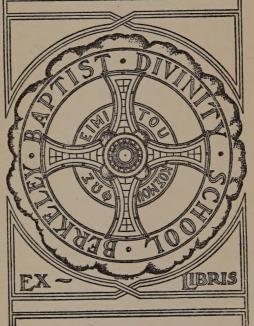


Library of Jerome B. Tupper



Accession No. -----

Date .

Ellers F Office



THE

## NEW TESTAMENT

OF OUR

## LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST

TRANSLATED INTO TELUGU

FROM THE ORIGINAL GREEK

మన ప్రభువును రడ్డకుడునైన యేసుక్రీస్తును గూర్చిన

<u>క్రొత్త</u> నిబంధన గ్రంథము

ಇದಿ

బ్రిటిష్ అస్డ్ ఫారిన్ బైబీలు సొసైయటీవారి అనుమతిచొప్పన ఆదిమ గ్రేమ భాషలోనుండి తెనుగు భాషలో తర్జుమ్మ చేయబడినది

BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY
MADRAS AUXILIARY

1915

[Long Primer.

Crown, 8vo]

WITHDRAWN

CB57
T.23
1915

BERKELEY BAPTIST DIVINITY SCHOOL
LIBRARY

## క్రీత్త నిబంధన గ్రంథములోని పుస్తకములు పుస్తకముల నామక్రమము, అధ్యాయముల వెరసీ

றுத்தன்.	ఆధాశ్ర.	పు్రక్తకము	8	क्-र्ड.
మత్త్రయి సువార్త	28	I ತಿಮುಥಯುಕು ಪತ್ರಿಕ	-	6
మార్కు ,,	16	II తిమొథాయుకు ,,		4
ev-5. ,	24	తీతుకు ,,		3
యోహాన్స్ ,,	21	ఫిలేమోనుకు ,,		. 1
అప్పాలుల కార్యములు	28	హెబ్పీయులకు ,,	201	13
<b>రో</b> మాయులకు పత్రిక.	16	యాకోబు ,,		5
I కొరింథీయులకు ,, .	16	I పేతురు ,,		5
II కొరింథీయులకు "	13	II 影函数 ,,		3
గలతీయులకు ,, .	6	I యోహాను ,,		5
ఎఫెసీయులకు ,, .	6	II యోహ్మ ,,		1
ఫిలిప్పీయాలకు ,, .	4	III యాహిన ,,		1
కొల్పానయలకు ,, .	4	ownar "		1
I థెస్సలానీ <b>కె</b> యులకు,, .	5	్ప్రకటన (గ్రంథము. 27 .		22
II థాస్పలానీకైయులకు,, .	3			
		STATE OF THE PARTY		

and the second section of the second section is a second section of the second section of the second section is a second section of the second section is a second section of the second section section is a second section of the second section sec

## మత్త యి సువార్త

1 బ్రాహాము కుమారుడగు దావీదుయొక్క కుమారుడైన యేసు క్రీస్తు 1 వంశావళి.

2 అమ్రౌహాము యీసానును కొనేను, యీసాను యీస్బీబును కొనేను, యీస్బీబు యీసాదాను అతని అన్నదమ్మలను కొనేను, I 3 యీసాదా తొమారు నందు పరేశును జరహునును కొనేను, పరేశు యొస్స్మను కొనేను, I 4 యొస్స్మమ ఆరామును కొనేను, ఆరాము అమ్హినాదాబును కొనేను, అమ్హి నాదాబు నయస్స్ననును కొనేను, I 5 నయస్స్ను పల్హోనును కొనేను, సల్హోను రాహాబునందు బోయజును కొనెను, బోయజు రూతునందు ఓబేదును కొనెను, ఓబేదు యెసైస్సైని కొనెను, I 6 యెసైస్ట్స్ రాజైన దావీదును కొనేను.

దావీడు ఉర్యా భార్యయైన ఆమెయందు సాలోమోనున కొన్న, I 7 సాలోమోను రొబొయామును కొన్ను, రొబొయాము అబ్యాను కొన్ను, తెబియామను కొన్ను, తెబియామను కొన్ను, యొస్సాపాతును కొన్ను, యొస్సాపాతును కొన్ను, I 9 ఉజియా మాతు యోరామును కొన్ను, యోరాము ఉజియాను కొన్ను, I 9 ఉజియా యోవతోమును కొన్ను, యోవతోము ఆహాజాను కొన్ను, ఆహాజా హిజ్కీ యాను కొనెను, I 10 హిజ్కీయా మనోషను కొన్ను, మనోష ఆమోగును కొనెను, ఆమోను యోష్యాను కొన్ను, I 11 జనులు బబులోనుకు కొనిఫో బడిన కాలములో యోష్యాను తొనిస్స్నాను అతని సౌమాదరులను కొనిమే.

12 బబులోనుకు కొనిపోబడిన తరువాత యొక్నాయ్ సలతీయేలును కొనును, సలతీయేలు జెర్బాబ్జెబలును కొనును, । 13 జెర్బాబ్జెబలు అబీ యూడును కొనును, అబీయూడు యొల్యకీమును కొనును, యొల్యకీము అజో రును కొనును, । 14 అజోరు సాదోకును కొనును, సాదోకు అకీమును కొనును, అకీము యొలీయూడును కొనును, । 15 యొలీయూడు యొలియాజరును కొనును, యొలియాజరు మత్తానును కొనును, మత్తాను యాకోబును కొనును, । 16 యాకోబు మరియు భర్తమైన యోసేఫును కొనును, ఆమెయండు క్రీస్తు అనబడిన యోసు ఫ్రెట్లును

17 ఇట్లు అబ్బాహాము మొదలుకొని దావీదు పర్యంతము తరములన్ని యు పదునాలుగు తరములు. దావీదు మొదలుకొని యూదులు బబులోనుకు కొనిపోబడిన కాలపర్యంతము పదునాలుగు తరములు; బబులోనుకు కొనిపో బడినది మొదలుకొని క్రీస్తు పర్యంతము పదునాలుగు తరములు.

18 యేసు క్రీ స్తు జగ్గనిధ మెట్లనగా, ఆయన తల్లియైన మరియ యోసే పుకు ప్రధానము చేయబడిన తరువాత వారేకము కాకమునపు ఆమె పరి కుద్ధాత్రవలన గర్భవతిగా నుండెను. I 19 ఆమె భిర్ణయైన యోసేపు నీతిమంతుడై యుండి ఆమెను అవమానపరచనొల్లక రహస్యముగా ఆమెను విడనాడ నుడే శించెను. I 20 అత డీసంగతులనుగూర్పి ఆలోచించుకొనుచుండగా ప్రభువుని దూత స్వప్నమందు అతనికి ప్రత్యక్షమై—దావీదు కుమారుడమైన యోసేపూ, నీ భార్యయైన మరియను చేర్పుకొనుటకు భయపడకుము, ఆమె గర్భము భకించినది పరిశుద్ధాత్రవలన కలిగినది; I 21 ఆమె యొక కుమారుని కనును, తన ప్రజలను వారి పాపములనుండి ఆయెనే రక్షించును గనుక ఆయనకు యేసు అనాపేరు పెట్టుదువనెను.

22 ఇదిగో కన్యక గర్భవతియై కుమారుని కనును ఆయనకు ఇమ్తానుయేలను పేరు పెట్టుదురు

23 అని ప్రభువు తన ప్రవక్తద్వారి పలికిన మాట నెరవేరునట్లు ఇదంతయు జరిగెను. ఇమ్తానుయేలను పేరుకు భాపాంతరమున దేవుడు మనకు తోడని అర్థము. 1 24 యోసేపు నిద్ర మేలుకొని ప్రభువు దూత తనకాజ్ఞాపించిన ప్రకారము చేసి, తన భార్యను చేర్పుకొని 1 25 ఆమె కుమారుని కనువరకు ఆమె నెరుగకుండెను, అతడాకుమారునికి యేసు అను పేరుపెళ్ళైను.

2 రాజైన హేరోదు దినములయందు యూడైయ దేశ పు బేల్లై హేములో యేసు పుట్టిన పిమ్మట తూర్పు దేశ పు జ్ఞానులు యొరూపలేమునకు వచ్చి । 2— యూడుల రాజాగా పుట్టినవాడెక్కడనున్నాడు? తూర్పుదిక్కున మేము ఆ యన నట్ల త్రము చూచి ఆయనను పూజింప వచ్చితీమని చెప్పిరి । 3 హేరోదు రాజా ఈ సంగతి విన్నప్పడు అతడును అతనితో కూడ యొరూపలేమువారండ రును కలవరపడిరి. । 4 కాబట్టి రాజా ప్రధాన యాజకులను ప్రజలలోనుండు శాస్త్రులను అందరిని సమకూర్చి — క్రీస్తు ఎక్కడ పుట్టునని వారి నడిగెను. । 5 అందుకు వారు—యూడైయ బేల్లె హేములో సే; యేలయనగా

యూ దైయ దేశ పు బేల్లె హేమా నీవు యూడా ప్రధానులలో <sup>1</sup> యేమ ఆమ కలవుకు గ్రత్త కారణి ఆరక

1 యేను అను శబ్దమునకు రశ్శకుడని అర్థము, 💮 2 చేశివ. 7: 14.

ానంలోమాత్రమును అల్ప్రమైనదానవు కావు

ఇగ్రాయేలన నా ప్రజలన పరిపాలించు అధి పల్లి సీలోనుండి వచ్చును అని ప్రవక్షద్వారి వ్రాయబడియున్న దనికి. 1 6, 7 ఆంతట హేంరోదు ఆ జ్ఞానులను రహస్యముగా పిలిపించి, ఆ నక్షుత్రము కనబడిన కాలము వారిచేత పరిప్కురముగా తెలిసికొని 1 8 — మీరు వెళ్లి ఆ శిశువు విషయమై జాగ్ల తైగా విచారించి తెలిసికొనగా నే, నేనును వచ్చి ఆయనను పూజించునట్లు నాకు వర్తమానము తెండని చెప్పి వారిని బేల్లో హేముకు పంపెను. 1 9 వారు రాజు మాట విని బయలు దేరి పోవుచుండగా, తూరుప్రదేశమున వారు చూచిన నక్షుత్రము ఆ శిశువుండిన చోటికి మీరుదుగా వచ్చి నిలుచువరకు వారికి ముందుగా నడిచెను. 1 10, 11 వారానక్షుత్రమును చూచి అత్యానందభరితులై యింటిలోనికి వచ్చి, తల్లియైన మరియను ఆ శిశువును చూచి, సాగిలపడి ఆయనను పూజించి, తమ పెట్టెలు విప్పి బంగారమును సాంబ్యాణిని బోళ్ మును కానుకలుగా ఆయనకు సమర్పించిని. 1 12 తరువాత హేంరోదునొద్దకు వెళ్లవద్దని స్వప్నమందు దేవునిచేత బోధింపబడినవారై వారు మరియుక మార్గుమన తమ దేశమునకు తీరిగి వెళ్లీది.

13 వారు వెళ్లినతరువాత ప్రభువృని దూత స్వప్నమందు యోసేపుకు ప్రత్యక్షమై—పేారోదు ఆ శిశువును సంహరింపవలెనని ఆయనను వెదకబోవు చున్నాడు గనుక నీవు లేచి ఆ శిశువును ఆయన తల్లిని వెంటబెట్టుకొని విగుపుకు పారిపోయి, నేను నీతో తెలియజెప్పువరకు ఆక్కడనే యుండుమని అతనితో చెప్పను. 1 14,15 అప్పడతడు లేచి, రాత్రివేళ శిశువును తల్లిని లోడుకొని విగుపుకు వెళ్లి

విగుళ్లలోనుండి నా కుమారుని పిలిచితిని

ఆని ప్రవక్తడ్వారి ప్రభువు సెలవిచ్చిన మాట సెర వేర్చబడునట్లు హేరోదు మరణపర్యంతము అక్కడనుండెను. । 16 ఆ జ్ఞానులు తన్ను ఆపహసించిరని హేర్దు గ్రహించి బహుఆగ్రహము తెచ్చుకొని, తాను జ్ఞానులవలన వివర ముగా తెలిసికొనిన కాలమునపట్టి బేత్లె హేములోను దాని సకల ప్రాంతముల లోను రెండు సంవత్సరములు మొదలుకొని తక్కువ వయస్సుగల మగపిల నందరిని వధించెను. । 17 అందువలన

—రామాలో అంగలార్పు వినబడెను ఏడ్పును మహా రోదనధ్వనియు కలిగెను

1 hope, 5: 2, 1 2 moral, 11: 12

18 రాహాలు తన పిల్లలవిషయకొమ్మై యేడ్పుచు వారు లేనందున ఓదార్పు. పొందనొల్లకరయుండెను

ఆగి చృవక్తయైన యెరిమియాద్వారి చెప్పబడిన వాక్యము నౌరవేరెను.

19 హేళ్రు చనిపోయిన తరువాత ప్రభువుని దూత విగుపులో యోసేఫుకు స్వప్పమందు ప్రత్యక్షమై । 20 — నీవు లేచి శిశువును తల్లిని తోడుకొని ఇశ్రాయేలు దేశమునకు వెళ్లుము; । 21 శిశువు ప్రాణము తీయాచూచుచుండినవారు చనిపోయిరని చెప్పెను. అప్పడతడు లేచి శిశువును తల్లిని తోడుకొని ఇశ్రాయేలు దేశమునకు వచ్చెను. । 22, 23 అయితే ఆర్కెలాయు తన తండ్రియైన హేళ్రామునకు వచ్చెను. । 22, 23 అయితే ఆర్కెలాయు తన తండ్రియైన హేళ్రాకుకు ప్రతిగా యూడైయదేశము నేలు చున్నాడని విని, అక్కడికి వెళ్ల వెరచి, స్వప్నమందు దేవునిచేత బోధింప బడినవాడై గలిలైయ ప్రాంతములకు వెళ్లి, నజరేతను ఊరికి పచ్చి అక్కడ కాఫురముండెను. ఆయన నజరేయుడనబడునని ప్రవక్తలద్వార చెప్పబడిన మాట నెరవేరునట్లు (ఈలాగు జరిగెను.)

3 ఆ దినములయందు బాప్తి స్థమిచ్చు యోహహాను వచ్చి । 2 — పరలోక రాజ్యము సమీపించియున్నది, మారుమనస్సు పొందుడని యూడైయ అరణ్య్యములో ప్రకటించుచుండెను.

3 ప్రభువుని మార్గము సిద్ధపరచుడి ఆయన త్రోవలు సరాళముచేయుడని అరణ్యములో కేక వేయు నొకనిశబ్దము

అని ప్రవక్షయైన యెషయాద్వారి చెప్పబడినవాడితడే. 1 4 ఈ యోహాను ఓం ఓ రోమముల వస్ర్షమును మొలచుట్టు లోలుదట్టియు ధరించుకొనువాడు; మిడతలున అడవి తే నెయు నతనికి ఆహారమై యుండెను. 1 5 ఆ సమయమున యొరావలేమువారును యూడైయవారందరును యొర్దాను నదీప్పాంతముల వారందరు నతనియొద్దకు వచ్చి 1 6 తమ పాపముల నొప్పుకొనుచు, యొర్దాను నదిలో అతనిచేతే బాప్త్రి స్థము పొందుచుండిరి. 1 7 అతడు పరిసయ్యులలోను సద్దూకయ్యులలోను అనేకులు బాప్త్రి స్థముపొందవచ్చుట చూచి — సర్వ సంతానమా, రాబోవు యుగ్గతను తప్పించుకొనుటకు మీకు బుద్ధిచెప్పిన వాడెవడు? 1 8 మారుమనస్సుకు తగిన ఫలము ఫలించుడి. 1 9 —అబ్బాహాము మాకు తండ్రి అని మీలోమీకు చెప్పుకొన తలచుద్దు; డేవుడీ రాళ్లవలన అబ్బాహాముకు తండి అని మీలలను ఫుట్టింపగలడని మీలో చెప్పుచున్నాను. 1 10 ఇప్పుడే గొడ్డిలి చెట్లువేరున నుంచబడియున్నది గనుక మంచి ఫలము ఫలించని ప్రతి

చెట్టును నరకబడి అగ్నీలో వేయబడును. 1 11 మారుమననుస్సనిమిత్తము నేను నీళ్లలో మీకు బాప్తి స్టమిచ్చుచున్నాను; అయితే నా వెనుక వచ్చుచున్న వాడు నాకంటే శక్తిమంతుడు; ఆయన చేప్పలు మోయటకైన నేను పాత్రుడను కాను; ఆయన పరిశుద్ధాత్తలోను ఆగ్నితోను మీకు బాప్తి స్టమిచ్చును. 1 12 ఆయన చేట ఆయన చేతిలో నున్నది; ఆయన తన కళ్లమును బాగుగా శుభ్రముచేసి గోధుమలను కొట్టులో పోసి, ఆరని అగ్నితో పొట్టును కాల్చి వేయునని వారితో చెప్పెను.

13 ఆ సమయమున యోహాను చేత బాస్త్రిస్తము పొండుటకు యేసు గలిలైయురుండి యొద్దాను దగ్గరనున్న అతనియొద్దకు వచ్చెను. 1 14 అందుకు యోహన—నేను నీచేత బాస్త్రిస్తము పొందవలసినవాడనై యుండగా నీవు నాయొద్దకు వచ్చుచున్నావా? ఆని ఆయనను నివారింప చూచెను గాని 1 15 యోకు—ఇప్పటికి కానిమ్లు; నీతి యావత్తు ఈలాగు నెరశేర్చుట మనకు తగియున్న దని అతని కుత్తరమిచ్చెను గనుక అతడాలాగు కానిచ్చెను. 1 16 యేకు బాస్త్రిస్తముపొందిన వెంటనే నీళ్లలోనుండి యొడ్డునకువచ్చెను; అప్పుడు ఆకాశము తెరవబడెను, దేవుని ఆత్ర పావురమువలె దిగి తనమొదికి వచ్చుట చూచెను. 1 17 మరియు—ఈయనే నా ప్రియకుమారుడు, ఈయనయందు నేనానందించుచున్నానని యొక శబ్దము ఆకాశమునుండిపచ్చెను.

4 ఆప్పడు యేసు అపవాది చేత శోధింపబడుటకు ఆత్ర్షవలన అరణ్య మునకు కొనిపోబడెను. । 2 నలువదిదినములు దివారాత్రులు ఉపవాసముం డిన పిమ్మట ఆయన ఆకలికొనగా । 3 ఆ శోధకు డాయనయొద్దకు వచ్చి— నీవు దేవునికుమారుడమైతే ఈరాళ్లు కొట్టెలగునట్లు ఆజ్ఞాపించుమాను । 4 అందు కాయన

> —మనుష్యుడు రొక్టెవలన మాత్ర్రము కాదు గాని దేవుని నోటినుండి వచ్చు ప్రతిమాటవలనను జీవించును

అని చ్రాయబడియున్న దెనెను. 4 15 అంతట అపవాది<sup>3</sup> పరిశుద్ధ పట్టణమునకు ఆయనను తీసికొనిపోయి, చేవాలయశిఖరమున ఆయనను నిలువబెట్టి 16 — నీవు చేవుని కుమారుడమైతే క్రిందికి దుముకుము

—ఆయన నిన్ను గూర్చి తన దూతలకాజ్ఞాసించును, నీ పాదమెప్ప డైనను రాతికి తగలకుండ వారు నిన్ను చేతులతో నెత్తికొందురు

అని చ్రాయబడియున్నదని ఆయనలో చెప్పెను. । 7 అందుకు యేసు

1 లేశ-నీళ్లనో. 2 లేక-పరిశుద్ధా $oldsymbol{\phi}$ తోను. 3 ఆనగా, పాఠాను. 4 ద్వితీ. 8:3. 3 క్రిక్త. 91:11,12.

— ప్రభుమైన నీ దేవుని నీవు కోధించవలదని మరియొక్ చోటి వ్రాయబడి యున్నదని వానితో చెప్పను. 18 పిమ్మట ఆపవాది మిగుల ఎత్తయిన యొక్ కొండమీాదికి ఆయనను తోడుకొనిపోయి, యీలోకరాజ్యములన్ని టీని వాటి మహిమను ఆయనకు చూపించి 19 — నీవు సాగిలపడి నాకు నమస్కారము చేసినయొడల ఇవన్నియు నీకిచ్చెదనని ఆయనతో చెప్పగా 1 10 యోగు వా నిలో—సాతానా, పొమ్మ

> —నీ దేవుడైన ప్ర**భువు**నకు నమస్కురించి ఆయనను మాత్రము సేవించవలెన

ఆని ్రాయబడియున్నదెనెను.3 । 11 అంతట అపవాది ఆయనను విడిచి పోగా దేవదూతలు వచ్చి ఆయనకు పరిచర్య చేసిరి.

12 యోహిను చెరలోనుంచబడెనని యేసు విని గలిలైయకు తిరిగి పెళ్లి ! 13 — 16 నజారేతు విడిచి జబులోను నఫ్తాలీయను దేశముల ప్రాంతములలో సముద్రతీరమందలి కొపెర్నహూముకు వచ్చి కాపురముండెను.

> జుబలోను దేశమును నెళ్ళాలీ దేశమును యొద్దాను కావలనున్న సము ద్రతీరమున ఆన్యజనులు నివసించు గలిలైయయు చీకటిలో కూర్పుండియున్న ప్రజలును గొప్ప వెలుగు చూచిరి. మరణ ప్రదేశములోను మరణచ్చాయలోను కూర్పుండియున్న వారికి వెలుగు ఉదయించెను

ఆని ప్రవక్తయైన యెషయాద్వారి పలుకబడినది నెరవేరునట్లు (ఈలాగు జరి గౌను.) : 17 ఆప్పటినుండి యేసు — పరలోకరాజ్యము సమీపించియున్నది గనుక మారుమనస్సుపొందుడని చేప్పచు ప్రకటింప మొదలుపెక్టైను.

18 యేసు గల్లెయ సమ్ముద్రతీరమన నడుచుచుండగా, పేతురనబడిన సీమాను ఆతని సౌహూదరుడైన అండ్రాయ అను యిద్దరు సౌహూదరులు సమ్ముద్రములో పలపేయుట చూచెను; వారు జాలరులు. 1 19, 20 ఆయన—నా వెంబడి రండి, నేను మిమ్మను మనుష్యులను పట్టు జాలరులనూ చేతు నని వారితో చెప్పెను; వెంటనే వారు తమ వలలు విడిచిపెట్టి ఆయనను వెంబడించిరి. 1 21 ఆయన అక్కడనుండి వెళ్లి జెబెదయి కుమారుడైన యాహోను అను మరియిద్దరు సహహద దూకోబు, అతని సహహదరుడైన యోహాను అను మరియిద్దరు సహహదరుడేన యోహాను అను మరియిద్దరు సహహదరును తమ తండి యైనున జెబెదయియొద్ద దోనెలో తమ వలలు బాగుచేసికొనుచుండగా చూచి వారిని పిలిచెను. 1 22 వెంటనే వారు తమ రోనెన తమ తండిని విడిచిపెట్టి ఆయనను వెంబడించిరి.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ద్విత్. 6: 16. కా అనగా, పాతాను. కొ ద్విత్. 6: 13, కా యాడు. 9: 1, 2.

23 యేసు వారి సమాజమందిరములలో బోధించుచు, (దేవుని) రాజ్య మునుగూర్చిన సువార్తను ప్రకటించుచు, ప్రజలలోని ప్రతివ్యాధిని రోగ మును స్వస్థపరచుచు గలిలైయయందంతట సంచరించెను. I 24 ఆయన క్రీశ్తి సురియదేశమంతట వ్యాపించెను. నానావిసములైన రోగములచేతను వేదనల చేతను పీడింపబడిన వ్యాధ్గ స్తులనందరిని, దయ్యముపట్టినవారిని, చాంద్ర రోగులను, పక్షవాయువుగలవారిని వారాయనయొద్దకు తీసికొని రాగా ఆయన వారిని స్వస్థపరచెను. I 25 గలిలైయ దేకపూలీ యొర్తాకులేము యూడైయ యను ప్రదేశములనుండియు యొర్దాను కవతలనుండియు బహు జనసమూహ ములు ఆయనను వెంబడించెను.

5 ఆయన ఆ జనసమూహములను చూచి కొండయెక్కి కూర్పుండగా ఆయన శిష్యు లాయనయొద్దకు వచ్చిరి. I 2 అప్పడాయన నోరు తెరచి యూలాగు బోధింపసాగెను—

- 3 ఆత్తవిషయమై దీనులైనవారు ధన్యులు; పరలోకరాజ్యము వారిది.
- 4 దుఃఖపడువారు ధన్యులు; వారోదార్చబడుదురు.
- 5 సాత్వికులు ధన్యులు; వారు భూలోకమును $^1$  స్వతంత్రించుకొండు.
- 6 సీతికొరకు ఆకలిదప్పులు కలవారు ధన్యులు; వారు తృ<u>ప్తి</u>పరచ బడుదురు.
- 7 కనికరముగలవారు ధన్యులు; వారు కనికరము పొందుదురు.
- 8 హృదయశుద్దిగలవారు ధన్యులు, వారు దేవుని చూచెదరు.
- 9 సమాధాన సరచువారు ధన్యులు; వారు దేవుని కుమారులనబడుదురు.
- 10 నీతినిమిత్తము హింసింపబడువారు ధన్యులు, పరలోక రాజ్యము వారిది.

11 నా నిమిత్తము జనులు మిమ్మను నిందించి హింసించి మోమీగర ఆబడ్డ ముగా చెడ్డమాటలెల్ల పలుకునప్పడు మీరు ధన్యులు. 1 12 సంతో సించి ఆనందించుడి, పరలోకమందు మీ ఫలము అధికమగును. ఈలాగున వారు మీకు పూర్వమందుండిన ప్రవక్తలను హింసించిరి.

13 మీగు లోకమునకు ఉప్పయి యున్నారు. ఉప్ప నిస్సారమైతే ఆది దేనివలన సారము పొందును? ఆది బయట పారవేయబడి మనుష్యులచేత త్ర్మాబడుటకే కాని మరి దేనికిని పనికిరాదు. । 14 మీగు లోకమునకు వెలు గైయున్నారు, కొండమీదనుండు పట్టణము మరుగైయుండేనేరదు. । 15 మనుష్యులు దీపము వెలిగించి కుంచముక్రింద పెట్టరు కాని అది యింట నుండువారికందరికి వెలుగిచ్చుటకై దీపస్తుంభముమింద నే పెట్టుదురు. । 16 మను ష్యులు మీ సత్ క్రియలను చూచి పరంగోకమందున్న మీ తండ్రిని మహిమ పరచునట్లు వారియొదుట మీ వెలుగు ప్రకాశింపనీయుడి.

17 ధర్తశాస్త్రముమైనను ప్రక్షుల (పచనముల)మైనను కొట్టిపేయుచచ్చితి నని తలంచవద్దు; నెరపేర్చుటే కాని కొట్టిపేయుటకు నేను రాలేదు. 1 18 ఆకాశమును భూమియు గతించిపోతేనే కాని ధర్తశాస్త్రమంత్రయు నెర వేరువరకు దానినుండి యొక పొల్లయినను ఓక సున్నయోనను తేప్పిపోదని నిశ్చయముగా మీతో చెప్పచున్నాను. 1 19 కాబట్టి యీ యా యాజ్ఞలలో మీగుల అల్పమైన యొకదానిమైనను మీరి, మనుష్యులకాలాగున చేయ పోధించువాడెవడో వాడు పరలోకరాజ్యములో మీగుల అల్పుడనబడును; అయితే వాటిని గైక్షాని బోధించువాడెపడో వాడు పరలోకరాజ్యములో గొప్పవాడనబడును. 1 20 శాస్త్రుల నీతికంటెను పరిసయ్యుల నీతికంటెను మీగు తీతికించేను మీగు సీతి అధికము కానియోడల మీగు పరలోకరాజ్యములో స్రోపించేస్తాని. మీగుల పరలోకరాజ్యములో గొప్పవాడనబడును. 1 20 శాస్త్రుల నీతికంటెను పరిసయ్యుల నీతికంటెను మీగు నీతి అధికము కానియొడల మీగు పరలోకరాజ్యములో ప్రవేశీంపేనర రని మీగుతో చెప్పచున్నాను.

21 నరహత్య చేయవలడు; నరహత్య చేయువాడు విమర్శకు లోనగు నని పూర్వికులలో చెప్పబడిన మాట మీరు విన్నారుకడా. I 22 నేను మూలో చెప్పనడేమనగా — తన సహూరురునిమిరి కోపపడు ప్రతివాడు నిమర్శకు లోనగును; తన సహూరుదుని చూచి వ్యర్థుడా అని చెప్పవాడు సభకు లోనగును; ట్రోహీ అని చెప్పవాడు నరకాగ్నికి లోనగును. I 23 కావున నీవు బలిపీకమునొద్ద అర్పణము నర్వించుచుండగా నీ మీరు దీ సహూరురునికి విరోధమేమైనను కలదని అక్కడ నీకు జ్ఞాపకము పచ్చిన పత్తమున I 24 అక్కడ బలిపీకమునెనుట్ నీ నీయర్పణము విడిచిపెట్టి, మొదట వెళ్లీ నీ సహూరురునిలో సమాధానపడుము; అటుతరువాత వచ్చి నీ యర్పణము నర్వింపుము. I 25 నీ ప్రతివాదిలో నీవును తోవలో నుండ గానే త్వరగా వానిలో సమాధానపడుము; లేనియెడల నొక్వేళ నీ ప్రతి వాది నిన్ను న్యాయాధిపతి కప్పగించును, న్యాయాధిపతి నిన్ను బంట్రైతు కప్పగించును, అంతట నీవు చెరసాలలో వేయబడుదువు. I 26 కడపటి కాసు చెల్లించువరకు అక్కడనుండి నీవు వెలపలికి రానేరవని నీతో నిశ్చయముగా చెప్పచున్నాను.

27 వ్యభిచారము చేయవలదని చెప్పబడిన మాట మీరు విన్నారు

 $<sup>^{1}</sup>$  కొన్ని ప్రాచీన ప్రశులలా - నిర్ణిమిత్తముగా, అని కూర్చబడియున్నది.

కదా; 1 28 నేను మిలో చెప్పనడేమనగా—ఒక స్ట్రీని మోహాపుచూపులో చూచు ప్రతివాడు అప్పడే తన హృదయమందు ఆమెలో వ్యభిచారము చేసినవాడును. 1 29 నీ కుడికన్ను నిన్నభ్యంతరపరచినయొడల దాని పెరికి నీ యొద్దనుండి పారశేయుము; నీ దేహమంతయు నరకములో పడశేయబడ కుండ నీ అవయవములలో నొకటి నరించులు నీకు ప్రయోజనకరముగదా. 1 30 నీ కుడిచెయ్యి నిన్నభ్యంతరపరచినయొడల దాని నరికి నీయొద్దనుండి పార వేయుము; నీ దేహమంతయు నరకములో పడకుండ నీ ఆవయవములలో నొకటి నరించులు నీకు ప్రయోజనకరముగదా. 1 31 తన భార్యను విడనాడు వాడు ఆమెకు పరిత్యాగపత్రి కనియ్యవలెనని చెప్పబడియున్నదిగదా; 1 32 నేను మిలో చెప్పనదేమనగా — వ్యభిచార కారణమునుబట్టి కాక తన భార్యను విడనాడు ప్రతివాడు ఆమెకు వ్యభిచారిణిగా చేయుచున్నాడు; విడనాడబడినదాని పెండ్లాపువాడు వ్యభిచరించుచున్నాడు.

33 మండు — సీవు అప్రవాణము చేయక సీ ప్రవాణములను ప్రభువు నకు చెల్లింపపలెనని పూర్వికులలో చెప్పబడిన మాట మీరు విన్నారుకడా; ! 34 నేను మీలో చెప్పనదేనునగా—ఎంతమాత్రమును ఓట్రుపెట్రుకొనవడ్డు; ఆకాశము లోడనిపడ్డు, అది దేవుని సింహాసనము; ! 35 భూమి లోడని పడ్డు, అది ఆయన పాదకీకము; యొరూపలేములోడని పడ్డు, అది మహారాజు పట్ట ణము. ! 36 నీ లేల లోడని ఓట్రుపెట్టుకొనవడ్డు, సీవు ఓక పెండ్రుక సైనను తెలుపుగా గాని నలుపుగా గాని చేయలేవు. ! 37 మా మాట అవునం బే అవును కాదంటే కాదు అని యుండపలెను; పీటిని మించునది దుష్టునినుండి<sup>1</sup> ఫుట్లునది.

38 కంటికిక న్ను పంపికిపల్లని చెప్పబడినమాట మీరు విన్నారుక దా. 1
39 ోనను మీలో చెప్పన దేమనగా దుమ్రని నౌదిరించక నిన్ను కుడిచెంచమిద కొట్టువాని వైపుకు ఎడమచెంచకూడ త్రిప్పము. 1 40 ఎవడైన నీమిద వ్యాజ్యము వేసి నీ అంగీ తీసికొనగోరినయొడల వానికి నీ మైవర్రముకూడ నిచ్చివే యుము. 1 41 ఒకడొక మైలు దూరము రమ్మని నిన్ను బలవంతము చేసినయొడల వానితోకూడ చెండు మైళ్లు వేళ్లుము. 1 42 నిన్నడుగువానికిమ్మ, నిన్ను అప్ప అడుగ గోరువానినుండి నీ ముఖము త్రిప్పకొనవర్దు.

43 నీ పొరుగువాని (3)మించి నీ శ(6)వును ద్వేషించుమని చెప్ప బడిన మాట మీగరు విన్నారుకడా; (44) సేను మీగలో చెప్పనడేమన $\pi$ , మీగరు పరంగోకమందున్న మీగ తండ్రికి కుమారులై యుండునట్లు మీగ శ(6) వులను క్రేమించుడి. మిమ్మను హింసించువారికొరకు పార్థనచేయుడి. ₹ 45 ఆయన చెడ్డవారిమిదను మంచివారిమిదను తన సూర్యుని యుదయింపజేసి, సీతిమంతులమిదను అనీతిమంతులమిదను జర్షము కురిపించుచున్నాడు. ₹ 46 మిగు మిమ్మను ప్రేమించువారినే క్రేమించినయొడల మి కేమి ఫలము కలుగును? సుంకరులును ఆలాగు చేయుచున్నారుకడా. ₹ 47 మిగి సహూదరు లకు మాత్రము వందనము చేసినయొడల మిశ్రాక్కువ చేయుచున్న డేమి? అన్య జనులును ఆలాగు చేయుచున్నారుకడా. ₹ 48 మిగి పరలోక పు తండ్రి పరి పూర్లుడు గనుక మిగును పరిపూర్లులుగా నుండెదరు.

**మ**నుష్యులకు కనబడపలెనని వారియొదుట మీ నీతికార్యము చేయ కుండ జాగ్ర త్రపడుడి; లేనియొడల పరలోకమందున్న మీ తండ్రియొద్ద మీరు **ఫలము** పొందరు.

2 కావున నీవు దర్షము చేయునప్పుడు, మనుష్యులవలన ఘనత నొండ వలెనని వేషధారులు సమాజమందిరములలోను వీధులలోను చేయులాగున నీ ముందర బూర నూదింపబద్దు; వారు తమ ఫలముపొందియున్నారని నిళ్ళయ ముగా మిాలో చౌప్వచున్నాను. I 3 నీవైతే ధర్షము చేయునప్పుడు, నీ ధర్మము రహస్యముగా నుండు నిమిత్తము నీ కుడిచెయ్యి చేయునది నీ యొడమచేతికి తెలియకయుండవలెను. I 4 అట్లయితే రహస్యమందు చూచు నీ తండ్రి నీకు ప్రత్యిఖలమిచ్చును.

5 మరియు మీరు ప్రార్థనచేయునప్పడు జేషధారులకలే నుండపడ్డు; మనుష్యులకు కనబడపలెనని సమాజమందిరములలోను నీధుల మూలలలోను నీలిచి ప్రార్థనచేయుట వారికిష్టము; వారు తమ ఫలము పొందియునప్పడు నీ నిగ్భయముగా మీలో చెప్పచున్నాను. ١ 6 నీవు ప్రార్థనచేయునప్పడు నీ నదిలోకి వెళ్లి తలుపువేసి, రహస్యమందున్న నీ తండ్రికి ప్రార్థనచేయుము; అప్పడు రహస్యమందు చూచు నీ తండ్రి నీకు ప్రత్తిఫలమిచ్చును. ١ 7 మరియు మీరు ప్రార్థనచేయునప్పడు అన్యజనులపలె వ్యర్థమైన మాటలు వచింపవడ్డు, విస్తరించి మాటలాడుటవలన తమ మనవి వినబడునని వారు తలంచుచున్నారు; ١ 8 మీరు వారివలె నుండకుడి. మీరు మీ తండ్రి నడుగక మును పే మీకు అక్క రగానున్న వేస్ ఆయనకు తెలియును; ١ 9 కాబట్టి మీరీలాగు ప్రార్థనచేయుడి, ١ 10 — పరలోకమందున్న మా తండ్రీ, నీ నామము పరిశుద్ధపరచబడునుగాక; నీ రాజ్యము పచ్చునుగాక; సీచిత్తము పర లోకమందు నెరవేరుచున్నట్లు భూమియుందును నెరవేరునుగాక, ١ 11 మా అను దినాహారము నేడు మాకు దయచేయుము. ١ 12 మా రుణస్థులను మేము త్రమించి

యున్న ప్రకారమ మా రుణములు క్షమించుము. 1 13 మమ్త్రను శోధనలోకి లేక దుష్టునినుండి మమ్మను తప్పించుము. 1 14 మనుష్యుల అపరాధములను మారు క్షమించినయెడల మీ పరలోక పు తండ్రియు మీ యపరాధములను క్షమించును. 1 15 మీరు మనుష్యుల అపరాధములను క్షమింపక పోయిన యొడల మీ తండ్రియు మీ యపరాధములను క్షమింపడు.

16 మీగు ఉపవాసము చేయునప్పడు వేషధారులనలే దుఃఖముఖులై యుండకుడి; లోము ఉపవాసము చేయుచున్నట్టు మనుష్యులకు కనబడవలె నని వారు తమ ముఖములను వికారముచేసికొందురు; వారు తమ ఫలము పొందియున్నారని నిశ్చయముగా మితో చెప్పుచున్నాను. 1 17 ఉపవాసము చేయుచున్నట్టు మనుష్యులకు కనబడవలెనని కాక రహస్యమందున్న నీ తండ్రికే కనబడవలెనని, నీవు ఉపవాసము చేయునప్పడు నీ తలనంటుకొని నీ ముఖము కడుగుకొనుము. 1 18 అప్పడు రహస్యమందు చూచుచున్న నీ తండ్రి నీకు ప్రత్తిఫలమిచ్చును.

19 భూమిమీద మాకొరకు ధనమును కూర్చుకొనపడ్డు; ఇక్కడ చిమైటయు తుప్పును తినివేయును, దొంగలు కన్నమువేసి దొంగలెదరు.। 20 పరలోకమందు మాకొరకు ధనమును కూర్చుకొనుడి; అచ్చట చిమ్మెట యైనను తుప్పైనను దాని తినివేయదు, దొంగలు కన్నమువేసి దొంగలరు. 1 21 నీ ధనెమెక్కడ నుండునో అక్కడేనే నీ హృదయము నుండును.। 22 దేహమునకు దీపము కెన్నే గనుక నీ కన్ను తేటగానుంటే నీ దేహమం. తయు వెలుగుమయమై యుండును. । 23 నీ కన్ను చెడిన జైతే దేహమంతయు చీకటిమయ మైయుండును; నీలోనున్న వెలుగు చీకటియైయుంటే ఆ చీకటి యెంలో గొప్పది. । 24 ఎవడును ఇద్దరు యజమానులకు దాసుడుగానుండ నేరడు; ఆతడు ఒకని ద్వేషించి యొకని చ్రేమించును; లేదా యొకని పత్త ముగానుండి యొకని తృణీకరించును. మీరు దేవునికిని సిరికిని దాసులుగా నుండ నేరరు.  $oxed{125}$  అందువలన ేను మీలో చెప్పన దేవున $oxed{\pi}$ —ఏమి తిందుమో యేమి త్రాగుడుమూ అని మీ ప్రాణమునుగూర్చియైనను, ఏమి ధరించుకొం దుమా అని మీ దేహమునుగూర్చియైనను చింతింపకుడి, ఆహారముకంటే ప్రాణమును, వృస్తుకంటే దేహమును గొప్పవికావా?। 26 ఆకాశపత్వలను చూడుడి; ఆవి విత్తవు కోయవు కొట్లలో కూర్పుకొనవు; అయినను మీ పర లోకపు తండ్రి, వాటిని పోషించుచున్నాడు; మీరు వాటికంటే బహు

1 రేక-కీడునుండి. కొన్ని ప్రాపీశప్రతులలో-రాజ్యము, బలము మహిమయు స్మీవైయు. న్నవి, ఆమెక్, ఆని కూర్చబడియున్నది. తేవులుకారా? । 27 మిలో సౌవడు చింతించుటవలన తన యెత్తు మూ లెడెక్కువ చేసికొనగలడు? । 28 వర్త్రమలనగూర్చి మీరు చింతింప నేల? అడవి పువ్వులు ఏలాగు సెనుగుచున్న హో ఆలోచించుడి. అవి కష్టపడవు ఓడక వు; । 29 అయినను తన సమస్త వైభవములో కూడిన సొలూమోను సహితము వీటిలో సొకచానివలెసైనను అలంకరింపబడలేదు. । 30 సేడుండి రేపు పొయిలో వేయు బడు అడవి గడ్డిని దేవుడీలాగు అలంకరించినయొడల, అల్పవిళ్ళానుులారా, మీకు మరి నిశ్చయముగా వస్త్రములు ధరింపజేయును గచా. । 31 కాబట్టి— ఏమి తిందుమో యేమి త్రాగునుమో యేమి ధరించుకొందుమో అని చింతింప కుడి; అన్యజనులు వీటన్నిటి విషయమై విచారింతురు. । 32 ఇనన్నియు మీకు కావలెనని మీ పరలోక పు తండ్రికి తెలియును. । 33 కాబట్టి మీరు ఆయన రాజ్యమను నీతిని మొదట వెదకుడి; అప్పడవన్నియు మీకన్నగ్రహీంప బుడును. । 34 రేపటినిగూర్చి చింతింపకుడి; రేపటి దినము చాని సంగతులను గూర్చి చింతించును; ఏనాటి కీడు ఆనాటికి చాలను.

7 మీరు తీర్పుతీర్పకుడి, అప్పడు మిమ్మనుగూర్చి తీర్పుతీర్చబడదు. మీరు తీర్చు తీర్పుచొప్పనెనే మిమ్మనుగూర్చియం తీర్పు తీర్పబడును, మీరు కొలుచు కొలత చొప్పనెనే మీకు కొలుపబడును. 1 3 నీ కంటిలోనున్న దూలమునెంచక నీ సౌహార్టాదరుని కంటిలోనున్న నలుసును చూచుట ఏల? 1 4 నీ కంటిలో దూలముండగా నీవు నీ సౌహార్టరుని చూచి—నీ కంటిలో నున్న నలుసును తీసివేయనిమ్మని చెప్ప నేల? 1 5 వేషధారీ, మొదట నీ కంటిలో నున్న దూలమును తీసివేనికొనుము, అప్పడు నీ సౌహాదరుని కంటిలోనున్న నలుసును తీసివేయుటకు నీకు తేటగా కనబడును.

6 పరిశుద్ధ మైనది కుక్కలకు పెట్టకుడి, మీ ముత్యములను పందులయొదుట వేయకుడి; వేసినయొడల అవి యొక వేళి. వాటిని కాళ్లలో ల్ఫ్ క్కి మీమిన శుడి మిమ్మను చీల్చివేయును.

7 అడుగుడి మికియ్యబడును, వెదకుడి మాకు దొరుకును, 1 8 కట్టుడి మాకు తీయబడును. అడుగు ప్రతివాడును పొందును, వెదకువానికి దొరుకును, తట్టువానికి తీయబడును. 1 9 మిలో ఏ మనుష్యుడైనను తన కుమారుడు తన్ను హొ టై నడిగినయొడల వానికి రాతినిచ్చునా? 1 10 చేప నడిగినయొడల పాము నిచ్చునా? 1 11 మొరు చెడ్డవారైయుండియు మా పిల్లలకు మంచి యీవుల నియ్య సెరిగియుండగా పరలోకమందున్న మీ తండ్రి తన్నడుగువారికి అంత కంటే ఎంతో నిశ్చయముగా మంచి యీవుల నిచ్చును. 1 12 కావున మను ష్యులు మీకేపేమి చేయవలెనని మీరు కోరుడురో ఆలాగునోనే మీరును జారికి చేయుడి. ఇది దర్హకాస్త్రమను ప్రవక్షల (యుపదేశమునై) యున్నది.

13, 14 ఇరుకు ద్వారమున ట్రావేశించుడి; నాళనమునకు పోవు ద్వారము. వెడల్పును ఆ దారి విశాలముసైయున్నది, దానిద్వార ట్రావేశించువారు అనే కులు. జీవమునకు పోవు ద్వారము ఇరుకును ఆ దారి సంకుచితముసైయు న్నది, దాని కనుగొనువారు కొందరే.

15 అబద్ధ ప్రవక్తలనుగూర్చి జాగ్రత్తపడుడి. వారు గొర్రెల చర్రములు వేసికొని మీరాయొద్దకు వత్తురు కాని లోపల వారు క్రూరమైన లోడేళ్లు. ١ 16 వారి ఫలములవలన మీరు వారిని తెలిసికొందురు. ముండ్లపొదలలో ద్రాడ్ పండ్లనైనను పల్లేరు చెట్లలో అంజూరఫు పండ్లనైనను కోయుదురా? । 17 ఆలా గునౌనే ప్రతి మంచి చెట్టు మంచి ఫలములు ఫాలించును, పనికిమాలినచెట్టు కాని ఫలములు ఫలించును.। 18 మంచి చెట్లు కాని ఫలములు ఫలింప నేరదు, పనికిమాలినచెట్టు మంచి ఫలములు ఫలింప నేరదు. । 19 మంచి ఫలములు ఫలిం, పని ప్రతిచెట్లు నరకబడి అగ్నిలో వేయబడును. 1 20 కాబట్టి మీరు వారి భలములవలన వారిని తెలిసికొందురు. 121 — ప్రభువా ప్రభువా, అని నన్ను పిలుచు ప్రతివాడు పరలోక రాజ్యములో ప్రవేశింపడు గాని పరలోక మందున్న నా తండ్రి చిత్రప్రకారము చేయువాడే ప్రవేశించును.। 22 ఆ దినమందు అేనేకులు నన్ను చూచి — ప్రభువా ప్రభువా, మేము నీ నామమున ప్రవ చింపలేదా? నీ నామమున దయ్యములను వెళ్లోగొట్టలేదా? నీ నామమున అనేక మైన అద్భుతములు చేయలేదా? అని చెప్పుదురు. । 23 అప్పుడు— నేను మిమ్మ నెన్నడును ఎరుగను; అక్రమము చేయువారలారా, నాయొద్దనుండి పొండని వారిలో చెప్పుదును.। 24 కాబట్టి యీ నా మాటలు విని వాటిచొప్పన చేయు ప్రతివాడు బండమీద తన యిల్లు కట్టుకొనిన బుద్ధిమంతుని పోలియుం డును.। 25 వాన కురిసెను, వరదలు ఎచ్చెను, সాలి విసీరి ఆ యింటిమీద కొట్టేను గాని దాని పునాది బండమూద వేయబడెను గనుక అది పడలేదు.। 26 మరియు యీ నా మాటలు విని వాటిచొప్పన చేయని ప్రతివాడు ఇసుక మీద తన యిల్లు కట్టుకొనిన బుద్దిహీనుని ఫోలియుండును. 1 27 వాన కురి సౌను, వరదలు వచ్చెను, గారి విసిర్ ఆ యింటిమీద కొట్టైను, అప్పడది కూల బడౌను; దాని పాటు గొప్పదని చెప్పెను.

28 యేసు ఈ మాటలు చెప్పి ముగించినప్పడు జనసమూహములు ఆయన బోధకు ఆశ్చర్యపడిరి. । 29 ఏలయన π ఆయన వారి శాస్త్రులవలెకాక అధి కారముగలవానివలె వారికి బోధించెను. 8 ఆయన ఆ కొండమీగుడుండి దిగి పచ్చినప్పడు బహు జనసమూహ ములు ఆయనను వెంబడించెను. । 2 అప్పడ్డ్ కుష్టరోగి వచ్చి ఆయనకు మ్మూక్కి—ప్రభువా, నీకిష్టమైతే నన్ను శుద్ధునిగా చేయగలహనాను. । 3 అందు కాయన చెయ్యి చాపి వాని ముట్టి—నాకిష్టమే, నీవు శుద్ధుడువు కమ్మని చెప్పగా తత్రణమే వాని కుష్టరోగము శుద్ధిమాయెను. । 4 అప్పడు యేసు—ఎవనిలోను చెప్పక నీవు వెళ్లి వారికి సాక్యూర్థమై నీ దేహమును యాజకునికి కనుపకుచు కొని, మాషే నియమించిన కానుక సమర్పించుమని వానిలో చెప్పెను.

5 ఆయన కొపెర్నహూములో ప్రవేశించినప్పుడు ఒక శతాధిపతి ఆ యనయొద్దకు పచ్చి । 6 — ప్రభువా, నా దాసును పక్షవాయువుతో మిగుల బాధపడుచు యింటీలో పడియున్నాడని చెప్పి ఆయనను వేడుకొనేను.। 7 యేసు— నేను వచ్చి వాని స్వస్థపరచెదనని అతనితో చెప్ప గా। 8 ఆ శతాధి పతి— ప్రభువా, నీవు నా యింటీలోకి పచ్చుటకు నేను పాత్రుడనుకాను; నీవు మాటమాత్ర్రము సెలవిమ్తు, అప్పడు నా దాగుడు స్వస్థపరచబడును. 1 9 నేను కూడ అధికారమునకు లోబడినవాడను; నా చేత్రిక్తింద రాణువవా రున్నారు; నేనొకని పొమ్తంటే పోవును, ఒకని రమ్తంటే వచ్చును, నా దాసుని ఈ పనిచేయుమం కేు చేయును అని యుత్తరమిచ్చెను. ৷ 10 యేసు ఈ మాట విని ఆశ్చర్యపడి, వెంటవచ్చుచున్న వారిని చూచి — ఇత్రాయేలులో నెపని ইবను నేనింత విశ్వాసమున్నట్టు చూడలేదని నిశ్చయముగా మీతో చెప్పు చున్నాను. । 11 అనేకులు తూర్పునుండియు పడమటనుండియు పచ్చి అ్యాబ్బా హాములోకూడను యీసాకులోకూడను యాకోబులోకూడను పరలోకరాజ్య మంగు కూర్పుందురు కాని । 12 రాజ్య సంబంధులు $^1$  వెలపటి చీకటిలోకి ్రాయబడుడురు, అక్కడ ఏడ్పును పండ్లుకొరుకుటయునుండునని మీతో చెప్పచున్నానెనను. । 13 అంతట యేసు—ఇక వెళ్లుము; నీవు విశ్వసించిన ప్రకారము నీ కవుమగాకని శతాధిపతితో చెప్పెను. ఆ గడియలో నే అతని దాసుడు స్వస్థతనొందెను.

14 లోరువాత యోగు పేతురింటిలో ప్రవేశించి, జ్వరముతో పడి యున్న అతని అత్తను చూచి। 15 ఆమె చెయ్యి ముట్టాగా జ్వరమా మెను విడి చెను; అంతేట ఆమె లేచి ఆయన కుపచారము చేయసా నెను. 1 16 సాయం కాలమైనప్పడు జనులు దయ్యములు పట్టిన అనేకులను ఆయనయొద్దకు తీసి కొనివచ్చిరి. 1 17 ఆయన మాటవలన దయ్యములను వెళ్లిగొట్టి రోగులానెల్లను స్వస్థపరచెను. అందువలన—ఆయనే మన బలహీనతలను వహించుకొని మన రోగములను భరించెనని ప్రవక్తయైన యొపయాద్వార చెప్పబడినది నెరవేరెను. 1

18 యేగు తన యొద్దమన్న జనసమాహమున చూచి అద్దరికి వెళ్లివల్లె నిని ఆజ్ఞాపించెను. ( 19 అంతట నొక శాస్త్రి వచ్చి—బోధకుడా, నీవెక్కడికి వెళ్లినను నీ వెంట వచ్చెదనని ఆయనలో చెప్పను. ( 20 అందుకు యేగు —నక్కలకు బొరియలును ఆకాశపతులకు నివాసములును కలవు కాని మనుష్యకుమారునికి తలవాల్చుట్ౖ కెన స్థలము లేదని అతనిలో చెప్పను. ( 21 శిష్యులలో మరియొకడు—ప్రభువా, నేను మొదట వెళ్లి నా తండ్రిని పాతిపెట్టుటకు నాకు సెలవిమ్తని ఆయన నడుగా ( 22 యేగు అతని చూచి—నన్ను వెంబడింపుము; మృతులు తమ మృతులను పాతిపెట్టుకి ననిమ్తని చెప్పను.

23 ఆయన దో నె యెక్కినప్పడు ఆయన శిష్యులాయన కెంట వెళ్లిని. I 24 అంతట సముద్రముమిద తుఫాను లేచినంనున ఆ దో నె అలలాచేత కప్ప బడెను. అప్పడాయన నిద్రించుచుండగా I 25 వారు ఆయన యొద్దకు వచ్చి —ప్రభువా, నశించుచున్నాము, మమ్మను రజ్యీంచుమని చెప్పి ఆయనను లేపిని. I 26 అందుకాయన—అల్పవిశ్వానులారా, యొందుకు భయపడుచున్నారని వారి తో చెప్పి, లేచి గాలిని సముద్రమును గద్దింపగా మిక్కిలి నిమ్మళమాయెను. I 27 వారాశ్చర్యపడి—ఈయన ఎట్టెవాడో; యీయనకు గాలియు సముద్రమను లోబడుచున్నపని చెప్పుకొనిని.

28 ఆయన అద్దరినున్న గదరేనీయుల దేశము చేరగా దయ్యములు పట్టిన యిద్దరు మనుష్యులు సమాధులలోనుండి బయలు దేరి ఆయనకెదురుగా పచ్చిరి. వారు మిగుల ఉ్రాస్ట్రలైనందున యొవడును ఆ మార్గమున వెళ్లేలేక పో యొను. I 29 వారు — దేవుని కుమారుడా, నీతో మాకేమి? కాలము రాక మును మే మమ్మను బాధించుటకు ఇక్కడికి పచ్చితివా అని కేకలు వేసిరి. I 30 వారికి దూరమున పందుల గొప్ప మంద మేయుచుండగా I 31 ఆ దయ్యములు — నీవు మమ్మ వెళ్ల్ గొట్టినయొడల ఆ పందులమండగా I 31 ఆ దయ్య ములు — నీవు మమ్మ వెళ్ల గొట్టినయొడల ఆ పందులమండగా I 31 ఆ దయ్య నను వేడుకొనెను. I 32 ఆయన వాటిని పొమ్మనగా అవి ఆ మనుష్యులను వదలిపెట్టి ఆ పందులలోకి పోయెను; అంతట ఆ మందంతయు ప్రపాతము నుండి సముద్ర ములోకి పడిగా పరుగొత్తిపోయి నీళ్లలోపడి చెచ్చను. I 33 వాటిని మేపుచున్న వారు పారిపోయి పట్టణములోకి వెళ్లి జరిగిన కార్యములన్ని యూ దయ్యములుపట్టినవారి సంగతియు తెలిపిరి. I 34 అంతట ఆ పట్టణస్థు

లందరు యేసు నెదుర్కొనవచ్చి ఆయనను చూచి తమ ప్రాంతములను విడిచి పొవుని ఆయనను వేడుకొనికి.

- 9 యేసు అక్కడనుండి వెళ్లుచు సుంక పు మెట్టునొద్ద కూర్చుండి యున్న మక్తయి ఆను నొక మనుష్యని చూచి—నన్ను వెంబడించుమని అత నితో చెప్పగా అతడు లేచి ఆయనను వెంబడించెను. I 10 ఇంటిలో భోజన మునకు యేసు కూర్చుండియుండగా సుంక రులును పాపులును అనేకులు వచ్చి ఆయనయొద్దను ఆయన శిష్యులయొద్దను కూర్చుండిరి. I 13 పరిసయ్యులు అది చూచి—మి బోధకుడు సుంక రులతోను పాపులతోను కలిసి యొందుకు భోజనము చేయుచున్నాడని ఆయన శిష్యులనడిగిరి. I 12 ఆయన ఆ మాట విని—రోగులకేకాని ఆరోగ్యముగలవారికి వైద్యుడక్కరలేదుగానా. I 13 అయితే నేను పాపులను పిలువ పచ్చితిని గాని నీతిమంతులను పిలువరాతేదు గనుక—

కనికరము నే కోరుచున్నాను గాని బలిని కోరను ఆను వాక్యభావమేమిటో? మీరు నేర్చుకొనబోవుడని చెప్పెను.

14 అప్పడు యోహాన శిష్యులు ఆయనయొద్దకు వచ్చి – పరిసయ్యు లును మేమును తరుచుగా ఉపవాసముచేయుచున్నాము గాని నీ శిష్యులు

లును పెమును తెరుచుగా ఉపవాసముచేయుచున్నాము గాని నీ శివ్యులు ఈపవాసముచేయరు; దీనికి <mark>ేవాతువేమని ఆయననడుగగా 1 15 యేసు —</mark> వె**ం**డ్లీకుమారుడు తమ**్ో** కూడనుండు కాలము ెపెండ్లింటివారు దుఃఖపడ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> మూలభావరా-చిడ్డా, <sup>2</sup> హెరామేయ, 6: 6.

గలరా? పెండ్లికుమారుడు వారియొద్దనుండి కొనిపోబడు దినములు వచ్చును, అప్పడు వారుపవాసముచేతురు. । 16 ఎవడును పాతబట్టకు క్రైత్తగడ్డ మానిక వేయడు; వేసినయొడల ఆ మానిక బట్టను వెలితిపరచును చినుగు మరి ఎక్కువనను. । 17 మరియు పాత తిత్తులలో క్రైత్త ద్వాతారసము పోయరు; పోసినయొడల తిత్తులు పిగిలి ద్వాతారసము కారిపోవును, తిత్తులు పాడగును. అయితే క్రైత్త ద్వాతారసము క్రైత్త తిత్తులలో పోయుడురు, అప్పడు ఆ రెండును చెడిపోకయుండునని చెప్పను.

18 ఆయన ఈ మాటలు వారిలో చెప్పచుండగా నొక అధికారి పచ్చి ఆయనకు ముక్కి—గా కుమారై యిప్పడే చనిపోయినది; అయినకు నీవు పచ్చి నీ చెయ్య ఆమెమిద నుంచుము, ఆమె బ్రదుకునెనెను. I 19 యేసు లేచి అతని వెంట వెళ్లెను; ఆయన శిష్యులుకూడ వెళ్లిని. I 20 ఆ సమయమున, సండెండు సంవత్సరములనుండి రక్షన్సానరోగముగల యొక స్ట్రీ I 21 — నేను ఆయన మైప్పప్రముమా త్రమ ముట్టితే బాగుపడుదునని తనలోతాననుకొని, ఆయన వెనుకకు వచ్చి ఆయన వ్రస్తుపుచెంగు ముట్టెను. I 22 యేసు తిరిగి, ఆమెన చూచి—కుమారీ, ధౌర్యమగానుండుము, నీ విశ్వాసము నిన్ను బాగు పరచెనని చెప్పగా ఆ గడియనుండి ఆ స్ట్రీ బాగుపడెను. I 23 అంతలో యేసు ఆ అధికారియింటికి వచ్చి, పిల్లన్లో పులువాయించువారిని, జనసమూ హము గొల్లుచేయుచుండుటను చూచి I 24 — స్థలమాయుంచువారిని, జనసమూ హము గొల్లుచేయుచుండుటను చూచి I 24 — స్థలమాయుండే, ఈ చిన్నది నిద్దించుచున్న దేగాని చనిపోలేదని వారితో చెప్పగా చారాయన నపహసించిని. I 25 జనసమూహమును పంపివేసి ఆయన లోపలికి వెళ్లి ఆమె చెయ్యి పట్టుకొనగానే ఆ చిన్నది లేచెను. I 26 ఈ సమాచారము ఆ దేశమందంతట వ్యాపించెను.

27 యేసు అక్కడనుండి వెళ్లుచుండగా ఇద్దరు గుడ్డివారు ఆయన వెంట వచ్చి—దావీదు కుమారుడా, మమ్మను కనికరించుమని కేకలువేసిరి. 1 28 ఆయన యింట ప్రవేశించినతోరువాత ఆ గుడ్డివారు ఆయనయొద్దకు పచ్చిరి. యేసు—నేను ఇది చేయగలనని మీరు నమ్మచున్నారా అని వారి నడుగగా 1 29 వారు—నమ్మచున్నాము ప్రభువా అని ఆయనలో చెప్పిరి. అప్పడాయన వారి కన్నులు ముట్టి—మీగి నమ్మకెచోప్పన మీకు కలుగునుగాక అని చెప్పినంతే లో 1 30 వారి కన్నులు తెరవబడెను. అప్పడు యేసు—ఇది ఎవనికిని తెలియ కుండ చూచుకొనుడని వారికి ఖండితముగా నాజ్ఞాపించెను. 1 31 అయినను

వారు వెళ్లి ఆ దేశమంతట ఆయన కీర్తి ప్రచురముచేసిరి.

32 యేసును తన శిష్యులును వెళ్లు చుండా కొందరు, దయ్యమునట్టిన

యొక మూగవాని ఆయనయొద్దకు తీసికొనివచ్చిరి. 1 33 దయ్యము వెళ్లగొట్ట బడినతరువాత ఆ మూగవాడు మాటలాడగా జనసమూహములు ఆశ్చర్య పడి—ఇశ్రాయేలులో ఈలా గెన్నడును కనబడలేదని చెప్పుకొనిరి. 134 అయితే పరిసయ్యులు — ఇతడు దయ్యముల అధిపతివలన దయ్యములను వెళ్లగొట్టుచు శ్నాడని చెప్పిరి.

35 యేసు వారిసమాజమందిరములలో బోధించుచు రాజ్యసువార్త ప్రకటించుచు, ప్రతివిధమైన రోగమును వ్యాధిని స్వస్థపరచుచు, సమస్త పట్టణ ములయందును గ్రామములయందును సంచారము చేసెను. 1 36 ఆయన సమూ హములను చూచి, వారు కాపరిలేని గొరైలవలె విసికి చెదరియున్నందున వారిమిద కనికరపడి 1 37—కోత విస్తారమేగాని పనివారు కొడ్డిగా నున్నారు 1 38 గనుక తన కోతకు పనివారిని పంపుమని కోత యజమానుని వేడుకొనుడని తన శిష్యులతో చెప్పెను.

10 ఆయన తన పండ్రెండుమంది శిష్యులను పిలిచి, అపబిత్రాత్రలను వెళ్లిగొట్టుటకును, ప్రతిశిధమైన రోగమును ప్రతివిధమైన వ్యాధిని స్వస్థపరచుటకును వారి కథికారమిచ్చెను.

2 ఆ పండ్రెండుమంది అప్పాస్తలుల పేళ్లు ఏవనగా, మొదట పేతురన బడిన సీమోను, మరియు అతని సమోదరుడగు అండ్రెయ, జెబెదయి కుమా రుడగు యాకోబు, అతని సమోదరుడగు యోహాను, 1 3 ఫిలిప్పు, బర్తొలా మయి, తోమా, సుంకరియైన మత్తయి, అల్పయి కుమారుడగు యాకోబు, తద్దయియను మారుపేరుగల లెబ్బయి, 1 4 కానానీయుడైన సీమోను, ఆయన నప్పగించిన యిస్కరియోతు యూడా.

5 యేసు ఆ పండ్రెండుమందిని పంపివేయుచు, వారిని చూచి వారి కాజ్ఞాపించినదేమనగా—మిరు అన్యజనుల దారిలోకి వెళ్లకుడి, సమరైయ్యుల యే పట్టణములోనైనను ప్రవేశించకుడి గాని 1 6 ఇత్రాయేలు వంశములోని నశించిన గొరైలయొద్దకే వెళ్లుడి. 1 7 వెళ్లుచు—పరలోక రాజ్యము సమీపించి యున్నదని ప్రకటించుడి. 1 8 రోగులను స్వస్థపరచుడి, చనిపోయినవారిని లేఫుడి, కష్టరోగులను శుద్ధులనుగా చేయుడి, దయ్యములను వెళ్లగొట్టుడి. ఉచి తముగాపొందితీరి ఉచితముగానియ్యుడి. 1 9 మీ సంచులలో బంగారు నైనను వెండినైనను రాగినైనను ప్రయాణముకొరకు జాలెనైనను రెండంగీల నైనను చెప్పులనైనను కర్ననైనను సిద్ధపరచుకొనకుడి; 1 10 పనివాడు తన ఆహారమునకు పాత్రుడుకాడా. 1 11 మరియు మీ రేపట్టణములోనైనను గ్రామములోనైనను ప్రవేశించునప్పడు, అందులో నెపడు యోగ్యుడో విచా

రణచేసి, అక్కడనుండి వెళ్లువరకు నలేని యింట నే బసచేయుడి. ! 12 ఆ యింటిలో ప్రవేశించుచు, యింటివాకికి శుభమని చెప్పడి. ! 13 ఆ యిల్లు యోగ్య మైన దైలే మీ సమాధానము దానిమిందికి వచ్చును; అది అయోగ్య మైన డైలే మీ సమాధానము మీకు తీరిగి వచ్చును. ! 14 ఎవడైనను మిమ్మను చేర్పు కొనక మీ మాటలు వినకుండినయొడల మీకు ఆ ఎుల్లయినను ఆ పట్టణమై నను విడిచిపోవునప్పడు మీ పాదధూళి దులిపివేయుడి. ! 15 విమర్శదినమందు ఆ పట్టణపు గతికంటే సొదొమ గొమ్మురా, ప్రదేశముల గతి యోర్వతగి నడై యుండునని నిశ్చయముగా మితో చెప్పుచున్నాను.

16 ఇదిగో తో ఉేళ్లమధ్యకు గొర్రెలను పంపినట్టు సేను మిమ్హను పంపు -చున్నాను గనుక పాములపలె వివేకులును పావురములపలె నిష్క్రపటులు నై యుండుడి. 1 17 మనుష్యులనుగూర్చి జ్వాగ్స్ త్రేపడుడి; వారు మిమ్లును మహా సభలక ప్పగించి, తమ సమాజమందిరములలో మిమ్హను కొరడాలతో కొట్టిం తురు. । 18 వీరికిని అన్యజనులకును సాజ్యూర్డమై నానిమిత్తము మీరు అధి పతులయొద్దకును రాజులయొద్దకును తేబడుదురు. । 19 వారు మిమ్తు నప్పగించు నప్పడు, - ఏలాగు మాటాడుదుమా? ఏమి చెప్పదుమా? అని చింతింసకుడి; మారేమి చెప్పవలెనో అది ఆ గడియలోనే మీకన్నుగ్రహింపబడును.। 20 మీ తండ్రి ఆర్త మిలో ఉండి మాటలాడుచున్నాడే గాని మాటలాడువారు మారు కారు. । 21 సౌహూదరుడు సౌహూదరిని, ల్ండ్రి కుమారుని మరణ మున కప్పగించెదరు; పిల్లలు తలిదండ్రులమీద లేచి వారిని చంపించెదరు. । 22 మీరు నా నామము నిమిత్తము అందరిచేత ద్వేషింపబడుదురు; అంతము వరకును సహించినవాడు రట్టింపబడును. । 23 వారు ఈ పట్టణములో మిమ్మన హింసించునప్పడు మరియొక పట్టణమునకు పారిపోవుడి; మనస్యకుమారుడు వచ్చువరకు మీరు ఇత్రాయేలు పట్టణములలో సంచారముచేసియుండరని నిశ్చ యముగా మితో చెప్పచున్నాను.

24 శిష్యుడు బోధకునికంటె నధికుడు కాడు; దాసుడు యజమానుని కంటె నధికుడుకాడు. I 25 శిష్యుడు తన బోధకునినలెను దాసుడు తన యజ మానునివలెను ఉండిన చాలును. ఇంటి యజమానునికి బయొల్లైబూలని వారు పేరుపెట్టి యుండినయొడల ఆయన యింటివారికి మరి నిశ్చయముగా ఆ పేరు పెట్టుడురుకదా. I 26 కాబట్టి మీరు వారికి భయపడకుడి. మరుగైనదేదియు బయలుపరచబడకపోదు, రహస్య మైనదేదియు తెలియబడకపోదు. I 27 చీక టిలో నేను మీలో చెప్పనది మీరు వెలుగులో చెప్పడి; చెనిలో మీరు చెప్పబడినది మేడలమొద ప్రకటించుడి. I 28 మరియు ఆత్తను చంపోసరక దేహము నే చంపువారికి భయపడకుడి గాని ఆత్తను దేహమునుకూడ నరకము లో నశింపజేయగలవానికే మిక్కిలి భయపడుడి. I 29 రెండు పిచ్చుకలు కాసు కమ్మబడునుగదా; అయినను మీ తండ్రి సెలవులేక వాటిలో నొక్టైనను నేలను పడడు. I 30, 31 మీ తలవెండ్రుకలన్నియు లెక్కింపబడియున్నవి గనుక మీగు భయపడకుడి; మీగ నేకొమైన పిచ్చుకలకంటే శ్రేషులు. I 32 మను మ్యులయొదుట నన్ను ఓప్పుకొనువాడెపడో పరలోకమందున్న నా తండ్రి యొదుట నేను వాని నొప్పుకొందును I 33 మనుస్యులయొదుట ఎపడు నన్ను ఎరుగననునో వానిని పరలోకమందున్న నా తండ్రి యొదుట నేనారుగనందును.

34 ేను భూమిమొదికి సమాధానము పంపవచ్చితినని తలంచకుడి, ఖడ్డముోనే గాని సమాధానము పంపుటకు నేను రాలేదు. 1 35 ఒక మనుష్యుని కిని వాని తండ్రికిని, కుమార్తెకును ఆమె తల్లికిని, కోడలికిని ఆమె అత్తకును విరోధము పెట్టపచ్చితిని. 1 34 ఒక మనుష్యుని యింటీవారే అతనికి శ్రత్సువు లగుదురు. 1 37 తండ్రిమైనను తల్లిమైనను నాకంటే నేక్కువగా తేస్తిమించు వాడు నాకు పాత్రుడుకాడు; కుమారునిమైనను కుమార్తైనెనను నాకంటే నెక్కువగా తేస్తువించువాడు నాకు పాత్రుడుకాడు; 1 38 తన శిలువ నెత్తికొని నన్ను వెంబడింపనివాడు నాకు పాత్రుడుకాడు. 1 39 తన ప్రాణము దక్కించుకొనువాడు దాని పోగొట్టుకొనును గాని నా నిమిత్తము తన ప్రాణము పోగొట్టుకొనువాడు దాని దక్కించుకొనును.

40 మిమ్మ చేర్చుకొనువాడు నన్ను చేర్చుకొనును; నన్ను చేర్చుకొను వాడు నన్ను పంపినవాని చేర్చుకొనును. । 41 ప్రవక్త అని ప్రవక్తను చేర్చు కొనువాడు ప్రవక్తఫలముపొందును; నీతిమంతుడని నీతిమంతుని చేర్చుకొను వాడు నీతిమంతుని ఫలముపొందును. । 42 మరియు శిష్యుడని యొవడు ఈ చిన్న వారిలో నొకనికి గొన్నెడు చెన్నీ స్టుమా త్రము త్రాగనిచ్చునో వాడు తన ఫలము పోగొట్టుకొనడని నిశ్చయముగా మింతో చెప్పుచున్నాను.

11 యేసు తన పండెండుమంది శిష్యుల కాజ్ఞాపించుట చాలించిన తరు వాత యూదుల పట్టణములలో బోధించుటకును ప్రకటించుటకును తానున్న చోటనుండి వెల్లిపోయెను.

2 క్రిస్తు చేయుచున్న కార్యములనుగూర్చి యోహాను చెరసాలలో విని—రాబోవువాడవు నీవేనా, పేము మరియొకనికొరకు కనిపెట్టవలెనా? ( 3 అని ఆయన నడుగుటకు తన శిష్యులనంపెను. 1 4 యేసు వారిని చూచి— మారు వెళ్లి, విన్నవాటిని కన్నవాటిని యోహానుకు తెలుపుడి. 1 5 గుడ్డివారు చూపు పొందుచున్నారు, కుంటివారు నడుచుచున్నారు, కుష్టరోగులు కుద్దు లగుచున్నారు, చెనిటివారు నిమచున్నారు, చనిపోయినవారు లేపబడుచు న్నారు, బీదలకు సువార్త ప్రకటింపబడుచున్నది. I 6 మరియు నా నిషయమై అభ్యంతరపడనివాడు ధన్యుడని యుత్తరనుచ్చెను. I 7 వారు వెళ్లిపోవుచుండగా యేసు యోహహానునుగూర్చి జనసమూహములలో నీలాగు చెప్పసాగెను—మా రేమి చూచుటకు అరణ్యములోకి వెళ్లితిరి! గాలికి కదిలింపబడిన రెల్లునా! మరి ఏమి చూడ వెళ్లితిరి! 18 సన్న పుబట్టులు ధరించుకొనిన మనుష్యునా! ఇదిగో సన్న పుబట్టలు ధరించుకొనువారు రాజగృహములలో నుండురుగాదా. I 9 మరి ఏమి చూడ వెళ్లితికి! ప్రవక్తనా! అవును గాని ప్రవక్తకంటే గొప్పవానినని మాలో చెప్పుచున్నాను.—

10 ఇదిగో నేను నా దూతను నీకు ముంచుగా పంపుచున్నాను, అతడు నీ ముందర నీ మార్ధమును సిద్ధపరచును<sup>1</sup>

ఆని యొవనిగూర్పి వ్రాయబడెనో అతడే ఈ యోహామ.। 11 స్ర్మీలు కనిన వారిలో బాప్తి స్త్రమిచ్చు యోహానుకం టె గొప్పవాడు పుట్టలేదన్ని నిశ్చయ ముగా మిాలో చెప్పచున్నాను. అయినను పరలోకరాజ్యములో అల్పు డైనవాడు అతనికంటె గొప్పవాడు. । 12 బాష్ట్రి స్త్రమిచ్చు యోహాను దినములు మొదలుకొని ఇదివరకు పరలోక రాజ్యము బలాత్కారముగా పట్టబడుచున్నది, బలాత్కౌదలు దాని నాక్రమించుకొనుచున్నారు. 13 యోహాను కాల పర్యంతము ప్రవక్షలందరును ప్రవచించుచువచ్చిరి; ధర్హశాస్త్రము సహా ప్రవచిం చుచునుండెను. । 14 ఈ సంగతి నంగీకరించుటకు మాకు మనస్సుంటే రాబోవు యెలీయా యిలేడే. । 15 వినుటకు చెవులుగలవాడు వినునుగాక. 1 16, 17 ఈ తర మువారిని దేనితో పోల్చుదును? సంతవీధులలో కూర్చునియుండి—మాకు పిల్లన ్రోవి యూదితిమి గాని మీరు నాట్యమాడరైతిరి; ప్రలాపించితిమి గాని మారు గొమ్మకొట్టుకొన**ైలీ**రని తమ చెలికాండ్రతో చెప్పి పిలుఫులాటలా**డు** పిల్లకాయలను పోలియున్నారు. 1 18 యోహాను తినకయు త్రాగకయు <mark>వ</mark>చ్చెను గనుక—వీడు దయ్యముపట్టినవాడని మీరనుచున్నారు.। 19 మనుష్య కుమారుడు తినుచు త్రాగుచు వచ్చెను గనుక—ఇదిగో వీడు తిండిబోతును మద్యపానియు సుంకరులకును పాపులకును స్నేహితుడునని మీరనుచున్నాను. అయినను జ్ఞానము జ్ఞానమని దాని క్రియలను బట్టి<sup>2</sup> తీర్పుపొందున**ెనను.** 

20 పిమ్మట ఏ యే పట్టణములలో ఆయన విస్తారమైన అద్భుతములు చేసెనో ఆ పట్టణములవారు మారుమనస్సు పొందకపోవుటవలన ఆయన వారి నిట్లు గద్దింపసా గెను. । 21 — అయ్యా కొరాజీనా అయ్యో బేత్సయిదా,

<sup>1</sup> మలాభ, 3: 1. 2 అనేక ప్రామీనప్రకులలా – దాని పిల్లలనుబట్టి ఆని పాఠాంతరము.

మా మధ్యను చేయబడిన అద్భుతములు తూరు సీదోను పట్టణములలో చేయు బడిన పక్షమున ఆ పట్టణములవారు పూర్వోమే గో నెపట్ట కట్టుకొని బూడి దౌ సేసికొని మారుమనస్సు సొందియుందురు. I 22 విమర్శదినమందు మీ గతి కంటే తరారు సీదోను పట్టణములవారి గతి యోర్వతిగన దై యుండునని మాతో చెప్పుచున్నాను. I 23 కొబెర్న హూమ్సా, ఆకాశముమట్టుకు హెచ్చిం పబడెదవా? నీవు పాతాళమువరకు దిగిపోయొదవు. నీలో చేయబడిన అన్నుత ములు సొదొమలో చేయబడిన పక్షమున అది నేటివరకు నిలిచియుండును. I 24 విమర్శదినమందు నీ గతికంటే సొదొమడేశపువారి గతి యోర్వతిగన దేయండునని మితో చెప్పుచున్నానేనను.

25 ఆ సమయమున యేసు చెప్పినదేమనగా—తండ్రీ, ఆకాశమునకును భూమికిని ప్రభువా, నీవు జ్ఞానులకును వివేకులకును ఈ సంగతులను మరుగు చేసి పనిభాలురకు బయలుపరచినావని నిన్ను స్తుతించుచున్నాను. । 26 అవును తండ్రీ, ఈలాగు చేయుట నీ దృష్టికి అనుకూలమాయెను. । 27 సమస్థమును నా తండ్రిచేత నాకప్పనింపబడియున్నది. తండ్రిగాక యొవడును కుమారుని నెరుగడు; కుమారుడుగాకను, కుమారుడెవనికి ఆయనను బయలుపరచ నుడ్డే. శించునే వాడుగాకను మరి ఎవడును తండ్రి నెరుగడు. । 28 ప్రయాసపడి భారము మానికికొనుచున్న సమస్థమైనవారలారా, నాయొద్దకు రండి; నేను మాకు విశాృంతి కలుగజేతును. । 29 నేను సాత్యకుడను దీనమనస్సుగలవాడను గనుక మామిడ నా కాడి నెత్తికొని నాయొద్ద నేర్చుకొనుడి; అప్పడు మా ప్రాణములకు నిశాృంతి దొరుకును. । 30 ఏలయనగా నా కాడి సుళువుగాను నా భారము తేలికగాను ఉన్నవి.

12 ఆ కాలమందు యేసు నిర్భాంతిదినమున పంటచేలలో పడి వెళ్లు-చుండగా ఆయన శిష్యులు ఆకలిగొని వెన్నులు త్రుంచి తినసాగిరి. I 2 పరి సయ్యులదిచూచి — ఇదిగో, నిర్భాంతిదినమున చేయకూడనిది నీ శిష్యులు చేయుచున్నారని ఆయనతో చెప్పగా I 3 ఆయన వారితో నిట్లాను— తానును తనతోకూడనున్న వారును ఆకలిగొనియుండగా దావీదు చేసినదాని గూర్చి మీరు చదవలేదా? I 4 అతడు దేవుని మందిరములో ప్రవేశించి, యాజ కులే తప్ప తాసైనను తనతోకూడనున్న వారైనను తినకూడని సమ్మఖభురొట్టలు తినెను. I 5 మరియు యాజకులు నిర్భాంతిదినమున దేవాలయములో నిశాంతి దినమును ఉల్లంఘించియు నిర్దోషులైయున్నారని మీరు థర్షశాస్త్రమందు చదవ లేదా? I 6 దేవాలయముకంటే గొప్పవాడిక్కడ నున్నాడని మీలో చెప్పు-చూన్నాను. I 7 మరియు—కనికరము సే కోరుచున్నాను గాని బరిని సేను కోరమి అను వాక్యభావము మీకు తెలిసియుంటే నిర్గోషులను దోషులని తీర్పుతీర్చకపోడురు. 1 8 కాగా మనుష్యకుమారుడు విశ్రాంతిదినమునకు ಪ್ರಭುವ ಯುನ್ನಾಡನನು.

9 ఆయన అక్కడనుండి వెళ్లి వారి సమాజమందిరములో చు,వేశించి నప్పడు, ఊచచెయ్యి గలవాడొకడు కనబడెను.। 10 వారాయనమీద **ేనరము** మోపపలెనని — విశ్రాంతిదినమున స్వస్థపరచుట న్యాయమా **ఆని** ఆయన నడిగిరి. । 11 అందుకాయన—మిలో ఏ మనుష్యునికైన నొక గొరై యుండి అది విశ్రాంతిదినమున గుంటలో పడినయొడల దాని పట్టుకొని పైకి తియ్య డా? । 12 గొరైకం ఓ మనుష్యు డెంతో చేషుడు: కాబట్టి విశాంతి <mark>దినమున మేలు చేయుట ధర్రమే అ</mark>ని చెప్పి। 13 ఆ మనుష్యునితో —నీ చెయ్యిచాపుమనెను. వాడు చెయ్యి చాపగా రెండపదానివలే అది బాగు పడెను. 1 14 అంతట పరిసయ్యులు వెలపలికి పోయ్కి ఆయన నేలాగు సంహ రింతుమా అని ఆయనకు విరోధముగా ఆలోచనచేసిరి.। 15 యేసు ఆ సంగతి తెలిసికొని అచ్చటనుండి వెళ్లిపోయెను. బహు జనులాయనను వెంబడింపగా। 16 ఆయన వారినందరిని స్వస్థపరచి, తన్ను ప్రసిద్ధిచేయవద్దని వారి కాజ్ఞా పించెను. 1 17 ్ర్మవక్త్రమైన యేషయాద్వార చెప్పినదీ నెరజేరునట్లు? (ఆలాగు జరిగౌను) అదేమనగా--

- 18 ఇదిగో ఈయన నా సేవకుడు ఈయనను సేసేర్పరచుకొంటిని ఈయన నా ప్రాణమున కిష్టుడైన నా ప్రియుడు ఈయనమీాద నా ఆత్ర నుంచెదను ఈయన అన్యజనులకు న్యాయవిధి ప్రచురముచేయును.
- ఈయన జగడమాడడు కేకలువేయడు వీధులలో ఈయన శబ్ద మెపనికిని వినబడదు
- 20 విజయముందుటకు న్యాయవిధిని ప్రబలింపజేయువరకు ఈయన నలిగిన రెల్లును విరువడు పాగశాజెడు అవిసెనార నార్పడు
- ఈయన నామమందు అన్యజనులు నిరీకేంచెదరు అనునడే.
- 22 ఒక సమయమున, దయ్యముపట్టిన గుడ్డివాడును మూగవాడు సైన యొకడు ఆయనయొద్దకు తేబడెను. ఆయన వాని స్వస్థపరచినందున ఆ మూగ

1 హారాషేయ, 6: 6. 2 యవయా, 42: 1-4.

వాను మాటలాడు శక్తియు చూపును గలవాడాయెను. 1 23 అందుకు ప్రజలం దారు విస్తయముంది—ఈయన దావీదు కుమారుడు కాడా అని చెప్పకొను చుండిరి. । 24 పరిసయ్యాలు ఆ మాట విని — పీడు దయ్యములకు ఆధిశుతియైన బయల్లెబూలువలన దయ్యములను వెళ్లోగొట్టుచున్నాడు గాని మరియొక్రవలన వెళ్లగొట్టుట లేదనిరి. 1 25 ఆయన వారి తలంపుల నెరిగి వారిలో నిట్లనెమ— తనకుతానే విరోధముగా పేరుపడిన ప్రతి రాజ్యము పాడైపోవును. తనకు తానే విరోధముగా వేరుపడిన యే పట్టణమైనను ఏ యిల్లయినను నిలువను.। 26 సాతాను సాతానును వెళ్లగొట్టినయెడల తనకుతానే విరోధముగా వేరుప డును; ఆట్లయితే వాని రాజ్య మేలాగు నిలుచును? । 27 ేనను బయెల్లైబూలువలన డయ్య ములను వెళ్లో గొట్టుచున్న పత్తమున మీ కుమారు లేపనివలన వాటిని వెళ్లోనిట్టుచున్నారు? కాబట్టి వారే మీకు తీర్పరులైయుందురు. । 28 దేవుని ఆత్రవలన నేను దయ్యములను వెళ్లోగొట్టుచున్నపుత్తునున నిశ్చయముగా పేవుని రాజ్యము మీాయొద్దకు వచ్చియున్నది. । 29 ఒకడు మొదట బలవంతుని ಬಂಧಿಂವಿತೆನೆ ಗಾನಿ ಯೆಲ್ ಸ ಆ ಬಲನಂತುನಿ ಯಂಟಿಲ್ ಎ ವಿ ಅತನಿ ನಾಮ್ನಸ್ಸಿ దోచుకొనగలడు? అట్లు బంధించినయొడల వాని యిల్లు దోచుకొనును. 1 30 నాపక్రమన నుండనివాడు నాకు విరోధి; నాతో కలిసి సమకూర్చని వాడు చెదరగొట్టువాడు. 1 31 కాబట్టి నేను మీతో చెప్పననేమనగా— **ప్రతి పాపము**ను దూషణయు మనుష్యులకు తమంపబడును గాని ఆత్తవిషయ మైన దూషణకు పాపక్షమాపణ లేదు. । 32 మనుష్యకుమారునికి విరోధముగా <mark>మాటలాడు</mark>వానికి పాప్షమూపణ కలగు గాని పరిశుద్ధా<u>త</u>్తకు **విరోధముగా** మాటలాడువానికి ఈ యుగమందైనను రాబోవు యుగమందైనను పాపక్షమా పణ కలుగడు. । 33 చెట్టు మంచిదని యెంచి దాని పండును మంచిదే అని యొంచుడి; చెట్టు చెడ్డదని యొంచి దాని పండును చెడ్డదే అని యొంచుడి. चौधू దాని పండువలన తెలియబడును.। 34 సర్పసంతానమా, మీరు చెడ్డ హైరెయుండి ఏలాగు మంచిమాటలు పలుకగలరు? హృదయమంను నిండి యుండు దానినిబట్టి నోరు మాటలాడును గదా. 1 35 సజ్జనుడు తన మంచి ధననిధిలోనుండి సద్విషయములను తెచ్చును; దుర్జనుడు తన చెడ్డ ధననిధిలో నుండి దుర్విషయములను తెచ్చును. +36 నేను మిలో చెప్పన దేమన  $\pi$ — మనుష్యులు పలుకు వ్యర్థమైన ప్రతిమాటనుగూర్చియు విమర్శదినమున లెక్క చెప్పవలసియుండును. і 37 నీ మాటలనుబట్టి నీతిమంతుడవని తీర్పునొందు మవు, నీ మాటలనుబట్టియే అపరాధివని తీర్పునొంచుదువు.

38 అప్పడు శాస్త్రులలోను పరిసయ్యులలోను కొందరు—బోధకుడా,

సీవలన నొక నూచక క్రియ చూడగోరుచున్నామని ఆయనలో చెప్పగా ఆయన ఇట్లానెను । 39 — వ్యభిచారులైన చెడ్డ తరమువారు సూచక క్రియ నడుగుచున్నారు. ప్రవక్తయైన యోగానుగూర్చిన సూచక క్రియయే కాని మ8 ఏ నూచక క్రియయైన వారి కన్న హింపబడడు. । 40 యోగా మూడు దివారాత్రులు తిమింగలము కడుపులో నేలాగుండెనో ఆలాగు మనుష్యకుమా రుడు మూడు రాత్రింబగళ్లు భూగర్భములోనుండును. । 41 నినెనివివారు యోగా ప్రకటన విని మారుమనస్సుపొందిరి గనుక విమర్శసమయమున నినెవివారు ఈ తరమువారిలో నిలువబడి వారిమింద నేరస్థాపనచేతురు. ఇదిగో యోగాకంటె గొప్పవాడు ఇక్కడనున్నాడు. । 42 విమర్శ సమయ మను దట్టణ దేశపురాణి యీ తరమువారిలో నిలుపబడి వారిమింద నేర స్థాపనచేయును; ఆమె సొలూమోను జ్ఞానము వినుటకు భూమ్యంతములనుండి వచ్చెను; అయితే సొలూమోనుకంటె గొప్పవాడు ఇక్కడ నున్నాడు.

43 అపబిల్పైత్త ఒక మనుఘ్యని వదిలిపోయిన తరువాత అది విశ్రాంతికోనరమై నీరులేని చోట్ల తిరుగుచుండును. I 44 విశ్రాంతి దొరక నందున—నేను వదిలిపోయిన నా యింటికి తిరిగి వెళ్లుదుననుకొని వచ్చి, ఆ యింట నెవరును లేక అది యూడ్చి అమర్చియుండుట చూచి, వెళ్లీ తనకం టె చెడ్డ్డ్డ్డ్న్ మరి యేడు దయ్యములను వెంటబెట్టుకొని వచ్చును, అవి దానిలో ప్రవేశించి అక్కడేనే కాఫురముండును. I 45 అందుచేత ఆ మనుష్యుని కడ పటిస్థితి మొదటిస్థితికం టె చెడ్డడగును. ఆలాగే యీ దుష్టతరమువారికిని సంభి వించునేను.

46 ఆయన జనసమాహములతో నింక మాటలాడుచుండగా ఆయన తల్లియు సౌహూదరులును ఆయనతో మాటలాడ గోరుచు వెలపల నిలిచి యుండిరి. I 47 అప్పడ్కడు — ఇదిగో నీ తల్లియు నీ సౌహూదరులును నీతో మాటలాడులేనని వెలపల నిలిచియున్నారని ఆయనతో చౌప్పను. I 48 అందుకాయన తనతో ఈ సంగతి చెప్పినవానిచూచి—నా తల్లి యెవరు? నా సౌహూదరు లెవకు? అని చెప్పి I 49, 50 తన శిష్యులవైపు చెయ్యు చాపి—ఇదిగో నా తల్లియు నా సౌహూదరులును; పరలోకమందున్న నా తండ్రి చిత్రముచొప్పన చేయువాడే నా సౌహూదరుడు నా సౌహూదరి నా తల్లియు నైనమనం.

13 ఆ దినమంగు యేగు యింటనుండి వెళ్లి సమ్ముద్రతీరమున కూర్పుం డెను. । 2 బహు జనసమూహములు తనయొద్దకు కూడిపచ్చినందున ఆయన బోనెయెక్కి కూర్పుండెను. ఆ జనులందరు దరిని నిలిచియుండాగా । 3 ఆయన వారిని చూచి అనేక సంగతులను ఉపమానరీతిగా చెప్పెను. ఎట్లనగా— ఇదిగో విత్తువాడు విత్తుటకు బయలు వెళ్లేవు. । 4 వాడు విత్తుచుండగా కొన్ని విత్తనములు త్రోవ్రప్రక్కను పడౌను, పక్షులు ఇచ్చి వాటిని మ్రింగివేసెను. 1 5 కొన్ని చాల మన్ను లేని రాతి నేలను పడౌను; అక్కడ మన్ను లోతుగా నుండనంనున ఆవి వెంట నే మొలిచెను గాని 1 6 సూర్యుడు ఉదయించినప్పడు అవి మాడి పేరులేనందున యెండిఫోయోను. । 7 కొన్ని ముండ్లఫూదలలో పడెను; ముండ్లపొద లెదిగి వాటిని ఆణచివేసెసు. 1 8 కొన్ని మంచి నేలను పడి, యొకటి నూరంతలుగాను యొకటి అరువదంతలుగాను యొకటి ముప్ప దంతలుగాను ఫరించెను. । 9 చెవులుగలవాడు వినునుగాక అనెను.

10 తరువాత శిష్యులు వచ్చి—నీవు ఉపమానరీతిగా సెందుకు వారితో మాటలాడుచున్నావని ఆయన శడుగగా ఆయన వారితో నిట్లానెను । 11—పర లోకరాజ్యమర్రము లెరుగుట మీకు అన్నగ్రహింపబడి యున్నది గాని వారి కను గ్రహింపబడలేదు. । 12 కలిగినవానికే యియ్యబడును, వానికి సమృద్ధి కలుగును; లేనివానికి కలిగినదియు వానియొడ్డనుండి తీసివేయబడును. మరియు వారు చూచుచుండియు చూడరు, వినుచుండియు వినకయు గృహింపక యు నున్నారు. । 13—15 ఇందునిమిత్తము ేనేను ఉపమానరీతిగా వారికి జో థించుచున్నాను.

ఈ ప్రజలు కన్నులార చూచి చెవులార విని హృదయముతో గ్రహించి మనస్సు త్రిప్పకొని నావలన స్వస్థతపొందకుండు నట్లు వారి హృదయము క్రొవ్వినది, వారి చెవులు వినుటకు మందములైనవి, వారు తమ కన్నులు మూసికొనియున్నారు గనుక మీరు వినుటమట్టుకు విందురుకాని గ్రహింపేనే గ్రహిం పరు, చూచుటపుట్టుకుచూతురుకాని యెంతమాత్రమును తెలిసి **కొ**నరు

ఆని యొషయా చెప్పిన ప్రవచనము పీరివిషయమై నెరవేరుచున్నది. । 16 అయితే మా కన్నులు చూచుచున్నవి గనుక ధన్యములైనవి, మీ చెవులు వినుచున్నవి గనుక ధన్యములైనవి. । 17 అేనేక ప్రవక్తలును నీతిమంతులును మారు చూచువాటిని చూడగోరి చూడకపోయిరి, మారు వినువాటిని వినగోరి వినక పోయిరని మీతో నిశ్చయముగా చెప్పచున్నాను. । 18 విత్తువానిగూర్చిన యుపమానభావము వినుడి. । 19 ఎవడైనను రాజ్యమునుగూర్చిన వాక్యము వినియం గ్రహింపకయుండగా దుష్టుడు వచ్చి వాని హృదయముతో విత్తబడి నది యెత్తికొనిపోవును; త్రోవప్రక్కన విత్తబడినవాడు వీడే. I 20 రాతి నేలను విత్తబడినవాడు వాక్యము విని వెంటానే సంతోషముతో దాని నంగీకరించు వాడు. I 21 అయితే తనలో వేరు లేనందున అతడు కొంతకాలము నిలుచును గాని వాక్యమునిమిత్తము శ్రమయైనను హింసయైనను కలుగగానే అభ్యంతర పడును. I 22 ముండ్లపొడలలో విత్తబడినవాడు వాక్యము వినువాడేగాని విహికవిచారమును ధనమోసమును వాక్యము నణచివేయును గనుక వాడు నిష్ఫలుడవును. I 23 మంచి నేలను విత్తబడినవాడైతే వాక్యము విని గ్రహించు వాడు; అట్టివారు సఫలులై యొకడు నూరంతలుగాను ఒకడు అరువదంతలు గాను ఒకడు ముప్పదంతలుగాను ఫలించుదుర నెను.

24 ఆయన మరియొక యుపమానము వారిలో చెప్పను, ఏమనగా — పరలోకరాజ్యము, తన పాలములో మంచి విత్తనము విత్తిన యొక మనుష్యుని పోలియున్నడి. I 25 మనుష్యులు నిద్ధించుచుండగా అతని శ్రత్రువు వచ్చి గోధుమల మధ్యను గురుగులు విత్తిపోయెను. I 26 మొలకలు పెరిగి గింజపట్టి నప్పడు గురుగులుకూడ నగుపడెను. I 27 అప్పడు ఇంటియజమానుని చాటలు అతనియొద్దకు వచ్చి — అత్యూ, నీవు నీ పొలములో మంచి విత్తనము విత్తితివి కచ్చా, అందులో గురుగులెక్కడనుండి వచ్చినవని అడిగిరి. I 28 —ఇది శ్రత్రువుచేసిన పని అని అతడు వారిలో చెప్పగా ఆ చాగులు—మేము వెళ్లి వాటిని పెరికి కూర్చుట నీకిష్టమా అని ఆతని నడిగిరి. I 29 అందుకతడు — వద్దు, గురుగులను పెరుకుచుండగా వాటిలోకూడ నొక్వేళ గోధుమలను పెళ్లి నింతురు. I 30 కోతకాలమువరకు రెంటిని కలిసి యెదుగనియ్యుడి, కోతకాల మందు గురుగులను ముందుగా కూర్చి వాటిని కాల్చిపేయుటకు కట్టలుకట్టి, గోధుమలను నా కొట్టులో చేర్చి పెట్టుడని కోతగాండతో చెప్పుదుననెను.

31 ఆయన మరియొక యుపమానము వారిలో చెప్పెను — పరలోక రాజ్యము, ఒకడు తీసికొని తన పొలములో విత్తిన ఆవగింజను పోలియున్నది. I 32 ఆది విత్తనములన్నిటిలో చిన్న దేగాని పొరిగినప్పడు కూర మొక్కలన్నిటిలో పొద్దమై ఆకాశకుతులు వచ్చి దాని కొమ్తలయందు నివసించునంత చెట్టగును.

33 ఆయన మరియొక్రయుపమానము వారిలో చెప్పెను — పరలోక రాజ్యము, ఒక స్ర్ట్రీ తీసికొని పిండియంతయు పులిసిపొంగుపరకు మూడు కుంచ ముల పిండిలో దాచిపెట్టిన పుల్లనిపిండిని పోలియున్న ది.

34 ేనేను నా నోరు తెరచి యుపమానరీతి గా బోధించెదను; లోకము పుట్టినడి మొదలుకొని మరుగుచేయబడిన సంగతులను తెలియ డెప్పెదను 35 ఆని ప్రవక్త చెప్పినమాట<sup>1</sup> సెరవేరునట్లు యేసు ఈ సంగతులనన్నిటిని జనసమూహములకు ఉపమానరీతిగా బోధించెను; ఉపమానములేక వారికేమి యు బోథింపలేదు.

36 ఆప్పడాయన జనసమాహములన పంపి వేసి తన యింటిలోకి వెళ్లోగా ఆయన శిష్యులాయనయొద్దకు వచ్చి—పొలములోని గురుగులనుగూర్చిన యుప మానభావము మాకు తెలియజేప్పమనిరి. 1 37 అందు కాయన ఇట్ల నెను—మంచి విత్తనము విత్తువాడు మనుష్యకుమారుడు; 1 38 పొలము లోకము; మంచి విత్తన ములు రాజ్యసంబంధులు³; గురుగులు దుష్టుని సంబంధులు³; 1 39 వాటిని పిత్తిన శ్రత్సువు అపవాది³; కోత యుగసమాప్తి; కోతకోయువారు దేవదూ తలు. 1 40 గురుగులు ఏలాగు కూర్చబడి అగ్నిలో కాల్చి వేయబడునో ఆలాగే యుగసమాప్తియంగు జరుగును. 1 41 మనుష్యకుమారుడు తన దూతలను పం పును; వారాయన రాజ్యములోనుండి సకలమైన ఆటంకములను దుర్లీతి చేయు వారిని సమకూర్చి ఆగ్ని గుండములో పడ వేయుదురు. 1 42 అక్కడ ఏడ్పును పండ్లుకొరుకుటయునుండును. 1 43 అప్పడు నీతిమంతులు తమ తండ్రి రాజ్యములో సూర్యనివలె తేజరిల్లుదురు. చెవులుగలవాడు వినునుగాక.

44 పరలోకరాజ్యము, పొలములో దాచబడిన ధనమును పోలి యున్నది. ఒక మనుష్యుడు దాని కనుగొని దాచి పెట్టి, అది దొరికిన సంతోషముతో వెళ్లి, తనకు కలిగినదంతయు అమ్తి ఆ పొలమును కొనును.

45 పరలోక ాజ్యము, మంచి ముత్యములను కొన వెదకుచున్న వర్తకుని పోలియున్నది. 1 46 అతడు అమూల్య మైన యొక ముత్యమును కనుగొని, పోయి తనకు కలిగినదంతయు అమ్మి దాని కొనెను.

47 పరలోకరాజ్యము, సముద్రములో వేయబడి నానావిధములైన చేపలను పట్టిన వలను పోలియున్నది. I 48 అది నిండినప్పడు దాని దరికి లాగి, కూర్పుండి, మంచివాటిని గంపలలో చేర్పి చెడ్డవాటిని బయట పార వేయుదురు. I 49 ఆ ప్రకారమే యుగసమాష్తియందు జరుగును. దేవమాతలు వచ్చి నీతిమంతులలోనుండి దుమ్టలను వేరుపోంచి I 50 మీకిని అగ్నిగుండములో పడవేయుదురు. అక్కడ ఏడ్పును పంస్లుకొరుకుటయు నుండును.

51 ఇవన్నియు మీరు గ్రహించితిరా అని వారి నడుగగా వారు — గ్రహించితిమనిరి. I 52 ఆయన—అందువలన పరలోకరాజ్యములో శిష్యు డుగాచేరిన ప్రతి శాస్త్రియు తన ధననిధిలోనుండి శ్రీ త్త పదార్థములను పాత

 $<sup>^{1}</sup>$  క్రిన, 78: 2.  $^{2}$  మూలభాషలా—కుమారులు.  $^{3}$  అనగా, సాతాను.

పదార్థములను వెలపలికి తెచ్చు ఇంటియజమానుని పోలియున్నాడని వారిలో చెప్పెను.

53 యేసు ఈ యుపమానములు చెప్పి చాలించిన తరువాత ఆయన అక్కడనుండి వెళ్లీ స్వోదేశమునకు ఇచ్చి సమాజమందిరములలో వారికి బోధించు చుండెను. I 54 అందువలన వారాశ్చర్య పడి—ఈ జ్ఞానమును ఈ అద్భుత ములును ఇతని కెక్కడనుండి వచ్చినవి? I 55 యితడు వడ్లవాని కుమారుడు కాడా? యిలేని తెల్లి పేరు మరియకాదా? యాకోబు యోసేపు సీమాను యూదా యనవారు ఇతని సమాచరులుకారా? I 56 యితని చెల్లెండ్రం దరు మనతో నే యున్నారుకదా; యిలేనికీకార్యములన్నియా నెక్కడనుండి వచ్చెనని చెప్పుకొని ఆయన విషయమై అభ్యంతరపడిరి. I 57 అయితే యేసు—ప్రవక్త తన దేశములోను తన ఇంటను తప్ప మరి ఎక్కడమైనను ఘనహీనుడు కాడని వారితో చెప్పెను. I 58 వారి అవిశ్వాసమునుబట్టి ఆయన అక్కడ అోనకమైన అద్భుతములు చేయలేడు.

14 ఆ సమయమందు చతుర్భాశిపతియైన హేరోదు యేసునుగూర్చిన సమాచారము విని । 2 — ఇతడు బాప్తి స్త్రమిచ్చు యోహాను; అతడు మృతు లలోనుండి లేచియున్నాడు; అందువలనేనే అద్భుతములు అతనియందు క్రియా సాధక ములగుచున్న వని తన సేవకులతో చెప్పెను. 13, 4 ఏలయన గా— నీవు నీ తమ్మడైన ఫిలిప్పు భార్యయగు హెరోదియను చేర్చుకొనట న్యాయము కాదని యోహాన చెప్పగా, హేరోదు ఆమెనిమిత్తము యోహానును పట్టుకొని బంధించి చెరసాలలో వేయించియుండెను. । 5 అతడు ఇతని చంప నుడ్డే శించెను గాని జనసమాహము ఇతనిని ప్రవక్తయని యొంచినందున వారికి భయ పడెను. 16 అయితే హేరోదు జన్గదినోత్సవము వచ్చినప్పుడు హెరోదియ కుమార్తె వారిమధ్య నాట్యమాడి హేరోడును సంలోషపరచెను 1 7 గనుక— ఆమె ఏమి అడిగిన నిచ్చెదనని అతడు ప్రమాణపూర్వక్రమాగా వాద్దానము చేసెను. 1 8 అప్పుడామె తన తల్లిచేత ్ర్మే రేపింపబడినజై — బాబ్డి స్థమిచ్చు యోహహాను తలను ఇక్కడ పళ్లెమలో పెట్టి నాకిప్పించుమని యడి నెను. । 9 రాజు దుఃఖపడినను తాను చేసిన ప్రమాణమునిమిత్తమును, తనలోకూడ భోజనమునకు కూర్చున్న వారినిమిత్తమును ఇయ్య నాజ్ఞాపించి । 10 బంట్రౌతు లను పంపి చెరసాలలో యోహహాను తల గొట్టించెను. 11 వారతని తల పక్టె ములో పెట్టి తెచ్చి ఆ చిన్నదానికిచ్చికి; ఆమె తన తల్లియొద్దకు దాని తీసికొని వచ్చెను. 1 12 అంతట యోహానన శిష్యులువచ్చి శవము నెత్తికొనిపోయి పాతి ెంట్రి యేసునొద్దకు వచ్చి తెలియజేసి8.

13 యేసు ఆ సంగతి విని దోనె ఎక్కి అక్కడనుండి ఆరణ్య ప్రదేశ మున కేకాంతముగా వెళ్లైను. జనసమూహములు ఆ సంగతి విని, పట్టణముల నుండి కాలినడకను ఆయనవెంట వెళ్లిరి. । 14 ఆయన వచ్చి ఆ గొప్ప సమూహ మును చూచి వారిమీద కనికరపడి వారిలో రోగులైనవారిని స్వస్థపరచెను. 1 15 సాయంకాలమైనప్పడు శిష్యులాయనయొద్దకు వచ్చి—ఇది అరణ్యప్రదే శము, ఇప్పటికే ప్రాద్ధుపోయెను, ఈ జనులు గ్రామములలోకి షెళ్లి తమకు భోజనపదార్థములు కొనుకొక్కానుటైకై వారిని పంపివేయుమని చెప్పిరి. 1 16 యేసు—వారు వెళ్లనక్కరలేదు, మీ రే వారికి భోజనము పెట్టుడని వారితో చెప్పగా । 17, 18 వారు—ఇక్కడ మనయొద్ద అయిదు రొట్టెలును రెండు చేపలును తప్ప మేరేమియు లేదని ఆయనతో చెప్పిరి. అందుకాయన—వాటిని నాయొద్దకు తెండని చెప్పి । 19—పచ్చికమీద పంక్తిగా కూర్చుండుడని జకుల కాజ్ఞాపించి, ఆ అయిదు రొట్టెలను రెండు చేపలను పట్టుకొని ఆకాశమువైళు కన్ను లెత్తి ఆశీర్వదించి ఆ రొట్టెలు వికిచి శిష్యులకిచ్చేను, శిష్యులు జనులకు వడ్డించిరి. 1 20 వారందరు తిని తృ ప్తిపొందిన తరువాత మిగిలిన ముక్క్లలు పం డ్రెండు గంపలనిండ ఎత్తికి. । 21 స్ట్రీలును పిల్లలును గాక తినినవారు ఇంచు మించు అయిదు వేలమంది పురుషులు.

22 వెంటానే ఆ జనసమూహములను లోను పంపివేయునంతలో తన శిష్యులు దోనె ఎక్కి తనకం టెముందుగా అడ్దరికి వెళ్లివలెనని ఆయన వారిని బలవంతము చేసెను. I 23 ఆయన ఆ జనసమూహములను పంపివేసి, ప్రార్థనాచేయుటకు ఏకాంతముగా కొండ ఎక్కి పోయి సాయంకాలమై నప్పడు అక్కడ నొంటిగా నుండెను. I 24 అప్పటికాదోనె దరికి దూర మందుండగా గాలి యొదులైనందున అలలవలన కొట్టబడుచుండెను. I 25 రాత్రి నాలుగవ జామున ఆయన సముద్రముమిగద నడుచుచు వారియొద్దకు వచ్చెను. I 26 ఆయన సముద్రముమిగద నడుచుచు వారియొద్దకు వచ్చెను. I 26 ఆయన సముద్రముమిగద నడుచుట శిష్యులుచూచి తొందరపడి భూత మని చెప్పుకొని భయముచేత కేకలువేసిరి. I 27 వెంటెనే యేసు—ఛైన్యము తెచ్చుకొనిని భయముచేత కేకలువేసిరి. I 27 వెంటెనే యేసు—ఛైన్యము తెచ్చుకొనుడి; నేనే, భయపడకుడని వారితో చెప్పుగా I 28 పేతును— ప్రభువా, సీవే అయితే నీళ్లమిగద నడిచి నీయొద్దకు వచ్చుటకు నాకు సెల ఎమ్మని ఆయనతో నెను. I 29 ఆయన రమ్మనగానే పేతురు దోనె దిగి యేసు నొద్దకు వెళ్లుటకు నీళ్లమిగద నడచెను గాని I 30 గారిని చూచి భయపడి మునిగి పోసాగి I 31 — ప్రభువా, నన్ను రజీంచుకుని కేకలువేసెను. వెంటెనే యేసు చెయ్యుచాపి అతని పట్టుకొని — అల్పవిశ్వాసీ, యెందుకు సందేహపడితి

పని అతనితో చెప్పెను. 1 32 వారు దోనె ఎక్కినప్పడు గాలి ఆణగౌను. 1 33 అంతట దోనెలోనున్నవారు వచ్చి — సీఫు నిజ**ము** గా దేవుని కుమారుడవని చెప్పి ఆయనకు నమస్కారము చేసిరి.

34 వారద్దరికి దాటి గౌన్నేసరెకు జేశమునకు పచ్చిరి. 1 35 అక్కడి జనులు ఆయనను గుర్తుపట్టి చుట్టుపట్లనున్న ఆ ప్రజేశమంతటికి వర్తమానము పంపి రోగులనందరిని ఆయనయొద్దకు తెప్పించి 1 36 — పీరిని నీ వస్త్రపుచెంగు మాత్రము ముట్టనిమైని ఆయనను జేడుకొనిరి; ముట్టినవారందరును స్వస్థత నొందిరి.

15 ఆ సమయమన యెరూషలేమునుండి శాస్త్రులును పరిసయ్యులును యేసునొద్దకు వచ్చి । 2—నీ శిష్యులు చేతులు కడుగుకొనకుండ భోజనము చేయుచున్నా రే, వారెందునిమిత్తము పెద్దల పారంపర్యాచారము నట్రిక్రమించు చున్నారని అడిగిరి । 3 అందుకాయన—మొదును మీ పారంపర్యాచారము నిమిత్త మై దేవుని ఆజ్ఞ నెంను కత్రిక్రమించుచున్నారు? । 4 — తలిదండ్రులను మనపరచుమనియు, తండ్రివైనను తల్లినైనను దూషించువాడు తప్పక మరణము పొందవలెననియు దేవుడు సెలవిచ్చెను. 1 : 5 మీ లైలే—ఒకడు తన తండ్రి సైనను తల్లినైనను చూచి—నాపలన నీకేడి ప్రయోజనమనుననో అది దేవార్పిత మని చెప్పినయెడల అతడు తన తండ్రినైనను తల్లినైనను ఘనపరచనక్కరలేదని చెప్పుచున్నారు. । 6 మీరు మీరు పారంపర్యాచారమునిమిత్తమై దేవునివాక్య మును నిరర్థకముచేయుచున్నారు. । 7—9 వేషధారులారా—

ఈ ప్రజలు తమ పెదవులలో నన్ను ఘనపరచురురు కాని వారి ప్పాదయము నాకు దూరముగానున్నది; మసుష్యులు కల్పించిన పద్దకులు దైనోపదేశములని బోధించుచు వారు నన్ను వ్యర్థ

ముగా నారాధించుచున్నారు

ఆని యొషయా<sup>2</sup> మిమ్మనుగూర్పి ప్రవచించిన మాట సరియే అని వారితో చెప్పి। 10 జనసమూహములను పిలిచి – మీరు విని గ్రహించుడి; । 11 నోటపడునది మనుష్యుని అపవిత్ర పరచదు గాని నోటనుండి వచ్చునడియే మనుష్యుని ఆప విత్రపరచునని వారితో చెప్పెను.

12 అంతట ఆయన శిష్యులు పచ్చి — పరిసయ్యులు ఆ మాట విని యాభ్యంతరపడిరని నీకు తెలియునా అని ఆయన నడుగా । 13 ఆయన— పరలాకమంచున్న నా తండ్రి నాటని ప్రతి మొక్కుంచు పెల్లగింపబడును. । 14 నారి జోలికి పోకుడి; వారు గుడ్డివారైయుండి గుడ్డివారికి ల్రోన చూళు

<sup>1</sup> ఇర్లమ. 20: 12; 21: 17. కి యేషయా, 29: 13.

వారు. గుడ్డివాడు గుడ్డివానికి లో న చూపినయెడల వారిద్దరు గుంటలో పడుదుకుకడా అనెను. 15 అందుకు పేతురు—ఈ యుపమానభావము మాకు తెలుపుమని ఆయన నడుగా 16 ఆయన—మిరును ఇంతవరకు అవివేకులై యున్నారా? 17 నోటిలోకి పోవునడంతయు కడుపులో పడి బహిర్నూ మిలో విడువబడును గాని 18 నోటనుండి బయటికి వచ్చునవి హృదయములో నుండి వచ్చును; ఇవే మనుష్యుని అపవిత్ర పర-చునవని మీరు గ్రహింపరా? 19 దురాలోచనలు నరహత్యలు వ్యభిచారములు వేశ్యాగమనములు దొంగతన ములు అబడ్డసాత్యములు దేవదూషణలును హృదయములోనుండియేక చావచ్చున? 120 ఇవే మనుష్యుని అపవిత్ర పరచును గాని చేతులు కడుగుకొనక భోజనముచేయుట మనుష్యుని అపవిత్ర పరచును గాని చేతులు కడుగుకొనక భోజనముచేయుట మనుష్యుని అపవిత్ర పరచును నాని చేతులు కడుగుకొనక

21, 22 యేసు అక్కడనుండి బయలు బేరి తూరు సీదోనుల ప్రాంతము లకు వెళ్లిగా, ఆ ప్రాంతములనుండి కననయ స్ర్మీ యొక తె పచ్చి — ప్రభువా, జాఫీను కుమారుడా, నమ్మ కరుణింపుము; గా కుమారై దయ్యముపట్టి బహు బాధపడుచున్నదని కేకలు వేసు. ! 23 అందుకాయన ఆమెలో నొక్కమాటయైన చెప్పలేదు. అప్పడాయన శిష్యులు వచ్చి—ఈమె మన వెంబడి పచ్చి కేకలు వేయుచున్నది గనుక ఈమెను పంపివేయుమని ఆయనను వేడు కొనగా ! 24 ఆయన—ఇత్రాయేలుఇంటివారై నగించిన గొలెలయొద్దకే నేను పంపబడితిని గాని మరి ఎనరియొద్దకును పంపబడలేదనేను. ! 25 అయినను ఆమెమచ్చి ఆయనకు మొక్కి— ప్రభువా, నాకు సహాయముచేయుమని అడిగెను. ! 26 అందుకాయన—పిల్లల రొట్టె తీసికొని కుక్కపిల్లలకు వేయుట యొక్తము కాదని చెప్పగా ! 27 ఆమె—నిజము ప్రభువా, కుక్కపిల్లలకు చేయుట యొక్తము కాదని చెప్పగా ! 27 ఆమె—నిజము ప్రభువా, కుక్కపిల్లలకు డేతమ యజమానుల బల్లమొదనుండి పడు ముక్కలు తీనునుగడా అని చెప్పెను. ! 28 అందుకు యేసు—అమ్మా, సీ విశ్వాసము గొక్పడి; నీవు కోరిన ట్రై సీకవును గౌక అని ఆమెతో చెప్పెను. ఆ గడియలోనే ఆమె కుమారై స్వస్థత సొందెను.

29 యేసు అక్కడనుండి వెళ్లి గలిలైయసముడ్రతీరమునకు వచ్చి కొండెక్కి అక్కడ కూర్చుండగా । 30 బహు జనసమూహములు ఆయన యొద్దకు కుంటివారు గుడ్డివారు మూగవారు అంగహీసులు మొదలైన ఆేనకులను తీసికొనివచ్చి ఆయన పాదములయొద్ద పడోవేసికి; ఆయన వారిని స్వస్థపర చెను. । 31 మూగవారు మాటలాడుటయు అంగహీసులు బాగుపడుటయు కుంటివారు నడుచుటయు గుడ్డివారు చూచుటయు జనసమూహము చూచి ఆశ్చర్యపడి ఇత్రాయేలు దేవుని మహిమపరచికి.

32 అంతట యేసు తన శిష్యులను పిలిచి — ఈ జనులు నేటికి మూడు దినములనుండి నాయొద్దనున్నారు; వారికి తిన నేమియు తేదు గనుక వారిమిడ కనికరపడుచున్నాను; వారు మాగ్గములో మూర్చపోవుదురేమా అని వారిని ఉపవాసముతో పంపివేయుటకు నాకు మనస్సులేదని వారితో చెప్పగా 1 33 ఆయన శిష్యులు—ఇంత గొప్ప జనసమూహమును తృ ప్రిపరచుటకు కావల సిన రొట్టెలు అరణ్యప్ర దేశములో మనకొక్క డనుండి వచ్చునని ఆయనతో ననిరి. 1 34 యేసు—మి మొద్ద ఎన్ని రొట్టెలున్న పని వారినడుగగా వారు — ఏడు రొట్టెలును కొన్ని చిన్న చేపలు మన్న పని చెప్పిరి. 1 35 అప్పడాయన— నేలమిద కూర్పుండుడని జనసమూహమున కాజ్హాపించి 1 36 ఆ యేడు రొట్టెలను ఆ చేపలను పట్టుకొని కృతజ్ఞతాస్తుకులు చెల్లించి వాటిని విరిచి తన శిష్యులకిచ్చెన్ను శిష్యులు జనసమూహములకు వడ్డించిరి. 1 37 వారందరు తీని తృ ప్రిపొందినమిదట మిగిలిన ముక్క—లు ఏడు గంపల నిండ ఎత్తిరి. 1 38 స్ట్రీలును పిల్లలునుగాక తీనినవారు నాలుగువేలమంది పురుషులు. 1 39 తరువాత ఆయన జనసమూహములను పంపివేసి దోనె ఎక్కి మగడానుప్పాంతములకు వచ్చెను.

16 అప్పడు పరిసయ్యులును సద్దూకయ్యులును పచ్చి ఆయనను శోధిం చుటకు ఆకాళములోనుండి యొక సూచక క్రియను లేమకు చూపుమని ఆయన నడుగగా ఆయన ఇట్లనెను 12- సాయంకాలమున మీరు — ఆకాళముర్గాను నన్నది గనుక జర్షము కురువదనియు, 13 ఉదయమున — ఆకాళముర్గాను మబ్బుగానున్నది గనుక నేడు గాలివాన వచ్చుననియు చెప్పదురుకదా. మీరు ఆకాళమైఖరి వివేచింప నెరుగుదురు కాని యీ కాలముల సూచనలను వివేచింపలేరు. 14 జ్యభిచారులైన చెడ్డతరమువారు సూచక క్రియ నడుగుచున్నారు; అయితే యోగాను గూర్చిన సూచక క్రియయేకాని మరి ఏ సూచక క్రియయైన వారిక నుగ్గహింపబడదని వారిలో చెప్పి వారిని విడిచి వెళ్లిపోయెను.

5 ఆయన శిష్యులు అద్దరికి వచ్చి రొట్టెలు తెచ్చుటకు మరచిరి. I 6 ఆష్యడు యేసు—చూచుకొనుడి, పరిసయ్యులు సద్దూకయ్యులు అనువారి పులిసిన పిండిని గూర్చి జాగ్రత్తపడుడని వారితో చెప్పెను. I 7 కాగా వారు —మనము రొట్టెలు తేనందునగదా (యీ మాట చెప్పెనని) తమలో తాము ఆలోచించుకొనుచుండిరి. I 8 యేసు అది యెరిగి — అల్పవిశ్వాసులారా — మనయొద్ద రొట్టెలు లేవని మాలో మీ రెందుకు ఆలోచించుకొనుచున్నారు! I 9 మిరింక (గహింపలేదా! అయిదు రొట్టెలు అయిదువేలమందికి పంచిపెట్టి నష్యడు ఎన్ని గంపెళ్లెత్తితిరో అదియైనను I 10 ఏడు రొట్టెలు నాలుగు వేల మందికి పంచిపెట్టినప్పడు ఎన్ని గంపెళ్లెత్తితిరో అదియైనను మీకు జ్ఞాపక్షమ తేదా? । 11 నేను రొట్టెలనుగూర్చి మితో చెప్పలేదని మి రెండుకు గ్రహిం నురు? పరిసయ్యులు సద్దూకయ్యులనువారి పులిసిన పిండినిగూర్చియే జాగ్ర త్ర పడుడని చెప్పెను. । 12 అప్పడు రొట్టెల పులిసిన పిండినిగూర్చి కాదుగాని పరిసయ్యులు సద్దూకయ్యులనువారి బోధనుగూర్చియే జాగ్ర త్రపడుడని ఆ ఆమన తమతో చెప్పెనని వారు గ్రహించిరి.

13 యేసు ఫిలిప్పు జైన కైసరైయ ప్రాంతములకు వచ్చి—మనుష్యకుమారు డౌవడని జనులు చెప్పుకొనుచున్నారని తన శిష్యుల నడుగగా । 14 వారు కొందరు బాప్డి స్టమిచ్చు యోహాహాననియు, కొందరు యోలీయా అనియు, కొందరు యొరిమియా అనియు, లేక ప్రవక్షలలో నొకడనియు చెప్పకొను చున్నారనికి. 1 15 అందుకాయన—మిారైతే సేనెపడనని చెప్పకొనుచున్నారని వారినడి గాను. । 16 అందుకు సీమాను పేతురు — నీవు సజీవుడగు దేవుని కుమారుడ్జైన క్రీస్తువని చెప్పెను. 117 అందుకు యేసు—సీహాను బర్యానా, నీవు ధన్యుడవు, పరలోకమందున్న నా తండ్రి ఈ సంగతి నీకు బయలుపర च के 🕝 నరులు సీకు బయలుపరచలేగు. । 18 మరియు నీవు పేతురువు;² ఈ బండమాద నా సంఘమను కట్టుదును, పాతాళలోకద్వారములు దాని యొగుట నిలువేనరపని ేనేను నీతో చెప్పుచున్నాను. । 19 పరలోకరాజ్యము యొక్క తాళ్ళు చెవులు నీకిచ్చెదను, నీవు భూలోకమందు దేని బంధించుదువో అది పరలోకమందును బంధింపబడును, భూలోకమందు దేని విష్పదువో అని పరలోకమందును విప్పబడునని అతనితో చెప్పాను. । 20 అటుపిమ్హట తాను 🜡 స్తునని యొవనితోను చెప్పవద్దని ఆయన తన శిష్యులకు ఖండితము 🔻 నాజ్ఞా పించెను.

21 అప్పటినుండి, తాను యొరూపలేమునకు వెళ్లి, పెద్దలచేతను ప్రధాన యాజకులచేతను శాస్త్రులచేతను అనేక హింసలుపొంది చంపబడి మూడవదిన మున లేచుట అగత్యమని యేసు తన శిష్యులకు తెలియజేయ మొదలుపెట్టగా । 22 పేతురు ఆయనను ఒక వైపుకు తీసికొనిపోయి—ప్రభువా, అది నీకు దూర ముగుమగాక, అది నీకెన్నడును కలుగదని ఆయనను గద్దించెను. । 23 అయితే ఆయన పేతురు వైపు తిరిగి—సాతానా, నా వెనుకకుపొమ్ము; నీవు నా కథ్యం తరకారణమై యూన్నావు; నీవు మనుష్యుల సంగతులనే మనస్కందించుచున్నావు కాని దేవుని సంగతులను మనస్కందింపకరయున్నావని పేతురుతో చెప్పెను. । 24 అప్పడు యేసు తన శిష్యులను చూచి—ఎపడైనను నా వెంబడి రాగోరిన యొడల తన్ను తాను ఉపోందించుకొని తన శిలుపనెత్తికొని నన్ను వెంబడించ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> మూళాషలా—రక్ష్మాంసములు, కేప్రకురు ఆను శ్రీబ్రముశకు రాయి ఆని ఆర్థముం

పాలాను. 1 25 తన ప్రాణమును రక్షించుకొన గోరువాడు చాని పోగొట్టు కొనును; నా నిమిత్తము తన ప్రాణమును పోగొట్టుకొనువాడు దాని దక్కించు కొనును. 1 26 ఒక మనుష్యుడు లోకమంతయు సంపాదించుకొని తన ప్రాణమును పోగొట్టుకొంచుకొని తన ప్రాణమును పోగొట్టుకొంటే అతనికేమి ప్రయోజనము? ఒక మనుష్యుడు తన తన ప్రాణమునకుపుతిగా నేమి ఇయ్యగలడు? 1 27 మనుష్యకుమారుడు తన తండ్రి మహిమగలవాడై తన దూతలతో కూడ రాబోవుచున్నాడు. అష్యడాయన ఎవని క్రియలచొప్పన వానికి ఫలమిచ్చును. 1 28 ఇక్కడ నిలిచియున్నవారిలో కొందరు, మనుష్యకుమారుడు తన రాజ్యముతో పచ్చుట చూచుపర్యంతము మరణము రుచిచూడరని నిశ్చయముగా మాతో చెప్పచున్నానేను.

17 ఆరు దినములైన తరువాత యేసు పేతురును యాకోబును అతని సహారాదరుడైన యోహాననును వెంటబెట్టుకొని యెత్తయిన యొక కొండమాదికి ఏకాంతముగా పోయి వారియొకుట రూపాంతరము పొండెను. 1 2 ఆయన ముఖము సూర్యునివలె ప్రకాశించెను; ఆయన వస్త్రములు సూర్య కాంతివలె తెల్లని వాయెను. 1 3 మరియు హౌమే, యేలీయాయనువారు ఆయనలో మాటలాడు చుండగా వారు చూచిరి. 1 4 అప్పడు పేతురు—ప్రభువా, మనమిక్కడ నుండుట మంచిది; నీకిష్టమైతే ఇక్కడ నీకొకటి హౌషే,కొకటి యేలీయాకొకటి మూడు పర్లశాలలు కట్టుదునని యేసుతో చెప్పెను. 1 5 అతడు ఇంక మాటలాడుచుండగా ప్రకాశమానమైన యొక మేఘము వారిని కమ్మకొనెను; అప్పడు — ఈయన నా ప్రియకుమారుడు, ఈయనయందు సేనానందించు చున్నాను, ఈయన మాట వినుడని యొక శబ్దము, ఆ పేంఘములోనుండి పుట్టెను. 1 6 శిష్యులీమాట విని బోర్లబడి మిక్కిల్ భయపడగా 1 7 యేసు వారియొద్దకు పచ్చి వారిని ముట్టి—లేవుడి, భయపడకుడని చెప్పెను. 1 8 వారు కన్ను లెత్తి చూడగా యేసు తప్ప మరి ఎవడును వారికి కనబడలేదు.

9 వారు కొండ దిగి వచ్చుచుండగా — మనుష్యకుమారుడు మృతులలో నుండి లేచువరకు ఈ దర్శనము మీ కెవరిలోను చెప్పకుడని యేసు వారికాజ్ఞా సించెను. । 10 అప్పుడాయన శిష్యులు — ఈలా గైతే యేలీయా ముందుగా రావలెనని శాడ్రులెందుకు చెప్పుచున్నారని ఆయన నడిగిరి. । 11 అందుకా యన — యేలీయా వచ్చి సమస్థమును చక్కా పెట్టునను మాట నిజెమే; । 12 అయి నను యోలీయా యిదివరకే పచ్చెను, వారతని నెరుగక తమకిష్టముపచ్చినట్టు అత నికి చేసిరి. మనుష్యకుమారుడు కూడ ఆలా గే వారిచేతే శృమలు పొందబోళు

చున్నాడని మితో చెప్పచున్నానను. 1 13 అప్పడాయన బాప్తి స్త్రమిచ్చు యోహహానునుగూర్చి తమతో చెప్పెనని శిష్యులు గ్రహించిరి.

14 వారు జనసమూహమునొద్దకు వచ్చినప్పడు ఒకడు ఆయనయొద్దకు వచ్చి ఆయనయొదుట మాకాళ్లూని। 15 — ప్రభువా, నా కుమారుని కరుణిం ఖుము; వాడు చాంద్ర్టరోగియై మిక్కిలి బాధపడుచున్నాడు; ఏలాగనగా అగ్నిలోను నీళ్లలోను తరుచుగా పడుచున్నాడు; । 16 నీ శిమ్యులయొద్దకు వాని తీసికొని వచ్చితిని గాని వారు వాని స్వస్థపరచలేకపోయిరని చెప్పెను. । 17 అందుకు యేసు—విశ్వాసములేని మూర్హతరమువారలారా, నేనెంతకాలము మూతో నుందును? ఎంతవరకు మిమ్హును సహింతును? నాని నాయొద్దకు తీసికొని రండని చెప్పెను. । 18 అంతట యేసు ఆ దయ్యమును గద్దింపగా అది వాని వదలిపోయను; ఆ గడియనుండి ఆ చిన్నవాడు స్వస్థతనొండెను. । 19 తరువాత శిమ్యంలేకాంతముగా యేసునొద్దకు పచ్చి — మే మెందుచేత దాని వెళ్లోగొట్టలేక పోత్రమని ఆడిగిని. । 20, 21 అంనుకాయన—మి అల్పవిశ్వాసముచేతేనే; ఆవ గింజంత విశ్వాసము మూకు కలిగియుండినయొడల ఈ కొండను చూచి—ఇక్కడ నుండి అక్కడికి పొమ్మనగానే అది పోవును; మి కసాధ్య మైన నేదియు నుండ దని నిశ్చయముగా మూతో చెప్పుచున్నానని వారితో నెనును.

22 వారు గల్లైయలో సంచరించుచుండగా యేసు — మనుష్యకుమారుడు మనుష్యులచేతుల కప్పనింపబడబోవుచున్నాడు; । 23 వారాయనను చంపుదురు; మూడవదినమున ఆయన లేచునని వారితో చేప్పగా వారు బహుగా దుఃఖపడిరి.

24 వారు కొపెర్న హూముకు పచ్చినప్పడు అరొష్ కెలు అను పన్ను ప్రసూలు చేయువారు పేతురునొద్దకు ఇచ్చి — మి బోధకుడు ఈ అరొష్టెకలు చెల్లింపడా అని యడుగగా — చెల్లించునెనారు. । 25 అతడు ఇంటిలోకి వచ్చి నప్పడు అతడు మాటలాడక ముందుగా యేసు ఆ సంగతి యెత్తి—సీమానా, సీకేమి లో దుచున్నది? భూరాజులు సుంకమును పన్నును ఎవరియొద్ద వసూలు చేయుదురు? కుమారులయొద్దనా అన్యలయొద్దనా? అని అడిగెను. । 26 అత డు—అన్యలయొద్దినే అని చెప్పగా యేసు — ఆలాగైలే కుమారులు స్వతం త్రులే. । 27 అయినను మనము వారి కభ్యంతరము కలుగజేయకుండునట్లు నీవు సముద్ర మునకుపోయి గాలమువేసే మొదట పైకేవచ్చు చేపను పట్టుకొని వాని నోరు తేరచినయొడల నొక పె.కెలు దొరుకును; దాని తీసికొని నాకొరకును సీకొరకును వారికిమ్మని అతనితో చెప్పైను.

18 ఆ కాలమున శిష్యులు యేసునొద్దకు వచ్చి, పరలోకరాజ్యములో ాసేవడు గొప్పవాడన్ అడుగాగా, 1 2 ఆయన యొక చిన్నబిడ్డను తన యొద్దకు పేలిచి వారిమధ్యను నిలువబెట్టి ఇట్లానెను। 3 — మీరు మనస్సుమార్ను నొంది బిడ్డలవంటివాలైతేనే గాని పరలోకరాజ్యములో ప్రవేశింపరని నిశ్చయ ముగా మీతో చెప్పచున్నాను. । 4 కాగా ఈ బిడ్డవలె తన్నతాను తగ్గించు 🕅 నువాడెవడో వాడే పరలోకగాజ్యములో గొప్పవాడు. 1 5 మరియు ఈలాటి యొక బిడ్డ్లను నా పేరట చేర్చుకొనువాడు నన్ను చేర్చుకొనును. ! 6 నాయందు విశ్వాసముంచు ఈ చిన్న వారిలో నొకని నభ్యంతరపరచువాడెపడో వాడు మెడకు తిరుగటిరాయి కట్టబడినవాడై మిక్కిలి లోతైన సముద్రములో ముంచి వేయబడుట వానికి మేలు. । 7 అభ్యంతరములవలన లోకమునకు శ్రమ్య అభ్యంతరములు రాక తప్పను గాని, యొవనివలన ఆభ్యంతరము వచ్చునో ఆ మనుష్యునికి శ్రమ. 1 8 కాగా నీ చెయ్యియైనను నీ పాదమైనను నిన్నభ్యం తరపరచినయొడల దాని నరికి నీయొద్దనుండి పారవేయుము; రెండు చేతులైనను <mark>రెండు పా</mark>దములైనను కలిగినవాడవై నిత్యాగ్ని లో పడవేయబడుటకం టె కుంటి వాడమైనను అంగహీనుడమైనను జీవములో ప్రవేశించుట నీకు మేలు. 1 9 నీ క్స్ట్ నిన్నభ్యంతరపరచినయొడల దాని పెరికి నీయొద్దనుండి పారవేయుము; రెండు కన్నులు గలవాడవై ఆగ్నిగల నరకములో పడవేయబడుటకం ఓ ఒంటి కన్ను గలవాడమై జీవములో బ్రావేశించుట నీకు మేలు. । 10 ఈ చిన్న వారిలో నొకని నైనను తృణీకరింపకుండ చూచుకొనుడి. వీరి దూతలు పరలోకమందున్న నా తండ్రి ముఖము నెల్లప్పడు పరలోకమందు చూచుచుందురని మీతో చెప్పచున్నాను. । 11<sup>1</sup> 12 మి కేమి లోచును? ఒక మనుష్యునికి **నూరు** గొర్రెలు కలిగియుండా వాటిలో నొకటి తప్పిపోయినయొడల తొంబది తొమ్మిదింటిని కొండలమీద విడిచి పోయి తప్పిపోయినదానిని వెదకడా? । 13 వాడు దాని కనుగొనుట తటస్థించినయొడల తొంబదితో మృది గొర్లను గూర్పి సంతోషించునంతకంటే దానినిగూర్పి యెక్కువగా సంతోషించునని నిశ్చయముగా మిాతో చెప్పచున్నాను. 1 14 ఆలాగున ఈ చిన్నవారిలో నాకడైనను నశించుట పరలోకమందున్న మీ తండ్రి చిత్తము కాదు.

15 మ5ియు నీ సౌహారాదకుడు నీయొడల తెప్పితేము చేసినప**డ్,మున** నీవు పోయి, నీవును అతడును ఒంటరిగానున్నప్పడు అతని గద్దించుము; ఆతడు నీ మాట వినినయొడల నీ సౌహారాదరుని సంపాదించుకొంటివి. 1 16 అతడు వినక

<sup>1</sup> ఆగేశ పా చీన ప్రకులరా? – వీలయనగా తప్పిపోయినదానిని రడీంచుటకై మగును, శ్రీకుమారుడు పెచ్చిను ఆని కూర్చబడియున్నది.

పోయినపత్తునున, ఇద్దరు ముగ్గురు సాతులనోట ప్రతిమాట స్థిరపరచబడునట్లు స్న్రీ ఒకరినిద్దరిని వెంటబెట్టుకొని పొమ్తు. 1 17 అతడు వారి మాటయు వినక పోయినపత్తమన ఆ సంగతి సంఘమునకు తెలియజెప్పుము; అతడు సంఘపు మాట వినకపోయెనా అతని నీకు అన్యునిగాను సుంకరిగా నెంచుకొనుము. 1 18 భూమిమిగద మీగు వేటిని బంధింతురో అవి పరలోకమందును బంధింత బడును; భూమిమిగద మీగు వేటిని విప్పుదురో అవి పరలోకమందును బంధింత బడునని నిశ్చయముగా మీతో చెప్పుచున్నాను. 1 19 మరియు మీలో నిద్దరు తాము వేడుకొను యే సంగతిగూర్చియైనను భూమిమిగద నేకీభవించినపత్తమున అది పరలోకమందున్న నా తండ్రివలన వారికి దొరుకునని మీతో చెప్పుచున్నాను. 1 20 ఏలయనగా ఇద్దరు ముగ్గురు నా నామమున నేక్కడు కూడియుందురో అక్కడే నేను వారి మధ్య నుందునని చెప్పెను.

21 ఆ సమయమున పేతురు ఆయనయొద్దకు పచ్చి — ప్రభువా, నా సౌహూదరుడు నాయెడల తప్పితము చేసినపత్తమున ేసేసెన్ని మారులు అతని & మింపవలెను? ఏడుమారులమట్టుకా? ఆని అడి గెను.। 22 అందుకు యేసు అతనిలో నిట్లానెను—ఏడుమారులమట్టుకే కాదు, డెబ్బది ఏళ్ల మారులమట్టుకని నీతో చెప్పచున్నాను. ၊ 23 కావున సరలోకరాజ్యము, తన దాసులయొద్ద లేక్క్-చూచుకొనగోరిన యొక రాజును పోలియున్నది.। 24 అతడు లేక్క చూచుకొన మొదలు పెట్టినప్పడు అతనికి పదివేల తలాంతులు అచ్చియున్న యొకడు అతనియొద్దకు తేబడెను.। 25 ఆప్పతీర్పుటకు వానియొద్ద నేమియు లేనందున వాని యజమానుడు వానిని వాని భార్యను పిల్లలను వానికి కలిగిన🏔 యావత్తును అమ్మి అప్పు తీర్చవలెనని ఆజ్ఞాపించెను. । 26 కాగా ఆ దానుడతని యొదుట సాగిలపడి మ్రొక్కొ—నాయేడల ఓర్చుకొనుము, నీకు అంతయు చెల్లింతునని చెప్పాగా। 27 ఆ దాసుని యజమానుడు కనికరపడి వాని విడిచి పెట్టి ఆ అప్పు వానికి క్షమించెను. । 28 అయితే ఆ దాసుడు బయటకు వెళ్లి తేనకు నూరు దేవారములుి అచ్చియున్న తన తోటిదాసులలో నొకని చూచి వాని గొంతుక పట్టి—నీవు అచ్చియున్నది చెల్లింపుమనెను. 1 29 అందుకు వాని తోటిదానుడు సాగిలపడి—నాయెడల ఓర్పుకొనుము, నీకు చెల్లించెదనని వాని వేడుకొనెనుగాని। 30 వాడొప్పకపోయి, అచ్చియున్నది చెల్లించుపర్యం <mark>తము</mark> వానిని చేరసాలలో **వే**యించేను.। 31 కాగా వాని తోటి**దాసులు** జరిగి నది చూచి మిక్కిలి దుఃఖపడి, వచ్చి జరిగినదంతయు తమ యజమానునికి

<sup>1</sup> ఒక కలాంతు ఇంచుమించు  $3,6\,\,0\,\,0\,$  రూపాయులు కావచ్చుకు.  $^2$  ఒక దేశారము ఇంచు మించు అర్ధరూపాయి కావచ్చుకు.

వివరముగా తెలిపిరి. 1 32 అక్సుడు వాని యజమానుడు వాని పిలిపించి—చెడ్డ దానుడా, నీవు నన్ను వేడుకొంటివి గనుక ఆ అక్పుంతయు నీకు తముంచి తిని; 1 33 నేను నిన్ను కరుణించిన ప్రకారము నీవును నీ తోటిదానుని కరు ణింపవలసియుండెనుగదా అని వానితో చెప్పెను. 1 34 అందుచేత వాని యజ మానుడు కోపపడి, తనకు అచ్చియున్న దంతయు చెల్లించుపర్యంతము బాధ పరచువారికి వాని నక్పుగించెను. 1 35 మిలలో ప్రతివాడు తన సమారాదరుని హృదయపూర్వకముగా ఈమింపనియొడల పరలోకపు నా తండ్రియు ఆ స్రకారమే మిరియొడలచేయుననెను.

19 యేసు ఈ మాటలు చెప్పి చాలించిన తరువాత గలిలైయనుండి యో ర్టాను అద్దరినున్న యూడైయ ప్రాంతములకు వచ్చెను. 1 2 బహు జనసమూ హములు ఆయనను వెంబడింపగా ఆయన వారిని అక్కడ స్వస్థపరచెను.

3 పరిసయ్యులు ఆయనను శోధింపవలెనని ఆయనయొద్దకు వచ్చి—పురు ముడు ఏ హేతువుచేతసైనను తన భార్యను విడనాడుట న్యాయమా? అని ఆడుగా । 4 ఆయన—సృష్టించినవాడు ఆదినుండి వారిని పురుషునిగాను స్ట్రీన్తి గాను సృష్టించి । 5 — ఇంగునిమిత్తము పురుషుడు తలిదండ్రులను విడిచి తన భార్యను హత్తుకొనును, వారిడ్దరు నేకళరీరముగా నుండురని చెప్పెనని మారు చయపలేదా?। 6 కాబట్టి వారికను ఇద్దరుకాక ఏకశరీరము గానున్నారు గనుక <mark>దేవుడు జత</mark>పరచినవారిని మనుష్యుడు **చే**రుపరచకూడదని చెప్పెను.। 7 **అందుకు** వారు—ఆలా గైతే పరిత్యాగపత్రికనిచ్చి ఆమెను విడనాడుమని మోషే యెందు కాజ్ఞాపించెనని వారాయన నడుగగా। 8 ఆయన—హెచే, మీ హృదయ కాశిన్యమునుబట్టి మీ భార్యలను విడనాడ సెలవిచ్చేను గాని ఆదినుండి ఆలాగు ఇరుగలేదు.। 9 మరియం వ్యభిచారనిమిత్తమే తప్ప తన భార్యను విడనాడి మరియొక తెను పెండ్లి చేసికొనినవాడు ఇ్యభిచారముచేయుచున్నాడనియు, విడ నాడబడినదానిని పెండ్లిచేసికొనినవాడు వ్యభిచారము చేయుచున్నాడనియు మాలో చెప్ప-చున్నానని వారిలో నెనును. 1 10 ఆయన శిష్యులు—భార్య భర్తలకుండు సంబంధమిట్టి డైతే పెండ్లి చేసికొనుట యుక్తముకాదని ఆయనలో చెప్పిని. រ 11 అందుకాయన—అన్న హము నొందినవారు తప్ప మరి ఎవరును ఈ మాట నంగీకరించే నేరరు. । 12 తల్లి గర్భమునుండి నఫుంసకులు గా పుట్టిన వారును గలరు, మనుష్యులపలన నఫుంసకులను గాచేయబడిన నఫుంసకులును గలరు, పరలోక రాజ్యనిమిత్తము తమ్మతామే నపుంసకులను గా చేసికొనిన నష్టుంస

కులును గలరు. (ఈ మాట) నంగీకరింపగలవాడు అంగీకరించును గాక అని వారిలో చెప్పిను.

13 ఆస్పడాయన వారిమీద చేతులుంచి ప్రార్థనచేయపలెనని కొం దక్కు చిన్న పిల్లలను ఆయనయొద్దకు తీసికొనిపచ్చిరి. 14 ఆయన శిష్యులు, తీసి కొనిపచ్చినవారిని గద్దింపగా యేసు — చిన్నపిల్లల నాటంకపరచక వారిని నా యొద్దకు రానియ్యుడి, పరలోకరాజ్యము ఈలాటివారిదని వారితో చెప్పి 1 15 వారిమీద చేతులుంచి, అక్కడనుండి లేచిపోయెను.

16 అంతట ఒకడు వచ్చి — బోధకుడా, నిత్యజీవము పొందుటకు నేను ఏ మంచికార్యము చేయవలెనని ఆయన నడిగెను. 17 అందుకాయన—మంచి కౌర్యమునుగార్చి నెన్నెందుకడుగుచున్నావు? మంచివాడొక్కాడే. నీవు జీవ ములో ప్రవేశింపగోరినయెడల ఆజ్ఞలను గౌకొనుమని చౌప్పెను. అతడు—ఏ ఆజ్ఞలని ఆయన నడుగాగా 1 18 యేసు—నరహత్య చేయవలదు వ్యభిచరింపవలదు దొంగిలవలదు అబద్ధసాత్య్యము పలుకకలరు తలిదండ్రులను సన్నానింపుము 1 19 నిన్నువలె నీ పొరుగువాని (ప్రేమింపవలెను అనునవియే అని చౌప్పెను. 1 20 అందు కాయావనస్థుడు—ఇవన్నియు ననుసరించుచు నేయున్నాను; ఇకను నాకు కొరువ ఏమని ఆయన నడిగెను. 1 21 అందుకు యేసు—పరిపూర్గుడవగు టకు నీవు కోరినయెడల, పోయి నీ ఆస్త్రిని ఆమ్తి బీదలకిమ్మ అప్పడు పరలోక మందు నీకు ధనము కలుగును; నీవు వచ్చి నన్ను వెంబడించుమని అతనితో చౌప్పెను. 1 22 అయితే ఆ యావనస్థును మిగుల ఆస్త్రిగలవాడు గనుక ఆ మాట విని వ్యసనపడుచు వెళ్లిపోయెను.

23 యేసు తన శిష్యులను చూచి — ధనవంతుడు పరలోకరాజ్యములో ప్రేసించుట దుర్లభమని నిశ్చయముగా మిలో చెప్పచున్నాను. 1 24 ఇదియు గాక ధనవంతుడు పరలోకరాజ్యములో ప్రవేశించుటకంటే నూదిబెజ్జములో ఓంటే దూరుట సులభమని మిలో చెప్పచున్నా నెను. 1 25 శిష్యు లీమాట పిని మిక్కిలి ఆశ్చర్యపడి—ఈలాగైతే ఎవడు రక్షణపొందగలడని అడుగగా 1 26 యేసు వారిని చూచి—ఇది మనుష్యుల కసాధ్యమే గాని దేవునికి సమస్థమను సాధ్యమని చెప్పెను. 1 27 పేతురు—ఇదిగో మేము సమస్థమును విడిచి పెట్టి నిన్ను వెంబడించితిమి గనుక మాకేమి దొరుకునని ఆయననడుగగా 1 28 యేసు వారితో నిట్లానెను—(ప్రపంచ) పునర్జ న్లమందు మనుష్యకుమారుడు తన మహిమగల సింహాసనముమింద నాసీనుడై యుండునపుడు నన్ను వెంబడించిన మిరును పండెందు సింహాసనముమింద నాసీనుడై యుండునపుడు నన్ను వెంబడించిన మిరును పండెందు సింహాసనముమింద నాసీనుడై యుండునపుడు నన్ను వెంబడించిన మిరును పండెందు సింహాసనములమింద నాసీనుడై ఇళ్ళాయేలు పం

డెండు గో త్రములవారికి తీర్పు చేయుదురు. । 29 నా నామమునిమిత్తము అన్న డమ్మలైనైనను ఆక్కాచెల్లెండ్ర సైనను తండ్రి సైనను తల్లి సైనను పిల్లలైనైనను భూము లైనెనను ఇండ్లానైనను విడిచి పెట్టిన ప్రతివాడు నూరు రెట్లు పొందును; ఇదియు గాక నిత్య జీవమును స్వతంత్రించుకొనును. । 30 మొదటివార నేకులు కడపటివా రగుమరు కడపటివారు మొదటివారగుమరు.

20 ఏలాగనగా — పరలోకరాజ్యము ఇంటి యజమానుడైన యొకని పోలి యున్నది. అతడు తన ద్రాక్షతోటలో పనివారిని కూలికి పెట్లుకొనుటకు (ప్రాద్ధున బయలు దేరి । 2 దినమున కొక దేనారము చొప్పన పనివారితో నాడబడి తన ద్రాక్షతోటలోకి వారిని పంపెను. । 3 తరువాత అతడు దాదాపు తొమ్మిది గంటలకు వెళ్లి సంతవీధిలో ఊరక నిలిచియున్న మరి కొంద రిని చూచి 14 —మారును నా (ద్రాక్షతోటలోకి వెర్టుడి, యేమి న్యాయమౌ ఆది మాకిత్తునని వారితో చెప్పగా వారును వెళ్లిరి.। 5 దాదాఫు పం డ్రౌండు గంటలకును మూడు గంటలకును అతడు మరలవెళ్లి ఆలాగే చేసెను. 1 6 తిరిగి దాదాపు అయిదు గంటలకు వెళ్లి మరికొందరు నిలిచియుండగా చూచి— ఇక్కడ దినమంతయు మీ రెందుకు ఊరక నే నిలుచుచున్నారని వారినడుగగా। 7 వారు—ఎవడును మమ్మగు కూలికి పెట్టుకొనలేదనిరి. అందుకలేళు—మీరును నా ద్రాత్తతోటలోకి వెళ్లుడనెను. 18 సాయం కాలమైనప్పడు ఆ ద్రాత్తతోట యజమానుడు తన గృహనిర్వాహకుని చూచి.—పనివారిని పిలిచి, చివర వచ్చిన వారు మొదలుకొని మొదట పచ్చినవారివరకు నారికి కూలీ ఇమ్తని చెప్పెను.। 9 దాదాఫు అయిను గంటలకు కూలికి కుదిరినవారు వచ్చి ఒక్కొక దేనారము చౌప్పన తీసికొనిరి. । 10 మొదటపచ్చినవారు పచ్చి తమకెక్కువ దొరుకునను కొనిరి కాని వారికిని ఒక్కొక దేశారముచొప్పనేనే దొరికొను. 1 11, 12 వా రది తీసికొని—చివర వచ్చిన వీరు ఒక్కాగంటమాత్రమే పనిచేసినను, పగలం తయు కష్టపడి యొండబాధ సహించిన మాతో వారిని సమానముచేసితివే అని ఆ యింటియజమానునిమీద సణుగుకొనిరి. 🖂 అందుకలేడు వారిలో నొకని చూచి—స్నేహితుడా, నేను నీకన్యాయము చేయలేదే; నీవు నాయొద్ద నొక దేనారమునకు ఒడబడలేదా? । 14 న్ సామ్ష నీవు తీసికొని పొమ్ము, నీకిచ్చినాట్టే కడ్పటవచ్చిన వీరికిచ్చుటకు నాకిష్టమైనది; 1 15 నాకిష్టము వచ్చినట్టు నా స్వంత సొమ్మతో చేయుట న్యాయము కాదా? నేసు మంచివాడ ైనెనందున నీకు కడుపుమంటగానున్నదా<sup>1</sup> అని చెప్పెను. 1 16 ఈ ప్రకారమే కడపటివారు మొదటివారగుదురు మొదటివారు కడపటివారగుదురెనను.

<sup>1</sup> మూలభాష $e^{-h}$  కన్ను చెడినదైయున్నదా.

17 యేసు యెరూపలేమునకు వెళ్లమైయున్న ప్వడు ఆయన పండెండు మంది శిష్యులను ఏకాంతముగా తీసికొనిపోయి మార్గమందు వారిలో నిట్ల సెను ! 18 — ఇదిగో యెరూపలేమునకు వెళ్లుచున్నాము; అక్కడ మనుష్య కుమారుడు ప్రధానయాజకులకును శాస్త్రులకును అప్పనింపబడును; వారాయనకు మరణశీశ్ర విధించి ! 19 ఆయనను అపహసించుటకును కొరడాలతో కొట్టుట కును శిలుపోవేయుటకును అన్యజనులకు ఆయన నప్పనింతురు; మూడవ దినమున ఆయన మరల లేచును.

20 అప్పడు జౌబెదయి కుమారుల తల్లి తన కుమారులను వెంటబెట్టుకొని ఆయనయొద్దకు వచ్చి నమస్కారముచేసి యొక మనివి చేయపో $\pi$ ా । 21—నీ **పే**మి కోరుచున్నావని ఆయన అడి ౌను. అందుకా మె—నీ రాజ్య**మం**దు **ఈ** నా యిద్దరు కుమారులు నీ కుడివైపున నొకడును నీ యొడమవైపున నొకడును హార్పుండ సెలవిమ్రని ఆయనలో నెసెను. | 22 > 0 అందుకు యేసు—మీ రేమి అడుగుచున్నారో అది మాకు తెలియదు; నేను త్రాగబోవు గొన్నెలోనిది మారు త్రాగగలరా అని ఆడుగగా వారు—(త్రాగగలమనిరి. 1 23 ఆయన— మారు నా గిన్నెలోనిది త్రౌగుదురు కాని నా కుడివైపునను నా యొడమ వైపునను కూర్పుండనిచ్చుల నా వళమున లేదు; నా తండ్రిచేత నెవరికి సిద్ధ పరచబడెనో వారికే దొరుకునని చెప్పెను.। 24 తక్కిన పదిమంది శిష్యు **ీమాట** విని ఆ యిద్దరు సౌవారాదరులమీద కోపపడిరి 1 25 గనుక యేసు వారిని పిలిచి—అన్యజనులలో నిధికారులు వారిమీద కఠిన**మ**ాగా ప్రభుత్వము చేయుడురనియు, వారిలో గొప్పవారు వారిమీద కఠినముగా నధికారము చేయుదురనియు మాకు తెలియును.। 26 మాలో ఆలాగుండకూడదు; మాలో ষ্ণির্যক্ষ শিখ্যক্ষ ক্রী ক্রিকের ক্রিক্তার্যক্ষ ক্রিক্তার্য ক্রিক্তার্যকর্ম ক্রিক্তার্যকর্ম ক্রিক্তার্যকর্ম করে ক্রিক্তার্যকর ক্রিক্তার্যকর্ম করে ক্রিক্তার্যকর ক্রিক্তার্যকর ক্রিক্তার্যকর ক্রিক্তার ক্রিক্ 27 మాలో నౌవడు ముఖ్యుడై యుండగోరునో వాడు మా దాసుడైయుండ పలెను.। 28 ఆలాగే మనుష్యకుమారుడు పరిచారముచేయించుకొనుటకు రాలేదు గాని పరిచారముచేయుటకును అనేకులకు ప్రతిగా విమోచన క్రయధనముగా తన పాణము నిచ్చుటకును వచ్చెనని చెప్పెను.

 రని ఆడుగాగా। 33 వారు—ప్రభువా, మా కన్నులు తొరుకవలెననిరి.। 34 కా బట్టి యేసు కనికరపడి వారి కన్నులు ముజైను; వెంటెనే వారు దృష్టిపొంది ఆయునవెంట వెళ్లిరి.

- 21 తరువాత యొరూషలేమునకు సమీపించి ఒలీవచెట్ల కొండదగ్గరనున్న బేత్ఫేగేకు వచ్చినప్పడు యేసు తన శిష్యులలో నిద్దరిని చూచి। 2 — మీ యొదుటనున్న గ్రామమునకు వెళ్లుడి, ప్రవేశింపగానే కట్టబడియున్న యొక గాడి దెయు దానిలోనున్న యొక గాడి దెపిల్లయు మీకు కనబడును. వాటిని విష్మి నాయొద్దకు లోలుకొని రండి;। 3 ఎవడైనను మీలో నేమైన ననినయొడల —అవి ప్రభువుకు కావలసియున్నవని చెప్పవలెను, వెంటనే అతడు వాటిని లోలిపెట్టునని చెప్పి వారిని పంపెను.। 4 ప్రవక్తవలన చెప్పబడినది నెరవేరు నట్లు ఇది జరిగెను, అదేమనగా
  - 5 —ఇదిగో నీ రాజు సాత్వికుడై గాడి దెను భారవాహక పశువుపిల్లయైన చిన్న గాడి దెను ఎక్కి నీయొద్దకు పచ్చుచున్నాడని సీయోను కుమారితో చెప్పడి

ఆననది. 1 6 శిష్యులు జెళ్లి యేసు తమకాజ్ఞాపించిన ప్రకారము చేసి 1 7 ఆ గాడి దెను దాని పిల్లను తోలుకొని పచ్చి వాటిమోద తమ బట్టలు జేయగా ఆయన బట్టలమాద కూర్పుం డెను. 1 8 జనసమూహములో నేనకులు తమ బట్టలు దారిపొడుగున పరచిరి; కొందరు జెట్లకొమ్మలు నరికి దారిపొడుగున పరచిరి; కొందరు జెట్లకొమ్మలు నరికి దారిపొడుగున పరచిరి. 1 9 జనసమూహములలో ఆయనకు ముందు జెళ్లు చుండినవారును శెనుకవచ్చు-చుండినవారును

—దావీదు కుమారునికి జయము<sup>2</sup>

ప్ర**భువు**ేపరట వచ్చువాడు స్తుతింపబడు<del>గా</del>క గర్వోన్నతమైన స్థలములలో జయము<sup>2</sup>

ఆని కేకలువేయు-చుండిరి. । 10 ఆయన యొరూషలేములోనికి వచ్చినప్పడు పట్టణమంతయు—ఈయన ఎషర్ ఆని కలవరపడెను. । 11 జనసమూహము— ఈయన గలిలైయలోని నజారేతువాడగు ప్రవక్షయైన యేసు ఆని చెప్పిరి.

12 యేసు దేవాలయములో ప్రవేశించి క్రయవిక్రయములుచేయు వారి నందరిని వెళ్లగొట్టి, రూకలు మార్చువారి బల్లలను గుష్వలమ్తువారి పీఠములను పడ్ర్మాండి 13 నా మందిరము ప్రార్థన మందిరమనబడును అని ప్రాయబడియున్నది, అయితే మీరు దానిని దొంగల గుహగా చేశాడి వారనెను. 1 14 గుడ్డివారును కుంటివారును దేవాలయముంగో ఆయనయొద్దకు రాగా ఆయన వారిని స్వస్థపరచెను. 1 15 కాగా ప్రధానయాజకులును శాస్త్రు లును ఆయన చేసిన వింతలను,—దావీమ కుమారునికి జయము అని దేవాలయ ములో చిన్నపిల్లలు కేకలు వేయుటయు చూచి కోపముతో మండిపడి 1 16 —వీరు చెప్పుచున్నది విమచున్నా వా అని ఆయన నడిగిరి. అందుకు యేసు —వినుచున్నాను;

బాలురయొక్కయు చంటిపిల్లలయొక్కయు నోట స్ట్రోత్రము సిద్ధిం ప్రశేషిత్వి

ఆను మాట<sup>3</sup> మీ రెన్నడును చదవలేదా అని వారిలో చెప్పి । 17 వారిని విడిచి పట్టణమునుండి బయలుదేరి బేతనియకు వెళ్లి ఆక్కడ బసచేసెను.

18 ఉదయమందు పట్టణమనకు మరల వెళ్లుచుండగా ఆయన ఆకలి గొనెను. I 19 అప్పడు లో నప్రక్ల నొంటిగానున్న యొక అంజూరఫు చెట్టును చూచి దానియొద్దకు రాగా, దానియందు ఆకులు తప్ప మరేమియం కనబడలేదు గనుక దాని చూచి — ఇకమొదట నెన్నటికిని నీవు కాపుకాయ కుందువుగాక అని చెప్పెను; తత్మణ్ణమే ఆ అంజూరఫుచెట్టు ఎండిపోయొను. I 20 శిష్యులది చూచి ఆశ్చన్య పడి — అంజూరఫు చెట్టెంత శీథుముగా నెండి పోయొనని చెప్పకొనికి. I 21 అందుకు యేను — మీరు విశ్వానముగలవారై సందేహపడకుండినయొడల ఈ అంజూరఫు చెట్టుకు జరిగినదాని చేయుట మా.త్రేమే కాదు, ఈ కొండన చూచి — నీవు ఎత్తబడి సముద్రములో పడ వేయబడునువుగాకని చెప్పినయొడల ఆలాగు జరుగునని నిశ్చయముగా మీలో చెప్పచున్నాను. I 22 మరియు మీరు పార్థనచేయునప్పడు వేటిని అడుగు దురిలో ఆవి (దొరకిననని) నమ్మనపత్మమున మీరు పాటినన్నిటిని పొందుదురని వారిలో చెప్పెను.

23 ఆయన దేవాలయములోకి వచ్చి బోధించుచుండగా ప్రధానయాజ కులును ప్రజల పెద్దలును ఆయనయొద్దకు వచ్చి—ఏ అధికారమువలన నీవు ఈ కార్యములుచేయుచున్నావు? ఈ అధికార పెవడు నీకిచ్చెనని అడుగగా ! 24 — యేసు — నేమను మిమ్ల నొకపూట అడుగుదును; అది మీరు నాలో చెప్పినయొడల నేనును ఏ అధికారమువలన ఈ కార్యములుచేయుచున్నానో ఆది మీలో చెప్పుదును. ! 25 యోహాను ఇచ్చిన బాబ్రిస్తును ఎక్కడనుండి

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> యెమయా, 56:7. <sup>2</sup> మూలభాషరా—హెహన్నా. <sup>3</sup> క్రీర్లన, 8:2

కలిగినది? పరలోకమునుండి కలిగినదా, మనుష్య్యలపలన కలిగినదా? అని వారి నడి గాను. వారు — మనము పరలోక మునుండి అని చెప్పిలిమా, ఆయన — ఆలా কুলী మీ ౌరెందుకతేని నమ్తలేదని మనల నడుగునుగదా;। 26 మనుష్యులవలన నని చెప్పితిమా, జనులకు భయపడుచున్నాము; అందరు యోహానును ప్రవక్త అని యెంచుచున్నారని తమలో తామాలోచించుకొని—మాకు తెలియదని యేసు కుత్తరమిచ్చిరి । 27 అందుకాయన.—ఏ అధికారమువలన ఈ కార్యములు నేను చేయుచున్నానో అదియు మాతో చెప్పను.। 28 మీ కేమి తోచుచున్నది? ఒక మనుష్యునికి ఇద్దరు కుమారులుండిరి. అతడు మొదటివానియొద్దకు వచ్చి— కుమారుడా, నేడు ప్రాయం ద్రాంశులోటలో పనిచేయుమని చెప్పగా 1 29 వాడు — ఫ్లోను ఆని యుత్తరమిచ్చేసు గాని పిమ్మట మనస్సు మార్చుకొని పోయెను. । 30 అతడు రెండువవానియొద్దకు వచ్చి ఆ ప్రకారమే చెప్పగా వాడు—అయ్యా, పోదున నెను గాని పోలేదు. ఈ యిద్దరిలో నెపడు తండ్రి యిక్ష్మప్రకారము చేసినవాడని వారినడి గౌను. । 31 అందుకు వారు 🗕 మొదటి వాడే ఆనిరి. యేసు — సుంకరులును వేశ్యలును మీకంటే ముందుగా దేవుని రాజ్యములో ప్రవేశించుదురని మిాతో నిశ్చయముగా చెప్పుచున్నాను. గ 32 యోహాను నీతిమార్గమున మీయొద్దకు వచ్చెను, మీరతని నమ్మలేదు; అయితే సుంకరులును వేశ్యలును ఆతని నమ్మికి; మీరు దాని చూచియు ఆతని నమ్మ నట్లు పశ్చాత్తాపపడకపోతిరి.

33 మరియొక యుపమానము వినుడి. ఇంటియజమానుడొకడుండెను. ఆతడు ద్రాంశంలోటే నాటించి దానిచుట్టు కంచె వేయించి అందులో ద్రాంశంలో ట్రాంత్రము పోయెను. I 34 పండ్లకాలము సమాపించినప్పడు పండ్లలో తన భాగము తీసి కొనివచ్చుటను ఆ కాపులయొద్దకు తన దాసులనంపగా I 35 ఆ కాపు లతని దానులను పట్టుకొని, యొకని కొట్టిరి యొకని చంపిరి మరియొకనిమోద రాళ్లు రువ్విరి. I 36 మరల నతడు మునుపటికంటే నెక్కువమంది ఇతర దాసులను పంపగా వారు వీకిని ఆ ప్రకారమే చేసిరి. I 37 తుడకు — నా కుమారుని సన్నానించెదరనుకొని తన కుమారుని వారియొద్దకుపంపెను. I 38 అయినను ఆ కాపులు కుమారుని చూచి—ఇతడు వారనుడు; ఇతని చంపి ఇతని స్వాహ్యము తీసికొందము రండని తమలోతాము చెప్పుకొని I 39 అతని పట్టుకొని ద్రాంత్ తోటవెలపట పడువేసి చంపిరి. I 40 కాబట్టి ఆ ద్రాంత్ తోటయజమానుడు పచ్చినప్పడు ఆ కాపుల నేమిచేయుననెను. I 41 అందుకు వారు — ఆ గుర్హార్లలను కథనమగా సంహరించి, వాటివాటి కాలములయందు తనకు పండ్లను దర్గుకు ప

చెల్లించునట్టి ఇతర కాపులకు ఆ ద్రాత్త్రీలు గుత్తకిచ్చునని ఆయనతో చెప్పిరి.। 42 మరియు యేసు వారిని చూచి

> —ఇల్లు కట్టువారు ని షేధించిన రాయి మూలకు తలరాయి: యాయెను. ఇది ప్ర**భువు**వలన కలిశెను.

ఇది మన కన్నులకాశ్చర్యముగానున్నది

ఆన మాట మారు లేఖనములలో సెన్నడును చదవలేదా? । 43 కాబట్టి దేవుని రాజ్యమ మీరాయొద్దనుండి లొలగింపబడి, దాని ఫలమిచ్చు జనులకియ్యబడు నని మీరో చెప్పచున్నాను. । 44 మరియు ఈ రాతిమీద పడువాడు తునక లైపోవును గాని అది ఎవనిమీద పడునో వాని నలిచేయునెనను. । 45 ప్రధాన యాజకులును పరిసయ్యులును ఆయన చెప్పిన యుపమానములను విని, తమ్మను గూర్చియే చెప్పెనని గ్రహించి । 46 ఆయనను పట్టుకొన సమయము చూచు చుండిరి కాని జనులందరు ఆయనను ప్రవక్తయని యొంచిరిగనుక వారికి భయకుడిరి.

22 చేసుసు వారికుత్తరమిచ్చుచు తిరిగి యుపమానరీతి గానిట్ల నేను.। 2 పర లోకరాజ్యము, తన కుమారునికి పెండ్లివిందుచేసిన యొక రాజును పోలి యున్నది. 13 ఆ ెబండ్లివింసుకు పిలువబడినవారిని రష్పించుటకు అతడు తన దాసులనంపినప్పడు వారు రానొల్లకపోయికి. । 4 కాగా అతడు — ఇదిగో నా విందు సిద్ధపరచియున్నాను; యొద్దులును త్రొవ్విన పశువులును వధింపబడి నవి; అంతయు సిద్దముగా నున్నది; పెండ్లివిందుకు రండని పిలువబడినవారితో చెప్పడని వేరే దాసులను పంపెను గాని। 5 వారు లక్ష్యముచేయక, యొకడు తన పొలమునకును మరియొకడు తన వర్షకమునకును వెళ్లిరి.। 6 తక్కినవారు అతని దాసులను పట్టుకొని ఆవమానపరచి చంపిరి. 1 7 కాబట్టి రాజు కోప పడి తన దండ్లను పంపి ఆ నరహంతకులను సంహరించి వారి పట్టణము తగల పెట్టించెను. 18 అప్పడతడు—ెపెండ్లివింను సిద్దముగానున్నది గాని పిలువబడిన వారు పాత్ర్యులుకారు. 19 గనుక రాజమార్గములకు పోయి మీకు కనబడు వారినందరిని కెండ్లివిందుకు పిలువుడని తన దాసులతో చెప్పేను. । 10 ఆ దాసులు రాజమార్గములకు పోయి చెడ్డవారి నేమి మంచివారి నేమి తమకు కశ బడినవారినందరిని పోగుచేసిరి గనుక విందుకు పచ్చినవారితో ఆ పెండ్లిశాల నిండెను. 111 నాజు కూర్పున్నవారిని చూడ లోపలికి వచ్చి, అక్కడ పెండ్లి వస్త్రము ధరించుకొనని యొకని చూచి । 12 — స్నేహితుడా ెపెండ్లివస్ట్రములేక

ఇక్కడికేలాగు పచ్చితివని అడుగగా వాడు మానియైయుండెను. । 13 అం తట రాజు — వీని కాళ్లు చేతులు కట్టి వెలపటిచీకటిలోకి త్రోనివేయుడి; ఆక్కడ ఏడ్పును పండ్లుకొరుకుటయు నుండునని పరిచారకులతో చెప్పెను. । 14 కాగా పిలువబడినవార నేకులు ఏర్పరచబడినవారు కొందరే ఆని చెప్పెను.

15 అక్సుడు పరిసమ్యుల వెళ్లి, మాటలలో ఆయనన చిక్కుపరచవలె నని ఆలోచనచేయుడు : 16 — బోధకుడా, నీవు సత్యవంతుడౖ వైయుండి దేవుని మార్గము సత్యమగా బోధించుచున్నావనియు, నీ వెవనిని లక్ష్యుపెట్టవనియు, మామాటములేనివాడవనియు నెనుగుదుము. : 17 నీకేమి లోచుచున్నది? కైస రుకు పన్నిచ్చుట న్యాయమా కాదా? మాలో చెప్పమని అడుగుటకు మారోది యులలోకూడ తమశిష్యులను ఆయనయొద్దకు పంపిరి. : 18 యేసు వారి వెడుతన మెరిగి—వేషధారులారా, నెన్నెందుకు శోధించుచున్నారు? : 19 పన్ను రూక యొకటి నాకు చూపుడని వారితో చెప్పగా వారాయనయొద్ద కొక దేనారము¹ తెచ్చిరి. : 20 అప్పడాయన—ఈ రూపమున మైవాతయు నెవని వని వారినడుగగా వారు—కౌసరువి అనిరి. : 21 అందుకాయన—ఆలాగైతే కౌస రువి కైసరుకును దేవునిని దేవునిని చేవునికిని చెల్లించుడని వారితో చెప్పను. : 22 వారీ మాట విని ఆశ్చర్యపడి ఆయనను విడిచి వెళ్లిపోయికి.

23 ఫునరు రైనములేదని చెప్పెడి సద్దూకయ్యులు ఆ దినమున ఆయన యొద్దకువచ్చి । 24 — బోధకుడా, ఒకడు పిల్లలులేక చనిపోయినయొడల అతని సహారాదరుడు అతని భార్యను చెండ్లి చేసికొని తన సహారాదరునికి సం తానము కలుగజేయపలెనని మోమే. చెప్పెను; మంచిది; । 25 మాలో నేడు నురు సహారాదరులుండిరి; మొదటివాడు పెండ్లి చేసికొని చనిపోయొను; అతనికి సంతానము లేనందున అతని సహారాదరుడు అతని భార్యను తీసికొనును. । 26 రెండవవాడును మూడవవాడును ఏడవవానిపరకు అంచరును ఆలాగే జరి గించి చనిపోయిను. । 27 అందరివెనుక ఆ స్ట్రీయు చనిపోయొను. । 28 పున రుత్రానమందు ఈ యేడుగునిలో ఆమె ఎపినికి భార్యగానుండును? ఆమె వీరం దరికిని భార్యగానుండెనుగదా అని ఆయననడిగిని. । 29 అందుకు యేసు — మారు లేఖనములను దేవునిశక్తిని ఎరుగక పొరబడుచున్నారు. । 30 ఫునరులైన మందు చెండ్లిచేసికొనరు, చెండ్లికియ్యబడరు; పరలోకమందున్న దూతలవలే నుందురు. । 31, 32 మృతుల పునరులైనమునుగునిగ్ని — చేసు అభ్యాహాము దేవుడను యూసాకు దేవుడను యూకోబు దేవుడ్నైమునున్నానని దేవుడు మూతో

<sup>1</sup> ఒక దేనారము ఆర్ధరూపాయి కావచ్చును. ్ అనేక ప్రామీనప్రతులలో—దోవసి దూతల వరె, ఆని పాఠాంతరము.

చెప్పిన మాట మారు చదవలేదా? । 33 ఆయన సజీవులకే దేవుడు కాని మృతు లకు దేవుడు కాడని వారితో చెప్పెను. జనలది విని ఆయన బోధకాశ్చర్య పడిరి.

34 ఆయన సద్దూ కయ్యాల నోరుమూయించెనని పరిసయ్యులు విని కూడివచ్చిరి. I 35 వారిలో నొక దర్ధశాస్త్రాప్ దేశకుడు ఆయనను శోధిం చుచు I 39 — బోధకుడా, దర్శాస్త్రమూలో ముఖ్య మైనఆజ్ఞి సీదని అడిగౌను. I 37 అందుకాయన — నీ పూర్లహృదయములోను నీ పూర్ణాత్తలోను నీ పూర్ణ మనస్సులోను నీ దేవుడైన ప్రభువుని తోప్పనించపలేనమనదియే. I 38 ఇది ముఖ్య మైనదియు మొదటిదియువైన ఆజ్ఞ. I 39 నిన్నువలే నీ పూరుగువాని తేపిమించవలేనను రెండవఆజ్ఞయు దానివంటిదే. I 40 ఈ రెండాజ్ఞలు దర్శాస్త్ర మంతటికిని ప్రవక్తలకును ఆధారమై యున్నవని అతనిలో చెప్పను.

41 ఓక ప్వడు పరిసయ్యులు కూడియుండగా యేసు వారిని చూచి  $\mathbf{42}$  — క్రీస్తునినూర్చి మీ కేమి తో చుచున్నది? ఆయన ఎవని కుమారుడని అడి గౌను. వారు — ఆయన వావీరు కుమారుడని చెప్పిరి.  $\mathbf{43}$  అందుకాయన — ఆలాగౌ లే

— నేను నీ శ్రత్స్తులను నీ పాదముల్క్రింద నుంచుపరకు

44 నీవు నా కుడిపార్శ్వమున కూర్పుండుమని ప్ర**భువు** నా **ప్రభు** వుతో చౌప్పెను

అని వాపీదు ఆయనను ప్రభుపని ఆత్త్రపలన ఏల చెప్పు-చున్నాడు? 145 <mark>దాపీదు</mark> ఆయనను ప్రభుపని చెప్పినయొడల ఆయన ఏలాగతనికి కుమారుడగునని వారి నడుగా 149 ఎవడును మారుమాటచెప్పలేకపోయెను. మరియు ఆ దినము నుండి ఎవడును ఆయన నొక్కపృశ్నయు నడుగ తెగింపలేదు.

23 ఆప్పడు యేసు జనసమూహములతోను తన శిష్యులతోను ఇట్లానెను!
2 — శాడ్రులును పరిసయ్యులును మోషే, పీఠమందు కూర్పుండువారు!
3 గనుక వారు మిలో చెప్పువాటినన్నిటిని ఆనుసరించి గైకొనుడి, అయినను వారి క్రియలచొప్పన చేయకుడి; వారు చెప్పుదురే కాని చేయకు.! 4 మ్రాయ శక్యముకాని భారమైన బరువులుకట్టి మనుష్యుల భుజములమిద వారు పెట్టురురే కాని తమ వేలితో నైన వాటిని కడలించనాల్లరు.! 5 మనుష్యులకు కన బడునిమిత్తము తమ క్రియలన్నియు చేయుడురు; తమ రక్షరేకులు వెడల్పు గాను తమ చెంగులు పెడ్దవిగానుచేయుడురు; ! 6 విండులలో అగస్థానములను సమాజనుందిరములలో అగస్థానములను ! 7 సంతవీధులలో ఉండనములను

మగుష్యులచేత గోధకులని పిలువబడుటయు కోరుదురు. 1 8 మీరైతే బోధ కులని పిలువబడుద్దు, ఒక్క్ డే మీ బోధకుడు మీరందరు సహెళాదరులు. 1 9 మరియు భూమిమిద నెననికినైనను తండ్రి అని పేరుపెట్టనద్దు; ఒక్క్ డే మీ తండ్రి; ఆయన పరలోకమందున్నాడు. 1 10 మరియు మీరు గురువులని పిలువబడుబద్దు; క్రీస్తు ఒక్క్ డే మీ గురువు. 1 11 మీళాలో అందరికంటె గొళ్ళ వాడు మీకు పరిచారకుడై యుండవలెను. 1 12 తన్నుతాను హెచ్చించుకొను వాడు తగ్గింపబడును; తన్నుతాను తగ్గించుకొనువాడు హెచ్చింపబడును.

13 అయ్యో, వేషధారులైన శాస్త్రులారా, పరిసయ్యులారా, మీరు మను మ్యులయొదుట పరలోకరాజ్యమును మూయుదురు; మీరుదులో ప్రవేశింపకు త్రవేశించువారిని ప్రవేశింపనియ్యరు.

15 అయ్యో, వేషధారులైన శాహ్ర్మలారా, పరిసయ్యులారా, ఒకని మీ మంతములో కలుపుకొనుటకు మీరు సముద్రమును భూమిని సంచరింతురు. అత డు కలిసినప్పడు అతని మాకం ఓ రెండంతలు నరకపాత్రుని గా¹ చేయుందురు.

16 అయ్యా, అంధులైన మార్గదర్శకులారా, ఒకడు దేవాలయము తోడని యొట్టు పెట్టుకొంటే అందులో నేమియులేదు గాని దేవాలయములోని బంగా రము లోడని యొట్టు పెట్టుకొంటే వాడు దానికి బద్దుడని మీగు చెప్పుదురు. I 17 అనివేకులారా, అంధులారా, యేది గొప్పది? బంగారమా, బంగారమును పరిశుద్ధపరచు దేవాలయమా? I 18 మరియు — బలిపీఠము తోడని యొకడు ఓట్టు పెట్టుకొంటే అందులో నేమియు లేదు గాని దాని పైనుండు అర్వణము తోడని యొట్టు పెట్టుకొంటే దానికి బద్ధుడని మీగు చెప్పుదురు. I 19 అని వేకులారా, అంధులారా, యేది గొప్పది? అర్వణమా, అర్వణమును పరిశుద్ధ పరచు బలిపీఠమా? I 20 బలిపీఠముతోడని యొట్టు పెట్టుకొనువాడు దాని తోడనియు దాని మెనుండు వాటన్నిటితోడనియు ఓట్టు పెట్టుకొనువాడు దాని తోడనియు అందులో నివసించువాని తోడనియు ఓట్టు పెట్టుకొనుచున్నాడు. I 22 మరియు ఆకాశము లోడని యొట్టు పెట్టుకొనుచున్నాడు.

23 అయ్యా, మేడధారులైన శాస్త్రులారా, పరిసయ్యులారా, మీరు పుడీ నాహోను సోఫులోను జీలక ర్రలోను పదియవ వంతు చెల్లించి, ధర్మశాస్త్రములో ప్రధానమైన విగయములను, అనగా న్యాయమును కనికరమును విశ్వాగ మును (కనుపరచక) బిజీనిచెట్టితిరి, వాటినిమానక వీటినిచేయవలసియుండెను.1 24 అంధులైన మార్గదర్శకులారా, దోమలేకుండ వడియగట్టి ఒం మేను ట్ర్మంగు వారు మారే.

25 ఆయ్యో, పేషధారులైన శాస్త్రులారా, పరిసయ్యులారా, విగారు గొన్నాయు పళ్లెమును వెలపట శుద్ధిచేయునురుకాని ఆవి లోపట దోపుతోను ఆజి కేంద్రియత్వముతోను నిండియున్నవి. 1 26 గుడ్డిపరిసయ్యుడా, గొన్నెయు పళ్లెమును వెలపట శుద్ధియగునట్టుగా ముందు వాటింగోపట శుద్ధిచేయుము.

27 అయ్యా, వేషధారులైన శాస్త్రులానా, పరిసయ్యులారా, మీరు సున్నముకొట్టిన సమాధులను పోలియున్నారు. ఆవి వెలపల శృంగారముగా నగుపడును గాని లోపల చచ్చినవారి యొముకలతోను సమస్థమైన కల్లమముతోను నిండియున్నవి. I 28 ఆలాగే మీరు వెలపల మనుష్యులకు నీతిమంతు లుగా నగుపడుచున్నారు కాని లోపల వేషధారణతోను అక్రమముతోను నిండియున్నారు.

29 అయ్యా, పేషధారు లైన శా స్ట్రలా రా, పరిసయ్యు లా రా, మీర ప్రప్తల సమాధులను కట్టించుచు నీతిమంతుల గోరీలను శృంగారించుచు 1 30 —మనము మని పితరుల దినములలో నుండినయొడల ప్రవక్తల మరణవిషయ ములో వారితో పాలివారమై యుండక పోరుమని చెప్పుకొందురు. 1 31 అందు వలనోనే మీరు ప్రవక్తలను చెంపినవారి కుమారు లైయున్నా రని మీరిమాద మీరే సా శ్ర్యమమెచ్పుకొనుచున్నారు. 1 32 మీరును మీరి పీతరుల పరిమాణము పూర్తిచేయుడి. 1 33 సర్వములారా, సర్వసంతానమా, నరకశిశ్రను మీరేలాగు తప్పించుకొందురు? 1 34 అందు చేత నేను మీరియొడ్డకు ప్రవక్తలను జ్ఞానులను శాస్త్రులను పంపుచున్నాను, మీరు వారిలో కొందరిని చెంపి శీలువచేయుడురు, కొందరిని మీరి సమాజమందిరములలో కొరడాలతో కొట్టి పట్టణమునుండి పట్టణ మునకు తరుముదురు. 1 35 నీతిమంతు డైన ఆచేలు రక్తము మొదటలకొని బలి పీఠమునకును గర్భాలయమునకును మధ్య మీరు చెంపిన బరకీయ కుమారుడుగు జెఖర్యా రక్తమువరకు భూమిమీరుద చిందింపబడిన నీతిమంతుల రక్తమంతయు మూమిదికి వచ్చును. 1 36 ఇవన్నియు ఈ తరమువారిమిదికి వచ్చునని నిశ్చయ ముగా మూలో చెప్పుచున్నాను.

37 యెహుషలేమా, యెహుషలేమా, ప్రవక్తలను చంపుచును నీయొద్దకు పంపబడినవారిని రాళ్లో రువ్వుచునుండుదానా, కోడి తన పిల్లలను రెక్కల క్రింది కేలాగు చేర్చుకొనునో ఆలాగే నేనును నీపిల్లల నెన్నోమారులు చేర్చు కొనవలెననియుంటిని గాని మిరొల్లకపోతిరి. 138 ఇదిగో మీ యిల్లు మీకు

<sup>1</sup> లోక, మేము మాం కి మూలభావలా - రక్షబిష యములాం.

వితుపబడియున్నది. 1 39 ఇది మొదలుకొని—ప్రభువు ేపరట వచ్చువాడు స్తుతింపబడును గాకని మీరు చెప్ప పర్యంతము నన్ను చూడరని మీతో చెప్ప చున్నాను.

24 తీరువాత యేసు దేవాలయమునుండి బయలు జేకి వెళ్లుచుండగా ఆయన శిష్యులు దాని కట్టడములు ఆయనకు చూపింపవచ్చిని. I 2 అందుకాయన — మీరు ఇవన్నియు చూచుచున్నారుకదా; పడ్డ్ యాబజక రాతిమీదరాయి యొకటియైన నిక్కడ నిలిచియుండదని నిశ్చయముగా మీతో చెప్పచున్నా నని వారితోననెను.

3 ఆయన ఒలీన కొండమీద కూర్పునియున్నప్పడు శిష్యులాయనయొ శ్వకు ఏకాంతముగా వచ్చి — ఇవి ఎప్పుడు జరుగును! నీ ఆగమనమునకును ఈ యుగసమాప్తికిని సూచనలేవి? మాతో చెప్పుమనగా। 4 యేసు వారితో నిట్లైనెను — ఎవడును మిమ్మను మోసపరచకుండ చూచుక్రొనుడి, 1 5 అనే కులు నా పేరట పచ్చి—నేనే క్రీస్తునని చెప్పి పలువురిని మోసపరచెదరు.। 6 మరియు మీరు యుద్దములనుగూర్చియు యుద్దసమాచారములనుగూర్చియు వినబోదురు; మీరు కలవరపడకుండ చూచుకొనుడి. ఇవి జరుగపలసియున్నవి కాని ఆంత్రము వెంటే శాదు.। 7 జనముమిాదికి జనమును రాజ్యముమిాదికి రాజ్యమును లేచును. 1 8 అక్కడక్కడ కరవులను భూకంసములును కలు గును; ఇవన్ని యు వేదనలకు ప్రారంభము. 19 అప్పడు జనులు మిమ్తును శ్రమల పాలుచేసి చం పెదరు; మీరు నా నామము నిమిత్తము సకల జనములచేత ద్వేషిం పబడుదురు. । 10 అేనేకులు అభ్యంతరపడి యొకనినాకడు అప్పగించి యొకని నాకడు జ్వేషింతురు. । 11 అేనేకులైన అబద్దప్రవక్తలు పచ్చి పలువురిని మోస పరచెదరు;। 12 అ(క్రమము విస్తరించుటచేతే అనేకుల ్రెప్రేమ చల్లారును.। 13 అంతమువరకు సహించినవాడెఉడో వాడే రత్తింపబడును.। 14 మరియు ఈ రాజ్య సువార్త సకల జనములకు సాత్యార్థమై లోకమందంతటను ప్రకటింప బడును; ఆటుతరువాత అంతము వచ్చును.

15 కాబట్టి ప్రవక్తయైన దానియేలుద్వార చెప్పబడిన నాశనకరమైన పాయనస్తువు పరిశుద్ధస్థలమందు నిలుచుట మీరు చూడగానే—చదువువాడు గ్రహించుగాక— 116 యూడైయలో నుండువారు కొండలకు పారిపోవలెను. 1 17 ఇంటిమిద్దెమిదనుండువాడు తన యింటిలోనుండి ఏడైనను తీసికొని పోవు టశు దిగకూడదు; 1 18 పొలములో నుండువాడు తన బట్టలు తీసికొని పోవుటకు ఇంటికి రాకూడదు. 1 19 అయ్యా, ఆ దినములలో గర్భిణులకును పాలిచ్చు వారకిని శ్రమ. 1 20 అప్పడు మహ్ శ్రమ కలుగును గమక మీరు పారి పోవుటు చరికాలమండైనను విశ్రాంతిదినమండైనను సంభవింపకుండవలెనని ప్రాంతిదినమండైనను సంభవింపకుండవలెనని ప్రాంతిదినమండైనను సంభవింపకుండవలెనని ప్రాంతిదినమండైనను సంభవింపకుండవలెనని ప్రాంతిదినమలు తక్కువచేయబడుక పోయిన యెడల ఏ శరీరియు తప్పించుకొనడు. ఏర్పరచబడినవారి నిమిత్తము ఆ దిన ములు తక్కువచేయబడును. 1 23 ఆ కాలమందు ఎనడైనను—ఇదిగో క్రీస్తు ఇక్కడమన్నాడు అక్కడనున్నాడు అని చెప్పినయెడల నమ్మకుడి. 1 24 అబడ్డు క్రీస్తులను అబడ్డు ప్రవక్తలును వచ్చి సాధ్యమైతే యేన్పరచబడినవారిని సహితము మోగుపరచుటకై గొప్ప నూచక క్రీయలను మహాత్కార్యములను కనుపరచెడరు. 1 25 ఇదిగో ముందుగా నేను మూతో చెప్పియున్నాను. 1 26 కాబట్టి ఎప్రైనను — ఇదిగో అరణ్యములో నున్నాడని మిల్ చెప్పినను వెళ్లకుడి—ఇదిగో అంతఃపురములో నున్నాడని చెప్పినను నమ్మకుడి 1 27 మెరుపు. తరార్పున పుట్టి పడమటిపరకు నేలాగు కనబడునో ఆలా నే మనుష్యకుమారుని ఆగమనమును నుండును. 1 28 పీనుగ ఎక్కడనున్నదో అక్రడ గడ్డలు పోగవును.

29 ఆ ద్వముల శ్రమ ముగ్గిన వెంట్ నే చీకటి సూర్యని కమ్మను, చంద్రుడు కాంతినియ్యడు, నక్కత్రములు ఆకాళమునుండి రాలును, ఆకాళమందరి శక్తులు కదలించబడును. I 30 అప్పడు మనుష్యకుమారుని సూచన ఆకాళమందు కనబడును. అప్పడు మనుష్యకుమారుడు ప్రభాశముతోను మహామహిమతోను ఆకాళ మేఘారూ ఉండై వచ్చుట చూచి భూమిమిదనున్న సకల గోత్రములవారు రొమ్మకొట్టుకొందురు. I 31 మరియు ఆయన గొప్పబూరతో తన దూతలను పంపును. వారు ఆకాళముయొక్క ఈ చివరనుండి ఆ చివరవరకు నలుదిక్కలనుండి ఆయన ఏర్పరచుకొనినవారిని పోగుచేతురు.

32 అంజూరపు చెట్టువలన నొక యుపమానము ేనర్చు కొనుడి. అం జూరపు కొమ్మ లేత ైద్ద చిగిరించునప్పుడు వసంత కాలము సవిగాపముగా నున్న దని మాకు తెలియును. I 33 ఆ ప్రకారమే మిారీ సంగతులన్నీ యు జరుగుట చూచు నప్పువు అది సమిగపమునే ద్వారము దగ్గరేనే యున్న దని తెలిసికొనుడి. I 34 ఇవన్నియు జరుగునుర్యంతము ఈ తరము గతించదని మింతో నిశ్చయముగా చెప్పుచున్నాను. I 35 ఆకాశమును భూమియు గతించును గాని నా మాటలే మాత్రమును గతింపవు. I 36 అయితే ఆ దినమునుగూర్చియు ఆ గడియను గూర్చియు తండ్రి మాత్రమే (యెరుగును) గాని యే మనుష్యు డైనను పరలోక మందరి దూతలైనను కుమారుడైనను ఎరుగరు. I 37 నోజహు దినములేలాగుం డెనో ఆలాగే మనుష్యకుమారుని ఆగమనము నుండును. I 38 జల ప్రశయమునకు

ముందటి దినములలో నోవహు ఓడలోకి వెళ్లిన దినముపరకు వారు తినుచు త్రాగుచు ెపెండ్లిచేసికొనుచు ెపెండ్లికిచ్చుచునుండి । 39 జల్రుళీయమువచ్చి అందరిని కొట్టుకొనిపోవుపర్యంతము నెరుగకపోయిరి; ఆలాగునోనే మనుష్య కుమారుని ఆగమనము నుండును. 1 40 ఆ కాలమున ఇద్దరు పొలములోనుం దురు, ఒకడు తీసికొనిపోబడును ఒకడు విడిచెపెట్టబడును.। 41 ఇద్దరు తీరు గల్ విసురుచుందురు, ఒక తె తీసికొనిపోబడును ఒక తె విడిచిపెట్టబడును. 1 42 కావున యే దినమున మీ డ్రు భువు వచ్చునో మీకు తెలియగు గనుక మెళ్ళు పాగానుండుడి. । 43 ఏ జామున దొంగ పచ్చునో యని యింటి యజమానునికి తెలిసియుండినపడ్డమున అతడు మెళ్ళువగానుండి తన యింటికి కన్న మూవేయ నియ్యడని మీ రెరుగుదుగు. । 44 మీరనుకొనని గడియలో మనుష్యకుమారుడు ావచ్చును గనుకయే మీరును సిద్దము గానుండుడి. ! 45 యజమానుడు **తన** యింటి వారికి తగినవేళ ఆన్నముపెట్లుటకు వారిపైన ఉంచిన నమ్మక మైనవాడును బుద్ధి మంతుడు సైన దాసు డేపడు?। 46 యజమానుడు వచ్చినప్పడు ఎపడీలాగు చేయుచుండుట కనుగొనునో ఆ దాసుడు ధన్యుడు. 1 47 అతడు **తన** యావ దాస్త్రిమాద వాని నుంచునని నిశ్చయముగా మాతో చెప్పచున్నాను. శ 48 అయితే దుష్ట్రుడైన యొక దాసుడు—నా యజమానుడు ఆలస్యముచేయు చున్నాడని తన మనస్సులో ననుకొని । 49 తన తోటిదాసులను కొట్టమొదలు పెట్టి, త్రాగుబోతులతోకూడ తినిత్రాగుచుంటే। 50 ఆ దాసుడు కనిపెట్టని దినములోను వాడనుకొనని గడియలోను వానియజమానుడు వచ్చి వాని నరి కి<mark>ంచి వేషధారుల</mark>లో కూడ వాని పాలు నియమించును. i 51 అక్క**ైడ ఏ**డ్పును చండ్లుకొరుకుటయు నుండును.

25 పేరలోకరాజ్యము, తమ దివిటీలు పట్టుకొని పెండ్లికుమారని సెదు క్కానటకుబయలుదేరిన పదిమంది కన్యకలను పోలియున్నది. 1 2 పీరిలో అయిదుగురు బుద్ధిలేనివారు అయిదుగురు బుద్ధిగలవారు. 1 3 బుద్ధిలేనివారు తమ దివిటీలు పట్టుకొని తమతోకూడ నూ సె తీసికొని పోలేదు. 1 4 బుద్ధిగలవారు తమ దివిటీలతోకూడ సిద్ధెలలో నూ సె తీసికొని పోయికి. 1 5 పెండ్లెకుమారుడు ఆలస్యముచేయగా వారందరు కునికి నిద్ధించుచుండిరి. 1 6 అర్ధరాత్రివేళ— ఇదిగో పెండ్లికుమారుడు, అతని సెదుర్కొన రండి అను కేక వినబడెను. 1 7 అప్పు డాకన్యకలంచరు లేచి తమ దివిటీలను చక్క పరచిరి కాని 1 8 బుద్ధి లేని ఆ కన్యకలు—మా దివిటీలు ఆరిఫోవుచున్నవి గనుక మీ నూ నెలో కొంచెము మాకియ్యుడని బుద్ధిగలవారినడిగిరి. 1 9 అందుకు బుద్ధిగల కన్యకలు—మాకును విజిగలవారినడిగిరి. 1 9 అందుకు బుద్ధిగల కన్యకలు—మాకును విజిగలపారినడిగిరి. 1 9 అందుకు బుద్ధిగల కన్యకలు—మాకును విజిగలపారినడిగిరి. 1 9 అందుకు బుద్ధిగల కన్యకలు—మాకును విజిగలపోవులునే మాకును ఇది చాలదేవాన్న మారు అమ్మవారియొద్దకు పోయి కొనుకొంట

నుడిని చెప్పిని. I 10 వారు కొనబోవుచుండగా పెండ్లికుమారుడు వచ్చెను, ఆప్వడు సిడ్ధపడియున్న వారు ఆతనితోకూడ పెండ్లివిందుకు లోపలికి పోయిరి; I 11 అంతట తలుపు వేయబడెను. ఆ తరువాత తక్కిన కన్యకలు వచ్చి —అయ్యా ఆయ్యా, మాకు తలుపు తీయుమని అడుగగా I 12 అతడు—మిమ్ము ఇెరుగనని నిశ్చయముగా మిాతో చెప్పచున్నా నెనెమ. I 13 ఆ దిన మైనను గడియయై నమ మిాకు తెలియదు గనుక మెళికువగా నుండుడి.

14 (పరలోక రాజ్యము) ఒక మనుష్యుడు దేశాంతరమునకు ప్రయాణమై తేవ నాసులను పిలిచి తన ఆస్త్రిని వారి క ప్పగించినట్లుండును. । 15 అతడొకనికి అయిదు. తలాంతులను $^1$  ఒకనికి రెండును ఒకనికొకటీయు ఎవని సామర్థ్యము చొప్పన వానికిచ్చి వెంటేనే దేశాంతరముపోయెను. । 16 అయిదు తలాం తులు తీసికొనినవాడు వెళ్లి వాటితో వ్యాపారము చేసి మని అయిదు తలాం తులు సంపాదించెను. । 17 ఆలాగునోనే రెండు తీసికొనినవాడు మరి రెండు సంపాదించెను. । 18 అయితే ఒక తలాంతు తీసికొనినవాడు పెళ్లి భూమి త్రవ్వి తన యాజమానుని సొమ్హు దాచి పెట్టెను. । 19 బహుకాలమైన తరువాత ఆ దాసుల యజమానుడు పచ్చి వారియొద్ద లెక్క చూచుకొనేను. 1 20 అప్పడు ఆయిదు తలాంతులు తీసికొనినవాడు మరి అయిదు తలాంతులు తెచ్చి— అయ్యా, నీవు నాకు అయిదు తలాంతులప్పుగించితివే; అవియాగాక మరి యయిదు తలాంతులు సంపాడించితినని చెప్పెను. । 21 అతని యజమానుడు— భా నమ్మక్షాన మంచిదాసుడా, నీవు ఈ కొంచెములో నమ్మకముగానుం టివి, నిన్ను అనేక మైనవాటిమాడ నియమించెదను, నీ యజమానుని సంతోష మంగో పాలుపొందుమని అతనితో చెప్పెను. । 22 ఆలాగే రెండు తలాం తులు తీసికొనినవాడు వచ్చి—అయ్యా, నీవు నాకు రెండు తలాంతులప్పగించి తివే; ఆవియుగాక మరి రెండు తలాంతులు సంపాదించితినని చెప్పెను. 1 23 అతని యజమానుడు — భళౌ నమ్మక మైన మంచిదాసుడా, నీవు ఈ కొంచె ములో నమ్మకముగా నుంటివి, నిన్ను ఆ నేక మైనవాటిమాద నియమించెదను, నీ యజమానుని సంతోషములో పాలుపొందుమని అతనితో చెప్పను. ١ 24 తరువాత నౌక తలాంతు తీసికొనినవాడును హచ్చి—అయ్యా, నీవు విత్తని చోట కోయువాడవును చల్లనిచోట పంట కూర్చుకొనువాడవు సైన కరినుడవని సేసెడుగుదును । 25 గనుక సేను భయపడి వెళ్లి నీ తలాంతును భూమిలో దాచిపెట్టితిని; ఇదిగో నీది నీవు తీసికొనుమని చెప్పెను. 1 26 అందుకు అతని యజమానుడు వాని చూచి — సోమరివైన చెడ్డదాసుడా, సేను విత్తనిచోట

1 ఒక కలాంకు ఇంచుమించు 8,600 రూపాయలు కావచ్చును. 2 మూలభాషలా – ప్రవేశించుకుని.

కోయువాడను చల్లని చోట పంట కూర్చుకొనువాడనని నీ వెరుగుదువా?! 27 అట్లయితే నీవు నా సామ్మ సాహు కారులయొద్ద నుంచవలసియుండెను; నేను వచ్చి వడ్డీతోకూడ నా సామ్మ తీసికొందునే ఆని చెప్పి ! 28 — ఆ తలాం తును వానియొద్దనుండి తీసివేసి పది తలాంతులు గలవానికియ్యుడి. I 29 కలి గిన ప్రతివాని కియ్యబడును అతనికి సమృద్ధికలుగును; లేనివానియొద్దనుండి వానికి కలిగినదియు తీసివేయబడును. I 30 మర్రియు పనికిమాలిన ఆ దాసుని వెలపటి-చీకటిలోకి తో సివేయబడును. ఆక్కడ ఏడ్పును పండ్లుకొరుకుటయు నుండునాను.

31 తన మహిమలో మనుష్యకుమారుడును ఆయనలోకూడ సమస్త్ర దూత లును పచ్చునప్పుడు ఆయన తన మహిమగల సింహాసనముమీద నాసీనుడై యాండును. । 32 అప్పడు సమస్థ జనములు ఆయనయోదుట పోగుచేయబడు దురు; గొల్లవాడు మేకలలోనుండి గొర్రలను వేరుపరచునట్లు ఆయన వారిని వేరుపరచి । 33 తన కుడివైపున గొర్రెలను యొడమవైపున మేకలను నిలువ బెట్టును. 134 అప్పడు రాజు తన కుడ్మిపైపున నున్న వారిని చూచి—నా తండ్రి చేత ఆశీర్వదింపబడినవారలారా, రండి; లోకముపుట్టినదెమొదలుకొని మా కొరకు నిద్ధపరచబడిన రాజ్యమును స్వతంత్రించుకొనుడి. 1 35 నే నాకలి గొంటిని మారు నాకు భోజనము పెట్టితిరి; దప్పిగొంటిని నాకు దాహమిచ్చితిరి; పరదేశినై యుంటిని నన్ను చేర్పుకొంటిరి; 1 36 దిగంబరినై యుంటిని నాకు బట్టలిచ్చితిరి; రోగైనైయుంటిని నన్ను చూడపచ్చితిరి; చెరసాలలో నుంటిని నాయొద్దకు వచ్చితీరని చెప్పును. । 37 అందుకు నీతిమంతులు—్రప్రభువా, యొప్పడు నీవు ఆకలిగొని యుండుట చూచి నీకాహారమిచ్చితిమి? నీవు దప్పి గొనియుండుట చూచి యెప్పడు దాహమిచ్చితిమి! 1 38 ఎప్పడు పరదేశివై యుండుట చూచి నిన్ను చేర్చుకొంటిమి? దిగంబరివైయుండుట చూచి బట్ట లిచ్చితిమి? 1 39 ఎప్పడు రోగివైయుండుటయైనను చెరసాలలో నుండు<mark>ట</mark> యైనను చూచి నీయొద్దకు వచ్చితీమని ఆయన నడి 🛚 ఉదరు. । 40 అందుకు రాజు —మిక్కిలి అల్పులైన యీ నా సహెళాదరులలో నౌకనికి మారీలా**స** చేసితిరి గమక నాకు చేసితిరని నిశ్చయముగా మిాలో చెప్పచున్నానని వారిలో నెనిను. । 41 అప్పడాయన యొడమవైపున నుండువారిని చూచి — శపింప బడిన వారలారా, నస్స్పవిడిచి అపవాదికిని<sup>1</sup> వాని దూతలకును సిద్ధపరచబడిన నిత్యాగ్నిలోకి పోవుడి. । 42 నేనాకలిగొంటిని మీరు నాకు భోజనము పెట్ట లేదు; దప్పిగొంటిని మీరు నాకు దాహమియ్య లేదు; । 43 పరదేశినై యుం

<sup>1</sup> ఆనగా-సాలెగుకుడు.

టిని మీరు నన్ను చేర్చుకొనలేదు; దిగంబరిమై యుంటిని మీరు నాకు బట్ట లియ్యలేదు; రోగిమై చెరసాలలో నుంటిని మీరు నన్ను చూడ రాలేదని చెప్పను. I 44 అందుకు వారును — ప్రభువా, మేమెప్పుడు నీవు ఆకలిగొని యుండుటయైనను దప్పిగొనియుండుటయైనను పరదేశిమైయుండుటయైనను దిగంబరిమైయుండుటయైనను రోగిమైయుండుటయైనను చెరసాలలోనుండు టయైనను చూచి నీకు ఉపచారము చేయకపోతిమని ఆయన నడిగెదరు. I 45 అందుకాయన —ఈ మిక్కిల్ అల్పులైనవారిలో నొకనికైనను మీరీలాగు చేయలేదు గనుక నాకు చేయలేదని నిశ్చయముగా మీలో చెప్పచున్నానని వాకిలో ననును. I 46 మీరు నిత్యశిక్క పొందను నీతిమంతులు నిత్యజీవము పొం దను పోవుదురు.

26 কা సు ఈ మాటలన్ని యు చెప్పి చాలించిన తరువాత జరిగిన దేమన గా ఆయన తన శిష్యులను చూచి । 2 — రెండు దినములైన పిమ్హట పష్టాపండుగ పచ్చుననియు, అప్పడు మమష్యకుమారుడు శిలుప వేయబడుట కై అప్పగింప బడుననియు మీకు తెలియునని చెప్పెను. । 3 ఆ సమయమున ప్రధానయాజకు లును ప్రజల పెద్దలును కయపయను ప్రధానయాజకుని మందిరములోకి కూడి పచ్చి । 4 యేసును మాయోపాయము చేల పట్టుకొని చంపపలెనని యేక మై ఆలో చన చేసిరి. । 5 అయితే ప్రజలలో అల్లరి కలుగకుండునట్లు—పండుగలో వద్దని చెప్పకొనిరి.

6, 7 యేసు బేతనియలో కుష్టురోగియైన సీమాను ఇంటనున్న ప్వడు ఒక స్ట్రీ మిక్కిలి విలువగల అత్తరుబుడ్డి తీసికొని ఆయనయొద్దకు పచ్చి, ఆయన భోజనమునకు కూర్చుండగా ఆయన తలమీద దాని పోసెను. 1 8 శేష్యులు చూచి కోపముతో మండిపడి—ఈ నష్టమెందుకు? 1 9 ఇది గోప్ప వెలకమ్మి బీదలకియ్యవచ్చు నే అనిరి. 1 10 యేసు ఆ సంగతి తెలిసికొని—ఈ స్ట్రీ నా విష యమై యొక మంచికార్యము చేసెను; ఈ మెను మీ రేల తొందరొబెట్టు చున్నారు? 1 11 బీదలెల్లప్పడు మూతోకూడ నున్నారు కాని నేసెల్లప్పడు మూతోకూడను నన్నారు కాని నేసెల్లప్పడు మూతోకూడనుండను. 1 12 ఈ మె యూ అత్తరు నా శరీరముమీద పోసి నా భూస్థాపన నిమిత్తము ఇది చేసెను. 1 13 సర్వలోకమందు ఈ సువార్డ ఎక్కడ ప్రకటింపబడునో అక్కడ ఈ మె చేసినదియమి ఈ మె జ్ఞాపకార్ధముగా ప్రశం సింపబడునని నిశ్చయముగా మాతో చెప్పచున్నా నని వారితో నెనెను.

14 అప్పడు పండ్రెండుమందిలో యిస్కరియోతు యూచా అను నాకడు ప్రధానయాజకులయొద్దకు పెళ్లి 1 15 — సేవాయనను మికప్పగించిన యొడల నాకేమి ఇత్తురని వారినడి⊼ెను. అందుకు వారు ముప్పది వెండి నాణె ములు వానికి తూచి ఇచ్చికి. । 16 వాడప్పటినుండి ఆయనను అప్పగించుటకు తగినసమయము కనిపెట్టుచుండెను.

17 ఫులియని రొక్టెల పండుగలో మొదటి దినమందు శిష్యులు యేసు నొద్దకు వచ్చి — పస్టాను భుజించుటకు పేము నీకొరకెక్కడ సిద్ధపరప గోరు చున్నానని అడిగిని. । 18 అందుకాయన — మీరు పట్టణమంచున్న ఫలాన మనుష్యునియొద్దకు వెళ్లి—నా కాలము సమీపాపైమున్నది; నా శిష్యులతో కూడ్ నీ యింట పస్ట్రాను ఆచరించెదనని బోధకుడు చెప్పచున్నాడని అత నితో చెప్పడాను. 1 19 యేసు తమ కాజ్ఞాపించిన ప్రకారము శిష్యులు చేసి పృష్ణాను నిద్దపరచిరి. 1 20 సాయం కాలమైనప్పడు ఆయన పండ్రౌండుమంది శిష్యులతోకూడ భోజనమునకు కూర్చుండెను. । 21 వారు భోజనము చేయు చుండా ఆయన—మిలో నొకడు నన్నప్పగించునని నిశ్చయముగా మితో చెప్పచున్నా నెనెను. । 22 అందుకు వారు బహు దుఃఖపడి ప్రతివాడును — (ప్రభువా, ేననా? అని ఆయన నడుగ $\pi$   $_1$  23 ఆయన—నా $\mathfrak{G}^{m{\tau}}$ కూడ పా $_1$  $\mathfrak{G}_2$ లో చెయ్యి ముంచినవాడే నన్నప్పగించువాడు. । 24 మనుష్యశుమారునిగూర్చి వ్రాయబడిన ప్రకారము ఆయన పోవుచున్నాడు గాని యొవనిచేత మనుష్య కుమారుడు అప్పగింపబడుచున్నాడో ఆ మనుష్యునికి శ్రమ, ఆ మనుష్యుడు పుట్టకుం టే వానికి మేలని చెప్పెను. । 25 ఆయనను అస్పగించిన యూదా —బోధకుడా, ేనా? అని అడుగగా ఆయన—నీవన్న బ్టే అనేను.

26 వారు భోజనముచేయుచుండగా యేసు ఒక రొక్టై పట్టుకొని దాని నాశీర్వదించి విరిచి తన శిష్యులకిచ్చి—మీరు తీసికొని తీసుడి; ఇది నా శరీర మని చెప్పెను.! 27 మరియు ఆయనగొన్నె పట్టుకొని కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించి వారికిచ్చి—దీనిలోనిది మీరందరు త్రాగుడి. I 28 ఇది నా రక్తము, అనగా పాపక్షమాపణ నిమిత్తము అనేకులకొరకు చిందింపబడుచున్న నిబంధని రక్తము.! 29 నా తండ్రి రాజ్యములో మీలోకూడ నేను ఈ ద్రాంత్రారను త్రోడిగా తాగు దినముపరకు ఇకను దాని త్రాగనని మీలో చెప్పచున్నానను.! 30 అంతట వారు క్రీత్రన పాడి ఒలీవచెట్లు కొండకు వెల్లిరి.

31 ఆప్పడు యేసు వారిని చూచి—ఈ రాత్రి మీరండరు నా విషయమై ఆభ్యంతరపడెదరు, ఏలయనగా—

గొ రైలకాపుని కొట్టుడును, మండలోని గొరైలు చెదరిపోవును అని ప్రాయబడి యున్నది గదా.ి । 32 నేను లేచినతరువాత మొకంటె ముందుగా గలిలైయకు వెళ్లెవనెనను. । 33 అందుకు పేతురు—నీ విషయమై అందరు

<sup>ి</sup> అనేక ప్రాచీనప్రకులలో – కొత్త నిబంధన ఆని పాఠాంతరము. కి జెఖరాశ్ర, 13: 7.

ఆధ్యంతరపడినను సేనెప్పడును ఆధ్యంతరపడనని ఆయనతో చెప్పగా ! 34 యేసు ఆతని చూచి — ఈ రాత్రి కోడికూయకమునుపే నీవు నెన్నెరుగ గని ముమ్మారు చెప్పొడవని నిశ్చయముగా నీతో చెప్పుచున్నా నెనెను. ! 35 పేతు రాయనను చూచి — నేను నీతోకూడ చావవలసివచ్చినను నిన్నెరుగనని చెప్ప గానెను; అదే ప్రకారము శిష్యులందరు ననిరి.

36 అంతట యేసు వారిలోకూడ πత్సేమనే అనబడిన చోటికి పచ్చి— ానేనక్కడికి వెళ్లి త్రార్థనాచేసి వచ్చువరకు మారిక్కడ కూర్పుండుడని శిష్యు లలో చెప్పి 1 37 పేతురును జెబెదయి యిద్దరు కుమారులను వెంట పెట్టుకొని హాయి, దుంఖపడుటకును చింతాక్రాంతుడగుటకును మొదలుపెట్టైను.। 38 ఆప్పడు యేసు—నా ప్రాణము మరణమగునంతేగా బహుదుఃఖముపొందు చున్నది; మారిక్కడ నిలిచి నాలోకూడ మెళ్ళువగా నుండుడని వారిలో చెప్పి। 39 కొంతమారము వెళ్లీ సాగిలపడి—నా తండ్రీ, సాధ్యమైతే ఈ గిన్నె నాయొద్దనుండి తొలగిపోనిమ్ము; అయినను నా యిష్ట్రప్రకారము కాదు నీ చిత్త త్ర కారమే కానిమైన ప్రాధ్ధించేను. । 40 ఆయన మరల శిష్యులయొద్దకు హచ్చి వారు నిద్రించుట చూచి—ఒక గడియయైనను నాలోకూడి మేల్కాని యుండ లేరా? । 41 మారు శోధనలో ప్రవేశించకుండునట్లు మెళ్ళువ గా నుండి ప్రార్థన చేతయండి; ఆత్ర సిద్ధమే గాని శరీరము బలహీనమని పేతురుతో చెప్పి । 42 మరల రెండువ మారు వెళ్లి—నా తండ్రీ, నేను దీని తాగ్రెతేనే గాని యిసి నాయొద్దనుండి తొలగిపోవుట ఆసాధ్యమైతే నీ చిత్తమే సిద్ధించునుగాక ఆని ప్రాధించి । 43 తిరిగి వచ్చి వారు మథల నిద్రించుట చూచెను; ఏలయనగా వారి కన్నులు భారముగా నుండెను. । 44 ఆయన వారిని మరల విడిచి వెల్లి, ఆ మాటలే बिళ్ళుచు మూడవమారు ప్రార్థనచేసెను. । 45 అప్పుడాయన తన శిష్యులయొద్దకు వచ్చి—ఇకను నిద్రప్లాయీ అలసట తీర్చుకొనుడి; ఇదిగో సమయము సమాపించియున్నది; మనుష్యకుమారుడు పా పులచేతుల కప్పగింప బడుచున్నాడు; 1 43 లెండి వెళ్లుదము; ఇదిగో నన్నప్పగించువాడు సమీ పించియున్నాడని వారిలో చెప్పెను.

47 ఆయన ఇంక మాటలాడుచుండగా పండ్రైండుమందిలో నొకడైన యూదా వచ్చెమ. వానిలోకూడ బహు జనసమూహము కత్తులు గుదియలు పట్టుకొని ప్రధానయాజకులయొద్దనుండియు ప్రజలెపెద్దలయొద్దనుండియు వచ్చెను. I 48 ఆయన నప్పగించువాడు — సేనెవరిని ముద్దు పెట్టుకొందునో ఆయనే యేసు; ఆయనను పట్టుకొనుడని వారికి గురుతుచెప్పి I 49 వెంట**ే.** యేసునొడ్డకు శాబ్పి—బోధకుడా, సీకు శుభమని చెప్పి ఆయనను ముద్దుపెట్టు కొనను. 1 50 యేసు—చెలికాడా, సీవు చేయనప్పినది చేయుమని అతనిలో చెప్పగా వారు దగ్గరకు ఇచ్చి యేసును బలవంతముగా పట్టుకొనిరి. 1 51 అంతట యేసుతోకూడ నున్న వారిలో నొకడు చెయ్యిచాచి కత్తిమాసి పుధాన యాజకుని దానుని కొట్టి వాని చెవి తెగవరికెను. 1 52 యేసు—సీ కత్తి వరలో తీరిగి పెట్టుము; కత్తి పట్టుకొనువారందరు కత్తిచేతేనే నశింపురు 1 53 ఈ సమయమున నేమ నా తండ్రిని వేడుకొనలేననియు, వేడుకొనిన పత్తమున ఆయన పండ్రెండు సైన్య వ్యూహములకంటే ఎక్కువమంది దూతలను నాకు పంపడనియు నీవమకొనుచున్నావా? 1 54 (నేను వేడుకొనిన పత్తమున) — ఈలాగు జరుగవలెనను లేఖనము ఏలాగు నెరవేరునని అతనిలో చెప్పెను. 1 55 ఆ గడియలోనే యేసు జనసమూహములను చూచి — బండిపోటుడొంగ మీదికి వచ్చినట్టు కత్తులతోను గుదియలతోను నన్ను పట్టుకొన ఇచ్చితీరా? నేను అనుదినము దేవాలయములో కూర్పుండి బోధించుచున్న ప్వడు మీరు నన్ను పట్టుకొని వచ్చితీరా? నేను అనుదినము దేవాలయములో కూర్పుండి బోధించుచున్న ప్వడు మీరు నన్ను పట్టుకొనలేదు. 158 అయితే ప్రవక్తల లేఖనములు నెరవేరునట్లు ఇదంతయు సంభవించేనని నెపెప్పెను. ఆప్పడు శిస్యులందరు ఆయనను విడిచి పారిపోయికి.

57 యేసును పట్టుకొనినవారు ప్రధానయాజకుడైన కయపయొద్దకు ఆయ నను తీసికొనిపోవగా ఆక్కడ శాస్త్రులును పెద్దలును కూడియుండిరి. 1 58 పే తురు ప్రధానయాజకుని యింటి ముంగిటిపరకు ఆయనను దూరమునుండి వెంబ డించి లోపలికి పోయి — దీని అంత మేమవునో చూడవలెనని బం $\overline{f ev}$ తులలో కూడ కూర్పుండౌను. । 59 ప్రధానయాజకులును మహాసభనారందరును యేసుచు చంపవలెనని ఆయనకు విరోధముగా అబద్ధసాత్య్యము వెదకుచుండిర కాని 1 60 ఆబద్ధసాతులోనేకులు వచ్చినను సాత్య్యమేమియు దౌరకలేదు. తుదకు ఇద్దరు మనుష్యులు వచ్చి 1 61 —వీడు దేవాలయమును పడగొట్టి మూడు దినములలో దాని కట్టగలనని చెప్పెననిరి.। 62 ప్రధానయాజకుడు లేచి — నీవు ఉత్తరమేమియు చెప్పవా? వీరు నీమిాద పలుకుచున్న సాత్య్య మేమని అడు గాా యేసు ఊరకుండౌను. 1 63 అందుకు ప్రధానయాజకుడు ఆయనను చూచి —నీవు దేవుని కుమారుడమైన క్రీస్తువైతే ఆ మాట మాలో చెప్పుమని జీవ**ము**గల దేవునిలోడని నీకానబెట్టుచున్నా ననెను. అందుకు యేసు—నీవన్న హ్రే. 164 ఇది మొదలుకొని మనుష్యకుమారుడు సర్వశక్తుని కుడిపార్శ్వమన కూర్పుండుటయు, ఆకాశమేఘారూడుడై వచ్చుటయు మీరు చూతురని చెప్పగా। 65 ప్రధాన యాజకుడు తన నస్త్రము చింపుకొని—వీడు దేవదూషణ చేసెను; మనకిక సాత్రు లలో పని ఏమి? ఇదిగో ఈ దేవదూపణమాట మిరిప్పుడు విన్నారుగదా; ৮

66 మీ కేమి తోచుచున్నదని అడి గౌను. అందుకు వారు—పీడు మరణమునకు పాత్రుడనిరి. 1 67 అప్పడు వారు ఆయన ముఖముమిద ఉమ్మి నేసి ఆయనను గుద్దిరి; 1 68 కొండరు ఆయనను అరచేతులతో కొట్టి— క్రీస్తూ, నిన్ను కొట్టిన వాడెవడు మాతో చెప్పమనిరి.

69 ేతురు వెలపటిముంగట కూర్పండియుండగా నొక చిన్నది అతని యొద్దకు వచ్చి—నీవురు గలిలైయ్యుడగు యేసుతో కూడ నుంటివి గదా అనెను. 1 70 అందుకతడు — నేనుండలేదు; నీవు చెప్పనంగతి నాకు తెలియదని అందరి యొమట నెను 1 71 అతడు నడపలోకి వెళ్లిన తరువాత మరియొక చిన్నది అతని చూచి—వీడును నజరేయుడగు యేసుతో కూడ నుండెనని అక్కడివారి తో చెప్పగా 1 72 అతడొట్టుపెట్టుకొని—నేనుండలేదు; ఆ మనుష్యుని నేనెరు గనని మరల చెప్పెను. 1 73 కొంచెమునేపైన తకువాత అక్కడ నిలిచియున్న వారు పేతురునొద్దకు వచ్చి — నిజమే నీవును వారిలో నొకడవే; నీ పలుకు నిన్ను బట్టి సాత్యమిచ్చుచున్నదని అతనితో చెప్పిని. 1 74 అందుకతడు — ఆ మనుష్యుని నేనెరుగనని చెప్పి శవించుకొనుటకును ఓట్టుపెట్టుకోనుటకును ముదలుపెట్టెకు. వెంటనే కోడి కూసెను 1 75 గనుక—కోడి కూయకమునుపు నీవు నెన్నిరుగనని ముమ్తారు చెప్పెదవని యేసు తనతో ననిన మాట పేతురు జ్ఞాప కము తెచ్చుకొని వెలపలికి పోయి సంతాపపడి యేడ్చెను.

27 ఉదయమైనప్పడు ప్రధానయాజకులును ప్రజల పెద్దలందరును యే సును చంపింపవలెనని ఆయనకు విరోధముగా ఆలోచనచేసి। 2 ఆయనను ఖం ధించి తీసికొనిపోయి అధిసతియైన పొంతిపిలాతు కప్పగించిరి.

3 ఆప్పడాయనను అప్పగించిన యూడా, ఆయనకు శిశ్ విధింపబడగా చూచి పశ్చాత్తోపపడి, ఆ ముప్పది వెండి నాణెములు ప్రధానయాజకులయొద్ద కును పెద్దలయొద్దకును మరల తెచ్చి । 4 — నేను నిరసరాధరక్తమును¹ అప్ప గించి పాపముచేసితినని చెప్పను. వారు—అది మాకేమి? నీవే చూచుకొను మని చెప్పగా । 5 అతడు ఆ వెండి నాణెములు దేవాలయములో పారవేసి, పోయి ఉక్పెట్టుకొనెను. । 6 ప్రధానయాజకులు ఆ వెండి నాణెములు తీసి కొని—ఇవి రక్షక్రయంధనము గనుక వీటిని కానుకొపెట్టులో వేయతగదని చెప్ప కొనిని. । 7 కాబట్టి వారాలోచనచేసి వాటినిచ్చి పరదేశులను పాతిపెట్టుటకు కుమ్మరివాని పొలము కొనిరి. । 8 అందువలన నేటివరకు ఆ పొలము రక్షపు పాల మనబడుచున్న ది. । 9 అప్పడు—

<sup>1</sup> ఆనేక ప్రామీన ప్రతులలా—సీతిమంతుని రక్తమును, ఆని పాఠాంతరము.

విలువ కట్టబడినవాని, అనగా ఇశ్రాయేలీయులలో కొందరు విలువ కట్టినవాని క్రయధనమైన ముప్పది వెండి నాణెములు తీసికొని। 10 ప్రభువు నాకు నియమించిన ప్రకారము వాటిని కుమ్మరవాని పాలముకొరకిచ్చిని

అని ప్రవక్త్రమైన యెరిమియాన్సార $^1$  చెప్పబడినమాట నౌరవేరెను.

11 యేసు అధిపతియొదుట నిలిచెను; అప్పడు అధిపతి—యూదుల రా జువు నీవేనా? ఆని ఆయన నడుగగా యేసు అతని చూచి—నీవన్న స్ట్రే అనెను। 12 ్రుధానయాజకులును పెద్దలును ఆయనమీద నేరము మోపినప్పడు ఆయన ప్రత్యు త్తర మేమియు నియ్య లేదు. । 13 కాబట్టి పిలాతు—నీమిాద వీరెన్ని నేర ములు మోపుచున్నారో నీవు వినలేదా? ఆని ఆయన నడిగౌను. 1 14 అయితే ఆయన యొక మాటకైనను అతనికి ఉత్తరమియ్య లేదు గనుక అధిపతి మిక్కిలి ఆశ్చర్యపడెను. । 15 పండుగలో జనులు కోరుకొనిన యొక ఖయిదీని వారికి విడుడలచేయుట అధిపతికి వాడుకయైయుం డెస్. i 16 ఆ కాలమందు బర బ్బా ఆను ప్రసిద్ధుడైన యొక ఖయిదీ చెరసాలలో నుండేను। 17, 18 కాబట్టి జనులు కూడి వచ్చినప్పడు పిలాతు— నేను మీకాకవని విడుదలచేయ గోరుచు న్నారు? బరబ్బానా లేక క్ర్మీస్తనబడిన యోసునా? అని వారినడి గెను. ఏలయన ా వారు ఆమాయచేత ఆయనను అప్పగించిరని అత డెరిగియుం డెను। 19 అత డు న్యాయపీశముమిద కూర్పుండియున్న ప్వడు అతని భార్య — నీవు ఆ నీతి మంతుని జోలికి పోవద్దు; ఈ ప్రాద్ధు ఆయననుగూర్పి నేను కలలో మిక్కిలి బాధపడితినని అతనియొద్దకు వర్తమా**న**ము పం పెను.। 20 ప్రధానయాజకులును ెపెద్దలును బరబ్బాను విడిపింప నడుగుటకును యేసును సంహరించుటకును జన సమూహములను ్ప్రేరేపించిరి. । 21 అధిపతి— నేను ఈ యిద్దరిలో మీకెకవని విడుదలచేయ గోరుచున్నారని వారినడుగగా వారు — బరబ్బానే అనిరి. ! 22 అందుకు పిలాతు—ఆలా 🗖 తే [క్రీ స్తనబడిన యేసును ఏమి చేతునని వారినడుగ గా—శిలుపవేయుమని అందరును చెప్పిరి.। 23 అధిపతి—సరేకాని యితడేమి దుప్కూర్యము చేసెనని అడుగగా వారు-శిలుపవేయుమని మరి ఎక్కువగా కేక లువేసిరి. 1 24 పిలాతు అల్లని ఎస్క్ వగుచున్న దే గాని తనపలన ప్రయోజనమే మియు కాలేదని గ్రహించి, నీళ్లు తీసికొని జనసమూహమునెదుట చేతులు కడుగుకొని — ఈ నీతిమంతుని రక్షమునుగూర్చి ేనను నిరపరాధిని, మీరే చూ చుకొనుడని చెప్పెను. । 25 అందుకు ప్రజలందరు — వాని రక్ష్మమ మామీదను

మా పిల్లలమొదను ఉండును గాకనిరి. । 26 అప్పడతడు వారు కోరినట్టు బరబ్బాను వారికి విడుదలచేసి యేసును కొరడాలతో కొట్టించి శిలుపవేయనప్పగించెను.

27 ఆప్పడు ఆధిపతియొక్క రాణువవారు యేసును అధికాతమందిర ములోకి తీశికొనిపోయి, ఆయనయొద్ద తమ స్తోమమంతయు సమకూర్చిని. I 28 వారు ఆయన వర్ర్లములు తీసివేసి, ఆయన కౌర్రని అంగీ తొడిగించి! 29 ముండ్ల శీరీటమును అల్లి ఆయన తలకు పెట్టి, ఒక రౌల్లు ఆయన కుడిచేతను ఉంచి, ఆయనయొదట మాకాళ్లూని—యూదుల రాజా, నీకు శుభమని ఆయన నపహ సించి! 30 ఆయనమొద ఉమ్మివేసి, ఆ రౌల్లును తీసికొని జానితో ఆయనను తల మాద కొట్టిని. I 31 ఆయనను అపహసించిన తరువాత ఆయనమొదనున్న ఆ అంగీని తీసివేసి ఆయన వస్త్రము లాయనకు తొడిగించి శిలుపవేయుటకు ఆయనను తీసికొనిపోయిని.

32 వారు వెళ్లుచున్న ప్పడు కురేనీయుడైన సీమోనను నొకడు కనబడగా ఆయన శిలువ్రమ్కాయుటకు అతని బలవంతముచేసిరి. 1 33 వారు కపాలస్థల మను ఆర్థమిచ్చు గొల్లాతా అనబడిన బోటికి వచ్చి । 34 చేదు కలిపిన ద్రామె రసము ఆయనకు (త్రాగనిచ్చిరి కాని ఆయన దాని రుచిచూచి (త్రాగనొల్లక పోయెను. । 35 వారు ఆయనసు శిలువవేసిన పిమ్మట చీట్లువేసి ఆయన వస్త్రములు పంచుకొనిరి. । 36 అంతట వారక్క..డ కూర్పుండి ఆయనకు కావలియుండిరి. । 37 — ఇతడు యూదులరాజైన యేసు అని ఆయనమీద మోపబడిన నేరము ్రాసి ఆయన తేలకు పైగా ఉంచిరి. । 38 మరియు కుడివైపున నొకడును ఎడమ వైపున నొకడును ఇద్దరు బందిపోటుదొంగలు ఆయనతోకూడ శిలువవేయబ డిరి.। 39 ఆ మార్గమున వెళ్లుచుండినవారు తలలూచుచు । 40 — దేవాలయమును ావడగొట్టి మూడు దినములలో కట్టువాడా, నిన్ను నీవే రక్షించుకొనుము; నీవు దేవుని కుమారుడ్డవైతే శిలుపమీదనుండి దిగుమని చెప్పుచు ఆయనను దూషిం చిరి.। 41 ఆలా নే శాస్త్రులును పెద్దలును ప్రధానయాజకులును కూడ ఆయన నప హసించుచు। 42—ఇతరులను రడీంచెను; తన్ను తానే రడీంచుకొనలేడు; ఇత్రా యేలు రాజు గదా; యిప్పడు శిలువమిదనుండి దిగినయెడల వాని నమ్మదుము.। 43 వాడు దేవునియందు విశ్వాసముంచెను. ేనను దేవునికుమారుడనని చెప్పె ను గనుక ఆయన కిష్ణుడైతే ఆయన ఇప్పడు వాని తప్పించునని చెప్పిరి.। 44 ఆయనలోకూడ శిలువవేయబడిన బందిపోటుదొంగలును ఆలా గే ఆయనను నిందించిరి.

45 మధ్యాహ్న ము మొదలుకొని మూడు గంటలవరకు ఆ దేశమంతటను -వీకటి కమైను. । 46 ఇంచుమించు మూడుగంటలప్పుడు యేసు — ఏలీ ఏలీ

ళామా సబక్తానీ అని బిగ్గరగా కేకవేనెను. ఆ మాటకు—నా దేవా, నా దేవా, నెన్నెందుకు చెయ్యి విడిచితివని ఆర్థము. 1 47 అక్కడ నిలిచియున్న వారిలో కొందరామాట విని—ఇతడు యేలీయాను పిలుచుచున్నాడనిరి. 1 48 వెంట నే వారిలో నొకడు పరుగెత్తికొని పోయి స్పంజీ తీసికొని చిరకాలో ముంచి రెల్లున తగిలించి ఆయనకు త్రాగనిచ్చెను;। 49 తక్కినవారు — ఊరకుండుడి, యేలీయా అతని రడ్టింపవచ్చు నేహా చూతమనిరి. $^1$  ! 50 తమేసు మరల బిగ్గ రగా కేక వేసి ప్రాణము విడిచెను. 1 51 అప్పుడు దేవాలయఫు తెర పైనుండి ్రిందవరకు రెండుగా చినిగెను; భూమి పణకెను; బండలు ఇక్షలాయెను;। 52 సమాధులు తెరవబడెను; నిద్రించిన అేనేకమంది పరిశుద్దుల శరీరములు లేచె మ. । 53 వారు సమాధులలోనుండి బయటికి వచ్చి ఆయన లేచినతరువాత పరి శుద్దపట్టణములో ప్రవేశించి అనేకులకు అగుపడిరి. 1 54 శలాధిపతియు అత నితోకూడ యేసుకు కావలియున్నవారును, భూకంపమును జరిగిన కార్యము లన్నియు చూచి మిక్కిల్లీ భయపడి — నిజముగా ఈయన దేవుని కుమారుడని చెప్పకొనిరి. 1 55 యేసుకు ఉపచాగముచేయుచు గలిలైయనుండి ఆయనను వెం బడించిన అేనేక స్ట్రీలు అక్కడ దూరమునుండి చూచుచుండిరి. । 56 వారిలో మగ్గలేనే మరియయు యాకోబు యోసేపు అనువారి తల్లియైన మరియయు జెబె డయి కుమారుల తల్లియు నుండిరి.

57 సాయంకాలమైనప్పడు యేసుకు శిష్యుడుగానున్న అకిమతయయయానేపు ఆను నొక ధనవంతుడు వచ్చి I 58 పిలాతునొద్దకు వెళ్లి యేసు దేహము (తనకిమృని) ఆడుగగా, పిలాతు దాని నతనికప్పనింప నాజ్ఞాపించెను. I 59 యోసేపు ఆ దేహమును తీసికొని శుభ్త మైన నారబట్టతో చుట్టి I 60 తాను రాతిలో తొలిపించుకొనిన క్రోత్ర సమాధిలో దానిని ఉంచి, సమాధిద్వారమునకు పెద్ద రాయి పార్టించి వెళ్లిపోయెను. I 61 మద్దలేనే మరియయు వేరొక మరియయు ఆక్కడే సమాధికెదురుగా కూర్పుండియుండిరి.

62 మరునాడు, అనగా సిద్ధపరిచు దినమునకు మరుసటి దినమున ప్రధాన యూజకులను పరిసయ్యులును పిలాతునొద్దకు కూడి వచ్చి ! 63 — అయ్యూ, ఆ వంచకుడు సజీవుడై యుండినప్పడు — మూడు దినమంలైన తరువాత ేను లేచెదనని చెప్పినది మాకు జ్ఞాపకమున్నది. ! 64 కాబట్టి మూడవ వినపర్యంత ము సమాధిని భద్రముచేయ శాజ్ఞాపించుము; వాని శిమ్యలు వచ్చి వాని శెత్తి కొనిపోయి — ఆయన మృతులలోనుండి లేచెనని ప్రజలలో చెప్పుడు రేమా;

1 ఆనేక పా చీవవు శులలా — మరియొకడు ఈ కొట యొల్తికొని ఆయన తృక్కాగు పొడిచెను, నెంటనే కళ్ళమును నీళ్లును కారెను, ఆని కూర్చపడియున్నది. ఆస్పుడు మొదటి వంచనకం లే కడపటిది మరి చెడ్డడైయుండునని చెప్పిరి. 1 65 అందుకు పిలాతు — ఇదిగో కావలి; మారు వెళ్లి మీ చేత్రైనంతమట్ట్రుకు సమాధిని భద్రముచేయుడని వారితో చెప్పను. 1 66 వారు వెళ్లి కావలివారిని కూడనుంచుకొని రాతికి ముద్రవేసి సమాధిని భద్రము చేసిరి.

28 ವಿ ಕ್ರಾಂತಿದಿನಮ ಗಡವಿಲ್ಲೆಯನ ಕರುವಾಕ ಆದಿವಾರಮುನ ಕಲ್ಲವಾರುಮಂ డగా మగ్గలేనే మరియయు వేరొక మరియయు సమాధిని చూడవచ్చిని. 1 2 ప్రభువునిదూత పరలోకమునుండి దిగివచ్చి రాయి పొర్లించి దానిమీద కూ ర్సండౌను, ఆప్పడు మహా భూకంపము కలిగెను. 1 3 ఆ దూత స్వరూపము మెరు ఫువలె నుండెను, అతని షస్త్రము హిమమంత తెల్లగా నుండెను. 1 4 అతనికి భయపడుటవలన కావలివారు వణకి చచ్చినవారివలెనుండిరి. । 5 దూలే ఆ స్ట్రీ లను చూచి—మారు భయపడకుడి, శిలువవేయబడిన తేసేసును మారు వెదకుచు న్నారని నాకు తెలియును;। రీ ఆయన ఇక్కడ లేడు; తాను చెప్పిన హ్లే ఆయన తేచి యుశ్నాడు; రండి ప్రభువు పండుకొనిన స్థలము చూచి 17 త్వరగా వెళ్లి, ఆయన మృతులలోనుండి లేచియున్నాడని ఆయన శిష్యులకు తెలిమజేయుడి; ఇదిగో ఆయన గలిలైయలోకి మీకు ముందుగా వెళ్లుచున్నాడు, అక్కడ మీ రాయనను చూతురు; ఇదిగో మిాలో చెప్పితిన నెను. । 8 వారు భయముతోను మహా ఆనందములోను సమాధియొద్దనుండి త్వరగా వెళ్లి ఆయన శిష్యులకు ఆ వర్తమానము తెలుప పరుగౌత్తుచుండగా 1 9 యేసు వారి నెదుర్కొని.-మాకు శుత్తమని చెప్పెను. వారు ఆయనయొంద్దకుతచ్చి ఆయన పాదములుపట్టి ఆయ నకు మ్రైక్డాగా। 10 యేసు — భయపడకుడి; మీరు వెళ్లి, నా సహెళాద రులు గరిలైయకు వెళ్లవలెననియు వారక్కడ నన్ను చూతురనియు వారికి తెలు పుడ్నెను.

11 వారు వెళ్లుచుండగా కాబలివారిలో కొందరు పట్టణములోకి వచ్చి జరిగిన సంగతులన్నియు ప్రధానయా జకులలో చెప్పిరి. I 12 కాబట్టి వారు చెద్దలలో కూడిపచ్చి ఆలోచనచేసి ఆ రాణువవారికి చాల ద్రహ్హమిచ్చి I I3 — మేము నిద్దపోళ్ళముండగా అతనిశిమ్యలు రాత్రివేళ్ వచ్చి అతని నెత్తికొనిపోయిరని మారు చెప్పడి; I 14 ఇది అధిపతి చెపినిబడినయొడల మేము సమాధానపరచి మాకేమియు భయముతగలకుండ చేతుమని చెప్పిరి. I 15 అప్ప డు వారాద్రవ్యము తీసికొని తేమకు బోధింపబడిన ప్రకారము చేసిరి. ఈ మాట యూచులలో వ్యాపించి సేటివరకు ప్రసిద్ధమైయున్నటి.

16 పదునొకండుమంది శిష్యులు యేసు తమకు నిర్ణయించిన గలిలైయ లోని కొండకు వెళ్లిని.। 17 వారు ఆయనను చూచి ఆయనకు మ్రొక్కిరి కాని కొందరు సందేహించిరి. I 18 అయితే యేసు వారియొద్దకు పచ్చి — పరలోక మందును భూమిమొదను నాకు సర్వాధికారమియ్యబడియున్నది. I 19 కా బట్టి మీరు వెళ్లి సమస్త జనులను శిష్యులగా చేయుడి; తండ్రి యొక్కలాయు కుమారునియొక్కలు పరిశుధ్ధాత్తయొక్కలు నామములోకి వారికి బాప్తిస్త మిచ్చుచు I 20 నేను మీ కే యే సంగతులనాజ్ఞాపించితినో వాటినన్నిటిని గౌకొనవలెనని వారికిబోధించుడి. ఇదిగో నేను యుగసమాప్తి పర్యంతము సదాకాలము మీలోకూడనున్నానని వారితో చెప్పెను.

## మారుం సువార్త.

అని ప్రవక్తయైన యొషయాచేత ప్రాయబడినట్టు 1 4 బాప్తి స్థమిచ్చు యోహన అరణ్యములో ఉండి పాప్రక్షమాపణనిమిత్తము మారుమనస్సువిషయ పైన బాప్తి స్థము ప్రకటించుచువచ్చెను. I 5 అంతట యూడైయదేశ స్థులందరును యొరూషలేమువారందరును బయలుదేరి అతనియొద్దకువచ్చి తమ పాపముల నొప్పు కొనుచు, యొర్దానునదిలో నతనిచేత బాప్తి స్థము పొందుచుండిరి. I 6 యోహను ఓం టె రోమముల వస్రమును మొలచుట్టు తోలుదట్టియు ధరించుకొని, మిడతలను అడవి తేనెను భత్తీంచువాడు. I 7 మరియునతమ — నాకం టె శ్రక్తి మంతుడొకడు నావెనుక వచ్చుచున్నాడు; నేను వంగి ఆయన చెప్పులవారును విప్ప పాత్రుడనుకాను; I 8 నేను నీళ్లలో మికు బాప్తి స్థమిచ్చితినిగాని ఆయన పరిశుద్దాత్తలో మాకు బాప్తి స్థమిచ్చుతినిగాని ఆయన పరిశుద్ధాత్తలో మాకు బాప్తి స్థమిచ్చుతినిగాని ఆయన పరిశుద్ధాత్తలో మాకు బాప్తి స్థమిచ్చుతినిగాని ఆ

9 ఆ ద్వములలో యేసు గల్లైయలోని నజేంత్రునుండి వచ్చి యొద్దాను లో యోహామాన్చేత బాబ్డ్ స్ట్రముపొందెను. । 10 వెంటోనే ఆయన నీళ్లలోనుండి యొడ్డునకు వచ్చుచుండగా ఆకాశము తెరవబడుటలు పరిశుద్ధాత్తే పావురము వలె తనమిదికి దిగివచ్చుటలు చూచెను. । 11 మరియు—నీవు నా ప్రియకుమారుడవు, నీయందు ేంనానందించుచున్నానని యొక శబ్దము ఆకాశమునుండి వచ్చెను.

12 వెంట సే పరిశు<u>ద్ధాత</u> ఆయనను అరణ్యములోకి వెళ్లునట్లు ్ర్మే రేపిం చెను. 1 13 ఆయన సాతానుచేత శోధింపబడుచు అరణ్యములో నలుబది దిన ములు అడవిమృగములత్లో కూడనుండెను; మరియు దేవదూతలు ఆయనకు పరి చర్యచేయుచుండిరి.

<sup>ి</sup> శ్రీమ్మ అను శర్ధమునకు అభిషిత్తడని అర్థము.  $^2$  యిమయా, 40:8.  $^3$  లేక, నీళ్లకో.  $^4$  లేక, వరిశుద్ధాత్రో.

14 యోహహాన చౌరసాలలో వేయబడిన తరువాత యేసు ৷ 15—కాలము సంపూర్ణమైయున్నది, దేవునిరాజ్యము సమీపించియున్నది; మారుమనస్సు పొంది సువార్త నమ్మడని చెప్పచు దేవునిసువార్త ప్రకటించుచు గలిలైయకు వచ్చెను.

16 ఆయన గలిలైయ సమ్ముద్రతీరమున వెళ్లుచుండగా సీమానును సీమాను సహూదరుడగు అం ద్రాయయు సమ్ముద్రములో వలవేయుట చూచెను; ఏలయనగా వారు జాలరులు. । 17 యేసు—నా వెంబడి రండి, నేను మిమ్మును మను ష్యులనుపట్టు జాలరులనాగా చేసెదనని వారితో చౌప్పెను । 18 వెంటనే వారు తమ వలలు విడిచి ఆయనను వెంబడించిరి. । 19 ఆయన ఇంక కొంతదూరము వెళ్లీ జెబైదై కుమారుడగు యూకోబును అతని సహూదరుడగు యోహనును చూచెను; వారు దోసాలో ఉండి తమ వలలు బాగుచేసికొనుచుండిరి. । 20 వెంటనే ఆయన వారిని పిలువగా వారు తమ తండ్రియైన జెబైదైని జీతగాండ్లయొద్ద దోసాలో విడిచిపెట్టి ఆయనను వెంబడించిరి.

21 అంతట వారు కొపర్న హూములోకి వెళ్లిని. వెంటే ఆయన విశ్రాంతి దినమన సమాజమందిరములోకి పోయి బోధించెను. 1 22 ఆయన శాస్త్రులనలె కాక అధికారముగలవానివలె వారికి బోధించెను గనుక వారాయన బోధకాశ్చర్యపడిరి. 1 23 ఆ సమయమున వారి సమాజమందిరములో అపవిత్రాత్రపట్టిన మనుష్యుడొకడుండెను. 1 24 వాడు — వద్దు నజరేయుడును యేసూ, సీతో మాకేమి! మమ్ము నశింపజేయుటకు పచ్చితివా! సీవెవడవో నాకు తెలియును; సీవు దేవునిపరిశుద్ధుడవు అని కేకలువేసెను. 1 25, 26 అందుకు యేసు — ఊర కొమ్ము, వాని విడిచి పొమ్మని దాని గద్దింపగా ఆ అపవిత్రాత్ర వాని విలవిల లాడించి పెద్ద కేకవేసి వాని విడిచిపోయెను. 1 27 అందరును విస్తయముంది — ఇదేమిటో? యిది కొత్త బోధగానున్న దే; యీమున అధికారముతో అప విత్రాత్రలకును ఆజ్ఞాపింపగా అవి ఆయనకు లోబడుచున్నవని యొకనితోనాక డు చెప్పుకొనిరి. 1 28 వెంటేనే ఆయనమనూర్చిన సమాచారము త్వరలో గలి లైయ స్థాంతములందంతట వ్యాపించెను.

29 అటుతరువాత వారు సమాజమందిరములోనుండి వెళ్లి యాక్బులోను యోహహనుతోను సీమోను అంద్రాయ అనువారి యింట ప్రవేశించికి. 1 30 సీమోను అత్త జ్వరముతో పడియుండగా వెంటేనే వారామనుగూర్చి ఆయనతో చెప్పికి. 1 31 ఆయన ఆమెదగ్గరకువచ్చి చెయ్యిపట్టి ఆమెను లేవనెత్తెను; అంతల జ్వరము ఆమెను పదిలెను గనుక ఆమె వారికుపచారముచేయసాగెను.

 $rac{2}{32}$  సాయంకాలము  $rac{1}{32}$  స్గుంకినప్పడు జనులు సకలరోగులను

దయ్య ములుపట్టినవారిని ఆయనయొద్దకు తీసికొని పచ్చిరి; 1 33 పట్టణమంతయు యింటివాకిట కూడియుండెను. 1 34 ఆయన నానావిధ రోగములచేత వీడింప బడిన ఆ నేకులను స్వస్థపరచి ఆ నేక మైన దయ్యములను వెళ్లగొట్టెను. అవి తన్ను ఎరిగియుండినందున ఆయన ఆ దయ్యములను మాటలాడనియ్య లేదు.

35 ఇంక చాలరాత్రియుండగా ఆయన పెందలకడేనే లేచి బయలుదేరి అరణ్య ప్రదేశమునకు వెళ్లి అక్కడ ప్రార్థనచేయుచుండెను. I 36 సీమోమను అతనిలోకూడ నున్న వారును ఆయనకో సరము వెళ్లి I 37 ఆయనను కనుగొని—అందరు నిన్ను వెదకుచున్నారని ఆయనలో చెప్పగా I 38 ఆయన — నేను ఇతరమైన సమీపప్రగామములలోను ప్రకటించుటకు వెళ్లుదము రండి; యిందు నిమిత్తమేగదా నేను బయలుదేరి పచ్చితినని వారిలో చెప్పను. I 39 ఆయన గలిలేయయందంతట వారి సమాజమందిరములలో ప్రకటించుచు దయ్యములను వెళ్లగొట్టుచునుండెను.

40 ఒక కుష్టరోగి ఆయనయొద్దకు పచ్చి ఆయన యొదుట మాకాళ్లూని— సీకిష్టమైతే నన్ను కుద్ధునిగా చేయగలవని ఆయనలో చెప్పి ఆయనను వేడుకొన గా । 41 ఆయన కనికరపడి చెయ్యి చాపి వాని ముట్రి—నాకిష్టమే; నీవు కుద్ధు డవు కమ్తని వానిలో చెప్పెను. । 42 వెంటనే కుష్టరోగము వాని విడిచెను గనుక వాడు కుద్ధుడాయెను. । 43 అప్పడాయన—ఎవనిలో నేమియు చెప్ప కుసుమి, । 44 నీవు వెళ్లీ వారికి సాజ్యార్థమై నీ దేహమును యాజకునికి కను పరచుకొని, నీవు కుద్ధుడమైనందుకు మా మే నియమించిన కానుకలను సమర్పిం చుమని వానికి ఖండితముగా నాజ్ఞాపించి వెంటనే వాని పంపివేసెను. । 45 అయి తే వాడు వెళ్లి అందునుగూర్చి విస్తారముగా ప్రకటించుటకును, ఆ సంగతి ప్రచు రముచేయుటకును ఆరంభించెను గనుక ఆయన ఇకను పట్టణములో బహిరంగ ముగా ప్రవేశింపలేక వెలపట అరణ్యప్ర దేశములలోనుండెను; నలుదిక్కుల నుండి జనులాయనయొద్దకు పచ్చుచుండిరి.

2 కొన్ని దినములైన పిమ్మట ఆయన మరల కొపెర్న హూములోకి వచ్చె సు. 1 2 ఆయన యింటసున్నాడని వినవచ్చినప్పుడు అోనకులు కూడివచ్చిరి గనుక వాకిటమైనను వారికి స్థలము లేకపోయెను. ఆయన వారికి వాక్యము బోధించు చుండగా 1 3 కొందరు ప్రశ్నవాయువుగల యొక మనుష్యుని నలుగురిచేత మా యించుకొని ఆయనయొద్దకు తీసికొని వచ్చిరి. 1 4 చాలమంది కూడియున్నం దున వారాయనయొద్దకు చేరలేక ఆయన యున్నచోటికి మైగా ఇంటికప్పు విప్పి సందుచేసి పశ్రవాయువుగలవానిని పరుపులో నే దింపిరి. 1 5 యేసు వారి విశ్వా సముచూచి — కుమారుడా, నీ పాపములు శ్రమింపబడి యున్నవని పశ్రవా యువుగలవానితో చెప్పెను. । 6 శాస్త్రులలో కొందరక్కడ కూర్పుండియుండిం. 17 వారు—ఇతడి ట్లెందుకు చెప్పచున్నాడు! దేవదూకుణ చేయుచున్నాడు గదా; దేవుడొక్కడే తప్ప పాపములు శ్రమింపగలవాడెపడని తమ హృదయ ములలో నాలోచించుకొనిరి. । 8 వారు తమలోతాము ఈలాగున నాలోచించు కొనుట యేసు వెంటే తన ఆత్తలో తెలిసికొని—మి రీలాటి సంగతులు మీ హృదయములలో నెందుకాలోచించుకొనుచున్నారు! । 9 ఈ పశ్రవాయువు గలవానితో — నీ పాపములు శ్రమింపబడియున్న చని చెప్పట సులభమా! నీవు లేచి నీ పరుపెత్తికొని నడువుమని చెప్పట సులభమా! గీవు లేచి నీ పరుపెత్తికొని నడువుమని చెప్పట సులభమా! । 10 అయితే పాపములు శ్రమించుటకు భూమిమిద మనుష్యకుమారునికి అధికారముకలదని మీరు తెలిసి కొనవలెనని చారితో చెప్పి । 11 పశ్రవాయువుగలవానిని చూచి — నీవు లేచి నీ పరుపెత్తికొని యింటికి పొమ్మని నీతో చెప్పచున్నా నెనను. । 12 తక్ష్ణణమే వాడు లేచి పరుపెత్తికొని వారందరియొదుట నడిచిపోయొను గనుక వారందరు విభ్యాంతినొంది — మనమిలాటి కార్యముల నెన్నడును చూడలేదని చెప్పుకొనుచు దేవుని మహిమపరచిరి.

13 ఆయన సముద్ర తీరమున మరల నడచిపోవుచుండెను. జనులందరును ఆయనయొద్దకు రాగా ఆయన వారికి బోధించెను. 1 14 ఆయన మార్లమున వెళ్లుచు, సుంక పు మెట్టునొద్ద కూర్చున్న అల్పయి కుమారుడగు లేపిని చూచి —నన్ను వెంబడించుమని అతనితో చెప్పగా అతడు లేచి ఆయనను వెంబడించెను. 1 15 అతని యింట ఆయన భోజనమునకు కూర్చుండియుండగా, సుంక రులును పాపులును అనేకులు యేసుతోను ఆయన శిష్యులతోను కూర్చుండి యుండిరి. ఇట్టివార నేకులుండిరి; వారాయనను వెంబడించువారైరి. 1 16 పరి సయ్యులలోనున్న శాస్త్రులు ఆయన సుంకరులతోను పాపులతోను భుజించుట చూచి—ఆయన సుంకరులతోను పాపులతోను కలిసి భోజనము చేయుచున్నా డేమని ఆయన శిష్యుల నడుగగా 1 17 యేసు ఆ మాట విని — రోగులకేకాని ఆరోగ్యముగలవారికి వైద్యుడక్కరలేదు; నేను పాపులనే పిలువవచ్చితిని గాని నీతిమంతులను పిలువరాలేదని వారితో చెప్పెను.

18 యోహాను శిష్యులును పరిసయ్యులును ఉపవాసముచేయుట కర్దు. కాబట్టి వారు పచ్చి — యోహాను శిష్యులును పరిసయ్యుల శిష్యులును ఉప వాసముచేయుదురు కాని నీ శిష్యులు ఉపవాసముచేయురు; దీనికి హేతు వేమని ఆయననడుగా । 19 యేసు — పెండ్లికుమారుడు తమతో కూడనున్న కాలమున పెండ్లింటివారు ఉపవాసముచేయతగునా? పెండ్లికుమారుడు తమతో కూడనున్న ఈ మండ్లింటివారు ఉపవాసముచేయతగునా? వెండ్లికుమారుడు తమతో కూడనున్న ంతకాలము ఉపవాసముచేయ తగను గాని । 20 పెండ్లికుమారుడు

వారియొద్దనుండి కొనిపోబడు దినములు వచ్చును; ఆ దినములలోనే వారుప వాసముచేతురు. । 21 ఎవడును పాతబట్టకు క్ర్తాత్తనుడ్డ మానిక వేయడు; వేసిన యొడల ఆ కొత్త మానిక పాత బట్టను వెలితిపరచును, చినుగు మరి ఎక్కువనును. । 22 ఎవడును పాత తిత్తులలో క్ర్తాత్త (వ్రాత్రారసము పోయడు; పోసినయొడల ద్రాత్రారసము ఆ తిత్తులను పిగుల్పును, రసమును తిత్తులును చెడును; అయితే క్ర్తాత్త ద్రాత్రారసము క్ర్తాత్త తిత్తులలో పోయవలెనని చెప్పెను.

23 మరియు ఆయన విశ్రాంతిదినమున పంటచేలలో బడి వెళ్లుచుండగా శిష్యులు మార్గమన సాగిపోవుచు వెన్నులు త్రుంచుచునుండిరి. I 24 అందుకు పరిసయ్యులు — చూడుము, విశ్రాంతిదినమున చేయకూడనిది వారేల చేయు చున్నారని ఆయన నడిగిరి. I 25 అందుకాయన వారితో నిట్ల నెను—తానను తనతోకూడనున్న వారును ఆకలిగొనినందున దావీదుకు అవసరము పచ్చియున్న ప్వడు అతడు చేసినది మారెన్నడును చదవలేదా? I 26 అబియాతారు ప్రధాన యాజకుడై యుండగా దేవమందిరములోకి వెళ్లి, యాజకులేకాని యితరులు తినకూడని సమ్హుఖపురొట్టెలు తాను తిని తనతోకూడ నున్న వారికొచ్చెనుగదా అని చెప్పెను. I 27 మరియు—విశ్రాంతిదినము మనుష్యులకొరకే నియమింప బడెను గాని మనుష్యులు విశ్రాంతిదినముకొరకు కాలేరు. I 28 అందువలన మనుష్య కుమారుడు నిశ్రాంతిదినమునకును ప్రభువైయున్నా డని వారితో చెప్పెను.

3 సమాజమంగిరములో ఆయన మరల ప్రవేశింపగా అక్కడ ఊచ చెయ్యగలవాడొకడుండెను. I 2 అచ్చటివారు ఆయనమిద నేరముమోపవలె నగియుండి, బిల్పాంతిదినమున వాగి స్వస్థపరచునేమో అని ఆయనను కని పెట్టుచుండిరి. I 3 ఆయన—నీవు లేచి మధ్యను నిలువుమని ఊచచెయ్యిగల వానిలో చెప్పి I 4 వారిని చూచి—విల్పాంతిదినమున మేలుచేయుట ధర్తమా కీడుచేయుట ధర్తమా? ప్రాణరక్షణ ధర్తమా ప్రాణహత్య ధర్తమా? అని అడిగాను; అందుకు వారూరకుండిరి. I 5 ఆయన వారి హృదయకాఠిన్యమనకు దుఃఖపడి, కోపములో వారిని కలయచూచి—నీ చెయ్యి చాపుమని ఆ మనుష్యునిలో చెప్పె ను; వాడు తన చెయ్యి చాపగా అది బాగుపడెను. I 6 పరిసైయులు వెలప లికి పోయి వెంటనే హేరోదీయులతో కలిసికొని, ఆయన నేలాగు సంహరిం తుమా యని ఆయనకు విరోధముగా ఆలోచనచేసిరి.

7 యేసు తన శిష్యులతోకూడ సముద్రమునొద్దకు వెళ్లగా గలిలైయనుండి వచ్చిన గొప్ప జనసమూహము ఆయనను వెంబడించెను. 1 8 మరియు ఆయన ఇంత గొప్ప కార్యములు చేయుచున్నాడని విని జనులు యూ డైయనుండియు, యొరామలేమునుండియు, యిదూ మైయనుండియు, యొర్దాను అవతలనుండియు, తూరు సీదోనానెడి పట్టణ్రప్పాంతములనుండియు ఆయనయొద్దకు గుంపులుగుం పులుగా వచ్చికి. । 9 జనులు గుంపుకూడగా చూచి, వారు తన్ను ఇరికింపకుండు నట్లు చిన్నదోనే యొకటి తనకు సిద్ధపరచియుంచవలెనని ఆయన తన శిష్యులతో చెప్పెను. । 10 ఆయన అోనకులను స్వస్థపరచెను గనుక రోగపీడితులైన వారందరు ఆయనను ముట్టుకొనవలెనని ఆయనమొద పడుచుండికి. । 11 ఆప విత్రాత్తలు (పట్టినవారు) ఆయనను చూడగానే ఆయన యొదుట సాగిలపడి —నీవు దేవుని కుమారుడవని చెప్పచు కేకలువేసికి. । 12 ఆయన తన్ను ప్రసిద్ధి చేయవద్దని వారికి ఖండితముగా నాజ్ఞాపించెను.

13 తరువాత ఆయన కొండెక్క్ తనకిష్టమైనవారిని పిలువగా వారాయన యొద్దకు పచ్చికి. 14, 15 వారు తనతోకూడనుండి, దయ్యములను వెళ్లోగొట్టు అధికారముగలవారై (సువార్త) ప్రకటించుటకు వారిని పంపవలెనని ఆయన పండెండుమందిని నియమించెను. 116 వారెవరనగా—ఆయన పేతురను పేరు పెట్టిన సీమోను, 117 జెబెదై కుమారుడగు యాకోబు, అతని సహారాదరుడగు యోహహన్య పీరిద్దరికి ఆయన బోయ నేర్గెసు పేరుపెట్టెను; బోయ నేర్గెసు అనగా ఉరుపుడువారని అర్థము. 118 అందాయ, ఫిలిప్పు, బర్హొలామై, మత్తయి, తోమా, అల్పయి కుమారుడగు యాకోబు, తద్దయి, కానానీయుడైన సీమోను, 119 ఆయన నప్పగించిన యిస్కంటెహతు యూడా అనువారు.

20 ఆయన ఇంటిలోకి వచ్చినప్పడు జనులు మరల గుంపుకూడి వచ్చిరి గునక భోజనమాచేయుటకైనను వారికి వీలులేకపోయెను. 1 21 ఆయనఇంటి వారు సంగతి విని, ఆయన మతిచలించియున్నదని చెప్పి ఆయనను పట్టుకొన బోయిరి. 1 22 యెరూషలేమునుండి వచ్చిన శాస్త్రులు — ఇతడు బయలైబూలు పట్టినవాడై దయ్యములయధిపతిచేత దయ్యములను వెళ్లోగొట్టుచున్నాడని చెప్పి రి. 1 23 అప్పడాయన వారిని తనయొద్దకు పిలిచి, యుపమానరీతిగా వారిలో నిట్లానను—సాతాను సాతాను నేలాగు వెళ్లోగొట్టును? 1 24 ఒక రాజ్యము తనకు తానే విరోధముగా వేరుపడినయొడల ఆ రాజ్యము నిలువేనేరదు. 1 25 ఒక యెల్లు తనకుతానే విరోధముగా వేరుపడినయొడల ఆ యెల్లు నిలువేనేరదు. 1 26 సాతాను తనకుతానే విరోధముగా వేరుపడినయొడల ఆ యెల్లు నిలువేనేరదు. 1 26 సాతాను తనకుతానే విరోధముగా వేరుపడినయొడల ఆ యెల్లు నిలువేరదు. 1 26 సాతాను తనకుతానే విరోధముగా లేచి వేరుపడినయొడల వాడు నిలువలేక కడతీరును. 1 27 ఒకడు మొదట బలవంతుడైనవాని బంధించితేనే తప్ప ఆ బలవంతుని ఇంట జొచ్చి వాని సామ్మని దోచుకొనేనేరడు; బంధించినయొడల వాని యిల్లు దోచుకొనవచ్చును. 1 28 సమస్త పాపములును మనుష్యులు చేయు

<sup>1</sup> మూలభాషలా-ఉరుము కుమారులు.

దూషణలన్నియు వారికి శ్రమింపబడును గాని । 29 పరిశుద్ధాత్త విషయము దూ పణచేయువాడెప్పుడును శ్రమాపణ పొందక నిత్యపాపముచేసినవాడై యుండు నని నిశ్చయముగా మితో చెప్పుచున్నానెనిను. । 30 ఎందుకనగా ఆయన అపవితా, త్రపట్టినవాడని వారు చెప్పిరి.

31 తరువాత ఆయన సహూరాదరులును తల్లియు వచ్చి వెలపల నిలిచి ఆయ నను పిలువనంపిరి. జనులు గుంపుగా ఆయనచుట్టు కూర్పుండిరి. I 32 వారు— ఇదిగో నీ తల్లియు నీ సహూరాదరులును వెలపల ఉండి నీకోసరము వెదకుచు న్నారని ఆయనతో చెప్పగా I 33 ఆయన—నా తల్లి నా సహూరాదరులేవరని చెప్పి I 34 తన చుట్టు కూర్చున్న వారిని కలయచూచి—ఇదిగో నా తల్లియు నా సహూరాదరులును; I 35 దేవుని చిత్తముచొప్పన జరిగించువాడే నా సహూరాదరులును; సహూరితియు తెల్లియునై యున్నాడని చెప్పెను.

4 ఆయన సము ద్రతీరమున మరల బోధింప నారంభింపగా బహు జను లాయనయొద్దకు కూడిచచ్చియున్నందున ఆయన సముద్రములో నొక దోనే యొక్కి కూర్ఫుండెను. జనులందరు సముద్రతీరమున నేలమిందనుండిరి. 1 2 ఆయన యుపమానరీతిగా అనేకసంగతులు వారికి బోధించుచు తన బోధలో వారితో నిట్లానెను.— 1 3 వినుడి; విత్తువాడు విత్తుటకు బయలు వెళ్లెను. 1 4 వాడు విత్తుచుండగా కొన్ని విత్తనములు త్రోన ప్రక్కను పడెను గనుక పత్తులు పచ్చి వాటిని మ్రింగివేసెను. 1 5 కొన్ని చాల మన్ను లేని రాతి నేలను పడెను; ఆక్రడ మన్ను లోతుగా నుండనందున అవి వెంట నే మొలచెను గాని 1 6 సూర్యుడుద యుంపగానే అవి మాడి, నేరులేనందున యొండిపోయెను. 1 7 కొన్ని ముండ్ల పొదలలో పడెను; ముండ్లపొద లెదిగి వాటిని అణచివేసెను గనుక అవి ఫలింప లేదు. 1 8 కొన్ని మంచినేలను పడెను; అవి మొలచి పెరిగి మైలై ముప్పదంతలు గాను అరుపదంతలుగాను నూరంతలుగాను ఫలించెను 1 9 — వినుటకు చెవులు గలవాడు వినునుగాక అని చెప్పెను.

10 ఆయన యొంటిగానున్న ప్పడు పండెండుమంది శిష్యులతోకూడ ఆయనచుట్టునుండినవారు ఆ యుపమానమునుగూర్చి ఆయన నడిగిరి. 11 అందు కాయన—దేఖనిరాజ్యమర్తము (తెలిసికొనుట) మీ కను గ్రహింపబడియున్న ది గాని । 12 వెలపటనుండువారు ఒకవేళ దేఖనివైపు తిరిగి పాపక్షమాపణ పొం దుదురని, వారు చూచుటకౌతేచూ-చియు కనుగొనకను, వినుటకౌతేవినియు గ్రహింపకయుండుటకును సమస్తము వారికి ఉపమానరీతిగా బోధింపబడుచున్న దని వారితో చెప్పెను. । 13 మరియు—ఈ యుపమానము మీకు తెలియలేదా? ఆలాగౌతే ఉపమానములన్నియు మీకాకేలాగు తెలియుననెను. । 14 విత్తవాడు వాక్యము విత్తుడున్నాడు. I 15 త్రో వ్రక్తుందు నండువారేవరనగా, వాక్యము వారిలో విత్తబడును గాని వారు వినినవెంటే సాతాను వచ్చి వారిలో విత్తబడినవారేవ రనగా, వాక్యము విని సంతో వ్రమాగా నంగీకరించువారు; I 17 అయితే వారి లో వేరు లేనందున కొంతకాలము వారునిలుతురు కాని వాక్యమునిపిత్తము శ్రమయైనను హింసయైనను కలుగగానే వారభ్యంతరపడుదురు. I 18, 19 ఇత రులు ముండ్లపొడలలో విత్తబడినవారు; వీరు వాక్యము విందురు కాని విహిక విచారములును ధనమాసమును మరిఇతరమైన అపేశ్రలును లోపల చొచ్చి వాక్యము నణచివేయుటవలన అది నిష్ఫలమగును. I 20 మంచి నేలను విత్తబడినవారెవరనగా, వాక్యము విని దాని నంగీకరించి ముప్పదంతలుగాను అరు వదంతలుగాను నూరంతలుగాను భరించువారని చెప్పెను.

21 మరియు ఆయన వారిలో నిల్లసెను—దీపము దీపస్తంభముమింద నుంచబడుటకే కాని కుంచము క్రిందసైనను మంచముక్రిందసైన నుంచబడుటకు తే బడదుగడా. । 22 రహస్య మేడైనను తేటపరచబడకపోడు; బయలుపరచబడు టకే కాని యోదియు మరుగుచేయబడలేదు. । 23 వినుటకు చెవులెవనికైననుం డినయొడల వాడు వినునుగాకొనెను. । 24 మరియు ఆయన — మీరేమి వినుచున్నారో జాగ్తాగ్తాగా చూచుకొనుడి. మీరేట్రి కొలతలో కొలుతుకో అట్టి కొలతలో నే మీకును కొలువబడును, మరి ఎక్కువగా మీరేయ్యబడును. । 25 కలిగినవాని కియ్యబడును, తేనివానికి కలిగినదియు వానియొద్దనుండి తీసి చేయబడునని వారిలో చెప్పెను.

26, 27 మరియు ఆయన—ఒక మనుష్యుడు భూమిలో విత్తనము చల్లి, డివారాత్రులు నిద్రపోవుచు మేల్కానుచునుండగా వానికి తెలియని రీతిగా ఆ విత్తనము మొలచి పెరిగినాల్లే దేవునిరాజ్యమున్నది. I 28 భూమి మొదట మొలకను తరువాత వెన్నును అటుతరువాత వెన్నులో ముదురు గింజలును తనంతటతానే ఫుట్టించును. I 29 పంట పండినప్పుడు కోతకాలము వచ్చిన దని (సేద్యగాడు) వెంటేనే కొడవలిపెట్టి కోయునని చెప్పను.

30 మరియు ఆయన ఇట్లానెను — దేవునిరాజ్యమును ఎట్లు పోల్చెదము? ఏ ఉపమానములో దాని నుపమిం'చెదము? । 31 అది ఆవగింజను పోలియు న్నది. ఆవగింజ భూమిలో విత్తబడినప్పుడు భూమిమిదనున్న విత్తనములన్నిటి కంటె చిన్న దేగాని । 32 విత్తబడిన తరువాత అది మొలచి యెదిగి కూరమొక్కాలన్నిటికంటె పెద్దడై గొప్ప కొమ్మలు వేయును గనుక ఆకాశపత్తులు దాని సీడను నివసింపగలు నెను.

33 వారికి వినుటకు శక్తి కలిగినకొలది యీలాలాటి అనేకమైన యుప మానములను చెప్పి ఆయన వారికి వాక్యము బోధించెను. 1 34 ఉపమానము లేక వారికి బోధింపలేదు గాని యొంటరిగానున్నప్పడు తన శిష్యులకు అన్ని టిని విశదపరచెను.

35, 36 ఆ దినమండే సాయం కాలమైనప్పుడు ఆయన—అద్దరికి పోవుడ్డ మని వారిలో చెప్పగా వారు జనులను పంపివేసి, ఆయన సున్నపాటున చిన్న దోనాలో తీసికొనిపోయికి; ఆయనవెంబడి మరికొన్ని దోనాలువచ్చెను. I 37 అప్పడు పెద్ద తుఫానురేగి అలలు ఆయనయున్న దోనామోద కొట్టినం దున దోనె నిండిపోయెను. I 38 ఆయన దోనె అమరమున తలగడమీద (తల వాల్చుకొని) నిద్దించుచుండెను. వారాయనను లేపి — బోధకుడా, మేము నశించిపోవుచున్నాము; నీకు చింతలేదా? అని ఆయనలో ననికి. I 39 అందు కాయన లేచి గాలిని గద్దించి — నిశ్శబ్దమై యూరకొమ్మని సముద్రముతో చెప్పగా గాలి ఆణగి మిక్కిలి నిమ్మళమాయెను. I 40 అప్పడాయన—మీరెం దుకు భయపడుచున్నారు? మీరింక ను నమ్మిక లేక యున్నారా? అని వారిలో చెప్పను. I 41 వారు మిక్కిలి భయపడి—ఈయన ఏలాటివాడో; గాలియు సముద్రమును ఈయనకు లోబడుచున్నవని యొకనిలోనొకడు చెప్పకొనికి.

5 తేరువాత వారాసముద్రమునకు అద్దరినున్న 🛪 రాసేసులదేశమునకు పచ్చిరి. ၊ 2 ఆయన దోశాదిగగానే అపవిత్రాత్రపట్టినవాడొకడు గోరీ ಲಲ್ ನುಂಡಿ ವವ್ಪು ಆಯನ ಕದುರು ಬಹನು. । 3 ವಾಡು ಗ್ ರಿಲಲ್ ವಾಸ್ತಮವೆ ಸಡಿ వాడు; సంకెళ్లలో సైన నెవడును వాని బంధింపలేక పోయెను. । 4 పలుమారు వాని కాళ్లకును చేతులకును సంకెళ్లు వేసి బంధించినను వాడాచేతిసంకెళ్లు తెంపి కాలిసంకెళ్లను తుత్తునియలుగా చేసెను గనుక యెవడును వానిని సాధు పరచలేక పోయెను. 1 5 వాడెల్లప్పడును దివారాత్రులు గోరీలలోను కొండల లోను కేకలువేయుచు తన్నుతాను రాళ్లతో గాయపరచుకొనుచునుండెను.। 6 వాడు దూరమునుండి యేసునుచూచి పరు గెత్తి వచ్చి ఆయనకు నమస్కా రము చేసి। 7 —యేసూ, సర్వోన్నతుడైన దేవునికుమారుడా, నీలో నాకేమి? నన్ను బాధపరచకుమని దేవుని పేరట నీ కాన పెట్టుచున్నా నని బిగ్గరగా కేకలు রীমাম. । ৪ ఎందుకనగా ఆయన — అపవిత్రాత్రా, యీ మనుష్యుని విడిచి పొమ్మని వానితో చెప్పెను. । 9 మరియు ఆయన — నీ పేరేమని వానినడు గా వాడు — నా పేరు సేన, యేలయనగా పేుము అేనేకులమని చెప్పి। 10 తమ్మను ఆ దేశములోనుండి లోలిపేయవద్దని ఆయనను మిగుల బ్రతిమాలు ొనెను.। 11 అక్రడ కొండదగ్గర పందుల పెద్దమంద మేయుచుండెను।

12 గనుక—ఆ పందులలో ప్రవేశించునట్లు మమ్మను వాటియొద్దకు పంపుమని ఆ దయ్యములు ఆయనను uతిమాలుకొనెను. uరి యేసు వాటికి సెలవియ్య uఆ అపవిత్రాత్రలు వాని విడిచి పందులలో ప్రవేశించెను. ప్రవేశింపగా ఇంచు మించు రెండువేల సంఖ్యగల ఆ మంద ప్రపాతమునుండి.సముద్రపుదారిని వడిగా పరు గెత్తిపోయి సమ్ముద్రములో పడి యూపిరితిరుగక చెచ్చేను.। 14 ఆ పందులు మేపుచున్న వారు పారిపోయి పట్టణములోను స్థామములలోను ఆ సంగతి తెలియజేసిరి. । 15 జనులు జరిగినది చూడవెళ్లి యేసునొద్దకు వచ్చి, ేసేన ఆను దయ్యములుపట్టినవాడు బట్టలుధరించుకొని స్వస్థచిత్తుడై కూర్చుని యుండుట చూచి భయపడిరి. । 16 జరిగినది చూచినవారు దయ్యములుపట్టిన వానికి కలిగిన స్ట్రితియు పందుల సంగతియు ఊరివారికి తెలియజేయ 🛪 । 17 తమ ప్రాంతములు విడిచిపొమ్మని వారాయనను బ్రతిమాలుకొనసాగిరి. । 18 ఆయన దో నెయెక్కినప్పడు దయ్యములుపట్టినవాడు ఆయనయొద్ద తన్నుండని<mark>న్ను</mark>ని ఆయనను బ్రతిమాలుకొనేనుగాని । 19 ఆయన వానికి సెలవియ్యక — నీవు నీ యింటివారియొద్దకు వెళ్లి, ప్రభువు నీయందు కనికరపడి నీకు చేసిన కార్యము లన్నియు వారికి తెలియజౌప్పమానెను.। 20 వాడు వెళ్లి యేసు తనకు చేసిన వన్నియు చెకపాలిలో ప్రకటింపనారంభింపగా అందరాశ్చర్యపడిరి.

21 యేసు మరల దోనె యెక్కి అద్దరికి వెళ్లినప్పడు బహుజనసమూ హము ఆయనయొద్దకు కూడివెచ్చెను. । 22 ఆయన సముద్రతీరముననుండగా సమాజమందిరపు అధికారులలో యయీరను నొకడు వచ్చి ఆయనను చూచి ఆయన పాదములమొద పడి । 23 —నా చిన్నకుమార్తె చావమైయున్నది; అది బాగుపడి బ్రదుకునట్లు నీవు వచ్చి దానిమింద నీ చేతులుంచవలెనని ఆయనను మిగుల బ్రతిమాలుకొనగా । 24 ఆయన అతనితోకూడవెళ్లెను; బహుజన సమూహము ఆయనను వెంబడించి ఆయనమింద పడుచుండిరి.

25 పండెండేండ్లనుండి రక్షస్సానిగోగము కలిగిన యొక స్ర్తీ యుండెను. ఆమె అనేక వైద్యులచేత ఎన్నో తిప్పలుపడి । 26 తనకు కలిగినడంతయు వ్యయముచేసికొని, యొంతమా త్రమును ప్రయోజనములేక మరింతసంకట పడెను । 27, 28 ఆమె యేసునిగూర్చి విని—సేనాయన వృస్తములు మాత్రము ముట్టిన బాగుపడుదుననుకొని, జనసమూహములో ఆయన వెనుకకు వచ్చి ఆయన వృస్తము ముజైను. । 29 వెంటనే ఆమె రక్షధార కొట్టెను గనుక తన శరీరములోని ఆ బాధ నివారణయైనదని గ్రహించుకొనెను. । 30 వెంటనే యేసు తనలోనుండి ప్రభావము బయలువెళ్లెనని తనలోతాను గ్రహించి, జనసమూహమువైవు తిరిగి—నా వృస్తములు ముట్టిన జనరని అడుగాగా । 31 ఆయన

శిమ్యాలు — జనసమాహము సీమిదపడుచుండుట చూచుచున్నావే, నన్ను ముట్టిన దెవరని అడుగుచున్నావా? అనిరి. । 32 ఆ కార్యము చేసిన ఆమెను కనుగొనవలెనని ఆయనచుట్టుచూచెను. । 33 అప్పడా స్ట్రీ తనకు తటస్థించి నది యెరిగినదై, భయపడి పణకుచుపచ్చి ఆయన ఎదుట సాగిలపడి, తన సం గతియంతయు ఆయనతో చెప్పెను. । 34 అందుకాయన—కుమారీ, సీ విశ్వా సము నిన్ను స్వస్థపరచెను, సమాధానముగలదానమై పొమ్తు, సీ బాధ నివార ణయై నీకు స్వస్థత కలుగునుగాక అని ఆమెతో చెప్పెను.

35 ఆయన ఇంక మాటలాడుచుండగా సమాజమందిరపు అధికారియింట నుండి కొందరు వచ్చి...నీ కుమారై చనిపోయినది; నీవికను బోధకుని నెండుకు ళ్రమాపెట్టుదువనిరి.। 36 యేసు వారు చెప్పిన మాట లక్ష్య్ పెట్టక —భయపడ కుము, నమ్మికమాత్రముంచుమని సమాజమందిరపు అధికారితో చెప్పి। 37 పేతురు, యాకోబు, యాకోబు సహారాదరుడగు యోహాననువారిని తేప్ప మరి ఎవరిసైనను తన వెంబడి రానియ్యక్ 1 38 సమాజామందిరపు అధి కారి యింటికి పచ్చి, వారు గొల్లుగానుండి చాల యేడ్చుచు ప్రలాపించుచు నుండుట చూచి। 39 లోపలికిపోయి—మీ రేల గొల్లు చేసి యేడ్పుచున్నారు? ఈ చిన్నది నిద్రించుచున్న దే గాని చనిపోలేదని వారితో చెప్పెను.। 40 అం దుకు వారాయనను అపహసించిరి. అయితే ఆయన వారినందరిని బయటకు పంపి వేసి, ఆ చిన్న దాని తలిదండ్రులను తనతో నున్న వారిని వెంట బెట్టుకొని, ఆ చిన్నది పరుండియున్న గద్రీకి వెళ్లి । 41 ఆ చిన్నదాని చెయిపట్టి — తరితాకూమి అని ఆమెలో చెప్పెను. ఆ మాటకు చిన్నదానా, లెమ్మని నీతో చెప్పుచున్నా నని ఆర్థము. । 42 వెంట నే ఆ చిన్నది లేచి నడవసా గౌను; ఆమె పండెండు సంవత్సరముల ప్రాయముగలది. అప్పడు వారు మహా విస్త్ర<mark>యము</mark> నొందినవారైరి. । 43 జరిగినది ఎవనికి తెలియకూడదని ఆయన వారికి గట్టిగా నాజ్ఞాపించి, ఆమెకు ఆహారము పెట్టుడని చెప్పేను.

• ఆయన అక్కడనుండి బయలుదేరి స్వదేశమునకు రాగా ఆయన శిష్యులాయనను వెంబడించిరి. । 2 విర్మాంతిదినము వచ్చినప్పుడు ఆయన సమాజమందిరములో బోధింపనారంభించెను. అేనకులు ఆయన బోధ విని ఆశ్చ ర్యపడి—ఈ సంగతు లితనికెక్కడనుండి వచ్చెను? ఇతనికియ్యబడిన ఈ జ్ఞాన మెట్టిని? ఇతని చేతులవలన ఇట్టి అద్భుతములుచేయబడుచున్నవి; ఇదేమి? । 3 ఇతడు మరియ కుమారుడు కాడా? ఇతడు యాకోబు, యోసే, యూదా, సీమాననువారి సమారాదరుడగు వడ్లవాడుకాడా? ఇతని చెల్లండ్రిక్కడ మనయొద్దే యాన్నారు కారా అని చెప్పుకొనుచు ఆయన విషయమై అభ్యం తరపడిం. ! 4 అందుకు యేసు—ప్రవక్త తన దేశములోను తన బంధువులలోను తన యింటివారిలోను తప్ప మరి ఎక్కడను ఘనహీనుడుకాడని చెప్పెను. ! 5 అందువలన కొద్దిమంది రోగులమీద చేతులుంచి వారిని స్వస్థపరచుట తప్ప మరి ఏ అద్భుతమును ఆయన అక్కడ చేయజాలకపోయెను. ఆయన వారి అవి శ్వాసమునకు ఆశ్చర్య పడెను.

6 ఆయన చుట్టుపట్లనున్న గ్రామములు తిరుగుచు బోధించుచుండెను.

7 ఆయన పండెండుగురు శిష్యులను తనయొద్దకు పిలిచి వారినిద్దరిద్దరి నిగా పంపుచు, అపవిత్రాత్రలమిద వారికథికారమిచ్చి । 8 — ప్రయాణము కొరకు చేతికర్గు తప్ప రొట్టైనైనను జాలెనైనను సంచిలో సొమ్మునైనను తీసి కొనక । 9 చెప్పులు తొడుగుకొనుడనియు, రెండంగీలు వేసికొనవద్దనియు వారికొజ్ఞాపించెను । 10 మరియు ఆయన వారితో నిట్లైనెను—మి రెక్కడ నొక యింట ప్రవేశించెదరో అక్కడనుండి మీరు బయలుదేరుపరకు ఆ యింటేసే బసచేయుడి. । 11 ఏ స్థలమండైనను జనులు మిమ్ము చేర్పుకొని మీరి మాటలు వినకుం లేు, మీరక్కడనుండి బయలుదేరునప్పడు వారిమిద సాత్యమమగా నుండుటకు మీరు పాదముల క్రింది ధూళి దులిపివేయుడి. । 12 కాగా వారు బయలుదేరి, మారుమననున్న పొందవలెనని ప్రకటించుచు । 13 దయ్యము లేనేక ములను వెళ్గొట్టుచు రోగులేనేకులకు నూనె రాచి స్వస్థపరచుచునుండిరి.

14 ఆయన కీర్తి ప్రసిద్ధమాయెను గనుక రాజైన హేం కోదు ఆయనను గూర్చి విని — బాప్తి స్థమిచ్చు యోహాను మృతులగోనుండి లేచియున్నాడు గనుక అతనియుందు అద్భుతములు క్రియాసాధకములగుచున్న వని చెప్పెను. I 15 ఇతరులు — ఈయన యేలీయా అనియు, మరికొందరు — ఈయన ప్రవక్తయనియు, ప్రవక్తలలో నొకనివలెనున్నాడనియు చెప్పుకొనుచుండిరి. I 16 అయితే హేం కోదు విని — ఇతడు సేను తలగొట్టించిన యోహాహే సే; అతడు మృతులలోనుండి లేచియున్నాడని చెప్పెను. I 17 హేం కోదు తన సహెలా దరుడగు ఫిలిప్పు భార్యయైన హెలోదియను పెండ్లి చేసికొనినందున యోహామను — సీ సహెలాదరుని భార్యనుచేర్చుకొనుట నీకు న్యాయముకాదని హేంకోదుతో చెప్పెను గనుక I 18 ఇతడామె నిమిత్తము యోహానును పట్టి తెప్పించి చెరసాలలో బంధించియుండెను. I 19, 20 హెలోదియ ఆతనిమోద పగపట్టి అతని చంపింప నుడ్డేశించెను గాని ఆమెచేత కాకపోయెను. ఎందు కనగా యోహాను సీతిమంతుడును పరిశుద్ధుడునగు మనుష్యుడని హేంకోదు ఎరిగి అతనికి భయపడి అతని కాపాడుచువచ్చెను. మరియు అతని మాటలు వినినప్పుడు ఏమిచేయను తోచకపోయినను సంతోషముతో వినుచుండెను. I

21 అయితే సమయాచిత దినమొకటి వచ్చెను; ఎట్లనగా హేరోదు తన జన్న దివోత్సవమంను తన ప్రధానులకును సహ్యస్కాధిపతులకును గలిలైయ దేశ ప్రము ఖులకును విందుచేయించెను. । 22 అప్పడు ెహెరోదియ కుమార్తె లోపలికి వచ్చి నాట్యమాడి చేారోదును అతనిలోకూడ పంక్షిని కూర్పున్నవారిని సం లో షపరచెను గనుక్రాజు—నీకిప్రమైన దేదైనను నన్నడుగుము, నేను నీకిచ్చెద నని ఆ చిన్న చానిలో చెప్పేను.। 23 మరియు—నీవు నా రాజ్యములో సగము మట్టుకు ఏమి అడిగినను నీకిచ్చెదనని అతడు ఆమెతో ఒట్టుపెట్టుకొనెను। 24 గనుక ఆమె వెళ్లి—ేనేనేమి అడిగాదనని తన తల్లి నడుగగా ఆమె—బాప్తిస్త మిచ్చు యోహాను తల నడుగుమనెను. 1 25 వెంటనే ఆమె త్వరగా రాజు నొద్దకు వచ్చి — బాప్తి స్థమిచ్చు యోహాను తల పళ్లెములో పెట్టి యిప్పు ఉ నాకిప్పింప గోరుచున్నానని చెప్పను.। 26 రాజు బహు దుఃఖపడెను గాని తాను ెెక్ట్రుకొనిన యొట్టునిమిత్తమును తనలో కూర్పున్న వారినిమిత్తమును ఆమె కియ్యనననొల్లకపోయోను. । 27 వెంటేనే రాజు అతని తల తెమ్తని ఆజ్ఞాపించి యొక బంటును పంపెను. వాడు వెళ్లి చెరసాలలో అతని తలగొట్టి 1 28 పక్లె ములో అతని తలెపెట్టితెచ్చి ఆ చిన్నదానికిచ్చెను, ఆ చిన్నది తన తల్లి కిచ్చెను. 1 29 యోహాను శిష్యులు ఈ సంగతి విని, వచ్చి శవము సౌత్తికొని పోయి సమాధిలో నుంచిరి.

30 అంతట అప్పాటలులు యేసునొద్దకు కూడివచ్చి తాము చేసినవన్నియం బోధించినవన్ని యు ఆయనకు తెలియజేసిం. 1 31 అప్పుడాయన—మూరేకాంత మూగా అరణ్యస్థలమునకు వచ్చి కొంచెముసేపు అలసట తీర్చుకొనుడని చెప్పెను, ఏలయనగా అనేకులు వచ్చుచుపోవుచునండినందున భోజనముచేయుట కొనను వారి కవకాళము లేకపోయెను. 1 32 కాగా వారు దోశాయొక్కి అరణ్య ప్రదేశమునకు ఏకాంతముగా వెళ్లిరి. 1 33 వారు వెళ్లుచుండగా జనులు చూచి, అనేకులాయనను గురైరిగి, సకల పట్టణములనుండి అక్కడికి కాలినడకను పరు గాత్తి వారికంటే ముందుగా వచ్చిరి 1 34 గనుక యేసు వచ్చి విస్తారమైన ఆ జనసమూహమును చూచి, వారు కాపరిలేని గొరైలవలెనున్నందున వారిమిద కనికరపడి వారికోనక సంగతులను బోధింపసాగెను. 1 35 చాల ప్రొద్దుపోయిన తరువాత ఆయన శిష్యులాయనయొద్దకు వచ్చి — ఇది అరణ్య ప్రదేశము, ఇప్పడు చాల ప్రొద్దుపోయినది; 1 36 చుట్టుపట్ల గ్రామములకు వారు వెళ్లి భోజనమునోకేమైనను కొనుకొక్కనుటకు వారిని పంపివేయుమని చెప్పిరి. 1 37 అందుకాయన—మిగు వారికి భోజనము పెట్టుడనగా వారు—మేము పెళ్లి

యిన్నారు దేవారములి రొట్టెలు కొని వారికి పెట్టుదుమా అని ఆయన నడి గిరి. 1 38, 39 అంగుకాయన—మిాయొద్ద ఎన్నిరొట్టెలున్నవి, పోయి చూడు డని వారిలో చెప్పెను. వారు చూచి తెలిసికొని—అయిదు రొట్టెలును రెండు చేపలునున్నవనిరి. అప్పుడాయన — పచ్చికమిడ అందరు పంక్తులుపంక్తులుగా కూర్పుండవలెనని వారికొజ్ఞాపింపగా 1 40 వారు నూరేసిమంది చొప్పనను ఏబదేసిమంది చొప్పనను పంక్తులుతీరి కూర్పుండిరి. 1 41 అంతట ఆయన ఆ అయిదు రొట్టెలను రెండు చేపల వెత్తికొని, ఆకాళమువైపు కన్ను లెత్తి వాటి నాశీర్వదించి ఆ రొట్టెలు విరిచి వారికి వడ్డించుటకు తన శిష్యులకిచ్చి, ఆ రెండు చేపలను అందరికిని పంచిపెట్టించెను. 1 42, 43 వారందరు తిని తృ ప్రేపింది దినతరువాత మిగిలిన చేపలును రొట్టె ముక్కులును పండెండు గంపెళ్లు ఎత్తిరి. 1 44 ఆ రొట్టెలు తినినవారు అయిదు వేలమంది పురుషులు.

45 వెంట్ నే ఆయన జనసమూహమున పంపి వేయునంతలో తన శిష్యులను డో నె ఎక్కి అద్దరినున్న బేత్సయిదాకు ముందుగా వెళ్లుడని ఆయన బల వంతముచేనెను. 1 46 ఆయన వారిని వీడుకొలిపి, ప్రార్ధనచేయుటైకై కొండకు వెళ్లెను. 1 47 సాయంకాల మైనప్పడు ఆ దో నె సముద్ర పుమధ్యనుండెను గాని ఆయన యొంటీగా పెట్టననుండెను. 1 48 అప్పడు గాలి వారికొడ్డురై నందున దో నెనడిపించుటలో వారు మిక్కిలికష్టపడుచుండగా ఆయన చూచి, ఇంచుమించు రాత్రి నాలుగవజామున సముద్రముమిగద నడుచుచు వారియొద్దకు పచ్చి వారిని దాటిపోవలెనని యుండెను. 1 49 ఆయన సముద్రముమిగద నడుచుటు వారు చూచి భూతమని తలంచి కేకలువేసిరి. 1 50 అందరు ఆయననను చూచి తొందరపడగా వెంట్ నే ఆయన వారిని పలకరించి — డైర్యము తెచ్చుకొనుడి; నే నే, భయపడకుడని చెప్పను. 1 51 తరువాత ఆయన దో నెయెక్కి వారియొద్దకు పచ్చినప్పడు గాలి అణగెను; అందుకు వారు తమలో తాము మిక్కిలి విఖ్యాంతి సొందిరి; 1 52 అయినను వారి హృదయము కఠిన మాయెను గనుక వారు రొల్టెలనుగూర్చిన సంగతి గ్రహింపలేదు.

53 వారవతలకుదాటి గాన్నే సరెతుదగ్గర నొడ్డునకు వచ్చి దరిపట్టిరి. I 54 వారు దోనె దిగగానే జనులాయనను గురుతుపట్టి I 55 ఆ ప్రదేశమందం తట పరుగాత్తిపోయి, ఆయన యున్నాడని వినినచోటుకు రోగులను మంచముల మూద మ్రాసికొని వచ్చుటకు మొదలు పెట్టిరి. I 56 గ్రామములలోను పట్టణ ములలోను పల్లెటూళ్లలోను ఆయన ఎక్కాడెక్కడ ప్రవేశించెనో అక్కడి

<sup>1</sup> ఇది ఇంచుమించు 106 రూపాయలు కావచ్చును.

వారు రోగులను సంతపీధులలో ఉంచి, వారాయన వ్రస్త్రపుచెంగుమాత్ర్ర ముట్టు నిమ్మని ఆయనను వేడుకొనికి; ఆయనను ముట్టినవారందరు స్వస్థతనొందికి.

7 సురూపలేమునుండి వచ్చిన పరిసయ్యులును శాస్త్రులలో కొందరును ఆయనయొద్దకు కూడివచ్చి । 2 ఆయన శిష్యులలో కొందరు అపవి త్ర మైన చేతులలో, అనగా కడుగని చేతులలో భోజనముచేయుట చూచిరి. । 3 పరి సయ్యులును యూదులందరును పెద్దల పారంపర్యాచారమును పట్టి చేతులు కడుగుకొంటే నేకాని భోజనముచేయురు. । 4 మరియు వారు సంతనుండి వచ్చు నప్పడు స్నానముచేసితే నే కాని భోజనము చేయరు. ఇదియుగాక గొన్నెలను కుండలను ఇత్తడి పాత్రలను సీళ్లలో కడుగుటి మొదలగు అనేకాచార ములను వారనుసరించుకొనినవారు. । 5 అప్పడు పరిసయ్యాలును శాస్త్రులును— సీ శిష్యు లెందుకు పెద్దల పారంపర్యాచారముచొప్పన నడుచుకొనక అపవిత్ర మైన చేతులలో భోజనముచేయుదురని ఆయన నడిగిరి. । 6 అందుకాయన వారితో నీలాగు చెప్పెన—

ఈ ప్రజలు పెదవులతో నన్ను ఘనపరచుడురు కాని వారి హృద యము నాకు దూరముగా నున్నది. 1 7 వారు మానవులు కల్పిం చిన పద్ధకులు చేపోపదేశములని బోధించుచు నన్ను వ్యర్థముగా నారాధించుడురు

అని చ్రాయబడినట్టు పేషధారులైన మిమ్లునుగూర్చి యెషయా³ ప్రవచించి నది సరియే. I 8 మీరు దేవునిఆజ్ఞను విడిచిపెట్టి మనుష్యుల పారంపర్యా చారమును గైకొనుచున్నారు. I 9 మరియు ఆయన—మీరు మీ పారంపర్యా చారమును గైకొనుటైకై దేవునిఆజ్ఞను బొత్తిగా నిరాకరించుడురు. I 10 — నీ తేలిదండ్రులను ఘనపరచవలెననియు, తండ్రి సైనను తల్లి సైనను దూషించువానికి మరణశిశ్ర విధింపవలెననియు మోషే చెప్పెనుగాదా. I 11, 12 అయినను మీరుంచికడు తన తండ్రి సైనను తల్లి సైనను చూచి—నావలన నీకు ప్రయోజన మగునదేదో అది కొర్బాను, అనగా దేవార్పితమని చెప్పినయెడల తన తండ్రి కైనను తల్లి కైనను వాని నేమియు చేయనియ్యక I 13 మీరు నియమించిన మీరు పారంపర్యాచారమువలన దేవుని వాక్యమును నిరర్థకముచేయుడురు. ఇటువంటి వేకకములు మీరు చేయుడురని చెప్పెను. I 14 అప్పడాయన జనసమూహ మును మరల తనయొద్దకు పిలిచి — మీరండరు నా మాట విని గృహించుడి. I 15 మనుష్యుని వెలపటనుండి లోపలికి పోయి వాని నప్పుత్రునిగా చేయకలు

 $^1$  ఆనేక ప్రాచీన( ప్రతులలో - మంచములను ఆని కూర్పబడియున్నది.  $^2$  మూలభాషలో - ఇక్తడి పాత్రల బాస్త్రి స్టామలు.  $^3$  డువయా, 29:13.

సునడేదియు లేదు గాని లో పటనుండి బయలు వెళ్లునవే మనుష్యుని నప్పుతు గా చేయును. 17 ఆయన జనసమూహమును విడిచి యింటిలోకి వచ్చినప్పుడు ఆయన శిష్యులు—ఈ యుపమానమునుగూర్చి ఆయన నడుగగా 1 18 ఆయన వారితో నిట్లానెను—మొరును ఇంత అవివేకులైయున్నా రా? వెలపటనుండి మను ష్యూని లోపలికి పోవునడేదియు వాని నపవిత్రునిగా చేయజాలదని మీరు గ్రామాంపకున్నా రా? 1 19 అది వాని హృదయములో ప్రవేశింపక కడుపు లోనే ప్రవేశించి బహిర్భూమిలో విడుపబడును; ఇట్లు అది భోజనపదార్థము లన్నిటిని పవిత్ర పరచును. 1 20 మనుష్యుని లోపటనుండి బయలు వెళ్లునడే మనుష్యుని నపవిత్ర పరచును. 1 21 లోపటనుండి, అనగా మనుష్యుల హృద యములోనుండి దురాలోచనలును జారత్వములును కొంగతనములును 1 22 నర హత్యులును వ్యభిచారములును లోభములును చెడుతనములును కృత్రీ మమును కామవికారమును మత్సరమును డేపడ్డున్నియు లోపటనుండియే బయలు వెళ్లి మను ష్యుని అపవిత్రపరచునని ఆయన చెప్పును.

24 ఆయన అక్కడనుండి లేచి తరారు సీబోనుల ప్రాంతములకు పెళ్లి యొక యింట ప్రవేశించి, ఆ సంగతి ఎవనికిని తెలియకుండపలెనిని కోనిన గాని ఆయన మర్గా యుండలేకపోయెను. I 25 అపవిత్రాత్ర పట్టిన చిన్న కుమార్తెగల యొక స్ర్టీ ఆయననుగూర్చి విని, పచ్చి ఆయన పాదములమొద పడెను. I 26 ఆ స్ర్టీ సురో ఫెనికయ వంశమందుఫుట్టిన హెల్లేసీయురాలు. ఆమె తన కుమార్తెలోనుండి ఆ దయ్యమును వెళ్లగొట్టుమని ఆయనను వేడుకొనెను. I 27 ఆయన ఆమెను చూచి—పిల్లలు మొదట తృప్తిపొందవలెను; పిల్లల భోజనము తీసికొని కుక్క-పిల్లలకు వేయుట యాక్షముకాదనెను. I 28 అందు కామె—నిజమే ప్రభువా, అయితే కుక్క-పిల్లలు సహితము బల్లక్రింద ఉండి పిల్లలు పడవేయు రొట్టముక్కలు తీనునుగా అని ఆయనతో చెప్పను. I 29 అందుకాయన—ఈ మాట చెప్పినందున వెళ్లుము; దయ్యము నీ కుమార్తెను వదలిపోయినదని ఆమెతో చెప్పను. I 30 ఆమె యింటికి పచ్చి తన కుమార్తెను మంచముమిదు పండుకొనియుండుటయు దయ్యము వదలిపోయియుండుటయు చూచెను.

31 ఆయన మరల తూరు ప్రాంతములు విడిచి సీదోనుద్వార దెకపొతి ప్రాంతములమీదుగా గలిలైయ సముద్రమునొద్దకు వచ్చెను. I 32 అప్పుడు వారు చెవుడుగల నత్తివాని నొకని ఆయనయొద్దకు తోడుకొనిపచ్చి వానిమిద చెయ్యి యుంచుమని ఆయనను వేడుకొనికి. I 33 ఆయన సమూహములో నుండి వాని చేకాంతమునకు తోడుకొనిపోయి, వానిచెవులలో తనవేళ్లు పెట్టి యుమ్మవేసి వానిచాలుకముట్టి I 34 ఆకాళమువైపు కన్ను లెత్తి నిట్టూర్పువిడిచి —ఎప్ఫతా అని వానితో చెప్పెను; ఆ మాటకు తెరవబడుమని అర్థము I 35 అంతట వాని చెవులు తెరవబడెను, వాని నాలుక నరము సడలెను గనుక వాడు తేటగా మాటలాడెను. I 36 అప్పడాయన — ఇది ఎవనితోను చెప్ప వద్దని వారికాజ్ఞాపించినకి కొలది వారు మరి ఎక్కువగా దాని ప్రసిద్ధి చేయుచు I 37 — ఈయన సమస్థమును బాగుగా చేసియున్నాడు; చెపిటివారు విమనట్లుగాను మూగవారు మాటలాడు నట్లుగాను చేయుచున్నాడని చెప్పకొని అపరిమితముగా నాళ్ళర్యపడిరి.

8 🐪 😝 ద్దినములలో మరియొకసారి బహుజనులు కూడిరాగా వారికి తినానే మియు తేనందున యేసు తనశిష్యులను తనయొద్దకుపిలిచి । 2 — జనులు ేనటికి మాడు దినములనుండి నాయొద్దనున్నారు; వారికి భోజనమున కేమియు లేనంసున సేశు వారిమీద కనికరపడుచున్నాను;। 3 సేను వారిని ఉపవాస ములో తమ ఇండ్లకు పంపివేసినయొడల మార్గములో మూర్చపోవుదురు; వారిలో కొందరు దూరమునుండి పచ్చియున్నారని వారితో చెప్పేను. 1 4 అందుకా యన శిష్యులు—ఈ ఆరణ్య ప్రదేశములో నాకడెక్కడనుండి రాజైలు తెచ్చి వీరిని తృ ప్రిపరచగలడని ఆయన గడీగిరి. 1 5 ఆయన — మీరామొద్ద ఎన్ని రొట్టె లున్నవని వారి నడుగగా వారు -- ఏడనిరి. । 6 అప్పుడాయన — శేలమీద కూర్పుండుడని జనులకాజ్ఞాపించి ఆ యేడు రొట్టెలు ఎత్తికొని కృతజ్ఞ<mark>తాస్తుతులు</mark> చెల్లించి, వి8చి, వడ్డించుటై తన శిస్త్యులకిచ్చెను, వారు జనసమూహమునకు వడ్డించిరి. 1 7 కొన్ని చిన్న చేపలు కూడ వారియొద్దనుండగా ఆయన ఆశీర్వ దించి వాటినికూడ వడ్డించుడని చెప్పెను. । 8 వారు భోజనముచేసి తృప్తిపోం దినమీదట మిగిలిన ముక్కలు ఏడు గంపలనిండ ఎత్తిరి. 1 9 (భోజనము చేసిన) వారు ఇంచుమించు నాలుగువేలమందియుండిరి. వారిని పంపివేసినవెంట నే। 10 ఆయన తతశిఘ్యలతోకూడ దో నెయెక్కి దల్లనూతా ప్రాంతములకు వచ్చెను.

11 అంతట పరిసయ్యులు వచ్చి ఆయనను శోధించుచు, ఆకాశములో మండి యొక సూచక క్రియను చూపుమని ఆయన నడిగి ఆయనతో తర్కింప సాగిని. । 12 ఆయన ఆత్తయందు పెద్ద నిట్టూర్పు విడిచి — ఈ తరమువారు ఎందుకు సూచక క్రియ నడుగుచున్నారు? ఈ తరమునకు ఏ సూచక క్రియయం నమగ్రహింపబడదని నిశ్చయముగా మిలో చెప్పచున్నానని చెప్పి ! 13 వా నిని విడిచి మరల దో సెఎక్కి అద్దరికి పోయెను.

14 వారు భోజనమున కేమైన తెచ్చుటకు మరచిరి; దోశాలో వారియొద్ద నొక్క రొక్టై తప్ప మరేమియు నుండలేదు. । 15 ఆయన—చూచుకొనుడి; పరిసయ్యుల పులిసిన పిండినిగూర్పియు మేంగోదు పులిసిన పిండినిగూర్పియు జాగ్ర త్రపడుడని వారిని మోచ్చిరింపగా । 16 వారు — తమయొద్ద రొక్టెలు లేవేయని తమలో తామాలోచించుకొనిరి. । 17 యేసు అది యొరిగి — మన యొద్ద రొక్టెలులేవేయని మీకారెండుకాలోచించుకొనుచున్నారు? మారింక ను వివేచింపలేదా, గ్రహింపలేదా? మీరు కథినమనస్సుగలవాలైయున్నారా? । 18 మీకు కన్నులు కలిగియు చూడరా? చెవులు కలిగియు వినరా? జ్ఞాపకము చేసికొనరా? । 19 నేను ఆ అయిదు వేలమందికి అయిదు రొక్టెలు విరిచి పంచి పెట్టినప్పడు మీరు ముక్క లెన్ని గంపలనిండ ఎత్తితీరని వారినడిశెను. వారు —పండెండని ఆయనతో చెప్పిరి. । 20 ఆ నాలుగు వేలమందికి ఏడు రొక్టెలు నేను విరిచి పంచిపెట్టినప్పడు ముక్క లెన్ని గంపలనిండ ఎత్తితీరని ఆయన అడుగా వారు—పడనిరి. । 21 అందుకాయన — మీరింక ను గ్రహింపకున్నా రేమని చెప్పెను.

22 అంతలో వారు బెత్స్యవాకు వచ్చికి. అప్పడక్కడివారు ఆయన యొద్ద కొక గుడ్డివాని తోడుకొనివచ్చి వాని ముట్టపలెనని ఆయనను వేడుకొ నిరి. 1 23 ఆయన ఆ గుడ్డివాని చెయ్యిపట్టి యూరి వెలపలికి వాని లోడుకొని పోయి వాని కన్నులమీద ఉమ్మివేసి వానిమీద చేతులుంచి — సీకే మైనను కన బడుచున్న దా అని వానినడుగగా, 1 24 వాడు కన్ను లెత్తి — మనుష్యులు నాకు కనబడుచున్నారు; వారు చెట్లపలెనుండి నడుచుచున్నట్లుగా నాకు కన బడుచున్నారెనెను. 1 25 అంతట ఆయన మరల తన చేతులు వానికన్నులమీద నుంచగా వాడు తేరిచూచి కుదర్పబడి సమస్తమును తేటగా చూడసా నెను. 1 26 ఆప్పడు యేసు—నీవు ఊరిలోకి వెళ్లనద్దని చెప్పి వాని యింటికి వాని పంపి వేసెను.

27 యేసు తన శిష్యులతో ఫిలిప్పుదైన కైసరయతో చేరిన గ్రామములకు బయలు దేరెను. మార్లములోనుండగా— నేను ఎవడనని జనులు చెప్పుచున్నారని తనశిష్యులనడిగెను. I 28 అందుకు వారు—కొందరు బాప్తి స్ట్రిమ్పు యోహాన అనియు, కొందరు యేలీయా అనియు, మరికొందరు ప్రవక్తలలో నొకడనియు చెప్పుకొనుచున్నారనిరి. I 29 అందు కొయన — మిలైతే నేను ఎవడనని చెప్పు మన్నారని వారినడుగగా పేతురు — నీవు క్రీ స్ట్రువని ఆయనతో చెప్పును. I 30 అప్పుడు తన్ను గూర్చిన యీ సంగతి ఎవనితోను చెప్పువద్దని ఆయన వారికి

<sup>1</sup> యిద్రీయా, 5; 21; యెహెజ్కీలు, 12; 2. 2 క్రిస్తు అను శిబ్దమునకు అభిపిక్తుడు అని అధ్ధము.

ఖండితము గా చెప్పెను. 131 మరియు మనుష్యకుమారుడు ఆ సేక హింసలుపొంది, పెద్దలచేతను ప్రధానయాజకులచేతను శాస్త్రులచేతను విసర్మింపబడి చంపబడి, మూడు దినములైన తరువాత లేవవలెనని ఆయన వారికి బోధింపనారంభించెను. 132 ఆయన ఈ మాట స్పష్టముగా చెప్పెను గనుక పేతురు ఆయనను చేతపట్టు కొని ఆయనను గద్దింపసా గెను. 133 అంగుకాయన తనశిష్యులవైపు తీరిగి, వారిని మూచి — సాతానా, నా వెనుకకుపొమ్తు; నీపు మనుష్యుల సంగతులను మన స్క్రించుచున్నాపు కాని దేవుని సంగతులను మనస్క కింపకున్నావని పేతురును గద్దించెను.

34 అంతట ఆయన తన శిష్యులను జనసమూహమును తనయొద్దకు పీలిచి —నన్ను పెంబడింపగోరువాడు తన్ను తానే యుపేటించుకొన్ని తన శిలువనెత్తి కొని నన్ను పెంబడింపవలెను. I 35 తన ప్రాణమును రట్టించుకొనగోరువాడు దాని పోగొట్టుకొనును; నా నిమిత్తమును సువార్త నిమిత్తమును తన ప్రాణమును పోగొట్టుకొనువాడు దాని రట్టించుకొనును. I 36 ఓకడు సర్వలోక మును సంపాదించుకొని తన ప్రాణమును పోగొట్టుకొనుట వాని కేమి ప్రయోజనము? I 37 మనుష్యుడు తన ప్రాణమునకు ప్రతిగా నేమి ఇయ్యగలుగును? I 38 క్యభి చారమును పాపమునుచేయు యీ తరమువారిలో నన్ను గూర్చియు నా మాటలనుగూర్చియు సిస్గుపడువాడెవడో వానిగూర్చి మనుష్యకుమారుడు తన తండ్రి మహిముగలవాడై పరిశుద్ధ దూతలలోకూడ వచ్చునప్పుడు సిగ్గుపడునని చెప్పును.

9 పురియు ఆయన — ఇక్కడ నిలిచియున్న వారిలో కొందరు దేవుని రాజ్యము బలముతో పచ్చుట చూచుపర్యంతము మరణము రుచిచూడరని నిశ్చ యముగా మాతో చెప్పచున్నాననెను.

2 ఆరు దినములైన తరువాత యేసు, పేతురును యాకోబును యోహా నును మాత్రము వెంటబెట్టుకొని, యొత్తయిన యొకకొండమిందికి ఏకాంతముగా వారిని లోడుకొనిపోయి వారియొదుట రూపాంతరముపొందెను. 1 3 అంత లో ఆయన వస్త్రములు ప్రకాశమానమైనవియా మిగులతెల్లనివియానాయెను; లోకమందు ఏ చాకలివాడును అంత తెల్లగా చలువచేయలేడు. 1 4 మరియు మోషేయు యేలీయాయు వారికి కనబడి యేసులో మాటలాడుచుండిరి. 1 5 అప్పడు పేతురు — బోధకుడా, మనమిక్కడ నుండుట మంచిది; మేము నీకొకటి మోషేకొకటి యేలీయాకొకటి మూడు పర్ణశాలలు కట్టుదుమని చెప్పను; 1 6 వారు మిగుల భయపడిరి గనుక తాను చెప్పవలసినదేమా అతనికి తెలియలేదు. 1 7 మేఘముకటి వచ్చి వారిని కమ్మగా — ఈయన నా ప్రియ కుమారుడు, ఈయనమాట వినుడని యొక శబ్దము ఆ మేఘములోనుండి ఫుక్రైను! 8 వెంటెనే వారు చుట్టుచూచినప్పడు తమయొద్దనున్న యోగు తప్ప మరి ఎవ రును వారికి కనబడలేదు.

9 వారాకొండ దిగి పచ్చుచుండగా — మనుష్యకుమారుడు మృతులలో నుండి లేచినప్పు జే కాని అంతకు ముందు మీరు చూచినవాటిని ఎఎనితోను చెప్పవద్దని ఆయన వారికొజ్ఞాపించెను. । 10 మృతులలోనుండి లేచుట అనగా గేమిటో అని వారొకనితోనొకడు తర్కించుచు ఆ మాట మనస్సుననుంచు కొనిరి. । 11 పిమ్మట వారు — యేలీయా ముందుగా రావలెనని శాస్త్రులు చెప్పు చున్నా రే, యిజేమని ఆయన నడిగిరి. । 12 అందుకాయన — యేలీయా ముందుగావచ్చి సమస్తమును చక్క పెట్టుననుమాట నిజమే; అయినను మనుష్య కుమారుడు అనేక శ్రమలుపడి తృణీకరింపబడవలెనని వ్రాయబడుట ఏను? । 13 యేలీయా వచ్చెననియు అతనికొచ్చిందు మితో చెప్పుచున్నా నని వారితో నేనును.

14 వారు ఆయన శిష్యులయొద్దకు వచ్చి, వారిచుట్టు బహుజనులు కూడి యుండుటయు శాస్త్రులు వారితో తర్కించుటయు చూచిరి. । 15 వెంటనే జనులందరు ఆయననుచూచి మిగుల విభ్రాంతినొంది ఆయనయొద్దకు పరుగెత్తి పచ్చి ఆయనకు వందనముచేసిరి. 16 అప్పడాయన — మీరు దేనిగూర్చి వారిలో తర్కించుచున్నారని వారినడుగాగా । 17 జనసమూహములో నొకడు - బో ధకుడా, మూగదయ్యమ $^{1}$  పట్టిన నా కుమారుని నీయొద్దకు తీసిక $^{f r}$ ని ఇచ్చితిని; 1 18 అది ఎక్కడ్ వాని పట్టునో అక్కడ్ వాని పడ్డ్ గ్రాయును; అప్పడు వాడు నురుగుకార్పుకొని పండ్లు కొరుకుకొని మూర్పిల్లును; దాని వెళ్ల్లో ట్రుడని నీ శిష్యుల నడిగితిని గాని అది వారివలన కాలేదన్ ఆయనలో చెప్పెను.। 19 అందుకాయన—విశ్వాసములేని తరమువారలారా, నేను మీలో ెనంత కాలముందును? ఎంతవరకు మిమ్హును సహి**ం**తును? వాని నాయొద్దకు తీసి కొనిరండని వారితో చెప్పగా । 20 వారాయనయొద్దకు వాని తీసికొని ఇచ్చికి. దయ్యము ఆయనను చూడగానే వాని విలవిలలాడించెను గనుక వాడు నేల పడి మరుగుకార్పుకొనుచు పొర్లాడుచుండెను. । 21 అప్పడాయన — ఇది వీనికి సంభవించి యెంతకాలమైనదని వాని తండ్రి నడుగగా నతడు—బాల్యము నుండియే; । 22 అది వాని నాశము చేయపలెనని తరుచుగా అగ్నిలోను నీళ్ల లోను పడ్డ్లోయును. ఏమైనను నీవలనమైతే మామీద కనికరపడి మాకు సహాయము చేయుమ నెను. । 23 అందుకు యేసు — (నమ్మట) నీవలన నై లే, గమ్తువానికి సమస్తమును సాధ్యమే యని అతనితో చెప్పను. 1 24 వెంటానే ఆచిన్న వాని తండి —నమ్తుచున్నాను, నాకు అపనమ్తక ముండకుండ సహాయము చేయువుని బిగ్గరగా చెప్పెను. 1 25 జనులు గుంపుకూడి తనయొద్దకు పరు గెత్తివచ్చుట యేగు చూచి — మూగవైన చెవిటిదయ్యమా, వాని పదిలిపొమ్ము ఇకను వానిలో ప్రవేశింపపద్దని నీకాజ్ఞాపించుచున్నానని చెప్పి ఆ అపవిత్రాత్తను గద్దించెను. 1 26 అప్పడది కేక వేసి, వాని నెంతో విలవిలలాడించి వదలి పోయెను. అంతట వాడు చచ్చినవానివలెనుండెను గనుక అనేకులు—వాడు చనిపోయెననిరి.1 27 అయితే యేగు వాని చెయ్యి పట్టి వాని లేవ నెత్తగా వాడు నినిపోయెననిరి.1 28 ఆయన ఇంటిలోకి వెళ్లిన తరువాత వాలేకాంతమున నుండగా ఆయన శిష్యులు—మేమొందుకు ఆ దయ్యమును నెళ్లోగొట్టలేక పోతిమని ఆయన నడిగిరి. 1 29 అందు కాయన—ప్రార్థనవలనోని కాని మరి దేనివలనైననను ఈ విధమైనది పదిలిపోవుట అసాధ్యమని వారితో చెప్పెను.

30 వారక్కడనుండి బయలుదేరి గలిలైయ మార్గమున వెళ్లుచుండిగి; అది ఎవనికిని తెలియుట ఆయనకిష్టములేకపోయొను; I 31 ఏలయనగా ఆయన తన శిష్యులకు బోధించుచు—మనుష్యకుమారుడు మనుష్యుల చేతికి అప్పగింపబడు చున్నాడు, వారాయనను చంపెదరు; మూడు దినములైన తరువాత ఆయన లేచునని వారితో చెప్పెను. I 32 వారు ఆ మాట గ్రహింపలేదు గాని ఆయన నడుగ వెరచిరి.

33 అంతట వారు కొపెర్న హూముకు వచ్చిని. వారు — ఎవడు గొప్ప వాడని మార్గమున నొకనిలో నొకడు వాదించిని గనుక । 34 ఆయన ఇంట మన్న ప్వడు—మార్గమున మొరొకనిలో నొకడు దేనిగూర్చి తర్కి-ంచుచుంటిరని వారినడుగా । 35 వారు ఊరకుండిని. అప్పడాయన కూర్చుండి పండెండు మందిని పిలిచి — ఎవడైనను మొదటివాడైయుండ గోరినయొడల వాడందరిలో కడపటివాడును అందనికి పరిచారకుడునై యుండవలెనని చెప్పి । 36 యొక చిన్న పిల్లను తీసికొని వారిమధ్యను నిలువబెట్టి, వాని ఎత్తి కాగలించుకొని । 37 — ఇట్టి చిన్న పిల్లలలో నొకని నా మేరట చేర్చుకొనువాడు నన్ను వారితో చెప్పును.

38 అంతట యోహహాను — బోధకుడా, ఒకడు నీ పేరట దయ్యములను వెళ్లిగొట్టుట చూచితిమి; వాడు మనలను వెంబడించువాడు కాడు గనుక వాని

<sup>1</sup> కొన్ని ప్రాచీన భ్రతులరా—కన్నీ స్టుబడిచి, అని కూర్పబడియున్నది. కి అనేక ప్రాచీన భ్రతులరా — (వలనను) ఉపవాసమువలననే, అని కూర్పబడియున్నది.

నాటంక పరచితిమని చెప్పెను. । 39 అందుకు యేసు—వాని నాటంక పరచకుడి; నా పేరట అద్భుతముచేసి నన్ను చులకనగా నిందింపగలవాడెవడును లేడు; । 40 మనకు విరోధకానివాడు మనపక్షముగానున్నవాడే. । 41 మీరు క్రీస్తు వారని నా పేరట మీకు గొన్నెడునీళ్లు త్రాగనిచ్చువాడు తనకు రావలసిన ఫలము పోగొట్టుకొనడని మీలో నిశ్చయముగా చెప్పుచున్నాను. । 42 నా యంగు విశ్వాసముంచు యీ చిన్న వారిలో నొకని నభ్యంతరపరచువాడెనడో వాడు మెడకు పెద్ద తిరుగటిరాయి కట్టబడి సముద్రములో పడవేయబడుట వానికి మేలు. । 43 నీ చెయ్యి నిన్నభ్యంతరపరచినయొడల దాని నరికివేయుము; నీవు రెండు చేతులుకలిగి నరకములోని ఆరనిఆగ్నిలోకి పోవుటకంటే అంగ హీనుడవై (నిత్య్) జీవములో ప్రవేశించుట మేలు. । 45 నీ పాదము నిన్న భ్యంతరపరచినయొడల దాని నరికివేయాము; రెండు పాదములుకలగి నరకములా పడవేయబడుటకంటే కుంటివాడవై (నిత్య) జీవములో డ్రవేశించుట పేలు. । 47 నీ కన్ను నిన్నభ్యంతరపరచినయొడల దాని తీసి పారవేయుము; రెండు కన్నులుకలిగి నరక్రములో పడవేయబడుటకం టె ఒంటికన్ను గలవాడవై దేవుని రాజ్యములో ప్రవేశించుట మేలు. । 48 నరకమున వారి పురుగు చాపదు; ఆగ్ని ఆరదు. । 49 ప్రతివానికి ఉప్ప<del>నా</del>రము ఆగ్నివలన కలుగును. । 50 ఉ**ప్ప మం**చిదే కాని ఉప్పు నిస్సారమైనయొడల దేనివలన దానికి సారముకలుగ జేతురు? మీలో మీరు ఉప్పసారముగలవారైయుండి యొకనితో నొకడు సమాధానము గానుండుడని చెప్పెను.

10 ఆయన అక్కడునుండి లేచి యూడైయ ప్రాంతములకును యొద్దాను అద్దరికిని వచ్చెను. జనసమూహములు తిరిగి ఆయనయొద్దకు కూడివచ్చిరి. ఆయన తన వాడుకచొప్పన వారికి మరల బోధించుచుండెను. । 2 ఆ సమయ మన పరిసయ్యులాయనయొద్దకు పచ్చి ఆయనను ళోధించుటైకై — పురుషుడు తన ఖార్యను విడనాడుట న్యాయమూ అని ఆయన నడిగిరి. । 3 అందుకాయన — మో షే మోకేమి ఆజ్ఞాపించెనని వారినడి గెను. । 4 వారు—పరిత్యాగప్రత్తిక బ్రాయించి ఆమెను విడనాడవలెనని మోషే సెలవిచ్చెనని చెప్పగా । 5 యేను —మో హృదయకాఠిన్యమునుబట్టి అతడే ఆజ్ఞను మీకు డ్రాసియిచ్చేను గాని । 6 సృష్ట్యానినుండి (దేవుడు) వారిని పురుషునిగాను స్ట్రీనిగాను కలుగజేసెను. । 7 ఈ హేతువుచేత పురుషుడు తన తలిదండ్రులను విడిచిపెట్టి తన ఖార్యను హత్తుకొనను; । 8 వారిద్దరు ఏకశరీరమై యుందురు గనుక వారికను ఇద్దరుగా నుండక యేకశరీరముగానుందురు. । 9 కాబట్టి దేవుడు జతపరచినదానిని మను ప్యుడు చేరుపరచకూడదని వారితో చెప్పెను.

10 ఇంటికి వచ్చి శిష్యులు ఈ సంగతినిగూర్చి ఆయనను మరల నడిగిరి. I 11 అందుకాయన—తన భార్యను విడనాడి మరియొక తెను పెండ్లిచేసికొనువాడు తాను విడనాడిన ఆమె విషయమై వ్యభిచరించువాడు. । 12 మరియు స్ర్మీ తన పురుషుని విడిచి మరియొకని పెండ్లిచేసికొనినయొడల ఆమె వ్యభిచారము చేయునదవునని వారితో చెప్పెను.

13 ఆ సమయమున తమచిన్నపిల్లలను ముట్టవలెనని కొందనాయనయొ ద్దకు వారిని తీసికొనివచ్చిని; అయితే శిష్యులు (వారిని తీసికొనిపచ్చిన) వా రిని గద్దించిరి. । 14 యేసు అది చూచి కోపపడి — చిన్నపిల్లలను నాయొద్దకు రానియ్యుడి, వారి నాటంకపరచవద్దు; దేవునిరాజ్యము ఈలాటివారిదే. । 15 చిన్నపిల్లవలె దేవునిరాజ్యము నంగీకరింపనివాడు అందులో ప్రవేశింపడని మాలో నిశ్చయముగా చెప్పుచున్నానని చెప్పి । 16 ఆ పిల్లలను ఎత్తి కౌగలించు కోని వారిమిద చేతులుంచి ఆశీర్వదించెను.

17 ఆయన బయలుదేరి మార్గమున పోవుచుండగా నొకడు పరుగౌత్తికొని పచ్చి ఆయనయొదుట మోకాళ్లూని— సద్బోధకుడా, నిత్యజీవమునకు వారసుడ నగుటకు నే నేమిచేయుదునని ఆయననడి గాను. । 18 యేసు — నన్ను సత్పు రుషుడుకొడు. । 19 నరహత్య చేయవలదు, ప్యభిచరింపవలదు, దొంగలవలదు, ఆబద్ధసాశ్ర్యము పలుకవలదు, మోసపుచ్చవలదు, నీ తేబిదండులను న్యానిం పుము అనుఆజ్ఞలు నీకుతెలియునుగదా అని అతనితో చెప్పెను. । 20 అందు కతడు — బోధకుడా, బాల్యమునుండి ఇవిన్నియు అనుసరించుచునే యుంటి నని చెప్పెను. । 21 యేసు అతనిచూచి అతని ప్రేమించి—నీకొకటి కొడుప గానున్నది; నీవు వెల్లీ నీకు కలిగినవన్నియు అమ్మి బీదలకిమ్తు, పరలోకమందు నీకు ధనముకలుగును; నీవు వచ్చి నన్ను వెంబడించువుని చెప్పెను. । 22 అతడు మిగుల ఆస్తిగలవాడు గనుక ఆ మాటకు ముఖముచిన్న బుచ్చుకొని దుఃఖపమచు వెల్లిపోయెను.

23 ఆప్పడు యేసు చుట్టుచూచి — ఆస్తిగలవారు దేవునిరాజ్యములో ప్రవేశించుట ఎంతో దుర్లభమని తనశిష్యులతో చెప్పెను. I 24 ఆయన మాటలకు శిష్యులు విస్తయమొందికి. అందుకు యేసు తికిగి వారితో నిట్లానెను —పిల్లలారా, తమ ఆస్తియందు నమ్మికయుంచువారు దేవుని రాజ్యములో ప్రవేశించుట ఎంతో నుర్లభము; I 25 ధనవంతుడు దేవునిరాజ్యములో ప్రవేశించుటకంటే ఓంటే నూదిబెజ్జములో దూరుట సులభము. I 26 అందుకు వార ల్యాధికముగా ఆశ్చర్యపడి—అట్లయితే ఎవడు రక్షణపొందగలడని ఆయన నడి

గిరి. । 27 యేసు వారిని చూచి—ఇది మనుష్యులకసాధ్యమే కాని దేవునికసా ధ్యమ కాదు; దేవునికి సమస్తమును సాధ్యమే అనెను.

28 పేతురు — మేము సమస్తమునువిడిచిపెట్టి నిన్ను వెంబడించితిమని ఆయనతో చెప్పసాగెను. I 29 అందుకు యేసు ఇట్లానెను — నా నిమిత్తమును సువార్త నిమిత్తమును ఇంటినైనను అన్న దమ్మలనైనను అక్క\_జెల్లెం డ్రైనెను తేలి దండ్రులనైనను పిల్లలనైనను భూములనైనను విడిచినవాడు I 30 ఇప్పడిహ మందు హింసలతో కూడ నూరంతలుగా ఇండ్లను అన్న దమ్మలను అక్క\_జెల్లెం డ్రమ తల్లులను పిల్లలను భూములను, రాబోవు లోకమందు నిత్యజీవమును పొందునని నిశ్భయముగా మింతో చెప్పచున్నాను. I 31 మొదటివార నేకులు కడపటివారగునురు, కడపటివారు మొదటివారనుదురు.

32 వారు ప్రయాణమై యొరూకు లేమునకు వెళ్లుచుండిరి. యేకు వారికి ముందు నడుచుచుండగా వారు విస్తయముందిరి, వెంబడించువారు భయపడిరి. అప్పుడాయన తిరిగి పండెండుగురు శిష్యులను పిలుచుకొని, తనకు సంభవింప బోవువాటిని వారికి తెలియజెప్ప నారంభించి । 33 —ఇదిగో మనము యొరూపు లేమునకు వెళ్లుచున్నా ము, మనష్యకుమారుడు ప్రధానయాజకులకును శాస్త్రుల కును అప్పగింపబడును; వారాయనకు మరణశిక్ష విధించి ఆయనను అన్యజనుల కోప్పగించెడరు. । 34 వారాయన నవహసించి, ఆయనమీద ఉమ్మివేసి, కొరడాలతో ఆయనను కొట్టి చంపెదరు; మూడు దినములైన తరువాత ఆయన తిరిగి లేచునని చెప్పెను.

35 జెబెదై కుమారులైన యాకోలును యోహామను ఆయనయొద్దకు నచ్చి —బోధకుడా, మేమడుగున దెల్ల నీవు మాకు చేయ గోరుచున్నా మని చెప్పగా ! 36 ఆయన—నేను మాకేమిచేయ గోరంచున్నా రని వారి నడిగెను. ! 37 వారు — నీ మహిమయందు నీ కుడిమైవుననొకడును నీ యొడమమైపుననొకడును కూర్పండునట్లు మాకు దయచేయుమని చెప్పిరి. ! 38 యేసు — మారేమి అడుగు చున్నా రో మాకు తెలియదు; నేను త్రాగుచున్న గొన్నాలోనిది త్రాగుట యొనను, నేను పొందుచున్న బాప్తి స్తము పొందుటయైనను మొచేతనగునా అని వారి నడుగా వారు — మాచేత నగుననిరి. ! 39 అప్పడు యేసు — నేను త్రాగుచున్న గొన్నలోనిది మీదు త్రాగెదరు; నేను పొందుచున్న బాప్తి స్తము మారుపొందెదరు కాని ! 40 నా కుడిమైపుననుఎడమమైపునను కూర్పుండ నిచ్చుట నా వశమున లేదు; అది ఎవరికి సిద్ధపరచబడెనో వారికే (దొరుకునని) వారితో చెప్పెను ! 41 తక్కిన పదిముందిశిష్యులు ఆ మాట విని యాకోబు యోహహనులమిద కోపపడసాగిరి. ! 42 యేసు వారిని తనయొద్దకుపిలిచి

តាតិទាំំ ក្រសួកស—មនុទ្ធដស់ខេត្ត មេតុទាស់ខេត្ត ឈឺចជំរេធិតនាស់ តាតិរាជ និងស្នាស់ថ្នាស់ជាស់សស់; តាតិខាំំ ការ់ខ្លាំ តាស់ តាតិរាជ និងសំហាក់ នេះ ការសំហាក់ និងសំហាក់ និងសំហាក់ និងសំហាក់ និងសំហាក់ និង គ្រឹងសំហាក់ និងគ្រឹងសំហាក់ និងគំពិងសំហាក់ និងគំពិងសំហាក់ និងគ្រឹងសំហាក់ និងគឺសំហាក់ និងគំពិងសំហាក់ និងគឺសំហាក់ និងអំពីសំហាក់ និងសំហាក់ និងអំពីសំហាក់ និងសំហាក់ និងសំហាក់ និងអំពីសំហាក់ និងអំពីសំហាក់ និងអំពីសំហាក់ និងអំពីសំហាក់ ន

46 వారు యెరికో పట్టణమునకు పచ్చిరి. ఆయన లేన శిష్యులలోను బహు జనసమూహములోను యెరికోనుండి బయలుదేరి వచ్చుచుండాగా తీమయి కుమారుడుగు బర్తిమయియను గుడ్డి భిశ్వకుడు ల్రో న ప్రక్కను కూర్పుండెను. ! 47 ఈయన నజరేయడైన యేసు అని వాడు విని — దావీదు కుమారుడా యేసూ, నన్ను కరుణింపుమని చెప్పి కేకలువేయ మొదలు పెట్టెను. ! 48 ఊర కొమ్మని అనేకులు వాని గద్దించిరి కాని వాడు — దావీదు కుమారుడా, నన్ను కరుణింపుమని మరి ఎక్కువాగా కేకలువేనును. ! 49 అప్పుడు యేసు నిలిచి— వాని పిలువుడని చెప్పగా వారా గుడ్డివాని పిలిచి— డైర్యము తెచ్చుకొనుము, ఆయన నిన్ను పిలుచుచున్నాడు, లెమ్మని వానిలో చెప్పిని. ! 50 అంతట వాడు బట్టను పార వేసి దిగ్గున లేచి యేసునొద్దకు వచ్చెను. ! 51 యేసు— నేను నీకేమి చేయ గోరుచున్నావని చాని నడుగగా ఆ గుడ్డివాడు — బోధకుడా, నాకు దృష్టి కలుగజేయుమని ఆయనతో నెనెను. ! 52 అందుకు యేసు—నీవు వెళ్లుము; నీ విశ్వాసము నిన్ను స్వస్థపరచెనని చెప్పెను. పెంటనే వాడు దృష్టి గలవాడై తోపను ఆయనవెంట వెళ్లైను.

11 వారు యెరూ మలేమునకు సమాపించి ఒలీవలకొండదగ్గరనున్న బేల్ఫోగే బేలీనియ అను గ్రామములకు పచ్చినప్పడు ఆయన తన శిష్యులలో నిడ్డరిని చూచి । 2 — మీ యొదటటనున్న గ్రామమునకు వెళ్లుడి; అందులో మీరు ప్రవేశింపగానే కట్టబడియున్న యొక గాడి జెపిల్ల కనబడును; దాని మీరు ప్రవేశింపగానే కట్టబడియున్న యొక గాడి జెపిల్ల కనబడును; దాని మీరుడి ఏ మనుష్యుడు నెప్పుడును కూర్పుండలేదు; దానివిప్పి లోలుకొని రండి. । 3 ఎవడైనను--మీరారెండుకు ఈలాగు చేయుచున్నారని మిమ్ము నడిగిన యొడల—అది ప్రభువునకు కావలసియున్న దని చెప్పుడి. తక్ష్మణమే అతడు దాని నిక్కడికి లోలనంపునని చెప్పి వారిని పంపెను. । 4, 5 వారు పోగా పీధిలో ఇంటికిబయట తలవాకిట కట్టబడియున్న గాడి జెపిల్ల యొకటి వారికి కన బడెను; దాని విప్పచుండగా అక్కడ నిలిచియున్న వారిలో కొందరు —

మీ రేమి చేయుచున్నారు; గాడి దెపిల్ల నెందుకు విప్పచున్నారని వారినడిగిరి.1 6 అందుకు శిష్యులు యేసు ఆజ్ఞాపించినట్టు వారితో చెప్పగా వారు పోనిచ్చిరి.

7 వారా గాడి జెపిల్లను యేసు నొద్దకు లోలు కొనిపచ్చి తమ బట్టలు జానిమీగి జేయగా ఆయన దాని నెక్కి కూర్పుం జేను. 1 8 అనేకులు తమ బట్టలను దారిపొడుగున పరచిరి, కొందరు తాము పొలములలో నరికిన కొమ్మ లను పరచిరి. 1 9 మరియు ముందు నడుచుచుండు వారును వెనుక వచ్చుచుండు వారును

 $--జయము<math>^{1}$ 

ప్రభువు పేరట వచ్చువాడు స్తుతింపబడు గాక

10 పాచ్చుచున్న మన తండ్రియైన దావీరు రాజ్యము స్తుతింపబ<mark>డు</mark> గాక

సర్వొన్న తమైన స్థలములలో జయము

ఆని కేకలు వేయుచుండిరి.

11 ఆయన యొరూపలేమునకు వచ్చి దేవాలయములో ప్రవేశించి, చుట్టు సమస్తమునుచూచి, సాయంకాలమైనందున పండ్రెండుమందితోకూడ బేతని యకు వెళ్లెను.

15 వారు యొరూ షలేమునకు పచ్చినప్పడు ఆయన దేవాలయములో ప్రయేషించి, దేవాలయములో క్రయప్రక్రయములు చేయువారిని వెళ్లగొట్టనారం భించి, రూకలు మార్చువారి బల్లలను, గుహ్హలమ్మవారి పీటలను పడ్టం నీ । 16 దేవాలయములో గుండ ఏ పా త్రమైనను ఎవనిని తేనియ్యకుండెను. । 17 మరియు ఆయన బోధించుచు

> — నా మందిరము సమస్తమైన అన్యజనులకు ప్రార్థన మందిరమనబడును,

అని వ్రాయబడలేదా? అయితే మీరు దాని దొంగలగుహగా చేసితిరనెను. 18 శాస్త్రులును ప్రధానయాజకులును ఆ మాటవిని, జనసమూహమం

1 మూలభావలో - హెకానన్నా. 8 యెవయా, 56: 7; యిర్తీయా, 7: 11.

తయు ఆయన బోధకు బహుగా ఆక్చర్యపడుటచూచి, ఆయనకు భయపడి, ఆయన నేలాగు సంహరించుదమా అని సమయముచూచుచుండిరి.

19 సాయంకాలమైనప్పడు ఆయన పట్టణములోనుండి బయలుదేరెను.

20 ప్రార్డున వారు మార్గమన సోవుచుండగా ఆ అంజారవుచెట్టు వేళ్లు మొదలుకొని యొండియుండుట చూచిరి. (21 అప్పడు పేతురు ఆ సంగతి జ్ఞాప కమునకు తెచ్చుకొని—బోధకుడా, యిదిగో సీవు శపించిన అంజారవుచెట్టు ఎండిపోయెనని ఆయనతో చెప్పెను. (22 అందుకు యేసు వారితో నిట్లునెను —మీమెత్తబడి సముద్రములో పడవేయబడుమని చెప్పి తన మనస్సులో సందే హింపక తాను చెప్పినది జరుగునని నమ్మినయొడల వాడుచెప్పినది జరుగునని మాతో నిశ్చయముగా చెప్పచున్నాను. (24 అందుచేతను ప్రార్థన చేయు నప్పడు మీరు అడుగుచున్న వాటినెల్లను పొందియున్నామని నమ్మడి; అప్ప డవి మీరుకుకలుగునని మితో చెప్పచున్నాను.

25 మాకొకనిమోద విరోధమేమైనను కలిగియున్నప<sub>త్</sub>నుండు, మారు నిలువబడి ప్రార్థనచేయునప్పడెల్ల వాని శ్రమించుడి. అప్పడు పరలోకమం దున్న మీ తండ్రియు మీ పాపములు శ్రమించును.<sup>1</sup>

27 వారు యెరూ సలేమునకు తిరిగివచ్చినతరువాత ఆయన దేవాలయ ములో తిరుగుచుండగా ప్రధానయాజకులును శాస్త్రులును పెద్దలును ఆయన యొద్దకు పచ్చి । 28 — ఏ అధి కారమువలన ఈ కార్యములు చేయుచున్నా ఫ్యే పీటిని చేయుట్ యా అధికార మెపడు నీకిచ్చెనని అడిగిరి. । 29 అందుకు యేసు—నేను మిమ్మ నొక మాట అడిగెదను, నా కుత్తరమియ్యుడి, అప్పడు నేను ఏ అధి కారమువలన పీటిని చేయుచున్నా నో అది మిలో చెప్పుడును. । 30 యోహాను ఇచ్చిన బాప్తే స్త్రమయ్యుడని చెప్పెను. । 31, 32 అందుకు వారు — మనము పరలోక మునుండిక లిగినదా మనుష్యుల నుండిక లిగినదా? నా కుత్తరమియ్యుడని చెప్పెను. । 31, 32 అందుకు వారు — మనము పరలోక మునుండిక లిగినదని చెప్పుదమా అని తమలో తెము ఆలోచించుకొనిరి కాని, అందరు యోహాను నిజముగా ప్రవక్త యని యొంచిరి గనుక ప్రజలకు భయపడి—ఆ సంగతి మాకు తెలియదని యేసుకు ఉత్తరమిచ్చిరి. అందుకు యేసు—ఏ ఆధి కారమువలన ఈ కార్యములు చేయు చున్నానో అదియు నేను మిలో చెప్పన నెను.

1 అనేక ప్రాచీనప్రశులకా—మీరు ష్టమింపనియొండల పరరాశకమందుండు మీ **ర**్షత్రీయు మీ పావ ములు ష్టమింపడు, ఆని కూర్పబడియున్నది. 12 ఆయన యువమానీతిగా వారికి బోధింపనారంభించెను; ఎట్లనగా — ఒక మనుష్యుడు డ్రాక్షతోట నాటించి దానిచుట్టు కంచె వేయించి డ్రాక్షలోట్ తంటాట్లు కంచె వేయించి డ్రాక్షలోట్ తాలకరము పోయొను. । 2 పంటకాలమందు ఆ కాఫులచేత డ్రాక్షతోటపండ్లలో తన భాగము తీనికొనివచ్చుటకు కాఫులయొద్దకు అతడు ఒక దాసుని పంపగా ! 3 వారు వానిపట్టుకొని కొట్టి యేమియునీయక పంపివేసిరి. । 4 మరల నతడు మరియొక దాసుని వారియొద్దకు పంపగా వారు వాని తల గాయముచేసి అవమానపరచిరి. । 5 అతకు మరియొకని పంపగా వారు వాని తల గాయముచేసి అవమానపరచిరి. । 5 అతకు మరియొకని పంపగా వారు వాని చంపిరి. ఆతడింక ఆనేకులను పంపగా వారు కొందరిని కొట్టిరి కొందరిని చంపిరి. । 6 ఇంక ఆత నికి ప్రియకుమారు డొకడుండెను గనుక — వారు తన కుమారుని సమ్మానించెద రనుకొని తుదకు వారియొద్ద కతని పంపెను. । 7 అయితే ఆ కాఫులు—ఇతడు వారనుడు; ఇతని చంపుడము రండి, అప్పడు స్వాస్థ్యము మనదగునని తమలో తాము చెప్పుకొని ! 8 అతని పట్టుకొని చంపి డ్రాక్షతోట్ వెలపల పారవేసిరి. । 9 కాఫున ఆ డ్రాక్షతో టయజమానుడేమి చేయును? అతడు పచ్చి ఆ కాఫు లను సంహరించి యితరులకు ఆ డ్రాక్షతోటనిచ్చును గదా. మరియు

- 10 —ఇ<mark>ల్లు కట్టువా</mark>రు నిరాకరించిన రాయి మూలకు త్ల**రా**యి ఆయెను
- 11 ఇది ప్రభువృసలనకలి నాను ఇది మన కన్నుల కాశ్చర్యము¹

ఆను లేఖనము మీరు చదనలేదా అని అడుగగా । 12 వారు తమ్మనుగూర్చి ఆ యుపమానము చెప్పెనని గ్రహించి ఆయనను పట్టుకొన సమయము చూచు చుండిరి కాని జనసమూహమునకు భయపడి ఆయనను విడిచిసోయిరి.

13 తరువాత వారు మాటలలో ఆయనను చిక్కు పరచవలెనని పరిసయ్యులను హేరోదీయులను కొందరిని ఆయనయొద్దకు పంపిరి. 1 14 వారు వచ్చి— బోధకుడా, నీవు సత్యవంతుడవు; నీవు ఎవనిని లక్ష్యు పెట్టనివాడవని మేమెరు గుదుము; నీవు మోమటములేనివాడవై దేవునిమార్గము సత్యముగా బోధించు వాడవు. కైనరుకు పన్ని చ్చుట ధర్తమా కాదా? 1 15 యిచ్చెదమా యియ్యకుండుమా? అని ఆయన నడిగిరి. ఆయన వారి వేషధారణశారిగి — మీరు నౌన్మెం రుకు శోధించుచున్నారు? ఒక దేవారము? వాయొద్దకు తెచ్చి చూపుడని వారి లో చెప్పెను. 1 16 వారు తెచ్చి చూపగా ఆయన — ఈ రూపమున పై చాంతయు శెవనివని వారి నడుగగా వారు — కైనరువి అనిరి. 1 17 అందుకు

<sup>1</sup> క్రిన, 118: 22, 23. ి దేశారము ఇంచుమించు అర్ధరూపాయి కావచ్చును.

యేసు—కైసరుని కైసరుకును దేవునివి దేవునికిని చెల్లించుడని వారితో చెప్పగా వారాయననుగూర్చి బహుగాఆశ్చర్యపడిరి.

18 తరువాత పునరుత్థానము లేదనిచెప్పెడి సద్దూళయ్యులు ఆయన యొద్దకువచ్చి । 19 — బోధకుడా, తన ఖార్య బ్రదికియుండాగా నొకడు పిల్లలులేక చనిపోయినయొడల వాని సహెళాదరుడు వాని భార్యను పెండ్లిచేసి కొని తన సౌహూదరునికి సంతానము కలుగజేయవలెనని మాష్ మాకు చ్రాని యిచ్చేమ. । 20 ఏడుగురు సహూదరులుండిరి. మొదటివా డొకస్రీని పెండ్లి చేసికొని సంతానములేకయే చనిపోయొను। 21 గనుక రెండవవాడు ఆమెను పెండ్లిచేసికొన్ను; వాడును సంతానములేక చనిపోయెను; అటువలెనే మూడవ వాడును చనిపోయోను. । 22 ఇట్లు ఏడుగురును సంతానములేకయో చనిపోయికి. ఆందరివెనుక ఆ స్ర్రీయు చనిపోయెను.। 23 పునరుత్థానమందు వారిలో సెపినికి ఆమె భార్య గానుండును? ఆమె ఆ యేడుగురికి భార్య యయ్యేనుగదా అని అడిగిరి. । 24 అందుకు యేసు — మీరు లేఖనములను దేవుని శక్తిని ఎరుగక యుండుటవలనేనే పొరబడుచున్నారు. । 25 వారు మృతులలోనుండి తేచు నప్పుడు పెండ్లికియ్యరు పెండ్లీకియ్యబడరు కాని పరలోక మందున్న దూతలపలె నుండురు.। 26 వారు లేచెదరని మృతులనుగూర్చిన సంగతి మాషే గ్రంథమం దరి పొద భాగములో! మారు చదవలేదా? అందులో దేవుడు—నేను అబ్బా హాము దేవుడను యీసాకు దేవుడను యాకోబు దేవుడనని అతనితో చెప్పె ను.। 27 ఆయన సజీవుల దేవుడు కాని మృతుల దేవుడు కాడు. మారు బహుగా పొరబడుచున్నారని వారితో చెప్పేకు.

28 శాస్త్రులలో నొకడు వచ్చి వారు తర్కింంచుట విని, ఆయన వారికి బాగుగా ఉత్తరమిచ్చెనని గ్రహించి—ఆజ్ఞలన్ని టిలో ప్రధానమైనదేదని ఆయన నడిగెను. । 29 అందుకు యేసు — ప్రధానమైనదేదనగా — ఓ ఇత్రాయేలూ, వినము; మన దేవడైన ప్రభువు అద్వితీయ ప్రభువు. । 30 నీవు నీ పూర్గులము లోను నీ పూర్గాల్డాత్తలోను నీ పూర్గపివేకముతోను నీ పూర్గులము లోను నీ దేవడైన ప్రభువుని ్పేమింపవలెననునది ప్రధానమైన ఆజ్ఞ. ి । 31 రెండవది, నీవు నిన్నువలె నీ పొరుగువాని ్ప్రేమింపవలెననునదియే. పీటి కంటే ముఖ్యమైన ఆజ్ఞ మరేదియు లేదని అతనితో చెప్పెను. । 32 ఆ శాస్త్రి —బోధకుడా, బాగుగాచెప్పితివి; ఆయన అద్వితీయుడనియు, ఆయనతప్ప వేవొకడు లేడనియు నీవు చెప్పినమాట సత్య మే. । 33 పూర్గహృదయము తోను పూర్గప్రవేకముతోను పూర్గబలముతోను ఆయనను (పే)మించుటయు,

ఒకడు తన్నువలె తనపొరుగువాని ్ప్రేమించుటయం సర్వాంగాహామము లన్నిటికంటెను బలులకంటెను అధికమని ఆయనతో చెప్పెను. 1 34 అతడు వివేకముగా నుత్తరమిచ్చెనని యేసు గ్రహించి—నీవు దేవునిరాజ్యమునకు దూర స్థుడవు కావని అతనితో చెప్పెను. ఆ తరువాత నెవడును ఆయనను ఏ ప్రశ్న యునడుగ తెగింపలేదు.

35 ఒక ప్పడు యేసు దేవాలయములో బోధించుచుండే గా — క్రిస్తు దావీదు కుమారుడని శాస్త్రులు చెప్పచున్నా రేమి!

36 నేమ నీ శ్రత్స్తులను నీకు పాదపీఠముగా నుంచువరకు

నీవు నా కుడి<u>వ</u>ెపున కూర్చుండుమని ప్ర**భువు** నా ప్రభువులో చెప్పెను<sup>1</sup>

ఆని దానీడే పరిశుద్ధాత్రవలన చెప్పెను. । 37 దానీరు ఆయనను ప్రభువని చెప్పు చున్నాడే, ఆయన ఏలాగు అతని కుమారుడగునని అడిగాను. సామాన్య జనులు ఆయన మాటలు సంతోషముతో వినుచుండిరి.

38 మరియు ఆయన వారికి బోధించుచు నిట్లానెను—శాస్త్రులనుగూర్చి జాగ్ర త్రాపడుడి. వారు నిలువుటంగీలు ధరించుకొని తిరుగుటను, సంతపీధులలో బంద నములను । 39 సమాజమందిరములలో అగ్ర ప్రేములను, విందులలో అగ్ర స్థాన ములను కోరువారై । 40 విధవరాండ్ర యిండ్లు దిగ్మర్పింగుచు, మాయవేషముగా డీర్ప్రస్కార్థనలుచేయుడురు. వీరు మరివి శేషముగా శిశ్రావిధి పొందుదురానెను.

41 ఆయన కానుకొపెట్టై యొదుట కూర్చుండి జనసమాహము ఆ కానుకొపెట్టెలో డబ్బులువేయుట చూచుచుండెను. ధనవంతులైనవార నేకులు అం దులో విశేషముగా సొమ్తు వేయుచుండిరి. I 42, 43 ఓక బీద విధవరాలు పచ్చి రెండు కాసులువేయగా ఆయన తన శిష్యులను పిలిచి — కానుకొపెట్టెలో డబ్బులు వేసినవారందరికంటే ఈ బీద విధవరాలు ఎక్కువ వేసెనని మితో నిశ్చయముగా చెప్పుచున్నాను. I 44 వారందరు తమకుకలిగిన సమృద్ధిలో నుండి వేసిరి కాని యీమే తన లేమిలో తనకు కలిగినదంతయం, అనగా తన జీవనమంతయం వేసెనని చెప్పెను.

13 ఆయన దేవాలయములోనుండి వెళ్లుచుండగా ఆయనశిష్యులలో నాకడు—బోధకుడా, యీ రాళ్లేలాటివో యీ కట్టడములేలాటివో చూడు మని ఆయనతో నెను. 1 2 అందుకు యేసు—ఈ గొప్పకట్టడములు చూచు చున్నా వే; పడ్డద్రోయబడక రాతిమిద రాయి యొకటియైన నిక్కడ నిలిచియుండదని అతనితో చెప్పెను.

3 ఆయన దేవాలయమానేదుట ఓలీవలకొండమోద కూర్పుండియుండా సేతురు యాకోబు యోహాను అంద్రాయ అనువారు ఆయనను చూచి। 4 —ఇవి ఎప్పడు జరుగును? ఇవన్నియు నేరవేరబోవుకాలమునకు ఏ గురుతు కలుగును? అది మాతో చెప్పమని ఆయన సేకాంతమందు అడుగాగా। 5 యేసు వారితో నిట్లు చెప్పసాగాను—ఎవడును మమ్మను మోసపుచ్చకుండ చూచుకొ నుడి. 1 6 అనేకులు నా పేరట నచ్చి — నే నే ఆయననని చెప్పి అనేకులను మోసపుచ్చెదరు. 1 7 మీరు యుద్ధములనునూర్చియు యుద్ధనమాచారములను నూర్పియు వినునప్పడు కలవరపడకుడి; ఇవి జరుగవలసియున్న వి కాని అంతము వెంటనే రాదు. 1 8 జనముమిగిదికిజనము రాజ్యముమిగిదికిరాజ్యము తేచును, అక్కడక్కడ భూకంపములుకలుగును, కరవులువచ్చును. ఇవే వేదనలకు ప్రారంభము.

9 మిమ్మనుగూర్చి మారే జాగ్రత్తుడుడి. వారు మిమ్మను సభలకప్పనిం చెదరు; మిమ్మను సమాజమందిరములలో కొట్టించెదరు; మీరు వారికి సాట్వౌం ర్థమై అధిపతుల యొదుటను రాజుల యొదుటను నా నిమిత్తము నిలువబడెదరు. I 10 సకల జనములకు సువార్త ముందుగా ప్రకటింపబడవలెను. I 11 వారు మిమ్మ నప్పనించుటకు కొనిపోవునప్పడు మీరు—ఏమి చెప్పుదుమా అని ముందు గా చింతింపకుడి; ఆ గడియలో నే మీ కేది ఇయ్యబడునో అదే చెప్పడి; చెప్పువాడు పరిశుద్ధాత్తయే కాని మీరు కారు. I 12 సమోగుదరుడు సహోగా దరుని, అండి కుమారుని, మరణమునకప్పనింతురు; కుమారులు తలిదండ్రుల మీదలేచి వారిని చంపింతురు; I 13 నా నామమునిమిత్తము అందరిచేత మీరు దేవ్రపింపబడుకురుకు; అంతమువరకు సహించినవాడే రశ్రణపొందును.

14 మరియు నాశకరమైన మేాయవస్తువు నిలువరాని స్థలమందు నిలుచుట మారు చూచునప్పడు — చనుపువాడు గ్రహించునుగాక — యూడైయులో నుండువారు కొండలకు పారిపోవలెను; । 15 ఇంటి మిడ్దెమిందనుండువాడు ఇంటనుండి ఏడైనను తీసికొనిపోవుటకై దిగి అందులో చ్రవేశింపకూడదు; । 16 పొలములోనుండువాడు తన వస్త్రము తీసికొనిపోవుటను ఇంటిలోకి తిరిగి రాకూడదు.

17 అయ్యా, ఆ దినములలో గర్భిణులకును పాలిచ్చువారికిని శ్రమ. । 18 ఆది చలికాలమందు సంభవింపకుండపలెనని ప్రార్థనాచేయుడి. । 19 అవి శ్రమగలదినములు; జేవుడు సృష్టించినస్పష్ట్యాదినుండి ఇదివరకంత శ్రమ కలుగ లేదు; ఇక నెన్నడును కలుగబోదు. । 20 ప్రభువు ఆ దినములను తక్కువ చేయనియొడల ఏ శరీరియు తప్పించుకొనకపోవును; ఏర్పరచబడినవారినిమిత్తము, అనగా తానేర్పరచుకొనినవారినిమిత్తము ఆయన ఆ దినములను తక్కువచేసెను. 1 21 ఆ కాలమందు—అబడ్ల క్రీస్తులును అబడ్లప్రవక్తలును పచ్చి, సాధ్య మైనయొడల ఏర్పరచబడినవారిని మోసపుచ్చుటకై సూచక్రి యలను మహత్కార్యములను ఆగుపరచెదరు. 1 22 కాగా—ఇదిగో క్రీస్తు ఇక్కడనున్నాడు అదిగో అక్కడ నున్నాడు అని యొవడైనను మింతో చెప్పినయొడల నమ్మకుడి. 1 23 మీరు జాగ్ర తైగానుండుడి; ఇదిగో సమస్థమును మింతో ముందుగాచెప్పియున్నాను.

24 ఆ దినములలో ఆ శ్రమతీరిన తరువాత చీకటి నూర్యుని కమ్మను, చంద్రుడు తనకాంతినియ్యడు, నక్షత్రములు ఆకాశమునుండి రాలును, 1 25 ఆకాళముందరి శక్తులు కదరింపబడును. 1 26 అప్పడు మనుష్యకుమారుడు మహా ప్రభావముతోను మహిమతోను మేఘారూడుడై వచ్చుట చూచెదరు. 1 27 అప్పడాయన తన దూతలను పంపి, భూమ్యంతము మొదలుకొని ఆకాశాం తమువరకు నలుదిక్కులనుండి తానేర్వరచుకొనినవారిని పోగుచేయించును.

28 అంజూరపు చెట్టును చూచి యొక యుపమానము సేర్చు కొనుడి. దాని కొమ్మ యింక లేతడై చిగిరించునప్పడు వసంతకాలము సమీపపైనదని మాకు తెలియునుగడా. । 29 ఆ ప్రకారమే మీరీసంగతులుజరుగుట చూచు నప్పడు ఆయన సమీపపై ద్వారమునొద్దనున్నాడని తెలిసికొనుడి. । 30 ఇవ న్నియు జరుగుపర్యంతము ఈ తరము గతింపదని మీతో నిశ్చయముగా చెప్పచున్నాను. । 31 ఆకాశమును భూమియు గతించిపోవును గాని నా మాటలు గతింపవు.

32 ఆ దినమునుగూర్పియు ఆ గడియనుగూర్పియు తండ్రిమాత్ర సేసు తప్ప ఏ మనుష్యుడైనను, పరలోకమందరి దూతలైనను, కుమారుడైన నెరుగరు. I 33 జాగ్రత్రపడుడి; మెళ్ళునానుండి ప్రార్థనచేయుడి; ఆ కాలమెప్పుడు పచ్చునో మాకు తెలియదు. I 34 ఒక మనుష్యుడు తనవాసులకు అధికార మిచ్చి, ప్రతివానికి వాని వాని పని నియమించి — మెళ్ళువగా నుండుమని ద్వారపాలకునికి ఆజ్ఞాపించి, యిల్లు విడిచి దేశాంతరము పోయినోట్ట్ (ఆ కాలము ఉండును.) I 35 ఇంటియజమానుడు ప్రార్థుగృంకి వచ్చునో, అర్ధరాత్రి పచ్చునో, కోడికూయునప్పడు పచ్చునో, తెల్లవారునప్పడు పచ్చునో, యొప్పడు పచ్చునో, మెకు తెలియదు. I 36 ఆయన అకష్టాత్తాగా పచ్చి మారు నిద్ధబోవుచుండుట చూచు నేమో గనుక మారు మెళ్ళువగా నుండుడి. I 37 నేను మాతో చెప్పుచున్నది అందరితోను చెప్పుచున్నాను; మెళ్ళువగా నుండుడి. I 37 నేను మాతో చెప్పుచున్నది అందరితోను చెప్పుచున్నాను; మెళ్ళువగా నుండుడి. I 37 నేను మాతో చెప్పుచున్నది అందరితోను చెప్పుచున్నాను; మెళ్ళువగా నుండుడి. I 37 నేను మాతో చెప్పుచున్నది అందరితోను చెప్పుచున్నాను; మెళ్ళువగా నుండుడి. I

14 రెండు దినములైన పిమ్మలు పస్టాపండుగ, అనగా పులియని రొక్ట

లపండుగ వచ్చెను. ఆప్పడు ప్రధానయాజకులును శాస్త్రులును మాయోపాయ ముచేత ఆయన ేనీలాగు పట్టుకొని చంపుదమని ఆలోచించుకొనుచుండిరి కాని! 2 బృజలలో అల్లరికలుగుేనేమా ఆని పండుగలో పద్దని చెప్పుకొనిరి.

3 ఆయన బేతనియలో కుష్టన్ గియైన సీమోను ఇంట భోజనమునకు కూర్పుండియున్న ప్పడు ఒక బ్ర్మీ మిక్కిలివిలువగల అచ్చ జటామాంసిఅత్తరు గల శిలాభరణి తీనికొనివచ్చి, ఆ శిలాభరణి పగులగొట్టి ఆ అత్తరు ఆయన తల మొద పోసెను. । 4 అయితే కొందరు కోపపడి — ఈ ఆత్తరీలాగు నష్టపరచేలేల! 15 ఈ అత్తరు మున్నూరు దేశారముల కంటె ఎక్కువ వెలకమ్మ బీద లకియ్యవచ్చునని చెప్పి ఆమెమగూర్పి సణుగుకొనికి. । 6 అందుకు యేసు ఇట్లాను — ఈమె జోలెకి పోకుడి, ఈమె నెందుకు తొందరమెట్టుచున్నారు! ఈమె నాయెడల మంచికార్యముచేసెను. । 7 బీదలెల్లప్పడును మిలోనున్నారు, మాకిష్టమైనప్పడెల్ల వారికి మేలుచేయవచ్చును; నేను ఎల్లప్పడును మిలోనున్నారు, మాకిష్టమైనప్పడెల్ల వారికి మేలుచేయవచ్చును; నేను ఎల్లప్పడును మితో నుండను. । 8 ఈమె తన శక్తికొలది చేసి, నా భూస్థాపననిమిత్తము నా శరీర మును ముందుగా అభి కేషకించెను. । 9 సర్వలోకములో ఎక్కడ ఈ సువార్హ ప్రకటింపబడునో ఆక్కడ ఈమె చేసినదియు జ్ఞాపకార్థముగా ప్రశంనింప బడునని మితో నిశ్చయముగా చెప్పుచున్నాననేను.

10 సండ్రెండుమందిలో యిస్కరియోతు యూదా అను నొకడు ప్రధా నయాజకుల చేతికి ఆయన నప్పగింపవలెనని వారియొద్దకు పోగా । 11 వారు విని సంతోషించి వానికి ద్రవ్యమిత్తుమని వాగ్దానము చేసిరి గనుక వాడు ఆయన నప్పగించుటకు తగినసమయము కనిపెట్టుచుండెను.

12 పులియని రొట్టెల పండుగలో మొదటి దినమున వారు పస్టాపశు పును వధించునప్పడు ఆయన శిమ్యలు — నీవు పస్టాను భుజించుటను మేమ్మెక్డ్ డికి వెళ్లి సిద్ధపరచ గోరుచున్నా వని ఆయన నడుగగా । 13 ఆయన — మీరు పట్టణములోకి వెళ్లుడి; అక్కడ నీళ్లకుండ మ్రాయుచున్న యొక మనుమ్యుడు మీ కెదురుపడును; । 14 వాని వెంటబోయి వాడెక్కడ ప్రవేశించునో ఆ యింటియజమానుని చూచి — నేను నా శిమ్యులతోకూడ పస్టాను భుజించు టకు విడిది గది యొక్కడని బోధను డడుగుచున్నాడని చెప్పుడి. । 15 అతడు సామ్మ త్రో సిద్ధపరచుడిన గొప్ప మేడగది మీకు చూపించును, అక్కడ మనకొరకు సిద్ధపరచుడని చెప్పి తనశిమ్యలలో నిద్దనిని పంపెను. । 16 శిమ్యలు వెళ్లి పట్టణములోకి వచ్చి ఆయన వారితో చెప్పినట్టు కనుగొని పస్టాను సిద్ధ హరచింది.

<sup>1</sup> ఇది ఇంచుముంచు 160 రూపాయులు కావచ్చును.

17 సాయంకాలమైనప్పడు ఆయన తన పండైండువుండి శిష్యులలో కూడ వచ్చెను. 1 18 వారు కూర్పుండి భోజనముచేయుచుండగా యేకు — మిలోనికడు, అనగా నాతో భుజించుచున్న వాడు నన్ను అప్పనించునని నిళ్ళయముగా మితో చెప్పచున్నా నని వారితో చెప్పగా 1 19 వారు నుణఖ పడి— సేనా అని యొకని తరువాత నికడు ఆయన నడుగసాగిరి. 1 20 అందు కాయన — పండైండుమందిలో నికడు, అనగా నాతోకూడ పాత్రలో (చెయ్యి) ముంచువాడే. 1 21 నిజముగా మనుష్యకుమారుడు ఆయననుగూర్పి న్యాయబడినట్టు హోవుచున్నాడు; అయితే ఎవనిచేత మనుష్యకుమారుడు అప్ప గింపబడుచున్నాడో ఆ మనుష్యనికి శ్రమ; ఆ మనుష్యకుమారుడు పుట్టకుండిన వానికి మేలెనను.

22 వారు భోజనము చేయుచుండగా ఆయన యొక రొట్టను ఎత్తికొని, ఆశీర్వదించి విరిచి వారికిచ్చి — మీరు తీసికొనుడి; ఇది నా శరీరమనెను. 1
23 పిమ్మట ఆయన గొన్న పట్టుకొని కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించి దాని వారికిచ్చను; వారందరు దానిలోనిది త్రాగిరి. 1 24 అప్పుడాయన — ఇది నిబంధన విష యమై అనేకులకొరకు చిందింపబడుచున్న నా రక్తము. 1 25 నేను దేవుని రాజ్యములో ద్వాక్షారసము కొత్తదిగా త్రాగుదినమువరకు ఇకను దాని తాగనని మీతో నిశ్చయముగా చెప్పచున్నా నెనను.

26 అంతట వారు క్రీర్లనపాడి ఒలీవలకొండకు వెళ్లిరి. I 27 అప్పడు యేసు చారిని చూచి — మీరందరు అభ్యంతరపడెదరు; గొ రైల కాపరిని కొట్టుదును, గొ రైల చెదరిపోవును అని వ్రాయబడియున్న దిగవా. I 28 అయితే నేను తేచిన తరువాత మీకం లేముందుగా గలిలైయలోకి వెళ్లేదన నెను. I 29 అందుకు మేతురు—అందరు అభ్యంతరపడినను నేనభ్యంతరపడనని ఆయనలో చెప్పగా I 30 యేసు అతని చూచి — నేటిరాత్రి కోడి రెండుమూరులు కూయకమును మేవు నెన్ను దనిని ముమ్తారు చెప్పెదవని సీలో నిశ్చయముగా చెప్పుచున్నా నెను I 31 అతడు మరి ఖండితముగా—నేను సీలోకూడ చావవలసిపచ్చినను నిన్నెరుగనని చెప్పేనే చెప్పనెనను. అట్లు వారందరుననిరి.

32 వారు గౌల్సెమోనే అనబడిన చోటుకు వచ్చినప్పడు ఆయన — నేను ప్రార్థనచేసి వచ్చువరకు మిరిక్కడ కూర్పుండుడని తన శిష్యులతో చెప్పి ! 33 పేతురును యాకోబును యోహాహానును వెంటబెట్టుకొనిపోయి, మిగుల పిబ్బాంతినొండుటకును చింతాక్రాంతుడగుటకు నారంభించెను. ! 34 అప్ప డాయన — నా ప్రాణము మరణమగునంతగా దుఃఖములో మునిగియున్నడి; 1 కాన్ని పాటికుకులుకొందికుండి ఎమయిపై అని పాఠాంశరము. 2 జెఖర్యా, 15: 7.

మారిక్కడ ఉండి మెళ్ళువాగా నుండుడని వారిలో చెప్పి : 35 కొంతదూరము సాగిపోయి నేలమీడ పడి — సాధ్య మైతే ఆ గడియ తనయొద్దనుండి తొలగి పోవలెనని ప్రాధించుడు : 36 — నాయనా తండ్రీ, నీకు సమస్తము సాధ్యము, ఈ గిన్నె నా యొద్దనుండి తీసివేయుము; అయినను నా యిష్ట్రప్రకారముకాదు నీ చిత్తప్రకారమే కానిమ్మ అనెను.

37 మరల ఆయన వచ్చి వారు నిద్రించుచుండుట చూచి — సీమోనూ, సీవు నిద్రించుచున్నా వా? ఒక్క గడియయైనను మేలుకొనియుండలేవా? శి 38 మీరు కోధనలో ప్రవేశించకుండునట్లు మెళ్ళువగానుండి ప్రార్ధనచేయుడి; ఆత్ర సిద్ధమే కాని శరీరము బలహీనమని మేతురుతో చెప్పి 1 39 తిరిగి పోయి, యింతకుముందు పలికిన మాటలోనే పలుకుచు ప్రార్థనచేసెను. 1 40 ఆయన తిరిగివచ్చి చూడగా వారు నిద్రించుచుండిరి; ఏలయనగా నారి కన్నులు భారమగా నుండెను, ఆయనకేమి యుత్తరమియ్యవలెనో వారికి తోచలేదు.

41 ఆయన మూడవసారి వచ్చి — మారికను నిద్రపోయి అలసట తీర్చు కొనుడి. ఇక చాలును, గడియవచ్చినది; ఇదిగో మనుష్యకుమారుడు పావుల చేతికి అప్పగింపబడుచున్నాడు; । 42 లెండి పోదము; ఇదిగో నన్నప్పగించు వాడు వచ్చియున్నాడని చెప్పెను.

43 వెంట సే, ఆయన ఇంక మాటలాడుచుండగా పండెండుమంది శిళ్యులలోనొకడైన యిస్కరియోతు యూడాపచ్చెను. వానిలో కూడ బహుజనలు కత్తులు గుదియలు పట్టుకొని, ప్రధానయాజకులయొద్దయు శాహ్ర్రల యొద్దయు పెద్దలయొద్దయునుండి వచ్చిని. 1 44 ఆయన నప్పనించువాడు— సేనె పని ముద్దు పెట్టుకొందునో ఆయనే (యేకు); ఆయనను పట్టుకొని భద్ర ముగాకొనిపోవుడని వారికి గురుతు చెప్పియుండెను. 1 45 వాడు వచ్చి వెంటే సే ఆయనయొద్దకు పోయి — బోధకుడా అని చెప్పి, ఆయనను ముద్దు పెట్టుకొన గా 1 46 వారు బలాత్కారముగా ఆయనమొదపడి ఆయననుపట్టుకొనిరి. 1 47 దగ్గర నిలిచియున్న వారిలో నొకడు కత్తిమాసి ప్రధానయాజకుని దాసుని కొట్టి వాని చెవి తెగనరికెను. 1 48 అందుకు యేసు—మారు బందిపోటు దొంగ మొదికి వచ్చినట్టు కత్తులతోను గుదియలతోను నన్ను పట్టుకొన వచ్చితిరా? 1 49 సేను ప్రత్రివినము దేవాలయములో మాయొద్ద ఉండి బోధించుచుండగా మారు నన్ను పట్టుకొనలేదు; అయితే లేఖనములు సెరవేరునట్లు (ఈలాగు జరుగుచున్న దని చెప్పెను). 1 50 ఆప్పడు వారందరు ఆయనను విడిచి పారి పోయిం.

51 తన దిగంబర శరీరముమీగద హారబట్టమేసికొనియున్న యొక పడుచు

వాడు ఆయన వెంట వెళ్లుచుండగా వారతని పట్టుకొనిరి. 1 52 అతడు నార బట్ట విడిచి దిగంబరుడై పారిపోయిను.

53 వారు యేసును ప్రధానయాజకునియొద్దకు తీసికొనిపోయిరి. ప్రధాన యాజకులు పెద్దలు శాస్త్రులు అందరును అతనిలోకూడవచ్చిరి. 1 54 పేతురు ్రుధానయాజకుని యింటిముంగిటివరకు దూరమునుండి ఆయన వెంటపోయి బంటౌ్రతులతోకూడ కూర్పుండి, మంటయొద్ద చలికాచుకొనుచుండెను. । 55 ప్రధానయాజకులును మహాసభవారందరును యేసును చంపింపవలెనని ఆయన మాద సాశ్య్యము వెదకిరికాని యేమియు వారికి దొరకలేదు. 1 56 అనేకు లాయనమీద అబద్దసాక్ష్యము పలికినను వారి సాక్ష్యము లాకదానికొకటి సరిపడలేదు. । 57—59 అప్పడు కొందరు లేచి—చేతిపనియైన ఈ దేవాలయ మును పడగొట్టి మూడు దినములలో చేతిపనికాని మరియొక దేవాలయము నేను కట్టుదునని ఇతడు చెప్పచుండగా వింటిమని ఆయనమీద అబద్ద<mark>స్మాశ్య్యమ</mark> చెప్పిరి కాని ఆలాగైనను వీరి సాత్ర్యమును సరిపడలేదు. । 60 ప్రధానయాజ కుడు వారిమధ్యను లేచి నిలిచి—ఉత్తరమేమియు చెప్పవా? వీరు నీమీద పలుకు చున్న సాత్ర్య మేమని యేసు నడి గెను. । 61 అయితే ఆయన యుత్తరమేమియు చెప్పక యూరకుండెను. తిరిగి ప్రధానయాజకుడు — శ్రీ, భగవంతుని కుమారు డవైన క్రిస్తువు నీవేనా అని ఆయననడుగగా । 62 యేసు — అవును నేనే; మారు మనుష్యకుమారుడు సర్వశక్తిమంతుని కు**డిపా**ర్శ్వమున కూర్పుండుటయు, ఆకాశ మేఘారూఢుడై నచ్చుటయు చూచెదరని చెప్పేను. । 63 ప్రధాన యాజకుడు తన వస్త్రములు చింపుకొని — మనకిక సాత్తులతో పని ఏమి? 1 64 ఈ దేవదూషణ మీరు విన్నారుకారా; మీకేమి తోచుచున్నదని అడు  $\kappa_{m}$  వారందరు — మరణమునకు పా $_{\epsilon}$ త్పుడని ఆయనకు ేన $\epsilon$ స్థాపనచేసిరి.  $\epsilon$ 65 కొందరాయనమీద ఉమ్రివేసి ఆయన ముఖమునకు ముసుకు వేసి ఆయనను గుస్తుచు— ప్రవచింపుమని ఆయనలో చెప్పసాగిరి. బంట్రౌతులును ఆయనను అరచేతులతో కొట్టి పట్టుకొనిరి.

66 పేతురు ముంగిటి క్రిందిభాగములోనుండగా ప్రధానయాజకుని పని కొత్తెలలో నొకొతేవచ్చి । 67 పేతురు చబికాచుకొనుచుండుట చూచెను; ఆతని నిదానించి చూచి — నీవును నజరేయుడగు ఆ యేసులోకూడనుండినవాడవు కావా అనెను. । 68 అందుకతడు—ఆయన ఎవడో సేనెరుగను; నీవు చెప్పి నది నాకు బోధపడలేదని చెప్పి నడవలోకి వెళ్లెను; అంతట కోడి కూనెను.

69 ఆ పనికతై అతని చూచి — వీడు వారిలో నొకడని దగ్గర నిలిచి జయున్న వారిలో మరల చెప్ప సాగాను. । 70 అతడు మరల — సేను కానాననం

BERKELEY BAPTIST DIVINITY SCHOOL
LIBRARY

కొంతసేమైన తరువాత దగ్గర నిలిచియున్నవారు మరల పేతురును చూచి—నిజు ముగా నీవు వారిలో నొకడవు; నీవు గలిలైయుడవు కావా అనిరి. I 71 అందు కతడు — మీరు చెప్పుచున్న మనుష్యుని నేనెరుగననిచెప్పి, శపించుకొనుట మను ఓట్టుపెట్టుకొనుటకును మొదలుపెట్టెను. I 72 వెంటే సే రెండవమారు కోడి కూనెను గనుక—కోడి రెండుమారులు కూయకమునుపు నీవు నెన్నెరుగ నని ముమ్తారు చెప్పెదవని యేసు తనతో చెప్పిన మాట పేతురు జ్ఞాపకమునకు తెచ్చుకొని తలపోయుచు ఏడ్పెను.

15 ఉదయము కాగానే ప్రధానయాజకులును పెద్దలును శాస్త్రులును మహి సభవారందరును కలిసి ఆలోచనచేసి యేసును బంధించి తీసికొనిపోయి పిలాతు కప్పగించికి. । 2 పిలాతు — యూదులరాజువు నీవేనా అని ఆయననడుగా ఆయన—సీవన్న జ్రే అని అతనితో చెప్పెను. । 3 ప్రధానయాజకులు ఆయన మాద అనేక పైన నేరములు మోహగా । 4 పిలాతు ఆయనను చూచి మరల — సీవు ఉత్తరమేమియు చెప్పవా? నీమాద పీరెన్నెన్ని నేరములు మోపుచున్నారో చూడుమనెను. । 5 అయినను యేసు మరి ఏ యుత్తరము చెప్పలేదు గనుక పిలాతు ఆశ్చర్యపడెను.

6 ఆ పండుగలో వారు కోరుకొనిన యొక ఖయిదీని పిలాతు వారికి విడిపించువాడు. । 7 అధికారుల నెదిరించి, కలహములో నరహత్య చేసిన వారితోకూడ బంధింపబడియుండిన బరబ్బా అనునొకడుండెను. । 8 జనులు గుంపుగా కూడివచ్చి, అతడు అదివరకు తమకు చేయుచు వచ్చినప్రకారము చేయవలెనని అడుగగా । 9, 10 ప్రధానయాజకులు అనూయచేత యేసును అప్పగించిరని పిలాతు తెలిసికొని — నేను యూదులరాజును మీకు విడుదల చేయనోరుచున్నారా. అని అడిగెను. । 11 అతడు బరబ్బాను తమకు విడుదల చేయవలెనని జనులు అడుగుకొనునట్లు ప్రధానయాజకులు వారిని (ప్రేరేపించిరి.

12 అందుకు పిలాతు — ఆలా $\overline{R}$ లే యూదులరాజని మీగు చెప్పవాని  $\overline{R}$  నేమి చేయుడునని మరల వారినడి $\overline{R}$ ను. +13 వారు — వాని శిలువవేయు మని మరల కేకలువేసిరి. +14 అందుకు పిలాతు — ఎందుకు? ఆతోడేదుష్కార్యము చేసెనని వారినడుగా వారు — వాని శిలువవేయుమని మరి ఎక్కువాగా కేకలువేసిరి. +15 పిలాతు జనసమూహమును సంతో షెపెట్టుటకు మనస్సుగల వాడై వారికి బరబ్బాను విడుదలచేసి యేసును కొరడాలతో కొట్టించి శిలువేయు నప్పనించెను.

16 అంతట రాణువవారు ఆయనను ైప్పేతోర్యమను అధికారమంది రము లోపలికి తీసికొనిపోయి, స్తామమంతయు సమకూర్పుకొనిన తరువాత ః 17 ఆయనకు ఊదారంగువస్ర్లములో డిగించి, ముండ్లకిరీటమునల్లి ఆయనకు పెట్టి।
18—యూడులకాజా, నీకు శుభమని చెప్పి ఆయనకు వందనముచేయసాగిరి.।
19 మరియు రెల్లులో ఆయన తలమొదకొట్టి, ఆయనమొదఉమ్మేవేసి, ఘాకాళ్లూని ఆయనకు నమస్కారముచేసిరి.। 20 వారు ఆయన నసహసించిన తరు వాత ఆయనమొదమన్న ఊదారంగు వస్ర్లముతీసివేసి, ఆయన బట్టలాయనకు లోడిగించి, ఆయనను శిలుపవేయుటకు తీసికొనిపోయిరి.

21 ఆ సమయమున కురేనియుడైన సీమానను నొకడు పల్లెటూరినుండి పచ్చి ఆ మార్గమునపోవుచుండగా, ఆయన శిలువ మ్రాయుటకు అతని బల వంతముచేసిరి. 1 22 అతడు అలెక్సండ్రుకును రూపుకును తండ్రి. వారు గొల్లాతా అనబడిన చోటుకు ఆయనను తీసికొనివచ్చిరి. గొల్లాతా అనగా కపాల స్థలమని ఆర్థము. । 23 అంతట బోళము కలిపిన ద్రామౌరసము ఆయన కిచ్చిరికాని ఆయన దాని పుచ్చుకొనలేదు. । 24 వారాయనను శిలువవేసిన తరు వాత, నెవనికిభాగము రావలెనో తెలిసికొనుట**ై** ఆయన <u>వస్త్ర</u>ములకోసరము -చీట్లు వేసి వాటిని పంచుకొనిరి. । 25 ఆయనను శిలువవేసినప్పడు పగలు మూడు గంటలాయెను. 1 26 మరియు—యూదులరాజని ఆయనమీద దోషారోపణగా మైవిలాసము (వా,సియుంచిరి. । 27 మరియు కుడిమైపున నొకనిని ఎడమమైపున నాకనిని ఇద్దరు బందిపోటుదొంగలను ఆయనతోకూడ శిలువవేసిరి. 1 29 ఆ స్పడు ఆ మార్గమున వెళ్లుచున్న వారు తమ తలలూచుచు—ఆహా దేవాలయమును పడగొట్టి మాడు దినములలో కట్టువాడా, । 30 శిలువమీాదనుండి దిగి నిన్ను నీవే రక్షించుకొనుమని చెప్పి ఆయనను దూషించిరి. । 31 అట్లు శాస్త్రులును ప్రధానయాజకులును అపహాస్యముచేయుచు—పీడితరులను రత్తీంచెను, తన్ను తాను రత్యించుకొనలేడు.। 32 ఇశ్రాయేలుకాజను క్రిస్తు ఇప్పడు శిలువమీద నుండి దిగి రావచ్చును. అప్పడు మనము చూచి నమ్మదమని యొకనితో **నొకడు** చెప్పుకొనిరి. ఆయనలోకూడ శిలువవేయబడినవారును ఆయనను నిందించిరి.

33 మధ్యాహ్నమ్మామలుకొని మూడుగంటలవరకు ఆ దేశమంతటను చీకటి కమైను. 134 మూడుగంటలకు యేసు—ఎలోయి ఎలోయి లామా సబ కానీ అని బిగ్గరగా కేక వేసెను; ఆ మాటలకు—నా దేవా, నా దేవా, నాస్నెం దుకు చెయ్యినిడిచితివని అర్థము. 135 దగ్గర నిలిచియున్నవారిలో కొందరు ఆ మాటలు విని—అదిగో యేలీయాను పిలుచుచున్నాడనిరి. 136 ఒకడు పరు గౌంతిపోయి యొక సృంజీ చిరకాలోముంచి రెల్లున తగిలించి ఆయనకు తొగ

<sup>1</sup> ఆనేక ప్రాచ్నప్రమంలలో – ఆప∑కు, ఆయన అక్రామకారులలో నొకడుగా నెంచబడెనన చెప∑ లేఖనము నెరవేరినటి, ఆని కూర్చబడియున్నది.

నిచ్చి—తాళుడి; యేలీయా పీని దింపవచ్చు నేమా చూతమనెను. 1 37 అంతట్ యేగు గొప్ప కేక వేసి ప్రాణమువిడిచెను. 1 38 అప్పడు దేవాలయపు తెర్ మైనుండి క్రిందిపరకు రెండుగాచిని గెను. 1 39 ఆయనకెదురుగా నిలిచియున్న శతాధిపతి ఆయన ఈలాగు ప్రాణమువిడుచుట చూచి—నిజముగా ఈ మను మృద్ధం దేవునికుమారుడే అని చెప్పెను. కొందరు స్ర్రీలు దూరమునుండి చూచు చుండిరి. 1 40 వారిలో మగ్గలేనే మరియయు, చిన్న యాకోబు యోసేసు అనువారి తల్లియైన మరియయు, సలోపేయు నుండిరి. 1 41 ఆయన గలిలైయ లో నున్న ప్వడు పీరాయనను వెంబడించి ఆయనకు ఉపచారముచేసినవారు. పీరు కాక ఆయనలో యొరూపలేమునకువచ్చిన వేరుఅనేక స్రీలును వారిలో నుండిరి.

42 ఆ దినము సిద్ధపరచు దినము, అనగా విశ్రాంతి దినమునకు ఫూర్వ దినము । 43 గనుక సాయంకాలమైనప్పడు అరిమతయియ యోసేపు తోగించి, పిలాతునొద్దకు వెళ్లి యేసు దేహము (తనకీమ్మని) యడిగెను. అతడు ఘన నత పహించిన యొకసభికుడై, దేవునిరాజ్యమునకు ఎదురుచూచువాడు. । 44 పిలాతు—ఆయన ఇంతలోనే చనిపోయొనా అని ఆశ్చర్యపడి యొక శతాధి పతిని తనయొద్దకు పిలిపించి — ఆయన ఇంతలోనే చనిపోయొనా అని అతని నడిగెను. । 45 శతాధిపతివలన సంగతి తెలిసికొని యోసేపుకు ఆ శవము నప్ప గించెను. । 46 అతడు నారబట్ట కొని ఆయనను దింపి ఆ బట్టులో చుట్టి, బండలోతోలిపించిన సమాధియందు ఆయనను పెట్టి, ఆ సమాధిద్వారమునకు రాయి పోర్టం చెను. । 47 మగ్ద లోనే మరియయు బెహిసేసు తల్లియైన మరియయు ఆయన యూంచబడిన చోటుచూచిరి.

16 2,3 ఏ శ్రాంతీదినము గడచిపో గానే మగ్గ లేనే మరియయు యాకోబు తల్లియైన మరియయు సూో పేయు పచ్చి, ఆయనకు పూయవలెనని సుగంధ ద్రవ్యములు కొనికి. వారు ఆదివారమున పెందలకడ లేచి బయలుదేరి సూర్యో దయమైనప్పడు సమాధియొద్దకుపచ్చుచుండగా — సమాధిద్వారమునండి మన కో సరము ఆ రాయి శెవడు పార్లించునని యొకరిలో నొకరు చెప్పుకొనుచుండికి. 1 4 వారు వచ్చి కన్ను లెత్తి చూడగా రాయి పొర్లింపబడియుండుకు చూచికి. ఆ రాయి యొంతో పెద్దది. 1 5 అప్పడు వారు సమాధిలో ప్రవేశించి, తెల్లని నిలువుటంగీ ధరించుకొనియున్న యొక యావనస్థుడు కుడివైవున కూర్పుండుకు చూచి మిగులవి ఖ్యాంతీనొందికి. 1 6 అందుక తడు — భయపడ కుడి; శిలువ పేయబడిన నజ లేయుడగు యేసును మీకు వెదకుచున్నారు; ఆయన లేచియున్నాడు, ఇక్కడ లేడు; వారు ఆయనను ఉంచిన స్థలముచూడుడి. 1

7 మారు వెళ్లీ ఆయన శిష్యులను పేతురును చూచి, ఆయన మాకం ఔ ముం దూగా గలిలైయలోకి వెళ్లుచున్నా డనియం, ఆయన మింతో చెప్పినట్టు అక్కడ మారాయనను చూతురనియు చెప్పడ నెమ.। 8 వారు బయటకువచ్చి, వణకును విస్తయము పట్టినవారై, సమాధియొద్దచుండి పారిపోయిరి; వారు భయపడినం దున నెవనిలో నేమియు చెప్పలేదు.

9 ఆదివారమున తొల్లవారినప్పడు యేసు లేచి, తాను ఏడుదయ్యములను వెళ్లొట్టిన మగ్రలేనే మరియన మొదట కనబడౌను. 1 10, 11 ఆయనతో నుండినవారు దుఃఖపడి యేడ్చుచుండగా ఆమె వెళ్లీ ఆ సంగతి వారికి తెలియు శోసెను గాని ఆయన బృదికియున్నా డనియు ఆమెకు కనబడౌననియు వారు పిని నమ్మకపోయింది.

12 ఆ తరువాత వార్ట్ నిద్దరు ఒక పల్లెటూరికి నడిచిపోవుచుండా ఆయన మారురూపముగలవాడై వారికి ప్రత్యేక్షమాయెను. 1 13 వారు వెళ్లి తక్కివారికి ఆ సంగతి తెలియజేసిరి కాని వారు వీరి మాటసైనను నమ్మక ఫోయిరి.

14 ఇంకొక సమయమున పదున్పొకండుమంది శిష్యులు భోజనమునకు కూర్చున్న ప్యడు ఆయన వారికి ప్రత్యక్షమై, తాను లేచినతరువాత తన్ను చూచినవారి మాట నమ్మనందున వారి అపనమ్మిక నిమిత్తమును హృదయకాళి న్యమ నిమిత్తమును వారిని గద్దించెను. । 15 మరియు—మారు సర్వలోకమునకు వెళ్లీ సర్వసృష్టికి సువార్తను ప్రకటించుడి. । 16 నమ్మి బాప్డిస్లము పొందినవాడు రక్షింపబడును, నమ్మనివానికి శిక్ష విధింపబడును. । 17 నమ్మనవారివలన ఈ సూచక క్రియలు కనబడును<sup>1</sup>; ఏవనగా, నా నామమున దయ్యములను వెళ్లీ స్ట్రుదురు, ట్రాత్త భాషలు మాటలాడుదురు, । 18 పాములశెత్తి పట్టుకొందురు, మరణకర మైనదేది త్రాగినను అది వారికి హానిచేయదు, రోగులమిద చేతులుంచినప్పడు వారు స్వస్టత నొందుదురని వారితో చెప్పను.

19 ఈలాగు ప్రభుమైన యేసు వారిలో మాటలాడిన తరువాత సరలోక మునకు చేర్చుకొనబడి, దేవుని కుడిపార్శ్వమన నాసీనుడయ్యెను. I 20 వారు బయలు దేరి వాక్యము అంతట ప్రకటించిరి. ప్రభువు వారికి సహకారు డై యుండి, జరుగుచునచ్చిని సూచన క్రియలవలన వాక్యమును స్థిరపరచుచుండెను.

<sup>1</sup> ము⊃లబాషలా—ి నమ్మగవారిని ఈ నూచకంత్రియలు వెంబడించును. ్ ము⊃లభావలా?— వెంబడించునుండిన.

## లూకా సువార్త

1 2—4 ఎఎఎనతనహించిన థాయొఫిలా, ఆరంభమునుండి కన్ను లార చూచి, వాక్య సేవకులైనవారు మనక ప్పగించిన ప్రకారము మనమధ్యను నెరవేరిన కార్య ములనుగూర్పి వివరముగ వ్రాయుటకు అనేకులు పూనుకొన్నారు గనుక సీకుపోవేశించబడిన సంగతులు నిశ్చయముగా జరిగినవని నీవు తెలిసికొనుట్లై వాటినన్ని టీని మొదటనుండి తరచి పరిష్కారముగా తెలిసికొనియున్న నేనును సీ పేరట వాటినిగూర్పి వరుసగా రచించుటు యుక్తమని యొంచితిని.

5 యూ డైయ జేశపు రాజైన మే రోదు దినములలో అవీయా తరగతిలో నున్న జఖరీయ అను నొక యాజకుడుండెను. అతని భార్య అహరోను కుమారై లలో నొక లె; ఆమెపేరు యొలీశబెతు. 1 6 పీరిద్దరు ప్రభువృయొక్క సకల మైన ఆజ్ఞలచొప్పనను న్యాయవిధులచొప్పనను నిరపరాధులుగా నడుచుకొ నుచు దేవునిదృష్టికి నీతిమంతులైయుండిరి. 1 7 యొలీశబెతు గొడ్పాలైనందున వారికి పిల్లలు లేకపోయిరి; మరియు వారిద్దరు బహుకాలముగడచిన (పృద్ధులైరి.)

8 జఖరీయ తన తరగతి క్రమముచొప్పన దేవునియెదుట యాజకధర్త ము జరిగించుచుండగా। 9 యాజక మర్యాదచొప్పన ప్రభువుని ఆలయము లోకి వెళ్లి ధూపమువేయుటకు అతనికి వంతువచ్చెను. 100 ధూపనమయముందు ప్రజలసమూహముంతయు వెలపట ప్రార్థనచేయుచుండగా। 11 ప్రభువు దూత ధూపవేదిక కుడివైపున నిలిచి అతనికి కనబడగా । 12 జఖరీయ ఆతని చూచి తొందరపడి భయపడినవాడాయెను. 1 13 అప్పు డాదూత ఆతనితో —జఖరీయా భయపడకుము; నీ ప్రార్థన వినబడినది, నీ భార్యమైన యెలీశ బెతు నీకు కుమారుని కనును, అతనికి యోహను అని పేరుకొట్టుడువు. 14—16 అతడు ప్రభువు దృష్టికి గొప్పవాడై, ద్వామారసమనను మద్య మైనను తాడా, కనును మధ్య మైనను తాడా, కన తల్లిగర్భమున పుట్టినదిమొదలుకొని పరిశుద్ధాత్తతో నిండుకొనిన వాడై, ఇశ్రాయేలీయులలో అనేకులను ప్రభువైన తమదేవుని వైపునకు తీప్పు ను. 1 17 మరియునతపు తండ్రుల హృదయములను పిల్లలతట్టునకును, అవి ధే యులను నీతిమంతుల జ్ఞానము ననుసరించుటకును తీప్పి, ప్రభువుకొరకు ఆ యుత్తపడియున్న ప్రజలను సిద్ధపరచుటకై యేలీయాయొక్క ఆత్తయు శక్తియు

ለలవాడై ఆయనకు ముందుగా వెళ్లును గనుక నీకు సంతోషమును మహాఆనంద మును కలుగును; అతడు పుట్టినందుకు అేనకులు సంతోషింతురొనను. i 18 జఖ రీయ — యిది నాకేలాగు తెలియును? నేను ముసలివాడను, నా భార్యయు బహుకాలము గడచినదని ఆ దూతతో చెప్పగా i 19 దూత — నేను దేవుని సమ్ముఖమందు నిలుచు గబ్రియేలను; నీతో మాటలాడుటకును ఈ సుమర్హమానము నీకు తెలుపుటకును పంపబడితిని. i 20 మరియు నా మాటలు వాటికాలమందు గౌరవేరును; నీవు వాటిని నమ్మలేదు గనుక ఈసంగతులు జరుగు దినముపరకు నీవు మాటలాడలేక మానివై యుందుపని అతనితో చెప్పను. i 21 ప్రజలు జఖ రీయుకొరకు కనిపెట్టుచుండి, గర్భాలయమునందు అతడాలన్యము చేసినందుకు ఆశ్చర్యపడిరి. i 22 అతడు వెలపలికివచ్చినప్పుడు వారితో మాటలాడలేక పోయునందున, గర్భాలయములో అతనికి దర్శనము కలిగినదని వారు గహించిరి; అప్పుడతడు వారికి సంజ్ఞలుచేయుచు మూగవాడై యుండెను. i 23 అతడు సేపచేయుదినములు సంపూర్లమైనప్పుడు తన యుంటికి వెళ్లెను.

24 ఆ దినములైనపిమ్హట్ అతని భార్య యెలీశాబెతు గర్భవతియై — మను మ్యాలలో నాకుండిన అవమానమును పరిహరించుటకు । 25 నన్ను కటాటించిన దినములలో ప్రభువు ఈలాగునచేశాననుకొని తాను అయిదుశాలలు ఇతరుత్వంటబడకుండెను.

26 ఆరవ నెలలో గబ్రీ యేలను దేవదూత గల్లెయలోని నజారేతను ఊరి లో । 27 దావీదు వంశస్థుడైన యోసేపను నొక పురుషునికి ప్రధానముచేయు బడిన కన్యకయొద్దకు దేవునిచేత పంపబడెను. ఆ కన్యక పేరు మరియు. 1 28 ఆ దూత లోపలికివచ్చి ఆమెను చూచి — దయాప్రాప్తరాలా నీకు శుభము, ప్రభువు నీకు తోడైయున్నాడని చెప్పెను. 1 29, 30 ఆమె ఆ మాటకు బహుగా తొందరపడి—ఈ శుభవచనమేమిటో అని ఆలోచించుకొనుచుండగా దూత—మరియా, భయపడకుము; దేవునివలన నీవు కృపపొందితివి. 1 31 ఇదిగో నీవు గర్భముధరించి కుమారునికని ఆయనకు యేసు ఆను చేసుపెట్టుడువు; 1 32 ఆయన గొప్పవాడై సర్వోన్న తునికుమారుడనబడును; ప్రభువైన దేవుడు ఆయనతండియైన దావీను సింహాసనమును ఆయనకిచ్చును. 1 33 ఆయన యూ కోబు వంశస్థులను యుగయుగముల నేలును; ఆయన రాజ్యము అంతములేని డెయుండునని ఆమెతో చెప్పెను. 1 34 అందుకు మరియ — నేను పురుషుని మెరుసునని ఆమెతో నివాదికపచ్చును; సరోవ్వేతుని శక్తి నిన్ను కమ్ముకొనును గనుక పుట్టి 1 అనేక పూచికపచ్చును; సరోవ్వేతుని శక్తి నిన్ను కమ్ముకొనును గనుక పుట్టి 1 ఆనేక పూచికప్రకుతాలా మీలాకి నివాశీంప్రదింపబడినదానకు, అని కంర్పబడియున్నది.

బోవు శిశువు పరిశుద్ధుడై దేవునికుమారుడనబడును. I 36 మరియు నీ బంధువు రాలు యొలీశ బెతుకూడ తన పృద్ధాప్యమందొక కుమారుని గర్భముధరించియు న్నది; గొడ్రాలనబడిన ఆమెకిది ఆరవమాసము; I 37 దేవుడు చెప్పిన యే మాటయైనను నిరర్థకముకా నేరదని ఆమెతో చెప్పెను. I 38 అందుకు మరియు—ఇదిగో ప్రభువు దాగురాలను; నీ మాటచొప్పన నాకు జరుగునుగాక అనె ను. అంతట దూత ఆమెయొద్దనుండి వెళ్లెను.

39 ఆ దినములయందు మరియ లేచి యూడా ప్రదేశములోని కొండ సీమలోనున్న ఒక యూరికి త్వరగావెళ్లి ! 40 జఖరీయ యింటప్రవేశించి యొ బీశబౌతుకు పందనముచేసెను. ! 41 యెలీశజౌతు మరియయొక్క పందనపచనము చినగానే ఆమెగర్భములో శిశువు గంతులువేసెను. అంతట యెలీశబౌతు పం శుడ్రాత్తలో నిండుకొనినడై బిగ్గరగా నిట్లానెను—

42 ప్రేలలో నీవాశీర్వదింపబడినచానవు నీ గర్భఫలమును ఆశీర్వదింపబడును

- 43 ానా ప్రభువు తల్లి నాయొద్దకువచ్చుట నా కేలాగు (ప్రాప్తించెను?
- 44 ఇదిగో నీ శుభవచనము నా చెవినిపడగానే నా గర్భములోని శిశువు ఆనందముతో గంతులు**నే**సెను.
- 45 ప్రభువు ఆమెకు తెలియజేయించిన మాటలు సిద్ధించును గనుక నమ్మిన ఆమె ధన్యురాలనెను.
- 46 అప్పడు మరియ యిట్లానెను— నా ప్రాణము ప్రభువుని ఘనపరచుచున్నది.
- 47 ఆయన తన దాసురాలి దీనస్థితి కటాక్షించెను
- 48,49 నా యాత్ర నా రక్షకుడైన దేవునియందు ఆనందించేను. సర్వశక్తిమంతుడు నాకు గొప్పకార్యములు చేసెను గనుక ఇది మొదలుకొని అన్నితరములవారు నన్ను ధన్యురాలని యందురు. ఆయన నామము పరిశుద్ధము
  - 50 ఆయనకు భయపడువారేమీద ఆయన కనికరము తరతరముల<mark>వర</mark> . కుండును,
  - 51 ఆయన తన బాహువులో పరాక్రమము చూపెను వారి హృదయముల ఆలోచన విషయమై గర్విస్తులను చెదరగొట్టైనం
  - 52 సింహాసనములనుండి బలవంతులను పడ్డద్రోసి దీనుల సెక్కించెను

- 53 ఆకలిగొనినవారిని మంచి పదార్థములతో సంతృ ప్రిపరచి ధనవంతు లను వట్రిచేతులతో పంపి పేసెను.
- 54,55 అౡుహామునకును అతని సంతానమునకును యు గాంతమువరకు తన కనికరముచూప జ్ఞాపక ముచేసికొండునని మన పితరులతో ఇం విచ్ఛినట్టు

ఆయన తన సేవకుడైన ఇత్రాయేలుకు సహాయముచేసెను.

56 అంతట మరియ యించుమించు మూడు నెలలు ఆ మెలోకూడ నుండి పిమ్రట తన యింటికి తిరిగెవెళ్లెను.

57 త్రసవకాలము వచ్చినప్పడు యెలీశ్బౌతు కుమారునికొను. 1 58 ఆ స్పోడు ప్రభువు ఆ మెమిగద మహాకనికరముం చెనని ఆ మె పొరుగువారును బం. ధువులను విని ఆ మెలో కూడ సంతో షించికి. 1 59 ఎనిమిదవ దినమున వారం ఆ శిశువుకు సున్న తిచేయవచ్చి, తండ్రి పేరునుబట్టి జఖరీయ అను పేరు వానికి పెట్టిబోవుచుండగా 1 60 తల్లి — ఆలాగు షెద్దు; వానికి యోహాకనని పేరుపెట్ట. వలెనని చెప్పెను. 1 61 అందుకు వారు—నీ బంధువులలో ఆ పేరుగలవాడెవ డునులేడే అని ఆ మెతో చెప్పి 1 62 వానికి ఏ పేరుపెట్టుగోరుచున్నాపని వాని తండ్రికి సంజ్ఞలుచేసి అడిగికి. 1 63 అతడు వాతపలక తెమ్మని — వాని పేరు యోహహానని వానినుం, అందుకు వారందరు ఆశ్చర్యపడికి. 1 64 వెంటేనే అతని నోరు తెరవబడి నాలుక సడలి, అతడు దేవుని స్తుతించుడు మాటలాడసాగాను. 1 65 అందునుబట్టి వారి చుట్టుపట్ల కాపురమున్న వారికందరికిని భయముకలి గౌను. ఆ సంగతులన్నియు యూడైయ కొండసీమలయందంతట ప్రచురమాయును. 1 66 ప్రభువు హాస్తము అతనికి తోడైయుండెను గనుక ఆ సంగతులను సూర్చి వినినవారందరును—ఈ చిడ్డ యేలాటివాడగునో అని వాటిని మనస్సులో నుంచుకొనికి.

67 మరియు ఆతని తండ్రి జఖరీయ పరిశుధ్ధాత్తవూర్లుడై యిట్లు ప్రవచిం చెను—

68-75 ప్రభువైన ఇశాయేలు దేవుడు స్తుతింపబడుగాక ఆయన తన ప్రజలకు దర్శనమిచ్చి వారికి విమోచన కలుగజేశెను. తన సేవకుడైన చాపీడు వంశమునందు మనకొరకు రక్షణ శృంగ మును, ఆనగా

> మన శ్రత్స్రవులనుండియు మనలను డ్వేషించువారందరి చేతినుండి యు తప్పించి రశ్రణ కలుగజేనెను.

దీనిగూర్చి ఆయన ఆదినుండి తన పరిశుద్ధ ప్రవక్తలనోట పలికించెను. ఆయన మన పితరులను కరుణించుటకును

తన పరిశుద్ధ నిబంధనను, అనగా మన తండ్రియైన అ**బ్పాహాము** లో తానుచేసిన ప్రమాణమును జ్ఞాపక**ము**చేసికొనుటకును

మనము శ్రత్రువుల చేతినుండి విడిపింపబడి మన జీవితకాలమంత యు నిర్భయుల మై ఆయన సన్నిధిని పరిశుద్ధము గాను నీతీ గాను ఆయనను సేవింపను

అన్నగ్రహించుటకును ఈ రక్షణ కలుగజేసెను.

76-79 మరియు ఓ శిశువా, నీవు సరో్వన్నతుని ప్రవక్తవనబడుదువు మన జేవుని మహా వాత్సల్యతనబట్టి వారి పాపములను శ్రమిం -చుటవలన

> తన ప్రజలకు రక్షణజ్ఞానము ఆయన అన్కగ్రహించునట్లు ఆయన మార్గములను సిద్ధపరచుటకై నీవు ప్రభువునకు ముందు గా నడుతువు.

మన పాదములను సమాధాన మార్గములోకి నడిపించునట్లు చీకటిలోను మరణచ్చాయలోను

కూర్పుండువానికి వెలుగ్-చ్చుట**ై** ఆ మహా వాత్సల్యమునుబట్టి మై నుండి ఆయన మనకు అరుణోదయ దర్భనమనుగ్రహించెను.

80 శిశువు ఎదిగి ఆత్రామందు బలముపొంది. ఇత్రాయేలుకు ప్రత్యక్షమగు జెనమువరకు అరణ్యములోనుండెను.

2 ఆ దినములలో సర్వలోకమునకు ప్రజాసంఖ్య ప్రాయపలెనని కౌస కౌగూస్తువలన ఆజ్ఞయామెను. । 2 ఇది కురేనియు నూరియదేశమునకు అధి పతియై యున్న ప్వడు జరిగిన మొదటి ప్రజాసంఖ్య. । 3 అందరును ఆ సంఖ్య లో ప్రాయబడుటకు తమతమ పట్టణములకు వెళ్లిరి. । 4, 5 యోసేపు దావీదు వంశములోను గోత్రములోను పుట్టినవాడు గనుక, తనకు భార్య గా ప్రధా నముచేయబడి గర్భవతియోయండిన మరియతోకూడ ఆ సంఖ్యలో ప్రాయ బడుటకు గలిలైయలోని నజరేతు పట్టణములోనుండి యూడైయలోని బోల్లె. పామనబడిన దావీదు ఊరికి వెళ్లెను. । 6 వారక్కడునన్న ప్యడు ఆమె ప్రసేష దినములు నిండెను గనుక । 7 తన తొలిమాలు కుమారుని కని, పొత్తిగుడ్డలతో చుట్టి, సత్రములో వారికి స్థలము లేనందున ఆయనను పశువుల తొట్టిలో పరుండ బెక్టెను.

8 ఆ దేశములో కొందరు గొత్రెలకాపరులు పొలములోనుండి రాత్రి

మేళ్ తమమందను కాచుకొనుచుండగా । 9 ప్రభువు దూత వారి యొద్దకు మచ్చి నిలిచెను; ప్రభువు మహిమ వారిచుట్టు ప్రకాశించినందున వారు మిక్టేల్లి భయపడిరి. । 10 అయితే ఆ దూత—భయపడకుడి; ఇదిగో ప్రజలకందరికి కలుగ బోవు మహాసంతో షకరమైన సువర్తమానము నేను మీకు తెలియజేయుచున్నా మ; । 11 దావీమపట్టణమందు నేడు రక్షకుడు మీకు ఫుట్టియున్నాడు; ఈ యన ప్రభువైన క్రీస్తు. 1 । 12 దానికిదే మీకాకానవాలు; ఒక శిశువు పాత్రిగుడ్డు లతో చుట్టబడి యొక తొట్టిలో పండుకొనియుండుట మీరు చూచెదరని వారి తో చెప్పెను. । 13 వెంటే పరలోక మైన్యసమూహము ఆ దూతతో కూడ మండి । 14 —సరోవ్వన్న తమైన స్థలములలో దేవునికి మహిమయు ఆయనకిష్టు లైన మనుష్యులకు భూమిమీద సమాధానమును కలుగునుగాక అని దేవుని స్ట్రే త్రముచేయుచుండెను.

15 ఆ దూతలు తమయొద్దనుండి పరలోకమునకు వెళ్లినతరువాత ఆ గొ రెలకాపరులు — జరిగిన యీ కార్యమును ప్రభువు మనకు తెల్లియజేయించి యున్నాడు; మనము బేజై మేమమపరకు వెళ్లి చూతము రండని యొకనిలో నొకడు చెప్పకొని : 16 త్వరగా వెళ్లి, మరియను యోసేపును తొట్టిలో పండు కొనియున్న శిశువును చూచిరి. : 17 వారు చూచి యీ శిశువునుగూర్చి తమ తో చెప్పబడిన మాటలు ప్రచురముచేసిరి. : 18 గొర్రెలకాపరులు తమతో చెప్పిన సంగతులనుగూర్చి విన్న వారందరు మిక్కిలిఆశ్చర్యపడిరి. : 19 అయితే మరియు ఆ మాటలన్నియు తనహృదయములో తలపోసికొనుచు భదముచేసి కొనెను. : 20 అంతట ఆ గొర్రెలకాపరులు తమతో చెప్పబడినట్టుగా తాము పిన్న వాటిని కన్న వాటినన్ని టినిగూర్చి దేవుని మహిమపరచుచు స్ట్రాత్రముచే తముచు తిరిగి వెళ్లిరి.

21 ఆ శిశువునకు సున్నతిచేయవలసిన యొనిమిదవ దినము వచ్చినప్పడు, గర్భమందాయన పడకమునుపు దేవదూతచేతపెట్టబడిన యేసు² అను పేరు వారు ఆయనకుపెట్టిం.

22—24 మా మే దర్హశాస్త్రముచొప్పన వారు తమ్మునుశుద్ధి చేసికొను దినము టు గడచినప్పడు

— ప్రతి తొలుచూలు మగపిల్ల ప్రభువునకు ప్రతిష్ఠచేయబడ వలెనని ప్రభువుని ధర్తశాస్త్రమందు చ్రాయబడినట్టు³ ఆయనను ప్రభువునకు ప్రతిష్ఠించుటకును, ప్రభువు ధర్తశాస్త్రమందు చెప్పబడినట్టు⁴ గువ్వలజత్మెనను

ి క్రిస్తు ఆ**ను** శబ్దమునకు అభిషి**క్షడని అ**ర్థము. కి యీసు ఆను శబ్దమునకు రోడ్డ్ కడని ఆర్థము. కి నిర్ణమకాండకుం, 18: 2. కి లేపీయకాండకుు, 12: 8. రెండు పావురభుపిల్లలమైనను బల్గా సమర్పించుటకును, వారాయనను యొరూప లేమునకు తీసికొనిపోయికి. I 25 యొరూపులేమునందు సుమెయోనను నొక మనుష్యుడుండెను. అతడు సీతిమంతుడును భక్తిపరుడునైనయుండి, ఇత్రాయేలు యొక్క ఆదరణకొరకు కనిపెట్టువాడు; పరిశుద్ధాత్త అత్నిమిదనుండెను. I 26 అ తడు ప్రభువుయొక్క క్రీస్తుని చూడకమునుభు మరణముపొందడని అతనికి పరిశుద్ధాత్తచేత బయలుపరచబడియుండెను; ఆత్రవశుడె అతడు దేవాలయము లోకి పెచ్చెను. I 27, 28 అంతట ధర్తశాస్త్రపద్ధతిచొప్పన ఆయన విషయమై జరిగించుటకు తలిదండ్రులు శిశువైన యేసును దేవాలయములోకి తీసికొనివచ్చి, నిప్పడు అతడు తన చేతులలో ఆయన సెత్తికొని దేవుని స్తుతించుచు నిట్ల సెను—

29-32 — నాధా, యిప్పుడు నీ మాటచొప్పన సమాధానముతో నీ బాసుని పోనిచ్చుచున్నావు;

అన్యజనులకు నిన్ను బయలుపరచుటకు వెలుగుగాను సీ ప్రజలైన ఇత్రాయేలుకు మహిమగాను నీవు సకల ప్రజలయొనుట సిద్ధపరచిన నీ రక్షణ నేను కన్నులార చూచితిని.

33 యోసేఫును ఆయన తల్లియు ఆయననుకూర్చి చెప్పబడిన మాటలను విని ఆశ్చర్యపడిరి. I 34 సుమెయోను వారిని దీవించి—ఇదిగో అనేక హృడ యాలోచనలు బయలుపడునట్లు, ఇశ్రాయేలులో అనేకులు పడుటకును తిరిగి లేచుటకును వివాదాస్పదమైన గురుతుగా యీయను మాసిపోవునని ఆయన తల్లియైన మరియు గీ హృదయములోకి నొక ఖడ్డము దూసిపోవునని ఆయన తల్లియైన మరియులో చెప్పెను. I 36 మరియు ఆమేదు గో త్రికురాలును ఫనూ యేలు కుమారైయునైన అన్న అను నొక ప్రవక్తియుండెను. ఆమె కన్యత్వము మొదలు ఏడేండ్లు పెనిమిటితో సంసారముచేసి బహుకాలముగడచినడా, I 37 యెనుబడినాలుగు సంవత్సరములు విధవరాలైయుండి, దేవాలయము విడువక ఈపవాస్తార్థనలతో రేయింబగళ్లు సేవచేయుచుండెను. I 38 ఆమెకూడ ఆగడియలోనే లోపలికిపచ్చి దేవునికొనియూడి, యొరూపలేములో విమాచన కొరకు కనిపెట్టుచున్న వారందరితో ఆయననుగూర్చి మాటలాడుచుండెను. I 39 అంతట వారు ప్రభువు ధర్శశాస్త్రము చొప్పన సమస్థము తీర్చినపిమ్మట గలి లైయలోని నజిలేతను తమ యూరికి తిరిగి పెళ్లిరి.

40 బాలుడు జ్ఞానములో నిండుకొనుచు, ఎదిగి బలముపొందుచుం డేను; বేవుని దయ ఆయనమీచనుండను.

41 పస్టాపండుగప్పడు ఆయన తెలిదండ్రులు ఏకేటట యొరూపలేము

నకు వెళ్లుచుండువారు. । 42 ఆయన పండ్రెండేండ్లవాడై యున్నప్పడు ఆ పండుగ నాచరించుటకై వాడుకచొప్పన వారు యొరూషలేమునకు వెళ్లిరి. । 43 ఆ దినములు తీరినతరువాత వారు తిరిగి వెళ్లుచుండగా బాలుడైన యేసు యెరూ సులేములో నిలిచెను. । 44 ఆయన తరిదండ్రులు ఆ సంగతి సెరుగక ఆయన పరసలోనున్నాడని తలంచి, యొక దిన్నప్రయాణము సాగిపోయి, తమ బంధువులలోను तर्र వైనవారిలోను ఆయనను వెదకుచుండిరి.। 45 ఆయన కన బడనందున ఆయనను వెదకుచు యెరూషలేమునకు తిరిగిపచ్చిరి. । 46 మూడు దినములైన తరువాత ఆయన దేవాలయములో బోధకులమధ్యను కూర్పుండి వారి మాటల నాలకించుచు వారిని ప్రశ్నలడుగుచునుండ $\pi$  చూచిరి. 1 47 ఆయన మాటలు వినినవారందరు ఆయన ప్రజ్ఞకును ప్రత్యు త్తరములకును విస్తయముం దిరి. । 48 ఆయన తలిదండ్రులు ఆయనను చూచి మిక్కిలి ఆశ్చర్య పడిరి. ఆయన తల్లి—కుమారుడ్తా, మమ్తు నెందుకీలాగు చేసితివి? ఇదిగో నీ తండ్రియు నేనును దు:ఖపడుచు నిన్ను వెదకుచుంటిమని ఆయనలో చెప్పగా । 49 ఆయన— మీరాల నన్ను వెదకుచుంటిరి? నేను నా తండ్రి పనులమీదనుండపలెనని మీ चिळाగరా $^1$  ಅನಿ ವಾರಿಲ್ ವೌಪ್ಪನು; । 50 ಅಯಾಪೆ ಆಯನ ಶಮಲ್ ವೌಪ್ಪಿನ మాట వారు గ్రహింపలేను. । 51 అంతట ఆయన వారితోకూడ బయలు దేరి నజరేతుకువచ్చి వారికి లోబడియుండెను. ఆయన తల్లి ఈసంగతులన్నిటిని తన హృదయములో భద్రమాచేసికొనెను. । 53 యేసు జ్ఞానమందును వయస్సునం దును దేవుని దయయందును మనుష్యుల దయయందును వర్గిల్లు-చుండెను.

3 తీబెరి కైసరు ఏలుబడి పదుమైదవ సంవత్సరమందు యూ దైయకు పొంతి పిలాతు అధిపతిగాను, గలిలైయకు మేారోదు చతుర్థాధిపతిగాను, యితూరయ త్రాకోనీతి దేశములకతని తమ్మడైన ఫిలిప్పు చతుర్థాధిపతిగాను, అబిలేనే దేశ మునకు లుసానియ అధిపతిగాను, । 2 అన్నయు కయపయు ప్రధానయాజ కుడుగాను ఉన్న కాలమున అరణ్యములో జఖరీయ కుమారుడైన యోహాను సొద్దకు దేవునివాక్యము పచ్చెను.

3—6 అంతట అతడు పచ్చి, పాపశ్రమాపణనిమిత్తము!మారుమనస్సువిష యమైన బాస్త్రి స్త్రముపొందవలెనని యొద్దామనదీపు దేశమందంతట ప్రకటించు చుండెను.

> — ప్రభువు మార్గము సిద్ధపరచుడి ఆయన ల్రోవలను సరాళముచేయుడి ప్రతి పల్లము పూడ్చబడును 1 రేశ,నేశు గా కండ్రి మందికమురా మండవలెనని మీరెరుగరా.

ప్రతి కొండయు పెట్టయు పల్లము చేయబడును వంకర మార్గములు తిన్న నివగును కరుకు మార్గములు నున్న నివగును సకల శరీరులు దేవుని రశ్రణ చూతురు అని అరణ్యములో కేకలువేయుచున్న యొకని శబ్దము

ఆని ప్రవక్తయైన యెషయా వాక్యముల గ్రంథమందు చ్రాయబడినట్లు ఇది జరిగాను. । 7 అతడు తనచేత బాప్తి స్త్రముపొందవచ్చిన జనసమూహములను చూచి—సర్వసంతానమా, రాబోవు యుగ్రతను తప్పించుకొనుటకు మాకు బుద్ధి చెప్పినవాడెవడు? । ৪ మారుమనస్సుకు తగినఫలములు ఫలించుడి—అ্যా హాము మాకు తండ్రి అని మీలో మీరనుకొన మొదలు పెట్టుకొనపడ్డు; దేవుడు ఈ రాళ్లేవలన అబ్బాహాముకు పిల్లలను పుట్టింపగలడని మీతో చెప్పచున్నాను.। 9 ఇప్పడే గొడ్డరి చెట్ల వేరున ఉంచబడియున్న ది గనుక మంచిఫలము ఫరింపని డ్రతి చెట్టును నరక బడి అగ్నిలో పడవేయబడునని చెప్పెను. । 10 అందుకు జనులు — ఆలాగైతే మేమేమిచేయవలెనని అతనినడుగగా । 11 అతడు—రెం డంగీలుగలవాడు యేమియు లేనివానికియ్యవలెననియు, ఆహారముగలవాడును ఆలాగేచేయవలెననియు వారితో చెప్పెను.। 12 సుంకరులును బాప్తిస్తము పొంద వచ్చి—బోధకుడా, మేమేమిచేయవలెనని అతనినడుగగా । 13 అతడు —మాకు నిర్ణయింపబడినదానికం లే సౌక్కువ తీసికొనవద్దని వారితో చెప్పెను.। 14 రాణువవారును — మేమేమిచేయవలెనని అతనినడిగినందు కతడు — ఎవనిని బాధపెట్లకయు నెవనిమొదను అపనిందవేయకయు మీ జీతములతో తృప్తి పొందియుండుడని వారిలో చెప్పెను.

15 ప్రజలు కనిపెట్టుచు, ఇతమ క్రీ స్థయి యుండు నేమా అని అంద రును యోహానునుగూర్చి తమ హృదయములలో నాలోచించుకొనుచుండగా ! 16 యోహాను — నేను నీళ్లలో మీకు బాప్తి స్థమిచ్చుచున్నాను; అయితే నా కంటే శక్తిమంతుడొకడు పచ్చుచున్నాడు; ఆయన చెప్పల వారుసైనను విప్ప టకు నేను పాత్రుడనుకాను; ఆయన పరిశుద్ధాత్తలోను? అగ్నితోను మీకు బాప్తి స్థమిచ్చును; ! 17 ఆయన చేట ఆయన చేతిలోనున్నది; ఆయన తన కళ్ల మును బాగుగా శుభముచేసి, తన కొట్టులో గోధుమలు పోసి, ఆరని అగ్నితో పోట్టు కాల్చివేయునని అందరితో చెప్పెను.

18 ఇదియు గాక అతడింక అేసేక సంగతులు చెప్పి ప్రజలను హెచ్చరిం చుచు వారికి సువార్త ప్రకటించెను. 19 అయితే చతుర్థాధిపతియైన ేవారోదు 1 డువయా, 40: 3-5. 22లోక, కరిశుద్ధాత్రకోడు. తన తమ్మనిభార్యయైన హెరోదియనిపుత్తమను, తానుచేసిన సకల దుష్కార్య ములనిమిత్తమును యోహాను తన్ను గద్దించినందుకు । 20 ఆదివరకు తాను చేసిన వన్నియు చాలనట్టు యోహానును చెరసాలలోవేయించెను.

21 ప్రజలందరును బాప్తిస్తమపొందినప్పడు యేసుకూడ బాప్తిస్తము పొంది ప్రార్థనచేయుచుండగా ఆకాశము తెరవబడి । 22 పరిశుద్ధాత్ర శరీరా కారముగా పావురమువలె ఆయనమిదికి దిగిపచ్చెను. అప్పడు — నీవు నా ప్రియకుమారుడవు, నీయందు సేనానందించుచున్నానని యొకశబ్దము ఆకాశ మునుండి వచ్చెను.

23 యేసు (బోధింప) మొదలు పెట్టినప్పడు ఆయన దాదాపు ముప్పది ఏండ్ల యీడుగలవాడైయుండెను. ఆయన యోశేపు కుమారుడని యెంచ బడెను. యోశేపు హేలీకి, । 24 హేలీ మత్తతుకు, మత్తతు లేవీకి, లేవీ మర్కీకి, । 25 మర్క్ యన్నకు, యన్న యోశేపుకు, యోశేపు మత్తతీయకు, మత్తతీయ ఆమోసుకు, ఆమోసు నాయాముకు, నాయాము యెస్లికి, యెస్లీ నగ్గ యికి, 1 26 నగ్గయి మయతుకు, మయతు మత్తతీయకు, మత్తతీయ సిమియకు, ಸಿಮಿಯ ಮಾಕ್ಷೆಖುಕು, ಮಾಕ್ಷೆಖ ಮಾದಾಕು, 1 27 ಮಾದಾ ಮಾವಸ್ಥಕು, యోవన్న రేసాకు, రేసా జెరుబ్బాబెలుకు, జెరుబ్బాబెలు సలతియేలుకు, సలతి యేలు ేనేరికి, 1 28 ేనేరి మెల్క్ కి, మెల్క్ అద్దికి, అద్ది కోసముకు, కోసము యొల్తదాముకు, యొల్తదాము యేరుకు, 1 29 యేరు యొహెూళుపకు, యొహెూ మువ యొలీయాజెరుకు, యొలీయాజెరు యోంముకు, యోంము మత్తాత్కు, మల్తాతు లేవీకి,  $\mid 30$  లేవీ సుమెయోనుకు, సుమెయోను యూదాకు, యూదా యా శేపుకు, యో శేపు యోనాముకు, యోనాము యొల్యా కీముకు,। 31 య ల్యాకీము మెలెయాకు, మెలెయా మెన్నానాకు, మెన్నానా మత్తతాకు, మత్త తా నాతానుకు, నాతాను దావీదుకు,। 32 దావీదు యెస్సైకి, యెస్సై ఓ బేదు కు, ఓ బేదు బోవొజుకు, బోవొజు సల్త్రోనుకు, సల్త్రోను నయస్సానుకు, 1 33 నయ స్సోను అమ్తానాదాబుకు, అమ్తానాదాబు అర్నయికి, అర్నయి యోస్తోనుకు, యెన్నాను పరెసుకు, పరెసు యూదాకు,। 34 యూదా యాకోబుకు, యా కోబు యాసాకుకు, యీసాకు అబ్బాహాముకు, అబ్బాహాము తారాకు, తారా ক্রান্সতার্চ্চ,। 35 ক্রান্সতার্চ মের্ক্সের্চা, মের্ক্সের্চা, মের্ক্সের্চা, মের্ক্সের্চা, মের্ক্সের্চা, মের্ক্সের্চা, పలెకు యేబెరుకు, యేబెరు సలాకు, ≀ 36 సలా కయినానుకు, కయినాను ఆర్ప కృదుకు, అర్నకృదు సేముకు, సేము నోవహుకు, నోవహు లామెకుకు, । 37 లా మెకు మతూ సాలకు, మతూ సాల యెనోకుకు, యెనోకు యా రెడుకు, యా రెడు

మలెలేయేలుకు, మలెలేయేలు కయినానుకు,। 38 కయినాను యొనోసుకు, యొ నోను నేతుకు, నేతు ఆదాముకు, ఆదాము దేవునికి కుమారుడైయుం డెను.

4 তাঁ సు పరిశుద్ధాత్రహార్లుడై యొర్దానునదినుండి తిరిగివచ్చి, ఆత్ర్ చేత నరణ్యమునకు కొనిపోబడి। 2 నలువది దినములు అపవాదిచేతి కోధింపబడు చుండెను. ఆ దినములలో ఆయన ఏమియు తినలేదు. అవి తీరినతరువాత ఆయన ఆకలికొనాగా। 3 అపవాది—నీవు దేవుని కుమారుడ వైతే రొట్టై అగునట్లు ఈ రాతితో చెప్పమని ఆయనతో చెప్పెను.। 4 అందుకు యేసు

—మనుష్యుడు రొట్టెపలన మాత్ర మే జీవించడు

ఆని వ్రాయబడియున్నదని వానికి ప్రత్యుత్తరమిచ్చెను. 1 5 అప్పడు ఆప వాది ఆయనను తీసికొనిపోయి, భూలోకరాజ్యములన్నియు నొక నిమిష ములో ఆయనను చూపించి 1 6 — ఈ అధికారమంతయు యీ రాజ్యముల మహిమయు నీకిత్తును; ఆది నాకప్పగింపబడియున్నది, అడెవనికి నేనియ్య గోరుడునో వానికిత్తును; 1 7 కాబట్టి నీవు నాకు మ్రైక్కితివా యిదంతయు నీదగునని ఆయనతో చెప్పెను. 1 8 అందుకు యేసు

> — నీ దేవుడైన ప్రభువునకు య్రైక్కి ఆయననుమాత్రము సేవింప వలెను

ఆగి ్రాయబడియున్నదని వానికి ప్రత్యు త్తోరమిచ్చేను. 1 9 పిమ్తట ఆయనను యొరూషలేమునకు తీసికొనిపోయి, దేవాలయ శిఖరమున ఆయనను నిలువబెట్టి— సీవు దేవునికుమారుడమైతే ఇక్కడనుండి క్రిందికిరుముకుము

10 నిన్ను కాపాడుటకు నిన్ను సూర్చి తన దూతలకు ఆజ్ఞాపించును.। 11 నీ పాదమెప్పుడైన రాతికి తగలకుండ వారు నిన్ను చేతుల తో సెత్తికొంగురు

ఆని వ్రాయబడియున్నదని ఆయనలో చెప్పేను. ৷ 12 అందుకు యేసు —నీ దేవుడైన ప్రభువుని శోధించవద్దు

ఆని చెప్పబడియున్నదని<sup>5</sup> వానికి ప్రత్యుత్తరమిచ్చేను. 1 18 ఆపవాది <mark>ప్రతి</mark> శోధన ముగించి, సమయమువచ్చుపరకు ఆయనను విడిచిపోయోను.

14 అప్పడు యేసు ఆత్త బలముగలవాడై గలిలైయకు తిరిగి వెళ్లేను; ఆయ ననుగూర్చిన సమాచారము ఆ ప్రదేశమందంతట వ్యాపించెను. ৷ 15 ఆయన అం దరిచేత ఘనతనొంది వారి సమాజమందిరములలో బోధించుచు వచ్చెను.

16 తరువాత ఆయన తాను ొందిగిన నజారేతుకు వచ్చేను. తన వాడుకచొ <sup>1</sup> ఆశగా, సాతానుచేశ. <sup>9</sup> ద్విశ్, 8: 3. <sup>3</sup> ద్విశ్, 6: 13. <sup>4</sup> క్రీక్ష, 91: 11, 12. <sup>5</sup> ద్విశ్. 6: 16. ప్పన విశ్రాంతిదినమందు సమాజమందిరములోకి వెళ్లి చదువుట్లై నిలుచుండ గా । 17 ప్రవక్తయైన యెషయా గ్రంథ మాయన చేతికియ్యబడెను; ఆయన గ్రంథము విష్పగా—

- 18 ప్రభువు ఆత్త నామిద నున్నది బీదలకు సువార్త ప్రకటించుటకై ఆయన నన్నభి పేకించెను. చెరలోనున్నవారికి విడుదలను గుడ్డివారికి చూపును (కలుగునని) ప్రకటించుటకును నరిగినవారిని విడిపించుటకును
  - 19 ప్రభువు హితపత్సరము ప్రకటించుటకును ఆయన నన్ను పంపియున్నాడు

అని (37)యబడిన 37టు $^1$  ఆయనకు దొరకెను. (30, 21) ఆయన (7)ంథము చుట్టి పరిచారకునికిచ్చి కూర్చుండెను. సమాజమందిరములోనున్నవారందరు ఆయనను లేరిచూడగా ఆయన — సేడు మీ వినికిడిలో ఈ లేఖనము నెరవే 8నదని వారితో చెప్పసా⊼ను.। 22 అప్పడ్యదరును ఆయననుగూర్చి సాత్త్య మిచ్చుచు, ఆయన నోటనుండి వచ్చిన దయగల మాటలకాశ్చర్యపడి — యీ యన యో శేఖు కుమారుడుకాడా? అని చెప్పకొను-చుండగా। 23 ఆయన వా 8ని చూచి—వైద్యు డా, నిన్ను నీవే స్వస్థపరచుకొనుము ఆను సామితే చెప్పి, కొచెర్నహూములో ఏ కార్యములు నీవు చేసితివని మేము వింటిమా ఆ కార్య ములు ఈ నీ స్వచేశమందును చేయుమని నిశ్చయముగా మీరు నాతో చెప్పు దురానాను. । 24 మరియు ఆయన—ఏ ప్రవక్తయు స్వదేశమందు హితుడుకాడని మీలో నిశ్చయముగా చెప్పచున్నాను. । 25, 26 యేలీయా దినములయందు మూడేండ్ల ఆరు శెలలు ఆకాశము మూయబడి దేశమందంతటను గొప్ప కరవు సంభవించినప్పడు ఇశ్రాయేలులో నెనేకమంది విధవరాండ్లుండినను, యేలీయా సీదోనియలోని సరెప్త ఆను యూరిలోనున్న యొక విధవరాలియొద్దకే కాని మరి ఎవరియొద్దకును పంపబడోలేదు. । 27 మరియు ప్రవక్తయైన యేలీపా కాల మందు ఇత్రాయేలులో నేకమంది కుష్టరోగులుండినను, సురియదేశస్థుడైన నయమానుతేప్ప మరి ఎవడును శుద్ధినొందలేదని నేను నిశ్చయముగా మీతో చెప్పచున్నా నెనెను. । 28 సమాజమందిరములోనున్నవారందరు ఆ మాటలు విని। 29 ఆగ్రహములో నిండుకొని, లేచి ఆయనను పట్టణములోనుండి వెళ్ల గొట్టి, ఆయనను లేల క్రిందుగా పడ్డద్రోయవలెనని తమ పట్టణము కట్టబడిన

కొండ పేటుపరకు ఆయనను తీసికొనిపోయిరి । 30 అయితే ఆయన వారిమధ్య నుండిచాటి మార్గమున వెళ్లిపోయెను.

31 అప్పు డాయన గలిలైయలోని కొపెర్న హూము పట్టణమనకు వచ్చి విర్యాంతిదినమున వారికి బోధించుచుండెను. I 32 ఆయన వాక్యము అధికార ములో కూడినదై యుండెను గనుక వారాయన బోధకాశ్చర్యపడిరి. I 33 ఆ సమాజమందిరములో అపవిత్రమైన దయ్యపు ఆత్తపట్టినవాడొకడుండెను. I 34 వాడు—వద్దు, నజరేయుడవైన యేసూ, నీలో మాకేమి! మమ్ము నశింపజేయ వచ్చిలివా! సీవెవడవో సేనెరుగురును; నీవు దేవుని పరిశుద్ధుడవని బిగ్గిరగా కేక లువేసెను. I 35 అందుకు యేసు — ఊరకుండుము, ఇతని పదలిపొమ్మని దాని గద్దింపగా, దయ్యము వాని మధ్యను పడ్డద్రోని వానికి ఏ హానియుచేయక వదలిపోయెను. I 36 అందుకందరు విస్తయముంది — ఇది ఎట్రిమాట! ఈయన అధి కారములోను బలములోను అపవిత్రాత్తలకు ఆజ్ఞాపింపగా నే అవి పదలిపోవు చున్నవని యొకనిలోనాకడు చెప్పుకొనిరి. I 37 అంతట ఆయననుగూర్చిన సమా చారము ఆ ప్రాంతములందంతటను వ్యాపించె.

38 ఆయన సమాజమందిరములోనుండి లేచి, సీమోను ఇంటిలోకి వెళ్లైను. సీమోను అత్త కథినజ్వరముతో పడియుండెను గనుక ఆమెవిషయమై ఆయన యొద్ద మనవి చేసికొనిరి. I 39 ఆయన ఆమెచెంతను నిలువబడి జ్వరమును గద్దిం పగానే అది ఆమెనువిడిచెను; వెంటనే ఆమె లేచి వారికుపచారముచేయ సాగెను.

40 మార్యుడస్థమించుచుండగా నానావిధరోగములచేత పీడింపబడు చున్నవారు ఎవరెవరియొద్దనుండిరో వారందరు ఆ గోగులను ఆయనయొద్దకు తీసి కొనిపచ్చిరి; అప్పుడాయన వారిలో ప్రతివానిమిాద చేతులుంచి వారిని స్వస్థ పరచెను. । 41 ఇంతేకాక దయ్యములు — నీవు దేవునికుమారుడవని కేకలువేసి అసేకులను వదలిపోయెను; ఆయన క్రీస్థని వాటికి తెలిసియుండెను గనుక ఆ యన వాటిని గద్దించి వాటిని మాటాడనీయలేదు.

42 ఉదయమైన తరువాత ఆయన బయలుదేరి అరణ్య ప్రదేశమునకు వెళ్లేను. జనసమూహము ఆయనను వెదకుచు ఆయనయొద్దకు పచ్చి, తమ్మను విడి చిపోకుండ ఆపాగా । 43 ఆయన — ేనితర పట్టణములలోను దేవునిరాజ్య సువార్తను ప్రకటింపవలెను; ఇందునిమిత్తమే గదా ేను పంపబడితినని వారితో చెప్పెను.

44 తరువాత ఆయన యూ దైయ సమాజమందిరములలో ప్రకటించుచుం డెను.

5 జనసమాహము దేవునివాక్యము వినుచు ఆయనమీద పడుచుండగా ఆయన দর্বী ু స రెత్తు సరస్సుతీరమున నిలిచి। 2 ఆ సరస్సుతీరముననున్న రెండు దో నెలను చూచెను; జాలరులు వాటిలోనుండి దిగి లేమ వలలు కడుగుచుండిరి.। 3 ఆయన ఆ దో సెలలో సీమానుదైన యొక దో సెఎక్కి — దరినుండి కొంచ<mark>ేము</mark> ్రాయుమని అతనినడిగి, కూర్చుండి దోశాలోనుండి జనసమూహములకు బో ధించుచుండెను. । 4 ఆయన బోధించుట చాలించినతరువాత — నీవు దోనెను లోతుకు నడిపించి చేపలుపట్టుటకు మీ వలలు వేయుడని సీమోనతో చెప్ప గా। 5 సీమాను—ఏలినవాడా, రాత్రియంతయు మేము ప్రయాసపడితిమిగాని మా కేమియు దొరకలేదు; అయినను నీ మాటచొప్పన చలలుచేతునని ఆయనతో చెప్పను.। 6 వారాలాగు చేసి విస్తారమైన చేపలుపట్టికి; అంసుచేత వారి వలలు పిగిలిపోవుచుండాగా । 7 వారు వేరొక దోనెలోనున్న తమపాలివారు వచ్చి తమకు సహాయముచేయవలెనని వారికి సంజ్ఞలుచేసిరి; వారు వచ్చి రెండుదో నెలు మునుగునట్లు నింపిరి. 18 సీమాను కేతురు అదిచూచి, యేసు మాకాళ్ల యొదుట సాగిలపడి — ప్రభువా, నన్ను విడిచిపొమ్తు, నేను పాపాత్తుడనని చెప్పెను.। 9 ఏలయనగా వారు పట్టిన చేపల రాశికి అతడును అతనితోకూడ మన్న వారందరును విస్తయమొందిరి. । 10 ఆలాగున సీమో మతో కూడ పాలివారైన ឌីឌីదయి కుమారులగు యాకోబును యోహహానును (విస్తయమొందిరి.) అందుకు యేసు—భయపడకుము, ఇప్పటినుండి నీవు మనుష్యులనుపట్టువాడవై యుందు వని సీహోనులో చెప్పెను. । 11 వారు దో నెలను దరికి చేర్చినంతట సమస్థమును విడిచిపెట్టి ఆయనను పెంబడించిరి.

12 ఆయన యొక పట్టణములో నున్నప్పడు కుష్టరోగములో నిండిన యొక మనుష్యుడుండెను. వాడు యేసును చూచి సాగిలపడి— ప్రభావా, నీ కిష్టమైతే నన్ను శుద్ధుని గాచేయగలపని ఆయనను వేడుకొనెను. 1 13 ఆస్పడా యన చెయ్యుచాపి వాని ముట్టి — నాకిష్టమే; నీవు శుద్ధుడవుశమ్మని అనగానే కుష్టరోగము వాని విడిచెను. 1 14 అప్పడాయన — నీ వెపనిలోను చెప్పక వెళ్లీ, వారికి సాక్యూర్థమై నీదేహమును యాజకునికి కనుపరచుకొని, నీవు శుద్ధుడవైనందుకు మోమే నియమించినట్లు కానుకలను సమర్పించుమని ఆజ్ఞాపించెను. 115 అయితే ఆయననుగూర్చిన సమాచారము మరి ఎక్కువగా వ్యాపించెను. బహుజనసమూహములు ఆయన మాట వినుటకును తమరోగములను కుడుర్చుకొనుటకును కూడివచ్చుచుండెను. 1 16 ఆయన ప్రార్థనేయుటకు అరణ్యములోకి వెళ్లుచుండెను.

17 ఓక నాడాయన బోధించుచున్న ప్వడు గలిలైయ యూ దైయ దేశముల

ప్రత్రిగ్రామమునుండియు యెరూపలేమునుండియు వచ్చిన పరిసయ్యాలును భర్తశాస్త్రాప్రదేశకులును కూర్పుండియుండగా ఆయన స్వస్థపరచునట్లు ప్రభువు ళక్తి ఆయనకుండెను. । 18 అప్పడు కొందరుమనుష్యులు ప్రశ్నవాయువుగల యొకమనుష్యుని మంచముమీద స్రాసికొని వాని లోపలికి తెచ్చి ఆయన యొదుటనుంచుటకు ప్రయత్న ముచేసిరి కాని । 19 జనులు నుంపుకూడియుండి నందున లాకిపలికి వాని తెచ్చుటకు వల్లపడకపోయెను గనుక, ఇంటిమీదికెక్కి ెపెంకులువిప్పి మంచముతోకూడ యేసు సెదుట మధ్యను వానిదించిరి.। 20 ఆయన వారి విశ్వాస్త్రము చూచి — మనుష్యుడా, నీ పాపములు క్షమింపబడియున్న వని వానిలో చెప్పగా । 21 శాస్త్రులును పరిసయ్యులును — దేవదూషణచేయు చున్న యిత్డౌవడు? దేవుడొక్క డేతప్ప మరి ఎవడు పాపములు క్షమించగల డ్ని ఆలోచించుకొనసాగిరి. । 22 యేసు వారి ఆలోచనలెరిగి — మీరు మీ హృదయములలో ేనేమి ఆలోచించుచున్నారు? । 23 — నీ పాపములు శ్రమం పబడియున్నవని చెప్పట సులభమా? — నీవు లేచి నడువుమని చెప్పట సుల భమా? । 24 అయితే పాపములు క్షమించుటకు భూమిమిద మనుష్యకుమారు నికి అధికారము కలదని మారు తెలిసికొనవలెనని వారితో చెప్పి, పక్షవా యువుగలవాని చూచి — నీవు లేచి నీ మంచెప్పెత్తికొని నీ యింటికి వెళ్లుమని నీతో చెప్పచున్నాననెను. । 25 వెంటనే వాడు వారియొదుటలేచి తాను సండుకొనియున్న మంచము నెత్తికొన్ని దేవుని మహిమపరచుచు తన యింటికి వెళ్లైను. । 26 అందరును విస్తయమొంది — సేడు గొప్ప వింతలు చూచితిమని దేవుని మహిమపరచుచు భయముతో నిండుకొనిరి.

27 అటుపిమ్మట ఆయన బయలుదేరి, లేవీయను నాక సుంకర నుంక పు మెట్టునొద్ద కూర్పుండియుండుట చూచి — నన్ను వెంబడించుమని అతనితో చెప్పగా। 28 అతడు సమస్థమును విడిచిపెట్టి లేచి ఆయనను వెంబడించును. 1 29 ఆ లేవీ తన యింట ఆయనకు గొప్పవిందుచేసెను. సుంకరులును ఇతరు లానేకులును వారితో కూడు భోజనమునకు కూర్పుండిరి. 1 30 పరిసయ్యులును వారి శాస్త్రులును ఇది చూచి — నుంకరులతోను పాఫులతోను మాలేల తిని లానుచున్నారని ఆయన శిష్యులమిద సణిగిరి. 1 31 అందుకు యేసు—రోగు లాకేకాని ఆరోగ్యముగలవారికి వైద్యుడక్కరలేదు. 1 32 మారుమనస్సుపొందు టెకై నేను పాఫులను పిలువవచ్చితిని గాని నీతిమంతులను పిలువచాలేదని వారితో చెప్పను. 1 33 వారాయనను చూచి — యోహను శిష్యులు తరుచుగా నుప వాస్తప్పర్థనలుచేయుదురు; ఆలాగే పరిసయ్యులశిష్యులును చేయుదురు కాని నీ శిష్యులు తిని లైగుచున్నారే అని చెప్పిరి. 1 34 అందుకు యేసు —

ె పెండ్లికుమారుడు తమతో నున్నంతకాలము ె పెండ్లింటివారిచేత మారు ఉపవా సముచేయింపగలరా? । 35 ె పెండ్లికుమారుడు వారియొద్దనుండి కొనిపోబడు దినములు వచ్చును; ఆ దినములలో వారు ఉపవాసముచేతురని వారిలో చెప్పెను. । 36 ఆయన వారిలో నాకయుపమానము చెప్పెను. ఎట్లనగా— ఎపడును పాతబట్టకు క్రొత్తగుడ్డ మానిక వేయడు; వేసినయొడల క్రొత్తది దాని చింపివేయును; అదియుగాక క్రొత్తదానిలోనుండి తీసిన ముక్క పాతదానిలో కలియదు. । 37 ఎవడును పాత తిత్తులలో క్రొత్త ద్వాత్వారసము పోయడు; పోసినయొడల క్రొత్త ద్వాత్వారసము తిత్తులను పిగుల్పును, రసము కారిపో వును, తిత్తులను పాడగును. । 38 అయితే క్రొత్త ద్వాత్వారసము క్రొత్త తిత్తులలో పోయవలెను. । 39 పాత ద్వాత్వారసము త్రాగి వెంటనే క్రొత్తదాని కోరువాడెవడును లేడు; పాతదే మంచిడనునని చెప్పెను.

6 ఓక విశ్రాంతిదినమున ఆయన పంటచేలలోబడి వెళ్లుచుండగా ఆ యన శిమ్యులు వెమ్నలుత్రుంచి చేతులతోనలుపుకొని తినుచుండిరి. I 2 అ ప్పడు పరిసయ్యులలో కొందరు — విశ్రాంతిదినమున చేయతగనిది మీ రెం దుకు చేయుచున్నారని వారినడుగగా I 3 యేసు వారితోనిట్లానెను—తానును తనలోకూడనున్న వారును ఆకలిగొనినప్పడు దావీదు ఏమి చేసెనో అదియైన మీ చదవలేదా? I 4 అతడు దేవునిమందిరములో ప్రవేశించి, యాజకులు తప్ప మరి ఎవరును తినకూడని సమ్ముఖఫురొట్టెలు తీసికొని తీని, తనతోకూడ నున్న వారికినిచ్చనుగదా అనెను. I 5 మరియు — మనుప్యకుమారుడు విశ్రాంతి దినమునకును యజమానుడని వారితో చెప్పెను.

6 మరియొక విశ్రాంతిదినమున ఆయన సమాజమందిరములోకి వెళ్లీ బోధిం చుచున్న ప్పడు, అక్కడ ఊచ కుడిచెయ్యిగలవాడొకడుం డెను. 1 7 శాస్త్రులను పరిసయ్యులును ఆయనమిద సేరముమోపవలెనని, విశ్రాంతిదినమున స్వస్థ పరచు సేహా అని ఆయనను కనిపెట్టుచుండిరి; 1 8 అయితే ఆయన వారి ఆలో చనలెరిని, యూచచెయ్యుగలవానితో —నీవులేచి మధ్యను నిలువుమని చెప్పగా వాడు లేచినిలిచెను. 1 9 అప్పడు యేసు — విశ్రాంతిదినమున మేలుచేయుట ధర్తమా? ప్రాణరశ్రణ ధర్తమా పాణహత్య ధర్తమా? అని పిమ్ము నడుగుచున్నానని వారితో చెప్పి 1 10 వారినందరిని చుట్టుచూచి—నీ చెయ్యుచాపుమని వానితో చెప్పను; వాడాలాగు చేయగానే వానిచెయ్యు బాగుపడెను. 11 అప్పడు వారు షెర్మికోపముతోనిండుకొని, యేసును ఏమి చేయుదమా అని యొకనితోనొకడు మాటలాడుకొనిరి.

12 ఆ దినములయందు ఆయన ప్రార్థనాచేయుటకు కొండకువెళ్లి దేవుని

ప్రార్థించుటయందు రాత్రిగడిపెను. । 13 ఉదయమైన ప్యడు ఆయన తన శేష్యులను పిలిచి వారిలో పండైండుమంది నేర్పరచి, వారికి అప్పాల్లులు అను పేరు పెట్టెను. । 14 పీ రెవరన గా — ఎపినికాయన పేతురు అను మారుపేరు పెట్టెనో ఆ సీమోను, అతని సహోహదరుడైన అండైయ, యాకోబు, యో హాను, ఫిలిప్ప, బర్హోలామయి, । 15 మర్తయి, తోమా, అల్పయి కుమారుడైన యాకోబు, జెలో తే అనబడిన సీమోను, । 16 యాకోబు సహోహదరుడైన యూదా, ఆయన నప్పగించిన యిస్కరియోతు యూదా అనువారు. । 17 ఆ యన వారితోకూడ దిగివచ్చి మైదానమందు నిలిచిన ప్పడు ఆయన శిష్యుల గొప్ప సమాహమును, ఆయన బోధ వినుటకును తమ రోగములను కుదుర్పుకొ నుటకును యూడైయదేశమంతటినుండియు, యెరూషలేమునుండియు, తూరు సీదోననుపట్టణముల సముద్రతీరములనుండియు పచ్చిన బహాల జనసమూహము ను, । 18 అపవిత్రాత్రలచేత బాధింపబడినవారునుపచ్చి స్వస్థతనొందిరి. । 19 ప్ర భావము ఆయనలోనుండి బయలుదేశి అందరిని స్వస్థపరచుచుండెను గనుక జన సమూహమంతయు ఆయనను ముట్టపలెనని యత్నమచేనిను.

20 అంతట ఆయన తనశిష్యులతేట్టు పారచూచి ఇట్ల నెను--

బీడలైన మీరు ధన్యులు, దేవునిరాజ్యము మీది. I 21 ఇప్పుడు ఆకలి గొనచన్న మీరు ధన్యులు, మీరు తృ మ్రి పరచబడుదురు. ఇప్పుడు ఏడ్పు చున్న మీరు ధన్యులు, మీరు నవ్వుదురు. I 22 మనుప్యకుమారునినిమిత్తము మనుష్యులు మీమ్లును డ్వేషించి వెలివేసి నిందించి మీ మేరు చెడ్డడని కొట్టి వేయునప్పుడు మీరు ధన్యులు. I 23 ఆ దినమందు మీరు సంతోషించిగంతులు వేయుడి, ఇదిగో మీ ఫలము పరలోకమందు గొప్పడై యుండును; వారి పీత రులు ప్రవక్తలకు అదేవిధముగా చేసిరి. I 24 అయ్యో ధనపంతులారా, మీరు (కోరిన) ఆదరణ మీరు పొందియున్నారు. I 25 అయ్యో యుప్పడు (కడుపు) నిండియున్న వారలారా, మీరు హందియున్నారు. I 25 మనుష్యులందరు మిమ్లును కొని యూడునప్పడు అయ్యో; వారి పీతరులు అబద్ద ప్రవక్తలకు అదేవిధముగా చేసిరి.

27 వినుచున్న మీతో నేను చెప్పన దేమనగా — మీ శత్రు వులను తేమించుడి, బిమ్మను డ్వేషించువారికి మేలుచేయుడి, 1 28 మిమ్మను శపించు వారిని దీవించుడి, మిమ్మను బాధించువారికొరకు ప్రార్థనచేయుడి. 1 29 నిన్ను ఒక చెంపమీద కొట్టువాని వైపునకు రెండవచెంపకూడ త్రిప్పము. నీ మైబట్టు నెత్తికొని పోవువానిని నీ అంగీనికూడ నెత్తికొనిపోకుండ అడ్డిగింపకుము. 1 30 ని న్నడుగు ప్రతివానికి నిమ్ము; నీ సొత్తు నెత్తికొనిపోవువానియొద్ద దాని మరల

నడుగవద్దు.। 31 మనుష్యులు మీ కేలాగుచేయనలెనని మీరు కోరుదురో ఆలాగు మారును వారికిచేయుడి. 132 మిమ్షును ్ప్రేమించువారినే మీరు ్ప్రేమించిన యొడల మీ కేమి మెప్పకలుగును? పాపులును లేమ్హును ్ప్రేమించువారిని ్ప్రే మింతురుక దా. 133 మీకు మేలు చేయువారికే మేలు చేసినయెడల మీకేమ మెప్తు కలుగును? పాపులును ఆలాగే చేతురుకదా. 1 34 మి రౌవరియొద్ద మరలపుచ్చు ኛ నవలెనని నిరీటింతురో వారికే అప్పిచ్చినయొడల మొకేమి మొప్పకలుగును? పాపులున ఇచ్చినంత మరలపుచ్చుకొనవలెనని పాపులకు ఆప్పిచ్చెదరు కదా.। 35 మీ రైతే ఎట్టివారినిగూర్చియైనను నిరాశచేసికొనక మీ శత్రువులను 违 మించుడి, మేలుచేయుడి, ఆప్పియ్యుడి; ఆప్పడు మీ ఫలము గొప్పడైయుం డును, మీరు సర్వోన్న తుని కుమారు లైయుందురు. ఆయన కృతజ్ఞత లేనివారియెడ లను దుష్టులయొడలను ఉపకారియైయున్నాడు. । 36 కాబట్టి మా తండ్రి కని కరముగలవాడై యున్నట్టు మీరును కనికరముగలవారై యుండుడి. 1 37 తీర్పు తీర్చకుడి, అప్పడు మిమ్మనుగూర్చి తీర్పు తీర్చబడదు; నేరముమాపకుడి, అప్ప డు మా మాద నేరముమాపబడడు;। 38 క్షమించుడి, అప్పడు మారు క్షమింప బడుదురు; ఇయ్యూడి, ఆప్పడు మోకియ్యబడును; అణచి కుదిలించి దిగజారు నట్లు నిండుకొలతను మనుష్యులు మీగ్రామొడిలో కొలుతురు. మీగు ఏ కొలతలో కొలుతురో ఆ కొలతతోేనే మీకు మరల కొలువబడునని చెప్పెను.

39 మరియు ఆయన వారిలో ఈ యుపమానము చెప్పెను—గుడ్డివాడు గుడ్డివానికి దారిచూపగలడా? వారిద్దరును గుంటలో పడుదురుకదా. 1 40 శిష్యు డు తన బోధకునికం లే నధికుడు కాడు; సిద్ధుడైన ప్రతివాడును తన బోధకుని వలెనుండును. 1 41 నీవు నీ కంటిలోనున్న దూలము సెంచక నీ సహారాదరుని కంటిలోనున్న దూలమును చూడక నీ సహారాదరునిలో—సహారాదరుడా, నీ కంటిలోనున్న దూలమును చూడక నీ సహారాదరునిలో—సహారాదరుడా, నీ కంటిలోనున్న దూలమును తీసి వేయునిమ్మని నీవేలాగు చెప్పగలవు? వేషధారీ, మొదట నీ కంటిలోనున్న దూలమును తీసి వేయుటకు తేటాగా చూచెదవు. 1 43 ఏ మంచిచెట్టునను పనికిమాలిన ఫలములు ఫలింపవు, పనికిమాలిన చెట్టున మంచి ఫలములు ఫలింపవు. 1 44 ప్రతిచెట్టు తన ఫలములవలన తెలియబడును. ముండ్లపొదలో అంజూరఫుపండ్లు ఏరుకొనరు; కోరిందపొదలో ద్రాక్షపండ్లు కోయరు. 1 45 సజ్జమడు తన హృదయ మను మంచి ధననిధిలోనుండి నద్విషయములను బయటికి తెచ్చును; దుర్దనుడు చెడ్డడ్డననిధిలోనుండి దుర్విషయములను బయటికి తెచ్చును. హృదయమందు నిండియుండుదానినిబట్టి యొకని నోరు మాటలాడును.

46 ేను చెప్పు మాటల ప్రకారము మారు చేయక—ప్రభువా ప్రభువా, అని నన్ను పిలుచుట ఎందుకు? । 47 నాయొద్దకువచ్చి నా మాటలువిని వాటి చొప్పన చేయు ప్రతివాడును ఎవని పోలియుండునో మీకు తెలియజేతును. । 48 వాడు ఇల్లుకట్టవలెననియుండి లోతు గాత్రవ్వి, బండమిద పునాదివేసినవాని పోలియుండును. వరదవచ్చి ప్రవాహము ఆ యింటిమిద పడిగాకొట్టినను అది బాగుగాకట్టబడినందుని దాని కదిలింపలేకపోయెను. । 49 అయితే నా మాటలు వినియు చేయనివాడు పునాదివేయక నేలమిద ఇల్లుకట్టినవాని పోలి యుండును. ప్రవాహము దానిమిద పడిగాకొట్టగానే అది కూలిపడెను; ఆయింటి పాటు గొప్పదని చెప్పెను.

ఆయన తన మాటలన్నియు ప్రజలకు సంపూర్తిగా వినిపించిన తరువాత క పెర్నహూములోకి పచ్చెను.। 2 అప్పడికో శ తాధిపతికి ప్రియండైన దాసు డొకడు వ్యాధ్న స్టుడై చాన సిద్ధ మైయుం డేను.। 3 శతాధిపతి యేసునుగూర్చి <mark>విని,</mark> ఆయన వచ్చి తన దాసునీ స్వస్థపరచనలెనని ఆయనను వేడుకొనుటకు యూదుల పెద్దలను ఆయనయొద్దకు పంపెను. 14 వారు యేసునొద్దకు వచ్చి— నీవలన ఈ మేలు పొందుటకతడు యోగ్యుడు; 1 5 అతడు మన జనులను 蠚 మించి మనకు సమాజమందిరము తానే కట్రించెనని ఆయనతో చెప్పి మిక్కిలి బ్రతిమాలుకొనిరి. 1 6 కావున యేసు వారిలోకూడ వెళ్లెను. ఆయన ఆ యింటి దగ్గరకు వచ్చినప్పడు శతాధిపతి తన స్నేహితులనుచూచి—మీరాయనయొద్దకు వెళ్లి — ప్రభువా, శ్రమపుచ్చుకొనపడ్డు; నీవు నా యింటిలోకి పచ్చుటకు నేను పాత్రుడను కాను.। 7 అందు చేత నీయొద్దకువచ్చుటకు పాత్రుడనని నేసెంచు కొనలేదు; అయితే మాటమాత్రము సెలవిమ్తు, అప్పుడు నా దాసుడు స్వస్థ చరచబడును. 18 నేను సహా అధికారమునకు లోబడినవాడను; నా చేత్రిక్రిం దను రాణుపవారున్నారు, నేనొకని పొమ్తంేటే పోవును, ఒకని రమ్తంేటే పచ్చు ను, నా దాసుని ఇది చేయువుంటే చేయునని నేను చెప్పినట్టు ఆయనతో చెప్పడని వారినిపం పెను. 19 యేసు ఈ మాటలువిని అతనిగూర్చి ఆశ్చర్యపడి తన వెంటవచ్చుచున్న జనసమూహము వైపు తిరిగి—ఇత్రాయేలులో কైన నేనింత గొప్ప విశ్వాసము చూడలేదని మొతో చెప్పుచున్నా నెనెను.। 10 పంపబడిన వారు ఇంటికి తిరిగిపచ్చినప్పడు ఆ దాసుడు స్వస్థుడైయుండుట కనుగొనిరి.

11 అటుపిమ్మట ఆయన వాయీనను నొక్యూలికి వెళ్లుచుండగా ఆ యన శిష్యులును బహుజనసమూహమును ఆయనతోకూడ వెళ్లుచుండిరి.। 12 ఆ యన ఆ యూరి గవినియొద్దకు వచ్చినప్పడు, చనిపోయిన యొకడు వెలపలికి

 $<sup>^1</sup>$  ಅನೆಕ 📆 మీಸ್ಪ್ರಕುಲಲ್—ದಾನಿ ಭುಸಾದಿ ಬಂಡಮಿದ ತೆಯಬಡನು ಸಹುಕ ಅನಿ పాఠాಂತರಮು.

మానికొనిపోబడుచుండెను; అతని తల్లికి ఆతడొక్క డేకుమారుడు, ఆమె విధవరాలు; ఆ యూరిజనులు బహుమంది ఆమెతో కూడ నుండిరి. 13 ప్రభువు ఆమెనుచూచి ఆమెయందు కనికరపడి—ఏడువపద్దని ఆమెతో చెప్పి, దగ్గరకు వచ్చి పాడెను ముట్టగా మోయుచున్న వారు నిలిచిరి. 114 ఆయన — చిన్న వాడా, లెమ్షని నీతో చెప్పుచున్నా ననగా 115 ఆ చనిపోయినవాడు లేచికూర్పుండి మాటలాడసా గౌను; ఆయన అతనిని అతనితల్లికి అప్పనించెను. 116 అందరు భయా కాంతులై — మనలో గొప్ప ప్రవక్త బయలు దేరియున్నా డనియు, దేవుడు తన ప్రజలకు దర్శనమనుగ్ర హించియున్నా డనియు దేవుని మహిము పరచిరి. 117 ఆయననుగూర్చిన యీ సమాచారము యూ చెయయుందంతటను చుట్టుపట్లు ప్రదేశమందంతటను చ్యాపించెను.

18 యోహామ్ శిష్యులు ఈ సంగతులన్నియు అతనికి తెలియజేసిది. I 19 అంతట యోహామ్ తనశిష్యులలో నిద్దరిని పిలిచి—రాబో వువాడవు నీవేనా? సేము మరియొకనికొరకు కనిపెట్టవలెనా? అని అడుగుటకు వారిని ప్రభువు నొద్దకు పంపెను. I 20 ఆ మనుష్యులాయనయొద్దకు వచ్చి—రాబో వువాడవు సీవేనా? లేక మరియొకనికొరకు పేము కనిపెట్టవలెనా? అని అడుగుటకు బాస్తి స్థమిచ్చుయోహామ్ మమ్మను నీయొద్దకు పంపెనని చెప్పిరి. I 21 ఆ గడియ లోనే ఆయన రోగములును, బాధలును, అపవిల్పై త్రలునుగల అనేకులను స్వస్థపరచి, అనేకమంది గుడ్డివారికి చూపుదయచేసెను. I 22 అప్పడాయన—పూరు వెళ్లి, కన్నవాటిని పిన్నవాటిని యోహామను తెలువుడి. గుడ్డివారు చూపు పొందుచున్నారు, కుంటివారు నడుచుచున్నారు, కుష్టరోగులు నుద్ధులగుచున్నారు, చెవిటివారు వినుచున్నారు, చనిపోయినవారు లేపబడుచున్నారు, బీదలకు సువార్త ప్రకటింపబడుచున్నది; I 23 నా విషయమై అభ్యంతరపడనివాడు ధన్యుడని వారికుత్తరమిచ్చేను.

24 యోహాను దూలేలు వెళ్లినతరువాత ఆయన యోహానునుగూర్చి జన సమూహాములతో నీలాగు చెప్పసాగెను—మొరేమి చూచుటకు అరణ్యములోకి వెళ్లితిరి? గాలికి కడులుచున్న రెల్లునా? । 25 మరేమిచూడ వెళ్లితిరి? సన్నపు బట్టలు ధరించుకొనినవానినా? ఇదిగో ప్రశ్వవ్రస్త్రములు ధరించుకొని సుఖముగా జీవించువారు రాజగృహములలోనుందురు. । 26 అయితే మరేమిచూడ వెళ్లితిరి? పువక్తనా? అవునుగాని ప్రవక్తకంటె గొప్పవానినని మిలో చెప్పచున్నాను.

27 — ఇదిగో నేను నా దూతను నీకు ముందుగా పంపుచున్నాను, అతడు నీ ముందర నీ మార్గము సిద్దపరచును అని యొవనినూర్చి ప్రాయబడౌనో అకజే యీ యోహహాను. 1 28 స్ట్రీలు కనిన వారిలో యోహానుకంటె గొప్పవాడెవడును లేడు. అయినను దేవునిరాజ్య ములో అల్పుడైనవాడు అతనికంటె గొప్పవాడని మిలో చెప్పచున్నాను.। 29 పుజలందరును సుంకరులును (యోహహాను బోధ) విని, ఆతడిచ్చిన బాప్తి స్త ముపొందినవారై, దేవుడు న్యాయవంతుడని యొప్పకొనిరి కాని । 30 పరిస య్యులును ధర్రశాస్త్రాపదేశకులును అతనిచేత బాప్తి స్త్రముపొందక, తమ విషయ మైన దేవునిసంకల్పమును నిరాకరించిరి. । 31 కాబట్టి యీ తరము మనుష్యు లను నేను దేనితోపోల్పుదును, వారు దేనిపోలియున్నారు? 132 సంతవీధుల లో కూర్పునియుండి—మొక్కపిల్లన్స్ వియూదితీమి గాని మీరు నాట్యమాడ రైతికి; డ్రూపించితిమి గాని మీ రేడ్వరైతికి అని యొకనితో నొకడు చెప్పు కాని పిలుపులాటలాడుకొను పిల్లకాయలను పోలియున్నారు. 1 33 బాప్తి స్త మిచ్చు యోహానన రొట్టెతినకయు ద్రామౌరసముత్రాగకయు వచ్చెను గనుక 🗕 వీడు దయ్యముపట్టినవాడని మీరనుచున్నారు.। 34 మనుష్యకుమారుడు తినుచు త్రాగుచు వచ్చైను గనుక మీరు — ఇదిగో వీడు తిండిబోతును మద్య పానియు, సుంకరులకును పాఫులకును స్నేహితుడు ననుచున్నారు. । 35 అయి నను జ్ఞానము జ్ఞానమని దాని సంబంధులందరినిబట్టి? తీర్పుపొందునెనను.

36 పరిసయ్యులలో నొకడు తనతోకూడ భోజనము చేయవలెనని ఆయన ను కోరుకొనాను. ఆయన ఆ పరిసయ్యుని యింటికి వెళ్లి భోజనపంక్షిని కూర్పుండాగా । 37 ఆ యూరిలోనున్న పాపాత్తురాలైన యొక స్ర్ట్రీ, యేసు పరి సయ్యుని యింట భోజనమునకు కూర్పున్నాడని తెలిసికొని, యొక శిలాభర ణిలో అత్తరు తీనికొని వచ్చి । 38 వెనుకతట్టు ఆయన పాదములయొద్ద నిలువ బడి, యేడ్పుచు కన్నీళ్లతో ఆయన పాదములను తడిపి తన తలవెండు కలతో తుడిచి, ఆయన పాదములను ముద్దు పెట్టుకొని ఆ అత్తరు వాటికి పూసెను. । 39 ఆయనను పిలిచిన పరిసయ్యుడు అది చూచి — ఈయన ప్రవక్తయైన యొడలు తన్ను ముట్టుకొనిన యీ స్ర్మీ యైవ తేయో యొటువంటిదో యెరిగి యుండును, ఇది పాపాత్తురాలు అని తనలోతాననుకొనెను. । 40 అందుకు యేసు — సీమోనూ, సీతో నొక మాట చెప్పవలెనని యున్నానని అతని తోననగా అతడు — బోధకుడా, చెప్పమనెను. । 41 అప్పడు యేసు — అప్పిచ్చు నొకనికి ఇద్దరు రుణమ్థులుండిరి. వారిలో నొకడు ఏనూరు చేశార

1 మలాఖి, 3: 1. కాటాలభాషరాక—పిల్లలందరినిబట్టి. కొన్ని ప్రామీన రైతం లరాక—ఆ ప్రవక్తయైనమెడల, ఆని పాఠాంతరము. యోహాను, 1: 22, 25 దూడుము.

ములును మరియొకడు ఏబది దేవారములును అచ్చియుండిరి. । 42 ఆ అప్ప తీర్పుటకు వారియొద్ద నేమియులేకపోయెను గనుక అతడు వారిద్దరిని త్రమిం చెను. కాబట్టి వీర్లో సెవడు ఆతని సెక్కువగా (ప్రేమించునో చెప్పమని ఆడి  $\overline{\mathcal{R}}$ ను.  $\overline{\mathbf{143}}$  అందుకు సీమాను—ఆత  $\overline{\mathbf{a}}$ వనికి ఎక్కువ త్రమించెనో వాడే అని నాకు లోచుచున్నదని చెప్పగా ఆయన — నీవు సరిగా యోచించితిపని అత నిలో చెప్పి । 44 ఆ స్ర్మీవైపు తి8గి, సీమానుతోనిట్లానెను—ఈ స్ర్మీని చూచు చున్నావే. నేను నీ యింటిలోకి రాగా నీవు నా పాదములకు నీళ్లియ్య లేదు గాని యీ మే కన్నీళ్లలో నా పాదములను తడిపి తన తలవెండ్రుకల**లో** తుడిచెను. 145 నీవు నన్ను ముద్దు పెట్టుకొనలేను గాని సేను లోపలికి వచ్చి నప్పటినుండి యీమె నా పాదములు ముద్దు పెట్టుకొనట మానలేదు. 1 46 నీవు నూ సెత్ నా తల నంటలేదు గాని ఈ మె నా పాదములకు అత్తరు పూ సెను.। 47 ఆమె విస్తారమాగా స్రేమించెను గనుక ఆమెయొక్క విస్తారపాపములు క్షమింపబడెనని నీలో చెప్పచున్నాను. ఎవనికి కొంచెముగా క్షమింపబడునో వాడు కొంచెముగా (ప్రేమించునని చెప్పి । 48 —నీ పాపములు క్షమింపబడి యున్నవి అని ఆమెతో నెనెను. । 49 అప్పడాయనతోకూడ భోజనపంక్తిని కూర్పున్న వారు — పాపములు క్షమించుచున్న యిత డేపడని తమలో తాము అనుకొనసాగిరి. । 50 అందు కాయన—నీ విశ్వాసము నిన్ను రఊంచెను, సమా ధానముగలదాన इ इళ్లుమని ఆ స్ర్రీతో చెప్పెను.

8 ఆటుపిమ్మట ఆయన దేవునిరాజ్య సువార్తను తెలుపుచు ప్రకటించుచు ప్రతిపట్టణములోను ప్రత్ని సామములోను సంచారముచేయుచుండగా । 2 పం డెండుమంది శిష్యులును, అపబిత్రా త్రలును వ్యాధులును పోగొట్టబడిన కొం దరు స్ర్మీలును, అనగా ఏడు దయ్యములుపదలిపోయిన మగ్గతే నే అనబడిన మరి యయు, మేరోదుయొక్క గృహనిర్వాహకుడగు ఖూజా భార్యయగు యోహన్నుయు, సూసన్నయు ఆయనతోకూడనుండిరి. । 3 వీరును ఇతరుల నేకులును తమకు కలిగిన ఆస్తితో శారికుపచారము? చేయుచుపచ్చిరి.

4 బహు జనసమూహము కూడి ప్రతిపట్టణమునుండి ఆయనయొద్దకు పచ్చుచుండగా ఆయన యుపమానరీతిగానిట్ల నెను । 5 — విత్తువాడు తన విత్తన ములు విత్తుటకు బయలు దేరెను. అతడు విత్తు చుండగా కొన్ని విశ్తనములు తోవప్రక్కను పడి తొక్కబడెను గనుక ఆకాశపత్వులు వాటిని మ్రింగి వేనెను. । 6 మరికొన్ని రాతి నేలనుపడి మొలచి చెమ్తలేనందున ఎండిపోయెను. ।

1 ఒక దోనారము ఇంచుమించు ఆర్ధామాపాయి కావచ్చును. <sup>9</sup> ఆనేక ప్రాతీనప్రతులలా— ఆయనకుపాచారము ఆని పాఠాంతరము. 7 మరికొన్ని ముండ్లపొదలనడును పడేను; ముండ్లపొదలు వాటితో మొలచి వాటినణచివేసెను. 1 8 మరికొన్ని మంచి నేలనుపడెను; అవి మొలచి నూరం తలుగా ఫలించెన నేను. ఈ మాటలు సలుకుచు — వినుటకు చెవులుగలవాడు వినునాక ఆని బిగ్గరగాచెప్పెను.

9 ఆయన శిష్యులు—ఈ యుపమానభావమేమిటని ఆయన నడుగా I 10 ఆయన— శేవనిరాజ్యమర్తము లెరుగుట మాకు అన్నస్ హింపబడియున్నది; ఇతరులైతే చూచియు చూడకయు వినియు గ్రహింపకయు నండునట్లు వా 8కి ఉపమానరీతిగా (బోధింపబడుచున్నవి.) । 11 ఈ యుపమానభావమేము నగా, విత్తనము దేవునివాక్యము. । 12 త్రోవప్రక్ల నుండువారు, వారు విను వారుకాని నమ్మి రక్షణపొందకుండునట్లు అపవాది పచ్చి వారి హృదయముల లోనుండి వాక్యమెత్తికొనిపోవును. । 13 రాతి నేలనుండువారుకాని వారికి మేరుతేనం నున కొంచెముకాలము నమ్మి శోధనకాలమున తొలగిపోవుదురు. । 14 ముండ్ల పొదలలో పడిన (విత్తనమును పోలిన) వారెవరనగా, విని కాలముగడచినకొలది యూ జీవనసంబంధమైన విచారములచేతను ధనభోగములచేతను అణచివేయు బడి పరిపక్వముగా ఫలింపనివారు. । 15 మంచి నేలనుండు (విత్తనమును పోలిన) వారెవరనగా యోగ్యమైన మంచిమనస్సుతో వాక్యమువిని దాని నవలంచించి యోపికతో ఫలించువారు.

16 ఎవడును దీపము ముట్టించి పాత్రతో కప్పివేయడు, మంచము క్రింద పెట్టను గాని లోపలికి వచ్చువారికి వెలుగగుపడవలెనని దీపస్తంభముమింద దాని పెట్టును. । 17 తేటపరచబడని రహస్య మేదియులేదు; తెలియజేయబడకయు బయులుపడకయునుండు మరుగైనదేదియు లేదు. । 18 కలిగినవానికియ్యబడును, తేనివానియొద్దనుండి తనకుకలదని అనుకొనునదికూడ తీసివేయబడును గనుక మిరారేలాగువినుచున్నారో చూచుకొనుడని చెప్పెను.

19 ఆయన తల్లియు సహూదరులును ఆయనయొద్దకు వచ్చి, జనులు గుంపు గానుండుటచేత ఆయనదగ్గరకు రాలేకపోయిరి. 1 20 అప్పుడు — నీ తల్లియు నీ సహూదరులును నిన్ను చూడగోరి వెలపటనిలిచియున్నారని యొపి రో ఆయనకు తెలియజేసిరి. 1 21 అందుకాయన — దేవునివాక్యము విని దాని ప్రకారము జరిగించు పీరే నా తల్లియు నా సహూదరులు సైయున్నారని వా రిత్తో చెప్పెను.

22 మరియొక నాడు ఆయన లేన శిష్యులలో కూడ నొక దో సెఎక్కి $^{1}$  అనగా, సాతాను.

సరస్సు అద్దరికి పోదమని వారితో చెప్పగా వారాదో సెసు త్రోని బయలు దేరిరి. I 23 వారు వెళ్లు చుండగా ఆయన నిద్రించెను. అంతలో గా లివా సరస్సుమొదికినచ్చి, దోనె నీళ్లతో నిండినందున వారు అపాయకరమైన స్థితిలో నుండిరి I 24 గనుక ఆయనయొద్దకు పెచ్చి— ప్రభూ ప్రభూ, నశించిపోఫు చున్నామనిచెప్పి ఆయననులేపిరి. ఆయన లేచి, గాలిని నీటిపొంగును గద్దింప గానే అవిఅణగి నిమ్మళమాయెను. I 25 అప్పడాయన—మూ విశ్వాసమొక్కడ అని వారితోనెను. అయితే వారుభయపడి — ఈయన గాలికిని నీళ్లకును ఆజ్ఞాపింపగా అవి లోబడుచున్న వే; యీరాయన ఎపరిో అని యొకనితో నాకడు చెప్పుకొని ఆశ్చర్యపడిరి.

26 వారు గల్లైయకెదురుగానుండు గరాసీనీయుల దేశమునకు పచ్చిం.। 27 ఆయన అద్దరి యొక్కినప్పడు ఆ యూరివాడొకడు ఆయన కెదురుగా వచ్చేను. వాడు దయ్యములుపట్టినవాడై, బహుకాలమునుండి బట్టలుకట్టు కొనక గోరీలలో నేకాని యింటనుండువాడుకాడు. । 28 వాడు యేసును చూచి కేకలువేసి ఆయన యొదుట సాగిలపడి — యోసూ, సర్వోన్నతుడైన దేవుని కుమారుడా, నీలో నాకేమి! నన్ను బాధపరచకుమని నిన్ను వేడుకొను చున్నాను అని కేకలువేసిచెప్పెను. । 29 ఏలయనగా ఆయన—ఆ మనుష్యుని విడిచి వెలపలికి రమ్మని ఆ అపవిత్రాత్ర కాజ్ఞాపించెను. అది అనేక పర్యాయ ములు వాని పట్టుచువచ్చెను గనుక వానిని గొలుసులతోను కాలిసంకెళ్లతోను కట్టి కావలియందుంచిరి కాని వాడు బంధకములను తెంపగా దయ్యము వానిని అడవిలోకి తరుముకొనిపోయొను. 1 30, 31 యోసు — నీ పేరేమని వానినడు గా, చాల దయ్యములు వానిలో చొచ్చియుండెను గనుక, వాడు తన పేరు సేన అని చెప్పి, పాతాళములోకి పోవుటకు తమకాజ్ఞాపింపవద్దని ఆయనను వేడుకొనను. 1 32 అక్కడ విస్తారమైన పందులమంద కొండమీగద మేయు చుండెను గనుక, వాటిలో చొచ్చుటకు తమకు సెలవిమ్మని ఆయనను వేడు కొనా ఆయన సెలవిచ్చేను. । 33 అప్పడు దయ్యములు ఆ మనుష్యూని విడిచి పోయి పండులలో చొచ్చెను గనుక, ఆ మంద ప్రపాతమునుండి సరస్సులోకి పడిగాపరు గౌత్తి యూపిరితిరుగక చెచ్చెను. । 34 మేపుచున్నవారు జరిగిన దానిని చూచి, పారిపోయి ఆ పట్టణములోను గ్రామములలోను ఆ సంగతి తెలియజేసిరి.। 35 జనులు జరిగినదానిని చూడ వెళ్లి యేసునొద్దకు వచ్చి, దయ్య ములువదలిపోయిన మనుష్యుడు బక్టులకట్టుకొని స్వస్థచిత్తుడై యేసు పాదము లయొద్ద కూర్పుండుట చూచిభయపడిరి.। 36 అది చూచినవారు దయ్యములు పట్టినవాడేలాగు స్వస్థతపొందెనో జనులకు తెలియజేయగా। 37, 38 గరాసీ

సీయుల దేశ ప్రాంతములలోనుండు జనులందరు బహు భయా క్రాంతులైరి గనుక్ తమ్మను విడిచిపొమ్మని ఆయనను వేడుకొనిరి. ఆయన దో సెఎక్కి తీరిగి వెళ్లు చుండగా దయ్యములు పదలిపోయిన మనుష్యుడు, ఆయనలోకూడ తన్ను ఉం డనిమ్మని ఆయనను వేడుకొనెను. । 39 అయితే ఆయన — నీవు నీ యింటికి తీరిగి వెళ్లి, దేవుడు నీకెంతగొప్పకార్య ములుచేసెనో తెలియజేయుమని వాని లో చెప్పి వాని పంపివేసెను; వాడు వెళ్లి యేసు తనకెంత గొప్పకార్యములు చేసెనో ఆ పట్టణమందంతటను ప్రకటించెను.

40 జనసమూహము ఆయనకొరకు ఎదురుచూచుచుండెను గనుక యేను తిరిగివచ్చినప్పడు వారాయనను చేర్చుకొనిరి. I 41 అంతట సమాజమంది రఫు అధి కారియైన యాయీరు అనునొకడు వచ్చి యేసు పాదములమొదపడి I 42 యించుమించు పండెండేండ్ల యీడుగల తన యొక్కతే కుమారై చావ సిద్ధముగా మన్న దిగనుక తన యింటికిరమ్మని ఆయనను వేడుకొనెను. ఆయన వెళ్లుచుండగా జనసమూహములు ఆయనమిద పడుచుండిరి.

43 పండెండేండ్లనుండి రక్ష స్రావర్ గముగల యొక బ్ర్మీ యుండెను. ఆమె తన జీవనో పాధియంతయు వైద్యులకు వ్యయముచేసి, యెవనిచేతను స్వస్థత నొందనిదై ఆయన వెనుక కువచ్చి । 44 ఆయన వస్త్రపుచెంగు ముల్టెను, వెంటే ఆమె రక్షస్రావము నిలిచిపోయెను. । 45 — నన్ను ముట్టిన దెవరని యేను అడుగా అందరును — మేమెరుగమన్న ప్యాడు, పేతురును అతనితో నున్న వారును — యేలినవాడా, జనసమూహములు క్రిక్కిరిని నీమిందపడుచున్నార నా । 46 యేసు — ఎవడో నన్నుముల్టెను, ప్రభావము నాలోనుండి వెడలి పోయినదని నాకు తెలిసినదేనను. । 47 తాను మరుగైయుండలేదని ఆ స్ట్రీ చూచి, పణకుచు వచ్చి ఆయనయొదుట సాగిలపడి, తా సెందునిమిత్తము ఆయన నమ ముల్టెనో వెంటేనే తా సేలాగు స్వస్థపడెనో ఆసంగతి ప్రజలందరియొదుట తెలియజెప్పెను. । 48 అందుకాయన — కుమారీ, నీ విశ్వాసము నిన్ను స్వస్థపరచెను, సమాధానముగలదానమై పొమ్తని ఆమెతో చెప్పెను.

49 ఆయన ఇంకమాటలాడుచుండగా సమాజమందిరపు అధికారియింట నుండి యొకడుపచ్చి—నీ కుమార్తె చనిపోయినది, బోధకుని శ్రమపెట్టవడ్డని అత నిలో చెప్పెను. I 50 యేసు ఆమాటవిని — భయపడవడ్డు, నమ్మికమాత్రముం చుము, ఆమె స్వస్థపరచబడునని అతనిలో ఉత్తరమిచ్చి I 51 యింటికి రాగా, పేతురు యోహాను యాకోబను వారిని ఆచిన్న దాని తెలిదండ్రులనుతప్ప మాతు రిని ఆయన లోపలికిరానియ్యతేదు. I 52 అందరును ఆమెనిమిత్తమై యేడ్పుచు రొమ్మ కొట్టుకొనుచుండగా ఆయన వారిలో — ఏడ్వవడ్డు, ఆమె నిద్దించుచు వ్వ దే గాని చనిపోలేదని చెప్పెను. । 53 వారా మె చనిపోయోనని యొరిగి ఆ యాన నపహసించిరి. । 54 అయితే ఆయన ఆమె చెయ్యి పట్టుకొని—చిన్న దానా, లెమ్మని చెప్పగా । 55 ఆమె ప్రాణము తిరిగివచ్చెను గనుక వెంట్ నే ఆమె లేచెను. అప్పడాయన—ఆమెకు భోజనము పెట్టుడని ఆజ్ఞాపించెను. । 56 ఆమె లేలేదను. అప్పడాయన—ఆమెకు భోజనము పెట్టుడని ఆజ్ఞాపించెను. । 56 ఆమె లేలిదండ్రులు విస్తయమునొందినవారైరి. అంతట ఆయన—జరిగినది ఎవనితోను చెప్పవద్దని వారికాజ్ఞాపించెను.

7 చతుర్ధాధిపతియైన మేలోదు జరిగిన కార్యములన్ని టినిగూర్చి విని యెటులో చకయుండెను. ఏలయనగా కొందరు—యోహాను మృతులలోనుండి లేచె ననియు, 18 కొందరు—యేలీయా కనబడెననియు; కొందరు—ఫూర్వకాలఫు ప్రవక్త యొకడు లేచెననియు చెప్పుకొనుచుండిరి. 19 అప్పడు మేలోదు — నేను యోహానును తలగొట్టించితినిగదా; యెపనిగూర్చి యిట్టిసంగతులు వినిమన్నా నో అతడెపడో అని చెప్పి ఆయనను చూడగోరెను.

10 అప్స్మాలులు తిరిగి వచ్చి, తెము చేసినవన్నియు ఆయనకు తెలియజే మగా ఆయన వారిని వెంటబెట్టుకొని బేత్సయిదా అను యూరికి ఏకాంతము గా వెళ్లెను.! 11 జనసమూహము లది తెలిసికొని ఆయనను వెంబడింపగా ఆయన వారినిచేర్చుకొని, దేవుని రాజ్యమునగూర్చి వారితో మాటలాడుచు, స్వస్థత్ కా వలసినవారిని స్వస్థపరచెను. । 12 ప్రొన్లు (గ్రుంక నారంభించినప్వడు పండ్రెం డుగురు శిష్యులు వచ్చి — మనమీ యరణ్యములోనున్నా ముగనుక చుట్టుపట్లు మన్న గ్రామములకును పల్లెలకునువెళ్లి బసచూచుకొని ఆహారము సంపాదించు కొనునట్లు జనసమూహమును పంపివేయుమని ఆయనతో చెప్పిరి. ! 13 ఆయన — మీరే వారికి భోజనము పెట్టుడని వారితో చెప్పగా వారు — మనయొద్దు

అయిదు రొక్కైలును రెండు చేపలునుతప్ప మరేమియులేదు; మేము వెళ్లి యీ ప్రజలందరికొరకు భోజనపదార్ధములు కొని తెత్తుమా అని చెప్పిరి. 114, 15 పచ్చి నవారు రమారమి అయిదువేలమంది పురుషులు. ఆయన—వారిని ఏబడేసిమంది -నొప్పన పంక్షులు తీర్పి కూర్పుండబెట్టుడని తన శిష్యులతో చెప్పగా వారా లాగుచేసి అందరిని కూర్పుండబెట్టికి. 116 అంతట ఆయన ఆ అయిదురొట్టెలను రెండుచేపలను ఎత్తికొని, ఆకాళమువైపు కన్ను లెత్తి వాటిని ఆశీర్వదించి, విరిచి, జనసమూహమునకు పడ్డించుటకై శిష్యులకిచ్చెను. 17 వారందరు తీనితృ ప్రిపొం దిన తరువాత మిగిలిన ముక్కాలు పండైండు గంపెళ్లేత్తికి.

18 ఒక ప్వడాయన ఎవరులేని యొక చోటున ప్రార్థనచేయుచుండా ఆయన శిష్యులు ఆయనయొద్దనుండిరి. — నేనెవడనని జనులు చెప్పుకొనుచు న్నారని ఆయన వారినడుగా । 19 వారు—బాప్తి స్త్రమిచ్చు యోహాననియు, కొందరు—యేలీయాయనియు, కొందరు— ఫూర్వకాలపు పువక్త యొకడు లేచె ననియు చెప్పుకొనుచున్నారనికి.  $\mid 20$  అందుకాయన — మీ రైతే నేనెవడనని చెప్పకొనుచున్నారని వారినడుగగా పేతురు — నీఫు దేవుని క్రీస్తువనెను. । 21 ఆయన — ఇది ఎవనిలోను చెప్పనిద్దని వారికి ఖండితము గాఆజ్ఞాపించి, । 22 మనుష్యకుమారుడు బహుత్రమలుపొంది, పెద్దలచేతను ప్రధానయాజకులచే తమ శాస్త్రులచేతను విసర్జింపబడి, చంపబడి, మూడవ దినమున లేచుట అగత్య మని చెప్పెను.  $\mid 23$  మరియు ఆయన అందరిలో నిట్లానెను — ఎవడైన నన్ను వెంబడింపగోరినయొడల తన్ను తాను ఉపేత్తించుకొని, ప్రతిదినము తన శిలువ నెత్తికొని నన్ను వెంబడింపనలెను. । 24 తన ప్రాణమును రజ్టించుకొనగోరువా డు దానిపోగొట్టుకొనును, నానిమిత్తమై తన ప్రాణమును పోగొట్టుకొనువాడు దాని రక్షించుకొనును. । 25 ఓకడు లోకమంతయు సంపాదించి తన్ను తాను పో గొట్టుకొనినయెడల, లేక నష్ట్రపరుచుకొనినయొడల వానికేమి ప్రయోజనము? 1 29 నన్ను గూర్చియు నా మాటలను గూర్చియు సిగ్ధపడువాడెవడో వాని గూర్పి మనుష్యకుమారుడు, తనకును తన తండ్రికిని పరిశుద్దదూతలకును కలిగి యున్న మహిమతో వచ్చునప్వడు సిగ్గుపడును. । 27 ఇక్కడ నిలిచియున్న వారిలో కొందరు దేవునిరాజ్యమును చూచువరకు మరణము రుచిచూడరని సేను నిజముగా మితో చెప్పచున్నాననేను.

28 ఈ మాటలు చెప్పినదిమొదలుకొని రమారమి యెనిమిది దినములైన తరువాత ఆయన పేతురును యోహామను యాకోబును చెంటబెట్టుకొని ప్రార్థన చేయుటకు ఒక కొండ ఎక్కొను. 1 29 ఆయన ప్రార్థనచేయుచుండా ఆయన ముఖరూపము మారెను; ఆయన వస్త్రములు తెల్లసివైధగధగమెరినెను. 1 30 మరి యు ఇద్దరు పురుషులు ఆయనలో మాటలాడుచుండిరి, వారు మోషే యేలీయా అనవారు.! 31 వారు మహిమలో అనుపడి, ఆయన యెరూషలేములో నెర వేర్చబోవు నిర్గమమునుగూర్చి మాటలాడుచుండిరి.! 32 పేతురును అతనిలో కూడనున్న వారును నిద్రమత్తుగానుండిరి. వారు మేలుకొనినప్పుడు ఆయన మ హిమను ఆయనలో కూడ నిలిచియున్న యిద్దరు పురుషులను చూచిరి.! 33 (ఆ యిద్దరు పురుషులు) ఆయనయొద్దనుండి వెళ్లిపోవుచుండగా పేతురు యేగులో —ఏలినవాడా, మనమిక్కడ నుండుట మంచిది, నీకొకటియు మోషేకొకటి యు యేలీయాకొకటియు మూడు పర్లశాలలు మేము కట్టుదుమని, తానుచెప్పి నదితా నెరుగకయే చెప్పను.! 34 అతడిలాను మాటలాడుచుండగా మేఘము కటి వచ్చి వారిని కమ్మైను; వారు ఆ మేఘములో ప్రవేశించినప్పడు శిష్యులు భయపడిరి.! 35 మరియు—ఈయవ నేనేర్పరచుకొనిన నా కుమారుడు; 4 ఈ యనమాట వినుడని యొకశబ్దము ఆ మేఘములోనుండి వచ్చెను.! 37 ఆ శబ్ద ము వచ్చినతరువాత యేసుమాత్రమే అనుపడెను. తాము చూచినవాటిలో నా కటియు ఆ దినములలో ఎవరికిని తెలియజేయక వారూరకుండిరి.

37 మరునాడు వారు ఆ కొండ దిగిపచ్చినప్పడు బహు జనసమూహము ఆయన కౌడురుగావచ్చేను. 1 38 అప్పడు ఆ సమూహములో నొకడు — బోధకుడా, నా కుమారుని కటాకించుమని నిన్ను చేడుకొనుచున్నాను, వాడు నాకొక్కాడే కుమారుడు. 1 39 ఇదిగో ఒక దయ్యము<sup>2</sup> వానిపట్టును, పట్టిన ప్యడు వాడకస్తాత్తుగా కేకలువేయును; నుర్తునుకారునట్లు అది వాని విలవిల లాడించుచు గాయపరచుచు వాని వదలివదలకుండును. 1 40 దాని వెళ్లగొట్టవలె నని నీ శిశుస్వలను వేడుకొంటిని గాని వారిచేత కాలేదని మొర్ర పెట్టుకొనెను. 1 41 అందుకు యేసు — విశ్వాసములేని మూర్పత్రమూ, నేనెంతకాలము మీతో కూడ నుండి మిమ్మను సహింతును? నీ కుమారుని ఇక్కడికి తీనికొని రమ్మని చెప్పెము. 1 42 వాడు వచ్చుచుండగా ఆ దయ్యము వాని పడద్స్ సి విలవిలలాడిం చెను; యేసు ఆ అపవితా త్తను గద్దించి బాలుని స్వస్థపరచి వాని తండి కప్ప నించెను 1 43 గనుక అందరు దేవుని మాహాత్త్యమునుచూచి ఆశ్చర్యపడికి.

44 ఆయన చేసినకార్యములన్ని టినిచూచి అందరు ఆశ్చర్య పడుచుండగా ఆయన—ఈ మాటలు మీ చెప్పలలో నాటనియ్యుడి. మనప్యకుమారుడు మను ప్యులచేతికి అప్పగింపబడబోవుచున్నాడని తన శిష్యులలో చెప్పెను. I 45 అ యితే వారామాట గ్రహింపలేదు, అది వారికి మరుగుచేయబడెనుగనుక వారు దాని తెలిసికొనలేదు; మరియు ఆ మాటనుగూర్చి వారాయన నడుగ వెరచిరి. \*\*\*\* పా.పినప్రకులలో - ఇ ప్రియకుమారుడు అని పారాంశరము. \*\*ములరాషూ - ఒక అక్త. 46 తమలో సౌవడు గొప్పవాడో ఆని వారిలో త్ర్మముపుట్రగా। 47 యేసం వారి హృదయాలోచన సౌరిగి, యొక చిన్నపిల్లను తీసికొని తనయొద్ద నిలువబెట్టి! 48 —ఈ చిన్నపిల్లను నా పేరట చేర్చుకొనువాడు నన్ను చేర్చుకొనును, నన్ను చేర్చుకొనువాడు నన్ను పంపినవాని చేర్చుకొనును, మాయందరిలో సౌవడం అత్యల్పుడైయుండునో వాడే గొప్పవాడని వారితో చెప్పెను.

49 యోహాను—ఏలినవాడా, యెవడో యొకడు నీ పేరట దయ్యములను వెళ్లగొట్టగా పేసు చూచితిమి; వాడు మనలను వెంబడించువాడుకాడుగనుక వాని నభ్యంతరపరచితిమని చెప్పెను. 1 50 అందుకు యేసు—మీరు వాని నభ్యంతరపరచితిమని సావివాడు మీపక్షముననున్న వాడే అని అతనితో చెప్పెను.

51 ఆయన పరమునకు చేర్చుకొనబడు దినములు పరిఖార్గమగుచున్న ప్వ డు । 52 ఆయన యెరూ పలేమునకు వెళ్లుటకు మనస్సు స్థిరపరచుకొని, తనకంటె ముందుగా దూలేలను పం పెను. వారు వెళ్లి ఆయనకు బస సిద్ధముచేయవలేనని సమ లైయ్యుల యొక్గా మములో ప్రవేశించిరి కాని । 53 ఆయన యొరూ పలేము నకు వెళ్లే నభిముఖుడైనందున వారాయనను చేర్చుకొనలేదు. । 54, 55 శిష్యులైన యాకోబును యోహహానను అది చూచి— ప్రభువా, <sup>1</sup>మేము ఆకాశమునుండి అగ్ని దిగి పీరిని నాళముచేయ నాజ్ఞాపించుట నీకిప్రమా అని అడుగగా ఆయన వారి తట్టుతిరిగి వారిని గద్దించెను. <sup>2</sup> । 56 అంతట వారు మరియొక**ా** మమునకు వెళ్లికి.

57 వారు మార్గమున వెళ్లుచుండగా నొకడు — సీవెక్కడికి వెళ్లినను సీవెంట పచ్చెదనని ఆయనతో చెప్పేను. I 58 అందుకు యేసు — నక్కలకు బొరియలును ఆకాళపుతులకు నివాసములునుకలవు కాని మనుష్యకుమారునికి తలవాల్చుటకైనను స్థలములేదని ఆతనితో చెప్పేను. I 59 ఆయన మరియొకని చూచి—నా వెంట రమ్మని చెప్పగా నలడు—నేను వెళ్లి మొదట నా తండ్రిని పాతిపెట్టి వచ్చుటకు సెలవిమ్మని మనవిచేయగా I 60 ఆయన—మృతులు తమ మృతులను పాతిపెట్టుకొననిమ్ము; నీవు వెళ్లీ దేవునిరాజ్యమును ప్రకటించుమని వానితో చెప్పేను. I 61 మరియొకడు— ప్రభువా, నీ వెంట పచ్చెదను గాని నా యింటనున్న వారియొద్ద సెలవుతీసికొని పచ్చుటకు మొదట నాకు సెలవిమ్మని అడుగగా I 62 యేసు — నాగటిమిగద చెయ్యి పెట్టి వెనుకతట్టుచూచువాడెన డును దేవునిరాజ్యమున కర్హడుకాడని వానితో చెప్పేను.

1 ఆనేక ప్రాచీన గ్రామంలలో ... మేలీయా చేసినట్లు... ఆవి కూర్పబడియున్నది. ి కొన్ని పా చీనట్రకులలో -మీరు ఎట్టి ఆద్గలవారో మీరెరుగరు; మనుష్యకుమారుడు మనుష్యల ఆర్తను రెక్కిం చుటశేకాని నళింపణియుటకు రారేదనెను...ఆని కూర్పబడియున్నది.

10 ఆటుతరువాత ప్రభువు డెబ్బదిమంది యితరులను నియమించి, తాను వెళ్లో పు త్రతి యూరికిని త్రతి హోటికిని తనకం టెముందు ఇద్దరిద్దరిని గా సంపెను. 1 2 పంపినప్పడాయన వారితోనిట్లానెను — కోత విస్తారముగా నున్నది గాని పనివాగు కొద్దమందియే; కాబట్టి కోతయజమానుని తన కోతకు పనివారిని పంప వేడుకొనుడి. 13 మీరు వెళ్లుడి; ఇదిగో లోజేళ్లమధ్యకు గొర్రెపిల్లలను పంపినట్టు నేను మిమ్హును పంపుచున్నాను. 14 మీరు సంచి কైనను జూలైసైనను చెప్పలమైనను తీసికొనిపోవద్దు; 15 త్రోవలో సెవని మైనను కుళల ప్రశ్నలడుగవద్దు; మీరు ఏ యింటమైనను ప్రవేశించునప్పు**డు** —ఈ యింటికి సమాధానమగు గాక అని మొదట చెప్పడి. । 6 సమాధాన <del>పా</del>్రత్సుడు<sup>1</sup> అక్క్డుడనుండినయొడల మీ సమాధానము అతనిమీదనిలుచును; **లే**నియొడల అది మోకు తిరిగి వచ్చును.। 7 వారు మోకిచ్చుప<mark>దార్థము</mark>లను తినుచు తా,గుచు ఆ యింటిలోనే యుండుడి, పనివాడు తన జీతమునకు పాత్రుడు. ఇంటింటికి తీరుగవద్దు. । 8 మరియు మీరు ఏ పట్టణములో సైన ప్రవేశించు నప్పడు వారు మిమ్తును చేర్చుకొంటే మీ ముందర పెట్టునవి తీనుడి.। 9 అం **దు**లోనున్న రోగులను స్వస్థపరచుడి—దేవునిరాజ్యము మీ దగ్గరకు వచ్చియం న్న దని వారిలో చెప్పడి. 10 మీరు ఏ పట్టణములో సైన ప్రవేశించునప్పడు వారు మిమ్మును చేర్చుకొనకపోయినయొడల ၊ 11 మీరు దాని వీధులలోకి పోయి — మా పాదములకంటిన మీస్తాపట్టణపుధూళిని సహితము మీ యొదు టానే దులిపివేయు-చున్నాము; అయినను దేవునిరాజ్యము సమీపించియున్నదని తెలిసికొనుడని చెప్పుడి.। 12 ఆ పట్టణపు గతికంటే సొదొమపట్టణపు గతి ఆ దినమున నోర్వతగిన జై యుండునని మిాలో చెప్పచున్నాను.

13 అయ్యా, కొరాజీనా, అయ్యా, బేత్సయిడా, మీమధ్యను చేయు బడిన అద్భుతములు తూరు సీదోను పట్టణములలో చేయబడినప్రమున ఆ పట్టణములవారు పూర్వమే గోనెపట్టకట్టుకొని బూడి జెవేసికొని కూర్పుండి మారుమనస్సుపొందియుందురు. I 14 అయినను విమర్శకాలమునందు మీగి గతికంటే తూరు సీదోను పట్టణములవారి గతి యోర్వతిగినడై యుండును. I 15 ఓ కొపెర్నహూమా, ఆకాశముమట్టుకు హెచ్పింపబడొడడవా? సీవు పాతా మమవరకు దిగిపోయొదవు. I 16 మీ మాటవినువాడు నా మాటవినును, మిమ్మను నిరాకరించువాడు నన్ను నిరాకరించువాడు నన్ను నిరాకరించునాను.

17 ఆ డెబ్బదిమంది శిష్యులు సంతోషముతో తిరిగివచ్చి ప్రభువా, 1 ములభాషకా—నహూధాన కుమారుడు. దయ్యములు సహితము నీ నామమువలన మాకులో బడుచున్నపని చెప్పగా ! 18 ఆయన — సాతాను మెరుపువలె ఆకాశమునుండి పడుట చూచితిని. ! 19 ఇదిగో పాములను తేళ్లను త్ర్మ్మిటకును శ్రత్స్తు బలమంతటిమొదను మాకధికార మనుగ్రహించియున్నాను; ఏదియు మీకెంతమాత్రమును హాని చేయను. ! 20 అయినను దయ్యములు మీకులో బడుచున్నపని సంతోషించుక మీ పేరులు పరలోకమందు చ్యాయబడియున్నవని సంతోషించుడని వారితో చెప్పెను.

21 ఆ గడియలో నే యేసు పరిశుద్ధాత్త్రయిందు బహుగా ఆనందించి — తండ్రీ ఆకాశమునకును భూమికిని ప్రభువా, నీవు జ్ఞానులకును వివేకులకును ఈ సంగతులను మరుగుచేసి పసిబాలురకు బయలుపరచినావని నిన్ను స్తుతించు చున్నాను; అవును తండ్రీ, ఆలాగు నీ దృష్టి కనుకూలమాయెను. । 22 సమస్థ మను నా తండ్రి చేత నా కప్పగింపబడియున్నది; కుమారుడెవడో తండ్రితప్ప మారెవడును ఎరుగడు; తండ్రి యొవడో కుమారుడును కుమారు డెవడో తండ్రితప్ప మారెవడును ఎరుగడు; తండ్రి యొవడో కుమారుడును కుమారు డెవనికి ఆయనను బయలుపరచగోరునో వాడునుతప్ప మారెవడును ఎరుగడని చెప్పెను. । 23 అప్పు డాయన తన శిష్యులవైపు తిరిగి — మారు చూచుచున్న కార్యములనచూచు కన్నులు ధన్యములైనవి; । 24 అేకకమంది ప్రవక్తలును రాజులును మీరు చూచుచున్నవి చూడగోరిచూడకయు, వినగోరివినకయు నుండిరని మీలో చెప్పు చున్నానని యేకాంతమందు వారితోనెను.

25 ఒక ప్పడు ధర్రశాస్త్రా పదేశకుడొకడు తేచి—బోధకుడా, నిత్య జీవము నకు వారసుడనగుటకు నే నేమి చేయవలెనని ఆయనను శోధించుచు అడిగెను. 1
26 అందుకాయన — ధర్రశాస్త్రమం జేమి వ్రాయబడియున్న ది? నీ మేమి చదువు చున్నావని అతనినడుగగా । 27 అతడు — నీ దేవుడైన ప్రభువునిని నీ పూర్గమేకేక ముతోను (ప్రేమింపవలెననియు, నిమ్మపలె నీ పూరుగువాని (ప్రేమింపవలెననియు, నిమ్మపలె నీ పూరుగువాని (ప్రేమింపవలెననియు, వ్రాయబడియున్న దని¹ చెప్పెను. । 28 అందుకాయన—నీవు సరిగా ఉత్తరమిచ్చితివి; ఆలాగుచేయుము అప్పడు జీవించెదవని అతనితో చెప్పెను. 1
29 అయితే తాను నీతిమంతుడ్డైనట్టు కనుపరచుకొనగోరి అతడు — అవును గాని నా పొరుగువాడెవడని యేసునడిగెను. । 30 అందుకు యేసు ఇట్లానిను—ఒక మనుష్యుడు యొమాపలేమునుండి యెనీకోపట్టణమునకు వెళ్లుచు దొంగలచేతిలో చిక్కైను, వారతని బట్టలు దోచుకొని అతనికొట్టి కొరప్పుణము తో విడిచిపోయిని. । 31 ఆ సమయముంనొక యాజకుడు ఆ తో పను వేళ్లుచు

ఆతనిచూచి త్రక్కాగా పోయెను. । 32 ఆలాగునానే లేవీయుడొకడు ఆ చోటికి వచ్చి చూచి త్రక్కాగా పోయెను. । 33 అయితే ఒక సమరైయ్యుడు త్రుయాణమైపోవుచు, అతడు పడియున్న చోటికి వచ్చి । 34 అతనిచూచి, అతనిమిద జాలిపడి దగ్గరకుపోయి, నూనెయు దా మౌరసమునుపోసి అతని గాయములనుకట్టి, తన వాహనముమిదనేక్కించి యొక పూటకూళ్లవాని యిం టికి తీసికొనిపోయి అతని పరామక్శించెను. । 35 మరునాడతడు రెండు దేనార ములు¹ తీసి ఆ పూటకూళ్లవానికిచ్చి—ఇతని పరామక్శించుము, నీ వింకేమైనను ఖర్చు చేసినపడ్డమున నేను మరలవచ్చునప్పడడి నీకుతీర్చెదనని అతనితో చెప్పిపోయెను. । 36 కాగా దొంగలచేతిలో చిక్కినవానికి ఈ ముగ్గురిలో నెవడు పొరుగువాడని నీకుతోచునని యేసు అడుగగా అతడు — అతనిమిద జాలిపడినవాడే అనెను. । 37 అందుకు యేసు—నీవును వెళ్లి ఆలాగుచేయు మని యతనితో చెప్పెను.

38 అంతట వారు ప్రయాణమై పోవుచుండగా' ఆయన యొక గ్రామ ములో ప్రవేశించెను. మార్తా అను నొక స్ట్రీ ఆయనను తన యింటచేర్పుకొ నెను. I 39 ఆమెకు మరియు అను సహూరాదరియుండెను. ఈ మె యేను పాద ములయొద్ద కూర్పుండి ఆయనబోధ వినుచుండెను. I 40 మార్తా విస్తారమైన పని పెట్టుకొనుటచేత తొందరపడి ఆయనయొద్దకు వచ్చి — ప్రభువా, నేనొం టిగా పనిచేయుటకు నా సహూరాదరి నన్ను విడిచి పెట్టినందున నీకు చింతలేదా? నాకు సహాయమాచేయుమని ఆమెతో చెప్పమనెను. I 41 అందుకు ప్రభువు — మార్తా మార్తా, నీవానేక మైన పనులనుగూర్పి విచారముక లేగి తొందరపడు చున్నావు కాని అవసర్మైనది యొక్కా బే. 2 I 42 మరియు ఉత్తమమైన దాని 3 నేర్పరచుకొనెను, అది ఆమెయొద్దనుండి తీనివేయబడదని ఆమెలో చెప్పను.

11 ఆయన యొకచోట ప్రార్థనచేయుచుండెను. ప్రార్థన చాలించిన తరువాత ఆయన శిఘ్యలలో నొకడు — ప్రభువా, యోహాను తనశిఘ్యలకు నేర్పినట్టుగా మాకు ప్రార్థనచేయానేర్పుమని ఆయన నడిగెను. 12 అందుకా యన—మీరు ప్రార్థనచేయునప్పడు—అండీ, నీ నామము పరిశుద్ధపరచబడు మగాక, నీ రాజ్యము వచ్చునుగాక, 13 మాకు కావలసిన అనుదినాహారము దినదినము మాకుదయచేయుము; 14 మేము మాకచ్చియున్న ప్రతివాని క్రమిం చుచున్నాము గనుక మా పాపములను క్రమించుము; మమ్మను శోధనలోకి తే కుము అని పలుకుడని వారితో చెప్పను.

<sup>ి</sup> ఇది ఇంచునుంచు ఒక రూపాయి కావచ్చును. <sup>9</sup> అనేక <mark>పా చీన ప శుల</mark>లో – ఇచనరమై జావి కాన్మివే లేక యొక<sub>ర</sub>ాబ్స్—అని పా శాంశర్యు. <sup>3</sup> మూల**భాష**లా — ఉత్తమమైన భాగము.

5 మరియు ఆయన వారిలోనిట్లానెను — ఎవనికైన నొక స్నేహితుడుం డాగా అతడు అర్ధరాత్రివేళ ఆ స్నేహితునియొద్దకు వెళ్లి—స్నేహితుడా, నాకు మూడు రొట్టెలు బదులిమ్లు; 16 నా స్నేహితుడు ప్రయాణముచేయుచు మార్గములో నాయొద్దకు పచ్చియున్నాడు; అతనికి పెట్టుటకు నాయొద్ద నేమియం ేజని అతనితో చెప్పినయెడల । 7 అతడు లోపట నేయుండి — నన్ను తొం దరొపెట్టవద్దు; తలుపుపేసియున్నది, నా చిన్నపిల్లలు నాతోకూడ పండుకొని యున్నారు, నేను లేచి యియ్యలేనని చెప్పనా? । 8 అతడు తన స్నేహితు డైనందున లేచి యియ్యకపోయినను, అతడు సిగ్గుమాలి మాటిమాటి కడుగుట వలననైనను లేచి ఆతనికి కావలసినవన్నియు నిచ్చును ఆని మీలో చెప్పుచు. న్నాను. 19 అటువలె మీరును అడుగుడి, మీకియ్యబడును; వెదకుడి, మీకు దారుకును; తట్టుడి, మీకు తీయబడును. । 10 అడుగు ప్రతివానికియ్యబడును, వెదకువానికి దొరుకును, తట్టువానికి తీయబడునని మిాలో చెప్పుచున్నాను. ١ 11 మిలో తండ్రియైళవాడు తన కుమారుడు చేపనడిగితే చేపకు ప్రతిగా పామునిచ్చునా? గుడ్డునడిగితే తేలు నిచ్చునా?। 12 కాబట్టి మీరు చెడ్డవారై యుండియు మీ పిల్లలకు మంచియీవులనియ్య వెరిగియుండాగా । 13 పరలోక మందున్న మీ తండ్రి తన్ను అడుగువారికి ఎంతో నిశ్చయముగా పరిశు<mark>ద్ధాత్</mark>త నన్ను కూంచున నెను.

14 ఒక ప్పడాయన మాగదయ్యమును వెళ్లో గొట్టుచుండాను. ఆ దయ్యము పదిలిపోయిన తరువాత మాగవాడు మాటలాడెను గనుక జనసమూహములు ఆశ్చర్య పడెను. । 15 అయితే వారిలో కొందరు — పీడు దయ్యముల కధిపత్రి మైన బయెల్టెబూలువలన దయ్యములను వెళ్లో గొట్టుచున్నాడని చెప్పుకొనిరి. । 16 మరికొందరాయనను శోధించుచు — పరలోకమునుండి యొక నూచక్రి యను చూపుమని ఆయననడిగిరి. । 17 ఆయన వారి ఆలోచనల నెరిగి వారితో నిట్లానెను—తనకుతానే వ్యతిరేకముగా వేరుపడిన ప్రతిరాజ్యము పాడైపోవున్కు ఇంటికి విరోధమైన యిల్లు కూలిపోవును. । 18 సాతానును తనకు వ్యతిరేక ముగా తానే వేరుపడినపక్షమున వాని రాజ్యమలగు నిలుచును? నేను బయెల్టెబూలువలన దయ్యములను వెళ్లోగొట్టుచున్నానని మీరు చెప్పుచున్నారే. । 19 నేను బయెల్టెబూలువలన దయ్యములను వెళ్లోగొట్టుచున్నానని మీరు చెప్పుచున్నారే. । 19 నేను బయెల్టెబూలువలన దయ్యములను వెళ్లోగొట్టుచున్నారి? అందుచేత వారే మీసు తీర్పరులై యుందురు. । 20 అయితే నేను డేవుని మేలితో దయ్యములను వెళ్లోగొట్టుచున్న పక్షమున నిళ్ళయముగా దేవునిరాజ్యము మీరాయొద్దకు వచ్చియన్న డి. । 21 బల ఇంతుడు ఆయుధములు ధరించుకొని తన ఆవరణమును కాచుకొనునప్పుడు ఆతని సొత్తు భడ్రముగానుండును. । 22 అయితే అతనికంటే బలవంతుడైన యొకడు అతని మైబడి జయించునప్పడు, అతడు నమ్మకొనిన ఆయుధములన్ని టీని లాగుకొని అతని ఆస్త్రిని పంచిపెట్టును. । 23 నాపక్షముననుండనివాడు నాకు విరోధి; నాతో సమకూర్చనివాడు చెదరగొట్టువాడు. । 24 అపవిత్రాత్ర్మ యొక మనుష్యని పదలిపోయిన తరువాత అది విశ్రాంతి వెదకుచు నీరుతేని చోట్ల తిరుగుచుండును. విశ్రాంతి దొరకనందున — నేను విడిచిపచ్చిన నా యింటికి తిరిగివెళ్లుదుననుకొని । 25 పచ్చి, ఆ యిల్లు ఊడ్చిఅమర్చియుండుట మాచి । 26 వెళ్లి తనకంటే చెడ్డమైన మరి యేడు (అపవిత్ర) ఆత్తలను వెంట బెట్టుకొనివచ్చును; అవి అందులో ప్రవేశించి అక్కడే కాపురముండును;.

27 ఆయన ఈ మాటలు చెప్పు చుండాగా ఆ సమాహములోనున్న యొక స్ట్రీ ఆయననుచూచి — నిన్ను మోసిన గర్భమును నీవు కుడిచిన స్తనములును ధన్యములైనవని కేకలు వేసిచెప్పగా। 28 ఆయన—అవునుగాని దేవునివాక్యము విని దాని শేకి నువారు మరి ధన్యులనిచెప్పెను.

29 మరియు జనులు గుంపులుగా కూడినప్పుడు ఆయన ఈలాగు చెప్ప సాగెన — ఈ తరమువారు దుష్ట్రతమువారైయుండి సూచక క్రియ నడుగుచున్నారు. అయితే యోనానుగూర్చిన సూచక క్రియయే కాని మరి ఏ సూచక క్రియయే కాని మరి ఏ సూచక క్రియయు వీరికన్ను హింపబడదు. 1 30 యోనా నినెవె పట్టణస్థులోకలాగు సూచకముగా నుండెనో ఆలాగే మనుష్యకుమారుడును ఈ తరమువారికి సూచ కముగానుండును. 1 31 దక్షిణదేశపు రాణి విమర్శకాలమున ఈ తరమువారిలో కూడ లేచి వారిమింద నేరస్థాపనచేయును. ఆమె సొలొమోను జ్ఞానమువిను టకు భూమ్యంతములనుండి వచ్చెను, ఇదిగో సొలొమోనుకంటె గొప్పవాడి కృడ నున్నాడు. 1 32 నినెవె మనుష్యులు విమర్శకాలమున ఈ తరము వారితోకూడ నిలుపబడి వారిమింద నేరస్థాపనచేయుదురు. వారు యోనా ప్రకటన విని మారుమననస్సుపొందిరి; ఇదిగో యోనాకంటె గొప్పవాడిక్కడ నున్నాడు.

33 ఎవడును దీపము వెలిగించి చాటుచోటమైనను కుంచము క్రిందమైనను పెట్టడు గాని, లోపలికివచ్చు వారికి వెలుగుకనబడుటకు దీపస్తంభముమిందనే పెట్టును. 1 34 నీ దేహమునకు దీపము నీ కెన్నే గనుక నీ కన్ను తేటగానుంచే నీ దేహమంతయు వెలుగుమయమై యుండును; అది చెడినదైతే నీ దేహ మును చీకటిమయమైయుండును. 1 35 కాబట్టి నీలోనుండు వెలుగు చీకటియై యుండకుండ చూచుకొనుము. 1 36 ఏ బాగమైనను చీకటికాక నీ దేహమంత యు వెలుగుమయమైతే, దీపము తన కాంతిజలన నీకు వెలుగిచ్చునప్పుడు ఏలా సుండునో ఆలాగు దేహమంతయు వెలుగుమయమై యుండుననిచెప్పెను.

37 ఆయన బోధించుచుండగా నొక పరిసయ్యుడు తనలోకూడ భోజ నముచేయువుని ఆయనను పిలువగా ఆయన లోపలికి వెళ్లి భోజనపంక్తిని కూర్పుం డెను. I 38 ఆయన భోజనమునకు ముందుగా స్నానముచేయలేదని ఆ పరి సయ్యుడు చూచి ఆశ్చర్యపడెను. I 39 అందుకు ప్రభువిట్ల నెను—పరిసయ్యూ లైన మీరు గ్ స్నాయం పళ్లెమును వెలపట కుద్ధిచేయుదురు కాని మీరా అంతరం గము దో ఫులోను చెడుతనములోను నిండియున్నది. I 40 అవివేకులారా, వెల పటిభాగమును చేసినవాడు లోపటిభాగమును చేయలేదా? I 41 కాగా మీరు కలిగినని సర్వమాచేయుడి, అప్పడు మీరకన్నియు శుద్ధిగానుండును.

42 అయ్యో పరిసయ్యులారా, మీరు పుదీనా సదాపముదలైన ప్రతి కూరలోను పదియవవంతు చెల్లించుచున్నా రే కాని న్యాయమును దేవుని ప్రేమను విడిచిపెట్టుచున్నారు. వాటినిమానక వీటిని చేయవలసియున్నది. 143 ఆ య్యూ పరిసమ్యులారా, మీరు సమాజమందిరములలో ఆగ్ర పీశములను సంత పీధులలో వందనములను కోరుచున్నారు. 144 అయ్యో, మీరు కనబడని సమాధులవలెనున్నారు; వాటిమీద నడుచుమనుష్యులు (అవి సమాధులని) యోదుగరాను.

45 ఆప్పడు ధర్రశాస్త్రాప్ పదేశకుడొకడు — బోధకుడా, యీలాగుచెప్పి మమ్మనుకూడ నిందించుచున్నా వని ఆయనలో చెప్పగా. 1 46 ఆయన—అయ్యోం ధర్రశాస్త్రాపదేశకులారా, మ్యాయ శక్యముకాని బరువులను మీరు మనుష్యుల మీరు మాపుదురు కాని మీరి రొక ప్రేలిలో నైనను ఆ బరువులనుముట్టరు. 1 47 అయ్యోం, మీ పితరులు చెంపిన ప్రవక్షల గోక్లును మీరుకట్టించుచున్నారు. 1 48 కావున మీరు సాత్రులై మీరి పితరులకార్యములకు సమ్మతించుచున్నారు; వారు ప్రవక్షలను చెంపిరి, మీరు వారి గోరీలు కట్టించుచురు. 1 49 అందుచేత దేవుని జ్ఞానము చెప్పినదేమనగా— నేను వారియొద్దకు ప్రవక్షలను అప్పాస్తలులను పంపుదును. 1 50 వారు కొందరినిచెంపుదురు కొందరినిహింసింతురు. 1 51 కాబట్టి లోకముఫుట్టినదిమొదలుకొని, అనగా ఆబేలు రక్షముముదలుకొని బలిపీశము నకును మందిరమునకును మధ్యను నశించిన జఖరీయ రక్షమువరకు చిందింప బడిన ప్రవక్షలందరి రక్షమునిమిత్తము ఈ తరమువారు విచారింపబడుదురు; నిశ్చయముగా ఈ తరమువారు ఆ రక్షమునిమిత్తము విచారింపబడుదురని మాతో చెప్పుచున్నాను. 1 52 అయ్యోం ధర్మశాస్త్రాపడేశకులారా, మీరు జ్ఞానమను 1 ఆది. 4: 8; 2 దిన. 24: 20, 21.

తాళ్పుచెని గెత్తికొనిపోతిరి; మీరును లోపలప్ర వేశించరు, ప్రవేశించువారి నడ్డ గింతురని చెప్పెను.

- 53, 54 ఆయన అక్కడునండి వెళ్లినప్పడు శాస్త్రులును పరిసయ్యులును ఆయనమీద నిండ పగపట్టి ఆయనమీద సేరము హెపవలెననియుండి, ఆయన నోటనుండివచ్చినదేదైనను పట్టుకొనుటకై పొంచి వెదకుచు అసేక సంగతులను నూర్చి ఆయనను మాటలాడింపసాగిరి.
- 12 అంతలో నొకనినొకడు త్రొక్కుకొనునట్లు వేలకొలది జనులు కూ డినప్పడు ఆయన తనశిష్యులలో మొదట నిట్లనిచెప్పసాగెను — పరిసయ్యుల వేషధారణ అను పులిసినపిండినిగూర్చి జాగ్రత్తపడుడి.। 2 మరు শূর దేశియు బయలుపరచబడకపోదు; రహస్య మైనదేదియు తెలియబడకపోదు. 1 3 అందు చేత మీరు చీకటిలో మాటలాడుకొనునవి వెలుగులో వినబడును, మీరు గడు లయంగు చెవిలోచెప్పకొనునది మిగ్గెలమీద చాటింపబడును. 14 నా స్నేహి తులైన మీలో నేను చెప్పనదేమనగా—దేహమును చంపినతరువాత మరేమియు చేయ నేరనివారికి భయపడకుడి.। 5 ఎపనికి మీరు భయపడవలెనో మీకు తెలి యజేయుదును; చంపినతరువాత నరకములోపడ్డ్ ద్రాయ శక్తిగలవానికి భయా పడుడి, ఆయనకే భయపడుడని మొలో చెప్పచున్నాను. 16 ఆయిదు పిచ్చు కలు రెండుకాసులకమ్ఘబడునుగదా; అయినను వాటిలోనొకటైనను దేవుని యొదుట మరుఐబడదు. 17 మీ తలవెండ్రుకలన్నియు లెక్కింపబడియున్నవి. భయపడకుడి; మీరు అనేక మైన పిచ్చుకలకం టె ్రే మ్రాలకారా? 1 8 మరియు ేనేను మీతో చెప్పనదేమనగా, నన్ను మనుష్యులయెదుట నొప్పకొనువాడె. వడ్ో, మనుష్య కుమారుడు దేవునిదూతలయొదుట వాని నొప్పక్లొనును.। 9 మనుష్యులయొగుట నన్ను ఎరుగననువానిని నేను ఎరుగనని దేవునిదూతల యోదుట చెప్పుడును. । 10 మనుష్యకుమారునిమీద వ్యతి రేక ముగా నొకమాట పలుకువానికి పాప్రశ్నమాపణకలుగునుగాని పరిశుద్ధాత్తను దూషించువానికి శ్రమా పణలేదు. । 11 వారు సమాజమందిరముల పెద్దలయొద్దకును అధిపతులయొద్దకును అధికారులయొద్దకును మిమ్తును తీసికొనిప్లోవునప్పుడు మీరు — ఏలాగు ఏమి యుత్తరమిచ్చెదమా, యేమి మాటలాడుదుమా అని చింతింపకుడి; 1 12 మీ రేమి చెప్పవలసినది పరిశుద్ధాత్ర ఆ గడియలోనే మీకు నేర్పున నెను.
- 13 ఆ జనసమాహాములో నొకడు—బోధకుడా, పిత్రార్జిత్తములో నాకు పాలుపంచిపెట్టనలెనని నా సహెబాదరునితో చెప్పవుని ఆయననడుగా । 14 ఆయన—ఓయీ, మిామింద తీర్పరినిగామైన పంచిపెట్టువానిగామైన నెన్నె వడు నియమించెనని అతనితో చెప్పెను. । 15 మరియు ఆయన వారితో —

మారు ఏవిధ మైనలో భమునకు నెడమియ్యక జాగ్ర త్రేపడుడి; ఒకనికి కలిమ విస్తరించుటవలన అది వానిజీవమునకు మూలముకాదెనను. I 16 మరియాం ఆయన వారితో ఈ యుపమానముచెప్పెను—ఒక ధనవంతుని భూమి సమృద్ధిగా పండెను. I 17 అప్పడతడు — గా పంట సమకూర్చుకొనుటకు నాకు స్థలము చాలదు గనుక నే నేమిచేతునని తనలో తా నాలోచించుకొని—నేనీలాగు చేతును; I 18 నా కొట్టువిప్పి వాటికంటే గొప్పవాటినికట్టించి, అందులో నా ధాన్యమంతటిని నా ఆస్తిని సమకూర్చుకొని I 19 నా ప్రాణముతో — ప్రాణమ్య అనేక సంవత్సరములకు విస్తారమైనఆస్తి నీకు సమకూర్చబడియున్న ది; సుఖించుము తినుము త్రాగము సంతో పించుమని చెప్పకొండుననుకొనెను. I 20 అయితే దేవుడు — వెర్మివాడా, యా రాత్రి నీ ప్రాణమునడుగుచున్నారు; నీవు సిద్ధపరచినవి ఎవనివగునని అతనితో చెప్పెను. I 21 దేవుని యొడల ధనవంతుడుకాక తనకొరేకే సమకూర్చుకొనువాడు ఆలాగున నేయుండునని చెప్పెను.

22 అంతట ఆయన తన శిష్యులతో నిట్లానెను—ఈ హేతువుచేత మీరు —ఏమి తిందుమా అని మీ ప్రాణమునుగూర్చియైనను, ఏమి ధరించుకొందుమా ఆని మీ దేహమునుగూర్పియైనను చింతింపకుడి. । 23 ఆహారముకంటే ప్రాణ మును వస్త్రముకంటే దేహమును గొప్పవికావా? । 24 కాకుల సంగతి విచా రించిచూడుడి. అవి విత్తవు, కోయవు, వాటికి గరిశాలేదు కొట్టులేదు; అయి నను దేవుడు వాటిని పోషించుచున్నాడు; మీరు పత్రులకంటే ఎంతో కృష్ణు లు. । 25 మరియు మీలో నేపడు చింతించుటవలన తన యొత్తును మూరెడె క్కువా చేసికొనగలడు? । 26 కాబట్టి అన్నిటికంటె తక్కువైనవి మీచేతకాక పోతే తక్కినవాటినిగూర్చి మీరు చింతింప నేల? । 27 పువ్వు లేలాగు నెనుగుచు న్నవో ఆలోచించుడి. అవి కష్టపడవు ఓడకవు; అయినను తన స<mark>మస్త్ర వైభవ</mark> ములో కూడిన సొలామోనుసహీతము ఏటిలో నొకదానిపలైనైన నలంకరింప బడలేదని మీతో చెప్పచున్నాను. । 28 నేడు పొలములో ఉండి రేపు పొయి లో వేయబడు అడవిగడ్డొని డేవుడీలాగు నలంకరించినయొడల, అల్పవిశ్వాసులా రా, మీకు మరి ఎంతో నిశ్చయముగా వృస్తములనిచ్చును. । 29 ఏమితిందుమా యేమిత్రాగుదుమా అని విచారింపకుడి అనుమానము కలిగియుండకుడి. 1 30 ఈ లోక పుజనులు వీటినన్నిటిని వెదకుదురు; ఇవి మాకు కావలసియున్న వని మీ లెండ్రికి తెలియును. । 31 మీ రైతే ఆయనరాజ్యమును వెదకుడి; దీని తోకూడ ఇవి మీ కన్నహింపబడును. 1 32 చిన్న మందా భయపడకుడి, మాకు రాజ్యమునశుగ్రహించుటను మా తండ్రి కిష్టమైయున్నది । 33 మాకు

శలిగినవాటిని అమ్మి ధర్తమాచేయుడి, పాతగిలనిసంచులను పరలోకమందు అశ్హ యమైన ధనమును సంపాదించుకొనుడి; అక్కడికి దొంగ రాడు చిమ్మెట కొట్ట చు. 134 మీ ధనమెక్కడనుండునో అక్కడేనే మీ హృదయమునుండును.

35 మీగ నడుములు కట్టుకొనియుండుడి, మీగ దీపముల పెలుగుచుండ నియ్యుడి. I 36 తమ బ్రభువు పెండ్లివిందునుండివచ్చి తట్టగా నే అతనికి తలుపు తీయుటకు ఆతడెప్పడు వచ్చునో అని అతనికొరకు ఎదురుచూచు మనుష్యుల పలె నుండుడి. I 37 ప్రభువు వచ్చి యే దాసులు మెళ్ళువగానుండుట కను గొనునో ఆ దాసులు ధన్యులు; అతడు నడుముకట్టుకొని వారిని భోజనపం క్లేని కూర్చుండబెట్టి, తా నేవచ్చి వారికుపచారముచేయునని నిళ్చయముగా మీతో చెప్పచున్నాను. I 38 మరియు నతడు రెండవజామునవచ్చినను మూడప జామునవచ్చినను (ఏ దాసులు) మెళ్ళువగానుండుట కనుగొనునో ఆ దాసులు ధన్యులు. I 39 దొంగ యే గడియనువచ్చునో యింటియజమానునికి తెలిసిన పక్షమున అతడు మెళ్ళువగానుండి తనయింటికి కన్న మువేయనియ్యడని తెలిసి కొనుడి. I 40 మీరు అనుకొనని గడియలో మనుష్యకుమారుడు వచ్చును గనుక మీరును సిద్ధముగానుండుడని చెప్పెను.

41 అప్పడు పేతురు— ప్రభువా, యీ యుపమానము మాతో నే చెప్ప చున్నావా అందరిలోను చెప్పచున్నావా అని ఆయననడుగా । 42 ప్రభు <mark>విట్ల నె</mark>ను—తగినకాలమున స్త్రవానికి ఆహారము పెట్టుటకు యజమానుడు తన యింటివారిమీద నియమించునట్టి నమ్మక మైన బుద్దిగల గృహనిర్వాహకు డేవడు? 1 43 ఎఐని ప్రభువు పచ్చి వాడు ఆలాగుచేయుచుండుట కనుగొనునో ఆ దాసుడు ధన్యుడు. । 44 అతడు తనకు కలిగినదంతటిమీద వానినుంచునని మీతో నిజ ముగా చెప్పుచున్నాను. । 45 అయితే ఆ దాసుడు-నా యజమానుడు వచ్చుట కాలస్యముచేయుచున్నాడని తన మనస్సులోననుకొని, దాసులను దాసిలను **క**ోట్రీ, తిని త్రాగి మత్తు గానుండ<del>న</del>ాగితే । 46 వాడు కనిపెట్రనిదినములోను ఎరుగనిగడియలోను ఆ దాసునియజమానుడుపచ్చి వాని నరికించి అపన**మ్త** క్ష్ణులలో వానికి పాలునియమించును. । 47 తనయజమానుని చిత్త మెరిగియుం డియం సిద్ధపడకయు అతని చిత్తముచొప్పన జరిగింపకయునుండు దాసునికి అేనకమైన దెబ్బలుతగులును. 1 48 అయితే తెలియక దెబ్బలకు తగినపనులు చేసినవానికి కొద్ది దెబ్బలేతగులును. ఎవనికెక్కువగా నియ్యబడెనో వాని యొద్ద నెక్కువగా తీయజూతురు; మనుష్యులు ఎవనికెక్కువగా నప్పగింతురో వానియొద్ద నెక్కువగా నడుగుదురుకదా.

49 సేను భూమిమింద ఆగ్ని పేయ వచ్చితిని; ఆది ఇదినరకే రఫులుకొని

మండవలెనని యొంతో కోరుచున్నాను. I 50 అయితే నేను పొందవలసిన బాస్త్రి స్త్రమన్న ది; అది నెరవేరవరకు నే నెంతో యిబ్బందిపడుచున్నాను. I 51 నేను భూమిమిద సమాధానముకలుగజేయ వచ్చితినని మీరు తలంచుచున్నారా? సమాధానమును కాదు భేదమునే కలుగజేయ వచ్చితినని మీలతో చెప్పుచున్నాను. I 52 ఇప్పటినుండి ఒక ఇంటిలో అయినుగురు వేరుపడి ఇద్దరికి విరోధ్యమగా ముగ్గురును ముగ్గురికి విరోధముగా నిద్దరును ఉందురు. I 53 తండ్రి కుమారునికిని కుమారుడు తండ్రికిని తల్లి కుమారైకును కుమారై తల్లికిని అత్త కోడలి కిని కోడలు అత్తకును విరోధులుగానుందురని చెప్పెను.

54 మరియు ఆయన జనసమూహములలో నిట్లానెన — మీరు పడమట నుండి మబ్బు మైకిపచ్చుటచూచునప్పడు — వాన సచ్చుచున్నడని వెంట్ సే చెప్పుదురు; ఆలాగే జరుగును. । 55 దక్షిణఫుగాలివిసరుట చూచునప్పడు పడగాలికొట్టునని చెప్పుదురు; ఆలాగే జరుగును. । 56 వేషధారులారా, మీరు భూమ్యా కాశముల మైఖరి గుర్తింపనెరుగునురు; ఈ కాలమును మీరు గుర్తింప నెరుగరేల? । 57 ఏది న్యాయమో మీరాయంతటమీరు విమర్శింపరేల? । 58 వాదించువానిలోకూడ అధికారియొద్దకు నీవువెళ్లుచుండగా అతనిచేతినుండి తప్పించుకొనుటకు త్రోవలోనే ప్రయత్నముచేయుము; లేవా, అతడొకవేళ నిన్ను న్యాయాధిపతియొద్దకు ఈడ్పుకొనిపోవును, న్యాయాధిపతి నిన్ను బం ట్రైతు కప్పగించును, బంట్రైతు నిన్ను చెరసాలలో వేయును. । 59 నీవు కడ పటి కాసుచెల్లించువరకు వెలపలికిరా సేరావని నీతో చెప్పుచున్నా నెనెను.

13 పిలాతు గలిలైయ్యులైన కొందరి రక్షము వారి బలులతో కలిపియుండెను. ఆ కాలమున ఆక్కడున్న కొందరు ఆ సంగతి యేసుతో చెప్పాగా 12 ఆయన వారితోనిట్లానెను — ఈ గలిలైయ్యులు ఆట్టిపిాంసలుపొందినందున వారు గలిలైయ్యులందరికంటే పాపులని మీరు తలంచుచున్నారా? 13 కారని మీతో చెప్పచున్నాను; మీరు మారుమనస్సుపొందనిప్రక్షమున మీరుందరును ఆలాగే నశింతురు. 14 మరియు సిలోయములోని గోపురము పడి చచ్చిన ఆ పదు సెనిమిదిమంది యేరూపలేములో కాపురమున్న వారందరికంటే అపరాధులని తలంచుచున్నారా? 15 కారని మీతో చెప్పచున్నాను; మీరు మారుమనస్సు పొందనిప్రక్షమున మీరందరును ఆలాగేనశింతురు.

6 మరియు ఆయన వారిలో ఈ యుపమానముచెప్పెను — ఒక మను ష్యూని డ్రాక్షలో టలో అంజూరపుచెట్టాకటి నాటబడియుండెను. అతడు వాని పండ్లు వెదకవచ్చినప్పడు ఏమియు దొరకలేదు । 7 గనుక నతడు—ఇదిగో మూడేండ్లనుండి నేను ఈ అంజూరపుచెట్టున పండ్లు వెదకవచ్చుచున్నాను గాని యేమియు దొరకలేను; దీని నరికి వేయుము, దీనివలన ఈ భూమియు ఏల వ్య ర్థ మైపోవలెనని ద్రాంక తోటలమాలితో చెప్పెను. 1 8 అయి బే వాడు — అయ్యా, నేను దానిచుట్టు త్రవ్వి యొరువువేయుమట్టుకు ఈ సంవత్సరముకూడ నుండనిమ్మ; 1 9 అది ఫలించినసరి, లేనియెడల నరికించివేయుమని అతనితో చెప్పెను.

10 విశ్రాంతిదినమున ఆయన యొక సమాజమందిరములో బోధించుచున్న ప్వడు ၊ 11 పదు శెనిమిదిఏండ్లనుండి బలహీనపరచుదయ్యము¹పట్టిన యొక స్ర్మీ అచ్పటనుండెను. ఆమె నడుము వంగిపోయి యొంతమాత్రమును చక్కాగా నిలువబడలేకుండెను. । 12 యేసు ఆమెనుచూచి, రమ్షని పిలిచి — అమ్హా, సీ బలహీనతనుండి విడుదలపొందియున్నావని ఆమెలో చెప్పి । 13 ఆమెమిాద చేతులుంచగానే ఆమె చక్కాగానిలువబడి దేవుని మహిమపరచెను.। 14 యేసు విత్రాంతి దినమున స్వస్థపరచినందున ఆ సమాజమందిరపు అధికారి కోపముతో మండిపడి, జనసమూహమునుచూచి — పనిచేయతగిన ఆరు దినములుకలవు గనుక ఆ దినములలోనే వచ్చి స్వస్థతపొందుడి; విశ్రాంతిదినమందు రావద్దని చెప్పెను. । 15 అందుకు ప్రభువు—వేషధారులారా, మిలో ప్రతివాడును విర్హాంతిదినమున తన యొద్దునైనను గాడి దెనైనను గాడియొద్దనుండి విప్పి తోలు కొనిపోయి నీళ్లు పెట్టునుగదా. । 16 ఇదిగో పదుశెనిమిది ఏండ్లనుండి సాతాను బంధించిన అబ్పాహాము కుమార్జెయైన యీమెను విశ్రాంతిదినమందు ఈ కట్ల నుండి విడిపింపతగదా అని అతనితో చెప్పెను. 117 ఆయన ఈ మాటలుచెప్పి నప్పడు ఆయన నెదిరించినవారందరు సిగ్గుపడిరి; అయితే జనసమాహమంతయు ఆయనచేసిన ఘనకార్యములన్నిటిని చూచి సంతోషించెను.

18 ఆయన — దేవునిరాజ్యము దేనిపోలియున్నది, దేనితో దాని పోల్తును?।

19 ఒక మనుష్యుడు తీసికొనిపోయి తన తోటలో వేసిన ఆపిసింజనుపోలియు
గ్నది. అది మెరిగి వృక్షమాయెను; ఆకాశపక్షులు దాని కొమ్మలయందు నిపసిం
చెనానెను. । 20 మరల ఆయన— దేవునిరాజ్యమును దేనితో పోల్తును? । 21 ఒక

శ్రీ తీసికొని, అంతయు పులిసిపొంగుపరకు మూడు కుంచముల పిండిలో దాచి
పెట్టిన పుల్లనిపిండినిపోలియున్నదని చెప్పెను.

22 ఆయన యొరూషలేమునకు ప్రయాణమై పోవుచు బోధించుచు పట్ట ణములలోను గ్రామములలోను సంచారముచేయుచుండొను. I 23 ఒకడు — ప్రభువా, రశ్రణపొందువారు కొడ్దిమందేనా? అని ఆయననడుగగా I 24 ఆ యన వారినిచూచి — ఇరుకు ద్వారమున ప్రవేశింపను పోరాడుడి; అనేకులు ప్రవేశింపచూతురు కాని వారివలన కాదని మిాలో చెప్పుచున్నాను. I 25 ఇంటి యజమానడు లేచి తలుపువేసిన తరువాత మారు వెలపలనిలిచి తలుపుతట్టి — అయ్యా, మాకు తలుపుతీయుమని చెప్పనారంభించినప్పడు I 26 ఆయన — మారెక్కడివారో మిమ్ము నెరుగనని యుత్తరము మిాలో చెప్పను. అందుకుమారు — నీ సమ్ముఖమందు మేము తిని తాగుచుంటేమే; నీవు మా పీధులలో బోధించి తివే అని చెప్పనాగుడురు. I 27 అప్పడాయన—మారెక్కడివారో మిమ్ము నెరుగనని మాతో చెప్పనుగుడురు. I 28 అప్పాహాము యూసాకు యాకోబులును సకల ప్రవక్షలును దేవునిరాజ్యములో నుండుటయు, మారు వెలపలికి త్రోయబడుటయు, మీరు చూచునప్పడు మీరు ఏడ్పుచు పండ్లుకొరుకుడురు. I 29 మరియు జనులు తూర్పునుండియు పడమటనుండియు ఉత్తరమునుండియు దట్టణ మునుండియు వచ్చి దేవునిరాజ్యములు కూర్పుందురు. I 30 ఇదిగో కడపటి వారిలో కొందరు మొదటివారగుడురు, మొదటివారిలో కొందరు కడపటివార గుదురని చెప్పను.

31 ఆ గడియలో నే కొందరుపరిసయ్యులు వచ్చి — సీవిక్కడనుండి బయలు బేరి పొమ్తు; హేరోడు నిన్న చంపగోరుచున్నాడని ఆయనలో చెప్ప గా । 32 ఆయన వారినిచూచి—మీరు వెళ్లి ఆ నక్కతో ఈలాగు చెప్పడి— ఇదిగో నేడును రేపును నేను దయ్యములను వెళ్లిగొట్టుచు (రోగులను) స్ప్రఫ్టప్ రచుచునుండి మూడవదినమున గార్లస్థిద్ధి పొంచొదను. । 33 అయినను నేడు రేపు ఎల్లుండి నా తో వను నేను పోవుచుండవలెను; ప్రవక్త యొరూ మలేమునకు వెల వల నశింపవల్లపడడు. । 34 యెరూ పలేమా యొరూ పలేమా, ప్రవక్తలను చంపుచు సీయొడ్డకు పంపబడినవారిని రాళ్లతో కొట్టుచునుండుదానా, కోడి తన పిల్లలను తన రెక్కలక్రింద నేలాగు చేర్చుకొనునో ఆలాగే ఎన్నోమారులు నేను సీ పిల్ల లను చేర్చుకొనవలెనని యుంటిని గాని మీరి అలాగే ఎన్నోమారులు నేను సీ పిల్ల లను చేర్చుకొనవలెనని యుంటిని గాని మీరి అలాగే ఎన్నోమారులు నేను సీ పిల్ల లను చేర్చుకొనవలెనని యుంటిని గాని మీరి అకోతిరి. । 35 ఇదిగో మీరి యుల్లు మీరు పాడుగా విడువబడుచున్నది—ప్రభువు పేరట వచ్చువాడు స్తుతింపబడును గాకని మీరు చేప్పు పర్యంతము మీరు నన్ను చూడరని మూతో చెప్పచున్నా నేనును.

14 ఏడ్రాంతిదినమున ఆయన భోజనముచేయుటకు పరిసయ్యులఅధికారులలో నొకని యింటిలోకి వెళ్లినప్పడు, ఆయన ఏమిచేయునో అని వారాయనను కనిపెట్టుచుండిరి. 12 అప్పడు జలోదరర్గముగల యొకడు ఆయనయోదుటనం డెను. 13, 4 యేసు — విశ్రాంతిదినమున స్వస్థపరుచుట న్యాయమా కాదా! అని ధర్మశాస్త్రేపదేశకులను పరిసయ్యులనడుగా వారూరకుండిరి. అప్ప

డాయన వాని చేరదీసి స్వస్థపరచి పంపివేసి। 5 — మిలో నెవని గాడి దెయైన మ¹ ఎద్దయినను గుంటలో పడినయొడల విత్రాంతిదినమున దాని ప్రైకేతీయడా? అని వారినడి గెను.। 6 ఈ మాటలకు వారుత్తరముచెప్పలేక పోయిరి.

7 పిలువబడినవారు భోజనపంక్షిని అగ్రపీఠము లేర్పరచుకొనుట చూచి ఆయన వారిలో ఈ యుపమానము చెప్పెను । 8 — నిస్పెవలైనను పెండ్లివిం దుకు పిలిచినప్పడు అగ్రపీఠముమీద కూర్పుండవడ్డు; ఒక వేళ నీకం లే మనుడు అతనిచేత పిలువబడాగా । 9 నిన్ను ను అతనిని పిలిచినవాడు వచ్చి—ఇతనికి చోటి మ్మని నీతో చెప్పను, అప్పడు నీవు సిగ్గుపడి కడపటిచోటున కూర్పుండసాగు దువు. । 10 అయితే నీవు పిలువబడునప్పడు, నిన్ను పిలిచినవాడు వచ్చి—స్నే హితు డా, మైనోటికి పొమ్మని నీతో చెప్పలాగున నీవు పోయి కడపటిచోటున కూర్పుండుము; అప్పడు నీతోకూడ కూర్పుండువారందరియొదుట నీకు ఘనత కార్పుండుము; అప్పడు నీతోకూడ కూర్పుండువారందరియొదుట నీకు ఘనత కలుగును. । 11 తన్ను తాను మోచ్పించుకొను పుతివాడును తగ్గించబడును; తన్ను తాను మాచ్పించుకొను పుతివాడును తగ్గించబడును;

12 మరియు ఆయన తన్ను పిలిచినవానిలో నిట్లానెను—నీవు పగటివిందై నను రాత్రివిందైనను చేయునప్పడు, నీ స్నేహితులైనెనను నీ సౌహారాదరుల మైనను నీ బంధువులైనెనను ధనవంతులగు నీ పొరుగువారినైనను పిలువవద్దు; వారు నొకవేళ నిన్ను మరల పిలుతురు గనుక నీకు ప్రత్యుపకారముకలుగును. 13 అ యితే నీవు విందుచేయునప్పడు బీదలను అంగహీనులను కుంటివాండ్లను గుడ్డి వాండ్లను పిలువుము. 1 14 నీకు ప్రత్యుపకారముచేయుటకు వారికేమియు లేదు గనుక నీవు ధన్యుడవగుదువు; నీతిమంతుల పునరుత్థానమందు నీవు ప్రత్యుపకార ముహిందుదువని చెప్పెను.

15 ఆయనలోకూడ భోజనపంక్షిని కూర్పుండినవారిలో నొకడు ఈ మా టలు విని — దేవునిరాజ్యములో భోజనముచేయువాడు ధన్యుడని ఆయనలో చెప్పగా । 16 ఆయన అతనిలో నిట్లానెను — ఒక మనుష్యుడు గొప్ప విందు చే యించి ఆ నేకులను పిలిచెను. । 17 విందుకాలమందు అతడు—ఇప్పుడు సిడ్ధమై యున్నది, రండని పిలువబడిన వారిలో చెప్పటకై తన దాసుని పంపెను. । 18 అయితే వారందరు ఏకమనస్సులో నెపములుచెప్పసాగిరి. మొదటివాడు — నేనొక పొలము కొనియున్నాను, అవళ్యముగా వెళ్లీ దానిచూడవలెను, నన్ను క్రమింపవలెనని నిన్ను వేడుకొనుచున్నానెను. । 19 మరియొకడు — నేను అయిదుజతలయెడ్లను కొనియున్నాను, వాటిని పరీటింప వెళ్లుచున్నాను, నన్ను క్రమింపవలెనని వేడుకొనుచున్నానాను. । 20 మరియొకడు — నేనొక

<sup>1</sup> కాన్ని ప్రాచీన ప్రతులలా—ఎవని కుమారుడైనను అని పాఠాంతరము.

స్ర్మీని వివాహముచేసికొన్నాను; అందుచేత నేను రాలేనానును. I 21 అప్పడాడానుడు తిరిగివచ్చి యీ మాటలు తన యజమానునికి తెలియజేయగా ఆ యింటియజమానుడు కోపపడే—నీవు త్వరగా పట్టణపుపీధులలో కిని సందులలో కిని వెళ్లి, బీదలను అంగహీనులను కుంటివారిని గుడ్డివారిని ఇక్కడికి తోడుకొనిరమ్మని ఆ దానునితో చెప్పను. I 22 అంతట దానుడు— ప్రభువా, నీవాజ్ఞాపించినట్టు చేసితిని గాని యింకనుచోటున్నదని చెప్పను. I 23 అందుకు యజమానుడు— నా యిల్లునిండునట్లు నీవు రాజమార్గములలో కిని కంచెలలో కిని వెళ్లి అక్రడినారిని లోపరికివచ్చుటకు బలవంతముచేయుము; I 24 ఏలయనగా పిలువబడిన ఆ మను క్యూలలో నొకడును నా విందు రుచిచూడడని మొతో చెప్పుచున్నానేను.

25, 26 బహు జనసమాహములు ఆయనలోకూడ వెళ్లుచున్న ప్పడు ఆ యన వారితట్టు తిరిగి—ఎవడైనను నాయొద్దకు ఐచ్చి తన తండ్రిని తల్లిని భార్యను <mark>పిల్లల</mark>ను ఆన్నద**మ్తు**లను ఆక్క\_జెల్లెండ్రను తన ప్రాణమును సహా ద్వేషింపకుంేట వాడు నా శిష్యుడు కా నేరడు. 1 27 మరియు తన శిలువను (మ్రోసికొని నన్ను వెంబడింపనివాడు నా శిష్యుడుకా నేరడు.। 28 మిలో సెపడైనను ఒక గోపుర ముకట్టింపవలెనని యుంటే దాని కొనసాగించుటకు కావలసినది తనయొద్దనున్న దో లేదో అని మొదట కూర్చుండి తగులుబడి లెక్చచూచుకొనడా?। 29 చూచు కొననిపక్షమున ఆతడు దాని పునాదివేసి, ఒక వేళ్ దాని కొనసాగింపలేకపోయి నందున। 30 చూచువారందరు — ఈ మనుష్యుడు కట్ట మొదలు పెట్టైను గాని కొనసాగింపలేకపోయోనని అతని చూచి యొగతాళిచేయసాగుదురు. । 31 మరి యు ఏ రాజైనను మరియొకరా ఇతో యుద్ధముచేయబోవునప్పడు తనమీదికి ఇరువదివేలమందితో వచ్చువానిని పదివేలమందితో నెదిరింప శక్తి తనకు కలదో లేదో ఆని మొదట కూర్పుండి ఆలోచింపడా?। 32 శక్తిలేనియెడల ఆతడింకను దూరముగానున్నప్పు డే రాయభారము పంపి సమాధానము చేసికొన చూచును గదా. । 33 ఆ ప్రకారమే మిాలో తనకు కలిగినదంతయు కొడిచిపెట్టనివాడు నా శిష్యుడుకా నేరడు.। 34 ఉప్పమంచిదే కాని ఉప్ప నిస్సారమైతే దేనివలన దానికి సారముకలుగును! । 35 ఆది భూమికైనను ఎరువుకైనను పనికిరాదుగనుక దాని బయటపారవేయుడురు. వినుటకు చెవులుగలవాడు వినునుగాక అని వారి తో చెప్పెను.

15 ఓక ప్పుడు సమస్త మైన సుంకరులును పా పులును ఆయన బోధవిను టకు ఆయన దగ్గరకువచ్చుచుండగా। 2 పరిసయ్యులును శామ్ర్రలును అదిచూచి — ఇతడు పాపులను చేర్చుకొని వారితోకూడ భోజనముచేయుచున్నాడని చాలసణుగుకొనిరి.

3 అందుకాయన వారిలో ఈ యుపమానముచెప్పను ! 4 — మీలో ఏ మనుష్యునికైనను నూరు గొర్రెలుకలిగియుండగా వాటిలోనొకటి తప్పిపో యునయొడల అతడు తొంబది తొమ్మదింటిని అడవిలో విడిచిపెట్టి తప్పిపోయినది దొరుకువరకు దానివెదక వెళ్లడా! ! 5 అది దొరికినప్పడు సంతోషముతో దానిని తన భుజములమొదవేసికొని యింటికివచ్చి తన స్నేహితులను పొరుగువారిని పిలిచి ! 6 — మీరు నాతోకూడ సంతోషించుడి; తప్పిపోయిన నా గొర్రె దొరికి నదని వారితో చెప్పునుగదా. ! 7 అటువలె మారుమనస్సు అక్కరలేని తొంబది లోమ్మిదిమంది నీతిమంతులవిషయమై కలుగు సంతోషముకంటే మారుమనస్సు పొంగు ఓక్క పాపివిషయమై పరలోకమందు ఎక్కువ సంతోషముకలుగును.

8 ఏ స్ర్మీకైనను పది వెండినా జెములుకలిగియుండగా వాటిలో నొక నాజెము పోగొట్టుకొంటే ఆమె దీపమువెలిగించి యిల్లు ఊడ్చి అదిదొరుకు వరకు జాగ్రత్తగా వెదకదా? । 9 అది దొరికినప్పడు తన చెలికతైలను పారుగు వారిని పిలిచి—నాలోకూడ సంతోషించుడి, నేను పోగొట్టుకొనిన నాజెము దొరికినదని వారితో చెప్పనుగదా. । 10 అటువలె మారుమనస్సుపొందు ఒక పాపివిషయమై దేవుని దూతలయొదుట సంతోషముకలుగునని మింతో చెప్ప చున్నానెను.

11 మరియు ఆయన ఇట్ల నెను –ఒక మనుష్యునికి ఇద్దరు కుమారులుండిరి.। 12 వారిలో చిన్నవాడు—తండ్రీ, ఆస్త్రిలో నాకువచ్చు భాగమిమ్తని తన తండ్రి నడుగా అతడు వారికి తన ఆస్త్రిని పంచి పెట్టైను.। 13 కొన్ని దినములైన తరువాత ఆ చిన్నకుమారుడు సమస్త్రమునుకూర్చుకొని దూరదేశమునకు ప్రయాణమై పోయి, అచ్చట తన ఆస్త్రిని దుర్వా ్యపారమువలన పాడుచేసెను. 1 14, 15 అదం తయు కర్పుచేసినతరువాత ఆ దేశమందు గొప్ప కరవు సంభవింపగా వాడిబ్బంది పడిసాగి, వెళ్లీ ఆ దేశర్థులలో నొకనిచెంతచేరెను. అతడు పందులనమేపు టకు తన పొలములలో కి వాని పంెచను. +16 వాడు పందులు తిను పొట్టుతో తేన కడుపునింపుకొన నాళపడెను గాని యొపడును వానికేమియునియ్య లే దు. 1 17 అయితే బుద్ధివచ్చినప్పడు వాడు — నా తండ్రియొద్ద నెంతోమంది హాలివాండ్లకు అన్నము సమృద్ధిగానున్నది, ేనేసై తే ఇక్కడ ఆక్రికి చచ్చిపోవు చున్నాను. 18 నేను లేచి నా తండ్రియొద్దకు వెళ్లి—తండ్రీ, నేను పరలోక మునకు విరోధముగాను నీ యొదుటను పాపముచేసితిని; । 19 ఇకమీరుట నీ కుమారుడ్ ననిపించుకొనుటకు యోగ్యుడనుకాను; నన్ను నీ కూలివాండ్లో నాకనిగా పెట్టుకొనుమని అతనితో చెప్పదుననుకొని, లేచి తండ్రియొద్దరకు వచ్చెను. 1 20 వాడింక దూరముగానున్న ప్వడు తండ్రి, వాని చూచి కనికరపడి,

పర్గాత్తి వాని మెడమాదపడి ముద్దు పెట్టుకొనెను. । 21 అప్పడు ఆ కుమారుడు అతనితో—తండ్రీ, నేను పరలోకమునకు విరోధముగాను నీ యొసుటను పాప ముచేసితిని; ఇకమాదట నీ కుమారుడ ననిపించుకొనుటకు యోగ్యుడను కాననె ను.। 22 అయితే తండ్రి, తన దాసులనుచూచి— ప్రశ్నస్థ వృస్త్రము త్వరగా తెచ్చి వీనికి తొడిగించి వీని చేతికి ఉంగరముపెట్టి పాదములకు చెప్పలుతొడిగించు డి; । 23 క్రైవ్విన దూడను తెచ్చి వధించుడి, మనము తిని సంతోపపుడు దము; । 24 ఈ నా కుమారుడు చనిపోయి మరల బృదికెను, తప్పిపోయి దొరి కెనని చెప్పెను; అంతట వారు సంతోషపడసాగిరి.। 25 అప్పడు అతని పెద్ద కుమారుడు పొలములోనుండెను. వాడు (పొలమునుండి) వచ్చుచు యింటిదగ్గ రకురాగా, వాద్యములును నాట్యమునుజరుగుట విని 1 26 దాసులలో నొకని పిలిచి—ఇవి ఏమిటని అడుగau ।  $extbf{27}$  ఆ  $extbf{a}$ ాసుడు అతనితో $extbf{---}$ నీ తమ్ముడు వచ్చి యున్నాడు; అతడు తన యొద్దకు సురత్తీతముగా వచ్చినందున నీ తండ్రి 🔊 వ్వినదూడను వధించెనెనను. I 28 అయితే అతడు కోపపడి లోపలికి వెళ్లనాల్లక పోయెను గనుక అతని తండ్రి వెలపలికివచ్చి (రమ్మని) బ్రతిమాలుకొనెను. 1 29 అందుకతడు తన తండ్రితో — ఇదిగో యిన్ని ఏండ్లనుండి నిన్ను సేవించు చున్నానే, నీ ఆజ్ఞను నేనెన్నడును మీరలేదే; అయినను నా స్నేహితులతో సంతో షపడునట్లు నీవు నా కెన్నడు నొక మేకపిల్ల సైననియ్య లేదు. । 30 అయి తే నీ ఆస్తిని వేశ్యలతో తినివేసిన యీ నీ కుమారుడురాగానే వీనికొరకు క్రా వ్విన దూడను వధించితివని చెప్పెను.। 31 అందుకతడు—కుమారుడా, నీ వెల్ల ప్పడును నాలోకూడనున్నావు; నావన్నియు నీవి; । 32 మనము సంతోషపడి ఆనందించుట యుక్తమే; యీ నీ తమ్ముడు చనిపోయి తిరిగి బ్రదికాను, తప్పి పోయి దొరికెనని అతనితో చెప్పను.

16 మరియు ఆయన తన శిష్యులతో నిట్లనెను — ఒక ధనవంతునియొద్ద నొక గృహనిర్వాహకుడుండెను. వాడతని ఆస్తిని పాడుచేయుచున్నాడని అతని యొద్ద వానిమోద నేరముమోపబడాగా । 2 అతడు వాని పిలిపించి—నిన్నుగూర్చి నేను వినుచున్న యీ మాట ఏమిటి? నీ గృహనిర్వాహకత్వళు లెక్క అప్ప నించుము; నీవిక మీడట గృహనిర్వాహకుడమై యుండవల్లకాదని వానితో చెప్పెను. । 3 ఆ గృహనిర్వాహకుడు తనలోతాను — నా యజమానుడు ఈ గృహనిర్వాహకుడు తనలోతాను — నా యజమానుడు ఈ గృహనిర్వాహకుడ్య పనిలోనుండి నన్ను తీసిపేయును గనుక నేసేమిచేతును? త్రవ్వలేను, భిక్షమేత్త సిగ్గుపడుచున్నాను. । 4 నన్ను ఈ గృహనిర్వాహకత్వళు పనినుండి తొలగించునప్పడు వారు నన్ను తమ యిండ్లలోకి చేర్చుకొనువట్లు ఏమి చేయవలెనో నాకు తెలియుననుకొని, । 5 తన యజమానుని గుణమ్థులలో

నొక్కొక్కని పిలిపించి — నీవు నా యజమానునికొంత అచ్చియున్నా వని మొ దటివాని నడి గౌను. । 6 వాడు — నూరుమణుగుల నూనె ఆని చెప్పగా — నీవు నీ చీటితీసికొని త్వరగాకూర్పుండి యేబది మణుగులని (వ్రాసికొమ్తని వాని తో చెప్పెను.। 7 తరువాత వాడు — నీవెంత అచ్చియున్నా షని మరియొకని నడి 🗆 ను. వాడు — నూరు తూములగో ధుమలని చెప్పాగా వానితో 🗕 నీవు నీ చీటి తీసికొని యెనుబది తూములని చ్రాసికొమ్తని చెప్పేను.। 8 అన్యాయస్థు డైన ఆ గృహనిర్వాహకుడు యాక్షి గానడుచుకొనేనని వాని యజమానుడు వాని మెచ్చుకొనను. వెలుగు సంబంధులకం టె ఈ లోకసంబంధులు తమ తర మునుబట్టిచూడగా యుక్తిమంతులైయున్నారు. 19 అన్యాయపు సిరివలన మీకు స్నేహితులను సంపాదించుకొనుడి; ఎందుకనగా ఆ సిరి మిమ్తును వదిలిపోవు నప్పుడు వారు నిత్య మైననివాసములలో మిమ్తును చేర్చుకొందురని మీతో చెప్పు చున్నాను. । 10 మిక్కిలి కొంచెములో నమ్రకముగానుండువాడు ఎక్కువలోను నమ్మక ముగానుండును; మిక్కిలి కొంచెములో అన్యాయముగానుండువాడు ఎక్కువలోను ఆన్యాయముగానుండును. । 11 కాబట్టి మీరు అన్యాయపు సిరి <mark>విషయములో నమ్</mark>షకమ<del>ు గా</del>నుండనియొడల సత్య మైన ధనము నెవడు మీ వశము చేయును. । 12 మీరు పరులసొమ్తు విషయములో నమ్రకముగానుండనియొడల మీ స్వంత్మైనది మీ కెవడిచ్చును? । 13 ఏ సేపకుడును ఇద్దరు యజమానులను సేవింపలేడు; వాడొకని ద్వేషించి యొకని చ్రేమించును, లేక యొకనిననుస రించి యొకనితృణీకరించును; మీరు దేవునిని సీరినిని సేవింపలేరని చెప్పెను.

14 ధనా పేక్షగల పరిసయ్యులు ఈ మాటలన్నియు విని ఆయన నపహ సించుచుండగా । 15 ఆయన—మీరు మనుష్యులయొదుట నీతిమంతులమని అని పించుకొనువారు కాని దేవుడు మీ హృదయములనెరుగును. మనుష్యులలో ఘనముగా నెంచబడునది దేవునిదృష్టికి అసహ్య ము. । 16 యోహాన కాలప ర్యంతము ధర్షశాస్త్రమును ప్రవక్షలును ఉండిరి; అప్పటినుండి దేవునిరాజ్య సువార్త ప్రకటింపబడుచున్నది; ప్రతివాడును ఆ రాజ్య ములో బలవంతముగా జొర బడుచున్నాడు. । 17 ధర్షశాస్త్రములో నొక పొల్లయిన తప్పిపోవుటకంటే ఆకా శమును భూమియు గతించిపోవుట సులభము. । 18 తన భార్యను విడనాడి మరియొక తెను వివాహముచేసికొను ప్రతివాడు వ్యభిచరించుచున్నాడు; భర్తను విడిచినదానిని వివాహముచేసికొనువాడు వ్యభిచరించుచున్నాడు.

19 ధనవంతుడొకడుం డెను. అతడు ఊదారంగుబట్టలును సన్న పునార షస్త్ర ములును ధరించుకొని ప్రతిదినము బహు గాసుఖపడుచుండువాడు. । 20 లా

<sup>1</sup> మూలభాషలా - నెలుగు కుమారులకంటే. 2 మూలభాషలా - ఈ యుగకుమారులు.

జరు అనునొక దర్శిద్రుడుండెను. వాడు కురుపులలో నిండినవాడై ధనపంతుని యింటివాకిట పడియుండి। 21 అతని బల్లమీదనుండిపడు రొట్టెముక్కలలో ఆకలితీర్చుకొనగో రౌను; అం తేకాక కుక్కలు వచ్చి వాని కురుఫులు నాకెను.। 22 ఆ దర్శిద్పుడు చనిపోయి దేవదూతలచేత అబ్బాహాము రొమ్తున (నానుకొ నుటకు) కొనిప్లోబడెను. ధనవంతుడుకూడ చనిప్లోయి పాతి పెట్టబడెను. 123 ఆ ప్పడతడు పాతాళములో బాధపడుచు, కన్ను లెత్తి దూరమునుండి అబ్రాహా మును అతని రొమ్తున (వానుకొనియున్న) లాజరును చూచి । 24 — తండ్రి వైన అబ్రాహామా, నాయందు కనికరపడి, తన వేరికొనను నీళ్లలో ముంచి నా నాలుకనుచల్లార్పుటకు లాజరును పంపుము; నేను ఈ అగ్నిజ్వాలలో యాతన పడుచున్నానని కేకలువేసి చెప్పెను.। 25 అందుకు అబ్రౌహాము — కుమారు డా, నీవు నీ జీవితకాలమందు నీకిష్ట మైనట్టు సుఖమునసుభవించితివి, ఆలాగు నోనే లాజరు కష్టముననుభవించెనని జ్ఞాపకముచేసికొనుము; ఇప్పడైతే వాడి క్కడ నెమ్షదిపొందుచున్నాడు, నీవు యాతనపడుచున్నావు.। 26 ఇం తేకాక ఇక్కడనుండి మాయొద్దకు చాటగోరువారు చాటిపోశాలకుండునట్లును, అక్కడి వారు మాయొద్దకు దాటిరాజాలకుండునట్లును, మాకునుమికును మధ్య మహా  $\pi$ ాధముంచబడియున్నదని చెప్పెను. । 27 అప్పడతడు -తం(ఉ), ఆలా $\pi$ తే నా కయిదుగురు సౌహూదరులున్నారు.। 28 వారును ఈ వేదనకర్మైన స్థఒము నకు రాకుండ వారికి సాశ్ర్యమిచ్చుటకై నా తండ్రి యింటికి వాని పంపవలె నని నిన్ను వేడుకొనుచున్నాననెను. 1 29 అందుకు అబ్పాహాము—వారియొద్ద హా షేయు ప్రవక్షలునున్నారు; వారి మాటలు వినవలెనని అతనితో చెప్పగా। 30 అతడు – తండ్రివైన అబ్రాహామా, ఆలాగనపద్దు; మృతులలోనుండి యొ కడు వారియొద్దకు వెళ్లినప్రక్షమున వారు మారుచునస్సుపొందుదురని చెప్పెను.। 31 అందుకతడు—మా షేయు ప్రవక్తలును (చెప్పిన మాటలు) వారు విననియెడల మృతులలోనుండి యొకడు లేచినను వారు నమ్మరని అతనితో చెప్పెన సెను.

17 మంది యొకప్పడు ఆయన తన శిష్యులలో నిట్ల నెను—అభ్యంతరములు రాకపోవుట అసాధ్యముకాని అవి ఎవనివలనవచ్చునో వానికి శ్రమ. 1 2 వాడీ చిన్న వారిలో నొకనికి అభ్యంతరముకలుగ జేయుటకం కెల వాని మెడకు తిరు గటిరాయికట్టబడి సముద్రములో పడ్డర్స్ యబడుట వానికి మేలు. 1 3 మా విషయమై మారే జాగా త్రాగానుండుడి. నీ సౌహారాదరుడు తప్పితముచేసినయొడల అతని గద్దించుము; ఆతడు మారుమనస్సుపొందినపక్షమున అతని శ్రమం చుము. 1 4 అతడొక దినమున ఏడుమారులు నీకు తప్పితముచేసి యేడు మారు లు నీ వైపుతిరిని—మారుమనస్సు పొందితిననినయొడల అతని శ్రమింపవలెనాను.

5 అప్పాటలల—మా నిశ్వాసము నృద్ధిపొందించుమని ప్రభువుతో చెప్ప గా ! 6 ప్రభువు—మీరు ఆవగింజంత విశ్వాసముగలవారైతే ఈ కంబళిచెట్టును చూచి—నీవు వేళ్లలోకూడ పెల్లగింపబడి సముద్రములో నాటబడుమనిచెప్పు నప్పడు అది మీకులోబడును. ! 7 డున్ను వాడు కాని మేపువాడు కాని మీలో నెప్పడే వెళ్లి బోజనముచేయుమని వానితో చెప్పనా? చెప్పడు. ! 8 అంతే కాక — నేను భోజనముచేయుమని వానితో చెప్పనా? చెప్పడు. ! 8 అంతే కాక — నేను భోజనముచేయుమని వానితో చెప్పనా? చెప్పడు. ! 8 అంతే కాక — నేను భోజనముచేయుమని వానితో చెప్పను గాని ! 9 ఆ దా సుడు ఆజ్ఞాపింపబడిన పనులుచేసినండుకు వాడు దయచూ పెనని వాని మేచ్చునా? ! 10 అటువలె మీరును మీకాజ్ఞాపింపబడినవన్నియు చేసినతరువాత — మేము నివ్ ప్రయోజకులమైన దాసులము, మేము చేయవలసినవాటినే చేసియు న్నామని చెప్పుడినెను.

11 ఆయన యొరూషలేమునకు ప్రయాణమై పోవుచు సమరైయు గల్లిలే యల మధ్య గావెళ్లుచుండెను. । 12 ఆయన యొక గ్రామములోకి వెళ్లుచుండగా పదిమంది కుష్టరోగులు ఆయనకెదురుగా వచ్చి దూరమున నిలిచి । 13 — యేసు ప్రభా, మమ్తు కరుణించుమని కేకలు వేసిరి. । 14 ఆయన వారినిచూచి—మొరు వెళ్లి మిమ్తును యాజకులకు కనుపరచుకొనుడని వారిలో చెప్పెను; వారు వెళ్లు చుండగా శుద్ధులైరి. । 15 వారిలోనొకడు తనకు స్వస్థతకలుగుటచూచి । 16 గొప్పశబ్దములో దేవుని మహిమపరచుచు, తిరిగిపచ్చి ఆయనకు కృతజ్ఞ తాస్తుతులు చెల్లించుచు, ఆయన పాదములయొద్ద సాగిలపడెను; వాడు సమలై య్యాడు. । 17 అందుకు యేసు—పదిమంది శుద్ధులైరికారా; ఆ తోమ్తండుగు రేక్కడి? । 18 ఈ అన్యడుతప్ప దేవుని మహిమపరచుటకు తిరిగిపచ్చినవాడవడును అగుపడలేదా అని చెప్పి । 19 — నీవు లేచిపొమ్ము, నీ విశ్వాసము నిన్ను స్వస్థపరచెనని వానితో చెప్పెను.

20 ਜ਼ੈਂਡੀਨੀ ਰਾజ్య మెప్పుడు వచ్చునని పరిసయ్యులు ఆయన నడిగినప్పుడు ఆయన—డెేపునిరాజ్యము ప్రత్యక్ష ము గా రాదు. । 21 ఇదిగో దేవునిరాజ్యము మా మధ్య సేయున్నది గనుక, ఇదిగో ఇక్కడనని అదిగో అక్కడనని చెప్ప

వీలుపడదని వారికి ఉత్తరమిచ్చేను.

22 మరియు ఆయన తన శిష్యులలో నిట్లానెను — మనుష్యకుమారుని దిన ములలో నొకదినము చూడవలెనని మీరు కోరు దినములు వచ్చునుగాని మీరా దినమును చూడరు. 1 23 వారు—ఇదిగో ఇక్కడనని అదిగో అక్కడనని మీలో చెప్పినయొడల వెళ్లకుడి, వెంబడింపకుడి. । 24 ఆకాశముక్రింద నొకదిక్కు నుండి మెరుపుమెరసి ఆకాశముక్రింద మరియొకదిక్కునేకేలాగున ప్రకాశిం చునో ఆలాగున మనుష్యకుమారుడు తన దినముననుండును. । 25 అయితే ముం దుగా ఆయన అేనేక హింసలుపొంది యీ తరమువారిచేతే నుేపేటింపబడవలెను.

62 నోప**హు** దినములలో జరిగినట్టు మనుష్యకుమారుని దిన**ములలోను** జరుగును. । 27 నోవహు ఓడలోకి వెళ్లిన దినముపరకు జనులు తినుచు త్రాగుచు పెండ్లాడుచు పెండ్లికియ్యబడుచునుండిరి; అంతలో జల్వ క్రయమువచ్చి వారి నందరిని నాళము చేసెనును.। 28 లోథు దినములలో జరిగినట్లును జరుగును. జనులు తినుచు త్రాగుచు కొనుచు అమ్తుచు నారునాటుచు ఇండ్లు కట్టుచునుండిరి. 1 29 అయితే లోధు సొదొమ విడిచిపోయిన దినమున ఆకాశమునుండి ఆగ్ని గం ధకములు కురిసి వారినందరిని నాళముచేసెను. 1 30 ఆ స్త్రకారమే మనుష్య కుమారుడు ్ప్రత్య్మమగుదినమున జరుగును.  $oldsymbol{3}$  ఆ దినమున ఇంటిమి $\overline{oldsymbol{g}}$ మీరు నుండువాడు ఇంటనుండు, తన సామ్స్క్రిని తీసికొనిపోవుటకు దిగకూడదు; ఆ లాగే పొలములో నుండువాడును తాను విడిచి పెట్టి వచ్చినవాటికోసరము తిరిగి రాకూడదు.। 32 లోథు భార్యను జ్ఞాపకముచేసికొనుడి.। 33 తన ప్రాణమును ర**ీ.ం చు**8ొనగోరువాడు దాని పోగొట్టు8ొనును, దాని పోగొట్టు8ొనువా<mark>డు దాని</mark> సజీవముగా కాపాడుకొనును. । 34 ఆ రాత్రి యిద్దరొక్క మంచముమీదనుం దురు; వారిలో నొకడు కొనిప్లోబడును ఒకడు విడిచిపెట్టబడును.। 35 ఇద్దరు <mark>.స్త్రీ, లా</mark>క్క తిరగలి విసురుచుందురు; ఒక తే కొనిపోబడును ఒక <mark>తే వి</mark>డిచిపెట్ట బడునానేను. 1 37 శిష్యులు — ప్రభువా, యిది ఎక్కడ్ (జరుగు)నని ఆయన నడిగినందు కాయన—పీనుగ ఎక్కడున్నదో అక్కడ గద్దలును పోగవునని వా రితో చెప్పెను.

18 వారు విసుకక నిత్యము ప్రార్థనచేయవలెనని ఆయన వారిలో ఈ యు పమానము చెప్పెను । 2 — దేవునికిభయపడకయు మనుష్యులనులక్ష్యు పెట్టకయు నుండు ఒక న్యాయాధిపతి యొక పట్టణములో నుండెను. । 3 ఆ పట్టణములో నొకవిధవరాలునుండెను. ఆమె అతనియొద్దకు తరుచుగావచ్చి — నా ప్రతివాది కిని నాకును న్యాయముతీర్చుమని అడుగుచుపచ్చెను గాని । 4 అతడు కొంత కాల మొప్పకపోయెను. తరువాత అతడు— నేను దేవునికిభయపడకయు మను మ్యులనులక్ష్యు పెట్టకయునుండినను । 5 ఈ విధవరాలు నన్ను తొందర పెట్టుచు న్నది గనుక ఆమె మా నిమాటికివచ్చి గోజాడకుండునట్లు ఆమెకు న్యాయముత్తీర్తనని తనలోతాననుకొనెను. । 6 మరియు ప్రభువిట్లనెను—అన్యాయమ్మత్తీర్తనని తనలోతాననుకొనెను. । 6 మరియు ప్రభువిట్లనెను—అన్యాయమ్మత్త్రేడని చేప్పినమాట వినుడి. । 7 దేవుడు తా నేర్పరచుకొనినవారు

దివారాత్రులు తన్నుగూర్చి మొద్ద పెట్టుకొనుచుండాగా వారికి న్యాయమతీర్చడా? । 8 ఆయన వారికి త్వరాగా న్యాయమతీర్చును; వారి విషయమే గణా ఆ యన దీర్ఘశాంతముచూపుచున్నాడని<sup>1</sup> మొత<sup>ో</sup> చెప్పచున్నాను. అయినను మను ప్యకుమారుడు వచ్చునప్పుడు ఆయన భూమిమిద విశ్వాసముండ కనుగొనునా?

9 తామే నీతిమంతులమని తమ్మనమ్మకొని యితరులను తృణీకరించు కొందరిలో ఆయన ఈ యుపమానము చెప్పెను । 10 — ప్రార్థనచేయుటైకై యిద్దరు మనుష్యులు దేవాలయమునకువెళ్లిని. వారిలో నొకడు పరిసయ్యుడు ఒకడు మంకరి. । 11 పరిసయ్యుడు నిలువబడి—దేవా, నేను చోరులును అన్యాయస్థులును వ్యభిచారులునైన యితర మనుష్యులపలొనైనను, ఈ సుంకరిపలెనైననుండు నండుకు నీకు కృత్యజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచున్నాను. । 12 వారమునకు రెండుమారులు ఉపవాసముచేయుచు నా సంపాదనఅంతటిలో పదియవవంతు చెల్లించుచున్నానని తనలోతాను ప్రార్థనచేయుచుండెను. । 13 అయితే సుంకరి దూరము నానిలుచుండి, ఆకాశమువైపు కన్ను లెత్తుట్రకైనను దైర్యమచాలక రొమ్మకొట్టుకొనుచు— దేవా, పాపినైననన్ను కరుణించుమని పలికెను. । 14 అతనికంటే ఇతడు నీతిమంతుడుగాతీర్చబడి తన యింటికి వెళ్లెనని మాతో చెప్పచున్నాను. తన్ను తాను చెప్పాచున్నాను. చేస్తు చెప్పాను చెప్పాను చెప్పాను తగ్గంచుకొనువాడు తగ్గంపబడుననియు తన్ను తాను తగ్గంచుకొనువాడు చేస్తునువనియు తన్ను తాను తగ్గంచుకొనువాడు చేస్తునువనియు చెప్పును.

15 తమ శిశువులను ముట్టవలెనని కొందరాయనయొడ్దను తీసికొనిరాగా ఆయన శిశున్నలదిచూచి (తీసికొనివచ్చిన) వారిని గడ్డించిరి. I 16 అయితే యేసు వారిని తనయొడ్దకుపిలిచి — చిన్న పిల్లలనాటంక పరచక వారిని నాయొడ్దకురా నియ్యుడి, దేవునిరాజ్యము ఈలాటివారిది. I 17 చిన్నపిల్లవలె దేవునిరాజ్యము నంగీకరింపనివాడు దానిలో నెంతమాత్రమును ప్రవేశింపడని నిశ్చయముగా మాతో చెప్పుచున్నా నానను.

18 ఒక అధికారి ఆయననుచూచి—సద్బోధకుడా, నిత్యజీవమనకు వార సుడనగుటకు సేసేమి చేయవలెనని ఆయననడి నాను. । 19 అందుకు యేసు — సేను సత్పురుషుడనని యేల చెప్పుచున్నావు? దేవుడొక్క డేతప్ప మరిఎవడు ను సత్పురుషుడుకాడు. । 20 క్యభిచరింపవలరు, నరహత్య చేయవలరు, దొంగిల వలదు, అబద్ధసాత్యముపలుకవలరు, నీ తలిదండ్రులను సన్నానింపుమను ఆజ్ఞల సెరుగుదువుకదా అని అతనితో చెప్పెను. । 21 అందుకతడు—బాల్యమునుండి పీటినన్నిటిని అనుసరించుచు సేయున్నా నెనెను. । 22 యేసు విని—సీకింక నొకటి కొదువగానున్నది; నీకు కలిగినవన్నియు అమ్మి బీదలకిమ్ము, అప్పడు పరలోక

మందు నీకు ధనముకలుగును, నీవు వచ్చి నన్ను వెంబడింపుమని అతనిలో చె ప్పెను. 1 23 అతడు మిక్కిలిధనపంతుడుగనుక ఈ మాటలువిని మిక్కిలివ్యసన పడగా 1 24 యేసు అతని చూచి—ఆస్త్రిగలవారు దేవునిరాజ్యములో ప్రవేశించుట ఎంలో దుర్లభము. 1 25 ధనపంతుడు దేవునిరాజ్యములో ప్రవేశించుట కంటే నగాది బెజ్జములో ఓంటే దూరుట సులభమని చెప్పెను. 1 26 ఇది వినిన వారు—ఆలాగైతే ఎవడు రక్షణపొందగలడని అడుగగా 1 27 ఆయన — మను మ్యుల కసాధ్యములైనవి దేవునికి సాధ్యములని చెప్పెను. 1 28 పేతురు—ఇదిగో పేమమ మాకు కలిగినవి విడిచిపెట్టి నిన్ను వెంబడించితిమనగా 1 29, 30 ఆయన — దేవుని కాజ్యము నిమిత్త మై యింటీమైనను భార్య సైనను అన్నదమ్ములనైనను తలి దండ్రులనైనను పిల్లలనైనను విడిచిపెట్టినవాడెపడును, ఇహమందు చాలరెట్లును పరమందు నిత్యజీవమను పొందకపోడని నిశ్చయముగా మాతో చెప్పచున్నా నని వారిలో నెనెను.

31 తరువాత ఆయన తన పండ్రైండుమందిశిష్యులను పిలిచి — ఇదిగో యొరూపలేమునకు వెళ్లుచున్నాము; మనుష్యకుమారునిగూర్చి ప్రవక్తలచేత బ్రాయబడిన మాటలన్నియు నెరవేర్చబడును. I 32 ఆయన అన్యజనులక ప్పగింప బడును; వారాయన నపహసించి, అవమానపరచి, ఆయనమీద ఉమ్మివేసి, I 33 ఆయనను కొరడాలతో కొట్టి చంపుడురు; మూడపడినమున ఆయన మరల లేచు నని చెప్పెను. I 34 వారీమాటలలో నొక్టెలనను గృహింపలేదు; ఈ సంగతి వారికి మరుగుచేయబడెనుగనుక ఆయన చెప్పిన సంగతులు వారికి బోధపడలేదు.

35 తరువాత ఆయన యెరికో పట్టణమునకు సమాపించినప్పుడు ఒకగుడ్డి వాడు లో వ ప్రక్కను కూర్పుండి భిక్షమడుగుకొనుచుండెను. I 36 జనసమూ హము దాటిపోవుచున్నట్టు వాడు చప్పడు విని—ఇది ఏమని అడుగా I 37 వారు — నజరేయుడైన యేసు ఈ మార్గమున వెళ్లుచున్నాడని వానిలో చెప్పిరి. I 38 అప్పడు వాడు—యేసూ, దావీదు కుమారుడా, నన్ను కరుణింపు మని కేకలువేయగా I 39 —ఊనకుండుమని ముందరనడుచుచుండినవారు వాని గడ్డించిరి కాని వాడు మరి ఎక్కువగా—దావీదు కుమారుడా, నన్ను కరుణింపు మని కేకలువేసును. I 40 అంతట యేసు నిలిచ్చి వానిని తనయొద్దకుతీసికొని రమ్హనను. I 41 వాడు దగ్గరకు పచ్చినప్పడు ఆయన — నేను నీకేమిచేయగోరు చున్నావని అడుగగా వాడు— ప్రభువా, చూపు పొందగోరుచున్నా నెను. I 42 యేసు — చూపుపొందుము, నీ విశ్వాసము నిన్ను స్వస్థపరచెనని వానిలో చెప్పను; I 43 వెంటనే వాడు చూపుపోంది దేవుని మహిమపురచుచు ఆయన నను వెంబడించెను. ప్రజలందరు అదిచూచి దేవుని స్ట్రోత్రముచేసిరి.

19 ఆయన సంచరించుచు యెరికో పట్టణములో ప్రవేశించెను. 1 2 సుం క పుగుత్తదారుడును ధనవంతుడునైన జక్క య్యయను పేరుగల ఒకడు 1 3 యేను ఎవడని చూడగో రెను గాని పొట్టివాడైనందున జనులు గుంపుకూడియుండుట వలన చూడలోక పోయెను. 1 4 అప్పడు యేసు ఆ త్రోనను రాసైయుండెను గనుక అతడు ముంసుగా పరుగొత్తి ఆయనను చూచుట కొక మేడి చెట్టెక్కెను. 1 5 యేసు ఆ చోటికి పచ్చినప్పడు కన్ను లెత్తి చూచి — జక్క య్యా త్వరగా దిగుము, నేడు నేను నీ యింటనుండవలసియున్న దని అతనితో చెప్పగా 1 6 అతడు త్వరగా దిగి సంతోపముతో ఆయనను చేర్చుకొనెను. 1 7 అందరు అదిచూచి—ఈయన పాపియైనమనుష్యునియొద్ద బసచేయవెళ్లైనని చాల సణు గుకొనిరి. 1 8 జక్కయ్య నిలువబడి — ఇదిగో ప్రభువా, నా ఆస్తిలో సగము బీదలకిచ్చుచున్నాను; నే పెవనియొద్ద నైనను అన్యాయముగా దేనినైనను తీసికొనినప్పుచున్నాను; నే పెవనియొద్దనైనను అన్యాయముగా దేనినైనను తీసికొనినప్పుచున్నాను; నే పెవనియొద్దనైనను అన్యాయముగా దేనినైనను తీసికొనినప్పక్షమున అతనికి నాలుగంతలు మరల చెల్లింతునని ప్రభువుతో చెప్పెను. 1 9 అందుకు యేసు—ఇతడును అబ్బాహాము కుమారుడుగనుక నేడు ఈ యింటికి రక్షణవచ్చియున్న ది. 1 10 నశించినదానిని వెదకి రక్షించుటకు మనుష్యకుమారుడు వచ్చినని అతనితో చెప్పెను.

11 వారీమాటలు వినుచుండగా తాను యెరూషలేమునకు సమీపమున నుండుటవలనను, దేవునిరాజ్యము వెంట నేఆగుపడునని వారు తలంచుటవల ನಸು, ಆಯನ ಮರಿಯಾಕ ಯುಪಮ್ನಮು చెప్పెను. ఏమనగా, ၊ 12 రాజ కుమారుడు ఒకరాజ్యము సంపాదించుకొని మరలరావలెనని దూరదేశమునకు ప్రయాణమై । 13 తన దాసులను పదిమందిని పిలిచి వారికి పది మినాలనిచ్చి $^1$ — నేను వచ్చువరకు వ్యాపారముచేయుడని వారిలో చెప్పెను. । 14 అయితే అతని పట్టణస్థులతని ద్వేషించి — ఇతడు మమ్తు నేలుట మాకిష్టములేదని అతని వెనుక రాయాభారముపంపిరి.। 15 అతడారాజ్యము సంపాదించుకొని తిరిగి వచ్చినప్పడు, ప్రతివాడును వ్యాపారమువలన నేమేమి సంపాదించెనో తెలిసి కొనుటకై తాను సొమ్షిచ్చిన దాసులను తనయొద్దకు పిలువుమని ఆజ్ఞాపించెను.। 16 మొదటివాడాయన యొదుటికి ఐచ్ఫి—అయ్యా, నీ మినావలన పది మినాలు లభించెనని చెప్ప $\pi$ ా । 17 అతడు-భళా మంచి దాసుడా, నీవు ఈ కొంచె ములో నమ్మకముగానుంటివిగనుక పది పట్టణములమీద అధికారివైయుండుమని వానితో చెప్పెను. । 18 అంతట రెండవవాడు వచ్చి—అయ్యా, నీ మినావలన అయిదు మినాలు లభించెననగా । 19 అతడు — నీవును అయిదు పట్టణముల మీదనుండుమని అతనిలో చెప్పను. । 20 అంతట్ల మరియొకడు వచ్చి—అయ్యా, 1 మిగా యించు బించు 50 రూపాయలు కావచ్చును.

యిదిగో నీ మినా; I 21 నీవు పెట్టనిదాని సెత్తికొనువాడవును, విత్తనిదానిని కోయువాడవునైన కఠినుడవు గనుక, నీకు భయపడి దీనిని రుమాలున కట్టి యుంచిలినని చెప్పెను. I 22 అందుకలడు—చెడ్డవాసుడా, నీ నోటి మాటనుబట్టియే నీకు తీర్పుచేతును; నేను పెట్టనిదాని నెత్తువాడను, విత్తనిదానినికోయువాడను నీకు తీర్పుచేతును; నేను పెట్టనిదాని నెత్తువాడను, విత్తనిదానినికోయువాడను నైన కఠినుడనని నీకు తెలిసియుండగా I 23 నీవెందుకు నా సొమ్తు పాహు కారులయొద్దనుంచలేదు? అట్లయితే నేను వచ్చి పడ్డితో దాని తీసికొందునే అని వానితో చెప్పి I 24—పీనియొద్దనుండి ఆ మినా తీసివేసి పది మినాలుగల వానికియ్యుడని దగ్గరనిలిచినవారితో చెప్పెను. I 25 వారు—అయ్యా, వానికి పది మినాలుకలవే అనిరి. I 26 అందుకతడు—కలిగిన పుతివానికియ్యుబడును, లేనివానియొద్దనుండి వానికికలిగినదియు తీసివేయబడునని మింతో చెప్పచు న్నాను. I 27 మరియు నేను తమ్మను ఏలుటకు ఇష్టములేని నా శత్రువులను ఇక్కడికి తీసికొనివచ్చి నాయెనుట సంహరించుడని చెప్పను.

28 యేసు ఈ మాటలు చెప్పి యెరూషలేమునకు వెళ్లపలెనని ముందు సాగి పోయెను.

29 ఆయన ఒలీవలకొండదగ్గరనున్న బేత్ఫాగే బేతనియ అను గ్రామముల సమీపిపునకు కచ్చినప్పుడు, తన శిష్యుల నిద్దరిని పిలిచి । 30 —మీరు ఎదుట సున్న గ్రామమునకు కెట్టుడిక్క అందులో మీరు ట్ర వేశింపగా నే కట్టబడియున్న యొక గాడి జెపిల్ల మీకు కనబడును; దానిమీద ఏ మనుష్యుడు నెన్నడు కూర్చుం డలేదు; దాని విప్పి లోలుకొని రండి. । 31 ఎవడైనను—మీ రెందుకు దీని విష్యా చున్నారని మీమ్లు నడిగినయొడల — ఇది ప్రభువునకు కావలసియున్న దని అత నిలో చెప్పుడనిచెప్పి వారినిపంపెను. । 32 పంపబడినవారు వెళ్లి, ఆయన తమతో చెప్పిన జ్రేట్ కనుగొని । 33 ఆ గాడి జెపిల్లను విష్ణాచుండగా దాని యజ మానులు—మీరు గాడి జెపిల్లనెందుకు విప్పాచున్నారని వారినడిగిరి. । 34 అందుకు వారు—ఇది ప్రభువునకు కావలసియున్నదనిరి. । 35 తరువాత వారు యేసు నొద్దకు దాని తోలుకొనివచ్చి, ఆ గాడి జెపిల్లమీద తమబట్టలువేసి, యేసును దానిమిదనేక్కించి, । 36 ఆయన వెళ్లుచుండగా తమ బట్టలు చారిపొడుగున పరచిరి. । 37 ఒలీవలకొండనుండి దినుచోటికి ఆయన సమీపించుచున్న ప్యడు శిష్యులసమూహమంతయు సంతోపించుచు

38 — ప్రభువు పేరట పచ్చు రాజు స్తుతింపబడుగాక పరలోకమందు సమాధానమును సర్వోన్నత పైన స్థలములలో మహి మయునుండుగాక<sup>1</sup>

<sup>1</sup> ಕೆರ್ನ, 118: 26.

అని తాము చూచిన అద్భుతములన్ని టినిగూర్చి మహా శబ్దముతో దేవుని స్త్రాత్ర ముచేయ సాగిరి. 139 ఆ సమూహములోనున్న కొందరు పరిసయ్యులు—బోధ కుడా, నీ శిష్యులను గద్దింపుమని ఆయనతో చెప్పూ 140 ఆయన వారిని చూచి — వీరు ఊరకుండినయొడల ఈ రాళ్లు కేకలువేయునని మిాతో చెప్పు చూన్నాననెను.

41 ఆయన పట్టణమనకు సమీపించినప్పడు దానిచూచి దాని విషయ మై యేడ్చి । 42 — సీవును ఈ సీ దినమందు సమాధానసంబంధమైన సంగతు లను తెలిసికొనినయొడల సీకెంతో మేలు కాని యిప్పడవి సీ కన్నులకు మరుగు చేయబడియున్నవి. । 43 (ప్రభువు) నిన్ను దర్శించినకాలము సీ వెరుగకుంటివి గనక సీశత్రువులు సీచుట్టు గట్టుకట్టి ముట్టడివేసి, అన్ని ప్రక్రాలను నిన్ను ఆరికట్టి, నీలోనున్న సీ పిల్లలతోకూడ నిన్ను సేలకలిపి । 44 సీలో రాతిమిదరాయి నిలిచియుండనియ్యని దినములుపచ్చునని చెప్పెను.

45, 46 తరువాత ఆయన దేవాలయములో ప్రవేశించి అందులో వి.క్ర యము చేయువారినిచూచి

—నా మందిరము ప్రార్థన మందిరము<sup>1</sup> అని వ్రాయబడియున్నది.

అయితే మీరు దాని దొంగలగుహగా చేసితిరని చెప్పి వారిని వెళ్లిగొట్ట నారంభించెను.

47 ఆయన ప్రతిద్దినమును దేవాలయములో బోధించుచున్నప్పుడు ప్ర ధానయాజకులును శాస్త్రులును ప్రజలలో ప్రధానులును ఆయనను నాశముచే యజూచుచుండిరి కాని ( 48 ప్రజలందరు ఆయన వాక్యమును వినుటకు ఆయ నను హత్తుకొనియుండిరి గనుక ఏమిచేయపలెనో వారికి తోచలేదు.

20 ఆ దినములలో నొక నాడు ఆయన దేవాలయములో ప్రజలకుబోధిం చుచు సువార్తను ప్రకటించుచున్న ప్వడు ప్రధానయాజకులును కాస్త్రులును పెద్ద లతో కూడ ఆయనమొదికి వచ్చి 1 2 — సీవు ఏ అధికారమువలన ఈ కార్యము చేయుచున్నావో, యీ అధికారము సీకెవడిచ్చెనో మాతో చెప్పమని ఆయన నడిగిరి. 1 3 అందుకాయన— నేనును మిమ్లు నొకమాటఅడుగుడును, అది నాతో చెప్పడి. 1 4 యోహాను ఇచ్చిన బాష్ట్రిస్తము పరలో కమునుండి కలిగినదా మనుష్యులనుండి కలిగినదా? అని వారి నడుగాగా 1 5 వారు — మనము పర లోకమునుండి కలిగినదని చెప్పినయొడల—ఆలాగాతే మీ రెందుకతని నమ్మలేదని ఆయన మనలనడుగును. 1 6 మనుష్యులవలన కలిగినదని చెప్పినయొడల ప్రజ అందరు మనలను రాళ్లతో కొట్టుదురు; ఏలయనగా యోహాను ప్రవక్త అని అందరును రూఢిగానమ్మచున్నారని తమలో తామాలోచించుకొని । 7—అది ఎక్రడ్డా నుండికలిగినడో మాకు తెలియదని ఆయనకుత్తరనుచ్చిరి. । 8 అందుకు యేసు — ఏ అధికారమువలన ఈ కార్యములు చేయుచున్నానో నేనును మింతో చెప్పనని వారితో గేనను.

9 అంతట ఆయన ప్రజలలో ఈ యుపమానము చెప్పెను—ఒక మను మ్యాడు ద్రాక్షతోటనాటించి కాపులకుగ్రత్తకేచ్చి దేశాంతరముపోయి బహు కాలముండెను. I 10 పంటకాలమందు అతడు ఆ ద్రాక్షతోట పంటలో తన భాగమిమ్లని ఆ కాపులయొద్ద కొక దాసునిపంపగా ఆ కాపులు వాని కొట్టి పట్టిచేతులతో పంపివేసికి. I 11 మరలనతడు మరియొకదాసునిపంపగా వారు వాని కొట్టి అవమానపరచి పట్టిచేతులతో పంపివేసిరి. I 12 మరలనతడు మూడవ వానిపంపగా వారు వానిగాయపరచి పెలపలికి త్రో సివేసిరి. I 13 అప్పడా ద్రాక్షతోటయజమానుడు — సేసేమి చేతును? నా ప్రియకుమారునిపంపుడు ను; ఒక వేళ వారతని సన్నానించెదరనుకొనను. I 14 అయినను ఆ కాపులు కుమా రునిచూచి—ఇతడు వారసుడు; ఈ స్వాస్ట్యమ్మ మనదగునట్లు ఇతనిచంపుడము రండని యొకనితో నాకడు ఆలోచించుకొని I 15 అతనిని ద్రాక్షతోటనెలపటికి త్రో సివేసి చంపిరి. కాబట్టి ఆ ద్రాక్షతోటయజమానుడు వారికేమిచేయు ను? I 16 అతడు పచ్చి ఆ కాపులను సంహరించి తన ద్రాక్షతోటనితరులకిచ్చు నని ఆయన చెప్పగా వారు విని — అట్లు కాకపోవునుగాకనిరి. I 17 ఆయన వారినిచూచి—ఆలాగైతే

ఇల్లు కట్టువారు ని పేధించిన రాయి మూలకు తలరాయి యాయెను<sup>1</sup>

18 అని వ్రాయబడినమాట ఏమిటి? ఈ రాతిమొదపడు ప్రతివాడును తునకలై పోవును అయితే అది ఎవనిమొదపడునో వాని నరిచేయునెనెను.

19 ప్రధానయాజకులును శాస్త్రులును తమ్మనుగూర్చి ఆ యుపమానము ఆయన చెప్పెనని గ్రహించి, ఆ గడియలోనే ఆయనను బలాత్కారముగా పట్టుకొన సమయముచూచిరి కాని జనులకుభయపడిరి. I 20 వారాయనను కనిపెట్టుచు, అధిపతీవశమునకును అధికారమునకును ఆయననప్పగించుటకై ఆ యన మాటలయండు తప్పపట్టపలెనని, తాము నీతిమంతులమని ఆనిపించుకొను చారులను ఆయనయొద్దకు పంపిరి. I 21 వారువచ్చి— బోధకుడా, నీవు న్యాయ ముగా మాటలాడుచును బోధించుచునున్నా వు; సీవెవనియండును పక్కపాతము లేక సత్యముగా నే దేవునిమార్గమును బోధించుచున్నానని యొరుగుడుము. 1 22 మనము కైసరుకు పన్నిచ్చుట న్యాయమాకాదా అని ఆయన నడిగిరి. 1 23 ఆయన వారి కురుముక్తేని గురైరిగి 1 24 — ఒక దేనారము గాకు చూపుడి. దీనిమింది రూపమును మైబ్రాత్రము నెపనిసిని అడుగాగా వారు — కైసరువనిరి. 1 25 అందుకాయన—ఆలాగైతే కైసరువి కైసరుకును దేవునివి దేవునికిని చెల్లించు డని వారితో చెప్పెను. 1 26 వారు ప్రజలయొగుట ఈ మాటలో తప్పపట్ట నేరక ఆయన ప్రత్యు త్తరమునకాశ్వర్యపడి యూరకుండిరి.

27 తరువాత పునరుత్రానములేదని చెప్పు సద్దూకయ్యులు కొందరు ఆయన యొద్దకువచ్చి ఆయన నిట్లడిగిరి । 28 - 25ధకుడా, భార్య (20)దికియుండ $\frac{1}{100}$ యొకని సౌహూదరుడు సంతానములేక చనిపోయినయొడల, అతనిసౌహూదరు డతని భార్యను పెండ్లిచేసికొని తన సౌహూదరునికి సంతానముకలుగజేయవలె నని మాషే మనకు చ్రాసి యిచ్చేను. ২ 29 మంచిది; యేడుగురు సహూదరు లుండిరి. మొదటివాడ్క స్ట్రీని పెండ్లి చేసికొని సంతానములేక చనిపోయొను.। 30 రెండవవాడును మూడవవాడును ఆమెను చెండ్లిచేసికొనిరి.। 31 ఆ ప్రకా రమే యోడుగురును ఆమెను పొండ్లాడి సంతానములేకయే చనిపోయిరి. 1 32 పి మ్మట ఆ స్ట్రీయం చనిపోయెను. 1 33 కాబట్టి పునరుత్థానమందు ఆమె వారి లో నెపనికి భార్య గానుండును? ఆ యేడుగురికిని ఆమే భార్య గానుండెనుగదా అనిరి. । 34 అందుకు యేసు — ఈ లోక జనులు 3 ెపెండ్లి చేసికొందురు పెండ్లి కియ్యబడుదురు కాని । 35 పరమును మృతులపునరుత్థానమును పొందుటకు ರ್ಮಾಸ್ಯುಲನಿ ಯುಂದಬಡಿಸವಾರು ಪಂಡ್ಲಿ ವೆಸಿಟ್ ನರು ಪಂಡ್ಲಿ ತಿಯ್ಯಬಡರು. 1 36 ವಾರು పునరుత్లానములో పాలివారైయుండి<sup>4</sup>, దేవదూత సమానులును దేవునికుమా రులు నేయుందురు గనుక వారికను చావేనేరరు. । 37, 38 పొదభాగములో 5 <u>— ప్రభువు</u> అ<u>బ్రాహ్లమయొక్క దేవుడనియు</u> యీసాన్స్ యొక్క దేవుడని యు యాక్లోబుయొక్క దేవుడనియు చెప్పచు, మృతులులేతురని మాషే సూ చించెను; ఆయన సజీవులకే దేవుడుకాని మృతులకు దేవుడుకాడు; ఆయన దృష్టికి అందరును జీవించుచున్నారని వారికుత్తరమచ్చెను. 1 39, 40 తరువాత వారాయనను మరేమియునడుగ తెగింపలేదు గనుక శాస్త్రులలో కొందరు -బోధకుడా, నీవు యుక్తముగా చెప్పితీవనిరి.

41 అంతట ఆయన వారిని చూచి— క్రీస్తు దావీదు కుమారుడని మీ రేలాగు చెప్పుచున్నారు—

<sup>ి</sup> జేనారము ఇంచుకుంచు అర్ధరూపాయి కావచ్చును,  $^{9}$  ద్విశీ. 26: 8.  $^{3}$  మూలభాషలా—ఈ యుగకుమారులు.  $^{4}$  మూలభా $^{2}$ ల్లునరుళ్లౌనపు కుమారులైయుండి.  $^{5}$  నిర్గమ. 3:2,6

42, 43 ేనను నీ శ(త్రువులను నీ పాదములకు పాదపీఠము గానుంచువరకు నీవు నా కుడిపార్శ్వమున కూర్చుండుమని ప్రభువు నా ప్రభు వుతో చెప్పెను.

అని క్రీర్తనల గ్రంథములో చాపీదే చెప్పచున్నాడు. 1 44 దాపీదు ఆయనను ప్రభువని చెప్పినయెడల ఆయన ఏలాగు అతనికుమారుడగునని చెప్పెను.

- 45 ప్రజలందరు విమామండగా ఆయనిట్లైనెమ—శాస్త్రులమగూర్చి జాగ్త్రత్త పడుడి. వారు నిలువుటంగీలుధరించుకొని తీరుగగోరుచు। 46 సంతేవీధులలో పందనములను, సమాజమందిరములలో ఆగ్ర ప్రీకములను, విందులలో ఆగ్ర స్థాన ములనును కోరుదురు. 47 వారు విధవరాండ్ర యిండ్లను దిగ్రమింగుచు, మాయ వేషముగా దీర్ఘ ప్రార్థనలు చేయుదురు. వారు మరివి శేషముగా శిశ్ర పొందుదురని తనశిష్యులతో చెప్పెను
- 21 ఆయన తమ కానుకలను కానుకొపెట్ట్రెలో చేయుచుండు ధనవంతులను పారజూచెను. । 2 ఓక బీద విధవరాలు రెండుకాసులు అందులో వేయుచుండ గా చూచి । 3 ఈ బీద విధవరాలు అందరికం టెనెక్కువేసెనని మిలో నిజముగాచెప్పచున్నాను. । 4 వారందరు తమకుకలిగిన సమృద్ధిలోనుండి కాను కలువేసిరి కాని యీని తేనులో తనకుకలిగిన జీవనమంతయు వేసెనని వారిలో చెప్పెను.
- 5 తరువాత కొండరు—ఇది అండ మైన రాళ్లలోను అర్పితములలోను శృం గారింపబడియున్న దేవాలయమునుగూర్చి మాటలాడుచుండగా । 6 ఆయన ఈ కట్టడములు మీరుచూచుచున్నా రే; వాటిలో రాతిమిగరాయియుండ కుండ అవి పడ్డ్ మీరుబడు దినములు వచ్చుచున్న వనిచెప్పెను. । 7 అప్పడు వారు—బోధకుడా, ఆలాగైతే ఇవి యెప్పడుజరుగును? ఇవి జరుగబోవునని నూచవీమని ఆయననపుగగా । 8 ఆయన మీరు మోసపోకుండచూచుకొను డి. అనేకులు నా పేరట పచ్చి—నేనే ఆయనననియు, కాలము సమీపించెనని యు చెప్పదురు; మీరు వారికెంబడిపోకుడి. । 9 మీరు యుద్ధములనుగూర్చియు కలహములనుగూర్చియు విననప్పడు జడియకుడి; ఇవి మొదట జరగవలసియున్న వి కాని అంతము వెంటే సేరాదని చెప్పెను.

10 మరియు ఆయన వారిలో నిట్లానెను—జనముమిాదికిజనమును రాజ్యము మిాదికిరాజ్యమును లేచును; 1 11 అక్కడక్కడ గొప్ప భూకంపములుకలు గును, తెగుర్లును కరవులును తటస్థించును, ఆకాశమునుండి మహాభయోత్పాత ములును గొప్ప నూచకములునుపుట్టును. 1 12 ఇవన్నియు జరుగకమునుపు వారు మిమ్మళు బలాల్కౌరముగాపట్టి, నా నామమునిమిత్తము మిమ్మను రాజుల యొద్దకును అధిపతులయొద్దకును తీసికొనిపోయి, సమాజ మందిరములకును చెర సాలలకునప్పనించి హింసింతురు. । 13 ఇది సాత్యార్థ మై మీకుసంభవించును. । 14 కాబట్టి మేమేమి సమాధానముచెప్పురుమా అని ముందుగా చింతింపకుందు మని మీ మనస్సులో నిశ్చయించుకొనడి. । 15 మీ విరోధులందరు ఎనునా డుటకును, కాదనుటకును పీలుకానివాక్కును జ్ఞానమును నేను మీకనుగ్గ హింతును. । 16 తలిదండ్రులచేతను సాహాదరులచేతను బంధువులచేతను స్నేహి తులచేతను మీరప్పనింపబడుదురు; వారు మీలలో కొందరిని చంపింతురు; । 17 నా నామమునిమిత్తము మీరు మనుష్యులందరిచేత జ్వేషింపబడుదురు । 18 కాని మీ తలవెండు, కలలో నొక్కైనను నశింపదు. । 19 మీరు మీ యోర్పు చేత మీ డ్రూణములను దక్కించుకొందురు.

20 యెనూషలేము దండ్ల చేతచుట్టుబడుట మీరుచూచునప్పడు దాని నా ళము సమీపా మైయున్నదని తెలిసికొనుడి. 1 21 అప్పడు యూడైయలో నుండువారు కొండలకు పారిపోవలెను; దాని మధ్యనుండువారు వెలపలికి పో వలెను; పల్లెటూళ్లలోనివారు దానిలో ప్రవేశింపకూడదు.। 22 చ్రాయబడిన వన్నియు నెరవేరుటకై ఆవి ప్రతిదండనదినములు. 🗠 23 ఆ దినములులో గర్భి ణులకును పాలిచ్చువారికిని శ్రమ. భూమిమీద మిక్కిల్ యబ్బందియు ఈ  $oldsymbol{(5)}$ ప్రజలమీద కోపమును వచ్చును.  $oldsymbol{(5)}$  చెరపట్టబడి నవారై సమస్థమైన అన్యజనముల మధ్యకుపోవుదురు; అన్యజనముల కాలములు సంపూర్ణమగువరకు యొరూషలేము అన్యజనములచేత త్ర్మాక్క్ బడును. । 25 మ రియు సూర్య చంద్రన క్ర్మమలలో సూచక ములును, భూమిమీద సమ్ముద్ర తరంగముల ఘోచవలనకలవరపడిన జనములకు శ్రమయుకలుగును. 1 26 ఆకా శమందరి శక్తులు కదరింపబడును గనుక లోకముమీదికి రాబోవుచున్న వాటి విషయమై భయముకలిగి, మనుష్యులు ఎదురుచూచుచు దైన్యముచెడి కూలుదు రు, । 27 ఆప్పడు మనుప్యకుమారుడు ప్రభావములోను మహామహిమలోను మేఘారూడుడై వచ్చుట చూతురు. 1 28 ఇవి జరుగనారంభించినస్వడు మీరు దైర్యము తెచ్చుకొని మీ తలతెత్తికొనుడి, మీ విడుదల సమీపించుచున్న దనెను.

29 మరియు ఆయన వారిలో ఈ యుపమానము చెప్పెను—అంజూర్ పు మ్మమ్మమన సమస్తవృక్షముల నేమి చూడుడి. I 30 అవి చిగిరించుటచూచి పసంత కాలమప్పు డే సమీపమాయెనని మీపయంతటమిగు తెలిసికొండురుకారా. I 31 అటువలె మిరీసంగతులు జరుగుట చూచినప్పడు డేవునిరాజ్యము సమీపమాయెనని తెలిసికొనుడి. I 32 అవన్ని యు సంభవించువరకు ఈ అరము గతించదని

నిశ్చయముగా మీతో చెప్పుచున్నాను. ৷ 33 భూమ్యా కాళములు గతించును గాని నా మాటలేమాత్రమును గతింపవు.

34 మా హృదయము లాక నేళ తిండివలనను మత్తువలనను ఐహిక నిచార ములవలనను మందముగానున్నందున ఆ దినములు అక స్నాత్తుగా మీ మిందికి ఉది వచ్చినట్టు రాకుండ మినిపియమై మీరు జాగ్ర తైగానుండుడి. । 35 ఆ దినము భూమియందంతట నివసించువారందరిమిందికి అక స్నాత్తుగావచ్చును. । 36 కాబట్టి మీరు జరగబో వుపీటి నెల్లను తప్పించుకొని, మనుష్యకుమారుని యొదుట నిలుప బడుటకు శక్తిగలవారగునట్లు ఎల్లప్పడును ప్రార్థన చేయుచు మెళ్ళకువగా నుండు డని చెప్పెను.

37 ఆయన ప్రతిదినము పగటియందు దేవాలయములో బోధించుచు రా త్రివేళ ఒలీవలకొండకు వెళ్లుచు కాలముగడుపుచుండెను. । 38 ప్రజలందరు ఆ యనమాట వినుటకు దేవాలయములో ఆయనయొద్దకు పెందలకడ వచ్చుచుండింి.

22 వస్ట్రా అనబడిన పులియనిగొట్టెలపండుగ సమాపించెను. 1 2 ప్ర ధానయాజకులును శాస్త్రులును ప్రజలకు భయపడిం గనుక ఆయన నేలాగు చం పింతుమని యుపాయమువెదకుచుండిరి.

3 అంతట పండెండుమంది శిష్యులసంఖ్యలో చేరిన యిస్కరియాతు యూడాలో సాతాను ప్రవేశించెను । 4 గనుక వాడు వెళ్లి, ఆయనను వారి కేలాగు అప్పగింపవచ్చునో దానిగూర్చి ప్రధానయాజకులతోను అధిపతుల తోను మాటలాడెను. । 5 అందుకు వారు సంతోషించి వానికి ద్రవ్యమియ్య సమ్మతించిరి. । 6 వాడందుకొప్పకొని జనసమూహములేనప్పడు ఆయనను వారి కప్పగించుటకు తగినసమయము వెదకుచుండెను.

7 పష్టాను పధింపవలసిన పులియనిరొ టైలదినము రాగా । 8 యేను పేతు రును యోహానునుచూచి—మీరు వెళ్లి మనము పష్టానుభుజించుట్ మనకొరకు సిద్ధపరచుడని వారినిపం పెను. । 9 వారు—మేమెక్కడ సిద్ధపరచుగోరుచున్నా నని ఆయననడుగా । 10 ఆయన — ఇదిగో మీరు పట్టణములో బ్రవేశించి నప్పడు నీళ్లకుండ మ్రాసికొనిపోవుచున్న యొకడు మీరాకెదురుగా వచ్చును; అత డు బ్రవేశించు యింటిలోకి అతనివెంటవెళ్లి । 11 — నేను నా శిష్యులతోకూడ పష్టానుభుజించుటకు విడిదిగది యొక్కడనని బోధకుడు నిన్నడుగుచున్నాడని యింటియజమానునితో చెప్పడి. । 12 అతడు సామగ్రీ గల యొక గొప్ప మేడ గది మీకు చూపించును; అక్కడ సిద్ధపరచుడని వారితో చెప్పను. । 13 వారు వెళ్లి ఆయన తమతో చెప్పినట్టు కనుగొని పష్టాను సిద్ధపరచిరి.

1 కొన్ని పా చీనపుతులలా - పాత్రులని యొంచబడునట్లు అని పాఠాంతరముం

14 ఆ గడియ పచ్చినప్పడు ఆయనయు ఆయనతోకూడ అప్పాస్తలులును చంక్తినికూర్పుండిరి. । 15 అప్పడాయన — సేను శ్రమపడకమునుపు మీతో కూడ ఈ పృష్ణాను భుజింపువలెనని మిక్క్లిలీఆశకుడితిని. । 16 ఆది దేవుని రాజ్యములో నెరవేరువరకు ఇక నెన్నడును దాని భుజింపనని మితో చెప్పచు న్నా నని వారితో చెప్పి। 17 ఆయన గొన్నె ఎత్తికొని కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించి — మారు దీనితీసికొని మాలో పంచుకొనుడి; । 18 ఇకమాదట దేవునిరాజ్య ము వచ్చువరకు నేను ద్రాంతారసము త్రాగనని మిాతో చెప్పుచున్నాననెను. 1 19 పిమ్మట ఆయన యొక రొట్టెపట్టుకొని కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించి దాని విరి చి, వారికిచ్చి — ఇది మాకొరకియ్యబడుచున్న నా శరీరము; నన్ను జ్ఞాపకము చేసికొనుటకు ఇది చేయుడనిచెప్పెను.। 20 ఆ ప్రకారమే భోజనమైనతరు వాత ఆయన గొన్నెయుపట్టుకొని — ఈ గొన్నె మాకొరకుచిందింపబడుచున్న నా రక్షముపలన నైన క్రోత్తనిబంధన. । 21 ఇదిగో నన్నప్పగించువాని చెయ్యి నాతోకూడ ఈ బల్లమొదనున్నది. । 22 నిర్ణయింపబడిన ప్రకారము మనుప్య కుమారుడు పోవుచున్నాడు గాని ఆయన ఎవనిచేత నప్పగింపబడుచున్నాడో ఆ మనుష్యునికి శ్రమయనిచెప్పెను. । 23 వారు — ఈ పనిచేయబోవువాడె వడో ఆని తమలోతాము అడుగుకొనసాగిరి.

24 తమలో సెవడు గొప్పవాడుగా సెంచబడునో ఆన వివాదము వారికి పుట్టాగా । 25 ఆయన వారితో నిట్లనెను—ఆన్యజనములలో రాజులు వారిమీద ప్రభుత్వముచేయుందురు; వారిమీద అధికారముచేయువారు ఉనకారులన బడుదురు. । 26 మీరైతే ఆలాగుండరాదు; మీలో గొప్పవాడు చిన్నవాని వలెను, అధిపతి పరిచారకునివలెనుండవలెను. । 27 గొప్పవాడెవడు? భోజన పంక్షినికార్పండువాడా పరిచర్య చేయువాడా? పంక్షిని కూర్పుండువాడేగదా? అయినను నేను మీ మధ్య పరిచర్య చేయువాడా? పంక్షిని కూర్పుండువాడేగదా? అయినను నేను మీ మధ్య పరిచర్య చేయువానివలెనున్నాను. । 28 నా త్రమ లలో నాతోకూడ నిలిచియున్న వారు మీలే; । 29, 30 గనుక నా తండి నాకు రాజ్యమును నియమించినట్టుగా నా రాజ్యములో నా బల్లయొద్ద అన్న పానములు పుచ్చుకొని సింహాసనములమీద కూర్పుండి ఇత్రాయేలు పండ్రెండు గో త్రములవారికి మీరు తీర్పు చేయుటైక్ నేనును మీకు రాజ్యమునునియ మించుచున్నాను. । 31 సీమానూ సీమానూ, ఇదిగో సాతాను మీమ్లను పట్టి గోధుమలవలె జల్లించుటకు మీమ్లను కోరుకొనను నాని । 32 నీ నమ్మిక తప్పి పోకుండునట్లు నేను నీకొరకువేడుకొంటిని; నీ మనస్సు తీరిగినతరువాత నీ సౌహూదరులను స్థీరపరచుమని చౌప్పెను. । 33 అయితే అతడు — పుళువా,

సీత్లోకూడ చౌరలోకిని మరణమునకును విళ్లుటకు సిద్ధముగానున్నానని ఆయన  $\mathbf{a}^{c}$ వన $\mathbf{a}^{c}$ 1 34 ఆయన — పేతురూ, నీవు నెన్నెరుగనని ముమ్తారుచెప్పువరకు నేడు కోడికూయదని నీతో చెప్పుచున్నానెనను.

35 మరియు ఆయన— నేను మిమ్మును, సంచియు జాలెయు చెప్పులును లేకుండ పంపినప్పడు మీకే మైనను తక్కువాయెనా అని వారినడిగినప్పడు వారు—ఏమియు తక్కువకాలేదనిరి. 136 అందుకాయన—ఇప్పడైతే సంచిగల వాడు సంచియు జాలెయు తీసికొని పోవలెను, కత్తిలేనివాడు తన బట్టనమ్మి కత్తి కొనుకొక్కినపలెను;

37 — ఆయన అక్రమకారులలో నొకడు గానెంచబడును అని వ్యాయబడిన మాట సాయందు సెరవేరవలసియున్నది; ఏలయనగా నన్నుగూర్చిన సంగతి సమాప్తమవుచున్నదని మిలో చెప్పచున్నాననను. । 38 వారు — ప్రభువా, ఇదిగో ఇక్కడ రెండు కత్తులున్నవనగా—చాలునని ఆయన వారితో చెప్పెను.

39 తరువాత ఆయన బయలుదేరి తనవాడుక చెప్పన ఓలీవలకొండకు మెక్టాగా శిష్యులును ఆయన వెంటవెళ్లిది. I 40 ఆ చోటుచేరి ఆయన వారిలో —మీరు కోధనలో ప్రవేశించకుండునట్లు ప్రార్థనచేయుడని చెప్పి I 41 వారి యొద్దనుండి రాతివేతదూరము వెళ్లి మాకార్లూని I 42 —తండ్రీ, యీ గిన్నె నాయొద్దనుండి (తొలగించుటకు) నీ చిత్తమైతే తొలగింపుము; అయినను నాయిక్షము కాదు నీ చిత్తమే సిద్ధించునుగాక అని ప్రార్థించెను. I 43 అప్పుడు పర లోకమునుండి యొక దూత ఆయనకుకనబడి ఆయనను బలపరచెను. I 44 ఆయన వేదనపడి మరింతఆతురముగా ప్రార్థనచేయగా ఆయన చెమటు, నేల పడు మన్న గొప్ప రక్తబిందువులవలె నాయెను. I 45 ఆయన ప్రార్థన చాలించుకొని లేచి తన శిష్యులయొద్దకువచ్చి, వారు దుఃఖముచేత నిద్దించుటచూచి I 46—మారెందుకు నిద్దించుచున్నారు? కోధనలో ప్రవేశించకుండునట్లు లేచి ప్రార్థనచేయుడని వారిలో చెప్పెను.

47 ఆయన ఇంకమాటలాడుచుండగా, ఇదిగో జనులు గుంపుగా వచ్చికి. పండెండుమందిలో యూదా అనబడినవాడు వారికంటే ముందుగా నడిచి, యోగును ముద్దు పెట్టుకొనుటకు ఆయనయొద్దకు రాగా । 48 యేగు—యూదా, నీవు ముద్దు పెట్టుకొని మనుష్యకుమారుని ఆప్పగించుచున్నావా అని వానితో ననగా । 49 ఆయనచుట్టునున్న వారు జరుగబోవుదాని చూచి — ప్రభువా, కత్తితో నరుకుదుమా అని ఆయననడిగికి. । 50 అంతలో వారిలోనాకడు

ప్రధానయాజకుని వాసుని కొట్టి వాని కుడిచెవి తెగనరికెను. 1 51 అయితే యేసు—ఈమట్టుకు తాళుడని చెప్పి, వాని చెవిముట్టి బాగుచేసెను. 1 52 యేసు తన్ను పట్టుకొనవచ్చిన ప్రధానయాజకులతోను దేవాలయపు అధిపతులతోను పెద్దలతోను —మీరు బందిపోటుదొంగమీదికి వచ్చినట్టు కత్తులతోను గుదియ లతోను బయలుదేరి వచ్చితిరా? 1 53 నేను అనుదినము మీగాచెంత దేవాలయ ములోనున్న ప్పడు మీగు నన్ను పట్టుకొనలేదు; అయితే ఇది మీగుడియయు అంధకారసంబంధమైన అధికారమునైయున్న దేసెను.

54 వారాయనను పట్టి యీడ్స్ నిపోయి ప్రధానయాజకుని యింటి లోకి తీసికొనిపోయిని. పేతురు దూరముగా వారి వెనుకవచ్చుచుండెను. I 55 అంతట కొందరు నడుముంగట మంటవేసి చుట్టుకూర్పుండినప్పడు, పేతురును వారిమధ్యను కూర్పుండెను. I 56 అప్పడొక చిన్నది ఆ మంటవేలుతురులో అతడుకూర్పుండుటచూచి అతని తేరిచూచి — పీడును అతనితోకూడు నుండెనని చెప్పెను. I 57 అందుకు పేతురు—అమ్మా, నేనతని నెరుగననెను. I 58 మరి కొంతసేఫుటికి మరియొకడు అతనిచూచి — సీవును వారిలో నొకడు నగా పేతురు—ఓయీ, నేను కొననెను. I 59 ఇంచుమించు ఒక గడియయైన తరువాత మరియొకడు — నిజముగా పీడును అతనితోకూడనుండెను, పీడు గలి అయ్యుడని దృధముగాచెప్పెను. I 60 అందుకు పేతురు—ఓయీ, నీవు చెప్పినది నాకు తెలియదొనను. అతడింకమాటలాడుచుండగా వెంటనే కోడి కూ సెను. I 61 అప్పడు ప్రభువు తిరిగి పేతురుమైపు చూచెమగనుక పేతురు — నేడు కోడికూయకమునువు నీవు మమ్మారు నొన్నరుగనందువని ప్రభువు తన తో చెప్పినమాట జ్ఞాపకమునువు నీవు మమ్మారు నొన్నరుగనందువని ప్రభువు తన తో చెప్పినమాట జ్ఞాపకమునువు నీవు మమ్మారు నొన్నరుగనందువని ప్రభువు తన తో చెప్పినమాట జ్ఞాపకమునేసికొని I 62 వెలపలికిప్లోయి సంతాపపడి యే డ్నెను.

63 యేసును పట్టుకొనిన మనుఘ్యలు ఆయన నపహసించి కొట్టి, ఆయన ముఖము కప్పి, । 64—నిన్ను కొట్టినవాడెపడు ప్రవచింపుమని ఆయన నడిగి । 65 ఆయనకు విరోధముగా ఇంక అేసేక దూషణమాటలాడిరి.

66 ఉదయముకాగానే ప్రజలెపెద్దలును ప్రధానయాజకులును శాస్త్రులును సభకూడి, ఆయనను తమ మహిసభూకికి తీసికొనిపోయి । 67 — సీఖ కీ స్తువైలే మాతో చెప్పమనిరి. అందుకాయన—నేను మీలో చెప్పినయెడల మీరు నమ్మరు. । 68 అధియుగాక నేను మీమ్ము నడిగినయొడల మీరు నాకుత్తర ముచెప్పరు. । 69 ఇది మొదలుకొని మనుష్యకుమారుడు మాహాత్ర్యముగల దేవుని కుడిపార్శ్యమున నాసీనుడగునని వారితో చెప్పను. । 70 అందుకు వారండరు—అట్లముతే సీవు దేవునికుమారుడవా అని అడుగగా ఆయన—మీరన్న

ట్లు నేగే ఆయనను అని వారితో చెప్పెను. I 71 అందుకు వారు — మనకిక సాంత్యలతో పని ఏమి? మనము అతని నోటిమాట వింటిమిగా అని చెప్పిరి. 23 అంతట వారందరును లేచి ఆయనను పిలాతునొద్దకు తీనికొనిపోయి I 2 — ఇతడు మా జనమును తీరుగబడ ్ప్రారేపించుచు, కైసరుకు పన్నియ్యపల దనియు, తాగే క్రీస్తను ఒక రాజననియు చెప్పగా మేము వింటిమని ఆయ నమీద గేరముమోపసాగికి. I 3 పిలాతు—నీవు యూగులరాజవా అని ఆయన నడుగగా ఆయన—నీపన్న జ్రే అని అతనితో చెప్పెను. I 4 పిలాతు ప్రధాన యాజకులతోను జనసమూహములతోను—ఈ మనుష్యునియందు నాకేనేరము ను కనబడలేదనెను. I 5 అయితే వారు — ఇతడు గలిలైయదేశ ముమెదలు కొని ఇంతపరకును యూడైయదేశముందంతట నుపడేశించుచు ప్రజలను రేపు చున్నాడని మరింతపట్టుదలగా చెప్పికి. I 6 పిలాతు ఈ మాట విని — ఈ మనుష్యుడు గలిలైయ్యుడా అని అడిగి I 7 ఆయన హేకోరు అధికారము క్రిందనన్న ప్రదేశపువాడని తెలిసికొని హేకోరునొద్దకు ఆయనను పంపెను. హేకోరు ఆ దినములలో యెరూపలేములోనుండెను.

8 హేర్డు యేసునుచూచి మక్కలిసంతో ఓంచెను. ఆయననుగూర్చి అనేక సంగతులు విన్నందున ఆయన ఏదైనగొక సూచక్రియచేయగాచూడి నీరీటించి, బహుకాలమునుండి ఆయనను చూడగో రెను. 19 ఆయనను చూచినప్పడు చాల ప్రశ్నలు వేసినను ఆయన అతని కుత్తరమేమియానియ్య లేను. 10 ప్రధానయాజకులును శాస్త్రులును నిలువబడి ఆయనమొద తీకుణ మగా నేరముమోపిరి. 11 హేగోదు తన రాణువవారితో కలిసి, ఆయనను తృణికరించి అపహసించి, ఆయనకు ప్రశాస్త్రమైన వస్త్రములుతోడిగించి పిలాతు నిద్దకు మరలపంచెను. 12 అంతకుముందు హెరోదును పిలాతును ఒకని కొకడు శర్తున్నలైయుండి ఆ దినమునోనే యొకనికొకడు మర్తున్నలైదుండి ఆ దినమునోనే యొకనికొకడు మర్తున్నలైది.

13 అంతట పిలాతు ప్రధానయాజకులను అధికారులను ప్రజలను పిలిపించి । 14 — ప్రజలు తిరుగబడునట్లుచేయుచున్నాడని మిరీమనుష్యుని నాయొద్దకు తెచ్చితిరే. అయితే నేను మిరెయెదుట ఇతని విమర్శింహగా మిరితని మీద మోపిన నేరములలో నొక్క—టైన నాకు కనబడలేదు; 1 15 హేరో దుకు కూడ కనబడలేదు. హేరో దు అతని మాయొద్దకు తిరిగపం మెనుగాడా; ఇదిగో మరణమునకు తిగినదేదియు ఇతడు చేయలేదు. 1 16 కాబట్టి నేనితని శిట్టించి విడుదలచేయుదునని వారితో చెప్పగా । 18 వారందరు—పీని చంపివేసి మాకు బరబ్బాను విడుదలచేయుమని యోక గ్రీషముగా కేకలువేసిరి. 1 19 పీడు పట్టణ ములో జరిగించిన యొక అల్లగినిమిత్తమును నరహాత్యనిమిత్తమును చెరసాలలో మరిగాలలో

పేయబడినవాడు. ! 20 పిలాతు యేసును విడుదలచేయగోరి వారిలో తిరిగి మాటలాడినను ! 21 వారు—పీని శిలువవేయుము శిలువవేయుము అని కేకలు వేసిరి. ! 22 మూడవమారు అతడు—ఎందుకు? ఇతడు ఏ గుప్కార్యముచేసిన? ఇతనియందు మరణమునకు తగిన నేర మేమియు నాకగుపడ లేదుగనుక ఇతని శిత్తించి విడుదలచేతునని వారిలో చెప్పెను. ! 23 అయితే వారొకేపట్టుగా పెద్ద కేకలువేసి, పీనిని శిలువవేయుమని అడుగగా వారికేకలే గౌలిచెను. ! 24 కాగా వారడిగినోట్ట జరుగవలెనని పిలాతు తీర్పుచేసి ! 25 అల్లరినిమిత్తమును నరహత్య నిమిత్తమును చేరసాలలో వేయబడియుండినవానిని వారడిగినట్టు వారికి విడుదలచేసి, యేసును వారికిష్టమువచ్చినట్టుచేయుట కోప్పగించెను.

26 వారాయనను తీసికొనిపోవుచుండగా పల్లెటూరినుండి వచ్చుచున్న కురేనీయుడైన సీమోనను నొకనిపట్టుకొని, యేసువెంట శిలువను మ్రాయుటకు అతనిమొద దాని పెట్టిరి.

27 గొప్పజనసమూహమును, ఆయననుగూర్చి రొమ్ము కొట్టుకొనుచు గుణించుచున్న బహుమంది స్ట్రీలను ఆయనను వెంబడించిరి. I 28 యేసు వారి వైపు తిరిగి—యొరూపలేము కుమారైలారా, నానిమిత్తము ఏడ్వకుడి; మినిమిత్త మును మీ సిల్లలనిమిత్తమును ఏడ్పుడి. I 29 ఇదిగో — గొడ్రాండ్సును కనని గర్భములును పాలియ్యని స్తనములును ధన్యములైనవని చెప్పదినములు వచ్చు చున్నవి. I 30 అప్పడు—మా మీద పడుడని పర్వతములతోను, మమ్ము కప్పు డని కొండలతోను జనులు చెప్పసాగుదురు. I 31 వారు పచ్చిమూనుకే ఈ లాగు చేసినప్పడు ఎండినదానికేమిచేయుదురో అని చెప్పెను.

32 మరిద్దరు ఆయనతోకూడ చంపబడుటకు తేబడిరి; వారు నేరము చేసిన వారు.

33 వారు కపాలమనబడిన స్థలమునకు వచ్చినప్పడు ఆక్కడ్ కుడ్డైపున నొకనిని ఎడమవైపుననొకనిని ఆ వేరస్థులను ఆయనలో కూడ శిలువవేసిరి. I 34 యేసు—అండీ, ప్రేమిచేయుచున్నారో ప్రారుగరుగనుక పీరిని ఈమించు మని చెప్పెను. వారు ఆయన వస్రములు పంచుకొనుటకై చీట్లువేసిరి. I 35 ప్రజల నిలువబడి చూచుచుండిరి, అధికారులును — పీడు ఇతరులనురట్టించెను; పీడు దేవుడేర్నరచుకొనిన క్రీస్తు అయినయొడల తన్ను తాను రట్టించుకొనునని అపహసించిరి. I 36 అంతట రాణువవారును ఆయనయొద్దకుపచ్చి ఆయనకు చిరకనిచ్చి I 37 —నీవు యూగులరాజమైతే నిన్ను నీవే రట్టించుకొనుమని ఆయన నపహసించిరి. I 38 —ఇతడు యూగులరాజని మైవిలాసముకూడ ఆయన నక్సు సెనా వాయబడెను.

39 వేలాడ్ వేయబడిన ఆ ేనరస్థులలో నొకడు ఆయనను దూషించుచు — నీవు క్రీస్తువుకడా? నిన్ను నీవు రక్షించుకొనుము, మమ్మునుకూడ రక్షించుమని చెప్పెను. 1 40 అయితే రెండపవాడు వాని గడ్డించి — నీవు అదే శీక్షావిధిలో మన్నా పు గనుక దేవునికి భయపడవా? 1 41 మనకైతే ఇది న్యాయమే; మనము చేసినవాటికి తగినఫలముపొందుచున్నాము గాని యీయన ఏ తప్పితమును చేయలేదని చెప్పి 1 42 ఆయననుచూచి—యేనూ, నీవు నీ రాజ్యముతో కమ్ముడు నన్ను జ్ఞాపకముచేసికొనుమనెను. 1 43 అందుకాయన వానితో — నేడు నీవు నాతోకూడ పరదైసులోనుందుపని నిశ్చయముగా నీతో చెప్పుచు న్నాననెను.

44 ఆప్పడు రమారమి మధ్యాహ్న మాయెను. అది మొదలుకొని మాడు గంటలవరకు ఆ దేశమంతటిమిగి చీకటికొమ్మెరు; । 45 నూర్యుడ్డ్ఫోన్యుడా యొను; గర్భాలయఫు తెర నడిమికి చిని నెను. । 46 అప్పడు యోసు గొప్పశబ్ద ములో కేక వేసి — తండ్రీ, సీ చేతికి నా ఆత్త నప్పగించుకొనుచున్నా నెను. ఆయన ఈలాగు చెప్పి ప్రాణమువిడిచెను. । 47 శతాధిపతి జరిగినదిచూచి— ఈ మనుష్యుడు నిజముగా నీతిమంతుడైయుండెనని చెప్పి దేవుని మహిమపర చెను. । 48 చూచుట్లైక కూడిపచ్చిన ప్రజలందరు జరిగినకార్యములుచూచి రొమ్ములు కొట్టుకొనుచు తిరిగి వెళ్లిని. । 49 ఆయనకు నెళ్మైనవారందనును, గలి లైయనుండి ఆయనను వెంబడించిన స్ట్రీలును దూరముగానిలుచుండి వీటిని చూచుచుండిరి.

50 అరిమతయుయ అను యూదుల పట్టణపు సభీకుడైన యోసేపు ఆను నొకడుండెను. I 51 అతమ సజ్జనుడును నీతిమంతుడునై యుండి వారిఆలోచన కును వారుచేసినపనికిని సమ్మతింపక దేవునిరాజ్యముకొరకు కని పెట్టుచుండినవాడు. I 52 అతడు పిలాతునొద్దకు వెళ్లి, యేసు దేహము (తనకిమ్మని) అడుగుకొని I 53 దానిని క్రిందికి దించి, సన్మ ఫునారబట్టలో చుట్టి, తొలిచినరాతిసమాధిలో నుంచెను. అందులో నెవడును అంతకు మును పెప్పుడునుంచబడలేదు. I 54 ఆ దినము సిద్ధపరచుదినము; విశ్రాంతి దినారంభము కావచ్చను. I 55 అప్పడు గలిలైయనుండి ఆయనలో కూడవచ్చిన స్ట్రీలు వెంటవెళ్లీ ఆ సమాధిని, ఆయన దేహమేలాగుంచబడెనో దానిని చూచి I 56 తిరిగివెళ్లి, సుగంధ దవ్యములను పరిమళి తెలములను సిద్ధపరచి, ఆజ్ఞచౌప్పన విశాంతిదినమున తీరిక గానుండిరి.

24 ఆదివారమున తెల్లవారగా తాము సిద్ధపరచిన సుగంధ్ర వ్యములను తీసికొని సమాధియొద్దనుపచ్చి : 2 సమాధిముందరనుండిన రాయి దౌరలింప

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> కాన్ని పాచీనప్రకులలా—నీ రాజ్యములాకి **ఆని పాఠాం**తరము.

బడియుండుటచూచి లోపలికి వెళ్లిని కాని । 3 ప్రభువైన యేసు దేహము వారికి కనబడలేను. 1 4 ఇందునుగూర్చి వారికేమియు తోచకయుండగా, ప్ర కాళమాన మైన వస్త్రములుధరించిన యిద్దరు మనుష్యులు వారియొద్దనిలువబడిరి.। 5 వారు భయపడి ముఖములు నేలనుమాపియుండాగా వీరు—సజీవృడైనవానిని మారెందుకు మృతులలో వెదకుచున్నారు? । 6 ఆయన ఇక్కడేలేడు, ఆయన లేచియున్నాడు; ఆయన ఇంక గలిలైయలోనున్నప్పడు। 7 —మనుష్యకుమా రుడు పాపిష్టులైన మనుష్యులచేతి కప్పగింపబడి, శిలువవేయబడి, మూడవ దిన మందు లేవవలసియున్నదని ఆయన మితో చెప్పినమాట జ్ఞూపకముచేసికొను డని వారిలో ననిరి. । 8 అప్పడు వారాయనమాటలు జ్ఞాపకముచేసికొని । 9 సమాధియొద్దనుండి తిరిగి వెళ్లి, యీ సంగతులన్ని యు పదునాకండుగురు శిష్యులనును తక్కినవారికందరికిని తెలియజేసిరి. । 10 ఈ సంగతులు అప్పాస్ట లులత్ చెప్పినవారేవరనగా—మగ్గలేనే మరియయు యోహన్నయు యాకోబు తల్లియైన మరియయు వారితోకూడనున్న యితర స్ర్రీలును. । 11 అయితే వారి మాటలు వీరి దృష్టికి వెర్సమాటలుగా కనబడెను గనుక వీరు వారిమాటలు నమ్మ లేదు.। 12 అయితే పేతురు లేచి, సమాధియొద్దకు పరు గెత్తిపోయి ఎంగిచూడ గా, నారబట్టులుమాత్రము విడిగా కనబడెను. అతడు జరిగినదానినిచూచి ఆశ్చ ర్యపడుచు యింటికి వెళ్లేను.

13 ఆ దినమందే వారిలో ఇద్దరు యొరూషలేమునకు ఆమడదూరమున నున్న యొమ్తాయు అను నొక గ్రామమునకు వెళ్లుచు । 14 సంభవించిన ఈ సంగతులన్ని టినిగూర్చి యొకనిలో నొకడు సంభాషించుచుండిరి. । 15 వారు సంభాషించుచు ఆలోచించుకొనుచుండగా, యేసు తా నే దగ్గరకు వచ్చి వారి లోకూడ నడిచెను; । 16 అయితే వారాయనను గుర్తుపట్టలేకుండ వారి కన్నులు మూయబడెను. । 17 ఆయన—మీరు నడుచుచు నొకనిలో నొకడు చెప్పుకొను చున్న యీ మాటలేమని అడుగగా వారు దుఃఖముఖులై నిలిచిరి. । 18 వారి లో క్లెయొపు అను నొకడు—యొరూషలేములో బసచేయుచుండి యీ దినము లలో అక్కడ జరిగినసంగతులు నీ వొకడవే యొరుగవా అని ఆయననడిగెను. । 19 ఆయన—అవి ఏపని వారినడిగినప్పడు వారు — నజరేయుడైన యే సునుగూర్చిన సంగతులే; ఆయన దేవనియొదుటును ప్రజలందరియొదుటను క్రియలోను వాక్యములోను శక్తిగల ప్రవక్తయుయుండెను. । 20 మన ప్రధాన యూజకులును అధికారులను ఆయన నేలాగు మరణశిక్షకప్పగించి ఆయనను శిలువవేయించిరో నీకు తెలియదా? । 21 ఇత్రాయేలును విమాచింపబోవువాడు ఈయనే అని మేము నిరీక్షించియుంటిమి; ఇదియుగాక యీ సంగతులుజరిగి

ేనేటికి మూడుదినములాయెను.। 22 ఆయితే మాలో కొందరు స్ట్రీలు తెల్లవార ਜਾ ਨੇ సమాధియొద్దకు వెళ్లి, ఆయన దేహమును కానక వచ్చి। 23 —కొందరు డేపడూతలు తమకు కనబడి ఆయన బ్రదికియాన్నాడని చెప్పిరని మాలో చెప్పి మాకు విస్తయముకలుగజేసిరి. । 24 మాతోకూడనున్న వారిలో కొందరు సమాధి యొద్దకు వెళ్లి ఆ స్ట్ర్రీలు చెప్పినట్టు కనుగొనిరి కాని ఆయనను చూడలేదని ఆయన తో చెప్పి8. । 25 అందుకాయన—అవివేకులారా, స్రవక్తలు చెప్పిన మాటలన్ని యు నమ్మని మందవుతులారా, । 26 క్రీస్తు ఈలాగు శ్రమపడి తన మహిమలో ప్రవేశించుట అగత్యము కాదా ఆని వారిలో చెప్పి 127 మోషేయు సమస్థ పువక్తలును మొదలుకొని లేఖనములన్ని టిలో తన్ను గూర్చిన పచనములభావము వారికి తెలిపెను. । 28 ఇంతలో తామువెళ్లుచున్న గ్రామముదగ్గరకు వచ్చిన ప్పడు ఆయన ఇంకకొంతదూరము వెళ్లునట్లు అగుపడగా। 29 వారు—సాయం కాలముకావచ్చినది, ప్రాద్ధు గ్రుంకినది, మాతోకూడనుండుమని చెప్పి, ఆయ నను బలవంతము చేసిరి గనుక ఆయన వారితోకూడనుండుటకు లోపలికి 📆 ను. । 30 ఆయన వారితోకూడ భోజనమునకు కూర్పున్న స్వడు, ఒక రొట్టెను పట్టుకొని స్ట్రాత్రముచేసి దాని విరిచి వారికిపంచిపెట్టగా ၊ 31 వారి కన్నులు తెరవబడి ఆయనను గుర్తుపట్టిరి; అంతట ఆయన వారికి అదృశ్యు డాయెను.। 32 అప్పడు వారు---ఆయన త్రోవలో మనతో మాటలాడుచు లేఖనములను మనకు బోధపరచుచున్నప్పడు మనహృదయము మనలోమండుచుండతేదా అని యొకనితోనాకడు చెప్పకొనిరి. ၊ 33 ఆ గడియలోనే వారు లేచి యొరూపలేమునకు తిరిగి వెళ్లోగా, పదునొకండుగురుశిష్యులును వారితోకూడ నున్న వారును కూడి పచ్చి । 34 — ప్రభువు నిజముగా లేచి సీమోనుకు కనబడె నని చెప్పుకొనుచుండిరి. వారది విని 1 35 ల్రోనలో జరిగిన సంగతులును, ఆయన రొక్టెనిరుచుటపలన తమకేలాగు తెలియబడెనో అదియు తెలియజేసిరి.

36 వారీలాగు మాటలాడుచుండగా ఆయన వారిమధ్యను నిలిచి—మిాకు సమాధానమవుగాకని వారితో నెనెను. I 37 అయితే వారు దిగులుపడి భయా క్రాంతులై, భూతము¹ తమకు కనబడెనని తలంచిరి. I 38 అప్వడాయన—మిా రెంగుకు కలవరపడుచున్నారు? మీ హృదయములలో సందేహములుఫుట్ట్ర నేల? I 39 నే నే ఆయననమటకు నా చేతులను నా పాదములను చూడుడి; నన్ను పట్టి చూడుడి, నాకున్నట్టుగా మీారు చూచుచున్న యొముకలును మాంసమును భూత మున కుండవని చెప్పి I 40 తన చేతులను పాదములను వారికిచూ పెను. I 41 అ యితే వారు సంతోపముచేత నింక నమ్మక ఆశ్చర్యపడుచుండగా ఆయన—ఇక్రడ

మాయొద్ద సేమైన ఆహారముకలదా అని వారినడిగాను. । 42 వారు కాల్చిన చేపముక్కాను ఆయన కిచ్చిరి. ৷ 43 ఆయన దానితీసికొని వారియొదుట భు జించెను.

44 అంతట ఆయన—మా షే ధర్తశాస్త్రములోను ప్రవక్తల గృంథములలోను కీర్తనలలోను నన్ను గూర్చి చ్రాయబడినవన్ని యు నెర వేరవలెనని నేను మిాయొద్ద నుండినప్పడు మొతో చెప్పిన మాటలు నెర వేరినవని వారితో చెప్పెను. । 45 అ ప్వడు వారు లేఖనములు గృహించునట్లుగా ఆయన వారిమనస్సును తెరచి । 46 — కీస్తు శ్రమపడి మూడవ దినమున మృతులలోనుండిలేచుననియు । 47 యె రూపులేము మొదలుకొని సమస్త జనములలో ఆయన పేరట మారుమనస్సును పాపక్షమాపణయు ప్రకటింపబడుననియు చ్రాయబడియున్నది. । 48 ఈ సంగతులకు మారే సాత్ర్యులు. । 49 ఇదిగో నా తండి వాగ్దానము చేసినది మామాదికి పంపుచున్నాను, మీరు మైనుండి శక్తి పొందుపరకు పట్టణములో నిలిచియుండుడని వారితో చెప్పెనుం.

50 తరువాత ఆయన బేతనియవరకు వారినితీసికొనిపోయి చేతులెత్తి వారి నాశీర్వడించెను. ৷ 51 వారి నాశీర్వడించుచుండాగా ఆయన వారిలోనుండి ప్రత్యే కింపబడి పరలోక మునకు ఆరోహణు డాయెను. ৷ 52 వారు ఆయనకు నమస్కారముచేసి మహాఆనందముతో యొరూషలేమునకు తిరిగెవెళ్లి ৷ 53 యొడతోగక్ దేవాలయములో ఉండి దేవుని స్ట్రాత్రముచేయుచుండిరి.

## యోహాను సువార్త

1 ఆమందు వాక్యముండెను, వాక్యము దేవునియొద్దనుండెను, వాక్య ము దేవుడైయుండెను.। 2 ఆయన ఆదియంగు దేవునియొద్దనుండెను. సమస్తమును ఆయనమాలముగా కల్గెను,। 3 కలిగియున్న దేదియు ఆయన లేకుండ కలు గోలేగు.। 4 ఆయనలో జీపముండెను; ఆ జీవము మనుష్యులకు వెలుగైయుం డెను.। 5 ఆ వెలుగు చీకటిలో ప్రకాశించుచున్న దిగాని చీకటి దాని గ్రహిం పకుండెను.

6 దేవునియొద్దనుండి పంపబడిన యొక మనుష్యుడుండెను; అతని పేరు యోహాహాను. 17 అతనిమూలముగా అందరు విశ్వసించునట్లు అతడు ఆ వెలు గుమగూర్చి సా శ్ర్యమిచ్చుటకు సాక్షిగా వచ్చెమ. 18 అతడు ఆ వెలు గైయుండ లేదు గాని ఆ వెలుగుమసూర్చి సాశ్ర్యమిచ్చుటకు అతడు వచ్చెను. । 9 నిజమైన వెలుగండెను; అది లోకములోనికి వచ్చుచు ప్రతి మనుష్యుని వెలిగించుచున్న ది.। 10 ఆయన లోక ములోనుండెను; లోకమాయనమూలముగా కలిగెను గాని లోకమాయనను తెలిసికొనలేదు. +11 ఆయన తన స్వకీయులయొద్దకు వచ్చెను; ఆయన స్వకీయులు ఆయననంగీకరింపలేదు. । 12 తెన్నెందరంగీకరించిరో వారి కందరికి, ఆనగా తన నామమునందు విశ్వాసముంచినవారికి, దేవుని పిల్లలగుటకు ఆయన అధికారమన్నగృహించెను. । 13 వారు దేవునివలనపుట్టినవారేకాని, <mark>రక్తము</mark>పలననైనను శరీరేచ్ఛవలననైనను మానుమ్యేచ్ఛవలననైనను ఫుట్రినవారుకా రు. । 14 ఆ వాక్యము శరీరధారిస్తాు, కృపాసత్యే సంపూర్ణునుగా మనమధ్య నివసించెను; లేం డ్రీ వలనక లిగిన అన్వితీయకుమారుని మహిమవలె మనము ఆయన మహిమను కనుగొంటిమి. । 15 యోహాను ఆయననుగూర్పి సాత్యమిచ్చుచు-నా వెనుకవచ్చువాడు నాకంేట్ (ప్రముఖుడు గనుక ఆయన నాకంేట్ ముందటి ವಾ ಡಾಯನನಿಯು, ನೆನುವಪ್ಪಿನವಾಡು ಈ ಯನೆಯನಿಯು ಯಾಲು ಸ್ಥೌವಪ್ಪು ను. । 16 ఆయన పరిఫూర్లత్లలోనుండి మనమందరము కృప ఉంబడి కృపను పొం దితిమి. 17 ధర్తశాస్త్రము మాషేద్వార అన్నగ్రహింపబడౌను; కృపయు సత్య మును యోస్కుశ్రీస్తు ద్వార కలిగెను. 18 ఎవడు నెప్పడైనను దేవుని చూడ లేదు; అండ్రి రొమ్తుననున్న అద్వితీయకుమారు డే? ఆయనను బయలుపరచెను.

1 లేక, జనిలైకకు**మారు**ని.  $^2$  అనేక ప్రామీన ప్రతులలా—అర్విశ్రీయ దేవుడే అని పాఠాంతరము.

19 — సీవేవడవని అడుగుటకు యూదులు యెరూషలేమునుండి యాజకు లను లేపీయులను యోహాననొద్దకు పంపినప్పడు అతడిచ్చినసాక్కుమిదే. 1 20 అతడు ఎరుగననక ఓప్పకి నెను; — క్రీ స్తుమ్ కానని యొప్పకి నెను. 1 21 కాగా వారు—మరి సీవేవడవు, నీవు యేలీయావా అని అడుగగా అతడు— కానెను. 1 22— సీవు ఆ ప్రవక్తవా అని అడుగగా—కానని యుత్తరమిచ్చెను. కాబట్టి వారు — సీవేవడవు? మమ్మ పంపినవారికి మేముత్తరమియ్యవలెను గనుక నిన్ను గూర్చి సీవేమిచెప్పకి నుచున్నా పని అతనినడిగిరి. 1 23 అందుకతడు — ప్రవక్తయైన యొపయా? చెప్పినట్టు నేను

ప్రభువు త్రోవ సరాళముచేయుడి అని అరణ్యములో ఎలు గెత్తి చెప్పు నొకని శబ్దము

అని చెప్పెను. I 24 పంపబడినవారు పరిసయ్యులవారు. I 25 వారు — సీవృ క్రీస్తువైనను యేలీయావైనను ఆ ప్రవక్తవైనను కాకుండినయొడల ఎందుకు బాప్తి స్త్ర మచ్చుచున్నావని అతనినడుగా I 26, 27 యోహాను—ేను సీళ్లలో బాప్తి స్త్రమిచ్చుచున్నాను గాని నా వెనుక వచ్చుచున్నవాడు మీమధ్యనున్నాడు; మీరాయన నెరుగరు, ఆయన చెప్పలవారును విప్పటకైనను నేనుయోగ్యు డనుకానని వారిలో చెప్పెను. I 28 యోహాను బాప్తి స్త్రమిచ్చుచున్న యొద్దాను నది కావలనున్న బేతనియలో ఈ సంగతులు జరిగెను.

29 మరునాడు యోహన యేసు తనయుద్దకురాగా చూచి — ఇదిగో లోక పాపమును మ్రోసికొనిపోఫు దేవునిగొ రైపిల్ల. 1 30 నా వెనుకనొక మనుష్యుడు పచ్చుచున్నాడు; ఆయన నాకంటే బ్రాముఖుడు గనుక నాకంటే మందటివాడాయెనని నేనెవనిళూర్పి చెప్పితినో ఆయ నే యీయను. 1 31 నే నాయన నెరుగనైతిని గాని ఆయన ఇత్రాయేలుకు బ్రత్యక్షముగుటకు నేను సీళ్లలో హెప్తి స్థిపిచ్చుచు వచ్చితినని చెప్పెను. 1 32 మరియు యోహాను సాత్యమిచ్చుచు—ఆత్త పావురమువలే ఆకాశమునుండి దిగిపచ్చుటి చూచితిని; ఆ ఆత్త ఆయనమిదనిలేవెను. 1 33 నేనాయన నెరుగనైతిని గాని సీళ్లలో హెప్తి స్థమిచ్చుటు నన్ను పంపినవాడు — సీవెవనిమిగద ఆత్త దిగివచ్చినలుచుట చూతునో ఆయనే పరిశుద్ధాత్తలో హెప్తి స్థమిచ్చువాడని నాతో చెప్పెను. 1 34 ఈయనే దేవుని కుమారుడని నేను తెలిసికొని సాత్యమిచ్చితిననెను.

35 మరునాడు మరల యోహానును అతని శిష్యులలో నిద్దరును నిలుచుండ గా । 36 అతడు, నడుచుచున్న యేసువైపుచూచి — ఇదిగో దేవుని గొర్రెపిల్ల

ి క్రిపు ఆంగు శబ్దమునకు అభిషిత్తుడని అధ్దము. <sup>2</sup> యొవయా, 40: 3. <sup>3</sup> లేక, నీళ్లతో. **4 లేక, పరిశుద్ధాత్**తో. అని చెప్పెను. I 37 అతడు చెప్పినమాట ఆ యిద్దరుశిష్యులు విని యేసును వెంబడించిని. I 38 యేసు వెనుకకుతిరిగి వారు తన్ను వెంబడించుటచూచి — మీ చేపు వెదకుచున్నారని వారినడుగగా వారు — రబ్బీ, నీ వెక్కడ కాపుర మన్నాపని ఆయన నడిగిని. రబ్బీయను మాటకు బోధకుడని అర్ధము. I 39—వచ్చి చూడుడని ఆయన వారిలో చెప్పగా వారు వెళ్లి, ఆయన కాపురమున్న స్థలము చూచి ఆ దినమున ఆయనయొద్ద బసచేసిని. అప్పడు పగలు రమారమి నాలుగు గంటల వేళియయ్యెను. I 40 యోహహనమాటవిని ఆయనను వెంబడించిన యిద్ద రిలో నౌకడు సీమోను పేతురుయొక్క సహెహాదరుడైన అండ్రైయ. I 41 యిత డు మొదట తన సహెహాదరుడైన సీమానును చూచి— మేము మెస్సీయను కను గొంటిమని అతనిలో చెప్పి I 42 యేసునొద్దకు అతని లోడుకొనివచ్చెను. పెస్సీయ అనమాటకు అభిపిక్తుడని అర్థము. యేసు అతనిమైపుచూచి — నీవు యోహహను కుమారుడమైన సీమానువు; నీవు కేఫా అనబడుదువని చెప్పెను. కేఫా అనబడుదువని చెప్పెను. కేఫా అనబడుదువని చెప్పెను. కేఫా అనబడుదువని చెప్పెను. కేఫా

43 మరునాడు ఆయన గలిలైయకు వెళ్లోగోరి ఫిలిప్పను కనుగొని—నన్ను వెంబడించుమని అతనితో చెప్పవు. । 44 ఫిలిప్స్ జేత్సయిదావాడు, ఆనగా అందైయ పేతురు అనువారి పట్టణపు కాపురస్థుడు. 1 45 ఫిలిప్వ నతనయే లును కనుగొని—ధర్హకాస్త్రములో మా షేయు ప్రక్షలును ఎవనిగూర్పి చ్రాసిగో ಆಯನನು ಕನುಗೌಂಟಿಮ; ಆಯನ ಮಾನೆ ಪು ಕುಮಾರು ಹನ ನಜನೆಯುಹಗು ಯೆಸು ఆని అతనితో చెప్పెను. । 46 అందుకు నతనయేలు — నజరేతులోనుండి మంచి র্ব্বৈত্রসক্রমণ্ডক্র ভর্তারসক্রমেক—పచ్చిచూడుమని ఫిలిప్పు అతనితో నౌనిను.। 47 యేసు నలేనయేలు తనయొద్దకుపచ్చుట చూచి—ఇదిగో యిలేడు నిజముగా ఇణ్రాయేలీయుడు, ఇతనియందు ఏ కపటమునులేదని అతనిగూర్పి చెప్పెను.। 48 — నన్ను నీవేలా గౌరుగుదువని నతనయేలు ఆయననడుగగా యేసు—ఫిలిప్ప నిన్ను పిలుపక మును పే, నీవు ఆ అంజూరపు చెట్ట్రు క్రెంద చన్న ప్పడు నిన్ను చూచి తినని అతనితో చెప్పేను.। 49 నతనయేలు—బోధకుడా, నీవు దేవునికుమారు డవు, ఇత్రాయేలురాజవు ఆని ఆయనకుత్తరమిచ్చెను. 1 50 అందుకు యేసు—ఆ అంజూరపుచెట్టుక్రంద నిన్ను చూచితినని నేను చెప్పినందువలన నీవు నమ్ముచు న్నా వా? వీటికం ట్ గొప్ప కార్య ములు చూతువని అతనితో చెప్పెను. + 51 మరి యు ఆయన — మీరు ఆకాళము తెరపబడుటయం, దేవునిదూతలు మనుష్య కుమారునిపైగా నెక్కుటయుదిగుటయు చూతురని మాతో నిశ్చయముగా చెప్పుచున్నాన నెను.

<sup>1</sup> మూలభా**ష**లా-క్రిస్తు.

2 మూడు దినమన గలిలేయలోని కానా అను యూరిలో నొక వివా హముజరిగెను. 12 యేసు తల్లీ అక్కడానం డెను; యేసును ఆయన శిష్యులును ఆ వివాహమునకు పిలువబడిరి. +3 ద్రామౌరసమైపోయినప్పడు యేసు తల్లి — వారికి ద్రామౌరసములేదని ఆయనతో చెప్ప $\pi$ ా +4 యేసు ఆమెతో —అమ్హా, నీలో నాకేమి (పని)? నా సమయమింక రాలేద నెను. । 5 ఆయన తల్లి పరిచార కులను చూచి—ఆయన మాలో చెప్పనది చేయుడనెను. 1 6 యూదుల శుద్దీ కరణాచార్యప్రకారము రెండేసి మూడేసి తూములుపట్టు ఆరురాతిబానలక్కడ నుంచబడియుండెను. । 7 యేసు—ఆ బానలు నీళ్లతో నింపుడని వారితో చెప్ప గా వారు వాటిని అంచులమట్టుకు నింపిరి. । 8 అప్పడాయన వారిలో —మీరి ప్పడు ముంచి, విందు ప్రధానియొద్దకు తీసికొనిపోవుడని చెప్పగా వారు తీసి కొనిపోయిరి. 19 ఆ ద్రాత్వారసమెక్కడనుండి పచ్చెనో ఆ నీళ్లు ముంచి తీసి కొనిపోయిన పరిచారకులకే తెలిసినదిగాని విందు ప్రధానికి తెలియకపోయెను గనుక (దా, జారసమైన ఆ నీళ్లు రుచిచూచినప్పడు ఆ విందు (ప్రధాని పెండ్లికు మారుని పిలిచి । 10 — ్ ప్రతివాడును మొదట మంచి్రద్రాతూరసమును పోసి, జనులు మత్తు గానున్న ప్పడు జబ్బురసము పోయును; నీవైతే నిదిపరకును మంచి ద్రాడారసమును ఉంచుకొనియున్నావని అతనిలో చెప్పెను. । 11 గలిలైయ లోని కానాలో యేసు ఈ మొదటి నూచక క్రియను చేసి తన మహిమను బయ లుపరచెను; అందువలన ఆయన శిష్యులు ఆయనయంగు విళ్ళాసమంచిరి.

12 అటుతరువాత ఆయనయు ఆయన తల్లియు ఆయన సౌహూదరులును ఆయన శిష్యులును కొపెర్నహూమనకు వెళ్లి అక్కడ కొన్ని దినములుండిరి.

13 యూడుల పష్టాపండుగ సమిపింపగా యేసు యెరూపలేమునకు మెక్టి 14 దేవాలయములో ఎడ్లకు గొరైలను పావురములను ఆమ్తువారును రూక లుమార్చువారును కూర్చండుట చూచి 1 15 త్రాళ్లలో కొరడాలు చేసి, గొరైలను ఎడ్లకన్ని టీని దేవాలయములోనుండి లోలివేసి, రూకలుమార్చువారి రూకలు చల్లివేసి, వారిబల్లలు పడ్డ్ స్ట్రీ 1 16 పావురములు అమ్తువారిలో — పీటినిక్కడి నుండి తీసికొనిపోవుడి; నా తండ్రి యిల్లు వ్యాపారవుటిల్లుగా చేయకుడని చెప్పెను. 1 17 ఆయన శిష్యులు—

నీ యింటినిగూర్చిన ఆసక్తి నన్ను భక్తించునని<sup>1</sup> ప్రాయబడియున్నట్టు జ్ఞాపకము చేసికొనిరి. 1 18 కాబట్టి యూడులు—సీపీ కార్యములుచేయుచున్నావే; యే సూచక క్రియను మాకు చూపెదవని ఆయన నడుగాగా 1 19 యేసు—ఈ దేవాలయమును పడగొట్టుడి, మూడుదినములలో దాని లేపుడునని వారితో చెప్పెను. I 20 యూడులు — ఈ దేవాలయము నలువదియారు సంవత్సరములు కట్టి రే; సీవు మూడు దినములలో దాని లేపుడువా అనికి. I 21 అయితే ఆయన తనశరీరమను దేవాలయమునుగూర్స్ ఈ మాట చెప్పెను. I 22 ఆయన మృతులలోనుండి లేచినతరువాత ఆయన ఈ మాట చెప్పెనని ఆయన శిష్యులు జ్ఞాపకముచేసికొని, లేఖనమును యోసు చెప్పిన మాట మ నమ్తికి.

23 ఆయన పస్ట్రా (పండుగ) సమయమున యొరూషలేములోనుండి గా, ఆ పండుగలో నోనేకులు ఆయనచేసిన సూచక్రియలనుచూచి ఆయన నామ మందు విశ్వాసముంచిరి. 124 అయితే యేసు అందరి నెరిగినవాడుగనుక ఆయన తన్ను వారివళము చేసికొనలేదు. ఆయన మనుష్యుని ఆంతర్యము నెరిగినవాడు 1 25 గనుక ఎవడును మనుష్యునిగూర్చి ఆయనకు సాశ్య్యమియ్య నక్కరలేదు.

యూడుల అధికారియైన నికొదేమను పరిసయ్యుడొకడుండెను. 1 2 ఆతడు రాత్రియందు ఆయనయొద్దకుపచ్చి — బోధకుడా, నీవు దేవునియొద్ద నుండి వచ్చిన బోధకుడవని మేమెరుగుదుము; దేవుడతనికి లోడైయుంటే నే గాని నీవు చేయుచున్న సూచక క్రియల నెవడునుచేయలేడని ఆయన**్** చెప్పను. । 3 అందుకు యేసు అతనిలో—ఒకడు క్ర్మాత్త 🛪 ఆన్షించితే నే కాని ఆతడు దేవునిరాజ్యమును చూడలేడని నీతో నిశ్చయముగాచెప్పచున్నానన ను. । 4 అందుకు నికొదేము—ముసలివాడైనమనుష్యుడు ఏలాగు జన్పింపగలడు? రెండవమారు తల్లిగర్భమందు ప్రవేశించి జన్పింపగలడా అని ఆయననడుగా । 5 యేసు ఇట్ల నెను—ఒకడు నీటిమూలముగాను ఆర్త్రేమూలముగాను జన్నించితే నే గాని దేవునిరాజ్యములో డ్రువేశింపలేడని నీలో నిశ్చయముగా చెప్పచున్నా ను. । 6 శరీరమూలముగా జ్రెన్హించినది శరీరమును ఆల్త్రేమూలముగా జ్రెన్హించినది ఆత్తయునై యున్నది. । 7 మీరు 🛐 త్రగా! జన్పింపవలెనని సేను నీతో చెప్పి నందుకు ఆశ్చర్య పడవద్దు. । 8 గాలి తనకిష్ట మైనచోటను విసురును; నీవు దాని శబ్దమువిందు వే కాని అది ఎక్కడనుండికచ్చునో యొక్కడికి**పోవు**నో సీకు తెలియదు. ఆర్త్రమాలముగా జన్హించిన ప్రతివాడును ఆలాగేయున్నాడానెను.! 9 అందుకు నిక్ దేము—ఈ సంగతులేలాగు సాధ్యములని ఆయననడుగగా। 10 యేసు ఇట్ల నెను—నీవు ఇత్రాయేలుకు బోధకుడ్డవైయుండి వీటి నెరుగవా?। 11 మేమెరిగినసంగతియే చెప్పచున్నాము, చూచినదానికే సాత్యమిచ్చు చున్నాము, మా సాక్ష్యము మీరంగీకరించరని నీతో నిశ్చయముగా చెప్పు చున్నాను. +12 భూసంబంధ మైనసంగతులు నేను మాత్రో చెప్పితే పూరు నమ్మ 1 లేక, సైనుండి.

కున్న ప్వడు, పరలోక సంబంధ మైనవి మితో చెప్పినయెడల సేలాగు నమ్మదు రు? । 13 మరియు పరలోక మునుండి దిగి వచ్చినవాడే, అనగా పరలోక ములో నుండు మనుష్య కుమారు డే తప్ప పరలోక మున కెక్కి పోయినవాడేపడును తేడు. । 14, 15 అరణ్య ములో మోపే. సర్పము సేలాగు ఎత్తైనో ఆలాగే విశ్వ సించు ప్రతివాడును నశింపక ఆయన ద్వార నిత్య జీవముపొందునట్లు మనుష్య కుమారుడు ఎత్తబడవలెను.

16 దేవుడు లోకము నెంతో చేప్రినించెను. కాగా ఆయన తన అద్వి తీయకుమారుడుగా? పుట్టినవానియందు విశ్వాసముంచు ప్రతివాడును నశింపక నిత్యజీవముపొందునట్లు ఆయనను అను గ్రహించెను. । 17 లోకము తన కుమారునిద్వార రక్షణపొందుటేక కాని లోకమునకు తీర్పు చేయుటకు దేవుడాయనను లోకములోకి పంపలేదు. । 18 ఆయనయందు విశ్వాసముంచువానికి తీర్పు చేయు బడడు; విశ్వసింపనివాడు దేవుని అద్వితీయకుమారుని నామమందు విశ్వాసముం చేలేదు గనుక వానికి ఇంతకుమును పే తీర్పు చేయుబడెను. । 19 ఆ తీర్పు యెదే; వెలుగు లోకములోకివచ్చెను గాని తమ క్రియలు చెడ్డువైనంనున మనుష్యులు వెలుగును దేవినించకి చీకటి నే చేపినించిరి. । 20 దుష్కార్యము చేయు పతి వాడు వెలుగును ద్వేషించును, తన క్రియలు గుష్ క్రియలుగా కనబడకుండు నట్లు పెలుగును దేవినంచును, లన క్రియలు గుష్ క్రియలు దేవునిమూల ముగా చేయుబడియున్నవని ప్రత్యక్షపరచబడునట్లు వెలుగునొద్దకు వచ్చన నెను.

22 అటుతరువాత యేసు తన శిష్యులతో కూడ యూ డైయదేశమునకు పచ్చి, అక్రడ వారితో కాలము గడుపుచు బాప్తి స్థమిచ్చుచుండెను. । 23 సలైము దగ్గరనున్న ఏనోనను స్థలమున నీళ్లు ఏస్తారముగానుండెను గనుక యోహానుకూడ అక్కడ బాప్తి స్థమిచ్చుచుండెను, జనులు పచ్చి బాప్తి స్థముపొందిరి. । 24 యోహాను ఇంక చెరసాలలో వేయబడియుండలేదు. । 25 కుద్ధీకరణాచారమునునార్చి యోహాను శిష్యుల కొక యూదునితో వివాదముఫు టైను । 26 గనుక వారు యోహానునొద్దకుపచ్చి — బోధకుడా, యొవడు యొద్దానుకపతల నీతోకూడనుండెనో, నీవెవనినూర్చి సాత్ర్యమిచ్చితిపో, యొదిగో ఆయన బాప్తి స్థమిచ్చుచున్నాడు; అండరు ఆయనయొద్దకు పచ్చుచున్నారని అతనితో చెప్పిరి. । 27 అందుకు యోహాను ఇట్లనెను — తనకు పరలోకమునుండి అన్నగ్రహింపబడితేనే గాని యొవడును ఏమియుపొంద నేరడు. । 28 నేను క్రీస్తును కాననియూ, ఆ

ి ఆనేక ప్రాపీన వ్రకులలో — పరరాకమురానుండు ఆను మాట విడిదిపెట్టబడియున్నది. 3 రేక, అనిశైకకుమారుడుగా. 3 రేక, అభ్యసించు. 4 మూలభాషరో – శన 🐧 యలు గద్దింప బడకుండునట్లు. యనకంటే ముందుగా పంపబడినవాడనే అనియు చెప్పినట్టు మీరే నాకు సా క్షులు. 1 29 పెండ్లికుమార్తెగలవాడు పెండ్లికుమారుడు; అయితే నిలువబడి పెం డ్లికుమారునిస్వరము వినెడి స్నేహితుడు ఆ పెండ్లికుమారునిస్వరమువిని మిక్తిలి సంతోషించును; ఈ నా సంలోషము పరిభార్ణమైయున్నది. 1 30 ఆయన హాచ్చకలనియున్నది నేను తగ్గకలనియాన్నది.

31 పైనుండినచ్చువాడు అందరికి పైనున్న వాడు; భూమినుండినచ్చువాడు. భూనంబంధియై భూసంబంధిమైన సంగతులనుగూర్చి మాటలాడును; పరలోక మనుండి వచ్చువాడు అందరికి పైగానుండి । 32 తాను కన్న వాటినిగూర్చియా విన్న వాటినిగూర్చియా సాత్య్యమిచ్చును; ఆయన సాత్య్యమునెనడును అంగీక రించడు. । 33, 34 ఆయన సాత్య్యమునంగీకరించినవాడు దేవుడు సత్యవంతుడను మాటకు ముద్రవేసియున్నాడు. ఏలయనగా దేవుడు తానుపంపినవానికి కొలతలేకుండ ఆత్ర నన్నగ్రహించునుగనుక ఆయన దేవునిమాటలే పలుకును. క 35 తండ్రి కుమారుని చేస్తునుంచుచున్నాడు గనుక ఆయనచేతికి సమస్థము నప్పు సించియున్నాడు. । 36 కుమారునియందు విశ్వాసముంచువాడే నిత్యజీవముగల వాడు; కుమారునికి విధేయుడు కానివాడు జీవముచూడడుగాని దేవుని యూగ్రత వానిమిందనిలిచియుండును.

4 యోహహానుకంటే యేసు ఎక్కువమందిని శిష్యులనుగాచేసికొని వారికి బాప్తి స్త్రమిచ్చుచున్న సంగతి పరిసయ్యులు వినిరని ప్రభువునకు తెలిసినప్పుడు। 2 ఆయన యూ దైయ దేశ మును విడిచి గలిలైయ దేశ మునకు తిరిగి వెళ్లెను.। 3 అయి నను యేసే బాప్రి స్త్రమియ్య లేదు గాని ఆయన శిష్యు లిచ్చు చుండిరి.। 4 ఆయన సమరైయమార్గమున వెళ్లవలసివచ్చెను గనుక । 5 యాకోబు తనకుమారుడైన యోసేపుకెచ్చిన భూమిదగ్గరనున్న సమరైయలోని సుకారను నొకయూరికి వచ్చెను. 1 6 అక్కడ యాకోబు బావియుండెను గనుక యేసు ప్రయాణము వలన ఆలసియున్న ీతినే ఆ బావియొద్ద కూర్పుండెను; అప్పటికి ఇంచుమించు ఆరుగంటలాయెను. 17 సమరైయస్ర్త్రీ యొకలె నీళ్లుచేదుకొనుటకు అక్కడికి హాగా యేసు — నాకు దాహమునకిమ్మని ఆమెనడి గెను.। 8 ఆయన శిష్యులు ఆహారముకొనుటకు ఊరిలోకెవెళ్లియుండిరి. 1 9 ఆ సమరైయ స్ర్రీ — యూదుడ జైన నీవు సమరైయ్స్ర్మీనైన నన్ను దాహమునకిమ్తని యేలాగడుగుచున్నావని ఆ యనలో చెప్పెను. ఏలయనగా యూదులు సమరైయ్యులతో సాంగత్యముచే యరు. 10 అందుకు యేసు — నీవు దేవుని జరమును — నాకు దాహమునకిమ్హని ನಿನ್ನು ಮುಸು ಮನ್ನು ವಾಡವಾದ್ ಅಡಿಯು ನಾರಿಗಿಯುಂಕು ನಿವು ಆಯನನಡು ಸುದುವು, ఆయన నీసు జీవజలమిచ్చునని ఆమెతో చెప్పెమ. । 11 అప్పాడా స్ట్రీ—అయ్యా,

యా బావి లో తైనది, చేదుకొనుటకు నీకేఎుయు లేదే; ఆ జీవజలమేలాగు నీకు దారుకును? । 12 తన కుమాళ్లలోను పశ్వాదులలోను తానుకూడ దీని నీళ్లుత్రాగి యా బావి మాకిచ్చిన మనతండ్రి యైన యాకోబుకం ఓ నీవు గొప్పవాడవా అని ఆయననడి 🛪మ. । 13 అందుకు యేసు—ఈ నీళ్లు త్రాగు ప్రతివాడును మరల దప్పిగొనును; । 14 ోననిచ్చునీస్లు త్రాగువాడెప్పుడును దప్పిగొనడు; ోనను వాని కేచ్చునీళ్లు నిత్యజీవముకలుగుటకై వానిలో యూ రెడ్డి నీటిబుగ్గ గానుండునని ఆమెలో చెప్పెను. 115 ఆ స్ట్రీ ఆయనను చూచి—అయ్యూ, నేను దప్పిగొన కుండునట్లును చేదుకొనుటకింతేదూరము రాకుండునట్లును ఆ నీళ్లు నాకుదయ చేయుమని ఆడుగా । 16 యేసు –నీవు వెళ్లి నీ పెనిమిటీని పిలుచుకొని యిక్ష డికి రమ్మని ఆమెతో చెప్పెను.! 17 ఆ స్ట్రీ — నాకు పెనిమిటి లేదనగా, యేసు ఆమెలో — నాకు పెనిమిటిలేడని నీవుచెప్పినమాట సరియే; । 18 నీ కయిదు గురు పెనిమిట్లుండిరి, ఇప్పడు నీకున్నవాడు నీ పెనివిుటికాడు; సత్యమేచెప్పి లివనెను. 1 19 అప్పడా ప్ర్త్రీ—అయ్యా, నీవు ప్రవక్తవని గ్రహించుచున్నాను. 1 20 మా పితరులు ఈ పర్వతమందు ఆరాధించిరి కాని ఆరాధింపవలసిన స్థలము యొహుషలేములోనున్నదని మీరుచెప్పదురని ఆయనలోననగా యేసు ఆమె లో నిట్లానెళు। 21 —అమ్తా, ఒక కాలము వచ్చుచున్నది; ఆ కాలమందు ఈ పర్వతములో సైనను యెరూపతేములో సైనను మీరు తండ్రి, నారాధింపరు. నా మాట నమ్మము; 122 మీరు మీస్తు తెలియనిదాని నారాధించువారు, మేము మా కు తెలిసినదాని నారాధించువారము; రక్షణ యూడులలోనుండియే కలుగుచు న్నది. । 23 అయితే యథార్థముగా నారాధించువారు ఆత్తతోను సత్యముతోను తండ్రినారాధించు కాలము వచ్చుచున్నది; ఆది ఇప్పడును వచ్చేయున్నది; <mark>తన్నా</mark> రాధించువారు అట్టివా <del>రేకావల</del>ెనని తండ్రి కోరుచున్నాడు. 1 24 దేవుడు ఆత్ర గమక ఆయననారాధించువారు ఆత్రత్య సత్యముతోను ఆరాధింపవలె నెను.  $\mid 25$  ఆ స్ట్రీ ఆయనలో - క్రీ స్థనబడిన మెస్సీయ ఐచ్చునని నేనెరు గుడును; ఆయన పచ్చినప్పడు మాకు సమస్తమును తెలియజేయునని చెప్ప గా। 26 యేసు — నీలో మాటలాడుచున్న నేనే ఆయననని ఆమెలో చెప్పెను.

27 ఇంతలో ఆయన శిష్యులువచ్చి ఆయన స్ట్రీలో మాటలాడుటచూచి ఆశ్చర్య పడిరి కాని—నీకేను కాపలెననియైనను, ఈ మెతో సెందుకు మాటలాడు చున్నా పనియైనను ఎవడునుఅడుగలేదు. । 28 ఆ స్ట్రీ తన కుండ విడిచెపెట్టి యూరిలోకి వెళ్లి । 29 — మీరు వచ్చి, నేను చేసినవన్నియు నాతో చెప్పిన మనుమ్యని చూనుశి; ఈయన క్రీస్తుకాడా అని ఆ యూరినారితో చెప్పనా !

<sup>1</sup> మూలభావలా-వెద×చున్నాడు.

30 వారు ఊరిలోనుండి బయలు దేరి ఆయనయొద్దకుపచ్చిరి. 1 31 ఆలోగా శిష్యులు—బోధకుడా, భోజనము చేయుమని ఆయనను వేడుకొనిరి. 1 32 అందుకాయన—భుజించుటకు మీకు తెలియని ఆహారము నాకున్న దని వారిలో చెప్పగా 1 33 శిష్యులు—ఆయన భుజించుటకు ఎపడైన నే మైనను తెచ్చే నేమో అని యొక నిలోనొకడు చెప్పకొనిరి. 1 34 యేసు వారిని చూచి — నన్ను పంపినవాని చిత్తము నెరవేర్చుటయు, ఆయన పని తుడముట్టించుటయు నాకాహారమై యు న్నది. 1 35 ఇంక నాలుగు నెలలైన తరువాత కోతకాలమువచ్చునని మీకు చెప్పు దురుకదా. యిదిగో మీకున్ను లెత్తి పొలములనుచూడుడి; అవి ఇప్పడే తెల్లబారి కోతకువచ్చియున్న వని మీకులో చెప్పుచున్నాను. 1 36 విత్తువాడును కోయువాడును కూడును కూడు సంలోషించునట్లు కోయువాడు జీతముపుచ్చుకొని నిత్యజీవార్థ మైన ఫలము సమకూర్చుకొనుచున్నాడు. 1 37 విత్తువాడొకడు కోయువాడొకడను మాట యూ విషయములో సత్య మే. 1 38 మీకు దేనిగూర్చి కష్టపడతేదో దానికోయుటకు మిమ్మునుపంపిలిని; ఇతరులు కష్టపడిరి మీకు వారికష్టఫలములో ప్రవేశించియున్నారని చెప్పెను.

39 — గేను చేసినవన్నియు నాతో చెప్పెనని సాశ్య్యమిచ్చిన స్ర్మీయొక్క మాటనుబట్టి ఆ యూరిలోని సమరైయ్యులలో ఆ గేకులు ఆయనయందు విశ్వాస ముంచిరి. । 40 ఆ సమరైయ్యులు ఆయనయొద్దకు వచ్చి, తమయొద్దనుండుమని ఆయనను వేడుకొనిరిగనుక ఆయన అక్కడ రెండుదినములుండెను. । 41 ఆయన మాటలు వినినందున ఇంకనాగేకులు నమ్మి ఆ స్ర్మీని చూచి — ఇకమొదట నీవు చెప్పినమాటనుబట్టి నమ్మము; । 42 మామట్టుకుమేము విని, యీరాయన నిజము గా లోకరశ్వపడని తెలిసికొన్నామనిరి.

43 ఆ రెండుదినములైన తరువాత ఆయన అక్కడనుండి బయలు దేరి గలిలైయకువెళ్లెను. । 44 ఎందుకనగా ప్రవక్త స్వడ్శములో ఘనత పొందడని యేసు సాత్య్యమిచ్చెను. । 45 గలిలైయ్యులుకూడ ఆ పండుగకు వెళ్లువారు గనుక యొరూపలేములో పండుగసమయమున ఆయన చేసిన కార్యములన్ని యు వారు చూచినందున ఆయన గలిలైయకుపచ్చినప్పడు వారు ఆయననుచేర్చుకొనిరి.

46 తాను నీర్లు ద్రాజారసముగాచేసిన గలిలైయలోని కానాకు ఆయన తిరిగి వచ్చెను. అప్పడు కొబెర్నహూములో నొక ప్రధాని కుమారుడు రోగియై యుండెను. I 47 యేసు యూడైయనుండి గలిలైయకు వచ్చెనని అతడువిని ఆ యనయొద్దకువెళ్లి, తన కుమారుడు చాప సిద్ధమైయుండెనుగనుక ఆయన వచ్చి అతని స్వస్థపరచవలెనని వేడుకొనెను. I 48 యేసు—సూచక క్రియలను మహ త్కార్యములను చూడకుంటే మూరెంతమాత్ర మును నమ్మరని అతనితో చెప్పెను. I 49 అందు కాప్రధాని—ప్రభువా, నా కుమారుడు చావక మును పే రమ్మని ఆయన నను వేడుకొనను. I 50 యేసు—నీవు వెళ్లుము, నీ కుమారుడు బ్రదికియున్నాడని అలేనితో చెప్పగా ఆ మనుష్యుడు యేసు లేనలో చెప్పినమాట నమ్మి వెళ్లి పోయెను. I 51 అలేడింక వెళ్లుచుండగా అలేనిదాసులు అలేని కెదురుగావచ్చి అలేని కుమారుడు బ్రదికియున్నాడని తెలియజెప్పిని. I 52 ఏ గంటకు వాడు బాగుపడసాగనని వారినడిగినప్పడు వారు—నిన్న ఒంటిగంటకు జ్వరము వాని విడిచెనని అలేనితో చెప్పిని. I 53 — నీ కుమారుడు బ్రదికియున్నాడని యేసు తనలో చెప్పినగంట అదే అని తండ్రి తెలిసికొనేమగనుక అతడును అలేని యింటిమేనందరును నమ్మిని. I 54 యేసు యూ ద్యామనుండి గలిలైయకువచ్చి చేసిన సూచక క్రియలలో ఇది రెండవడి.

5 అటుతరువాత యూడుల పండుగ యొకటి వచ్చెనుగనుక <mark>యేసు యొ</mark> రూషలేమునకు వెళ్లెను.

2 యొరూ పలేములో గొ రైలద్వారముదగ్గర, హెబ్ బ్రా పలో బేతెస్ద అనబడిన యొక కో నేరుం డెను, దానికి అయిదుమంటపములుకలవు. 1 3, 4 ఆ యాసమయములకు దేవదూత కో నేటిలో దిగి నీళ్లు కదలించుటకలదు. నీరు కదలింపబడినపిమ్మట మొదట ఎవడు ది నెనో వాడెట్టి వ్యాధిగలవాడైనను బాగు పడును గనుక ఆ మంటపములలో వ్యాధిగ్రస్తులు, గుడ్డివారు, కుంటివారు, ఊచకాలు చేతులుగలవారు, గుంపులుగా పడియుండిరి. 1 5 అక్కడ ముప్పవి యొనిమిది ఏండ్ల నుండి వ్యాధిగల యొకమనుమ్యుడుండెను. 1 6 యేసు వాడు పడియుండుటచూచి, వాడప్పటికి బహుకాలమునుండి ఆ స్థితిలోనున్నాడని యొరిగి—న్వస్థపడగోరుచున్నావా అని వానినడుగా 17 ఆ వ్యాధిగ్రస్తుడు— ఆయ్యా, నీళ్లు కదలింపబడినప్పడు నన్ను కో నేటిలోకి దించుటకు నాకెవ డును లేడుగనుక నేనువచ్చునంతలో మరియొకడు నాకం లేముందుగా దిగునని ఆయనకుత్తరమి చ్చెను. 1 8 యేసు—నీవులేచి నీ పరుకొత్తికొని నడువుమని వాని తో చెప్పగా 1 9 వెంటనే వాడు స్వస్థతనొంది తనపరుకొత్తికొని నడువుమని వాని

10 ఆ దినము విశ్రాంతిదినముగనుక యూదులు—ఇది విశ్రాంతిదినము కాదా; నీవు నీ పరుపెత్తికొనతగడే అని స్వస్థత నొందినవానిలో చెప్పిరి. 1 11 అం కుకు వాడు—నన్ను స్వస్థపరచినవాడు—నీ పరుపెత్తికొని నడువుమని నాలో చెప్పెనెనుని. 1 12 వారు—నీ పరుపెత్తికొని నడువుమని నీలో చెప్పినవాడేవ డని వానినడిగిరి. 1 13 ఆయనఎవడో స్వస్థత నొందినవానికి తెలియలేదు; ఆ చోటను గుంపుకూడియుండెను గనుక యేగు తప్పించుకొనిపోయెను. 1 14 ఆటుతరువాత యేగు దేవాలయములో వానిచూచి — ఇదిగో నీవు స్వస్థత సొందిలివి; మరి ఎక్కువ కీడు నీకుకలుగకుండునట్లు ఇక ను పాపము చేయనుమని చెప్పగా । 15 వాడు వెళ్లి తన్ను స్వస్థపరచినవాడు యేసు అని యూదులకు తెలియజెప్పను. । 16 ఈ కార్యములను విశ్రాంతిదినమున చేసినందున యూదులు యేసును హింసించిరి. । 17 అయితే యేసు—నా తండ్రి యిదివరకు పని చేయుచున్నాడు, నేమనుచేయుచున్నానని వారికుత్తరమిచ్చెను. । 18 ఆయన విశాంతిదినాచారమును మీరుటమాత్ర మేకాక, దేవుడు తనస్వంత తండ్రి అని చెప్పి, తన్ను దేవునిలో సమానునిగా చేసికొనెను గనుక ఇందునిమిత్తమును యూదులు ఆయనను చంపవలెనని మరిఎక్కువగా ప్రయత్నముచేసిరి.

19 కాబట్టి యేసు వారికిట్లు ప్రత్యు త్తరమిచ్చేను—రండ్రి యేదిచేయుట కుమారుడు చూచునో అదేకాని తనంతటతాను ఏదియుచేయనేరడు; ఆయన <mark>ಪೆ</mark>ಟಿనిచేయునో వాటినే కుమారుడును ఆలాగేచేయును.। 20 తండి, కుమా రుని (ప్రేమించుచు, తానుచేయువాటి శెల్లను ఆయనకు అగుపరచుచున్నాడని మాతో నిశ్చయముగా చెప్పచున్నాను. మరియు మీరాశ్చర్యపడునట్లు వీటి కంটে ఘన మైనకార్యములను ఆయనకు అగుపరచును. । 21 తండ్రి మృతుల సేలాగు లేపి బృదికించునో ఆలాగే కుమారుడును తనకిష్టముపచ్చినవారిని బృది కించును. । 22 తండ్రి యొవనికిని తీర్పు చేయడుగాని । 23 తండ్రిని ఘనపరచు నట్లుగా ఆందరుకు కుమారుని ఘనపరచవలెనని తీర్పు చేయుటకు సర్వాధికా రము కుమారునికప్పగించియున్నాడు; కుమారుని ఘనపరచనివాడు ఆయనను పంపిన తండ్రిని ఘనపరచడు. । 24 నా మాటవిని నన్ను పంపినవానియందు విశ్వాసముంచువాడు నిత్యజీవముగలవాడై యున్నాడు; వాడు తీర్పులోకిరాక మరణములోనుండి జీవములోకి దాటియున్నాడని మిలో నిశ్చయముగా చెప్పు చున్నాను. । 25 మృతులు దేవునికుమారుని శబ్దమువిను గడియ వచ్చుచున్నది, ఇప్పడే వచ్చియున్నది; దాని విసువారు జీవింతురని మాలో నిశ్చయముగా ವಸ್ತುಕ್ಕುನು. । 26 ಕಂಡ್ರಿ ಯೆಲ್ಗಾಸಕನಂಕಟತ್ ಸೆ ಜಿವಮಗಲವ್ಡಾಡೆಯುನ್ನಾ డో ఆలాగే కుమారుడును తనంతటతానే జీవముగలవాడైయుండుటకు కుమా రుని కధికారమన్న్ హించెను.। 27 మరియు ఆయన మనుష్య కుమారుడుగనుక తీర్పు చేయుటకును (తండ్రి) ఆయనకు అధికారమన్స్ హించెను. 1 28 దీనికి ఆశ్చర్య పడకుడి; ఒక కాలమువచ్చుచున్నది; ఆ కాలమున సమాధులలో సున్న వారందరు ఆయనశబ్దమువిని । 29 మేలుచేసినవారు జీవ పునరుత్తానము నకును కీడుచేసినవారు తీర్పు పునరుత్తానమునకును బయటికి వచ్చెదరు.

30 నాయంతట నేనే ఏమియు చేయలేను; నేను వినునట్లు గా తీర్పు చేయు చున్నాను. నన్ను పంపినవాని చిత్త్రప్ర కారమే చేయకోరురును కాని నా యిష్ట

ప్రకారము చేయకోరను గనుక్ నా తీర్పు న్యాయమైనది. । 31 నన్నుగూర్చి বేమ సాత్యముచెప్పకొనిన ప్రక్షమున నా సాత్య్యము సత్యముకాడు.। 32 న న్ను గూర్చి పాత్యనిచ్చు వేరొకడుకలడు; ఆయన నన్నుగూర్చిఇచ్చు పాత్య ము సత్యమని యొరుగుడును. । 33 మీరు యోహహాననొద్దకు (కొందరిని) పంపి తిరి; అలేడు సత్యమునకు సాత్యమిచ్చెను.। 34 నేను మన్షుక్యులవలన సాత్య్య మంగీకరించను గాని మీరురట్టించబడవలెనని యీ మాటలుచెప్పుచున్నాను.। 35 అతడు ప్రజ్వలించుచు ప్రకాశించుచున్న దీపమైయుండెను, మారతని వె లుగులో ఉండి కొంతకాలము ఆనందించుట కిష్టపడితికి. । 36 అయితే యో హాను సాత్య్యముకంటే నాకెక్క్లువైన సాత్య్యముకలడు; అదేమనిన, సేను నౌర వేర్చుట కై తండ్రి యే క్రియలను నాకిచ్చియున్నాడో సేసుచేయుచున్న ఆ క్రియలే తండ్రి నన్ను పంపియున్నాడని నన్నుగూర్పి సాత్యమిచ్చుచున్న వి. । 37 మరియు నన్ను పంపిన తండ్రియే నన్ను గూర్చి సాత్యవిచ్చుచున్నా డు; మారు ఏ కాలమం దైనను ఆయన శబ్దము వినలేదు ఆయన స్వరూపము చూ డేలేదు. 1 38 ఆయన ఎననిపం పెనో ఆయనను మీరు నమ్మలేదు గనుక మీరాలో ఆయనవాక్యము నిలిచియుండలేదు. 1 39 లేఖనములయందు మీకు నిత్యజీవ ముకలదని తలంచుచు వాటిని పరిశోధించుచున్నారు; $^1$  అవే నన్ను గూర్చి సాత్య ചെപ്പുപ്പു 3. 1 40 అయితే మాకు జీవముకలుగునట్లు మారు నాయొద్దకు ರಾ8್ಲಿರು. । 41 ನೆನು ಮನುಷ್ಯೂಲವಲನ ಮహಿಮವಾಂದುವಾಡನು8ನು. । 42 ನೆನು మిమ్లు కారుగుదును; దేవుని చేస్తమ మొలోలేదు. । 43 సేను నా తండ్రినామ మున పచ్చియున్నాను; మీరు నన్నంగీకరించరు; మరియొకడు తన నామమున పచ్చినపత్తును వానినంగీకరింతురు. । 44 అద్వితీయ దేవునిపలనవచ్చు మెస్టు ను కోరక యొకనివలననొకడు మెప్పపొందుచున్న మీరు ఏలాగు నమ్మగలరు? నేను తండ్రియొంద్ద మామీద సేరముమోపుడునని తలంచకుడి; 1 45 మీరా ్రాశ్యాయియచున్న మాషే మామీద సేరముమోపువాడు. 1 46 అతడు నన్ను గూర్చి చ్రాసెనుగనుక మీరు మాషేను నమ్మినట్టయిన నన్నును నమ్ముదురు. 1 47 మీరతని లేఖనములను నమ్మనియొడల నా మాటల నేలాగు నమ్ముదురనెను.

6 అటుతరువాత యేసు తిచెరియసముద్రము, అనగా గలిలైయసముద్ర ము దాటి అద్దరికి వెక్టెళు. 1 2 రోగులయెడల ఆయనచేసిన సూచక్రియలను చూచి బహుజనులు ఆయనను వెంబడించిరి. 1 3 యేసు కొండెక్కి అక్కడ తనశిష్యులలోకూడ కూస్పుండెను. 1 4 అప్పడు సస్ట్లా అను యూదుల పం మగ సమీపించెను. 1 5 కాబట్టి యేసు కన్ను లెత్తి బహుజనులు తనయొద్దను 1 3, పరిశోధించిడి. వచ్చుట చూచి—వీరు భుజించుట కెక్కడనుండి రొట్టెలు కొని తెప్పింతుమని ఫిలిప్పనడి দেను గాని। 6 యేమి చేయ సైయుం డెనో తా నే యొరిగియుండి అతని ళోధించుటకు ఆలాగడిగెను. । 7 అందుకు ఫిలిప్సు — వారిలో చ్రుతివాడును కొంచెముకొంచెము పుచ్చుకొనుటకైనను ఇన్నూరు దేశారముల<sup>1</sup> రొట్టెలు చాలవని ఆయనతో చెప్పెను. । ৪ ఆయన శిష్యులలోనొకడు, అనా సీమా ను పేతురు సహారాదరుడైన అండైయు । 9 —ఇక్కడనున్న యొక చిన్నవాని యొద్ద అయిదు యవల రొట్టెలును రెండు చిన్న చేపలునున్నవి కాని యింతమం డికి ఇవి ఏమాత్రమని ఆయనతోననగా । 10 యేసు జనులచుకూర్పుండబెట్టు డని చెప్పెను. ఆ చోట చాలపచ్చికయుండెను గనుక లెక్కకు ఇంచుమించు అయిదువేల పురుషులుకూర్పుండి8.  $^{\circ}$  11 యేసు ఆ ర $^{\circ}$  ట్రెలుపట్టుకొని కృతజ్ఞ **తాస్తు**కులు చెల్లించి కూర్చున్న వారికి పడ్డించెను; ఆలాగున చేపలు**కూడ** వా<mark>రి</mark> కిష్ట్ర మైనంతమట్టుకు వడ్డించెను. । 12 వారు తృ ప్రి గా తినినతరువాత నేమియు నష్ట్రపడకుండ మిగిలినముక్కాలు పోగుచేయుడని తనశిష్యులతో చెప్పెను.। 13 కాబట్టి వారు భుజించిన తరువాత వారియొద్ద మిగిలిన అయిదు యవల రొట్టెల ముక్కలు పోగుచేసి పండ్రెండు గంపెళ్లు నింపిరి. 1 14 ఆ మనుష్యులు యేసు చేసిన సూచక క్రియను చూచి—నిజముగా ఈ లోకమునకు రాబోవు ప్రవక్త ఈయేనే అని చెప్పకొనిరి.

15 రాజుగాచేయుటకు వారువచ్చి లేన్ను బలవంతేముగా సట్టుకొనబోవు చున్నారని యేసు ఎరిగి, మరల కొండకు తాను ఒంటరిగా వెళ్లెను.

16 సాయంకాలమైనప్పడు ఆయనశిష్యలు సము ద్రమనా ద్రక్షు కెళ్లి దోనె ఎక్కి సముద్ర పు అద్దరికి కొపెర్న హూమునకు పోవుచుండిరి. 1 17 అంత లో చీకటాయెను గాని యేసు వారియొద్ద కింక రాలేదు. 1 18 అప్పడు పెద్ద గాలివిసురగా సముద్రము పొంగుచుండెను. 1 19 వారించుమించు రెండుకో సుల దూరము దోనెను నడిపించినతరువాత, యేసు సముద్రముమిగద నడు చుచు తమదోనె దగ్గరకువచ్చుట చూచి భయపడిరి; 1 20 అయితే ఆయన — సేనే, భయపడకుడని వారితో చెప్పెను. 1 21 అంతట ఆయనను దోనెమిగద సెక్కించున్న సేరిను. పెంటనే ఆ దోనె వారువెళ్లుచున్న దేశమునకు చేరెను.

22 మరునాడు సముద్రపు అద్దరిని నిలిచియున్న జనసమూహము పచ్చి. చూడగా, నొక చిన్నదోనె తప్ప అక్కడ మరియొకటిలేదనియు, యేసు తన శిష్యులతో కూడ దోనె ఎక్కలేదు కాని ఆయన శిష్యులుమాత్రేమే వెళ్లిదనియు

<sup>1</sup> ఒక దేశారము ఇంచుమించు అర్జరూ పాయి కాశచ్చును.

తెరిసికొనిరి. । 23 అయితే ప్రభువు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించినప్పడు వారు రాట్ట్ల భుజించిన చోటుకు దగ్గరమన్న తిబెరియనుండి వేరే చిన్నదోనెలు వచ్చె ను. । 24 కాబట్టి యోగును ఆయనశిష్యులును అక్కడ లేకపోవుట జనసమూ హము చూచినప్పడు వారా చిన్న దోనెలెక్కి యేసును వెదకుచు కెపెర్న హూమునకు పచ్చిరి.  $\mid 25$  సమ్ముద్రపుఅద్దరిని ఆయనను కనుగొని-బోధకుడా, నీవెప్పడిక్క..డికి వచ్చితివని అడుగా । 26 యేసు...మారు సూచక్త క్రియలను చూచుటనలనకాడు, రొట్టెలుభుజించి తృష్తిపొందుటవలనేనే నన్ను వెదకు చున్నారని మితో నిశ్చయముగా చెప్పచున్నాను.। 27 శ్రయమైనఆహారము ిరకు కష్టపడకుడి గాని నిత్యజీవముకలుగజేయు అశ్ర్యయమైన ఆహారముకొరకే క ప్రపడుడి; మనుష్య కుమారుడు దానిమికిచ్చును, ఇందు కై తండ్ర మైన దేవుడు ఆయనకు ముద్ర వేసియున్నాడని చెప్పెను.। 28 వారు—మేము దేవుని ్రక్సియలుజరిగించుటకు ఏమిచేయవలెనని ఆయననడుగ $\pi$ ు 29 యేసు—ఆయన పంపినవానియందు మారు విశ్వాసముంచుటయే దేవుని క్రియయని వారితో చెప్పెను. । 30 వారు—అట్లయిలే మేము చూచి నిన్ను విశ్వసించుటకు నీవు ఏ మాచక క్రియచేయుచున్నావు? ఏమి జరిగించుచున్నావు? । 31 భుజించు టకు పరలోకమునుండి ఆయన ఆహారము వారి కను గ్రహించెను అని<sup>1</sup> వ్రాయ బడినట్టు మనపితరులు ఆరణ్యములో మన్నాను భుజించిరని ఆయనలో చెప్పి 8. । 32 కాబట్టి యేసు—పరలోకమునుండివచ్చు ఆహారము మాషే మికియ్య. లేదు, నా లేండ్రియే పరలోకమునుండివచ్చు నిజమైనఆహారము మీకను గ హించుచున్నాడు. 133 పరలోక మునుండిదిగిపచ్చి, లోక మునకు జీవమునిచ్చు నది దేవుడను గ్రహించు ఆహారమైయున్న దని మిలో నిశ్చయముగా చెప్పుచు న్నా నని వారితో చెప్పెను. 134 కావున వారు— ప్రభువా, యీ ఆహార మెల్ల ప్పుడు మాకను గ్రహించుమనిరి. 1 35 అందుకు యేసు వారితో నిట్ల నెను—జీవా హారము నేనే, నాయొద్దకువచ్చువాడు ఏమాత్రమును ఆకలిగొనడు, నాయందు విశ్వాసముంచువాడు ఎప్పడును దప్పిగొనడు. 1 36 మీరు నన్నుచూచియుం డియు విశ్వసింపకయున్నారని మాతో చెప్పితిని. 137 తండ్రి నాకను గ్రహిం చువారందరును నాయొద్దకు పత్తురు; నాయొద్దకు పచ్చువాని నేసెంలేమాత్ర మును బయటికిలోసివేయను. ၊ 38 నా యిష్టమును నౌరవేర్చుకొనుటకు నేను రాలే దు; నన్ను పంపినవాని చిత్రము నెరవేర్చుటేక పరలోకమునుండి దిగిపచ్చితీని. ! 39 ఆయన నాకను గ్రహించిన యానత్తులో నేనేమియు పోగొట్టుకొనక, అం త్యదినమున దాని లేపుటయే నన్ను పంపినవాని చిత్రమైయున్నది. । 40 కుమా

రుని చూచి ఆయనయందు విశ్వాసముంచు ప్రతివాడును నిత్యజీవ**ముపొందుట** యే నా తండ్రి చిత్తము; అంత్యదినమున నేను వాని లేపుదును.

41 నేను పరలోకమునుండి దిగివచ్చిన ఆహారమని ఆయన చెప్పినంనున యూదులు ఆయననుగూర్పి సణుగుకొనుచు—ఈయన యోసేపు కుమారుడైన యేసుకాడా? । 42 యీయన తలిదండ్రులను మన మెరుగుదుము గడా?— నేను ాపరలోకమునుండి దిగివచ్చి యున్నానని ఈయన ఏలాగు చెప్పుచున్నాడనిరి. 1 43 అంగుకు యేసు—మొలోమారు సణుగుకొనకుడి; 144 నన్ను పంపిన తం(a)వాని నాకర్పిచితే నే కాని యెవడును నాయొద్దకు రాలేడు; అంత్యదినమున నేను వాని లేఖదును. । 45 — వారంచరును దేవునిచేత బోధింపబడుదురు అని ప్రవ క్తల లేఖనములలో! చ్రాయబడియున్నది గమక తండ్రివలన విని నేర్చుకొనిన ప్రతివాడును నాయొద్దకువచ్చును. । 46 దేవునియొద్దనుండి వచ్చినవాడుతప్ప మరిఎవడును తండ్రిని చూచియుండలేదు; ఈయనే తండ్రిని చూచియున్న వాడు.। 47 విశ్వసించువాడే నిత్యజీవముగలవాడు.। 48 జీవాహారము ਨੇ ਨੇ.। 49 మీ పితరులు ఆరణ్యములో మన్నాను తినినను చనిపోయికి.। 50 ప్రతి వాడును తిని చాపకుండునట్లు పరలోకమునుండి దిగివచ్చిన ఆహారమిదే. । 51 పరలోకమునుండి దిగిపచ్చిన జీవాహారము ేనేనే. ఎనడైనను ఈ ఆహారము భుజించితే వాడెల్లప్పడును జీవించును; మరియు నేనిచ్చుఆహారము లోకము నకు జీవముకొరకైన నా శరీరమే అని మీతో నిశ్చయము గా చెప్పుచున్నా నెనను.

52 యూరులు—ఈయన తన శరీరము నేలాగు తిననియ్యగలడని యొక నితోనాకడు వాదించిరి. I 53 కావున యేసు ఇట్లానెస్ మారు మనుష్యకుమారుని శరీరము తిని ఆయన రక్తము త్రాగితేనే కాని మాలో మారు జీపముగల వారు కారు. I 54 నా శరీరము తిని నా రక్షము త్రాగువాడే నిత్యజీవముగల వాడు; అంత్యదినమున నేను వాని లేపుదును. I 55 నా శరీరము నిజెమైన ఆహార మును నా రక్షము నిజెమైన పానముసైయున్నది. I 56 నా శరీరము తిని నారక్షము త్రాగువాడు నాయందును నేను వానియందును నిలిచియుందుము. I 57 జీవముగల తండ్రి నన్ను పంపెనుగనుక నేను తండ్రమూలముగా జీవించు చున్న జ్రే నన్ను తీనువాడును నా మూలముగా జీవించును. I 58 ఇదే పరలోక మునుండి దిగినచ్చిన ఆహారము; పీతరులు (మన్నాము) తినియు చనిపోయినట్టు కాదు; ఈ ఆహారము తినువాడెల్లప్పడును జీవించునని మాతో నిశ్చయముగా చెప్పచున్నాను. I 59 ఆయన కొచెర్నహూములో బోధించుచు సమాజమండిరములో ఈ మాటలు చెప్పెను.

<sup>ి</sup> డెంచయా, 54: 13; యిర్ధియా, 31: 33, 34.

60 ఆయన శిష్యులలో నెనేకులు ఈ మాటవీని—యిది కఠినెమైనమాట, యిది ఎవడు వినగలడని చెప్పకొనిని. 1 61 యేసు తనశిష్యులు దీనిగూర్చి సణుగుకొనుచున్నారని తనకులానే యొరిగి వారిలో నిట్లానెను—దీనివలన మీరు అభ్యం, తరపడుచున్నారా? 1 62 ఆలాగైతే మీరు మనుష్యకుమారుడ్డు మునుపున్న చోటు కెక్కుట చూచినయొడల నేమందురు? 1 63 ఆత్రయే జీవింపచేయుచున్నది; శరీ రము కేవలమునిష్ ప్రయోజనము. నేను మీరిలో చెప్పియున్నమాటలు ఆత్రయు జీవమునైయున్నవి కాని 1 64 మీరిలో విశ్వసించనివారు కొందరున్నారని వారి లో చెప్పెను. విశ్వసించనివారెవరో, తన్న ప్పగింసబోవువాడెవడో, మొదటునుండి యేసుకు తెలియును. 1 65 మరియు ఆయన — తండ్రి చేత వానికి కృప అను గ్రహింపబడకుంటే నెవడును నాయొద్దకురాతేడని యీసుకు తెలియనుంటి.

66 అప్పటినుండి ఆయన శిష్యులలో నౌనేకులు వెనుకతీసి, మరి ఎన్నడును ఆయనను వెంబడింపలేదు. 1 67 కాబట్టి యేసు — మీరు కూడ వెళ్లిపోవలెనని యున్నారా అని పండ్రెండుమంది నడుగా 1 68 సీమోను వేతురు — ప్రభువా, యొవనియొద్దకు వెళ్లుదుము? సీవే నిత్యజీవపు మాటలుగలవాడవు; 1 69 సీవే దేవునిపరిశుద్ధుడవని మేమువిశ్వసించి యొరిగియున్నామని ఆయనతో చెప్పెను. 1 70 అందుకు యేసు — శేను పండ్రెండుగురైన మిమ్తును ఏర్పరచుకొనలేదా?' మీలోనొకడు అపవాది అని వారితో చెప్పెను. 1 71 సీమోను కుమారుడైన యిస్కారియోతు యూదా పండ్రెండుమందిలో నొకడైయుండి ఆయన నప్పునింపబోవుచుండెను గనుక వానిగూర్చియే ఆయన ఈ మాటచెప్పెను.

7 ఆటుతరువాత యూదులు ఆయనను చంపయత్నించినందున యేసుంయూ డైయలో సంచరించనిల్లక గలిలై మలో సంచరించుచుండెను. । 2 యూదుల పండుగైన పద్ధశాలలపండుగ సమీపించెను గనుక । 3 ఆయన సౌహాద రులు ఆయననుచూచి—నీవుచేయుచున్న క్రియలు నీశిష్యులును చూచునట్లు ఈ స్థలమువిడిచి యూడైయకు వెళ్లుము. । 4 బహిరంగమున నంగీకరింపబడ్ గోరు వాడెవడును తన పని రహస్యమునజరిగింపడు. నీ వీకార్యములుచేయుచున్న యొడల నిన్ను నీవే లోక మనకు కనుపరచుకొనుమని చెప్పిరి. । 5 ఆయన సహారా దరులైనను ఆయనయందు విశ్వాసముంచలేదు. । 6 యేసు—నా సమయమింక నూరాలేదు; మీ సమయమల్లప్పడును సిద్ధముగానే యున్నడి. । 7 లోక ము మిమ్తును రాలేదు; మీ సమయమల్లప్పడును సిద్ధముగానే యున్నడి. । 7 లోక ము మిమ్తును ద్వేషించునేకరదు గాని దాని క్రియలు చెడ్డపని నేను దానిగూర్చి సాత్యమిచ్చు చున్నా నుగనుక అది నన్ను డ్వేషించుచున్నడి. । 8 మీరు పండుగకు వెళ్లుడి;

నా సమయమింకను పరిభార్ణముకాలేమగుక సేసీ పండుగకింకను వెళ్లోనని వారితో చెప్పెచు. 19 ఆయన వారితో సీలాగునచెప్పి గలిలైయలో నిలిచి పోయొమ.

10 అయి తే ఆయన సహెళాదరులు పండుగకు పెళ్లిస్తోయినతరువాత ఆయనకూడ బహిరంగము గా వెళ్లేక రహస్యము గా వెళ్లేను. 111 పండు గ లో యూగులు—ఆయన ఎక్కడనని ఆయనను వెదకు చుండికి. 12 మకియు జన సమాహములలో ఆయననుగూర్చి గొప్ప సణుగుఫు ట్రైమ; కొందరాయన మంచి వాడనికి; మకికొందరు — కాడు, ఆయన జనులను మోస ఫు చ్చువాడనికి; 13 అయితే యూగులకుభయపడి ఆయననుగూర్చి యొవడును బహిరంగము గా మాటలాడలేదు.

14 సగము పండుగైనప్పడు యేసు దేవాలయములోకివెళ్లి బోధించు చుండెను. । 15 యూడులు అందుకాశ్చర్య పడి—చదువుకొనని ఇతనికీపాండిత్య మెట్లువచ్చెనని చెప్పక్ నిరి. 16 అందుకు యోగు - నేను చేయుబోధ నా $oldsymbol{8}$ కాదు నన్ను పంపినవానిదే. +17 ఎవడైన ఆయన చిత్రముచొప్పన చేయKిరిన యొడల, ఆ బోధ దేవునివలన కలిగినదో లేక నాయంతట నేనే బోధించుచున్నా నో వాడుతెలిసికొనును. । 18 తనంతటతా నే బోధించువాడు స్వ కీయ మహి <mark>మను వె</mark>దకును గాని తన్ను పంపినవాని **మహి**మను వెదకువాడు సత్యవంతు**డు,** ఆయనయంను ఏ దుర్దీతియులేదు. । 19 మోషే మాకు ధర్తశాస్త్రమునియ్య లేదా? అయినను మీలో నెవడును ఆ ధర్వశ్చాస్త్రమును గైకొనడు; మీరెందుకు నన్ను చంప జూచుచున్నారని వారితో చెప్పేశు. । 20 అందుకు జనసమూహము — నీవు చయ్యముపట్టినవాడవు, ఎవడు నిన్ను చంపజూచుచున్నాడని అడుగా! 21 యేసు వారిని చూచి — నేను ఒక కార్యముచేసితిని; అంగుకు మీరందరు ఆశ్చర్యపడుచున్నారు. । 22 మోషే మీకు సున్నతిసంస్కారమును నియమిం చెను, ఈ సంస్కారము మాషేవలనకలిగినది కాదు, పితరులపలన నేకలిగినది. అయినను విశ్రాంతిదినమున మీరు మనుష్యునికి సున్నతిచేయుచున్నారు. 1 23 మాషే, ధర్రశాస్త్రమునమీరకుండునట్లు ఒకమనుష్యుడు విశ్రాంతిదినమున సున్నతిపొందునుగదా. ఇట్లుండా సేను విశ్రాంతిదినమున నొకమనుష్యుని <mark>ళూర్ణస్వస్థ</mark>తగలవానిగా చేసినందుకు మీరు నామీద ఆగ్రహపడుచున్నా కేమి? 1 24 వెలిచూ పునుబట్టి తీర్పు తీర్చక న్యాయమైన తీర్పుతీర్చుడ నెను.

25 యొహుషలేమువారిలో కొండరు—వారు చంప యల్నించువాడు ఈ యానేకాడా? । 26 ఇదిగో ఈ యన బహిరంగముగమాటలాడుచున్నను ఈ

యన ేనేమనరు; ఈయన (క్రీ స్త్రని అధికారులు నిజముగా తెలిసికొనియుందురా?। 27 అయినను ఈయన ఎక్క్డ్ జెవాడ్లో యొరుగుదుము; (కీ,స్తు వచ్చునప్పుడు ఆ యన ఎక్కడివాడో యొవడునెరుగడని చెప్పచుండిరి. 1 28 కాగా యేసు దేవాలయములో బోధించుచు—మీరు నెన్నెరుగుదురు; సేనెక్కడివాడనో యె రుగుదురు; నాయంతట నేనే రాలేదు, నన్ను పంపినవాడు సత్యవంతుడు, ఆయ నను మీరారెరుగరు. । 29 ేనేను ఆయనయొద్దనుండివచ్చితిని; ఆయన నన్ను పం పెనుగనుక ేనేను ఆయననెరుగుదునని బిగ్గరπాచెప్పెను. i 30 అందుకు వారా యననుపట్టుకొన యత్న్మమేచేసిరి కాని ఆయన గడియ యింకరాలేనుగనుక ఎవడును ఆయననుపట్టుకొనలేదు. ৷ 31 మరియు జనసమూహములోన సేకులు ఆయనయందు విశ్వాసముంచి—, క్రీస్తు పచ్చునప్పడు ఈయన చేసినవాటికంటే ఎక్కువైన సూచక్షక్తియలుచేయునా అని చెప్పకొనిరి. I 32 జనసమూహము ఆయననుగూర్పి యీలాగు సణుగుకొనుట పరిసయ్యులు వినినప్పడు, ప్రధాన యాజకులును పరిసయ్యాలును ఆయనను పట్టుకొనుటకు బంట్రౌతులను పంపిరి.1 33 యేసు—ఇంక కొంత కాలము ేనను మిలో కూడనుందును; తరువాత నన్ను పం మేనవానియొుడ్డను వెళ్లుమను; 134 మీరు నన్ను వెదనుదురుకాని నన్ను కనుగొ నరు, సేసెక్కడ నుందునో అక్కడికి మీరు రాలేరసెను. । 35 అందుకు యూ దులు—మన మీరాయనను కనుగొనకుండునట్లు ఈయన ఎక్కడికివెళ్లబోవుచు ಸ್ನಾಡು? ಪ್ರಾಶ್ಲೆನಿಯುಲಲ್ ವೆದರಿಭ್ಯಾನವಾರಿಯುದ್ದಕು ವೆಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಶ್ಲೆನಿಯುಲಕು బోధింపబోవుచున్నా డా? 136—నన్ను వెదకుదురు కాని కనుగొనరు, నేనెక్రడ నుందునో అక్కడికి మీరు రాలేరని ఆయన చెప్పిన యీ మాట ఏమిటో అని తమలోతాము చెప్పకొనుచుండిరి.

37 ఆ పండుగలో మహాదిన మైన అంక్యదినమున యేసు నిలిచి—ఎపడైన దప్పిగొనినయెడల నాయొద్దకుపచ్చి దప్పితీర్పు కొనపలెను. 1 38 నాయందు విశ్వాసముంచువాడెవడో లేఖనము చెప్పినట్టు వాని కడుపులోనుండి జీవజల నరులు పారునని బిగ్గరగాచెప్పెను. 1 39 తనయందు విశ్వాసముంచువారు పొంద బోఖ ఆత్రమగూర్పి ఆయన ఈ మాటచెప్పెను. యేసు ఇంకమహిమపరచబడలోను గనుక ఆత్ర ఇంకననుగ్రహింపబడియుండలేదు. 1 40 జనసమూహములో కొందరు ఈ మాటలు విని—నిజముగా ఈయన ఆ ప్రవక్తయే అనిరి; 1 41 మరి కొందరు—ఈయన క్రీస్తే అనిరి; మరికొందరు—ఏమి? క్రీస్తు గలిలైయలోనుండి వచ్చునా? 1 42 క్రీస్తు దావీదుసంతానములో ఫుట్టి దావీదుండిన బేల్లై హేమను గ్రామములోనుండి పచ్చునని లేఖనముచెప్పటలేదా అనిరి. 1 43 కాబట్టి ఆయ 1 మమయా, 44: 3; 58: 11; కెఖర్యా, 14: 8; మాకలు, 3: 18 కండ చాడువు.

ననుగూర్చి జనసమాహమూగో భేదముపుట్టెను. 144 వారిలో కొందరాయనను శుట్టుకొన దలచిరి కాని యొవడును ఆయననుపట్టుకొనలేదు.

45 ఆ బంట్ తులు ప్రధానయాజకులయొద్దకును పరిసయ్యులయొద్దకును పచ్చినప్పుడు వారు — ఎందుకు మీరాయనను తీనికొనిరాలేదని అడుగా 1 46 ఆ బంట్ తులు—ఆ మనుష్యుడు మాటలాడినట్లు ఎవడు నెన్నడును మాట లాడలేదనిరి. 1 47 అందుకు పరిసయ్యులు—మీరుకూడ మోసపోతీరా? 1 48 అధి కారులలో గాని పరిసయ్యులలో గాని యెవడైనను ఆయనయందు విశ్వాసముం చెనా? 1 49 అయిలే ధర్తశాస్త్రమొరుగని యీ జనసమూసాము శాష్గ్రస్తమైన దని వారితో ననిరి. 1 50 ఆయనయొద్దకు వచ్చిన నికొదేము వారిలో నాకడై యుండెను. 1 51 అతడు—ఒక మనుష్యుని మాట వినకమునుపును, వాడు చేసి నది తెలిసికొనకమునుపును, మన ధర్తశాస్త్రము వానికి తీర్పు నేయునా అని అడు గగా 1 52 వారు — నీవును గలిలైయ్యుడవా? విచారించి చూడుము, గలిలైయాలో ఏ ప్రవక్తయు పుట్టడనిరి.

8 [ఆంతట ఎవరి యింటికి వారు వెళ్లిరి కాని యేసు ఒలీవలకొండకు వెళ్లైను.। 2 తెల్లవారగానే యేసు తిరిగి దేవాలయములోకిరాగా ప్రజలందరు ఆయన యొద్దకువచ్చిరి గనుక ఆయనకూర్పుండి వారికిబోధించుచుండేను. । 3 శాస్త్రు లును పరిసయ్యులును, వ్యభిచారమందు పట్టబడిన యొక స్ర్రీని తోడుకొనిపచ్చి ఆమెను మధ్యనిలువబెట్టి । 4 — బోధకుడా, యా స్ట్రీ వ్యభిచారముచేయు చుండాగా పట్టబడెను; । 5 అట్టివారిని రాళ్లురువ్వి చంపవలెనని ధర్మశాస్త్రములో హాషే మనకాజ్లాపించెను గదా; అయినను నీవేమి చెప్పుచున్నా పని ఆయననడి గిరి. । 6 ఆయనమీద నేరముహూపవలెనని ఆయనను శోధించుచు ఈలాగున నడిగిరి. అయితే యేసు వంగి, నేలమీద (వే,లిలో (నేమా) చ్రాయుచుండెను.। 7 వారాయనను పట్టువదలకనడుగుచుండగా ఆయన తలయెత్తిచూచి — మొలో పాపములేనివాడు మొట్టముదట ఆమెమిగద రాయివేయవచ్చునని వారితో చెప్పి । 8 మరల వంగి ేనలమీద ( వ్రాయుచుం డెను. । 9 వారామాట విని, $^1$  పెద్ద వారుమొదలుకొని చిన్నవారివరకు ఒకనివెంటనొకడు బయటికి వెళ్లిర్కి యేసు ఒక్కడే మిగిలెను; ఆ స్ట్రీ మధ్యను నిలువబడియుండెను. 10 యేసు తలయెత్తి చూచి—అమ్తా, వారెక్కడనున్నారు? ఎవడును నీకు శిక్ష విధింపలేదా అని అడి గినప్పడు। 11 ఆమె—లేదు ప్రభువా అనెను. అందుకు యేసు— నేనును నీకు శిశ్రవిధింపను; నీవు వెళ్లి ఇకనుపాపముచేయకుమని ఆమెలో చెప్పను.]

<sup>1</sup> జాన్ని సామీన ప్రబలాకా - మరస్సాకీ చేత గాస్టింగులడినవారై ఆని కూర్చలడియున్నది. కాన్ని ప్రామీన మృత్తులలాకి సమీప నేరము. మూపినవారెక్కుడున్నారు ఆని పా కాంతరము.

12 మరియు యేగు — నేను లోకమునకు వెలుగునైయున్నాను; నన్ను కెంబడించువాడు చీకటిలో నడువక జీవపు వెలుగుగలవాడైయుండునని వారి లో చెప్పెను. 13 కాబట్టి పరిసయ్యాలు—నిన్ను గూర్చి నీవే సాత్యము చెప్తు కొనుచున్నావు; నీ సాక్యుము సత్యముకాదని ఆయనతోననాగా i 14 యేసు — ేసేనెక్కడనుండి వచ్చితినో యొక్కడికి వెళ్లుదునో నేనెరుగుదును గనుక నన్ను గూర్చి నేను సాత్యము చెప్పకొనినను నా సాత్యము సత్యమే; నేనెక్రడ నుండి వచ్చుచున్నానో యెక్కడికి వెళ్లుచున్నానో మీరారగరు. । 15 మీరు శరీరమునుబట్టి తీర్పుతీర్పుచున్నారు; నేసెవినికిని తీర్పుచేయను.। 16 నే**న**్నాక్షడ <mark>ైనెయ</mark>ుండక, ేనేనును నన్ను పంపిన తండ్రియుకూడ నున్నాము గనుక<sup>ే</sup>న్న తీర్పు చేసినను నా తీర్పు సత్య మే. 1 17 మరియు ఇద్దరుమనుష్యుల సాత్యము సత్యమని మీ ధర్రశాస్త్రములో వ్రాయబడియున్నదిగదా. । 18 నన్ను గూర్పి నేను సాత్యముచెప్పకొనువాడను; నన్ను పంపిన తండ్రియు నన్నుగూర్చి సాశ్యమిచ్చుచున్నాడని చెప్పెను.। 19 వారు-నీ తండ్రి యొక్కడనున్నా డని ఆయననడుగా యేసు — మీరు నమైనను నా తండ్రి సైనను ఎరగరు, ಸ್ನ್ರಾರಿಗಿಯುಂಟಿರ್ ಸ್ ಅಂಡ್ರಿನಿಕ್ಕ್ ಸರಿಗಿಯುಂದುರನಿ ಪಾರಿಲ್ ಪ್ರಾಸ್ಮ 1 20 ఆయన దేవాలయములో బోధించుచుండగా కానుకొపెట్టెయున్నచోట ఈ మాటలు చెప్పెను. ఆయన గడియ యింకరాలేదు గనుక యొవడును ఆయనను పట్టుకొనలేదు.

21 మరియొక ప్లుడాయన— నేను వెళ్లిపోవుచున్నాను, మారు నన్ను నెడ్డు కుదురు కాని మీ పాపములో నేయుండి చనిపోవుదురు, నేను వెళ్లుచోటికి మీరు రాలేరని వారితో చెప్పెను. I 22 అందుకు యూడులు— నేను వెళ్లుచోటికి మీరు రాలేరని యాయన చెప్పుచున్నా డే, తన్ను తానే చంపుకొనునా అని చెప్పుకొనుచుండిరి. I 23 అప్పడాయన—మీరు క్రిందివారు, నేను మైనుండువాడను, మీరీ లోక సంబంధులు, నేను ఈ లోక సంబంధుడను కాను. I 24 కాగా మీ పాపములలో నేయుండి మీరు చనిపోవుదురని మీతో చెప్పితిని. నేను ఆయం ననని మీరు విశ్వసించనియొడల మీరు చనిపోవుదురని మీతో చెప్పితిని. నేను ఆయం ననని మీరు విశ్వసించనియొడల మీరు మీ పాపములలో నేయుండి చనిపోవుదురని వారితో చెప్పెను. I 25 కాబట్టి వారు—నీ వేవడవని ఆయన నడుగగా యేను వారితో చెప్పెను. I 25 కాబట్టి వారు—నీ వేవడవని ఆయన నడుగగా యేను వారితో చెప్పును. I 25 కాబట్టి వారు—నీ వేవడవని ఆయన నడుగగా యేను వారితో చెప్పును. I చేప్పటుకును తీర్పు చేయుటకును అనేక సంగతులు నాకు కలవు కాని నన్ను పంపినవాడు సత్యవంతుడు; నేనాయనయొద్ద వినిన సంగతంలే లోక మునకు బోధించుచున్నానని చెప్పెను. I 27 తండ్రినిగూర్చి తమ తో ఆయన చెప్పెనని వారు గ్రాహింపకపోయికి. I 28 కావున యేసు—మిరు

మనుప్యకుమారుని మైకెత్తినప్పడు సేసే ఆయనననియు, నా యంతట సేసే యేమి యుచేయక, తండ్రి నాకు సేర్పినట్టు ఈ సంగతులు మాటలాడుచున్నా ననియు మారు గ్రహించెదరు. 1 29 నన్ను పంపినవాడు నాకు తోడైయున్నాడు; ఆయన కిష్టమైనకార్యము సేసెల్లప్పడును చేయువాడను గనుక ఆయన నన్నొంటిగా విడిచిపెట్టలేదని చెప్పెను. 1 30 ఆయన ఈ సంగతులు మాటలాడుచుండగా అసేకులాయనయందు విశ్వాసముంచిరి.

31 కాబట్టి యేసు తనయందు విశ్వాసముంచిన యూదులలో — మీరు ా వాక్యమందు నిలిచినవారైతే నిజముగా నాకు శిష్యులైయుండి సత్యము 🗶 హించెదరు; । 32 అప్పడు సత్యము మిమ్మను స్వతంత్రులనుగా చేయునని చెప్పాగా। 33 వారు—మేము అబ్రాహాము సంతానము, మేమెన్నడు నెవని కిని దాసులమై యుండలేదే; మారు స్వతంత్రులుగాచేయబడుదురని యేల చెప్పచున్నావని ఆయనలో ననిరి. । 34 అందుకు యేసు — పాపముచేయు ్రప్రతివాడును పాపమునకు దాసుడని మీలో నిశ్చయముగా చెప్పచున్నాను.। 35 దాసుడెల్లప్పడును ఇంటిలో నివాసముచేయడు; కుమారుడెల్లప్పడును నివా సముచేయును. । 36 కుమారుడు మిమ్హును స్వతంత్రులను గాచేసినయొడల మీరు నిజమాగా స్వతంత్ర్మలైయుందురు. । 37 మీరు అబ్బాహాముసంతానమని నాకు తెలియాను; అయినను మీలో నా వాక్యమునకు చోటులేదు గనుక నన్ను చంప వెదకుచున్నారు. 1 38 నేను నాతండ్రియొద్ద చూచిన సంగతులే బోధించుచు న్నాను; ఆ ప్రకారమే మారు మాతండ్రియొద్ద వినినవాటినే జరిగించుచున్నా రని వారిలో చెప్పెను. 1 39 అందుకు వారాయనలో—మా లేండ్రి అబ్రాహా మనిరి; యేసు — మారు అబ్రాహాము పిల్లలైతే అబ్రాహాము చేసిన క్రియలు చేతురు. । 40 దేవునివలన వినిన సత్యము మీాతో చెప్పినవాడ నైన నన్ను మీారి ప్పడు చంపవెదకుచున్నా రే; అబ్సాహాము అట్లుచేయలేగు. । 41 మీరు మీ తండ్రి క్రియలేచేయుచున్నారని వారిలో చెప్పెను; అందుకు వారు—**మేము** వ్యభిచారమునలన పుట్టినవారము కాము, దేవుడొక్కడే మాకు తం.డి, అని ਜ਼ੋప్స గా। 42 యేసు వారిలో నిట్ల నెమ— దేవుడు మీ తం డ్రి మైనయెడల మీరు నన్ను ైప్రేమింతురు; నేను దేవునియొద్దనుండి బయలు దేరిపచ్చియున్నాను, నా యంతట నేనే వచ్చియుండలేదు, ఆయన నన్ను పంపెను. । 43 మీ రేల నా మాటలు గ్రహింపకున్నారు? మారు నాబోధ విన నేరకుండుటవలన నేగదా? 1 44 మీరు మీ తండ్రియగు ఆపవాది<sup>1</sup> సంబంధులు; మీ తండ్రి దురాశలు నౌర వేర్చగోరుచున్నారు. ఆదినుండి వాడు నరహంతకుడైయుండి సత్యమందు నిలిచి

నవాడు కాడు; వానియందు సత్య మేలేదు; వాడబద్ధమాడునప్పడు తన స్వభా పము ననుసరించియే మాటలాడును; వాడబద్ధికుడును ఆబద్ధమునకు జనకుడు సై 1 యున్నాడు. । 45 నేను సత్యమునే చెప్పుచున్నాను గనుక మీరు నన్ను నమ్మ రు. । 46 నాయందు పాపమున్నదని మిల్ సెవడు స్థాపించును? నేను సత్యము చెప్వచున్న ప్రక్షమున మీరారెందుకు నన్ను నమ్మరు? і 47 దేవునిసంబంధియైన వాడు దేవునిమాటలు వినును. మీరు దేవునిసంబంధులు కారు గనుక నే మీరు వినరని చెప్పేను. । 48 అందుకు యూదులు—నీవు సమరైయ్యుడవును దయ్యము పట్టినవాడవునై యున్నావని మేము చెప్పమాట సరియే కదా అని ఆయనతో చెప్పాగా। 49 యేసు— నేను దయ్యముపట్టినవాడను కాను, నా తండ్రిని ఘన పరచువాడను; మీరు నన్ను అవమ్మానపరచుచున్నారు. 1 50 నేను నా మహీ మను వెదకుటలేదు; వెదకుచు తీర్పుచేయుచునుండువాడొకడు కలడు. । 51 ఒక డు నా మాట గైకొనినయొడల వాడెన్నడును మరణముపొందడని మీతో నిశ్చ యముగాచెప్పచున్నానని యుత్తరమిచ్చేను. 1 52 అందుకు యూదులు—నీవు దయ్యముపట్టినవాడవని యిప్పు డెరుగుదుము; అ(బ్రాహామును ప్రవక్షలును చని పోయిరి; అయినను—ఒకడు నా మాట ైగెక్ నినయొడల వాడెన్నడును మరణము రుచిచూడడని నీవు చెప్పచున్నావు. 1 53 మన తం డ్రియైన అ్రబ్యాహాము చని పోయెనుగదా; నీవతనికం టె గొప్పవాడవా? ప్రవక్తలును చనిపోయిర్కి నిన్ను నీ వెవడవని చెప్పుకొనుచున్నావని ఆయన నడిగిరి. 154 అండుకు <mark>యేసు</mark>—నన్ను ేనే సే మహిమపరచుకొనినయెడల నా మహిమ వట్టిది;—మా దేవుడని మీ రెవని గూర్చి చెప్పుడురో ఆ నా త్వడ్రియే నన్ను మహిమపరచుచున్నాడు. 1 55 మీ రాయన నెరుగరు, నేనాయన నెరుగుడును; ఆయన నెరుగనని నేను చెప్పినయొడల మీపలె నేనును అబద్ధికుడ్డై యుందును గాని నేనాయననెరుగుదును, ఆయన మాట గైకొనుచున్నాను. । 56 మీ తండ్రియైన అబ్బాహాము నా డినము చూ చునని మిగులనానందించెను; అది చూచి సంతోషించెను అనెను. । 57 అందుకు యూడులు—నీకింక ఏబదిసంవత్సరములైన లేవే, నీవు అ్రబ్సాహామును చూచితి వా ఆని ఆయనలో చెప్పగా,। 58 యేసు—అ బ్రాహాము పుట్టకమునపే సేను ఉన్నానని మాలో నిశ్చయముగా చెప్పచున్నానను. 1 59 కాబట్టి వారా యనమిడ రువ్వుటకు రాళ్ల నెత్తిరి కాని యేసు దాగి దేవాలయములోనుండి బయ ಟಿಕಿ ಪ್ಲೇಖ್ಯಾಯನು.

9 ఆయన మార్గమునపోవుచుండాగా పుట్టుగుడ్డియైన యొక మనుష్యుడు కన బడెను. । 2 ఆయన శిష్యులు — బోధకుడా, వీడు గుడ్డివాడైపుట్టుటకు ఎవడు

1 లేశ, ఆబద్దికునికి జనకుడునై. కి మూలభావరా-మరణము దూడడని.

పాప్రముచేసెను? వీడా వీని కన్నవారా? అని ఆయననడుగగా। 3 యేసు — వీడైనను వీని కన్న వారైనను పాపముచేయలేదు గాని దేవుని క్రియలు వీనియందు ్రప్త్యత్య కురచబడుటేకే వీడు గుడ్డివాడు గా పుట్టైను. 14 పగలున్న ంతేవరకు నన్ను పంపినవాని క్రియలు మనము చేయుచుండవలెను; రాత్రివచ్చుచున్నది, అప్వ డెవడును పనిచేయలేడు.। 5 నేను ఈ లోకములోనున్న ప్పడు లోకమునకు వెలుగైయున్నానని చెప్పెను. । 6 ఆయన ఇట్లుచెప్పి నేలమీద ఉమ్తివేసి, యు మ్రితో బురదచేసి, వాని కన్నులమీద ఆ బురదపూసి 17 — నీవు సీలోయమను కోనేటికి వెళ్లి అందులో కడుగుకొనుమని చెప్పెను. సీల్లోయమనుమాటకు పంప బడినవాడని అర్థము. వాడు వెళ్లి కడుగుకొని చూపుగలవాడై వచ్చెను. 1 8 కా బట్టి పొరుగువారును, వాడు భిక్షకుడని అంతకుముందు చూచినవారును—వీడు కూర్పుండి భేశ్ర మెత్తుకొనువాడుకాడా అని8. 1 9 వీడే ఆని కొందరును; వీడు కాడు, పీని పోలియున్న యొకడని మరికొందరును అనిరి; వాడైతే—నే నే యాని ను. 🖟 10 వారు—నీ కన్ను లేలాగు తెరవబడెనని బానినడుగా 🕫 11 వాడు— యేసు అను నౌక మనుష్యుడు బురదచేసి నా కన్నులమీదవూసి—నీవు సీలో యమను కోసేటికి వెళ్లి కడుగుకొనుమని నాతో చెప్పను; సేనువెళ్లి కడుగు కొని చూపుపొందితీన నేను. । 12 వారు—ఆయన ఎక్కడనని అడుగగా వాడు— র নিতাপর নিতা.

13 అంతకుముందు గుడ్డియో యుండినవానిని వారు పరిసయ్యులయొద్దకు తీసికొనిపోయిరి. 14 యేసు బురదచేసి వాని కన్నులు తెరచిన దినము విశ్రాం తిదినము 15 వాడేలాగు చూపుపొం దెనో దానిగూర్చి పరిసయ్యులుకూడ వానిని మరలనడుగా వాడు—నా కన్నులమొద ఆయన బురదనుంచగా నేను కడు గుకొని చూపుపొందితీనని వారితో చెప్పెను. 16 కాగా పరిసయ్యులలో కొండరు—ఈ మనుష్యుడు విశ్రాంతిదినము నాచరించుటలేదు గనుక దేవుని యొద్ద నుండి వచ్చినవాడు కాడనిరి. మరికొండరు — పాపియైనమనుష్యుడు ఈలాటి సూచక క్రియలేలాగు చేయగలడినిరి; ఇట్లు వారిలో భేదముపు టైను. 17 కాబట్టి వారు మరల ఆ గుడ్డివాని పిలిచి—అతడు నీ కన్నులు తెరచినందుకు నీవతనిగూర్చి యేమనుకొనుచున్నావని యడుగా వాడు — ఆయన ఒక ప్రవక్త అనెను. 18 యూడులు, వాడు గుడ్డివాడేయుండి చూపుపొంచనని నమ్మక, చూపుపొందనమని తేలిదండుంలను పిలిపించి 19 —గుడ్డివాడై పు టైనని మీరుచెప్పు మీరుమనిని తేలిదండుంలను పిలిపించి 19 —గుడ్డివాడై పు టైనని మీరుచెప్పు మీరుమనునురుడు పీడేనా? ఆలాగాతే ఇప్పుడు పీడేలాగు చూచుచున్నాడని వారినడి గిని. 120 అందుకు వానితలిదండుంలు—పీడు మా కుమారుడనియు పీడు గుడ్డివాడుగా పు టైననియయు మేమరుగునుము. 121 ఇప్పుడు పీడేలాగు చూచుచున్నా

డ్లో యొరుగము; ఎవడు వీని కన్నులు తెరచెనో అదియు మేమెరుగము; వీడు పయస్సువచ్చినవాడు, వీని నే అడుగుడి; తన సంగతితా నే చెప్పకొనగలడని వా ్రెరితో ననిరి. 1 22 వాని తలిదండ్రులు యూదులకు భయపడి ఆలాగు చెప్పిరి; యొండుకనిన ఆయన క్రీస్తు అని యొపడైన నొప్పకొనినయొడల వానిని సమాజ **మం**దిరములోనుండి వెలివేతుమని యూదులంతకుమునుపు నిర్ణయించుకొనియుం డిరి. । 23 కావున వానితలిదండ్రులు—వాడు వయస్సువచ్చినవాడు; వాని నడు గుడనిరి. । 24 కాబట్టి వారు గుడ్డివాడైయుండిన మనుష్యుని రెండవమారు పిలి పించి - దేవుని మహిమపరచుము, ఈ మనస్యుడు పాపియని మే మెరుగుదు మని వానిలో చెప్పగా ! 25 వాడు — ఆయన పాపియో కాడో సేనెరుగను; ఒకటిమాత,ము నేనెరుగుదును; నేను గుడ్డివాడనై యుండి ఇప్పుడు చూచుచు న్నా నెనిను. I 26 అందుకు వారు—ఆయన నీ కేమి చేసెను? నీ కన్ను లేలాగు తెరచె ਨਹੇ మరల వానినడుగా । 27 వాడు—ఇందాక మిలో చెప్పితి నేకాని మీరు వినకపోతిరి; మీరాండుకు మరల వినగోరుచున్నారు? మీరును ఆయన శిష్యుల గుటకు కోరుచున్నారా యేమి అని వారితో నెనిను. । 28 అందుకు వారు— నీవే వాని శిఘ్యడవు, మేము మోమే శిఘ్యలము; 129 దేవుడు మా షేలో మా టలాడెనని యెరుగుడుము గాని వీడెక్కడనుండి వచ్చెనో యెరుగమని చెప్పి వాని దూసించిరి. । 30 అందుకు ఆ మనుష్యుడు—ఆయెనక్కడనుండివచ్చెనో మీ రెరుగకపోవుట ఆశ్చర్యమే; అయినను ఆయన నాకన్నులు తెరచెను.। 31 దే వుడు పాపుల మనవి నాలకింపడని యెరుగుడుము; యెవడైన దేవభక్తుడై యుండి ఆయన చిత్తముచొప్పన జరిగించినయొడల ఆయన వాని మనవి నాలకించును. I 32 ఫుట్టుగుడ్డివాని కన్ను లెవడైన తెరచినట్టు లోకము ఫుట్టినప్పటినుండి వినబడ లేదు. 1 33 ఈయన దేవునియొద్దనుండి పచ్చినవాడు కానిపక్షమున నేమియు చేయ నేరడని వారిలో చెప్పెను.। 34 అంగుకు వారు—నీవు కేవలము పాపివై పుట్టినవాడవు, నీవు మాకు బోధింపవచ్చితివా అని వానితో చెప్పి వాని వెలి

35 (పరిసయ్యులు) వాని వెలివేసిరని యేసు విని వాని కనుగొని—సీవు దేవునికుమారునియందు<sup>1</sup> విశ్వాసముంచుచున్నా వా ఆని అడిగెను. I 36 అం డుకు వాడు— ప్రభువా, నేనాయనయందు విశ్వాసముంచుటకు ఆయన ఎవడని ఆడుగా I 37 యేసు—సీవాయనను చూచుచున్నావు; సీతో మాటలాడుచు న్నవాడు ఆయనే అనెను. I 38 అంతట వాడు— ప్రభువా, నేను విశ్వసించు చున్నానని చెప్పి ఆయనకు నమస్కారముచేశాను. I 39 అప్పడు యేను—చూ

<sup>ి</sup> ఆనేక ప్రాపీన వృతులలా - మనువ్యక్షుమారునియిందు ఆని పాఠాంతరము.

డనివారు చూడవలెననియు, చూచువారు గుడ్డివారు కావలెననియు, తీర్పుచే యుట్డై నేనీలోకమునకువచ్చితినని చెప్పెను. I 40 ఆయనయొద్దనున్న పరిస య్యులలోకొందరు ఈ మాట విని—మేమును గుడ్డివారమా అని యడిగిరి. I 41 అం దుకు యేగు—మారు గుడ్డివారైతే మాకు పాపములేకపోవును గాని—చూచుచు న్నామని మారిప్పడు చెప్పకి నచున్నా రుగనుక మా పాపము నిలిచియున్న దని చెప్పెను.

10 గొ రైల దొడ్డిలో ద్వారమున ప్రవేశింపక వేరొకమార్గమున నెక్కువాడు దొంగయు దోచుకొనువాడునై యున్నాడు. 12 ద్వారమున ప్రవేశించు వాడు దొంగయు దోచుకొనువాడునై యున్నాడు. 12 ద్వారమున ప్రవేశించు వాడు గొ రైలకాపరి. 13 అతనికి ద్వారపాలకుడు తలుపుతీయును, గొ రైలతని శబ్దము వినును, అతడు స్వకీయమైనగొ రైలను పేరు పెట్టిపిలిచి వాటిని వెలపలికినడి పించునప్పు డెల్ల వాటికి ముందుగా నడుచును; గొ రైలతనిశబ్దమురుగును గనుక అవి అతని వెంబడించును. 15 అన్యులశబ్దము అవి యొరుగవు గనుక అన్యుని సెంలమ్ మును వెంబడించుకు వానియొద్దనుండి పారిపోవునని మాతో నిశ్చయ ముగా చెప్పచున్నానని వారితో నెనెను. 16 ఈ సాదృశ్యము యేసు వారితో చెప్పెన సంగతు లెట్టివో వారు గ్రహించుకొన లేదు.

7 కాబట్టి యేసు మరల వారితో నిట్లాను 18—గొర్రెలు పోవు ద్వార మును నేనే, నాకు ముందు వచ్చినవారందను దొంగలును దోచుకొనువారుడై యాన్నారు, గొర్రెలు వారి శబ్దము వినలేదు. 19 నేనే ద్వారమును, నా ద్వార నెవడైన లోపల ప్రవేశించినయొడల వాడు రక్షింపబడినవాడై, లోపలికిపోవు చు బయటికి వచ్చుచు మేతమేయుడునుండును. 10 కొంగ దొంగతనమును హత్యను నాశమునుచేయుటకువచ్చును గాని మరిదేనికినిరాడు; గొర్రెలకు జీనము కలుగుటకును అది సమృద్ధిగా కలుగుటకును నేనువచ్చితినని మీలో నిశ్చయ మూగా చెప్పచున్నాను. 11 నేను గొర్రెలకు మంచికాపరిని; మంచికాపరి గొర్రెలకొరకు తన ప్రాణముపెట్టును. 12 జీతగాడు గొర్రెల కాపరికాడు గనుక గొర్రెలు తనవికానందున తోడేలు పచ్చుట చూచి గొర్రెలను విడిచిపెట్టి పారిపోవును; తోడేలు ఆ గొర్రెలను పట్టి చెదరగొట్టును. 113 జీతగాడు జీత గాడేగనుక గొర్రెలనుగూర్చి లక్ష్యముచేయక పారిపోవును. 114 నేను గొర్రెల మంచికాపరిని. 115 తండి నేన్నలాగు నెరుగుననో నేను తండి నేలాగు నెరుగుననే ఆలాగే నేను నా గొర్రెల నెరుగుదును, నా గొర్రెలు నెన్నరుగును. మరియు గొర్రెలకొరకు నా ప్రాణముపెట్టుచున్నాను. 116 ఈ దొడ్డిపికాని

వేరే గొలెలును నాకు కలవు; వాటినికూడ నేను లోడుకొనిరావలెను, అవి నా శబ్దము వినును, అప్పడు మంద యొక్కటియు గొలెల కాపరి యొక్కడునగు ను. 17 నేను దాని మరల తీసికొనునట్లు నా ప్రాణము పెట్టుచున్నాను; ఇండు వలన నా తండి, నన్ను ప్రేమించుచున్నాడు. 18 ఎవడును నా ప్రాణము తీసికొనడు; నాయంతట నేనే దాని పెట్టుచున్నాను; దాని పెట్టుటకు నాకు అధికారముకలదు, దాని తీరిగి తీసికొనుటకును నాకు అధికారముకలదు; నా తండివలన ఈ ఆజ్ఞ పొందితిననెను.

19 ఈ మాటలనుబట్టి యూడులలో మరల భేదము ఫుక్టైను. I 20 వారిలో నేనేకులు—వాడు దయ్యము పట్టినవాడు వెర్రివాడు; వాని మాట ఎందుకు విన చున్నారనిరి. I 21 మరికొందరు—ఇవి దయ్యముపట్టినవాని మాటలుకావు; దయ్యము గుడ్డివారి కన్నులు తెరవగలదా అని చెప్పిరి.

22 ఆలయ ప్రతిష్ఠితపండుగ యొరూషలేములో జరుగుచుం డెను.। 23 అది శీతకాల**ము. అప్పడు** యేసు దేవాలయములో సాలామోను మంటపమున తిరు**గు** చుండాగా । 24 యూదులు ఆయనచుట్లు పోగై—యొంతకాలము మమ్మను సం దేహ పెట్టుదువు? నీవు క్రీస్త్రువైతే మాలో స్పష్టముగా చెప్పమనిరి. 1 25 అందుకు యేసు—మాలో చెప్పితిని గాని మారు నమ్మరు; నేను నా తండ్రి నామమందు చేయుచున్న క్రియలు నన్నుగూర్చి సాక్ష్యమిచ్చుచున్నవి. । 26 అయితే మారు నా గొ, రెలలో చేరినవారుకారు గనుక మీరు నమ్మరు. । 27 నా గొ, రెలు నా శబ్దమువినును, నేను వాటి నెరుగునును, అవి నన్ను వెంబడించును. 1 28 నేను వాటికి నిత్యజీవమునిచ్చుచున్నాను గనుక ఆవి ఎన్నటికిని నశింపవు, ఎవడును వాటిని నా చేతిలోనుండి అపహరింపడు. । 29 వాటిని నాకిచ్చిన నా తండ్రి అందరికం కెు గొప్పవాడు గనుక నా తండ్రి చేతిలోనుండి ఎపడును వాటిని అప హరింపలేడు; 1 30 నేనును తండ్రియును ఏక మై యున్నామని వారిలో చెప్పె ను. । 31 యూడులాయనను కొట్టవలెనని మరల రాళ్లు చేతపట్టుకొనగా । 32 యేసు—తండ్రియొద్దనుండి అనేక మైన మంచిక్రియలను మీకు చూపితిని; వాటిలో ఏ క్రియనిమిత్తము నన్ను రాళ్లలో కొట్టుదురని వారినడి तను. । 33 ఆం దుకు యూదులు—నీవు మనుష్యుడవైయుండి చేవుడనని చెప్పుకొనుచున్నా వు గనుక దేవదూషణచేసినందుకే నిన్ను రాళ్లలోకొట్టుదుము గాని మంచి క్రియ చేసినందుకు కాదని ఆయనలో చెప్పిరి.। 34 అందుకు యేసు—మీరు దైవము లని నేనంటినని మీ ధర్తశాస్త్రములో చ్రాయబడియుండలేదా?1 । 35 లేఖనము నిరర్థకము కానేరదు గదా; దేవుని వాక్యమొవరికి వచ్చెనో వారే డైవములని 1 fox, 82: 6.

ైమేస్పినయొడల— నేను దేవుని కుమారుడనని చెప్పినంచుకు, 1 36 తండ్రి ప్రతిశ్థ ైచేసి యీ లోకములోనికి పంపినవానితో — నీవు దేవదూషణ చేయుచున్నా వని చెప్పుచురా? 1 37 నేను నా తండ్రి క్రియలుచేయనియొడల నన్ను నమ్మ కుడి, 1 38 చేసినయొడల నన్ను నమ్మకున్నను, తండ్రి నాయందును నేను తం డ్రియుందును ఉన్నామని మీరు గ్రహించి తెలిసికొనునట్లు ఆ క్రియలను నమ్ముడని వారితో చెప్పెను. 1 39 వారు మరల ఆయనను పట్టుకొనచూచిరి కాని ఆయన వారిచేతనుండి తప్పించుకొనిపోయెను.

40 యొర్దాను అద్దరిని యోహాను మొదట బాస్ట్రి స్థమిచ్చుచుండిన స్థలము నకు ఆయన తిరిగి వెళ్లీ అక్కడనుండెను. I 41 అ నేకులు ఆయనయొద్దకు వచ్చి —యోహాను యేనూచక క్రియను చేయలేదు గాని యీయనను కూర్చి యోహిను చెప్పి నసంగతులన్ని యు సత్య మైనపనిరి. I 42 అక్కడ ఆ నేకులు ఆయనయందు విశ్వాసముంచిరి.

11 మరియ, ఆమె సౌహూదరియైన మార్డ, ఆనువారి గ్రామమైన బేతని యలోనున్న లాజరను నొకడు రోగియాయొను. 1 2 ఈ లాజరు ప్రభువునకు ఆత్తరువూసి తలవెండ్ర్రుకలలో ఆయన పాదములుతుడిచిన మరియకు సహూ దరుడు. 13 అతని అక్క జెల్లెండ్లు — ప్రభువా, యిదిగో నీవు చేస్తమించువాడు ్రోగియైయున్నాడని ఆయనయొద్దకు వర్తమానముపంపిరి. 1 4 యేసు అది విని —యా వ్యాధి మరణార్థమై వచ్చినదికాదు గాని దేవునికుమారుడు దానివలన మహిమపరచబడునట్లు దేవుని మహిమార్థమై వచ్చినదానను. । 5 యేసు మార్తను ఆమె సహూదరిని లాజరును (ప్రేమించేను. 1 6 అతడు రోగియైయున్నాడని యేను వినినప్పడు తానున్న చోట నే యింక రెండుదినములు నిలిచెను. 17 అటు <mark>పిమ్రట ఆ</mark>యన—మనము యూ- <u>ద</u>ెయకు తిరిగి వెళ్లుదమని తనశిష్యులలో చెప్ప గా I 8 ఆయన శిష్యులు—బోధకుడా, యిప్పడే యూదులు నిన్ను రాశ్లతో కొట్టచూ మచుండిరే; అక్కడికి తిరిగి వెళ్లుదువా అని ఆయననడిగిరి. 19 అందుకు యేసు —పగలు పండ్రైండు గంటలున్నవికదా; ఒకడు పగటివేళ నడిచినయొడల ఈ లోకపు వెలుగును చూచును గనుక తొట్పుపడడు. । 10 అయితే రాత్రివేళ నాకడు నడిచినయెడల వానియందు వెలుగులేదు గనుక వాడు తొట్టు, పడునని ావెప్పెను.111 ఆయన ఈ మాటలు చెప్పినతరువాత—మన స్నేహితుడైన లాజరు ని.డ్రించుచున్నాడు; అతని మేలుకొలుప వెళ్లుచున్నానని వారితో చెప్పగా। 🚶 శిష్యులు— ప్రభువా, అతడు నిద్రించినయొడల బాగుపడుననిరి.। 13 యేసు ఆతనిమరణమునుగూర్చి ఆ మాటచెప్పెను గాని వారు ఆయన నిద్ర విశ్రాంతిని గూర్చి చెప్పెననుకొనిరి. । 14, 15 కావున యోగు — లాజరు చనిపోయోను, మారు నమ్మానట్లు ేనక్కడ నుండలేదని మిానిమిత్తము సంతోషించుచున్నాను; అయినను అతనియొద్దకు మనము కెట్లుదము రండని స్పష్టముగా వారితో చెప్పె ను. । 16 అందుకు దిదుమ అనబడిన తోమా—ఆయనతోకూడ చనిపోవుటకు మనమును వెట్లుదమని తనతోటిశిష్యులతో చెప్పెను.

17 యేసు వచ్చి, అదివరకే అతడు నాలుగుదినములు సమాధిలోనుండెనని తెలిసికొనను. । 18 బేతనియ యొరూప లేమునకు సమీప మైయుం డెన్కు దానికి ఇంచుమించు కోసెడుదూరము । 19 గనుక యూదులలోనే నేకులు వారి సౌహూ దరుని గూర్పి మార్తను మరియను పరామర్శించుటైకై వారియొద్దకుపచ్చియుండిరి. 1 20 మార్త యేసు వచ్చుచున్నాడని విని ఆయన సెదుర్కొన వెళ్లేను గాని మరియ యింటిలో కూర్పుండియుండెను. । 21 మార్త యేసును చూచి—(ప్రభువా, నీ విక్కడ నుండినయొడల నా సహాూదరుడు చావకుండును. । 22 ఇప్పడైనను సీవు దేవుని ాేమడిగినను దేవుడు నీకను గ్రహించునని యొరుగుడునానను. । 23 యేసు—నీ సౌహూదరుడు మరల లేచునని ఆమెతో చెప్పగా । 24 మార్త ఆయనను చూచి—అంత్యదినమున పునరుత్థానమండు లేచునని యొరుగుదునాని ను. । 25 అందుకు యేసు— నేనే పునరుత్థానమును జీవము సైయున్నాను; నా యందు విశ్వాసముంచువాడు చనిపోయినను బ్రదుకును;। 26 బ్రదికి నాయందు విశ్వాసముంచు ప్రతివాడు నెన్నటికిని చనిపోడు. ఈ మాట నమ్మాచున్నా వా అని ఆమెనడి 🛪 మం. । 27 ఆమె — అవును ్ర్మాయవా, నీవు లోకమునకు రావలసిన దేవుని కుమారుడవైన క్రీస్తువని నమ్మచున్నా నని ఆయనలో చెప్పెను.। 28 ఆమె యా మాటచెప్పి వెళ్లి — బోధకుడుపచ్చి నిన్ను పిలుచుచున్నాడని చెప్పి తన స్హాహాదరియైన మరియను రహస్యముగాపిలిచెను.। 29 ఆమె విని త్వరగా లేచి ఆయనయొద్దకు వచ్చెను. 130 యేసు ఇంక ఆ గ్రామములోకి రాక, మార్త ఆయనను కలిసికొనినచోట్ నేయుండెను । 31 గనుక యింటిలో మరియతో కూడనుండి ఆమెను పరామర్శించుచుండిన యూదులు, మరియ త్వరగా లేచి వెళ్లుటచూచి, ఆమె సమాధియొద్ద ఏడ్పుటకు అక్కడికి వెళ్లుచున్నదనుకొని ఆమె వెంటవెళ్లికి. । 32 అంతట మరియ యోగు ఉన్న చోటికి వచ్చి ఆయనను చూచి ఆయనపాదములమొదపడి — ప్రభువా, నీవిక్కడ నుండినయొడల నా సౌహూదరుడు చావకుండునెనను. । 33 ఆమె యేడ్చుటయూ, ఆమెతోకూడ వాచ్చిన యూడులేడ్చుటయు యేసు చూచి కలవరపడి ఆత్ర్హలో మూలుగుచు.... ఆతని నౌక్కడ నుంచితిరని ఆడుగగా, । 34 వారు — ప్రభువా, వచ్చి చూడు మని ఆయనలో చెప్పిరి. । 35 యేసు కన్నీ స్ట్రవిడిచెను. । 36 కాబట్టి యూ దులు — అతని నేలాగు ్ప్రేమిం చెనో చూడుడని చెప్పుకొనిరి. । 37 వారిలో కొందరు—ఆ గుడ్డివాని కన్నులు తెరచినవాడైన యీలు అతనిని చావకుండి చేయలేడా అని చెప్పిని. I 38 యేసు మరల తనలో మూలుగుచు సమాధియొం ద్రక్షు వచ్చెను. అది యొక గుహ, దానిమిద నొకరాయి పెట్టియుండెను. I 39 యేసు—రాయి తీసివేయుడని చెప్పగా చనిపోయినవాని సహారాదరియైన మార్త— ప్రభువా, అతడు చనిపోయి నాలుగుదినములైనవి గనుక ఇప్పటికి వా సనకొట్టునని ఆయనలో చెప్పెను. I 40 అందుకు యేసు — నీవు నమ్మినయోడల దేవునిమహిమ చూతువని నేనునీతో చెప్పలేదా అని ఆమెతో నెనెను; I 41 అంతట వారు ఆ రాయి తీసివేసిరి. యేసు కన్నులు పైకొత్తి—తండ్రీ, నీవు నా మనవి వినినందున నీకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచాన్నాను. I 42 నీ వెల్ల ప్యుడును నా మనవి వినుచున్నావని నే నెరుగుదును గాని నీవు నన్ను పంపితివని చుట్టు నిలిచియున్న యీ జనసమూహము నమ్మునట్లు వారినిమిత్త మై యీ మాట చెప్పినినాను. I 43 ఆయన ఆలాగు చెప్పి—లాజరూ, బయటికి రమ్మని బిగ్గరగా చెప్పగా I 44 చనిపోయినవాడు కాళ్లు చేతులు ప్రతివస్త్రములతో కట్టబడిన వాడై వెలపలికి వచ్చెను; అతని ముఖమునకు రుమాలు కట్టియుండెను. అంతట యేసు — మొరతనికట్లువిప్పి పోనియ్యుడని వారితో చెప్పెను.

45 మరియయొద్దకుపచ్చి ఆయన చేసిన కార్యమును చూచిన యూదులలో న నేకులు ఆయనయంగు విశ్వాసముంచిరి కాని। 46 వారిలో కొందరు పరిసయ్యు లయొద్దకు వెళ్లి యేసు చేసిన కార్యములనుగూర్చి వారిలో చెప్పిరి.

47 కాబట్టి ప్రధానయాజకులును పరిసయ్యాలును మహా సభను సమకూ ర్చి — మనమేమి చేయుచున్నా ము? ఈ మనుష్యుడ్ నేక మైన సూచక క్రియలు చేయుచున్నా జే. । 48 మన మాయనను ఈలాగు చూచుచు ఊరకుండినయొడల అందరాయనయందు విశ్వాసముంచెదరు; అప్పడు గోవికాయులు ఒచ్చి మన స్థల మునుమన జనమును ఆక్రమించుకొందురని చెప్పిరి. । 49 అయితే వారిలో క్రయఫ అను నొకడు ఆ సంపత్సరము ప్రధానయాజకుడై యుండి—మా కేమియు తెలి యదు. । 50 (మన) జనమంతయు నశింపకుండునట్లు ఒకమనుష్యుడు ప్రజలకొరకుచనిపోవుట మీకుపయుక్తమని మీరాలలోచించుకొనరు అని వారిలో చెప్పెను. । 51 తనంతట తానే యీలుగు చెప్పలేదు గాని ఆ సంపత్సరము ప్రధాన యాజకుడైయుండెనుగనుక । 52 యేసు ఆ జనముకొరకును, ఆ జనముకొరకు మాత్ర మేకాక చెదరిపోయిన దేవునిపిల్లలను ఏకముగాసమకూర్పుటకును, చాప సైయన్నాడని ప్రవచించెను. । 53 కాగా ఆ దినమునుండి వారాయనను చంప నాలోచించుచుండిరి.

54 కాబట్టి యేసు అప్పటినుండి యూదులలో బహిరంగము గాసంచరిం

చక, అక్కడనుండి అరణ్యమనకు సమీపప్ర దేశములోనున్న యొఫ్తాయినమన ఊరికి వెళ్లి అక్కడ తన శిష్యులలోకూడ నుండెను. । 55 మరియు యూగుల పస్టాపండుగ సమీపపై యుండెను గనుక అనేకులు తమ్మనులోము శుద్ధిచేసి కొనుటకై పస్టా రాకమునపే పల్లెటూళ్లలోనుండి యొరూపలేమునకువచ్చిని. । 56 వారు యేసును వెదకుచు దేవాలయములో నిలువబడి—మిాకేమిలోచుచున్న ది! ఆయన పండుగకురాడాయేమి! అని యొకనిలోనాకడు చెప్పుకొనిరి. । 57 పుధానయాజకులును పరిసయ్యులును ఆయన ఎక్కడనున్నది ఎవనికైనను తెలిసియున్న పశ్రమున తాము ఆయనను పట్టుకొనగలందులకై తమకు తెలియజే యవలెనని ఆజ్ఞాపించియుండిరి.

12 మృతులలోనుండి యేసుచేత లేపబడిన లాజరున్న బేతనియకు యేసు పష్టాపండుగకు ఆరుదినములు ముందుగా వచ్చెను. అక్కడ వారు ఆయనకొరకు విందుచేసిరి.! 2 మార్త యుపచారమాచేసెను; లాజరు ఆయనతో కూడ భో జనము నకు కూర్పున్న వారిలో నొకడు. ! 3 అప్పడు మరియ మిక్కిలి విలువగల అచ్చ జటామాంసి అత్తరు ఒక శేరున్న రయెత్తు తీసికొని, యేసు పాదములకుపూసి తన తలవెండుకలతో ఆయన పాదములు తుడిచెను; యిల్లు ఆ అత్తరు వాసనతో నిండెను. ! 4 ఆయన శిష్యులలో నొకడు, అనగా ఆయన నప్పనింపనైయున్న యి స్కురియోతు యూడా ! 5 — యీ అత్తరంనుకు మున్నూరు దేశారములకమ్మి బీదలకియ్య లేదనెను. ! 6 వాడీలాగుచెప్పినది బీదలమింద శ్ర ద్ధకలిగికాదు గాని వాడు దొంగయై యుండి, తన దగ్గర డబ్బుసంచి యుంచుకొని అందులో వేయు బడినది ఎత్తికొని పోవుచు వచ్చెనుగుక ఆలాగు చెప్పను. ! 7 కాబట్టి యేసు —నన్ను పాతిచెట్టు దినమునకు ఆమెను దీని నుంచుకొననియ్యుడి; ! 8 బీదలెల్ల ప్వడును మితో కూడనుందురుకొని నేశెల్లప్పడు మితో నుండనని చెప్పను.

9 యూడులలో సామాన్యజనులు ఆయన అక్కడ్సన్నాడని తెలిసికొని, యేసును చూచుటకు మాత్ర మేకాక మృతులలోనుండి ఆయన లేపిన లాజరును కూడ చూడపచ్చిని. 1 10, 11 అతని చూచిన యూదులలో అేనకులు తమవారిని విడిచి యేసునందు విశ్వాసముంచిరి గనుక ప్రధానయాజకులు లాజరునుకూడ చంపనాలోచనచేసిరి.

12 మరునాడు ఆ పండుగకు వచ్చిన బహు జనసమూహము యేసు యె రూపలేమునకు వచ్చుచున్నాడని విని । 13 ఖర్జూరపు మట్టలు పట్టుకొని ఆయన నెదురొడ్డానబోయి — జయము, ప్రభువుని పేరట వచ్చుచున్న ఇత్రాయేలు రాజు స్తుతింపబడుగాక అని కేకలువేసిరి.

<sup>1</sup> ജർ ജാക്കാക് 150 ఈ കാക്കാക കാക്കുക.

14, 15 — సీయోను కుమారీ భయపడకుము, ఇదిగో నీ రాజు గాడి దెపిల్ల మీద నాసీనుడై పచ్చుచున్నాడు 1

ఆని వ్రాయబడిన ప్రకారము యేసు ఒక చిన్న గాడి చెను కనుగొని దానిమీద కూర్చుం డెను. 16 ఆయన శిష్యు లీమాటలు మొదట గ్రహింపలేదు గాని యేసు మహిమపరచబడినప్పడు అవి ఆయనమగూర్చి వ్రాయబడెననియు, వారాయ నకు వాటిని చేసిరనియు జ్ఞాపకమునకు లేచ్చుకొనిరి. 17 ఆయన లాజరును సమాధిలోనుండి పిలిచి మృతులలోనుండి ఆతని లేపినప్పడు ఆయనలో కూడ నుండిన జమలు సాక్ష్యమిచ్చికి. 18 అందుచేత ఆయన ఆ సూచక క్రియచేశానని జనులు పిని ఆయన శెమర్కొనబోయికి. 19 కావున పరిసయ్యాలు ఒకనితో నొకడు—మన ప్రయత్నములెట్లు నిష్ ప్రయోజనమై పోయినవో చూడుడి. ఇది గో లోకమాయనవెంట పోయినదని చెప్పకొనికి.

20 ఆ పండుగలో నారాధింపవచ్చినవారిలో కొందరు హాల్లేనీయులుం డిరి. 1 21 వారు గలిలైయలోని బేత్సయిదవాడైన ఫిలిప్వనొడ్డకు పచ్చి —ఆయ్యా, **పేము** యేసును చూడగోరుచున్నామని అతనితో చెప్పగా। 22 ఫిలిప్వ వచ్చి అం ద్రాయలో చెప్పేను, అం ద్రాయయు ఫిలిప్వను వచ్చి యేసులో చెప్పిరి. । 23 అందుకు యేసు వారిలోనిట్లా నెను—మనుష్యకుమారుడు మహిమ పొందవలసిన గడియవచ్చియున్న ది. । 24 గోధుమగింజ భూమిలో పడి చావకుండినయొడల ఆది యొంటిగా నేయుండును, అది చచ్చినయొడల విస్తారముగా ఫలించును.। 25 తన ప్రాణమును ్ప్రేమించువాడు దాని నశింపజేయువాడు; ఈ లోకము లో తన ప్రాణమును ద్వేషించువాడు నిత్యజీవార్థమై దాని కాపాడువాడని మా లో నిశ్చయముగా చెప్పచున్నాను. । 26 ఒకడు నమ్మ సేవించినయొడల నన్ను వెంబడింపవలెను, అప్పడు నేనెక్కడనుంచునో అక్కడ నా సేవకుడునుండును; ఒకడు నన్ను సేవించినయొడల నా తండ్రి అతని ఘనపరచును.। 27 ఇప్పడు నా ప్రాణము కలవరపడుచున్నది; నే నేమందును?—తండ్రీ, యీ గఢియ నాకు తట స్ట్రించకుండ నన్ను తప్పించుము; అయినను ఇందుకోసరిమే సేనీగడియకు వచ్చితి T ని; । 28 తండ్రీ, నీ నామము మహిమపరచుమని చెప్పెను. అంతట— నేను దాని మహిమపరచితిని, మరల మహిమపరతును అను నొక శబ్దము ఆకాశమునుండి వచ్చేను.। 29 కాబట్టి అక్కడ నిలుచుండి వినిన జనసమూహము—ఉరిమెను అ నిరి. మరికొందరు... దేవదూతయొకడు ఆయనలో మాటలా డెననిరి. । 30 అందుకు యేసు - ఈ శబ్దము నాకొరకురాలేదు మాకొరకేవచ్చేను. 131 ఇప్పడీ లోకము నకు తీర్పు జరుగుచున్నది; ఇప్పడీ లోకాధికారి బయటకు త్రోని వేయబడును; 1 32 నేను భూమిమిదనండి ైకెత్తబడినప్పడు అందరిని నాయొద్దకు ఆకర్షించు కొందునని చెప్పెను. I 33 తాను ఏవిధముగా మరణముపొందపలసియుండునో సూచించుచు ఆయన ఈ మాట చెప్పెను. I 34 జనసమూహము— క్రీస్తు ఎల్లప్పు డునుండునని ధర్షశాడ్ర్రమ్లు చెప్పుట వింటిమి. —మనుష్యకుమారుడు పైకెత్తబడవలె నని నీవు చెప్పుచున్న సంగతి ఏమిటి? మనుష్యకుమారుడగు ఈయన ఎవడని ఆయ ననడిగిరి. I 35 అందుకు యేసు — ఇంక కొంతకాలము పెలుగు మిమధ్య నుండును; చీకటి మిమ్మను కమ్ముకొనకుండునట్లు మాకు కలిగియున్న వెలుగుకొలది నడువుడి; చీకటిలో నడుచువాడు తానెక్క డికి పోవుచున్నాడో యెరుగడు. I 36 మిగు వెలుగు సంబంధులగునట్లు మీకు కలిగియున్న వెలుగు కొలది వెలుగు నందు విశ్వాసముంచుడని వారిలో చెప్పెను.

37 యేసు ఈ మాటలు చెప్పి వెళ్లి వారికి కనబడకుండ దాగియుండెను. ఆయన వారియొదుట ఇన్ని సూచక క్రియలు చేసినను వారాయనయందు విశ్వా సముంచరైరి.

38— ప్రభువా, మా ప్రమానము నమ్షినవాడ్వడు? ప్రభువుయొక్క బాహువు ఎవనికి బయలుపరచబడెను?

ఆని ప్రవక్తయైన యొషయా చెప్పిన వాక్యము నౌరవేరునట్లు ఇది జరి $\overline{\pi}$ ను.  $39,\,40$  ఇందుచేత వారు నమ్మలేకపోయిరి, ఏలయన $\overline{\pi}$ —

వారు కొన్నులతో చూచి హృదయములో గ్రాహించి మనస్సు మార్చు కొని నావలన స్వస్థపరచబడకుండునట్లు ఆయన వారి కన్నులకు అంధత్వము కలుగజేసి వారి హృదయమును కఠినపరచెను

ఆగి యెపయా మరియొక బోట చెప్పెను. 41 యెపయా ఆయన మహిమను చూచినందున ఆయననుగూర్పి బోధించుచు ఈ మాటలు చెప్పెను. 142 ఆధి కారులలో నేసేకులు ఆయనయందు విశ్వాసముంచిరి కాని సమాజములోనుండి వెలివేయబడుదుమేమా యని పరిసయ్యులకు భయపడి వారొప్పకి నలేదు. 1 43 వారు దేవుని మెప్పుకంటే మనుష్యుల మెప్పు నెక్కువాగా నేపేటించిరి.

44 అంతట యేసు బిగ్గరగా నిట్లానెను—నాయందు విశ్వాసముంచువాడు నాయందుకాదు నన్ను పంపినవానియందేవిశ్వాసముంచుచున్నాడు. 145 నన్ను చూచువాడు నన్ను పంపినవాని నే చూచుచున్నాడు. 146 నాయంగు విశ్వాస ముంచు ప్రతివాడు చీకటిలో నిలిచియుండకుండునట్లు నేను ఈ లోకమునకు వెలుగుగా పచ్చియున్నాను. 147 ఎవడైనను నా మాటలువినియు వాటిని

1 ముంలభాషరా -3లుగు శమారులగునట్లు.  $^2$  యెషయా, 53:1.  $^3$  యెషయా, 6:10.  $^4$  యెషయా, 6:10.

ా మాటల నంగీకరింపనివానికి తీర్పు చేయను; నేను లోక మును రటించుటేకే పచ్చితినికాని లోక మునకు తీర్పు చేయుటకు రాలేదు. I 48 నన్ను నిరాకరించి నా మాటల నంగీకరింపనివానికి తీర్పు చేయుబాడొకడు కలడు; నేను చెప్పిన మాటయే అంత్యదినమందు వానికి తీర్పు చేయును. I 49 ఏలయనగా నాయంతట సేనే మాటలాడలేదు; నే నేమనవలెనో యేమి మాటలాడవలెనో దానిగూర్చి నమ్మ పంపిన తండి యే నాకాజ్ఞనిచ్చియున్నాడు. I 50 మరియు ఆయన ఆజ్ఞ నిత్య జీవమని నేనిరుగుదును గనుక నేను చెప్పు సంగతులను తండి, నాతో చెప్పిన పూకారము చెప్పుచున్నా నెనెను.

13 లాసీలోకమునుండి తం డ్రియొద్దకు వెళ్లివలసిన గడియ వచ్చెనని యేసు పస్టాపండుగకుముందే యొరిగినవాడై, లోకములోనున్న తనవారిని స్పేమించి వారిని సంపూర్ణముగా<sup>1</sup> ్ప్రేమించెను.। 2 వారు భోజనముచేయుచుండగా ఆ యన నప్పగింపవలెనని సీమోను కుమారుడగు యిస్కరియోతు యూదా హృద యములో అపవాది<sup>2</sup> యింతకుముందు ఆలోచన పుట్టించియుండెను గనుక 1 3. తండ్రి, తనచేతికి సమస్తము నప్పగించెననియు, తాను దేవునియొద్దనుండి బయలు దేరి వచ్చెననియు, దేవునియొద్దకు వెళ్లుచున్నాడనియు యేసు యెరిగి। 4 భోజనపంక్తిలోనుండి లేచి తనమైవస్త్రము అవతలపెట్టివేసి, యొక తువాలు తీసి కొని నడుముకట్టుకొనెను. 15 అంతేట బ్లేశ్రేమంగో నీళ్లుపోసి శిష్యుల పాదము లు కడుగుటకును, తాను కట్టుకొనియున్న తువాలులో తుడుచుటకును మొదలు పెట్టెను. 1 6 ఇట్లు చేయుచు ఆయన సీమాను పేతురునొద్దకు వచ్చినప్పడు అతడు— ప్రభువా, నీవు నా పాదములు కడుగునువా అని ఆయనలో ననెను.। 7 అందుకు యేసు— నేమ చేయుచున్నది ఇప్పడు నీకు తెలియదుగాని యికమా దట తెలిసికొందువని అతనితో చెప్పగా । 8 పేతురు—నీవెన్నడును నా పాద ములు కడుగరాదని ఆయనతోనెనను. అందుకు యేసు— నేను నిన్ను కడుగని యెడల నాలో నీకు పాలులేదనెను. 19 సీమోను పేతురు—ప్రభువా, నా పాద ములు మా $(\mathbf{0}, \tilde{\mathbf{0}})$  కాక నా చేతులు నా తలకూడ కడుగుమని ఆయనలో చెప్పెను. । 10 యేసు అతని చూచి—స్నానము చేసినవాడు పాదములు తప్ప మారేమియం కడుగుకొన నక్క్రరలేదు, అతడు కేవలము పవిత్రుడయ్యాను. మీ రుమ పవ్మిత్తులు కాని మాలో అందరు పవ్మిత్పులుకారానేవు. । 11 తన్నప్పనిం చువాని నెరిగెను గనుక—మాలో అందరు సవిత్రులుకారని ఆయన చెప్పెను.

12 వారి పాదములు కడిగి తన మై<mark>పన్నము వేసిక</mark>ొనిన తరువాత ఆయన మరల కూర్పుండి— నేను మీకు చేసిన పని మీకు తెలిసినదా?। 13 బోధకుడ

<sup>1</sup> లేక, అంతముచరకు. కి ఆనగా, సాతాను.

నియు ప్రభువనియు మీరు నన్ను పిలుచుచున్నారు; నేను మీకు బోధకుడును ప్రభువును గనుక మీరిట్లు పిలుచుట న్యాయమే. । 14 కాబట్టి ప్రభువును బో ధకుడునైన నేను మీ పాదములు కడిగినయొడల మీరు ఒకని పాదములనిని కడు కడుగవలసినదే. । 15 నేను మీకు చేసినప్ర కారము మీరును చేయవలెనని మీకు మాదిరిగా ఈలాగు చేసితిని. । 16 దాసుడు తన యజమానునికంటె గొప్ప వాడుకాడని మీలో నిశ్చయమగా చెప్పటుమి తన్ను పంపినవానికంటె గొప్పవాడుకాడని మీలో నిశ్చయమగా చెప్పచున్నాను. । 17 ఈ సంగతులు మీరెరుగుడురు గనుక పీటిని చేసినయొడల మీరుధన్యలగుడురు. । 18 మీమ్మనందరినిగూర్చి నేను చెప్ప లేదు; నేనేర్సరచుకొనినవారి నెరుగుడును గాని

— నాలోకూడ భోజనముచేయువాడు నాకు విరోధముగా తన మడమ సెత్తెను $^{9}$ 

ఆంగు లేఖనము నెరవేరుటకై (యాలాగు జరుగును.) : 19 జరిగినప్పడు నేనే ఆయననని మీరు నమ్మునట్లు అది జరుగకమునుపు మీతో చెప్పచున్నాను. : 20 నేనెవని పంపుడునో వాని చేర్చుకొనువాడు నన్ను చేర్చుకొనువాడగును; నన్ను చేర్చుకొనువాడు నన్ను పంపినవాని చేర్చుకొనువాడగునని మీతో నిశ్చ యముగా చెప్పుచున్నానని వారితో నెనెను.

21 యేసు ఈ మాలలు పలికిన తరువాత ఆత్తలో కలవరపడి — మీలో నిక్కము నన్నప్పనించునని ఘిలో నిక్పయముగా చెప్పుచున్నానని రూఢిగా చెప్పును : 22 ఆయన ఎవని కూర్పి యీలాగు చెప్పునో అని శిష్యులు సందేహ పడుచు ఓకనితట్టొకడు చూచుకొనుచుండగా : 23 ఆయన శిష్యులలో యేసు తేస్తుమించిన యొకడు యేసు రొమ్తునానుకొనుచుండెను గనుక : 24 ఎవనిగూర్పి ఆయన చెప్పెనో అది తమకు చెప్పుమని సీమాను పేతురు అతనికి సైగచేసెను. : 25 అతడు యేసు రొమ్తునానుకొనుచు — ప్రభువా, వాడెపడని ఆయన నడిగేను. : 25 అందుకు యేసు—ేనినిక ముక్క ముంచి యెవనికిచ్చెదనో వాడే అని చెప్పి, యొక ముక్క ముంచి సీమాను కుమారుడగు యిస్కారియేతు యూదాకిచ్చను; : 27 వాడు ఆ ముక్క ఫుచ్చుకొనగానే సాతాను వానిలో పువేశించెను. యేసు—నీవు చేయుచున్నడి త్వరగా చేయుమని వానిలో చెప్ప గా : 28 ఆయన ఎందునిమిత్త మతనితో నాలాగు చెప్పనో అది భోజనము నకు కూర్పుండినవారిలో నెవనికిని తెలియలేదు. : 29 డబ్బుసంచి యూదా యొద నుండెను గనుక పండుగకు తమకు కావలసినవాటిని కొనుమనియైనను,

బీదలకేమైన నిమ్మనియొచను యోగు వానితో చెప్పినట్టు కొందరనుకొనిరి. 1 30 వాడా మృక్త ఫుచ్చుకొని వెంటనే బయటికి వెళ్లెను; అప్పడు రాత్రివేళ.

31 వాడు వెల్లిన తరువాత యేసు ఇట్లానెను—ఇప్పడు మనుష్యకుమారుడు మహిమపరచబడియున్నాడు; దేవుడును ఆయనయందు మహిమపరచబడియున్నాడు. 32 దేవుడాయనయందు మహిమపరచబడినయొడల దేవుడు తనయం దాయనను మహిమపరచును; వెంట నే ఆయనను మహిమపరచును. 1 33 పిల్లాలా, యింక కొంతకాలము మొతోకూడనుందును; మీగు నన్ను వెదకుదురు, నేనిక్కడికి వెళ్లుదునో ఆక్కడికి మీగు రాలేరని నేను యూదులతో చెప్పిన ప్రకారము ఇప్పడు మీతోను చెప్పుచున్నాను. 1 34 మీగు ఒక నినొకడు ప్రేమించవలేనని మీకు కొత్త ఆజ్ఞ నిచ్చుచున్నాను; నేను మిమ్మను తేప్రమించి నేట్టే మీగు నొకని నొకడు ప్రేమింపవలేను. 1 35 మీగికినియెడల నొకడు ప్రేమించవలేనని మీనకి సౌకడు ప్రేమింపవలేను. 1 35 మీగికినియెడల నొకడు ప్రేమింగవలేను. 1 35 మీగికినియెడల నొకడు ప్రేమింగవలేను. 1 35 మీగికినియెడల నొకడు ప్రేమింగవలేను. 1 35 మీగికినియెడల నొకడు ప్రేమిగలవాలైనయెడల దీనిబట్టి మీగు నా శిష్యులని అందరును తెలిసికొండు. రేనెను.

36 సీమాను పేతుకు—డ్రభువా, సీమెక్కడికి వెళ్లుచున్నావని ఆయన నడు గగా యేసు—నేను వెళ్లుచున్న చోటికి నీవిప్పడు నావెంటరాలేవుకాని యిటు తకువాత వచ్చెదవని ఆతనితో చెప్పను. । 37 అందుకు పేతుకు—డ్రభువా, నేనెందుకిప్పడు నీ వెంటరాలేను? నీకొరకు నా ప్రాణము పెట్టుదునని ఆయన తో చెప్పగా । 38 యేసు—నాకొరకు నీ ప్రాణము పెట్టుదువా? ఆయన నెరు గనని నీవు ముమ్మారు చెప్పక ముందు కోడికూయదని నీతో నిశ్చయముగా చెప్పచున్నాననను.

14 మీ హృదయమున కలవరపడనియ్యకుడి; దేవునియందు విశ్వాసముం చుచున్నారు నాయం సన విశ్వాసముంచుడి. 1 2 నా తండ్రి యింటన నేక నివాసములకలపు, లేనియెడల మిలో చెప్పుదును; మికు స్థలము సిద్ధపరచ వెళ్లు చున్నాను. 1 3 నేను వెళ్లి మికు స్థలము సిద్ధపరచినప్పడు, నేనుండు స్థలములో మికును ఉండులాగున మరలపచ్చి నాయొద్దనుండుటకు మిమ్మను తీసికొనిపోవు దను. 1 4 నేను వెళ్లు చున్న స్థలమునకు మార్లము ఏగో మికు తెలియునని చెప్పెను. 15 అంసుకు తోమా— ప్రభునా, యొక్కడికి వెళ్లు చున్నానో మాకు తెలియుదు; ఆ మార్లమేలాగు తెలియునని ఆయన నడుగా 1 6 యేను—నేనే మార్లమును సత్యమును జీవమునైయున్నాను; నా ద్వారానేతప్పు ఎవడును తండ్రి యొద్దకురాడు. 17 మికు నెన్ని కిగియుంచేటే నా తండ్రి నెరిగియుందురు; ఇప్పటి నుండి మిరాయన నెరుగుదురు, ఆయనను చూచియున్నారని చెప్పెను. 1 8 ఆ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> లేక, దేవునియందు విళ్ళాసము<mark>ంచుడి.</mark>

ప్పుడు ఫిలిప్ప--- ప్రభువా, తండ్రిని మాకు కనుపరచుము, మాకంతే చాలునని ఆయనలో చెప్ప $\pi$  । 9 యేసు—ఫిలిఫ్స్పా, నేనింతకాలము మీ యొద్దనుండినను నీవు నౌన్నెరుగవా? నన్నుచూచినవాడు తండ్రిని చూచియున్నాడు గనుక తం డ్రిని మాకుకనుపరచుమని యేలచెప్పు-చున్నావు? । 10 తండ్రియందు సేనును నాయంగు తండ్రియు నున్నామని నీవు నమ్హుటలేదా? నేను మిలో చెప్పుచున్న మాటలు నాయంతట నేనే చెప్పటలేదు; తండ్రి నాయందునివసించుచు **త**న ్రక్రియలు చేయు-చున్నాడు. । 11 తం డ్రియంగు నేనును నాయందు తం డ్రియు సున్నా మని నమ్ముడి; లేదా యీ క్రియల నిమిత్త మైనను నన్ను నమ్ముడి. । 12 నేను తండ్రియొద్దకు వెళ్లుచున్నాను గనుక నేను చేయుక్రియలు నాయందు విశ్వాస ముంచువాడును చేయును, వాటికం లే మరిగొప్పవియు అతడు చేయునని మాతో నిశ్చయముగా చెప్పుచున్నాను. । 13 మీరు నా నామమునుబట్టి దేనినడుగుదు రో తండ్రి కుమారునియందు మహిమపరచబడుట కై దాని చేతును.। 14 నా నా మమునుబట్టి మీరు నెన్నేమిఅడిగినను నేనుచేతును. 1 15 మీరు నన్ను ్ప్రేమిం చినయెడల నా ఆజ్ఞలను কুষ্ণాందురు.। 16 నేను తండ్రిని వేడుకొందును, మా యొద్ద నెల్లప్పడునుండుట్ కై ఆయన వేరొక ఆదరణకర్తను, అనగా సత్యస్వరూ పియుగు ఆత్తను మా కనుగ్రహించును. 1 17 లోకమాయనను చూడుడు, ఆ యనాన్రారుగుడు గనుక ఆయనను పొందానేరదు; మీరు ఆయనానరుగుడురు. ఆ యన మీతోకూడ నివసించున్న, మిలో నుండును. । 18 మిమ్తును అనాధలనుగా విడువను, మీ యొద్దకు పత్తును. కొంతకాల మైనతరువాత లోకము నన్ను మరి ఎన్నడును చూడడు; । 19 అయితే మీరు వన్ను చూతురు. ేనను బ్రదుకుచు న్నాను గనుక మారును బ్రదుకుదురు. । 20 నేను నా లేండ్రియందును, మారు నాయందును, నేను మీరాయందును ఉన్నామని ఆ దినమున మీరారెరుగుదురు. 1 21 నా ఆజ్ఞల నంగీకరించి వాటిని ᡯ కొనువాడే నన్ను 街 మించువాడు; నన్ను డ్రేమించువాడు నా తండ్రివలన డ్రేమింపబడును; నేనును వాని డ్రేమించి వానికి నన్ను ప్రత్యేశ్రపరచుకొందునని చెప్పేను. 1 22 యిస్కరియోతు కాని యూదా— ప్రభువా, నీవు లోకమునకు కాక మాకు మాత్ర మే నిన్ను నీవు ప్రత్యత్తపరచుకొనుటకు ఏమి సంభవించెనని ఆడుగా 1 23 యేసు—2కడు నన్ను చ్రేమించువాడైతే నామాట గైకొనును, అప్పడు నా తండ్రి వాని చ్రే మించును, మేము వాని యొద్దకు వచ్చి వానియొద్ద నివాసము చేతుము. 1 24 నన్ను ్పేమింపనివాడు నా మాటలు గైకొనడు; మారు వినుచున్న మాట నా మాట కాదు, నన్ను పంపిన తండ్రిడే.

25 నేను మాయొద్ద నుండగానే యీ మాటలు మాలో చెప్పితీని. 126 ఆద రణకర్త, అనగా తండ్రి నా నామమున పంపబోవు పరిశుద్ధాత్ర సమస్థమును మీ మో ధించి నేను మిలో చెప్పిన సంగతులన్నిటిని మీ కుజ్ఞాపక ము చేయును. 1 27 సమాధానము మీ కను గ్రహించి వెళ్లుచున్నాను; నా సమాధానమే మీ క ము గ్రహించుచున్నాను; లోకమిచ్చునట్టుగా నేను మీ కను గ్రహించుటలేదు; మీ పూఠయమును కలవరపడనియ్యకుడి, వెరవనియ్యకుడి. 1 28 నేను వెళ్లీ మీ మొమ్మదకు వచ్చెదనని మీలో చెప్పిన మాట మీ రువింటిరిక దా. తండ్రి నాకంటే గొప్పవాడు గనుక మీరు నన్ను త్రేమించినయెడల నేను తండ్రి మొద్దకు వెళ్లు చున్నానని మీరు సంతోషింతురు. 1 29 ఈ సంగతి సంభవించినప్పడు, మీరు నమ్మవలెనని అది సంభవింపక మును పే మీలో చెప్పుచున్నాను. 130 ఇక ను మీలో విస్తరించిమటలాడను; ఈ లో కాధి కారి వచ్చుచున్నాను. 130 ఇక ను మీలో పిస్తరించిమటలాడను; ఈ లో కాధి కారి వచ్చుచున్నాను, నాలో వానికి సంబంధ మేమియులేదు. 1 31 అయినను నేను తండ్రిని కేప్రమించుచున్నానని లో కము తెలిసికొనునట్లు తండ్రి నా కాజ్ఞాపించినది నెర పేర్చుటకు నేనీలాగు చేయు చున్నాను. లెండి యిక్కడనుండి వెళ్లుదము.

15 त्रिंश నిజమైన ద్రాత్మాపల్లిని, నా తండ్రి వ్యవసాయకుడు. । 2 నాలో భరింపని ప్రతితీగాను ఆయనతీసి పారవేయును; భలించు ప్రతితీగా మరిఎక్కు... పగా ఫలింపపలెనని దానిలోని (పనికిరాని) తీగెలను తీసివేయును. । 3 నేను మాలో చెప్పిన మాటనుబట్టి మిరిప్వడు పవిత్రులైయున్నారు. । 4 నాయందు నిలిచియుండుడి, మాయందు నేనును నిలిచియుందును. తీగె ద్రాక్షావల్లిలో నిలి చియుం టే నేకాని తనంతటతా నే యేలాగు ఫలింపదో ఆలాగే నాయందు నిలిచి యుండే కాని మీరును ఫలించరు. 1 5 ద్రామౌవల్లిని నేను, తీగాలు మీరు. ఎవడు నాయందు నిలిచియుండునో నేనెవనియందు నిలిచియుందునో వాడు బహుగా ఫలించును; నాకు వేరుగానుండి మీ రేమియు చేయలేరు. 1 6 ఎవ్మైకనను నాయందు నిలిచియుండని పక్ష మున వాడు తీ గెవలె బయట పారవేయబడి యెం డిపోవును; మనుష్యులు అట్టి వాటిని పోగుచేసే అగ్నిలో పారవేతురు, అవి కా లిపోవును. । 7 నాయంగు మీరును మీరుయందు నా మాటలును నిలిచియుండిన యొడల మీ కేది యిష్ట్రమా ఆడుగుడి, ఆది మీ కన్ను గ్రహింపబడును. । 8 మీరు బహుగా **ఫ**రించుటవలన నా తండ్రి మహిమపరచబడును; ఇటువలౌనే మీరు నా శిష్యులగుదురు. । 9 తండ్రి నెస్నేలాగు ్ప్రేమించెనో నేనును మిమ్లునాలాగు డ్పేమించితిని; నా ్ప్రేమయందు నిలిచియుండుడి.। 10 నేను నా తండ్రి ఆజ్ఞలు ాగైకొని ఆయన ప్రేమయందు నిలిచియున్న ప్రకారము మారును నా ఆజ్ఞలు ాకా నినయొడల నా ్పుమయందు నిలిచియుందురు. । 11 మీరాయందు నా సంతోప

ముండవలెననియు, మీసంతోషము పరిపూర్ణముకావలెననియు, ఈసంగతులు మాతో చెప్పుచున్నాను. 1 12 నేను మిమ్మను ్ప్రేమించిన ప్రకారము మీరొ కనినాకడు ్ప్రేమించవలెననుటయే నా ఆజ్ఞ. 13 తన స్నేహితులకొరకు తన ప్రాణము పెట్టువానికంటే ఎక్కువైన ప్రేమగలవాడెవడును లేడు. 1 14 నేను మా కాజ్ఞాపించువాటిని చేసినయొడల మీరు నా స్నేహితులై యుందురు. 115 చా సుడు తేన యజమానుడు చేయుదాని నెరుగడు గనుక ఇకను మిమ్తును దాసులని పిలువక స్నేహితులని పిలుచుచున్నాను, ఎందుకనగా సేను నా తండ్రివలన విని నసంగతులన్నియు మాకు తెలియజేసితిని. । 16 మీరు నెన్నేర్పరచుకొనలేదు; మారు నా పేరట తండ్రి నేమిఅడుగుదురో అది ఆయన మికస్స్ గ్రహించునట్లు మారువెళ్లి ఫలించుటకును, మీ ఫలము నిలిచియుండుటకును నేను మిమ్తు నేర్ప రుచుకొని నియమించితిని. । 17 మీరొకనినొకడు ్ప్రేమింపవలెనని యీ సంగ తులను మీ కాజ్ఞాపించుచున్నా ను.। 18 లోకము మిమ్తును ద్వేషించినయొడల మీ కం లేముందు గా నన్ను ద్వేషించెనని మీరారుగుదురు. 19 మీరు లోకసంబంధు లైనయొడల లోకము తనవారిని స్నేహించును; అయితే మీరు లోకసంబంధులు కారు; నేను మిమ్మను లోకములోనుండి ఏర్పరుచుకొంటిని; అందుచేతనే లోక ము మిమ్తును ద్వేషించుచున్నది. । 20 —దాసుడు తనయజమానునికంటె గొప్ప వాడుకాడని నేను మిలో చెప్పినమాట జ్ఞాపకముచేసికొనుడి. లోకులు నన్ను హింసించినయొడల మిమ్మమకూడ హింసింతురు; నామాట 📆 🌇 నినయొడల మా మాటకూడ ైగైకొంచురు.। 21 అయితే వారు నన్ను పంపినవాని నెరుగరు గనుక నా నామనిమిత్త్రము ఇవన్ని యం మీకు చేయుదురు. । 22 నేను వచ్చి వారికి బోధింపకుండినయొడల వారికి పాపములేక ప్లోవును; ఇప్పడైతే వారిపాపమునకు మించలేదు. । 23 నన్ను డ్వేషించువాడు నా తండ్రినికూడ డ్వేషించుచున్నాడు. । 24 ఎవడునుచేయని క్రియలు నేను వారిమధ్యను చేయకుండినయొడల వారికి పాపము లేకపోవును; ఇప్పడైలే వారు నస్సును నా లండ్రినిని చూచి ద్వేషించి ಯುನ್ನಾರು. 1 25 ಅಯಿತೆ

—నన్ను నిర్దేత్తుకము $\pi$  ద్వేషించిరి $^1$ 

అని వారి ధర్తశాస్త్రములో వ్రాయబడిన వాక్యము నెరవేరునట్లు ఈలాగుజరిగా మ. 1 26 తండ్రియొద్దనుండి మీరాయొద్దకు నేను పంపబోవు ఆదరణకర్త, అనగా తండ్రియొద్దనుండి బయలుదేరు సత్యస్వరూపియైన ఆత్ర వచ్చినప్పుడు ఆయన నన్ను సూర్చి శాశ్ర్యమిచ్చును. 1 27 మీరు మొదటనుండి నాయొద్దనున్నవారు గనుక మీరును సాత్యమిత్తురు.

1 క్రిర్లన, 69: 4. ి లేక, ఉత్తరవాది.

16 మీరు అభ్యంతరపడకుండవలెనని యీవామాటలు మీలో చెప్పుచున్నా ను. 1 2 వారు మిమ్మను సమాజమందిరములలోనుండి వెలివేయుడురు; మిమ్మన చంపు చుతివాడు తాను దేవునికి సేవచేయుచున్నాడని అనుకొను కాలముపచ్చు చున్న ది. 1 3 వారు తండ్రినిని నన్నును తెలిసికొనలేదు గనుక ఈలాగుచేయుదు రు.। 4 అవి జరుగుకాలమువచ్చినప్పడు నేను వాటినిగూర్ని మితో చెప్పితి నని మారు జ్ఞాపక మాచేసికొనులాగున యీసంగతులు మాతో చెప్పుచున్నాను; ానేను మాత్ కూడనుంటిని గనుక మొదటానే వీటిని మాత్ చెప్పలేదు.। 5 ఇ ప్పడు నన్ను పంపినవానియొద్దకు వెళ్లుచున్నా ను—నీ వెక్కడికి వెళ్లుచున్నా పని మాలో నెవడును నన్నడుగుటలేదు గాని 1 6 నేనీ సంగతులు మీలో చెప్పినం దున మీ హృదయము దుఃఖములో నిండియున్నది. ! 7 అయితే నేను మీలో సత్యము చెప్పుచున్నాను, నేను వెళ్లిపోవుట మీక్కుప్రయోజనకరము; నేను వెళ్లని యొడల ఆదరణకర్త<sup>1</sup> మిాయొద్దకు రాడు; నేను వెళ్లినయొడల ఆయనను మిాయొద్దకు పంపుడును. 1 8 ఆయన వచ్చి పాపమునుగూర్చియు నీతినిగూర్చియు తీర్పును గూర్చియు లోక మొప్పకొనెచేయును. । 9—11 లోకులు నాయంగు విశ్వాస ముంచలేదు గనుక పాపమునుగూర్చియు, ేను తండ్రియొద్దకు వెళ్లుటవలన మీ 8కను నన్ను చూడరు గనుక నీతినిగూర్చియు, యీలో కాధికారి తీర్పుపొందియు న్నాడు గనుక తీర్పునుగూర్చియం, ఓప్పకొనచేయును.। 12 నేను మాతో చెప్ప వలసినవి ఇంకన నేక సంగతులు కలవు కాని యిప్పడుమీరు వాటిని సహింపలే రు. । 13 అయితే ఆయన, అనగా సత్యస్వరూపియైన ఆత్త పచ్చినప్పడు మీరు సత్యమంతయు గ్రహించునట్లు ఆయన మిమ్హును నడిపించును, ఆయన తనంతట తానే యేమియు బోధింపక, వేటిని విచనో వాటిని బోధించి, సంభవింపబోవు సంగతులను మీను తెలియజేయును. 114 ఆయన నా వాటిలోనివి తీసికొని మీనక తెలియజేయును గనుక నన్ను మహిమపరచును. । 15 తం(డ్రికికలిగినవన్ని యు ಸಾವಿ, ಅಂದುವೆಕ ಆಯನ ಸಾವಾಟಿಲ್ ನಿವಿ ತಿಸಿತ್ ನಿ ಮಾತು ತರಿಯ ಜೆಯುನನಿ ನೆನು చెప్పితిని. 16 కొంచేము కాలమైనతరువాత మీరిక నన్ను చూడరు; మరి కొం చేము కాలమునకు నన్ను చూతురని చెప్పెను.। 17 కాబట్టి ఆయన శిష్యులలో కొందరు — కొంచెము కాలమైనతరువాత నన్ను చూడరు, మరికొంచెముకాల మునకు నన్ను చూతురనియు, నేను తండ్రి మొద్దకు వెళ్లుచున్నా ననియు, ఆయన మనతో చెప్పచున్నమాట ఏమిటని యొకనితోనొకడు చెప్పకొనిరి. 1 18 — 8ొంచెము కాలమని ఆయన చెప్పచున్న దేమిటి? ఆయన చెప్పచున్న సంగతి మనకు తెలియదని చెప్పకొనికి. । 19 వారు తన్నడుగ గోరుచుండిరని యేసు యె

<sup>1</sup> లేక, ఉత్తరవాది. క మూలభాషలా-నర్వసత్యములాకి.

రిగి వారిలో నిట్లనెను—కొంచెము కాలమైన తరువాత మీరు నన్ను చూడరు, మరి కొంచెముకాలమునకు నన్ను చూచెదరని నేనుచెప్పినమాటనుగూర్చి మీరి కొకనిలో నొకడు ఆలోచించుకొనుచున్నా రా?। 20 మీరేడ్పి ప్రలాపింతురు కాని లోకము సంలోపించును, మీరు దుణ్మింతురు కాని మీ దుణ్మము సంలో పముగునని మీలో నిశ్చయముగా చెప్పచున్నాను.। 21 స్ట్రీ ప్రనించునప్పడు ఆమె గడియవచ్చెను గనుక ఆమె వేదనపడును, అయిలే శిశువుపుట్టగానే లోక మందు నరుడొకడు ఫుట్టైనను సంలోపముచేత ఆమె ఆ వేదన మరి జ్ఞాపకము చేసికొనదు.। 22 అటువలె మీరును ఇప్పడుమణపడుచున్నారు కాని మిమ్లును మరలచూచెదను, అప్పడు మీ హృదయము సంలోపించును, మీ సంలోపము నివడును మీరి యొద్దనుండి తీసివేయడు.। 23 ఆ దినమున మీరు దేనిగూర్చియు నన్నడుగరు; మీరు తండిని నా పేరట నేమిఅడిగినను ఆయన మీర కను గ్రహిం చునని మీలో నిశ్చయముగా చెప్పచున్నాను.। 24 ఇదివరకు మీరేమియం నా పేరట నడుగలేదు; మీరు సంలోపము పరిపూర్గముగునట్లు అడుగుడి, మీకు చొరుకును.

25 ఈ సంగతులు గూఢార్థముగా మిలో చెప్పిలీని; అయితే నేనిక సె న్నడును గూఢార్థముగా మిలోమాటలాడక తండ్రినిగూర్చి మీకు స్పష్టముగా తెలియజెప్పు గడియ వచ్చుచున్నది. I 26 ఆ దినమందు మీగు నా పేరట ప్రార్థ నచేతురు కాని మీ విషయమై నేను తండ్రినివేడుకొందునని మీలో చెప్పట లేదు. I 27 మీగు నన్ను చేస్తమించి, నేను దేవనియొద్దనుండి బయలుదేరి వచ్చి తినని నమ్మితీరి గనుక తండ్రతానే మిమ్తును చేస్తమించుచున్నాడు. I 28 నేను తండ్రియొద్దనుండి బయలుదేరి లోకమునకు పచ్చియున్నాను; మరియు లోక మును విడిచి తండ్రి యొద్దకు వెళ్లుచున్నానని చారితో చెప్పెను.

29 ఆయన శిష్యులు — ఇదిగో ఇప్పడు నీవు గూఢార్థముగా సేమియు చెప్పక స్పష్టముగా మాటలాడుచున్నావు. 1 30 సమస్తమునెరిగినవాడవనియు, ఎవడును నీకు ప్రశ్న వేయ నగత్యములేదనియు, ఇప్పడెరుగుడుము; దేవనియొడ్డ నుండి నీవుబయలుదేరి వచ్చితివని దీనివలన నమ్ముచున్నా మని చెప్పగా 1 31 యేసు వారిని చూచి — మారిప్పడు నమ్ముచున్నా రా? 1 32 యిదిగో మిలో ప్రతివాడును ఎవడు వాని యింటికి చెదరిపోయి నన్నొంటరిగా విడిచిపెట్టు గడియ వచ్చుచున్నది, వచ్చేయున్నది; అయితే తండ్రి నాతోనున్నాడు గనుక నేనొంట రిగాలేను. 1 33 నాయండు మాకు సమాధానముకలుగునట్లు ఈ మాటలు మిలో చెప్పుచున్నాను. లోకములో మాకు శ్రమకలుగును; అయినను దైర్యము తేచ్చుకొనుడి, నేను లోకములు మియంచియున్నా నెను.

17 ಹುಸು ಯಾ ಮಾಲಲು ಪ್ರಾಲಿ ಆಕಾಳ ಮುತ್ತಪು ಕನ್ನು ಪತ್ತಿ ಇಟ್ಲ ನನು — తండ్రీ, నా గడియ వచ్చియున్నది. 12 నీకుమారుడు నిన్ను మహిమపరచునట్లు నీ కుమారుని మహిమపరచుము. నీవు నీ కుమారునికిచ్చినవారికందరికిని ఆయన నిత్య జేవము నను గ్రహించునట్లు సర్వశరీరులమొదను ఆయనకు అధికారమిచ్చితివి.1 3 ఆద్వితీయ సత్య దేవుడ వైన నిన్ను నం, నీవు పంపిన యేసు క్రీ స్తును ఎరుగుటయే నిత్యజీవము. 1 4 చేయుటకు నీవు నాకిచ్చిన పని నేను సంపూర్ణముగా నౌరవేర్చి భూమిమిాద నిన్ను మహిమపరచితిని. 1 5 తండ్రీ, లోకము పుట్టకమునుపు నీ ಹುಬ್ದ ಸ್ಕ್ ಕಮರ್ಪಿಮಯುಂಡನ್ ಆ ಮರ್ಪಿಮಲ್ ನನ್ನು ಇಪ್ಪಡು ನಿಮುದ್ದ ಮರ್ಚಿ మాహారచుము. 1 6 లోకములోనుండి నీవు నాకన్ను హాంచిన మనుష్యులకు నీ నామమును ప్రత్యేత్మపరచితిని. వారు నీవారైయుండిరి, నీవు వారిని నాకను X హించితివి; వారు నీ వాక్యము గౌకొనియున్నారు. 17 నీవు నాకన్ను హించిన మాటలు నేను వారికిచ్చియున్నాను; వారామాటలనంగీకరించి, నేను నీయొద్ద నుండి బయలు దేరివచ్చితినని నిజముగా నెరిగి, నీవు నన్ను పంపితివని నమ్మిరి గనుక। 8 నీవు నాకను గ్రహించినపన్నియం నీవలనోనే కలిగినవని వారిప్పు డౌరిగియం న్నారు. 19 ేనను వారికొరకు వేడుకొనుచున్నాను; లోకముకొరకు వే**డుకొను** టాలేదు, నీవు నాకనుగ్రహించియున్నవారు నీవా రైనంనున వారికొరకే వేడు కొనుచున్నాను. 110 నావన్నియు నీవి, నీవియు నావి; వారియందు నేను మ హిమపరచబడియున్నాను. । 11 ేనికను లోకములోనుండను గాని వీరు లో కములోనున్నారు; నేను నీయొద్దకుపచ్చుచున్నాను. పరిశుద్ధుడవైన తండ్రీ, మనము ఏకమైయున్నలాగున వారును ఏకమై యుండునట్లు నీవునాకను (x,హించిన నీనామమందు వారిని కాపాడుము. । 12 ేనను వారియొద్దనుండ గా నీవు నాకన్న సహించినవారిని నీనామమందు కాపాడితీని; నేను వారిని భద్ర చరచితిని గనుక లేఖనము నెరవేరునట్లు నాళనపాత్రుడు<sup>1</sup> తప్ప వారిల**ే మరి** ఎవడును నశింపలేదు.। 13 ఇప్పడు సేనునీయొద్దకు వచ్చుచున్నాను; నాసంతో మము వారియందు పరిఫూర్ణమగునట్లు లోకమందు ఈమాట చెప్పచున్నాను.। 14 వారికి నీ వాక్యమిచ్చి యున్నాను. సేను లోకసంబంధినికానట్టు వారును లోకసంబంధులుకారు గనుక లోకము వారిని <mark>ద్వేషించు</mark>ను. 1 15 నీవు **లోకము** లోనుండి వారిని తీసికొనిపొమ్మని నేను వేడుకొనుటలేదు గాని దుష్టునినుండి వారిని కాపాడుమని ప్రార్థించుచున్నాను. 1 16 నేను లోకసంబంధినికానట్టు వారును లోక సంబంధులుకారు. । 17 సత్య మువలన<sup>3</sup> వారిని ప్రతిష్ట చేయుము; నీవాక్య మే సత్యము. । 18 నీవు నన్ను లోకమునకు పంపిన ప్రకారము నేనును

<sup>1</sup> మూలభాషలా-నాళనపుత్రుడు. 2 లేక, కీడునుండి. 3 మూలభా-నత్యమందు.

వారిని లోక మునకుపంపితిని. । 19 వారును సత్యమువలన ప్రతిష్ఠచేయబడునట్లు వారికొరకై నన్ను ప్రతిష్ట్ చేసికొనుచున్నాను. । 20, 21 మరియు నీవు నన్ను పంపితివని లోక మునమునట్లు, తండ్రీ, నాయందు నీవును నీయందు నేనును ఉన్న లాగున, వారును మనయందు ఏక మైయుండవలెనని వారికొరకుమాత్రము సేను వేడుకొనుటలేదు; వారి వాక్యముపలన నాయంగువిశ్వాసముంచువారందరు নীక మై యుండవలెనని వారికొరకును వేడుకొనుచున్నాను.। 22 మన**ము ఏక మై** యున్నలాగున వారును ఏక మై యుండవలెనని నీవునాకను గృహించిన మహి మను నేనువారికిచ్చితిని. 123 వారియందు నేనును నాయందునీవును ఉండుటవలన వారు సంపూర్ణులుగాచేయబడి యేకముగానున్నందున నీపు నన్ను పంపితివని యం, నీవు నస్ను ప్రేమించిన జ్రే వారినికూడ ప్రేమించితివనియం, లోకము తెలిసికొనునట్లు (నాకను గ్రహించిన మహిమను వారికిచ్చితిని.) । 24 తండ్రి, ేనక్కడనుందునో అక్కడ నీవు నాకన్స్ గ్రహించినవారును నాతో**కూడనుండ** వలెననియం, నీవు నాకను గ్రహించిన నా మహిమను వారు చూడవలెననియు కోరుచున్నాను. జగత్పునాదివేయబడకమునుపే నీవు నన్ను ్ప్రేమించితివి. 1 25 నీతిస్వరూ పుడవగు తండ్రీ, లోకము నిన్నెరుగలేదు; నేను నిన్నెరుగుదును; నీవు నన్ను పంపితివని వీరె8గియాన్నారు. I 26 నీవు నాయందుంచిన ప్రేమ వారియందుండునట్లును, నేను వారియందుండునట్లును, వారికి నీ నామమును తెలి యజేసితిని, ఇంకను తెలియజేసెదనని చెప్పెను.

18 యేసు ఈ మాటలు చెప్పి తన శిష్యులతో కూడ కెట్స్ ను వాగు దాటిపోయెను. అక్కడ నొక తోటయుండెను, దానిలోకి ఆయన తనశిష్యులతో కూడ వెళ్లైను. । 2 యేసు తనశిష్యులతో పలుమారక్కడికి వెళ్లిమండునాడు గనుక, ఆయన నప్పగించు యూదాకును ఆ స్థలము తెలిసియుండెను. । 3 కా వున యూదా రాణువవారిని, ప్రధానయాజకులును పరిసయ్యులును పంపిన బం ట్రౌతులను వెంటబెట్టుకొని, దివిటీలతోను దీపములతోను ఆయుధములతోను ఆక్కడికివచ్చెను. । 4 యేసు తనకు సంభవింపబోవునవన్ని యా సెరిగినవాడై వారియొద్దకు వెళ్లి—మారెవని వెదకుచున్నారని వారి నడిగెను. । 5 వారు—నజరేయుడెన యేసునని ఆయన నప్పగించిన యూదాయు వారియొద్ద నిలుచుండెను. । 6 ఆయ న—సే నే ఆయననని వారితో చెప్పనూ వారు వెనుకవుతగ్గి సేలపడిరి. । 7 రెం డవసారి ఆయన—మారెవని వెదకుచున్నారని వారినడిగెను; అందుకు వారు—నజరేయుడైన యేసునని చెప్పనా వారు వెనుకవుతగ్గి సేలపడిరి. । 7 రెం డవసారి ఆయన—మారెవని వెదకుచున్నారని వారినడిగెను; అందుకు వారు—నజరేయుడైన యేసునని చెప్పనా 1 8 యేసు వారితో — సే నే ఆయననని మాతో చెప్పితిని గనుక మారు నన్ను వెదకుచున్న యెడల పీరిని పోనియ్యుడని చెప్పెనా

సు. 1 9 — సీవు నా కన్స్ హించినవారిలో నొకనిమైనను నేను పోగొట్టుకొన లేదని ఆయన చెప్పినమాట నెరవేరునట్లు ఈలాగు చెప్పెను. 1 10 సీమోను పేతురునొద్ద కత్తియుండినందున అతడు దాని దూసి ప్రధానయాజకుని దాసుని కొట్టి అతని కుడిచెని తెగనరకెను. 1 11 ఆ దాసునిపేరు మల్కు. యేసు అది చూచి— కత్తి యొరలోనుంచుము; తండ్రి నాకన్స్ గ్రహించిన గిన్నెలోనిది నేను త్రాగకుందునా అని పేతురుతో నానను.

12 అంతట రాణువవారును, సహాస్రాధిపతియు, యూదుల బంట్రౌతు లును యేసును పట్టుకొని ఆయనను బంధించి, మొదట అన్నా యొద్దకు ఆయనను తీసికొనిపోయికి. 1 13 అతడు ఆసంవత్సరము ప్రధానయాజకుడైన కయఫకు మాము. 1 14 కయఫ—ఒక మనుష్యుడు ప్రజలకొరకు చనిపోవుట ప్రయోజన కరమని యూదుల కాలోచన చెప్పినవాడు.

15 సీమాన పేతురును మరియొకశిష్యుడును యేసు వెంబడిపోవుచుండిం. ఆ శిష్యుడు ప్రధానయాజకునికి సెళ్మైనవాడు గనుక అతడు ప్రధానయాజకుని యింటి ముంగిటిలోకి యేసులోకూడ వెళ్లెను. 1 16 పేతురు ద్వార మునొద్ద బయట నిలుచుండెను గనుక ప్రధానయాజకునికి సెళ్మైన ఆశిష్యుడు బయటకువచ్చి ద్వారపాలకురాలిలో మాటలాడి పేతురును లోపలికి లోడుకొనిపోయెను. 1 17 ద్వారమానొద్ద కాపలియున్న యొక చిన్నది పేతురును చూచి—సీవును ఈమనుష్యుని శిష్యులలో నొకడవుకావా అని చెప్ప గా అతడు — కాన సెను. 1 18 అప్పడు చలివేయుచ్చుందున దాసులును బంటోతులును మంటేనీ చలికాచుకొనుచు నిలుచుండా పేతురును వారిలో నిలువబడి చలికాచుకొనుచుండెను.

19 ప్రధానయాజకుడు ఆయన శిష్యులనుగూర్చియు ఆయన బోధనుగూర్చియు యేసును అడుగా । 20 యేసు— నేను బాహాటముగా లోకము నెదుట మాటలాడితిని; యూదులందరు కూడిపచ్చు సమాజమందిరములలోను దేవాలయ ములోను ఎల్లప్పడును బోధించితిని; రహస్యముగా నేనేమియు మాటలాడలే రు. । 21 నీవు నన్నడుగానేల? నేను వారికేమి బోధించినది విన్నవారినడుగుము; ఇదిగో నేను చెప్పినది పీరెరుగుదురని అతనితోనానను. । 22 ఆయన ఈ మాటలు చెప్పినప్పడు దగ్గరనిలిచియున్న బంటాతులలోనొకడు— ప్రధానయాజకునికీ లాగు ఉత్తరమిచ్చుచున్నావా అని చెప్పి యేసును ఆరచేతులతో కొట్టెను. । 23 అందుకు యేసు— నేను కానిమాటఆడినప్రమున ఆ కానిమాట ఏదో చెప్పు ము; మంచిమాటఆడినప్రమున నేన్నల కొట్టుచున్నావాను. । 24 అంతట

ఆన్నా యేసును బంధింపబడియున్నట్టుగానే ప్రధానయాజకుడైన కయఫయు ద్దకు పంపెను.

25 సీమాను పేతురు నిలువబడి చలికాచుకొనుచుండగా వారతనిచూచి — గీవును ఆయన శిష్యులలో నొకడవుకావా అని చెప్పగా నలేడు — సేను కాను, సేనెరుగననెను. । 26 పేతురు ఎవనిచెవి తెగనరికెనో వానికి బంధువును ప్రధానయాజకుని దాసులలో నొకడును — సీవు తోటలో అతనితోకూడనుండగా సేను చూడలేదా అని చెప్పినందుకు । 27 పేతురు సేనెరుగనని మరియొక సారి చెప్పెను; వెంటనే కోడికూనెను.

28 వారు కయభమొద్దనుండి అధికారమందిరమునకు యేసును తీసికొని పోయిని. ఆప్పడు ఉదయమాయెను గనుక వారు మైలపడకుండ పస్ట్రాను భుజిం పవలెనని అధికారమందిరములోకి వెళ్లలేదు. I 29 కావున పిలాతు బయట నున్నవారియొద్దకు వచ్చి—ఈ మనుష్యునిమిద్దమిందు ఏ నేరముమాపుచున్నా రావెను. I 30 అంగుకు వారు—పీడు దుర్వార్గుడుకానియొడల పీని నీకప్పగింపకుం దుమని అతనితో చెప్పిని. I 31 పిలాకు—మిరలేని తీనికొనిపోయి మి ధర్తశా ప్రముచొప్పన అతనికి తీర్పు చేయుడనగా I 32 యూదులు—ఎవనికిని మరణ శిశ్ర విధించుటకు మాకధికారములేదని అతనితో చెప్పిని. అంగువలన యేసు తా సెట్టిమరణముపొందబోవునో అది సూచించి చెప్పినమాట నెరవేరెను.

33 పిలాతు తీరిగి అధికారమందిరములో ప్రవేశించి యేసును పిలిపించి— సీవు యూనుల రాజవా అని ఆయననడుగా 134 యేసు—సీ యంతటసీవే యామాట అనుచున్నా వా? లేక యితరులు నీతో నన్ను గూర్చి యిదిచెప్పిరా అని అడిగాను. 135 అందుకు పిలాతు— నేను యూడుడనా యేమి? సీ స్వజనమును ప్రధానయాజకులును నిన్ను నాకప్పగించికికచా; సీవేమి చేసితివని అడుగా 136 యేసు—నా రాజ్యము ఈ లోకసంబంధమైనదికాదు; నా రాజ్యము ఈ లోకసంబంధమైనదికాదు; నా రాజ్యము ఈ లోకసంబంధమైనదికాదు; నా రాజ్యము ఈ లోకసంబంధమైనదికాదను. 137, 38 అందుకు పిలాతు—సీవు రాజవా ఆని ఆయననడుగా యేసు—సీవన్నట్టు నేను రాజనే; సత్యమనునుర్చి సాత్యమిచ్చుటకు నేను ఫుట్టితిని; ఇందు నిమిత్తమే యాలోకమునకు వచ్చితిని; సత్యసంబంధియైన ప్రతివాడును నా మాట వినునేను. అందుకు పిలాతు—సత్య మేమిటో అని ఆయనతో చెప్పను.

ఆతడీమాటెచెప్పి బయటనున్న యూదులయొద్దకు తిరిగెవెళ్లి—అతనియందు ఏ దోషమును నాకు కనబడలేదు; । 39 అయినను పస్ట్రాపండుగలో ేనినొకని మాకు విడుదలచేయు వాడుకకలదుగదా; ేనను యూదుల రాజును విడుదల చేయుట మీకిష్టమా ఆని వారి నడి నెను.। 40 అయితే వారు — వీనినివద్దు, బర 19 అప్పడు పిలాతు యేసునుపట్టుకొని ఆయనను కొరడాలతో కొట్టించె ను. 12 రాణువవారు ముండ్లతో కిరీటమునల్లి ఆయన తలమొదెపెట్టి 13 యూదా రంగు ప్రస్తమాయనకు తొడిగించి ఆయనయొద్దకు పచ్చి—యూడులరాజా, శుభ మని చెప్పి ఆయనను అరచేతులలో కొట్టిని. । 4 పిలాతు మరల వెలపలికివచ్చి —ఇదిగో ఈయనయందు ఏదోపమును నాకు కనబడలేదని మీకు తెలియగలం దులకు ఈయనను మీరాయొద్దకు వెలపలికి తీసికొనివచ్చుచున్నానని వారితో **র** ক্রিম.। 5 ఆ ముండ్ల కిరీటమును ఊదారంగువస్త్రమును ధరించినవాడై, యేసు వెల పళికి రాగా పిలాతు—ఇదిగో ఈ మనుష్యుడు అని వారితో చెప్పెను. 1 6 ప్ర ధానయాజకులును బంట్రౌతులును ఆయనను చూచి— శిలువవేయుడి శిలువవే యుడి అని కేకలువేయగా పిలాతు—ఆయనయందు ఏదోపమును నాకు కనబ డలేదు గనుక మీ రే ఆయననుతీసికొనిపోయి శిలువవేయుడని వారితో చెప్పె ను. 17 అందుకు యూదులు—మాకొక నియమముకలదు; తాను దేవుని కుమా <mark>రుడనని ఇతడుచెప్పుకొన</mark>ెను గనుక ఆ ని<mark>యమము</mark>చొప్పన యితడు చావపె నని అతనిలో చెప్పిరి.। 8 పిలాతు ఆమాట విని మరి ఎక్కువగా భయపడి, తిరిగి ఆధికారమందిరములో ప్రవేశించి। 9 —నీ వెక్కడనుండి పచ్చితివని యేసున <mark>డిగెను; అయిలే యేసు అతని కేయాత్తరము</mark>నియ్య లేదు। 10 గనుక పి<mark>లాతు—</mark> శాతో మాటలాడవా? నిన్ను విడుదలచేయుటకు నా కధికారము కలదనియు, నిన్ను శిలువవేయుటకు నా కధికారము కలదనియు నీవెరుగవా అని ఆయన**లో** నెను.  $\mid 11$  అందుకు యేసు-ైబనుండి నీకియ్యబడియుం బేసే తప్ప నామిాద నీకు ఏఅధికారమునుండడు; అందుచేత నన్ను నీకప్పగించినవానికి ఎక్కువ పా పము కలదానెను. । 12 ఈ మాటనుబట్టి పిలాతు ఆయనను విడుదలచే<mark>యుటకు</mark> యత్న్మమాచేసెను గాని యూదులు—నీవు ఇతని విడుదలచేసితివా కైసరుకు స్నే హితుడవు కావు; తాను రాజననిచెప్పుకొను ప్రతివాడును కైసరుకు విరోధము ক্ষ మాటలాడుచున్న వాడే అని కేకలువేసిరి.। 13 పిలాతు యీ మాటలువిని, యేసును బయటికితీసికొనివచ్చి, రాళ్లుపరచినస్థలమందు న్యాయపీఠముమీద కూ ర్చుండెను. హెబ్జ్ భాషలో ఆ స్థలమునకు గబ్బతా అని పేరు. 1 14 ఆ దినము పస్ట్రాను సిద్ధపరచు దినము; అప్పుడు మధ్యాహ్న ముకావచ్చెను. అతడు—ఇది  $\kappa^{\dagger}$ మా రాజు అని యూదులతో చెప్ప $\pi$  । 15 అందుకు వారు—ఇతని సంహ రించుము, సంహరించుము, శిలువవేయుము అని కేకలువేసిరి. పిలాతు — మీ రాజును శిలుపవేయుదునా అని వారి నడుగగా ప్రధానయాజకులు-- కైసరుతప్ప మాకు వేరొకరాజు లేడనిరి. । 16 అప్పుడు శిలువవేయబడుటకై అతడాయనను వారికప్పగించెను.

17 వారు యేసును తీసికొనిపోయిని. ఆయన తన శీలువ మ్రైసికొని క పాలస్థలమనుచోటికి వెళ్లేను. హాబ్రీభాషలో దానికి గొల్లాతా అని పేరు. I 18 అక్కడ ఈ వైపున నొకనిని ఆ వైపున నొకనిని మధ్యను యేసును ఉంచి, ఆయనతోకూడ ఇద్దరిని శీలువవేసిని. I 19 మరియు పిలాతు—యూదులరాజైన నజరేయుడున యేసు అను పైవిలాసము వ్యాయించి శీలువమిగద పెట్టించెను. I 20 యేసు శీలువవేయబడిన స్థలము పట్టణమనకు సమీ ప్రాయండెను, అది హాబ్రీ హెల్లోని రోమాయి భాషలలో చ్రాయబడెను గనుక యూదులలోనే నేకులు దానిచదివిని. I 21 — నేను యూగుల రాజనని వాడు చెప్పినట్టు చాయుము కాని—యూదులరాజు అని చ్రాయపద్దని యూదుల ప్రధానయాజకులు పిలాతుతో చెప్పాగా I 22 పిలాతు—నేను చ్రానినదేమా చ్రాసితిననెను.

23 రాణువవారు యేసును శిలువవేసినతరువాత ఆయన వస్త్రములు తీసికొని, యొక్కొక రాణువవాని కొక్కొక భాగము వచ్చునట్లు వాటిని నాలుగు భాగములు చేసిరి. ఆయన అంగీనికూడ తీసికొని, ఆ అంగీ కుట్టులేక మైనుండి యా పత్తు సేయబడినది గనుక । 24 వారు—దాని చింపక అది ఎవనికి వచ్చునో అని దానికో సరము చీట్లు వేయుదమని యొకనిలో నొకడు చెప్పుకొనిరి.

వారు నా వ్రక్తములను తమలో పంచుకొని నా అంగీకో సరము చీట్లునే సిరి అను లేఖనము¹ నెర వేరునట్లు ఇదిజరిగెను; ఇందు కే రాణువవారీలాగు చేసిరి. ! 25 ఆయన తల్లియు, ఆయన తల్లి సహూదరియు క్లోపా భార్యయునైన మరి యయు, మగ్గలేనే మరియయు యేసు శిలువయొద్ద నిలుచుండిరి. ! 26 యేసు తన తల్లియు తాను (ప్రేమించిన శిష్యుడును దగ్గరనిలుచుండుటచూచి—అమ్మా, యిదిగో నీ కుమారుడు అని తన తల్లితో చెప్పెను; ! 27 తెరువాత శిష్యుని చూచి —యిదిగో నీ తల్లి అని చెప్పెను. ఆ గడియనుండి ఆ శిష్యుడా మెను తన యింట చేర్పుకొనెను.

28 అటుతరువాత సమస్తమును అప్పటికి సమాస్త్రమైనదని యేసు యెరిగి లేఖనము సెరవేరునట్లు— నేను దప్పిగొనుచున్నా నెను. । 29 చిరకతో నిండి యున్న యొక పాత్ర అక్కడ పెట్టియుండెను గనుక వారొక స్పంజీచిరకతో నింపి హిస్సోఫు పుడకకు తగిలించి ఆయన నోటికి అందిచ్చిరి. । 30 యేసు ఆ చిరకపుచ్చుకొని—సమాస్త్రమైనదని చెప్పి తల వంచి ఆత్ర నప్పగించెను.

31 ఆ దినము సిద్ధపర-చుదినము; మరుసటి విత్రాంతిదినము మహాదినము 1 కిర్మన, 22: 19, గనుక ఆ దేహములు విశ్రాంతిదినమున శీలువమీదనుండకుండునట్లు వారి కాళ్లు విరుగగొట్టించి వారిని తీసిపేయించుకుని యూడులు పిలాతు నడిగిరి. I 32 కా బట్టి రాణువవారు పచ్చి ఆయనతో కూడ శీలువపేయబడిన మొదటివాని కాళ్లను గెండవవాని కాళ్లను విరుగగొట్టిరి. I 33 వారు యేసునొద్దకువచ్చి, అంతకుముందే ఆయనమృతిపొంది యుండుట చూచి ఆయనకాళ్లు విరుగగొట్టలేదు గాని I 34 రాణువవారిలో నొకడు ఈ టెలో ఆయన ప్రక్కాను పొడిచెను, వెంటెనే రక్తము మసీళ్లును కారెను. I 35 ఇది చూచినవాడు సాశ్ర్యమిచ్చుచ్చాడు; అతని సాశ్యము సత్యము సత్యమే. మూరు నమ్మనట్లు తాను సత్యముచెప్పుచున్నాడని అత డెరుగును.

36 — ఆతేని యొముకలలో నొక టైనను విరువబడును ఆను లేఖనము<sup>1</sup> సెర్వేరునట్లు ఇవి జరిగెను. 1 37 మరియు — తాము పొడిచినవానితట్టు చూతురు ఆని మరియొక లేఖనము<sup>2</sup> చెప్పచున్నది.

38 ఆటుతరువాత యూదుల భయమువలన రహస్యముగా యేసు శిష్య డైన అరిమతయియ యోశేపు తాను యేసు దేహమును తీసికొనిపోవుటకు పిలా తునొద్ద సౌలవడుగగా పిలాతు సెలవిచ్చెను గనుక ఆతడు పచ్చి యేసు దేహమును తీసికొనిపోయెను. I 39 మొదట రాత్రి వేళ ఆయనయొద్దకు పచ్చిన నికొదేము కూడ బోళముతో కలిపిన ఆగరు రమారమి నూటయేబది సేర్లయొత్తు తెచ్చెను. I 40 అంతట వారు యేసు దేహము సౌత్తికొనివచ్చి, యూదులు పాతిపెట్టుము ర్యాదచొప్పన ఆ సుగంధ ద్రవ్యములు దానికి ఫూసి నారబట్టులుచుట్టిరి. I 41 ఆ యనను శిలువవేసినస్థలములో నొక తోటయుండెను; ఆ తోటలో సెవడు సెప్పడు నుంచబడలేని క్ర్మాత్త సమాధి యొకటియుండెను. I 42 ఆ సమాధి సమీపములోనుండెను గనుక ఆ దినము యూదులు సిద్ధపరచు దినమైనందున వారు అందులో యేసునుపెట్టికి.

20 ఆదివారమున నింక-మీకటిగానున్న ప్పడు మగ్గలేనే మరియ పెందలకడ లేచి సమాధియొద్దకువచ్చి, సమాధిమొదనుండిన రాయి తీయబడియుండుట చూ చెను 1 2 గనుక ఆమె పరుగౌత్తి సీమాను పేతురు నొద్దకును యేసు ్ప్రేమించిన ఆ మరియొక శిష్యునియొద్దకునువచ్చి—ప్రభువును సమాధిలోనుండి యొత్తికొని పోయిరి, ఆయనసెక్కడనుంచిరో యొదుగమని చెప్పెను. 1 3 కాబట్టి పేతు రును ఆ శిష్యుడును బయలుదేరి సమాధియొద్దకువచ్చిరి. 1 4 వారిద్దరును కూడి పరుగౌత్తుచుండగా ఆ శిష్యుడు పేతురుకంటేత్వరగా పరుగౌత్తి ముందుగా సమా

<sup>1</sup> నిర్లమ. 12: 46; క్రిద్ధన, 34: 20. కి జెఖర్యా, 12: 10.

ధియొద్దకు వచ్చి I 5 వంగి, నారబట్టలుపడియుండుట చూచెన గాని అతడు సమాధిలో ప్రవేశింపలేదు. I 6 అంతట సీమోను పేతురు అతని వెంబడివచ్చి సమాధిలో ప్రవేశించి I 7 నారబట్టలుపడియుండుటయు, ఆయన తల రుమాలు నారబట్టలయొద్దనుండక వేరుగానొకచోట చుట్టె పెట్టి యుండుటయు చూచెను.I 8 అప్పడు మొదట సమాధియొద్దకువచ్చిన ఆశిష్యుడు లోపలికి పోయి చూచి నమ్మైను. I 9 ఆయన మృతులలోనుండిలేచుట అగత్యమను లేఖనము వారింకను గ్రహింపలైరి. I 10 అంతట ఆశిష్యులు తిరిగి తమవారియొద్దకు మెళ్లి పోయిరి.

11 అయితే మరియ సమాధిబయటనిలిచి యేడ్చుచుండెను. ఆమె ఏడ్పు<mark>చు</mark> సమాధిలో వంగి చూడాగా । 12 తెల్లనివ్రస్త్రములుధరించిన యిద్దరు దేవదూతలు యేసు దేహము ఉంచబడిన స్థలములో లేల వైపుననొకడును కాళ్ల వైపుననొకడు ను కూర్చుండుట కనబడెను. 13 వారు—అమ్హా, యొందుకేడ్చుచున్నానని ఆ మెనడుగగా ఆమె—నా ప్రభువు నెవరో యెత్తికొని పోయికి; ఆయన నెక్కడ నుంచిరో నాకుతెలియలేదని చెప్పెను. । 14 ఆమె యీ మాట చెప్పి వెనుక <mark>తట్లు</mark> తిరిగి **యేసు** నిలిచి**యుండుట చూ**చెను గాని ఆయన యేసు అని **గు**ర్తుప<mark>ట్ల</mark> లేదు. 115 యేసు—అమ్తా, యొందుకేడ్పుచున్నా వు, ఎవని వెదకుచున్నా వు అని ఆమె నడుగగా ఆమె ఆయన లోటవాడనుకొని—అయ్యా, నీవాయనను మాసి కొని పోయినయెడల ఆయన నెక్కడనుంచితివో నాతో చెప్పము, నేనాయన నెత్తికొనిపోవుదునని చెప్పెను. 1 16 యేసు ఆమెను చూచి—మరియా అని పిలి చెను. ఆమె ఆయనవైపు తిరిగి ఆయనను చూచి, హెబ్బ్రీభాషతో రబ్బూనీ ఆని పిలిచెను. ఆ మాటకు బోధకుడని అర్థము.। 17 యేసు ఆపెను చూచి— సేనింక తండ్రి యొద్దకు ఎక్కిపోలేదు గనుక నన్ను ముట్టుకొనవలదు; అయితే నా సహౌరాదరులయొద్దకు వెళ్లి—నా తండ్రియు మా తండ్రియం, నా దేవుడు ను మీ దేవుడు నైనవానియొద్దకు ఎక్కిపోవుచున్నానని వారిలో చెప్పును నెను.। 18 మగ్దైలోనే మరియ వచ్చి—ేనేను ప్రభువును చూచితిని, ఆయన నాతో ఈ మాటలు చెప్పెనని శిష్యులకు తెలియజేసెను.

19 ఆదివారము సాయంకాలమున శిష్యులు యూడులకు భయపడి, తాము కూడియున్న యింటి తలుపులు మూసికొనియుండాగా యేసు పచ్చి మధ్యను నిలిచి—మికు సమాధానము కలుగును7గాక అని వారితో చెప్పెను. I 20 ఆయన ఆ లాగుచెప్పి వారికి తన చేతులను ప్రక్కను చూపగా శిష్యులు ప్రభువునుచూచి సంతోషించిరి. I 21 అప్పడు యేసు — మికు సమాధానము కలుగునుగాక; తండ్రి నన్ను పంపిన ప్రకారము నేనును మిమ్తును పంపుచున్నా నని మరల వారితో చెప్పెను. I 22 ఆయన ఈ మాట చెప్పి వారిమిద నూడి—పరిశుధ్ధాత్తను పొం

రుడి. । 23 మీ రెవరి పాపములు క్షమింతురో ఆవి వారికి క్షమింపబడును, ఎవరి పాపములు మీరు నిలిచియుండనిత్తునో ఆవి నిలిచియుండునని వారితో చెప్పను.

24 యేను వచ్చినప్పడు, పండ్రెండుమందిలో నొకడైన దినుము అనబ డిన లోమా వారిలో లేకపోయెను I 25 గనుక తక్కిన శిష్యులు—మేము ప్రభు వును చూచితిమని అతనిలో చెప్పగా అతడు—సేనాయన చేతులలో మేకుల గురుతునుచూచి నా ప్రేలు ఆ మేకుల గురుతులో మెట్రి, నా చెయ్యి ఆయన ప్రక్కలో నుంచితేసేగాని నమ్మనని వారిలో చెప్పెను.

26 ఎనిమిది దినములైనతరువాత ఆయన శిష్యులు మరల లోపటనున్న స్పుడు లోమా వారిలోకూడనుండెను. తలుపులు మూయబడియుండగా యేసు పచ్చి మధ్యను నిలిచి—మీకు సమాధానము కలుగునుగాక అనెను. । 27 తరువాత లో మాను చూచి—నీ వ్రేలు ఇటు చూచి నా చేతులు చూడుము; నీ చెయ్యి చూచి నా ప్రక్కలో ఉంచి, అవిశ్వాసివి కాక విశ్వాసివై యుండుమనెను. । 28 అందుకు లోమా—నా ప్రభువా నా దేవా అనెను. । 29 యేసు—నీవు నన్ను చూచి నమ్మితివి, చూడక నమ్మినవారు ధన్యులని అతనిలో చెప్పెను.

30 మరియు వేరు ఆ నేక మైనసూచక క్రియలు యేసు తన శిష్యుల యె దుట చేసెను; ఆవి యీ గృంథమందు చ్రాయబడియుండలేదు గాని : 31 యేసు దేవునికుమారుడైన క్రీస్తు ఆని మీరు నమ్మనట్లును, నమ్మి ఆయననామమందు జీవమపొందునట్లును ఇవి చ్రాయబడెను.

21 అటుతరువాత యేసు తిబెరియసముద్ర తీరమున శిష్యులకు మరల తన్ను ప్రత్యక్ష పరచుకొనిన పిధమేదనగా । 2 సీ మోగు పేతురును, దిదుము ఆనబడిన తోమాయు, గలిలైయలోని కానా యూరి నతనయేలును, జెబెదయి కుమాట్లను, ఆయన శిష్యులలో మరిఇద్దరును కూడి యుండిరి. I 3 సీమాను పేతురు—నేను చేపలుపట్టబోవుదునని వారితోననగా వారు—మేమును నీలోకూడ వచ్చెదమనిరి. వారువెళ్లి దోనె ఎక్కిరి కాని ఆ కాత్రీ యేమియుపట్టలేదు. I 4 సూర్యోదయమగుచుండగా యేసు దరినినిలిచెను, అయితే ఆయన యేసు అని శిష్యులు గుర్తుపట్టలేదు. I 5 యేసు—పిల్లలారా, భోజనమునకు మీరాయుద్ద నేమైననున్న దా అని వారినడుగగా, I 6 లేదని వారా యనతో చెప్పిని. అప్పడాయన—దోనె కుడిప్పక్కాను వలవేయుడి మీకు దొరుకునని చెప్పెను గనుక వారాలాగువేయగా చేపలు విస్తారముగా పడినందున చెలలాగలేక పోయిరి. I 7 కాబట్టి యేసు ్ప్రమించిన శిష్యుడు—ఆయన ప్రభు భుసుమి అని పేతురుతో చెప్పెను. ఆయన ప్రభువని సీమోను పేతురు విని,

ప్రుపానడై యున్నందున మైబట్ట వేసికొని సముద్రములో దుమికెను. 18 దరి యించుమించు యిన్నూరుమూరల దూరమున్నందున తక్కిన శిష్యులు చేపలు గల వల లాగుచు ఆ చిన్న దో నెలో పచ్చిరి. 1 9 వారు దిగి దరికి రాగానే అక్కడ నిప్పలును వాటిమొదనుంచబడిన చేపలును రొట్టెయు కనబడెను. 1 10 యేను—మొరిప్పడు పట్టిన చేపలలో కొన్ని తీసికొని రండని వారితో చెప్ప గా 1 11 సీమాను పేకురు దోనె ఎక్కి కలను దరికిలాగెను; అది నూటయేబది మూడు గొప్పచేపలతో నిండియుండెను; 1 12 చేప లంతవిస్తారముగాపడినను పల పిగలలేదు. యేను—రండి భోజనముచేయుడని వారితో నెనెను. ఆయన ప్రభువని వారికి తెలిసినందున—నీవెవడవని శిష్యులలో నెవడును ఆయననడుగ తెగింపలేదు. 1 13 యేను పచ్చి ఆ రొట్టెయు చేపలును కూడ తీసికొని వారికి పంచిపెట్టెను. 1 14 యేను మృతులలోనుండి లేచిన తరువాత శిష్యులకు ప్రత్య క్షమైనది ఇది మూడవసారి.

15 వారు భోజనము చేసిన తరువాత యేసు సీమాను పేతురును చూచి— యోహామాను కుమారుడమైన సీమానూ, వీరికంటె నీవు నెన్నెక్కువగా ప్రేమించు చున్నావా అనిఆడుగాగా ఆతడు—అవున్న ప్రభువా, నేను నిన్ను 📆 మంచు చున్నా నని నీవే యెరుగుదుపని ఆయనతో చెప్పెను; యేసు—నా గొర్రెపిల్లలను మేఫుమని అతనితో చెప్పెను.। 16 మరల ఆయన—యోహాను శుమారుడమైన సీమానూ, నన్ను చ్రేమించుచున్నావా అని రెండపసారి అతనినడుగగా ఆత డు—అవును ప్రభువా, నేను నిన్ను క్రేమించుచున్నానని నీవే యొరుగుదువని ఆయనతో చెప్పెను; ఆయన—నా గొర్రెలను కాయుమని చెప్పెను.। 17 మూ డవసారి ఆయన — యోహాన కుమారుడవైన సీమానూ, నన్ను త్రేమించుచు న్నా వా అని ఆతోనినడి గెను.—నన్ను త్రేమించుచున్నావా ఆని మూడవసారి తన్న డిగినందుకు పేతురు వ్యసనపడి—ప్రభువా, నీవు సమస్త్రము నెరిగినవాడవు, నిన్ను చేస్తమించుచున్నానని నీవే యొరుగుదువని ఆయనలో చెప్పెను.। 18 యే సు — నా గొర్రెలను మేపుము. నీవు యకావనస్థుడ్వై యుండినప్పుడు నీయం తటనీవే నడుముకట్టుకొని నీకిష్ట్రమైన చోటికివెళ్లు-చుంటివి; నీవు ముసలివాడ వైనప్పడు నీ చేతులు నీవు చాచుడువు, వేరొకడు నీ నడుముకట్టి నీకిష్టముకాని చోటికి నిన్ను మ్రోసికొని పోవునని నీతో నిశ్చయముగాచెప్పుచున్నా నని అత నితో చౌప్పెను. । 19 ఆతడెట్టిమరణమువలన దేవుని మహిమపరచునో దాని సూచించి ఆయన ఈ మాట చెప్పెను. ఇట్లు చెప్పి –నన్ను వెంబడించుమని అతనితో నెనెను. । 20 పేతురు వెనుకకుతిరిగి, యోగు డ్రామించినవాడును, భో జనపంక్షిని ఆయన రొమ్మనఆనుకొని—ప్రభువా, నిన్నప్పనించువాడౌనడని అడి

సినవాడుమైన శిష్యుడు తమ వెంటవచ్చుట చూచెను. 1 21 పేతురతని చూచి— ప్రభువా, యితని సంగతి ఏమగునని యేసు నడి గెను. 1 22 యేసు— నేనువచ్చు వరకు అతడుండుట నాకిష్టమైతే అది నీకేమి? నీవు నన్ను వెంబడించుమనెను. 1 23 కాబట్టి ఆ శిష్యుడు చావడను మాట సహెళాదరులలో ప్రచురమాయెను. అయితే చావడని యేసు అతనితో చెప్పలేదు గాని— నేను వచ్చువరకు అతడుండుట నా కిష్టమైతే అది నీకేమని చెప్పెను.

24 ఈ సంగతులనుగూర్చి సాడ్ష్యమీచ్చుచు ఇవి చ్రానిన శిష్యుడు ఇతడే; యితని సాడ్ష్యము సత్యమని యొరుగుడుము.

25 యేసు చేసినకార్యములింక నేసేకములు కలవు. వాటిలో ప్రతిదానిని వివరించి చ్రాసినప్రక్షమున అట్లు చ్రాయబడిన గ్రంథములకు భూలోక మైనను చాలదని నాకు తోచుచున్నది.

## అపొగ్తలుల కార్యములు

1 2 ఓ థెయొఫీలా, యేసు తా నేర్పరచుకొనిన అప్పాస్తలులకు పరిశుద్ధాత్ర ద్వార ఆజ్ఞాపించిన తరువాత ఆయన పరమునకుచేర్చుకొనబడిన దినమువరకు ఆయన చేయుటకును బోధించుటకును ఆరంభించినవాటినన్ని టినిగూర్చి నా మొదటి గ్రంథమను రచించితిని. I 3 ఆయన శ్రమపడినతరువాత నలువది దిన ములపర్యంతము వారిక గుపడుచు, దేవునిరాజ్యవిషయములనుగూర్చి బోధించు చు, అ నేక ప్రమాణములను చూపి వారికి తన్ను తాను సజీవునిగా కనుపరచు కొనెను. I 4 ఆయన వారిని కలిసికొని యూలాగు ఆజ్ఞాపించెను — మీరు యొ రూషలేమునుండి వెళ్లక, నావలనవినిన తండి యొక్క వాగ్దానముకొరకు కనిపెట్టుడి; I 5 యోహను నీళ్లతో బాప్తి స్తము నిచ్చెను గాని కొద్ది దినములలోగా మీరు పరిశుద్ధాత్రలో బాప్తి స్తముపొందెదరనెను.

6 కాబట్టి వారు కూడిపచ్చినప్పడు—ప్ర భువా, యీ కాలమందు ఇశ్రాయేలుకు రాజ్యమన మరలనను గ్రహించెదవా అని ఆయననడుగగా ఆయన 17 —కాలములను సమయములను తండ్రి తనస్వాధీనమందుంచుకొనియాన్నాడు; వాటిని తెలిసికొనుట మీపనికాదు. 18 అయినను పరిశుద్ధాత్త మీ మీపనికి మీపునప్పడు మీపరు శ్రక్తినొందెదరు గనుక మీపరు యొరామలేములోను, యూ డెయ సమరైయ దేశములయందంతటను భూదిగంతములవరకును, నాకు సాడులై యుందురని వారిలో చెప్పెను. 19 ఈ మాటలుచెప్పి, వారు చూచుచుండగా ఆయన ఆరోహణమాయెను; అప్పడ్కోకమేఘమువచ్చి వారికన్నులకు కనబడ కుండ ఆయనను కొనిపోయేను. 10 ఆయన వెళ్లుచుండగా వారు ఆకాళమువైపు తేరిచూచుచుండిరి. అప్పడు తెల్లనినస్రములు ధరించుకొనిన యిద్దరుమనుష్యులు వారియొద్ద నిలిచి 111 — గలిలైయ మనుష్యులారా, మీ రెందుకు నిలిచి ఆకాళమువైపు చూచుచున్నారు? మీపయొద్దనుండి పరలోక మునకుచేర్పు కొనబడిన యీసే యేరీతిగా పరలోక మునకువేళ్లుట మీరు చూచితిరో ఆరీతిగానే ఆయన తిరిగివచ్చునని వారితో చెప్పిని.

12 అప్పుడు వారు ఓలీపల వనమనబడిన కొండనుండి యొరూషలేమునకు తిరిగి వెల్లిరి. ఆ కొండ యొరూమలేమునకు బిశ్రాంతిదినమున నడవతగినంత సమీ

1 ಶಿಕ, ರುಕಾತುಲಸು.  $^2$  ಶಿಕ, ಪರಿಸುದ್ಧಾತ್ರಕ್.

పముననున్నది. । 13 వారు (పట్టణములో) ప్రవేశించి తాము బసచేయుచుం డిన మేడగదిలోకి ఎక్కి పోయిగి. వారెవరనగా పేతురు, యోహాను, యాకో బు, అండ్రాయ, ఫిలిప్వు, తోమా, బర్హాలామయి, మత్త్రయి, ఆల్ఫయి కుమారు డగు యాకోబు, మతాభిమానియను సీమాను, యాకోబు కుమారుడగు యూ చా ఆనువారు. । 14 వీరందరును, పీరిలో కూడ కొందరు స్ర్మీలును యేసు తల్లి యైన మరియయు ఆయన సహాచాదరులును ఏకభావముగా నెడతెగక ప్రార్థన చేయుచుండిగి.

15 ఆ కాలమందు ఇంచుమించు నూట యిరువదిమంది సమోగాదరులు కూడియుండగా పేతురు వారి మధ్యను నిలిచి ఇట్లానెను ! 16 — సమోగాదరు లారా, యేసును పట్టుకొనినవారికి ల్లో ఓ చూపిన యూదానుగూర్పి పరిశు మాత్ర దావీదుద్వారా ఫూర్వము పలికిన లేఖనము నెరవేరవలసియుండెను.! 17 అతడు మనలోనొకడుగా నెంచబడినవాడై యూ పరిచర్యలో పాలుపొందెను.! 18 ఈ యూదా ద్ హమువలన సంపాదించిన రూకలనిచ్చి యొకపొలము కొనెను. అతడు తల క్రిందుగా పడి నడిమికి బీద్దలైనందున అతని పేసులన్ని యు బయటికివచ్చెను. ! 19 ఈసంగతీ యొరాపలేములోకాపురమున్న వారికందరికి తెలియవచ్చెను గనుక వారి భాషలో ఆ పొలము అకెల్లమ అనబడియున్న ది; దానికి రక్షభూమి అని అర్థము. ఇందుకు ప్రమాణముగా

20 —అతేని యిల్లు పాడైపోవుగాక దానిలో సెవడును కాపురముండక పోవుగాక అతేని యాద్యోగము వేరొకడు తీసికొనునుగాక

అని కీర్తనల్గంథములో చ్రాయబడియున్నది.ి : 21, 22 కాబట్టి యోహనన బాస్త్రి స్త్రవించ్చినదిమొదలుకొని ప్రభువైన యేసు మనయొద్దనుండి పరమునకుచే ర్చుకొనబడిన దినముపరకు, ఆయన మనమధ్య సంచరించుచుండిన కాలమంత యు మనతో కలిసియున్న నీరిలో నొకడు, మనతోకూడ ఆయన పునరుత్థాన మనుగూర్చి సాడీ.యోయండుట ఆవశ్యమని చెప్పెను. : 23 ఆప్పడు వారు యూస్తు అను మారు పేరుగల బర్సబ్బా అనబడిన యోసేపు, మత్తీయ అను ఇద్దరిని నిలువబెట్టి : 24 ఇట్లని ప్రార్థనాచేసికి—అందరి హృదయముల నెరిగియున్న ప్రభువా, : 25 తనచోటికి పోవుటకు యూచా తప్పిపోయి పోగొట్టుకొనిన యీపర్మలోను అప్పాస్తలత్వములోను పాలుపొందుటకు వీరిద్దరిలో నీ వేర్పరచుకొనినవానిని కనుపరచుమనిరి. : 26 అంతట వారు వీరినిగూర్చి చీట్లు

<sup>1</sup> లేక, సహాచరుడను。 🤒 క్రీర్తన, 69: 25; 109: 8.

వేయాగా మత్తీయాపేరట చీటివచ్చెను గనుక అతడు పదునొకరు అప్పాస్తలులతో కూడ లెక్కింపబడెను.

2 పెంతేకొస్తను పండుగదినము పచ్చినప్పడు అందరు నొకచోట కూడి యుండిరి. I 2 అప్పడు వేగముగాపీచు బలమైనగాలివంటి యొకధ్వని ఆకాళ మునుండి అకస్తాత్తుగాకలిగి, వారు కూర్పుండియున్న యిల్లంతయు వ్యాపించె మ. I 3 మరియు అగ్ని జ్వాలలపంటి నాలుకలు విభాగింపబడినట్టుగా వారికి కన బడి వారిలో నొక్కొకనిమిద ప్రాలగా I 4 అందరు పరిశుధాత్తలోనిండినవా రై ఆ ఆత్త వారికి వాక్ఫ్ క్లే నమ్మ హించినకొలది అన్యభాషలతో మాటలాడ సాగిరి.

5 ఆ కాలమన ఆకాళముక్రిందనుండు ప్రతిజనములోనుండిపచ్చిన భ్రేక్షిగల యూదులు యెరూపలేములో కాపురముండిరి. I 6 ఈ శబ్దముకలుగా జనులు గుంపులుగాకూడిపచ్చి, ప్రతిమనుష్యుడు తనతన స్వభాపతో వారుమాటలాడుట విని కలవరపడిరి. I 7 అంతట అందరు విభ్యాంతినొంది ఆశ్చర్య పడి—ఇదిగో మాటలాడుచున్న వీరందరు గలిలైయ్యులుకారా? I 8 మనలో ప్రతి వాడు తానుపుట్టిన దేశభాపతో పీరు మాటలాడుట మనమువినుచున్నా మే; యిదిఏమి? I 9 పార్తేయులు మేదీయులు యొలమిరాయులు మెసాపాతమియ యూదయ కపువొకియ పొంతు ఆసియ ఫృగియ పంపులీయ విగుప్తు ఆను దేశములయందరి వారు, I 10 కురే నేదగ్గర లిజ్వే ప్యాంతములయందు కాపురమున్న వారు, రోమానుండి పరవాసులుగాపచ్చియున్న యూదులు, యూదమత ప్రవిష్టులు, I 11 క్రేతీయులు అరబీయులు మొదలైన మనమందరమును పీరు మన భాషలతో దేవుని గొప్ప కార్యములను వివరించుట వినుచున్నామని చెప్పుకొనిరి. I 12 అందరు విభ్యాంతినొంది ఎటుతోచక ఇదేమగునోఅని యొకనితో నిండియు న్నారని అపహాస్యముచేసిరి.

14 అయితే పేతురు ఆ పదునొకరితోకూడ లేచి నిలిచి బిగ్గరగా వారి తోనిట్లానెను — యూడైయ మనుష్యులారా, యొరూపలేములోకాపురమున్న సమస్థ జనులారా, యిది మీకు తెలియునుగాక, చెబియొగ్గి నా మాటలు విను డి·। 15 మీరు యూహించునట్టు వీరు మత్తులు కారు, ట్రాడ్లుపొడిచి జామ యినకాలేదు.। 16 యోవేలు ప్రవక్తడ్వార చెప్పబడినసంగతి యిదే, ఏమనగా

17 —ఆంత్య్మనిములయందు నేను మనుష్యులందరిమీద నా ఆత్రను కుమ్మరించెదను మా కుమారులును మా కుమార్తెలును ప్రవచించెదరు మా యావనులకు దర్శనములు కలుగును మా వృద్ధులు కలలుకందురు.

- 18 ఆ దినములలో నాదాసులమీదను నాదాసురాండ్రమీదను నా ఆత్రను కుమ్మరించేదను గనుక వారు ప్రవచించేదరు.
- 19 ైబన ఆకాశమందు మహత్కార్యములను క్రిండ భూమిమిద సూచక క్రియలను రక్తమును అగ్నిని పొగ ఆవిరిని కలుగజేశాదను.
- 20 ప్రభువు ప్రత్యక్షమగు ఆ మహాదినము రాకమునువు సూర్యుడు చీకటి గాను చెంద్రుడు రక్షము గాను మారుదురు.

## ఆని దేవుడు చెప్పచున్నాడు.

22 ఇశ్రాయేలువారలారా, యీ మాటలువినడి. దేవుడు నజరేయుడగు యేసుచేత ఆద్భులేములను మహత్కార్యములను సూచక్రియలను మీమధ్యను చేయించి, ఆయనను లేనవలన మెమ్మపొందినవానిగా మీహక్ నుపరచెను; ఇది మీ రేయొరుగుదురు. I 23 దేవుడు నిశ్చయించిన సంకల్పమును ఆయన భవిష్యద్ జ్ఞానమును అనుసరించి అప్పగింపబడిన యీయననే మీహరు దుమ్టలచేతే శిలువ వేయించిచంపితిరి. I 24 మరణము ఆయనను బంధించియుండుట అసాధ్యము గనుక దేవుడు మరణవేదనలు నివారణచేసి ఆయనను లేపెను.

- 25 ఆయననుగూర్చి దావీదు ఇట్లానెను — నేనెల్లప్పుడు నా యొదుట ప్రభువుని చూచుచుంటిని ఆయన నా కుడిపార్భ్వముననున్నాడు గనుక నేను కడల్చబడను.
- 26 కావున నా హృదయము ఉల్లసించెను; నా నాలుక ఆనందించెను మరియు నా శరీరముకూడ నిరీశ్రణకలిగి నిలకడగా నుండును.
- 27 నీవు నా ఆత్తన పాతాళములో విడిచి పెట్టవు నీ పరిశుద్దుని కుళ్లుపట్టనియ్యవు.
- 28 నాకు జీవమార్గములు తెలిపితిని

సీ దర్శన మను గ్రహించి నన్ను ఉల్లాసముతో నించెదవు. 3 29 సెహెక్టాదరులారా, మూలపురుషుడగు దావీదునుగూర్చి మింతో నేను ధారాళముగ మాటలాడవచ్చును. అతడు చనిపోయి సమాధిచేయుబడెను, అతని గోరి నేటివరకు మనమధ్యనున్నది.! 30 అతడు ప్రవక్షయ్తాయండెను గనుక 1 మోమలు, 2: 28–82. 2 లేక, అశ్రమకారులేకు. 3 కీర్తన, 16: 8–11. —అతని గర్భఫలములోనుండి అతని సింహాసనముమీద **నొ**కని **కూ** ర్పుండ బెట్టుదును

ఆని దేవుడు తనతో ప్రమాణశూర్వకముగా ఒట్టు పెట్టుకొనిన సంగతిఆత డౌ రిగి । 31 క్రీస్తు పాతాళములో విడువబడలేదనియు, ఆయన శరీరము కుళ్లిపో లేదనియు దావీదు ముందుగా తెలిసికొని ఆయన పునరుత్థానమునుగూర్చి చె ప్పెను. । 32 ఈ యేసును దేవుడు లేపెను; దీనికి మేముందరము సాతులము. ! 33 కాగా ఆయన దేవుని కుడిపార్శ్వమునకు హెచ్చింపబడి, పరిశుద్ధాత్రనుగూ ర్చిన వాగ్దానమును తండి వలనపొంసి, మీరు చూచుచువినుచున్న దీని కుమ్మరించి యున్నాడు. । 34 దావీదు పరలోకమునకొక్కిపోలేదు; అయితే అతడిట్ల సెను—

35 ేనను నీ శ్రత్స్రవులను నీ పాదముల క్రింద పాదపీఠముగా నుంచు పర్వంతము

నీవు నా వడిపార్శ్వమున కూర్పుండుమని ప్రభువు నా ప్రభువుతో చెప్పెను. 4

36 మోరు శిలువవేసిన యీ యేసు నే దేవుడు ప్రభువుగాను క్రీస్తుగాను నియ మించెను. ఇది ఇశ్రాయేలు వంశమంతయు రూఢిగా తెలిసికొనవలెనని చెప్పెను.

37 వారు ఈ మాటవిని హృదయములో నొచ్చుకొని—సహెళాదరులా రా, మేమేమిచేతుమని పేతురును కడమ అప్పాస్త్రలులనడుగా । 38 పేతురు— మారు మారుమనస్సుపొంది, పాపక్షమాపణనిమిత్తము ప్రతివాడు యేసు క్రీస్తు నామమున బాప్తి స్థముపొందుడి; అప్పడు మీరు పరిశుద్ధాత్త అను వరముపొం దుదురు. । 39 ఈవాగ్దానము మీకును మీ పిల్లలకును దూరస్థులకందరికిని, అనగా ప్రభువైన మనదేవుడు తనయొద్దకు పిలిచినవారికందరికిని చెందునని వారితో చెప్పెను. । 40 మరియు నింకన నేకవిధములైన మాటలతో సాక్ష్యమిచ్చి— మీరు మూర్భులగు ఈ తరమువారికి పేలై రక్షణ పొందుడని వారిని మోచ్చరిం చెను. । 41 కాబట్టి అతని వాక్యము నంగీకరించినవారు బాప్డి స్థముపొందిరి; ఆ దినమందు ఇంచుమించు మూడుపేలమంది చేర్చబడిరి. । 42 పీరు అప్పాస్తలుల బోధయందును, సహవాసమందును, రొట్టెవిరుచుటయందును, ప్రాద్ధనచేయు టయందును ఎడతెగకయుండిరి.

43 అప్పడు ప్రతివానికిని భయము కలిగాను. మరియు నోనిక మహాల్కార్యములును సూచక క్రియలును అప్పోస్తలులడ్వార జరిగాను. 1 44 విశ్వసించిన వారందరు నేకముగాకూడి తమకుకలిగినదంతయు సమష్టిగా నుంచుకొనిరి. 1

1 క్రిర్లన, 132: 10, 11. కి క్రీన్లు ఆను శబ్దమునకు ఆభిపి.క్తుడని ఆర్థము. <sup>3</sup> రేక, ఈయనకు. శీక్తిర్లన, 110: 1. <sup>5</sup> మూలభాషరా—పొడువబడి. <sup>6</sup> మూలభా—న**్**రైన. 45 ఇదియంగాక వారు తమ చరస్థిరాస్తులను అమ్తి, అందరికిని వానివాని అక్కరి కొలది పంచిపెట్టిని. 1 46 మరియు వారేకమనస్కులై ప్రతిదినము దేవాలయ మూలో తప్పక కూడుకొనుచు, యింటింట రొక్టెనిరుచుచు, దేవునిస్తుతించుచు, ప్రజలందరివలన దయపొందినవారై 1 47 ఆనందముతోను నిష్కుపటమైన హృదయముతోను ఆహారముపుచ్చుకొనుచుండిరి. మనియు ప్రభుపు రశ్రణపొండు చున్న వారిని ఆనుదినము వారితో చేర్చుచుండేను.

3 పగలు మూడుగంటలకు చ్రార్థనకాలమున ేపతురును యోహానును దేవాలయమునకు వెళ్లు-చుండ $\pi$ ా, 1 2 పుట్టినది మొదలు కొని కుంటివాడైన యొక మనుష్యుడు మ్రైసికొనిపోబడుచుండెను. వాడు దేవాలయములోకివెళ్లువారిని **భ్యీ మడుగుటకు కొం**దరు <mark>ప</mark>్రతిదిన**ము** వానిని శృంగారమను దేవాలయపు <mark>ద్యా</mark> రమునొద్దనుంచుచు ఇచ్చిరి. 1 3 పేతురును యోహాహానును దేవాలయములో స్ట్రాప్త వేశింపబోవునప్మడు వాడు చూచి భిక్షమడుగగా। 4 పేతురును యోహానును శాణి లేరిచూచి—మాత్క్రుచూడుమనిరి.। 5 వాడు వారియొద్ద నేమైనదొరుకుశని క్రిపెట్టుచు వారియంగు లక్ష్యముంచెను. 1 6 ఆంతట పేతురు...వెండిబంగార ములు నాయొద్దలేవు కాని నాకుకలిగినదే నీకిచ్చుచున్నాను; నజరేయుడైన యే **సు**(కీ,స్తు నామమున నడువుమని చెప్పి । 7 వాని కుడిచెయ్యి పట్టుకొని లేవ ট্টিকুর; వెంట నే వానిపాదములును చీలమండలును బలముపొందెను.। ৪ వాడు దిస్తునలేచి నిలిచి నడిచెను; నడుచుచు గంతులు పేయుచు దేవునిస్తుతించుచు వా <mark>రిలోకూడ దే</mark>వాలయములోకివెళ్లైను. । 9 వాడు నడుచుచు దేవుని<mark>స్తులించుట</mark> ్రుజులందరు చూచి। 10 శృంగారమను దేవాలయపుద్వారమునొడ్డ భ్రిక్ష **ముకొ** రకు కూర్పుండినవాడు వీడే అని గుర్హెరిగి, వానికిజరిగినదాని చూచి విస్తయము **్** నిండినవారై పరవశులైరి.

11 వాడు పేతురును యోహానును పట్టుకొనియుండగా ప్రజలందరు ప్రాయముంది, సొలొమోనుదను మంటపములోనున్న వారియొద్దకు గుంపుగా మరుగౌత్తివచ్చిరి. I 12 పేతురు దీనిచూచి ప్రజలలో నిట్లాను—ఇళ్ళాయేలీయు లారా, మీరు సీనిపిపయమై యొందుకు ఆశ్చర్యపడుచున్నారు? మా స్వశక్తిచేత సైనను భక్తిచేత్లనైనను నడపను పీనికి బలమిచ్చినట్టుగా మీరాందుకు మాతేట్టు తేరి చూచుచున్నారు? I 13 అబ్బాహాము యూసాకు యూకోబు అనువారి దేవుడు, ఆనగా మన పితరుల దేవుడు తన సేవకుడైన యేసును మహిమపరచి యున్నాడు; మీరాయనను ఆప్పగించితిరి, పిలాతు ఆయనను విడుదలచేయుటకు నిశ్చయించి నిష్వడు మీరతనియొదుట ఆయనను నిరాకరించితిరి. I 14 మీరు పరిశుద్ధుడును పీతిమంతుడునైనవాని నిరాకరించి, నరహంతకుడైన మనుష్యుని మీకనుగ్గ హీం

పుమని ఆడిగితిరి. । 15 మీరు జీవాధిశతిని చంపితిరి కాని దేవుడాయనను మృ తులలోనుండిలే పెను; అందుకు<sup>1</sup> మేము సాత్యులము. । 16 ఆయన నామమందలి విశ్వాసమూలముగా ఆయన నామమే, మీరు చూచి యొరిగియున్న పీనిని బల హరచెను; ఆయనవలనకలిగిన విశ్వాసమే మీ అందరియెదుట వీనికి ఈ సర్వాంగ పుష్టికలుగజేసెను. । 17 సహూదరులారా, మారును మీ అధికారులును తెలి యక చేసితిరని నాకు తెలియును.। 18 అయితే దేవుడు తన క్రిస్తు శ్రమపడు నని సమస్థ ప్రవక్తలనోట ముందుగా ప్రచురపరచిన విషయములను ఈలాగు నెర వేర్చెను.। 19 ప్రభువుని సమ్మఖమునుండి విశ్రాంతికాలములు వచ్చునట్లును। 20 మాకొరకునియమించిన క్రీస్తు యేసును ఆయన పంపునట్లును మా పాపము లు తుడిచి వేయబడునిమిత్తము మారుమనస్సునొంది తిరుగుడి. । 21 అన్ని టీకి కుడు <mark>రుబాటు కాలములు వచ్చునని దేవుడు ఆ</mark>దినుండి తన పరిశుద్ధ ప్ర<u>పక</u>్తలన**ోట పతి** కించెను. అంత పర్యంతము యేసు పరలోకనివాసియై యుండుట ఆవశ్యకము.। 23 మాషే యిట్లానెను — ప్రభువైన దేవుడు నావంటి యొక్కప్రవక్తను హి సౌకాదరులలోనుండి మాకొరకుఫుట్టించును; ఆయన మాతో నేమిచెప్పినను ఆగ్ని విషయములలో మీరాయన మాట వినవలెను. । 23 ఆ ্ ప్రవక్ష్ణ మాట విశశి <mark>వాడు ప్రజలలో నుండకుండ సర్వనాళనమగునెనిను. 124 మరియు సమూయేలు</mark> **ెమిద**లుకొని యెందరు ప్ర<mark>వక్</mark>తలు ప్రవచించిరో వారందరు ఈ దిన**ము**నుగూ**్తు** చ్రకటించిరి.। 25 ఆ ప్రవ్యక్తలకును, దేవుడు అబ్రాహాములో –నీ సంతానమందు భూలోకవంశములన్నియు ఆశీర్వదింపబడునని చెప్పి మీ పితరులతో చేసిన నిబంధనకును, మీరు వారసులై యున్నారు. 26 దేవుడు తన సేఐకుని పు**ట్రించి,** 5 మాలో ప్రతివానిని వాని దుష్ట్రత్వమునుండి మళ్లించుటవలన మిమ్తు నాశీర్వడించు టకు ఆయనను మొదట మీరాయొద్దకు పంపెనని చెప్పెను.

4 2 వారు ప్రజలలో మాటలాడుచుండగా యాజకులును దేవాలయపుఅధి పతియు సద్దూకయ్యులును వారు ప్రజలకు బోధించుటయు, యేసుసుబట్టి మృ తులలోనుండి పునరుత్థానముక అంగునని ప్రకటించుటయు చూచి కలపరపడి వా రిమిదికి వచ్చి । 3 వారిని బలాత్కారముగా పట్టుకొని, సాయంకాల మైనందున మరునాటివరకు వారిని కావలిలో నుంచిరి. । 4 వాక్యము వినినవారిలో న నేకులు నమ్మిరి. వారిలో పురుషులసంఖ్య యించుమించు అయిదు పేలాయెను.

5 మరునాడు వారి అధికారులును పెద్దలును శాస్త్రులును యొరూషలేము లో కూడుకొనిరి. I 6 ప్రధానయాజకుడైన ఆన్నయు కయభయు, యోహి

<sup>1</sup> ರೇ, ಆಯಸಜ. <sup>9</sup> ದಿಸ್ಥಿತಿ. 18: 16—18. <sup>3</sup> ರೇ, ಖಂದುರು.. <sup>4</sup> ಮು ಅಘ ಷ**್-ಜಮ್ರ**ಲ್ಲಾ. <sup>5</sup> ರೀ, ರೆಹ.

నును ఆలెక్సంటును ప్రధానయాజకుని బంధువులందరును వారితోకూడనుండి 8. । 7 వారు పేతురును యోహహానును మధ్యను నిలుపబెట్టి—మిగర ఏ బలము చేత ఏ నామమునుబట్టి దీనిచేసితిరని అడుగా । 8 పేతురు పరిశుద్ధాత్రతో సిండినవాడై యిట్ల నెను— ప్రజల అధికారులారా, పెద్దలారా, । 9 ఆ దుర్బలు నికి చేయబడిన యుపకారమునుగూర్చి వాడు దేనివలన స్వస్థతపొండెనని నేడు మమ్లును విమర్శించుచున్నారు గనుక । 10 మిరందరును ఇత్రాయేలు ప్రజలం దరును తెలిసికొనవలసినదేమనా, మీరు శిలుపవేసినట్టియు, మృతులలోనుండి దేవుడు లేపినట్టియు నజారేయుడైన యేసు క్రీస్తు నామమునానే పీడు స్వస్థతపొందినవాడై మీ యొదుట నిలుచుచున్నాడు. । 11 ఇల్లుకట్టువారైన మీరు తృణీ కరించిన రాయి ఆయాసే; ఆ రాయి మూలకుతలరాయి ఆయోను. <sup>1</sup> 12 మరి ఎవనివలనను రక్షణ కలుగదు; ఈ నామమునానే మనము రక్షణపొందవలెను గాని ఆకాళము కింద మనుఘ్యలలో నియ్యబడిన మరి ఏ నామమున రక్షణపొందలేము.

13 వారు పేతురు యోహాహనల దైర్యమును చూచినప్పుడు వారు విద్య **ే**నిపామరులని గ్రహించి ఆశ్చర్యపడి, వారు యేసులోకూడనుండినవారని గురైరిగిరి. । 14 స్వస్థతోపొందిన ఆ మనుష్యుడు వారితోకూడ నిలిచియుండుట చూచి యేమియు సెదురు చెప్పలేకప్లోయిరి. । 15 అప్పడు — సభ వెలపలికి పొండని వారికాజ్ఞాపించి తమలో తామాలో చనచేసి । 16 — ఈ మనుష్యులను మన మేమి చేయుడము? వారిచేత ప్రసిద్ధమైన సూచక క్రియ చేయబడియున్న దని యొరూపలేములో కాపురమున్న వారికిందరికి ప్రత్యక్షమే; అది జరుగలేదని చెప్పజాలము.। 17 అయినను ఇది ప్రజలలోనింక వ్యాపించకుండుట**ై**—ఇక మాదట ఈ నామమునుబట్టి యే మనుష్యునిలో సైనను మాటలాడకూడదని మనము వారిని బెదరు పెట్టవలెనని చెప్పకొనిరి.। 18 అప్పడు వారిని పిలిపించి— మీరు యేసు నామమునబట్టి యెంతమాత్రమును మాటలాడకూడదు, బోధింప మకూడదని వారికాజ్ఞాపించిరి. । 19 అందుకు పేతురును యోహహానును వారిని మాచి—డేవుని మాట్ వినుటకంటే మీ మాటవినుట్ దేవునిదృష్టికి న్యాయమా? మీ రే చెప్పడి; । 20 మేము కన్న వాటినివిన్న వాటిని చెప్పకయుండలేమని వారి కుత్తరమిచ్చికి. । 21 ప్రజలందరు జరిగినదానిగూర్చి దేవుని మహిమపరచుచుండిరి గానుక సభవారు ప్రజలకు భయపడి, వీరిని శిక్షించువిధమేమియు కనుగొనలేక వీరిని గట్టిగా బెదరించి విడుదలచేసిరి.। 22 స్వస్థపరచుట అను ఆ సూచక క్రియ యొపనివిషయములో చేయబడెనో వాడు నలువది ఏండ్లకంటే నెక్కువ వయ స్సుగలవాడు.

<sup>1</sup> క్రీర్లన, 118: 22. కి లేక, సామాన్యులని.

23 వారు విడుదల నొంది తమ స్వజనులయొద్దకు వచ్చి, ప్రధానయాజ కులును పెద్దలును తమతో చెప్పిన మాటలన్నిటిని వారికి తెలిపిరి. 1 24 వారు విని, యేకమనస్సుతో దేవునికిట్లు బిగ్గరాగా మొద్ద పెట్టిరి. —నాథా, నీవు ఆకా శమును భూమిని సముద్దమును వాటిలోని సమస్థమును కలుగజేసినవాడవు.

25 —అన్యజనులు ఏల గల్లత్తుచేసిరి

26 ప్రజలేందుకు వ్యర్థమైన ఆలోచనలుపెట్టుకొనిరి

ప్రభువుమ్మాదను ఆయన క్రీస్తుమ్మిదను భూరాజులు లేచిరి, అధి కారులును ఏకముగా కూడుకొనిరి

ఆని సీవు పరిశుద్ధాత్ర ద్వార మా తండియు సీ సేవకుడు నైన దావీదు నోట పలి కించితివి. 127, 28 ఏవి జరుగవలెనని సీ హస్తమును సీ సంకల్పమును ముందు నిర్ణయించెనో వాటినన్ని టినిచేయుటకై సీవభి పేకించిన సీ పరిశుద్ధ సేవకుడైన యే సుకు విరోధముగా హేంరోదును పొంతిపిలాతును అన్యజనులతోను ఇత్రాయేలు ప్రజలతోను ఈ పట్టణమందు నిజముగా కూడుకొనిరి. 129 ప్రభువా, యా సమయమునంను వారి బెదరింపులు చూచి 130 రోగులను స్వస్థపరచుటకును, సీ పరిశుద్ధ సేవకుడైన యేసు నామముద్వార సూచక క్రియలను మహాత్కార్యముగా సీ పరిశుద్ధ సేవకుడైన యేసు నామముద్వార సూచక క్రియలను మహాత్కార్యముగా సీ వాక్యమును బోధించునట్లు అన్న హించుము. 131 వారు ప్రార్థమేయగా సే వారు కూడియున్న చోటు కంపించెను; అప్పడు వారందరు పరిశుద్ధాత్తతో నిండినవారై దేవనివాక్యమును దైర్యముగా బోధించిరి.

32 విశ్వసించినవారందరును ఏకప్పాదయమును ఏకాత్త్రయు గలవారైయుం డిం. ఎవడును తనకుకలిగినవాటింగో సేమియు తనదని అనుకొనలేగు; వారికి కలి సినదంతరయు వారికి సమష్టి గానుండెను. । 33 ఇదియాగాక అప్పాస్తలులు బహు బలముగా ప్రభుమైన యేసు³ పునరుత్థానమునకు సాత్యమిచ్చిరి. దైవకృప అందరియందు నధికముగానుండెను. । 34 భూములైనను ఇండ్లయినను కలిగినవారందరు వాటిని అమ్మ, అమ్మినవాటి వెల తెచ్చి అప్పాస్తలుల పాదములయొద్ద పెట్టు చువచ్చిరి. । 35 వారు ప్రతివానికి వానివాని అక్కరకొలది పంచిపెట్టిరి గనుక వారిలో నెవనికిని కొదువలేక పోయెను.

36 కు ప్రలో ఫుట్రిన లేపీయుడగు యోసేపు అనునొకడుండెను. ఇతనికి అప్పాస్తలులు, హెచ్చరిక చేయువాడని అర్థమిచ్చు బర్న బా అను పేరు పెట్టియుం

<sup>1</sup> ఆనగా, ఆభిషిట్లనిమీదను. 2 క్రీర్లన, 2: 1, 2. 3 కాన్ని ప్రాచీన(ప్రతులలో— క్రీగ్తు ఆని ఈర్చబడియున్నది.

డిరి. ఇతడు భూమిగలవాడైయుండి దాని అమ్త్రి 1 37 దాని వెల లేచ్చి అప్పాస్త

లుల పాదములయొద్ద పెట్టెను.

5 ఆనసీయ అను నొక మనుష్యుడు లేన భార్యయైన సమ్ఫీరాతో ఏక మై పొలమమైను. I 2 భార్య యొరకయే వాడు దాని వెలలో కొంత దాచుకొని కొంత తెచ్చి అప్పాస్తులలపాదములయొద్ద పెట్టెను. I 3 అప్పడు పేతురు—అన సీయా, సీ భూమి వెలలో కొంత దాచుకొని పరిశుద్ధాత్తను మోసపుచ్చుటకు సాతాను ఎందుకు సీ హృదయమును తేప్రేకేపించెను? I 4 అది నీయొద్దనున్న ప్పడు నీదోగదా? అమ్మిన పిమ్మట అని సీ వళ్ మై యుండలేదా? యొందు కీసంగతి సీ హృదయములో నుద్దేశించుకొన్నావు? సీవు మనుష్యులతో కాదు దేవునితో శే ఆబద్ధమాడితివని వానిళో చెప్పెను. I 5 అనసీయ యీ మాటలు వినుచునే పడి ప్రాణమువిడువగా వినినవారికంచరికిని మిగుల భయముకలి నెను; I 6 అప్పుడు యావనస్థులు లేచి వానిని బట్టతో చుట్టి మైనకికొనిపోయి పాతి పెట్టిం.

7 ఇంచుమించు మూడు గంటల సీపటికి వాని భార్య జరిగినది ఎరుగక లో మలికి వెచ్చెను. 1 8 అప్పుడు మేతురు—మారు ఆ భూమిని ఇంతేకే అమ్మితిరా నాలో చెప్పమని ఆమె నడి గౌను. అందుకాము—అవును ఇంతేకే అని చెప్పెను. 1 9 అందుకు పేతురు— ప్రభువుయొక్క ఆత్త్రిగు శోధించుటకు మీరాందు కేకీభవించితి8ి ఇదిగో నీ పెనిమిటిని పాతిపెట్టినవారి పాదములు వాకిట నే యు గ్నవి; వారు నిన్నును మ్రాంసికొనిపోవుదురని ఆమెలో చెప్పెను. 1 10 వెంటనే ఆమె అతని పాదములయొద్ద పడి ప్రాణమువిడిచెను. ఆ యావనస్థులు లోపలికివచ్చి ఆమె చనిపోయినదిచూచి ఆమెను మ్రోసికొనిపోయి, ఆమె పెనిమిటియొద్ద పాతిపెట్టిని. 1 11 సంఘమంతటికిని, యూ సంగతులు వినినవారి కందరికిని మిగుల భయముకలిగెను.

12 ప్రజలమధ్య నానేక మైన సూచక క్రియలను మహత్కార్యములును ఆప్రాస్థలుల చేత చేయబడుచుండెను. మరియు వారందరు ఏకమనస్కులై సాలా మాను మంటపములో నుండిరి. । 13 కడమవారిలో నెవడును వారితో కలిసి కొనుటకు తెగింపలేదు గాని । 14 ప్రజలు వారిని ఘనపరచుచుండిరి. ఫురుషు లును స్ట్రీలును ఆ నేకులు మరి ఎక్కువగ విశ్వాసులై ప్రభువుపక్షమున చేర్చబడిరి. । 15 అందుచేత మేతురు వచ్చుచుండ గా జనులు రోగులను పీధులలోకి తెచ్చి, వారిలో నెవనిమిదవైనను అతని సీడయైనను పడవలెనని మంచములమిదను పరుపులమిదను వారి నుంచిరి. । 16 మరియు యొరూపలేము చుట్టునుండు పట్టణముల జనులు రోగులను ఆపవిత్రాత్రలచేత పీడింపబడినవారిని మారిసికొని కూడివచ్చిరి. వారందరు స్వస్థతపాందిరి.

17 (3)ధానయాజకుడును అతనితోకూడ నున్నవారందరును, అనగా సద్దూ కైయుల తెగవారు లేచి మత్సరములో నిండుకొని । 18 అపాస్తలులను బలా **త్కారముగా** పట్టుకొని పట్టణపు చెరసాలలో నుంచిరి.। 19 అయి తే ప్ర**భువు** దూత రా.తి, వేళ్ ఆ చెర<del>సా</del>లతలుపులుతీసి వారిని వెలపలికి తీసికొని వచ్చి— మారు వెళ్లి దేవాలయములో నిలువబడి । 20 ఈ జీవమునుగూర్చిన మాటలన్ని యు ప్రజలతో చెప్పడని వారితో నౌనను. 121 వారామాట విని, తెల్లవా రాగానే దేవాలయములోకి వెళ్లి బోధించుచుండిరి. ప్రధానయాజకుడును అత నిలోకూడనున్న వారును వచ్చి, మహా సభవారిని ఇత్రాయేలీయులపెద్దలనండ రిని పిలువనంపించి—వారిని తోడుకొని రండని బంట్ర్మాతులను బందీగృహ**ము** నకు పంపిరి. । 22 బంట్రౌతులక్కడికి వెళ్లినప్పడు వారు చెరసాలలో కనబడ లేనందున తిరిగి వచ్చి । 23 —బందీగృహము బహుభ ద్రముగా మూసియుండు టయా, కావిలివారు తలుపులముందర నిలిచియాండుటయు చూచితిమి <del>గాని</del> తాంపులు తీసినప్పడు లోపల మాకొకడైనను కనబడలేదని వారికి తెలిపిరి. 1 24 అంతట దేవాలయపుఆధిపతియు ప్రధానయాజకులును ఆ మాటలు విని— ఇది ఏమవునో ఆని వారివిషయమై యొటులోచకయుండిరి. 125 అప్పడ్డొకడు వచ్చి—ఇదిగో మీరు చౌరసాలలో వేయించిన మనుష్యులు దేవాలయములో నిలిచి ప్రజలకు బోధించుచున్నారని వారికి తెలుపగా। 26 ఆధిపతి బంట్రా తులతోకూడ పోయి, ప్రజలు రాళ్లతో కొట్టుదురేమా అని భయపడి, బలా **త్కా**రము చేయకయే వారిని తీసికొనివచ్చెను. ৷ 27 వారిని తీసికొనివచ్చి సభ లో నిలువబెట్టగా। 28 ప్రధానయాజకుడు వారిని చూచి—మారీ నామమును ఇట్టి బోధింపకూడదని మేము మీకు ఖండితముగానాజ్ఞ్రాపింపలేదా? ఇదిగో మారు యెరూషలేమును మీ బోధలో నింపి, యీ మనుష్యుని హత్య<sup>1</sup> మా మీాదికి తేవలెనని యాద్దేశించుచున్నారని చెప్పెను. 1 29 అందుకు పేతురును అప్పార్డలులును — మనుష్యులకు కాదు దేవుని కే పేందు లోబడవలెనుగదా.। 30 మారు చ్రూనున వేలాడేవేసి సంహరించిన యేసును మన పితరుల దేవుడు రేపెను. । 31 ఇత్రాయేలుకు మారుమనస్సును పాపక్షమాపణను దయచేయు టైకై దేవుడాయనను అధిపతినిగాను రక్షకునిగాను తన దక్షిణహస్త్రబలముచేత హెచ్చించియున్నాడు. । 32 మేమును, దేవుడు తనకు విధేయులైనవారికి ఆను గ్రహించిన పరిశుద్ధాత్రయం, ఈ సంగతులకు సాతుల మైయున్నామని చెప్పిరి. 33 వారీమాటవిని అత్యాగ్రహము తెచ్చుకొని వీరిని చంప నుద్దేశింపగా।

1 మూలభాష**ి –** రక్షమం, మత్త్ర, 27: 25 చూడుము, <sup>9</sup> మూలభా—(హృదయమందు) **నరుకలడిన**వారె, 34 సమస్థ ప్రజలవలన ఘనతనొందినవాడును ధర్హశాస్త్రాప్ చేశకుడు నైన గమలియే లను నొక పరిసైయుడు మహా సభలో లేచి—ఈ మనుష్యులను కొంతేసేపు వెలు పలనుంచుడని ఆజ్ఞాపించి వారిలో నిట్లనెను 1 35 — ఇత్రాయేలీయులారా, యా మనుష్యుల విషయమై మీ రేమి చేయబోవుచున్నారో జాగ్రత్తసుమండి. 1 36 ఈ దినములకు మునుఫు థూదా లేచి తానాక గొప్పవాడనని చెప్పకొ **ెన**ను; ఇంచుమించు నన్నూరుమంది మనుష్యులు వానితో కలిసికొనిరి; వాడు చంపబడౌను, వానికి లోబడినవారందరును చెదరి వ్యర్థులైరి. ৷ 37 వానికి తరు వాత జనసంఖ్యాదినములలో గలిలైయ్యుడైన యూదా అను నొకడు పచ్చి ర్మజలను తనతోకూడ తిరుగుబాటుచేయ ్ప్రేకేపించెను; వాడుకూడ నశించెను, వానికి లోబడినవారందరును చెదరిపోయిరి.। 38 కాబట్టి సేను మిలో చెప్పు నదేమన గా—ఈ మనుష్యుల జోలికిప్లోక వారిని విడిచిపెట్టుడి. ఈ ఆలోచన యైనను ఈ కార్య మైనను మనుష్యులవలన కలిగినదాయేనా అది వ్యర్థమగును. 1 39 దేవునివలన కలిగినదాయెనా మీరు వారిని వ్యర్థపరచలేరు; మీరొకవేళ డేవునిలో పోరాడువారవుడురు సుమా.। 40 వారతని మాటకు సమ్తతించి, అపా స్తలులను పిలిపించి కొట్టించి—యేసు నామమునుబట్టి బోధింపకూడదని ఆజ్ఞా <mark>పించి వారిని విడు</mark>దలచేసిరి. । 41 ఆ నామముకొరకు అవమానముపొందుటకు పాత్రులని యెంచబడుటవలన వారు సంతోషించుచు మహా సభయొదుటనుండి వెళ్లిపోయి । 42 ప్రతిదినము దేవాలయములోను ఇంటింటను మానక బోధిం చుచు, యేసే క్రీస్తని ప్రకటించుచుండిరి.

6 ఆ దినములలో శిష్యులసంఖ్య విస్తరించుచున్న ప్వడు అనుదిన పరిచర్యలో లేమలోని విధవరాండ్ర ను చిన్న చూపుచూచిరని హెబ్డీయులమీద హెల్లేనిస్టులు సణగసాగిరి. I 2 ఆప్పడు పండెండుగురు అప్పోటులుల లేమ యొద్దకు శిష్యుల సమూహమును పిలిచి— మేము దేవుని వాక్యము బోధించుట మాని ధనముపంచిపెట్టుటి యుక్తముకాదు. I 3 కాబట్టి సొహానాదరులారా, ఆత్త్రలోను జ్ఞానములోను నిండుకొని మంచిపేరుపొందిన యేడుగురు మనుష్యులను మీలో నేర్పరుచుకొనుడి. మేము వారిని ఈ పనికి నియమింతుము; I 4 అయితే మేము ప్రార్థనయందును వాక్యపరిచర్యయందును ఎడతెగకయుందుమని చెప్పి 8. I 5 ఈ మాట యావ్వందికి ఇష్ట మైనందున వారు, విశ్వాసములోను పరిశు ద్రాత్తలోను నిండుకొనినవాడైన సైఫనును, ఫిలిప్పు, ట్రాకొరు, నికానారు, తీమాను, పరైనాసు, యూదుల మత్తప్రవిష్టుడగు అంతియొక్కు నీకొలాను ఆను

వారిని ఏర్పరచుకొని । 6 వారిని అప్పాస్తలులయొదుట నిలువ బెట్టిరి; వీరు ప్రార్థన చేసి వారిమీద చేతులుంచిరి.

7 దేవుని వాక్యము ప్రబలమై శిష్యుల సంఖ్య యొరూషలేములో బహు గా విస్తరించెను; మరియు యాజకులలో నోనకులు విశ్వాసమునకు లోబడిరి.

8 మైళను కృపతోను బలముతోను నిండినవాడై ప్రజలమధ్య మహత్కార్యములను గొప్ప సూచక్కియలను చేయుచుండెను. 19 అప్పడు లిబెర్తీనుల దనబడిన సమాజములోను, కురేనీయుల సమాజములోను, అలెక్సం డ్రియుల సమాజములోను, కిలికియనుండియు ఆసీయనుండియు వచ్చినవారిలోను, కొండరు వచ్చి మైళనుతో తర్కించిన ఆత్రను వారెదిరింపలేకపోయిరి. 111 అప్పడు వారు—పీడు మా పేమూదను దేత్తనిమిందను దూపణవాక్యములు పలు కగా మేము వింటిమని చెప్పటకు మనుష్యులను కుడుర్చుకొని 112 ప్రజలను పెద్దలను శాస్త్రులను రేపీ అతనిమాదికి వచ్చి 113 అతని పట్టుకొని మహా సభియొద్దకు తీనికొనిపోయి అబద్ధపు సాత్సులను నిలువబెట్టిరి. వారు—ఈ మనుష్యుడ్ మీస్ కినికోనిపోయి అబద్ధపు సాత్సులను నిలువబెట్టిరి. వారు—ఈ మనుష్యుడ్ స్వేమను ఈ పరిశుద్ధస్థలమునకును మన ధర్తశాస్త్రమునకును విరోధమాగా మాట లాడుచున్నాడు. 114 ఈ నజరేయుడైన యేసు ఈ చోటును పాడుచేసి, మా పే మనకిచ్చిన ఆచారములను మార్చునని పీడు చెప్పగా పేము వింటిముని 81 15 సభలో కూర్చున్న వారందరు అతనిమైపు తేరిచూడగా అతని ముఖము దేపదూతముఖమువలే వారికి కనబడెను.

7 ప్రధానయాజకుడు— ఈ మాటలు నిజామేనా అని అడిగాను. I 2 అందుకు ైస్ట్రేషను చెప్పినదేమనగా—సౌహూదరులారా అండ్రులారా వినుడి. మన పితరుడైన అబ్రౌహాము హారానులో కాపురముండక మునుపు మెసాపాతమి యలో నున్నప్పుడు మహిమనుల దేవుడు అతనికి ప్రత్యేష్మై I 3 — నీవు నీ దేశమున నీ స్వజనమునువిడిచి బయలుదేరి, నేను నీకు చూపింపబోవు దేశమునకు రమ్మని అతనితో చెప్పెను. I 4 అప్పడతడు క బ్రీయులదేశమును విడిచి పోయి హారానులో కాపురమున్న యీ దేశమందు నివసించుట్కై దేవుడతని తీసి కొనిపచ్చెను. I 5 ఆయన ఇందులో నతనికి పాదముపట్టునంత భూమియైనను స్వాస్ట్యముగానియ్యక, అతనికి కుమారుడు లేనప్పుడు అతనికిని, అతని తరువాత అత్రవి సంతానమునకును దీని స్వాధీనపరతునని అతనికి వాద్దానముచేసెను. I 1 అయితే దేవుడు—అతని సంతానము అన్యదేశమందు పరవాసులనుదురనియు,

ఆ దేశాస్థ్రులు నన్నూరు సంపత్సరములమట్టుకు వారిని దాస్యామునకు లోపరచు క్స్ బాధ పెట్టుదురనియు చెప్పెను. । 7 మరియు దేవుడు—ఏ జనమునకు వారు దాసులైయుందురో ఆ జనమును నేను విమర్శచేయుడుననియు, ఆ తరువాత వారువచ్చి ఈ చోట నస్ను సేవింతురనియు చెప్పెను. । 8 మరియు ఆయన సున్నతి విషయమైన నిబంధన అతని కను గ్రహించెను. 1 అతడు యీసాపను కని ఆ నిబంధన చొప్పన యెనిమిదవ దినమందు అతనికి సున్నతిచేసెను; యీ సామ యాకోబును యాకోబు పన్నిద్దరు గోత్రకర్తలను కని వారికి సున్నతిచే సిరి. 19 ఆ గోత్రక్తర్తలు మత్సరపడి యోసేఫును ఐగుత్తులోకిపోవుటకు అమ్తి వేసిరికాని దేవుడతనికి తోడైయుండి అతని శ్రమలన్నిటీలోనుండి తప్పించి। 10 దయను జ్ఞానమును ఐగుత్తురాజైన ఫరోయొదుట అతని కన్ను స్తారించినందున ఫరో ఐగుఫ్లును తన యింటిక ంతటికిని అతని నధిపతి గా నియమిం చేను.। 11 తరు వాత ఐగుపు దేశమంతటికిని కనాను దేశమంతటికిని కరవును బహు శ్రమయు వచ్చెను గనుక మన పితరులకు ఆహారము లేకపోయోను. 1 12 ఐగు స్తులో ధాన్యము కలదని యాకోబు విని మనపితరుల నక్క్డడికి మొదటిసారి పంపెను.। 13 వారు <mark>రెండవసా</mark>రి వచ్చినప్పడు యోసేపు తన అన్నదమ్తులకు తన్ను **తె**లియజేసికొ నెను, అప్పడు యోసేపుయొక్క వంశము ఫరోకు తెలియనాయెను.। 14 యో సేపు తన తం డ్రైయైన యాకోబును తన స్వజనులందరిని పిలువనం పెను; వారు డెబ్బది యయిదుగురైయుండిరి.। 15 యాకోబు విగుత్తుకు వెళ్లైను; ఆక్కడ <mark>అతడును మన</mark> పితరులును చనిప్లోయి అక్క-డనుండి సు కేముకు తేబడి,। 16 సు కే ములోని యెమ్తారు కుమారులయొద్ద అబ్రాహాము వెలయిచ్చి కొనిన సమాధి లో నుంచబడికి. । 17 అయితే దేవుడు అబ్పాహాము కనుగ్రహించిన వాగ్దాన కాలము సమాపించినకొలది ప్రజలు ఐగుఖ్తలో విస్తారముగా వృద్ధిపొంది8. తుదకు యోసేపు నెరుగని వేరొకరాజు ఐగుస్తును ఏలనారంభిం చేను. । 18 ఇత**డు** <mark>మన వంశ స్థు</mark>లయొడల కపటము $\pi$ ా ్రువర్హించి । 19 తమ శిశువులు  $oldsymbol{u}$  దుకకుండ వారిని బయటపారవేయవలెనని మన పితరులను బాధ పెట్టెను.। 20 ఆ కాల మందు మామే ఫుట్టైను. అతడు దివ్య సుందరుడై తన తండ్రి యింట మూడు ন্টিలలు పెంచబ డెను.। 21 తరువాత ఆతడు బయట పారవేయబడినప్పడు ఫరో కుమార్థె ఆతని తీసికొని తన కుమారునిగా పెంచుకొనెమ. । 22 మోమే ఐగుస్త్రీ యుల సకలవిద్యలనభ్యసించి, మాటలయందును కార్యములయందును ప్రవీణు డై యుండెను. । 23 ఆతనికి నలువదిఏండ్లు నిండవచ్చినప్పడు ఇశ్రాయేలీయులైన లేన సహూదరులను చూడపలెనన్న బుద్ధిపుక్టైను. । 24 అప్పడు వారిలో నౌ

కడు ఆన్యాయము ననుభవించుట ఆతడుచూచి వానిరట్టించి బాధపడినవాని పక్షమున విగ్రుప్తీయుని చంపి ్రప్రతికారముచేసెను. । 25 తనద్వార తన సహెూ దరులకు దేవుడు రక్షణ దయచేయుచున్న సంగతి వారు గృహింతురని అతడు తలం చేను గాని వారు గ్రాహిం పరైరి.। 26 మరునాడు ఇద్దరు పోట్లాడుచుండ <del>గా</del> నత్**డు** వారినిచూచి—అయ్యలారా, మీరు సౌహూదరులు; మీరెందుకు ఒకనినొకడు అన్యాయము చేసికొనుచున్నారని చెప్పి వారిని సమాధానపరచ చూచెను. । 27 అయినను తన పొరుగువాని కన్యాయముచేసినవాడు — మా మీద అధికారినిగాను తీర్పరినిగాను నిన్ను నియమించినవాడేపడు? । 28 నీవు నిన్న విగుప్తీయుని చంపినట్టు నన్నును చంపదలచియున్నావా అని చెప్పి అతని ్రోని వేసెను. । 29 మా షే ఆ మాటవిని పారిపోయి మిద్యాను దేశములో పర వాసియ్రాయుండి, అక్కడ నిద్దరు కుమారులను కెనెను. 1 30 నలువదిఏండ్లయిన పి<u>మ్మ</u>ట సీనాయి పర్వతారణ్యమందు ఒక పొదలోని అగ్నిజ్వాలలో **నా**క <del>దే</del>వ దూత అతనికగుపడౌను. । 31 మాషే చూచి ఆ దర్శనమున కాశ్చర్యపడి దాని నిచానించిచూచుటకు దగ్గరకు రాగా । 32 — నేను నీ పితరుల దేవుడను, అబ్బా హాము యీసాకు యాకోబుల దేవుడను అని ప్రభువు వాక్కు 1 వినబడెను గనుక మోషే వణకి, నిచానించిచూచుటకు తెగింపలేదు. 1 33 అందుకు ప్రభువు —నీ చెప్పలువిడువుము; నీవు నిలిచియున్నచోటు పరిశుద్ధభూమి.। 34 ఐగు త్తులోనున్న నా ప్రజల దురవస్థను ేనను నిదానించిచూచితీని; వారి మూలు**గు** వింటిని; వారిని విడిపించుటకు దిగివచ్చి యున్నాను; రమ్తు, నేనిప్పడు నిన్ను <mark>ఐసత్తకు పంపుదునని అతనితో చెప్పెను.ి । 35 —</mark> అధికారిని గాను తీర్ప**రిని** గాను నిన్ను నియమించినవాడేవడని వారు నిరాకరించిన యీ మాషేను ఆత నికి పొదలో కనబడిన దేవదూతద్వార దేవుడు అధికారిని గాను విమాచకుని గాను నియమించి పం పెను.

36 ఇతడు బగుత్తులోను ఎర్రసముద్రములోను నలుపదియేండ్లు అరణ్య ములోను మహాత్కార్యములను సూచక క్రియలను చేసి వారిని తోడుకొని పచ్చెను.

37 — నావంటి యొక ప్రవక్తను **దేవుడు** మీ స**ెహారాద**రుల**ో మీ**కు పుట్టించును

. ఆని ఇత్రాయేలీయులలో చెప్పిన హెచ్, యితడే.<sup>3</sup> : 38 సీనాయి పర్వతము మీద తనలో మాటలాడిన దేవదూతలోను మన పితరులలోను ఆరణ్యములోని సంఘమంనుండి మనకిచ్చుటకు జీవవాక్యములను తీసికొనినవాడితడే. : 39 ఇత

<sup>1</sup> pg. 8: 6. 2 pg. 8: 7-10, 3 asb. 18: 16, 18.

నికి మన పితరులు లోబడనొల్లక యిలేని త్రో సివేసి, తమ హృదయములలో ఇగుత్తకు పోగోరినవారై । 40 — మాకు ముందు నడుచునట్టి దేవతలను మాకు చేయుము; ఇగుత్త దేశములోనుండి మనలను తోడుకొనివచ్చిన యీ మోమ యేమాయొనో మాకు తెలియుదని ఆహరోనుతో ననిరి. । 41 ఆ దినములలో వారొక దూడను చేసికొని ఆ విగ్రహమునకు బలిసమర్పించి, తమ చేశులతో నిర్ధించినవాటియుందు ఉల్లసించిరి. । 42 అందుకు దేవుడు వారికి పదాజృఖుడై ఆకాశావైన్యమునుసేవించుటకు వారినివిడిచి పెట్టెను. ఇందుకు ప్రమాణముగా ప్రవక్తలగంభమందు ఈలాగు ప్రాయబడియున్నది.¹

—ఇ**్రాయే**లు ఇంటెవారలారా మారు అరణ్యములో నలువది ఏం<mark>డ్లు</mark> బలి పశువులను అర్పణ**ము**లను నాకర్పించితిరా?

43 మీగు పూజించుటకు చేసికొనిన ప్రతిమలైన మొలూకు గుడార మును

రొంఫాయను దేవతయొక్క నక్ష <mark>త్రమును మ</mark>్రోసికొనిపోతిరి గనుక బబులోను ఆవలికి మి**మ్తు**ను కొనిపోయొదను.

44 అతడు చూచిన మాదిరిచొప్పన దాని చేయవలెనని మోషేతో చెప్పినవాడు ఆజ్ఞాపించిన ప్రకారము సాక్ష్యప్రగుడారము అరణ్యములో మన పితరులయొద్ద నుండెను. I 45 మన పితరులు (తమ పెద్దలచేత) దాని తీసికొనినవారై, దేవుడు తమ యొదటనుండి వెళ్లగొట్టిన జనములను వారు స్వాధీనపరచుకొన్న ప్యుడు, యొమామువతోకూడ ఈ దేశములోకి దాని తీసికొనివచ్చిని. అది దావీదు దినములవరకుండెను. I 46 అతడు దేవుని దయపొంది యూకోబుయొక్క దేవు నికి నివాసస్థలము కట్టగోరెను. I 47—50 అయితే సొలూమాను ఆయనకొరకు మందిరము కట్టించెను. అయినను

—ఆకాళము నా సింహాసనము భూమి నా పాదపీఠము మారు నాకొర కేలాటి మందిరము కట్టుదురు? నా విశ్రాంతి స్థలమేది? ఇవన్నియు నా హస్తకృతములుకావా? అని ప్రభువు చెప్పుచున్నాడు

అని ప్రవక్త పలికిన ప్రకారము<sup>2</sup> సరోవ్వ న్లతుడు హాస్తకృతాలయములలో నివ సింపడు.

<sup>1</sup> ఆమోగు, 5: 25-27. 2 యిమయా, 66: 1, 2.

51 ముష్కరులారా, హృదయములను చెవులను దేవునివాక్యమునకు లోపరచినొల్లనివారలారా, మీ పీతరులవలె మీరును ఎల్లప్పడు పరిశుడ్ధాత్తను ఎదిరించుచున్నారు. 1 52 మీ పీతరులు ప్రవక్తలలో నేవని హింసింపక యుండిరి? ఆ నీతిమంతుని రాకనుకూర్చి ముందు తెలిపినవారిని చంపిరి. ఆయనను మీరు ఇప్పడిప్పగించి హత్య చేసినవారైతిరి. 1 53 మీరు దేవదూతలద్వార నియమింప బడిన ధర్మశాస్త్రమునపొందితిరి కాని దాని గైకి నేలేదని చెప్పెను.

54 వారీమాటలు విని అత్యాగ్రహము తెచ్చుకొని అతనిచూచి పండ్లు కొరికిరి. I 55 అయితే అతడు పరిశుద్ధాత్రతో నిండుకొనినవాడై ఆకాశమువైపు తేరిచూచి, దేవునిమహిమను యేసు దేవునిపడిపార్శ్వమందు నిలిచియుండు టను చూచి I 56—ఆకాశము తెరవబడుటయు, మనుష్యకుమారుడు దేవునికుడి పార్శ్వమందు నిలిచియుండుటయు చూచుచున్నానని చెప్పెను. I 57 అష్యడు వారు పెద్ద కేకలువేని చెవులు మూసికొని యేకముగా నతనిమిద పడి I 58 పట్టణపు వెలపలి కతని వెళ్లగొట్టి రాళ్లురువ్వి చంపిరి. సాత్యులు సౌలు అను నొక యావనస్థుని పాదములయొద్ద తమ వస్త్రములు పెట్టిరి. I 59 ప్రభువునుగూర్చి మొద్ద పెట్టుచు—యేసు ప్రభువా, నా ఆత్తను చేర్చుకొనుమని సైఫను పలుకు చుండగా వారతని రాళ్లతో కొట్టిరి. I 60 అతడు మాకాళ్లూని— ప్రభువా, వారిమిద ఈ పాపము మోపకుమని గొప్పశబ్దములో పలికెను, ఈ మాట పలికి నిద్దించెను. సౌలు అతని చావునకు సమ్మతించినవాడాయెను.

8 ఆ కాలమందు యెరూషలేములోని సంఘమునకు గొప్ప హింస కలిగినం దున అపొస్తలులుతప్ప అందరు యూడైయ సమరైయ దేశములయందు చెదరి పోయిరి. । 2 భక్తిగలమనుష్యులు స్వైఫసును సమాధిచేసి అతనిగూర్చి బహుగా ప్రలాపించిరి. । 3 పౌలయితే ఇంటింటజొచ్చి పురుషులను స్ట్రీలను ఈడ్చుకొని పోయి చెరసాలలో వేయించి సంఘమును పాడుచేయుచుండెను.

4 కాబట్టి చెదరిపోయినవారు సువార్తవాక్యమను ప్రకటించుచు సం చారముచేసిరి. I 5 అప్పడు ఫిలిప్స సమరైయు పట్టణమువరకును వెళ్లి క్రీస్తును వారికి ప్రకటించుచుండెను. I 6 జనసమూహములు విని ఫిలిప్పచేసిన సూచక క్రియలను చూచినందున ఆతడు చెప్పిన మాటలయందు ఏకమనస్సుతో లడ్ల్య ముంచగా I 7 అనేకులనుపట్టిన అపవిత్రాత్తలు పెద్ద కేకలువేసి వారిని వదలి పోయొను; పడ్రవాయువుగలవారును కుంటివారును అనేకులు స్వస్థతపాంసిరి. I 8 అందుకు ఆ పట్టణములో మిగుల సంతోషముకలిగెను.

<sup>1</sup> ಮುಲಭಾಷಣ್-ವಂವನಿ ಮಾಡಗಲವಾಕಲಾರ್, ಕೃಠಿದಯಮುಲಯಂದುನು ವಿಶ್ವಲಯಂದುನು ನುಸ್ಕತಿ ಭಾಂದನಿವಾಕಲಾರ್, <sup>2</sup> ಮುಲಭಾ.-ಕಮ ಕೃಠಿದಯಮುಲಯಂದು ನರುಕಬಡಿಸವಾ<u>ರ</u>ೆ.

9 సీమానను నొక మనుష్యుడు లోగడ ఆ పట్టణములో గారడీచేయుచు, తాసెపడ్లో యొక గొప్పవాడనని చెప్పుకొనుచు, సమరైయ జనులను వి భ్రాంతి పరచుచుండెను । 10 కొద్దివాడుమొదలుకొని గొప్పవానిమట్టుకు అందరు — దేవుని మహాశక్తియనబడినవాడు ఇతడే అని చెప్పుకొనుచు అతని లక్ష్యు షెట్టిని. । 11 అతడు బహుకాలము గారడీలు చేయుచు వారిని వి భ్రాంతిపరచినంనున వారతని లక్ష్యు పెట్టిని. । 12 అయితే ఫిలిప్పు దేవుని రాజ్యమునుగూర్చియు యేసు క్రీస్తు నామమునుగూర్చియు సువార్త ప్రకటించుచుండగా వారతని నమ్మి, పురుషులును స్థ్రీలను బాష్ట్రిస్తము పొందిని. । 13 అప్పడు సీమాను కూడ నమ్మి, బామ్మి స్థముపొంది, ఫిలిప్పు సెడబాయకుండి, సూచక క్రియలును గొప్ప అద్భుత ములును జరుగుటచూచి వి భ్యాంతినొందెను.

14 సమరైయవారు దేవునివాక్యము నంగీకరించిరని యెరూషలేములోని ఆషాస్త్రలులు విని, పేతురును యోహానును వారియొద్దకు పంపిరి. 15 మీరు వచ్చి వారు పరిశుద్ధాత్రనుపొందవలెనని వారికొరకు ప్రార్థన చేసిరి. 16 అంతకుముందు వారిలో నెవనిమిదను ఆయన దిగియుండలేను, వారు ప్రభువైన యేసు నాము మున బాస్త్రి స్వమమా త్రము పొందినవారైయుండిరి.

17 అప్పడు పేతురును యోహానను వారిమిద చేతులుంచా వారు పరి శుద్ధాత్రనుపొందిరి. 18 అప్పాస్తులులు చేతులుంచుటవలన పరిశుధ్ధాత్ర అను గ్రహిం పబడెనని సీహెనుచూచి । 19 వారియొదుట ద్రవ్య మొపెట్టి — సేనెవనిమిద చేతులుంచుదునో వాడు పరిశుధ్ధాత్రను పొందునట్లు ఈ అధికారము నాకియ్యు డని అడిగెను. । 20 అంగుకు పేతురు—సీఫు ద్రవ్యమిచ్చి దేవుని పరము సంపా ఉంచుకొందునని తలంచుకొనినందున నీ వెండి నీతో కూడ నళించునుగాక. । 21 సీహృదయము దేవునియొదుట సరియైనదికాదు గనుక యీ కార్యమందు నీకు పాలుపంపులులేవు. । 22 కాబట్టి యీ నీ చెడుతనము మానుకొని మారుమననున్న నొంది ప్రభువును వేడుకొనుము; ఒక వేళ్ నీ హృదయాలోచన శ్రమింపబడ పచ్చును; । 23 నీఫు ఘోరదుష్టత్వములోను దర్శతి బంధకములోను ఉన్నట్టు నాకు కనబడుచున్నదని చెప్పెను. । 24 అందుకు సీహెను—మీరు చెప్పినవాటిలో సేదియం నా మిదికిరాకుండ మీరే నాకొరకు ప్రభువును వేడుకొనుడని చెప్పెను. । 24 అందుకు సీహెను—మీరు చెప్పినవాటిలో సేదియం నా మిదికిరాకుండ మీరే నాకొరకు ప్రభువును వేడుకొనుడని చెప్పెను.

25 అంతట వారు సాక్ష్యమిచ్చుచు ప్రభువు వాక్యముబోధించి యొరూ షలేమునకు తిరిగెవెళ్లుచు, సమరైయ్యూల అనేక గ్రామములలో సువార్త తక టించుచు వచ్చిరి.

<sup>1</sup> మూలభాషలా-చేడైన సైక్యములాను.

26 ప్రభువుని మాత—సీవు లేచి దక్షిణముగా నెళ్లి యొరూ మలేమునుండి గజ్జానుపోవు ఆరణ్యమార్గమును కలిసికొమ్మని ఫిలిప్పులో చెప్పగా అతడుతేచి మెళ్లెను. 1 27 అప్పడు ఐతియొపీయుల రాణియైన కండాకే క్రింద మంత్రియైన ఆమెయొక్క ధనాగారమంతటిమొదనున్న ఐతియొపీయుడైన నవుంసకుడు ఆరాధించుటకు యొరూ మలేమునకు వచ్చియుండెను. 1 28 అతడు తి8గెవెళ్లుచు, తన రభముమొద కూర్పుండి ప్రవక్షయైన యొవయా గంభము చదువుచుండెను. 1 29 అప్పడు ఆత్త ఫిలిప్పలో—సీవు ఆ రభము దగ్గరకుపోయి దాని కలిసికొను మని చెప్పెను. 1 30 ఫిలిప్ప దగ్గరకు పరుగౌత్తిపోయి అతడు ప్రవక్తయైన యొవయా గంభము చదువుచుండా విని—సీవు చదువునది గ్రహించుచున్నా వాతని అడుగగా 1 31 అతడు—నాకెపడైనను త్రోవచూపకుంటే ఏలాగు గ్రహింపగలనని చెప్పి, రభమొక్కి తనలో కూర్పుండుమని ఫిలిప్పను వేడుకొనును. 1 32 అతడు లేఖనమందు చదువుచున్న భాగమేదనగా?—

ఆయన గొరైవలె వధకు తేబడెను బొచ్చు కత్తరించువాని యొదుట గొరైపిల్ల ఏలాగు మానముగా నుండుగో ఆలాగే ఆయన నోరుతొరవకుండెను.

- 33 ఆయన దీనత్వమునుబట్టి ఆయనకు న్యాయవిమర్శ దొరకకపోయెను ఆయన సంతానము నెపరు విసరింతురు? ఆయన జీవము భూమిమిదనుండి తీసివేయబడినది.
- 34 అప్పడు నమ్రంసకుడు ప్రవక్త యొవనిగూర్చి యోలాగు చెప్పచు స్టాడు? తన్ను గూర్చియా వేరొకనిగూర్చియా? దయచేసి నాకు తెలుపుమని ఫిలిప్ప నడిగెను. 1 35 అందుకు ఫిలిప్ప నోరు తెరచి ఆ లేఖనము ననుసరించి అతనికి యేసునుగూర్చిన సువార్త ప్రకటించెను. 1 36–38 వారు లో వలో వెళ్లు చుండగా నీళ్లున్న యొక చోటికివచ్చినప్పడు నపుంసకుడు—ఇదిగో నీళ్లు; శాకు బాప్తి కృమిచ్చుటకు ఆటంక మేమని అడిగి రథము నిలుపుమని ఆజ్ఞాపించెను. పిలిప్పు నపుంసకుడు ఇద్దునును నీళ్లలోకి దిగిరి. అంతట ఫిలిప్పు అతనికి బాప్తి స్ట్ర ప్రమేషన్ మిచ్చెను. 1 39 వారు నీళ్లలోనుండి వెడ్డలి వచ్చినప్పడు ప్రభువుని ఆత్త ఫిలిప్పను కొనిపోయెను, నపుంసకుడు సంతోపించుచు తన లో వనువెళ్లెను; అతడు ఫిలిప్పను మొదెన్నడును చూడలేదు. 1 40 అయితే ఫిలిప్ప అజోతులో కనబ

1 యించియా, 58: 7, 8. 2 కాన్మి ప్రామీన రైకులలో—ఫిలిప్పా — నీరు భార్ణహృదయ మంతో విశ్వసించినయొడల పొందవచ్చునని చెప్పిను. అకడు--తును క్రీన్తు బీధుని కుమారుడని విశ్వసించు చూన్నానని యుక్తరమొట్టెను—ఆని కూర్బబడియున్ముది. డెను. ఆక్కడనుండి కైస్తరేయకు వచ్చువరకు ఆతడు పట్టణములన్ని టీలో సంచే రించుచు సువార్త (ప్రకటించుచు వచ్చెను.

9 ఫాలు ఇంక ప్రభువుయొక్క శిష్యులను బెదరించుటయును హత్యచే యుటయునుతనకు ప్రాణాధారమైనట్టు ప్రధానయాజకునియొద్దకు వెళ్లి 12 యీ మార్గమందున్న పురుషులమైనను స్ట్రీల్డైనను కనుగొనినయొడల వారిని బంధించి యొరూపలేమునకు తీసికొనివచ్చుటకు దమస్కులోని సమాజములవారికి పత్రిక లిమ్మని అడి నెను. 1 3 అతడు ప్రయాణముచేయుచు దమస్కుడగ్గరకువచ్చినప్పు డు, అకస్తాత్తుగా ఆకాశమునుండి యొక వెలుగు 1 అతనిచుట్టు ప్రకాశించెను. 1 4 అప్పుడతడు నేలపడి — సౌలా సౌలా, సీవేల నన్ను హింసించుచున్నా వేని తనలో నొకశబ్దముపలుకుట వినెను. 1 5 — ప్రభువా, సీవెపడవని అతడడుగా ఆయన— నేను నీవు హింసించుచున్న యేసును, 1 6 లేచి పట్టణములోకి వెళ్లుము, అక్కడ సీవేమిచేయవలెనో అది నీకు తెలుపబడునని చెప్పెను. 1 7 అతనిలో ప్రయాణముచేసిన మనుష్యులు ఆ స్వరమువినిరి కాని యెపనిని చూడక మా నులై నిలుపబడిరి. 1 8 సౌలు నేలమిచనుండిలేచి కన్నులుతెరచినను ఏమియు-చూడలేకపోయెను గనుక వారతని చెయ్యిపట్టుకొని దమస్కులోకి నడిపించి 8. 1 9 అతడు మూడు దినములు దృష్టి లేనివాడై అన్న పానములేమియు పుచ్చు కొనకుండెను.

10 దమస్కులో అననీయ అను నొక శిష్యుడుండెను. ప్రభువు దర్శన్ మందు — అననీయా, అని అతని పిలువగా । 11 అతడు — ప్రభువా, యిదిగో సేనున్నా నెనెను. అందుకు ప్రభువు — నీవు , లేచి, తిన్న నిదనబడిన వీధికివెళ్లి, యూదా అనువాని యింట తార్పీయుడైన సౌలు అనువానికొరకు విచారించు. ము; ఇదిగో అతడు ప్రార్థనచేయాచున్నాడు. । 12 అతడు అననీయ అనునొక మనుష్యుడు లోపలికి పచ్చి, తాను దృష్టిపొందునట్లు తనమిందచేతులుంచుట మాచియున్నాడని చెప్పెను. । 13 అందుకు అననీయ— ప్రభువా, యీ మను మ్యుడు యెరూపలేములో నీ పరిశుద్ధులకెంతో కీడుచేసియున్నాడని అతనిగూర్చి అనేకులవలన వింటిని. । 14 ఇక్కడు నీ నామమునుబట్టి ప్రార్థనచేయువారి నందరిని బంధించుటకు అతడు ప్రధానయాజకులవలన అధికారముపొందియు న్నాడని యుత్తరమిచ్చెను. । 15 అందుకు ప్రభువ—నీవు వెళ్లుము, అన్యజనుల యొదుటను రాజులయెదుటను ఇత్రాయేలీయులయొదుటను నా నామము భరిం చుటకు ఇతడు సేనేర్భరచుకొనిన సాధనమైయున్నాడు. 16 ఇతడు నా నామ ముకొరకు ఎన్ని శ్రమల నమభవించవలెనో సేనితనికిచూపుదునని అతనితో చెప్పు ను. । 17 అననీయ వెళ్లి ఆ యింట ప్రవేశించి అతనిమోద చేతులుంచి—సాలా సౌమాదరుడా, నీవువచ్చిన మార్గములో నీకుకనబడిన ప్రభువైన యేసు, నీవు దృష్టిపొంది పరిశుద్ధాత్తలో నింపబడునట్లు నన్ను పంపియున్నాడని చౌప్పెను. । 18 అప్పుడే అతని కన్నులనుండి పొరలవంటివి రాలగా దృష్టి కలిగి, లేచి బా<u>స్తి స్థ</u> ముపాండెను; తరువాత ఆహారము పుచ్చుకొని బలపడెను.

19 పిమ్మటనతడు దమస్కులోనున్న శిష్యులతో కూడ కొన్ని దినములుం డెను. । 20 వెంటేనే సమాజమందిరములలో — యేనే దేవనికుమారుడని ఆయ నమగూర్చి ప్రకటించుచుపచ్చెను. । 21 వినినవారందరు విఖ్యాంతినొంది, యె రూషలేములో ఈ నామముమబట్టి ప్రార్థనచేయువారిని నాశముచేసినవాడితడే కాడా? వారినిబంధించి ప్రధానయాజకులయొద్దకు కొనిపోవుటకు ఇక్కడికికూడ వచ్చియున్నాడని చెప్పుకొనికి. । 22 అయితే సౌలు మరిఎక్కువగాబలపడి—ఈయే క్రీస్తు అని రుజువుపరచుచు దమస్కులో కాపురమున్న యూదులను కలవరపరచెను.

23 ఆ నేక దినములు గతించినపిమ్మట యూదులతని చంపనాలోచింపగా ! 24 వారి యాలోచన సౌలుకు తెలియవచ్చెను. వారతని చంపవలెనని దివారా త్రులు ద్వారములయొద్ద కా-చుకొనుచుండిరి ! 25 గనుక అతని శిష్యులు రాత్రి నేళ అతని తీసికొనిపోయి గంపలోఉంచి గోడగుండ అతని క్రిందికిదింపిరి.

26 అతడు యెరూ పలేములో కెవచ్చి శిష్యులలో కలిసికొనుటకు యత్న ము చేసెను గాని అతడు శిష్యుడని నమ్మక అందరును అతనికిభయపడిరి. I 27 అయితే బర్న బా అతనిని దగ్గర తీసి అప్పాస్తులలయొద్దకు తోడుకొనివచ్చి—అతడు తో చలో ప్రభువునుచూ చెననియు, ప్రభువతనితో మాటలా డెననియు, అతడు దమస్కులో యేసు నామమునబట్టి దైర్యముగా బోధించెననియు, వారికి వివర ముగా తెలియపరచెను. I 28, 29 అతడు యొరూ పలేమ్ములో వారితోకూడ వచ్చుచుపోవుచు, ప్రభువునామమునబట్టి దైర్యముగాబోధించుచు, మోల్లేనిస్తు లతో మాటలాడు చుతర్కించుచునుండెను. వారతని చంప్పుయత్న మాచేసిరి కాని I 30 సమోగదరులు దీని తెలిసికొని అతని కైసలైయకు తోడుకొనివచ్చి తార్సుకు పంపిరి.

31 కావున యూడైయ గలిలైయ సమరైయ దేశములయందంతట సం ఘము తేషూభివృద్ధినొందుచు! సమాధానముకలిగియుండెను; మరియు ప్రభువు నందు భయమును పరిశుద్ధాత్ర ఆదరణయుకలిగి నడుచుకొనుచు విస్తరించుచుం డెను. 32 ఆ తరువాత పేతురు సకల ప్రదేశములలో సంచారముచేయుము, అంద్రలో కాపురమున్న పరిశుద్ధులయొద్దకువచ్చెను. I 33 అక్కడ పత్రవాయువు కలిగి, యెనిమిది ఏంద్లనుండి మంచముపట్టియుండిన విసేయ ఆను నౌకమను ఉన్ననిచాచి I 34 పేతురు—విసెయా, యేసు క్రీస్తు నిన్ను స్వస్థపరచుచున్నాడు, నీవులేచి నీ పరుపు నీవే పరుచుకొనుమని ఆతనితో చెప్ప గా I 35 వెంటే ఆతడులేచెను. లుద్దలోను శారోనలోను కాపురమున్న వారండరు ఆతని చూచి ప్రభువుతట్లు తిరిగిరి.

36 మరియు యొప్పేలో తబీతా ఆను నొకశిష్యురాలుండెను; ఆమొకు ఖాపాంతరమున దొర్కా అని మేరు. ఆమె సత్ క్రియలను దర్వార్యములను బహుగా చేసియుండెను.। 37 ఆ దినములయందామే కాయిలాపడి చనిపో గా, వారు శవమునుకడిగి మేడగదిలో పరుండబెట్టిరి. । 38 లుద్ధ యొప్పేకు దగ్గరగానుండుటచేత పేతురు ఆక్కడనున్నాడని శిష్యులువిని, ఆతడు తడవు చేయక తమయొద్దకురావలెనని వేడుకొనుటకు ఇద్దరుమనుష్యుల నతనియొద్దకు పంపిరి. 1 39 పేతురు తేచి వారిలోకూడ వెళ్లి అక్కడ చేరినప్పడు, వారం మేడగదిలోకి ఆతని తీపికొనివచ్చిరి; విధవరాండ్రందరువచ్చి యేడ్చుచు, దొర్రా తమలోకూడ నున్నప్పడు కుట్టిన అంగీలును వ్రస్త్రములును చూపుచు ఆతనియా దుట నిలిచిరి. । 40 పేతురు అందరిని వెలపలికి పంపి మాకాళ్లూని ప్రాధ్ధనచేసి ళవమువైపుతిరిగి—తబీతా, లెమ్షనగా ఆమె కన్నులు తెరచి పేతురును చూచి తేచి కూర్పుండెను.। 41 అతడా మెను చెయ్యియిచ్చి లేవనెత్తి, పరిశుద్ధులను విధవ రాండ్రను పిలిచి ఆమెను సజీవురాలనుగా వారిక ప్పగించెను. । 42 ఇది యొప్పే యందంతట తెలిసినప్పడు ఆ నేకులు ప్రభువునందు విశ్వాసముంచిరి. । 43 శేతు రు యొప్పేలో సీమోనను నొక్ చర్తకారునియొద్ద బహుదినములు నివసించెను. 10 ఇతరియ పటాలమనబడిన పటాలములో శతాధిపతియైన కొర్నతి ఆమ భక్తిపరుడొకడు కైసరైయలో నుండెను. 1 2 ఆతడు తిన యింటివారండ రెత్ కూడ దేవునియందు భయభక్తులుకలవాడైయుండి, ప్రజలకు బహు ధర్తము చేయుచు ఎల్లప్పడును దేవునికి ప్రార్థనచేయువాడు. 1 3 పగలు ఇంచుమించు మూడుగంటలవేళ దేవునిదూత అతనియొద్దకువచ్చి — కొర్నే లీ, అని పిలుచుట దర్శనమందు తేటగా అతనికి కనబడెను. 1 4 అతడు దూత వైపు తేరిచూచి భయ పడి—ప్రభువా, యేమని అడి నెను. అందుకు దూత—నీ ప్రార్థనలును నీ ధర్మ కార్యములును దేవునిసన్ని ధికి జ్ఞాపకార్ధముగా చేరినవి. । 5 ఇప్పడు నీవు యొ ెప్పేకు మనుష్యులను పంపి, పేతురు అను మారుపేరుగల సీమోనును పిలిపించు ము; 16 అతడు సముద్ర పుదరిశున్న సీమోనను ఒక చర్రకారుని యింట దిగియు శ్నాడని అతనితో చెప్పెను. 17 అతనితో మాటలాడిన దూత వెళ్లిన పిమ్మట ఆతడు తన యింటీపనివారిలో నిద్దరిని, తనయొద్ద నెల్లప్పడు కనిపెట్టుకొనియుం డువారిలో భక్తిపరుడగు నొకరాణువవానిని పిలిచి 18 వారికీ సంగతులన్నియు వివరించి వారిని యొప్పేకు పంపెను.

9 మరునాడు వారు ప్రయాణమైపోయి పట్టణమునకుసమాపించినప్పడు పగలు ఇంచుమించుపండెండు గంటలకు పేతురు ప్రార్థనచేయుటకు మిజ్జె మాదికొక్కెను. 10 అతడు మక్కిలి ఆకలిగొని భోజనము చేయగోరెను; యింటి వారు సిద్ధముచేయుచుండగా అతడు పరవశుడై । 11 ఆకాశము తెరవబడుట యూ, నాలుగు చెంగులను పట్టి దింపబడిన పెద్ద దుప్పటివంటి యొకవిధమైన సాత భూమిమొదికి దిగివచ్చుటయు చూచెను. । 12 అందులో భూమియం దుండు సకల విధములైన చతుప్పుదజంతువులును, ప్రాకుపురుగులును, ఆకాశ పత్తులును ఉండెను. । 13 అప్పడు—పేతురూ, సీవులేచి చంపుకొని తినుమని ఓక శబ్దమతనికి వినబడెను. । 14 అయితే పేతురు—పద్దు ప్రభువా, నిపిద్ధమైనది అపవిత్ర మైనదేదైనను సేనెన్నడును తినలేదని చెప్పగా । 15 — దేవుడు పవి తముచేసినవి నీవు నిపిద్ధమైనవిగా సెంచవలదని మరలరెండవమారు ఆ శబ్దమత నికి వినబడెను. । 16 ఈలాగు ముమ్మారుజరిగెను. వెంట నే ఆ పాత్ర ఆకాళ మునకొంత్తబడెను.

17 పేతురు తనకు కలిగిన దర్శనమే మైయుండునో అని తనలోతన కెటు తో చక్రయుండగా, కొర్నేలి పంపిన మనుష్యులు సీమాను యిల్లు ఏదని విచా రించి తెలిసికొని, వాకేటనిలిచి యింటివారిని పిలిచి । 18 — పేతురు అను మారు పేరుగల సీమాను ఇక్కడ దిగియున్నాడా అని అడిగిని. । 19 పేతురు ఆ దర్శన మునుగుార్చి యోచించుచుండగా ఆత్త — ఇదిగో ముగ్గురుమనుష్యులు నిన్ను పెదకుచున్నారు. । 20 నీవులేచి క్రిందికిదిగి సందేహింపక వారిలో కూడ వెళ్లుము; సేను వారిని పంపియున్నా నని అతనిలో చెప్పెను. । 21 పేతురు ఆ మనుష్యుల యొద్దకు దిగివచ్చి—ఇదిగో మీగరు వెదకువాడను నేనే; మీగరు పచ్చిన కారణ మేమని అడిగాను. । 22 అందుకు వారు—నీతిమంతుడును, దేవునికి భయపడు వాడును, యూదజనులందరినలన మంచి పేరు పొందినవాడునైన శలాధిపతి యుగు కొర్నే లియను ఓకమనుష్యుడున్నాడు; అతడు నిన్ను తనయుంటికి పిలుక నంపించి సీవు చెప్పు మాటలు వినవలెనని పరిశుద్ధదూతవలన బోధింపబడెనని చెప్పినికి, అప్పడతడు వారిని లోపలికిపిలిచి ఆతిథ్యమి చ్చెను.

23 మరునాడతడు లేచి వారిలోకూడ బయలుదేరెను, యొప్పేవారైన

కొందరుసౌవారాదరులును వారితోకూడ వెళ్లికి; । 24 మరువాడు వారు కైసరై యలో ప్రవేశించిరి. అప్పడు కొర్నేలి తనబంధువులను ముఖ్య స్నేహితులను మిలిపించి వారికొరకు కనిపెట్టుకొనియుండెను. । 25 పేతురు లోపలికిరాగా కొర్నే లి అతని నెదుర్కొని అతని పాదములమీద పడి నమస్కారము చేసెను. । 26 అందుకు పేతురు — నీవు లేచినిలువుము, సేనుకూడ నరుడనే అని చెప్పి అతనిలేవ నాత్తి। 27 అతనితో మాటలాడుచు లోపలికివచ్చి, అేనేకులు కూడి యాండుట చూచెను. । 28 అప్పడతడు — అన్యజాతివానితో సహవాసము చేయుటయైనను, అట్టివానిని ముట్టుకొనటయైనను యూదునికి ధర్తముకాదని మాకు తెలియును. అయితే ఏ మనమ్యుడును ని షేధింప తగినవాడనియైనను అపవిత్రుడనియైనను చెప్పకూడదని దేవుడు నాకుచూపించియున్నాడు.। 29 కాబట్టి నన్ను పిలిచినప్పడు అడ్డమేమియు చెప్పక వచ్చితిని గనుక, ఎందు నిమిత్తము నన్ను పిలువనంపితీరో దానిగూర్చి అడుగుచున్నానని వారిలో చెప్పె ను. 130 అందుకు కొర్నేలి—నాలుగు దినముల ్రిందట పగలు మూడుగంటలు మొదలుకొని యీ చేళవరకు నేను ఇంట ప్రార్థన చేయుచుండా ప్రకాశమాన మైన వస్త్రములుధరించినవాడొకడు నా యొదుట నిలిచి । 31 — కొర్నేలి, నీ పార్థన వినబడెను; నీ ధర్తకార్యములు దేవుని సమ్తుఖమంగు జ్ఞాపక ముంచబడి యున్నవి గనుక నీవు యొప్పేకు వర్తమానము పంపి । 32 పేతురు అను మారు పేరుగల సీమానును పిలిపింపుము; అతడు సముద్రపుదరినున్న చర్రకారుడైన సీమోను ఇంట దిగియున్నాడని నాతో చెప్పెను. 1 33 వెంటెనే నిన్ను పిలి <mark>పించితిని;</mark> నీవు పచ్చినది మంచిది. ్రప్ర**భువు నీకాజ్ఞాపించి**నవన్నియు వినుట**ై** యిప్పడు మేమందరము దేవునియెదుట నిక్కడ కూడియున్నామని చెప్పెను. అందుకు పేశురు నోరుతెరచి ఇట్లానెమ । 34 — దేవుడు పక్షపాతికాడని నిజ ముగా గ్రహించియున్నాను. । 35 ప్రతిజనములోను ఆయనకు భయపడి నీతిగా నడుచుకొనువానిని ఆయన అంగీకరించును. 1 36 యోసు క్రీస్తు అందరికి ప్రభువు. ఆయనద్వార దేవుడు సమాధానకరమైన సువార్తను ప్రకటించి ఇత్రా యేలీయులను పంపిన వర్తమానము మీరారెరుగుదురు. । 37 యోహాను బాప్తి స్రము ప్రకటించిన తరువాత గలిలైయమొదలుకొని యూడైయయందంతట ప్రసిద్ధ మైనసంగతి మీకు తెలియును.। 38 అదేదన గా, దేవుడు నజరేయుడైన యేసును పరిశుద్ధాత్రతోను శక్తితోను అభిషేకించెననునదియే. దేవుడాయనకు తోడై యుండాన్ గనుక ఆయన మేలుచేయుచు, అపవాదిచేతి పీడింపబడినవారినంద రిని స్వస్థపరచుచు సంచరించుచుండెను. । 39 ఆయన యూదుల దేశమందును ాయిరా మేలు దును చేసినవాటిక న్ని టికిని మేము సాత్యులము. ఆయనను వారు మ్రానున వేలాడడీసి చంపిరి. । 40 దేవుడాయనను మూడపడినమున లేపి । 41 ప్రజలకందరికి కాక దేవుని చేత ముందుగా నేర్పరచబడిన సాత్యులకే, అనగా ఆయన మృతులలోనుండి లేచిన తరువాత ఆయనతో కూడ అన్న పానములు పుచ్చుకొనిన మాకే, ఆయన ప్రత్యక్షముగా కనబడునట్లు అన్న హించెను. । 42 ఇదియుగాక దేవుడు సజీవులకునమృతులకును న్యాయాధిపతినిగా నియ మించినవాడు ఈయనే అని ప్రజలకు ప్రకటించి దృధసాక్ష్యమియ్యవలెనని మాకాజ్ఞాపించెను. । 43 ఆయనయుందు విశ్వాసముంచువాడెపడో వాడు ఆయన నామమూలముగా పాపక్షమాపణ పొందునని ప్రవక్తలందరు ఆయనను.గూర్చి సాక్ష్యమిచ్చుచున్నారనెను.

44 పేతురు ఈ మాటలింక చెప్పుచుండగా అతని బోధ విన్న వారందరి మీదికి పరిశుద్ధాత్ర దిగాను. । 45, 46 సున్న తిపొందినవారిలో పేతురుతో కూడ పచ్చిన విశ్వాసులందరు, పరిశుద్ధాత్ర వరము అన్య జనులమిద సహితము కుమ్మరింప బడుట చూచి విభ్యాంతినొందిరి. ఏలయనగా వారు భాషలతో మాటలాడుచు దేవుని ఘనపరచుచునుండగా వినిరి. । 47 అందుకు పేతురు — మనవలె పరి శుద్ధాత్రనుపొందిన వీరు బాప్తి స్థము పొందకుండ ఎవడైనను నీళ్లకు ఆటంకము చేయుగలడా అనిచెప్పి । 48 యేసు క్రీస్తునామమందు వారు బాప్తి స్థము పొంద వలెనని ఆజ్ఞాపించెను. తరువాత కొన్ని దినములు తమయొద్దనుండుమని వారతని

వేడుకానిరి.

11 ఆన్యజనులును దేవుని వాక్యమంగీకరించిరని అప్పాస్తలులును యూడైయ యందంతటనున్న సహూదరులును వినిరి. I 2 పేతురు యొరూపలేమునకు వచ్చి నప్పుడు సున్నతిపొందినవారు I 3 —నీవు సున్నతిపొందనివారియొద్దకు పోయి వారితోకూడ భోజనముచేసితివని అతనితో వాదముపెట్టుకొనిరి.

4 అందుకు ేతురు మొదటనుండి బరుసగా చారికాసంగతి ఈలాగు వివ -రించి చెప్పెను I 5 — నేను యొప్పేపట్టణములో ప్రార్థనచేయుచుండగా పర చశుడ్డైతిని; అప్పడ్కోకదర్శనము నాకుకలి నెను; అదేదనగా నాలుగు చెంగులు పట్టి దింపబడిన పెద్ద దుప్పటివంటి యొకవిధమైన పాత్ర ఆకాశమునుండిదిగి నాయొద్దకు వచ్చెను. I 6 దానివైపు నేను లేరిచూచిపరీటింపగా భూమియం గుండు చతుప్పాదజంతువులును అడవిమృగములును ప్రాకెడుపురుగులును ఆకా శవకులును నాకు కనబడెను. I 7 అప్పడు— కేతురూ, నీవు లేచి చంపుకొని తీనుమని యొకశబ్దము నాతో చెప్పట వింటిని. I 8 అందుకు నేను—పెద్దు ప్రభు చా, నిషిద్ధమైనది అపవిత్ర మైనదేదియు నా నోట సెన్నడును పడలేదని చెప్ప កា । 9 రెండవమారు ఆశబ్దమాకాశమునుండి— దేవుడు పన్ని త్రముచేసినవి నీవు నిషిద్ధ మైనవిగా నెంచవలదని యుల్తరమి చ్చేను. । 10 ఈలాగు ముమ్తారు జరి শক্ষ্য, తరువాత ఆదంతయు ఆకాశమునకు తిరిగితీసికొనిపోబడెను.। 11 వెంటే నే కైసరైయనుండి నాయొద్దకుపంపబడిన ముగ్గురుమనుష్యులు మేమున్న యింటి యొద్ద నిలిచియుండిరి. । 12 అప్పడు ఆల్హ్ సీవు భేదమేమియుచేయక వారి తోకూడ వెళ్లుమని నాకు సెలవిచ్చేను. ఈ ఆరుగురు సహారాదరులు నాతో కూడ వచ్చిరి; మేము కొర్నేతీ యింట ప్రవేశించితిమి. । 13 ఆప్పడతడు — నీవు యొప్పేకు మనుష్యులను చంపి పేతురు ఆను మారు పేరుగల సీమానును పితి పింపుము; । 14 నీవును నీ యింటివారందరును ఏ మాటలవలన రక్షణ పొందు దురో ఆ మాటల నతడు నీతో చెప్పనని, తన యింటనిలిచి తనతో చెప్పిన యొక దేవదూతను చూచిన సంగతి మాకు తెలిపెను. । 15 ేనను మాటలాడనా రంభించినప్పడు పరిశుధ్ధాత్త మొదట మనమీదికిదిగిన ప్రకారము వారిమీదికిని దాగు. 1 16 ఆప్పడు — యోహాన నీళ్లతో బాప్తి స్థమిచ్చేనుగాని మీరు పరిశుద్ధాల్లోలో బాప్తి స్థముపొందుదురని ప్రభువు చెప్పినమాట నేను జ్ఞాపక మం చేసికొంటిని. । 17 కాబట్టి ప్రభువైన యేసు క్రీస్తునందు విశ్వాసముంచిన మనకు అన్న హించినట్లు దేవుడు వారికికూడ సమానవరము నన్ను హించియం డగా దేవునినడ్డగించుటకు నేనేపాటివాడనని చెప్పెను. 118 వారీమాటలువిని మరేమి అడ్డముచెప్పక—అట్లయితే ఆన్యజనులకును దేవుడు జీవార్డమైన మారు మనస్సు దయచేసియున్నాడని చెప్పకొనుచు దేవుని మహిమపర్చిరి.

19 ైస్తేళను విషయములో కలిగిన శ్ర మనుబట్టి చెదరిపోయినవారు యూ దులకుతప్ప మరి ఎవనికిని వాక్యము బోధింపక, ఫేనీకే, కుప్ప, అంతియొకైయం ప్రదేశములవరకు సంచరించిరి. I 20 కుప్రీయులు కొందరును కురేనీయులు కొం దరును వారిలోనుండిరి. వీరు అంతియొక్తెయకువచ్చి హెల్లేనీయులతో మాటలా డుచు ప్రభువైన యేసునుగూర్చిన సువార్త ప్రకటించిరి; I 21 ప్రభువు హాస్లము వారికి తోడైయుండెను గనుక నమ్మినవార నేకులు ప్రభువుతట్టుతిరిగిరి. I 22 వా రినిగూర్చిన సమాచారము యొరూషలేములోనున్న సంఘపువారు విని బర్న బాను అంతియొక్తెయవరకు పంపిరి. I 23 అతడువచ్చి దేవుని కృపనుచూచి సంతో షించి, ప్రభువును స్థీరహృదయముతో హత్తుకొనవలెనని అందరిని హెచ్చరిం చేను. I 24 అతడు పరిశుద్ధాత్తతోను విశ్వాసముతోను నిండుకొనిన సత్పురుము డు; బహుజనులు ప్రభువుప్వమున చేరిరి. I 25 అంతట అతడు సౌలును వెద కుటకు తార్సుకువెళ్లి అతనికనుగొని అంతియొక్తెయకు తోడుకొనివచ్చేను. I 26 వారు కలిసి యొక సంవత్సరమంతయు సంఘములోనుండి బహుజనులకు (వా క్యమును) బోధించిరి. మొట్ట్రమొదట అంతియొక్షెయలో శిష్యులు క్రైస్తవులన ఇడిరి.

27 ఆ దినములయందు ప్రవక్తలు యొరూషతేమునుండి అంతియొకైయను ఈచ్చిని. I 28 వారిలో అగబు అనునొకడు నిలువబడి, భూలోకమంతట గొప్ప కరవు రాబోవుచున్నదని ఆత్ర ద్వార సూచించెను. ఆది క్లౌదియు చ్రక్షవే కాలమందు సంభవించెను. I 29 అప్పడు శిష్యులలో ప్రతివాడును తనతన శక్తి కొలది యూడైయలో కాపురమున్న సహూచరులకు సహాయార్థముగా సొమ్మా పంపుటకు నిశ్చయించుకొనిను. I 30 ఆలాగునచేని జర్నబా సాలు ఆనువాతి చేత పెద్దలయొద్దకు దాని పంపిరి.

12 ఆ కాలమందు రాజైన హేరోదు సంఘపువారిలోకొందరిని బాధ పెట్టు టకు బలాత్కారముగా పట్టుకొని । 2 యోహీను సహౌకాదరుడైన యాకోబునం ఖడ్డములో చంపించెను. । 3 ఇది యూదుల కిష్టమైనకార్యమని తెలిసి**క**ిని 诸తురునుకూడ పట్టుకొనెను. ఆ దినములు పులియనిరొట్టెలపండుగ దినములు. 🕩 4 అతని పట్టుకొని చెర<del>సాలలో వేయించి</del>, పస్టాపండు నెనపిమ్తట ప్రజలయొద్ద కతని తేవలెనని యుద్దేశించి, అతనికి కావలియుండుటకు నాలుగు చతుష్టయ ములరాణుపవారి కతని నప్పగించెను. 15 పేతురు చెరసాలలోనుంచబడెన్క ఆయితే సంఘము అతనికొరకు ఆత్యాస్త్రిగా దేవునికి ప్రార్థనచేయుచుం డౌను । 6 హేంరోదు అతనిని వెలపలికి తీసికొనిరావలెననియుండాగా, ఆ రా త్రి యే పేతురు రెండు సంకెళ్లలో బంధింపబడి యిద్దరు రాణువవారిమధ్య నిద్రిం చుచుండెను; మరియు కావలివారు తలుపునెదుట చెరసాలకాచుకొనుచుం డిరి. । 7 ఇదిగో ప్రభువుని దూత అతనిదగ్గరనిలిచెను; అతడుండిన ఆరలో వెలుగు ప్రకాశించెను. దూత పేతురు ప్రక్లను తట్టి-త్వరగా లెమ్షనిచెప్పి ఆతని లేపగా సంకెళ్లు అతని చేతులనుండి యూడి పడౌను. 18 అప్పడు దూత్త అత నిలో — నీవు నడుముకట్టుకొని చెప్పులులొడుగుకొనుమనేను. అతడాలాగు. చేసిన తరువాత దూత—నీ వ్యక్తము పైన వేసికొని నా వెంబడి రమ్తని అతనిలో చెప్పెను. 19 అతడు వెలపలికిపచ్చి దూత వెంబడి వెళ్లి, దూతవలన జరిగినది సౌజ ముగాజరిగానని గ్రహింపక, తనకు దర్శనముకలిగానని తలంచెను. । 10 మొ దటికావలిని రెండవ కావలిని దాటి పట్టణమనకుపోవు యినుపగవినియొద్దకు. వచ్చినప్పుడు దానంలేట అదే వారికి లేరచుకొనెను. వారు బయలుదేరి యొక వీధి దాటిన వెంటే మాత ఆతని విడిచిపోయెను.

11 పేతురుకు తెలివిపచ్చి— ప్రభువు తన దూతనుపంపి హేరోదు చేతి లోనుండియు, యూదులను ప్రజలు నాకు చేయనుద్దేశించిన వాటన్నిటినుం డియు నన్ను తప్పించియున్నాడని యిప్పడు నాకునిజముగా తెలియునని ఆను కొనెను. । 12 ఇట్లాలోచించుకొని అతడు మార్కు అను మారు పేరుగల యో హాను తల్లియైన మరియ యింటికి వచ్చెను; అక్కడ అనేకులుకూడి ప్రార్ధనచే యుచుండిరి. । 13 అతడు తలవాకిటిత్లుపు తట్టుచుండగా రొదే ఆను నాకచి న్నది ఆలకించుటకు వచ్చెను. । 14 ఆమె పేతురు స్వరము గుర్తుపట్టి సంతోష ముచేత తలుపుతీయక లోపలికిపరు గెత్తికొనిపోయి — పేతురు తలుపు దగ్గర నిలుచున్నాడని తెలిపెను. । 15 అందుకు వారు—నీవు పిచ్చిదానవనిరి; అయితే తాను చెప్పినదే నిజమని ఆమె దృధముగాచెప్పినప్పడు వారు — అతని దూత ఆనికి. । 16 పేతురు ఇంకను తట్టుచున్నందున వారు తలుపుతీసి ఆతని చూచి :వి.భ్రాంతి నొందిరి.। 17 అతడు—ఊరకుండుడని వారికి చేసైగ చేస్తి, ప్రభువు తన్ను చెరపాలలోనుండి యేలాగుతీసికొనివచ్చైనో వారికివివరించి — యాకోబుకును సాహాదరులకును ఈ సంగతులు తెలియజేయుడని చెప్పి బయలు దేరి వేరొక చోటికి వెళ్లైను. । 18 తెల్లవారగానే పేతురేమాయొనో అని రాణువవారిలో కలిగనగలిబిలి యింతంతకాదు. । 19 హేరోదు అతనికోసరము వెదకినప్పడు అతడు కనబడనందున కావలివారిని విమర్శించి వారిని చంపనాజ్ఞాపించెను. అటు తరువాత ేవారోగు యూడైయనుండి కైసరైయకువెళ్లి ఆక్కడ నివసించెను.

20 తురీయులమిగదను సీదోనీయులమిగదను అతనికి ఆత్యా గ్రహము కలిగి నందున వారేకమనస్సుతో రాజునొద్దకుపచ్చి అంతః ఫురమునకు పై విచారణ కర్తయగు బ్లాస్తున తమప్పక్ష ముగాచేసికొని సమాధానపడపలెనని వేడుకొనికి; ఎందుకనగా రాజుయొక్క దేశమునుండి వారి దేశమునకు గ్రాసముపచ్చుచుం డెను. । 21 నియమింపబడిన దినమందు హేరి దు రాజవస్రములు ధరించుకొని న్యాయపీతముమిగదకూర్పుండి వారియేదుట నుహన్యా సముచేయగా । 22 జనులు —ఇది దైవస్వరమేకాని మానవస్వరము కాదని కేక లువేసిరి. । 23 ఆతడు దేవుని మహిమపరచనందున వెంటెనే ప్రభువుని దూత అతని మొత్తైమ గనుక పురు శులుపడి చాణమువిడిచెను.

24 దేవునివాక్యము ప్రబలమై వ్యాపించుచుండెను.

25 బర్న బాయం సౌలును తమపరిచర్య నెరవేర్చినతరువాత మార్కు ఆను మారు పేరుగల యోహానును కొంటబెట్టుకొని యెరూపులేమునుండి తిరిగివచ్చి<mark>రి.</mark>

13 అంతియొకైయలోనున్న సంఘములో బర్నబా, నీగౌరనబడిన సుమె యోను, కురేనీయుడైన బూకియు, చతుర్థాధిపతియైన హేరోడుతోకూడ ఇం చబడిన మనయోను, సౌలు ఆను ప్రవక్తలును బోధకులును ఉండిరి. I 2 వారం ప్రభువును సేవించుచు సుపవాసముచేయుచునుండగా పరిశుద్ధాత్త — సేను బర్నబాను సౌలును పిలిచినపనికొరకు వారిని నాకు ప్రత్యేకపరచుడని వారితో చెప్పిను. I 3 ఆంతట వారు ఉపవాసముండి ప్రార్థనచేసి వారిమీద చేతు. లుంచి వారిని పంపిరి.

4 కాబట్టి వీరు పరిశుద్ధాత్రచేతపంపబడినవాదై సెలూకీయకుపచ్చి అక్క డనుండి యోడఎక్కి క్స్ ప్రక్షుక్షు వెళ్లిరి. । 5 వారు సలమీలోనుండగా యూదుల సమాజమందిరములలో దేవునివాక్యము ప్రచురించుచుండిరి. యోహాను వారికు పచారముచేయువాడైయుండెను. । 6 వారు ఆ ద్వీపమందంలేట సంచరించి పాళు అను ఊరికిపచ్చినప్పడు, గారడీవాడును అబద్ధప్రవక్తయ్మానేన బర్ యేసు అను నొకయూడుని చూచిరి. 1 7 ఇతడు వివేకముగలవాడైన సెర్డి పౌలు అను ఆధిపతియొద్దనుండెను; అతడు బర్నబాను సౌలును పిలిపించి దేనునివాక్యము వినగో రెను. । 8 అయితే యేలుమ ఆ అధిపతిని విశ్వాసమునుండి తొలగింపవలె నని యత్న్మముచేసి వారినెదిరించెను. యేలుమ అను పేరుకు గారడీవాడనిఅర్థ ము. 19 అందుకు పాలు అనబడిన సాలు పరిశుద్ధాత్తతో నిండినవాడై 110 అతని లేరిచూచి—సమస్త కపటముతోను సమస్త దుర్భార్ధముతోను నిండినవాడా, అప వాది<sup>1</sup> కుమారుడా, సమస్త నీతికి విరోధీ, నీవు ప్రభువుయొక్క తిన్ననిమార్గ ములు చెడగొట్టుట మానవా? । 11 యిదిగో ప్రభువు తనచెయ్యి సీమీద సైత్తియున్నాడు; నీవు కొంతకాలము గుడ్డివాడమై సూర్యునిచూడకుందువని చెప్పెను. వెంటనే మబ్బును చీకటియు అతనిక మైను గనుక అతడు తిరుగుచు. సౌవరైన చెయ్యి పట్టుకొని నడిపింతురా అని వెదకుచుండెను.। 12 అంతట ఆ ఆధిపతి జరిగినదానిదూచి ప్రభువు బోధకాశ్చర్యపడి విశ్వసించెను.

13 తరువాత పాలును అతనిలోకూడ నున్న వారును ఓడఎక్కి పాపునుండి. బయలుదేరి పంపులియలోనన్న ైపెర్దేకువచ్చిరి. అచ్చట యోహాను వారిని విడిచి పెట్టి యొరూషలేమునకు తిరిగి వెళ్లెను. 1 14 ఆప్పడు వారు పెర్దేనుండి బయలు దేరి పినిదియలోనున్న అంతియొక్తెయకువచ్చి విశ్రాంతిదినమందు సమాజమంది. రములోకి వెళ్లి కూర్పుండిరి. 1 15 ధర్మశాస్త్రమును ప్రవక్తలలేఖనములను చదివిన తరువాత సమాజమందిరపు అధికారులు — సహాబాదరులారా, ప్రజలకు మీరే దైన బోధవాక్యముచెప్పవలెననియున్న యొడల చెప్పడని వారికి వర్తమానము చేసిరి. 1 16 అప్పడు పౌలు నిలువబడి చేసైగాచేని ఇట్లనెను—

17 ఇశ్రాయేలీయులారా దేవునికిభయపడువారలారా, వినడి. ఇశ్రా

యేలను ఈ ప్రజలదేవుడు మనపితరులను వీర్వరచుకొని, వారు బిగుత్తు దేశ మందు పరవాసులైయున్న ప్యడు ఆ ప్రజలను హెచ్చించి, తనభుజబలముచేత వారినక్కడనుండి తీసికొనివచ్చి । 18 యించుమించు నలువదిఏండ్లమట్టుకు ఆరణ్యములో వారిచేస్టలను సహీంచెను. । 19 మరియు క నాను దేశములో ఏడు జాతులవారిని నాశనముచేని వారిదేశములను పీరికి స్వాస్థ్యమూగా పంచియి చ్వేను. । 20 ఇంచుమించు నన్నూటఏబది సంపత్సరము లిట్లుజరిగెను. అటు తరువాత ప్రవక్తయైన సమూయేలువరకు ఆయన వారికి న్యాయాధిపతులను దయా చేసెను. । 21 ఆ తరువాత వారు రాజు కావలెనని కోరగా దేవుడు బెన్యామిగు గో త్రీయుడును కీషు కుమారుడునైన సౌలును వారికి నలువదిఏండ్లపర్యంతము దయాచేసెను. । 22 తరువాత అతని తొలగించి దావీదును వారికి రాజుగా సోస్ప రచెను. మరియు ఆయన — నేను యెస్పై కుమారుడైన దావీదు నా యిష్టాను సారుడైన మనుష్యుడు, అతడు నాయుదైశములన్నియు సౌరవేర్పునని కను గొంటినని చెప్పి అతనిగూర్పి సాత్య్యమిచ్చేను.

23 అతని సంతానమునుండి దేవుడు తనవాగ్దానము చొప్పన ఇళ్ళా యేలుకొరకు రక్షకుడగు యేగును పుట్టించెను. I 24 ఆయన రాకముందు యో హాను ఇళ్ళాయేలు ప్రజలకందరికి మారుమనస్సు విషయమైన బాబ్తి స్ట్రము ప్రక్ టించెను. I 25 యోహాన తనపనిని నెరవేర్చుచుండాగా — నేనెవడనని మీగర ఊహించుచున్నారు? నేను ఆయనను కాను; ఇదిగో నా వెనుక నొకడుపచ్చు చున్నాడు, ఆయన కాళ్లచెప్పలు విప్పటకైన నేను పాత్రుడునకానని చెప్పెను.

26 సౌహాదరులారా, అబ్బాహాము వంశస్థులారా, మీలో దేవునికి భయపడువారలారా, యీ రక్షణ వాక్యము మనయొద్దకు పంపబడియున్న ది. 1 27 యొరూపలేములో కాపురముండువారును వారి అధికారులును, ఆయన మైనను, ప్రతి విశాృంతిదినమున చదవబడుచున్న ప్రవక్తల పచనములమైనను స్నహింపక, ఆయనకు శిశ్రవిధించుటచేతే ఆ పచనములను నౌరవేర్చికి. 1 28 ఆయనయందు మరణమునకుతగిన హేహతువేదియు కనబడకపోయినను ఆయనను చంపింపవలెనని వారు పిలాతును వేడుకొనికి. 1 29 వారాయననుగూర్చి బ్రాయ బడినపన్నియు నౌరవేర్చిన తరువాత ఆయనను మూ, మమీగదనుండిదింపి సమాధి లో పెట్టికి. 1 30 అయితే దేవుడు మృతులలోనుండి ఆయనను లేవెను. 1 31 ఆయన గల్లెయనుండి యొరూపలేమునకు తనతో కూడపచ్చినవారికి అనేకదిన ములు కనబడెను, వారిప్పడు ప్రజలయొదుట ఆయనకు సాతులైయున్నారు. 1 32, 33 దేవుడు యేసును లేపి, పితరులకుచేసిన వాద్దానమును మన పిల్లలకు నౌరవేర్చియన్నాడని మేమును మీకు సువార్త ప్రకటించుచున్నాము. ఆలాగే

— సీవు నా కుమారుడవు నేడు నిన్ను కంటిని

అని రెండవ క్రీర్లనయందు వ్రాయబడియున్నది. 1 34 మరియు ఇకను కుళ్లపట్ట కుండ ఆయనను మృతులలోనుండిలేఫుటనుబట్టి — దావీదు కను గ్రహించిన పని త్ర మైనవరములను మొకను గ్రహింతును, అవి నమ్తకములైనవని చెప్పెను. 1 35 కాబట్టి వేరొక క్రీర్లనయందు? — నీ పరిశుద్ధుని కుళ్లుపట్టనియ్యవని చెప్పుచు శ్వాడు. 1 36, 37 దావీదు దేవునిసంకల్పముచొప్పన తన తరమువారికి సేవచేసి నిడ్రపోయితన పీతరుల యొద్దకుచేర్పబడి కుళ్లపోయెను గాని దేవుడులేపినవాడు కుళ్లుపట్టలేదు. 1 38 కాబట్టి సౌహాదరులారా, మోకీయనద్వారోనే పాపశ్రమాపతమాపుణ ప్రచురమనుచున్న దనియు, 1 39 మారు మాషే ధర్తశాస్త్రమువలన ఏ విషయ ములలో నీతిమంతులుగా తీర్పబడలేకపోతిరో ఆ విషయములన్నిటీలో, నిశ్వ సించు ప్రతివాడును ఈయనవలనోనే నీతిమంతుడుగా తీర్పబడుననియు మాకు తేలియును గాకే. 1 40 ప్రవక్తలగ్రంథమందు చెప్పబడినని మామానికి రాకుండ చూచుకోనుడి, అదేమనగా—

41 ఇదిగో తిరస్కరించువారలారా, ఆశ్చర్యపడుడి నశించుడి మా దినములలో నేనొక కార్యముచేసెదను ఆ కార్యము నొకడు మీతు విసరించినను మీరెంతమాత్రమును నమ్రరు.

42 వారు సమాజమందిరములోనుండి వెళ్లుచుండగా ఈమాటలను మరు సటివిశ్రాంతిదినమున తమతో చెప్పవలెనని జనులు వేడుకొనిరి. ! 43 సమాజ మందిరములోనివారు లేచిన తరువాత అేనకులు యూదులును భక్తిపరులైన యూ దమత ప్రవిష్ఠులును పౌలును బర్నబాను వెంబడించిరి. వీరు వారితో మాటలా డుచు, చేవునికృపయందు నిలుకడగానుండవలెనని వారిని హెచ్చరించిరి.

44 మరుసటి విశ్రాంతిదినమున దాదా ఫుగ ఆ పట్టణమంతయు దేవుని వాక్యము వినుటకు కూడిపచ్చెను. I 45 యూడులు జనసమూహములనుచూచి మత్సరముతో నిండుకొని దూపించుచు, పౌలు చెప్పినవాటి కడ్డము చెప్పిని. I 46 అప్పడు పౌలును బర్న బాయు ధౌర్యముగా నిట్లనిరి — దేవుని వాక్యము మొదట మీకుచెప్పట ఆవశ్యమే; అయినను మీరు దాని లో సివేసి, మిమ్మను మీరే నిత్యజీవమునకు అపాత్రులుగా సెంచుకొనుచున్నారు గనుక ఇదిగో మీము అన్యజనులయొద్దకు వెళ్లుచున్నాము; I 47 ఏలయనగా

—నీపు భూదిగంతములవరకు రక్షణార్థముగానుండునట్లు నిన్ను అన్యజనులకు వెలుగుగా నుంచియున్నాను 1 కిర్గన, 2: 7. కిక్తిర్గ, 16: 9. 3 కాజ. 1: 5. అని ప్రభువు మాకాజ్ఞాపించెననిరి. 148 అన్యజనులా మాట విని సంతోషించిన దేవునివాక్యమున మహిమపరచిరి; మరియు నిత్యజీవమునకు నిర్ణయింపబడిన వారందరు విశ్వసించిరి. 149, 50 ప్రభువునివాక్యము ఆ ప్రదేశమందంతట వ్యాపించెను గాని యూదులు భక్తిమర్యాదలుగల స్ట్రీలను ఆ పట్టణపుపుముఖులను రేపి పౌలుకును బర్న బాకును హింస కలుగజేసి, వారిని తమ ప్రాంతముల నుండి వెళ్లగొట్టిరి. 151 పీరు తమపాదధూళిని వారితట్టుదులిపివేసి ఈకొని యకు వచ్చిరి. 152 అయితే శిష్యులు ఆనందభరితులై పరిశుద్ధాత్తతో నిండిన వాలైరి.

14 ఈ కొనియలో జరిగిన దేమన గా, వారు కూడి యూడుల సమాజమంది రములో ప్రవేశించి తేటగా బోధించినందున అనేకులు యూడులును హెల్లే సీయులును విశ్వసించిరి. 1 2 అయితే అని ఛేయులైన యూడులు అన్యజను లను పురికొలిపి వారిమనస్సులలో సహాహదరులమొద పగఫుట్టించిరి. 1 3 కాబట్టి వారు ప్రభువు నానుకొని ధైర్యముగామాటలాడు మ అక్కడ బహు కాలము గడపిరి. ప్రభువు వారిచేత సూచక క్రియలను మహాత్కొర్యములను చేయించి తన కృపావాక్యమునకు సాశ్య్యమిచ్చుచుండెను. 1 4 ఆ పట్టణపు జనసమూహములో భేదములుపుట్టగా కొందరు యూడులప్రశ్రమాగను కొందరు అపాస్తేలులప్రశ్రమాగను ఉండిరి. 1 5 మరియు అన్యజనులును యూడులను తమ అధికారులతో కలిసి వారిమొదపడి వారి నవమానపరచి రాష్ట్రురున్ని చంపవలెనని యుండిరి. 1 6 వారాసంగతి తెలిసికొని లుకయోనియలోని పట్టణములగు లుస్త్రుకును చుట్టుపట్లనున్న ప్రదేశమునకును పారిపోయి అక్కడ సువార్త ప్రకటించుచుండిరి.

7, 8 లుస్త్రలో బలహీనపాదములుగల యొకడుండెను. అతడు ఫుట్టినది. మొదలుకొని కుంటివాడై యొన్నడుననడవలేక కూర్చుండియుండువాడు. 19 అతడు పాలు మాటలాడుట వినెను. పాలు అతనివైపు లేకిచూచి, స్వస్థత పొందుటకతనికి విశ్వాసముండెనని గ్రహించి 1 10 —నీ పాదములుమాకి సరి గా నిలువుమని బిగ్గరగాచెప్పినప్పడు అతడు గంతులువేసి నడువసాగెను. 11, 12 జనసమూహములు పాలు చేసినవానిచూచి, లుకయోనియభాషలో—డేపతలు మనుష్యరూపముతాల్చి మనయొద్దకు దిగివచ్చియున్నారని కేకలువేసి, బర్న బౌకు ద్యుపతి అనియు, పాలు ముఖ్యప్రసంగియైనందున అతనికి హెల్తే అనియు పేరుపెట్టికి. 13 పట్టణమునకెదురుగానున్న ద్యుపతియొక్క పూ

1 యెవయా, 42: 6, 7. కి లేక -- ఆనేకులు యూదులును హెల్లేనీయులును విశ్వసించు ఆాగున బోధించిరి. జూరి యెడ్లను పూడండలను ద్వారములయొద్దకుతీసికొనిపచ్చి సమూహములో కలిసి, బలినర్నింపవలెననియుండెను. । 14 అప్పాంలలైన బర్న బాయు పాలును ఈసంగతివిని, తమ షస్త్రములుచింపుకొని సమూహములోకిచ్రింబడి । 15 — అయ్యలారా, మీ రెండుకీలాగు చేయుచున్నారు? మేముకూడ మీ స్వభాపము కంటి స్వభాపముగల నరులమే. మీకు ఈ వ్యర్థమైనవాటిని విడిచిపెట్టి, ఆకాళ మును భూమియు సమ్కుడ్రమును వాటిలోనుండుసమస్త్రమును సృజించిన జీవము గలదేవునిపైపు తీరుగవలెనని మీకు సువార్త ప్రకటించుచున్నాము. । 16 ఆయన గతకాలములలో సమస్త జనులను తమతమ మార్గములయండు నడుపనిచ్చెను. । 17 అయినను ఆయన ఆకాళమునుండి మీకు వర్గములయండు నడుపనిచ్చెను. । 17 అయినను ఆయన ఆకాళమునుండి మీకు వర్గముల ఫలపంతములైన రుతువు లును దయచేయుచ్చు, కుహారమునను గృహించుచు, ఉల్లాసముతో మీ హృదయు ములను నింపుచు, మేలు చేయుటచేత తన్ను గూర్చి సాక్ష్యములేకుండ చేయు లేదని బిగ్గరగాచెప్పిరి. । 18 వారీలాగు చెప్పి తమకు బలినర్నింపకుండ సమూ హములనాపుట బహు ప్రయూసమాయును.

19 అంతియొక్టెయనుండియు ఈకొనియనుండియు యూదులు వచ్చి జన సమూహములను తమప్రక్షముగా చేసికొని, పౌలుమీద రాళ్లురువ్వి అతడు చని పోయొననిఆనుకొని పట్టణమువెలపలికి అతని నీడ్చిరి. 1 20 అయితే శిష్యులు అతనిచుట్టు నిలిచియుండగా నతడు లేచి పట్టణములో ప్రవేశించి, మరునాడు బర్న బాతోకూడ దెర్బేకు బయలుదేరిపోయెను. । 21 వారు ఆ పట్టణములో సువార్డ్ ప్రకటించి ఆ నేవులను శిష్యులగా చేసిన లేరువాత లుస్త్రక్షును ఈకొనియ కును అంతిమొకైయకును తిరిగివచ్చి । 22 శిష్యులమనస్సులను దృధపరచి — విశ్వాసమందు నిలుకడాగానుండవలెననియు, అేనేక శ్రమలననుభవించి మనము దేవునిరాజ్యములో ప్రవేశింపవలెననియు వారిని హెచ్చరించిరి. 1 23 మరియు ప్రతిసంఘములో వారికి పెద్దలనుఏర్పరచి యుపవాసముండి ప్రార్థనచేసి, వారు నమ్మిన ప్రభువునకు వారినప్పగించిరి. । 24 తరువాత పిసిదియ జేశమం <mark>త</mark>టసంచరించి పంపులియకువచ్చికి. । 25 మరియు పెర్లేలో వాక్యముబోధిం**చి** అత్తాలియకు వెళ్లిరి. 1 26 అక్కడనుండి యోడఎక్కి తామునౌరవేర్చిన పని నిమిత్తము దేవునికృపకు ఆప్పగింపబడినవారై, మొదట బయలుదేరిన అంతి యొకైయకు తిరిగివచ్చిరి. 1 27 వారు వచ్చి సంఘమునుసమకూర్చి, దేవుడు తమకు తోడైయుండి చేసిన కార్యములన్నియు, అన్యజనులు విశ్వసించుటకు ఆయన ద్వారము తేరచిన సంగతియు వివరించిరి. 128 పిమ్హట వారు శిష్యులయొద్ద బహు కాలము గడపిరి.

15 కొందరు యూడైయనుండి వచ్చి—మారు మోమే నియమించిన ఆచా రముచ్పున సున్నతిపాండితేనే కాని రక్షణపాండలేరని సహూదరులకు బోధించిరి. 1 2 పౌలుకును బర్న బాకును వారితో విశేషవివాదమును తర్క—మును కలిగినప్పుడు, ఈ అంశము విషయమై పౌలును బర్న బాయు తమలో మరికొండ రును యొరూషలేమునకు అప్పాట్లులయొద్దకును పెద్దలయొద్దకును వెళ్లపలెనని సహూదరులు నిళ్ళయించిరి. 1 3 కాబట్టి వారు సంఘమువలనసాగనంపబడి, ఫేసీకే సమరైయు దేశములద్వార కెళ్లుచు, అన్యజనులు దేవునిమైపు తిరిగినసంగతి తెలియపరచి సహూదరులకండరికిని మహాసంతోషము కలుగజేసీరి. 1 4 వారు యొరూషలేమునకు రాగా సంఘపువారును అప్పాప్తలులును పెద్దలును వారిని చేర్చుకొనిరి; వారు తమకు దేవుడుతో డైయుండి చేసినవన్నియు వివరించిరి. 1 5 పరిమైయులతోగలో విళ్ళాక్కుమును గౌకొనుడని వారికాజ్హాపింపకలెననియు పవరించిరి. 2 పెట్టినిందు, మూ షే, ధర్మశాస్త్రమును గౌకొనుడని వారికాజ్హాపింపకలెననియు చెప్పిరి.

6 అప్పడు అప్పాస్తలులును పెద్దలును ఈసంగతినిగూర్చి ఆలోచించుటకు కూడి వచ్చిని. బహు తర్క్రము జరిగిన తరువాత పేతురు లేచి వారితో నిట్లానెను—

7 సౌకారులారా, ఆరంభమందు అన్యజనులు నా నోట సువార్త వాక్యము విని విశ్వసించులాగున మీలో నన్ను దేవుడేర్పరుచుకొనెనని మీకు తెలియును. 8 మరియు హృదయములెనెరిగిన దేవుడు మనకను గ్రహించినట్టు గానే వారికిని పరిశుద్ధాత్త నన్ను హించి వారినిగూర్చి సాశ్ర్యమిచ్చాను. 19 వారి హృదయములను విశ్వాసమువలన పవిత్రపరచి మనకును వారికిని ఏ భేదమైనను కనుపరచలేదు 1 10 గనుక మనపితరులైనను మనమైనను (మ్రాయలేనికాడిని శిష్యులమెడమిదపెట్టి మీకారెందుకు దేవుని కోధించుచున్నారు? 1 11 ప్రభు వైన యేసు కృపచేత మనము రశ్రణపొందుదుమని నమ్ముచున్నా ముగదా? ఆలాగే వారును రశ్రణపొందుదురు.

12 అప్పు డాసమూహమంతయు ఊరకుండి, బర్న బాయు పాలును తమ ద్వార దేవుడు అన్యజనులలో చేసిన సూచక క్రియలను మహత్కార్యములను వివరించగా నాలకించెను. : 13 వారుచాలించినతరువాత యాకోబు ఇట్లానిను — సహూదరులారా, నా మాటనాలకించుడి. : 14 అన్యజనులలోనుండి దేవుడు తన నామముకొరకు ఒకజనమును ఏర్పరచుకొనుటకు వారినేలాగు మొ దట కటాక్షించెనో సుమెయోను వివరించియున్నాడు. : 15 ఇందుకు ప్రవక్తల వాక్యములు సరిపడియున్నవి; ఎట్లనగా¹—

- 16 ఆ తరువాత నేను తిరిగివచ్చెదను; మనుష్యులలో కడమవారును నా నామ మెవరికి పెట్టబడెనో ఆ సమస్థమైన అన్యజనులును ప్రభువుని వెదకునట్లు
- 17 పడిపోయిన దావీదు గుడారమును తిరిగి కొట్టదను దాని పాడైనవాటిని తిరిగి కట్టి దాని నిలుపబౌట్టెదనని
- 18 అనాదికాలమునుండి ఈసంగతులను తెలియపరచిన ప్రభువు సెల విచ్చుచున్నాడు

ఆని వ్రాయబడియున్న ది. । 19 కాబట్టి అన్యజనులలోనుండి దేవుని వైపుతిరుగు చున్న వారిని మనము కష్ట్ర పెట్టక । 20 వి.గ హసంబంధము చేతకలుగు ఆపవి త్రతు, జారత్వమును, గొంతుపినికి చంపినదానిని, రక్తమును, నిసర్టించుడని వారికి పత్రిక (వ్రాసి పంపవలెనని నా అభిప్రాయము. । 21 ఏలయనగా సమాజ మందిరములలో ప్రతివిశాంతిదినమున మోమే లేఖనములు చదువుటవలన మునుపటి తరములనుండి అతని (నియమమును) ప్రకటించువారు ప్రతిపట్టణ ములోనున్నారని చెప్పును.

22 ఆప్పడు సౌవాదరులలో ముఖ్యులైన బర్సబ్బా అను మారు**పేరు** గల యూదాను సీలను తమలో ేనర్పరచుకొని, పాలుతోను బర్నబాతోను అంతియొకైయను పంపుట యుక్తమని అప్పాస్తలులనును పెద్దలనును సంఘమంతటి కిని తో చెను. । 23 వీరు  $( బ్రాని బారి చేతపంపిన దేమన <math>\pi$  — అప్పాస్తలులును పెద్దలైన సహాచాదరులును అంతియొ**కైయ**లోను, సురియలోను, కిలికి**యలోను** నివసించుచు అన్యజనులుగానుండిన సౌహూదరులకు శుభము. । 24 కొందరు మాయొద్దనుండి వెళ్లి తమబోధ చేత మిమ్తును కలవరపరచి మీ మనస్సులను చెరు పుచున్నారని వింటిమి. వారికి మేమాజ్ఞయిచ్చియాండలేదు । 25, 26 గనుక మనుష్యుల నేర్పరచి, మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు పేరుకొరకు తమ్మను తామప్ప గించుకోనిన బర్న్లబా పౌలు ఆను మన ప్రియులలో కూడ మీయొద్దకు పంపుట యుక్తమని మాకందరికి ఏకాభిప్రాయముకలిగెను. । 27 కాగా యూదాను సీలను పంపియున్నాము; వారును నోటిమాటలో ఈ సంగతులు మీకు తెలియ చేతురు.। 28, 29 బ్రిగ్రహార్పిత్ములైనవాటిని, రక్తమును, గొంతుపిసికిచంపిన దానిని, జారత్వమును, విసర్జింపపలెను. ఈ అవళ్య మైనవాటికంటే నెక్కువైన యే భారమును మామిగద మోపకూడదని పరిశుధ్భాత్తకును మాకును లోచెను. వీటికి దూరముగానుంపుటకు జాగ్రత్రపడితిరా అది మాకు మేలు. మాకు కేషమము కలుగునుగాక.

30 అంతట వారు సెలవుపుచ్చుకొని అంతియొకైయకు వచ్చి శిష్యులను సమకూర్చి ఆ పత్రికనిచ్చిని. I 31 వారు దానిచదువుకొని అందువలన ఆదరణ కలిగి సంతోషించిని. I 32 మేరియు యూదాయు సీలయు కూడ ప్రవక్తలై యుండినందున పెక్కుమాటలతో సహూదరుల నాదరించిస్థిరపరచిని. I 33, 34 వారక్కడ కొంతకాలము గడపి సహూదరులయొద్దనుండి తమ్మనుపం పినవారియొద్దకు వెళ్లుటకు సమాధానముతో సెలవుపుచ్చుకొనిని. I 35 అయితే పౌలును బర్న బాయు అంతియొకైయలో నిలిచి, యింకనోనకులతోకూడ ప్రభు వువాక్యము బోధించుచు ప్రకటించుచునుండిని.

36 కొన్ని దినములైన తరువాత పౌలు—ఏ యే పట్టణములలో ప్రభువు వాక్యము ప్రచురపరచితిమో ఆయా ప్రతిపట్టణములోనున్న సహినాదరుల యొద్దకు మనము తిరిగి వెళ్లి వారేలాగున్నా రో చూతమని బర్న బాతో నెనెను. I 37 ఆప్వడు మార్కు అను మారు పేరుగల యోహానును వెంటబెట్టుకొని పోవు టకు బర్న బా యిష్టపడెను I 38 ఆయి తే పౌలు, పంపులియలో పనికొరకు తమ తో కూడ రాకపోయి తమ్మనువిడిచినవానిని వెంటబెట్టుకొనిపోవుట యొక్తము కాదని తలంచెను. I 39 వారిలో తీక్ల మైన వాదముకలిగినందున వారొకనినొకడు విడిచి వేలైపోయిరి. బర్న బా మార్కును వెంటబెట్టుకొనిపోవుట యుక్తము కాదని తలంచెను. I 39 వారిలో తీక్ల మైన వాదముకలిగినందున వారొకనినొకడు విడిచి వేలైపోయిరి. బర్న బా మార్కును వెంటబెట్టుకొని ఓడ ఎక్కి కుపుకు వెళ్లెను; I 40, 41 పౌలు సీలనుఏర్పరచుకొని, సమామాదరులచేత ప్రభువుకృపకు అప్పగింపబడినవాడై బయలుదేరి, సంఘములను స్థిరపరచుచు సురియ కిలికియ దేశములద్వార సంచారముచేయుచుండెను.

16 లేరువాత పాలు దెర్బేకును లుస్త్రక్షును వచ్చెను. అక్కడ తిమొథెయు అను నొకశిష్యుడుండాను. అతడు, విశ్వసించిన యొకయూడురాలి కుమారుడు, అతని తండ్రి హెల్లేనీయుడు. 1 2 అతడు లుక్ట్రలోను ఈకొనియలోనున్న సహారాదరులవలన మంచి పేరుపొందినవాడు. 1 3 అతడు తనలో కూడ బయలు దేరి రావలెనని పౌలు కోరి, అతని తండ్రి హెల్లేనీయుడని ఆ ప్రదేశములోని యూడులకండరికి తెలియును గనుక వారినిబట్టి అతని తీసికొని సున్న తిచేయించెను. 1 4 వారు ఆయాపట్టణములద్వార వెళ్లుచు, యొరూషతేములోనున్న అఫాస్టలులును పెద్దలును నిర్ణయించిన విధులను గౌకొనుటకు వాటిని వారికోప్పనించి 8. 1 5 గనుక సంఘములు విశ్వాసమందు శ్రీరపడి అనుదినము లెక్క్ కు విస్తరించు చుండెను.

6 ఆసియలో వాక్యము చెప్పకూడదని పరిశుద్ధాత్రే వారి నాటంక పరచినం దున వారు ఫృగియ గలతీయ ప్రదేశములద్వార వెళ్లిరి. ముసీయ దగ్గౌరకు వచ్చి బితునియకు వెళ్లుటకు ప్రయత్నము చేసిరి కాని 1 7 యేసుయొక్క ఆత్ర వారిని ైశ్లోనియ్య లేదు. I 8 అంతట వారు ముసియను దాటిపోయి త్రోయకు వచ్చిని. I 9 ఆప్పడు మకెదొనియ దేశస్టుడైన యొకడు నిలిచి—సీవు మకెదొనియకువచ్చి మాకు సహాయమాచేయుమని అతని వేడుకొనుచున్నట్టు రాత్రి వేళ పొలుకు దర్శ నముకలిగెను. I 10 అతనికి ఆ దర్శనముకలిగెను. వారికి సువార్డ్డ్ ప్రక్ట్ టించుటకు దేవుడు మమ్మను పిలిచియున్నాడని మేమునిశ్చయించుకొని వెంటనే మకెదొనియకు బయలుదేరుటకు యత్నమాచేసితిమి.

11 కాబట్టి మేము త్ యునువిడిచి ఓడఎక్కి తిన్న గా సముతా కెకును, మరునాడు నెయపాలికిని, ఆక్కడనుండి ఫిలిప్పయికిని వచ్చితిమి. । 12 మకె దొనియదేశములో ఆ ప్రాంతమున కది ముఖ్య పట్టణమును రోమియుల ప్రవా సస్థానమువైయున్నది. మేము కొన్ని దినములు ఆ పట్టణములోనుంటిమి. ! 13 విశ్రాంతిదినమున గవినిదాటి నదీతీరమున ప్రార్థనజరుగుననుకొని అక్కడికి పచ్చి కూర్పుండి, కూడివచ్చిన స్ట్రీలతో మాటలాడుచుంటిమి. । 14 అప్పడు లూదియయను దైవభక్తిగల యొక స్ట్రీ వినుచుండెను. ఆమె ధూనుమర్లమార్లమును అమ్మ తుయతైరుపట్టణస్టురాలు. ప్రభువ ఆమెహ్మదయముతేరచెను గనుక పాలు చెప్పిన మాటలయందు లక్ష్యముంచెను. । 15 ఆమెయు ఆమె యింటి పారును బాప్డి స్టముపొందినప్పడు ఆమెమిమురు నేను ప్రభువునందు విశ్వాస్త ముగలదాననని యొంచితే నా యింటికి వచ్చియుండుడని వేడుకొని మమ్మను బల పంతముచేసెను.

16 (మరియొక సమయమున) మేము ప్రార్థనాస్థలమునకు వెళ్లుచుండగా పులోను ఆను దయ్యముపట్టిన దై, సో దెచెప్పటచేత తనయజమానులకు బహులాభము సంపాదించుచున్న యొకచిన్నది మాకెదురుగా వచ్చెను. । 17 ఆమె పాలును మమ్లును వెంబడించి—ఈ మనుష్యులు సర్వోన్నతుడైన దేవుని దానులు; వీరు మీకు రక్షణమార్గము ప్రచురించువారై యున్నారని కేకలువేసిచెప్పెను. । 18 ఆమె ఈలాగు అనేకదినములుచేయు మండెను గనుక పాలు వ్యాకుల పడి దానిమైపుతిరిని—నీవు ఈమెను పదలిపొమ్మని యేసు క్రీస్తు నామమున ఆజ్ఞా పించుచున్నానని ఆ దయ్యముతో చెప్పెను; తత్ర్యాసు అది ఆమెను పదలిపోతును.

19 ఆమె యజమానులు తమ లాభసాధనము పోయొనని చూచి, పాలును సీలనుపట్టుకొని గ్రామపు చావడిలోకి అధికారులయొద్ద కీడ్చుకొనిపోయిరి. I 20 అంతట న్యాయాధిపతులయొద్దకు వారిని తీసికొనివచ్చి — ఈ మనుష్యులు యూడులైయుండి I 21 రోమియులమైనమనము అంగీకరించుటకైనను చేయు టైకైనను కూడని ఆచారములు ప్రచురించుచు, మన పట్టణము గలిబిలిచేయుచు న్నారని చెప్పిరి.। 22 అప్పడు జనసమాహము వారిమీదికి దొమ్తి గావచ్చేను. స్యాయాధిపతులును వారివస్ర్రములు లాగివేసి వారిని బెత్తములలో కొట్టవలెనని ఆజ్ఞాపించిరి. 123 వారు చాల దెబ్బలుకొట్టి వారిని చెరసాలలో వేసి భ ద్ర మాగా క నిపెట్టపలెనని చెరసాలనాయకునికాజ్ఞాపించిరి.। 24 అతడట్రి ఆజ్ఞనుపొంది, వారిని లోపలిచెరసాలలోకి <mark>లో</mark>ని, వారి కాళ్లకు బొండవేసిబిగించెను. । **25** ఆ యితే మధ్యరాత్రివేళ పాలును సీలయు దేవునిగూర్చి ప్రార్థనచేయుచు క్రీర్త నలుపాడుచునుండిరి; ఖయిదీలు వారు పాడుట వినుచుండిరి. 1 26 అప్పడు ఆకస్తాత్తుగా మహాభూకంపముకల్గెను, చెరసాల పునాగులు అదరెను, వెం టేనే తలుపులన్ని యు తెరచుకొనెను, అందరి బంధకములూడెను. 1 27 అంతలో చౌరపాలనాయకుడు మేలుకొని, చౌరపాలతలుపులన్నియు తెరచియుండుటచూ <mark>చి, ఖయి</mark>దీలు పారిపోయిరనుకొని, కత్తిమాసి తన్ను తాను చంపుకొనబోయెం ను. 1 28 అప్పడు పౌలు — నీకు నీవు ఏ హానియుచేసికొనవడ్డు, పేుమందర మిక్క్-డేనే యున్నామని బిగ్గరగా చెప్పెను. 1 29 అతడు దీపము తెమ్రనిచెప్పి లోపలికి దుమికివచ్చి, వణకుచు పౌలుకును సీలకును సాగిలపడి । 30 వారిని వౌలపలికి తీసికొనివచ్చి — అయ్యలారా, రశ్రణపొందుటకు నేనేమి చేయవలె నెనిను.। 31 అందుకు వారు—్రుభువైన యేసునందు విశ్వాసముంచుము, అ ప్పడు నీవును నీ యింటివారును రక్షణపొందుదురని చెప్పి । 32 అతనికిని అతని ఇంటనున్న వారికందరికిని దేవునివాక్యము బోధించిరి. 1 33 రాత్రి ఆ గడియ లోనే ఆతడు వారిని తీసికొనివచ్చి వారి దెబ్బల గాయములు కడిగెను; పెంటనే ఆతేడును అతేని ఇంటివారందరును బాప్తి స్త్రముపొందిరి.। 34 మరియు నతడు వారిని ఇంటికి తోడుకొని వచ్చి భోజనముపెట్టి, దేవునియందు విశ్వాసముంచిన వాడై తన ఇంటివారందరితోకూడ ఆనందించెను.

35 ఉదయమైనప్పడు న్యాయాధిపతులు—ఆ మనుష్యులను విడుదలచే యుమని చెప్పటన కేత్రధరులను పంపిరి. I 36 చెరసాలనాయనుడీమాటలు పౌలుకు తెలిపి — మిమ్మను విడుదలచేయుమని న్యాయాధిపతులు వర్తమానము పంపియున్నారు గనుక మిరిప్పుడుబయలుదేరి సుఖముగాపొండని చెప్పెను.I 37 అయితే పౌలు — వారు న్యాయము విచారింపకయే రోమియులమైన మ మ్మను బహిరంగముగాకొట్టించి చెరసాలలో వేయించి, యిప్పడు మమ్మను రహ స్యముగా వెళ్లిగొట్టుదురా? మేమొప్పము; వారే వచ్చి మమ్మను వెలపలికి తీసి కొనిపోవలెనని చెప్పెను. I 38 ఆ వే.త్రధరులు ఈమాటలు న్యాయాధిపతులు లకుతెలపగా, పీరు రోమియులన్న వార్త వారువిని భయపడి వచ్చి I 39 వారిని బృతిమాలుకొని వెలపలికితీసికొనిపోయి— పట్టణమువిడిచిపొండని వారినివేడు కొనికి. । 40 వారు చెరసాలలోనుండి వెలపలికివచ్చి లూదియ యింటికి వెళ్లికి; ఆక్కడి సహూదరులను చూచి ఆదరించి బయలు దేరిపోయికి.

17 వారు అంఫిపారి అప్పాల్లానియ పట్టణములమీదుగావెళ్లి কెన్సలానీ కేకు పచ్చిరి. అక్కడ యూదుల సమాజమందిర మొకటియుండను। 2, 3 గనుక పాలు తనవాడుక-బొప్పన సమాజపువారియొద్దకు వెళ్లి — క్రీస్తు శ్రమపడి మృతులలోనుండి లేచుట అవశ్యమనియు, నేను మీకు ప్రచురముచేయు యేసే క్రీ స్థయియాన్నాడనియా లేఖనములలోనుండి దృష్టాంతములనెత్తి విప్పిచెప్పు చు, వారిలో మాడు విశ్రాంతిదినములు! తర్కించుచుండెను. 1 4 వారిలో కోం దరును, భక్తిపరులగు హెల్లేనీయులలో చాలమందియు, స్థితిగలి స్ర్టీలలో నౌనే కులును (ఆ మాటలకు) ఒప్పకొని పౌలులోను సీలలోను కలిసికొనిరి. 1 5 ఆ యితే యూదులు మత్సరపడి, పనిపాటులులేక తిరుగు కొందరు దుష్టులను వెంట బెట్టుకొని గుంపుకూర్చి పట్టణమెల్ల అల్లరిచేయుచు, యాసోను ఇంటిమీదపడి వారిని జనులసభయొదుటికి తీసికానివచ్చుటకు యత్న ముచేసిరి. । 6 అయి తే వారు కనబడనందున యాసోనును కొందరు సహాకాదరులను ఆ పట్టణపుఅధికారు అయొద్ద కీడ్చుకొనిపోయి — భూలోకమును తల్పక్రిందుచేసిన వీరు ఇక్కడికి కూడ వచ్చియున్నారు; యాస్ట్రాన్ వీరిని చేర్చుకొనియున్నాడు. 1 7 వీరందరు యేసు అను వేరొకరాజున్నాడనిచెప్పి కైసరు చట్టములకు విరోధముగా నడు చుకొనువారు అని కేకలువేసిరి. I 8 జనసమూహమును పట్టణపుఅధికారులును ఈమాటలువిని కలపరపడిరి.। 9 వారు యాస్థానున్నాద్దను కడమవారియొద్దను జామిగుతీసికొని వారిని విడుదలచేసిరి.

10 వెంటెనే సహూచరులు రాత్రి వేళ పాలును సీలను బైరైయకు పం సించిరి. వారువచ్చి యూదులసమాజమందిరములో ప్రవేశించిరి. । 11 వీరు భాస్సలానీకేలో నున్న వారికంటే యోగ్యులైయుండిరి గనుక సంపూర్ణసీద్ధమన స్సులో వాక్యమునంగీకరించి, పాలు సీలాలు చెప్పినసంగతులు ఆలాగున్న వో లేవో అని ప్రతిదినమును లేఖనములు పరిశోధించుచువచ్చిరి. । 12 అందుచేత వారిలోన నేకులును, ఘనతగల హౌల్లేనీయ స్ట్రీలలోను పురుషులలోను చాలమం దియు విశ్వసించిరి. । 13 అయితే బెలైయలో కూడ పొలు దేవునివాక్యమం ప్రచురించుచున్నాడని థాస్సలానీకేలోనుండు యూదులు తెలిసికొని అక్క డికినివచ్చి జనసమూహములను లేపి కలవరపరచిరి. । 14 వెంటెనే సహూచరులు పాలును సముద్రముదనుక వెళ్లుమని పంపిరి; అయితే సీలయు తీమొథెయును ఆక్కడోనే నిలిచిపోయిరి. । 15 పౌలును సాగనంపవెళ్లినవారు అతని అలేవై

<sup>1</sup> లేక, మూడువారములు. 3 మూలభాషలా – ప్రముఖులగు.

పట్టణమువరకు తోడుకొనివచ్చి, సీలయు తిమొథయును సాధ్యమైనంత శీ్రు

ముగా నతనియొద్దకురావలెనని ఆజ్ఞపైాంది బయలు దేరిపోయిరి.

16 పాలు అతేసైలో వారికొరకు కని పెట్టుకొని యుండగా, ఆ పట్టణము ప్రిగ్ర హములతో నిండియుండుట చూచినందున అతని ఆత్త పరితాపముపట్టలేక పోయెను. 1 17 కాబట్టి సమాజమందిరములో యూదులతోను, భక్తిపరులైన వారితోను, ప్రతిదినమున సంతవీధిలో తన్ను కలిసికొనువారితోను తర్కించాచు వచ్చెను. 1 18 ఎపికూరీయులలోను స్తోయికులలోనున్న కొందరు తత్వజ్ఞులు అత నిలోవాదించిరి. కొందరు — ఈవనురుబోతు చెప్పునది ఏమిటనిచెప్పుకొనిరి. అతడు యేశునునూర్చియు పునరుత్థానమునునూర్చియు ప్రకటించెను గనుక మరికొందరు—పీడు అవూర్వ మైనదేవతలను ప్రచురించుచున్నాడని చెప్పుకొనిరి. 1 19 అంతట వారతని వెంటబెట్టుకొని అరెయుపాగు అను సభయొద్దకు తీనికొనిపోయి—సీవు చేయుచున్న యీ నూతనలోధ యెట్టిదో మేము తెలిసికొనవచ్చునా? 1 20 కొన్ని అఫూర్వ మైనసంగతులు మాచెవులకు వినిపించుచున్నావు నాని చేప్పుకి. 1 21 అతేసైయులందరును అక్కడ నివసించు పరదేశ స్థులును ఏదో యొక్క క్రోత్త సంగతి చెప్పుటయుందును వినటయుదును మాత్ర మే తమ కాలముగడుపుచుండునారు. 1 22 పాలు అరెయుపాగుమధ్యనిలిచి చెప్పినదేమనగా

— అలేవైయులారా, మీరు సమస్త విషయములలో అతి దేవతాభక్తిగల పారైయున్నట్టు నాకు కనబడుచున్నది. I 23 నేను సంచరించుచు మీ దేవతా ప్రతిమలను చూచుచుండగా నొక బలిపీఠము నాకుకనబడెను. దానిమీద— తెలియబడని దేవునికి అని చ్రాయబడియున్నది. కాబట్టి మీరు తెలియక దేని యందు భక్తికలిగియున్నా నో దానినే నేను మీకు ప్రచురపరచుచున్నాను. I 24 జగత్తును అందులోనిసమస్తమును నిర్ణించిన దేవుడు తానే ఆకాశమునకును భూమికిని ప్రభ్యవ్రయన్నందున హస్తకృతములైన ఆలయములలో నివసింపడు. I 25 ఆయన అందరికిని జీవమును ఊపిరిని సమస్తమును దయచేయువాడు గనుక లేనాకేదైనను కొదువయున్నట్టు మనుష్యులచేతులలో సేవింపబడువాడుకాడు. I 26, 27 మరియు యావద్భుమిమీద కాపురముండుటకు ఆయన యొకనినుండి ప్రతిజాతిమనుష్యులను సృష్టించి, వారొక్వేళ దేవుని తడువులాడిక నుగొందు రేమా యని తన్ను వెదకునిమిత్తము నిర్ణయకాలములను వారి నివాసస్థలముయొ కృ..పాలిమేరలను ఏర్పరచెను. ఆయన మనలో నెవనికిని దూరము గానుండు పాడుకాడు. I 28 మనమాయనయందు బ్రదుకుచున్నాము, చలించుచున్నాము,

 $<sup>^1</sup>$  మూలభాషర $^{\circ}$  – దయ్యములను.

ఉనికికలిగియున్నా ము. అటువలె—మనమాయన సంతానమని మీ క పీశ్వరులలో కొందరును చెప్పుచున్నారు. । 29 కాబట్టి మనము దేవునిసంతానమైయుండి, మనుష్యుల చమత్కారకల్పనలవలన మల్చబడిన బంగారముమైనను వెండిమైనను రాత్మినైనను దేవత్వముపోలియున్నదని తలంపకూడదు. । 30 ఆ యజ్ఞానకాల ములను దేవుడు చూచి చూడనట్టుగానుండెను; ఇప్పడై తే అంతటను అందరును మారుమనస్సుపొందపలెనని మనుష్యులకాజ్ఞాపించుచున్నాడు. । 31 ఎంగుకన గా తాను నియమించిన మనుష్యునిచేత నీతి నమసరించి భూలోక మునకు తీర్పు తీర్చబోయెడీ యొక దినమును నిర్ణయించియున్నాడు. మృతులలోనుండి ఆయ ననులేపినందున దీని నమ్మటకు అందరికిని ఆధారముకలుగజేనీయున్నాడు.

32 మృతుల పునరు త్గానమునుగూర్చి వారు వినినప్పడు కొండరు అపహా స్యమాచేసిరి; మరికొండరు — దీనిగూర్చి సీవు చెప్పనది ఇంకొక సారివిందుమని చెప్పిరి. I 33 ఆలాగుండగా పాలు వ్యారిమధ్య నుండి వెళ్లిపోయెను. I 34 అయితే కొందరు మనుష్యులతని హత్తుకొని విశ్వసించిరి. వారిలో అరెయిపాగీతుడైన దియునసియం, డమరి అను నొక ప్రీయా, పీరితోకూడ మరికొండరునుండిరి. 18 ఆటుతరువాత పాలు అతేనైనుండిబయలు దేరి కొరింధుకువచ్చి, పాంతులో ఫుట్టిన అకూల అను నొక యూదుని అతనిభార్యయైన ప్రీస్క్లిను కను గొని వారియొద్దకు వెళ్లేను. I 2 యూదులండరు రోమావిడిచి వెళ్లిపోవలెనని క్లౌదియ చక్ర వర్తి ఆజ్ఞాపించినందున వారు ఇతలియనుండి కొంత్రాగు చెన్నిన వారు. I 3 వారు వృత్తికి ఉరాలు కుట్టువారు. పాలు అదే వృత్తిగలవాడు గనుక వారితో కాపురముం డేను; వారు కలిసి పనిచేయుచుండిరి. I 4 అతడు ప్రతి విత్రాంతిదినమున సమాజమందిరములో తర్మించుచు, యూదులను హాల్లేనీ యులను ఓప్పించుచునుండెను.

5 సీలయు తిమొథాయు మకెదొనియనుండి పచ్చినప్పడు పాలు వాక్యము హోధించుటయందు ఆతురతగలవాడై, యేసే క్ర్మీస్తని యూదులకు దృఢముగా సాత్యనిపాచ్చుచుండెను. I 6 వారు ఎదురాడి దూపించినప్పడు అతడు తన వస్త్రములుదులుపుకొని—మొనాశమునకు మీ రే యుత్తరవాదులు. సేను నిర్దో పిని; యికమూడట అన్యజనులయొద్దకు పోవుదునని వారితో చెప్పి I 7 అక్కడ నుండి వెళ్లి, దేవునియండు భక్తిగల తీతియు యూస్తు అను నొక్సి యింటికివచ్చెను. అతని యిల్లు సమాజమందిరము నానుకొనియుండెను. I 8 ఆ సమాజమందిరపు అధికారియైన క్రీస్పు తన యింటివారందరితోకూడ ప్రభువునందు విశ్వాసముంచిను. మరియు కొరింథీయులలో న సేకులు విని విశ్వసించి బాప్తిస్త్రముపాందిరి. I

 $<sup>^1</sup>$  మూలభాషలా-మీ రక్షము మీ శలమీదనే యుండును.

9 ప్రభువు రాత్రివేళ దర్శనమందు—నీవు భయపడక మాటలాడుము, మాన ముగానుండకుము : 10 ేను నీకుతోడైయున్నాను, నీకుహానిచేయుటకు నీమిందికెవడును రాడు; ఈ పట్టణములో నాకు బహుజనమున్నదని పౌలుతో చెప్పగా : 11 అతడు వారిమధ్య దేవునివాక్యము బోధించుచు, ఒక సంవత్స రము మాద ఆరుశెలలు అక్కడనివసించెను.

12 గబ్లియోగు అకైయకు అధిపతిగానున్నప్పుడు యూదులు ఏకీభవించి పాలు మిదికి లేచి న్యాయపీశము నెదుట కతని తీసికొనివచ్చి। 13–పీడు ధర్మకాస్త్ర మనకు వ్యతిరిక్షముగా దేవుని నారాధించుటకు జనులను త్ర్మే లేపించుచున్నా డని చెప్పిరి. 1 14 పాలు నోరు తెరచిమాటలాడబోవగా గబ్లియోను—యూదు లారా, యిదియొక అన్యాయముగాని చెడ్డ నేరముగాని యైనయొడల నేను మీ మాట సహనముగావినుట న్యాయమేగు. 1 15 యిది యేదో యొక యుపదేశ మునుగూర్చియైనను, మేళ్లనుగూర్చియైనను, మీ దర్శాస్త్రమునుగూర్చియైనను వాద మైతే మీ చే దానిచూచుకొనుడి; ఈలాటిసంగతులనుగూర్చి మిమర్శ చేయు టకు నాకు మనస్సు లేదని యూగులలో చెప్పి 1 16 వారిని న్యాయపీఠము నెదుటనుండి తోలివే సెను. 1 17 అప్పడందరు సమాజమందిర పుఅధికారియైన స్మోస్తె నేసును పట్టుకొని న్యాయపీఠము నెదుటనుండి తోలివే సెను. 1 2 అప్పడందరు సమాజమందిర పుఅధికారియైన స్మోస్తె నేసును పట్టుకొని న్యాయపీఠము నెదుటనుండి తోలివే సెను. 1 3 అప్పడందరు సమాజమందిర పుఅధికారియైన స్మోస్తె నేసును పట్టుకొని న్యాయపీఠము నెదుట కొట్టసాగిరి. అయితే గబ్లియోను పీటిలో ఏ సంగతినిగూర్చియు లక్ష్య పెట్టలేదు.

18 పాలు ఇంక మే బహుదిన ములక్కడనుండినతరువాత సౌహూదరుల యొద్ద సెలవుపుచ్చుకొని, తనకు యొక్కుబడియున్నందున కెంకె యలో తల కెండ్రుకలు కత్తికించుకొని యోడఎక్కి సురియకు బయలుదేరెను. ప్రిస్క్లిల్ల అకుల అనువారు అతనిలో కూడ వెళ్లిని. I 19 వారు ఎఫోసుకు వచ్చినప్పడు అతడు వారినక్కడ విడిచి పెట్టి, తానుమాత్రము సమాజమందిరములో పుషే శించి యూదులతో తర్కించుచుండెను. I 20 వారింక కొంతకాలముండుమని అతని వేడుకొనగా I 21 అతడొప్పక—దేవుని చిత్తమైతే మాయొద్దకు తిరిగివత్తునని చెప్పి, వారియొద్ద సెలవుపుచ్చుకొని యోడఎక్కి ఎఫోసునుండి బయలు దేరెను. I 22 తరువాత కైసరైయ రేవునదిగి వెళ్లి సంఘపువారిని కుళలమడిగి అంతియొక్తెయకు వచ్చెను. I 23 అక్కడ కొంతకాలముండిన తరువాత బయలు దేరి వరుసగా గలతీయ ప్రాంతమందును ఫృగియయందును సంచరించుచు శిష్యుల నందరిని స్థిరపరచెను.

24 అలెక్సం డ్రౌయలో పుట్టిన అపాల్లో ఆను నొకయూడుడు ఎఫె సుకువచ్చెను. అతడు విద్వాంసుడును లేఖనములయందు ప్రవీణుడుసైయుం డెను. । 25 అతడు ప్రభువుమార్గమువిషయమై యుపదేశముపొంది తనఆత్త యందు తీవు పడి, యోహనాను బాస్త్రి స్ట్రముమాత్రమే తెలిసికొనినవాడైనను, యే సునుగూర్చిన సంగతులు వివరముగా చెప్పి బోధించుచు సమాజమందిరములో దైర్యముగా మాటలాడనారంభించెను. । 26 డ్రీ స్క్రిల్ల అకులయు విని, అతని చేర్చుకొని దేవునిమార్గము మరిపూర్తిగా అతనికి విశదపరచిరి. । 27 తరువాత అతడు అకైయకు పోడలచినప్వడు సహూదరులతని చేర్చుకొనవలెనని ప్రోత్సాహపరచుచు అక్కడి శిష్యులకు బ్రాసిరి. అతడక్కడికి హచ్చి (డైవ) కృప చేత విశ్వసించినవారికి చాలసహాయముచేసెను. । 28 యేసే క్రీస్తు అని లేఖన ములద్వార అతడు దృష్టాంతపరచి, బహిరంగమందు యూదులవాదమును గట్టిగా ఖండించుచు వచ్చేను.

19 ఆపాల్లో కొరింథులోనున్న ప్యడు జరిగినదేవునగా, పౌలు పై దేశ ములలో సంచరించి ఎఫెసుకు వచ్చి కొందరు శిష్యులను చూచి—మీగు విశ్వ సించినప్వడు పరిశుద్ధాత్తనుపొందితీరా అని వారినడుగా 1 2 వారు — పరి శుద్ధాత్తయాన్నాడన్న సంగతియే మేము వినలేదని చెప్పిరి. 1 3 ఆప్పడతడు — ఆలాగౌలే మీగు దేనిబట్టి బాప్షిస్తముపొందితీరని ఆడుగాగా వారు—యోహాను బాష్టి స్తమనుబట్టియే అని చెప్పిరి. 1 4 అందుకు పౌలు—యోహాను తనవెనుక వచ్చువానియండు, అనగా యేసునందు విశ్వాసముంచవలెనని ప్రజలలో చెప్పుచు, మారుమనస్సువిషయమైన బాప్డిస్తమిచ్చేనని చెప్పెను. 1 5 వారా మాటలు విని ప్రభువైన యేసు నామమున బాప్డిస్తముపొందిరి. 1 6 తరువాత పౌలు వారిమీగు చేతులుంచగా పరిశుద్ధాత్త వారిమిగిదికి వచ్చెను. అప్పడు వారు భాషలతో మాటలాడను ప్రవచింపను మొదలుపెట్టిరి. 1 7 వారందరు ఇంచు మించు పండెండుగురు పురుషులు.

8 తరువాత అతడు సమాజమందిరములోకి వెళ్లి ప్రసంగించుచు, దేవుని రాజ్యమునుగూర్చి తర్కించుచు, ఓప్పించుచు, డార్యముగా మాటలాడుచు మూడు గెలలు గడిపెను. । 9 అయి కొందరు తమహృదయములను కఠిన పరచుకొని యొప్పుకొనక, జనసమూహముయొదుట ఈమార్గమును దూషించు చున్నందున నతడు వారినిపిడిచి, శిమ్యలను ప్రత్యేక పరచుకొని ప్రతిదినము తూరాన్ను అను నొకని విద్యాశాలలో తర్కించుచువచ్చేను. । 10 రెండేండ్ల పర్యంతము ఈలాగున జరిగెను గనుక యూదులేమి హెల్లోనీయులేమి ఆసియంలోకా పురమున్న వారందరును ప్రభువువాక్యము పినిరి. । 11 మరియు దేవుడు పాలుచేత విశేశమైన అద్భుతములను చేయించెను, । 12 అతని శరీరమునకుత్గి లిన చేతిగుడ్డలైనను నడికట్లయినను రోగులయొద్దకు తెచ్చినప్పుడు రోగములు వారినిపిడిచెను, దుప్పైత్తలు కూడ వదలిపోయోను. । 13 అప్పడు దేశనంచారం

లును మాంత్రికులుమైన కొందరు యూడులు—పౌలు ప్రకటించు యేసుతోడు మిమ్మ నుచ్చాటన చేయుచున్నానను మాటచెప్పి, దుష్ట్రాత్రలు పట్టిన వారిమిద ప్రభువైన యేను నామమును ఉచ్చకించుటకు పూనుకొనికి. I 14 యూడుడైన స్కేవయను నొక ప్రధానయాజకుని కుమారులు ఏడుగురు ఆలాగుచేయుచుం డికి. I 15 అందుకు ఆ దుష్ట్రాత్ర—నేను యేనును గుర్తెరుగుడును, పౌలునుకూడ యొరుగుడును గాని మారెవరని అడుగగా I 16 ఆ దుష్ట్రాత్రపట్టినవాడు ఎగి8 వారి మొదపడి వారినిద్దరిని లాంగడీసి గెలిచెను; అందుచేత వారు దిగంబరులై గా యముతగిలి ఆ యింటనుండి పారిపోయికి. I 17 ఈ సంగతి ఎఫెసులో కాపు రమున్న సమస్తమైన యూడులకును హెల్లేనీయులకును తెలియవచ్చినప్పుడు వారికందరికి భయముకలిగెను గనుక ప్రభువైన యేసు నామము ఘనపరచబడె ను. I 18 విశ్వసించినవార నేకులు పచ్చి, తమచేష్టలను తెలియజేసీ యొప్పుకొ నికి. I 19 మరియు మాంత్రికవిద్యలభ్యసించినవార నేకులు తమప్పస్తకములు తెచ్చి అందరియేదుట వాటిని కాల్చివేసికి. వారు లెక్క చూడగా వాటి వెల యేబని వేలవెండి రూకలాయెను. I 20 ఇంత ప్రభావముతో ప్రభువువాక్యము ప్రబలమై వ్యాపించెను.

21 ఈలాగు జరిగినతీరువాత పౌలు మకెదొనియ అకైయ దేశముల మార్గ మునవచ్చి యొరూషలేమునకు వెళ్లీపలెనని మనస్సులో నుడ్డేశించి — సేనక్క డికి వెళ్లీన తరువాత రోమాకూడ చూడవలెనని అనుకొనెను. 1 22 అప్పుడు తనకు పరిచర్య చేయువారిలో తిమొథెయు యొరస్తు అను వారి నిద్దరిని మకెదొనియకు పంపి తాను ఆసియలో కొంతకాలము నిలిచియుండెను.

23 ఆ కాలమందు (క్రీస్తు) మార్గమునుగూర్చి చాలఅల్లరికల్గెను. I 24 ఏలాగనగా—దేమేత్రియను నొకకంసాలి ఆర్హెమిదేవికి వెండిగుళ్లనుచేయిం చుటవలన ఆ పనివారికి మిగులలాభము కలుగజేయుచుండెను. I 25 అతడు వారిని అట్టిపనిచేయుయితరులను గుంపుకూర్చి—అయ్యలారా, యీ పనివలన మనకు జీవనము బహుబాగుగా జరుగుచున్నదని మీకు తెలియును. I 26 అయితే చేతులతో చేయబడినవి దేవతలుకావని యీ పాలు చెప్పి, ఎఫెసులోమాత్రమం కాడు, దాదాపు ఆసియయందంతట బహుజనమును ఓప్పించి త్రిష్పియున్న సంగతి మీరు దూచియు వినియునున్నారు. I 27 మరియు ఈ మన వృత్తియందు లక్ష్మముతప్పిపోవుటయే కాక, మహా దేవియైన ఆర్హెమిదేవియొక్క గుడి కూడ తృణీకరింపబడి, ఆసియయందంతటను భూలోకమందును పూజింపబడుచున్న యీస్ చెప్పెను. I 28 వారు విని రౌడ్రముతో నిండినవారై—ఎఫెసీయుల ఆర్హెమి

డేవి మహా దేవి ఆని కేకలు వేసిరి;। 29 పట్టణము బహుగలిబిలిగానుండేను. మరి యు వారు పౌలులో ప్రయాణమై పచ్చిన మకెదొనియవారైన గాయును అరి స్తార్జును పట్టుకొని దొమ్తిగా నాటకశాలలో చొరబడిరి. । 30 పౌలు జనుల సభయొద్దకు వెళ్లిదలచెను గాని శిష్యులు వెళ్లనియ్య లేదు. । 31 మరియు ఆసియ దేశాధికారులలో కొందరతనికి స్నేహితులైయుండి అతనియొద్దకు వర్తమానము పంపి — నీవు నాటకశాలలోకి వెళ్లపద్దని అతని వేడుకొనిరి. 1 32 ఆ సభ గలి బిల్గానుండెను గనుక కొందరీలాగున కొందరాలాగున కేకలువేసిరి; తామెందు నిమిత్తము కూడుకొనిరో చాలమందికి తెలియలేదు. 133 అప్పడు యూదులు అౌలెక్సండ్పును ముందుకుత్రోయగా కొందరు సమాహములోనుండి అతని నెదు టికి తెచ్చికి. అలెక్సండ్రు సైగచేసి జనులతో సమాధానముచెప్పకొనవలెనని యుండెను. । 34 అయితే అతడు యూదుడని వారు తెలిసికొనినప్పడు అంద రును ఏకళ బ్లములో రెండుగంటలసేపు—ఎ ఫెసీయాల ఆర్హెమి దేవి మహాదేవి అని కేకలు వేసిరి. 1 35 అంతట కరణము సమూహమును సమునాయించి—ఎ ఫైసీయు లారా, ఎఫెసీయులపట్టణము ఆర్హెమిమహాదేవికిని ద్యూపతియొద్దనుండిపడిన మూర్తికిని దాసియైయున్నదని తెలియనివాడౌనడు? । 36 ఈ సంగతులు నిరా ট্রিফ మైనవి గనుక మీరు శాంతముకలిగి ఏదియు ఆతురపడిచేయకుండుట ఆవ ళ్యకము. 137 మీర్ మనుష్యులను తీసికొనివచ్చితిరి. వీరు గుడిదో-చినవారు కారు, మన దేవతను దూషింపనులేదు. । 38 దేమేత్రికిని అతనితోకూడనున్న కంపాలులకును ఎవనిమొదనైనను వ్యవహారమేడైననున్న యెడల న్యాయసభలు జరుగుచున్నవి, అధిపతులునున్నారు గనుక వారొకరిలోనొకరు వ్యాజ్యమాడ వచ్చును. । 39 అయి తే మీరు ఇతరసంగతులనుగూర్చి యే మైనను విచారణ చేయ వలౌననియుం లే అది క్రమమైనసభలో పరిష్కారమగును. I 40 మనము ఈ గలిబిలినిగూర్చి చెప్పతగన హేతువేమియు లేనందున, నేడుజరిగిన అల్లనిని గూర్పి మనలను విచారణలోకి తెత్తుే రేమా అని భయమవుచున్నది. ఇట్లు గుంపు **కూ**డినందుకు తగినకారణము చెప్పజాలమని వారితో నెనెను. 141 అతడీలా $oldsymbol{\kappa}$ చెప్పి సభను ముగింపుచేసెను.

20 ఆ అల్లగి ఆణగినతరువాత పౌలు శిష్యులను తనయొద్దకు పిలువనంపించి పాచ్చరించినమీదట వారియొద్ద సెలవుపుచ్చుకొని మకొదొనియకు వెళ్లుటకు బయలు దేశెను. 1 2 ఆ ప్రదేశములయందు సంచరించి, పెక్కుమాటలతో వారిని పాచ్చరించి పౌల్లానుకు వచ్చెను. 1 3 ఆతడక్కడ మూడు సెలలుగడిపి యోడ ఎక్కి నురియకు వెళ్లీవలెననియుండగా అతనివిషయమై యూదులు కుట్రచే యుచున్న ందున మకొదొనియమిగాదుగా తిరిగి రావలెనని నిశ్చయించుకొనిను. 1

4 మరియు పుర్రు కుమారుడును బెరైయ దేశస్థుడునైన సోపుత్రును, థాస్సలా సీకైయులలో అరిస్తార్ట్లను, సెకుందును, దెర్బే పట్టణస్థుడైన గాయును, తిమొథెయును, ఆసియదేశస్థులైన తుఖికును, త్రోఖీమును అతనితో కూడ వచ్చిరి. I 5 పీరు ముందుగా వెళ్లి త్రోయలో మాకొరకు కనిపెట్టుకొనియుండిరి. I 6 పులియని రొట్టెల దినములైన తరువాత మేము ఓడ ఎక్కి ఫిలిప్పయి విడిచి అయిదు దినములలో త్రోయకువచ్చి అచ్చట వారియొద్ద ఏడుదినములుగడిపితిమి.

7 ఆది వార ము న మేము రొ ట్రైవిరు చుటకు కూడినప్పడు, పౌలు కురు నాడు వెక్డినైయుండి వారిలో ప్రసంగించుచు అర్ధరాత్రివరకు విస్తరించి మాట లాడుచుండేను. 18 మేము కూడియున్న మేడగదిలో న నేక దీపములుండేను. 1 9 ఆప్పడు వితుకు అను నొకయావనస్థుడు కిటికీలో కూర్పండి గాఢనిద్ర పోయి, పౌలు చాలనేపు ప్రసంగించుచుండగా నిద్రాభారమువలన జోగి మూడవఅంత స్తుమండి క్రిందపడి చనిపోయినవాడై యొత్తబడెను. 1 10 అంతట పౌలు క్రిందికి వెళ్లి అతనిమొదపడి కాగలించుకొని — మీరు తొందరపడకుడి, అతని ప్రాణమతనిలోనున్నదని వారితో చెప్పను. 1 11 అతడు మరల మైకిపచ్చి రొట్టె విరిచి పుచ్చుకొని తెల్లవారువరకు విస్తారముగాసంభాషించి బయలుదేశా ను. 1 12 వారు, బృదికిన ఆ చిన్న వాని తీసికొనివచ్చినప్పడు వారికి విశేష పైను ఆదరణకలిగెను.

13 మేము ముందుగా ఓడ ఎక్కి అస్సులో పాలు నెక్కించుకొనవలె నిని అక్కడికి వెళ్లితీమి. తాను కాలినడకనువెళ్లేవలెనని అతడ్నాపు కారముగా మాకు నియమించియుండెను. 14 అస్సులో నేతడు మాతో కలిసికొనినప్పడు మేమతనినెక్కించుకొని మితులోనేకు వచ్చితీమి. 15 అచ్చటనుండివెళ్లి మరు నాడు కీయుకెదురుగా వచ్చితీమి. మరునాడు సాముకు చేరి ఆ మరునాడు మిలేతుకు వచ్చితీమి. 16 సాధ్య మైతే చెంతెకోస్తు దినమున యొరూషలేము లోనుండవలెనని పౌలు త్వరపడుచుండెను గనుక అతడు ఆసియలో కాల హరణముచేయకుండ ఎఫెసును దాటి ఫోవలెనని నిశ్చయించుకొనియుండెను.

17 ఆత్**డు** మిలేతునుండి ఎెఫ్టెసుకు వర్తమానముసంపి సంఘపుెపెద్దల<mark>ను</mark> పిలిపించెను.। 18 వారు తనయొద్దకు వచ్చినప్పడతడు వారితో నిట్లాశెను—

ేను ఆసియలో కాలుపెట్టిన దినమునుండి సర్వకాలము మీ మధ్య ేనిలాగు నడుచుకొంటినో మీ రే యొరుగుడురు. 1 19 యుండుల కుట్రలవలన నాకు శోధనలుసంభవించినను, కన్నీళ్లు విడుచుచు పూర్లమైన వినయభావ ములో నే నేలాగున ప్రభువును నేవించుచుంటినో మీ కే తెలియును. 1 20, 21 మరియు ప్రయోజనకరమైనదేదియు దాచుకొనక బహిరంగముగాను ఇంటింటను మాకు తెలియజేయుచు బోధించుచు, దేవునివిషయమై మారుమ నస్సుపొంది మన ప్రభ్మువైన యేసు క్రీస్తునంను విశ్వాసముంచవలెనని యూదు లకును హెల్లేనీయులకును ఏలాగు సాత్య్యమిచ్చుచుంటినో యిదంతయు మాకు తెలియును. । 22 ఇదిగో ేనేనిప్పడు ఆత్ర్షయందు నిర్బంధముగలవాడనై యెరూష లేమునకు వెళ్లుచున్నాను, అక్కడ నాకేమేమిసంభవించునో తెలియదుగాని,। 23 బంధకములును శ్రమలును నాకొరకు కాచుకొనియున్నవని పరిశుద్ధాత్ర ప్రతిపట్టణములో నాకు సాశ్ర్యమిచ్చుచున్నాడని తెలియును. 1 24 ఆయితే దేవుని కృపాసువార్తనుగూర్చి సాత్యమిచ్చుటయందు గానా పరుగును, నేను ప్రభువైన యేసుపలన పొందినపరిచర్యను తుదముట్టింపవలెనని నా ప్రాణము నాకెంతమాత్రమును ప్రియమైనదిగా సెంచుకొనుటలేదు.। 25 ఇదిగో (దేవుని) రాజ్యమునుగూర్చి ప్రకటించుచు నేను మీమధ్యను సంచరించుచుంటిని గదా? మాలో **నె**వరును ఇకమీదట నాముఖముచూడరని నాకిప్పడు**తెలియును.** 1 26 కాబట్టి మొలో సౌవరి నాళమువిషయమైనను. సేను దోషినికానని $^1$  సేడు మిమ్తును సాత్య్యమాపెట్టుచున్నాను.2 । 27 దేవునిసంకల్పమంతయు మీకు తెలు పకుండ సేనేమియు దాచుకొనలేదు. I 28 దేవుడు<sup>3</sup> తన స్వరక్తమిచ్చి సంపా దించిన తేనసంఘమునుకాయుటకు పరిశుద్ధాత్త మిమ్తును దేనియందు అధ్యత్తు లగా నుంచెనో ఆ యాపత్తు మందనుగూర్చియు, మీ మట్టుకు మిమ్తునుగూర్చియం జాగ్రత్తగానుండుడి. । 29 ేనేను వెళ్లిపోయిన తరువాత త్రూరమైన తోడేట్లు మాలో ప్రవేశించునని నాకు తెలియును; వారు మందనుకనికరించరు. 1 30 మరి యు శిష్యులను లేమవెంట నీడ్పుకొనిపోవలెనని ప్రతికూలవచన**ములుపలుకు** మనుష్యులు మీలోనే బయలు దేరుదురు. । 31 కావున నేను మూడుసంవత్సర ములు దివారాత్రులు కన్నీళ్లు విడుచుచు ప్రతి మనుష్యునికి మానక బుద్ధి చెప్పి లినని మీరు జ్ఞాపకముచేసికొని మెళ్ళువ<sub>గా</sub> నుండుడి. । 32 ఇప్పడు చేవుని .కిని ఆయన కృపావాక్యమునకును మిమ్హునప్పగించుచున్నాను. ఆయన మీకు ট্রিమాభివృద్ధిక లుగజేయుటకును, పరిశుద్ధపరచబడినవారందరిలో స్వాస్థ్య మను ్గ్రహించుటకును శక్తిమంతుడు. । 33 ఎవని వెండి సైనను బంగారము సైనను వస్త్ర ములైనైనను సేనాశింపలేదు; । 34 నా అవసరములనిమిత్తమును నాతోనున్న వారినిమిత్తమును -ఈ నా చేతులు కష్టపడినవని మిాకే తెలియును. 1 35 మీారును ఈలాగు ప్రయాసపడి బలహీనులను సంరత్తింపవలెననియా—

పుచ్చుకొనుటకం ఓ ఇచ్చుట ధన్యత

<sup>1</sup> మూలభాషలా—అందరి రక్తము విషయపై నేను నిర్దోషిని, <sup>9</sup> లేక—మీకు సాష్యమిచ్చు**చు** నానైను. <sup>3</sup> అనేక ప్రాచీనప్రతులలా—ప్రధుకు అని పాఠాంతరము.

ఆని ప్రభుమైన యోగు చెప్పినమాటలు జ్ఞూపకము చేసికొనవలెననియా అన్ని విషయములలో మాకు మాదిరిచూపితీనని చెప్పెను.

36 ఆతడీలాగు చెప్పి మోకాళ్లూని వారందరిలో ప్రార్థన చేసెను. 1 37 అ స్వడు వారందరు బహుగా ఏడ్చిరి. మిరికమిదట నా ముఖముచూడరని ఆతడు చెప్పినమాటకు విశేషముగా దుఃఖించుచు 1 38 పౌలు మెడమిదపడి ఆతని ముద్దు పెట్టుకొని వారు ఓడదనుక నతని సాగనంపిరి.

21 మేము వారినివిడిచెపెట్టి ఓడ ఎక్కి తిన్నగావెళ్లీ కో సుకును, మరు నాడు రొదుకును, అక్కడనుండి పత్రకును వచ్చితిమి. 1 2 అప్పడు మైనీకేకు వెళ్లో భుచున్న ఒక యోడను చూచి అదియొక్కి బయలు దేరితిమి. 1 3 కు ప్ర కొడుకు గావచ్చి, దాని నెడమతట్టున విడిచి సురియమైపుగావెళ్లి, తూరులో దిగితిమి; అక్కడ ఓడ సరుకు దిగుమతిచేయవలసియుండెను. 1 4 మేమక్కడ సున్న శిష్యులను కనుగొని యేడుదినములక్కడనుంటిమి. చారు—నీవు యెహా మేములో కాలు పెట్టపడ్డని ఆత్తన్వార పాలులో చెప్పిరి. 1 5 ఆ దినములు గడి పినతరువాత ప్రయాణమై పోవుచుండగా, భార్యలతోను పిల్లలతోను వారం దరు మమ్మను పట్టణపు వెలపలివరకు సాగనంపవచ్చిరి. వారును మేమును సము దృతీరమున మోకాకాళ్లూని ప్రార్థనాచేసి యొకరియొద్ద నొకరము సెలవుపుచ్చుకొంటివి.. 1 6 అంతట మేము ఓడఎక్కి తీమి, వారు తమతము యుండ్లకు తీరిగి వెళ్లిరి.

7 మేము తూరునుండి చేసిన ప్రయాణముముగించి, తొలేమాయికి పచ్చి, సహెూదరులను కుశలమడిగి వారియొద్ద నిక దినముంటిమి. 1 8 మరు నాడు మేము బయలుదేరి కైసలైయకు పచ్చి, యేడుగురిలో సువ్వార్తికుడైన ఫిలిప్పు యింట ప్రవేశించి అతనియొద్ద నుంటిమి. 1 9 కన్యకలుగానున్న నలుగురు కుమా రైలు అతనికుండిరి, వారు ప్రవచించువారు. 1 10 మేమ నేక దినములక్కడనండా, అగబు అను నిక్రప్రవక్త యూడైయనుండివచ్చేను. 1 11 అతడు మా యొద్దకువచ్చి పాలు నడికట్టుతీసికొని, తనచేతులను కాళ్లను కట్టుకొని — యొరూమలేములోని యూదులు ఈ నడికట్టుగల మనుష్యని ఈలాగుబంధించి అన్యజనులచేతి కప్పగింతురని పరిశుద్ధాత్త చెప్పచున్నాడాను. 1 12 ఈ మాట వినినప్పడు మేమును అక్కడివారును — యొరూమలేమునకు వెళ్లవద్దని అతని బ్రతిమాలుకొంటిమి గాని 1 13 పౌలు — ఇచెందుకు? మీరు ఏడ్చి నా గుండే బద్దలుచేస్పద్దాలి? నే నై తే ప్రభువైన యేను నామమునిమిత్తము యొరూపులే ములో బంధించబడుటకు మా త్ర మేకాక చనిపోవుటకును సిద్ధముగా నున్నానని చెప్పెను. 1 14 అతడొప్పుకొననందున మేము— ప్రభువు చిత్తముజరుగునుగాక అని యూరకుంటిమి.

15 ఆ దినములైన తరువాత మాకుకావలసిన సామ్మ గ్రితీసికొని దెురు ఈ తేమునకు తగ్గిపోతిమి. । 16 మరియు కైసరైయునుండి కొందరుశిష్యులు, మొదటం నుండి శిష్యుడుగానుండిన కుప్రీయుడైన మ్నా సోను ఇంట మేము దిగవలెననుం యుద్దేశముతో నతని వెంటలెట్టుకొని మాతోకూడ వచ్చిరి.

17 ేపేము యొరూషలేమునకు వచ్చినప్పడు సౌహూదరులు మ**మ్త్ర**ను సం లో షములో చేర్పుకొనిరి. । 18 మరువాడు పెద్దలందరు అక్కడికివచ్చియుం డగా పౌలు మాతోకూడ్ యాకోబునొద్దకుపచ్చెను. 1 19 అతడు వారిని కుళల మడిగి, తనపరిచర్యవలన దేవుడు ఆన్యజనులలోజరిగించినవాటిని వివరముగా తెలియ  $\overline{z}$ ప్పెను. ।  $\overline{z}$ 0 వారు విని దేవుని మహిమపరచి అతని చూచి—సెహూ డరుడా, యూదులలో విశ్వాసులైనవారు ఎన్ని వేలమందియున్నారో చూచు చున్నా వు కాదా? వారందరు ధర్రశాస్త్రమందు ఆస్తక్తిగలవారు. । 21 అన్యజనులలో నున్న యూడులు తమ పిల్లలకు సున్నతిచేయకూడదనియు, మన ఆచారముల చొప్పన నడపకూడదనియు నీవుచెప్పటవలన వారందరు మో మేను విడిచి ెపెట్లవలెనని నీవు బోధించుచున్నట్లు వీరు నిన్ను గూర్చి వర్తమానము వినియాన్నా రు. 1 22 కావున మనెమేమిచేయుదము? నీవు వచ్చినసంగతి వారు తప్పకవిం డురు. 1 23 కాబట్లో మేము నీకు చెప్పనట్లుచేయుము. మ్రాక్కుబడియున్న నలుగురుమను మ్యాలు మాయొద్దనున్నారు. 1 24 నీవు వారిని వెంటబేట్టుకొని హాయి వారితోకూడ శుద్ధిచేసికొని, వారు తలక్షారముచేయించుకొనటకు వాశి కయ్యెడి తగులుబడి పెట్టుకొనుము; అప్పుడు తాము నిన్నుగూర్చి వినిన వర్తమా నము నిజముకాదనియు, నీవును ధర్తశాస్త్రమును గైకొని యథావిధిగా నడు**చు** కొనుచున్నావనియు తెలిసికొందురు ၊ 25 అయితే విశ్వసించిన అన్యజనులను గూర్చి—వారు విగ్రహార్పిత్మైనవాటిని రక్త్రమును గొంతుపిసికిచంపినదానిని జార ల్వామును మానపలసినదని నిర్ణయించి వారికి చ్రాసియున్నామని చెప్పిరి.। 26 అం తట పౌలు మరునాడు ఆ మనుష్యులను వెంటబెట్టుకొనిపోయి వారితోకూడ శుడ్డి చేసికొని దేవాలయములో ప్రవేశించి, వారిలో ప్రతివానికొరకు కానుక నర్పించుపరకు శుద్ధిదినములు నెరవేర్చుదునని తెలిమెను.

27 ఏడుదినములు కావచ్చినప్పడు ఆసియనుండివచ్చిన యూడులు దేవా లయములో నతనిచూచి, సమామామంతటిని కలవరపరచి అతని బలాత్కాత ముగాపట్టుకొని 1 28 — ఇత్రాయేలీయులారా, సహాయముచేయ రండి; ప్రజ అకును ధర్రశాస్త్రమునకును ఈస్థలమునకును విరోధముగా అందరికిని అంతటను బోధించుచున్న నాడు వీడే. మరియు వీడు మోల్లేనియులను దేవాలయములో నికి తీసికొనివచ్చి యూ పరిశుద్ధస్థలమును అపవిత్రపఠచియున్నాడని కేకలువే సిరి. 1 29 ఏలయనగా ఎఫెసీయుడైన త్రొఫిమును ఆతనితోకూడ పట్టణములో అంతకుముందు వారుచూచియున్నందున పాలు దేవాలయములోనికి అతని తీసి కొనివచ్చెనని యూహించిరి. । 30 పట్టణమంతయు గలిబిలిగా నుండెను. జనులు గంపులుగుంపులుగా పరుగెత్తివచ్చి పౌలును పట్టుకొని దేవాలయములోనుండి అతని వెలపలికిఈడ్పిని; వెంటేనే తలుఫులుమూయబడెను.। 31 వారతని చంప పలెనని యత్నించుచుండగా యెరూషలేమంతయు గలిబిలిగానున్నదని పటా లపు సహ్యస్సాధిపతికి వర్తమానమువచ్చేను; । 32 వెంట నే అతడు రాణువవారిని శతాధిపతులను వెంటబెట్టుకొని వారియొద్దకు పరు <u>గెత్తి</u>వచ్చెను; వారు సహ్షస్తా, థిపతిని రాణువవారిని చూచి పౌలును కొట్టుటమానిరి. । 33 సహ్మస్కాధిపతి మగ్గరకువచ్చి ఆతనిపట్టుకొని, రెండుసంకెళ్ల**లో** బంధించుమని ఆజ్ఞాపించి—ఇత డౌవడు, ఏమిచేసెనని అడుగగా, । 34 సమూహ్ములో కొందరీలాగు కొంద రాలాగు కేకలు వేయుచున్న ప్పడు అల్లరిచేత అతడు నిజము తెలిస్**రొనలేక** కోటలోకి అతని తీసికొనిపొమ్మని ఆజ్ఞాపించెను. 1 35 పౌలు మొట్లమొదికి వచ్చి నప్పడు జనులు గుంపుకూడి బలాత్కారముచేయుచున్నందున రాణువవారతని చ్చ్రానికొనిపోవలసిపచ్చెను.  $oldsymbol{1}$  36 ఏలయన $oldsymbol{\pi}$  — వానిచంపుమని జనసమూ హము కేకలువేయుచు వెంబడించెను.

37 వారు పాలును కోటలోకి తీసికొనిపోవనైయుండగా నతడు సహ స్ట్రాధిపతిని చూచి — నేను నీతో నొకమాటెచెప్పవచ్చునా అని అడిగాను. అంచుకతడు — హెల్లేనీయభాప నీకు తెలియునా?! 38 యీ దినములకుము మఫు రాజట్రోమామునకు రేపి, నరహంతకులైన నాలుగువేలమంది మనుష్యులను అరణ్యమునకు వెంటబెట్టుకొనిపోయిన విగుప్తీయుడవు నీవుకావా అని అడిగాను. 1 39 అందుకు పాలు—నేను కిలికియలోని తార్పువాడనైన యూచుడను; ఆ ప్రసిద్ధపట్టణపు పారత్వము నాకుకలదు. జనులతో మాటలాడుటకు నాకు సెలవిమ్మని వేడుకొనుచున్నానని చెప్పెను. 1 40 అతడు సెలవిచ్చిన తరువాత పాలు మెట్లమిద నిలువబడి జనులకు చేసైన చేసాను. వారు నిశ్శబ్దముగానున్న ప్రచు అతడు హెల్మీ భామలో నిట్లానెను—

- 22 స్థానాదరులారా తండ్రులారా, నేనిప్పడు మీయాదుటచెప్పు సమా ఖానము నాలకించుడి.
- 2 అతడు హెబ్బీ భాషలో మాటలాడుట వారు విని మరి నిశ్భబ్దముగా నుండిరి. అప్పడతడీలాగు చెప్పసాగెను
- 3 నేను కిలికియలోని తార్పులో పుట్టిన యూదుడను. అయితే ఈ హట్టణములో గమరీయేలు పాదములయొడ్డ ౌరిగి, మనపిత్రుల ధర్తశాస్త్రసంబంత

మగు నిష్ఠయందు శిడ్డితుడ్నై, మీరందరు నేడున్న ప్రకారము దేవునిగూర్చి ఆసత్తుడ్డ నైయుండి । 4 ఈ మార్గము కోనున్న పురుషులను స్ట్రీలను బంధించి చౌర సాలలో వేయించుచు మరణపర్యంతమునపొంసించితిని. 15 ఇందునుగూర్ని ప్రధానయాజకుడును పెద్దలందరును నాకు సాత్రులై యున్నారు. నేను వారి వలన సౌహాదరులయొద్దకు పత్రికలుతీసికొని, దమస్కులోనివారినికూడ బం థించిదండించుట 🕫 యొహాష లేమునకు తేవలెనని అక్కడికి వెళ్లితిని. । 6 📆 మ ్రుయాణముచేయుచు దమస్కుకు సమిపించినప్పుడు మధ్యాహ్న కాలమందు ఆకాళమునుండి గొప్పవెలుగు అకస్తాత్తుగా నాచుట్లుబ్రకాశించెను. । 7 సేను నేలపడి—సౌలా సౌలా, నీవెందుకు నన్ను హింసించుచున్నావని నాతో నాక శబ్దముపలుకుట వింటిని. 18 అందుకు నేను—ప్రభువా, నీవెవడపని అడిగినప్ప డు ఆయన— నేను నీవు హింసించుచున్న నజరేయుడనగు యేసును అని నాలో చెప్పాను.। 9 నాలోకూడ నున్నవారు ఆ వెలుగుచూచిరి కాని నాలోమాట లాడినవాని స్వరమువారువినలేదు.। 10 అప్పడు ోనను— ప్రభువా, ోనేనేమి చేయవలెనని ఆడుగా ప్రభువు—నీవు లేచి డమస్కులోకి వెళ్లుము; అక్కడ నీవుచేయుటకు నియమింపబడినవన్నియు నీకుచెప్పబడునని నాళ్ోనసౌను. । 11 ఆ వెలుగుయొక్క స్రభావమువలన నేను చూడలేకపోయినందున నాతో కూడనున్నవారు నన్ను నడిపించగా దమస్కులోకి వచ్చితిని. 1 12 అంతట ధర్త శాస్త్రముచొప్పన భక్తిపరుడును, అక్కడ కాపురమున్న యూదులందరిచేత మం చి పేరుపొందినవాడు রূর ఆననీయ అను నొకడు నాయొద్దనుపచ్చి నిలిచి। 13 — సాలా సౌహూదరా, దృష్టి పొందుమని నాతో చెప్పగా ఆ గడియలోనే నేమ దృష్టిపొంది అతని చూచితిని. । ]4 అప్పడతడు—మన పితరులదేవుడు <mark>తన చిత్</mark>త మును తెలిసికొనుటకును, ఆ నీతిమంతుని చూచుటకును, ఆయన నోటిమాట వినుటకును నిన్ను నియమించియున్నాడు; । 15 నీవు కన్నవాటినిగూర్పియు విన్న వాటీనిగూర్చియు సకల మనుష్యులయెదుట ఆయనకు సాడ్మివైయుందువు। 16 గనుక నీవు తడవుచేయుట ఎందుకు? లేచి ఆయననామమునుబట్టి ప్రార్థన చేసి బాప్తి స్త్రముపొంది నీ పాపములను కడిగివేసికొనుమని చెప్పెను.। 17 అం తట నేను యెరూషలేమునకు తిరిగివచ్చి దేవాలయములో ప్రార్థనాచేయుచుం 🌋 గా పరపశుడ్డా ్ ప్రభువును చూచితిని. । 18 ఆప్పుడాయన — నీవుత్వరపడి యొరూపలేమువిడిచి శ్రీఘ్రముగా వెళ్లుము. నన్నుగూర్చి నీవిచ్చు సాత్య్యము వారంగీకరింపరని నాతో చెప్పెను. 1 19 అందుకు నేను — ప్రభువా, ప్రతి సమాజమందిరములో నీయండు విశ్వాసముంచువారిని నేను చెరసాలలో పేయు చు కొట్టు చునుంటినని వారికి జాగుగా తెలియును. 1 20 మరియు నీ సాత్ఫీరైతున

మైళను రక్తము చిందింపబడినప్పడు సేనుకూడ దగ్గరనిలిచి అందుకుసమృతించి అతనిచంపినవారి వృస్తములకు కాపలియుంటిననిచెప్పితిని.। 21 అందుకాయన— వెళ్లుము, సేను దూరముగా అన్యజనులయొద్దకు నిన్ను పంపుదునని నాతి చెప్పెను.

22 ఈమాటవరకు వారతడుచెప్పినది ఆలకించుచుండిరి. పి<u>మ్</u>తట— ఇటు <del>ఉంటివాడు బృదుకతగడు, భూ</del>మిమిాదనుండకుండ వాని చంపివేయుడని <del>కే</del>కలు వేసిరి.। 23 వారు కేకలువేయుచు తమబట్టలు విడుల్చకొని ఆకాశముతట్లు మమైత్తి పోయుచుండగా । 24 వారతనికి విరోధముగా ఈలాగుకేకలువేసిన ేవాతువేమా తెలిసికొనుట**ై**, సహ్మస్కాధిపతి కొరడాలతో నతనికొట్టి వి**మ** ర్నింపవలెననిచెప్పి, కోటలోకి తీసికొనిపొండని ఆజ్ఞాపించెను. । 25 వారు పాలును వారులలో కట్టుచున్నప్పడు అతడు తనదగ్గరనిలిచియున్న శతాఖ పత్ని చూచి — శిక్షవిధింపకయే రోమీ యాడైన మనుష్యుని కొరడాలతో కాట్లుటకు మాకధికారమున్నదా అని యడి 🗟 ను.। 26 శతాధిపతి ఆ మాట <mark>విని సహ-(సా</mark>)ధిపతియొద్దనువచ్చి—నీ వేమి చేయబో వుచున్నా వు? ఈ మనుష్యుడు రోమాయుడుసుమీ అనెను. । 27 అప్పడు సహ్షస్కాధిపతి వచ్చి అతని చూచి —నీవు రోమిాయుడ్వా? ఆది నాతో చెప్పమనగా। 28 ఆతడు — ఆవునని వెప్పెను. సహ్మస్సాధిపతి — నేను బహుద్ర జ్యమిచ్చి యీ పౌరత్వముసంపా ఉంచుకొంటిన నెను; అందుకు పాలు — నేనైతే పుట్టుకతోడనే రోమాయుడ నానాను.। 29 కాబట్టి అతని విమర్శింపబోయినవారు వెంటానే అతనివిడిచిపెట్టిరి. మరియు నతడు రోమాయుడని తెలిసికొన్న ప్పడు అతని బంధించినందుకు సహ (స్కాధిపతికూడ భయపడెను.

30 మరునాడు, యూదులతనిమొదమాపిన ేనరమేమా తెను నిశ్చయ మంగా తెలిసికొనగోరి, సహ్మస్సాధిపతి ఆతని వదిలించి, ప్రధానయాజకులును మహాసభవారందరును కూడిరావలెనని ఆజ్ఞాపించి, పౌలును తీసికొనిపచ్చి వాఠి యొదుట నిలువబౌక్టను.

23 పాలు మహాసభవారిని తేరిచూచి — సహూరాదరులారా, నేను నేటి పరకు కేవలముమంచిమనస్సాటీ, గలవాడైన దేవుని యొదట నడుచుకొను చుంటి ని చెప్పెను. 1 2 అందుకు ప్రధానయాజకుడైన అనసీయ—అతని నోటిమాక కొట్టుడని దగ్గరనిలిచియున్న వారి కాజ్ఞాపించగా 1 3, 4 పాలు అతని చూచి— సున్న ముకొట్టిన గోడా, దేవుడు నిన్ను కొట్టును; నీవు ధర్తశాస్త్రముచొప్పన నన్ను విమర్శించ కూర్చుండి, ధర్తశాస్త్రమునకు వ్యతిరిక్తముగా నన్ను కొట్ట నాజ్ఞా పించుచున్నా వా అశేను. దగ్గర నితిచియున్న వారు—సీవు దేవుని ప్రధానయాలు

కుని దూషించెదవా అని అడిగిరి. 15 అందుకు పౌలు—సౌహూదరులారా, యితడు ప్రధానయాజకుడని నాకు తెలియలేవు—

నీ చృజల అధికారిని నిందింపవలదు

అని ప్రాయబడియున్న దెనెన. 1 6 వారిలో నొక భాగము సద్దూకయ్యులును మరియొకళాగము పరిసయ్యులు నై యున్నట్టు పాలు గ్రహించి—సౌహూదరు లారా, నేను పరిసయ్యుడను పరిసయ్యులసంతతివాడను; (మనకున్న) నిరీ శ్రీణను సార్చియు, మృతుల పునరుత్తానమున సార్చియు నేను విమర్శించబడు చున్నానని సభలో బిగ్గరగా చౌప్పెను. 1 7 అత డాలా గు చెప్పినప్పడు పరిస య్యులకును సద్దూకయ్యులకును కలహముఫుట్టినందున ఆ సమూహము రెండు పశ్శములాయెను. 1 8 సద్దూకయ్యులు పునరుత్థానములేదనియు, దేవదూతయై నను ఆత్రయైనను లేదనియు చెప్పుదురు కాని పరిసయ్యులు రెండునుకలవని యొప్ప కొందురు. 1 9 అప్పడు పెద్దగొట్లు పుక్టును, పరిసయ్యులు రెండునుకలవని యొప్ప కొందురు. 1 9 అప్పడు పెద్దగొట్లు పుక్టును, పరిసయ్యులు పండునుకలవని యొప్ప కొండురు. 1 9 అప్పడు పెద్దగొట్లు పుక్టును, పరిసయ్యుల పండునుకలవని యొప్ప కౌడ్రులలో కొందరు లేచి— ఈమనుష్యునియందు ఏదో మమను మాకుకనబడలేదు; ఒక ఆత్రయైనను దేవమాతయైనను అతనితో మాటలాడియుండే మాట లాడియుండవచ్చునని చెప్పుచు తగువులాడిరి. 1 10 కలహమెక్క్లుమైనప్పడు వారు పౌలును చీల్చివేయుమే కేమా అని సహ్సస్టాధిపతి భయపడి — మారు పౌలును చీల్చివేయుమే కేమా అని సహ్సస్టాధిపతి భయపడి — మారు పౌలువవారి కాజ్ఞాపించెను.

11 ఆ రాత్రి ప్రభువు అతనియొద్ద నిలుచుండి— డైర్యము గానుండుము, యొరూ షలేములో నీవు నన్నుగూర్చి యేలాగుసాత్య్యమిచ్చితితో ఆలాగున గోమాలోకూడ సాత్యమియ్యవలసియున్నదని చెప్పెను.

12 ఉదయమైనప్పడు యూదులు కట్టుకట్టి, తాము పాలునుచంపువరకు అన్న పానములు పుచ్చుకొనమని శపథముచేసికొనిరి. 13 ఈకుట్రలో చేరిన వారు నలుబస్తిమందికం టె ఎక్కు—మైనవారు. 114 వారు ప్రధానయాజకులయొట్టుకును పెద్దలయొద్దకును వచ్చి—మేము పాలునుచంపువరకు నేమియు రుచిమాడ మని కఠినమైన శపథముచేసికొనియున్నాము. 15 కాబట్టి మీరు మహా సభతో కలిసి, అతనిగూర్చి మరి పూర్తిగా విచారించి తెలిసికొనబోవునట్టు అతని మీరుయుద్దకు తీసికొని రమ్మని సహస్సాధిపతితో మనవిచేయుడి; అతడు దగ్గరకు రాకమును మే మేమతనిచంపుటకు సిద్ధపడియున్నామని చెప్పిని. 116 అయితే పాలు మేనల్లును వారు పొంచియున్నారని విని వచ్చి కోటలో ప్రవేశించి పాలు మేనల్లును వారు పొంచియున్నారని విని వచ్చి కోటలో ప్రవేశించి పాలుకాసంగతి తెలిపెను. 117 అప్పడు పాలు శతాధిపతులలో నొకని తన

యొ<mark>ద్దకు పిలిచి—ఈ</mark> చిన్నవానిని సహ**సా**ధిపతియొద్దకు తోడుకొనిపా**మ్త,** ఇతడు అతనితో నొకమాటచెప్పకొనపలెననియున్నాడానెను. ৷ 18 శతాధిపతి సహ్మస్థాధిపతియొద్దకతని తోడుకొనిపోయి—ఖయిదియైన పౌలు నన్ను పిల్చి — సీతో నౌకమాట చెప్పుకొనవలెననియున్న యీ చిన్నవాని నీయొద్దకుతీసి **క**ొనిపొమ్మని నన్నడి নౌనని చెప్పెను. । 19 సహ్మస్రాధిపతి అతని చెయ్యిపట్టు కొని ఆవతలకుతీసికొనిపోయి—నీవు నాతో చెప్పుకొనవలెనని యున్నడేమని యొంటరిగానడిగెను. । 20 అంగుకతడు — నీవు పౌలునుగూర్చి మరి పూర్తిగా .విచారించబోవునట్టు ఆతని రేపు మహాసభయొద్దకు తీసికొనిరావలెనని నిన్ను <mark>వేడుకొ</mark>నుటకు యూదులు కట్టుకట్టి యున్నారు. 1 21 వారి మాటను నీ**వు** స<mark>మ్త</mark> తింపవర్గు; వారిలో నలుపదిమందిక ం టె ఎక్కుపమనుష్యులు అతనికొరకు పొంచి యున్నారు. వారతని చంపువరకు అన్న పానములుపుచ్చుకొనమని శపథముచేశి కొనియున్నారు; ఇప్పడు నీయొద్ద మాట తీసికొనవలెనని కనిపెట్టుకొని సిం ముగా మన్నారని చెప్పెను. । 22 అందుకు సహ్రస్కాధిపతి—నీవీసంగతి నాకు తెలిపితిపని యొవనిలోను చెప్పవద్దని ఆజ్ఞాపించి ఆ చిన్నవాని పంపివేసెను.। 23 తరువాత నతడు శతాధిపతులలో నిద్దరిని తనయొద్దకుపిలిచి—కైస**ైయదాక** వెళ్లుటకు ఇన్నూరుమంది రాణువవారిని డెబ్బదిమంది గుర్రపురాతులను ఇన్నూ రుమంది యీ జెలవారిని రాత్రి తొమ్మిదిగంటలకు సిద్దపరచి । 24 పౌలు నెక్తించి — ఆధిపతియైన ఫేలిక్సునొద్దకు భద్రముగా తీసికోనిపోవుటకు గుర్రములను సిద్ధపరచుడని చెప్పెను. 1 25 మరియు ఈ ప్రకారముగా నొక పత్రిక వా ₹350-

26 మహా ఘనతణహించిన అధిపతియైన ఫేలిక్సుకు క్లోనియ లూసియ పం దనములు. I 27 యూడులు ఈ మనుష్యునిపట్టుకొని చంపబోయినప్పడు, ఆతడు రోమియుడని నేనువిని, రాణుపతో పచ్చి అతని తప్పించితిని. I 28 వా రతనిమిడపూపిన నేరమేమో తెలిసికొనగోరి నేను వారి మహాసభయుద్ధకతని తీనికొనివచ్చితిని. I 29 వారు తమ దర్శాస్త్రవాదములనుగూర్చి అతనిమోద దోషా కోపణ చేసిరే కాని మరణమునకైనను బంధకములకైనను తగిన నేరమతనియం దేమియు కనుపరచలేదు. I 30 అయితే వారు ఈ మనుష్యునిమిద కుట్రచే యమై యున్నారని నాకు తెలియవచ్చినందున, వెంటనే అతని నీయొద్దకు పం పించితిని. నేరముమోపినవారు కూడ అతనిమిదచెప్పపలెననియున్న సంగతి నీయెనుటచెప్పుకొన నాజ్ఞాపించితిని.

31 కాబట్టి అతడు వారికాజ్ఞాపించిన ప్రకారము రాణువవారు పాలును రాత్రివేళ అంతిశుత్రికి తీసికొనిపోయింది. I 32 మరునాడు వారతనితోకూడ గుర్ పురౌతులను వెళ్లనిచ్చి తాము కోటకు తిరిగి వచ్చిని. 1 33 వారు కైసరైంటుకు పచ్చి అధిపతికి ఆ పత్రిక నప్పగించి పౌలునుకూడ అతనియొదుట నిలువబెట్టిరి.1 34 అధిపతి ఆ పత్రిక చదివినప్పడు — ఇత డే ప్రదేశపువాడని అడిగి, అతడు కిలికియవాడని తెలిసికొని 1 35 — సీమీద సేరముమాపువారు కూడ వచ్చిన ప్వడు సీ సంగతి పూర్లముగా విచారింతునని చెప్పి, ేవారోదు ఆధికారమందిర ములో నతని కావలియందుంచవలెనని ఆజ్ఞాపించెను.

24 అయిదు దినములైనతీరువాత ప్రధానయాజకుడైన అననీయయు, కొం జరు పెద్దలును, తెర్తుల్లు అను నొక వక్తయు (కైసరైయకు) వచ్చి, పౌలుమిక తెచ్చిన ఫిర్యాదు అధిపతికి తెలియజేసీరి. 1 2 పౌలు రప్పింపబడినప్పుడు తెర్తుల్లు అతనిమిద నేరముమాపనారంభించి యిట్లానిను—

3 మహ్ భునతబహించిన ఫేలిక్స్స్, పేము తమటలన సెంతో సెమ్మది నమభవించుచున్నా మనియు, ఈ దేశజనమునకు సంభవించిన అ నేక మైనకీడులు తమ పరామర్శ చేత దిద్దుబాటవుచున్న వనియు నొప్పకొని, పేము సకలవిధము లను సకలస్థలములలోను పూర్లకృతజ్ఞతతో నంగీకరించుచున్నా ము. 1 4 నేను తమకు విశేషమైన ఆయాసముకలుగజేయకుండ పేము సంతేషముగా చెప్పకొనుచున్నాను. 1 5 ఈమనుష్యుడు పీడపంటివాడును, భూలోకమందున్న సకలమైన యూదు లను కలహమునకు రేపువాడును, నజరేయుల మత్థేదమునకు నాయకుడునే యున్నట్టు పేముకనుగొంటిమి. 1 6 మరియునితడు దేవాలయమును అపవిత్ర ముచేయుటకు యత్న పడాన గనుక పేమతని పట్టుకొంటిమి. 1 8 తమరు విమ ర్శించినయెడల పేమితనిమిడమాపుచున్న సేరములన్నియు తమకే తెలియక చ్చునని చెప్పెను. 1 9 యూదులందుకు సమ్మతించి యీ మాటలు నిజిపేు అని శెప్పిరి.

10 అప్పుడు అధిపతి — మాటలాడుమని పౌలుకు సైగాచేయగా నతడి<mark>ట్ల</mark> సెను—

తమరు బహుసంవత్సరములనుండి ఈజనమునకు న్యాయాధివతుతై యున్నారనియొరిగి నేను డైర్యముతో సమాధానముచెప్పకొనుచున్నాను. I 11 యొరూపతేములో నారాధించుటకు నేను వెళ్లిననాటనుండి పండెండుదిన ములుమాత్రమే అయినవని తమరువిచారించి తెలిసికొనవచ్చును. I 12 దేవా

1 కొన్ని పాంచీన ప్రశులలో — మా ధర్తశాత్ర్ము చోప్పన తీర్పు చేయవలెనని యుంటిమి గాని సహ పాంధిపతియైన లూసియ వచ్చి, బాల బలాలొడ్డారముతో మా చేతులలోనుండి ఇకని తీనికొనిపోయి, యుశవిమ్ద నేరము మాభువారిని కమయొద్దకు రావలెనని ఆజ్ఞామించెను—అని కూర్చబడియున్నది. లయములో నేమి సమాజమందిరములలో నేమి పట్టణములో నేమి నేనెపని లోను తర్కించుటయైనను జనులను గుమికూర్చుటయైనను వారుచూడలేరు.। 13 మరియు వారిష్వడు నామీదమోపు నేరములను తమరికి రుజువుపరచలేరు.। 14, 15 ధర్మశాస్త్రమందును ప్రవక్తలగ్రంథములయందును చ్రాయబడియున్న వన్నియు నమ్మి, నీతిమంతులకును అనీతిమంతులకును పునరుత్దానము కలుగబోవు చున్నదని వీరు నిరీటించుచున్నట్టు నేనుకూడ దేవునియందు నిరీట్ అయుంచి, వారు మతేభేదమని చేరుెపెట్టు యీ మార్గము దొప్పన నా పితరుల దేవుని సేవిం చుచున్నానని తమరియొదుట ఒప్పుకొనుచున్నాను. 116 ఈ విధమున నేనును దేవునియొడలను మనుష్యులయొడలను ఎల్లప్పుడు నా మనస్సా ఓ నిర్దోష్ మైన జిగానుండునట్లు అభ్యాసముచేసికొనుచున్నాను. । 17 కొన్ని సంవత్సరములైన <mark>త</mark>రువాత నేను నా స్వజనులకు ధర్మద్రవ్యమును కానుకలును ఆప్పగించుటకు వచ్చితిని. । 18 నేను శుద్ధిచేసికొనిళవాడనై యీలాగు అప్పగించుచుండగా వారు దేవాలయములో నన్ను-చూచిరి. నేను గుంపుకూర్చియుండలేదు, నావ లన అల్లరికాలేదు. ఆసియనుండి పచ్చిన కొందరు యూదులునుండిరి; । 19 నా మాద వారికే మైనసున్న యొడల వారే తమరిసన్ని ధికివచ్చి నామీద నేరముమాప వలసియుండెను. 120, 21 లేదా, నేను మహాసభయొదుట నిలిచియున్న ప్వడు, మృతులపునరుత్థానమునుగూర్చి నేడు వారియెదుట విమర్శింపబడుచున్నానని వారిమధ్య నిలువబడి నేను బిగ్గరగాచెప్పిన యీ యొక్కమాటవిషయమై తప్ప నాయంగు మరి ఏనేరమైనను వీరు కనుగొనియుంటే వీరైన చెప్పవచ్చుననెను.

22 ఫేలిక్సు ఈమార్గనిషయమైన సంగతులు బాగు గానెరిగినవాడై — సహస్రాధిపతియైన లూసియ వచ్చినప్పడు మీ సంగతి నేను విచారించి తెలిసి కొందుననిచెప్పి విమర్శ నిలుపుచేసెను. 1 23 మరియు అతని విడిగా కావలిలో ఉంచి, అతనికి పరిచారముచేయుటకు అతని స్వజనులలో సెవరిని ఆటంక పరచ కూడదని శతాధిపతి కాజ్ఞాపించెను.

24 కొన్ని దినములైన తరువాత ఫేలిక్సు యూదురాలైన ద్రుసిల్ల ఆను తన భార్యతోకూడ నచ్చి పౌలును పిలిపించి, క్రీస్తుయేసునందలి విశ్వాసమును గూర్చి ఆతడుబోధింపగా వినెను. । 25 అప్పుడతడు నీతినిగూర్చియు ఆశాని గ్రహమునుగూర్చియు రాబోవు విమర్శనుగూర్చియు ప్రసంగించుచుండగా ఫేలిక్సు మిగులభయపడి — ఇప్పటికి వెళ్లుము, నాకు సమయమైనప్వడు నిన్ను ఫిలువనంపింతునని చెప్పెను. । 26 తరువాత పౌలువలన తనకు ద్రవ్యము దొరుకు నని ఆశించి, మాటిమాటికతని పిలిపించి అతనితో సంభాషణచేయుచుండెను. । 27 రెండుసంవత్సరములైన తరువాత ఫేలిక్సుకు ప్రతిగా పోర్కియాఫేస్తు వచ్చె ను. అప్పడు ఫేలిక్సు యూదులచేత మంచివాడనిపించుకొనవలెనని గోరి, పౌలును బంధకములలోనే విడిచిపెట్టిసోయెను.

- 25 ఫేస్తు ఆ దేశాధికారమునకువచ్చి మూడుదినములైన తరువాత కైస లైయనుండి యొహుషలేమునకు వెళ్లెను. । 2 అప్పడు ప్రధానయాజకులను యూడులలోముఖ్యులను పాలుమొద తాముతేచ్చిన ఫిర్యాదుసంగతి అతనికి తెలియజేసిరి. । 3 మరియు లో మలో నతనిచంపుటకు పొంచియుండి—మొరు దయచేసి అతని యొహుషలేమునకు పిలువనంపించుడని అతనిమొద ఫేస్తునాద్ద మనవిచేసిరి. । 4 అందుకు ఫేస్తు—పాలు కైసలైయలో కావలిలోనున్నాడు; సేను శీధ్రుముగా నక్కడికి వెళ్లపోవుచున్నాను । 5 గనుక మూలో సమర్థులైనవారు వాలోకూడపచ్చి, ఆ మనుష్యునియందు తప్పితమేడైననుంటే అతని మాదమోపవచ్చునని యుత్తరమిచ్చెను.
- 6 ఆతడు వారియొద్ద ఎనిమది పది దినములుగడిపి కైసరైయకువెళ్లి మరు నాడు న్యాయపీఠముమీద కూర్చుండి పౌలును తీసికొని రమ్తని ఆజ్ఞాపించెను. । 7 పౌలు వచ్చినప్పడు యెరూషలేమునుండి వచ్చిన యూదులు అతని చుట్టు నిలిచి, భారమైన అనేకనేరములను మాపిరి కాని వాటిని రుజువుచేయ**ేక** పోయిరి. 18 అందుకు పౌలు—యూదుల దర్హక్స్తామునుగూర్చి కాని, దేవాల యమును గూర్పి కాని, కైసరునుగూర్పి కాని నేనెంతమాత్రమును తప్పితముచే ಯರೆದನಿ ಸರ್ಮಧಾನಮು  $\overline{a}$  ಪ್ಪುನು. 19 ಅಯಿತೆ  $\overline{a}$ ಸ್ತು ಯುಗ್ರಬಲವೆತ ಮಂವಿತಾ డనిపించుకొనవలెనని — యెరూషలేమునకుపచ్చి అక్కడ నా యెదుట ఈ సం **గతులను**గూర్చి విమర్శింపబడుట నీకిష్టమా అని పౌలు నడి గెను.। 10 అంను**కు** పాలు—కైసరు న్యాయపీశమునెకుట నిలువబడియున్నాను; నేను విమర్శించ బడబలసిన స్థలమిజే; యూదులకు ేనను అన్యాయమేమియుచేయలేదని తమరికి బాగుగా తేలియును.। 11 నేను న్యాయము తప్పి మరణమునకుతగిన దేదైనను చేసినయొడల మరణమునకు వెనుకతీయను; వీరు నామిాదమాపుచున్న నేరము లలో నేదియు నిజముకానియొడల నన్ను వారికప్పగించుట కెవరితరముకాదు; కైనరు నెడుట నే చెప్పకొండున నెను. । 12 అప్పడు ఫేస్తు తనసభవారితో ఆలోచనచేసిన తరువాత—కైసరు నెదుట చెప్పకొందువా? కైసరునొద్ద కే పో**వు** గుపని యుత్తరమిచ్చెను.
- 13 కొన్నిదినములైన తరువాత రాజైన ఆగ్రీస్పయు బెర్నీ కేయు ఫేస్తు దర్శనముచేసికొనుటకు కైస్టర్లేయకు వచ్చిది. । 14 వారక్కడ అనేకదినము లుండగా ఫేస్తు పౌలు సంగతి రాజుకు తెలియజెప్పెను; ఏమనగా— ఫేలిక్సు విడిచిపెట్టిపోయిన యొక ఖైదియున్నాడు. । 15 నేను యొరూపతేములో

నున్నప్పుడు ప్రధానయాజకులును యూదులెపెద్దలును అతనిమిదతేచ్చిన ఫిర్యాదుసంగతి తెలియజేసి అతనికి శిక్ష విధింపవలెనని వేడుకొని8. । 16 అం దుకు నేను — నేరముమోపబడినవాడు నేరముమాపినవారికి ముఖాముఖిగా వచ్చి, తనమీదామాపబడిన ేనరమునుగూర్చి సమాధానము చెప్పకి నుటకు ఆవ కాశమియ్యకమునుపు యే మనుష్యుని సైననను (శిక్కకు) అప్పగించుట రోమిం యుల ఆచారము కాదని యుత్తరమిచ్చితిని. । 17 కాబట్టి వారిక్కడికి కూడి వచ్చినప్పడు నేనాలస్య మేమియుచేయక, మరునాడు న్యాయపీఠముమిద కూర్పుండి ఆ మనుష్యుని తీసికొనిరమ్మని ఆజ్ఞాపించితిని. । 18 సేరముమోపిన వారు నిలిచినప్పడు, ేనేననుకొనిన ేనరములలో నొకటియైనను అతనిమాడ హూపినవారు కారు. ၊ 19 అయితే తమవుతమునుగూర్చియం, చనిపోయిన యే<mark>సు</mark> అనునొకనిగూర్చియు ఇతనితో వారికి కొన్ని వివాదములున్నట్లు కనబడెను;। 20 ఆ యేగు బ్రదికియున్నాడని పౌలు చెప్పెను. నేనట్టి వాదములవిష యమై యేలాగున విచారింపవలెనో యేమియు తోచక, యెరూషలేమునకువెళ్లి ఆక్కడ వీటినిగూర్చి విమర్శింపబడుటక్తు ఆతని కిష్టమవు నేమో అని అడిగితిని.। 21 అయితే పౌలు, చక్రవర్తి విమర్శకు త్న్ను నిరిపియుంచవలెనని చెప్పుకొని నందున ేనేనలేనిని కైసరునొద్దకు పంపించువరకు నిలిపియుంచవలెనని ఆజ్ఞాపిం చితిన నెను.। 22 అందుకు అగ్రి పృ—ఆ మనుష్యుడు చెప్పకొనునది చేసును వినగోరుచున్నానని ఫేస్తుతోననాగా ఆతడు— రేపు వినవచ్చునని చెప్పెను.

23 కాబట్టి మరునాడు ఆగ్రి ప్పయు ఔర్నీ కేయు మిక్కిలిఆడంబరము తో పచ్చి, సహస్రాధిపతులతోను పట్టణమందలి ప్రముఖులతోను అధికార మందిరములో ప్రవేశించినతరువాత ఫేస్తు ఆడ్డనియ్యగా పౌలు తేబడెను. I 24 అప్పడు ఫేస్తు—అగ్రి ప్పరాజా, యిక్కడ్ మాతోనున్న సమస్తజనులారా, మారీమనుష్యుని మాచుచున్నారు. యొరూపలేములోను యిక్కడను యూరు అందరు — వీడు ఇక బ్రదుకతగడని కేకలువేయుచు నతనిమొద నాతో మనవి చేసికొనిరి. I 25 ఇతడు మరణమునకుతగిన జేమియు చేయలేదని నేను గ్రహించి, యితడు చక్ర వర్రియొనుట చెప్పుకొందునని అనినందున యితని పంప నిశ్చయించి యూన్నాను. I 26 ఇతనిగూర్చి మన యేలినవారి పేర బ్రాయుటకు నాకు నిశ్చయ మైన డేమియు కనబడలేదు గనుక విచారణయైన తరువాత బ్రాయుటకే మైనను నాకు దొరకవచ్చునని మీ అందరియొదుటికిని, అగ్రి ప్పరాజా, ముఖ్యముగా మీ యొదుటికిని, ఇతని రష్మించియున్నాను. I 27 ఖయిదీమాద మోపబడిన నేరములను వివరింపకుండ నతని పంపుట యుక్తముకాదని నాకుతో చుచునన్న చని చెప్పెను. 26 ఆగ్రిప్ప పౌలున చూచి — నీ ప్రక్షమున చెప్పకొనుటకు నీకుసెల వైనదెను. ఆప్పడు పౌలు చేయిచాచియాలాగు సమాధానముచెప్పసాగను—

2 ఆగ్రిప్పరాజా, తమరు యూగులలోనుండు సమస్థమైన ఆచారములను వివాదములను విశేషముగానెరిగినవారు గనుక । 3 యూడులు నామిాదమా **పిన ేనరము**లన్ని టినిగూర్చి ేనడు తమరియెదుట సమాధానముచెప్పకొనబో**వు** చున్నందుకు నేనుధన్యుడనని యనుకొనుచున్నాను; తాల్రితో నా మనవివిన పలెనని వేడుకొనుచున్నాను. । 4 మొదటనుండి యెరూ షలేములో నా జనము మధ్యను బాల్యమునుండి ేనేను బ్రుదికిన్నబ్రదుకేలాటిదో యూదులందరునెరు గుడురు. 15 వారు మొదటనుండి నెన్నెరిగినవారు గనుక సాత్ర్యమిచ్చుటకు వారికిష్ణమైతే నేను మనమతములోని బహునిష్ట్రులతోగే ననుసరించి, పరిస య్యుడనుగా , ప్రవర్తించినట్లు (చెప్పగలరు). । 6 ఇప్పుడైతే దేవుడు మనపిత రులకుచేసిన వాగ్గానవిషయమైన నిరీక్షణనుగూర్చి నేను విమర్శింపబడుటకు నిలిచియున్నాను. 17 మనపండెండు గోత్రములవారు ఎడతెగకదివారా త్రులు దేవునినేవించుచు ఆ వాగ్గానముహిందుదుమని నిరీక్షించుచున్నారు. ఓ రాజా, యీ నిరీక్షణవిషయమే యూడులు నామిదేనరమమాపియున్నా రు. । 8 దేవుడు మృతులను లేపునను సంగతి నమ్మతగనిదని మీ రేలయొంచుచు ন্যু రা?। 9 నజరేయు డైన యేసు నామమునకువిరోధముగా అ నేకకార్య ములు చేయవలెనని ేనననుకొంటిని; । 10 యెరూ షలేములో ేననాలాగు చేసి తిని. నేను ప్రధానయాజకులవలన అధికారముపొంది, పరిశుద్ధులన నేకులను చౌరసాలలో వేసి, వారినిచంపినప్పడు సమ్హతించితిని;। 11 అ నేకపర్యాయ ములు సమాజమందిరములన్నిటిలో వారినిదండించి వారు దేవదూషణచే<mark>యు</mark> నట్లు బలవంతే పెట్టచూచితిని. మరియు వారిమీద మిక్కిలి (క్రోధముగలవాడ<mark>ైన</mark> యితర పట్టణములకును వెళ్లి వారిని హింసించుచుంటిని.। 12 అందునిమిత్తము నేను ప్రధానయాజకులచేత అధికారమును ఆజ్ఞయుపొంది దమస్తుకు పోవుచుండా । 13 రాజా, మధ్యాహ్నమందు నాచుట్టును నాలో కూడపచ్చినవారిచుట్టును ఆకాశమునుండి నూర్య తేజస్సుకం టె మిక్కిల్పు కాశమానమైన యొక వెలుగు త్రోవలో స్వకాశించుట చూచితిని. । 14 మేమందరమును నేలపడి నప్పడు-- సౌలా, నెన్నెందుకు హింసించుచున్నా వు? మునికోలలకెదురు తన్నుట నీకుకష్టమని హెబ్బ్ భాషలో నొకస్వరము నాతోపలుకుట వింటిని.1 15 అప్పడు నేను — ప్రభువా, నీ వెవడవని అడుగా ప్రభువు — నేను **నీవుహింసించుచున్న** యేసును. 1 16 — 18 నీవు నన్ను చూచియున్న సంగతిని గూర్చియం నేను నీకుకనబడబోవు సంగతినిగూర్చియు నిన్ను పర్చారకుని

గాను సాత్రీనిగాను నియుంచుటకై నీకు కనబడియున్నాను. నీవు లేచి నీపాడ ములు మోపీ నిలువుము; ేను ఈ ప్రజలవలనను అన్యజనులవలనను హానికలుగ కుండ నిన్ను కాపాడెదను; వారు చీకటిలోనుండి వెలుగులోనికిని సాతాను అధి కారమునుండి దేవుని వైపునకును తిరిగి, నాయందలి విశ్వాసముచేత ఏాప్క్షమా పణను, పరిశుద్ధపరచబడినవారిలో స్వాస్థ్యమునుపొందునల్లు వారి కన్నులు తెర యటైకై నేను నిన్ను వారియొద్దకుపం పెదనని చెప్పెను. । 19 కాబట్టి అగ్రిప్ప రాజా, ఆకాశమునుండికలిగిన ఆ దర్శనమునకు సేసు అవిధేయుడనుకాక । 20 మొదట దమస్కులోనివారికిని, యొహాషలేములోను యూ డైయ దేశమంత టను, తరువాత అన్యజనులకును, వారు మారుమనస్సుపొంది దేవునితట్టుతిరిగి మారుమనస్సుకు తగిన క్రియులుచేయపలెనని ప్రకటించుచుంటిని. । 21 ఈ హేతువుచేత యూడులు దేవాలయములో నన్ను పట్టుకొని చంపుటకు ప్రయ త్న్మమ్ చేసిరి; । 22 అయినను నేను దేవునివలననైన సహాయముపొంది నేటి వరకు నిలిచియుండి — క్రీస్తు శ్రమపడి మృతులపునరుత్థానము (పొందువారి) ಲ್ ಮುದಟಿವಾಡಗುಟವೆಕ, ಯಾ ಪ್ರಜಲಕುನು ಅನ್ಯಜನುಲಕುನು ವೆಲುಗು ಪ್ರಮ రించబోవునని । 23 ప్రవక్తలును మోషేయు ముందుగాచెప్పినవి కాక మరిఏమి యాచెప్పక, అల్పులకును ఘనులకును సాత్యమిచ్చుచుంటిని.

24 అకడీలాగు సమాధానముచెప్పకొనుచుండగా ఫేస్తు—పాలా, నీవు పెర్రివాడవు, అతివిద్యవలన నీకు పెర్రిపట్టినదని గొప్పశబ్దముతో చెప్పెమ. 1 25 అందుకు పాలు ఇట్ల నెను—మహాఘనతవహించిన ఫేస్తూ, నేను పెర్రివాడను కాను గాని సత్యమును స్వస్థబుద్ధియంగల మాటలనే చెప్పుచున్నాను. 1 26 రాజు గారు ఈసంగతులెరుగుడురు గనుక అతని యొదుటు నేను డౌర్యముగామాట అండుచున్నాను; వాటిలో నొకటీయు అతనికి మరుగైయుండలేదని రూఢిగా నమ్ముచున్నాను; ఇది యొక మూలనుజరిగిన కార్యముకాదు. 1 27 అగ్రి పృతాజా, తమరు ప్రవక్తలనునమ్ముచున్నా రా? నమ్ముచున్నారని నేనెరుగుడును. 1 28 అందుకు అగ్రి పృ— ఇంత సులభముగా నన్ను కై స్తవునిచేయజూచుచున్నా వే అని పాలుతో చెప్పెను. 1 29 అందుకు పాలు—సులభముగానో దుర్లభముగానో, తమరు మాత్రముకాదు, నేడు నామాటవినువారందరును ఈబంధక ములుతప్ప నాపలెనుండునట్లు దేవుడనుగ్రహించునుగాక అనెను.

30 అంతట రాజును అధిపతియు ఔర్నీ కేయు వారితోకూడ కూర్చుండిన వారును లేచి అవతలకుపోయి । 31 — ఈమనుష్యుడు మరణమున కైనను బంధక మల కైనను తగిన దేదియు చేయలేదని తమలో తాము మాటలాడుకొనిరి. । 32 అం డుకు అగ్రిప్ప—ఈమనుష్యుడు—కైసరు నెదుట చెప్పకొందునని అననియొడల నితని విడుదలచేయవచ్చునని ఫేస్తుతో చెప్పెను.

27 మేము ఓడఎక్కి ఇతలియకు వెళ్లవలెనని నిర్ణయమైనప్పడు వారు పౌలును మరికొందరు ఖైదీలను ఔగుస్తు పటాలములో శతాధిపతియైన యూలి అనువానిక ప్యగించిరి. 1 2 ఆసియ దరివెంబడినున్న పట్టణములకు ప్రయాణము చేయబో వు అడ్డముత్తియ పట్టణపు ఓడ మేమెక్కి బయలు దేరితిమి; మకెదాసీ యుడును థాస్సలానీ కేపట్టణముడునైన అరిస్తార్ట్లు మాతో కూడనుండెను. 1 3 మరు శాడు సీదోనుకు వచ్చితిమి. అప్పడు యూలి పాలుమిందదయగానుండి, అతడు తన స్నేహితులయొద్దకు వెళ్లి పరామర్శ పొందుటకు అతనికి సెలవిచ్చెను. 1 4 అక్రడ నుండి బయలు దేరిన తరువాత ఎదురు గాలి కొట్టుచున్నందున కుప్రచాటున ఓడ నడిపించితిమి. 1 5 మరియు కిలికియకును పంపులియకును ఎదురు గానున్న సమందుకు చాటి లుకియలోనున్న మూరాకు చేరితిమి. 1 6 అక్కడ శతాధిపతి ఇతలి తమకు వెళ్లినైయున్న అలెక్సం ద్రాయపట్టణపు ఓడ క మగొని అందులో మమ్ము సెక్సించెను. 1 7 అనేక దినములు మొల్లగానడచి, యెంతో క ప్రపడి కీస్టరుకోదు రహగా వచ్చినప్పడు గాలి మమ్మును పోనియ్యకున్నందున కేతు చాటున సల్తాను డి8ని ఓడ నడిపించితిమి. 1 8 బహుక ప్రప్లపడి దాని దాటి మంచి రేవులు అను నొక స్థలమునకు చేరితిమి. 1 8 బహుక ప్రప్లపడి దాని దాటి మంచి రేవులు అను నొక స్థలమునకు చేరితిమి. దానిదగ్గర లమైయు పట్టణముం డెను.

9 చాలకాలమైన తరువాత ఉపవాసదినముకూడ అప్పటికి గతించినందున సరహణముచేయుట అపాయకరమైయుండెను. 10 అప్పడు పౌలు—అయ్య లారా, యీ ద్రహణమువలన సరకులకును ఓడకును మాత్ర మేకాక మన ప్రాణములకుకూడ హానియు బహునట్టమును కలుగునని నాకులో చుచున్నడి అని చెప్పి వారిని హెచ్చరించెను. 111 అయినను శతాధిపతి పౌలు చెప్పినది నమ్మక నావికుడును ఓడ యజమానుడును చెప్పినదే నమ్మెను. 12 మరియు శీత కాలము గడుపుటకు ఆ రేవు ఉపయుక్తముకానిడైనందున అక్కడనుండి బయలుదేశి యొక్పేళ శక్యమైతే ఫీనిక్సుకు చేశి అక్కడ శీతకాలముగడపవలెనని యొక్కడముంది ఆలోచనచెప్పిరి. అది మైరుతి వాయువ్యదిక్కుల తట్టుననున్న కేతు రేవైయున్న ది. 13 మరియు దత్తిణపు గాలి మెల్లగావి హురుచుండగా పారు తమఆలోచన సమకూడినదనితలంచి లంగరెత్తి కేతు దరిని ఓడనడిపించిరి. 14 కొంతసేమైన తరువాత ఉరాకూలోనను మెనుగాలి కేతుమిందనుండి నినరెను. 15 చానిలో ఓడచిక్కుకొని సాలికెరురునడువలేక పోయినందున తెకుదురునడిపించుట మాని గాలికికొట్టుకొనిపోతిమి. 1 16 తరువాత కాద అన ఇండి యొకచిన్న ద్వీపముఖాటున దానినడిపించగా పడవను భద్ర పరచుకొనుట

బహుక ష్ట్రతరమాయెను. । 17 దానిని పైకెత్తికట్టిన తరువాత త్రార్లు మొదలైనవి తీసికాని యోడచుట్టు బిగించికట్టెరి. మరియు సూర్తిస్తును యీసుకతిప్పమీద పడుదుమేమా అని భయపడి యోడచాపలు దింపివేసి కొట్టుకొనిపోయిరి. I 18 మిక్కిలిపెద్ద గాలి కొట్టుచున్నందున మరునాడు సరకులుపారవేయసాగిరి.। 19 మూడవదినమందు తమచేతులార ఓడ సామ్స్త్రి పారవేసిరి. । 20, 21 కొన్ని దినములు సూర్యుడైనను నక్కత్ర ములైనను కనబడక పెద్దగాలిమామీదకొట్టినం దున ప్రాణములతో తప్పించుకొందుమను ఆశబాత్తుగపోయెను. వారు బ**హు** కాలము భోజనములేకయున్నందున పౌలు వారిమధ్యను నిలిచి—అయ్యలారా, మారు నామాటవిని క్రేతునుండి బయలు దేరకయే యుండవలసినది, అప్పడీ హానియు నష్ట్రమునుకలుగకపోవును. ၊ 22 ఇష్పుడైనను డైార్యము తెచ్చుకొను డని మిమ్హుచువేడుకొనుచున్నాను; ఓడకే కాని మాలో నెవన్సిప్రాణమునకును హానికలుగడు. । 23 నేనెనననివాడనో, యొవని సేవించుచున్నానో, ఆ **పేవుని** తూత గడచినరాత్రి నాయొద్ద నిలిచి — పౌలా, భయాపడకుము; । 24 నీవు **కైసరు నె**మటనిలువవలస్థియున్నది; ఇదిగో నీ**లో** కూడ ఓడలో ప్రయాణ**పై** పోవుచున్న వారినందరిని దేవుడు నీకను గ్రహించియున్నాడని నాలో చెప్పెను.। 25 కాబట్టి అయ్యలారా, ధైన్యమంతెచ్చుకొనుడి; నాలో దూత చెప్పిన ప్రకా రము జరుగునని నేను దేవుని నమ్తుచున్నాను. I 29 అయినను మనము కొట్టు రానిపోయి యేదైననొక ద్వీపమమాద పడపలసియుండునని చెప్పెను.

27 పదునాలుగవరాత్రి వచ్చినప్పడు మేమ అద్రియసముద్రములో ఇటునటుకొట్టుకొని పోవుచుండగా అర్ధరాత్రివేళ ఓడవారు ఏదోయొక దేశము దగ్గరపడుచున్నదని యూహించి । 28 బుడుదువేసిచూచి యిరువది బారలలోతని తెలిసికొనిరి. ఇంక కొంతదూరము మెళ్లీ నతరువాత నురల బుడుదు వేసిచూచి పదునైదు బారలలోతని తెలిసికొనిరి. । 29 అప్పడు రాతి తిప్పలు గల చోట్ల పడుదుమేమో అని భయపడి, వారు ఓడ అమరములోనుండి నాలుగు లంగరులువేసి యెప్పడు తెల్లవారునా అని కాచుకొనియుండిరి. । 30 అయితే ఓడవారు ఓడ విడిచి పారిపోవలెననిచూచి, తాము అనివిలోనుండి లంగరులు వేయబోవునట్లుగా సముద్రములో పడవదింపివేసిరి. । 31 అందుకు పౌలు — ఏరు ఓడలో నుంటేనేగాని మీరు తప్పించుకొనలేరని శతాధిపతితోను రాణువ వారితోను చెప్పను. । 32 వెంట సే రాణువవారు పడవ త్రాళ్లుకోని దాని కొట్టుకొని పోనిచ్చిరి. ! 33, 34 తెల్లవారుచుండగా పౌలు—పదునాలుగు దిన ములనుండి మీ సేనిచ్చిరి. ! 33, 34 తెల్లవారుచుండగా పౌలు—పదునాలుగు దిన ములనుండి మీ సేనిచ్చుకొనకి నిరాహారులై కని పెట్టుకొనియున్నారు గనుక ఆహారమపుచ్చుకొనకు నిరాహారులై కని పెట్టుకొనియున్నారు

ప్రాణరత్మణకు సహాయమగును. మీలో నెవని తలనుండియు నొక పెండ్రుక యైననునశింపదని చెప్పచు, ఆహారముపుచ్చుకొనుడని అందరిని బృతిమాలె మ. । 35 ఈ మాటలుచెప్పి యొక రొక్టెపట్టుకొని అందరియొదుట దేవునికి కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించి దానివికిచి తివసాగాను. 1 36 అప్పడందరు దైర్యము తెచ్చుకొని ఆహారముపుచ్చుకొనికి. 1 37 ఓడలోనున్న మేమందరము ఇన్నూట డెబ్బది ఆరుగురమైయుంటిమి.। 38 వారు తినిత్ప ష్రిపొందిన తరువాత, గోధు **మల**ను సమ్ముద్రములోపారపోసి ఓడ లేలిక చేసిరి. । 39 ఉదయమైనప్పుడు ఆది ఏదేశమా వారు గుర్తుపట్టలేదు గాని, దరిగల యొకసము.ద,పు పాయను చూచి, సాధ్యమైనయొడల అందులోకి ఓడను ల్రోయపలెనని ఆలోచించిరి। 40 గనుక లుగరుల త్రార్లు కోసి వాటిని సముద్రములో విడిచెపెట్టి చుక్కా నులకట్లువిప్పి ముందటి తెరచాప గాలికొత్తి సరిగా దరికినడిపించిరి కాని। 41 రెండు స్వవాహములు కలిసిన $^1$  స్థలమందు చిక్కుకొని ఓడను మెట్ట్రబట్టిం చిరి. అందువలన అనివి కూరుకొనిపా ్యి. కదలకతుండొను, అమరము ఆ దెబ్బకు బద్దలైపోసాగెను.। 42 ఖైదీలలో నెవడును ఈడుకొని పారిపోకుండు నట్లు వారిని చంపవలెనని రాణువవారికి ఆలోచనపు ট্রাమ সాని। 43 శతాధి పతి పాలును రక్షింపను ద్దేశించి వారి ఆలోచనకొనసాగనియ్యక, మొదట ఈద గలవారు సముద్రములో దుమికి దరికిపోవలెననియు । 44 కడమవారిలో కొం డరు పలకలమీదను కొందరు ఓడచ్చెక్తలమీదను పోవలెననియు నాజ్హాపించెను. ఈలాగు అందరు తప్పించుకొని దరిచేరిరి.

28 పుము తప్పించుకొనిన తరువాత ఆద్వీపము పెలితే అని తెలిసికొంటిమి. 1 2 అనాగరికులగు ఆ ద్వీపవాసులు మాకుచేసిన యుపచారమింతంత కాదు. ఏలాగనా, అప్పడు జర్హముకురియుచు చలిగానున్నందున వారు నిప్పరాజుబెట్టి మమ్మనందరిని చేర్చుకొనిరి. 1 3 అప్పడు పాలు పూపెడుపుల్ల తేరి నిప్పులమిగదేయగా నొకసర్పము కాకకు బయటికేపచ్చి అతని చెయ్యి కరచిపొట్టెను. 1 4 ఆ ద్వీపవాసులు ఆ జంతువతనిచేతిని వేలాడుటచూచి నప్పడు — నిశ్చయముగా ఈమనుష్యుడు నరహంతకుడు; ఇతడు సముద్రము నుండి తప్పించుకొనినను ధర్త దేవత ఇతని బ్రదుక నియ్యదని తమలాతాము చెప్పుకొనిరి. 1 5 అతడైతే ఆ విషజంతువును అగ్నలో జాడించివేసి యేహానియు పొందలేదు. 16 వారతని శరీరము వాచునో లేక అతడక స్టాత్తుగా పడి చచ్చునో అని కనిపెట్టుచుండిరి. చాలసేపు కనిపెట్టుచుండిన తరువాత అతనికేహానియు కలుగకుండుంట చూచి ఆ తాత్పర్యము మాని—ఇతడొక దేవత అనిచెప్పసాగిరి.

7 పాస్టియ అనునొకడు ఆ ద్వీపములో ముఖ్యుడు. అతనికా ప్రాంత ములలో భూములుండెను. అతడు మమ్మనుచేర్చుకొని మూడుదినములు స్నేహా ఖావముతో ఆతిథ్యమిచ్చెను. ! 8 అప్పడు పొస్టియయొక్క తండ్రి జ్వరము చేతను రక్ష థేదిచేతను బాధపడుచు పండుకొనియుండెను. పౌలు అతనియొద్దకు వెళ్లి స్పాద్ధనాచేసి, అతనిమాదచేతులుంచి స్వస్థపరచెను. ! 9 ఇదిచూచి ఆ ద్వీపములోనున్న కడమరోగులు కూడపచ్చి స్వస్థపరచెను. ! 10 మరియు వార నేక నత్కారములలో మమ్మను మర్యాదచేసి, మేము ఓడ ఎక్కి వెళ్లినప్పడు మాకుకావలసినవస్తువులు తెచ్చి యోడలోనుంచిరి.

11 మూడు శెలలైనతరువాత ఆ ద్వీపమంను శీతకాలమంతయు గడపిన అశ్వినీ చిహ్నముగల అలెక్సండ్రాయపట్టణపు ఓడయొక్కి బయలుదేరి : 12 సుర కూ మైకిపిన్ని అక్కడ మూడుదిన ములుంటిమి. : 13 అక్కడనుండి చుట్టుతిరిగి రేగియుకువచ్చి యొకదిన మైన తరువాత దక్షిణపు గాలివిసరుటవలన మరు నాడు పొతియొలీకి వచ్చితీమి. : 14 అక్కడ సహారాదరులను మేము చూచి నప్పడు వారు తమయొద్ద ఏడుదినములుండవలెనని మమ్లును వేడుకొనిరి. ఆ మీదట రోమాకు వచ్చితీమి. : 15 అక్కడనుండి సహారాదరులు మాసంగతివిని అప్పీయ సంతోపేటవరకును త్రీసత్రములవరకును మమ్లు శాదుర్కొనుటకువచ్చిరి. పాలు వారినిచూచి దేవునికి కృతజ్ఞతాస్తుతులుచెల్లించి ధైర్యముతెచ్చుకొనెను.

16 మేము రోమాకుపచ్చినప్పడు పౌలు తనకు కావలి**యు**న్న రాణువ వానితోకూడ<sub>్ర</sub>పు త్యేకముగానుండుటకు సెలవుపొంచెను.

17 మూడు దినములైన తరువాత అతడు యూడులలో ముఖ్యులైనవారిని తనయొద్దకుపిలిపించెను. వారు కూడివచ్చినప్పడతడు — సహెూడరులారా, నేను మనప్రజలకైనను పితరులఆశారములకైనను ప్రతికాలమైన దేదియు చేయకపోయినను, యొరూషలేమలో నుండి రోమియులచేతికి నేను ఖయి దీగా నప్ప గించబడితిని. 1 18 పీరు నన్ను విమర్శచేసి నాయండు మరణ మనకుతగిన మేతం పేదియులేనందున నన్ను విడుదలచేయగోరిరి కాని 1 19 యూడులు అడ్డముచెప్పినందున నేను కైసరు నెదుట చెప్పుకొందునన పలసిపచ్చేను. అయినను ఇందువలన నా స్వజనముమింద నేరమేమియు మాప వలెనని నా తాత్సర్యముకాదు; 1 20 యీ మేతువుచేతేనే మిమ్మనుచూచి మాటలాడపలెనని పిలిపించితిని; ఇశ్రాయేలుయొక్క నిరీక్షణకో సరము ఈ గొలుసుతో కట్టబడియున్నానని వారితో చెప్పెను. 1 21 అందుకు వారు — యూడైయనుండి నిన్నుగూర్చి పత్రికలు మాకురాలేదు; ఇక్కడికి వచ్చిన సహెబాదరులలో నొక్కడైడెనను నిన్ముగూర్చి చేడుసును ఈ ఏడియు మాకు తెళి

యపరచనులేదు, మరియు నెవరును చెప్పుకొననులేదు. । 22 అయినను ఈ బివ యమై నీ అభ్భిప్రాయము నీవలన వినగోరుచున్నాము; ఈ మతభేదమునుగూర్చి అంతట నాకోషణచేయుచున్నారని (యింతమట్టుకు) మాకు తెలియుననిరి.

23 అతనికొకదినము నియమించి, అతని బసలోకి అతనియొద్దకు ఆ నేకులు పచ్చిరి. ఉదయమునండి సాయంకాలమువరకు అతడు దేవునిరాజ్యమును నూర్చి పూర్తిగా సాక్యమిచ్చుచు, మోమే ధర్మశాస్త్రములోనుండియు ప్రవక్తల లోనుండియు సంగతులెత్తి యోసునుగూర్చి వివరముగాబోధించుచు వారిని ఓప్పించుచుండెను.

24 ఆతడు చెప్పినసంగతులు కొందరు నమ్మిరి కొందరు నమ్మకపోయిరి.। 25 వారిలో విభేదమైనఅభిత్రాయములు కలిగినందున పౌలు వారితో నొక మాటచెప్పిన తరువాత వారువెళ్లిపోయిరి. అదేదనగా

26 — మీరు వినుటమట్టుకు విందురు కాని గ్రహింపోనే గ్రహింపరు; చూచుటమట్టుకు చూతురు కాని కానోనేకానరని యీ ప్రజల యొద్దకు జెబ్లీ చెప్పము. 1 27 ఈ ప్రజల కన్నులారచూచి చెవులారవిని మనస్సార గ్రహించి నా వైపుతిరిగి నావలన స్వ స్థత పొందకుండునట్లు వారి హృదయము 8 న్వివ్రయన్నది. వారు చెవులతో మందము గా విని కన్నులు మూసికొనియు

ఆని పరిశుద్ధాత్త యేషయా<sup>1</sup> ప్రవక్తద్వార మీ పితరులతో చెప్పినమాట సరియే. 1 28 కాబట్టి దేవునివలనమైన యీ రక్షణ అన్యజనులయొద్దకు పంపబడియున్న దని మీరు తెలిసికొందురుగాక, వారు దాని విందురు.<sup>2</sup>

30 పౌలు రెండు సంవత్సరములు **ప్ర**ైర్తిగా తన అద్దెయింట కాపురముండి, తనయొద్దకు వచ్చువారినందరిని సమ్తానముచేసి । 31 యే ఆటంకమునతేక **పూర్ణ** హైర్యముతో దేవునిరాజ్యమునుగూర్చి ప్రకటించుచు, ప్రభువైన యేసు. క్రీస్తు నుగూర్చిన సంగతులు బోధించుచునుండెను.

1 యెమయా, 6: 9, 10. కి కాన్ని ప్రాచీనప్రకులరా-ఆశడీసంగ్రకులు చెప్పిన శరు మాక యూదులు శమరాశాము చాల శర్కించుకొని వెళ్లిపోయిరి, ఆని కూర్చలడియున్నది.

## ಅಪ್ಪ್ಸುಲು ಹಾನ ಶಾಲು

## రోవికాయులకు వ్రాసిన పత్రిక

1 2—7 స్ట్రాన్స్ దాసుడున అపాస్తలుడుగానుండుటకు పిలువబ డినవాడును, దేవునిసువార్ధనిమిత్తము ప్రత్యేకింపబడినవాడునైన పాలు రోమా లోనున్న దేవునిప్రియులకందరికి, అనగా పరిశుడ్దులుగానుండుటకు పిలువబడిన వారికందరికి (శుభమని చెప్పి) బ్రాయునసి. మనతం డ్రియైన దేవునినుండియు, ప్రభ్యవైన యేసు క్రీ స్తునుండియు, కృపాసమాధానములు మీకు కలుగునుగాక. దేవుడు తనకుమారుడును మన ప్రభ్యవైన యేసు క్రీ స్త్రుపిపయ మైన ఆ సువార్తను పరిశుడ్ధలేఖనములయందు తన ప్రవిక్తలద్వార ముందు వాగ్దానముచేనెను. యేసు క్రీస్తు, శరీరమునుబట్టి దాపీదునంతానముగాను, మృతులలోనుండి పున రుత్తానుడైనందున పరిశుద్ధమైన ఆత్తనుబట్టి ప్రభావముచేతే దేవునికుమారుడుగాను నిరూపింపబడినవాడాయెను. ఈయననామమునిమిత్తము సమస్తజనులు విశ్వాస్ట్రుమనకు విధేయులగునట్లు ఈయనద్వార మేము కృపను అపాస్తలత్వమును పొందితిమి. మీరును వారిలోనున్న వారై యేసు క్రీస్తువారుగానుండుటకు పిలువ బడియున్నారు.

8 మా విశ్వాసము సర్వలోకమున ప్రచురముచేయబడుచుండుట చూచి, మొదట మిరాయందరినిమిత్తము యేస్కు ప్రీ బ్రాడ్ఫార్ నా దేవునికి కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచున్నాను. । 9, 10 ఇప్పడేలా గైనను ఆటంకములేకుండ మిరాయొద్దకు వచ్చుటకు దేవునిచిత్తమువలన నాకు వీలుకలుగు నేమా అని, నా ప్రార్థనలయందు ఎల్లప్పడు ఆయనను బ్రతిమాలుకొనుచు, మిమ్లునునూర్సి యెడ్ తెగక జ్ఞాపకము చేసికొనుచున్నాను. ఇందుకు ఆయనకుమారుని సువార్తవిషయమై నేను నా ఆత్ర యండు సేవించుచున్న దేవుడే నాకు సాండీ. । 11 మారు స్థిరపడవలెనని, అనగా మూకునునాకునుకలిగియున్న విశ్వాసముచేత, అనగా మనముకరి విశ్వాసము చేత నొకరము ఆదరణపొందవలెనని । 12 ఆత్రసంబంధమైన కృపావరమేడైనను మాకిచ్చుటకు మిమ్లునుచూడను మిగులన పేడీంచుచున్నాను. । 13 సహహహ దరులారా, నేను ఇతరులైన అన్యజనులలో ఫలముపొందినట్లు మిలాకోకూడ ఫల మేడైననుపొందనలెనని అనేక పర్యాయములు మిరాయొద్దకు రాను దేశించితిని

గాని యిదివరకు ఆటంక పరచబడితిని; ఇది మారు తెలిసికొనగోరుచున్నాను. I

14 హెల్లోనీయులకును హెల్లోనీయులు కానివారికిని, జ్ఞానులకును మూడులకును

ేను రుణస్టుడను. I 15 కాగా నావలన నైనంతమట్టుకు రోమాలోనిమాకును
సువార్త్రప్ర కటించుటకు సిద్ధము గానున్నాను. I 16 సువార్తనుగూర్చి సేనుసిగ్గు
పడువాడను కాను. ఏలయనగా నమ్ము ప్రతివానికి, మొదట యూడునికి హెల్లే
నీయునికికూడ రశ్యణ కలుగజేయుటకు అది దేవుని శక్తియై యువ్వది. I 17 ఎందు
కనగా—నీతిమంతుడు విశ్వాసముమూలముగా జీవించునని వాయబడిన ప్రకా
రము¹ విశ్వాసముమూలముగా అంతకంతకు విశ్వాసము కలుగునట్లు దేవుని నీతి
దానియందు బయలుపరచబడుచున్నది.

18 నుర్ణీతిచేత సత్యమనడ్డగించు మనుష్యులయొక్క సమస్త భక్తిహీనతమికా దను దుర్ణీతిమోదను దేవునికోపము పరలోక మునుండి బయలుపరచబడుచున్న ది. 1 19 ఎందుక నాగా దేవునిగూర్పి తెలియళక్య మైనదేనో అది వారిమధ్య విశ దమ్మేయన్న ది; దేవుడు అది వారికి విశదపరచెను. 1 20 ఆయన అదృశ్యలకుణ ములు, అనగా ఆయన నిత్యశక్తియు దేవత్యమును, జగడుత్ప త్తిమొదలుకొని సృష్టింపబడినవస్తువులను ఆలోచించుటవలన తేటపడుచున్న వి గనుక వారు నిరుత్తరులైయున్నారు. 1 21 మరియు వారు దేవుని నెరిగియు ఆయనను దేవునినా మహిమపురచతేదు, కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లింపనులేదు కాని తమవాదముల యందు వ్యర్థులైరి. 1 22 వారి అవివేక హృదయము అంధ కారమయమాయెను; తాము జ్ఞానులమని చెప్పుకొనుచు బుద్ధిహీనులైరి. 1 23 వారు అత్వయుడగు దేవుని మహిమను త్వయమగు మనుష్యులయొక్కుందు పత్రులయొక్కందు చతుప్పాద జంతువులయొక్కందు పురుగులయొక్కందు పత్రిమాస్వరూపముగా మార్చిరి.

24 ఈ హేతువుచేత వారు తమహృదయముల దురాశలననుసరించి, తమశరీరములను పరస్పర మవమానపరచుకొనునట్లు దేవుడు వారిని ఆపవిత్రత కప్పగించెను. 1 25 అట్టివారు దేవునిసత్యమును అసత్యమునకు మార్చి, సృష్టి కర్తకు ప్రతిగా సృష్టమును పూజించినేవించిరి. యుగములపర్యంతము ఆయన స్ట్రార్హ్మండై యున్నాడు, ఆమేక్.

26 అందువలన దేవుడు తుచ్ఛమైన అభిలాషలకు వారినప్పగించెను. వారి స్ట్రీలు సహా స్వాభావిక్ మైన ధర్తమునవిడిచి స్వాభావికవిరుడ్డ మైన ధర్తమునను సరించిరి. 1 27 అటువలె ఫురుషులు కూడ స్ట్రీయొక్క స్వాభావిక్ మైన ధర్తమును విడిచి ఫురుషులలో ఫురుషులు అవాచ్య మైనదిచేయుచు, తమతప్పితమునకు తగిన ప్రతిఖలమునుపొందుచు నొక్సియొడలనొకడు కామాతప్తులైరి. 28 మరియు వారు తమమనస్సులో దేవునికి చోటియ్యనొల్లకపోయికి గమక చేయరానికార్యములుచేయుటకు దేవుడు భ్రష్టమనస్సునకు వారినప్పనిం చెను. । 29 అట్టివారు సమస్థమైన దుర్టీతిచేతను దుష్ట్రత్వముచేతను లోభము చేతను ఈర్వ్యవేతను నిండుకొని, మత్సరము నరహత్య కలహము కపటము వైర మను వాటితో నిండినవారై । 30 కొండెగాండ్రును అపవాదకులును దేవద్వే ఘలును హింసకులును అహంకారులును బింకములాడువారును చెడ్డవాటినికల్పిం చువారును తలిదండ్రుల కవిధేయులును అవివేకులును । 31 మాటతప్వవారును అనురాగరహితులును నిర్ణయులుమైనకి. । 32 ఇట్టికార్యముల నభ్యసించువారు మర ణమనకు తగినవారు అను దేవునిన్యాయవిధిని వారు బాగుగొనెరిగియుండియు, వాటిని చేయుచున్నారు. ఇదిమా త్ర మే కాక వాటినభ్యసించువారితో సంతో సముగా సమ్మతించుచున్నారు.

2 కౌబట్టి తీర్పుతీర్పు మనుష్యు డా, నీవెపడవైనను సరే నిరుత్తరుడవైయు న్నావు. దేనివిషయములో నెదుటివానికి తీర్పు తీర్పుచున్నావో దాని విషయ ములో నీవే నేరస్థుడవని తీర్పు చేసికొనుచున్నావు; ఏలయనగా తీర్పుతీర్చు నీవు అట్టికార్యముల నే అభ్యసించుచున్నా పుకావా? । 2 అట్టి కార్యములనభ్యసిం చువారిమింద దేవునితీర్పు సత్యమునమసరించిన దే అని యొరుగుడుము. । 3 అట్టి కార్యములనభ్యసించువారికి తీర్పుతీర్చుచు వాటి నేచేయుచున్న మనుష్యుడా, నీవు దేవునితీర్పు తప్పించుకొందుపని అనుకొందువా? । 4 లేదా, దేవుని ఆను గ్రహము మారుమనస్సుపొందుటకు నిన్ను చేస్త్రేకేపించుచున్నదని యొరుగక్, ఆయన అను గ్రైవాశ్వర్యమును సహనమును దీర్ఘశాంతమును తృణీకరించుదువా?1 5 నీ కాఠిన్యమును, మార్పు పొందని నీ హృదయముననుసరించి, యుగ్రతదిన మందు, అనగా దేవుని న్యాయమైనతీర్పు బయలుపరచబడుదినమందు నీకు <mark>నీవే యు.గ</mark>్రత్ను సమకూర్చుకొన<del>ుచున్నావు. 1 6 ఆయన ప్రతి</del>వానికి వానివాని క్రియలచాప్పన ప్రతిఫలమిచ్చును. 17 సత్ క్రియను ఓపిక గా చేయుచు, మహి మను ఘనలేను అత్తయతేను వెదకువారికి నిల్యేజీవముని-చ్చును. 1 8, 9 అయితే భేదములుపుట్రించి, సత్యమునకులోబడక దుర్ణీతికిలోబడువారిమీదికి ఆయన యుగ్రత్య రౌద్రమును (కలుగును.) దుష్కార్యముచేయు ప్రతిమనుష్యుని ఆర్షకు, మొదట యూదునికి హెల్లేసీయునికికూడ, శ్రమయు వేదనయు కలు గును. 1 10 సత్ క్రియ చేయు ప్రతివానికి, మొదట యూదునికి హెల్లేనీయు నికికూడ, మహిమయు ఘనత్యు సమాధానమునుకలుగును. 1 11, 12 దేవు నికి పడుపాతములేదు. ధర్తశాస్త్రములేక పాపముచేసినవారందరు ధర్తశాస్త్రములే కయే నశించెదరు; ధర్షశాస్త్రముకలిగినవారై పాపముచేసినవారందరు ధర్షశాస్త్రాను సారముగా తీర్పు నొందుడురు. 13 ధర్తశాస్త్రము వినువాకు దేవునిడ్పప్రికి నీతిమం తులుకారు కాని ధర్తశాస్త్రముననుసరించి ప్రవర్ధించువారే నీతిమం తులుగా నెంచ బడుడురు. 14 ధర్తశాస్త్రములేని అన్యజనులు స్వాభావిక ముగా ధర్తశాస్త్రములేని అన్యజనులు స్వాభావిక ముగా ధర్తశాస్త్రములుంధ మైన క్రియలను చేసినకుక్కమున, వారు ధర్తశాస్త్రములేనివాలైనను, తమకుతామే ధర్తశాస్త్రమైనట్టున్నారు. 1 15 అట్టివారి మనస్సాక్షిక్సూడు సాక్యమిచ్చుచుండ గను, వారి తలంపు లాకచానిమిందనికటీ తప్పుమాపు ను లేక తప్పులేదని చెప్పు చుండగను, ధర్మశాస్త్రస్థారము తమహృదయములయందు చ్రాయబడినట్టు చూపు చున్నారు. 1 16 దేవుడు నా సువార్ధ ప్రకారము యేసు క్రీస్తున్నార మనుష్యుల రహస్యములను విమర్శించుదినమందు (ఈలాగు జరుగును.)

17 నీవు యూచుడవని పేరు పెట్టుకొని ధర్షశాస్త్రము నాశ్రయించి దేవుని యందు అతిశయించుచున్నా వుకావా? । 18 ఆయన చిత్తమెరిగి ధర్తశాస్త్రమందు ఉపదేశము పొందినవాడవై र्క్షేష్మైనవాటిని మెచ్చుకొనుచున్నావు కావా?। 19 జ్ఞానసత్యస్వరూపమైన ధర్తశాస్త్రముగలవాడవైయుండి — సేను గ్రుడ్డివారికి లో పచూపువాడను, 1 20 చీకటిలోనుండువారికి వెలుగును, బుద్ధిహీనులకు శిత్ర కుడను, బాలురకు ఉపాధ్యాయుడమైయున్నానని నీయంతటనీవే దైర్యమ వహించుకొనుచున్నావు కావా? । 21 యొదుటివానికిబోధించు నీవు నీకునీవే బోధించుకొనవా? దొంగిలపలదన్ని ప్రకటించు నీవు దొంగిలెదవా? । 22 వ్యభి చరించవలదని చెప్పు నీవు ఇ్య భిచరించెదవా? వి.గ్రహములనసహ్యించుకొను నీవు గుళ్లోనుదో చెదవా? । 23 ధర్తశాస్త్రమందుఅతిశయించు నీవు ధర్తశాస్త్రము మారుటవలన దేవునిఆవమానపరచౌదవా? । 24 వ్రాయబడినప్రకారము మి**మ్తు**నుబట్టియే కదా దేవునినామము అన్యజనులమధ్యను దూషింపబడుచు న్నది $^{1}$  ၊ 25 నీవు ధర్తశాస్త్రముననుసరించి ప్రవర్తించువాడవైతీవా, సున్నతి ప్రయోజనకరమగును గాని ధర్తశాస్త్రము నత్తిక్రమించువాడవైతీవా, నీ సున్నతి సున్నతికాకపోవును. । 26 కాబట్టి సున్నతిలేనివాడు ధర్తశాస్త్రపు నీతివిధులను <u>గౌళొనినపత్రమున</u> ఆతడు సున్నతిలేనివాడైయుండియు సున్నతిగలవాడుగా నెంచబడునుగదా?। 27 మరియు స్వభాపమునుబట్టి సున్నతిలేనివాడు ధర్తశాస్త్ర, మును నౌరవేర్చినయొడల, లేఖనమును సున్నతియు గలనాడవై ద్రర్తశాస్త్రము నతి క్రమించు నీకు తీర్పుతీర్చడా? । 28 బాహ్యమునకు యూడుడైనవాడు యూ దుడుకాడు; శరీరమందు ాహ్యామైనసున్నతి సున్నతి కాదు. । 29 అయితే అంతరంగవుండు యూడుడైనవాడే యూడుడు. మరియు సున్నతి హృదయ

<sup>1</sup> యిషయా, 52: 5; దుహెజెడ్డాలు, 36: 20.

సంబంధమైన డై ఆత్ర్హయందు జరుగున దే గాని లేఖనమువలనకలుగునదికాదు. అట్రివానికి మెప్పు మనుష్యులవలనకలుగదు దేవునివలనోనకలుగును.

3 ఆట్లయితే యూడునికికలిగిన ఆధిక్య మేమి? సున్నతీవలన ప్రయోజన మేమి? । 2 ప్రతివిషయమందు ఆధిక మే. మొదటిది, దేవోక్తులు యూడుల పరము చేయబడెను. । 3 కొందరు అవిశ్వాసులైన నేమి? వారు అవిశ్వాసులై నందున దేవుడు నమ్రతగినవాడుకాక పోవునా? అట్లనరాదు

4 నీ మాటలలో నీవు నీతిమంతుడవు 🛪 తీర్చబడునట్లును నీవు వ్యాజ్య మాడునప్పడు 🛪 లుచునట్లును

అని ప్రాయబడిన ప్రకారము<sup>2</sup> ప్రతిమనమ్యడు అబద్ధికుడగును గాని దేవుడు సత్య పంతుడుకాక తీరడు. I 5 మన దుర్లీతి దేవుని నీతికి ప్రసిద్ధికలుగజేసిన యొడల సేమందుము? ఉగ్రతనచూపించు దేవుడు అన్యాయస్థుడగునా? సేను మనుష్యరీతిగా మాటలాడుచున్నాను; I 6 అట్లనరాదు. అట్లయినప్రక్షమున దేవుడు లోకమున కెట్లుతీర్పు చేయును? I 7 దేవునికి మహిమకలుగునట్లు నా ఆసత్యమువలన దేవునిసత్యము ప్రబలించినయొడల సేనికను పాపిసైనట్లు తీర్పు పొంద సేల? I 8 మేలుకలుగుటకు కీడుచేయుదమని మేము చెప్పచున్నామని, కొందరు మమ్మునుదూపించి చెప్పుపుకారము మేమెందుకు చెప్పరాదు? ఆట్టి వారికికలుగు శిశ్వవిధి న్యాయమే.

9 ఆలాగైన సేమందుము? మేము వారికంటె త్రేఘలమా? యొంతమాత్ర మును కాము. యూదులేమి హెల్లేనీయులేమి అందరును పాపమునకులోసై యున్నారని యింతకుముందు వోపారోపణచేసియున్నాము. 10 ఇందుకు (ప్రమాణముగా) బ్రాయబడినదేమనగా—

- 11 నీతిమంతుడు లేడు ఒకడును లేడు గ్రహించువాడెపడును లేడు దేవుని వెదకువాడెపడును లేడు
- 12 అందరును త్రోవ తప్పి యేకముగా పనికిమాలినవారైరి పేులుచేయువాడు లేడు, ఒక డైనను లేడు.3
- 13 వారిగొంతుక తెరచిన సమాధ్యతమ నాలుక**లో హూసము** చేయాందురు;

వారి పెదవుల్క్రంద సర్పవిషమున్న ది<sup>4</sup>

14 వారి నోటినిండ్ శపించుటయు పగయు నున్నవి.5

1 లేక, వారి ఆవిశాన్నము దేవుని విశాన్నక్షుతను వస్త్రిముచేయునా? 2 క్రిష, 51: 4. 3 క్రిషన, 14: 13. 4 క్రిషన, 5: 9; 140: 3. 5 క్రిషన, 10: 7.

- 15 రక్షము చిందించుటకు వారి పాదములు పరుగెత్తుచున్నవి.
- 16 నాళనమును కష్టమును వారి మార్గములలో నున్నవి.
- 17 శాంతిమార్గ**ము** వారెరుగరు.
- 18 వారి దృష్టి యొదుట దేవుని భయములేదు.
- 19 ప్రతి నోరు మూయబడునట్లును, సర్వలోక ము దేవునియోదుట శిక్షకు పాత్రమగునట్లును, ధగ్రకాస్త్రమచెప్పచున్న వాటినన్నిటిని ధర్రశాస్త్రమునకు లో నైనవారిలో చెప్పచున్నదని యొరుగునుము. 120 ఏలయన గా ధర్హశాస్త్ర సంబంధ మైన క్రియలమూలముగా ఏ మనుష్యుడును ఆయనదృష్టికి నీతిమంతుడని తీర్చ బడడు; ధర్తశాస్త్రమువలన పాపమనగానెట్రివో తెలియబడుచున్నది. i 21 ఇట్లుం డాగా ధర్మశాస్త్రమునకు వేరుగా దేవునినీతి ప్రత్యత్యమనుచున్నది; దానికి ధర్మ శాస్త్రమును ప్రవక్తలును సాక్ష్యమిచ్చుచున్నారు. । 22 అది యేసు క్రీస్తునందల విశ్వాసమూలమైన ైద్, నమ్తువారికందరికికలుగు దేవునిసీతియైయున్ను ది. । 23 ఏ భేదమును లేదు; అందరును పాపముచేసి దేవుడను గ్రహించు మహిమనుపొంద **రే**కపోవుచున్నారు.। 24 కాబట్టి (నమ్మువారు) ఆయన కృపచేత**ే**, క్రీ<mark>స్తు</mark> **యోహు**నందలి విమాచనమున్నార, నిర్ణేత్తుకముగా³ నీతిమంతులని తీర్చబడుచు న్నారు. । 25 పూర్వముచేయబడిన పాపములను దేవుడు తన యోరిమివలన <mark>ను పేత్యించి</mark>నందున, ఆయున తననీతిని కనుపరచవలెనని । 26 క్రీస్తుయోసు <mark>రక్తము</mark> నందలి విశ్వాసముద్వార ఆయనను కరుణాధారముగా బయలుపరచెను. దేవు డిప్పటికాలమందు తననీతిని కనుపరచునిమిత్తము, తాను నీతిమంతుడును యేసు నందు విశ్వాసముగలవానిని నీతిమంతుని గాతీర్చువాడు సైయుండుటకు ఆయన ఆలాగుచేసెను. 1 27 కాబట్టే అతిశయాస్పదమెక్కడ? అది కొట్టివేయబడెను. ఎట్రిన్యాయమునుబట్టి అది కొట్టివేయబడెను! క్రియాన్యాయమునుబట్టియా! కాడు, విశ్వాసన్యాయమునుబట్టియే. । 28 కాగా ధర్మశాస్త్రసంబంధ మైన క్రియ లు లేకుండ విశ్వాసమువలన నే మనుష్యులు నీతిమంతులు 🛪 తీర్చబడుచున్నా రని యొంచుచున్నాము. । 29 దేవుడు యూదులకుమాత్రమే దేవుడా, అన్య జుసులకును దేవుడు కాడా? అవును, అన్యజనులకును దేవుడే. । 30 దేవుడొక ఉ గనుక, ఆయన సున్నతిగలవారిని విశ్వాసమూలము గాను, సున్నతిలేనివారిని విశ్వా సముచ్వారను, నీతిమంతులను గాతీర్పును. । 31 విశ్వాసముద్వార ధర్మశాస్త్రమును నిరర్థకముచేయుచున్నామా? అట్లనరాదు; ధర్తశాస్త్రమును స్థిరపరచుచున్నాము. కౌబట్టి శరీరమువిషయమై మన మూలఫురుషుడగు అబ్రాహాముకేమి దొరికెనని అందుము? 12 అబ్సాహాము క్రియలమూలముగా నీతిమంతుడని తీర్చ <sup>1</sup> యి.మయా. 59: 7, 8. కి కీరన, 36: 1. <sup>3</sup> లేక, ఉచితముగా.

బడినయొడల అతని కతిశయాస్పదముకలుగును గాని అది దేవునియొదుటకలు గదు. I 3 లేఖనమేమి చెప్పచున్నది! అబ్ర్మాహాము దేవుని నెమ్మైను, అది అత నికి నీతిగానెంచబడెను. I 4 పనిచేయువానికి జీతము రుణమే కాని దానమని యొంచబడదు. I 5 పనిచేయక భక్తిహీనుని నీతిమంతునిగాతీర్చువానియందు విశ్వాసముంచువానికి వాని విశ్వాసము నీతిగానెంచబడుచున్నది. I 6 ఆ ప్రకా రమే క్రియలులేకుండ దేవుడెవనిని నీతిమంతునిగానెంచునో ఆ మనుష్యుడు ధన్యుడని దావీదుకూడ చెప్పచున్నాడు. I 7 ఏలాగనగా—

> ఎవరి ఆక్రమములు కట్పివేయబడెనో ఎవరి పాపములు కబ్పివేయబడెనో వారు ధన్యులు.

8 ప్రభువు ఏ మనుష్యునిగూర్చి పాపము నెంచడో వాడు ధన్యుడు.2 9 ఈ శుభవచనము సున్నతిగలవారినిగూర్చి చెప్పినదా సున్నతిలేనివారినిగూర్చి కూడ చెప్పినదా? అబ్రాహాముయొక్క విశ్వాసమతనికి నీతి ఆనియొంచబ**డె** ననుచున్నా ముగదా? । 10 మంచిది; అది ఏ స్థితియంగు ఎంచబడౌను? సున్నతి కలిగియుండినప్పడా సున్నతిలేనప్పడా? సున్నతికలిగియుండినప్పడు కాదు సున్నతిలేనప్పడే. ၊ 11 మరియు సున్నతిలేనివారైనను, నమ్తినవారికందరికి అతడు తండ్రియగుటవలన వారికి నీతి ఆరోపించుటైక్తే, అతడు సున్నతిపొం దకమునుపు, తనకుకలిగిన విశ్వాసముపలనమైన నీతికి ముద్రాగా, సున్నతి అను గురుతుపొందెను.। 12 మరియు సున్నతిగలవారికిని తండ్రియగుటకు, ఆనగా సున్నతిమాత్రము పొందినవారుకాక, మన తండ్రియైన అబ్రాహాము సున్నతి పొందక మునుపు ఆతనికిక లిగిన విశ్వాసముయొక్క అడుగుజాడలనుబట్టి నడుచు 8ానినవారికి తం.డి,అగుటను, (అతడు ఆ గురుతు పొందెను.) । 13 అతడు లోకమునకు వారసుడగునను వాగ్గానము అబ్రాహాముకైనను ఆతేని సంతాన మున కైనను ధర్రశాస్త్రముమూలము గా కలుగ లేదు గాని విశ్వాసమువలన సైన నీతిమూ <mark>లము గా నే</mark> కలి గెను. । 14 **ద్ర్షక్స్ స్ట**ంబంధులు వారసులైనపత్తుమన విశ్వాసము ప్యర్థమగును, వాగ్దానమును నిరర్థకమగును. । 15 ఏలయనగా ధర్తశాస్త్రము ఉగ తనుళుట్టించును; ధర్తాాస్త్రము తేనిపడ్షమున అత్మిక మమును తేకపోవును.। 16 ఈ హేతువుచేతను ఆ వాద్దానము యావత్సంతతికి, అనగా ధర్మశాస్త్రముగల వారికిమాత్రము కాక అబ్పౌహాముకున్నట్టి విశ్వాసముగలవారికి కూడ దృఢము కావలెనని, కృప ననుసరించిన డైయుండునట్లు, అది విశ్వాసముమూల మైనజాయె ను. । 17 తానువిశ్వసించిన దేవునియొదుట, అనగా మృతులనుసజీవులునగా

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ఆదికాండము, 15: **6.** <sup>2</sup> కీర్లన, 32: 1.

చేయువాడును లేనివాటి నున్నట్టు గానే పిలుచువాడునైన దేవునియొదుట, అత డు మనకందరికి తండ్రమైయున్నాడు.

—నిన్ను అేనేక జనములకు తండ్రినిగా నియమించితిని $^1$ 

అని అందుకు (ప్రమాణముగా) ప్రాయబడిమున్నది. I 18 —నీ సంతాన మా లాగునుండునని చెప్పినదానిబట్టి తాన నేక జనములకు తం డి యగునట్లు, నిరీ కుణ కాధారములేనప్పడు అతడు నిరీకుణకలిగి నెప్పెను. I 19 మరియునతడు విశ్వాసమునందు బలహీనుడు కాక, రమారమి నూ రేండ్లపడునుల్లు గలవాడై యాండి, అప్పటికి తనశరీరము మృతతుల్య మైనట్టును, శారాగర్భమును మృతతుల్య మైనట్టును ఆలోచించెను గాని, I 20 అవిశ్వాసమువలన దేవుని వాగ్ధానమును గూర్చి సందేహింపక I 21 దేవునిమహీమపరచి, ఆయన వాగ్ధానముచేసినదానిని నెరవేర్చుటకు సమస్థుడని రూడిగా విశ్వసించి విశ్వాసమువలన బలమునొందెను. I 22 అందుచేత అది అతనికి నీతిగా నెంచబడెను. I 23 అది అతనికెంచబడెనని అతనినిమిత్తముమా త్రమే కాదు, I 24 మన ప్రభువైన యేసును మృతు లలోనుండి లేపినవానియుందు విశ్వాసముంచిన మనకు నెంచబడునని మననిమిత్త ముకూడ వ్యాయబడెను. I 25 ఆయన మన అపరాధములనిమిత్తము అప్పగింప బడి, మనము నీతిమంతులముగా తీర్చబడుటకై లేపబడెను.

5 కౌబట్టి విశ్వాసముమూలమున మనము నీతిమంతులముగా తీర్చబడి, మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తుడ్వార దేవునితో సమాధానముకలిగియుందము. 1 2 మరి యం ఆయనద్వార మనము విశ్వాసమువలన యీ కృపయందు ప్రవేశముగల వారమై, అందులోనిలిచియుండి, దేవునిమహిమనుగూర్చిన నిరీశుణనుబట్టి అతి శయపడుచున్నాము. 1 3, 4 అం తేకాదు; శ్రమ ఓర్పును, ఓర్పు పరీశును పరీశు నిరీశుణను కలుగజేయునని యొరిగి శ్రమలయందును అతిశయపడుదము. 1 5 మనకను గ్రహింపబడిన పరిశుద్ధాత్రద్వార దేవుని ప్రేమ మనహృదయము లలో కుమ్మరింపబడియున్న ది గనుక ఈ నిరీశుణ మనలను సిగ్గుపరచదు. 1 6 ఏల యననగా మనమింక బలహీనులమైయుండగా, క్రీస్తు యుక్తకాలమున భక్తేహీ నులకొరకు చనిపోయెను. 1 7 నీతిమంతునికొరకు సహితము ఒకడు చనిపోవుట అరుదు; మంచివానికొరకు ఎవడైన నొకవేళ చనిపోవ తెగింపవచ్చును. 18 అయి తే దేవుడు మనయెడల తన క్రేమను వెల్లడిపరుచుచున్నాడు; ఎట్లనగా మనమింక పాఫులమైయుండగానే క్రీస్తు మనకొరకుచనిపోయెను. 1 9 కాబట్టి ఆయన రక్షమునలన నిప్పుడు నీతిమంతులముగా తీర్చబడి, మరింతనిశ్చుయముగా ఆయన

<sup>ి</sup> ఆదికాండాము, 17: ర్. 2 ఆదికాండాము, 15. ర్. <sup>3</sup> కాన్ని ప్రామీనప్రాంతాలా— కల్గియాన్నాము ఆని పారాంతరము.

ద్వార ఉగ్రతనుండి రట్టింపబడుదుము. I 10 ఏలయనగా శత్రుఫుల మైయుండగా, ఆయనకుమారుని మరణముద్వార మనము దేవునిలో సమాధానపరచబడినవుర్మమున, సమాధానపరచబడినవారమై, ఆయన జీవించుటేతే మ<sup>3</sup>నిశ్చ యముగా రక్టింపబడుదుము. I 11 అంతేకాదు; మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు ద్వార మనము దేవునియందు అతిశయపడుచున్నాము; ఆయనద్వార నే మనమిప్పడు సమాధానస్థితి పొందియున్నాము.

12 ఇట్లుండా నొక మనుష్యునిద్వార పాపమును, పాపముద్వార మరణ మును లోకములో నేలాగు ప్రవేశించెనో, మనుష్యులందరు పాపముచేసినం దున ఆలాగున నే మరణము అందరికినిసం ప్రాప్తమాయెను. 1 13 ఏలయన గా ధర్రశాస్త్రమువచ్చినదసుక పాపము లోకములోనుండెను గాని ధర్రశా<mark>స్త్రములే</mark> నప్పడు పాపము ఆరోపింపబడదు.। 14 అయినను ఆదాముచేసిన అత్మిక్రమ మును బోలి పాపముచేయనివారిమొదకూడ, ఆదాము మొదలుకొని మా**ే**ష పర్యంతము మరణమేలెను; ఆదాము రాబోవువానికి గురుతైయుండెను.। 15 అయితే ఆహరాధముకలిగినట్టు కృపావరమునుకలుగలేదు. ఎట్లనగా నొకని అపరాధమువలన అెనేకులు చనిపోయినపక్షమున, మరినిశ్చ్రయముగా దేవుని కృపయం, యేసుక్రీస్తను నొకమనుష్యని కృపచేతమైన దానమును, అనేకు లకుకలుగునట్లు ఆవి విస్తరించెను. । 16 మరియు పాపముచేసిన యొకనిపలన (శిమెావిధి) కలిగినట్లు ఆ దానముకలుగలేదు. ఏలయనగా తీర్పు ఒక్క-అప రాధముసూలముగా వచ్చిన దై శిత్రావిధికి కారణమాయెను; కృపాపర మైతే అనేక మైన అపరాధములమూలము గావచ్చిన డై (మనుష్యులు) నీతిమంతులు గాతీర్చ బడుటకు కారణమాయెను.। 17 మరణము ఒక నిఅపరాధముమూలమునపచ్చిన దై ఆ యొకనిద్వారనే యేలినపక్షమున, కృపాబాహుళ్యమును నీతిదానమును పొందువారు జీవముగలవారై, మరినిశ్చయముగా యేసు. క్ర్మీస్తను నొకని<mark>ద్వార నే</mark> యేలుదురు. । 18 కాబట్టి తీర్పు ఒక్క అపరాధముమూలమున వచ్చినడై, మను మ్యలకందరికి శిజావిధికలుగుటకేలాగు కారణమాయెనో, ఆలాగే ఒక్క పుణ్య కార్యముపలన కృపాదానము మనుష్యులకందరికి జీవ్రప్రదామైన నీతి విధింపబడు టను కారణమాయెను.। 19 ఏలయనగా ఒకమనుష్యుని ఆవిధేయతపలన అనే కులు పాఫులుగానేలాగుచేయబడిరో, ఆలాగే ఒకనివిధేయతవలన అనేకులు నీతిమంతులుగా చేయబడుదురు. 1 20, 21 మరియు అపరాధము విస్తరించునట్లు <u>ధర్రశాస్త్రము</u> ప్రవేశించెను. అయినను పాపము మరణమునుఆధారముచేసికొని యేలా గేలెనో, ఆలా గే నిత్యజీవముకలుగుట ైక్తే, నీతిద్వార కృషయు మన ్రప్రభు

 $<sup>^1</sup>$  మూలభాషరా-అందరిజ్వార వ్యాపించెను.

వైన యేసు క్రీస్తుమూలము గా నేలునిమిత్తము పాప మెక్కడ విస్తరించెనో అక్కడ కృప అపరిమితము గావిస్తరించెను.

**6 ఆలాగైన నేమందము?** కృషవిస్తునింపవలెనని పాపమందు నిలిచియుం దుమా! । 2 అట్లనరాను. పాపమువిషయమై చనిపోయిన మనము ఇకమిదట నేలాగు దానిలోజీవించుదుము? । 3 క్రీస్తు యేసులోకి బాప్తిస్తముపొందిన మనమందరము ఆయన మరణములోకి బాప్డి స్ట్రముపొందితిమని మీ కెరుగరా? । 4 కాబట్టి తండ్రి మహిమవలన (క్రీస్తు మృతులలోనుండి యేలాగు లేపబడెనో, ఆలాగే మనమును నూతనజీవముపొందినవారమై నడుచుకొనునట్లు, మనము <mark>బాప్త్రిస్త్రము</mark>వలన మరణ**ము**లో (పాలుపొందుట**ై** ) ఆయనతోకూడ పాతిపెట్ట బడితిమి. । 5 మరియు ఆయన మరణముయొక్క సాదృశ్యమందు ఆయనతో సంయుక్తులమైన యొడల, ఆయన పునరుత్లానముయొక్క సాదృశ్యమందును ఆయనలో సంయుక్తుల మైయుందుము. । గ్ ఏమనగా మనమిక ను పాపమునకు దాసులము కాకుండుటకు పాపశరీరము నిరర్థకమగునట్లు, మన ప్రాచీనస్వభా వము<sup>9</sup> ఆయనత్ో కూడ సిలువ వేయబ డెనని యేరుగుదుము. 1 7 చనిపోయినవాడు పాపవిముక్తుడని తీర్పుపొందియున్నాడు. 18,9 మనము క్రీస్తుతోకూడ చని పోయినయొడల, మృతులలోనుండిలేచిన క్రిస్తు ఇకనుచనిపోడనియు, మరణ మునకికను ఆయనమీద ప్రభుత్వములేదనియు నెరిగి ఆయనలోకూడ జీవించుదు మని నమ్ముచున్నా ము. 110 ఏలయనగా ఆయన చనిపోవుటచూడగా, పాపము విషయమై ఒక్కమారే చనిపోయెను గాని ఆయనజీవించుటచూడగా, దేవుని విషయమై జీవించుచున్నాడు. ၊ 11 అటువరె మీారును పాపమువిషయమై మృతులుగాను దేవునివిషయమై క్రిస్తుయేసునందు జీవితులుగాను మిమ్లును మీ కే యెంచుకొనుడి.

12 కాబట్టి శరీరదురాశలకు లోబడునట్లుగా చావుకులో మైన మీశరీర మందు పాపమును ఏలనియ్యకుడి. I 13 మరియు మీఅవయనములను దుర్లీం సాధనములుగా పాపమునకప్పగింపకుడి, అయితే మృతులలోనుండి జీవితుల మనుకొని, మిమ్మునుమీ దేవునికప్పగించుకొనుడి, మీఅవయవములను నీతి సాధనములుగా దేవునికప్పగించుడి. I 14 మీరు కృపకే కాని ధర్తశాడ్రము నకు లోవైనవారుకారు గనుక పాపము మీబమీద ప్రభుత్వముచేయదు.

15 ఆట్లయినయొడల కృపకే కాని ధర్తశాస్త్రమునకు లోనగువారముకామని పాపముచేయుదమా? అదెన్నటికికూడదు. । 16 లోబడుటకు దేనికి మిమ్మను మారు దాసులగానప్పగించుకొందురో, అది మరణార్థముగా పాపమునకే కాని 1 రోక, బక్యముగలశారమైన. కమాలభావతా ప్రాచీన పురుషుడు. శరేక, ఆయుధములుగా సీత్యర్థముగా విధేయతేకే కాని దేనికిమారులోబడుదురో దానికేదానులనుడు రని మారెరుగరా?! 17 మీరు పాపమునకు దానులైయుంటిరి కాని యేయుపడేశ క్రమమునకు మీరప్పనింపబడితిరో, దానికి హృదయభూర్వకముగా లోబడిన వారై, ! 18 పాపమునండివిమాచింపబడి నీతికిదానులైతిరి; ఇందుకు దేవునికి స్ట్రోత్రము. ! 19 మీళరీరబలహీనతమబట్టి మనుష్యరీతిగా మాటలాడుచు న్నాను; ఏమనగా ఆక్రమముచేయుటకై, అపవి త్రతకును అక్రమమునకును మీగు అవయవములను దానులుగా నేలాగుఅప్పనించితిరో, ఆలాగే పరిశుద్ధత కలుగుటకై యిప్పడు మీగులవయవములను నీతికిదానులుగానప్పనించుడి. ! 20 మీరు పాపమునకుదానులైయున్న ప్వడు నీతివిషయమై నిర్బంధముతేని వాలైయుంటిరి. ! 21 అప్పటి క్రియలినలన మీరికిదానుల గానప్పనించుడి. ! 20 మీరు పాపమునకుదానులైయున్న ప్వడు నీతివిషయమై నిర్బంధముతేని మాలైనందున మరించి మీరి ప్వడు సిగ్గుపడుచున్నారుకారా? వాటిఅంతము మరణమే. ! 22 అయిన నిప్పడు పేగ్గుపడుచున్నారుకారా? వాటిఅంతము మరణమే. ! 23 ఏలయనగా పాపమువలనపచ్చు జీతము మరణము, అయితే దేవునికృపాపరము మన పుథుమైన క్రీస్తుయేసునందు నిత్యజీవము.

7 సహారాదరులారా, మనుష్యును బృదికినంతకాలమే ధర్రశాస్త్రమతనిమిద <u>ప</u>్రభుత్వముచేయుచున్నదని మీకు తెలియదా? ధర్తశాస్త్రము నెరిగిన మీతోమాట లాడు చున్నాను. । 2 భర్తగల స్ర్మీ భర్త బ్రస్టికియాన్నంతపరోకే ధర్తశాస్త్రముపలన నతనికి బద్ధురాలు కాని భర్తచనిపోయినయొడల భర్తవిషయమైన **ధర్షకా<u>స్త</u>ము** నుండి ఆమే విడుదలపొందును.। 3 కాబట్టి భర్త బృదికియుండగా ఆమే వేరొక పురుమునిచేరినయొడల ప్యభిచారిణియనబడును కాని ఆమె భర్తచనిపోయిన యొడల ధర్రశాస్త్రమునుండి విడుదలపొందెను గనుక వేరొకపురుషునిచేరినను వ్యభిచారిణి కాకపోవును. 1 4 కావున నాసహాచాదరులారా, మనము దేవుని కొరకు ఫలమునుఫలించునట్లు మృతులలోనుండిలేపబడిన ్రక్సీస్తు అను **చేరొకని** చేరుటకై మారును ఆయనశరీరముద్వార ధర్తశాస్త్రమువిషయమై మృతులైతిరి.। 5 ఏలయనగా మనము శరీరసంబంధుల మైయుండినప్పడు మరణార్థమైన ఫల మును ఫలించుట్లై, ద్రశాస్త్రమునలన నైన పాేసేచ్చలు మనఅనయనములలో కార్య సాధక ములైయుం డెను.। 6 ఇప్పు డై తే దేని చేత నిర్బంధింపబడితిమో దాని విషయమై చనిపోయినవారమై, ధర్తశాస్త్రమునుండి విడుదలపొందితీమి గనుక మనము అక్షరానుసారమైన ప్రాచీనస్థితికలవారము కాక ఆత్రానుసారమైన నవీనస్టితికలవార మై సేవచేయుచున్నా ము.

7 కాబట్టి యేమందము? ద్రర్త<mark>శాప్ర్రము పా</mark>పమాయొనా? అట్లనరాదు. ద్రర్త

శాస్త్రమువలనేనే కాని పాపమనగానెట్టిదో నాకు తెలియకపోవును. ఆశించవల దని ధర్మశాస్త్రముచెప్పనియొడల దురాశయన గానెట్రిదో నాకు తెలియకపోవు ను. । 8 ఆయితే పాసము ఆజ్ఞను హేతువుచేసికొని¹ సకలవిధమైనదురాశను నాయందు ఫుట్టించెను. <mark>ధర్తశాస్త్రమ</mark>లేనప్పడు పాపము మృతము. 1 9 ఒక ప్పడు నేను ధర్షశాస్త్రములేకుండ జీవించుచుంటిని గాని ఆజ్ఞవచ్చినప్పడు పాప మునకు మరల జీవమువచ్చెను; నేసైతే చనిపోతిని. । 10 అప్పడు జీవార్గమైన ఆజ్ఞ నాకుమరణార్థమైనట్లు కనబడెను. । 11 ఏలయనగా పాపము ఆజ్ఞను ేహాతువుచేసికొని $^1$  నమ్న మాసపుచ్చి దానిచేత నమ్మ చంపెను. 12 కాబట్టి ధర్తశాస్త్రము పరిశుద్ధమైనది, ఆజ్ఞకూడ పరిశుద్ధమైనదియు నీతిగలదియు యుత్తమ మైనదియునైయున్నది. । 13 ఉత్తమ మైనది నాకు మరణకరమాయెనా? ఆట్లన రాదు. అయితే పాపము ఉత్తమమైనదానిమూలముగా నాకు మరణముకలుగ జేయుచు, పాపము పాపమైనట్టు అగుపడునిమిత్తము, అనగా పాపము ఆజ్ఞ మూలముగా నత్యధికపాపమగునిమిత్త్రము, (అది నాకుమరణకరమాయొను.) 1 14 ధర్తశాస్త్రము ఆత్తసంబంధ మైనదని యొరుగుదుము; అయితే నేను పాపమునకు అమ్మబడి శరీరసంబంధి సైయున్నాను. । 15 ఏలయన గా సేను చేయునది సేనెరు గను; నేను (చేయ) నిచ్చయించునది చేయక ద్వేషించునదియేచేయుచున్నా ను. । 16 ఇచ్చయింపనీది నేనుచేసినయొడల ధర్హకాస్త్రము త్రేష్ణమైనదైనట్టు ఓప్పుకొనుచున్నాను. 1 17 కావున ఇకను దానిచేయునది నాయందునివసించు పాపమే గాని నేనుకాను.। 18 నాయందు, అనగా నాళరీరమందు మంచి దేదియునివసింపదని ేనేనెరుగుదును. మేలైనదిచేయవలెనను యిచ్ఛ నాకుతట స్థమై యున్నదిగాని దానిచేయుట నాకు తటస్థముకాదు. 119 సేనుచేయ నిచ్ఛయించు మేలుచేయక యిచ్ఛయింపని కీడుచేయుచున్నాను. 1 20 నేనిచ్చ యింపనిదానిని చేసినయొడల, అది చేయునది నాయందునివసించు పాపమే గాని యికను నేనుకాను. । 21 కాబట్టి మేలుచేయనిచ్చయించు నాకు కీడు తటస్థ మైయాన్నదను ఒక నియమము నాకుకనబడుచున్నది. । 22 అంతరంగ పురుషునిబట్టి దేవుని ధర్తశాస్త్రమునందు సేనానందించుచున్నాను గాని। 23 పేరొక నియమము నాఅవయవములలోనున్నట్టు నాకుకనబడుచున్నది. అది నా మనస్సునందున్న డ్రర్హహ్మముతో పోరాడుచు నాయపయపములలోనున్న పాప నియమమునకు నన్ను చెరపట్టి లోపరచుకొనుచున్నది. । 24 ఆయ్యౌ సేసెంత దార్భాగ్యుడ్ను; ఇట్టిమరణమునకులోనగు శరీరమునుండి నౌన్నవడు విడిపిం చును? ι 25 మన బ్రభువైన యేసు క్రీ స్తుద్వార దేవునికి కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లిం

చుచున్నాను. కాగా మనస్సువిషయములో నేను డైవనియమమునకును, శరీర విషయములో పాపనియమమునకును దాసుడ్డనేయున్నాను.

కొబట్టి యిప్పడు క్రీస్తుయేసునందున్నవారికి ఏశిమెవిధియు లేదు.। 2 క్రిస్తుయేసునందు జీవమునిచ్చు ఆత్ర్షమొక్క నియమము పాపమరణముల నియమమునుండి నన్ను విడిపించెను.  $oldsymbol{1}$   $oldsymbol{3}$ ,  $oldsymbol{4}$  శరీరమనుసరించుక ఆత్రననుసరించియే నడుచుకొను మనయందు ధర్షశాస్త్రహంబంధ మైన నీతివిధి 🕏 రవేర్చబడవలెనని పాప (పరిహారము) నిమిత్త్రము దేవుడు తనస్వకీయకుమారుని పాపశరీరాకార ములో పంప్తి, ఆయనశరీరమందు పాపమునకు శిక్షవిధించెను. ఏలయనగా శరీర స్వభావమునుబట్టి ధర్తశాస్త్రము బలహీనమాయెను గనుక అది దానికసాధ్యమా యెను. । 5 శరీరామసారులు శరీరవిషయములను మనస్కరింతురు; ఆత్రైమసా రులు ఆత్తవిషయములను మనస్కురింతురు. । 6 శరీరానుసారమైనమనస్సు మర ణము; ఆత్తానుసారమైనమనస్సు జీపమునుసమాధానమునైయాన్నది. । 7 ఏల యనగా శరీరానుసారమైనమనస్సు దేవునికి ఏరోధమైయున్నది; అది దేవుని ధరశాస్త్రమునకు లోబడడు, ఏమాత్ర్రమును లోబడ నేరదు. 1 8 కాగా శరీరస్వభా వముగలవారు దేవుని సంతోషపరచేసేరరు. 19 దేవుని ఆత్త్ర మీలోనివసించి యున్న పత్తమున మీరు ఆత్రస్వభావముగలవారేకాని శరీరస్వభావముగలవారు ಕಾರು. $^1$  ఎవడైనను (ತ್ರಿಸ್ತು ಆಲ್ರ್ ಕೆನಿವಾ  $\overline{a}$  ಕೆ ವಾ ಡಾಯನವಾಡು ಕಾಡು. |10 (ತ್ರಿಸ್ತು మాలోనున్నయొడల మిాశరీరము పాపవిషయమై మృతమైనది కాని మొఆత్త నీతివిషయమై జీవయుక్త మైనది. 111 మృతులలోనుండి యేసును లేపినవాని ఆత్త మాలోనివసించినయెడల, మృతులలోనుండి క్రీస్తుచే: సును లేపినవాడు చావునకులో సైన మిళరీరములనుకూడ మిలోనివసించుచున్న తన ఆత్రద్వార జీవింపచేయును.

12 కాబట్టి సహాదరులారా, శరీరానుసారముగా ప్రవర్తించుటకు మనము శరీరమునకు రుణస్థులము కాము. 13 మీరు శరీరానుసారముగా ప్రవర్తించినయొడల డల చాబవలసినవారైయుందురు కాని ఆత్త్రచేత శారీర క్రియలను చెంపినయొడల జీవించెదరు. 114 దేవుని ఆత్త్రచేత శెందరునడిపింపబడుదునో వారందరు దేవుని కుమారులైయుందురు. 115 ఏలయనగా మరల భయపడుటకు మీరు దాస్యవు ఆత్తనపొందలేదు గాని స్వీకృత్ఖుత్రాత్రను పొందితిరి. ఆ ఆత్త కలిగినవారమై మనము—నాయనా తండ్రీ అని మొద్ద పెట్టుచున్నాము. 116 మనము దేవుని పిల్లలమని ఆత్ర తానే మన ఆత్తతోకూడ సాత్యమిచ్చుచున్నాడు. 117 మనము

 $<sup>^1</sup>$  మూలభాష  $^{op}$  — ఆత్రయందున్న బారేకాని శరీరమందున్న బారుకారు.  $^2$  లేక—దత్తపుత్రాత్రను.

పిల్లల మైతే వారసులము, అనగా దేవునివారసులము; క్రీస్తుతోకూడ మహిమ పొందుటకు ఆయనతో శ్రమపడినయొడల, క్రీస్తుతోటివారసులము.

18 మనయుడల ప్రత్యక్షము కాబో వు మహిమయొదుట ఇప్పటి కాలభ్ళ శ్రమలు ఎన్నతగినబికావని యొంచుచున్నాను. 19 దేవునికుమారుల ప్రత్యక్షత కారకు సృష్ట్రి మిగులఆశతో తేరిచూచుచు కని పెట్టుచున్నది. 1 20, 21 ఏల యనగా సృష్ట్రి కుయాధీనదాస్యములోనుండి విడిపించబడి, దేవునిపిల్లలుపొంద బోవు మహిమగల స్వాతంత్ర్యముపొందుదునను నిరీక్షణకలడ్డా, స్వేచ్ఛగా కాక దానిని లోపరచినవాని మూలముగా మాయకు లోపరచబడెను. 1 22 సృష్ట్రి యావత్తు ఇదివరకు నేక్గీ వముగా మూలుగుచు ప్రసవేదనపడుచునున్నదని యొదు గుదుము. 1 23 అంతేకాదు, ఆత్రయుక్క ప్రథమఫలములనొందిన మనముకూడ స్వీకృతపుత్రత్వముకొరకు, అనగా మనదేహముయొక్క విమోచనముకొరకు కనిపెట్టుచు మనలోమనము మూలుగుచున్నము. 1 24 ఏలయనగా మనము నిరీక్షణకలిగినవారమై రక్షింపబడితిమి. నిరీక్షింపబడునది కనబడునప్పుడు నిరీక్షణ (తో సని) యుండదు; తానుచూచుచున్న దానికొరకు ఎపడునిరీక్షిం చును? 1 25 మనముచూడనిదానికొరకు నిరీక్షించినయొడల ఓపికతో దానికొరకు కనిపెట్టుదుము.

26 ఆటు చే ఆత్ర్యు మన చౌర్బల్య మన చూచి సహాయము చేయు చున్నాడు. ఏలయనగా మనము యుక్తముగా సేలాగు ప్రార్ధనచేయపలెనో మనకు తెలియదు గాని యుచ్చకింపళక్యముకాని మూలుగులలో ఆ ఆత్ర్మతానే మనకు కేటమగా విజ్ఞాపనము చేయుచున్నాడు. । 27 మరియు హృదయములను పరిశోధించువాడు ఆత్ర్యామక్క మనస్సు ఏదో యొరుగును, ఏలయనగా ఆయన దేవునిచిత్త ప్రకారము పరిశుద్ధులకొరకు విజ్ఞాపనము చేయుచున్నాడు. । 28 దేవుని తేఎమించువారికి, అనగా ఆయన సంకల్పముచొప్పన పిలుపబడినవారికి, మేలు కలుగుటకై సమస్తమునుసమకూడి జరుగుచున్న పని యొరుగుదుము. । 29 ఎందు కనగా తనకుమారుడు ఆ నేక సహూదరులలో జ్యేమ్మడగనట్లు, చేవు డెవరిని ముందరిగెనో, వారు తన కుమారునిలో సారూప్య ముకలవారవుటకు వారిని ముందుగానిర్ణయించెను. । 30 మరియు నెవరిని ముందుగానిర్ణయించెనే వారిని పిలిచెను; ఎవరిని వీతిమంతులుగాతీర్చెను; ఎవరిని నీతిమంతు లుగాతీర్చెనో వారిని మహిమపరచెను.

31 ఇట్లుండగా నేమందుము? దేవుడు మనపడ్ ముననుండగా మనకు

<sup>1</sup> కొన్ని ప్రాచీన్రు కులరాల—మేలు కలుగుటకై దేవ్రడు సమస్తమును నరుకూర్చి అరిగించుచున్నా డమి, పాఠాంకరము.

సిరోధి యెవడు? : 32 తన స్వకీయకుమారుని నన్ను హించుటకు వెనుకతీయక మనఅందరికొరకు ఆయననప్పగించినవాడు ఆయనలో పాటు సమస్తమను మన కొండుక న్ను హింపడు? : 33 దేవునిచేత ఏర్పరచబడినవారిమొద నేరము మోపు వాడెవడు? నీతిమంతులు గాతీర్చువాడు ; దేవు డే; : 34 శిక్షవిధించువా డెవడు? చనిపోయినవాడు క్రీస్తుయేసే; అం తే కాదు, మృతులలో నుండి లేచినవాడు ఆయానే; ఆయన దేవునికుడిపార్శ్వమననన్న వాడై, మనకొరకు విజ్ఞాపనము కూడచేయుచున్నాడు. : 35 క్రీస్తు చేపమనుండి మనలనెడబాపువా డెవడు? శ్రమయైనను బాధయైనను హింసలేయనను కరమైనను వ్యవ్రహీనతయైనను ఉపద్రవ మైనను ఖడ్డ్ మైనను మనలనెడబాపువా డెవడు? తమనమను మనలనెడబాపువా డెవడు? తమనమనను మనలనెడబాపువా డెవడు? ప్రమానను మనలనెడబాపువనా చెప్పమనను మనలనెడబాపువనా చెప్పమనను మనలనెడబాపువనా చెప్పమనను మనలనెడబాపువనా చెప్పమనను మనలనెడబాపుననా చెప్పమనను మనలనెడబాపువనా? : 36 ఇందుకు ప్రమాణముగా చెప్పమను బడిన దేవునగా—

మేము నీ నిమిత్త్రము దిన మెల్ల చంపబడుచున్నాము; వధ $\overline{\mathbf{g}}$ న గొ $\overline{\mathbf{g}}$ లగా నెంచబడుచున్నాము. $^1$ 

37 అయినను మనలను ప్రేమించినవానిద్వార మనము వీటన్నిటిలో నత్యధిక విజయముపొందు-చున్నా ము. 1 38, 39 మరణమైనను జీవమైనను దేవదూత లైనను ప్రధానులైనను ఉన్నవియైనను రాబో వునవియైనను అధికారులైనను ఎత్త యినను లో లైనను సృష్టింపబడిన మరివీదైనను, మనప్రభువైన క్రీస్తుయేసు ద్వార కనుపరచబడియున్న దేవుని ప్రేమనుండి మనలనెడబాపోనరవని రూడి గానమ్మచున్నాను.

9 నౌకు బహు దుఃఖముక రిగినది, నా హృదయములో మానని వేదన యున్నది, 12 క్రీ స్తునందు నిజమేచెప్పుచున్నాను, అబద్ధమాడుటలేదు. 13 పరి శుద్ధాత్రయందు నా మనస్సాకీ నాలోకూడ సాత్య్యమిచ్చుచ్చన్నది. సాధ్య మైనయెడల, వేహనంబంధులైన నాన హూదరులకొరకు నేను క్రీ స్తునండి వేలై శాషగ్ర స్తుడ్డమైయుండగోరుదును. 14 పీరు ఇశ్రాయేలీయులు; స్వీకృత పుత్రత్వమున మహిమయు నిబంధనలును ధర్తశాస్త్ర ప్రధానమును అర్చనాచా రాదులును వాద్ధానములును పీరివి. 15 పితరులు పీరివారు; శరీరమునుబట్టి క్రీస్తు పీరిలో పు టైను. ఈయన సర్వాధికారియైన దేవుడైయుండి నిరంతరము స్ట్రాల్పార్హుడై యున్నాడు. ఆమేన్. 16 అయితే దేవుని మాట తప్పపోయినట్టుకాదు; ఇత్రాయేలుసంబంధులందరు ఇత్రాయేలీయులుకారు. 17 అబ్బాహాముసంతాన మైనంతమాత్ర ముచేత అందరు పిల్లలుకారు కాని

యాసాకువల్లనైనది నీ సంతానము

8 అనబడును, అనాగా శరీరసంబంధులైనపిల్లలు దేవునిపిల్లలుకారు కాని వాగ్దాన 1 శ్రీక్షన, 44: 22. 2 ఆపి. 21: 12. సంబంధులైన పిల్లలు సంతానమనియొంచబడుదురు. । 9 వాగ్దానరూప్రమైన వా క్యమిడే—

మీదటికి ఈసమయమునకు వచ్చెదను; అప్పడు శారాకు కుమా రుడు కలుగును.¹

10—12 అం తే కాదు; రిబ్కా మన తం డ్రియైన యీసాకు అను నొకనివలన గర్భ వరియైనప్పుడు, ఏర్పాటునమసరించిన దేవునిసంకల్పము, క్రియలమూలముగా కాక పిలుచువానిమూలముగా నే నిలకడగానుండునిమిత్తము, పిల్లరింక ఫుట్రి మేలైనను కీడైననుచేయకముందే

పెద్దవాడు చిన్నవానికి దాసుడగును<sup>2</sup>

ఆసి ఆమెతో చెప్పబడెను. । 13 ఇందుకు ప్రమాణముగా— సేను యాకోబును ్ప్రేమించితిని, ఏశావును ద్వేషించితిని ఆని మ్రాయబడియున్నది.

14 కాబట్టి యేమందము? దేవునియందు అన్యాయముకలదా? అట్లనరా దు. । 15 అందుకు మోషేప్తో నీలాగుచెప్పచున్నాడు...

> ఎవని కరుణింతునో వాని కరుణింతును; ఎవనియొడల జాలి చూపు దునో వానియొడల జాలి చూపుదును.4

16 కాగా (పొండ) నిచ్ఛయించువానివలన ${f 7}$ నను, ప్రయాసపడువాని $^5$  వలన ${f 7}$ ననుకాదు గాని కరుణించు దేవునివలనేనే అగును.  ${f 17}$  మరియు లేఖనము భరోతో నీలాగుచెప్పెను—

ానేను నీయందు నా బలము చూపుటకును, నా నామము భూలోక మందంతట ప్రచురమగుటకును, అందు నిమిత్తమే నిన్ను నియ మించితిని.<sup>6</sup>

18 కావున ఆయన ఎవని కనికరింప నిచ్ఛయించునో వాని కనికరించును; ఎవని కరిశపరచ నిచ్ఛయించునో వాని కరిశపరచును. 19 అట్లయితే ఆయన చిత్తము నౌదరించినవాడెపడు? ఆయన ఇకను నేరముమాప నేల అని నీవు నాలో చెప్పు దువు. 120 అవును గాని ఓ మనుష్యుడా, దేవునికి ఎదురుచెప్పు నీవెవడవు? నెన్నెందుకీలాగు చేసితివని, రూపింపబడినది రూపించినవానిలో చెప్పునా? 121 ఒక ముద్దలో నుండియే యొక ఘటముఘనతకును ఒకటి ఘనహీనతకును చేయుటకు మంటిమిగద కుమ్మరవాని కధికారములేదా? 122 ఆలాగు దేవుడు తన

ి ఆది. 18:10. ి ఆది. 25:13.  $^3$  మలాఖీ, 1:2.  $^4$  నిర్గమ. 33:19. కుబాలభావులా—పరుగెత్తువాని.  $^6$  నిర్గమ. 9:16.

నాళనమునకుసిద్దపడి యు.గ్రతాపాత్ర్మమైన ఘటములను ఆయన బహుదీర్హ్హూంత ముతో సహించిన ేసిని! 1 23, 24 మరియు మహిమపొందుటకు ఆయన ముందుగాసిద్ధపరచిన కరుణాపాత్ర మైన ఘటములయొడల, అనగా యూదులలో నుండిమాత్రము కాక అన్యజనములలోనుండియు ఆయన పిలిచిన మనయొడల, తన మహిమైళ్వర్యము కనుపరచవలెననియున్న ేసిని!

**25** ఆ ప్రకారము---

నా ప్రజలు కానివారికి నా ప్రజలనియు, ప్రియురాలుకానిదానికి ప్రియురాలనియు, పేరు పెట్టుదును. 1 25 మరియు జరుగున దేమనగా, మీరు నా ప్రజలుకారని యేచోటను వారితో చెప్పబడౌనో, ఆ చోటెనే జీవముగల దేవునికుమారులని వారికి పేరు పెట్టబడును

అని హూ సేయలో ఆయన చెప్పచున్నాడు. $^1$ 

27 మరియు ప్రభువు తనమాట సమాప్తముచేసి క్లుప్తపరచి భూలోకము నందు దాని నెరవేర్పును గనుక ఇత్రాయేలు కుమారులసంఖ్య సముద్ర ఫుయి సుకవలె నుండినను శేషమే రక్షింపబడునని । 28 యెషయాయు ఇత్రాయేలును గూర్చి బిగ్గరాగాపలుకుచున్నాడు.

29 మరియు యొషయా ముందు చెప్పినప్రకారము— సైన్యములకధిపతియగు ప్రభువు మనకు సంతానము శేషింపచేయక పోయినయొడల సొదొముపలెనగుదుము, గొమ్మార్రను ప్లోలి యుందుము.²

30, 31 అట్లయితే మేమందము? నీతిని వెంటాడని అన్యజనులు నీతిని, అనగా విశ్వాసముమూలమైన నీతినిపొందిరి; అయితే ఇశ్రాయేలు నీతికారణమైన నియమమును వెంటాడినను ఆ నియమమునుఅందుకొనలేదు. 1 32 వారెందు కందుకొనలేదు? వారు విశ్వాసముమూలముగా కాక క్రియలమూలముగామైనట్టు దాని వెంటాడిరి.

33 — ఇదిగో నేను అడ్డురాతిని అడ్డుబండను సీయోనులో స్థాపించు చున్నాను; ఆయనయందు వొళ్వాసుముంచువాడు సిగ్గుపరచబ డడు<sup>3</sup>

అని చ్రాయబడినప్రకారము వారు అడ్డురాయి తగిలి తొట్టుపడింి.

<sup>1</sup> హిరాష్ట్రం, 2: 23; 1: 10. ి యెమయా, 1: 9; 10: 22, 23. ి యొమయా, 8: 14; 28: 16. 10 సహూదరులారా, (ఇత్రాయేలీయులు) రక్షణపొందవలెనని నాహృ దయాభిలాషయు, వారివిషయమై నేను దేవునికిచేయు ప్రార్థనయునైయున్న వి. 1 2 వారు దేవునియందు ఆస్తక్తిగలవారని వారినిగూర్చి సాత్యమిచ్చుచున్నా ను; అయినను వారిఆస్తక్తి జ్ఞానానుసారమైనది కాదు. 1 3 ఏలయనగా వారు డేవుని నీతి నెరుగక తమస్వనీతిని స్థాపింపపూనకొనుచు దేవుని నీతికిలోబడలేదు.। 4 విశ్వసించు ప్రతివానికి నీతికలు గుట కై క్రీస్తు ధర్తశాస్త్రమునకు సమాప్తియైయు న్నాడు. । 5 ధర్రశాస్త్రమ్మమూలమగు నీతిని నెరవేర్పువాడు దానిపలనేనే జీవిం చునని హెక్ బ్రాయుచున్నాడు. $^1$  + 6,  $^7$  అయిలే విశ్వాసముమూలమగు నీతి యాలాగు చెప్పచున్నది — ఎవడు పరలోకములోని కెక్కి పోవును?ి అనగా ్రీ స్తును క్రిందికి తెచ్చుటకు; లేక—ఎవడు అగాధములోనికి దిగిపోవును?³ అన ా క్రీస్తును మృతులలోనుండి పైకొతెచ్చుటకు అని నీవునీహృదయములో నను **కొ**నవద్దు. 1 8 అదేమని చెప్పచున్నది? — వాక్యము నీయొద్దను నీనో<mark>టను నీ</mark> హృదయములోను ఉన్నది; ఆది మేము ప్రకటించు విశ్వాసవాక్యమే. 19 అ దేమన గా—యేసు ప్రభుపని నీనోటితోనాప్పుకొని, దేవుడు మృతులలోనుండి ఆయనను లేపెనని నీహృదయమందు విశ్వసించినయొడల, నీవురట్టింపబడుదు వు. propea ఏలయనarkappaా నీతిక లుగునట్లు మనుష్యుడు హృదయములో విశ్వసించును, రడ్షణకలుగునట్లు నోటితోనాప్వకానును. । 11 ఏమనగా ఆయనయందు విశ్వా సముంచు ప్రతివాడు సిగ్గుపడడని లేఖనము చెప్పచున్నది. 112 యూడుడని హెల్లేనీయుడని భేదములేదు, ఒక్క ప్రభువే అందరిక్షిప్రభువైయుండి, తనకు ప్రార్థనచేయువారందరియొడల (కృపచూపుటకు) ఐశ్వర్యవంతుడైయున్నా డు. 113 ఎందుకనా-

> ప్రభువుని నామమునుబట్టి ప్రార్థనచేయువాడెపడో వాడు ర**టిం** పబడును.<sup>6</sup>

14 వారు విశ్వసించనివానికెట్లు ప్రార్థనచేయుడురు? విననివానికెట్లు విశ్వసించుడురు? ప్రకటించువాడులేకుండ వారెట్లు విందురు? 15 (ప్రకటించు వారు) పంపబడనియొడల ఎట్లు ప్రకటించుడురు? ఇందువిషయమై—

ఉత్తమ మైనవాటినిగూర్చిన సువార్త ప్రకటించువారి పాదములెంతో చక్కనివి

 $\Theta$ ව (නා)රා හයි රාගන්) සි $^{7}$ 

16 అయినమ అందరు సువార్తకు లోబడలేదు—

1 లేవ్. 18: 5. కి ద్వేశ్. 30: 12. కి ద్వేశ్. 30: 13. కి ద్వేశ్. 30: 14 5 యొమయాం, 28: 16. కి మోమేలు, 2: 32. 7 యొమయాం, 52: 7. ్రప్రభువా, మా వర్తమాన మెవడు విశ్వసించెను?

అని యొషయా చెప్పుచున్నాడుగవా? $^1$  । 17 కాగా వినుటవలన విశ్వాసము కలుగును; వినుట క్రీస్తునిగూర్చిన మాటవలనకలుగును. । 18 అయినను నేను చెప్పన దేమన గా, చారు వినలేదా? విన్నారుకదా?

వారి స్వరము భూలోక మందంతేటికిని, వారి మాటలు భూదిగంతము లవరకును బయల వెళ్లెను.<sup>2</sup>

19 మరియు సేనుచెప్పన దేమనగా ఇళ్ళాయేలుకు తెలియకుండెనా? జనముకానివారివలన మీకు రోషముఫుట్టించెదను, అవివేకమైన జనముపలన మీకు ఆగృహముకలుగజేతును³

ఆని మొదట మాషే చెప్పచున్నాడు.

20, 21 మరియు యెషయా తెగించి

— నన్ను వెదక్సవారికి నేను దొరికితిని; నన్ను విచారింపని వారికి స్రత్యక్షమైతిని క

ఆని చెప్పచున్నాడు. ఇశ్రాయేలువిషయమైతే—

ఆవి ఛేయులై యొదురాడు గ్రజుకు నేను దినమంతయు నా చేతులు చాచితిని

అని చెప్పచున్నాడు.5

- 11 ఆహా గైనయెడల నేనడుగున దేమనగా, దేవుడు తన ప్రజలను విసర్మిం చెనా? అట్లనరాదు. నేనుకూడ ఇశ్రాయేలీయుడు, అబ్రాహాముసంతానమం దలి బెన్యామినుగో త్రమునందు పుట్టినవాడను. । 2 తాను ముందెరిగిన తన పుజలను దేవుడు విసర్జింపలేదు. యేలీయానుగూర్చిన భాగములో లేఖనము చెప్పునది మారెరుగరా?
  - 3 ప్రభువా, వారు నీ ప్రవక్తలను చంపిరి, నీ బలిపీఠములను పడగా ట్టిరి, నేనొక్కడనే మిగిలియున్నాను, నా ప్రాణము తీయ జూచుచున్నారు

•ని ఇళ్ళాయేలుకు విపత్తముగా దేవునియొదుట అతడు విజ్ఞాపనముచేయుచు న్నాడు. 1 4 అయితే దేవ్వేక్తి అతనితో నేమి చెప్పచున్న ది?

> బయలుకు మోకాళ్లూనని యేడువేలమంది పురుషులను నేను శేష ముగానుంచు§ొనియున్నాను.<sup>6</sup>

5 ఆలాగున నే ఇప్పటికాలమందు సహితము కృషయుక్క యేర్పాటుచొప్పన 1 ఉండయా, 53: 1. 2 క్షిష, 19: 4. 3 ద్విత్ 32: 21. 4 చిమయా, 65: 1. 5 ఉండయా, 65: 2. 6 1 రాజు 19: 10-14, 18. ৰিয় ము నిగిలియున్నది. । 6 అది కృపచేతమైనపక్షమున నికను క్రియలమూల మైనదికాడు; కానిపక్షమున కృప ఇకను కృప కాకపోవును. । 7 ఆలా কైన কేముగును? ఇత్రాయేలు వెదకునదేదో అది వారికి దొరకలేదు, ఏర్పాటునొందిన వారికది దొరికెను; తక్కినవారు కథినచిత్తులైరి. । 8 ఇందువిషయమై—

సేటీపరళు దేవుడు వారికి నిద్రమత్తుగల మనస్సును చూడాలేని కన్ను లను వినలేని చెవులనిచ్చియున్నాడని<sup>1</sup> బ్రాయబడియున్నది.

9 කාරිරකා--

వారి భోజనము వారికి ఉరిగాను బోనుగాను ఆటంకముగాను వారి క్రియలకు ప్రతిఫలముగాను ఉండుగాక. । 10 వారు చూడ కుండునట్లు వారి కన్నులకు చీకటి కమ్తుగాక. వారి వీపును ఎల్ల ప్వడు వంగిపోవునట్లు చేయుము<sup>2</sup>

అని దావీదు చెప్పచున్నాడు. 111 కాబట్టి నేనడుగునడేమనగా, పడిపోళ్ళ నట్లుగా లొట్రిల్లిరా? అట్లనరాడు. వారికి రోషము ఫుట్టించుటైకై వారి లొట్రు పాటువలన అన్యజనులకు రక్షణకలిగెను. 112 వారి లొట్రుపాటు లోకము నకు విశ్వర్యమును, వారిశ్రీణదశ అన్యజనులకు విశ్వర్యమును అయినయొడల వారిపరిశృగ్గాత్లతే యొంతయొక్కువగా వైశ్వర్యకరమగును.

13, 14 అన్యజనులగు మీలో నేను మాటలాడుచున్నాను. నేను అన్య జనులకు అప్పాలుడ్డైయున్నాను గనుక ఏ విధమునైనను నా రక్తనంబంధు లకు రోషముపుట్టించి వారిలోకొందరినైనను రక్షింపవలెనని నాపరిచర్యను ఘనపరచుచున్నాను. । 15 వారిని విసర్జించుటు లోకమును సమాధానపరచ నయ్యానా, వారిని చేర్చుకొనుట ఏమగును? మృతులు సజీవులైనాట్టే కదా? । 16 ముద్దలో మొదటిపిడికెడు పరిశుద్ధమైనదైతే ముద్దంతయుపరిశుద్ధమే; కేరు పరిశుద్ధమైనదైతే కొమ్తలునుపరిశుద్ధములే. । 17 అయితే కొమ్మలలో కొన్ని వీరిచివేయుబడి అడవిఒలీవ కొమ్మవైయున్న నీవు వాటిమధ్యను అంటుకట్టబడి, ఓలీపచెట్టుయొక్క సారపంత మైన వేరులో వాటితోకలిసి పాలుపొందిన యొడల, ఆ కొమ్మలమైననీ పతిశయుపకుము. । 18 నీ పతిశయించితివా, వేరు నిన్నుభరించుచున్నది కాని నీవు వేరునుభరించుటలేదు. । 19 అందుకు— నేను అంటుకట్టబడునిమిత్తము కొమ్తలు విరిచివేయబడినవని నీవు చెప్పుదువు. । 20 మం చిది; వారు అవిశ్వాసమునుబట్టి విరిచివేయబడినవని నీవు చెప్పుదువు. । 20 మం చిది; వారు అవిశ్వాసమునుబట్టి విరిచివేయబడినవని సీవు చెప్పుదువు. । 20 మం చిది; వారు అవిశ్వాసమునుబట్టి విరిచివేయబడిన, సీవైతే విశ్వాసమునుబట్టి నిలిచి రయన్నా వు; గర్వింపక భయపడుము; । 21 దేవుడు స్వాభావిక మైన కొమ్మలును

<sup>1</sup> డువయా, 29: 10; 6: 9. కర్జన, 69: 22, 23.

కారిన్యమును, అనగా పడికోయినవారిమింద కారిన్యమును, నీవు ఆ అను గ్రహ్పాత్రడ్డై నిలిచియున్న యెడల నీమింద దేవునిఅనుగ్రహమును చూడు ము; నిలువకపోయినయొడల నీవునునరికివేయబడుదువు. । 23 వారును తమ అవిశ్వాసములో నిలుపకపోయినయొడల అంటుకట్టబడుదురు; దేవుడు వారిని మరల నంటుకట్టుటకు శక్తిగలవాడు. । 24 ఎట్లనగా నీవు స్వాభావిక మైన అడవి ఒలీవచెట్టునుండి కోయబడి స్వభావవిరుద్ధముగా మంచిఒలీవచెట్టున అంటుకట్ట బడినపత్రమున, స్వాభావిక మైన కొమ్తలగువారు మరినిశ్చయముగా తమస్వ కీయమైన ఒలీవచెట్టున అంటుకట్టబడుదురు కారా?

25 సహారాదరులారా, మీ దృష్టికిమారే బుద్ధిమంతులమని అనుకొన కుండునట్లు ఈ మర్షము మీరు తెలిసికొనగోరుచున్నాను. అదేమనగా అన్య జనులు సంపూర్ణముగా ప్రవేశించువరకు ఇత్రాయేలుకు కఠినమనస్సు కొంతమ ట్రుకుకలిగెను. 1 26, 27 వారు ప్రవేశించునప్పడు—

> విమోచకుడు సీయోనులోనుండి పచ్చి యాకోబులోనుండి **భ**క్తిపాన తను తొలగించును; 'నేను వారి పాపములను పరిహరించినప్పు<mark>డు</mark> నావలన వారికి కలుగు నిబంధన ఇదియే<sup>1</sup>

అని చ్రాయబడినట్టు ఇత్రాయేలు జనులందరును రక్షింపబడుదురు.

28 సువార్తవిషయమైతే వారు మిమ్మనుబట్టి శ్రత్తు వులు గాని యేర్పాటు విషయమైతే పితరులనుబట్టి ప్రియులైయున్నారు. । 29 ఏలయనగా దేవుడు తన కృపావరములవిషయములోను పిలుపువిషయములోను పళ్ళాత్తాపపడడు. ! 30, 31 మారు గతకాలమందు దేవునికి ఆవిధేయులైయుండి, యిప్పుడు వారి అవిధేయతనుబట్టి కరుణింపబడితిరి. ఆటువలెనే మిరాయెడలచూపబడిన కరుణనుబట్టి వారును ఇప్పుడు కరుణపొందునిమిత్తము, ఇప్పుడు వారు అవిధేయులైయున్నారు. । 32 అందరియొడల కరుణచూపవలెనని దేవుడందరిని అవిధేయులా స్థితిలో మూసివేసియున్నాడు.

33 ఆహా, దేవుని బుద్ధి జ్ఞానముల బాహుళ్య మెంతో గంభీరము; ఆయన తీర్పులు శోధింప సెంతో అశక్యములు; ఆయనమార్గములెంతో అగమ్యములు. 21 34 ప్రభువుని మనస్సు సెందినవాడెపడు? ఆయనకు ఆలోచన చెప్పినవాడె వడు? 135 ముందుగా ఆయనకిచ్చి ప్రతిఫలముపొందగలవాడెపడు? 136 ఆయన మూలముగను ఆయనద్వారను ఆయననిమిత్తమును సమస్తముకలిగియున్నవి. యుగములపర్యంతము ఆయనకు మహిమకలుగునుగాక. ఆమేస్.

<sup>1</sup> యువయా, 27: 9; 59: 20, 21. 2 మూలభావరా-ఆడుగుజాడలుపట్ట నేశ్యములు.

12 కౌబట్టి సౌహూదరులారా, పరిశుద్ధమును దేవుని కనుకూలముమైన సజీవ యాగముగా మి శరీరములను ఆయనకు సమర్పించుకొనుడని దేవునివాత్సల్య తనుబట్టి మిమ్మను బృతిమాలుకొనుచున్నాను. ఇట్టి సేవ మిశుయుక్తమైనది. I 2 మీరు ఈ లోకో మర్యాదననుసరింపక, ఉత్తమమును, అనుకూలమును, సం ఖార్లముమైనయున్న దేవునిచిత్త పేందో పరీ కి.ంచి తెలిసికొనునట్లు మీరి మనస్సు మారి నూతనమగుటవలన రూపాంతరముపొందుడి.

3 తన్నుతా నెంచుకొనతగినదానికంటె నెక్కువగా నెంచుకొనక, దేవు డొక్కొకనికి విభజించియిచ్చిన విశ్వాసపరిమాణ్రు కారము, తాను స్వస్థబుద్ధి గలవాడగుటకై తగిన ీతిగా తొన్నెంచుకొనవలెనని, నాకను గ్రహింపబడిన కృహ నుబట్టి మీలోనున్న ప్రతివానితోను చెప్పచున్నాను, 1 4, 5 ఒక్క శరీర ములో మనకు అేనేక అవయవములుండినను ఈ అవయవ**ము**లన్ని టికి **నొకోట** పుని యేలాగుఉండదో, ఆలాగే అనేకులమైనమనము క్రిస్తులో నౌకశరీర ముగానుండి యొకనికొకడు ప్రత్యేకముగా అవయవముల మైయున్నాము. 1 6, 7 మన కనుగ్రహింపబడిన కృషచొప్పన వెన్వేరు కృపావరములుకలిగిన వారమైయున్నాము గనుక, ప్రవాచనపరమైతే విశ్వాసపరిమాణముచొప్పన ప్రవచింతము; పరిచర్యయైతే పరిచర్యలోను, । ,8 బోధించువాడైతే బోధించు టలోను, హెచ్చరించువాడైతే హెచ్చరించుటలోను పనికలిగియుందము. పం చిపెట్టువాడు శుద్ధమనస్సులోను, పైబిశారణచేయువాడు జా<u>గ త</u>్రలోను, కరుణించువాడు సంతోషముతోను పనిజరిగింపవలెను. 19 మీ స్పామ నిష్క పటమైన దైయుండవలెను. చెడ్డడానిన సహ్యించుకొని మంచిదానిహత్తుకొని యుండుడి. 110 సౌకార్తుమవిషయములో నొకనియందొకడు ఆను రాగముగలవారై, ఘనతవిషయములో నొకనినొకడు గొప్ప <del>గానెంచుకొను</del> డి. । 11 ఆస్తక్తివిషయ<sub>ముల</sub>ో మందులుకాక, ఆత్త్రయందు తీవ్రతగలవా<mark>దై ప్రభు</mark> వుని సేవించుడి. । 12 నిరీక్షణగలవారై సంతోషించుచు, శ్రమయండు ఓర్ను గలవారై, ప్రార్థనయందు పట్టుదలక లిగియుండుడి. । 13 పరిశుద్ధుల అవసర ములలో పాలుపొందుచు, ఆతిభ్యము శ్రద్ధగానిచ్చుచుండుడి. । 14 విమ్మన హింసించువారిని దీవించుడి; దీవించుడి కాని శపింపబడ్దు. । 15 సంలోషించు వారిలో సంతోషించుడి; 1 ?6 ఏడ్పువారిలో ఏడువుడి; ఒకనిలోనాక**డు** మనస్సుకలిసియుండుడి. హెచ్చువాటియందు మనస్సుంచక తగ్గువాటీయందు ఆస్తమ్మలైయుండుడి. మీకుమీ రే బుద్ధిమంతులమని అనుకొనపద్దు. । 17 కీడుకు ప్రతి కీడెవనికిని చేయవస్దు; మనుఘ్యలందరిదృష్టికి యోగ్య మైనవాటినిగూర్చి 1 ಶೇ – ಈ ಯುಸ. ² లేక, మేలైనవాటిని గూర్పి.

ఆలోచనకలిగియుండుడి. I 18 శక్య మై తే సమస్తమనుష్యులతో మీ చేతమైనంత మట్టుకు సమాధానము గానుండుడి. I 19 ప్రియులారా, మీ కుమీ లే పగతీర్చుకొనక యుగ్రతకు చోటియ్యుడి.—పగతీర్చుట నా పని, నేనే ప్రతిఫలమునిత్తు మీ అని ప్రభువు చెప్పచున్నాడని చ్రాయబడియున్నది. I 20 కాబట్టి నీ శ్రత్తువు ఆకలికొనియుంటే అతనికి భోజనము పెట్టుము, దప్పికొనియుంటే అతనికి భోజనము పెట్టుము, దప్పికొనియుంటే చాహమిము; ఆలాగుచేయుటవలన నతనితలమిద నిష్వలు కుప్ప గాపోయుడు వు.² I 21 కీడువలన జయింపబడక మేలుచేత కీడును జయించుము.

13 ప్రతివాడును పై అధికారులకు లోబడియుండవలెను; వీలయనగా దేవునివలనకలిగినది తప్ప మరి ఏఅధికారమునులేదు; ఉన్న అధికారములు దేవునివలన నే నియమింపబడియున్నవి.। 2 కాబట్టి అధికారము నెదరించువాడు దేవునినియమము నెదరించుచున్నాడు; ఎదరించువారు తమమీాదికితామే శిక్ష తెచ్చుకొందురు. 1 3, 4 ప్రభుత్వముచేయువారు చెడ్డకార్యములకేకాని మంచి కార్యములకు భయంకరులుకారు; నీకు మేలుకలుగుటకు అధికారులు దేవుని పరిచారకులు; వారికి భయపడకుండ కోరితివా, మేలుచేయుము, అప్పడు వార বేత మెప్పపొందుదువు. నీవు చెడ్డదిచేసినయొడల భయపడుము, వారూరక యే ఖడ్లముధరింపరు; కీడుచేయువానిమొద ఆగ్రహముచూపుటకై వారు ప్రతి కారము చేయం దేవుని పరిచారకులు. । 5 కాబట్టి ఆగ్రహభయమునుబట్టి మాత్ర ము కాక మనస్సా శ్రీనిబట్టియు లోబడియుండుట ఆవశ్యకము. 16 ఏలయనగా వారు దేవుని సేవకులైయుండి యెల్లప్పుడు ఈ సేవయం దే పనికలిగియుందురు. । 7 ఇందు కేకదా మీరు పన్ను కూడ చెల్లించుచున్నారు? కాబట్టి యెవనికి పన్నో హానికి పన్నును, ఎవనికి సుంకమో వానికి సుంకమును చెల్లించుడి. ఎవనియొడల భయముండవలెనో వానియొడల భయమును, ఎవనియొడల సన్నానముండవలెనో వానియెడల సన్నానమును కలిగియుండి, అందరికిని వారివారి రుణములను తీర్పుడి.

8 ఒకని నొకడు క్రేమించుటవిషయములో తప్ప మారేమియు నెనినికిని అచ్చియుండువద్దు. ఎదుటివాని క్రేమించువాడే ధర్తశాస్త్రము నెరవేర్చినవాడు. 1 9 ఏలాగనగా వ్యభిచరింపవలదు నరహత్య చేయవలదు దొంగిలవలదు ఆశింప వలదు అనునవియు,3 మరి ఏఆజ్ఞయైనమన్న యొడల అదియు, నీవలె నీ పూరు సువాని క్రేమింపవలెనను వాక్యములో సం తే. పమగాఇమిడియున్నవి. 1 10 క్రేమ పొరుగువానికి కీడుచేయదు గనుక క్రేమకలిగియుండుట ధర్తశాస్త్ర, మను నెరవేర్చుటయే.

<sup>ి</sup> ద్విశ్. 32: 35. కి పామికెలు, 25: 21, 22. <sup>3</sup> నిర్ణమ. 20: 13–17. 4 రేవీయ, 19: 18,

11 మరియు మీరు నిద్ధ మేలుకొనువేళియైనదని సమయము తెలిసికొని ఆలాగు (చేయుడి.) మనము విశ్వానులమైనప్పటికం కౌ ఇప్పడు రక్షణ మనకు మరి సమీపము గానున్న ది. 12 రాత్రి చాలగడచి పగలు సమీపము గానున్న ది. 12 రాత్రి చాలగడచి పగలు సమీపము గానున్న ది. 13 అల్లరితో కూడినఆటపాటలైనను మత్తయి నను లేకరుములు ధరించుకొండము. 13 అల్లరితో కూడినఆటపాటలైనను మత్తయు నను లేకయు, కామవిలాసములైనను పోకిరిచేష్టలైనను లేకయు, కలహమైనను మర్సరమైనను లేకయు, పగటియుందు నడుచుకొన్నట్టు మర్యాడగా నడుచుకొందము. 14 మెట్టుకు ప్రభువైన యేసు క్రీస్తుమ ధరించుకొనినవాలై, శరీ లేచ్చలను నెరవేర్చుకొనటటు శరీరమువిషయమై ఆలోచనచేసికొనకుడి.

14 విశ్వాసమువిషయమై బలహీను డైనవానిని చేర్చుకొనుడి, అయినను సంశ యాస్పదవాదములను ెపెట్టుకొనుటకు $^1$  వద్దు. ।  $^2$  ఒకడు సమస్తమును తీనపచ్చు నని నమ్మాచున్నాడు, మరియొకడు బలహ్హీనుడైయుండి, కూరకాయలోనే తిను చున్నాడు. 1 3 తినువాడు తిననివానిని తృణీకరింపకూడదు, తిననివాడు తిన వానికి తీర్పుతీర్చకూడదు; ఏలయనగా దేవుడతని చేర్చుకొనెను. 1 4 పరుని సేవకుని తీర్పుతీర్చుటకు నీ వెవడవు? అతడు నిలిచియుండుటయైనను పడియుం డుటయైనను అతని స్వకీయయజమానుని పనియే; అతడు నిలుచును, ప్రభువతని నిలువెపెట్టుటకు శ్రక్తిగలవాడు. 1 5 ఒకడు ఒకదినముకంటే మరియొకదినము వి శేషమనియొంచుచున్నాడు; మరియొకడు ప్రతిదినమును సమానముగానెంచు చున్నాడు; ప్రతివాడు తనమట్టుకుతానే తనమనస్సులో రూఢిపరచుకొన వలెను. 1 6 దినమును లడ్య్ పెట్టువాడు ప్రభువును స్త్రించిలడ్య్ పెట్టుచు న్నాడు; తినువాడు దేవునికి కృతజ్ఞ<mark>తాస్తు</mark>తులు చెల్లించుచున్నాడు గనుక ప్రభు వును స్తరించితినుచున్నాడు; తీననివాడు ప్రభువునుస్తరించి తీనుటమాని ক্ষేవునికి కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచున్నాడు.। 7 మనలో నెవడును తనకోస రము బృదుకడు, ఎవడును తనకోసరము చనిపోడు. 18 మనము బృదికినను ప్రభువుకోనరము బ్రదుకుచున్నాము; చనిపోయినను ప్రభువుకోనరమే చని పోవుచున్నాము. కాబట్టి మనము బ్రదికినను చనిపోయినను ప్రభువువారమై యున్నాము. 19 తాను మృతులకును సజీవులకును ప్రభువైయుండుటకు ఇందు నిమిత్తమే గదా క్రీస్తు చనిహాయి (మరల) బ్రదికెను. 10 అయితే నీవు నీ సౌహూదరునికి తీర్పుతీర్చ నేల? నీ సౌహూదరుని నిరాక రించ నేల? ఏలయనగా మనమందరము దేవుని న్యాయపీఠము నెదుట నిలుతుము.

<sup>ి</sup> లేక, సంకయములను తీర్పుటకు.

11,12 నా తోడు ప్రతి మోకాలును నా యొదుట వంగును; ప్రతి నాలుక దేవుని స్తుతించును అని ప్రభువు చెప్పచున్నాడు<sup>1</sup> అని వ్రాయబడియున్నది గనుక మనలో ప్రతివాడును తన్ను గురించి దేవునికి

లెక్క యొప్పగించవలెను.

13 కాగా మనమికమొదట నొకనికొకడు తీర్పుతీర్చకుందము. ఇదియు గాక సహారాదరునికి అడ్డమైనను ఆటంక మైనను కలుగజేయకుందుమని మీరు నిశ్చయించుకొనుడి. । 14 సహజముగా నేదియు నిషిద్ధముకాదని నేను ప్రభు వైన యేసునందున్న వాడనై యెరిగి రూఢిగానమ్హచున్నాను. అయితే ఏదైనను నిషిద్దమని యెంచుకొనువానిక గ్రి నిషిద్ద మే. । 15 నీ సౌహూదరుడు నీ భోజనము మూలముగా దుణించినయొడల నీవిక్రస్తు కేప్రమక్రిగి నడుచుకొనువాడవుకావు. ఎవనికొరకు క్రీస్తు చనిపోయొనో వానిని నీ భోజనముచేత పాడుచేయకుము.। 16 మాకున్న మేలైనది దూషణపాలుకానియ్యకుడి. I 17 దేవునిరాజ్యము భోజనమును పానమును కాదు గాని నీతియు సమాధానమును పరిశుద్ధాత్తయం దలి ఆనందమునై యున్నది. । 18 ఈ విషయమందు ్ర్మీస్తుకు దాసుడైనవాడు దేవునికి ఇష్టుడును మనుష్యుల దృష్టికి యోగ్యుడునైయున్నాడు. । 19 కాబట్టి సమాధానమును, పరస్పర తేషమాభివృద్ధినికలుగజేయువాటినే ఆస్తక్రిలోననుస 8ంతము.<sup>2</sup> । 20 భోజనమునిమిత్త్రము దేవృని పని పాడుచేయకుడి; సమస్త్ర పదార్థ ములు పవిత్రములే కాని ఆనుమానముతో తినువానికది దోషము. । 21 మాంస భక్షణ కాని ద్రాజారసపానము కాని నీ సహారాదరుని కడ్డముకలుగజేయునది మరేదియు కాని మానివేయుట మంచిగి. 1 22 నీలోనున్న విశ్వాసము దేవుని యొదుట నీమట్టుకున్వే యుంచుకొనుము; తౌను సమృతించినవిషయములా తనకుతాేనే తీర్పుతీర్పుకొననివాడు ధన్యుడు. I 23 అనుమానించువాడు తినిన పక్షమున విశ్వాసములేకుండ తినును గనుక దోషియని తీర్పునొందును. విశ్వా సముమూలముకానిదేదో అది పాప్రము.

15 కాగా బలవంతుల మైన మనము మనలనుమన మే సంతో ప పరచుకొనక, బలహీనుల దౌర్బల్యములను భరించుటకు బద్ధుల మైయున్నా ము. 1 2 తన పొరు సువానికి తే,మాభిపృద్ధిక లుగునట్లు మనలో ప్రతివాడు మేలైనదానియందు అతని సంతోషపరచవలెను. 1 3 క్రీస్తుకూడ తన్ను తాను సంతోషపరచుకొన లేను గాని—

నిన్ను నిందించువారి నిందలు నా మీద పడేను<sup>3</sup> అని చ్రాయబడియున్నట్లు (ఆయనకు సంభవించెను.) I 4 ఏలయనగా ఓర్పువల <sup>1</sup> డిందు, 45: 28. <sup>2</sup> మూలభాషలా – శెంటాడుదము. <sup>3</sup> కీర్తన, **6**9: 19. నను లేఖనములవలని ఆదరణవలనను మనకు నిరీత్,ణకలుగుట్ ప్రైర్వమందు బ్రాయబడినపన్నియు మనకు బోధకలుగునట్లు బ్రాయబడియున్నవి. 1 5, 6 మీరు ఏకళావముగలవారై యేక గ్రీ పమాగా మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు తండ్రియగు దేవుని మహిమపరచునిమిత్తము, క్రీస్తుయేసు చిత్తప్రకారము ఒక నిలో నాకడు మన స్కుక లిసిన వారైయుండునట్లు ఓర్పుకును ఆదరణకును కర్తమగు దేవుడు మీకనుగ్గ హించునుగాక. 17 కాబట్టి క్రీస్తు మిమ్తును చేర్చుకొనిన ప్రకారము దేవునికి మహిమకలుగునట్లు మీరు నొకనినొకడు చేర్చుకొనుడి. 1 8,9 నేను చెప్పున దేమనగా, పితరులకుచేయబడిన వాగ్దానములవిపయములో దేవుడు సత్య పంతుడని స్థాపించుటకును, అన్యజనులు ఆయన కనికరమునుగూర్చి దేవుని మహిమపరచుటకును క్రీస్తు సున్నతిగలవారికి పరిచారకుడాయెను. అందువిషయమై—

ఈ పాతువుచేతను అన్యజనులలో నేను నిన్ను స్తుతింతును; నీ నామసంకీర్తనము చేయుదును<sup>3</sup>

ಆನಿ ವ್ರಾಯಬಡಿಯುನ್ನು ಡಿ.

10 කාරිරා

అన్యజనులారా, ఆయన ప్రజలలో సంతోషించుడి అనియు4

సకలమైన ఆన్యజనులారా, ప్రభువుని స్తుతించుడి<sup>5</sup> సకల ప్రజలు ఆయనను కొనియాడుదురు<del>,గా</del>క

అనియు చెప్పియున్నది.

12 మరియు యెషయా యీలాగు చెప్పచున్నాడు—

యెస్పైలోనుండి వేరు చిగురు, అనగా అన్యజనుల సేలుటకు ఫుట్టు వాడు వచ్చును; ఆయనయందు అన్యజనులు నిరీశ్వణ యుంచు దురు.<sup>6</sup>

13 కాగా మీరు పరిశుద్ధాత్త శక్తి పొంది విస్తారముగా నిరీత్సణగలవారగుటకు నిరీత్మణకర్తయగు దేవుడు విశ్వాసముద్వార సమస్తానందములోను సమాధానము లోను మిమ్మను నింపునుగాక.

14 నా సౌహారాదరులారా, మీరు కేవలము మంచివారును, సమస్త జ్ఞాన సంపూర్ణులును, ఒకనికొకడు బుద్ధిచెప్ప సమర్థులు నైయున్నారని నామట్టుకు నేనును మిమ్మనుగూర్చి రూఢిగానమ్మచున్నాను. । 15, 16 అయినను అన్య

1 మూలభాషరా – ఒక్క నోటిశో. 2 కాన్ని ప్రాటీన ప్రశులరా – మనలశు ఆని పాఠాంతరము. 3 క్రిర్లక్ష, 18: 19. 4 ద్వితీయో. 32: 43. 5 క్రిర్లక్ష, 117: 1. 6 యెషరూ, 11: 10. జనులు అను అర్పణ పరిశుద్ధాత్తవలన పరిశుద్ధపరచబడి ప్రీతికరముగునట్లు, నేను సువార్తవిషయమై యాజకధర్తమజరిగించుచు, దేవునిచేత నాకను గ్రహింపబడిన కృపనుబట్టి అన్య జనులనిమిత్తము యేసు క్రీస్తు పరిచారకుడ్డాతిని. ఇది హేతువు చేసికొని మీకు జ్ఞాపక ముచేయవలెననియుండి యొక్కువ ధైర్య ముకలిగి సం జే పముగా మీకు బ్రాయంచున్నాను. । 17 కాగా క్రీస్తుయేసునుబట్టి దేవుని విషయ మైన సంగతులలో నాకతిశయాస్పదముకలను. 118,19 ఏలాగనగా అన్య జనులు విధేయులగునట్లు, వాక్యముచేతను క్రియచేతను గురుతులబలముచేతను మమాత్కార్య ములబలముచేతను పరిశుధ్ధాత్తబలముచేతను క్రీస్తు (నా ద్వార చేయించినవాటిని గూర్చియే కాని) చేయింపనివాటిలో దేనినిగూర్చియు మాటలుడ్ తెగింపను. కాబట్టి యొక్కుపలేము మొదలుకొని చుట్టుపట్లనున్న ప్రదేశ ములందు ఇల్లూరికు ప్రాంతపర్యంతము, క్రీస్తు సువార్తను పూర్లముగా ప్రకటించి యున్నాను. । 20, 21 నేసైతే మరియొకని పునాదిమిడ కట్టకుండునిమిత్తము ఆయననుగూర్చిన సమాచారమెవరికి తెలియజేయుబడలేదో వారు

చూతురనియు, విననివారు గ్రహింతురనియు,

<mark>. బ్రా</mark>యబడిన ప్రకారము<sup>1</sup>్రీ స్తు నామమొరుగని చోట్లను సువార్తను ప్రకటింప చలెనని మిక్కిలిఆశగలవాడ్షన్రైయండి ఆలాగున ప్రకటించితిని.

22 ఈ హేతువుచేతను మీరయొద్దకు రాకుండ్ నాక నేకపర్యాయములు ఆటంకముకలిగెను. 1 23, 24 ఇప్పడైతే ఈ ప్రదేశములలో నేనిక (సంచరింప వలసిన) భాగము లేదు గనుక, అనేకసంవత్సరములనుండి మీరాయొద్దకురావలే నని మిక్కిలిఅ పేడ్కలిగి, నేను స్పానియాకు వెళ్లునప్పడు మార్గములో మిమ్లును చూచి, మొదట మీ సహవాసముపలన కొంతమట్టుకు సంతృ ప్రిప్తాంది, మీరేత నక్కడికి సాగనంపబడుదునని నిరీడించుచున్నాను. 1 25 అయితే ఇప్పుడు పరి కుద్ధులకొరకు పరిచర్య చేయుచు యొరూపులేమునకు వెళ్లుచున్నాను. 1 26 ఏల యనగా యొరూపులేములోనున్న పరిశుద్ధులలో బీదలైనవారినిమిత్తము మకదొని యవారును అకయవారును కొంతసామ్లు చందావేయ నిష్టపడిరి. 1 27 అవును వారిష్టపడి దాని చేసిరి; వారు పీరికిరుణమ్థులు; ఎట్లనగా అన్య జనులు పీరిఆత్త సంబంధ మైనవిషయములలో పాలివారైయున్నారు. 1 28 ఈ పని ముగించి యూ ఫలమును వారిక ప్పగించి,² నేను మీరప్లయున్నారు. 1 28 ఈ పని ముగించి యూ ఫలమును వారిక ప్పగించి,² నేను మీరప్లుడుమమిరుగా స్పానియాకు ప్రయాణముచేతును. 1 29 నేను మీరముద్దకు వచ్చునప్పడు క్రీస్తుయొక్క ఆశీ ర్వాదుకు. 1 29 నేను మీరముద్దకు వచ్చునప్పడు క్రీస్తుయొక్క ఆశీ ర్వాదుకును. 1 29 నేను మీరముదును.

<sup>1</sup> యెవయా, 52: 15. 2 మూలభాషలా - ముద్రవేసి.

30—32 సహూదరులారా, నేను యూడైయలోనున్న అవిధేయులచేతులోగుండి తప్పింపబడి యొరూపలేములో చేయవలసియున్న యీ పరిచర్య, పరిశుద్ధులకు ప్రీతికరమగునట్లును, నేను దేవునిచిత్తమువలన సంతోపముతో మీ యొద్దకుపచ్చి మీతోకలిసి విశ్రాంతిపొందునట్లును, మీరు నాకొరకు దేవునికి చేయు ప్రాధ్ధనలయందు నాతోకలిసి పోరాడవలెనని, మన ప్రభువైన యేసు ప్రీస్తునుబట్టియు, ఆత్తేవలని ప్రేమనుబట్టియు మిమ్లను బ్రతిమాలుకొనుచున్నాను. 133 సమాధానకర్తయగు దేవుడు మీక ందరికి తోడైయుండును గాక. ఆమేన్.

- 16 1, 2 కేం క్రియలోనున్న సంఘపరిచారకురాలగు ఫీథేఅను మనసహూ దరిని పరిశుద్ధులకుతగినట్టుగా ప్రభువునందు చేర్చుకొని, ఆమెకు మీవలన కావల సీన దేదైననున్న యెడల సహాయముచేయవలెనని ఆమెనుగూర్చి మీకు సిఫారసు చేయుచున్నాను, ఆమె అేనకులకును నాకును సహాయురాలైయుండెను.
- 3 క్రీస్తుయేసునందు నా జుతపనివారైన ప్రిస్క్రమను అకులకును నా ఫం దనములు చెప్పడి. 1 4 వారు నా ప్రాణముకొరకు తమప్పాణములనిచ్చుట 🛂న తెగించిరి. మరియు వారి ఇంటనున్న సంఘమునకును వందనములుచెప్పుడి; <mark>ేనేను మాత్రముకాదు అన్యజనులలోని సంఘములవారందరు వీరికి కృతజ్ఞులై</mark> యున్నారు. 15 ఆసియాలో క్ర్మీస్తుకు ప్రథమఫలమైయున్న నా ప్రియుడగు యెపై నేటుకు వందనములు. । 6 మీకొరకు బహుగా ప్రయాసపడిన మరియకు పందనములు. 1 7 నాకు బంధువులును నాతోటిఖైదీలు సైన అంద్రోనికుకును యూనీయుకును వందనములు; వీరు అప్పాప్తలులలో ప్రసిద్ధికెక్కినవారై, నా కం లేముందుగా క్రీస్తునందున్నవారు. 1 8 ప్రభువునందు నాకు ప్రియుడగు అంప్లీయాటుకు వందనములు. 19 క్రీస్తునందు మన జతపనివాడగు ఊర్బాను కును నా ప్రియుడగు స్ట్రాఖుకును పందనములు.। 10 క్రీ స్తునందు యోగ్యుడైన అెపెల్లెకు వందనములు. అగిస్ట్లాబలు ఇంటివారికి వందనములు.। 11 నా బం ధువుడగు హెకోదియానుకు వందనములు. నార్కిస్సు ఇంటివారిలో ప్రభు వునందున్న వారికి వందనములు. । 12 ప్రభువునందు ప్రయాసపడు త్రుమైనా కును త్రుభాపాకును పందనములు. ప్రియురాలగు పెర్సికి వందనములు; ఆమె ప్రభువునందు బహుగా ప్రయాసపడెను. । 13 ప్రభువునందు ఏర్పరచబడిన రూపుకు వందనములు; ఆతేని తల్లికి పందనములు; ఆమె నాకును తల్లి. । 14 అసం క్రితుకును ఫ్లెగోనుకును పార్తేకును పత్రోబకును హెర్తాకును వారితోకూ డనున్న సౌహూదరులకును వందనములు. । 15 ఫిలాలాగుకును యూలియా కును నేరియకును ఆతని సహాచరికిని ఓలుంపాకును వారితోకూడనున్న పరి

శుద్ధులకొందరికిని పందనములు. 16 పవిత్రమైన ముద్దు పెట్టుకొని యొకనికొకడు పందనములు చేయుడి. క్రీస్తు సంఘములన్ని యు మీకు పందనములు చెప్పు చున్నవి.

17 సూవారులారా, మారు నేర్చుకొనినబోధకు వ్యతిరేకముగా భేద ములను ఆటంకములనుకలుగజేయువారిని కనిపెట్టియుండుడని మిమ్మను బృతి మాలుకొనుచున్నాను. నారిలోనుండి తొలగిపోవుడి. 18 అట్టివారు మన ప్రభు వైన క్రీస్తుకు కాక తమ కడుపుకే దాసులు; వారు ఇంమైనమాటలవలనను ఇచ్చ కములవలనను నిష్టపటుల మనస్సులను మోసపుచ్చుడురు. 19 మీ విధేయత అందరికిని ప్రచురమైనది గనుక మిమ్మనుగూర్చి సంతోషించుచున్నాను. మీరు మేలువిషయమై జ్ఞానులును కీడువిషయమై నిష్టపటులునై యుండవలెనని కోరుచున్నాను. 1 20 సమాధాన కర్తయగు దేవుడు సాతానును మీ కాళ్ల క్రింద శ్రీస్తుమగా చితక త్రొక్కించును.

మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు కృప మీకు తోడైయుండును గాక.

21 నాజుతపనివాడగు తిముథాయం, నా బంధువులగు లూకియు, యా సోగు, సోసిష్యం అనువారును మీకు పందనములుచెప్పుచున్నారు. 1 22 ఈ పత్రిక బ్రాసిన తెర్దియు అను నేను ప్రభువునందు మీకు పందనములుచేయు చున్నాను. 1 23 నాకును యాపత్సంఘమునకును ఆతిథ్యముచేయు గాయియు మీకు పందనములు చెప్పచున్నాడు. ఈ పట్టణపు ఖజానాదారుడగు యొర స్తును సహూచిదరుడగు క్వార్తును మీకు పందనములుచేప్పుచున్నారు. 1

25—27 అనాదినుండి సమస్త మైనఅన్యజనులు విశ్వా సమునకు విధేయు లగునట్లు, రహస్యము గానుంచబడి యిప్పడు ప్రత్యేక్షకురచబడిన మర్తము, నిత్య దేవుని ఆజ్ఞ్మ ప్రకారము ప్రక్షక్తలలేఖనములద్వార వారికి లెలుపబడియున్నది. ఈ మర్తముననుసరించియున్న నా సువార్తప్రకారము గాను, యేసు క్రీ స్తునుగూర్చన ప్రకటన ప్రకారము గాను, మిమ్మను స్థిరపరచుటకు శక్తిమంతుడును అద్వితీయ జ్ఞానవంతుడునైన దేవునికి, యేసు క్రీ స్తువ్వార, నిరంతరము మహిమకలుగును గాక. ఆమేన్.

 $<sup>^1</sup>$  కొన్ని ప్రామీశపుతులలో—మన పుడువైన యేను త్రీన్లు కృష మ్కందరికిని శోడైయుండును గాక, ఆని 24-వ వచనముగా కూర్చబడియున్నది.

## అహాకృటజైన హిలు కొరింథ్యులకు వ్రాసిన మొదటి పత్రిక

1 దేవుని చిత్తమువలన యేసు క్రీస్తు¹యొక్క అప్పాస్తలుడుగానుండుటకు పిలువబడిన పౌలును సహెక్టాదరుడైన స్టాస్తే నేయును । 2 కొరింధులోనున్న దేవుని సంఘమునకు, అనగా క్రీస్తుయేసునందు పరిశుద్ధపరచబడినవారై పరిశు ద్ర్లులుగానుండుటకు పిలువబడినవారికిని, వారికినిమనకును ప్రభువుగానున్న మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు నామమున ప్రతిస్థలములో ప్రార్థించువారికిందరికిని (శుభమని చెప్పి) వ్రాయునది. । 3 మన తండియున దేవునినుండియు, ప్రభువైన యేసుక్రీస్తునండియు కృపాసమాధానములు మాకు కలుగునుగాక.

4 క్రిస్తుయేసునందు మీకను గ్రహింపబడిన దేవుని కృపను చూచి మీక మీమయ్మై నా దేవుని కెల్లప్పడును కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచున్నాను. 1 5, 6 క్రీస్తునుగూర్చిన సాత్య్యము మీలలో స్థిరపరచబడినందున ఆయనయందు మీరు ప్రతి విషయములోను, అనగా సమస్తో పదేశములోను సమస్త జ్ఞానము లోను సంపూర్డులైతిరి; 1 7 గనుక యే కృపాపరమునందును లోపములేక మీరు మనపుళ్ళువైన యేసు క్రీస్తు ప్రత్యక్షతకొరకు ఎదురుచూచుచున్నారు. 1 8 మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు దినమందు మీరు నిరపరాధులై యుండునట్లు అంతము పరకు ఆయన మిమ్తును స్థిరపరచును. 1 9 మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తను తనకుమారుని సహవాసమునకు మిమ్తును పిలిచిన దేవుడు నమ్మతిగినవాడు.

10 సహారాదరులారా, మారందరు నేక భావముతో మాటలాడపలెనని యు, మాలో కక్షలులేక యేకమనస్సుతోను ఏక తాత్పర్యముతోను మీరు సన్న ద్ధులై యుండపలెననియు, మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు పేరట మిమ్లును వేడు కొనుచున్నాను. : 11 నా సహారాదరులారా, మిలో కలహములుకలవని మిమ్లు నుగూర్చి క్లోయే యింటివారివలన నాకు తెలియవచ్చెను. : 12 మిలో నొకడు — నేను పొలువాడను, ఒకడు— నేను అపొల్లోవాడను, మరియొకడు— నేను కేఫావాడను, ఇంకొకడు— నేను క్రీస్తువాడనని చెప్పుకొనుచున్నారని నాతా తృర్యము.

1 త్రీన్తు అను శబ్దమునకు ఆధిషిక్తుడని ఆర్థము.

13 క్రీ స్తు విభజింపబడియున్నా డా? పాలు మీ కొరకు శీలువవేయబడెనా? పాలు నామమున మీరు బాప్తి స్త్రముపొందితిరా? 14, 15 నానామమున మీరు బాప్తి స్త్రముపొందితిరా? 14, 15 నానామమున మీరు బాప్తి స్త్రముపొందితిరని యొవరైనను చెప్పకుండునట్లు, క్రి స్పుకును గాయు కునుతప్ప మరిఎవరికిని నేను బాప్తి స్థమియ్యలేదు; అందుకై దేవునికి కృత్జృతాస్తుతులు చెల్లించుచున్నాను. 16 స్త్రైఫను యింటివారికిని బాప్తి స్థమిచ్చితిని; పీరికి తప్ప కుని ఎవరికైనను బాప్తి స్థమిచ్చితి నేమో నేనెరుగను. 17 బాప్తి స్థమిచ్చుటకు క్రీ స్తు నన్ను పంపలేదు గాని, క్రీ స్తుయొక్క శిలువ వ్యర్థముకాకుండునట్లు, వాక్సా తుర్యములేకుండ సువార్త ప్రకటించుటకే ఆయన నన్ను పంపెను. 18 శిలువనుగూర్పిన వార్త నశించుచున్న వారికి వెర్రితనముగాని రతీయుబడు చున్న మనకు దేవునిశక్తి. 19 ఇందువిషయమై

జ్ఞానుల జ్ఞానమును నాళముచేతును, వివేకుల వివేకమును శూన్యపరతును

 $\Theta$ ည ဆာတယ်ၿဖိတ်သည့်  $\mathbb{A}^{1}$ 

20 జ్ఞానియేమయ్యాను? శాస్త్రియేమయ్యాను? ఈ లోకపు? తర్క్ వాడియే మయ్యెను? ఈలోక జ్ఞానమును దేవుడు వె ర్రితనముగా చేసియున్నాడు గడా?! 21 దేవుని జ్ఞానానుసారముగా లోకము తనజ్ఞానముచేత దేవునినెనుగునుండినం దున, సువార్త ప్రకటనయను వెర్రితనముచేత నమ్మవారిని రక్షించుట దేవుని దయాపూర్వకసంకల్పమాయెను. । 22 యూదులు సూచక క్రియలుచేయుమని ఆడుగుచున్నారు, మోల్లేనీయులు జ్ఞానమువెదకుచున్నారు. । 23 అయితే మేము శిలువవేయబడిన క్రీస్తును ప్రకటించుచున్నాము. ! 24 ఆయన యూదులకు ఆటంకముగాను అన్యజనులకు వెర్రితనముగానుఉన్నాడు గాని యూదులకేమి మోల్లేనీయులకేమి, పిలువబడినవారికే క్రీస్తు దేవునిళక్తియు దేవునిజ్ఞానమునై యున్నాడు. । 25 దేవునివెర్రితనము మనుష్యజ్ఞానముకంటే జ్ఞానముగలది, దేవునిబలహీనత మనుష్యులబలముకంటే బలమైనది.

26 సౌవాదరులారా, మిమ్లును పిలిచినపిలువును చూడుడి. మీలో లోక్ రీతీని క్లానులైనను కునులైనను కులీనులైనను అేనకులు పిలుపబడలేదు గాని 1 27—29 యేశరీరియు దేవునియొదుట అతిశయింపకుండునట్లు జ్ఞానులను సిగ్గుపర చుటకు లోకములోనుండు పెర్రివారిని దేవు డేర్పరచుకొనియున్నాడు. బలపం తులైనవారిని సిగ్గుపరచుటకు లోకములో బలహీనులైనవారిని దేవు దేర్పరచుకొని యున్నాడు. ఎన్ని కైనవారిని వ్యక్థముచేయుటకు లోకములో సీచులైనవారిని, తృణీకరింపబడినవారిని, ఎన్ని కలేనివారిని దేవు డేర్పరచుకొని యున్నాడు. 1 30 అయితే ఆయనమూలముగా మీరు కీగ్లుయేసునందున్నారు.

1 యెమయా, 29: 14. కి మూలభామరా – ఈ యుగపు. కి మూలభా, – శరీరరీతిని,

- 31 —అతిశయించువాడు ప్రభువునియం దే అతిశయించవలెను అని తాయుబడినని నెరవేరునట్లు దేవుని మూలముగా ఆయన మనకు జ్ఞానమును నీతియు పరిశుద్ధతయు విమోచనమునాయెను.
- 2 సౌహూదరులారా, నేను మీరాయొద్దకుపచ్చినప్పుడు వాక్సాతుర్యము తో గాని జ్ఞానాతిశయముతో గాని దేవుని మర్షమును మాకు ప్రకటించుచు వచ్చి నవాడనుకాను. 12 నేను యేసు క్రిస్తును, అనగా శిలువవేయబడిన యేసు క్రి స్తునుతప్ప మరి దేనిని మీమధ్య శారగకుందునని నిశ్చయించుకొంటిని. 1 3 మరి యు బలహీనతతోను భయముతోను ఎంతో వణకుతోను మీరాయొద్దనుంటిని.! 4, 5 మీ విశ్వాసము మనుష్యులజ్ఞానము నాధారముచేసికొనక దేవుని శక్తి నాధారముచేసికొని యుండపలెనని, నేనుమాటలాడినను (సువార్త) ప్రకటించి నామ, జ్ఞానయుక్త మైన తియ్యనిమాటలను వినియోగించక, పరిశుద్ధాత్రయు దేవుని ళ్ళాక్తయు కనుపరచు దృష్టాంలేములోనే వినియోగించితిని. 1 6 పరిఖార్గులైనవారి మధ్య జ్ఞానమును బోధించుచున్నాము, అది యీ లోకి జ్ఞానముకాడు, నిరధ్ర కులై పోవుచున్న యీ లోకాధికారుల జ్ఞానమును కాదు గాని 1 7 దేవుని జ్ఞా నము మర్షమైనట్టుగా బోధించుచున్నాము; ఈ జ్ఞానము మరుగైయుండేను. జగ దుత్ప్రత్తికిముందు గాేనే దీనిని దేవుడు మన మహిమనిమిత్తము నియమించెను. । 8 అది లోకాధికారులలో నెవనికిని తెలియదు; అది వారికి తెలిసియుండినయె డల మహిమాస్వరూపియగు ప్రభువును శిలువవేయకపోయియుందురు. 19 ఇం దునుగూర్పి
  - దేవుడు తన్ను (ప్రేమించువారికొరకు ఏవిసిద్ధపరచెనో అవి కంటికి కనబడలేదు, చెవికి వినబడలేదు, మనుష్య హృదయమునకు గోచ రము కాలేదు

అని వ్రాయబడియున్న ది. 10 మన కైతే దేవుడు వాటిని తన ఆత్తవలన బయలు పరచియున్నాడు; ఆ యాత్త అన్నీటిని దేవునిమర్లములనుకూడ పరిశోధించు చున్నాడు. 111 ఒకమనుష్యుని సంగతులు అతనిలోనున్న మనుష్యాత్తేకే కాని మనుష్యులలో మరిఎపనికి తెలియును! ఆలాగే దేవునిసంగతులు దేవుని ఆత్తేకే కాని మరిఎవనికిని తెలియవు. 112 దేవునిపలన మనకుదయచేయబడినవాటిని తెలిసికొనుట్కై మనము లౌకికాత్తనుకాక దేవునియొడ్డనుండి పచ్చు ఆత్తను పొందితున్నాము. 113 మనుష్యజ్ఞానము నేర్పు మాటలలో కాక ఆత్తనంబంధ మైన సంగతులను ఆత్తనంబంధ మైన సంగతులను ఆత్తనంబంధ మైన సంగతులలో సరిచూచుచు, ఆత్త నేర్పు మాట

లతో వీటినిగూర్పైయే మేముబోధించుచున్నాము. I 14 ప్రకృతిసంబంధియైన ఘనుష్యుడు దేవుని ఆత్త విషయముల నంగీకరింపడు, అవిఅతనికి వెర్రితనముగా నున్నవి, అవి ఆత్తానుభవముచేతోనే వివేచింపతగును గనుక అతడు వాటిని గ్రహింపజాలడు. I 15 ఆత్తసంబంధియైనవాడు అన్నిటినివివేచించును గాని అత డెవనిచేతైనెనను వివేచింపబడడు. I 16 ప్రభువుని మనస్సు నెరిగి ఆయనకు బోధింపగలవాడెవడు? మనమైతే క్రీస్తు మనస్సుకలిగినవారము.

3 సౌహూదరులారా, ఆత్తనంబంధులైన మనుష్యులలో మాటలాడినట్లు సేను మాతో మాటలాడలేకపోతిని. శరీరసంబంధులైన మనుష్యులే అనియు, క్రీ స్తునందు పసిచిడ్డలే అనియు మాతో మాటలాడవలసివచ్చెను. । 2 అప్పటిలో ్రామాకు బలమ చాలకపోయినందున పాలతోనే మిమ్హును పెంచితిని గాని అన్న ముతో మిమ్మును పొంచలేదు. మారింకను శరీరసంబంధులై యుండుటవలన ఇప్పడును మీరు బలహీనులై యున్నారుకారా?। 3 మిలో అసూయయు కల హమునుండగా మీరు శరీరసంబంధులై మనుష్యరీతిగా నడుచుకొనువారుకారా?! 4 ఒకడు — నేను పౌలునాడను, మరియొకడు — నేను అపొల్లోవాడను ఆని చెప్పనప్పడు మీరు (ప్రకృతిసంబంధులైన) మనుష్యులుకారా?। 5 అప్పాల్లో యెవడు? పాలెవడు? పరిచారకులేకారా. ఒక్కొక్రనికి ప్రభువన్న**న హించి**న ప్రకారము వారి ద్వార మీగు విశ్వసించితిరి। 6 నేను నాటితీని, అపొల్లో సీర్లు హాసెను, వృద్ధి కలుగజేసినవాడు దేవుడే 1 7 కాబట్టి వృద్ధి కలుగజేయు దేవు నిలో నేకాని, నాటువానిలో సైనను నీళ్లుపోయువానిలో సైనను ఏమియు లేదు.1 8 నాటువాడును నీస్లుపోయువాడును ఒక్క్ జేం. ప్రతివాడు తానుచేసిన కష్ట ముకొలది జీతముపుచ్చుకొనును. 1 9 మేము దేవునిజతపనివారమై యున్నాము; మారు దేవుని వ్యవసాయమును దేవుని గృహమునైయున్నారు.

10 దేవుడు నాకనుగ్రహించిన కృపచొప్పన నేను నేర్పరియైన శిల్ప కారునివలె పునాదివేసితిని, మరియొకడు దానిమొదకట్టుచున్నాడు; ప్రతివాడు దానిమొద నేలాగుకట్టుచున్నాడో జాగ్రత్తగామాచుకొనవలెను. 111 వేయ బడినదితప్ప మరియొక పునాది నెవడును వేయ నేరడు; ఈపునాది యేను క్రీస్తే. 1 12, 13 యెవడైనను ఈపునాదిమొద బంగారము వెండి వెలగల రాళ్లు కర్ర గడ్డి కొయ్యకాలు మొదలైనవాటితో కట్టినయొడల, చానివానిపని కనబడును, ఆ దినము దానిని తేటపరచును, అది అగ్ని చేత బయలుపరచబడును. మరియు వానివానిపని యొట్టినో దానిని అగ్నియే పరీశ్రీంచును. 14 పునాదిమొద నొకడు కట్టిన పని నిలిచినయొడల వాడు జీతముపుచ్చుకొనును. 15 ఒకనిపని కాల్పి వేయబడినయెడల వానికి నష్ట్రముకలుగును; ఆతడు తనమట్టుకు ర**ట్టింపబడును** ాగాని అగ్నిలోనుండి తప్పించుకొన్నట్లు రట్టింపబడును.

16 మీరు దేవుని ఆలయ మైయున్నారనియు, దేవుని ఆత్త మీరి నివ సించుచున్నాడనియు మీరెరుగరా? । 17 ఎవడైనను దేవునిఆలయమున పాడు చేసినయొడల దేవుడు వాని పాడుచేయును. దేవునిఆలయము పరిశుద్ధ మైయు న్నది; మీరును పరిశుద్ధులైయున్నారు.¹

18 ఎవడును తన్ను తెను మోసపరచుకొనకూడదు. మీలో సెవ<mark>డైనను</mark> ఈ హోకమందు తెను జ్ఞానినని అనుకొనినయొడల జ్ఞానిఅగునట్టు వెర్రివాడు

కావలెను.। 19 ఈ లాక్జ్హూనము దేవునిదృష్టికి వెర్రతనమే.

20 —జ్ఞానులను వారి కుయుక్తిలో ఆయన పట్టుకొనును;² మరియు —జ్ఞానుల యోచనలు వ్యర్థములని ప్రభువునకు తెలియును³.

అని చ్రాయబడియున్నది. I 21 కాబట్టి యొవడును మనుష్యులయందు అతి శయింపకూడదు; సమస్తమును మి. I 22 పొలైనను అపొల్లోయైనను కేఫా యైనను లోక మైనను జీవమైనను మరణమైనను ప్రస్తుత్వుందున్నవియైనను రా బోవునవియైనను సమస్తమును మి. పే. I 23 మి. రు క్రీ స్తువారు; క్రీ స్తు దేవునివాడు.

4 ఈలాగున క్రీస్తు సేపకులమనియు, దేవుని మర్షములవిషయములో గృహనిర్వాహకులమనియు ప్రతిమనష్యుడు మమ్మన భావించవలెను. I 2 మరి యు గృహనిర్వాహకులలో ప్రతివాడును నమ్మక మైనవాడైయుండుట అప శ్యము. I 3 మీ చేత్రైనను ఏమనుష్యుని చేత్రైనను <sup>4</sup> నేను విమర్శించబడుట నాకు మిక్కిలిఅల్న మైన సంగత్కి నన్ను నేనే విమర్శించుకొనను. I 4 నాయందు నా కేదోషమును కానరాడు; అయినను ఇండువలన నీతిమంతుడనుగా నెంచబడను, నన్ను విమర్శించువాడు ప్రభువే. I 5 కాబట్టి సమయమురాకమునుపు, అనగా ప్రభువు వచ్చుపర్యంతము, దేనిగూర్చియు తీర్పుతీర్చకుడి. ఆయన అంధకార మందలి రహస్యములను వెలుగులోనికి తెచ్చి హృదయములలోని ఆలోచనలను బయలుపరచునప్పడు, పుతివానికిని తగిన మెప్పు దేవునివలనకలుగును.

6 సౌమాదరులారా, మీరు మమ్మనుచూచి, లేఖనములయందు నాసి యున్న సంగతులనత్తి క్రమింపకూడదని చేర్చుకొని, మీరొకనిపత్రమున మరి యొకనిమిద నుప్పాంగకుండునట్లు, ఈమాటలు మీనిమిత్తేమై నామిదను అపొ ల్లోమీదను చెట్టుకొని సాదృశ్యరూపముగా చెప్పియున్నాను. 17 ఎందుకనగా సీకాధిక్యము కలుగజేయువాడెపడు! నీకుకలిగినవాటిలో పరునివలన నీవుపొంద

<sup>ి</sup> లేక, మీరు ఆ ఆలయ పై యున్నారు.  $^2$  యోగు, 5: 13.  $^3$  క్రీర్తన, 97: 7.  $^4$  మూలభావుల $^a$ —మనువ్యదినమునసైనశు.

నిది ఏది? పొందియుండియు పొందనట్టు నీపతిశయంప్ నేల? ! 8 ఇదివర్ మీగా చేసియు కొదువలేక లృక్తులైతికి, ఇదివర్ విశ్వర్యవంతులైతికి, మమ్మునువిడిచి పెట్టి మీగు రాజులైతికి, అవును, మీగు రాజులైతే నాకు సంతో మమ్యే అప్పడం పేమును మీతో కూడ రాజులమనుదుముగదా? ! 9 మరణదండనకు విధింపబడిన వారమైనట్టు దేవుడు అపోస్తలులమైన మమ్ము నందరికంటే కడపటనుంచియున్నాడని నాకు తో చుచున్నది. మేము లోకమునకును దేవదూతలకును మనుష్యుల కును వేడుక గానున్నాము. ! 10 మేము క్రీస్తునినిప్తుము వెర్రి వారము, మీగు క్రీస్తునందు బుద్ధిమంతులు; మేముబలహీనులము, మీగు బలవంతులు; మీగు క్రీస్తునందు బుద్ధిమంతులు; మేముబలహీనులము, మీగు బలవంతులు; మీగు క్రీస్తునందు ఆకలిదప్పలుగలవారము, దిగంబరులము; పిడినుద్దులతీనుచున్నాము; నిలువర్మైన నివాసములేకయున్నాము; ! 12 స్వహస్తుములతో పనిచేసి కష్టపడుచున్నాము. నిందింపబడియు దీవించుచున్నాము; హింసింపబడియు ఓర్ఫుకొనుచున్నాము; ! 13 దూషింప బడియు బ్రతిమాలుకొనుచున్నాము. లోకమునకు మురికిగాను అందరికి పెంట సాను ఇదివరకు నెంచబడియున్నాము. లోకమునకు మురికిగాను అందరికి పెంట

14 మిమ్లు సిగ్గుపరచనలెననికాదు గాని నా ప్రియమైన పిల్లలని మాకు బుద్ధి చెప్పట కీమాటలు చ్రాయుచున్నాను. 15, 16 (క్రీస్తునందు మాకుపడేశకులు పదివేలమందియున్నను తండ్రుల నేకులు లేరు. క్రీస్తు యేసునందు సువార్తద్వార ేనుమిమునుకంటిని గనుక మీరు నన్ను పోలి నడుచుకొనువారైయుండవలెన<mark>ని</mark> <mark>మిమ్</mark>తును బ్రతిమాలుకొనుచున్నాను. । 17 ఇందునిమిత్తము ప్రభువునం<mark>దు నాకు</mark> ట్రియుడును నమ్మ కొమైననాకుమారుడునగు తిమొథెయును మీరాయొద్దకుపంపియు న్నాను. అతడు క్రీస్తునందు నేనునడుచుకొనువిధమును, అనగా ప్రతి స్థల ములోను ప్రతి సంఘములోను నేనుబోధించు విధమును, మాకు జ్ఞాపకముచే యును. । 18 నేను మీరాయొద్దకు రాననిఅనుకొని కొందరుప్పాంగుచున్నారు. ! 19 ప్రాభువు చిత్రమైతే త్వరలోనే మీరాయొద్దకుపచ్చి యుప్పాంగుచున్న వారి మాటలనుకాదు వారిశక్తినే తెలిసికొందును. 1 20 దేవుని నాజ్యము మాటలలో కాదు శక్తిలోనే యున్నది. । 21 మీరేది కోరుచున్నారు? బెత్తములో సేను మీరాయుద్దకురావలెనా? ప్రేమతోను సాత్విక మైన మనస్సుతోనురావలెనా? 5 మీలో జారత్వమున్న దని వదంతికలదు. మీలో నొకడు తన తండ్రి భార్య నుంచుకొన్నాడట. అట్టి జారత్వము అన్యజనులలో నైనను జరుగదు.। 2 ఇట్లుండియు, మీరుప్పాంగుచున్నా రే కాని మీరింతమా తృమును దుఃఖపడి ಯాలాటికార్యముచేసినవానిని మీలోనుండి వెలివేసినవారుకారు. । 3 నేను దేహవిషయమై దూరముగానున్నను ఆత్రవిషయమై సమీపముగానుండి, మాతో కూడనుండినట్టుగానే యిట్రి కార్యమిలాగు చేసినవానిగూర్చి యిదివరకే తీర్పు చేసియున్నాను. I 4, 5 ఏమనగా, ప్రభువైన యేగు దినమందు వాని ఆత్త రక్కింపబడునట్లు శరీరేచ్ఛలు నశించుటకై,¹ మన ప్రభువైన యేగు క్రీస్తు నామ మున మీరును నా ఆత్తయు మనప్రభువైన యేగు క్రీస్తు బలముతో కూడివచ్చి నప్పడు, అట్టివానిని సాతామక ప్పగింపవలెను. I 6 మీరుతిశయపడుట మంచిది కాదు. ఫులిసినపిండి కొంచెమైనను ముద్దంతయు ఫులియజేయునని మీరారు గరా? I 7 మీరు ఫులిపిండిలేనివారు గనుక కొత్తముద్ది అవుటకై ఆ పాతడైనఫులి పిండిని తీసి పారవేయుడి. ఇంతేకాక క్రీస్తు అను మన పస్టాపకువు వధింప బడెను I 8 గనుక పాతడైనపులిపిండితో సైనను దుర్తార్గతయు దుష్టత్వమునను పులిమిండితో సైనను కాకుండ, నిష్కాపట్యమును సత్యమునను పులియనిరొట్టేతో పండుగనాచరింతము.

9 జారులతో సాంగత్యముచేయువర్ధని నా పత్రికలో మీకు వ్రాసియుంటిని. 10 అయితే ఈ లోకపు జారులతో సైనను లోభులతో సైనను దోచు కొనువారితో సైనను విగ్ర హారాధకులతో సైనను ఏమా త్రమును సాంగత్యముచే యువర్ధని కాదు; ఆలా గౌతే మీరు లోకములోనుండి వెళ్లిపోవలసించ్చును గదా? 1 11 ఇప్పుడైతే, సహూదరుడనబడినవాడెవడైనకు జారుడు కాని లోభి కాని మీగ హారాధకుడు కాని తిట్టుబోతు కాని తెగ్గుబోతు కాని రోచుకొనువాడు కాని యోయున్నయెడల, అట్టివానితో సాంగత్యముచేయకూడదు భుజింపను కూడదని మీకు వార్తముచచియను గాని 1 12 వెలపటివారికి తీర్పుచేయుట నాకేల? పెలపటివారికి చేవుడే తీర్పుచేయును గాని 1 13 మీరు లోపటివారికి తీర్పుచేయువారికి నీర్పుచేయువారికి నీర్పుచేయువారికి నీర్పుచేయువారికి నీర్పుచేయువారికి నీర్పుచేయువికి దేవుడే మీరుప్రచేయును గాని 1 3 మీరు లోపటివారికి తీర్పుచేయువారు గనుక ఆ దుర్భార్గని మిలోనుండి వెలివేయుడి.

6 మీలోనాకనికి మరియొకనిమాద వ్యాజ్యమన్న ప్వడు వాడు పరిశుద్ధుల యొదుట కాక అనీతిమంతులయొదుట వ్యాజ్యమన్న ప్రాడు తెగించుచున్నాడా? 1 2 సరిశుద్ధులు లోకమునకు తీర్పు చేయుదురని మీ చెరగరా? మీనానలన లోకమునకు తీర్పు చేయుదురని మీ చెరగరా? మీనానలన లోకమునకు తీర్పు చేయుదురని మీ చేరు ప్రాట్లు మీర్పు చేయుదుమని యొరగరా? ఈ జీవనసంబంధ మైన సంగతులనుగూర్పి మరిముఖ్యముగా తీర్పు చేయవచ్చునుగదా? 1 4 కాబట్టి యా జీవనసంబంధ మైన వ్యాజ్యములు మీన కేటినయొడల వాటిని తీర్పుటకు సంఘములో తృణీకరింపబడినవారిని కూర్పుండ మెట్టుదురా? 1 5 మీను సిగ్గురాపలెనని చేప్పుచున్నాను. ఏమి? తన సహారా దర్శలమ్మన్యను వ్యాజ్యముతీర్పగల బుద్ధిమంతుడు మీలోనిక డైననులేడా? 1 6 అ

1 మూలభామరా - శరీరము నశించుటకై. ి లేక, కూర్పుండదోట్టుడి.

యితే సూగాదరుడు సూగాదరునిమిద వ్యాజ్యమాడుచున్నాడు, మరి అమి క్వానుల యొదుటే వ్యాజ్యమాడుచున్నాడు. 17 ఓకనిమిదనొకడు వ్యాజ్య మాడుట మిలలో ఇప్పటికే కేవలము లోపము. అంతకం ఓ అన్యాయముసహింద చుట మేలుకాదా? దానికం ఓ మాసాత్తుల నపహరింపబడనిచ్చుట మేలుకాదా?! 8 అయితే మీరే అన్యాయముచేయుచున్నారు, అపహరించుచున్నారు, మా సూగాదరులకే యీలాగుచేయుచున్నారు. 19 అన్యాయస్థులు దేవునిరాజ్య మనకు వారసులుకా నేరరని మీకు తెలియదా? మోసపోకుడి; జారులైనను మనకు వారసులుకా నేరరని మీకు తెలియదా? మోసపోకుడి; జారులైనను ఏగ్ హోరాధకులైనను వ్యభిచారులైనను ఆడంగితనముగలవాలైనను పురువునం యోగులైనను 10 దొంగలైనను లోభులైనను త్రాగుబోతులైనను దూపకులైనను దోచుకొనువాలైనను దేవునిరాజ్యమునకు వారసులుకా నేరరు. 1 11 మీలలో కొందరట్టివాలైయుంటిరి కాని ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు నామమునను మన దేవుని ఆత్రయందును మీరు కడుగబడి, పరిశుద్ధపరచబడినవాలై నీతిమంతులుగా తీర్పబడితిరి.

12 అన్నిటియందు నాకు స్వాతం త్ర్యముకలదు గాని అన్నియు చేయతిగి నివికావు. అన్నిటియందు నాకు స్వాతం త్ర్యముకలదు గాని చేసు దేనిచేతను లో బరచుకొనబడనాల్లను. 1 13 భో జనపదార్థములు కడుపునకును కడుపు భో జనపదార్థములకును నియమింపబడియున్నవి; దేవుడు దానిని వాటిని నాళముచేయును. దేహము జారత్వమునిమిత్తము కాదు ప్రభువు నిమిత్తమే; ప్రభువు దేహమునిమిత్తమే. 1 14 దేవుడు ప్రభువును లేపెను; మనలనుకూడ తనశక్తికలన లేపును. 1 15 మీ దేహములు క్రీస్తుకు అవయవములైయున్నవని మీ లెరగరా? నేను క్రీస్తుయొక్క అవయవములును తీసికొని వేశ్యయొక్క అవయవములుగా చేయుడునా? అదెంతమాత్రమును తగదు. 1 16 వేశ్యతో కలిసికొనువాడు దానితో నేక దేహామైయున్నాడని మీ లెరుగరా?

—వారిద్దరు నేకశరీరమై యుందురు<sup>1</sup>

అని (మామే) చెప్పచున్నాడు గదా? । 17 అటుపలే ప్రభువుతో కలిసికొను వాడు ఆయనతో నేకాత్త్రయై యున్నాడు. । 18 జారత్వమునకు దూరముగా పారి పోవుడి. మసుష్యుడుచేయు ప్రతిపాపము దేహమునకు వెలుపటనున్నది గాని జారత్వముచేయువాడు తన స్వంత శరీరమునకు హానికరముగా పాపముచేయుచున్నాడు. । 19 మీ దేహము దేవునివలన మీకన్స్గ్రహింపబడి, మీలోనున్న పరిశుద్ధాత్తకు ఆలయమైయున్నదని మీరెరుగరా? మీరు మీ సొత్తుకారు, । 20 విలువేపెట్టి కొనబడినవారు గనుక మీరి దేహములో దేవుని మహిమపరచుడి.

విచారించుచున్నా డా? కేవలము మనకొరకు దీనిచెప్పచున్నా డా? అవును, మన కొరకేక దా యీమాట్(వ్యాయబడెను. ఏలయనగా, దున్ను వాడు (పాలు పొందు దునను) ఆశతో దున్నపలెను, కళ్లముత్స్కొంచువాడు పంటలో పాలుపొం దుడునను ఆశతో త్రొక్కింపవలెను. । 11 మీకొరకు ఆత్తసంబంధమైనవి మేము విత్తియుండా మావలన శరీరసంబంధమైన ఫలములు కోసికొనుట గొప్పకా ర్యమా? । 12 ఇతరులకు మీ పైని యీ ఆధికారములో పాలుకలిగినయొడల మాకు ఎక్కువ కలదు గదా? అయితే మేము ఈఅధికారమును వినియోగించు కొనలేదు; క్రీస్తుసువార్తకు ఏ అభ్యంతరమైనను కలుగజేయకుండుటైకై అన్ని టిని సహించుచున్నాము. । 13 ఆలయకృత్యములు జరిగించువారు ఆలయము వలన జీవనముచేయుచున్నా రనియు, బలిపీకమునొద్ద కని పెట్టుకొనియుండువారు బలిపీఠములో పాలివారైయున్నారనియు మీరెరుగరా! 1 14 ఆలాగున సువా<u>ర</u> డ్రు చురించువారు సువార్తపలన జీవింపపౌనని ప్రభువునియమించియున్నాడు.। 15 నేసైతే వీటిలో దేనిసైనను వినియోగించుకొనలేదు; మారు నాయొడల నీలా గున జరుపుపెలెనని ఈసంగతులు చ్రాయనులేదు. ఎపడైనను నాఅతిశయమును నిర ర్థకము చేయుటకంటే నాకు మరణమేమేలు.। 16 సేను సుబార్తను ప్రకటించు చున్నను నాకతిశయకారణములేదు. (సువార్తను ప్రకటింపవలసిన) భారము నామిద మోపబడియున్నది. అయ్యో, నేను సువార్తను ప్రకటింపకపోయిన యొడల నాకు శ్రమ. 17 ఇది సేనిష్టపడిచేసినయొడల నాకు జీతముకలుగును. ఇష్టపడకపోయినను గృహనిర్వాహకత్వము నాకప్పగింపబడెను.। 18 అట్లయితే నాకు జీతమేమి? నేను సువార్తను బ్రకటించునప్పడు సువార్తయండు నాకున్న అధికారమును పూర్ణముగా వినియోగపరచుకొనకుండ సువార్తను యుచితముగా డ్రకటించుటయే (నాకున్న జీతము.) । 19 నేనందరివిషయము స్వతంత్ర్ముడ్డనై యున్నను ఎక్కువమందిని సంపాదించుకొనుటైకే అందరికిని నన్ను నేనే దాసు నిగా చేసికొంటిని. । 20 యూదులను సంపాదించుకొనుటకు యూదులకు యూడునిపలెనుంటిని. ధర్తశాస్త్రమునకులోబడినవారిని సంపాదించుకొనుటకు నేను ధర్రశాస్త్రమునకు లోబడినవాడనుకాకపోయినను ధర్రశాస్త్రమునకు లోబ<mark>డిన</mark> <mark>వానివలెనుంటిని. 1 21 దేవునివిషయమై దర్షశాస్త్రము లేనివాడనుకాను గాని</mark> క్రీ స్తువిషయమై ధర్రశాస్త్రమునకులోబడినవాడను. అయినకు ధర్రశాస్త్రములేనివా రిని సంపాదించుకానుటకు దర్హకాస్త్రము లేనివారికి దర్హకాస్త్రములేనివానివలే నుంటిని.1 22 బలహీనులను సంపాదించుకొనుటకు బలహీనులకు బలహీనుడ్డాైతిని. ఏవిధ ముచేత్రైనను కొందరని రక్షింపవలెనని అందరి కన్ని విధమలవాడ్డాయున్నాను.1 23 మరియు నేనా సువార్తూ వారితో పాలివాడనగుట్ జానికొరకే సమస్త

మునుచేయుచున్నాను. । 24 పందెపురంగమందు పరు నెత్తువారందరు పరు నెత్తుదురు కాని యొక్కడే బహువూనముపొందునని మీరారెరుగరా? అటునలె మీరు బహుమానముపొందునని మీరారెరుగరా? అటునలె మీరు బహుమానముపొందునని మీరారెరుగరా? అటునలె మీరు బహుమానముపొందునట్లుగా పరు నెత్తుడి. । 25 మరియు పందెమందు పోరాడు ప్రతివాడు అన్ని విషయములయందు మీతముగానుండును. వారు ఈ యమగుకిరీటమును పొందుటకును, మనమైతే అక్కయమగుకిరీటమును పొందు టకును (మితముగా నున్నాము.) । 26 కాబట్టి నేను గురి చూడనివానిపలె పరు నెత్తువాడను కాను, । 27 గాలిని కొట్టినట్టు నేను సారి చూడనివానిపలె పరు నెత్తువాడను కాను, । 27 గాలిని కొట్టినట్టు నేను పోట్లాడుటలేదు గాని ఒక వేళ యితరులకు ప్రకటించినతరువాత నేనే భృష్టుడ్నెపోవుదునేమా అని నా శరీరమును నలగగొట్టి దాని లోపరచుకొనుచున్నాను.

10 స్టాూదరులారా, యీ సంగతి మీకు తెలియకుండుట నాకిష్టము లేదు. ఆదేదనగా, మనపితరులందరు మేఘము క్రిందనుండిరి. వారందరును సము ద్రములో నడిచిపోయిరి; । 2 అందరును మో షేసుబట్టి మేఘములోను సము ద్రములోను బాప్తి స్ట్రముపొందిరి; । 3 అందరు ఆత్త్రసంబంధమైన ఒక్క ఆహార మూనే భుజించిరి; । 4 అందరు ఆత్త్రసంబంధమైన ఒక్క పానీయమునే పానము చేసిరి. ఏలయనగా తమ్మను వెంబడించిన ఆత్త్రసంబంధమైన బండలోనిది త్రాగిరి; ఆ బండ క్రీ స్ట్రే. । 5 అయితే వారిలో నెక్కువమంది దేవునికిష్టులుగా నుండక్ పోయిరి గనుక అరణ్యములో సంహరింపబడిరి. । 6 వారాశించిన ప్రకారము మనము చెడ్డవాటి నాశించకుండునట్లు ఈసంగతులు మనకు దృష్టాంతములుగా నున్నవి.

7 — జనులు తినుటకును త్రాగుటకును కూర్చుండి ఆడుటకు లేచికి అని చ్రాయబడినట్లు వారిలో కొందరివలె మీగు ప్రిగ్రహాధకులైయుండ కుడి. 18 మరియు వారిపలె మనము వ్యభిచరించకయుండము; వారిలో కొందరు వ్యభిచరించినందున నొక్క దినమున నే యిరువది మూడు వేలమంది కూలిరి. 19 మనము ప్రభువుమి శోధింపకయుండము; వారిలో కొందరు శోధించి సర్వ ములవలన నశించిరి. 110 మీగు సణుగకుడి; వారిలో కొందరు సణిగి సంహార కునిచేత నశించిరి. 111 ఈసంగతులు దృష్టాంతరూ పకములుగా వారికి సంభ వించి, యుగాంతమందున్న మనకు బుడ్డి కలుగుటకై వ్రాయబడెను. 112 తానం నిలుచుచున్నా ననితలంచుకొనువాడు పడకుండునట్లు జాగుత్రగాచూచుకొన వలెను. 13 సాధారణముగా మనుష్యులకుకలుగు శోధనతప్ప మారేదియు మీగు సంభవింపలేదు. దేవుడు నమ్మతిగినవాడు; మీగు సహింపకలిగినంతకంటే సెక్కు

<sup>1</sup> నిర్గమ, 32: 6. కొన్ని ప్రామీక ప్రతులలో – క్రీన్మను అని పాఠాంశరనుం.

నగా ఆయన మిమ్మన శోధింపబడనియ్యడు. అంతేకాదు, సహింపకలు**గుటకు** ఆయన శోధనతోకూడ తప్పించుకొను మార్గమునుకలుగజేయును.

14 కాబట్టి నా ట్రియులారా, విగ్రహారాధనకు దూరముగాపారిపోవుడి. 15 బుద్ధిమంతులలో మాటలాడినట్లు మాలోమాటలాడుచున్నాను; నేను చెప్ప సంగతినే మీ కే ఆలోచించుడి । 16 మనము దీవించు ఆశీర్వచనపు పాత్రలో నిది (త్రాగుట) క్రీస్తు రక్షములో పాలుఫుచ్చుకొనుటయే. మనము విరుచు రా ట్రై (తినట) క్రీస్తు శకీరములో పాలుపుచ్చుకొనటయే. । 17 మనమంద రము ఆ యొక జేంగొక్టైలో పాలుపుద్చుకొనచున్నాము; రొక్టై యొక్కాబే గనుక అనేకులమైన మనమొక్క శరీరమైయున్నాము. 18 శరీర్రప్రకారమైన ఇత్రాయేలునుచూడుడి. బలినర్పించినవాటిని తీనువారు బలిపీఠముతో పాలి వారుకారా?। 19 ఇక నేను చెప్పనదేమి? విగ్రహార్పితములో నేమైన నున్న దనియైనను విగ్రహములలోనే మైననున్న దనియైనను చెప్పెదనా? । 20 లేదుగాని అన్యజనులర్పించు బలులు దేవునికి కాదు దయ్యములకే ఆర్పించుచున్నారని చెప్పచు!న్నాను. మీరు దయ్యములతో పాల్వారవుట నాకిష్టము లేదు.। 21 మారు ప్రభువుపాత్రలోనిది దయ్యములపాత్రలోనిది కూడ త్రాగానేరరు; ్రు భువుబల్లమీదనున్న దానిలోను దయ్యములబల్లమీదనున్న దానిలోను **కూడ** పాలుపొంద నేరరు. । 22 ప్రభువునకు రోషముపుట్టించెదమా? ఆయనకంటె మనము బలవంతులమా?

23 అన్ని విషయములయందు నాకు స్వాతంత్ర్యముకలదు గాని అన్నియం చేయతేగినవి కావు. అన్నిటియందు నాకు స్వాతంత్ర్యము కలదు గాని అన్ని యు జేమాభివృద్ధి కలుగజేయవు. 1 24 ఎవడును తనకొరకే కాదు యొదుటివా నికొరకు మేలుచేయచూచుకొనవలెను. 1 25 మనస్స్టా షీనిమిత్తము ఏ విచారణం యుచేయక కటికవాని అంగడిలో అమ్తునడేదో దాని తినవచ్చును.

26 —భూమియు దాని పరిపూర్ణతయు ప్రభునివై యాన్నవి.

27 అనిశ్వాసులలో నొకడు మిమ్మను విందుకుపిలిచినవుడు వెళ్లుటకు మీకు మనస్సుండినయొడల మికు వడ్డించినది ఏదో దానిగూర్చి మనస్సాడినిమిత్త్రము ఏ విచారణయు చేయక తీనుడి. 1 28 అయితే ఎవడైనను మితో — ఇది బలియర్పించబడినదని చెప్పినయొడల అట్లు తెలిపినవానినిమిత్త్రమును మనస్సాడినిమిత్త్రమును తీనకుడి. 1 29 మనస్సాడి, నిమిత్తమనగా నీ స్వంత మనస్సాడి, నిమిత్తము కాదు ఎదుటివాని మనస్సాడీ, నిమిత్తము యాలాగు చెప్పుచున్నాను. ఎందు కనగా వేరొకని మనస్సాడీ,నిబట్టి నా స్వాతంత్ర్య విషయములో తీర్పు చేయం

బడానేల? । 30 నేను కృతజ్ఞత్తో పుచ్చుకొనినయొడల నేను జేనినిమిత్తము కృత జైతాస్తుతులు చెల్లించుచున్నా నో దానినిమిత్తము నేను దూపింపబడానేల? । 31 కాబట్టి మీరు భోజనముచేసినను పానముచేసినను మీరేమిచేసినను సమస్త మును డేవుని మహిమకొరకు చేయుడి. । 32 యూదులకైనను హెల్లేనీయుల కైనను జేవునిసంఘమునకైనను అభ్యంతరము కలుగజేయకుడి. । 33 ఈలాగు నేను కూడ స్వప్రయోజనమును కోరక అనేకులు రట్టింపబడవలెనని వారి ప్రయోజనమును కోరుచు అన్నివిషయములలో అందరిని సంతోషెపెట్టుచున్నాను.

11 నేను క్రీస్తునుపోలి నడుచుకొనుచున్నప్రకారము మీరును నన్ను

పోలి నడుచుకొనుడి.

2 మీరన్నివిషయములలో నన్ను జ్ఞాపకముచేసికొనుచు, నేను మీకప్ప గించిన ప్రకారము కట్టడలను<sup>1</sup> **గైకొనుచున్నా**రని మి<u>మ</u>ును మెచ్చుకొనుచున్నా మ. 1 3 ప్రతిఖరుషునికి శిరస్సు క్రీ స్థనియం, స్రీకి శిరస్సు ఖరుషుడనియం, ్, క్రీస్తును శీరస్సు దేవుడనియు మీరు తెలిసికొనవలెనని కోరుచున్నాను. 14 ఏ పురుషుడు తలమీద ముసుకువేసికొని ప్రార్థనచేయునో లేక ప్రవచించునో, ఆ ఫురుషుడు తన తలను అవమానపరచును. і 5 ఏస్ర్త్రీ తలమీద ముసుకు వేసి కొనక ప్రార్థనచేయునో లేక ప్రవచించునో, ఆ స్ర్త్రీ తన తలను అపమానపర చును; ఏలయనగా ఆమెకు మౌరము చేయబడినట్టుగా నేయుండును. 1 6 స్ర్మీ ముసుకువేసికొననియొడల ఆమె తలవెండ్ర్సుకలు కత్తెరించుకొనపలెను. కత్తెరిం చుకొనుటయైనను ఔరముచేయించుకొనుటయైనను స్ట్రీకషమాన మైలే ముసుకువే సికొనవలెను. । 7 పురుషుడైతే దేవుని పోలికయు మహిమయునై యున్నాడు గనుక తలమీద ముసుకువేసికొనకూడదు గాని స్ర్మ్త్రీ పురుషుని మహిమయై యు న్నది. 1 8 ఏలయనగా స్ర్మీ పురుషునినుండికలి నేనే గాని పురుషుడు స్ర్మీనుండి కలుగలేదు. । 9 మరియు స్ర్త్రీ పురుషునికొరకే కాని పురుషుడు స్ర్మీకారకు సృష్టింపబడ లేదు.2 । 10 ఇందువలన దేవదూతలనుబట్టి (భర్త) అధికారసూచన గా త్రీక్తి కలమీద ముసుకుండవలెను. 1 11 అయితే ప్రభువనందు స్రీక్తి వేరుగా పురు ఘడులేడు పురుషునికి వేరుగా స్రీలేదు. 1 12 స్ర్మీ పురుషునిమూలముగా సేలాగు కలెగెనో ఆలాగే పురుషుడు ప్రీమండి కలెగెనుగాని సమస్తమైనవి దేవునిమూల ముగా కలిగియున్నవి. । 13 మీలో మీ చే యోచించుకొనుడి, స్త్రీ ముసుకులే నిడై దేవునికి ప్రార్థనచేయుట తగునా? 114 పురుషుడు తలవెండ్రుకలు పెంచు ళొనుట అతనిక్వహనమని స్వభావసిద్ధముగా మీకు తోచునుగదా? । 15 స్ట్రీకి 1 లేక-పారంపర్యములను. ే కి ఆదికాండము, 2: 18-21.

తెల వెండ్రుకలు పైట చెంగుగా నియ్యబడెను గనుక ఆమె తలవెండ్రుకలు పెం చుకొనుట ఆమెకు ఘనము. 16 ఎవడైనను కలహ్రప్రియుడుగా కనబడినయె డల మాలో సైనను దేవుని సంఘములలో సైనను ఇట్టిఆచారములేదని (వాడు తెలి మికొనవలెను.)

17 మీకు ఈవిధి నియమించుచు మిమ్లును మెచ్చుకొనను. మీరు కూడి పాచ్చుట యొక్కువ కీడుకేకాని యొక్కువ మేలుకుకాదు. 1 18 మొదటిసంగతి యేమనా, మీరు సంఘమందు కూడియున్నప్పడు మీలో కట్టలుకలవని విన చున్నాను. కొంతమట్టుకిది నిజమని నమ్షుచున్నాను. i 19 మీలో యోగ్యులైన వారెవరో కనబడునట్లు మాలో భిన్నా భిప్రాయములుండక విధిలేదు. i 20 మా రందరు కూడిపచ్చుచుండా మీరు ప్రభువు రాత్రిభోజనముచేయుట సాధ్యము కాడు. । 21 ఏలయనగా మీరాభోజనముచేయునప్పడు ఒకనికంటెనొకడు ముందుగా తనమట్టుకుతాను భోజనముచేయుచున్నాడు; ఇందువలన నొకడు ఆకలిగొనును మరియొకడు మత్త్రుడవును. 1 22 ఇదేమి! అన్నపానములుపుచ్చు కొనుటకు మీకిండ్లు లేవా? దేవుని సంఘమును తిరస్కరించి మేదలను సిగ్గుపరచు చురా? మీతో నేమిచెప్పదును? దీనిగూర్చి మిమ్హునుమెచ్చుడునా? మెచ్చను.1 23 నేను ఈ విషయమై మాకప్పగించిన దానిని ప్రభువుఎలన పొందితీని. ప్రభు వైన యేసు తానప్పగింపబడిన రాత్రి యొకరొ ట్రైసుఎత్తికొని కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించి। 24 దాని విరిచి—యిది మోకొరకైన<sup>1</sup> నా శరీరము; నన్ను జ్ఞాపకము చేసికొనుటకై దీని చేయుడని చెప్పెను. 1 25 ఆ ప్రకారమే భోజన మైనపిమ్మట ఆయన పాత్రనుఎత్తికొని—యా పాత్ర నారక్షమువలననైన త్రొత్తనిబంధన; మీారు దీనిలోనిది త్రాగునప్పడెల్ల నన్ను జ్ఞాపకముచేసికొనుటకై దీని చేయు డని చెప్పెను. 1 26 మీరీరొట్టైను తిని యీ పాత్రలోనిది తెగునప్పుడెల్ల ్ర భువు వచ్చు పర్యంతము ఆయన మరణమును ప్రచురించుడురు.। 27 కాబట్టి యొవడు అయోగ్యముగా ప్రభువుయొక్క రొట్టేను తినునో, లేక ఆయన పా త్రలోనిది త్రాగునో, వాడు ప్రభువుయొక్క శరీరమునుగూర్పియు రక్షమును గూర్చియు అపరాధియగును. । 28 కాబట్టి ప్రతి మనుష్యుడు తేన్ను తెను పరీ <mark>డించుకొనపలెను;</mark> ఆలాగు చేసి ఆ **క**ొట్టెను తిని ఆ పాత్రలోనిది <mark>తా</mark>గవలె ను. । 29 ్ర్మాభువు శరీరమని వివేచింపక తిన్ని త్రాగువాడు తనకు శిమావిధికలుగు టకే తినితా,గుచున్నాడు.। 30 ఇందువలనేనే మీలో నేనకులు బలహీనులును రోగులునై యున్నారు; చాలమంది నిద్రించుచున్నారు. । 3] అయితే మనలను మనేపే విమర్శించుకొనినయొడల తీర్పుపొందక పోడుము. । 32 మనము తీర్పు

l అనేక పాటినప్రులులా—మంకొరకు వి**రు**వబడిన ఆని పాఠాంతరము.

పొందినయొడల లోకముతోపాటు మనకు శిజ్వావిధి కలుగకుండునట్లు ప్రభువు చేత శిక్షింపబడుచున్నాము. I 33 కాబట్టి నా సౌహూదరులారా, భోజనము చేయుటకు మీరు కూడిపచ్చునప్పడు ఒకనికొరకొకడు కనిపెట్టుకొని యుం డుడి. I 34 మీరు కూడిపచ్చుట శిజ్వావిధికి కారణముకాకుండునట్లు, ఎవడైన నాకలిగొనినయొడల తనయింటే భోజనముచేయవలెను. నేనుహచ్చినప్పడు మిగి లిన సంగతులను క్రమపరతును.

12 మంకియు సహూదరులారా, ఆత్తసంబంధ మైన వరములను గూర్చి మాకు తెలియకుండుట నాకిష్టములేదు. । 2 మీరు అన్యజనులై యున్న స్పుషు మూగ వి.గ హముల నారాధించుటకు ఎటుపడిననటు నడిపింపబడితీరని మీరు తెలియు ను. । 3 ఇందుచేత దేవుని ఆత్తవలన మాటలాడువాడెవడును యేసు శాప్రగ్రస్తు డని చెప్పడనియు, పరిశుద్ధాత్తవలన తప్ప యొవడును యేసు ప్రభువని చెప్పతే డనియు సేను మీరు తెలియజేయుచున్నాను.

4 కృపావరములు నానావిధములు గానున్నవి కాని ఆత్త యొక్కాడే. I 5 మరియు పరిచర్యలు నానావిధములుగానున్నవి కాని ప్రభువు ఒక్కడే. I 6 నానావిధములుకలవు కాని అందరిలో నన్నిటిని జరిగించు దేవుడు ఒక్కడే. I 7 అయినను (అందరి) ప్రయోజనముకొరకు ప్రతివానికి ఆత్త్ర ప్రత్యక్షత్ అనుగ్రహింపబడుచున్నది. I 8 ఏలాగనగా, ఒకనికి ఆత్త్రమూలముగా జ్ఞానవాక్యమును, మరియొకనికి ఆ ఆత్తననుసరించిన బుద్ధివాక్యమును, I 9 మరి యొకనికి ఆ ఆత్తవలన నే విశ్వాగమును, మరియొకనికి ఆ ఒక్క ఆత్తవలన నే స్వాస్టపరచుపరములును, I 10 మరియొకనికి అద్భుత కార్యములనుచేయు శక్తియు, మరియొకనికి ప్రవచనవరమును, మరియొకనికి ఆత్తలనివేచనయు, మరియొకనికి నానావిధ భాషలును, మరియొకనికి భాషలఅర్థముచెప్పు శక్తియు ననుగ్రహింపు బడియున్నవి. I 11 ఆయినను వీటినన్నిటిని అ ఆత్త యొక్కడే తనచిత్తముచొప్పన పుతివానికి పుత్యేకముగా పంచియిచ్చుచు కార్యసిద్ధికలుగజేయుచున్నాడు.

12 ఏలాగు శరీరము ఏక మైయున్న ను ఆ నేక మైన అవయవములు కలిగియు న్నదో, యేలాగు శరీరముయొక్క అవయవములన్నియు నెనేకములైయున్న ను ఒక్కశరీర మైయున్న వో, ఆలాగే క్రీస్తు సున్నాడు. 13 ఏలాగనగా, యూ దుల మైనను హెల్లేనీయుల మైనను, దాసుల మైనను స్వతంత్రుల మైనను, మనమం దరము నొక్కశరీరముగానుండుటకు ఒక్క ఆత్రయం దే బాప్తి స్త్రముపొందితిని. మనమందర మొక్క ఆత్రమ పానముచేసినవార మైతిను. 14 శరీర మొక్క లే అవయనముగానుండక ఆ నేక మైన అవయవములుగానున్నది. 115 — నేను చెయ్యి

కాను గనుక శరీరములోనిదానను కానని పాదము చెప్పినంత్మాత్రమున శరీరము లోనిది కాకపోలేదు. । 16 మరియు— నేను కన్నుకాను గనుక శరీరములోని దాననుకానని చెవి చెప్పినంతమాత్రమున శరీరములోనిది కాకపోలేదు. । 17 శరీ రమంతయు కన్నయితే వినుటఎక్కడ? అంతయు వినుటయైతే వాసనచూచుట ఎక్క\_డ? । 18 అయితే దేవుడు అవయవములలో: చుత్రిదానిని తన చిత్ర్మ కా రము శరీరములోనుంచెను. । 19 అవన్నియు నొక్క అవయవమైతే శరీరమెక్క డ?। 20 అవయంము ల నేకములైనను శరీరమొక్కాలు। 21 గనుక కన్ను చేతితో — నీవు నాకక్కరలేదని చెప్పజాలదు; తల పాదముల**లో** — మీరు నాకక్కర <mark>లేదని చెప్పజాలదు.। 2</mark>2 అంతేకాదు. శరీరముయొక్క అవయవములలో నే<mark>ని</mark> మరిబలహీనములుగా కనబడునో ఆవి మరిఅవళ్యములే. । 23 శరీరములో యే అవయవములు ఘనతలేనివని తలంతుమా ఆఅవయవములను మరిఎక్కువగా ఘన పరచుచున్నాము. సుందరములుకాని మనఅవయవములకు ఎక్కువైనసౌందర్యము కలుగును. । 24, 25 సుందరములైన మని అపయవములకు ఎక్కువ సొందర్య మక్క రలేదు. అయితే శరీరములో వివాదములేక, అవయవములు ఒక దానినాకటి యేకముగా పరామర్శించులాగున, దేవుడు తక్కువదానికే యెక్కువఘనతకలుగ జేసి శరీరము నమర్పియున్నాడు. । 26 కాగా ఒక అపయవము శ్రమపడునప్పుడు అవయవములన్నియు దానిలోకూడ శ్రమపడును; ఒక అవయవము ఘనలేపొందు నప్పడు అవయవములన్నియు దానిలోకూడ సంతోషించును. । 27 అటునలె మారు క్రీస్తుయొక్క శరీరమైయుండి వేరువేరుగా నవయవములైయున్నారు. 1 28 మరియు దేవుడు సంఘములో మొదట కొందరిని అప్పాస్థలులగాను, పిమ్రట కొందరిని ప్రవక్తలగాను, పిమ్మట కొందరిని బోధకులగాను, ఆటుపిమ్మట కొంద రిని అద్భుత్ములుచేయువారిని గాను, తరువాత కొందరిని స్వస్థపరచుకృపావర ములుగలవారినిగాను, కొందరిని ఉపకారములు చేయువారిని గాను, కొందరిని ్ప్రభుత్వములు చేయువారినిగాను, కొందరిని నానా భాషలుమాటలాడువారిని గాను నియమించెను. । 29 అందరు అప్పాస్తలులా? అందరు ప్రవక్తలా? అందరు బోధకులా? అందరు అద్భుతములు చేయువారా?। 30 అందరు స్వస్థపరచుకృషా వరములుగలవారా? అందరు భాషలు మాటలాడుచున్నారా? అందరు ఆ భా షల ఆర్థముచెప్పచున్నారా?। 31 కృపావరములలో ్రే స్థ్రమైనవాటిని ఆస్టక్తితో నెపేటించుడి. ఇదియుగాక సరోక్ప్ త్ర్మమ్మానమార్గమును మీకు చూపుచున్నాను. 13 మనమ్యలభాషలును దేవదూతలభాషలును నేను మాటలాడినను, (పే) మలేనివాడనైలే ప్రాగాడు కంచును గణగణలాడు తాళమునై యుందును.। 2 ప్రవా<del>చించుకృపా</del>పరముకలిగి, మర్షములన్నియు జ్ఞానమంత్రము నెనిగినవాడ

**ైన**ను, కొండలను పేకళింపగల పరి**పూర్ణవిశ్వాసము**గలవాడ ైనను, ప్రేమలేని వాడనై తే నేను వ్యర్థుడను. 1 3 (బీదల) పోషణకొరకు నాఆస్త్రియంతయునిచ్చి నమ, కాల్పబడుట $\mathbb{S}^1$  నా శరీరమునప్పగించినను, ప్రేమలేనివాడనై  $\overline{\mathfrak{g}}$  నాకు ప్రాజునేమమియులేదు. । 4 ్ప్రేమ దీర్ఘకాలము సహించును, దయచూపిం చును. ్ప్రేమ మత్సరపడడు; ్ప్రేమ డంబముగా ప్రవర్తింపడు; అది యుప్పాం గడు; । 5 అమర్యాదానడువడు; స్ప్రప్రయోజనమును విచారించుకొనడు; త్వరగాకోపపడడు; ఆపకారమును మనస్సులోనుంచుకొనడు. 1 6 దుర్ణితి విష యమై సంతోషపడక సత్యమునందు సంతోషించును. 1 7 అన్నిటికి తాళుకొ నుమ్మ? ఆన్నిటిని నమ్మను, ఆన్నిటిని నిరీతీయిచును, అన్నిటి నోర్చును. 18 ప్రేమ శాశ్వతకాలముండును. ప్రపచనములైనను నిరర్థకములగును; భాషలైనను నిలిచి పోవును; జ్ఞాన్మైనను నిరర్ధకమగును. । 9 మనము కొంతమట్టుకు ఎరుగుదుము, 🌮 ంతమట్టుకు చువచించుచున్నాము గాని । 10 పూర్ణ మైనదివచ్చినప్పుడు అపూ ర్ణ మైనది నిరర్థకమగును. । 11 ేనేను పిల్లవాడ నైయున్న ప్పడు పిల్లవానివలె మాట లాడితిని, పిల్లవానివలెతలంచితిని, పిల్లవానివలెయోచించితిని. ఇప్పడు పెద్దవా డైనై పిల్లవాని చేష్టలు మాని వేసితిని. । 12 ఇప్పడు అద్దములో చూచినట్లు సూచ నగాచూచుచున్నాము; అప్పడు ముఖాముఖిగాచూతుము. ఇప్పడు కొంత మట్టుకే యొరిగియున్నాను; అప్పడు నేను పూర్తిగానెరుగబడిన ప్రకారము పూర్తిగా నెరుగుడును. 1 13 కాగా విశ్వాసము నిరీక్షణ చేస్త్రమ యీ మూడును నిలుచును; వీటిలో శ్రేష్ఠమైనది 📆 మే.

14 మేమకలిగియుండుటకు ప్రయత్నించుడి. ఆత్తసంబంధమైనవరములను ఆసక్తిలో నెపేటించుడి; విశేషముగా మీగు ప్రవాదనవరము నెపేటించుడి. I 2 ఎందుకనగా భాషతోమాటలాడువాడు మనుష్యులతో కాదు దేవునితో మాటలాడుచున్నాడు; మనుష్యు డెపడును గ్రహింపడుగాని వాడు ఆత్తపలన మర్హములను పలుకుచున్నాడు. I 3 టేమాభిపృద్ధియు హెచ్చరికయు ఆదరణయుకలుగు నట్లు, ప్రవచించువాడు మనుష్యులతో మాటలాడుచున్నాడు. I 4 భాషతో మాటలాడువాడు తనోక టేమాభిపృద్ధికలుగజేసికొనును గాని ప్రవచించువాడు సంఘమునకు జేమాభిపృద్ధికలుగజేసికొనును గాని ప్రవచించువాడు సంఘమునకు జేమాభిపృద్ధికలుగజేయును. I 5 మారంచరు భాషలతో మాటలాడ పలెనని కోరుచున్నాను గాని మీగు ప్రవచింపవలెనని మరి విశేషముగా కోరు చున్నాను. సంఘము జేమాభిపృద్ధి పొందునిమిత్తము భాషలతో మాటలాడు వాడు అర్ధముచెప్పి తే నేగాని వానికం కె ప్రవచించువాడే శే స్థుడు. I 6 సహెహా

<sup>1</sup> అనేక ప్రామీన ప్రశులరాం—అతిళ్యం మ నిమిత్తము అని పాఠాంతరము. 2 రేక, అన్నిటిని శాహ్మమం. 3 మూఖభాషరాం—ప్రేమను వెంటాడుండి.

మరులారా, ఆలోచించుడి; భాషలలో మాటలాడుచు నేను మీర్రెయిద్దకు పచ్చి (సత్యమును) బయలుపరచవ లెననియైనను జ్ఞూనో పదేశముచేయవలెనని<mark>యైన</mark>ను యొడల, నావలన మాకు ప్రయోజనమేమి? 1 7 పిల్లన్స్ ని కాని వీణే కాని, నిర్జీవ వస్తువులు నాడమిచ్చునప్పడు, స్వరములలో భేదము కలుగజేయనియొడల, ಯ್ರಾದಿನ ಹೆಮಿ ಮೀಟಿನ ಹೆಮಿಯನ್ತಿ ಯೇಲ್ ಸು ತರಿಯ ಸು? 1 8 ಮರಿಯು ಸುಗ್ರಾರ స్పష్ట్రముకాని ధ్వనిని-చ్చునప్పుడు యుద్ధమున కెవడు సిద్ధపడును?। 9 ఆలా గే మీరు స్పష్టమైన మాటలు నాలుకలో పలికితేనేకాని పలికినది ఏలాగుతెలియును? మీరు గాలిలో మాటలాడుచున్నట్టుందురు. 110 లోకమం దెన్నో విధములగు భాషలున్నను వాటిలో నొకటైనను స్పష్టముకానిడైయుండదు. । 11 మాటల అర్థము నాకు తెలియకుండినయొడల మాటలాడువానికి నేను పరదేశినిగానుం రును, మాటలాడువాడు నాకు పరదేశిగానుండును. । 12 మీరు ఆత్తసంబంధ మైనవరములవిషయమై ఆస్తక్తిగలవారు గనుక సంఘమునకు డేషమాభివృద్ధి కలుగు నిమిత్తము ఆవి మీకు విస్తరించునట్లు ప్రయత్న్మమచేయుడి. 1 13 భాషతోమాట లాడువాడు ఆర్థముచెప్ప శక్తికలుగుటకై ప్రార్థనచేయవలెను. । 14 నేను భా షత్ ప్రార్థనచేసినయెడల నా ఆత్త ప్రార్థనచేయును గాని నా మనస్సు ఫల నంతముగానుండదు. । 15 కాబట్టి ఆత్తతో ప్రార్థనచేతును మనస్సుతోను ప్రార్థనచేతును; ఆత్తతో పాడుదును, మనస్సుతోను పాడుదును. । 16 లేనియొడల సీవాత్రలో స్ట్రాత్రముచేసినప్పడు ఉపదేశముపొందనివాడు నీవు చెప్పుదాని గ్రహించలేడు గనుక, నీవు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించినప్పుడు — ఆమేన్ అని వాడేలాగు పలుకును? । 17 నీవైతే బాగుగానే కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచు న్నావు కాని యొదుటివాడు కేషమాభివృద్ధిపొందడు. 18 నేను మీ యందరి కంటె నెక్కువగా భాషలలో మాటలాడుచున్నాను; అందుకు దేవుని స్తుతించె దను. । 19 ఆయినను సంఘములో భాషతో పదివేల మాటలు పలుకుటకంౌు నితరులకు బోధకలుగునట్లు నా మనస్సుతో అయిదు మాటలు పలుకుట పేులు.

20 సౌవారాదరులారా, మీరు బుద్ధివిషయమై పనిపిల్లలుకాక దుష్టత్వమం విషయమై శిశువులుగా నుండుడి; బుద్ధివిషయమై పెద్దవారలైయుండుడి.

21 —ఆన్యభాషలు మాటలాడు జనులద్వారను పరజనుల పెదవులద్వా రను ఈ జనులతో మాటలాడుదును; అప్పటికైనను చారు నా మాట వినకపోదురు.

ఆని ప్రభువు చెప్పు-మన్నాడని ధర్తశాస్త్రములో చ్రాయబడియున్నది. 1 22 కా 1 ఉ.ప.ఈ, 28:: 11; 12: బట్టి భాషలు విశ్వాసులకు కాదు అవిశ్వాసులకే సూచక మైయున్నవి. స్రవ చించుట అవిశ్వాసులకుకాదు విశ్వాసులకే (మాచక మైయున్నది.) । 23 సంఘ మంతయు నేకముగా కూడి అందరు భాషలతో మాటలాడుచుండగా, ఉపదే శముపొందనివారైనను అవిశ్వాసులైనను లోపలికికవచ్చినయొడల మీరు వెర్రీ మాటలాడుచున్నారని అనుకొందురు కదా? । 24 అయితే అందరు ప్రవచించుచుండగా అవిశ్వాసియైనను ఉపదేశము పొందనివాడైనను లోపలికి వచ్చినయొడల, అందరిబోధవలన తెను పాపినని (గ్రహించి అందరివలన విమర్శింపబడును. ఓ 25 అప్పడతని హృదయరహస్యములు బయలుపడును. అందువలన దేవుడు నిజముగా మీలోనున్నాడని స్వచురముచేయుచు అతడు సాగిలపడి దేవునికి సమస్కారముచేయును.

26 సహారాదరులారా, యిప్పడు మీలో సేమీ జరుగుచున్నది? మీరు కూడి పచ్చునప్పడు ఒకడొక కీర్తనపాడపలెననియున్నాడు; మరొకడు బోధింప పలెననియున్నాడు; మరొకడు లేనకు బయలుపరచబడినది ప్రకటనపరచనలే ననియున్నాడు; మరొకడు లేనకు బయలుపరచబడినది ప్రకటనపరచనలే ననియున్నాడు; మరొకడు లాపతో మాటలాడపలెననియున్నాడు; మరొకడు అర్థము చెప్పవలెననియున్నాడు. సరే; సమస్తమును జేమాభివృద్ధికలుగుట్లై జరుగనియ్యుడి. 1 27 భాపతో నెపడైననమాటలాడితే, యిద్దరు, అతసరెమైన యొడల ముగ్గురికిమించకుండ, ఇంతులచొప్పన మాటలాడపలెను, ఒకడర్థముచెప్పవలెను. 1 28 అర్థముచెప్పువాడు లేనియొడల అతడు సంఘములో మానముగా నుండవలెను గాని తనతోను దేవునితోను మాటలాడుకొనపచ్చును. 1 29 పువక్త లిద్దరు ముగ్గురు మాటలాడపచ్చును; తక్కినవారు విపేచింపవలెను. 1 30 అయితే కూర్చున్న మరి యొకని కేదైనను బయలుపరచబడినయొడల మొదటివాడు మాన ముగానుండపలెను. 1 31 అందరు నేర్చుకొనునట్లును అందరు హెచ్చరిక పొండు నట్లును మారందరు నొకనితరువాతనొకడు ప్రవచింపవచ్చును. 1 32 మరియు పువక్తల ఆత్తలు పువక్తలస్వాధీనములోనున్న వి. 1 33 ఆలా నే పరిశుద్ధులసంఘ ములన్నిటిలో దేవుడు సమాధానమునోక కర్త కాని అల్లరికి కర్త కాడు.

34 స్ట్రీలు సంఘములలో మానము గానుండవలెను; వారు లోబడియుండ ఇలసినదే గాని మాటలాడుటకు వారికి సెలఫులేదు. ఈలాగు ధర్తశాస్త్రమునుచెప్పు చున్నది. 1 35 వారేమైనను నేర్చుకొనగోరినయెడల ఇంట తమ తమ భర్తల నడుగవలెను; సంఘములో స్ట్రీ మాటలాడుట అవమానము. 136 దేవుని వాక్యము మాయొద్ద నుండియే బయలు కెళ్లెనా? మాయొద్దకుమా త్ర మే వచ్చెనా?

37 ఎవడైనను తాను ప్రవక్తననియైనను ఆత్రసంబంధిననియైనను తలంచుకొ

<sup>1</sup> ఆరికాండునుం, 3: 16.

నిన యెడల, నేసు మీకు వ్రాయంచున్నవి ప్రభువుయొక్క ఆజ్ఞలని అతమ డృఢముగా తెలిసికొనవలెను. 1 38 ఎవడైనను తెలియనివాడైతే తెలియనివాడు గానేయుండనిము. 1

39, 40 కాబట్టి నా సహూదరులారా, ప్రవచించుట ఆస్తక్తితో నేపేశీ.ం చుడి, భాషలతో మాటలాడుట ఆటంక పరచనుడి కాని సమస్త్రమును మర్యాద గాను (క్రమముగాను జరుగనియ్యుడి.

15 2 మరియు సౌహూదరులారా, నేను మాక్కుప్రకటించిన సువార్తను మాకు తెలుపుచున్నాను. మీరు దానినంగీకరించితికి, దానియం దేనిలిచియున్నారు. మా విశ్వాసము వ్యర్థమైతేనే కాని నేను ఏ యుపదేశరూపకముగా సువార్త మాక్కు కటించితినా ఆ యుపదేశమును మీరు గట్టి గాపట్టుకొనియున్న పక్ష మందు ఆ సువార్తకలనేనే మారు రక్షణ సొందువారై యుందురు. 1 3 నాకియ్య బడినయుపదేశమును ముఖ్య మైనదిగా నెంచి మీకప్పగించితిని. అదేమనగా, లేఖనముల్ల ప్రకారము క్రిస్తు మనపాపములనిమిత్త్రము మృతిపొందెను, సమాధిచే యబడౌను,। 4 లేఖనముల్బప్కకారము మూడవద్నమున లేపబడౌను.। 5 ఆయన కేఫకును తరువాత పండ్రైండుగురికిని కనబడెను.। 6 అటుపిమ్మట ఏనూటికెక్కు వైన సహారాదరుల కొక్క-సమయమందే కనబడెను. వీరిలో ఆ నేకులు ఇప్పటి పారకు నిల్-చియున్నారు, కొందరున్నిద్రించిరి. 17 తరువాత ఆయన యాకోబు కును, అటు<mark>తరువాత అపాస్త</mark>లులకందరికిని కనబడౌను. 1 8 అందరికికడప<mark>ట అకా</mark> లమందు పుట్టినట్టున్న నాకును కనబడెరు; । 9 ఏలయనగా నేను అప్పాస్తలులంద శ్రీలో తక్కు\_వైనవాడను. దేవునిసంఘమును హింసించినందున అప్పాస్తలుడనబడు ట్స్ యోగ్యుడనుకాను. 1 !0 అయినను నేనేపై యున్నానో అది దేవునికృప వలనే అయియున్నాను. మరియు నాకను గ్రహింపబడిన ఆయన కృప నిష్ఫ లము కాలేదు గాని వారందరికంటే నేనెక్కువగా ప్రయాసపడితిని. ప్రయాస పడినది నేమకాను, నాకుతో డైయున్న దేవునికృపయే.। 11 నేసైన నేమి వా రైన నేమి, ఆలాగున నే మేము చ్రకటించుచున్నాము, ఆలాగున నే మీరును విశ్వ ಸಿಂ-ವಿತಿರಿ.

12 క్రీస్తు మృతులలోనుండి లేపబడియున్నాడని ప్రకటింపబడుచుండగా మాగా కొందరు — మృతులపునరుత్తానములేదని యొట్లుచెప్పచున్నారు? ! 13 మృతులపునరుత్తానము లేనియొడల క్రీస్తుకూడ లేపబడియుండలేగు. ! 14 మ రియు క్రీస్తు లేపబడియుండనియొడల మేముచేయు ప్రకటన వ్యధ్రమే, మా విశ్వాసమును వ్యధ్రమే. ! 15 ఆయన క్రీస్తును లోపెనని చేచనినార్స్ మేము

<sup>1</sup> అనేక ప్రామీన ప్రతులలా - వాడు తెలియలడినవాడుకుడు అని పాఠాంతరము.

సాత్యము చెప్పియున్నా ముగదా; మృతులు లేపబడనిపత్రమందు దేవుడాయు నను లేపలేదుగనుక మేమును దేవునివిషయమై అబద్ధపు సాత్సులము గానగుపడు చున్నా ము. 116 మృతులు లేపబడనియెడల క్రీ స్తుకూడ లేపబడలేదు. 117 క్రీస్తు లేపబడనియెడల మీ విశ్వాసముష్యర్థమే, మీరింకను మీపాపములలో నే యు న్నారు. 138 అంలేకాడు, క్రీస్తునందు నిద్ధించినవారును నశించిరి. 119 ఈ జీవితకాలముమట్టుకే మనము క్రీస్తునందు నిరీత్మించువారమైనయెడల మనుష్యు అందరికంటే దౌర్భాన్యలమై యుందుము.

20 ఇప్పడైతే ని దించినవారిలో ప్రధమఫలముగా క్రీస్తు మృతులలో నుండి లేపబడియన్నాడు. । 21 మనుష్యునిచ్వార మరణమువచ్చెను గనుక మను ష్యునిచ్వారోనే మృతుల పునరుత్దానమును కలిగెను. । 22 ఆడామునందు అంద రేలాగు మృతిపొందుచున్నా రో ఆలాగున సే క్రీస్తునందు అందరును బుదికింప ఉడుదురు. । 23 ప్రతివాడును తనతనవరుసలోనే బుదికింపబడును; ప్రధమ ఫలము క్రీస్తు; తరువాత క్రీస్తు వచ్చినపుడు ఆయనవారు బుదికింపబడును రు. । 24 ఆటుతరువాత ఆయన నమస్థమైనఆధిపత్యమును సమస్థమైనఅధికార మును బలమును కొట్టివేసి తన తండి దైమన చేవునికి రాజ్యమున సమస్థమైనఅధికార మును బలమును కొట్టివేసి తన తండి దైమన చేవునికి రాజ్యమున ప్పనించును; అప్పడు ఆంతమువచ్చును. । 25 ఎందుకనగా తన శ్రత్రువులనందరిని తన పాడ ముల క్రించనుంచుపర్యంతము ఆయన రాజ్య పరిపాలన చేయాచుండవలెను. । 26 కడపట నశింపజేయబడు శ్రత్రువు మరణము. । 27 దేవుడు సమస్థమును క్రీస్తు పాదముల క్రిందలోపరచియుంచెను. 2 సమస్థమును లోపరచబడియున్న డని పెదముల క్రిందలోపరచియుంచెను. 2 సమస్థమును లోపరచబడియున్న డని చెప్పినప్పడు ఆయనకు సమస్థమునులోపరచినవాడుతప్పు సమస్థమును ఆయనకులోపర చబడియున్న దని చబడినప్పడు సమస్థమునులో పరచినవాడుతప్పు సమస్థమును ఆయనకులోపర చబడినమన్నదను సంగతి విశదమే. । 28 మరియు సమస్థమును ఆయనకులోపర చబడినప్పడు సమస్థములో సర్వమను నిమిత్తము కుమారుడు తనకు సమస్థమునులో పరచిన దేవును సమస్థములో సర్వమను నిమిత్తము కుమారుడు తనకు సమస్థమునులో పరచిన దేవునికి తానేలోబడును.

29 ఇట్లు కానియెడల మృతులకొరకై బాప్తి స్త్రము పొందువారేమి చేతు పి? మృతులేమా త్ర మును లేపబడనియొడల మృతులకొరకు వారు బాప్తి స్త్రము పొందానేల? । 30 మరియు మేము గడియగడియకు ప్రాణభయముతో నుండ నేల? । 31 సాహాదరులారా, మన ప్రభువైన క్రీ స్త్రుయేనునందు మిమ్మనుగూర్చి నాకుకలిగియున్న అతిశయము తోడు నేను దినదినముచనిపోవుచున్నాను (అని చెప్పుదును.) । 32 మనుష్యరీతిగా నేను ఎఫెసులో మృగములతో పోరాడితిని; నాకు లాభ మేమి? మృతులు లేపబడనిపత్రమందు— రేపు చనిపోదుము గనుక తిందము తె,గుదము. । 33 మాసపోకుడి. దుష్టసాంగత్యములు మంచినడకుడిని

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> లేక, ఆగమనమునందు. <sup>2</sup> కీర్తన, 8: 6.

చెరుపును. । 34 నీత్రిపు వర్తనగలవారై మేల్కూని, పాపముచేయకుడి; దేవుని గూర్చిన జ్ఞానము కొందరికిలేదు. మీకు సిగ్గుకలుగుట్ యైట్లు చెప్పచున్నాను.

35 అయితే మృతులేలాగులేతురు? వారెట్టిశరీరములో ఇత్తురని యొకడ డుగును.। 36 ఓ ఆవివేకీ, నీవు విత్తునది చచ్చి తే నే గాని బ్రదికింపబడడుగదా.। 37 నీవు విత్తుదానిని చూడగా అది గోధుమగింజయైనమను లే, మరి ఏగెంజయై నమసరే, వట్టిగింజనే విత్తుచున్నావు కాని ఫుట్టబోవుశరీరమును విత్తుటలేదు.। 38 అయితే దేవుడే తన చిత్రపుకార**ము నీవు విత్తి**నదానికి శరీగమునిచ్చును. మరి యు ప్రతివిత్తనమునకును దానిదాని శరీరము నిచ్చుచున్నాడు. మాంసమంతయు నౌక విధమైనదికాదు. । 39 మనుష్యమాంసము వేరు, మృగమాంసము వేరు, స్టీమాంసము వేరు, చేపమాంసము వేరు. 140 మరియు ఆకాళవస్తురూపములు కలవు, భూవస్తురూపములుకలవు; ఆకాశవస్త్రురూపములమహిమ వేరు, భూవస్త్ర రూపములమహిమ వేరు. । 41 సూర్యునిమహిమ వేరు, చండ్రునిమహిమ వేరు, నడ్ త్రములమహిమ వేరు. మహిమనుబట్టి యొక నడ్ త్రమునకును మరియొక నక్కత్రేమునకు భేదము కలదుగదా?। 42 మృతులపునరుడ్హానమును ఆలా र्त. (శరీ రము) శ్వయమైనదిగా విశ్రబడి అశ్వయమైనదిగా 'లేపబడును; । 43 ఘనహీన మైనదిగా విత్తబడి మహిమగలదిగా లేపబడును; బలహీనమైనదిగా విత్తబడి బల మైనదిగా రేపబడును; । 44 ప్రకృతిసంబంధశరీరముగా విత్తబడి ఆత్రసంబంధ శరీరముగా రేపబడును. ప్రకృతిసంబంధశరీరమున్నది గనుక ఆత్రసంబంధశరీర ముకూడ నున్నది. । 45 ఇందువిషయమై—ఆడామను మొదటి మనుష్యుడు జీవిం **ಮ್ರಪ್ರಾಣಿಯ್**ಯಾನನಿ ಪ್ರಾಯಬಡಿಯುನ್ನಡಿ. ಕಡ್ಪಟಿಆ**ದ್ಲಾ** ಜಿವಿಂಪವೆಯು ఆత్ర్మ మాయెను.। 46 ఆత్ర్మ సంబంధ మైనది మొదటకలిగినది కాదు ప్రకృతిసంబంధ మైన దే మొదటకలిగినది; తరువాత ఆత్ర్యంబంధ మైనది.। 47 మొదటిమనుష్యుడు భూసంబంధియై మంటినుండిపుట్టినవాడు, రెండపమనుష్యుడు పరలోకమునుండి హచ్చినవాడు. । 48 మంటినుండి పుట్టినవాడెట్రివాడ్ మంచినుండి పుట్టినవారును అట్టివారే, పరలోకసంబంధి యెట్టివాడో పరలోకసంబంధులును అట్టివారే.। 49 మరియు మనము మంటినుండి ఫుట్టినవాని పోలికను ధరించిన ప్రకారము పరలోకసంబంధి పోలికయా ధరింతుము.

50 సౌహూదరులారా, నేనుచెప్పనదేమనా రక్తమాంసములు దేవునిరా జ్యమును స్వతంత్రించుకొన నేరవు; కుయత అక్కయతను స్వతంత్రించుకొనదు. 1 51, 52 ఇదిగో మీకొక మర్షము తెలుపుచున్నాను; మనమందరము నిద్ధించము కాని నిమిశుములో, నొకరెప్పపాటున, కడబూరమ్రోగానే మనమందరము

<sup>1</sup> ఆదికాండము, 2: 7.

మార్పుపొంగుదుము. బూర్మ్రైగును; అప్పడు మృతులు అక్కయులుగా లేప బడుదురు, మనము మార్పు పొందుదుము. 1 53 క్షయమైన యీ శరీరము అక్క యతను ధరించుకొనవలసియున్నది; మర్త్యమైన యీ శరీరము అమర్త్యతను ధరిం చుకొనవలసియున్నది. 1 54 ఈ క్షయమైనది అక్కయతను ధరించుకొనినప్పడు, ఈ మర్త్య మైనది అమర్త్యతను ధరించుకొనినప్పడు,—

విజయము కలుగునట్లుగా మరణము (మ్రింగబడౌను

ఆని వ్రాయబడిన వాక్యము శౌరవేరును. 1 55 ఓ మరణమా, నీ విజయమే కృడి! ఓ మరణమా, నీ ముల్లెక్కడి! 1 56 మరణమ ముల్లు పాపము; పాప మునకున్న బలము ధర్తశాస్త్రమే. 1 57 అయినను మన ప్రభువైన యేసు కీ స్తు మూలముగా మనకు జయమునను గ్రహించుచున్న డేవునికి స్త్రీ త్రమకలు గును గాక. 1 58 కాగా నా ప్రియ సౌహాబరులారా, మీ ప్రయాసము ప్రభు వునందు వ్యర్థముకాదనియొందిని, స్థిరులును, కదలనివారును, ప్రభువు కార్యాభి పృద్ధియిందు ఎప్పటికిని ఆసక్తులు సౌయాండుడి.

16 పరిశంద్రులకొరకైన చందావిషయమైతే నేను గలతీయ సంఘములకు నియ మంచిన ప్రకారము మారును చేయుడి. 1 2 నేను వచ్చినప్పుడు చందాపోగు చేయు కుండ ప్రతి ఆదివారమున మాలో ప్రతివాడును తాను పర్గిలినకొలది తనయొద్ద కొంతసామ్మ నిలువచేయవలెను. 1 3 నేనువచ్చినప్పుడు మాలెవరిని యోగ్యులని యెంచి ప్రత్రికలిత్తురో వారిచేత మాయుపకార్చ వ్యమును యొగూపులేమునకు పంపుదును. 1 4 నేనుకూడ కెట్టుట యొక్త మైనయొడల వారు నాతోకూడ పత్తురు. 1 5 అయితే మకెదొనియలో సంచారమునకు వెళ్లి నుడ్డేశించుచున్నాను గనుక మకె దొనియలో సంచారమునకు వెళ్లినప్పుడు మాయొద్దకువచ్చెదను. 1 6 అయితే మిల యొద్ద కొంతకాలము ఆగవచ్చును, ఒక వేళ్ళ శీతకాలమంతయు గడుపుదును. అప్పుడు నేను వెళ్లెడిస్టలమునకు మిలకు నన్ను సాగనంపవచ్చును.

7, 8 ప్రభువు సెలవైతే మిాయొద్ద కొంతకాలమండ నిరీమించుచున్నాను గమక ఇప్పడు మార్గములో మిమ్మను చూచుటకు నాకు మనస్సు లేదు. 1 9 కార్యానుకూలమైన మంచిసమయము నాకు పా\_ప్తించియున్నది;² మరియు సెదిరించువార నేకులున్నారు గనుక పెంతెకోస్తువరకు ఎఫెసులో నిలిచియుం రును.

10 తిమొథాయు వచ్చినయొడల నతడు మీరాయొద్ద నిర్భయం<mark>డే యుండు ఇట్లు చూచుకొనుడి. నావలెనే అతడు ప్రభువుపని చేయంచున్నాడు।</mark>

<sup>ి</sup> యెచయా, 25:8; హెగాషేయ, 13:14.  $^2$  మూలభాష $\mathfrak{A}$  — గొప్ప **బ్యారము** నాకు తెరువబడియున్నది.

11 గనుక ఎవడైన నలేని తృణీకరించదద్దు. నాయొద్దకువచ్చుటక అతన సమా ధానమతో సాగనంపుడి, అతడు సౌహూదరులతోకూడవచ్చునని యెదురు చూచుచున్నాను. 12 సౌహూదరుడైన అపొల్లోనుసూర్చిన సంగతి ఏమనగా, అతడీ సౌహూదరులతోకూడ మీరాయొద్దకు వెళ్లవలెనని నేనతని చాలబ్రతిమా లుకొంటిని గాని, యిప్పడు పచ్చుటకు ఆతని కెంతమా త్ర మును మనస్సులేదు, పీలైనప్పడతడు వచ్చుకు.

13 మెళ్ళువగానుండుడి, విశ్వాసమందు నిలుకడగానుండుడి, పౌరుషము గలవారై యుండుడి, బలవంతులై యుండుడి; । 14 మీరు చేయుకార్యముల న్నియు ్రేముతో చేయుడి.

15 స్టాఫనుయింటివారు అఖాయియొక్క ప్రధమఫల మై యున్నారని యు, వారు పరిశుద్ధులకు పరిచర్య చేయుటకు తమ్మనుతామప్పనించుకొనియున్నా రనియు మీకు తెలియును. 16 కాబట్టి సహూరాదరులారా, అట్టివారికిని, పనిలో సహాయముచేయుచు ప్రయాసపడుచునుండువారికందరికిని మీరు విధేయులై యుండవలెనని మిమ్మను బ్రతిమాలుకొనుచున్నాను. 17, 18 స్టెఫను, ఫొర్తు నాతు, అఖాయికు అనువారు వచ్చినందున సంతోషించుచున్నాను. మీరు లేని వెలితిని వీరు నాకు సంపూర్తిచేసి, నాఆత్తకును మీరుత్తకును సుఖముకలుగ జేనికి గనుక అట్టివారిని సన్నానించుడి.

19 ఆసియలోని సంఘములవారు మికు వందనములు చెప్పుచున్నారు. అకుల ప్రిస్కిల్ల అనువారును వారి యింటనున్న సంఘమును ప్రభువునందు మిక సేక వందనములు చెప్పుచున్నారు. । 20 సౌహూదరులందరు మికు వందనములు చెప్పుచున్నారు. పవిత్ర మైన ముద్దు పెట్టుకొని మిరొకనికొకడు వందనములు చేసికొనండి.

1 లేక, మన ప్రభువు వచ్చుచున్నాడు.

## ဗြဘ<u>ာနွယ္ညားကြ</u> နာဂြဲဝတိုတ္လာၿ**လ** ဘော့သီး**က** ဂြာဝၽၽေဆဆံ ညီနွေ

1 ప్రేని చిత్రమువలన క్రీ స్తుయేసు చెయిక్క అప్పాస్తలుడైన పౌలును, మన సహెకాదరుడైన తిముథాయును, కొరింధులోనున్న దేవునిసంఘమునకును, అఖా యియందంతటనన్న పరిశుద్ధులకందరికిని (శుభమని చెప్పి) వ్రాయంగది. I 2 మన తండ్రియైనదేవునిసుండియు ప్రభువైన యేసు క్రీ స్తునుండియు కృపయు సమా ధానమును మీకు కలుగునుగాక.

3 కనికరముచూపు తండ్రి, సమస్థమైనఆదరణ నన్న హించు దేవుడు, మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు అండ్రియునైనదేవుడు, స్తుతింపబడునుగాక. 14 దే వుడు మమ్మను ఏ ఆదరణతో నాదరించుచున్నాడో ఆ ఆదరణతో నాట్ట్రీళ మ లలోనున్న చార్**నెన నా**దరించుటకు శక్తిగలవారమగునట్లు, ఆయన మా**శ్రమఅం** తటిలో మమ్రునాదరించుచున్నాడు. 15 ్రీ,స్తుయొక్కాశ్సమలు మాయం దేలాగు విస్తరించుచున్న హో ఆలాగే క్రీ స్తుద్వార ఆదరణయు మాకు విస్తరించుచున్న ది.1 6 మేము శ్రమ పొందినను మీ ఆదరణకొరకును రక్షణకొరకునుపొం<mark>దుదుము</mark>; మేమాదరణపొండినను మీ ఆదరణకారకై పొందుదుము. ఈ ఆదరణ మేము కూడ పొందుచున్నట్టి ఆ శ్రమలను ఓపికలో సహించుటకు కార్యస్థాధక మై యున్నది. 17 మీరు శ్రమలలో నేలాగుపాలివారైయున్నారో ఆలాగే ఆద రణలోను పాలివారైయున్నారని యొరుగుదుము గనుక మిమ్మునుగూర్చిన మా నిఠీ ర్మణ స్థిరమైయున్నది. । 8 సమాకాదరులారా, ఆసియాలో మాకుతటస్టించిన 🐧 మనుగూర్చి మీకు తెలియకుండుట మాకిష్టములేదు; అదేదన 🛪 మేము 📜 ను కుదుమను నమ్మకములేకయుండునట్లుగా, మా శక్తికి మించిన అత్యధిక భారము వలన క్రుంగిపోతిమి. । 9 మరియు మృతులనులేపు దేవునియందేకాని మాయందే పేము నమ్తికయుంచకుండున<mark>ట్లు</mark> మరణమగుదుమనునిశ్చయము మామట్టుకు మాకు కరిగియుండెను. 1 10 ఆయన అట్టిగొప్ప మరణమునుండి మమ్షును తప్పించెను, ఇక ముందుకును తప్పించును. మరియు మాకొరక్కుప్పార్థనచేయుటవలన మీరు

<sup>1</sup> క్రీస్తుయేను ఆను శబ్దమునకు అభిషిక్శుడైన రక్షకుడని అర్ధము.

కూడ సహియముచేయుచుండగా, ఆయన ఇకముందుకును మమ్మను లేప్పించు నని ఆయనయందు నిరీశ్రణగలవారమైయున్నాము. ৷ 11 అందువలన ఆగేకుల పార్థనద్వార మాకు కలిగిన కృపావరముకొరకు ఆగేకులచేత మా విషయమై కృతిజ్ఞతాస్తుతులుచెల్లింపబడును.

12 మా అతిశయ మేదనగా, లౌకిక జ్ఞానముననుసరించక దేవుడను గ్రహించు పరిశుద్ధతతోను నిష్కాపట్యముతోను దేవునికృ పోనే అనుసరించి లోకములో నడుచుకొంటిమనియు, విశేషముగా మీరుమడలను నడుచుకొంటిమనియు, మా మనస్సాత్రీ సాత్యమిచ్చుచున్నది. । 13 మీరు చదువుకొని పూర్తిగా గ్రహించిన సంగతులు తప్ప మారేవియు మీకు వ్యాయుట లేదు; కడపరకు వీటినాప్పు కొందురని నీరీత్రీంచుచున్నాము. । 14 మరియు మన్మ భువైన యేసుయొక్కి దినమందు మీరు మా కేలాగో ఆలా గే మేముమికును అతిశయాన్నదమై యుండుమని, మీలలో కొందరు మమ్మ నొప్పుకొనియున్నారు.

15, 16 మరియు ఈ నమ్మకగలవాడమై మాకు రెండవకృపావరము లభిం చునట్లు మొదట మిాయొద్దకుపచ్చి, మిాయొద్దనుండి మకెదొనియకు వెళ్లి మకె దొనియనుండి మరల మిాయొద్దకుపచ్చి, మిాచేత యూాద్రెయకు సాగనంపబడ పలెనని యాద్దేశించితిని. । 17 కావున నేనీలాగు ఉద్దేశించి చపలచిత్తుడనుగా నడుచుకొంటినా? అవును అవునని చెప్పచు, కాదు కాదనునట్టు ప్రవిక్తింపవలె నని నాయోచనలను శరీరానుసారముగా యూచించుచున్నా నా? । 18 దేవుడు నమ్మతగినవాడు గనుక మేము మాకు చెప్పినవాక్యము అవునని చెప్పి కాదను నట్టుగా నుండలేదు. । 19 మాచేత, అనగా నా చేతను సిల్వానుచేతను తిము థాయాచేతను మాలో ప్రకటింపబడిన దేవునికుమారుడగు యేసు క్రీస్తు అవునని చెప్పి కాదనువాడైయుండలేదు గాని ఆయన అవుననువాడైయున్నాడు. । 20 దే వుని వాదానములెన్ని యైనను అన్నియు శ్రీ స్తునందు అవునన్న ట్రుగా నే యం న్నవి గనుక మనచ్చార దేవునికి మహిమకలుగుట్ ఆవి ఆయనపలన నిశ్చయు ములై యున్న పి. । 21 మాతోకూడ క్రీ స్తునందు నిలిచియుండునట్లుగా మమ్మను స్థిరపరచి అభి చేసించినవాడు దేవునేడే. । 22 ఆయన మనకుముద్ర వేసి మనహృద యములలో మనకు ఆత్ర అను సంచకరువు ననుగ హించియుండునట్లుగా మమ్మను

23 మిరాయందు కనికరముకలిగి నేను మరల కొరింథుకు చాలేదు. నా పా ణములోడు ఇందుకు జేవుని సాత్రీగా పెట్టుచున్నాను.। 24 మీ నిశ్వాసముమీద పేము ప్రభువులమని (యాలాగు చెప్పటలేదు) గాని మీ ఆనందమునకు సహ కారుల మై దమున్నాము; నిశ్వాసముచేతోనే మీరు నిలకడగానున్నారు.।

<sup>1</sup> మూలభాషలా-ఆసుకా అని యున్నవి.

2 మంత్రియు నేను దుంఖముతో మిరాయొద్ద కు తీరిగిరానని నామట్టుకు నేను నిగ్భయించుకొంటిని. I 2 నేను మిమ్లుకు దుంఖపరచునెడల నాచేత దుంఖపరచ బడినవాడుతప్ప మరిఎవడు నన్ను సంతోషపరచును? I 3 నేను వచ్చినప్పడు ఎవరివలన నేను సంతోషము పొందతగినదో వారివలన నాకు దుంఖముకలంగ కుండవలెనని యూసంగతి మాకు (వ్రాసితిని. మరియు నా సంతోషము మిరాయందరి సంతోషముగా (మారు భావించుచున్నారని) మిగా అందరియందు నమ్మ కముకలిగి యూలాగు వ్రాసితిని. I 4 మాకు దుంఖముకలుగవలెనని కాదు గాని మిరాయుడల నాకు కలిగియున్న అత్యధిక మైన క్రమను మీరు తెలిసికొనవలెనని, నిండు శ్రమతోను మనో వేదనతోను ఎంతో కన్నీరువిడుచుచు మాకు వ్రాసితిని.

5 ఎప్డైనమ గుణ్ణముక అగజేసియుండినయొడల, నాకు (మాత్రము) కాడు కొంతమట్టుకు మొకందరికిని దుణ్ణము కలుగజేసియున్నాడు. నేరు విశేష భారమ వానిమొదమోపకోరక (యా మాట చెప్పుచున్నాను.) । రే అట్టివానికి మాలో నెక్కువమందివలనకలిగిన యీ శిక్కుయే చాలును । 7 గనుక మొరిక వాని శిక్కింపక క్షమించి ఆదరించుట మంచిడి. లేనియొడల నొకవేళ వాడత్యధికమైన దుణ్మములో ముణిగిపోవును. । 8 కావున వానియొడల మా ప్రేమను స్థిరపరచ పలెనని మమ్మను బృతిమాలుకొనుచున్నాను. । 9 మొరన్ని విషయములందు విధేయులైయున్నా రేహా అని మీ యోగ్యత్ తెలిసికొనుటకేక దా (ఫూర్వము) మాసితిని. । 10, 11 మీరు దేనిమార్పియైన నెవనిక్షమించుచున్నాని నే నేమైనను క్షమించియుంటే సాతాను మనలను మాసి క్షమించుచున్నాను; నే నేమైనను క్షమించియుంటే సాతాను మనలను మాసిపరచకుండునట్లు, మీ నిమిత్తము, క్రీ స్తుసమ్ముఖమునందు క్షమించియున్నాను; వాని తంత్రములను మనమేమగనివారముకాము.

12 క్రీస్తునువార్డ్ ప్రకటించుటకు నేను త్రోయకుపెచ్చినప్పడు ప్రభువు నంగు నాకు మంచిసమయము ప్రాక్తించియుండగా, 1 సౌకారాదరుడైన తీతం నాకు కనబడనందున : 13 నా మనస్సులో నెమ్మదిలేక వారియొద్ద సెలవుతీసి కొని అక్కడనుండి మకెదొనియకు బయలు దేరితిని : 14 క్రీస్తునందు మమ్మానెల్ల ప్యుడు విజయోత్సవముతో నూరేగించుచు, మాద్వార ప్రతిస్థలమందు ఆయనను గూర్చిన జ్ఞానముయొక్క సువాసనను కనుపరచుచున్న దేవనికి స్ట్రీత్ర ము. : 15 రక్షింపబడువారి పట్లను నేశించువారి పట్లను మేము దేవనికి క్రీస్తు సువాసన యోయన్నాము. : 16 నశించువారికి మరణార్థమైన మరణపువాసనగాను రక్షింప బడువారికి జీవార్థమైన జీవపువాసనగాను ఉన్నాము. : 17 కావున యిట్టినంగ తులకు చాలిననాడెనడు? మేము దేవనివాక్యమును కలిపిచెరిపెడు ఆ సేసకులవలె

<sup>1</sup> మూలభాషలా-ద్వారము తెరువబడియుండగా.

నుండక, నిష్కాపట్యముగలవారమును దేవునివలన (నియమించబడిన) వారమునై యుండి, క్రీ స్తునందు దేవునియెదుట బోధించుచున్నాము.

**3 మ**మ్మను మేమే తిరిగెమెప్పించుకొన మొదలు పెట్టుచున్నామా? కొంద రికి కావలసనట్లు మీరాయొద్దకైనను మీరాయొద్దనుండియైనను సిఫారసుపత్రికలు మా కవసరములా?। 2 మా హృదయములమీద చ్రాయబడియుండి, మనుష్యులందరు తెలిసికొనుచు చడువుకొనుచునున్న మా పత్రిక మీర్ కారా? 1 3 రాతీపలకల మాద సిరాతో చ్రాయబడక, మెత్తనిహృదయములు ఆను పలకలమీద జీవము గలదేవుని ఆత్తతో, మా పరిచర్యమూలముగా త్రాయబడిన క్రీస్తుపత్రికయై యున్నారని మారు లేటపరచబడుచున్నారు. । 4 క్రీస్తు ద్వార దేవునియొడల మాకిట్టి నమ్మకముకలడు. 1 5 మాజలన నేడైన సైనట్టుగా నాలోచించుటకు మా యంతటమేమే సమర్థులమనికాదు; మా సామర్థ్యము దేవునివలనేనే కలిగియు న్నది. រ 6 ఆయేనే మమ్మను 🛐 త్తనిబంధనకు, అనగా అశ్వరమునకుకాదు గాని ఆత్తేకే పరిచారకులమవుటకు మాకు సామర్థ్యముకలిగించియున్నాడు. అక్షరము చంపును గాని ఆత్ర జీవింపచేయును. । 7, 8 మరణకారణమను పరిచర్య రాళ్ల మీద చెక్కబడిన అక్కరములలో సంబంధించిన దైనను మహిమలోకూడినదా యెను. అందుకే మాషే ముఖముమిద ప్రకాశించుచుండిన ఆ మహిమ తగ్గి పోవున దైనను, ఇత్రాయేలీయు లతనిముఖము తేరిచూడలేక పోయిరి. ఇట్లుండా ఆత్తసంబంధ మైన పరిచర్య యొంతమహిమగల డైయుండును? । 9 శిజ్ఞావిధికి కారణ మైన పరిచర్యయే మహిమకలిగినడైతే నీతికికారణమైన పరిచర్య యెంతో అధిక మైన మహిమకలదగును. । 10 అత్యధిక మైనమహిమ దీనికుండులవలన (ఇంతకు మును పు) మహిమక లది గా చేయబడినది యా విషయములో మహిమ లేనిదా యెము. 1 11 తగ్గిపోవునదే<sup>1</sup> మహిమగలడై యుండినయొడల, నిలుచునది **మరి** ఎక్కువ మహిమగల డైయుండునుగడా?

12, 13 తగ్గిపోవుచున్న : (మహిమ) అంతమున ఇశ్రాయేలీయులు తేరి చూడకుండునట్లు హెమే తన ముఖముమిద ముగుకువేసికొనెను. బేమట్లుచే యక, యెట్రి నిరీకుణగలవారమై బహు థైర్యముగా మాటలాడుచున్నాము. I 14 మరియు వారి మనగ్సులు కథినములాయున గనుక నేటివరకును పాతనిబంధన చదువబడునప్పడు, ఆది క్రీస్తునందు కొట్టివేయబడెనని వారికి తేటపరచబడుక, ఆ ముగుకే నిలిచియున్న సి. I 15 నేటివరకును మోమే గృంధము వారు చదువునప్పడెల్ల ముగుకు వారి హృదయములమిదనున్నది గాని I 16 వారి హృదయముల ప్రభువునిమైవేవున కెప్పడు తిరుగునో అప్పడు ముగుకు తీసివేయబడును. I

<sup>ి</sup> లేక-కాట్రివేయబడునటే. 2 నిర్గమ. 84: 35.

17 ప్రభువే ఆత్త. ప్రభువ్రమొక్క ఆత్త యొక్కడనుండునో ఆక్కడ <del>స్</del>వ తంత్ర్యమునుండును. । 18 మనమందరమును ముసుకులేని ముఖములో త్రుభువు యొక్క మహిమను అద్దమువలె ప్రతిఫలింపచేయుచు, మహిమనుండి అధిక మహిమ పొందుచు, ప్రభువగు ఆత్రైచేతే ఆ పోలిక గానే మార్చబడుచున్నా ము. 4 👪 పరిచర్య పొందినవారమై కరుణింపబడినందున అధైర్యపడము.। 2 అయితే కుయ్తూక్తిగానడుచుకొనకయం, దేవుని వాక్యమును వంచనగా బోధిం పకయా, సత్యమును ప్రత్యేత్సపరచుటవలన ప్రతిమనుష్యుని మనస్సా తీయోదుట మమ్రును మే మే దేవుని సమ్రుఖమందు మెప్పించుకొనుచు, అవనూనకర మైన రహస్య కార్యములను విసర్టించియున్నాము. 1/3 మా సువార్త మరుగుచేయబడినయొడల xశించుచున్న వారివిషయములో సే మరుగుచేయబడియున్న ది. I 4 దేవునిస్వరూ పియ్రాయున్న క్రీస్తు మహిమను కనుపరచు సువార్తప్రకాశము వారికి ప్రకా శింపకుండునిమిత్తము, యీ యుగసంబంధమైన దేవత ఆవిశ్వాసులైనవారి మనో ానే త్రములకు గుడ్డితనముకలుగజేసియున్నాడు. । 5, 6—అంధకారములోనుండి పెలుగు ప్రకాశించు  $\pi$ గక $^2$  అని పలికిన దేవుడే తన మహిమనుగూర్చిన జ్ఞానము యేసు క్రీస్తునందు వెల్లడిపరచుటకు మాహృదయములలో ప్రకాశించెను. మేమమ మమ్మనుగూర్చి ప్రకటించుకొనుటలేదు గాని క్రీస్తుయేసునుగూర్చి ఆయన ప్రభు పనియు, మమ్మనుగూర్చి యేసునిమిత్తము మేము మీ పరిచారకులమనియు ప్రక టించుచున్నాము.

7 అయినను ఆ బలాధిక్యము మా మూలమైనది కాక దేవునిదై యుండు నట్లు మంటి ఘటములలో ఈ యైశ్వర్యము మాకుకలిగియున్నది. 18 ఎటుబోయి నను శ్రీ మపడుచున్నను ఇరికింపబడుచారము కాము; అపాయములోనున్నను కేవలము ఉపాయములేనివారముకాము; 19 తరుమబడుచున్నను దిక్కులేని వారముకాము; పడ్డద్లో యబడీనను నశించువారముకాము. 10 యే సుయొక్క జీపము మా శరీరమందు ప్రత్యక్షపరచబడుటై యే సుయొక్క మరణానుభన మను మా శరీరమందు ప్రత్యక్షపరచబడుటై యే సుయొక్క మరణానుభన మను మా శరీరమందా జెల్లప్పడును వహించుకొనిపోవుచున్నాము. 1 11 ఏలయన గా యే సుయొక్క జీపముకూడ మా మర్హ్యశరీరమునందు ప్రత్యక్షపరచబడు నట్లు, సజీవులమైన మేము ఎల్లప్పడు యేసు నిమిత్తము మరణమున కప్పగింప బడుచున్నాము. 1 12 కావున మాలో మరణమును మిలాలో జీవమును కార్య పాధకమగుచున్నవి. 13 కృప యొక్కవమందిద్వార ప్రబలించి దేవుని మహించు నిమిత్తము కృత్యజ్ఞతాస్తుతులు విస్తరింపజీయులాగున, సమస్థమైనవి మాకొరకైయు నైవి. కాగా

 $<sup>^{1}</sup>$  ಶೆಕ, ಆಪ್ರಯಸು ಕೃಧುಕುವೆಕ.  $^{2}$  ಅದಿಕಾಂಜಮು, 1:3.

 $14,\ 15$  —విశ్వసిం-చితిని గనుక మాట**ా**డీతిని $^1$ 

ఆని వ్రాయబడిన ప్రకారము అట్టి విశ్వాసములో కూడిన ఆత్తగలవారమై, ప్రభుమైన యేసును లేపినవాడు యేసులో మమ్మనుకూడ లేప్కి మిలోకూడ తన యొదుట నిలువజెట్టునని యొరిగి, మేమును విశ్వసించుచున్నాము గనుక మాట ఆాడుచున్నాము.

16 కావున మేమహైర్య పడము; మా బాహ్య పురుషుడు కృశించుచున్నను, ఆంతర్య పురుషుడు దినదినము నూతనపరచబడుచున్నాడు. । 17 మేము దృశ్య మైనవాటిని చూడక అదృశ్య మైనవాటినే నిదానించి చూచుచున్నాము గనుక । 18 కుణమా త్రముండు మా చులకని శ్రమ మాకొరకు అంతకంత కెక్కువగా నిత్య మైన మహిమామభారమును కలుగజేయుచున్నది. ఏలయనగా దృశ్య మైనవి అని త్యములు; అదృశ్య మైనవి నిత్యములు.

5 భూమిమిద మన గుడారమైన యీ నివాసము శిథిలమైపోయినను, చేతిపనికాక దేవుని చేత కట్టబడినదియు నిత్య మైనదియు నైన నివాసము పరలోక మందు మనకున్న దని యొరుగుదుము. । 2 మనము దిగంబరులము కాక **వస్రము** ధరించుకొనినవారముగా కనబడుదుము. కాబట్టి పరలాక్ మునుండి వచ్చు మన నివాసము దీని పైని ధరించుకొననపేటించుచు దీనిలో మూల్గుచున్నాము. 1 3,4 ఈ గుడారములోనున్న మనము భారము మ్రోసికొని మూల్గుచున్నా **ము.** ఇది తీసివేయవలెనని కాదు గాని మర్త్య మైనది జీవముచేత మ్రింగివేయబడునట్లు, ఆ నివాసమును దీనిమైని ధరించుకొనగోరుచున్నాము. 1 5 దీనినిమిత్తము మనలను సిద్దపరచినవాడు దేవుడే; మరియు అయన తన ఆత్త్రయను సంచకరువును మన కను గ్రహించియున్నాడు. । 6 వెలి చూపువలన కాక విశ్వాసమువలనేనే నడుచు కొనుచున్నాము । 7 గనుక ఈ దేహములో నివసించుచున్నంతకాలము ప్రభు **వు**నకు దూరము గానున్నామని యొరిగి**యుండి**యు, నెల్లప్పడును **దైర్యము**కలవా రమైయాన్నాము. 18 ఇట్లు ధైర్యమకలిగి యీ దేహమునువిడిచిపెట్టి ప్రభువు నాద్ద నివసించుటకు ఇష్టపడుచున్నాము. 19 కావున దేహమందున్నను దేహం మునువిడిచినను, ఆయనకిష్టులమై యుండవలెనని మిగుల అపేటించుచున్నా ము.1 10 ఎందుకనగా తొనుజరిగించిన క్రియలబొప్పన, ఆవి మంచివైనను సంే చెడ్డ వైనను సరే, దేహముతో జరిగించినవాటి ఫలమును ప్రతివాడును పొందునట్లు మనమందరమును క్రిస్తు న్యాయపీఠము నెదుట ప్రత్యేత్స్ పరచబడవలెను.

11 కావున మేము ప్రభువు విషయమైన భయము నెరిగి మనుష్యులను తేస్తు రేపించుచున్నాము. మేము దేవునికి ప్రత్యక్షుపరచబడినవారము; మీ మనస్సా)

త్రులకుకూడ ప్రత్యేత్మ పరచబడియున్నామని నమ్హాచున్నాను. । 12 మమ్మను పేస్తేమ్ మీగా యొదుట తిరిగి మెప్పించుకొనుటలేదు గాని హృదయమునందు అతి శయపడక మైరూపమునందే అతిశయపడువారికి ప్రత్యు త్త్రరమిచ్చుటకు మా కాధారముకలుగవలెనని మా విషయమై మీకతీశయాస్పదము కలిగించుచు న్నాము. 13 ఏలయనగా మేము వెర్రివారమైతీమా దేవుని నిమిత్తమే; స్వస్థ బుద్దిగలవారమైతిమా మీ నిమిత్తమే. 1 14 క్రీస్తు ్ప్రేమ మమ్తును బలవంతము చేయుచున్నది; ఏలాగనగా అందరికొరకు ఒకడు మృతిపొందెను గనుక అండ రును మృతిపొందిరనియు, । 15 జీవించువారికమొదట తమకొరకు కాక తమ . నిమిత్త్రము మృతిపొంది తిరిగిలేచిన వానికొరకే జీవించుటకు ఆయన అందరికొరకు మృతిపొండెననియు నిశ్చయించుకొనుచున్నాము. । 16 కావున నికమాదట మేము శరీరరీతిగా నెవనినైన నెరుగము; మేము క్రిస్తును శరీరరీతిగా నెరిగియుం డినను ఇకమానట ఆయన నాలాగు నెరుగము. 117 కాగా నెవడైనను <sub>(</sub>క్రీస్తు నందున్న యొడల వాడు నూతనస్పష్టి; పాతవి గతించెను, ఇదిగో క్ర్మోత్తవాయె ను; । 18 సమస్త్రమును దేవునివలన నైనవి; ఆయన మనలను క్రీస్తుద్వార తనతో సమాధానపరచుకొని, ఆ సమాధాన విషయమైన పరిచర్యను మాకను<sub>.</sub> <mark>గృహిం</mark> చెను.। 19 అదేమనగా దేవుడు వారి అపరాధములను వారిమిాదమోపక, ్రక్సీస్తు నందు లోకమును తనతో సమాధానపరచుకొనుచు, ఆ సమాధానవాక్యమును (ప్రచురించుట) మా కప్పగించెను.

20 కావున దేవుడు మా ద్వార వేడుకొనినట్టు పేము క్రీస్తుకు రాయ భారులమై — దేవునిలో సమాధానపడుడని క్రీస్తు పత్రముగా మిమ్హును బ్రతి మాలుకొనుచున్నాము. । 21 ఎందుకనగా మనమాయనయందు దేవుని నీతి అగు 6 నట్లు పాప పెరుగని ఆయనను మనకోసరము పాపముగాచేసెను. । కాగా పేమాయన లోటిపనివారమై మారుపొందిన దేవునికృపను వ్యర్థముచేసికొన వద్దని మిమ్మను వేడుకొనుచున్నాము.

2 — అనుకూల సమయమందు నీ మనవి నాలకించితిని; రక్షణ దిన మందు నిన్నాడుకొంటిని

ఆని ఆయన చెప్పచున్నాడు గదా? ఇద్గో ఇప్పడే మిక్క్లి అనుకూలమైన సమయము, ఇద్గో ఇదే రక్షణద్దినము. 1 3 మా పరిచర్య నిందింపబడకుండు నిమిత్తము ఏవిషయములో మైనను అభ్యంతరమేమియుకలుగజేయక 1 4 శ్రమల యందును ఇబ్బందులయిందును ఇరుకులయందును 1 5 దెబ్బలయందును చెరసాల లోను అల్లరులలోను ప్రయాసములలోను జాగరములలోను ఉపవాసములలోను మిగుల ఓర్పుగలవారమై, I 6 పవిత్రతతోను జ్ఞానముతోను దీర్ఘశాంతముతోను దయతోను పరిశుధ్ధాత్రవలనను నిష్కుపటమైన చేవుతోను I 7 సత్యవాక్యము చెప్పుటపలనను దేవుని బలమువలనను కుడి యొడవుల నీతి ఆయుధములు కలిగి, I 8—10 ఘనతాఘనతలపలనను సుక్తీర్తి దుష్కీ ర్హుత్సులులనను దేవుని పరిచారకులమై యున్నామని అన్ని స్థితులలో మమ్మున మే మే మెప్పించుకొనుచున్నాము. మేము మోసగాండ్ మైనట్లుండియు సత్యవంతులము; తెలియబడనవారమైనట్లుండియు బాగుగతెలియబడినవారము; చనిపోవుచున్న వారమైనట్లుండియు ఇదిగో బ్రుకుమన్న వారము; శిశ్రీంపబడినవార మైనట్లుండియు చంపబడని వారము; రుకుఖపడినవార మైనట్లుండియు శెల్లప్పుడు సంతోషించువారము; దరిద్రులమైనట్లుండియు అేసేకులకెళ్ళర్యముకలిగించువారము; ఏమియు తేనివారమైనట్లుండియు అనేకులకెళ్ళర్యముకలిగించువారము; ఏమియు తేనివారమైనట్లుండియం సమస్తమనుకలిగినవారము.

11 ఓ కొరింథీయులారా, అరమరలేకుండ మితో మాటలాడుచున్నాను; <sup>1</sup> మా హృదయము విశాలపరచబడియున్నది. 1 12 మిలెయడల మా అంతఃకరణము సంకుచితమై యుండలేదు గాని మి అంతఃకరణమే సంకుచితమై యుంన్నది. 1 13 మిలెయడల మాకున్న అంతఃకరణమునకు ప్రతిఖలముగా మిలును మా హృదయములను విశాలపరచుకొనుడి; మిలు నా పిల్లలని మిలో నీలాగు చెప్పు చున్నాను.

14 మీరు అవిశ్వాసులలో విజ్ఞోడుగానుండకుడి. నీతికి దుర్లీతిలో నేమి సాంగత్యము? వెలుగుకు చీకటిలో నేమి పొత్తు? : 15 క్రీ స్తుకు బెబియాలులో నేమి సందర్భము? ఆవిశ్వాసితో విశ్వాసికి పాలెక్కడిని? : 16 — 18 దేవుని ఆలయమనకు విగ్రహములలో నేమి పొందిక? మనము జీవముగల దేవుని ఆల యమై యాన్నాము; అందుకు దేవుడీలాగు సెలవిచ్చుచున్నాడు?

> — నేను వారిలో నివసించి సంచరింతును, నేను వారి దేవుడనై యుం దును వారు నా ప్రజైలైయుందురు.— కావున మీరు వారి మధ్య నుండి బయలు వెడలి ప్ర ల్యేకముగానుండుడి; అపబిత్ర మైనదాని ముట్టకుడని ప్ర భువు చెప్పుచున్నాడు.—మరియు నేను మిమ్మను చేర్చుకొండును, మీకు తండ్రి నై యుందును, మీరు నాకు కుమా రులును కుమార్తెలునై యుందురని సర్వశక్తిగల ప్రభువు చెప్పు చున్నాడు.

<sup>1</sup> మంజలాపటా - మా నోరు మీతట్టు తొరవబడియున్నది. కి లేఖయ. 26: 12; యెవ యా, 52: 11; యెహెజ్క్లు, 20: 84, 41.

7 ప్రియులారా, మనకీ వాగ్దానములు కలిగియున్నవి గనుక దేవుని భయ ములో పరిశుద్ధతను సంపూర్తిచేసికొనుచు, శరీరమునకును ఆత్తతునుకలిగిన సమస్త కల్లకుమునుండి మనలను పవిత్రులనుగాచేసికొందము.

2 మమ్మను మీ హృదయములలో చేర్చుకొనుడి; మేమెవనికిని అన్యా యమచేయలేదు, ఎవనిని చెరుపలేదు, ఎవనిని మోసముచేయలేదు. I 3 మీకు శిశ్రానిధి కలుగవలెనని నేసీలాగు చెప్పలేదు. చనిపోయినగాని జీవించినగాని మీరునుమేమునుకూడనుండవలెనని మీరు మా హృదయములలోనున్నారని నేను లోగడ చెప్పితిని గచా? I 4 మీరాయెడల నేను బహుడైర్యముగా మాటలాడు చున్నాను, మిమ్మనుగూర్చి నాకు చాల అతిశయముకలదు, ఆదరణతో నిండు కొనియున్నాను, మా శ్రమయంతటికి మించిన అత్యధికొమైన ఆనందముతో సుప్పాంగుచున్నాను.

5 మేము మకొదొనియకు వచ్చినప్పడును మా శరీర మేమాత్రమును వి(శ్యాంతి పొందలేదు. ఎటుబోయినను మాకు శ్రమయేకలెగెను; వెలపట పోరా టములు లో శుట భయములునుండెను. 1 6 ఆయినను దీనుల నాదరించు దేవుడు <mark>తీతు రా</mark>కవలన <mark>మమ్తు</mark> నాదరించెను. । 7 తీతు రాకవలనమాత్ర్రమే కాకుండ, అతడు మా అత్యభిలాషను మా అంగలార్పును నా విషయమై మాకుకలిగిన అత్యాస్త్రక్తిని మాకు తెలుపుచు, తాను మీ విషయమైపొందిన ఆదరణపలనకూడ మమ్మ నాదరించెను గనుక నేను మరి ఎక్కువగా సంతోషించితిని.। 8 నేను <mark>(వా)సీన ప్రత్రిక్షలన మి<mark>మ్ము</mark>ను దుఃఖపెట్టినందున విచారపడను; నాకు విచా</mark> రాము కలిగినను ఆ ప్రత్నిక మిమ్తును స్వల్పకాలముమట్టుకే దుఃఖెపెక్టైనని తెలిసి కొనియున్నాను. 19 మారు దుణఖపడితిరని సంతోషించుట లేదు; మీరు దుణఖ పడి మారుమనస్సు పొందితిరని యిప్పడు సంతోషించుచున్నాను. ఏలయనగా ఏ విషయములో నైనను మావలన మీరు నష్టము పొందకుండుట్ కై, దైవచిత్తాను సారముగా దుఃఖపడితిరి. । 10 কুవచిత్తానుసారమైన దుఃఖము రక్షణార్థమైన మారుమనస్సునుకలుగజేయును; (ఈ మారు మనస్సు) పశ్చాత్రాపము పుట్టిం చదు. అయితే లోకసంబంధమైన దుఃఖము మరణమునుకలుగజేయును.। 11 మీరు దేవుని చిత్రప్రకారముపొందిన యీ దుణఖము ఎట్రి జా గ్రతను ఎట్రి (దోషనివారణకైన) ప్రతివాదమును ఎట్టి ఆగ్రహమును ఎట్టి భయమును ఎట్టి అభిలాషను ఎట్టి ఆసక్తిని ఎట్ట్రి ప్రతిదండనను మీలో పుట్టించెనో చూడుడి. ఆ కార్యమునుగూర్చి సమస్త విషయములలోను మీరు నిర్దోషులైయున్నారని రుజువుపరచుకొంటిరి. । 12 నేను మీకు చ్రాసినను ఆ దుష్కార్యము చేసిన ವಾನಿನಿಮಿತ್ತಮು (ವ್ರಾಯ ಲೆದು; ವಾನಿವಲನ ಅನ್ಯಾಯಮುపొಂದಿನವಾನಿನಿಮಿತ್ತ್ರ ಮನನು మాయలేదు; మాయెడల మీకున్న ఆస్తక్తి దేవునియొదుట మీ మధ్య బాహాట మంగటోకే బ్రాసితిని. 1 13 ఇందుచేత మేమాదరింపబడితిమి. అంతేకాదు, మాకీ ఆదరణ కలిగినప్పడు తీతుయొక్క ఆత్ర మీ యందరివలన విశ్రాంతిపొందినందున అతని సంతో షమును చూచి మరి ఎక్కువగా మేము సంతో షించితిమి. 1 14 ఏల యనగా నేనతనియొదుట మీ విషయమై అతిళయపుమాటలు చెప్పినను నేను సిగ్గు పరచబడలేదు. మేమేలాగు అన్ని టీని మీలో నిజముగాచెప్పితిమా ఆలాగే మేము తీతుయొదుట మీకిపుడుమైచెప్పిన అతిళయపుమాటలు నిజమని కన బడెను. 1 15 మరియు మీకు మీముతో ను పణకుతోను తన్ను చేర్చుకొంటిరని అతడు మీరుందరి విధేయతను జ్ఞాపకముచేసికొనుచుండగా, అతని అంతు కరణము మరి ఎక్కువగా మీరుయడల నున్నది. 1 16 ప్రతివిషయములోను మీ పలన నాకు ధైర్యముకలుగుచున్నది గనుక సంతో షించుచున్నాను.

🖇 🛪 హెళాదరులారా, మకౌదొనియ సంఘములకు అన్నగ్రహింపబడియు న్న దేవుని కృపనుగూర్చి మీకు తెలియజేయుచున్నాము. 12 ఏలాగనగా వారు బహు శ్రమవలన పరీటింపబడగా అత్యధికముగా సంతోషించిరి. మరియు వారు నిరుపేదలైనను వారి దాతృత్వము బహుగావిస్తరించెను. 1 3, 4 ఈ కృష విషయములోను, పరిశుద్ధులకొరకైన పరిచర్యలో పాలుపొందువిపయములోను, మనఃపూర్వకముగా మమ్తును వేడుకొనుచు, వారు తమ సామర్థ్యముకొలదియే కాక సామర్థ్యముకం టెనెక్కువగాను తమంతటతామే యిచ్చిరనీ మీకు సాత్య్య మిచ్చుచున్నాను. 1 5 ఇదియు గాక మొదట ప్రభువునకును, దేవుని చిత్తమువలన మాకును తమ్మనుతామే ఆప్పగించుకొనిరి; యింత గా చేయుదురని మేమనుకొన లేదు. । 6 కావున తీతు ఈ కృప నేలాగు పూర్వము మొదలుపెట్టైనో ఆలా గున దానిని మిలో సంఫూర్ణముచేయుమని మేమతని వేడుకొంటిమి.। 7 మీరు ప్రతివిషయములో, అనగా విశ్వాసమందును ఉపదేశమందును జ్ఞానమందును సమస్థ జా $oldsymbol{x}$ ్రతయందును మీకు మాయెడలనున్న ్రామయందును ఏలాగు అభి వృద్ధిపొందుచున్నారో ఆలా గే మీరీ కృపయందుకూడ అభివృద్ధిపొందునట్లు చూచుకొనుడి. 1 8 ఆజ్ఞాపూర్వకముగా మిాలో చెప్పటలేదు; ఇతరులజాగ తను మాకుచూపుటచేతే మా ్ప్రేమ యొంత యథార్థమైనదో పరీక్షింపవలెనని చెప్పచున్నాను. 19 మీరు మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు కృప నెరుగుదురుకదా? ఆయన ధనపంతుడై యుండినను, మీరు తన దార్చికృమువలన ధనవంతులుకా వలెనని, మీనిమిత్త్రము దర్శిద్రుడాయెను. । 10 ఇందునుగూర్చి నా తాత్పర్యము చెప్పచున్నాను; సంవత్సరము క్రిందటేనే యీ కార్యముచేయుటయం దేకాక చేయ తలెపెట్టుటయందుకూడ మొదటివారైయుండిన మీకు అది చాలును. ।

11 కావున తలెపెట్టుటకు సిద్ధమైన మనస్సు మీరా సేలాగుకల్గెనో, ఆలా సే మా కలిమికొలది సంపూర్తియగునట్టు మీరాకార్యమును ఇప్పడు నెర వేర్చుడి. I 12 మొదటనొకడు సిద్ధమైనమనస్సు కలిగియుం టే శక్తికి మించి కాదు గాని కలిమికొలదియే యిచ్చినది ప్రీతికరమవును. I 13 ఇతరులకు సుఖమును మీరకు కష్టమునుకలుగవలెనని యిది చెప్పటలేదు గాని

14, 15 — నిండుగా కూర్చుకొనినవానికి ఎక్కువ మిగులలోదనియు కొంచె ముగా కూర్చుకొనినవానికి తక్కువ కాలేదనియు 1

్రాయబడిన ప్రకారము అందరికి సమానముగా నుండునిమి<mark>త్త</mark>ము, ప్రస్తుత<mark>మందు</mark> మా సమృద్ధి వారి అక్కరకును (మరియొక ప్వడు) వారి సమృద్ధి మీ యక్కర కును సహాయమైయుండవలెనని ఈలాగు చెప్పచున్నాను.

16 మా విషయమై నాకుకలిగిన యీ ఆసక్తి నే తీతుహృదయములో పుట్టిం చిన దేవునికి స్త్రాత్రము. । 17 అతడు నా హెచ్చరికనంగీకరించెను সాని అ<mark>త</mark> నికే విశేషాస్త్రి కలిగినందున తనయిప్రముచ్చాప్తున నే మీరాయొద్దకు బయలు దేరి పచ్చుచున్నాడు. 18 మరియు సువార్త విషయము సంఘములన్నిటీలో ప్రసిద్ధి చెందిన సహూదరుని అతనితోకూడ పంపుచున్నాము.। 19 అంతేకాక మన ్రప్పభువునకు మహిమకలుగునిమిత్తేమును మా సిద్ధ మైనమనస్సు కనుపరచునిమి<mark>త్</mark>త మును ఈ యుపకార్చకృమువిషయమై పరిచారకులమైన మాలోకూడ ఆతడు ప్రయాణము చేయవలెనని సంఘములవారతని నేర్పరచుకొనిరి. । 20 మరియు మేమింతవిస్తారమైన ధర్తమువిషయమై పరిచారకులమై యున్నాము గనుక దాని గూర్పి మామీద నెవడును లేప్పు హెపకుండ మేము జాగ్రత్రాగాచూకొనుచు (ఆర్స్ పంపుచున్నాము.) । 2] ఏలయనగా ప్రభువు దృష్టియందుమా**త్ర**మే కాక మనుష్యుల దృష్టియందును యోగ్య పైనవాటిని గూర్చి శ్రద్ధగా నాలో చించుకొనుచున్నాము. । 22 మరియు వారిలోకూడ మేము మా సహూదరుని పంపుచున్నాము. ఆ నేకసంగతులలో నెనేకపర్యాయములు ఆతని పరీక్షించి అతడు ఆస్తక్తిగలవాడనియు, ఇప్పడును మీరాయెడల నతనికి కలిగిన విశేషమైన నమ్మికవలన మరి యొక్కు\_వైన ఆస్తక్తిగలవాడనియు తెలిసికొనియున్నాము.। 23 —తీతు ఎవడని (యెవరైన నడిగినయొడల)—అతడు నా పాలివాడును మీ విషయములో నా జత్పనివాడునై యున్నాడనియు; — మన సహాచాదరులేవ రని (అడిగినయొడల)---వారు సంఘముల దూతలును<sup>2</sup> ్రీ స్త్రు మహిమయ్మానై యు న్నారనియు నేను చెప్పచున్నాను.। 24 కాబట్టి మీ ্ప్రేమ యథార్థమైన 1 నిర్గమ. 16: 18. ్త్రి మూలభాషరాక-ఆపాగ్లలులును.

దనియా మీ విషయమైన మా అతిశయము వ్యర్థముకాదనియు వారి $\S^1$  సంఘ ములయొదుట కనుపరచుడి.

వరిశుద్ధులకొరకైన యీ పరిచర్య మగూర్చి మీ పేర త్రాయుట నాకగ త్యములేదు. 12 మీ మనస్సు సిద్ధమై యున్నదని నేనెరుగుదును. అందువలన —సంవత్సరమునుండి అఖాయియ సిద్ధపడియాన్న దని చెప్పి నేను మిమ్తునుగూర్చి మ కెద్దొనియవారియెదుట అతిశయపడుచున్నాను; మీ ఆస్తక్తినిచూచి అనేకులు ్పేరేపింపబడిరి. । 3 అయితే మిమ్హునుగూర్చిన మా అతిశయము ఈ విషయ ములో వ్యర్థముకాకుండునట్లు ేను చెప్పిన ప్రకారము మీరు సిద్ధముగానుండు ట్రైక్ యీ సహాచాదరులను పంపిత్తిని. । 4 మీరు సిద్ధపడనిపత్తమున నాకవేళ **మ**కెవొనియవారెవరైనను నాతోకూడ పచ్చి, మారు సిద్ధము గానుండక పోవుట చూచినయొడల, ఈ నమ్మిక కలిగి యున్నందుకు మేము సిగ్గుపరచబడుదుము; మారు సిగ్గుపరచబడుదురని యిక చెప్ప నేల? រ 5 కావున లోగడనిచ్చెదమని మీారు చెప్పిన **ధర్త**ము పిసినిత్నముగా నియ్యక ధారా**ళ్**ముగా నియ్యవలెనని చెప్పి సౌహూదరులు మీ యొద్దకు ముందుగా వచ్చి దాని జమచేయుట్ వారిని ెహాచ్చరించుట అవసరమని తలంచితిని. । 6 కొంచెముగా విత్తువాడు కొంచె ముగా పంటకోయున్న, సమృద్ధిగా విత్తువాడు సమృద్ధిగా పంటకోయును అని యీ విషయమై చెప్పవచ్చును. । 7 సణుగుకొనకను బలవంతముగాగాకను ప్రతివాడును తనహృదయములో నిశ్చయించుకొనిన ప్రకారము ఇయ్యవలెను; డేవుడు ఉత్సౌహముగా నిచ్చువానిని ్ప్రేమించును. 1 8 మకియు అన్నిటీయం జెల్లప్పడును మీలోమీరు సర్వసమృద్ధిగలవారై ఉత్తమ స్టైన ప్రత్రికార్యముచే యుటకు దేవుడు మీరాయెడల సమస్థవిధములైన కృపను విస్తరింపచేయగలడు. 1 9 ఇందువిషయమే

> అతడు వెదజల్లి దర్శిద్రులకిచ్చేను అతని నీతి నిరంతరము నిలుచును

అని ్రాయబడియున్నది.3 : 10 విత్తువానికి విత్తనమను తినుటకాహారమును దయచేయు (దేవుడు) మీకు విత్తనము దయచేసి విస్తరింపచేసి మీకు ప్రతి విష యములో పూర్లైనార్యభాగ్యముకలవారగునట్లు, మీ నీతిఫలములు వృద్ధిపాం దించును. : 11 ఇట్టి ఔదార్యమువలన మాద్వార దేవునికి కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లింపబడును. : 12 ఏలయనగా ఈ సేవనుగూర్చినపరిచర్య పరిశుద్ధుల అక్కర లకు సహాయముకలుగజేయుటమాత్రముకాకుండ, అనేకులు దేవునికి చెల్లించు

<sup>1</sup> మూలభా మరా - మీ ప్రామయిక్కయ మీ విషయ పైన మా అత్రికరుముయొక్కయు రుణా కారికి. 2 మూలభా.- దీవనలరో, 3 కీర $\chi,\ 112:\ 9.$ 

కృతజ్ఞతామ్తతులమూలముగా విస్తరించుచున్నది. I 13 ఏలాగనగా ్ర్టీ స్తునువార్త నంగీకరింతుమని యొప్పకొనుటయందు మీరు వి గేయులైనందు చేతను, వారి విషయమును అందరివిషయమును ఇంత ఔదార్యముగా ధర్తముచేసినందుచేతను, ఈ పరిచర్యమూలముగా మీ యోగ్యత కనబడినందున వారు దేవుని మహిమ పరచుచున్నారు. I 14 మరియు మీరాయెడల దేవుడు కనుపరచిన అత్యధిక్ మైన కృపను చూచి వారు మీ నిమిత్తమై ప్రార్థనచేయుచు, మిమ్హను చూడపలెనని విశేషా పేశ్యగలవాలై యున్నారు. I 15 చెప్పళక్యముకాని ఆయన పరమును

గూర్చి దేవునికి స్ట్రోత్రము.

10 డేసుస్మ క్రీస్తుయొక్క సాత్వికమన మృదుత్వమునుబట్టి పాలను నేను మిమ్రును వేడుకొన-చున్నాను. నేను మీరాయెదుట నున్న ప్పడు మీరాలో అణుకు మగలవాడను, ఎదుట లేనప్పడు మీరాయొడల ధైర్యముగలవాడను. 1 2 శరీర్మ ప్ర కారము నడుచుకొనువారమని మమ్హునుగూగ్చి కొందరనుకొనుచున్నారు కారా? అట్టి వారియెడల నేను తెగించి కారిన్యముచూపవలెనని తలంచుకొనుచున్నాను గాని నేను వచ్చినప్పడు అట్లు కాఠిన్యమును చూపకుండునట్లు చేయుడని నేను మిమ్తును బ్రతిమాలుకొనుచున్నాను. 13 మేము శరీరధారులమై నడుచుకొను చున్నను శరీర్మకాగము యుద్ధముచేయము. 14 మా యుద్దో పకరణములు ళరీరసంబంధమైనవికావు గాని దేవునియెదుట దుర్గములను పడ్డర్తోయజాలిన బలముకలవైయున్నవి. 15 మేము వితర్క్రములను, దేవునిగూన్చిన జ్ఞానము నడ్డ గించు ప్రతి ఆటంకమును పడ్టర్స్ సి, ప్రతిఆలోచన క్రీ స్తుకులోబడునట్లు చౌర పట్టి । గ మీరు సంపూర్ణ విధేయతను కనుపరచినప్పడు సమస్థమైనఅవి ధేయ తకు ప్రతిదండన చేయ సిద్ధపడి యున్నాము.। 7 సంగతులను పైపైన నే మీగు చూచుచున్నారు. ఎపడైనను తాను క్రీస్తువాడని నమ్మకొనిన పక్షమున అతడే లాగు క్రీస్తువాడో ఆలాగే మేమును క్రీస్తువారమని తనవునస్సులో తాను తిరిగిఆలోచించుకొనవలెను.। 8 పడ్డ్ యుటకు కాక మిమ్తును కట్టుటకే ప్రభువు మాక స్వగ్రహించిన అధికారమునుగూర్చి చేనొక వేళ కొంచెమధికము గా అతిశయపడినను ేనను సిగ్గుపరచబడను. । 9 ేనేను చ్రాయు ప్రత్రికలవలన మిమ్మను భయపెట్టవలెననియున్నట్టు కనబడకుండ (ఈ మాట చెప్పచున్నా ను.) । 10 — అతని ప్రత్రికలు ఘనమైనవియు బలీయమైనవియునై యున్నవి కాని ఆతడు శరీరరూ పమునకు బలహీనుడు, ఆతని ప్రసంగము కొరగానిదని యొకడనును. । 11 మేమెదుటలేనప్పడు పత్రికలద్వార మాటలయం దెట్టివా రమై యున్నా మా, యొదుటనున్నప్పడు క్రియయందు నట్టివారమై యుందు మని అట్లనువాడు తలంచుకొనపలెను. । 12 తమ్మనుతామే మెచ్చుకొను కొంద 8లో జలేపరచుకొనుటైకైనను వారిలో సరిచూచుకొనుటైకైనను మేముతెగింప జాలము గాని వారు తమలోనే యొకనినిబట్టి యొకడు ఎన్ని కోచేసికొని యొక నిలోనొకడు సరిచూచుకొనుచున్నందున గ్రహింపులేకయున్నారు. 1 13 మే మైతే మేరకు మించి అతిశయపడముగాని మిారున్న స్థలముపరకునురావలెనని దేవుడు మాకుకొలిచియిచ్చిన మేరకు లోబడియుండి అతిశయుంచుచున్నాము. 1 14 మేము క్రీస్తు సువార్త ప్రకటించుచు, మిాపరకును వచ్చియుంటిమి గనుక మిాయొద్దకు రానివార మైనట్టు మేము మా మేర దాటి వెళ్లుచున్న వారము కాము. 1 15 మేము మేరకు మించి యితరుల ప్రయాసఫలములలో భాగస్థులమనుకొని అతిశయపడము. మా విశ్వాసము అభివృద్ధియైనకొలది మాకను గ్రహింపబడిన మేరలకు లోపల నే సువార్త మరివి శేషముగా వ్యాపింపజేయుచు, 1 16 మి ఆవలి ప్రదేశములలోకూడ సువార్త ప్రకటించునట్లుగా, మేము మీ మూలముగా ఘనపరచబడుదుమని నిరీత్రించుచున్నా మే గాని మరియొకని మేరలో చేరి సిద్ధ మైయున్న వి మానియైనట్టు ఆతిశయుంపగోరము. 117 ఆతిశయుంచువాడు ప్రభు పునందే అతిశయుంపవలెను. 1 18 ప్రభువు మెచ్చుకొనువాడే యోగుక్కడు కాని తన్ను తానే మెచ్చుకోనువాడు యోగుక్కడుకాడు.

11 ్ చెమవి వేకము గా ేనను మాటలాడినను సహింపవలెనని కోరుచు న్నాను, నన్నుగూర్చి మీ రేలా గైనను సహించుడి. 12 దేవాస్తక్తిలో మీ యొడల ఆసక్తికలిగియున్నాను; ఎందుకనా పవిత్రురాలైన కన్యకనుగానొక్కడే పురు మునికి, ఆనగా క్రిస్తుకు సమర్పింపవలెనని, మిమ్తును ప్రధానముచేసితిని గాని। 3 సర్పము తన కుయ్తుక్తిచేత హవ్వను మోసపరచినట్లు మీ మనస్సులును చెరుప బడి, క్రీస్తుయొడలనున్న సరళ్తనుండియు పవిత్రతనుండియు నెట్లయిన తొలగి పోవు నేమో ఆని భయపడుచున్నాను. 1 4 ఏలయనగా పచ్చినవాడెవడైనను మేము ప్రకటింపని మరియొక యేసును ప్రకటించినను**, లే**క మీరు పొందని <mark>మరి</mark> యొక ఆత్తమ మీరు పొందినను, మీరంగీక రింపని మరియొక సువార్తను మీరంగీక రించినను, మీగరు వానిగూర్పి సహించుట యుక్తమే. 1 5 నేవైతే మిక్కిలి శ్రేమంలైన యీ అప్పాస్తలులకం టే లేశమాత్రమును తక్కువవాడను కాననీ తలం చుకొనుచున్నాను. । 6 మాటలయందు నేను నేర్పులేనివాడనైనను జ్ఞానమందు ేనేర్పులేనివాడను కాను. ప్రతి సంగతిలోను అందరి మధ్యను మా నిమిత్తము మేము (ఆ జ్ఞానమును) కనుపరచియున్నాము. 17 మిమ్తును హెచ్చింపవలెనని మాకు దేవుని సువార్త నుచితముగా ప్రకటించుచు నన్ను నేనే తగ్గించుకొనినందున పాపము చేసితినా? । ৪ మీకు పరిచర్య చేయుట 🔁 ేనితరసంఘములవలన జీతము పుచ్చుకొని వారిధనము దొంగిలినవాడ నైతిని. 19 మరియు నేను మీరాయొద్దను

న్న ప్యుడు నాకక్కర కలిగియుండగా నే నెవనిమిందను భారము మో పలేదు; మకె దానియనుండి సహారాదరులు వచ్చి నా అక్కర తీర్చిని. ప్రతి విషయములోను నేను మీకు భారముగానుండకుండ జాగ్రతపడితిని, ఇక ముందుకును జాగ్రత పడుదును 10 క్రీస్తు సత్యము నాయందుండుటవలన అఖాయియ ప్రాంతముల యుందు నేనీలాగు అతిళయపడకుండ, నన్ను ఆటంక పరచుట కెవరితరము కాదు. 11 ఎందువలన? నేను మీమ్లును తేస్తమింపనందువలననా? దేవునికే తెలియంను. 12 అతిళయకారణము వెదకువారు ఏ విషయములో నతిళయించుచాన్నారో ఆ విషయములో వారును మావలె నేయున్నారని కనబడునిమిత్తము వారికి కార ణముదొరుకకుండ కొట్టివేయుటకు, నేను చేయుచున్న ప్రకారమే యికముందు కును చేతును. 13 ఏలయనగా అట్టివారు క్రీస్తుయొక్క అప్పాలుల వేషము ధరించుకొనువారై యుండి, దొంగ అప్పాలులును మాసగాం డ్రగు పనివారుపై యున్నారు. 14 ఇది ఆశ్చర్యముకాదు; సాతాను తానే వెలుగుదూత వేషము ధరించుకొనుచున్నాడు 15 గనుక వాని పరిచారకులను నీతి పరిచారకులమే మము ధరించుకొనుచున్నాడు 15 గనుక వాని పరిచారకులను నీతి పరిచారకులమే మము ధరించుకొనుటు గొప్పసంగతికాదు. వారి క్రియలచొప్పన వారి కంతముకలుగును.

16 ేనేను **మరలచె**ప్పు-చున్నాను. ేనేను అవివేకినని యొవడును తేలంచవ<mark>ద్దు.</mark> అట్లు తలంచినయొడల నేను కొంచె మతిళయపడునట్లు నన్ను ఆవివేకిసైనట్లు గా నే చేర్చుకొనుడి. 17 నేను చెప్పచున్నది ప్రభువు చిత్రపు కారము చెప్పట రేదు; అవివేకివలె చెప్పచున్నాను. ఇట్లతిశయపడుటకు ఆధారము కలిగి చెప్ప చున్నాను. । 18 ఆ నేకులు శరీరవిషయములో ఆతిశయపడుచున్నారు గనుక <mark>నేనునాలాగే అతిళయపడుదును. । 19 మి</mark>రు వి**వే**కులైయుండి సం**లో పములో** అవివేకులను సహించుచున్నారు. 120 ఒకడు మిమ్హును దాస్యమునకు లోపర చినయ, ఒకడు మిమ్తు (మ్రింగ్వేసినను, ఒకడు మిమ్తు దశ్చరచుకొనినను, ఒకడు తేన్ను గొప్పచేసికొనినను, ఒకడు ముఖముమీద మి<mark>మ్తు</mark> కొట్టినను మీరు సహిం చుచున్నారు. । 21 మేము బలహీనుల మై యున్నట్టు అవమానముగా మాటలాడు చున్నాను. ఏ విషయమందు ఎపడైన ధైర్యముకలిగియున్నాడో ఆ విషయ మందు నేనుకూడ ధైర్యముకలిగినవాడను; అవివేకముగా మాటలాడుచున్నాను సుమా. । 22 వారు హెబ్బీయులా? నేనును హెబ్బీయుడోనే. వారు ఇత్రా యేలీయులా? నేశును ఇత్రాయేలీయుడేనే. వారు అబ్బాహిము సంతానమా? কేనును అట్టివాడనే.। 23 వారు క్రీస్తు పరిచారకులా? వెర్రవానివలె మాట లాడుచున్నాను, నేనును మరి ఎక్కువ<sub>గా</sub> క్రీస్తు పరిచారకుడను. మరి విశేష ముగా ప్రయాసపడితిని, మరి అనేకపర్యాయములు చౌరసాలలలోనుంటిని; ఆపరిమితముగా దెబ్బలుతింటిని, అనేకమారులు ప్రాణాపాయములలోనుంటి ని. । 24 యూడులచేత అయిదుమారులు ఒకటి తక్కువ నలువది దెబ్బలు తిం టిని; 1 25 ముమ్తారు బెత్తములతో కొట్టబడితిని; ఒకసారి రాళ్లతో కొట్టబడి తిని; ముమారు ఓడ పగ్లి శ్రమపడితిని; ఒక దివారాత్రము సముద్రములో గడిపితిని. । 26 ఆ సేక పర్యాయములు ప్రయాణములలోను, నదులవలన సైన ఆప దలలోను, దొంగలవలనైన ఆపదలలోను, నా స్వజనులవలనైన ఆపదలలోను, అన్యజనులవలనైన ఆపదలలోను, పట్టణములో ఆపదలలోను, అరణ్యములో ఆపదలలోను, సముద్రములో ఆపదలలోను, కపట సెహాదరులవలని ఆపద లలోను ఉంటిని. 127 ప్రయాసలోను కష్టములలోను, తరుచుగా జాగరణముల తోను, ఆకలిదప్పలతోను, తరుచు $\pi$ ం ఉపవాసములతోను, చరితోను దిగంబ రత్వ్యమలోను ఉంటిని. ఇంకను చెప్పవలసిన వేనేకములున్నవి. 1 28 ఇవియు గాక సంఘములన్ని టినిగూర్చిన చింతయుకలదు. ఈ భారము దినదినము నాకు కలుగుచున్నది. 1 29 ఎవడైన బలహీనుడాయెనా? నేనును బలహీనుడను కానా? ఎపడైన ల్యాటు,పడెనా? నాకును మంటకలుగదా? ৷ 30 అతిశయపడవలసి యుంటే నేను నా బలహీనత విషయమైన సంగతులనుగూర్చియే అతిశయపడు దును.। 31 నేనబద్దమాడుటలేదని నిరంతరము స్తుతింపబడుచున్న మన ప్రభువగు యేసుయొక్క తండ్రియైన దేవుడు ఎరుగును. । 32 దమస్కులో అరెతాయను రాజుక్రిందనున్న అధిపతి నన్ను పట్టగోరి కాప్లయుంచి దమస్కీయుల పట్టణ మును భద్రముచేసెను. । 33 అప్పడు సేసు కిటికిగుండ గోడమీగుండి గం పలో దింపబడి అతని చేతిలోనుండి తప్పించుకొనిపోతిని.

12 ఆతిశయపడుట నాకు తగరు గాని అతిశయపడులనిపచ్చినది. ప్రభు పు (దయచేసిన) దర్శనములనుగూర్చియు ప్రత్యక్షతలనుగూర్చియు చెప్పదును. I 2 క్రీ స్తునందున్న యొకమనుష్యుని నేనెరుగుదును. అతడు పదునాలుగు సంపత్సరములక్రిందట మూడప ఆకాశమునకు కొనిపోబడెను; అతడు శరీరముతో కొనిపోబడెనో నేనెరుగను, శరీరములేక కొనిపోబడెనో నేనెరుగను, అది దేవు నికే తెలియును. I 3, 4 ఆట్టి మనుష్యుని నేనెరుగుదును. అతడు పరదైసులోకి కొనిపోబడి, పచింపశక్యముకాని మాటలు వినెను; ఆ మాటలు మనుష్యుడుపలు కకూడదు. అతడు శరీరముతో కొనిపోబడెనో శరీరములేక కొనిపోబడెనో నేనెరుగను, అది దేవునికే తెలియును. I 5 ఆట్టివానిగూర్చి అతిశయింతును; నా విషయమైతేనో నా బలహీనతయందేకాక చేరువిధముగా అతిశయింపను. I 6 ఆతిశయపడుటకు ఇచ్చయించినను నేను సత్యపేప పలుకురును గనుక అవివే

1 ద్వితీయో పదోశకాండము, 25: 8 చూడుము.

కినికాకపోడును గాని నాయం దెబడైనను చూచినదానికన్నను నావలన వినిన దానికన్నను నన్ను ఎక్కువ ఘనముగా నెంచు నేమో అని అతిశయుంచుట మాను కొనుచున్నాను. I 7 నాకు కలిగిన ప్రత్యక్షతలు బహు బి శేషముగా నున్నందున నేనత్యధికముగా హెచ్చిపోకుండునిమిత్తము నాకు శరీరములో నొక ముల్లు, నేనత్యధికముగా హెచ్చిపోకుండునిమిత్తము, నన్ను నలగగొట్టుటకు సాతాను యొక్క దూతగా నుంచబడెను. I 8 ఆది నాయొద్దనుండి తొలగిపోవలెనని దానివిషయమై ముమ్తారు ప్రభువును వేడుకొంటిని. I 9 అందుకు—నా కృష నీకు చాలును, బలహీనతయుందు నా శక్తి పరిభూర్లమగుచున్నదని ఆయన నాతో చెప్పను. కాగా క్రీస్తు శక్తి నామిద నిలిచియుండునిమిత్తము¹, విశేషముగా నా బలహీనతలయందే బహు సంతోషముగా అతిళయపడుదును. I 10 నేనె ప్యుడు బలహీనుడనో అప్పు డే బలపంతుడను గనుక క్రీస్తు నిమిత్తము (నాకు కలిగిన) బలహీనతలలోను నిందలలోను ఇబ్బందులలోను హింసలలోను ఉప దవములలోను నేను సంతోషించుదున్నాను.

11 నేనబివేకి సైతీని, మీ రే నన్ను బలవంతము చేసితిరి. నేను మీ చేత మెప్పు పొందవలసినవాడను, ఏలయనగా నేను ఏమా త్ర పువాడను కాక పోయినను మీ క్కిలి శ్రేష్టులైన యీ అప్పాప్తలులకం టె నేను ఏ విషయములోను తక్కువవాడను కాను పి చిప్పులు మహత్కార్యములను చేయు టవులన, ఆపాస్తలునియొక్క చిహ్న ములు పూర్ణ మైన యోరిమితో మీ మధ్యను నిజమగా కనుపరచితిని. 13 నేను మీకు భారముగా నుండక పోతినను విషయ ములో తప్ప మరి ఏ విషయములో మీకితర సంఘములకం టె తక్కువవాలైతిం? నేను చేసిన యీ అన్యాయమును ఈమించుడి.

14 ఇదిగో యీ మాడక సారి మీరాయొద్దకు వచ్చుటకు సిద్ధముగానున్నాను, పెచ్చినప్పుడు మీకు భారముగా నుండను. మీ సొత్తునుకాడు మీమ్తు నేకోరు చున్నాను. పిల్లలు తెలిదండ్రులకొరకు కాదు తెలిదండ్రులే పిల్లలకొరకు ఆస్తికు కూర్చతినది గాదా? । 15 కాబట్టి (నాకు కలిగినది యావత్తు) మీ ఆత్తలకొరకు బహు సంతో మమగా వ్యయపరచెదను; నన్ను నేనును వ్యయపరచుకొండును. నేను మీమ్తు నెంత యొక్కువగా ్ప్రేమించుచున్నా నో అంత తక్కువగా మీరు నన్ను ్ప్రేమింతురా? । 16 అది ఆలాగుండనియ్యుడి. నేను మీకు భారముగా నుండలేదు గాని యుక్తిగలవాడ్డై మీమ్లును తేంత్ర ముచేతపట్టుకొంటిని (అని చెప్పుడు చేమా.) । 17 నేను మీరాయొద్దకు పంపినవారిలో నెవనివలన నైనను మీమ్లను మోసుప్పి ఆర్హించుకొంటినా? । 18 (మీరాయొద్దకు వెళ్లుటకు) తీతును హెచ్చ

 $<sup>^{1}</sup>$  లేశ, నన్ను కప్పనిమిత్తము.  $^{2}$  మూలభాషరా -వొదకుచున్నాను.

రించి అతనితోకూడ నొక సౌహూదరుని పంపితిని. తీతు నిుమ్మునుమోసవుచ్చి యేమైన నార్హించుకొనెనా? మేమొక్క్ ఆత్ర్మలనోనే యొక్క్ అడుగు జాడల యందే నడుచుకొనలేదా?

19 మేమింతేవరకు (మా విషయమై) మీకు సమాధాననుచెప్పకొనుచు న్నామని మాకు తోచు నేహా. దేవునియెదుటేనే క్రీ స్తునందు మాటలాడుచు న్నాము; ప్రియులారా, మీ కేషమాభిపృద్ధికొరకు ఇవన్నియు చెప్పుచున్నాము.1 20, 21 ఎందుకనగా నొక వేళ్ నేను ఐప్పినప్పడు మీరు నాకిష్టులుగానుండ రేమా అనియు, నేను మీకిప్టుడనుగానుండ నేమా అనియు, ఒక వేళ కలహ మును అనూయయు (కో)ధములును కక్కలును కొండెములును గుసగుసలాడుట లును ఉప్పాంగుటలును అల్లరులును ఉండు నేమో అనియు, నేను మరల వచ్చి నప్పడు నా దేవుడు మీ మధ్య నన్ను చిన్నబుచ్చు నేమో అనియు, మునుపు పాపముచేసి తాము జరిగించిన అపవిత్రత జారత్వము పోకిరిచేష్టలకొరకు మారు మనస్సుపొందని ఆ నేకులనుగూర్చి దుఃఖపడవలసివచ్చు నేహె ఆనీయు భయ

పడుచున్నాను.

13 ఈ మూడపసారి నేను మీరాయొద్దకు పచ్చుచున్నాను. ్రద్దరు ముగ్గురు సాతుల నోట ప్రతిమాటయం స్థిరపరచబడవలెను. 1 1 2 నేను మునుపు చెప్పితిని; నేనిప్పడు మాయొద్ద లేకున్న సీరెండవసారి మాయొద్దనున్నట్లుగానే, మునుపటి నుండి పాపము చేయుచుండినవారికిని మిగిలినవారికందరికిని ముందుగా తెలియ <mark>జేయునడేమనగా, నేను</mark> తిరిగివచ్చినయొడల శి**డ్**ంపక విడువను. 1 3 ్క్రి<mark>స్తు</mark> నాయందు పలుకుచున్నాడని రుజువు కోరుచున్నారా? ఆయన మీయొడల బల హీనుడు కాడు గాని మీయందు శక్తిమంతుడైయున్నాడు. 14 బలహీనతనుబట్టి ఆయన శిలుపవేయబడెను గాని దేవుని శక్తినిబట్టి జీవించుచున్నాడు. మేమును ఆయనయందుండి బలహీనులమై యున్నాము గాని మీయొడల దేవుని శక్తిని బట్ట్రి ఆయనతోకూడ జీవముగలవారము. । 5 మీరు విశ్వాసముగలవారైయు న్నా లో లేదో నిమ్మానమీ రే ళోధించుకొని చూచుకొనుడి; మిమ్మనమీ రే పరీ <mark>ఉించుక</mark>ొనుడి; మారు భ్రమ్ఘలు కానియొడల యేసు.కీ స్తు మాలోనున్నాడని మిమునుగూర్చి మీరే యొరగరా?। గి మేము భ్రమ్హులము కామని మీరు తెలిసి కొందురని నిరీటించుచున్నాను. 1 7 మారు ఏ దుష్కార్యమైనను చేయకుండ వలెనని దేవుని (ప్రార్థించుచున్నాము; మేము యోగ్యులమైనట్టు కనబడవలెనని కాదు గాని మేము భైప్రులమైనట్టు కనబడినను మీరు మేలైనదే చేయపలెనని ప్రార్థించుచున్నాము. 18 మేము సత్యమునకు వ్యతిరేకముగా నేమియుచేయ ి ద్వితీ. 19: 15. కి అనేక ప్రాచీనప్రతులలో-ఆయనతో ఈడ అని పాఠాంతరము.

ేనరము గాని సత్యమునిమిత్తే పే సమస్తమును చేయుచున్నాము. 19 మేము బల హీనుల మైయున్నను మీరు బలవంతులైయుండినయొడల సంతో పించెదము. దీని నిమిత్తే పే, అనగా మీరు సంపూర్ణులుకావలెననియే, ప్రార్థించుచున్నాము. 1 10 కాబట్టి నేను మీరాయుద్దకు వచ్చినప్పడు పడ్డర్స్ యుటకు కాక మిమ్లును కట్టుటకే ప్రభువు నాకనుగ్రహించిన అధికారముచొప్పన కాఠిన్యము కను పరచకుండునట్లు దూరముగానుండగా నే యీ సంగతులు ప్రాయుచున్నాను.

11 తుదకు సౌహారాదరులారా, సంతోషించుడి, సంపూర్ణులైయుండుడి, ఆదరణకలెగియుండుడి, ఏకమనస్సుగలవారైయుండుడి, సమాధానము గానుం డుడి; చేస్తమ సమాధానములకు కర్తయుగు దేవుడు మీకు తోడైయుండును. I 12 పవిత్రమైన ముద్దు పెట్టుకొని యొకనికొకడు వందనములు చేసికొనుడి.

13 పరిశుద్దులందరు మీకు వందనములుచెప్పుచున్నారు.

14 ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు కృపయు దేవుని స్పేమయు పరిశుద్ధాత్ర సహ వాసమును మాకందరికిని లో డైయుండును గాక.

# ಆ ಪ್ರಾಸ್ತ ಲು ಹ್ಹ ಸ ಪ್ ಲು

## గలతీయులకు వ్రాసిన పల్రిక

1 మునుష్యుల మూలముగానైనను ఏ మనుష్యునివలననైనను కాక యేసు క్రీస్తు కులనను, ఆయనను మృతులలోనుండి లేపిన తండి యైన దేవునివలనను అప్పాస్తలుడుగా నియమింపబడిన పౌలును, । 2 నాతోకూడునన్న సహెరాదరు అందరును, గలతీయలోనున్న సంఘములకు (శుభమని చెప్పి) బ్రాయునది. । 3 తండి యైన దేవునినుండియు మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తునుండియు మీకు కృపయు సమాధానమును కలుగునుగాక. । 4 మన తండి యైన దేవుని చిత్తే ప్రకా రము ఆయన మనలను ప్రస్తుతపు దుష్ట కాలములోనుండి? విమోచింపవలెనని మన పాపముల నిమిత్తము తన్ను తౌనప్పనించుకొనను. । 5 ఆ దేవునికి యుగ యుగములకు మహిమ కలుగునుగాక. ఆమేస్.

6 క్రీ స్తు కృ కునుబట్టి మిమ్తును పిలిచినవానిని విడిచి భిన్న మైనసువార్త తట్టుకు మీరింతత్వరగా తిరిగిపోవుటచూడగా నా కాశ్చర్యమనుచున్నది. 17 ఆది మరియొక సువార్త కాదు గాని క్రీ స్తు సువార్తను చెరుపగోరి మిమ్తును కలవర పరచువారు కొందరున్నారు. 18 మేము మీరికు ప్రకటించిన సువార్త కాక మరియొక సువార్తను మే మైనను పరలోక మునుండి వచ్చిన యొక దూతయైనను మీరి ప్రకటించినయొడల అతడు శాప్క్ స్తుడవును గాక. 19 మేమిదివరకు చెప్పిన ప్రకటించినయొడల అతడు శాప్క్ స్తుడవును గాక. 19 మేమిదివరకు చెప్పిన ప్రకటించినయొడల అతడు శాప్క్ స్తుడవును గాక. 19 మేమిదివరకు చెప్పిన ప్రకటించినపుడునుదు వాడు శాప్క్ స్తుడవును గాక. 10 ఇప్పడు మీరిల చెప్పచున్నాము; మీరింగీకరించిన సువార్తకాక మరియొకటి యొవడైనను మీరి ప్రకటించినపుడుమందు వాడు శాప్క్ స్తుడవును గాక. 10 ఇప్పడు నేను మనుష్యుల దయను సంపాదించుకొన చూచుచున్న నా? నేను మనుష్యులను సంతోపు పెట్టు కోరుచున్నానా? నేనిప్పటికిని మనుష్యులను సంతోప పెట్టువాడనైనే క్రీ స్తుడాసుడను కాకపోవురును.

1] సౌవారాదరులారా, నేను ప్రకటించిన సువార్త మనుష్యుని యోచన ప్రకారమైనదికాదని మాకు తెలియ జెప్పుచున్నాను. । 12 మనుష్యునివలన దాని నేను పొందలేదు, నాకెవడును దాని బోధింపనులేదు గాని యేసు క్రీస్తు బయలు పరచుటవలన నే (అది నాకు సంతా ప్రమైనది.) । 13 పూర్వమందు యూద 1 యీమ క్రీస్తు ఆగు శబ్దమునకు రశ్యమనకు రశ్యమనకు రశ్యమనకు అభిమిక్షడని అద్దము. క్రిమాలభావంలా దుష్టమునమునండి.

మత్రుడ్డా యున్న ప్వడు నేన దేవునిసంఘమున అపరిమితముగా హింసించి పాడుచేయుచు । 14 నాపితరుల పారంపర్యా చారమందు విశేషాసక్తిగలవాడ్డై, నా స్వజాతీయులలో నా సమానపయస్కు లైన అ నేకులకం టె యుగాదుల మత ముల్లో ఆధిక్యతనొందితినని నా నడుపడిని హర్చి మిగు వింటిరి. । 15 అయినను తల్లిగర్భమునందు పడినది మొదలుకొని నన్ను పు త్యేక పరచి తనకృపచేత నన్ను పిలిచిన దేవుడు నేనన్యజనులలో తన కుమారుని ప్రకటింపవలెనని । 16 ఆయనను నాయందు బయలుపరప నను గ్రహించినప్పడు మనుష్యమాత్రులలో సేమ సం పుతింపలేదు. । 17 నాకం టె ముందు గా అప్పాలులైనవారియొద్దకు యొరూషలేమున కెనను వెళ్లనుతేదు గాని వెంట నే అరబ్బీ దేశ ములోకి వెళ్లితిని; పిమ్రట దమస్కు పట్టణమునకు తీరిగి వచ్చితిని.

18 అటు మైన మూడు సంవత్సరము లైన తరువాత కేఫా ను పరిచయము చేసి కొనవలెనని యొరూ షలేమునకు వచ్చి అతనితో కూడ పడు సైదు దినములుంటిని. 1 19 అతని తప్ప అస్వాలులలో మరి ఎవనిని నేను చూడలేదు గాని ప్రభువు యొక్క సహెళాదరు డైనయాకోలునుమాత్రము చూచితిని. 1 20 నేను మీక ప్రాయుచున్న యీ సంగతుల విషయమే, యిదిగో దేవునియొదుట నేనబద్ధ మాడుటలేదు. 1 21 తరువాత సురియ కిలికియ ప్రాంతములలోకి వచ్చితిని. 1 22 క్రీ స్తునందున్న యూడైయ సంఘములవారికి నా ముఖపరిచయము లేకుండెను గాని 1 23, 24 — మునువు మనలను హింస్ పెట్టినవాడు తాను పూర్వమందు పాడుచేయుచువచ్చిన మతమును? ప్రకటించుచున్నాడను సంగతిమాత్ర మే పిని వారు నన్ను బట్టి దేవుని మహిమపరచిరి.

2 అటుపిమ్తట పదునాలుగు సంవత్సరములైన తరువాత నేను తీతును వెంట బెట్టుకొని బర్న బాతో కూడ యొరూపలేమునకు తిరిగి వెళ్లితిని. I 2 దేవదర్శన ప్రకారమే వెళ్లితిని. మరియు నా పరుగు వ్యర్థములో మా. లేక ఇ్యర్థమైపోయి గడేమో అని నేనన్యజనులలో ప్రకటించుచున్న సువార్తను వారికిని, ప్రత్యేకమాగా ఎన్ని కైనవారికిని విశదపరచితిని. I 3 అయినను నాతో కూడనున్న తీతు పాల్లేనీయుడైనను అతడు సున్న తీపొందుటకు బలపంత పెట్టబడలేదు. I 4 మన లను దాసులగా చేసికొనవలెనని క్రీ స్తుయేసువలన మనకుకలిగిన మన స్వాతం ప్రస్థమును వేగుచూచుటకు, రహస్యముగా తేబడి దొంగతనముగా ప్రవేశించిన క పటన హూదరులవలన (ఆ ప్రయత్న మైనను) జరిగినది. I 5 సువార్త సత్యముని మధ్యనునిలుచునట్లు మేము వారి కొక్కగడియయైనను లోబడుటకు ఓప్లు కొనలేదు. I 6 ఎన్ని కైనవారుగా సెంచబడినవారియుద్ద సే నేనినియం నేర్పుకొన

 $<sup>^{1}</sup>$  మూలభాషరా-రక్తమాంసములలో.  $^{2}$  మూలభా.-వళ్ళామును,  $^{3}$  లేక, క్షము.

లేదు; వారెంతటివారైనను నాకు లక్ష్యుమలేదు, దేవుడు నరునివేషముచూడడు.¹ ఆ యెన్ని కైనవారు నాకేమియు ఉపదేశింపలేదు. । 7 అయితే సున్నతిపొందిన వారికి బోధించుటకై సువార్త పేతురుకేలాగు అప్పనింపబడెనో ఆలాగు సున్నతి పొందనివారికి బోధించుటకై నాకప్పనింపబడెనని వారుచూచినప్పుడు, । 8, 9 అనాగా సున్నతిపొందినవారికి అప్పోంలుడవుటకు పేతురుకు సామధ్యముకలుగ జేసెనని వారు గ్రహించినప్పుడు, స్తుంభములు గానెంచబడిన యాకోబు కేఫా యోహకాను అనువారు నాకను గ్రహించిపపుడు, కుంభములు గానెంచబడిన యాకోబు కేఫా యోహకాను అనువారు నాకను గ్రహింపబడిన కృపనుకనుగొని, పేమన్యజనుల కును తాముసున్నతిపొందినవారికిని అప్పోంటలు గానుండపలెనని చెప్పి, తమతో పాలివారమనుటకు (సూచనగా) నాకును బర్న బాకును కుడిచేతినిచ్చిని. । 10 మేము బీదలను జ్ఞాపకము చేసికొనపలెననిమాత్ర పే వారుకోరిరి; ఆలాగు చేయుటకు నేనును ఆసక్తికలిగియుంటిని.

11, 12 తరువాత కేఫా అంతియొఖైయకు ఇచ్చినప్పడు ఆతడు ఆపరా ధాగాతీర్చబడెనుగనుక నేను ముఖాముఖిగా నతని నెదిరించితిని; ఏలయనగా యాకోబునొద్దనుండి కొందరురాకమునుపు ఆతడు అన్యజనులతో భోజనము चేయుచుండను గాని వారు రాగానే సున్నతిపొందినవారికి భయపడి వెనుక తీసి వేరైపోయెను. 1 ]3 తక్కివ యూదులును అతనిలో కలిసి మాయవేషము వేసికొనిరిగనుక బర్న బాకూడ వారి వేషధారణము చేత మోసఫోయొను.। 14 వారు సువార్త సత్యముచొప్పన క్రమముగా నడుచుకొనకపోవుట నేను చూచినప్పడు అందరియొదుట కేఫాలో నేను చెప్పినదేమనగా—నీవు యూ దుడవైయుండియు యూదులవలె కాక అన్యజనులవలెనే ప్రవర్షించుచుండగా, అన్యజనులు యూదులవలె ప్రవర్ణింపవలెనని యెందుకు బలవంతముచేయుచు న్నావు? 115, 16 మనము జన్రముపలన యూదులమే కాని అన్యజనులలో చేరిన పాపులము కాము. మనుష్యుడు యేసు క్రీ స్తునందలి విశ్వాసమువలనేనే కాని ధర్రశాస్త్రసంబంధ మైన క్రియలమూలమున నీతిమంతుడుగా తీర్చబడడని యెరిగి మనమును ధర్తశాస్త్రసంబంధమైన క్రియలమూలమున కాక క్రీస్తునందలి విశ్వాస మువలన నే నీతిమంతులమని తీర్చబడుట కై యేసు క్రీ స్తువందు విశ్వాసముంచియ న్నాము; ధర్తశాస్త్రహంబంధ క్రియలమూలమున ఏ శరీరియు నీతిమంతుడని తీర్ప బడడుగదా. । 17 కాగా మనము క్రీస్తునందు నీతిమంతులమని తీర్చబడవెదకు చుండగా మనము పాఫులముగా కనబడినయొడల, ఆ పత్తమందు (క్రీస్తు పాప మునకు పరిచారకుడాయోనా? అట్లనరాదు. । 18 ేసేను పడగొట్టినవాటిని మరల

<sup>1</sup> మూలభాషతా - నరుని ముఖము నంగీకరింపడు.

కట్టినయొడల నమ్మ సేనే అపరాధినిగా కనుపరచుకొండునుగదా. 19 గేసైతే దేవునినిషయమై జీవించునిమిత్తము ధర్మా స్రమ్మమవలన ధర్మా స్రమ్మమిషయ మై చచ్చిన వాడ్మైతిని. 1 20 సేను క్రీ స్తుతో కూడ శిలువ వేయబడియున్నాను; ఇకను జీవించువాడను సేనుకాను క్రీ స్టే నాయుందు జీవించుచున్నాడు. సేనిప్పుడు శరీరమందు జీవించుచున్న జీననము, నమ్మ ప్రేమించి నాకొరకు తన్నుతానప్ప గించుకొనిన దేవునికుమారునియందలి విశ్వాసమువలన జీవించుచున్నాను. 1 21 సేను దేవుని కృపను నిరర్ధకముచేయను; నీతి ధర్మా స్రమువలన నైతే ఆ పట్ట మందు క్రీస్తు చనిపోయినది నిష్ ప్రయోజన మేగదా.

3 ఓ అవివేకులైన గలతీయులారా, మిమ్హ సెవడు భమాపెట్టెను? శిలువ పేయబడినవాడైనట్టుగా యేసు క్రీస్తు మీ కన్నులయెదుట పర్ణింపబడెనుగడా. 1 2 ఇది మాత్ర మే మీపేలన తెలిసికొనగోరుచున్నాను; ధర్మశాస్త్రపంబంధ క్రియల పలన ఆత్తను పొందితీరా లేక విశ్వాసముతో వినుటవలన పొందితీరా? 1 3 మీ 8ంత అవివేకులైతీరా? మొదట ఆత్తానుసారముగా నారంభించి యిప్పడు శరీ రామసారముగా పరిపూర్ణులగుదురా? 1 4 ప్యర్థముగా నే యిన్ని కట్టము లనుభ వించితీరా? అని నిజముగా వ్యర్థమగునా? 1 5 ఆత్తను మీ కన్ను హించి మీలో నద్భుతములు చేయించు వాడు ధర్మశాస్త్రసంబంధ క్రియలపలననా లేక విశ్వాసముతో వినుటవలననా (చేయించు చున్నాడు!) 1 6 అబ్సాహాము డేవుని నమ్మి నందున ఆది అతనికి నీతియనియొంచబడెను. 1 7 కాబట్టి విశ్వాస సంబంధులే అబ్పాహాము కుమారులని మీరు తెలిసికొనుడి. 1 8 డేవుడు విశ్వాసమూలముగా ఆన్యజనులను నీతిమంతులగాతీర్పునని లేఖనము దూరము చూచి—

నీయందు అన్యజనులందరును ఆశీర్వదింపబడుదురు<sup>2</sup>

ఆని అబ్పాహాముకు సువార్తను ముందుగా ప్రకటించెను. 19 కాబట్టి విశ్వాస సంబంధులే విశ్వాసముగల అబ్పాహాముతోకూడ ఆశీర్వదింపబడుదురు. 1 10 ధర్మశాస్త్రాక్ష్ క్రిమా సంబంధులందరు శాపమునకు లో సైయున్నారు. ఎందు కనగా—

> ధర్రశాస్త్రగ్రంథమందు వ్రాయబడిన విధులన్నియు చేయుటయం<mark>దు</mark> నిలుకడ గానుండని ప్రతివాడును శాప గ్రస్తుడు

అని ్రాయబడియున్నది. $^3$  + 11 ధర్తశాస్త్రముచేత ఎవడును దేవునియొదుట నీతి మంతుడని తీర్పబడడనుసంగతి స్పష్టమే. ఏలయన  $\pi$ —

సీతిమంతును విశ్వాసమూలము గా జీవించును. \(^4 \) 12 ధర్మశాస్త్రము విశ్వాస్త సంబంధ మైనది కాదు గాని దాని (విధుల) నాచరించువాడు వాటివలనోనే జీవిం \(^1\) ఆది. 12: 3; 18: 18. \(^3\) దిక్రీమాం. 27: 26. \(^4\) హల. 2: 4.

చును. । 13, 14 ఆల్త్రమగూర్చిన వాగ్దానము విశ్వాసమువలన మనకు లభించు నట్లు, అబ్పాహామాపొందిన ఆశీర్వచనము క్రీస్తుయేసుద్వార అన్యజనులకుకలు గుట్మెక్, క్రీస్తు మనమగాను శాప్రగ్రాహియ్మే మనలను ధర్మశాస్త్రముయుక్క శాపమునుండి విమాచించెను; ఇందునుగూర్చి—

్రమ్రానుమీద చేలాడిన ప్రతివాడును శాష్క్రస్తుడు అని చ్రాయబడియాన్నది.<sup>2</sup>

15 సౌహూదరులారా, మనుష్య రీతిగా మాటలాడుచున్నాను; మను **ష్యుడు చేసి**న యొడంబడి కెయైనను స్థిరపడిన తరువాత ఎవడును దానికొట్<mark>టివే</mark> యడు, దానిలో మరేమియుకలుపడు. । 16 అ(బ్రాహాముకును అతని సంతాన మునకును వాగ్గానములుచేయబడెను; ఆయన అనేకులనుగూర్చి అన్నట్టు— సంతానములకును అని చెప్పక ఒకనగూర్చి అన్న బ్లే — నీ సంతానమునకును అనెను; ఆ సంతానము (క్రీస్తు. । 17 నేను చెప్పనదేమనగా—నన్నూ టముప్పది సంవత్సరములైనతరువాతపచ్చిన ధర్రశాస్త్రము వాగ్గానమును నిరర్థకము చేయునం తాగా పూర్వమందు దేవునిచేత స్థిరపరచబడిన నిబంధనను కొట్టి వేయదు.। 18 ఆ స్వాస్ట్యము ధర్రశాస్త్రమూలముగా కలిగినప్రక్షమందు ఇకను వాగ్గానమూలముగా కలిగినదికాదు. అయితే దేవుడు అబ్రాహాముకు వాగ్గానమువలనేనే దానినను (గ్రహించెను.। 19 ఆలా নূর্ত্ত దర్శాస్త్రమెందుకు? ఎవనికి ఆ వాగ్గానము చేయ బడెనో ఆ సంతానము వచ్చుపర్యంలేము అది అత్కిక్సమములనుబట్టి దానికి తరు వాత నియ్యబడెను; అది మధ్యపర్తిచేత దేవదూతలద్వార నియమింపబడెను.। 20 మధ్యవర్తి యొకనికి మధ్యవర్తి కాడు గాని దేవుడొక్క డే.। 21 ధర్రశాస్త్రము దేవునివాగ్గానములకు విరోధమైనదా? అట్లనరాదు. జీవింపచేయ శక్తిగల <mark>ధర్</mark>త శాస్త్రము ఇయ్యబడియున్న యొడల వాస్తవముగా నీతి ధర్రశాస్త్రమూలముగా నే కలు **గు**ను గాని। 22 యేస్సు క్రీస్తునందలి విశ్వాసమూలముగాకలిగిన వా**గ్రా**నము విశ్వ <mark>సించు</mark>వారికి అన్నాగ్రహింపబడునట్లు లేఖనము అందరిని పాపమునకు లో<mark>నై</mark>న వారినిగా నెంచెను.

23 విశ్వాస (మార్గ)ము వెల్లడికాకమునుభు ఇక ముందుకు బయలుపరచ బడబోవు విశ్వాసమార్గమవలం బిం పవలసిన వారము గా <sup>4</sup> చెరలోనుంచబడినట్టు మనము ధర్మశాస్త్రమునకు లో వైనవార మైతిమి. 1 24 కా బట్టి మనము విశ్వాస మూలమున నీతిమంతులమని తీర్చబడునట్లు క్రీస్తువిషయమై ధర్మశాస్త్రము మనకు బాలశిశ్వకుడాయెను. 1 25 అయితే విశ్వాసమార్గము వెల్లడియాయెను గనుక

 $<sup>^1</sup>$  మూలభాషలా—శాప్రమై,  $^2$  ద్వితీయో, 21:23,  $^3$  మూలభా,-విశ్వాసము $\sigma^*$  మునువు,  $^4$  మూలభా,-విశ్వాసమవలంధించి.

ఇకను బాలశిక్కకుని క్రిందనుండము. I 26 యేసు క్రీస్తునందు మీరిందరు విశ్వా సమువలన దేవుని కుమారులైయున్నారు. I 27 క్రీస్తులోకి బాప్తి స్త్రమపొందిన మీరిందరు క్రీస్తును ధరించుకొన్నారు. I 28 ఇందులో యూడుడని హెల్లే నీయుడని లేదు, దాసుడని స్వతంత్రుడని లేదు, పురుషుడని స్ట్రీ అని లేదు; యేసు క్రీస్తునందు మీరిందరును ఏకముగానున్నారు. I 29 మీరు క్రీస్తునంబంధు లైలే ఆ పక్రమందు అబ్బాహాముయొక్క సంతానమైయుండి వాద్దాన ప్రకారము వారసులైయున్నారు.

4 మరియు నేను చెప్పన దేమన గా వారసుడు అన్ని టికినికర్లయైయున్న ను బాలు డైయున్న ంతకాలము అతనికిని దాసునికిని ఏ భేదమును లేదు. । 2 తండ్రి చేత నిర్ణయింపబడినదినము వచ్చు పర్యం తము అతడు సంరక్షకులయొక్క యు గృహనిర్వాహకులయొక్క యు ఆధీనములో నుండును. । 3 అటువలే మనమును బాలుర మై యున్న ప్వడు లోక సంబంధ మైన మూలపాఠములకు లోబడి దాసు లమై యుంటిను; । 4, 5 అయితే కాలము పరిఖార్ల మైనప్పుడు దేవుడు తన కుమారుని పం పెను; ఆయన స్ట్రీయండు ఫుట్రి మనము స్వీకృత్ఫుత్రులము² కా వలెనని ధర్తశాస్త్రమునకు లోబడియున్న వారిని విమోచించుట కై ధర్తశాస్త్రమునకు లోబడియున్న వారిని విమోచించుట కై ధర్తశాస్త్రమునకు లోబడినమాడాయెను. । 6 మరియు మారు కుమారులైయున్న ందున—నాయనా తండీ, అని మొర్త పెట్టు తనకుమారుని ఆత్తను దేవుడు మనహృదయములలోకి పం పెను. । 7 కాబట్టి సీవికను దాసుడవు కావు కుమారుడ వే, కుమారుడ వైతే దేవుని చార్గుడ మేయున్నావు.

8 ఆ కాలమం దైతే మీరు దేవుని సెరుగనివారై, నిజమునకు దేవుళ్లుకాని వారికి దాగులైయుంటిరి కాని 1 9 యిప్పడు మీరు దేవునిసెరిగినవారును, మరి విశేషముగా దేవుని చేత సెరుగబడినవారు సైయున్నారు గనుక, బలహీన సైనవి యు నిష్ ప్రయోజన మైనవియు సైన మూలపాకములతట్టు మరలతికుగోనల? మును కటివలె మరల వాటికి దాగులైయుండగోరోనేల? 10 మీరు దినములను మాగు ములను ఉత్సవకాలములను సంకత్సరముల నాచరించుచున్నారు. 111 మీ విష య మై సేను పడిన కష్టము వ్యర్థమైపోవు సేమో అని మిమ్మునుగూర్చి భయపడు చున్నాను.

12 సహూదరులారా, ేనను మీవంటివాడ్సైతిని గనుక మీరును నావంటివారుకావలెనని మిమ్మను వేడుకొనుచున్నాను. 13 మీరు నాకుఅన్యాయము చేయలేదు. మొదటిసారి శరీరదౌర్బల్యముకలిగినవాడసై ేనను సువార్త మీకు ప్రకటించితినని మీరెరుగుదురు. 114 అప్పడు నా శరీరములో మీకు కోధ

<sup>1</sup> మూలభాషలా—క్రిమ్తవారైతే. 2 లేక, దర్శపుత్రులము.

నగానుండినదానిబట్టి నన్ను మీరు తృణీకరింపలేదు, నిరాకరింపమైననులేదు గాని దేవునిదూతనువలెను క్రీ స్తుయేసునువలెను నన్నంగీకరించితిరి. I 15 మీరు చెప్పు కొనిన ధన్యత ఏమైనది? శక్య మెతే మీ కన్నులు ఊడబీకి నాకిచ్చి వేసియుందు రని మీపుకున సాత్య్యముపలుకుచున్నాను. I 16 నేను మీతో నిజమాడినం దున మీకు శ్రత్రువుమైతినా? I 17 వారు మీ మేలుకోరి మీమ్లును ఆసక్తితో ఆశ్ర యించుచున్న వారు కారు; మీరే తమ్లునా శ్రయింపవలెనని మీమ్లును పు త్యేక పరచ<sup>1</sup> గోరుచున్నారు. I 18 నేను మీరాయొద్దనున్న ప్యుడుమా త్ర మే కాక యెల్ల ప్యుడును మంచివిషయములో ఆసక్తిగానుండుట యుక్త మే. I 19 నా పిల్లలారా, క్రీ స్తు స్వరూపము మీరాయం దేర్పడుపర్యంతము మీ విషయమై మరల నాకు ప్రసమేవన కలుగుచున్నది. I 20 మీమ్లునగూర్చి యొటుతో చకయున్నాను; నేనిప్పుడే మీ మధ్యకువచ్చి మరియొక్కవుచమ్న మరియాన్నాను;

21 ధర్మశాస్త్రమునకు లోబడియుండ గోరువారలారా, మీరు ధర్మశాస్త్రము మనటలేవా? నాతో చెప్పడి. I 22 దాసివలననొకడును స్వతంత్రురాలివలన నొకడును ఇద్దరు కుమారులు అబ్పాహాముకు కలిగిరని చ్రాయబడియున్నదిగ దా? I 23 అయినను దాసివలనఫుట్టినవాడు శరీర ప్రకారముపు టైను, స్వతంత్రు రాలివలనఫుట్టినవాడు వాగ్లానమునుబట్టి ఫు టైను. I 24 ఈ సంగతులు అలం కారరూపకముగా చెప్పబడియున్నవి. ఈ స్ర్మీలు రెండు నిబెంధనలైయున్నారు; వాటిలో నొకటి సీనాయి కొండనంబంధమైనదై దాస్యములోనుండుటకు పిల్లలు కనును; ఇది హాగరు. I 25 ఈ హాగరనునది అరబ్బీ దేశములోనున్న సీనాయి కొండయే. ప్రస్తుతమందున్న యొరూపులేము దాని పిల్లలతోకూడ దాస్యమందున్నది గనుక ఆ నిబంధన దానికి దీటయియున్నది. I 26 అయితే మైనన్నయొరూపలేము స్వతంత్రము స్వతంత్ర ముగానున్నది; ఆది మనకుతల్లి. I 27 ఇందుకు—

కనని గొడ్తాలా సంతో పించుము, త్రసపోవడన పడనిదానా, బిగ్గె రగా కేకలుపేయుము; ఏలయనగా పెనిమిటీగలదాని పిల్లల కంటె పెనిమిటీలేనిదాని పిల్లలు బహు విస్తారముగా నున్నారు

ఆని వ్రాయణడియున్నది. 1 28 సహెకాదరులారా, మనమను యీసాకుపలె వాగ్గానమునుబట్టి (పుట్టిన) కుమారులమైయున్నాము. 1 29 అప్పడు శరీరమను బట్టి (పుట్టిన)వాడు ఆత్తమబట్టి (పుట్టిన)వాని సేలాగు హింస్ పెట్టెనో యిప్ప డును ఆలాగే జరుగుచున్నది.130 ఇందునుగూర్చి లేఖనమేమి చెప్పుచున్నది? 3—

<sup>1</sup> మూలభానలా—మూసినేయ.  $^2$  డువయా, 54:1.  $^3$  ఆది. 21:10

దాసిని దాని కుమారుని వెళ్లోగొట్టుము, దాసి కుమారుడు స్వతంత్రు రాలి కుమారునితోపాటు వారసుడై యుండడు.

31 కాగా సౌకారాదరులారా, మనము స్వతంత్ర్వరాలికుమారులమే కాని దాసి కుమారులము కాము. : **5 ఈ** స్వాతంత్ర్యమనను గ్రహించి క్రీస్తు మనలను స్వతంత్రులనుగా చేసియున్నాడు. కాబట్టి మీరు స్థిరముగానిలిచి మరల దాస్య మనుకాడి క్రింద చిక్కు కొనకుడి.

2 చూడుడి; మీరు సున్నతి పొందినయొడల క్రీస్తువలన మీకు ప్రయో జనమేమియుకలుగదని పౌలను నేను మిాతో చెప్పచున్నాను. । 3 ధర్షశాస్త్రము యాపత్తు నాచరింప బద్ధుడైయున్నాడని సున్నతిపొందిన ప్రతిమనుష్యునికి నేను మరల మీాతో దృధముగచెప్పచున్నాను. । 4 మీలో ధర్మశాస్త్రముపలన నీతిమం తులని తీర్చబడువారెవరో వారు క్రీస్తులోనుండి బాత్తుగా వేరుచేయబడియు న్నారు, కృపలోనుండి తొలగిపోయి యున్నారు. 1 5 ఏలయనగా మనము విశ్వాసముగలవారమై నీతికలుగునను నిరీత్మణ సఫలమగునని ఆత్ర్షవ్వారానెదురు <mark>చూచుచున్నా</mark>ము. । 6 యేస్సు క్రీస్తునందుండువారికి సున్నతిపొందుట<mark>యం దేమి</mark> యు లేదు, పొందకపోవుటయం దేమియు లేదు గాని స్ప్రామవలన కార్యసాధక మగు విశ్వాసమే చుద్రామాజనకరమగును. 17 మీరు బాగు గాపరు గౌత్తుచుంటిరి; సత్యమునకు విధేయులు కాకుండ మిమ్లు నెపడడ్డగించెను? 1 8 ఈ ప్రైరేపణ మిమును పిలుచుచున్న వానివలన కలుగ లేదు.19 పులిసినపిండి కొంచె మైనను ముద్ద నంతయు పులియచేయును గదా? । 10 మీ రెంతమా త్ర్మమును వేరుగా ఆలోచింప రని ప్రభువునందు మిమ్హునుగూర్చి ేనను రూఢిగా నమ్హుకొనుచున్నాను. మి<mark>మ్</mark>పును కలవర పెట్టుచున్న వాడెపడైనను వాడు తగినశిత్తను భరించును. । 11 సహారా దరులారా, సున్న తిపొందవలెనని నేనింకను ప్రకటించుచున్న యొడల ఇప్పటికిని హింసింపబడ నేల? ఆ పక్షమున శిలుపవిషయమైన అభ్యంతరము తీసివేయబడు నుగదా? । 12 మిమ్మును కలవరపెట్టువారు తమ్మునుతాము ఛేదించుకొనుట మేలు.

13 సమోగదరులారా, మీరు స్వతంత్రులుగా నుండుటకు పిలువబడితిరి. అయితే ఒకమాట, ఆ స్వాతంత్ర్యమును శారీర్వక్రియలకు మేాతువుచేసికొనక, మేమకలిగినవారై యొకనికొకడు దాసులైయుండుడి. 1 14 దర్శశాస్త్రమంతయు— నీవలె నీ పొరుగువాని (ెప్పమించుము1

ఆను ఒక్క మాటలో సం**పూర్ణమైయు**న్నది. I 15 ఆయితే మిా**రొ**కనినొకడు కరచుకొని భట్టించినయొడల మిారొకనివలననొకడు బొ<mark>త్తుగా</mark> నశించిపోదు<mark>ేదే</mark> మా చూచుకొనుడి. 16 నేను చెప్పన దేమనగా ఆ త్రానసారముగా నడుచుకొనుడి, అప్పడు మీగు శరీరేచ్చను నెరవేర్చరు. 117 శరీరము ఆత్తకును ఆత్త శరీరమునకును విరో ధముగా అపేజీంచును. ఇవి యొక దానికొకటి వ్యతిరేకముగానున్న వి గనుక మీగారేవి చేయు నిచ్ఛయింతురో వాటిని చేయకుండురు. 18 మీగు ఆత్తచేత నడిపింపబడినయొడల దర్శాప్రమునకు లో నైనవారుకారు. 19 శరీరకార్యములు స్పష్ట మైయున్న వి; అవేవనగా, జారత్వము అపవి త్రత్ కామకత్వము 1 20 వి గ్రామాంధన అభిచారము ద్వేషములు కలహము మత్సరములు క్రోధములు కడ్డలు 1 21 భేదములు విమతములు అనూయలు మత్తతలు అల్లనితో కూడిన ఆటపాటలు అనునవియే. మీటినిగూర్చి నేను మునుపుచెప్పిన ప్రకారము ఇట్టివాటిని చేయువారు దేవునిరాజ్యమును స్వతం త్రించుకొనరని మీతో స్పష్టముగా చెప్పచున్నాను. 1 22 అయితే ఆత్త్రఫలమేమనగా, ప్రేమ సంతోషము సమాధానము ధీర్హకాంతము దయాళుత్వము మంచితనము విశ్వాసము సాత్వికము ఆశాని గ్రహము. 1 23, 24 ఇట్టివాటికి విరోధ మైన నియమమేచియు లేదు. క్రీస్తు యేనుసంబంధులు శరీరమును దాని యిచ్ఛలతోను దురాశలతోను శిలుపవేసి యాన్నారు.

25 మనము ఆత్త ననుసరించి జీవించువారమైతిమా ఆత్త ననుసరించి క్రమ ముగానడుచుకొందము. 1 26 ఒకనినొకడు వివాదమునకు ేపకను, ఒకనియం దొకడు అనూయపడకను సృధాగానతిళయపడకను ఉందము.

- 6 సూగాదరులారా, ఒకడు ఏ తప్పితములో సైనమ చిక్కుకొనినయెడల ఆత్తనంబంధులైన మిలో ప్రతివాడు తానును శోధింపబడుదునేమో అని తన విషయమై చూచుకొనుచు, సాత్విక మైనమనస్సులో అట్టివానిని మంచిదారికి తీసికొనిరావలెను. । 2 ఒకని భారములనొకడు భరించి యీలాగు క్రీస్తు నియ మమును పూర్తిగానెరవేర్పుడి. । 3 ఎవడైనను పట్టివాడైయుండి తానెన్ని కైనవాడ నని యెంచుకొనినయెడల తన్ను తానే మోసపరచుకొనును. । 4 ప్రతివాడును తాను చేయుపనిని పరీషించి చూచుకొనవలెను; అప్పడితరునిబట్టి కాక తనను బట్టియే అతనికతిళయముకలుగును. । 5 ప్రతివాడును తనబరువు తానే భరించు కొనపలెనుగదా?
- 6 వాక్యా పదేశము పొందువాడు ఊపదేశించువానికి మంచిపదార్ధము లన్నిటిలో భాగమియ్యవలెను. 17 మోసపోకుడి, దేవుడు వెక్కిరింపబడడు; మనుమ్యూ డేమివిత్తునో ఆ పంటే నేకోయును. 18 ఏలాగనగా తనశరీరేచ్చలను

 $<sup>1</sup> ext{ to m}$ లభాషలో— క్రీస్తుయేగువారు.  $2 ext{ లేక, వాక్ స్ట్రపదేశము పొందువాడు సమ్మన సద్వి చయములలో బోధించువానికో పాలివాడైయుండవలెను.$ 

బట్టి విత్తువాడు తనశరీరమునుండి కుయమనుపంటకోయును, ఆత్తేసబట్టి విత్తు వాడు ఆత్తనుండి నిత్యజీవమనుపంటకోయును. 19 మనము మేలుచేయుటయం దు విసుకకరయుందము. మనము అలియక మేలుచేసితిమేని తగినకాలమందు పం టకోతుము. 10 కాబట్టి మనకు సమయము దొరికినకొలది అందరియొడలను, విశేషముగా విశ్వాసగృహమునకు చేరినవారియొడలను మేలుచేయుదము.

11 నా స్వహస్తములో మీ కెంత్ పెద్ద అండ్రములలో బ్రాయుచున్నానే చూడుడి. I 12 శరీరవిషయమందు చక్కాగా నగుపడగోరువా రెవర్ వారు తాము క్రీ స్తుయొక్క శిలుపవిషయమై హింసపొందకుండుటకుమా త్ర మే సున్నతి పొందవలెనని మిమ్లునుబలపంతము చేయుచున్నారు. I 13 అయితే వారు సున్నతి పొందినవాలైనను ధర్తశాస్త్రమునాచరింపరు; తాము మీ శరీరవిషయముందు ఆతి శయించునిమిత్తము మీరు సున్న తిపొందవలెనని కోరుచున్నారు. I 14 అయితే మన పుళ్ళువైన యేసు క్రీస్తు శిలుపయందు తప్ప మరి దేనియందును అతిశయించుట నాకు దూరమవునుగాక; దానివలన నాకు లోకమును లోకమునకు నేనును శిలుపవేయబడియున్నాము. I 15 క్రిత్రేసృష్టి (పొందుటయే) కాని సున్న తిపొందుటయం దేమియు లేదు. I 16 ఈ పద్ధతిచొప్పన నడుచుకొనువారికందరికి, అనగా దేవుని ఇశాంయేలుకు సమాధానమును కృపయు కలుగునుగాక.

17 ేనను యేసుయొక్క ముద్రలు నా శరీరమందు ధరించియున్నాను, ఇకమొదటానెవడును నన్ను శ్రమౌపెట్టపద్దు.

18 సౌమాదరులారా, మన్ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు కృష మీ ఆత్రతో నుండునుగాక. ఆమేజ్.

#### ಅಪ್ಪಾಸ್ಥಲ್ಪು ಹಾಲು

## **ಎ** ಘಸಿಯುಲಕು ಪ್ರಾಸಿಕ ಪ್ರತ್ರಿಕ

చేవుని చిత్తమువలన క్రీస్తుయేసు అప<u>ొ</u>స్తలుడైన పౌలు ఎ ఫెసులోనున్న పరిశుద్దులును క్రీ స్తుయేసునందు విశ్వాసులు సైనవారికి (శుభమని చెప్పి) చ్రాయు నది. 1 2 మన తేం డ్రి యైన దేవునినుండియు ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు నుండియు <mark>మీాకు కృపయు సమాధానమునుకలుగు</mark>ను<del>గా</del>క.

3 మన ప్రభువైన యేసు క్రీ స్తుయొక్క తండ్రియగు దేవుడు స్తుతింపబడున గాక. ఆయన క్రీస్తునందు పరలోకవిషయములలో ఆత్రసంబంధమైన ప్రతి ఆశీర్వాదమును మనకను $(\mathbf{X})$ హించెను. (4-6) ఎట్లన $\pi$  లేన (ప్రియునియందు)తాను ఉచితముగా మనకను గ్రహించిన తన కృపామహిమకు క్రీక్తికలుగునట్లు, తేన చిత్రపుకారమైన దయాసంకల్పముచొప్పన, యేసు.క్రీస్తుడ్పార తనకు కుమారులనుగా స్వీకరించుటకై, మనలను ముందుగా తనకోసరమనిర్ణయించు కొని, మనము తనయొదుట పరిశుద్ధులమును నిగ్ది ేషులమునై యుండవలేనని జగ త్పునాది **పే**యబడకమును పే, ప్రేమచేత ఆయన ్ర్మీస్తులో మనల నేర్పరచు కొనెను. 1 7 దేవుని కృపామహదైశ్వర్యమునుబట్టి ఆ ప్రియునియందు ఆయన రక్తముపలన మనకు విమోచనము, అనగా మనఅపూధములకు క్షమాపణ మనకు కలిగియున్నది. 1 8, 9 కాలము సం**పూర్ణ** మైనప్పడు జరుగవలసిన యేర్వాటును బట్టి, ఆయన తన దయాసంకల్పముచొప్పన తన చిత్తమునుగూర్చిన మర్షమును మనకు తెలియజేసి మనకు సంపూర్ణమైన జ్ఞానవివేచనకలుగుటకు ఆ కృపను మన యెడల విస్తరింపజేశాను. 1 30 ఈ సంకల్పమునుబట్టి ఆయన పరలోకములో నున్న వేకాని భూమిమొద నున్న వేకాని సమస్తమును క్రీస్తునందు ఏకముగా సమకూర్చవలెనని తనలోతాను నిర్ణయించుకొనెను. 1 11, 12 మరియు క్ర్మీస్తు నండు ముందుగా నిరీటించిన మనము తనమహిమకు క్రీర్తి కలుగజేయవలెనని, దేవుడు తనచిత్ర్లప్రకారమైన సంకల్పమునుబట్టి మనలను ముందుగా నిర్ణయించి, ఆయనయందు స్వాస్థ్యమగా నేర్పరచెను.<sup>2</sup> ఆయన తన చిత్తానుసారముగా చేసిన నిర్ణయముచొప్పన సమస్త్ర కార్యములను జరిగించుచున్నాడు. 13 మీరును సత్య

1 యోము. క్రిస్తు ఆనం శబ్దమునకు రక్షకుడగు అభిపిక్తుడని ఆర్థము. 2 లేక, మనకొక సాన్హ్యక్షక్తు

నేర్పరచెను,

వాక్యమును, అనగా మీ రక్షణ సువార్తను విని, త్ర్రీస్తునందు విశ్వాసముంచి వాగ్గానముచేయబడిన ఆత్త్రచేత ముద్రింపబడితి8. 1 14 దేవుని <mark>మహిమకు కీర్తి</mark> కలుగుట**ై** ఆయన సంపాదించుకొనినప్రజలకు విమోచనము కలుగునిమి<mark>త్తము</mark> ఈ ఆత్త మన స్వాహ్యమునకు సంచకరువుగానున్నాడు.

15 ఈ హేతువుచేత ప్రభువైన యేసునందు మీరంచుకొనిన విశ్వాస మునుగూర్చియం, పరిశుద్ధలందరియొడల మీరు చూపుచున్న విశ్వాసమును<sup>1</sup> గూర్చియు నేను వినినప్పటినుండి । 16 మీ విషయమై మానక దేవునికి కృతజ్ఞ తాస్తుతులుచెల్లించుచున్నాను. । 17—19 మరియు మీ మనో నేత్రము వెలిగింప ాండినందున, ఆయన మి<mark>మ్తు</mark>ను పిలిచినపిలుపువల**ై**నన నిరీక్షణయొట్టిన్, పరిశు<mark>ద్</mark>ధు లలో ఆయన స్వాస్థ్యమయొక్క మహిమైశ్వర్య మెట్టిదో, ఆయన క్రీ స్తునందు వినియోగపరచిన బలాతిశయమునుబట్టి విశ్వసించు మనయందు ఆయన చూళు చున్న తన శక్తియొక్క అపరిమిత్మైన మాహాత్ర్య మెట్టిదో, మీరు తెలిసి**గొనపలె** ನನ್ನಿ, ಮನ ಪ್ರಭುವನ ಹೆುಸುತ್ತಿ ಸ್ತುಹುತ್ತು ಕೆವುಡನ ಮರ್ಪಿಮ್ ಸ್ಪರ್ಯಾಪಿಯಗು తండ్రి తన్ను తెలిసికొనుటయందు మీకు జ్ఞానమును ప్రత్యక్షత్యయగల మన శుస్థ్ర నను గ్రాహించునట్లు, నేను నా ప్రార్థనలయందు మిమ్మునుగూర్చి విజ్ఞాపన చేయుచున్నాను. 1 20, 21 ఆయన ఆ బలాతిశయముచేతే క్రీస్తును మృతుల లోనుండిలేపి సమస్త మైన ఆధిపత్యముకం టెను అధికారముకం టెను శక్త్రీకం టెను ్ట్రు భుత్వముకంటెను, ఈయుగమునందుమాత్రమే కాక రాబోవు యుగమునం డును పేరుపొందిన ప్రతి నామముకంటెను, ఎంలో హెచ్చు గా పరలోకము నండు ఆయునను తేన కుడిపార్శ్వమున కూర్పుండబెట్టుకొని యున్నాడు. । 22 మరియు సమస్తమును ఆయన పాడముల క్రింద ఉంచి, సమస్తముమైని సంఘ మునకు ఆయనను శిరస్సుగా నియమించెను. । 23 (ఆ సంఘము) ఆయన శరీ ·రము; ఆది స<mark>మస్థ మై</mark>నవాటిలోనుండి సమస్థ <mark>మై</mark>నవాటిని నింపుచున్న వానితో ನಿಂಪಬಡಿನ ಹ ಯುನ್ನು ದಿ.

2 మీ అపరాధముల చేతను పాపముల చేతను మారు చచ్చినవారై యుండా, ఆయన మిమ్మను క్రీ స్తులో కూడ బృదికించెను. 1 2 మారు వాటిని చేయుచు, వాయుమండలనంబంధ మైన అధిపతిని, అనగా అవి ధేయులైనవారిని ఇప్పడు లేప్రేవేపించు శక్తికి అధిపతిని అనుసరించి, యా ప్రపంచ ధర్మముచోప్పని మునుళ్ళు కాడుచుకొంటిరి. 1 3 వారితో కలిసి మనమండరమును శరీరముయొక్కాయు మన శ్వుయొక్కాయు యుచ్ఛలను నెర వేర్పు కొనుచు, మన శరీరాశల ననుసరించి మునుళ్ళు ప్రవర్తించుచు, కడమవారివలోనే స్వభాపసిద్ధముగా దైవోగ తకు 1 అనికి పాటకు కులకా – ప్రేమకు అని పాకాంతరము. కిమాలభావకా – యు యుగముకొప్పను.

పాత్రులమై యుంటిమి. 14, 5 అయినను దేవుడు కరుణాసంహన్ను డైయుండి, మనము మన అపరాధములచేత చచ్చినవారమైయుండినప్పడునహా, మనయొ డలచూపిన తన మహాచ్రేమచేత మనలను క్రీ స్తుతోకూడ బృదికించెను. కృప चేత त्र మారు గడ్డింపబడియున్నారు. । 6 క్రీ స్తుయేసునందు ఆయన మనకు చేసిన యుహకారముద్వార అత్యధిక మైన తన కృపామహ దైశ్వర్యమును రా బోవు యాగములలో కనుపరచు నిమిత్తము, 1 7 క్రీస్తుయేసునందు మనలను ఆయనతోకూడ లేపి, పరలాకమందు ఆయనతోకూడ కూర్పుండబెట్టైను.।  $oldsymbol{8}$  మీరు విశ్వసించినవా $oldsymbol{\overline{C}}^2$  కృపచేత ర**మి**ంపబడియున్నారు; ఇది మీవలన కలి గినదికాడు, దేవుని వరామే.। 9 అది ్ర్మియలవలనకలిగినది కాడు గనుక ఎవడును అతిశయపడవీలులేదు. 1 10 మరియు వాటియందు మనము నడుచుకొనవలెనని దేవుడు ముందుగా సిద్ధపరచిన సత్ క్రియలుచేయుటకై, మనము క్రీస్తుయేసు నండు సృష్టింపబడినవారమై ఆయన చేసిన పనియై యున్నాము.

11 కాబట్టి మునుపు శరీరవిషయములో అన్యజనులైయుండి, శరీరమందు चैंखे चिंचे चंचिक प्रति के राज्य विषय करिया कि स्वाप्ति के कि उन्तर के स्वाप्ति के स्वाप्ति के स्वाप्ति के स्व మారు । 12 ఆ కాలమందు ఇశ్రాయేలులో సహ**పా**రులుకాక, పరదేశులును, హాగ్గాననిబంధనలులేని పరజనులును, నిరీకుణలేనివారును, లోకమందు నిర్దేఖ లు నైయుండి, క్రీస్తుకు మారస్థులై యుంటిరని మీరు జ్ఞాపకముచేసికొనుడి.। 13 అయినను మునుపు దూరస్థులైన మీరు ఇప్పడు క్రీస్తుయేసునందు క్రీస్తు రక్తమువలన సమీపాప్రస్టులై యున్నారు. । 14 ఆయన మీకును మాకును ఉండిన ద్వేషమును, ఆనగా విధియాపక మైన ఆజ్ఞలుగల ధర్తశాస్త్రమును, తన శరీరమందు కొట్టి వేయుట చేత మధ్య ఫుగోడనుపడగొట్టి, మనయుభయులను ఏక ముచేసెను. । 15 ఇట్లు సంధిచేయుచు, యీ యిద్దరిని తనయందు ఒక్క నూత్నపురుషుని గా సృష్టించి, । 16 తన శిలువవలన ఆ ద్వేషమును సంహరించి, దానిద్వార వీరిద్ద రిని ఏక శరీరము గాచేసి దేవునితో సమాధానపరచవలెనని యాలాగుచేసెను గనుక ఆయనయే మనకు సమాధానకారకుడై యున్నాడు.3 । 17 మరియు ఆయన వచ్చి దూరస్థులైన మీకును సమీపస్థులైనవారికిని సమాధాన సువార్తను ప్రకటించెను. । 18 ఆయనద్వార సే మనముభయులము నాక్క ఆత్రయందు తండ్రి సన్ని ధికి చేరకలిగియాన్నాము. 19 కాబట్టి మీారికమీాదట పరజనులును పరదేశులు నైయుండక పరిశుద్ధులతో ఏక పట్టణస్థులును దేవుని యింటివారు సై యున్నారు. । 20 క్రీ స్తుయేస్ ముఖ్య మైనమూలరాయియై యుండగా అప్పాస్త

<sup>ి</sup> మూలభావలాం.—దైవా్గ్రత పిల్లలపై. ి లేక, విశ్వాసముముంలముగా. 3 మూలాగా.—మన సమాధానమైయున్నాడు,

లులును ప్రవక్తలును వేసిన పునాదిమీద మీదు కట్టబడియున్నారు. 1 21 ప్రతి కట్టడమును ఆయనలో చక్క—గానమర్పబడి, ప్రభువునందు పరిశుద్ధమైన దేవా లయమగుటకు వృద్ధిపొందుచున్నది. 1 22 ఆయనలో మీరుకూడ ఆత్రమూల

ముగా దేవునికి నివాసస్థలమైయుండుటకు కట్టుబడుచున్నారు.

3 ఈ హేతువుచేత అన్యజనులైన మిానిమిత్తము క్రీ స్తుయేసుయొక్క ఖైది నైన పౌలను నేను (ప్రార్థించుచున్నాను.) । 2 మీకొరకు నాకను**గ్రహింప** బడిన దేవుని కృపవిషయమైన యేర్పాటున్ని గూర్చి మీరు వినియున్నాచు.। 3 ఎట్లనాగా ( క్రీస్తు) మర్ష్మమ దేవదర్శనముకాలన నాకు తెలియపరచబడినదను సం గతినిగూర్చి మునుపు సంక్షేపముగా చ్రాసితిని. 14 మీరు దాని చదివినయొడల దానినిబట్టి ఆ క్రీస్తు మర్షమునుగూర్చి నాకుకలిగిన ప్రాజ్ఞతను గ్రహించుకొన Xలరు. 1 5 ఈ మర్ష మిప్పడు ఆత్ర్మమూలముగా దేవుని పంశుద్ధులగు అప్పాస్తలుల కును ప్రవక్తలకును బయలుపరచబడియున్నట్టుగా ఫూర్వ కాలములయందు మను మ్యాలకు తెలియపరచబడలేదు. । గి ఈ మర్త్రమేదన గా—అన్యజనులు సువార్త వలన, క్రీస్తుయేసునందు, యూదులలో పాటు సమానవారసులును, ఒక శరీర మందలి సాటి అవయవములును, వాగ్దానములో పాలివారలునై యున్నారను నదియే. 1 7 దేవుడు కార్య కారియగు తనశక్తినిబట్టి నా కన్ను హించిన కృపా వరముచొప్పన నేను ఆ సువార్తకు పరిచారకుడసైతిని. । 8—11 దేవుడు మన ప్రభువైన క్రీస్తుయేసునందు చేసిన నిత్య సంకల్పముచ**ాప్ప**న, **పర**లోకములో ప్రధానులకును అధికారులకును, సంఘముచ్వార తనయొక్క నానావిధమైన జ్ఞానము ఇప్పుడు తెలియబడవలెననియుద్దేశించి, శోధింప శక్యముకాని<sup>2</sup> క్రీస్తు విశ్వర్యమును అన్యజనులలో ప్రకటించుటకును, సమస్తమునుసృష్టించిన దేవుని యందు పూర్వకాలమునుండి మరు <u>గె</u>యున్న ఆ మర్షమునుగూర్చిన యేర్పాటు! ఎట్రివో ఆందరికిని తేటపరుచుటకును, పరిశుద్ధులందరిలో అత్యల్పుడనైన నాకు కృపనను 🗷 హించెను. । 12 ఆయనయందలి వీశ్వాసముచేత ক্লুర్యమును నిర్భయ మైన ప్రవేశమును ఆయననుబట్టి మనకు కలిగియున్నవి. 1 13 కాబట్టి మీ నీమి త్ర్మై నాకు వచ్చిన శ్రమలనుచూచి మీర ధైర్య పడవద్దని చేడుకొనుచున్నాను; ఇవి మాకు మహిమకరములైయున్నవి.

14 ఈ మాతువుచేత పరలోకమునందును భూమిమిందను ఉన్న పుతి కుటుంబము ఏ తండి నిబట్టి కుటుంబమని పిలుపబడుచున్నదో ఆ తండి యొదుట నేను మాకాళ్లూని : 15—18 మీరు అంతరంగపురుషునియందు శక్తికలిగి ఆయన ఆత్రవలన బలపరచబడునట్లుగాను, క్రీస్తు మీరు హృదయములంగో విశ్వాసము 1 లేక, గృకానిగావ్రకాశక్వమును. 2 మూలభామలో అడుగుజాడలుపట్ట శిశ్యముకాని. ద్వార నివసించునట్లు గాను, తనమహి మైళ్వర్య మహి ప్పన మీకు దయచేయవలె ననియు, మీరు దేవుని సంఖార్ధతయండు పూర్ణులగునట్లుగా, ప్రేమయందు వేరు పారి స్థిరపడి, సమస్త పరిశుద్ధులతో కూడ దాని వెడల్పు హడుగు లోతు యొత్తును ఎంతో గ్రహించుకొనుటకును, । 19 జ్ఞానమునకు మించిన క్రీస్తు ప్రేమను తెలిసికొనుటకును తగిన శక్తిగలవారు కావలెననియు ప్రార్థించుచున్నాను. । 20, 21 మనలో కార్యసాధక మైన తన శక్తిచెప్పన మన మడుగువాటన్నిటి కంటెను, ఊహించువాటన్నిటికంటను ఆత్యధికముగా చేయు శక్తిగల దేవునికి క్రీస్తుయేసు మూలముగా సంఘములో తరతరములు సవాకాలము మహిమ కలు గునుగాక. ఆమేక్.

4 2, 3 కౌబట్టీ మీరు సమాధానమను బంధముచేత ఆత్రకలిగించు ఐక్య మును కాపాడుకొనుటయందు శృద్ధకలిగినవారై, ప్రేమతో ఒకనినొకడు సహించుచు, మీరు పిలువబడినపిలు పునకు తగినట్లు గా దీర్ఘశాంతములో కూడిన <mark>సంపూర్ణవిన</mark>యములోను సాత్వికములోను నడుచుకొనవలెనని బ్రాఘవునుబట్టి ఖైద్దైన నేను మిమ్మును బ్రతిమాలుకొనుచున్నాను. । 4 శరీరముక్కై బ్రే, ఆత్రాయునొక్కడే; ఆ ప్రకారమే మా పిలుఫువిషయమై యొక్కాటే నిర్మణ గలవారై యుండుటకు పిలువబడితిరి. 1 5 ప్రభువు ఒక్కడే, విశ్వాస మొక్కడేు, బాప్తి స్థమొక్క జేు, । 6 అందరికితండ్రియైన దేవు డొక్కడే. ఆయన అందరికి పైగానున్న వాడై అందరిలోను వ్యాపించి<sup>1</sup> అందరిలో నున్నాడు. 1 7 అయితే మనలా ప్రతివానికిని క్రీస్తు అనుగ్రహించు వరముయొక్క పరిమాణము చొప్పన కృపయియ్యబడెను. । 8 అందుచేత ఆయన ఆరోహణుడైనప్పడు చెరను చెరగా పట్టుకొనిపోయి మనుష్యులకు ఈవుల నన్ను హీంచెనని (ప్ర<u>పక</u>్త) ವಾಪ್ಪಿಯುನ್ನಾಡು. $^2$  । 9 ಆರ್ $^{\circ}$  ಕ್ರಾಂಡಿ ಪಾಸನಗ್ ಆಯನ ಭ್ರಾಮಿಯುಕ್ಕು ಕ್ರಿಂಡಿ భాగములకు<sup>3</sup> ది 🛪 ననియు ఆర్థమిచ్చుచున్న దిగదా. । 10 దిగినవాడు తాేనే సమ స్త్రమును నింపునట్లు ఆకాశమండలములన్నిటికంటే మరి పైకి ఆరోహణుడైన వాడునై యున్నాడు. । 11, 12 పరిశుద్ధులు సంపూర్ణులగునట్లు పరిచర్య ధర్త ము జరుగుటకును, క్రీస్తుశరీరము డేమాభివృద్ధి చెందుటకును, ఆయన కొందరిని అప్పాస్త్రలులగాను, కొందరిని ప్రవక్షలగాను, కొందరిని సువార్తికులగాను, కొంద రిని కాపరులగాను ఊపదేశకులగాను నియమించెను. I 1**3 మ**నమందరము విశ్వాస విషయములోను దేవుని కుమారునిగూర్చిన జ్ఞానవిషయములోను ఏకల్వేముపొంది సంపూర్ణ పురుషులమగువరకు, అనాగా (క్రీస్తుకు కలిగిన సంపూర్ణ మైనపురుషత్వము

<sup>ి</sup> మూలభాషలా—అందరిద్వారను.  $^2$  శ్రీర్త $_3$  68: 18.  $^3$  కొన్ని ప్రామీన ప్రతు లలా $^4$ —మొదట, ఆని కూర్పబడియున్నది.

నకు సమానమైన పురుపత్వము కలవారమగుపరకు, ఆయన ఈలాగు నియమిం చెను. 1 14 అందువలన మనమికమిందట పసిపిల్లలమైయుండి, మనుష్యుల మాయో పాయములచేత పంచనలోను, తప్పమార్లమనకు లాగు కుయ్తుక్తిలోను, గాలికి కొట్టుకొనిపోవునట్లు, కల్పింపబడిన ప్రతి యుపదేశమునకు ఇటుఆటు కొట్టు కొనిపోవుచు అలలచేత ఎగరగొట్టబడిన వారమైనట్లుండక, 115 ప్రేమకలిగి సత్య ముచెప్పాచు క్రీ స్తువలె నుండుటకు, మన మన్ని విషయములలో యొదుగుదము. 1 16 ఆయన శిరస్సయియున్నాడు, ఆయననుండి సర్వశరీరము చక్కాగా నమర్చ బడి, తనలోనున్న పుతి అపయసము తనతన పరిమాణముచొప్పన పనిచేయు చుండగా ప్రతికీలుపలనకలిగిన బలముచేత అతుకబడి, ప్రేమయుందు తనకు కేమాభివృద్ధి కలుగునట్లు శరీరమునకు అభివృద్ధి కలుగజేసికొనుచున్నది.

17 కాబట్టి అన్యజనలు నడుచుకొనునట్లు మిరికమిందట నడుచుకొనవల దని ప్రభువునందు సాత్యమిచ్చుచున్నాను. । 18 వారైతే అంధమైన మనస్సు గలవారై, తమ హృదయకాఠిన్యముజలన తమలోనున్న అజ్ఞానముచేత దేవుని పలనకలుగు జీవములోనుండి వేరుపరచబడినవారై, తమ మనస్సుకుకలిగిన మాయ ననుసరించి నడుచుకొనుచున్నారు. । 19 వారు సిస్టులేనివారైయుండి నానావిధ మైన అపవిత్రతను అత్యాశతో జరిగించుటకు తమ్మునుతామే కామకత్వమున కప్పగించుకొనిరి. । 20, 21 అయితే మీరు యేసునునూర్చి విని ఆయనయుందలి సత్యము ఉన్న దియున్నట్టుగా నే ఆయనయుందు ఉపదేశింపబడినవారైనయెడల మారాలాగు క్రీస్తును (గూర్చి) నేర్చుకొన్న వారు కారు. । 22 కావున మును పటి పువర్తన విషయములో నైతే మోసకరమైన దురాశలపలన చెడిపోవు మీరు మీరుచినన్నుభావమును నదలుకొని । 23 మా చిత్తప్ప త్రియంగు నూతనపరచబడిన వారై, 1 24 నీతియు యథార్థ మైన భక్తియుగలవారై, దేవునిపోలిక గా సృష్టింప బడిన నవీనస్సభావమును² ధరించుకొనవలెను.

25 మనము ఒక నికొకడు అవయవములమై యాన్నాము గనుక మీరు అబడ్ధమాడుట మాని ప్రతివాడును తన పొరుగువానిలో సత్యపే మాటలాడ వలెను. 1 26 కోపపడుడి కాని పాపముచేయకుడి; సూర్యుడ్స్లమించిన పిమ్మటమా కోపము నిలిచియుండకూడదు. 1 27, 28 అపవాదికి చోటియ్యకుడి; దొంగిలువాడు ఇకమొదట దొంగిలక అక్కరగలవానికి పంచి పెట్టుటకు పీలు కలుగు నిమిత్తము తనచేతులలో మంచిపనిచేయుచు కష్టపడవలెను. 1 29 విను వారికి మేలుకలుగునట్లు అవసరమునుబట్టి జేషమాభివృద్ధికరమైన అనుకూలవచ

 $<sup>^1</sup>$  మూలభాషరా-ప్రాచీనపురుషుని.  $^2$  మూలభా.-న $^1$ వవురుషుని.  $^3$  అనగా, సాతానుకు.

పరిశుధ్భాత్తను దుఃఖపరచకుడి; విమోచనదినమువరకు ఆయనయందు మీారు ము ద్రింపబడియు న్నారు. : 31 సమాస్థమైన ద్వేషము కోపము క్రోధము అల్లరి దూషణ సకలమైన దుష్టత్వము మీారు విసర్జించుడి. : 32 ఒకనియొడల నాకడు దయకలిగి కరుణాహృదయంలై క్రీస్తునందు దేవుడు మిమ్మను శృమిం చిన(పృకారము మీారును ఒకనినాకడు శృమించుడి.

5 👣 వున మారు ప్రియులైన పిల్లలవలె దేవునిపోలి నడుచుకొనుడి.। 2 క్రిస్తు మిమ్లును చేస్తమించి, పరిమళ్వాసనగానుండుటకు మనకొరకు తన్ను తాను దేవునికి ఆర్పణముగాను బలిగాను అప్పగించుకొనెను; ఆలాగునోనే మీ రును ్ప్రేమకలిగి నడుచుకొనుడి. 1 3 మొలో జారత్వ్ మే కాని యే విధమైన అపవిత్రతయే కాని లోభత్వమే కాని, పీటి పేరైనను ఎత్తకూడదు, ఇదే పరి శుడ్ధులకు తగినది. 14 మరియు కృతజ్ఞతావచనమే మీ రుచ్చరింపవచ్చును గాని, బూతులైనను పోకిరిమాలలైనను సరసోక్తులైనను ఉచ్చరింపకూడడు; ఇవి మీకు తగవు. 1 5 వ్యభిచారియైనను అపవి.తు డైనను వి.గ్రహారాధికుడైయున్న లోభి యైనను (క్రీస్తుయొక్కయు దేవునియొక్కయు రాజ్యమునకు హక్కుచారుడు కాడనుసంగతి మీకు నిశ్చయముగాతెలియును. 16, 7 వ్యర్థమైన మాటలవలన ఎవడును మిమ్హును మోసపరచనియ్యకుడి; ఇట్టి క్రియలవలన దేవునియుగ్రత ఆవి ధేయులైనవారిమొదికి<sup>2</sup> వచ్చును గనుక మీరు అట్టివారిలో పాలివా<mark>నై యు</mark>ం డకుడి. 18 మీరు పూర్వమందు చీకటియై యుంటిర్, ఇప్పడైలే ప్రభువునందు వెలు గైయున్నారు. 19 వెలుగు ఫలము సమస్తవిధములైన మంచితనము, నీతి, సత్యమనువాటిలో కనబడుచున్నది । 10 గనుక ప్రభువున**ే**ది బ్రీతికర**ప్లైనదో** దాని పరీ**డ్రించుచు,** వెలుగుసంబంధులవలౌ<sup>3</sup> న**డుచుక**ొనుడి. । 11 నిష్ఫల**పై**న అంధకార్యక్రియలలో పాలివారైయుండక వాటిని ఖండించుడి. । 12 ఏలయ నాగా అట్టి క్రియలు చేయువారు రహస్యమందు జరిగించు పనులనుగూర్చి మాట లాడుటరైనునను అవమానకరమై యున్నది. 13 సమస్థమును ఖండింపబడి వెలు ჯ చేత ప్రత్యక్ష పరచబడును; ప్రత్యక్ష పరచునదిఏదో అది వెలు 🕏 గాదా?। 14 అందు చేతను—నిద్రించుచున్న సీపు మేల్కాని మృతులలోనుండి లెమ్తు, (క్రీ<mark>స్తు నీమీ ద</mark>్రహ్యాకంచునని ఆయన చేప్పుచున్నాడు.4

15, 16 దినములు చెడ్డవి గనుక మీరు సమయమును పోనియ్యక ఉప యోగముచేసికొనుచు, అజ్ఞానులపలె కాక జ్ఞానులపలె నడుచుకొనునట్లు జాగ్ర తైగా చూచుకొనుడి. । 17 ఇందునిమిత్తము మీరు అవివేకులుకాక ప్రభువు

<sup>1</sup> లేక, షెర్రమాటలైనను.  $^2$  మూలభాషలా—అవిధేయశ కుమారులమీదికి.  $^3$  మూలభా.— వెలుగు పిల్లలవలె.  $^4$  డుచయా, 26: 19; 60: 1.  $^4$  సులుగు పిల్లలవలె.

యొక్క చిత్తే మేమిటో గ్రామంచుకొనుడి. 1 18 మరియు మధ్యములో మత్తులై యుండకుడి, దానిలో దుర్వ్యా పారము కలదు; అయితే ఆత్త ఫూర్డులైయుండు డి. 1 19 ఒకనినొకడు క్రీనలలోను సంగీతములలోను ఆత్తసంబంధమైన పాటల తోను హెచ్చరించుడు, మీ హృదయములలో ప్రభువునుగూర్చి పాడుచు క్రీరించుడు, 1 20 మన ప్రభువైన యేసుక్రీ స్త్రువేరట సమస్తమునుగూర్చి తండ్రి యైనదేవునికి ఎల్లప్పడును కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచు, 1 21 క్రీస్తునందలి భయములో నొకనికొకడు లోబడియుండుడి.

22 స్ట్రీలారా, ప్రభువునకుపలె మీాస్వపురుషులకు లోబడియుండుడి. 1 23 క్రీస్తు సంఘమనకు శిరపైన్రాయున్నలాగున పురుషుడు భార్యకు శిరపైన్రయం న్నాడు. ్రీ స్ట్రే శరీరమునకు రక్షకుడై యున్నాడు. । 24 సంఘము ్రీ స్తుకు లోబడినట్టుగా భార్యలుకూడ ప్రతివిషయములోను తమఫురుషులకు లోబడ వలెను.। 25—27 పురుషులారా, మారును మీ భార్యలను ్ప్రేమించుడి. అటు వలె (క్రీస్తుకూడ సంఘమును (ప్రేమించి, ఆది కళ్ళకమైనను ముడత్తయొనను అట్టిది మరి ఏడైనను లేక, పరిశుద్ధ మైనదిగాను నిర్ది చేస్తామనది గాను **మహిమగలసం** ఘముగాను ఆయన తనయొదుట దాని నిలువబెట్టుకొనపలెనని, వాక్యముతో నుదకస్నా నముచేత దాని పవిత్ర పరచి పరిశుద్ధపరచు**టకై** దానికొరకు తన్ను తా నప్పగించుకొనెను. । 28 అటువలెనే పురుషులుకూడ తమస్వళరీరములనువలె <mark>తమ</mark>భార్యలను తేస్తమింప బద్ధులైయున్నారు. తనభార్యను తేస్తమించువాడు తన్న ప్రేమించుకొనుచున్నాడు. । 29, 30 తనళరీరమును ద్వేషించినవాడెవ డును లేడు గాని ప్రతివాడు దాని పోషించి సంరక్షించుకొనును. మనము ్రీ స్తుశరీరమునకు అవయవములమైయున్నాము గనుక ఆలాగే క్రీస్తును సంఘ మును పోషించి సంర**టించు**చున్నాడు. 131 ఈ హేతువుచేతను పురు**షుడు** తన తండ్రిని తల్లిని విడిచి తన భార్యతో హత్తుకొనును; వారిద్దరును ఒక్క శరీర మగుదురు. $^1$  ၊  $^32$  ఈ మర్షము గొప్పది; అయితే సేమ  $^{f k}$ స్తునుగూర్చియు సం ఘమునుగూర్చియు చేప్పచున్నాను. 1 33 మెట్టుకు మిలో ప్రతిపురుఘడును తననువలె తనభార్యను క్రేమింపవలెను, భార్యయైతే తనభర్వయండు భయము కలిగియుండునట్లు చూచుకొనపలెను.

6 పిల్లలారా, ప్రభువునందు మీ తలిదండ్రులకు విధేయులైయుండుడి; ఇది భర్తమే.

<sup>2, 3</sup> నీకు మేలుకలుగునట్లు నీ తండ్రిని తల్లిని సన్నానింపుము, అప్పుడు నీవు భూమిమిద దీర్ఘాయుష్తంతుడబగుదువు,²

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ఆదికాండము, 2: 24. <sup>2</sup> నిర్ణమకాండము, 20: 12.

ఇది వాగ్దానముతోకూడిన ఆజ్ఞలలో మొదటిది.

4 తండ్రులారా, మా పిల్లలకు కోసము రేపక్ ప్రభువుయొక్క శిక్షలోను బోధలోను వారిని పెంచుడి.

5 దాసులారా, శుద్ధాంతేఃకరణగలవారై భయములోను వణకులోను మీస్తు కువలె, శరీరవిషయమై మీ యజమానులైనవారికి విధేయంలై యుండుడి । 6 మ నుష్యులను సంలోష్పెట్టువారు చేయునట్లు, కంటికికనబడుటకే కాక, మీస్తు దాసులమని యొరిగి దేవునిచిత్తమును మనఃపూర్వకముగా జరిగించుచు, । 7 మను ప్యులకు చేసినట్టుకాక ప్రభువునకు చేసినాట్టే యిప్రహర్వకముగా సేవచేయుడి. । 8 దాసుడైనను స్వతంతు డైనను మీలో ప్రతివాడును ఏ సత్కార్యము చేయు నో దాని ఫలము ప్రభువువలనపొందునని మీరారుగుచురు. । 9 యజమానులారా, మీసును వారికిని యజమానుడైనవాడు పరలోకమందున్నా డనియు, ఆయనకు పత్రపాతములేదనియు యొరిగినవారై వారిని బెదరించుట మాని ఆ ప్రకారపేం వారియొడల ప్రవర్తించుడి.

10 తుదకు ప్రభువుయొక్క మహా శక్తినిబట్టి ఆయనయందు బలవంతులై యుండుడి. । 11 మీరు అపవాది తంత్ర ముల నెదిరించుటకు శ్రక్తిమంతులగునట్లు దేవుడిచ్చు? సర్వాంగక పచమును ధరించుకొనుడి. । 12 ఏలయనగా మనము పోరాడునది శరీరులతో<sup>3</sup> కాదు, ప్రానులతోను అధికారులతోను <mark>ప్రస్తు</mark>త అంధకార సంబంధులగు లోక నాధులలోను ఆకాశమండలమందున్న దురాత్రల సమూహములలోను పోరాడుచున్నాము. ၊ 13 అందు చేతను మీరు ఆపద్దిన మందు వారి నెదిరించుటకును, సమస్త్రము నెరవేర్చినవారై నిలువబడులకును శక్తి మంతులగునట్లు, దేవుడిచ్చు² సర్వాంగకవచమును ధరించుకొనుడి. । 14 ఏలా గనగా మీ నడుమునకు సత్యమను దట్టి కట్టుకొని, నీతియను మైమరువు తొడుగు  $m{8}$ ాని,  $m{1}$   $m{15}$  పాదములకు సమాధాన సువార్తవలన ైన సిద్దమనస్సను జోడు  $m{6}$ ొ డుగు $\mathfrak{S}$ ొని నిలువబడుడి.  $\mathfrak{l}$   $\mathfrak{l}$  ఇవన్ని యు $\mathfrak{m}$  $\mathfrak{r}$ క విశ్వాసమను డాలు పట్టు కొనుడి; దానితో మీరు దుష్టుని ఆగ్ని బాణములన్ని టిని ఆర్పుటకు శక్తిమంతు లవుడురు. । 37 మరియు రష్ట్రణయను శిరస్త్రాణమును, దేవుని వాక్యమను ఆత్త ఖడ్గమును ధరించుకొనుడి. । 18 ఆత్ర్మవలన ప్రతి సమయమునందును ప్రతివిధ మైన పార్థనను విజ్ఞాపననుచేయుచు, ఆ విషయమై సమస్త పరిశుద్ధుల నిమిత్త మును ఫూర్ల మైన పట్టుదలలో విజ్ఞాపన చేయుచు మెళకువగా నుండుడి. । 19 మరి యు నేను దేనినిమిత్తము రాయభారినై సంకెళ్లలో నున్నానో, ఆ సువార్త మర్త

<sup>1</sup> ఆనగా, సాతాను. కామూలభాషలా చేత్తని. కామూలభా. - రక్షామాంసములలో.

మును దైర్యముగా తెలియజేయుటకు నేను మాటలాడ మొదలు పెట్టునప్పడు! 1 20 దాని హార్చి నేను మాటలాడవలసినట్టుగా దైర్యముతో మాటలాడుట**ై** వాక్ఫ్రక్తి నా కన్నగ్రహింపబడునట్లు నా నిమిత్తమును (పూర్ణమైన పట్టుదలతో విజ్ఞాపన-చేయుచు మెళ్ళవగానుండుడి.)

21 మిరును నా తేసుసమాచారమంతయు తెలిసికొనుటకు ప్రియ సౌహూదరుడును ప్రభువునందునమృక మైన పరిచారకుడుసైన తుఖికు నా సంగ తులన్నియు మికు తెలియజేయును. (22 మిరు మా సమాచారము తెలిసికొనుట కును అతడు మి హృదయములను ఓచార్చుటకును అతని మిరియొద్దకు పంపితిని.

23 తండ్రియైన దేవునినుండియు ప్రభ్మవన యేసు క్రీ స్తునుండియు సమా ధానమను విశ్వాసముతో కూడిన చేప్రమయు సహూదరులకు కలుగునుగాక. I 24 మన ప్రభ్మవ యేసు క్రీస్తును శాశ్వతమైన చేప్రమతో చేప్రమించువారికందరి కిని కృచ కలుగునుగాక.

<sup>1</sup> మూలభాషతా - నా నోరు తెరచునప్పుడు.

#### ఆ హెక్ష లు జైన హాలు ఫిలిప్పీయులకు వ్రాసిన పల్రిక

1 ల్లీనిప్పీలోనున్న క్రీస్తు యేసునందలి<sup>1</sup> సకలపరిశుడ్ధులకును ఆధ్యత్తుల కును పరిచారకులకును క్రీస్తుయేసు దాసులైన పాలును తిమొథాయును (శుభ మని చెప్పి) చ్రాయునది. । 2 మనతండ్రియగు దేవునినుండియు ప్రభువగు యేసుక్రీస్తునుండియు మాకు కృపయు సమాధానమును కలుగునుగాక.

3-6 మొదటిదినమునుండి ఇదివరకు సువార్తవిషయములో మొరు నాతో పాలివారై యుండుట చూచి, మీలో ఈ స**్** క్రియ నారంభించినవాడు యేసు క్రీస్తు దినమువరకు దాని కొనసాగించునని రూడిగా నమ్హుచున్నాను గనుక మీ యందరినిమిత్తము నేను చేయు ప్రతి ప్రార్థనలో యెల్లప్పడును సంతోషము లో ప్రార్థనచేయుచు, నేను మిమ్మను జ్ఞాపకము చేసికొనినప్పు డెల్లను నా దేవు నికి కృత్రజ్ఞ<mark>తాస్తుతులు చెల్లించుచున్నాను. । 7 నా బంధకములయందును, నేను</mark> సువార్త ప్రశ్నమన వాదించుటయందును, దాని స్థిరపరచుటయందును, మారం దరు ఈ కృపలో నాతోకూడ పాలివా**రైయు**న్నారుగనుక<del>ే</del>ను మి**మ్తు**ను నా హృదయములోనుంచుకొనియున్నాను. ఇందుచేత మిమ్మునందరినిగూర్చి యీ లాగు భావించుట నాకు ధర్తమే. । 8 క్రీస్తుయేగుయొక్క దయారసమునుబట్టి మా యందరిమీద నేనొంత అకేమక కలిగియున్నానో దేవుడే నాకు సాడి. 1 9—11 మీరు 📆 ప్లా మైనకార్యములను వివేచింపగలవారగుటకు మీర్ల 📆 మ, తెలి వితోను నకలవిధమైన అనుభవజ్ఞానముతోనుకూడిన దై, అంతకంతకు అభివృద్ధి పొಂದವ ಶನನಿಯಾ, ಇಂದುವಲನ ದೆವುನಿಕಿ ಮಹಿ ಮಯಯ ಸ್ಪ್ರೈ ಮುನುಕಲುಗುನಟ್ಲು మారు యేసు క్రీస్తువలన నైన నీతిఫలములలో నిండికొనినవారై క్రీస్తు దినమునకు నిష్క్ పటులును నిర్దో షులును కావలెననియు ప్రార్థించుచున్నాను.

12 సౌకార్ధాదరులారా, నాకు సంభవించినని సువార్త మరియొక్కువగా పుబలమగుటేకే పరిణమించెనని మీరు తెలిసికొనగోరుచున్నాను. । 13 ఏలా గనగా నా బంధకములు క్రీస్తునిమిత్తమేకలిగినవని ప్రేతోర్యమను సేనలోని వారికందరికిని తక్కినవారికందరికిని సృష్టమాయెను. । 14 మరియు సౌకార్ దరులైనవారిలో సౌక్కువమంది నా బంధకములమూలముగా ప్రభువునందు స్థిర విశ్వాసముగలవారై, నిర్భయముగా దేవునివాక్యమును బోధిం**చుటకు మరివి శేష** దైర్యము లెచ్చుకొనికి. 1 15-17 కొందరు అహాయచేతను కలహబుద్ధిచేతను, మరికొందరు మంచిబుద్ధి చేతన క్రీస్తును ప్రకటించుచున్నారు. వారైతే నా బంధ కములలో కూడ నాకు శ్రమ లోడు చేయవలెనని తలంచుకొని శుద్ధమనస్సులో కాక కడతో క్రీస్తును పుకటించుచున్నారు; పీరైతే నేను సువార్తపడ్రమున ವಾದಿಂచುಟಕು ನಿಯಮಿಂಬಬಡಿಯುನ್ನಾ ನನಿ ಯಾರಿಗಿ ತ್ರುಮಲ್ ಪ್ರಕಟಿಂದುದುನ್ನಾ రు. । 18 అయిన నేమి? మిషచేత నేకాని సత్యము చేత నేకాని యేఖిధము చేత 📆 నమ 🖒 స్త్రు ప్రకటింపబడుచున్నాడు. అందుకు నేను సంతోషించుచున్నాను, ఇక ముందును సంతోషింతును. । 19 మరియు ేనను ఏ విషయములోను సిస్గ పడక యొప్పటివలెనే యిప్పడును పూర్ణ ఛైర్యములో బోధించుటవలన నా బ్రుదుకుమూలముగానైన సరే చావుమూలముగానైన సరే, క్రీస్తు నా శరీరమందు హనపరచబడునని । 20ేనమ మిగులన పేట్రించుచు నిరీ $rak{g}_{0}$ ంచుచున్న ప్రకారముగా మా ప్రార్థనవలనను, యేసు. క్రీ స్తుయొక్క ఆర్త నాకు సమృద్ధిగా కలుగుటవల నమ, ఆ ప్రకటన నాకు రక్షణార్థముగా పరిణమించునని నేశారుగుడును.। 2ो నాముట్టుకైతే బృదుకుట క్రీస్తే, చావైతే లాభము.। 22 అయినయ శరీర ములో నేను జీవించుటయే నాకున్న పనికి ఫలసాధన మైనయొడల నే నేమి కోరు కొందునో నాకుతోచలేదు । 23 ఈ రెంటిమధ్యను ఇరుకునబడియున్నాను. ేనను వెడలిపోయి క్రీ స్తుతోకూడ నుండపలెనని నాకు ఆశయున్నది, అది నాకు మరి మేలు. । 24 అయినను ేనను శరీరమునందు నిలిచియుండుట మిమ్తునుబట్టి మరిఆవసర మైయున్న ది. 1 25, 26 మరియు ఇట్టి నమ్మక ముక లిగి ేనేను మరల మీలో కలిసియుండుటచేత నన్నుగూర్చి క్రీస్తుయేసునందు మీకున్న అతిశయము విస్త రించునట్లు, మారు విశ్వాసమునందు అభివృద్ధియు ఆనందమును పొందునిమిత్తము, సేనుజీవించి మాఅందరిలోకూడ కలిసియుందునని నాకు తెలియును. । 27, 28 నేను వచ్చి మిమ్మునుచూచినను రాకపోయినను మీరు ఏ విషయములోను ఎదిరించువారికి బెదరక, అందరును ఒక్క భాపములో సువార్తవిశ్వాసపత్తమున పోరాడుచు, ఏకమనస్సుగలవారై నిలిచియున్నారని సేను మిమ్హునుగూర్చి విను లాగున, మీరు క్రీస్తు సువార్తకు తగినట్లుగా ప్రవర్తించుడి. (అట్లు మీరు ఔదర కుండుట) వారికి నాళనమును మాకు రత్తణయు కలుగుననుటకు సూచనయై ಯುನ್ನು ದಿ; ಇದಿ ದೆವುನಿವಲನಕಲುಗುನದೆ. । 29 ఏಲಯನ $\pi$  ಮೀರು ಸಾಯಂದು-ಮಾವಿ నట్టియా, నాయందున్నదని మీరిప్పడు వినుచున్నట్టియు పోరాటము మీరును కలిగియాన్నందున 1 30 క్రీ స్తునందు విశ్వాసముంచుటమాత్ర మేకాక ఆయనపక్ష ಮುನ (ಕ್ರಮಪಡುಟಯ ಆಯನಪಟ್ಟಮುನ ಮಿಗ್ ಕನ್ನು ಗ್ರహಿಂಪಬಡೆನು.

2 కౌవున క్రీస్తునందు ఏ హెచ్చరిక యొనను, ప్రేమవలన ఏ దుఃఖోపశమన మైనను, ఆత్రయందు ఏ సహవాసమైనను, ఏ దయారసవాత్సల్యమంలైనను ఉన్న యొడల। 2 మీ రేకమనస్కులగునట్లుగా ఏక తే్రమకలిగి, యేకభావము గలవారుగానుండి, ఒక్కడాని నే మనస్కరించుచు నాసంతోషమును సంపూ ర్ణముచేయుడి. । 3 క క. చేత్వైనను వృధాతిశయముచేతనైనను ఏమియుచేయక్త <mark>వినయమైన మనస్సు</mark>గలవారై యొకనినొకడు తనకం టే యోగ్యుడని యొంచుచు। 4 మిలో ప్రతివాడును తన స్వకార్యములనుచూత్ర మేకాక యితరుల కార్య ములనుకూడ చూడపలెను. 15 క్రీస్తుయేసుకు కలిగిన యీ మనస్సు మీరును కలిగియుండుడి.। గ ఆయన దేవునిస్వరూపము కలిగినవాడైయుండి, దేవునితో సమానముగానుండుట విడిచిపెట్టకూడని భాగ్యమని యెంచుకొనలేదు గాని 1 7 మనుష్యులపోలిక గా ఫుట్టి, వాసుని స్వరూపమును ధరించుకొని, తన్ను తానే రిక్మని గాచేసికొనెను. । ৪ మరియు ఆయన ఆకారమందు మనుష్యుడు గా కనబడి; మరణముపొందునంతాగా, అనాగా శిలుపమరణము పొందునంతాగా విాధేయత చూపి నవాడై, తన్ను తాను తగ్గించుకొనను. । 9, 10 అందు చేతను పరలోక మందున్న వారిలో కాని, భూమిమిదనున్న వారిలో కాని, భూమి క్రిందనున్న వారిలో కాని, డ్రుతివాని మోకాలును యేసు నామమున వంగునట్లును, । 11 డ్రుతివాని నాలుకయు ఈండ్రియైన దేవుని మహిమార్థమై యేసు క్రీస్తు ప్రభువని యొప్తు కొనునట్లును, దేవుడు ఆయనను అధికముగా హెచ్చించి, ప్రతినామమునకు పై నామమును ఆయన కన్ను హించెను.

12 కాగా నా ప్రియులారా, మారెల్లప్పడును బిధేయులైయున్న ప్రకారము, నాయొదుట నున్న ప్పడుమాత్ర మే కాక మరి యొక్కు మగా నేను మాతో లేని యీ కాలమందును, భయముతోను వణకుతోను మీ స్వరకుణను కొన సాగించుకొనుడి. 13 ఈ బిషయములో మీ రి ఇచ్చయించుటకును కార్యసిద్ధి కలుగజేనికొనుటకును, తన దయాసంకల్పము నెరోవేరుటకై మీలో కార్యసిద్ధి కలుగజేయువాడు దేవుడే. 14, 15 మీరు మూర్లు మైన వక్రజనముమధ్య, నిర సరాధులును నిష్కళింకులును అనింద్యులు మైన దేవునిపిల్లలగునట్లు, సణుగు లును సంశయములును మాని సమస్తకార్యములను చేయుడి. 116 అట్టి జనము మధ్యను మీరు జీవవాక్యమును చేతపట్టుకొని లోక మందు జో క్రతులవలె కన బడుచున్నారు. ఇందువలన నేను వ్యర్థముగా పరుగొత్తలేదనియు, నేను పడిన కష్టము నిష్ ప్రయోజనము కాలేదనియు కీ స్తుదినమున నాక తిళయకారణము కలుగును. 17 మరియు మీ విశ్వాసుయూగములోను దాని సంబంధమైన సేవ లోను నేను పానార్పణముగా పోయబడినను, సేనానందించి మీగా యందరిలో

**కూడ** సం**లో ఓంకును.** । 18 ఇటువలెనే మీరును ఆనందించి నాతోకూడ సంతోషించుడి.

19 ేనేనును మీరా కోష్మము తెలిసీకొని ధైార్యము తెచ్చుకొనుని**మి<u>త్ర</u>ము** తిమొథెయును శీఘ్రముగా మిాయొద్దకుపంపుటకు ప్రభువైన యేసునందు నిరీ టించుచున్నాను. । 20 మీ తేట్లమవిషయమై నిజముగాచింతించువాడు అతని వంటివాడెవడును నాయొద్ద లేడు. । 21 అందరును తమస్వ కార్యముల నే చూచు కొనుచున్నారు కాని యేసు క్రీస్తు కార్యములను చూడరు. 1 22 అతని యోగ్యత్ మారెరుగుదురు. తండ్రికి కుమారు డేలాగు సేపచేయునో ఆలా గే అతడు నాలో కూడ సువార్తవాక్యమునిమిత్తము సేవచేసెను.। 23 కాబట్టి నాకేమి సంభవింప**ై** యున్న దో చూచిన వెంటే నే అతని పంపవలెనని అనుకొనుచున్నాను. 1 24 నేనును 🞙 భుముగా వచ్చెదనని ప్రభువునుబట్టి నమ్ముచున్నాను. । 25 మరియు నా సహారాదరుడును జతపనివాడును నాతోటి యోధుడును మా దూతయు, నా ఆవసరమునకు ఈ పచరించినవాడు నైన యెప్పఫ్రాదితును మీయొద్దకు పంపుట ఆగత్యమని అనుకొంటిని. 1 26 తాను రోగియాయొనని మారు వింటిరి గనుక ఆతడు మిమ్మునందరిని (చూడ) మిగులన పేత్రగలవాడై విచారపడుచుండేను. । 27 నిజముగ అతడు రోగియై చావునకు సిద్ధ పైయుండెను గాని దేవుడతని కనిక రించెను; అతని మాత్ర మే కౌక నాకు దుఃఖముమీద దుఃఖము కలుగకుండుట হু నన్నును కనికరించెను. । 28 కాబట్టి మీరతనిచూచి మరలసంతోషించునిమిత్త మును నాకున్న దుఃఖము తగ్గునిమిత్తమును అతని మరిశీయ్రుముగా పంపితిని. । 29, 30 అతడు నాయొడల మీ యుపచర్యలోనున్న కొరువను తీర్పుటకై తన పాణమునైనను లక్ష్యపెట్టక క్రీస్తుయొక్క పనినిమిత్తము చావునకు సిద్ధమై యుం డెను గనుక పూర్ణానందములో ప్రభువునందు అతని చేర్చుకొని ఆట్రివారిని ఘనపరచుడి.

3 పెంట్లుకు నా సహారాదరులారా, ప్రభువునందానందించుడి. అదే సంగతులను మీకు ప్రాయుట నాకు కష్టమైనది కాదు, మీకు అది జేషవు కరము. । 2 కుక్కలవిషయమై జాగ్రత్తగానుండుడి, దుష్టులైన పనివారివిష యమై జాగ్రత్తగానుండుడి, ఈ ఛేదన నాచరించువారివిషయమై జాగ్రత్తగా నుండుడి. । 3 శరీరము నాస్పదముచేసికొనక దేవునియొక్క ఆత్రవలన నారా ధించుచు, క్రీస్తుయేసునందు అతిశయపడుచున్న మనమే సున్నతి (నాచరించు వారము.) । 4 కావలయునంటే నేను శరీరము నాస్పదముచేసికొనవచ్చును; మరి ఎపడైనను శరీరము నాస్పదముచేసికొన తలచనయొడల నేను మరియొక్క

<sup>1</sup> ఆనేక ప్రాచీన ప్రతులలో చ్రస్తుక్కయిక్కి ఆని పాఠాంకరము.

<del>వ గా చేసికొనవచ్చును. । 5 ఎనిమిదవదినమున సున్న తిప</del>ొందితిని, ఇశ్రాయేలు వంశవువాడనై, జెన్యామిను గోత్రములో పుట్టి హాబ్రీయాల సంతానమైన హెబ్రీయాడ్డా, ధర్రశాస్త్రవిషయము ఫరిసైయాడ్డాని, 1 6 ఆస్త్రక్తివిషయము సంఘ మును హింసించువాడనె, ధర్మశాస్త్రమువలని నీతివిషయము అనింద్యుడనె యుం టిని. 1 7 ఆయినను ఏవేవి నాకు లాభకరములైయుండెనో వాటిని క్రిగ్తునిమి త్త్రము నష్ట్రముగానెంచుకొంటిని. । 8 నిశ్చయముగా నా ప్రభువైన యేగు క్రీ స్తునుగూర్చిన అతి శ్రేష్ఠ మైన జ్ఞానమునిమిత్త మై సమస్థమును నష్టముగా సెంచు కొనుచున్నాను. 19 క్రీస్తును సంపాదించుకొని, ధర్మశాస్త్రమూలమైన నా నీతి కాక క్రీస్తునందలి విశ్వాసమువలనమైన నీతి, ఆనగా విశ్వాసమునుబట్టి దేవుడను గ్రహించు నీతిగలవాడానై ఆయనయందు అగాపడునిమిత్తమును, 110, 11వ విధముచేత్సైనను మృతులలోనుండి నాకు పునరుత్థానముకలుగపలెనని, ఆయన మరణవిషయములో సమానానుభవముగలవాడనే, ఆయనను ఆయన పునరుత్రాన బలమును ఎరుగునిమిత్తమును, ఆయన శ్రమలలో పాలివాడనగుట యొట్టిదో యొరుగునిమిత్తమును, సమస్తమును నష్టపరుచుకొని వాటిని చెంటతో సమాన ముగా నెంచుకొనుచున్నాను.। 12 ఇదివరకే సేను గౌలిచితిననియైనను, ఇదివరకే సం**పూర్ణని**డ్డి పొందితినని**యైనను సే**ననుకొనుట**ే**దు గాని, సేను దేనినిమి<mark>త్తము</mark> 🐧 స్తుయేసు చేత పట్టబడితినో దాని పట్టుకొనవలెనని పరు त्रత్తుచున్నాను. । 13 సౌహూదరులారా, ేనిదివరకో పట్టుకొనియున్నానని తలంచుకొనను. ఆయితే ఒకటి (చేయుచున్నాను), వెనుకనున్నవి లక్ష్యు పెట్టక1 ముందటనున్న వాటికొరకై వేగిగపడుచు। 14 ్రీ స్త్రుయేసునందు దేవుని పరసంబంధ మైన పిలు పునకుకలుగు బహుమానమునుపొందవలెనని, గురియొద్ద కే పరు గెత్తుచున్నాను.। 15 కాబట్టి మనలో సంపూర్ణులమైన వారమందరము ఈ తాత్పర్య మే కలిగి యాందము. అప్పడు దేనిగూర్చియైనను మీకు వేరు తాత్పర్యముకలిగియున్న యొడల అదియు దేవుడు మీకు బయలుపరచును. । 16 అయినను ఇప్పటివరకు మనకు లభించినచానినిబట్టియే క్రమముగా నడుచుకొందము.

17 సహారాదరులారా, మీరు నమ్మ పోలీనడుచుకొనుడి; మేము మీకు మాదిరియైయున్న ప్రకారము నడుచుకొనువారిని గుర్పెట్టిచూడుడి. I 18 అనే కులు క్రీస్తు శిలువకు శ(తుృవులుగా నడుచుకొనుచున్నారు; పీరినిగూర్చి మీతో ఆ సేకపర్యాయములుచెప్పి యిప్పుడును ఏడ్పుచుచెప్పుచున్నాను. I 19 నాశామే వారి అంతము, వారికడు పే వారికిదేవుడు; వారు తాము సిస్తపడవలనిన సంగతులయందు అతిశయకుడుచున్నారు, భూసంబంధమైనవాటినే మనిను చించు

 $<sup>^{1}</sup>$  మూలభాషలా-మరచిపోయి.

చున్నారు. । 20 మన పౌరస్థితి పరలోకమునందున్నది; ఆక్కడనుండి ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు అను రక్షకుని నిమిత్తము కనిపెట్టుకొనియు న్నాము. । 21 సమస్త మును తనకు లోపరచుకొనజాలిన శక్తినిబట్టి ఆయన మన దీనశరీరమును తన మహిమగలశరీరమునకు సమరూపముకలవానిగా మార్చును.

4 కావున నేనపేటించు నా ప్రియు సౌవార్యలారా, నా ఆనంద మును నా కిరీటము నైయున్న నా ప్రియులారా, యిట్లు ప్రభువునందు స్థిరులై యుండుడి.

2 ప్రభువునందు ఏకమనస్సుగలవారైయాండుడని యొవొదియను, సుంటి కేమ బ్రతిమాలుకొనుచున్నాను. 1 3 అవును, నిజెమైన సహకారీ, ఆ క్ష్మీలు క్లైమెంతులోను నా యితర సహకారులలోను సువార్తపనిలో నాతోకూడ ప్రయాసపడినవారు గనుక వారికి సహాయముచేయుమని నిన్ను వేడుకొను చున్నాను. వారి పేరులు జీవగ్రంథమందు ప్రాయబడియున్నవి.

4 ఎల్లప్పుడును ప్రభువునందు ఆనందించుడి, మరల చేస్పుదును, ఆనం దించుడి. 1 5 మీ సహనమును సకల జనులకు తెలియబడనియ్యుడి. ప్రభువు సమీపముగా నున్నాడు. 1 6 దేనిగూర్చియు చింతపడకుడి కాని ప్రతిమిష యములోను ప్రార్థనవిజ్ఞాపనములచేత కృతజ్ఞతాపూర్వక ముగా మీపిన్నప ములు దేవునికి తెలియజేయుడి. 1 7 అప్పడు సమస్త జ్ఞానమునకు మించిన దేవుని సమాధానము యేసు క్రీస్తువలన మీ హృదయములకును మీ తలం పులకును కావలియుండును.

8 మెట్టుకు సహూదరులారా, యే యోగ్యతయోనను మెప్పైనను ఉండిన యొడల, ఏవి సత్య మైనవో ఏవి మాన్య మైనవో ఏవి న్యాయ మైనవో ఏవి పవి త్ మైనవో ఏవి రమ్య మైనవో ఏవి ఖ్యాతిగలవో వాటిమొద ధ్యానముంచుకొనుడి. 9 మరియు మీరు నావలన<sup>ా</sup>నేవి నేర్చుకొని అంగీకరించితిరో, నాయందున్న ట్రుగా ఏవి వింటిరో ఏవి చూచితిరో, అట్టివాటిని చేయుడి; అప్పుడు సమా ధానకర్తయగు దేవుడు మీకు తోడైయుండును.

10 నన్నుగూర్చి మీరిన్నాళ్లకు మరల యోచన చేయసాగితిరని ప్రభువు నందు మిక్కిలిసంతో షించితిని. ఆ విషయములో మీరుయోచనచేసియుంటిరి కాని తగనసమయము దొరకకపోయెను. 111 నాకు కొదువకలిగినందున నేనీ లాగుచెప్పటలేదు; నేనేస్థితిలోనున్నను ఆ స్థితిలో సంతృష్తి కలిగియుండ నేర్చుకొనియున్నాను. 12 దీనస్థితిలోనుండ నెరుగుదును, సంపన్నస్థితిలో నుండ నెరుగుదును; ప్రతివిషయములోను అన్ని కార్యములలోను కడుపునిండి యుండుటకును ఆకలిగొనుటకును, సమృద్ధికలిగియుండుటకును లేమిలోనుండుట కును నేర్చుకొనియున్నాను. ) 13 నన్ను బలపరచువానిబట్టియే! నేను సమస్థ మును చేయగలను. । 14 అయినను నాత్రమలో మీరు పాలుపుచ్చుకొనినది మంచిపని. 1 15 ఫిలిప్పీయాలారా, సువార్తను నేను బోధింపనారంభించి మకె దానియలోనుండిపచ్చినప్పడు ఇచ్చు విషయములోను పుచ్చుకొను విషయము లోను మీరు తప్ప మరి ఏ సంఘపువారును నాతో పాలివారు కాలేదని మా**క** తెలియును. । 16 ఏలయనగా কెస్సలానికలోకూడ మీరు మాటిమాటికి నా అవసరముతీర్పుటకు సహాయము చేసితిరి. । 17 సేను మీ యీని నమేటించి యీలాగు చెప్పటలేదు గాని మీ లెక్కకు విస్తారఫలమురావలెనని ఆ**పేటించి** చెప్పచున్నాను.। 18 నాకు సమస్త్రమును సమృద్ధిగాకలిగియున్నది. మీరు పంపిన వస్తువులు యొష్ఫ్లూదితువలన పుచ్చుకొన్ని యేమియు తక్కువ లేక యున్నాను; అవి మనోహరమైన సువాసనయు దేవునికి (ప్రీతికరమును ఇప్పము సైన యాగమునైయున్నవి. । 19 కాగా నా దేవుడు తనఐశ్వర్యముచొప్పన (క్రీస్తుయేసునందు **మహిమలో** మీ ్రుతిఅవసర**ము**ను తీర్పును. । 20 మన తండ్రియొనదేవునికి యుగయుగములకు మహిమకలుగునుగాక. ఆమేక్.

2 1 ్రుత్రి పరిశుద్దునికి  $\{\frac{1}{5}\}$ స్తుయేసునందు ఇందనములు చెప్పుడి.  $(\frac{1}{22}$  నాత్ కూడనున్న సౌహూదరులందరు మీకు వందనములుచెప్పుచున్నారు. పరిశుద్ధు లందరును ముఖ్యముగా కైసరు ఇంటివారిలోనున్న పరిశుద్ధులును మీకు వందన ములుచెప్పచున్నారు.

23 ప్రభువైన యేసు. క్రీస్తు కృప మీ ఆత్తలో నుండును గాక.

1 లేక, నమ్మ బలపరచుమానియందే.

#### ಅಪ್ಪ್ಯಲು ಹಾನ ಶ್ಲು

# కొల్సాయులకు వ్రాసిన పత్రిక

1 2 క్లూ స్పైలోనున్న పరిశుద్ధులకు, అనగా క్రీస్తునందు<sup>1</sup> నిశ్వాసులైన సహిళాదరులకు, దేవునిచిత్తమువలన క్రీస్తుయేసు అప్పోస్టలుడైన పాలును సహిళా దరుడైన తిముథాయును (శుభమని చెప్పి) బ్రాయంనది. మన తండ్రియైన దేవు

నినుండి కృపయం సమాధానమును మీకు కలుగునుగాక.

3, 4 పరలోకమందు మాకొరకుఉంచబడిన నిరీడీతపదవినిబట్టి క్రీస్తుయే సునందు మాకుకలిగియాన్న విశ్వాసమునుగూర్చియా, పరిశుద్ధులందరిమీద మా కున్న ్రేమనుగూర్చియా, మేము విని యొల్లప్పడు మా నిమిత్తము పార్థనే యాచు, మన ప్రభువగు యేను క్రీస్తుయొక్క తండి యైన దేవునికి కృతజ్ఞతాన్ను తులు చెల్లించుచున్నాము. I 5 మాయొద్దకు వచ్చిన సువార్తసత్యమునుగూర్చిన బోధవలన (ఆ నిరీడీతపదవినిగూర్చి) మీరు ఇంతకుముందు వింటిరి. I 6 ఈ సువార్త సర్వలోకములో ఫలించుచు వ్యాపించుచున్నట్టుగా మీరు దేవుని కృప ముగూర్చి విని సత్యముగా గ్రహించిననాటనుండి మీలో సహితము (ఫలించుచు వ్యాపించుచు)న్నది. I 7 యెపట్లా అను మా ప్రయుడైన తోటిదాసునివలన మిరీసంగతులను నేర్చుకొంటిరి. I 8 అతడు మా విషయములో? నమ్మకమైన క్రీస్తు పరిచారకుడు; అతడు ఆత్తయందరి మిర్మేమను మాకు తెలిపినవాడు.

9—12 అందు చేత ఈసంగతి వినిన శాటనుండి మేమును మానిపిత్తను పార్ధన చేయుట మానక, మీరు సంపూర్ణ జ్ఞానమును ఆత్రసంబంధ మైన వివేకమును గలవారును, ఆయన చిత్తమును పూర్ణముగా గ్రహించినవారు నై ప్రతీ సత్కార్యములో సఫలులగుచు, దేవుని విషయమైన జ్ఞానమందు అభివృద్ధి పొందుచు, అన్ని విషయములలో ప్రభువును సంతోష్ పెట్టునట్లు ఆయనకు తగినట్టుగానడు చుకొనవలెననియు, ఆనందముతో కూడిన పూర్ణటర్పును శీదీర్ఘశాంతమును కనుపరచునట్లు ఆయన మహిమ శక్తినిబట్టి సంపూర్ణబలముతో బలపరచబడవలెననియు, తేజో వాసులైన పరిశుద్ధుల స్వాస్థ్యములో పాలివారమగుటకు మనలను పాత్రులనుగాచేసిన తండి కి మీరు కృతజ్ఞతా స్తుతులు చెల్లిం పవలెననియు (దేవుని)

<sup>1</sup> క్రిము ఆను శల్లమునకు ఆభిపక్షడని ఆధ్యము. <sup>2</sup> ఆనేక <mark>పాచీ</mark>న వృతులలా—మీ విషయ ము**లా, ఆని పాశాం**శర**ము.** <sup>3</sup> అనేక **ప్రామీ**న వృతులలా—మి<u>య</u>ును, ఆని పాశాంశరము.

బ్రతిమాలుచున్నాము. । 13 ఆయన మనలను అంధకారసంబంధమైన అధికా రములోనుండి విడుదలచేసి, తాను ్ప్రేమించిన తన కుమారుని రాజ్యనివాసు లమగా చేసెను. । 14 ఆ కుమారునియందు మనకు విమాచనము, అనగా పాప ধ্রమాపణ కలుగుచున్నది. । 15 ఆయన అదృశ్య దేవుని స్వరూపియై సర్వసృ స్టికి ఆదిసంభూతుడై యున్నాడు. । 16 ఏలయనగా ఆకాశమందున్నవియు భూమియందున్నవియం, దృశ్య మైనవి కాని అదృశ్య మైనవి కాని, అవి సింహా సనములైనను ప్రభుత్వములైనను ప్రధానులైనను అధికారములైనను, సర్వమును ఆయనయందు సృజింపబడౌను; సర్వమును ఆయనద్వారను ఆయననుబట్టియు సృజింపుబడౌను. । 17 ఆయన అన్ని టికం టైముందు గానున్న వాడు; ఆయనే సమస్థమునకుఆధారభూతుడు. । 18 సంఘము అను శరీరమునకు ఆయ**ేన శిరస్స్సు** ఆయనకు అన్నిటిలో ప్రాముఖ్యతకలుగునిమిత్తము, ఆయన ఆదియైయాండి మృతులలోనుండి లేచుట (విషయము)లోను ఆదిసంభూతుడుగా లేచినవాడు.! 19, 20 ఆయునయందు సర్వసంపూర్హత నివసించవలెననియాం, ఆయన శిలువ రక్ష ముచేత సంధిచేసి ఆయనద్వార సమస్తమును, అవి భూలోకమందున్న వైనను పర లోకమందున్న వైనను, వాటినన్ని టిని ఆయనద్వార తనతో సమాధానపరచుకొ నవలెననియం (తండ్రి) కభీష్టమాయెను. । 21 మరియు గతకాలమందు దేవునికి <mark>దూరస్థు</mark>లును**, మొదుష్** క్రియలవలన మ<mark>ూమనస్సులో విరోధభావము</mark>గలవారు**నై** యుండిన మిమ్మనుకూడ । 22 తన సన్నిధిని పరిశుద్దులగాను నిర్దోషులగాను నిర పరాధులగాను నిలువబెట్టుటకు ఆయన మాంసయుక్త్ర మైన దేహమందు మరణము <mark>పలన ఇప్పడు మిమ్తు</mark>నుసమాధానపరచెను. । 23 ఫునాదిమీద కట్టబడినవా**ై** <mark>స్థిరము గానుండి,</mark> మీరు విన్నట్టియం, ఆకాశము క్రిందనున్న సమస్తసృష్టికి ప్రక టింపబడినట్టియు యీ సువార్తవలన కలుగు నిరీత్యణనుండి తొలగిపోక విశ్వాస మందు నిలిచియుండినయొడల (ఇది మీకు కలుగును.) పాలను నేను ఆ సువా ర్థకు పరిచారకుడ్డానితిని.

24 ఇప్పడు మీర్ కోననుభవించుచున్న శ్రమలయందు సంతో షిం చుచు, సంఘము అను ఆయన శరీరముకొరకు క్రీస్తు పడినపాట్లలో కొదువైన వాటియందు నా పంతు నా శరీరమందు సంపూర్లముచేయుచున్నాను. I 25, 26 దేవుని వాక్యమును, అనగా యుగములలోను తరములలోను మరుగు చేయబడియున్న మర్లమును సంపూర్లముగాప్రకటించుటకు, మీర్ నిమిత్తము నా కోప్పగింపబడిన దేవుని యేర్పాటు ప్రకారము, నేను ఆ సంఘమునకు పరిచా రకుడ్డాతిని. I 27 అన్యజనులలో ఈ మర్లముయొక్క మహి మైశ్వర్య మెట్టివో

<sup>1</sup> మూలభాషలా- ఈన ్రేమ కుమారుని. కి మూలభా.- గృహనీర్వాహకత్వమ.

ఆది, ఆనగా మాయందున్న క్రీస్తు, మహిమ నిరీశ్రణకు కారణమైయున్నాడని సంగతి దేవుడు తన పరిశుద్ధులకు తెలియపరపగోరి యిప్పడా మర్తమను వారికి బయలుపరచెను. 1 28 ప్రతి మనుష్యుని క్రీస్తునందు సంపూర్ణునిగాచేని ఆయన యొదుట నిలువబెట్టవలెనని, సమస్తవిధములైన జ్ఞానముతో మేము ప్రతిమనుష్యునికి బుద్ధిచెప్పాచు, ప్రతిమనుష్యునికి బోధించుచు, ఆయనను ప్రకటించుచు న్నాము. 1 29 అందునిమిత్తము నాలో బలముగాకార్యసిద్ధికలుగజేము ఆయన క్రియాశక్తినిబట్టి నేను పోరాడుచు ప్రయాసపడుచున్నాను.

2 2 మీరును, లవుదికైయ వారును, శరీరరీతిగా నాముఖము చూడకున్న వారందరును తేస్తుమయందు అతకబడి, గ్రహించుచున్నామను సంపూర్ణఖౌగ్యము కలిగినవారై, దేవునిమర్త మైయున్న ్రీస్తును సృష్టముగా తెలిసికొన్న వారై, మీ హృదయములు ఆదరణపొందవలెనని మీరందరికొరకు నేశింతగా పోరాడుచు న్నానో మీరు తెలిసికొనగోరుచున్నాను. 1 3 బుద్ధివిజ్ఞానములసర్వసంపడలు ఆయనయందే గుష్టములైయున్న బి. 1 4 ఎవడైనను చక్కానిమాటలచేతే మిమ్మను హూసపరచకుండునట్లు ఈ సంగతిని చెప్పుచున్నాను. 1 5 నేను శరీరవిషయ ములో దూరముగానున్నను ఆత్తవిషయములో మీతో కూడనుండి మీర యోగ్య మైన ప్రవర్తనను క్రీస్తునందలి మీరి స్థిరవిశ్వాసమును చూచి ఆనందించుచున్నాను.

6, 7 కావున మీరు ప్రభువైన క్రీస్తుయేసును అంగీకరించినవిధముగా ఆయనయందు వేరుపారినవారై, (యింటివలె) కట్టబడుచు, మీరు నేర్చుకొనినప్రకారముగా విశ్వాసమందుస్థిరపరచబడుచు, కృతజ్ఞతాస్తుతులుచెల్లించుట యందు విస్తరించుచు, ఆయనయందుండి నడుచుకొనుడి.

8 ఆయన నమసరింపక మనుష్యులపారంపర్యాచారమును, అనగా ఈ లోకసంబంధమైన మూలపాఠములను అనుసరించి మోసకరములైన నీరర్థక తత్వ జ్ఞానముచేత మిమ్మనుచెరపట్టుకొని పోవువాడెపడైన నుండు నేమో అని జాగ్గ్రత్తగానుండుడి. 19 ఫీలయనగా దేవత్వముయొక్క సర్వపరిపూర్లతో శరీరాకార ముగా క్రీస్తునందు నివసించుచున్నది; 100 మరియు ఆయనయందు మీగును సంపూర్ణలైయున్నారు; ఆయన సమస్త్రప్రధానులకును అధికారులకును శీరమైన యూన్నాడు; 111, 12 మీగును బాష్ట్రిస్తునుందు ఆయనతోకూడ పాతిపెట్టుబడినవారై ఆయనయందు సున్నతిపొందితిని; ఆ సున్నతి చేతులతోచేయబడు నదికాదుగాని శరీదేచ్చాయుక్త మైన స్వభావమును విసర్టించుటయను క్రీస్తు (కనుకూలమైన) సున్నతియే. ఆయనను మృతులలోనుండిలేపిన దేవుడు కను

<sup>1</sup> మూలభాషలా-మహిమ నిరీడ్ ఇయై యున్నాడను.

పరచిన ప్రభావమందు విశ్వాసముంచుటచేత ఆ బాప్తి స్త్రమువలన ఆయనలో కూడలేచితిరి. 13—15 మరియు అపరాధములవలనను, శరీరమందు సున్నతి పొందకయుండుటవలనను మీగు మృతులైయుండగా దేవుడు విధిరూపకొమైన ఆజ్ఞలవలన మనమీద రుణముగాను మనకు విరోధముగానుండిన ప్రత్రమును మేకు లతో శీలువకుకొట్టి, దానిమీది చేవ్రాతనుతుడిచివేసి, మనకు అడ్డములేకుండ దాని నెత్తివేసి, మన అపరాధములనన్నిటిని క్షమించి ఆయనలో కూడ మిమ్మును జీవింపచేసెను; ఆయన ప్రధానులను అధికారులను నిరాయుధులనుగాచేసి, శీలువచేత జయోత్సవముతో వారిని పట్టి తెచ్చి బాహిటముగా (వేడుకకు) కనుపరచెను.

16 కాబట్టి అన్న పానములవిషయములో సైనను, పండుగ ఆమావాస్య విశ్రాంతిదినము అనువాటివిషయములో సైనను, మీకు తీర్పు తీర్ప సౌవనికి నవ కాళమియ్యకుడి. । 17 ఇవి రాబో వువాటి ఛాయయే కాని నిజస్వరూ సము¹ క్రీస్తులోనున్నది. । 18, 19 అతి వినయా సక్తుడై దేవదూ తెరాధనయందు ఇచ్ఛ కలిగి, తెనుచూ చినవాటినిగూర్సి గొప్ప గాచెప్ప కొనుచు, తన శరీరసంబంధ మైనమనస్సువలన ఊరకె యుబ్పాంగుచు, శిరస్సును హత్తుకొననినా డెవడును మాబహుమానమును అపహరింపనియ్యకుడి; ఆ శిరస్సుమూలముగా సర్వశరీరము కీళ్ల చేతను నరములచేతను పోషింపబడి అతుక బడినడై దేవునివలనకలుగు పృద్ధితో నభివృద్ధిపొందుచున్నది.

20—22 మీరు క్రీస్తుతోకూడ లోకమయొక్క మూలపాఠముల నిష యమై మృతిపొందినవారైతే లోకములో బ్రాదుకుచున్నట్టుగా మనుఘ్యలఆజ్ఞ లను పడ్ధతుల ననుసరించి—చేత పట్టుకొనపడ్డు, రుచిచూడపడ్డు, ముట్టపడ్డు ఆను విధులకు మీరులోబడ నేల? అవన్ని యు వాడుకొనుటచేత నశించిపోవును. I 23 అట్టిని స్వేచ్ఛారాధనవిషయములోను, వినయవిషయములోను దేహశికు విషయములోను జ్ఞానరూపక మైనవని యొంచబడుచున్న నే కాని శరీరేచ్ఛానిగ్ర

హనిషయములో నేమాత్రమును ఎన్నికచేయతగినని కావు.

3 మీరు క్రీస్తుతోకూడ లేకుబడినవారైతే మైనున్నవాటినే వెదకుడి, అక్కడ క్రీస్తు దేవుని కుడిపార్శ్వమున కూర్పుండియున్నాడు. 1 2, 3 మైను న్నవాటిమొదనేకాని భూసంబంధ మైనవాటిమొద మనస్సు పెట్టుకొనకుడి; ఏల యనగా మీరు మృతిపొందితి8, మీ జీవము క్రీస్తుతోకూడ దేవునియందు దాచబడియున్నది. 1 4 మనకు జీవమైయున్న క్రీస్తు ప్రత్యక్షమైనప్పుడు మీరును ఆయనతో కూడ మహిమయందు ప్రత్యక్షపరచబడుదురు.

<sup>1</sup> మూలభావ.లా-శరీరము. 2 ఆనేక ప్రామీనప్రతులలా-మాడనివాటినిగూర్పి అని పాఠాంతరము.

5 కావున భూమిమిదనున్న మీ అపయపములను, అనాగా జారత్వమును అపబ్రత్రమ కామాతురతను దురాశన బిగ్రహీరాధనయైన ధనాపేత్సన్ చంపి మేయుడి. I 6 వాటివలన దేవుని యాగ్రత అవిధేయులమిదికి పచ్చును. I 7 ఫూర్వము వారిమధ్య జీవించినప్పడు మీరును పీటిననుసరించి నడుచుకొంటిరి. I 8 ఇప్పడైతే మీరు, కోపము ఆగ్రహము దుష్టత్వము దూషణ మీ నోట బూతులు అను పీటినన్నిటిని విసర్దించుడి. I 9, 10 ఒకనితో నాకడు ఆబడ్ధమాడకుడి; పీలయనగా ప్రామీనస్వభావమును దాని క్రియలతో కూడ మీరు పరిత్యజించి, జ్ఞానముకలుగునిమిత్తము దాని సృష్టించినవాని పోలికొచ్చిప్పన నూతనపరచబడుచున్న నవీనస్వభావమును ధరించుకొనియున్నారు. I 11 ఇట్టివారిలో హోడ్లనీయుడని యూదుడని భేదము తేదు; సున్నతిపొందు టయని సున్నతిపొందుక పోవుటయని భేదముతేదు; పరిదేశియని సూగ్రాథాయం డనికి దాసుడని స్వతంతుండని లేదు గాని క్రీస్తే సర్వమును అందరిలోనున్న వాడ్కునేయున్నాడు.

12 కాగా దేవునిచేత ఏర్పరచబడినవారును పరిశుడ్ధులును ప్రియాలు సైన వారికి తగినట్లు మీరు జాలీగల మనస్సును దయాళుత్వమును వినయమును సాత్వికమును దీర్షశ్రాంతమును ధరించుకొనుడి. 1 13 ఎవడైనను తనకు హానిచేసె నని యొకడనుకొనినయేడల ఒకనినొకడు సహించుచు ఒకనినొకడు తముంచుడి; ప్రభువు మీమ్లును తముంచినలాగున మీరునుత్మమించుడి. 1 14 పీట న్నిటిమైన పరివూర్హత్రకనుబంధమైన ప్రేమను ధరించుకొనుడి. 1 15 క్రీస్తు (ఆను గ్రహించు) సమాధానము మీహుదయములలో నేలుచుండనియ్యుడి; ఇందు కొరకే మీరికొక్క శరీరము గా పిలువబడితికి; మరియు కృతజ్ఞాలైయుండుడి. 1 16 సంగీతములతోను కీర్తనలతోను ఆత్తనంబంధమైన పద్య ములతోను ఒకనికి నొకడు బోధించుచు, బుద్ధిచెప్పచు కృపాసహితముగా మీసూహృదయములలో దేవునినూర్పి గానముచేయుచు, సమస్తవిధములైన జ్ఞానముతో క్రీస్తువాక్యము మీలో సమృద్ధిగా నివసింపనియ్యుడి. 1 17 మరియు మాటచేత కాని క్రియ చేత కాని మీరేమి చేసినను ప్రభుమైన యేనుచ్చార తండి యైన దేవునికి కృతజ్ఞతాస్తుతులుచెల్లించుచు, సమస్తమును ఆయనేపరటచేయుడి.

18 భౌర్యలారా, మీ భర్తలకు విధేయులై యుండుడి; ఇది ప్రభువును బట్టి యుక్త మైయున్నది. । 19 భర్తలారా, మీ భౌర్యలను (ప్రేమించుడి, వా

<sup>1</sup> లేక, రాభక్షమును. <sup>2</sup> మూలభాష.రా—అవిధేయత కుమారులమ్దికి. <sup>3</sup> మూలభా.— ప్రాచినపురుషుని. <sup>4</sup> మూలభా.—నమ్నపురుషుని. <sup>5</sup> అనాగరికమైన ఓక జనము. <sup>6</sup> అ**నిక** పాచిన ప్రతులలా—క్రీస్తు, అని పాఠాంతరము.

రిని నిష్టుర పెట్టకుడి. 1 20 పిల్లలారా, అన్ని విషయములలో మీ తలిదండ్రులమాట పెనుడి; ఇది ప్రభువునుబట్టి మెచ్చుకొనతగినది. 1 21 తండ్రులారా, మీ పిల్లల మనస్సు క్రుంగకుండునట్లు వారికి కో పము పుట్టిం పకుడి. 1 22 చాసులారా, మనుష్యులను సంతో పెట్టువారైనట్టు కంటికికనబడవలెనని కాక, ప్రభువునకు భయపడుచు శుద్ధాంతఃక రుణగలవారై, శరీగమునుబట్టి మీరాయజమానులైన వారికి అన్ని విషయములలో విధేయులై యుండుడి. 1 23, 24 ప్రభువువలన స్వాస్ట్ర్యమను ప్రతిఫలముగా పొండుదుమని యొరుగుడురు గనుక మీరాకేమిచేసినను అది మనుష్యుల నిమిత్తము కాక ప్రభువునిమిత్తమని మననున్నార్డిగా చేయుడి; మీరు ప్రభువైన క్రీస్తుకు చాసులై యున్నారు. 1 25 అన్యాయము చేసినవానికి తానుచేసిన అన్యాయముకోలది మరలలభించును, పక్షపాతముండదు.1 4 యుజమానులారా, పరలోకములో మీకును యజమానుడున్నాడని యొందిగి న్యాయ మైనదియు ధర్మానసార మైనదియు మిచాసులయొదల చేయుడి.

2—4 ప్రార్థనయందు నిలుకడగానుండి కృతజ్ఞతగలవారై దానియందు మెళ్ళువగా నుండుడి. మరియు నేను బంధకములలోనుంచబడుటకుకారణమైన క్రీస్తు మర్తమునుగూర్చి నేనుబోధింపపలసినవిధముగానే ఆ మర్తమును పెల్లడిపరచు నట్లు వాక్యముచెప్పుటకు ఆనుకూలమైన సమయము దేవుడు దయచేయపలెనని మాకొరకు ప్రార్థనచేయుడి. 5 సమయము పోనియ్యక సద్వినియోగము చేసికొనుచు, (సంఘమునకు) వెలపటి వారియొడల జ్ఞానముకలిగినడుచుకొనుడి. 16 ప్రతిమనుష్యుని కేలాగు ప్రత్యుత్తరమియ్యవలెనో ఆది మీరు తెలిసికొనుట్లో మా సంభాషణ ఉప్పు వేసినట్టు ఎల్లప్పడు రుచిగలదిగాను కృపాసహితముగాను ఉండనియ్యుడి.

7 ప్రియసౌకారాదరుడును, ప్రభువునందు నమ్మకొమైనపరిచారకుడును, నా జతేసేవకుడునైన తుఖికు నన్ను గూర్చిన సంగతులన్ని యు మీకు తెలియజేయు ను. 1 8, 9 మీరు మాస్థితితెలిసికొనునట్లును మీరాహృదయములను అతడాదరిం చునట్లును అతనిని అతనితోకూడ నమ్మకొమైన ప్రియసౌకారాదరుడైన ఒేసేసి మును మీరాయొద్దకుపుంపుచున్నాను; ఇతడు మీరాయొద్దనుండి పచ్చినవాడే; సీరి కృ.డి సంగతులన్నియు మీకు తెలియజేతురు.

10 నాతోకూడ చెరలోనున్న ఆరిస్తార్జును, బర్నబాకు సమీపజ్ఞాతీయైన మార్కును మీకు వందనములు చెప్పుచున్నారు; ఈ మార్కునుగూర్చి మీకు ఆజ్ఞలు పొందితిరి, ఇతడు మీరాయొద్దకు వచ్చినయొడల ఇతని చేర్చుకొనుడి. I 11 మరియు యుస్తు ఆను యేసుకూడ మీకు వందనములుచెప్పుచున్నాడు. పీరు సున్న తిపొందినవారిలో చేరినవారు, వీరుమా త్ర్రమ్ డేవుని రాజ్య ము నిమిత్తము నా జతపనివారైయున్నారు, వీరివలన నాకు ఆదరణకలి నెను. । !2 మిలో నికడును, క్రీస్తు యేసు దాసుడునైన ఎప్పఫ్సా మీకు పందనములుచెప్పు చున్నాడు; మీరు సంపూర్ణలును, ప్రతివిషయములో దేవుని చిత్తమునుగూర్చి సంపూర్ణత్తనిక్సయతగలవారునై నిలుకడగా నుండవలెనని యిత్ డెల్లప్పుడును మికొరకు తన ప్రార్థనలలో పోరాడుచున్నాడు. । 13 ఇతడు మీకొరకును, లవుదికైయవారికొరకును, హీయెరపొలివారికొరకును బహు ప్రయాసపడుచున్నాడని యితనిగూర్చి సాత్యమిచ్చుచున్నాను. । 14 లూకా అను ప్రియుడైన మైదుస్త్రమన్న స్వాహుదరులకును, నుంఫాకును, వారి యింటనున్న సంఘమున కును పందనములుచెప్పుడు. । 15 లవుదికైయలోనున్న స్వాహుదరులకును, నుంఫాకును, వారి యింటనున్న సంఘమున కును పందనములుచెప్పుడి. । 16 ఈ ప్రత్రిక మీరు చదివించుకొనిన తరువాత లవుదికైయ వారి సంఘములోను చదివించుడి; లవుదికైయకు బ్యాసిపంపిన పర్రత్రిక మీరును చదివించుకొనుడి. । 17 మరియు— ప్రభువునందు నీకప్పనింప బడిన పరిచర్యను సౌరవేర్చులకు దానిగూర్చి జాగ్రత్రపడుమని అర్థిప్పుతో చెప్పుడి.

18 పౌలను ేను స్వహాస్త్రముతో నాపందనములు బ్రాయంచున్నాను; శా బంధకములను జ్ఞాపకముచేసికొనుడి. కృప మికుతో డైయుండునుగాక.

### ಅಫ್ಸ್ಪ್ಲ್ ಹ್ನ ಶ್ಲು

## థాన్సలోనీ కైయులకు వ్రాసిన మొదటి పట్రిక

1 తండియైన దేవనియందును ప్రభువైన యేసుక్రీస్తునందునున్న థెస్స లానీకైయుల సంఘమనకు పౌలును, సిల్వాను, తిమొథెయును (శుభమని చెప్పి) బ్రాయునది. కృపయు సమాధానమును మొకుకలునునాగాక.

2, 3 విశ్వాసపూర్వకమైన మీ పనిని, ప్రేమపూర్వకమైన మీ ప్రయా సమును, మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తునందలి నిరీక్షణపూర్వక మైన మీ యోర్పును, మేము మన తండ్రియైన దేవునియొదుట మానక జ్ఞాపకము చేసికొనుచు, మా ప్రార్థనలయందు మీనిషయమై విజ్ఞాపనముచేయుచు, మీరాయందరినిమిత్తము ఎల్ల ప్పడును దేవునికి కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచున్నాము.। 4,5 ఏలయనగా దేవుని పలన ్ప్రేమింపబడిన సౌహూదరులారా, మీ రేర్పరచబడిన సంగతి, అనగా మా సువార్త, మాటతో మాత్రముకాక శక్తిలోను, పరిశుద్ధాత్తతోను, సంపూర్ణ నిశ్చ యతతోను మీరాయొద్దకువచ్చియున్న సంగతి మాకు తెలియును. మీనిమిత్తము **మేము మీరాయెడల సెట్రివార పైయుంటిమో మీరా రెరుగుడురు. ৷ 6** పరిశుద్ధా**త్త**వలన కలుగు ఆనందముతో మిక్కిల్లీ యుష్ట్రవమందు మీరు వాక్యమునంగీకరించి, ముమ్తును రుత్తును పోల్ నడుచుకొనినవారైతింది. 1 7, 8 కాబట్టి మకొదొనియ లోను అఖాయలోను విశ్వాసులందరికిని మాదిరియైతీరి; మీయొద్దనుండి ప్రభువు వాక్యము మకెదొనియలోను అఖాయలోను మ్రైగెను; ఆక్రడ్రమాత్ర్ మే కాక ప్రతి స్థలమందును దేవుని యొడలనున్న మీ విశ్వాసము వెల్లడాయెను గనుక మేమేమియు చెప్పవలసిన అవశ్యములేదు. । 9, 10 మీయొద్ద మాకెట్ట్ర్ ప్రవే శముకలి নর্ম্ন ఆక్కడిజనులు మమ్మనుగూర్పి తెలియజేప్పుచున్నారు. మరియు మీరు విగ్రహములను విడిచి పెట్టి, జీవముగలవాడును సత్యవంతుడునగు దేవునికి దాసులగుటకును, దేవుడు మృతులలోనుండి లేపిన యేసు, అనగా రాబోవు ఉగ్గ తేనుండి మనలను తప్పించుచున్న ఆయన కుమారుడైన యేసు పరలోకము నుండి వచ్చునని యొదురుచూచుటకును, మీ రేలాగు దేవుని వైపునకు తిరిగితిరో ఆ ಸಂಗತಿ ವಾರೆ ಶೌಲಿಯಾಪೆಯು ಮನ್ನಾರು.

🙎 సూహాదరులారా, మీరాయొద్ద మాత్రవేశము వ్య**ర్థము**కా**లేదు గా**ని। 2 మీ రెరిగిన జ్రే మేము ఫిలిప్పీలో ముందు శ్రమపడి అవమానముపొంది, యెం తో పోరాటముతో దేవుని సువార్తను మీకు బోధించుట కై మన దేవునియందు దైర్యము తెచ్చుకొంటిమని మీకు తెలియును. 1 3 ఏలయనగా మా బోధ కపట మైనది కాదు, అపవిత్ర మైనది కాదు, మాసయుక్త మైనది కాదు గాని। 4 సువా ర్డ్రమ మాక ప్పగించుటకు యోగ్యులమని దేవునివలన సెంచబడినవార మై, మనుష్యు లను సంతోషెపెట్టువారుకాక మనహృదయములను పరీతీంచు దేవునినే సంతో చ్బాబ్బార్మై బోధించుచున్నాము. 15 మీరారిగియున్నట్టు మేము ఇచ్చక పు మాటల సైనను, ధనా పేత్సను కప్పి పెట్టు వేషము సైనను ఎన్నడును వినియోగింప **ేదు;** ఇందుకు దేవుడే సాత్రీ. । 6 మరియు మేము త్రీస్తుయొక్క అ<mark>ప్పాస్తలులమై</mark> యున్నందున అధికారము చేయుటకు సమర్థులమైయున్నను, మిావలన నే కాని యితరులపలనేనే కాని మనుష్యులవలన కలుగు ఘనతను మేముకోరలేదు.। 7 అయితే స్తన్యమిచ్చు తల్లి తన స్వంతబిడ్డలను గారవించునట్లుగా మేము మా మధ్యను సాధులమై యుంటిమి.2 । 8 మీరు మాకు బహుప్రియులైయుంటిరి గనుక మాయందు విశేషా పేత్సగలవార మై దేవుని సువార్తనుమాత్రము కాక మా ప్రాణములనుకూడ మిాకిచ్చుటకు సిద్దపడి యుంటిమి. 1 9 అవును సహెూ దరులారా, మా ప్రయాసమును కప్రమును మీకు జ్ఞాపకమున్నది గదా. మేము మాలో నెవని కైనను భారముగా నుండకూడదని దివారాత్రము కష్టముచేసి జీవ నముచేయంచు మీకు దేవునిసువార్త ప్రకటించితిమి. ৷ 10 పేసము, విశ్వాసు లైన మీరాయెదుట నెంత భక్తిగాను నీతిగాను అనింద్యముగాను ప్రవర్తించితిమా దానికి మీరు సాత్యులు, దేవుడును సాడ్రీ. 1 11, 12 తన రాజ్యమునకును మహిమకును మిమ్మును పిలుచుచున్న దేవునికి తగినట్టుగా మీరు నడుచుకొన వలెనని మేము మీలో ప్రతివాని హెచ్చరించుచు, ధైర్యము తెలుపుచు, సాత్య <mark>మిచ్చుచు,</mark> తండ్రి తన బిడ్డలయొడల నడుచుకొనురీతిగా మిలో ప్రతివాని యొడల మేము నడుచుకొంటిమని మీకు తెలియును.

13 ఆ హేతువు చేతను మీరు దేవునిగూర్చిన వర్తమానవాక్యము మావలన నంగీకరించినప్పడు, మనుష్యుల వాక్యమనియొంచక ఆది నిజముగానున్నట్టు దేవుని వాక్యమని దాస నంగీకరించితిరి గనుక మేమును మానక దేవునికి కృతజ్ఞతా స్తుతులు చెల్లించుచున్నాము. ఆ వాక్యమే విశ్వాసులైన మిలో కార్యసిద్ధి కలుగ శేయాచున్నది. । 14 ఆవును సౌహాగాదరులారా, మీరు యూ ద్యాలలో క్రీస్తు యేసునందున్న దేవునిసంఘములను పోలి నడుచుకొనినవారైతిరి. వారు యూ

<sup>1</sup> రేశ, రాభత్వముడు. కి ఆనేశ ప్రాచీనప్రకులరా-శిశుత్రల హైయుంటిమి, అని పాశాంతరము.

చులకలన అనుభవించినట్టే శ్రమలే మారును మీ స్వోదేశ్యులకలన అనుభవించి తిరి. 1 15, 16 ఆ యూడులు తమ పాపములశెల్లప్పడు సంపూర్తిచేయుట్ కై ప్రభువైన యేసును ప్రవక్తలను చంపి మమ్మను హింసించి, అన్యజనులు రశ్రణ పొండుట్ వారితో మేము మాటలాడకుండ మమ్మ నాటంక పరచుచు, దేవు నికి ఇమ్టులుకానివారును మనుష్యులకందరికి విరోధులు నైయు న్నారు; దేవుని యాగ్రత తుదముట్ట వారిమిందికికచ్చేను.

17 సౌకారాదరులారా, మేము శరీరమునుబట్టి కొద్దికాలము మిమ్ము నెడ్ బాసియున్నను, మనస్సునుబట్టి మీ దగ్గౌరనుండి మిగుల నెపేక్షతో మీ ముఖు ముచూడవలెనని మరిఎక్కువగా ప్రయత్నముచేసితిమి. । 18 కాబట్టి మేము మీరాయొద్దకురావలెననియుంటిమి; పౌలను నేను పలుమారు రావలెననియుంటిని గాని సాతాను మమ్ము నభ్యంతరపరచెను. । 19 ఏలయనగా మా నిరీక్షణయైనను ఆనందమైనను అతిశయకిరీటమైనను ఏది? మన ప్రభువైన యేసు ఆగమనసము యమున ఆయన యొదుట మీరే కదా. । 20 నిశ్చయముగా మీరే మామహి

 $oldsymbol{3}$  1-4  $oldsymbol{3}$  ఇకను సహింపజాలక అథేనైలో మేముంటిగానైనను ఉండుట మంచిదని యోంచి, యీ శ్రమలపలన నెపడును కదిలింపబడకుండు నట్లు మిమ్మను స్థిరపరచుటకును, మీ విశ్వాసవిషయమై మిమ్మను హెచ్చరిం చుటకును, మనస్వాూదరుడును క్రీస్తు సువార్తవిషయములో దేవుని పరిచార కుడునైన తిమొథాయును పంపితిమి. మేము మీరాయొద్దనున్న ప్వడు, మనము ్రత్సమ ననుభవింపవలసియున్నదని మిాతో ముందుగా చెప్పితిమ్ గదా? ఆలాగే జరిగినది. ఇది మాకును తెలియును; అట్టి శ్రమల ననుభవించుటకు మనము నియ వింంపబడినవారమని మీరారెరు గుదురు. । 5 ఇందు చేత నేనును ఇకను సహింప జాలక, శోధకుడు మిమ్తు నొకవేళ శోధించెనేమా అనియు, మా ప్రయాసము వ్యర్థమైపోయె నేమా అనియు, మీ విశ్వాసమును తెలిసిక**ి**నవలెనని అతని**పం** పేతిని. 1 6 తిమొథెయు యిప్పడు మీరాయొద్దనుండి మాయొద్దకువచ్చి, మేము మిమ్మ నేలాగు చూడన పేటించుచున్నా హౌ ఆలాగే మీరును మమ్మనుచూడ నేపీటించుచు, యొల్లప్పడును మమ్మను ప్రేమలో జ్ఞాపకముచేసికొనుచున్నా రని, మావిశ్వాసమునుగూర్చియు మీ ప్రేమనుగూర్చియు సంతోషకర మైనసమా చారమును మాకు తెచ్చెను.। 7 అందుచేత సౌహూదరులారా, మా యిబ్బంది అంతటిలోను శ్రమ అంతటిలోను మీ విశ్వాసమునుచూచి మీ విషయములో ్రఆదరణపొందితీమి. । 8 ఏలయనగా మీరు ప్రభువునండు స్థిరముగా నిలిచితి రా మేమును బృదికినోట్ట్రాయున్నది.  $oldsymbol{9,10}$  మేము మీముఖముచూచి మీ విశ్వాసములోనున్న లోపమునతీర్చునట్లు అన్న హించుమని దివారాత్రము అత్యధికముగా దేవుని వేడుకొనుచుండగా, మన దేవునియెదుట మిమ్తునుబట్టి మేముపొందుచున్న యావత్తు ఆనందమునిమిత్తము దేవునికి తగినట్టుగా కృత్యజ్ఞతా మృతు లేలాగుచెల్లింపగలము?

11 మనతండ్రియైన దేవుడును మన్రప్రమైన యేసును మమ్మను నిరాటం కముగా మీరాయిద్దకు తీసికొనివచ్చునుగాక. 1 12, 13 మరియు మన ప్రభు వైన యేసు తన పరిశుద్ధులందరితో వచ్చినప్పడు మన తండ్రియైన దేవునియొదుల మీరా హృదయములను పరిశుద్ధతవిషయమై అనింద్య మైనవిగా ఆయన స్థిరపరచు టైకై, మేము మీరెయెడల ఏలాగు ్ప్రేమలో నభివృద్ధిపొంది వర్గిల్లుచున్నా మో ఆలాగే మీరును ఓకనియొడల నొకడును మనుష్యులందరియొడలను ్ప్రేమలో

ఆభివృద్ధిపొంది వర్గిల్లునట్లు ప్రభువు దయచేయును గాక.

4 పెంట్లుకు సహెకాదరులారా, మేము ప్రభావైన యేసుద్వారం మా కిచ్చిన అజ్ఞమ మీరారిరుగుడురు. కాగా మీరారేలాగు నడుచుకొని దేవుని సంతోమ పరచవలెనో మాపలన నేర్చుకొనిన ప్రకారముగా మీరు నడుచుకొను చేవుకొని ప్రభావైన యేసునందు హెచ్చకించుచున్నాము. 1 3 మీరు పరిశుద్ధులగుటయే, అనగా మీరు జారత్వమునకు దూరముగానుండుటయే దేవునిచిత్తము. 1 4, 5 మీలో ప్రతివాడును, దేవుని నెరుగని అన్యజనులపలే కామాభిలాపు యండు కాక, పరిశుద్ధతయందును ఘనతయందును తనతన ఘటము నెట్లుకాపా డుకొనపలెనో అది యెరిగియుండుటయే (దేవుని చిత్తము.) 1 6 ఈవిషయమం దేవడును అత్మక్రమించి తనసహెక్కాదరునికి మోసముచేయకుండవలెను; ఎందు కనగా మేము ఫూర్వము మీలో చెప్పి సాక్ష్యమిచ్చిన ప్రకారము ప్రభువు పీట న్నిటివిషయమై ప్రతిదండన చేయువాడు. 1 7 పరిశుద్ధులగుటకే దేవుడు మనలను పిలిచేనుగాని అపవిత్రులుగా నుండుటకు పిలుపలేదు. 1 8 కాబట్టి ఉెపేశ్రీంచు వాడు మనుష్యునిడి పేశ్రీంపడు గాని మీకు తనపరిశుద్ధాత్త ననుగ్రహించిన దేవు నినే ఉెపేశ్రీంచుచున్నాడు.

9 సహారాదర్ ప్రేమనుగూర్పి నేను మీకు త్రాయనక్కరలేదు; మీరి కనినొకడు ప్రేమించుటకు దేవునిచేతనే నేర్పబడితిరి. 10—12 ఆలాగున నే మకెదొనియయందంతటనున్న సహారాదరులందరిని మీరు ప్రేమించుచున్నారు. సహూదరులారా, మీరు ప్రేమయందు మరియొక్కువగా అభివృద్ధి నొందు చుండవలెననియు, (సంఘమనకు) వెలపటివారియొడల మర్యాదగానడుచు శానుచు, మీకేమియు కొదువలేకుండునట్లు మేముమికా జ్ఞాపించిన ప్రకారము మారు పరులజోలికిపోక మాస్వంతకార్యములను జరుపుకొనుటయందును మా చేతులతోపనిచేయుటయందును ఆశకలిగియుండవలెననియు, మిమ్మను హెచ్చ రించుచున్నాము.

13 సౌకార్టులారా, నిరీక్షణలేని యితరులవలె మీరు దుంఖుపడకుండు నిమిత్తము, నిద్ధించుచున్న వారినిగూర్పి మీరు తెలియకుండుట మాకిష్టములేదు. 1 14 యేసు మృతిపొంది తీరిగిలేచెనని మనము నమ్మనయొడల అదేపు కారము యేసు నందు నిద్ధించినవారిని దేవుడాయనతో కూడ వెంటబెట్టుకొనివచ్చును. 1 15 మేము ప్రభువు మాటనుబట్టి మీరు చేప్పనదేమనగా, ప్రభువు ఆగమన పర్యంతము సజీవులమైనిలిచియుండు మనము నిద్ధించినవారికంటే ముందుగా (ఆయన పన్నిధి) చేరము. 1 16 ఆర్భాటములోను ప్రధానదూతశబ్దములోను దేవుని బూరతోను పరలోక మునండి ప్రభువు దిగివచ్చును; క్రీస్తునందుండి మృతులైనవారు మొదట లేతురు. 1 17 ఆమొదట సజీవులమై నిలిచియుండు మనము వారితోకూడే నేకముగా ప్రభువునెదుర్కొనుటకు ఆకాశ మండలము నకు మేఘములమిది కొనిపోబడుదుము. కాగా మనము సదాకాలము ప్రభువుతోకూడనుందుము. 1 18 కాబట్టి మీరి మాటలచేత ఒకనినొకడు ఆదరించు కొనుడి.

<sup>1</sup> లేక, మేఘములయందు. <sup>2</sup> మూ**లభాషరా – వెలుగు** కు**మారులుగు** పగలు కుమారు**లు** నై యున్నారు.

పాలగుటకు నియమింపలేదు. । 10 మనము మేలుకొనియున్నను నిద్రపోవు చున్నను తనతోకూడ జీవించునిమిత్తము ఆయన మనకొరకు మృతిపాం దెను. । 11 కాబట్టి మిారిప్పడుచేయుచున్నట్టుగా నే యొకనినొకడు ఆదరించి యొకని కొకడు జేమాభివృద్ధి కలుగజేయుడి.

12 మరియు సహారాదరులారా, మాలో ప్రయాసపడుచు ప్రభువునందు మాకు మైవారై యుండి మాకు బుద్ధి చెప్పవారిని మన్న నచేసి । 13 వారి పనిని బట్టి వారిని త్రేమలో మిక్కిలిఘనముగా నెంచవలెనని వేడుకొనుచున్నాము; మరియు ఒకనిలో నొకడు సమాధానముగానుండుడి. । 14 సహారాదరులారా, మేము మీకు బోధించునది ఏమనగా—అక్రమముగా నడుచుకొనువారికి బుద్ధి చెప్పడి, డ్రార్యమచెడినవారిని డైర్యపరచుడి, బలహీనులకు ఊత నియ్యుడి, అంద రియెడల దీర్లకాంతముగలవారై యుండుడి. । 15 ఎవడును కీడుకు ప్రతికీడు ఎవని కెనమచేయకుండ చూచుకొనుడి; మీరు ఒకనియెడల నొకడును మనుష్యులం దరియొడలను ఎల్లప్పడు మేలైనదాని ననుసరించి నడుచుకొనుడి. । 16 ఎల్లప్పడును సంలో షముగానుండుడి; । 17 యెడ తెగక ప్రార్థనాచేయుడి; । 18 ప్రతి విషయమనందు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుడి. ఈలాగుచేయుట యేముక్రీ స్తునందు మావిసుయములో దేవునిచిత్తము. । 19 ఆత్తను ఆర్పకుడి. । 20 ప్రవచించుటను నిర్లక్ష్యమ చేయకు డి. । 21 సమస్తమను సురీత్సించి మేలైనదాని చేపట్టుడి. । 22 పులినిధ మైన కీడుకు డి. । 21 సమస్తమను సురీత్సించి మేలైనదాని చేపట్టుడి. । 22 పులినిధ మైన కీడుకు మహర్మమనా నుండుడి.

23 సమాధానకర్తయగు దేవుడే మిమ్మను సంపూర్ణముగా పరిశుద్ధపరచును గాక. మీ ఆత్తయు జీవమును శరీరమును మన ప్రభువైన యేసు.క్రీస్తు ఆగమన మందు నిందారహితముగాను సంపూర్ణముగాను ఉండునట్లు కాపాడబడును గాక. । 24 మిమ్మను పేలుచువాడు నమ్మక మైనవాడు గనుక ఆలాగుచేయును.

25 సౌకూదరులారా, మాకొరకు ప్రార్థనాచేయుడి.

26 పవిత్రమైన ముద్దు పెట్టుకొని సహాహీదరులక ందరికిని వందనములు చేయుడి. I 27 సహూదరులక ందరికిని యీపత్రికచదివి వినిపింపవలెనని ప్రభువృవేకర మీకానబెట్టుచున్నాను.

28 మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు కృప మీకు లో డైయుండును గాక.

1 మూలభాషలా – మేలైనదాని వెంటాడుడి. కేర్క్ కీడుగా కనబడు ప్రతివానికి.

## అహిక్షలు జైన హిలు థెన్సలోనీ కైయులకు వ్రాసిన రెండవ పల్రిక

1 పున తండ్రియైన దేవునియందును ప్రభువైన యేసు క్రీస్తునందునున్న భాస్సలానీకైయులసంఘమునకు పౌలును, సిల్వానును, తిము థాయును (శుభ మని చెప్పి) వ్రాయునది. 12 తండ్రియైన దేవునినుండియు ప్రభువైన యేసు క్రీస్తునుండియు కృపయు సమాధానమును మీకు కలుగునుగాక.

3 సౌహాదరులారా, మేపెుల్లప్పడును మి<u>మ్మ</u>నునూర్చి దేవునికి కృత<mark>జ్ఞతా</mark> స్తుతులు చెల్లించుటకు బద్ధుల మైయున్నాము. ఇది యుక్త్ర మే; ఏలయన గామా విశ్వాసము బహుగాఅభీవృద్ధిపొందుచున్నది. మీ యందరిలో ప్రతివాడు ఎదుటివానియొడలచూపు చేస్త్రమ విస్తరించుచున్నది. 14 అందువలన మీహింస లన్ని టిలోను, మీరుసహించుచున్న శ్రమలలోను, మీరాయార్పును విశ్వాసము నుచూచి మేము దేవుని సంఘములలో మీయందు అతిశయపడుచున్నాము. । 5 దేనికొరకు మీరు శ్రమపడుచున్నారో ఆ దేవునిరాజ్యమునకు మీరు యో **గ్యులని** యెంచబడునిమిత్తము మీరెక్ట్లు ఓర్చుకొనుట దేవుని న్యాయ మైనతీర్పునకు స్పష్టమైన సూచనయైయున్నది. । 6—8 ప్రభువైన యేసు తన ప్రభావమును కనుపరచు దూతలలోకూడ పరలోకమునుండి అగ్ని జ్వాలలలో ప్రత్యేష్మై, డేవుని నెరుగనివారికిని, మన ప్రభువైన యేసు సువార్తకులోబడనివారికిని ప్రతి దండన చేయునప్పడు, మిమ్లును శ్రమపరచువారిక్షిశ్రమయు, శ్రమపొందు చున్న మీకు మాతోకూడవి శాంతీయు నన్ను హించుట దేవునికిన్యాయమే.1 9, 10 ఆ దినమున తనపరిశుద్ధులయందు మహిమపరచబడుటకును, విశ్వసించిన వారందరియందు ప్రశంసింపబడుటకును, ప్రభువువచ్చినప్పుడు ఆట్టివారు ఆయన సమ్ముఖమునుండియు ఆయన ప్రభావమందరి మహిమనుండియు పార దోలబడి నిత్యనాశనమను దండనపొందుదురు. ఏలయనగా పేయు మీకిచ్చిన సాశ్య్యము మీరు నమ్మితిరి. 111, 12 అందువలన మన దేవునియొక్క యు ప్రభు వైన యేసు క్రీస్తుయొక్కయు కృపచొప్పన మాయందు మన ప్రభువైన యేసు నామమును, ఆయనయందు మీారును మహీమ నొందునట్లు, మేలు చేయపలెన**ి** 

మాలో కలుగు ప్రతిమాలోచనను, విశ్వాసయుక్తమైన ప్రతికార్యమును బల ములో సంపూర్ణముచేయుచు, మనదేవుడు తన పిలుపునకు మిమ్లును యోగ్యు లుగానెంచునట్లు మికొరకెల్లప్పడును స్రార్థించుచున్నాము.

2 1,2 సౌవారాదరులారా, ప్రభువుదినము ఇప్పు డే వచ్చియున్నట్టుగా ఆత్ర వలన్నైనను, మాటపలనైనను, మాయొద్దనుండిపచ్చినదని చెప్పిన పుత్రీకవలన నై నను, (ఎవడైన చెప్పినయెడల) మీరు త్వరపడి చంచలమనస్తులు కాకుండపలెనని యು ಔದರಕುಂಡವಲಿನನಿಯು ಮನ್ನ ಪ್ರಭ್ನುವಿನ ಮೆಸ್ಕು ತ್ರಿಸ್ತು ಆಗಮನಮುಸುಬಟ್ಟಿಯು, మనము ఆయనయొద్ద కూడుకొనులవుబట్టియు మిమ్తును వేడుకొనుచున్నాము.1 3 మొదట భృష్టత్వము సంభవించి వాశనపాత్రుడను పాపపురుషుడు బయ లుపడితేనే కాని ఆదినము రాదు. 1 4 ఏది దేవుడనబడునో యేది పూజింప బడునో దానినంతటి నెదిరించుచు, దానికంతటిక్ పైగా తన్ను తానే హాచ్పించు కొనుచు, తానుదేవుడనని తన్నుకనుపరచుకొనుచు, దేవుని ఆలయములో కూ ర్పుండును గనుక ఏవిధముగ్మానెనను ఎవనిని మిమ్తును మోసభరచనీయకుడి. 1 5 నేనింక మాయొద్దనున్నప్పడు ఈసంగతులను మాతోచెప్పినది మాకు జ్ఞాప క్షమాలేదా? । 6 కాగా వాడు తన స $\varsigma$ కాలమందు బయలుపరచబడవలేనని (వాని) నడ్డగించునది ఏదో అది మీ కెరుగుదురు.। 7 ధర్తవిరోధసంబంధమైన మర్షము ఇప్పటికే క్రియచేయుచున్నదిగాని యిదివరకు నడ్డగించుచున్నవాడు మధ్యనుండి తీసి వేయబడుపర్యం లేపే అడ్డగించును. 18 అప్పుడాధర్షవిరోధి బయలుపరచబడును. చృభువైన యేసు తనముఖశ్వాసముచేత వాని సంహరించి లేనఆగమన్నప్రకాశముచేత నాశనముచేయును.। 9 నశించుచున్నవారు తాము రక్షింపబడుటైకై సత్యవిషయమైన ్రాప్పమనవలంబింపక పోయిరి గనుక వాని రాక అబద్ధవిషయమైన సమస్త బలములోను, నానావిధములైన సూచక క్రియలతోను, మహత్కార్యములతోను । 10 దుర్ణీతినిఫుట్టించు సమస్త్రమోసముతోను, నశించు చున్న వారిలో సాతాను కనుపరచు బలముననుసరించియుండును. । 11, 12 ఇం దుచేత సత్యమునునమ్మక దుర్ణీతియందు అభిలాషగలవారందరును శిమౌవిధిపొందు ట్ కై, అబద్దమును నమ్మానట్లు మోసముచేయు శక్తిని దేవుడు వారికిపంపుచు న్నాడు.

13 ప్రభువువలన ్ప్రేమింపబడిన సహెూదరులారా, ఆత్త మిమ్మనుపరి శుద్ధపరచుటవలనను, మీరు సత్యమననమ్మటవలనను, రక్షణపొందుటకు దేవుడు ఆదినుండి మిమ్మను ఏర్పరచుకొనెను గనుక మేము మిమ్మనుబట్టి యొల్లప్వడు దేవు

 $<sup>\</sup>frac{1}{2}$  మూలభాషలా-నాళనభుత్రుడగు.  $\frac{3}{2}$  అనే $\frac{1}{2}$  మే మీదలలా-ధర్తిపరుడ్డను అని పాఠాంతరము.  $\frac{3}{2}$  అనే $\frac{1}{2}$  మీదలలా-చ్రభమభలముగా, అని కూర్చబడియున్నది.

నికి కృత్జ్ఞతాస్తుతులు చెల్లింప బద్ధులమై యున్నాము. । 14 మిరీలాగున ర**టింప** బడి మన పుళ్ళువైన యేసు. క్రీస్తుయొక్క మహిమనుపొందవలెనని ఆయన మా సువార్తవలన మిమ్మను పిలిచేను. । 15 కాబట్టి సహెూదరులారా, నిలుక**డగా** నుండి మా నోటిమాటపలన నైనను మావత్రికపలన నైనను మికు బోధింపబ**డిన** విధులను చేపట్టుడి.

16,17 మన ప్రభుజైన యేసు క్రీస్తును, మనలను ప్రేమించి, కృపచేత నిత్య మైన ఆదరణయు శుభనిగీక్షణయు అను గృహించిన మన తండ్రియైన దేవుడును, మా హృదయములనాదరించి, ప్రతి సత్కార్య మందును ప్రతి సద్వాక్యమం

చును మిమ్తును స్థిరపరచును గాక.

3 తుడకు సహూదరులారా, మిలో జరుగుచున్న ప్రకారము ప్రభువు వాక్యము శీర్రప్రమాగావ్యాపించి? మహిమపరచబడునిమిత్తమును, 1 2 మేము మూర్ట్లలైన దుష్టమనుష్యులచేతిలోనుండి తప్పింపబడునిమిత్తమును, మాకొరకు ప్రార్థనచేయుడి; విశ్వాసము అందరికి లేదు. 1 3 అయితే ప్రభువు నమ్మతగిన వాడు; ఆయన మిమ్మనుస్థిరపరచి దుష్టత్వమునుండి³ కాపాడును. 1 4 మేము మాకాజ్ఞాపించువాటిని మీరు చేముచున్నా రనియు, ఇకచేయుదురనియు మూకాజ్ఞాపించువాటిని మీరు చేముచున్నా రనియు, ఇకచేయుదురనియు ప్రభువునంది మిమ్మనుగుల్సి నమ్మకముకలిగియున్నాము. 1 5 దేవునియుదలి చేముదు (క్రీస్తు చూపిన యోర్పును మికుకలుగునట్లు ప్రభువు మీరుప్పడయుములను (క్రీస్తు చూపిన యోర్పును మికుకలుగునట్లు ప్రభువు మీరుప్పడయుములను (క్రేస్తు చూపిన యోర్పును మికుకలుగునట్లు ప్రభువు మీరుప్పడయుములను (కేపులేమంచునుగాక.

6 సహారాదరులారా, మావలనపొందిన బోధని ప్రకారముకాక ఆక్ర మముగానడుచుకొను ప్రతి సౌహారదునియొడ్డనుండి తొలగిపోవలెనని మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు పేరట మీ కాజ్ఞాపించుచున్నాము. । 7 ఏలాగు మమ్మను పోలి నడుచుకొనవలెనో మీ కేతెలియును. పేము మీ మీమధ్యను ఆక్రమముగా నడుచుకొనలేదు; । 8 యొవనియొద్దను ఉచితముగా ఆహారముపుచ్చుకొనలేదు; పేము మీలో నేపనికిని భారముగానుండకూడదని ప్రయాసముతోను క్రమము తోను దివారాత్రము పనిచేయుచు (జీవనము చేసితిమి.) । 9 మీగు మమ్మను పోలి నడుచుకొనవలెనని మమ్మను మేము మాదిరిగాకనుపరచుకొనుట**కే ఈ** లాగుచేసితిమికాని, మాకధికారములేదని చేయలేదు. । 10 మరియు పేమమ మీ యొద్దనున్న ప్పడు—ఎవడైనను పనిచేయనొల్లనియొడల వాడు భోజనముచేయ కూడదని మీ కాజ్ఞాపించితిమిగదా. । 11 మీలోకొందరు ఏపనియు చేయుక పరు లజోలికి పోవుచు, ఆక్రమముగానడుచుకొనుచున్నారని వినచున్నాము. !

<sup>1</sup> లేక, పారంపర్యములను. ్ మూలభాషరా—పరు⊼ెత్తి. <sup>3</sup> లేక, డుస్తుని**నుండి.** ఆ లేక, పారంపర్యము.

12 ఆట్రివారు నెమ్మదిగాపనిచేయుచు, స్వంతముగాసంపాదించుకొనిన ఆహా రము భుజింపవలెనని మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు పేరట వారిని ఆజ్ఞూపూర్వక ముగా హెచ్చరించుచున్నాము. । 13 సమూగరులారా, మిారైతే యోగ్య మైన కార్యములుచేయుటలో విసుకవద్దు. । 14 ఈ పత్రికమూలముగా మేము చెప్పిన మాటకెవడైనను లోబడనియొడల అతని కనిపెట్టి అతడు సిగ్గుపడునిమి త్రము అతనిలో సాంగత్యముచేయకుడి. । 15 అయినను అతని శత్రువునిగా ఖావింపక సహూగదునిగాభావించి బుద్ధిచెప్పడి.

16 సమాధానకర్తయగు ప్రభువు తానే యెల్లప్పడును ప్రతివిధముచేతను మాకు సమాధానమునను గ్రహించును  $\pi$ క. ప్రభువు మికందరికి  $\theta^{\prime\prime}$  డైయుండు. మూక.

17 పాలను నేను నాచేవ్రాతతో బందనమని వ్రాయంచున్నాను; ప్రతి పత్రికయందును అదే గురుతు, నేనువ్రాయుట ఈలాగే. మనప్రభువైన యేసు క్రీస్తు కృప మాకందరికి తోడై యుండునుగాక.

1 లేక, మేలుచేయుటరా.

# అహా<u>క్షలు జైన పౌలు</u> లీ మొు థౌయు కు వ్రాసిన మొదటి పత్రిక

1 నుగరక కుడైన దేవునియొక్కయు మగనిరీకుణయైన క్రీస్తుయేసు యొక్కయు ఆజ్ఞ ప్రకారము క్రీస్తుయేసుయొక్క అపొస్తలుడైన పాలు, క 2 విశ్వాసమునుబట్టి నానిజమైనకుమారుడగు తీమొథాయుకు (శుభమని చెప్పి), ప్రాయుగది. తండ్రియైన దేవునినుండియు మగ ప్రభువైన క్రీస్తుయేసు నుండియు కృపయు కనికరమును సమాధానమును నీకుకలుగునాగాక.

3, 4 నేను మకెదొనియకు వెళ్లుచుండగా (సత్యమునకు) భిన్నమైనబోధ చేయపద్దనియు, కల్పనాకథలును మితములేని పంశాపేళులును, విశ్వాససంబంధ మైన దేవుని యేర్పాటులో కాక వివాదములలోనే సంబంధముకలిగియున్నవి గనుక వాటినిలక్ష్యవెట్టవద్దనియు, కొందరికాజ్ఞాపించుటకు నీవు ఎఫెసులో నిలిచియుండవలెనని నిన్ను హెచ్చరించిన ప్రకారము (ఇప్పడును హెచ్చరించు చున్నాను.) 15 ఈ పదేశ సారమేదనగా, పవిత్రహృదయమునుండియు, మంచి మనస్సాడ్షి,నుండియు, నిష్క్రపటమైన విశ్వాసమునుండియుకలుగు 诸 మయే. । 6,7 కొందరు వీటినిమానుకొని తొలగిపోయి, తాము చెప్పవాటిసైనను,, నిశ్చయమైనట్లు రూఢి గాపలుకువాటి నైనను గ్రహింపక పోయినను ధర్షశాస్త్రాప దేశకులైయుండగోరి నిష్ప్రయోజన మైన ముచ్చటలకు తిరిగిరి. 18—11 ఆయి నను శ్రీమంతుడగు దేవుడు నాకప్పగించిన ఆయన మహిమగల సువార్త్రప్రకా <mark>రము, ధర్షశాస్త్రము ధర్</mark>షవిరోధులకును ఆవి<del>ధ</del>ేయులకును భక్తిపానులకును పాపిష్టులు కును ఆపవి,త్రులకును మతదూషకులకును<sup>2</sup> ప్రిత్సహంతకులకును మాత్రుహంతకుల: కును నరహంతకులకును ష్యభిచారులకును పురుషసంయోగులకును మనుష్య చోరులకును ఆబద్ధికులకును అప్రమాణికులకును హిల్బోధకు³ విరోధియైనవాడు మరిఎవడైననుండినయొడల అట్టివానికిని $^4$  నియమింపబడెను గాని నీతిమంతునికి నియమింపబడలేదని యెవడైన నెరిగి, ధర్పానుకూలముగా దాని నుపయోగించిన యొడల ధర్తశాస్త్రము మేలైనదని మనపురుగుదుము.

1 మూలభాషలా—గృహనిర్వాహకత్వమతో. ి లేక, బ్రష్టులకును. 3 మూలభా.—ఆరోగృకర మైన జోధను. 4 లేక, విరుద్ధ మైనటేదైన నుండినయొడల అట్టిదానికిని. 12, 13 ఫూర్వము దూషకుడను హింసకుడను హానికరుడమైన నన్ను తన పరిచర్యకు నియమించి నమ్మక మైనవానిగా సెంచినందుకు నన్ను బలపరచిన మన ప్రభుమైన క్రీస్తుయేసుకు కృత్యజ్ఞడమైదయున్నాను. తెలియక అవిశ్వాసము పలన చేసితిని గనుక కనికరింపబడితిని. । 14 మరియు మన ప్రభువుమొక్కాకృపయు క్రీస్తుయేసునందున్న విశ్వాసమును ప్రేమయు అత్యధికముగావిస్త రించెను. । 15 పాపులనురడ్డించుటకు క్రీస్తుయేసు లోకమునకువచ్చే నను వాక్యము నమ్మతగినదియు ఫూర్డాంగీకారమునకు యోగ్య మైనదియుమై యున్నడి. అట్టివారిలో నేను ప్రధానుడను. । 16 అయినను నిత్యజీపమునిమిత్తము తనను నిశ్వసింపబోవువారికి నేను మాదిరిగానుండులాగున యేసు క్రీస్తు తన ఫూర్డ్ల మైన దీర్హకాంతమును ఆ ప్రధానపాపిమైన నాయందు కనుపరచునట్లు నేనుకనికరింప బడితిని. । 17 (సకల) యుగములలో రాజైయుండి, అక్కయుడును అదృశ్యుడు నగు అద్వితీయచేవునికి ఘనతయు మహిమయు యుగయుగములు కలుగును గాక. ఆమేక్.

18 నా కుమారుడమైన తిమొథయూ, నీవు విశ్వాసమును మంచి మన స్పాత్రీయుకలిగినవాడమై, నిన్నుగూర్పి ముందు గాచెప్పబడిన ప్రవచనముల చోప్పన యీ సద్యుద్ధముజకిగింపవలెనని వాటినిబట్టి యీ ఆజ్ఞను నీకప్పగించు చున్నాను. । 19 అట్టిమనస్సాత్రీని కొందరు త్రోనివేసి, విశ్వాసవిషయమై యోడబద్దలైపోయినవారివలె చెడియున్నారు. । 20 వారిలో హుమెసైయును అలెక్సందును ఉన్నారు; వీరు దూపింపకుండ శిక్షింపబడుటకై వీరిని సాతాను కప్పగించితిని.

2 1, 2 మనము సంపూర్ణభక్తియు మాన్యతయుకలిగి, నెమ్మదిగాను సుఖము గాను బ్రానుకు నిమిత్తము, అన్నిటికం టెముఖ్యముగా మనుష్యులందరికొరకును రాజులకొరకును అధికారులందరికొరకును విజ్ఞాపనములును ప్రార్థనలును యాచనలును కృత్జ్ఞతాస్తుతులును చేయవలెనని హెచ్చరించుచున్నాను. I 3 ఇది మంచిదియు మన రఈకుడగు దేవునిదృష్టికి అనుకూలమైనదియుమైయు న్నది. I 4 ఆయన, మనుష్యులందరు రఈణపొంది సత్యమునుగూర్చిన అనుభవ జ్ఞానముగలవాలై యుండవలెనని యిచ్ఛయించుచున్నాడు. I 5 దేవుడొక్కడే, దేవునికిని నరులకును మధ్యవర్తియు నొక్కడే; ఆయన క్రీస్తుయేసను నరుడు. I 6 ఈయన అందరికొరకు విమోచనక్రయధనముగా తన్ను తానే సమర్పించుకొ నేను. దీనిగూర్చిన సాత్ర్యము యుక్తకాలములయందియ్యబడును. I 7 (ఈ సాత్యమిచ్చుట్లైకి) నేను ప్రకటించువాడనుగాను, అప్పోటలుడనుగాను, విశ్వాస సత్యములవిపయములో అన్యజనులకు బోధకుడను గాను నియమింపబడితిని. నేను సత్య మేచెప్పు చున్నాను, అబద్ధమాడుటలేదు.

8 కాళున పుత్రిస్థలమందు ఫురుషులు కోపమును సంశయమును లేనివారై, పవిత్ర మైనచేతులెత్తి ప్రార్థనచేయవలెనని కోరుచున్నాను. 19 మరియు స్ట్రీలును అణుకువయు స్వస్థబుద్ధియుగలవారైయుండి, తగుమాత్రపు వస్ట్రములచేతే సే గాని జడలతో నైనను బంగారముతో నైనను ముత్యములతో నైనను మిగుల వెలగల వస్ట్రముల లతో నైనను అలంకరించుకొనక, 10 డైవభక్తిగలవారమని చెప్పుకొను స్ట్రీలకుతగి నట్టుగా సత్ క్రియలచేత తమ్మనుతాములంకరించుకొనవలెను. 111 స్ట్రీలు మాన ముగానుండి సంపూర్ణని ధేయతతో నేర్చుకొనవలెను. 112 స్ట్రీ మానముగానుండ వలసిన దేకాని యుప్రదేశంచుటకైనను, పురుషునిమీద అధికారముచేయుటకైనను ఆమెకు సెలవియ్యను. 1 13 మొదట ఆదామును తరువాత హవ్వయు నిర్ణింప బడిరి కారా? 1 14 మరియు ఆదాము మోసపరచబడలేదు కాని స్ట్రీ మోసపరచబడి అ పరాధములో పడెను. 1 15 అయినను వారు స్వస్థబుద్ధికలిగి, విశ్వాస రత్తింపబడును.

3 🛾 🗓 🕽 🔾 ఎపడైనను అధ్యత్షతనాశించినయొడల నట్రివాడు వొడ్డపని నేపే డించుచున్నాడనుమాట నమ్మతగినది. అధ్యత్యుడగువాడు నిందారహితుడును **ఏ**కప**ల్నీ పు**రు**షుడు**ను మితానుభవుడును స్వస్థబుద్ధిగలవాడును మర్యాద**స్థు** డును అతిథిప్రియుడును బోధింపతగినవాడు నైయుండి, మద్య పానియు కొట్టు వాడునుకాక, సాత్వికుడును జగడమాడనివాడును ధనా షేక్లోనివాడు నై। 4 సంపూర్ణమాన్యతకలిగి తన పిల్లలను స్వాధీనపరచుకొనుచు, తన యింటివారిని బాగుగా నేలువాడునై యుండపలెను. 15 ఎవడైనను తన యింటివారిని ఏల ెనేరక ప్లోయినయొడల అతడు దేవుని సంఘము ేనేలాగు పాలించును? 1.6 అతడు గర్వాంధుడై ఆపవాదికి (కలిగిన) శిమావిధికి లోబడకుండునట్లు క్ర్మాత్తగా చేరిన వాడై యుండకూడడు. 17 మరియు నత్తమ నిందపాలై అపవాది! ఉరిలోపడి పోకుండునట్లు (సంఘమనకు) వెలపటివారిచేత మంచిసాత్య్యముపొందినవాడై యుండవలెను. 18 ఆలాగుగేనే పరిచారకులు మాన్యులైయుండి, ద్విమనస్కు లును? మిగులమద్య పానాసక్తులును చుర్లాభమున పేటించువారు సైయుండక । 9 విశ్వాసమర్హమను పవిత్రమైనమనస్సాడీతో గైకొనువాగై యుండపలెను.। 10 మరియు వారు మొదట పరీక్షింపబడవలెను; తరువాత వారు అనింద్యులైతే పరిచారకులు గానుండవచ్చును. । 11 అటువలె (పరిచర్య చేయు) స్ర్టీలను మా

<sup>1</sup> అనగా, పాతానుకు. 🧣 లేక, ద్విజిహ్ములును.

మ్యలై, కొండెములు చెప్పనివారుని మితాసభవముగలవారును అన్ని విషయం ములలో నమ్మక మైనవారుడై యుండవలెను. । 12 పరిచారకులు ఏక పత్నీ ఫురు ఘలును, తమ పిల్లలను తమ యింటివారిని బాగుగా నేలువారు సైయుండవలెను. । 13 పరిచారకులైయుండి ఆపని బాగుగా నెరవేర్చినవారు మంచిపదవిని సంపా దించుకొని (క్రీస్తుయేసునందలి విశ్వాసమందు బహు ధైర్యముగలవారగుదురు.

14 శ్రీముమా నీయొడ్డకునత్తునని నిరీకించుచున్నాను; I 15 అయినను నేను ఆలస్యముచేనినపుకుముందు దేవుని మందిరములో, అనా జీవముగల దేవుని సంఘములో, జనులేలాగు? ప్రవర్తింపవలెనో అది నీకు తెలియపెలెనని యీసంగ తులను నీకు వ్రాయుచున్నాను. ఆ సంఘము సత్యమునకు స్టంభమున ఆధార మునై యున్న ది. I 16 నిరా తేస్తుముగా దైవభక్తినినూర్చిన మర్తము³ గొప్పదే. యున్న ది;

ఆయన సళరీరుడుగా ప్రత్యత్యడయ్యాను ఆత్తవిషయమున నీతిపరుడని తీర్పునొండెను జేవదూతలకు కనబడెను (రత్వకుడని) జనములయందు ప్రకటింపబడెను లోకమందు నమ్మబడెను ఆరోహణుడై తేజోమయుడయ్యెను.

4 1,2 అయితే కడవరిదినములలో కొందరు, అబద్ధికుల వేషధారణవలన మోసుకురచుఆత్తలయందును దయ్యములబోధయందును లక్ష్యముంచి, విశ్వాస భృష్టులు లనుదురని ఆత్త తేటగా చెప్పచున్నాడు. 1 3 ఆ అబద్ధికులు, వాతవేయబడిన మనస్సాక్షిగలవారై, వివాహమును ని మేధించుచు, సత్యవిషయమై అనుభవజ్ఞా నముగల విశ్వాసులు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించి పుచ్చుకొనునిమిత్తము దేవుడు సృజించిన ఆహారషస్తువులను కొన్ని (తినక) మానవలెనని చెప్పచుందురు. 1 4 దేవుడు సృష్టించిన ప్రతివస్తువు మంచిది. కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించి పుచ్చు కొనినయొడల నేదియు ని మేధింపతిగనదికాదు; 1 5 ఏలయనగా అది దేవునివాక్యమువలనను ప్రాధనవలనను పవిత్రపరచబడుచున్నది.

6 ఈసంగతులను సహెళాదరులకు వివరించినయొడల నీవనుసరించుడు పచ్చిన విశ్వాస సుబోధ సంబంధమైన వాక్యములచేత పెంపారుచు క్రీస్తుయే సుకు మంచి పరిచారకుడమైయుందువు. । 7 అపవిత్రములైన ముసలమ్మముచ్చు టలను విసర్టించి, దేవభక్తివిషయములో నీకు నీవే సాధకముచేసికొనుము. । 8 శరీర సంబంధమైన సాధకము కొంచెముమట్టుకే ప్రయోజనకరమవును గాని దైవభక్తి.

<sup>1</sup> మూలభాషణా—అపరాదులును. కి లేక, నివేలాగు. 3 కారాస్ట్రై, 1: 27 చూడును.

యాప్పటి జీవము విషయములోను రాబోవు జీవమువిషయములోను వాగ్దానము తోకూడినదైనందున అది అన్నివిషయములలో ప్రయోజనకరమవును. 1 9 ఈ వాక్యము నమ్మతగినదియు పూర్ణాంగీకారమునకు యోగ్యమునైయున్నది. 1 10 మనుష్యులకందరికి రక్షకుడును, మరి విశేషముగా విశ్వాసులకు రక్షకుడు సైన జీవముగలదేవునియందు మనము నిరీక్షణనుంచియున్నాము గనుక ఇందు నిమిత్తము ప్రయాసముతో పాటుపడుచున్నాము.

11 ఈసంగతులనాజ్ఞాపించి బోధించుము. । 12 నీ యాకనమునుబట్టిని సై పనిని లే ణీకరింపనియ్యకుము గాని మాటలోను ప్రస్తినలోను తేస్తుమలోను పనిత్రతలోను నిశ్వాసులకు మాదిరిగా నుండుము. । 13 నేను వచ్చు పర్యంతము చదుతుటయందును హెచ్చరించుటయందును బో ధించుటయందును జాగ్రత్తగానుండుము. । 14 కెడ్డలు హాస్తని జేపణముచేయు గా ప్రవచనమూలమున నీకనుగ్రహింపబడి నీలోనున్న వరమును ఆలక్యము చేయకుము. । 15 నీ అభివృద్ధి అందరికి తేటగా కనబడునిమిత్తము వీటిని మన స్కరించుము, వీటియండే సాధకముచేనికొనుము. । 16 నిన్నుగూర్చియు నీ బోధనుగూర్చియు జాగ్రత్తకలినియుండుము, వీటిలో నిలుకడగానుండుము, సీవీలాగుచేని నిన్నును నీ బోధనినువారినిని రక్షించుకొందువు.

5 1,2 వృద్ధుని గద్దింపక తండ్రి గాభావించి అతని హెచ్చురించుము. ఆన్న ాదమ్మాలని యకావనస్థులను, తల్లులని వృద్ధ స్ర్రీలను, అక్క-జెల్లెండ్రని పూర్ణపనిత్రత తో యావన స్ర్మీలను హెచ్చకించుము. i 3 నిజము గాఅనాధలైన విధవరాండ్రను సున్నానింపుము. 1 4 అయితే ఏ విధవరాలికైనను పిల్లలు కాని మనములు కాని యుండినయెడల, వీరు మొదట తమ యింటివారియెడల భక్తి కనుపరచుటకును, తమతేలిదండ్రులకు ప్రత్యూపకారము చేయుటకును నేర్చుకొనవలెను; ఇది దే**వుని** డృష్టికనుకూలమైయున్నది. । 5 అయితే నిజముగా ఆనాధయైన విధపరాలు ఏకాకియైయుండి, దేవునిమొద నే తన నిరీత్మణనుంచుకొని, విజ్ఞాపనలయందును ্ప్రార్థనలయందును రేయింబగలు నిలుక్కడ గానుండును. । గ్రే సుఖభోగముల యందు ప్రవర్తించునది బ్రదుకుచుండియు చచ్చిన చైయుండును. 1 7 వారు నిం దారహీత్లైయుండునట్లు ఈలాగు ఆజ్ఞాపించుము. 1 8 ఎవడైనను స్వకీయులను, విశేషముగా తనయింటివారిని, సంరత్తించక పోయినయెడల వాడు విశ్వాసత్యా గము చేసినవాడై అవిశ్వాసికన్న చెడ్డవాడైయుండును. । 9 అరువదిఏండ్లకం ఓ తక్కువ వయస్సులేకుండి, ఒక్క పురుషునికే భార్యయై, । 10 సత్ క్రియాలకు మేరుపొందిన విధవరాలు పిల్లలు పొంచి, పరదేశులకాతిధ్యముచేసి, పరిశుద్ధుల పాదములు కడిగి, శ్రమపడువారికి సహాయముచేసి, ప్రతి సత్కౌన్యముచేయ బూనుకొనిన జైతే ఆమెను విధవరాం డ్ర లెక్కలో చేర్చవచ్చును. I 11, 12 యా వనస్థులైన విధవరాం డ్రను లెక్కలో చేర్చవడ్డు; వారు క్రీస్తుకు విరోధముగా నిరంకుళలైనప్పడు తమ మొదటి విశ్వాసమును వదలుకొనిరను తీర్పుపొందిన వాలై పెండ్లాడగోరుదురు. I 13 మరియు వారింటింట తీరుగులాడుచు, బద్ధకు రాండ్రుటకు మాత్ర మే కాక, ఆడరాని మాటలాడుచు, వదురుబోతులును పరులజోలికి పోవువారునగుటకును నేర్చుకొందురు. I 14 కాబట్టి యావన్షస్త్రీలు వివాహముచేసికొని, పిల్లలుకని గృహపరిపాలనజరిగించుచు, నిందించుటకు విరో ధికి అవకాశమయ్యకుండవలెనని కోరుచున్నాను. I 15 ఇంతకుముందే కొందరు తోవనుండితోలగిపోయి సాతానును వెంబడించినవాలైరి. I 16 విశ్వాసురా లైన యే బ్రీ యింటమైనను విధవరాండ్రుండినయొడల, సంఘము నిజముగా అనా ధలైన విధవరాండ్రకు సహాయముచేయుటకై దానిమిద భారములేకుండ ఆమె యే వీరికి సహాయముచేయవలెను.

17 బాగుగాపాలనచేయు పెద్దలను, విశేషముగా వాక్యమందును ఉప దేశమందును ప్రయాసపడువారిని, రెట్టింపు సన్నానమునకు పాత్రులనుగానెంచ వలెను. 1 18 ఇందుకు—

నూర్చెడి యొద్దుమూతికి చిక్కము వేయవద్దు అనియు

. పనిచాడు తన జీతమునకు పాయ్రుడు

అనియు లేఖనము చెప్పుచున్నది.<sup>2</sup> । 19 ఇద్దరుముగ్గురు సాత్యులుం బేసే కాని పెద్దమిద దోపానోపణ నంగీకరింపకుము. । 20 ఇతరులు భయపడునిన్నిత్తము పాపముచేయువారిని అందరియోదుట గద్దింపుము. । 21 విరోధబుద్ధిలో సైనమ పక్షపాతముతో సైనమ ఏమియుచేయక (నేను చెప్పిన) ఈ సంగతులను గౌకొనవలెనని దేవనియొదుటను క్రీస్తుయేసునెదుటను ఏర్పలచబడిన దేవదూ తలయొదుటను నీకాన బెట్టుచున్నాను. 3 । 22 త్వరపడి యొవనిమిదసైనను హాస్త ని జేపణముచేయకుము. పరులపాపములలో పాలివాడ వైయుండకుము. నీవు పవిత్రుడవుగానుండునట్లు చూచుకొనుము. । 23 ఇకమిదట నీశ్లో త్రాగక నీ కడుపు జబ్బునకును తరుచుగావచ్చు బలహీనతలకో సరమును ద్వాత్వారసము కొంచెముగా పుచ్చుకొనుము. । 24 కొందరి పాపములు తేటగాబయలుపడి న్యాయపుతీర్పునకు ముందుగా నడుచుచున్నవి, మరికొందరి పాపములు వారి వెంట వెళ్లుచున్నవి. । 25 అటువలె మంచికార్యములు తేటగాబయలుపడు దూన్నవి, బయలుపడనిని దాచబడ నేరవు.

1లేక, సోమరులగుటకు.  $^2$  ద్వితీ. 2 ర్: 4; 2 4: 1 ర్.  $^3$  లేక, సాశ్యమిచ్చుచున్నాను.

6 వేవుని నామమున ఆయన బోధయు దూషింపబడకుండునట్లు దాస త్వమన కాడికిందనున్న వారందరును తమయజమానులు పూర్గమైన ఘనతకు పాత్రులని యొంచవలెను. 1 2 విశ్వాసులైన యజమానులుగల దాసులు తమయజమానులు సహారాదరులని వారిని తృణీకరింపక, తమసేవఫలముపొందువారు విశ్వాసులును డ్రియులు నైయున్నారని మరిఎక్కువగా వారికి సేవచేయవలెను; ఈసంగతులు బోధించుచు వారిని హెచ్చరించుము.

3 ఎవడైనను మన్ ప్ర భువైన యేసు క్రీ స్తుయొక్క హితవాక్యములను డైప భిక్తికనుగణ్య మైన బోధను అంగీకరింపక్, భిన్న మైన బోధనుపడేశించినయొడల ! 4 వాడేమియు నెరుగక తర్క ములనుగూర్పియు వాగ్వాదములనుగూర్పియు వ్యర్థముగా ప్రమాసపడుచు గర్వాంధుడగును. పీటిమూలముగా అనూయ కల హము దూపుణలు దురనుమానములును, ! 5 చెడిపోయిన మనస్సుకలిగి సత్య హీనులై దైవభక్తి లాభసాధనమనుకొను మనుష్యుల వ్యర్థవివాదములును కలుగు చున్న వి. ! 6 సంతుష్ట్రిసహిత్మైన డైవభక్తి గొప్పలాభసాధనమై యున్న ది. ! 7, 8 మనమి లోకములోనికేమియు తేలేదు, దీనిలోనుండేమియు తీసికొని పోలేము. కాగా అన్న వస్త్రములుగలవార మైయుండి వాటితో తృ ప్రిపొంది యుందము. ! 9 ధనవంతులగుటకు అపేటించువారు కోధనలోను ఉరిలోను అవి వేకయుక్తములను హానికరములనైన అసేక దురాళలలోను పడుదురు. అట్టివి మనుష్యులను నష్టములోను నాళములోను ముంచిపేయును. ! 10 ఎందుకనగా ధనా పేట్, సమస్థమైన కీడులకు మూలము; కొందరు దాని నాశించి విశ్వాసము నుండి తొలగిపోయి నానాబాధలతో తమ్మనుతాపేపి పొడుచుకొనికి.

11 దైవజనుడా, సీవైతే పీటిని విసర్జించి, 2 సీతిని భక్తిని విశ్వాసమును ప్రేమను ఓర్నును సాత్వికమను సంపాదించుకొనుటకు ప్రయాసపడుము. 3 । 12 విశ్వా ససంబంధమైన మంచిపోరాటము పోరాడుము, నిత్యజీపమును చేపట్టుము. దాని పొందుటకు నీవు పిలువబడి అనేక సాత్యలయొదుట మంచియొప్పకోలు నొప్పకొంటివి. । 13 సమస్తమనకు జీవాధారకుడైన దేవునియొదుటను, పొంతి పిలాతునాద్ద ధైర్యమాగా నొప్పకొని సాత్యమిచ్చిన క్రీస్తుయేసు నెదుటను, ! 14 మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు ప్రత్యక్షముగుపర్యంతము, నీవు నిష్క్రాళంకము గాను అనింద్యముగాను ఈ ఆజ్ఞను గైకొనపలెనని నీకాజ్ఞాపించుచున్నాను. ! 15 శ్రీ మంతుడును అద్వతీయుడునను సర్వాధిపతి య్యూక కాలములయందు (ఆ ప్రత్యక్షతను) కనుపరచును. (ఆ సర్వాధిపతి) రాజులకురాజును ప్రభువులకు

<sup>1</sup> మూలభామలో-ఆరోగ్యకరమైన వాక్యములను, 2 మూలభా.-మీటిని విడిచి పారిపామ్తు.

<sup>3</sup> మూలభా.—వెంటానుము.

ప్రభువు నై యు న్నాడు. । 16 ఆయనమాత్ర మే దురవ గాహ మైన తేజస్సులో జసించుచు అమరత్వముగలవా డైయున్నాడు. మనుష్యులలో నెవడును ఆయనను చూడలేదు, ఎవడును చూడ నేరడు; ఆయనకు ఘనతయు శాశ్వతమైన ప్రభా పమును కలిగియుండునుగాక. ఆమే౯.

17 ఇహమందు ధనవంతులైనవారు గర్విష్టులు కాక, అస్థిరమైనధనమునందు నమ్మికయుంచక, సుఖముగా నమభవించుటకు సమస్తమును మనకు ధారాళ్ముగ దయచేయు దేవునియందే నమ్మికయుంచుడని ఆజ్ఞాపించుము. 1 18, 19 వారు వాస్తవమైనజీపమును సంపాదించుకొనునిమిత్తము, రాబోవు కాలమునకు మంచి పునాది తమకొరకు వేసికొనుచు, మేలు చేయువారును, సత్ క్రియలు అమధనముగలవారును, ఔదార్యముగలవారును, (తమ ధనములో) ఇతరులకు పాలిచ్చువారునై యుండవలెనని వారికాజ్ఞాపించుము.

20 ఓ తిమొథెయూ, నీకప్పగింపబడినదానిని కాపాడి, అపవిత్ర మైన పట్టిమాటలకును, జ్ఞానమని అబద్ధముగా చెప్పబడిన విపరీతవాదములకును దూర ముగానుండుము. । 21 ఆవిషయములో ప్రవీణులమని కొందరనుకొని విశ్వాస

విషయము తప్పిపోయికి. కృప మీకు లో డైయుండును గాక.

<sup>1</sup> ਰੀਂ s, ਕਮੂਰ ਚੀਰ ਬਾ ਫਨੇ.

#### అహాస్త్రు జైన పౌలు

### లె మొ థెయు కు బ్రాస్న రౌండవ పట్రెక

1 క్రీస్తుయేసు¹నందున్న జీవమునుసూర్చిన వాగ్దానమునుబట్టి దేవునిచిత్తము పలన .క్రీస్తుయేసు యొక్క అప్పోస్తలుడైన పాలు ప్రియకుమారుడగు² తిము థాయుకు (శుభమని చెప్పి) వ్రాయునది. । 2 తండ్రియైనదేవునినుండియు మన ప్రభుమైన .క్రీస్తుయేసునుండియు కృపయు కనికరమును సమాధానమును కలు గునుగాక.

3—5 నా ప్రార్థనలయందు ఎడ్లౌగక నిన్ను జ్ఞాపకముచేసి**కొనుచు, నీ** కన్నీళ్లను తలచుకొని, నాకు సంపూర్ణానందముకలుగుటకై నిన్ను చూడవలె నని రేయింబగలు అపేక్షించుచు, నీయందున్న నిష్క్రపట్ మైన విశ్వాసమును జ్ఞాపకముచేసికొని, నా పితురాచార్రప్రకారము నిర్హలమైనమనస్స్పాష్టిత**ో నేను** సేవించుచున్న దేవునియొడల కృతజ్ఞుడ సైయున్నాను. ఆ విశ్వాసము మొదట నీ అవ్వయైన లోయులోను నీ తల్లీయొన యుకానీకేలోను ఐసించెను, ఆద నీయందు సహ వసించుచున్నదని ేనేను రూఢి గానమ్తుచున్నాను. 1 6 ఆ హేతువు చేత నా హాస్తని జే పణమువలన నీకు కలిగిన దేవునికృపావరము ప్రజ్వతింపచేయ పలెనని నీకు జ్ఞూపకముచేయుచున్నాను. । 7 దేవుడు మనకు శక్తి**యు** చేస్తుమ యు యింద్రియన్నిగ్రహమునుగల ఆత్రభావమునే యిచ్చెను గాని పిగికితనము గల ఆత్రభావము ి నియ్య లేదు. । 8 కాబట్టి నీవు మన ప్రభువువిషయమైన సాశ్ర్య మునుగూర్చియైనను, ఆయన ఖైద్మైననన్ను గూర్చియైనను సిగ్గుపడక, దేవుని శక్తిని బట్టి సువార్తనిమిత్త మైన శ్రమానుభవములో పాలివాడ వై యుండుము. 19,10 మన క్రియలనుబట్టి కాక తన స్వకీయ సంకల్పమనుబట్టియం, అనానికాలమున నే క్రీస్తుయేసునండు మనకనుగ్రహింపబడినదియు, క్రీస్తుయేసను మన రక్షకుని ప్రత్యక్షత్వలన బయలుపరచబడినదియుైనన తన కృపనుబట్టియు, మనలను రడ్డించి పరిశుద్దమైనపిలుపులో (పాలుపొందుటకు) ఆయన మనలను పిలిచెను.

<sup>1</sup> క్రీస్తుయిను ఆశం శబ్దమునకు ఆభిషిక్తుడను రశ్వకుడని ఆధ్ధము. కి మూలభాషరా — ప్రియ పిల్లయను. కి లేశ, స్వ్యమ్ఞయ్యమనల ఆశ్వనే. కి లేశ, ఆత్ర.

ఆ క్రీస్తుయేసు, మరణమును నిరర్ధకముచేసి జీవమును అశ్వయతను సువార్ధపలన పెలుగులోనికి తెచ్చెను. 11 ఆ సువార్ధవిషయములో నేను ప్రకటించువాడను గాను అప్పాస్తలుడనుగాను బోధకుడనుగాను నియమింపబడితిని. 12 ఆ హేతువుచేత ఈశ్రమలననుభవించుచున్నాను గాని నేను నమ్మినవాని నెరుగుదును గమక సిగ్గుపడను; నేను ఆయన కప్పగించినదానిని (రాబోవుచున్న) ఆ దినము వరకు ఆయన కాపాడగలడని రూఢిగానమ్ముకొనుచున్నాను. 13 క్రీస్తుయేసు నందుంచవలసిన విశ్వాస్త్రమేమలు కలిగినవాడమై, నీవు నావలనవినిన హితవాక్యిపువులు కలిగినవాడమై, నీవు నావలనవినిన హితవాక్యి ప్రమాణమును గైకొనుము; 14 నీక ప్పగింపబడిన ఆ మంచిపదార్ధమును మనలోనివసించు పరిశుద్ధాత్రవలన కాపాడుము.

15 ఆసియలో నివారందరు నన్ను విడిచిపోయిరను సంగతి నీవెరుగు**డువు;** వారిలో పుగాలు మార్తి గౌనే అనువారున్నారు. I 16, 17 పుళువు ఒనెసి ఫొరు యింటివారియందు కనికరముచూపునుగాక. అతడు రోమాకు వచ్చినప్పడు నా సంకెళ్లనుగార్చి సిగ్గుపడక శృద్ధగా నన్ను వెదకికనుగొని అనేకపర్యాయ ములు నన్నాదరించెను. I 18 మరియునతడు ఎఫెసులో నెంతగా ఉపచారము చేసేనో అది నీవు బాగుగా నెరుగుదువు. ఆ దినమునందు అతడు ప్రభువువలన

కనికరముపొందునట్లు చ్రుభువు ఆనుగ్రహించును గాక.

2 నా కుమారుడా, క్రీస్తుయేసునందున్న కృపచేత బలవంతుడవుక ము. I 2 నీవు అనేకసాతులయొదుట నావలనవినిన సంగతులను ఇతరులకును బోధిం చుటకు సామర్థ్యముగల నమ్మక మైన మనుష్యుల కప్పనింపుము. I 3 క్రీస్తుయేసు యొక్క మంచిరాణువవానివలె నాతో కూడ శ్రమననుభవించుము. I 4 రాణు వవాడెపడును యుద్ధమునకు పోవునప్పడు తన్ను దండులో చేర్చుకొనినవానిని సంతోషపెట్టవలెనని యీ జీవనవ్యాపారములలో చిక్కుకొనడు. I 5 మరియు జెట్టియైనవాడు పోరాడునప్పడు నియమ ప్రకారము పోరాడకుంటే వానికి కిఠీ టము దొరకడు. I 6 పాటుపడిన వ్యవసాయకుడే మొదట ఫలములలో పాలు పుచ్చుకొనవలసినవాడు. I 7 నేను చెప్పమాటలు ఆలోచించుకొనుము; అన్ని విషయములయందు ప్రభువు నీకు వివేకమనుగ్రహించును. I 8 నా సువార్త ప్రకారము, దావీదు సంతానములో ఫుట్టి మృతులలోనుండి లేచిన యేసు క్రీ స్తును జ్ఞాపకముచేసికొనుము. I 9 నేను నేరస్థుడనై యున్నట్టు ఆ సువార్తవిష యమై సంకెళ్లతో బంధింపబడి శ్రమపడుచున్నాను, అయినను దేవునివాక్యము బంధింపబడియుండలేదు. I 10 అందుచేత ఏర్పరచబడినవారు నిత్యమైన మహి మతోకూడ క్రీస్తుయేసునందలి రక్షణపొందవలెనని నేను వారికొరకు సమస్థము

<sup>1</sup> మూలభాషతా-ఆరోగ్యకరమైన ఖాక్యం

నోర్చుకొను-చున్నాను. I 11 ఈమాట నమ్మతగినది, ఏదనగా—మనమాయనలో కూడ చనిపోయినవార మైతే ఆయనలో కూడ బ్రాదుకుదుము. I 12 సహించిన వార మైతే ఆయనలో కూడ శేలుదుము. ఆయనను ఎరుగమం ేట మనల నాయన యొరుగననును. I 13 మనము నమ్మతగనివార మైనను ఆయన నమ్మతగినవాడుగా నుండును, ఆయన తన స్వభావమునకు విరోధముగా సేదియు చేయలేడు.I

14 వినవారిని చెరుపుటకే కాని మరిదేనికిని పనికిరాని మాటలనగూర్చి వాదము పెట్టుకొనవద్దని ప్రభువు నెదుట వారికి సాక్ష్యమిచ్చుచు యీ సంగ తులను వారికి జ్ఞాపకముచేయుము. । 15 దేవునియొదుట యోగ్యునిగాను, సిగ్గు పడనక్కరలేని పనివానిగాను, సత్యవాక్యమును సరిగా నుపదేశించువానిగానుశి నిన్ను నీవే దేవునికి కనుపరచుకొనుటకు జాగ్రత్తపడుము. । 16 అపవిత్రమైన వట్టి మాటలకు విముఖుడవైయుండుము. అట్టి (మాటలాడు)వారు మరిఎక్కువగా భక్తిహీనులగుడురు. । 17, 18 కొరుకుపుండు ప్రాకినట్టు వారిమాటలు ప్రాకును, వారిలో హు మెసైయున ఫిలేతును ఉన్నారు; వారు—పునరుత్తానము గతించెనని చెప్పుచు సత్యమువిషయము తప్పి పోయి, కొందరి విశ్వాసమును చెరుపుచున్నారు. । 19 అయినను దేవునియొక్క స్థిరమైన పునాది నిలుకడగా నున్నది.

— ప్ర**భువు** తనవారి **నె**రుగును³

ಆಸುನದಿಯು

—ప్రభువు నామము నొప్పకొను ప్రతివాడును దుర్ణీతినుండి లొలగిపో వలెను

ఆమనదియు దానికి ముద్ర గానున్న ది. । 20 గొప్ప యింటింగా వెండిపాత్రలును బంగారుపాత్రలును మాత్రమే కాక కర్రవి మంటివికుండనుండును. వాటిలో కొన్ని ఘనతకును కొన్ని ఘనహీనతకును వినియోగింపబడును. । 21 ఎవడైనను పీటిలో చేరక తన్ను తాను పవిత్రపరచుకొనినయెడల వాడు పరిశుద్ధపరచబడి, యజమానుడు వాడుకొనుట కర్హమై ప్రతి సత్కౌర్యమునకు సిద్ధపరచబడి, ఘనత నిమిత్తమైన పాత్రయై యుండును. । 22 నీవు యాప సేచ్ఛలను విసర్జించి, <sup>4</sup> పవిత్ర, ప్యాదయంలై ప్రభువునకు ప్రార్థన చేయు వారితో కూడ సీతిని విశ్వాసమును చేప్పమను సమాధానమును సంపాదించుకొనుటకు ప్రయాసపడుము. <sup>5</sup> । 23 చేరు లేని మూడులవితర్కములు జగడములు పుట్టించునని యొరిగి అట్టివాటిని విస

1 మూలభాషలా—ఆయన కన్ను లౌనిరుగననరేడు.  $^{9}$  మూలభా.-నరిగా విభ**రం**చువానిగాను.  $^{3}$  నంఖ్యా, 16:5.  $^{4}$  మూలభా.-విడిచి పారిపొమ్తు.  $^{5}$  మూలభా.-వెంటాడుము.

ర్జించుము. 1 24—26 సత్యవిషయమైన అనుభవజ్ఞానము వారికికలుగుట్ చేవు. డొక నేళ సెదురాడువారికి మారుమనస్సు దయచేయును; అందువలన సాతాను తన యిష్ట్రము నెరవేర్చుట్ చెరపట్టిన వీరు వాని యూరిలోనుండి తప్పించుకొని మేలుకొనదేమా అని ప్రభువుయొక్క దాసుడు అట్టివారిని సాత్వికముతో శిడ్రించుచు, జగడమాడక అందరియొడల సాధువుగాను బోధింపసమర్థుడుగాను కీడుసహించువాడుగాను ఉండపలెను.

**3 అ**ంత్య దినములలో అపాయకర మైన కాలములు వచ్చునని తెలిసి**కొ** నుము. 12 ఏలాగనగా మనుష్యులు స్వార్థప్రియులు ధనా పేత్తులు బింక ములాడు వారు అహంకారులు దూషకులు తరిదండ్రులకుఅవి ధేయులు కృత్యత్ఞతేనివారు ఆపవి $(\mathfrak{G})$ లు 1 3 ఆమరాగరహితులు అతి ద్వేషులు అపవాదకులు అజి తేం $\mathfrak{a}$ యులు క్రూరులు సజ్జనద్వేషులు 14 ద్రోహులు మార్వులు గర్వాంధులు దేవుని కంటే సుఖానుభవము నెక్కువగా (ప్రేమించువారు, 15 పైకి భక్తిగలవారివలె నుండియు దాని శక్తిని ఆశ్రయించనివారునై యుందురు. ఇట్టివారికి విముఖు డ్మై యుండుము. । 6, 7 పాపభరితులై నానావిధములైన దురాశలవలన నడి <mark>పింపబడి, యెల్ల</mark>ప్పడును ేనర్చుకొనుచున్నను, సత్యవిషయమైన అనుభవజ్ఞాన<mark>ము</mark> నెప్పడునుపొందలేని అవివేక స్ట్రీలయొక్క యిండ్లలో చొచ్చి వారిని చేరపట్టు కొనిపోవువారు వీరిలో చేరినవారు. 18 య స్నే, యం బే, అనువారు మో షేసు ఎదిరించినట్లు వీరును చెడినమనస్సుకలిగి విశ్వాసవిషయములో భృష్టులై సత్యము నెదిరింతురు.119 అయినను వారి అవివేక మేలాగు తేటపడౌనో ఆలాగే వీరిది కూడ అందరికి తేటపడును గనుక వీరు ఇకను ముందుకుసాగరు. । 10 అయితే నీవు నాబోధను నాప్రవర్తనను నాయుద్దేళమును నావిశ్వాసమును నాదీర్వశ్రాంత మును నాడ్ప్రేమను నాడ్రబ్బను, 111 అంతియొఖైయ ఈకొనియ లుస్త్ర ఆను పట్టణములలో నాకుకలిగినట్టి హింసలను ఉప్పద్రవములను, తెలిసికొనినవాడవై నన్ను వెంబడించితివి. అట్టి హింసలను సహించితిని గాని వాటన్నిటిలోనుండి ప్రభువు నన్ను తప్పించెను. । 12 క్రీస్తుయేసునందు సద్భ క్రితో బృదుక మద్దే శించువారందరు హింసపొందుదురు. i 13 అయితే దుర్దనులును వంచకులును (ఇతరులను) మోసపరచుచు తామునుమోసపోవుచు అంతకంతకు చెడిపోవుదు రు. । 14, 15 క్రీస్తుయేసునందుంచవలసిన విశ్వాసముద్వార రత్షణార్థమైన జ్ఞా నము నీకుకలిగించుటకు శక్తిగల పరిశుద్ధలేఖనములను బాల్యమునుండి నీవెరుగు రువు గనుక, నీవు నేర్పుకొని రూఢియని తెలిసికొన్నవి యొవరివలన నేర్పుకొం టివో ఆ సంగతి తెలిసికొని వాటియందు నిలుకడగా నుండుము. 1 16, 17 దైవ జనుడు సన్నద్ధుడై ప్రతి సత్కార్యమునకు పూర్ణముగా సిద్ధపడియుండునట్లు ైదెవా వేశమువలనకలిగిన తృతిలేఖనము<sup>1</sup>, ఉప దేశించుటకును ఖండించుటకును తప్పదిద్దుటకును నీతియందుశిక్ష చేయుటకును త్రుయోజనకరమైయున్నది.

4 వేవునియోదుటను సజీవులకును మృతులకును తీర్పు చేయు క్రీస్తుయేసు సెదుటను, ఆయన ప్రత్యక్షముతోడు ఆయనరాజ్యముతోడు, సేనాన బెట్టి చెప్పనడేమనగా । 2 వాక్యమును ప్రకటించుము; సమయమందును అసమయ మందును ప్రయాసపడుము, సంపూర్ణమైన డీర్హకాంతముతో నుపడేశించుచు ఖండించుము గద్దించుము బుద్ధి చెప్పుము. । 3 ఎందుకనగా జనులు హితబోధనుంది సహింపక దురద చెవులుగలవారై తమస్వకీయ దురాశలక నుకూలమైన బోధకు లను తమకొరకుపోగు చేసికొని, । 4 సత్యమునకు చెవినియ్యక కల్ప నాకథలమైపు నకు తిరుగుకాలమవచ్చును. । 5 అయితే నీవు అన్ని విషయములలో మితముగా నుండుము శ్రమపడుము సువార్తికుని పనిచేయుము నీపరిచర్యను సంపూర్ణ ముగాజరిగించుము. । 6 నేనిప్పుడే పానార్పణముగా పోయబడుచున్నాను, నా నిర్యాణకాలము సమాపమైయున్న ది. । 7 మంచిపోరాటము పోరాడితిని, నా పరుగు కడముట్టించితిని, విశ్వాసము కాపాడుకొంటిని. । 8 ఇక మాడట నా కొరకు నీతికిరీటముంచబడియున్న ది. ఆ దినమందు నీతిగలన్యాయాధిపతియైన ప్రభువు అది నాకును, నాకుమాత్ర మే కాకుండ తన ప్రత్యక్షత్ నేపేకుంచువారి కందరికిని అను గ్రహించును.

9 నాయొద్దకు త్వరాగా వచ్చుటకు ప్రయత్నముచేయుము. I 10 దేవాయుహలోకమును స్నేహించి నన్ను విడిచి థాస్సలానీకైకు వెళ్లేను, క్రేస్కే గల తీయకును తీతు దాల్లతియకును వెళ్లిని; I 11 లూ కామాత్ర మే నాయొద్దనున్నాడు. మార్కును వెంటబెట్టుకొనిరమ్లు, అతడు పరిచారము నిమిత్తము నాకు ప్రయోజనకర మైనవాడు. I 12 తుఖికును ఎ ఫెసుకు పంపితిని. I 13 నీవు వచ్చునప్పడు నేను తో మహలో కర్పు నాద్దఉంచివచ్చిన అంగీని పుస్తకములను, ముఖ్యముగా చర్తపు కాగితములను తీసికొని రమ్లు. I 14 అలెక్సంటు అను కంచరివాడు వాకు చాలకీడుచేసెను, అతని క్రేయలచొప్పన ప్రభువతనికి ప్రతిఫలమిచ్చును; I 15 అతనివిషయమై నీవును జాగ్రత్తగానుండుము, అతడు మా మాటలను బహుగానెదిరించెను. I 16 నేను మొదట సమాధానముచెప్పినప్పడు ఎవడును నాపత్రముగా నిలువలేదు, అందరు నన్ను విడిచిపోయిరి; యిది వారికి నేరముగా నెంచబడకుండునుగాక. I 17 అయితే నా ద్వార సువార్త పూర్లముగా పుక టింపబడునిమిత్తమును, అన్యజనులందరును దాని విమనిమిత్తమును, ప్రభవు నా

<sup>1</sup> లేక, పుత్రి లేఖనము దైవాపేశమువలన కల్గి. కి మూలభాషరా—ఆరోగ్యకరమైన బోధను. 3 లేక, నేను వెడల్పోభకాలము.

పత్రముననుండి నన్ను బలపరచెను గనుక నేను సింహమ్మునోటనుండి తప్పించ బడితిని. 1 18 ప్రభువు ప్రతిదుష్కుర్యమునుండి నన్ను తప్పించి తన పరలోక రాజ్యమునకుచేరునట్లు నన్ను రశ్రీంచును. యుగయుగములు ఆయనకు మహిమ కలుగును  $\pi$ క. ఆమే $\mathbb{R}$ 

19 ప్రిస్కమను అకులకును ఓెనెసిఫ్గారు యింటివారికిని నా పందన**ములు. !** 20 ఎరస్తు కొరింతులోనిలిచిపోయోను. త్రొఫిము రోగియైనందున అతని మిలేతులో విడిచిపచ్చితిని. ! 21 శీతకాలమురాకమునుఫు నీవు వచ్చుటకు ప్రయత్నమచేయుము. ఐబూలు, పౌదే, లీను క్లౌదియయు సౌహూదరులందరును నీకు వందనములుచెప్పుచున్నారు.

22 ప్రభువు నీ ఆత్తకు లో డై యుండునుగాక. కృప మీకు తో డై యుండునుగాక.

1 మూలభావ.లా – నా ప్రకృ ను నిలిచి.

### అాహా<sub>కు</sub>లు <sub>జౌన</sub> హీలు త్**తుకు** వాసిన పత్రిక

1—4 చేవు డేర్పరచుకొనినవారి విశ్వాసము నిమిత్తమును, నిత్యజీవనిరీ ఈగాలో కూడిన భక్తి కాధారమగు సత్యవిషయ మైన అనుభవజ్ఞానము నిమిత్తమును, దేవుని దాసుడును యేసు క్రీస్తుయొక్క అప్పారుడుడైన ఫాలు, మన అందరిడైన విశ్వాసవిషయములో నా నిజమైన కుమారుడగు తీతుకు (శుభమని చెప్పి) తార్లాయునది. ఆ నిత్యజీవమును అబడ్దమాడ నేరని దేవుడు అనాదికాలమందే వాద్రానముచేసిను గాని యిప్పడు మనరక్కకుడైన దేవుని ఆజ్ఞ ప్రకారము నా కప్పనింపబడిన సువార్త ప్రకటనవలన తనవాక్యమును యుక్తకాలములయందు బయలుపరచెను. తండి యైన దేవునినుండియు మన రక్కకుడైన క్రీస్తుయేసునుండియు కనికరమును సమాధానమును నీకు కలుగునుగాక.

5 నేను నీకాజ్ఞాపించిన ప్రకారము నీవు లోపముగా నున్నవాటిని దిద్ది, ప్రతిపట్టణములో పెద్దలను నియమించునిమిత్తమే నేను క్రేతెలో నిన్ను విడిచి పచ్చితిని. 1 6 ఎవడైనను నించారహితుడును, ఏకపత్నీ పురుషుడును, దుర్వ్యా పారవిషయము నేపముపెట్టణడనివాడై, అవిధేయులుకాక విశ్వాసులైన పిల్లలు గలవాడునై యుండినయొడల (అట్టివానిని పెద్దగా నియమింపవచ్చును.) 1 7 కావున అధ్యతుడు దేవుని గృహనిర్వాహకునిపలె నించారహితుడైయుండ వలెను. అతడు స్వేచ్ఛాపరుడును ముక్కోపియు మద్యపానియు కొట్టువాడును దుర్లాభమున పేత్రీంచువాడును కాక, 1 8 అతిథిప్పియుడును సజ్జన ప్రియుడును స్వ్రహ్హబద్ధిగలవాడును నీతిమంతుడును పవిత్రుడును ఆశాని గ్రహముగలవాడుపైనయుండి, 19 తాను హితలోధవిషయమై శమలను హెచ్చ సించుటకును, ఎదురాడువారి మాట ఖండించుటకును శక్తిగలవాడగునట్లు ఉప దేశముననుసరించి నమ్మతగినబోధను గట్టిగా చేపట్టుకొనువాడుపైనయుండవలెను.

10 అనేకులు, విశేషముగా సున్నతిసంబంధులు, అవిధేయులును వదురు బోతులును మోసుపుచ్చువారుసైయున్నారు. 1 11 వారి నోళ్లు మూయింప వలెను. అట్టివారు ఉపదేశింపకూడనివాటిని దుర్లాభముకొరకు ఉపదేశించుచు, కుటుంబములకు కుటుంబములనే పాడుచేయుదురు. 1 12 వారిలో నొకడు,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> లేక, సద్విమ**య్.ప్రియుడును.** <sup>2</sup> మూలభామరా?—ఆరోగ్యకనెప్పైన బోధవిమయెప్తు.

ఆనగా వారి స్వంత్ ప్రవక్తలలో నొకడు ఇట్లానెన — క్రేతీయ లెల్లప్వడు అబద్ధి కులును దుష్ట్రమృగములును సోమరి తిండిపోతులునై యున్నారు. 1 13, 14 ఈ సాక్య్యము నిజమే. ఈ హేతువుచేత వారు యుందుల కల్పనాకథలను, సత్యము నుండితో లగిపోవునట్టి మనుష్యులకట్టడలను లక్స్ పెట్టక, విశ్వాసమందు స్వస్థులగునిమిత్తము వారిని కఠినముగా గద్దింపుము. 1 15 పవిత్రులకు అన్నియు పవిత్రములే కాని అపవిత్రులకును అవిశ్వాసులకును ఏదియు పవిత్రమైనది కాదు; వారి మనస్సును వారి మనస్సాక్రీయు అపవిత్రపరచబడియున్నవి. 1 16 దేవుని నెరుగుముని వారుచెప్పుకొందురు కాని అసహ్యులును ఆవిధేయులను ప్రత్యేశనత్కార్యమవిషయము భృష్టులు నైయుండి, తమ క్రియులకులన ఆయన నెరుగమన్నట్టున్నారు.1

2 నీవు హితబోధకనుకూలమైన సంగతులను బోధించుము. I 2 ఏలాగన<del>గా</del> వృద్ధులు మితెనుభవముగలవారును, మాన్యులును స్వస్థబుద్ధిగలవారును, విశ్వాస ్పేమ సహనములయందు లోపములేనివారు నైబియుండవలెననియు; । 3—5 ఆలాగునానే పృద్ధస్త్రీలు కొండెక త్తెలును,<sup>3</sup> మిగుల మద్యపానాసక్తలు నై<sup>4</sup> యుండక, ప్రవర్తనయందు భయభక్తులుకలవారైయుండవలెననియు; దేవునివా క్యము దూషింపబడకుండునట్లు, యావనస్ట్రీలు తమభర్తలకు లోబడుచు, పతి ప్రియలను శిశ్చప్రియలును స్వస్థబుద్ధిగలవారును పవిత్రలును యింటనుండి పని చేసికొనువారును మంచివారు సైయుండవలెనని బుద్దిచెప్పుచు, మంచియు<mark>ప</mark> <mark>దేశము చేయువారు ైన యుండవలెననియు</mark> బోధించుము. । 6 అటువలెనే స్వస్థ బుద్దిగలవారైయుండవలెనని యావనపురుషులను హెచ్చరించుము. 1 7, 8 పర ప్రక్షమందుండువాడు మనలనుగూర్చి చెడుమాట ఏదియు చెప్పే నేరక సిగ్గు పడునట్లు అన్నిటియందు నిన్ను నీవే సత్కౌర్యములవిషయమై మాదిరిగా కను చరచుకొనుము. నీ యుపదేశము మోసములేనిదిగాను మాన్య మైనదిగాను నీరా ৰ্ ষ্কিম্মুস హితవాక్యములో కూడినదిగానుఉండవలెను.। 9, 10 దాసులైన వారు అన్ని విషయములయందు, మనరక్షకుడగు దేవునియుపదేశమును అలంక రించునట్లు, తమ యజమానులకు ఎదురుమాట చెప్పక, ఏమియు నపహరింపక సంపూర్ణమైన మంచి నమ్మకమును కనుపరచుచు, అన్ని కార్యములయందు వారిని సంతో షెెట్టుచు, వారికి లోబడియుండవలెనని వారిని మోచ్చరంచుము. । 11 ఏలయనగా సమస్త మనుష్యులకు రక్షణకరమైన దేవునికృప ప్రత్యక్షమై ।

 $<sup>^1</sup>$  మూలభాషలా $^4$ ఆయన నెరుగమనువారు,  $^2$  మూలభా,—ఆరోగ్యముగలవారు సై,  $^3$  మూలభా,—అవవాదులును,  $^4$  మూలభా,—మద్యపానమువలన వశ్వరచుకొనబడనివారు సై,  $^5$  మూలభా,—ఆరోగ్యశ్రరమైన వాశ్యములో $^3$ .

12, 13 మనము భక్తిహీనతను ఇహలోక సంబంధ మైన దురాశలను విసర్టించి, శుభ ప్రద్మాన నిరీకుణనిమిత్తము, అనగా మహి దేవుడును మన రకుకుడుమైన మోసు కీస్తు మహిమయొక్క ప్రత్యక్షతనిమిత్తము ఎదురుచూచుచు, ఈలోక ములో స్వస్థబుద్ధితోను నీతితోను భక్తితోను బృదుకుచుండవ లెనని మనకుబోధించుచున్నది. 1 14 ఆయన సమస్త మైన దుర్ణీతినుండి మనలనువిమోచించి, సత్ క్రియల యందాసక్తిగల పుజలను తనకోసర మై పవిత్రపరచుకొని తన సొత్తుగాచేసికొనుటకు తన్న తాస్తే మనకొరకు అర్పించుకొనెను.

15 వీటినిగూర్చి బోధించుచు హెచ్చరించుచు సంపూర్ణాధికారముతో (దుర్బోధను) ఖండించుచునుండుము. నిస్నైవనిని తృణీకరింపనీయకుము.

🔞 💩 ధిపతులకును అధికారులకును లోబడి విధేయులు గానుండపలెననియు, ప్రతిసత్కౌర్యమచేయుటకు సిద్ధపడియుండవలెననియు, । 2మనుష్యులందరియె డల సంపూర్ణమైనసాత్వికమును కనుపరచుచు, నెపనిని దూషింపక, జగడమా డనివారును శాంతులు సైయుండవలెననియు వారికి జ్లూపకముచేయుము. 1 3 ఎం దుకనగా మనముకూడ మునుపు అవివేకులమును అవిధేయులమును మోసపో యినవారమును నానావిధములైనదురాశలకును భోగములకును దాసులమునై యాండి, దుష్టత్వమునందును అసూయయందును కాలముగడుపుచు, అసహ్యూ లెమై యొకనినొకడు ద్వేషించుచునుంటిమి గాని। 4 మన రక్షకుడైన దేవుని యొక్క దయయం, మానవులయొడల ఆయనకున్న ప్రేమయం ప్రత్యక్ష మైనప్వ డు,। 5 మనము నీతిననుసరించిచేసిన క్రియలసూలముగా కాక, తనకనికరము చొప్పన నే పునర్మ న్లాసంబంధ మైన స్నానముద్వారను, పరిశుద్ధాత్త మనకు నూ తనస్వభావము కలుగజేయుటద్వారను మనలను రక్షించెను. 1 6, 7 మనమాయన కృ పవలన నీతిమంతులమనితీర్చబడి, నిత్యజీవమును సూర్చిన నిరీక్షణనుబట్టి దానికి ವಾರಸುಲಮಗುಟ್ ಆ ಭರಿಸುದ್ಧಾ ಶೈಸು ಮನರತ್ತು ಕುಡ್ಡನ ಯೆಸು ಕ್ರಿಸ್ತುವ್ವಾರ ಆಯನ మనమీద సమృద్ధిగా కుమ్తరించెను. । 8 ఈ మాట నమ్మతోగినది గనుక దేవుని యందు విశ్వాసముంచినవారు సత్ క్రియలను శ్రద్ధ గాచేయుటయందు మనస్సుం చునట్లు నీవీసంగతులనుగూర్చి దృధముగాచెప్పచుండవలెనని కోరుచున్నాను. ఇవి మంచివియు మనుష్యులకు ప్రయోజనకరమైనవియునైయున్నవి కాని, । 9 ఆవివేకతర్కములును పంశావళులును కలహములును ధర్రశాస్త్రమునుగూర్చిన వివాదములును నిష్ట్ర్యాజనమును వ్యర్థమునైయున్నవి గనుక వాటికి దూర ముగా నుండుము. । 10 మత్ భేదములుక లిగించు మనుష్య్యనికి ఒకటిరెండుమా

<sup>1</sup> ಶೆಕ್ಕ ಪುನಃಸ್ಥಿ ವಿಕ್ಥಾಪನ ಸಂಬಂಧ ಮನ್ನ

రులు బుద్ధిచెప్పినతరువాత వాని విసర్జించుము. । 11- అట్టివాడు మార్గమతప్పి తనకుతానే శిశ్రవిధించుకొనినవాడై పాపముచేయుచున్నాడని నీవెరుగుదువు.

12 నికొపాలిలో శీత కాలముగడ పవలెన ని నేను నిర్ణయించుకొన్నాను గమక నేను అరైమానైనను తుఖికునైనను నీయొద్దకు పంపిన ప్పడు అక్కడికి నాయొద్దకు పచ్పుటకై ప్రయత్నముచేయుము. । 13 ధర్మాస్త్రవేదియైన జేనను అపాల్లోనును శీయ్రముగా సాగనంపుము; వారికేమియు తక్కువలేకుండ చూ డుము. । 14 మనవారును నిష్ఫలులుకాకుండునిమిత్తము ఆవసరమునుబట్టి సమ యోచితముగా సత్(క్రియలను శ్రద్ధగాచేయుటకు నేర్చుకొనవలెను.

15 నాయొద్దనున్న వారందరు నీకు పందనములు చెప్పుచున్నారు. విశ్వాస మునుబట్టి మమ్లును చేస్పవించువారికి మా పందనములు చెప్పుము.

కృప మా అందరికి లో డైయుండును గాక.

## అహిస్తలు జైన **ప**ాలు ఫిలేమోనుకు బ్రాసిన పల్రిక

క్రీ స్తుయేసు ఖైదియైన పౌలును, సహెకాదరుడైన తిమొథయును, మా ప్రియుడును జతపనివాడునైన ఫిలేమోనుకును । 2 మన సహెకాదరియైన అప్పి యకును, తోటియోధుడైన ఆర్టిప్పనకును, నీయింటనున్న సంఘమనకును (శుభ మని చెప్పి) చ్రాయునది. । 3 మన తండ్రియైన దేవునినుండియు ప్రభుమైన యేసు క్రీ స్తునుండియు కృపయు సమాధానమును మికు కలుగును గాక.

4—6 నీ ప్రేమనుగూర్చియు, ప్రభువైన యేసు నెడలను సమస్త పరిశుద్ధుల యొడలను నీకుకలిగియున్న విశ్వాస్థను మనుగూర్చియు నేనువిని నాప్రార్థనల యందు నీ నిమిత్తము విజ్ఞాపనము చేయుచు, ఎల్లప్వడు నా దేవునికి కృతజ్ఞతా స్తుతులు చెల్లించుచు, త్రీ స్తునుబట్టి మీ యందున్న ప్రతిశ్రేశ్థ మైన వరమువిష యమై నీవు అనుభవపూర్వకముగా నెరుగుటవలన ఇతరులు నీ విశ్వాస మందు పాలివారగుట అనునది కార్యకారికావలయునని వేడుకొనుచున్నాను. I 7 సమాచరుడా, పరిశుద్ధుల హృదయములు నీ మూలముగా విశారంతిపాంది నందున నీ (ప్రేమనుబట్టి నాకు విశేషమైన ఆనందమును ఆదరణయుకలిగాను.

8—10 కావున యుక్త మైనదానిగూర్చి నీ కాజ్ఞాపించుటకు క్రీ స్తునందు నాకు బహు ధైర్యముకలిగియున్నను, వృద్ధుడను, ఇప్పడు క్రీ స్తుయేసు ఖైదిసై యున్న పౌలను నేను ్ప్రేమనుబట్టి వేడుకొనుట మరిమంచిదనుకొని, నాబంధ కములలో నేను కనిన నాకుమారుడగు ఓ చెనిము కోసరము నిన్ను వేడుకొను చున్నాను. । 11 అతడు మునుపు నీకు నిష్ ప్రయోజన మైనవాడే కాని యిప్పడు నీకునునాకును ప్రయోజనకర మైనవాడాయెను. । 12 నా ప్రాణముపంటివా డైన అతని శీనియొద్దకు తిరిగిపంపియున్నాను. । 13 నేను సువార్తకొరకు బంధ కములలోనుండగా నీకు ప్రతిగా అతడు నాకుపరిచారముచేయునిమిత్తము నాయొద్దనలని యుంచుకొనవలెననియుంటిని గాని । 14 నీ యుపకారము బల వంతముచేత్నైనట్టు కాక స్వేచ్ఛాపూర్వక మైనదిగానుండపలెనని, నీ సమ్మతిలేక

<sup>1</sup> లేక, రాయబారి. కి మూలభావ.ఈ—నా పిల్లయగు. 3 ఒనెనీము అను పేరువకు, నహియ కరమైన ఆని అర్థము. కి మూలభా.—నా ప్రాణమైన ఆరిని.

యేమియు చేయుటకు నాకిష్టము లేదు. 1 15, 16 అతడికమిందట దానుడు గానుండక దానునికం లెఎక్కు వవాడుగాను, ప్రియ సహెకారదుడుగాను, విశేషముగానాకును, శరీరవిషయమును ప్రభువువిషయమును మరివి శేషముగా నీకును, ప్రియసహెకారదుడుగాను, నీయొద్ద నెల్లప్పడునుండుటకే కాబోలు అతడు కొద్దికాలముని స్నెడాబాసియుండెను. 1 17 కాబట్టి నీవు నన్ను నీలో పాలివానిగా నెంచినప్రక్షముగ నన్ను చేర్పుకొన్నట్టు అతని చేర్పుకొనుము. 1 18 అతడు నీకు ఏ నష్టమైననుకలుగజేసినయొడలను, నీకు ఏమైన రుణమున్న యొడలను, అది నా లెక్కలో చేర్పుము; 1 19 పాలను నేను నాస్వహ్సములో ఈమాట్లునా సీతిని; అది నేనే తీర్తును. నీ ఆత్తవిషయములో నీవేనాకు రుణపడి యున్నావని నేను చెప్ప నేల? 1 20 అవును సహెకాదరుడా, ప్రభువునందు నీవలన నాకు ఆనందము¹ కలుగనిమ్తు, క్రీస్తువందు నా హృదయము నకు విశ్రాంతికలుగజేయుము.1 21 నేను చెప్పినదానికం లె నీ వెక్కువగాచేతు వని యొరిగి నా మాట్ విందువని నమ్మి నీకు వాయుచున్నాను. 1 22 అంతే కాదు, నీ ప్రార్ధనల మూలముగా నేను నీకనుగ్రహించుడుదునని నిరీత్మిం చుచున్నాను గనుక నా నిమిత్తము బస సిద్ధముచేయుము.

23, 24 క్రీస్తుయేసునందు నాలోటి ఖైదియైన ఎపాఫ్తాయు, నా జత పనివారైన మార్కు, అరిస్తార్జు, దేమ, లూకాయు వందనములు చెప్పుచున్నారు.

25 మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు కృప మాఆత్రకు లో డైయుండును గాక. ఆమే౯.

1 ಶೆಕ್ಕ ಸವ್ಯಮ್ಮ.

## ಅ ಐ್ರ್ ಸ್ತ ಲು ಹ್ಹ ಸ ಶ್ ಲು

## హెబ్రీయులకు వ్రాసిన పత్రిక

1 ప్రాక్షలమందు నానాసమయములలోను 7 నానావిధములు గాను ప్రవక్షలద్వార మనపితరులతో మాటలాడిన దేవుడు 12 ఈ దినములఅంతమందు కుమారునిద్వార మనతో మాటలాడెను. ఆయన (ఆ కుమారుని) సమస్తమున కును వారసునిగానియమిం చెను. ఆయనద్వార ప్రపంచములను నిర్హించెను. 13, 4 ఆయన దేవుని మహిమయొక్క తేజస్సును, 3 ఆయన తత్వమయొక్క మార్ధిమంతము సైయుండి, తనమహత్తుగల మాటచేత సమస్థమును నిర్వహించుచు, పాపములవిషయములో శుద్ధీకరణము తానే చేసి, దేవదూతలకం ఓ ఎంత శ్రేష్ట్లు సమమాయకుందని వారికం ఓ అంత శ్రేష్ట్లుడై, ఉన్నతలోకమందు మహా మహుడగు (దేవుని) కుడిపార్శ్వమన కూర్పుండెను. 15 ఏలయనగా

— నీవు నా కుమారుడ్వు, నేను నేడు నిన్ను కంటిని అనియాం; ఇది

— నేనాయనకు తండ్రిని, ఆయన నాకు కుమారుడు<sup>4</sup> అని**య**ు ఆ దూతలలో సెవనితోనైన సెప్పడైనను చెప్పెనా?

6 మరియు ఆయన భూలోకమునకు ఆదిసంభూతుని మరలరప్పించినప్ప డు దేవునిదూతలందరు ఆయనకు నమస్కారముచేయవలెనని<sup>5</sup> చెప్పచున్నాడు.

7, 8 — తన దూతలను వాయువులు గాను <sup>6</sup> తన సేవకులను అగ్ని జ్వాల

ఆని తన దూతలనుగూర్చి చెప్పచున్నాడు గాని తన కుమారునిగూర్చి**యై తే** —దేవా, నీ సింహాసనము నిరంతరము నిలుచునది; నీ రాజ్యదండము న్యాయార్థమై యున్నది

9 నీవు నీతిని చేస్తమించితిని చుస్త్రీతిని ద్వేషించితిని . అందుచేత దేవుడు నీదేవుడు నీతోటివారికంటె నిన్ను ఎక్కువగా ఆనందతైలముతోనభిచేసికించెను.ి

1 మూలభాషలా నానాభాగములుగారు. <sup>9</sup> మూలభా. — ముగములగు, <sup>3</sup> లేక, **5** లి బిలభముగు. <sup>4</sup> క్రిడ, 2: 7; 2 సమూ. 7: 14. <sup>5</sup> క్రిడ, 97: 7. <sup>6</sup> లేక, ఆత్రలు గాము. 7 క్రిడ, 104: 4. 8 క్రిడ, 45: 6, 7. —ప్రభువా, నీవు ఆదియందు భూమికి పునాదివేసితివి ఆకాశమండలము నీ చేతిపనియైనది

11 అవి నశించును గాని నీవు శాశ్వతముగానుందువు ఆపన్నియు వస్ర్రమువలె పాతగిలిపోవును

12 ఉత్తకీయమువలె పాటిని మడిచివేతువు ఆవి వస్త్రమువలె మార్చబడును గాని నీవేకరీతిగానే యున్నావు నీ సంవత్సరములు తరుగవు<sup>1</sup>

13 అని చెప్పచున్నాడు. అయితే

— నేను నీ శ్రత్స్రవులను నీ పాదములకు పాదపీఠముగా చేయు పర్యంతము నా కుడిపార్శ ్వమన కూర్పుండుము?

అని దూతలలో సెవనిగూర్ప్ యొప్పడైన చెప్పేనా? 14 వీరందరు ర**క్షణయను** స్వాస్థ్యముపొందబోవువారికి పరిచారముచేయుట**ై** పంపబడిన సేవకులైన ఆత్త లు కారా?

2 శావున మనము వినివసంగతులను విడిచి పెట్టి కొట్టుకొనిపోకుండునట్లు వాటియందు మరివి శేషజాగ్ర త్ర కలిగియుండవలెను. । 2 ఎందుకనగా దేవదూ తలాన్వార పలుకబడినవాక్యము స్థిరపరచబడినందున ప్రతిఆత్రిక్రమమును అవి ధేయతయు న్యాయమైన ప్రతిఫలముపొందియుండగా । 3, 4 ఇంత గొప్పరక్షణను మనము నిర్లక్ష్యముచేసినయొడల గేలాగు తప్పించుకొందుము? అట్టిరక్షణ ప్రభువుబోధించుటచేత ఆరంభ మై, దేవుడు తనచిత్తానుసారముగా సూచక క్రియలచేతను మహత్కార్యములచేతను నానావిధములైన అద్భుతములచేతను వివి ధములైన పరిశుద్ధాత్ర వరములను అన్నగ్రహించుటచేతను వారితో సూడ సాక్యు మచ్చుచుండగా వినివవారిచేత మనకుదృడ్గపరచబడెను.

5 మనము మాటలాడుచున్న ఆ రాబోవు లోకమును ఆయన దేవదూత లకులోపరచలేదు. I 6 అయితే ఒక డొకచోట ఈలాసున దృఢముగాసాత్య మిచ్చుచున్నాడు

—నీవు మనుష్యుని జ్ఞూపకముచేసికొనుటకు వాడేపాటివాడు? నీవు నరపుత్రుని దర్శించుటకు వాడేపాటివాడు?

7 నీవు దేవదూతలకం కేస్ వానిని కొంచెము తక్కు—వవాని గా చేసితివి 1 కిర్ణమ, 102: 25—27, 2 కిర్ణమ, 110: 1. 3 కిర్ణమ, 8: 4—6. మహిమా ప్రభావములతో వానికి కిరీటము ధరింపచేసితివి నీ చేతి పనులమొద వానిక ధికార మను గ్రహించిత్రవి

8 వాని పాదముల్కక్కింద సమస్థమును ఉంచితిని.

ఆయన సమస్తమున వానికిలో పరచినప్పడు వానికిలో పరచకుండ దేనిని విడిచి పెట్టిలేదు. ప్రస్తుత్వుందు మనము సమస్తమును వానికిలో పరచబడుట ఇంకను చూడలేదు గాని । 9 దేవునికృ పవలన ఆయన ప్రతిమనుష్యునికొరకు మరణము ననుభవించునట్లు, 1 దూతలకం టె కొంచెము తక్కువవాడు గాచేయబడిన యేసు మరణముపొందినందున, మహిమా ప్రభావములతో కిరీటముధరించినవాని గా ఆయ నను చూచుచున్నాము. । 10 ఎవనినిమిత్తము సమస్తమునున్నవో, యొవనివలన సమస్తమును కలుగుచున్నవో, ఆయన అనేకులైన కుమారులను మహిమకు తెచ్చు చుండ గా వారిరక్షణకర్తను శ్రమలవ్వార సంపూర్ణని గా చేయుట ఆయనకు తగును. । 11, 12 పరిశుద్ధపరచువానికిని పరిశుద్ధపరచబడువారికిని అందరికి ఒక్కాలేపి మూలము. ఈ మేతువుచేతను వారిని సౌమాదరులని పిలుచుటకు ఆయన సిస్టపడక

-నీ నామమును నా సౌహూదరులకు ప్రచురపరతును, సమాజము మధ్య $^3$  నీ కీర్డిని గానముచేతును $^4$ 

13 అనెను. మరియు

—ేనే నాయనను నమ్మకొనియుందును

అనియు

—ఇదిగో నేనును దేవుడు నాకిచ్చిన పిల్లలును

అనియు చెప్పచున్నాడు. 14, 15 కాబట్టి ఆ పిల్లలు రక్తమాంసములుగలవా రైనందున ఆప్రకారమే మరణముయొక్క బలముగలవానిని, అనగా అపవాదిని మరణముద్వార నశింపచేయుటకును, జీవితకాలమంతయు మరణభయముచేత దాస్యమనకులోబడినవారిని విడిపించుటకును, ఆయనకూడ రక్తమాంసములలో పాలివాడాయెను. 16 ఏలయనగా ఆయన ఎంతమాత్రమును దేవదూతలస్వభా మమను ధరించుకొనక, అబ్రాహాము సంతానస్వభావమును ధరించుకొనియు న్నాడు. 17 కావున ప్రజల పాపములకు నిప్పత్తికలుగజేయుటకై దేవునిసం బంధమైన కార్యములలో కనికరమును నమ్మకమునుగల ప్రధానయాజకుడగు నిమిత్తము అన్ని విమయములలో ఆయన తన సహాచాదరులపంటివాడు కావలసి

1 మూలభాషరా — రుచియాముశక్లు. 2 లేక, ఒక్క డే. 3 లేక, సంఘమమధ్య. 4 కీర్తన, 22: 22. 5 యెషయా, 8: 17, 18. 6 ఆనగా — పాఠౌనును. వచ్చేను. । 18 తానుశోధింపబడి శ్రమపొందెను గనుక శోధింపబ<mark>డువారికిని</mark> సహాయమాచేయగలవాడై యున్నాడు.

3 ఇందువలన, పరలోక సంబంధ మైన పిలుఫులో పాలుపొందిన పరిశుద్ధ సౌహాదరులారా, మనముప్పకొనినదానికి అప్పాలుడును ప్రధానయాజకు డునైన యేసుమిద లక్ష్యముంచుడి. । 2 దేవుని యిల్లంతటిలో మోపే. నమ్మక ముగానుండినట్టు, ఈయనకూడ తన్ను నియమించినవానికి నమ్మకముగానుండె ను. । 3, 4 ప్రతియిల్లును ఎవడైననొకని చేత కట్టబడును; సమ్మకముగానుండె ను. । 3, 4 ప్రతియిల్లును ఎవడైననొకని చేత కట్టబడును; సమ్మకముగా పట్టిన వాడు? దేవుడే. ఇంటికంటే దానికట్టినవాడు? ఎక్కువ ఘనతపొందినట్టు, ఈయన మోపే.కంటే ఎక్కువమహిమకు అర్హడుగానెంచబడెను. । 5 ముందు చెప్ప బోవుసంగతులకు సాత్యార్థముగా మోపే. పరిచారకుడైయుండి దేవుని యిల్లం తటిలో నమ్మకముగానుండెను. 3 । గి అయితే క్రీస్తు, కుమారుడైయుండి, ఆయన యింటినిగుద నమ్మకముగానుండెను. 3 । గి అయితే క్రీస్తు, కుమారుడైయుండి, ఆయన యింటినిగుద నమ్మకముగానున్నాడు, దైర్యమును నిరీశుణవలనియుత్సాహమును తుదమట్టుకు స్థిరముగాచేపట్టినయెడల మనమే ఆయన యిల్లు. । 7 మరియు పరి శుధాత్ర యిట్లుచెప్పుచున్నాడు

8 — నేడు మీరాయన శబ్దమును వినినయొడల ఆరణ్యములో శోధన

దినమందు

కోపము పుట్టించినప్పటివలె మా హృదయములను కథినపరచుకొనకుడి.

- 9 నలువది సంవత్సరములు నా కార్యములను చూచి మా పితరులు నన్ను పరీత్మించి శోధించిరి.
- 10 కావున సేనాతరమువారిమొద కోపగించి —పీ ెెల్లప్వడును తమ హృదయాలో చనలలో తప్పిపోవుచున్నారు నా మార్గములను తెలిసికొనలేదు
- 11 గనుక నేను కోపములో ప్రమాణము చేసినట్టు వారు నా విశ్రాంతిలో (ప్రవేశింపరని చెప్పితిని.4

12 సౌకారాదరులారా, జీవముగల దేవుని విడిచిపోవునట్టి విశ్వాసములేని దుష్టప్పాదయము మీలో నెవనియండైనను ఒక వేళ నుండు నేమా ఆని జాగ్రత్తగా చూచుకొనుడి. 1 13—15 నేడు మీరాయనశబ్దమును వినినయొడల కోపముపుట్టించినప్పటివలె మీపుదయమును కథినపరచుకొనకుడని ఆయన చెప్పను గనుక, పాపమువలనకలుగు భమచేత మీలో నెవడును కథినపరచ

బడకుండునట్లు—నేడు అని చెప్పబడినసమయముండ గానే ప్రతిదినమును ఒకని కొకడు బుద్ధిచెప్పుకొనుడి. ఏలయనగా మొదటనుండి మనకున్న దృఢనిశ్వాసము అంతముమట్టుకు గట్టిగాచేపట్టినయొడలనే క్రీస్తులో పాలివారమై యుందు ము. । 16 విని కోపము పుట్టించినవారెవరు? మాషేచేత నడిపింపబడి ఐగుత్తు తోనుండి బయలు దేరివచ్చినవారందరే కడా? । 17 ఎవరిమిద నలుపదిఏండ్లు ఆయన కోపగించెను? పాపముచేసిన వారిమిదనే గదా? వారి శవములు¹ ఆర ణ్యములో రాలిపోయొను.² । 18 తన విశ్రాంతిలో ప్రవేశింపరని యొవరినిగూర్చి ప్రమాణముచేసెను? అవి ధేయులైనవారినిగూర్చియే కడా? । 19 కాగా అవి క్వాసముచేతేనే వారు ప్రవేశింపలేకపోయిరని గృహించుచున్నాము.

4 ఆయనయొక్ల విశ్రాంతీలో ప్రవేశించుదువును వాగ్దానమింక నిరిచి యుండగా, మిలో సెవడైన నొకవేళ ఆవాగ్దానముపొందకుండ తప్పిపోవు సేమా అని భయముకలిగియుందము. I 2 వారికి ప్రకటింపబడినట్లు మనకును సువార్తప్రకటింపబడెను గాని వారు వినినవారితో విశ్వాసముగలవారై కలిసి యుండలేదు గనుక వినబడినవాక్యము వారికి నిష్ప్రమోజనమైనదాయెను. I 3 కాగా జగత్పు నాదివేయబడినప్పు డే ఆయన కార్యములన్నియు సంపూర్తియై యున్నను ఈవిశ్రాంతీనిగూర్పి

— నేను కోపములో ప్రమాణముచేసినట్టు<sup>3</sup>

వారు నా విశ్రాంతీలో ప్రవేశింపరు

ఆని ఆయన చెప్పిన మాట ననుసరించి, విశ్వాసులమైన మనము ఆవిశ్రాంతీలో ప్రవేశించుచున్నాము. 1 4 మరియు

— దేవుడు ఏడవదినమందు తనకార్యములన్ని టినిముగించి వి. శ్రీ మించెను ఆ ఆని యేడవ దినమునుగూర్చి ఆయన యొకచోట చెప్పియున్నాడు. ! 5 ఇది యూగాక ఈ చోటునోనే

— వారు నా విశ్రాంతిలో ప్రవేశింపరు

ఆని చెప్పియున్నాడు.

6, 7 కాగా ఎవరో కొందరు విశ్రాంతిలో ప్రవేశించుదురనుమాట నిశ్చ యము గనుకను, ముందు సువార్త వినినవారు అవిధేయతచేత్రప్రవేశింపలేదు గను కను, నేడు మీరాయనమాట వినినయెడల మీరా హృదయములను కఠినపరచు కొనకుడని వెనుకచెప్పబడినప్రకారము, ఇంతకాలమైనతరువాత దావీదుగృంధ ములో 5 — నేడని యొక దినమును నిర్ణయించుచున్నాడు. 1 8 యొమారావున

<sup>1</sup> లేక, ఆవయవములు. కాసంఖాన్ల. 14: 29. కొక్కడ, 95: 11. 4 ఆదికాం. 2: 3. 5 శ్వేశ, 95: 8, 9.

వారికి వి శ్రాంతికలు గజేసినయొడల ఆ తరువాత మరియొకడినమునుగూర్చి ఆయన చెప్పకపోవును. I 9 కాబట్టి దేవున్నప్రజలకు విశ్రాంతి నిలిచియున్న ది. I 10 ఎందుకనగా దేవుడు తనకార్యములను ముగించి వి. శ్రమించినప్రకారము ఆయనయొక్క విశ్రాంతిలో ప్రవేశించినవాడుకూడ తనకార్యములను ముగించి వి. శ్రమించును. I 11 కాబట్టి అవి ధేయతవలన వారు పడిపోయినట్లుగా మన లో నెవడును పడిపోకుండ ఆవిశ్రాంతిలో ప్రవేశించుటకు జాగ్ర త్రపడుదము. I 12 ఎందుకనగా దేవునివాక్యము సజీవమై బలముగలడై రెండంచులుగల యొట్టు వంటిఖడ్డముకం లేదను వాడిగానుండి, పాణాత్తలను కీళ్లను మూలుగను విభజించు నంతమట్టుకు దూరుచు, హృదయముయొక్క తలంపులను ఆలోచనలను శోధిం చుచున్న ది. I 13 మరియు ఆయనదృష్టికి కనబడనినృష్టము ఏదియాలేదు. మన పెవనికి లెక్క ముప్ప చెప్పవలసియున్న దో ఆ దేవునికన్నులకు సమస్థమును మరుగులేక తేటగానున్న ది.

14 ఆకాశమండలముగుండవెళ్లిన దేవునికుమారుడైన యేసు అను గొప్ప ప్రధానయాజకుడు మనకుకలిగియున్నాడు గనుక మనమొప్పకి నినదానిని గట్టిగా చేపట్టుడము. I 15 మనప్రధానయాజకుడు మనబలహీనతలయందు మన తో సహానుభవములేనివాడుకాడు గాని సమస్తవిపయములలోను మనవలోనే కోధింపబడినను ఆయన పాపములేనివాడుగానుండెను. I 16 గనుక మనము కనిక రింపబడి సమయోచితమైన సహాయముకొరకు కృపపొందునట్లు డైర్యముతో కృపాసనమునొద్దకు చేరుదము.

5 ప్రత్రిప్రధానయాజకుడును మనుష్యులలోనుండి యేర్పరచబడినవాడై, పాపములకొరకు అర్పణలను బలులను అర్పించుటకు డేవునివిషయమైన కార్య ములను జరిగించుటకై మనుష్యులనిమిత్తము నియమింపబడును. I 2 తానుకూడ బలహీనతోచేత నావరింపబడియున్నందున అతడు ఏమి తెలియనివారియొడలను తోలిమిచూపగలవాడై యున్నాడు. I 3 ఆ హేతువుచేత ప్రజలకొరకేలాగో ఆలాగే తనకొరకును పాపముల నిమిత్తము అర్ప ణముచేయవలసినవాడైయున్నాడు. I 4 మరియు సెవడును ఈ ఘనత తనకు తానే వహించుకొనడు గాని అహరోను పీలువబడినట్టుగా దేవునిచేతపిలువబడిన వాడై యూ ఘనతపాందును. I 5 అటువలె క్రీస్తుకూడ ప్రధానయాజకుడగు టకు తన్ను తానే మహిమపరచుకొనలేదు గాని

—నీవు నా కుమారుడవు, ేనడు నిన్ను కంటిని<sup>1</sup> అని ఆయనలో చెప్పినవాడే ఆయనను వుహిమపరచెను. ৷ రీ ఆ ప్రకారమే 1 శ్రీశ్రశ్య 2: 7. --నీవు నిరంతరము పెుల్ట్రిసె దెకుయొక్క- క్రమములో చేరిన యాజికుడ వైయున్నా వు<sup>1</sup>

ఆని మరియొక చోట చెప్పచున్నాడు. । 7 శరీరధారియైయున్న దినములలో మహారోదనముతోను కస్పీ శ్లోతోను, తన్ను మరణమునుండిరక్షింపగలవానికి ప్రార్థనలను యాచనలను సమర్పించి భయభక్తులుకలిగియున్నందున ఆయన అంగీక రింపబడెను. । 8 ఆయన, కుమారుడైయుండియు తాను పొందిన శ్రమలవలన విధేయతను నేర్చుకొనెను. । 9, 10 మరియు ఆయన సంపూర్ణసిద్ధిపొందిన వాడై, మెబ్ట్రిస్ డెకుయొక్క క్రమములో చేరిన ప్రధానయాజకుడని దేవునిచేత పిలువబడి, తనకు విధేయులైనవారికందరికిని నిత్యరక్షణకు కారకుడాయును.

11 ఇతనిగూర్సి పేముచెప్పవలసిన వేక్ సంగతులున్నవి కాని మీరు వినుటకు మందులైనందున వాటిని విశదపరచుట దుష్కరము. 1 12 కాలమును బట్టి చూచితే మీరు బోధకులు గానుండవలసినవారైయుండగా, దేవేక్తులలో మొదటిమూలపాఠముల నొకడు మీకు మరలబోధింపవలసివచ్చెను. మీరు పాలు త్రాగవలసినవారే కాని బలమైనఆహారము తినగలవారు కారు. 1 13 మరియు పాలు త్రాగుప్రతివాడును శిశువే గనుక నీతివాక్యవిషయములో అనుభవము లేనివాడై యున్నాడు. 1 14 వయస్సువచ్చినవారు అభ్యాసముచేత మేలుకీడు లను వివేచించుటకు సాధకముచేయబడిన జ్ఞానేం ద్రియములు కలిగియున్నారు గనుక బలమైనఆహారము వారికే తగును.

6 1,2 కాబట్టి నిర్జీష క్రియలను విడిచి, మారుమనస్సుపొందుటయా, దేవునియం దలివిశ్వాసమును, బాప్తి స్థములనుగూర్చినబోధయా, హ్యాని మేరల మేయక, త్రీ స్తునుగూర్చిన మాలో పదేశము మాని, సంపూర్ణులమనుటకు సాగిపోదము. 1 3 దేవుడు సెలవిచ్చినయెడల మనమాలాగు చేయుదము. 1 4 ఒక సారి వెలిగింపబడి, పర లోక సంబంధ మైనవరమును రుచిచూచి, పరిశుద్ధాత్తలో పాలివారై 1 5 దేవుని దివ్యవాక్యమును, రాబోపు యుగసంబంధ మైనశక్తుల (ప్రభావమును) ననుసరిం చినిశ తరువాత 1 6 తప్పిపోయినవారు తమవిషయములో దేవునికుమారుని మరల శిలువేవయాచు, బాహీటముగా అవమానపరచుచున్నారు గనుక మారుమనస్సు పొందునట్లు అట్టివారిని మరల నూతనపరుచుటు ఆసాధ్యము. 1 7 ఎట్లనగా, భూమి తనమిద తరుచుగాకురియు వర్హమును తాగి యొవరికొరకు వ్యవసాయ ముచేయబడునో వారిక నుకూల మైన మైరలనుఫలించుచు దేవుని ఆశీర్వ చనముపూం దును. 1 8 అయితే ముండ్లుతుప్పలును గచ్చతీ గెలును దానిమిద పెరిగినయొడల

ఆది పనికిరానిదని విసర్జింపబడి శాపముపొందతగినదనును. తుదకది కా<mark>ల్చివేయ</mark> బడును.

9 అయితే ప్రియులారా, మేమిలాగుచెప్పచున్నను, మిరింతకం లే మం -విదియం రశుణకరమైనదియుమైన స్థితిలో నేయున్నారని రూడిగానమ్మచున్నా ము. 1 10 మిగు చేసినకార్యమును, మిగు పరిశుద్ధులకు ఊపచారముచేసి యిం కను ఉపచారముచేయుచుండుటచేత తన నామమునబట్టిచూపిన ్ప్రేమను మర చుటకు దేవుడు అన్యాయస్థుడు కాడు. 1 11, 12 మిగు మందులుకాక, విశ్వా సముచేతను ఓర్పుచేతను వాగ్దానములను స్వతంత్రించుకొనువారినిపోలి నడుచు కొనునట్లుగా మిలో ప్రతివాడును మి నిరీశుణ పరిపూర్ణమగునిమిత్తము మిరిమె వరకు కనుపరచినఆస్తక్తిని తుదమట్టుకు కనుపరచవలెనని అమేశ్రీంచుచున్నాము.

13 దేవుడు అబ్రాహాముకు వాగ్దానముచేసినప్పడు తనకం టె ఏగొప్ప వానిలోడు అని ప్రమాణముచేయలోక పోయెను గనుక । 14 తనలోడు అని తుమాణముచేసి

> —నిశ్చయముగా నేను నిన్నాశీర్వదింతును నిశ్చయముగా నిన్నభివృద్ధి పొందింతును

ఆని చెప్పెను. । 15 (ఆ మాట నమ్మి) అతడు ఓర్పులో సహించి ఆ వాగ్డాన ఫలముపొందెను. । 16 మనుఘ్యలు తమకం బె గొప్పవానితోడు అని ప్రమాణమావేతురు; వారి ప్రతి వివాదములలో వివాదాంశమును పరిష్కారముచేయం నది ప్రమాణమే. । 17, 18 ఈవిధముగా దేవుడు తన సంకల్పము నిశ్చలమైన దని ఆ వాగ్దానమునకు వారసులైనవాగికి మరి నిశ్చయముగా కనుపరచవలెనని యుద్దేశించినవాడై, తాను అబద్ధమాడజాలని నిశ్చలమైన రెండు సంగతులను బట్టి, మనయొదుట నుంచబడిన నిరీత్సణను చేపట్టుటకు శరణాగతులమైన మనకు బలమైన దైర్యముకలుగునట్లు ప్రమాణముచేసి వాగ్దానమును దృధపరచెను. । 19 ఈనిరీత్సణ మనఆత్తకు నిశ్చలమును స్థిరమును తెరలోపల ప్రవేశించునడి యువైయున్న లంగరువలెనున్నది. । 20 నిరంతరము మెల్ట్ఫినె చెక్కుకుములో చేరిన ప్రధానయాజకుడై యేసు మనకం ఓ ముందుగా మనపత్సము ఆతెరలో ప్రవేశించెను.

7 1—3 రాజులను సంహారముచేసి<sup>3</sup> తిరిగివచ్చుచున్న అబ్రాహామును ఎవడు కలిసికొని అతనినాశీర్వదించెనో, యెవనికిఅబ్రూహాము అన్నిటిలో దళ హంశమునిచ్చెనో, ఆ సాలేమురాజును మహూన్నతుడగు దేవనియాజకుడు వైన మెల్ట్రి సౌదెకు నిరంతరము యాజకుడుగానున్నాడు. అతని పేరునకు మొదట రాజని అర్థము. ఆతడు తండ్రి, లేనివాడును తల్లి, లేనివాడును వంశావళి లేనివా డును, జివితకాలమునకు¹ ఆద్యెమెనను జీవనమునకు అంతేమైనను లేనివాడు.నె యుండి దేవునికుమారుని పోలియున్నాడు.

4 ఇత డెంతఘనుడో చూడుడి. మూలపురుషుడైన అబ్రాహాము అతనికి కొల్లగొన్న త్రేష్ఠ మైనవస్తువులలో దళమాంళమునిచ్చెను. 1 5 మరియు లేవీ కుమా ళ్లోనుండి యాజకత్వముపొందువారు, తమసౌహూదరులు అ్బ్రాహాము గర్భ వాసమునుండిపుట్టినను, ద్రక్షాప్రముచొప్పన వారియొద్ద, అనగా ప్రజలయొద్ద డశమాంశమునుపుచ్చుకొనుటకు ఆజ్ఞనుపొందియున్నారు కాని । 6 వారిలోసం బంధించిన పంశావళలేనివాడైన మెబ్జ్రీసెదెకు అౖబ్రాహామునొద్ద దశమాంశ**మును** పుచ్చుకొని వాగ్దానములనుపొందిన వానీర్వదించెను. 1 7 తక్కువవాడు ఎక్కువవాని చేత ఆశీర్వదింపబడుననుమాట కేవలము నిరాడే, ప్రమైయున్నది. । 8 మరియు (లేవీ క్రమము చూడగా) చావునకులో సైనవారు దశమాంశములను పుచ్చుకొనుచున్నారు. అయితే యా క్రమమచూడగా, జీవించుచున్నాడని సాత్యముపొందినవాడు పుచ్చుకొనుచున్నాడు. 19 అంతేకాక ఒకవిధమున చెప్పినయొడల దళమాంళములనుళ్ళచ్చుకొను లేవీయు అబ్రాహాముద్వార దళ మాంసములనిచ్చెను. । 10 ఏలాగనగా మెల్టిసెజెకు అతని (పితరుని) కలిసికొని నప్పుడు లేవీ తనపితరుని గర్భములోనుండెను.

11 ఆ లేవీయులు యాజకులైయుండగా ప్రజలకు ధర్చశాస్త్రమియ్యబడెను గనుక ఆ యాజకులవలన సంపూర్ణసిద్దికలిగినప్రశ్లమందు అహరోమ్రక్రమములో చేరినవాడని చెప్పబడక మెబ్జ్రీసె దెక్కుక్రమములో చేరిన వేరొకయాజకుడు రావల సెన అవసర మేమి? । 12 ఇద్దయు గాక యాజకులు మార్చబడినపడ్డమున ఆవశ్య ముగా (యాజక) ధర్తముసహా మార్చబడును. 13 ఎవనిగూర్పి యీ సంగతులు చెప్పబడెనో ఆయన వేరొకగోత్రములోళు టైను; ఆ గోత్రములోనివాడెన డును బలిపీఠమునొద్ద పరిచర్య చేయలేదు. । 14 మన ప్రభువు యూదాసంతాన మందు జన్మించెననుట స్పష్టమే; ఆ గో త్రవిషయములో యాజకులనుగూర్చి మాషే, యేమియు చెప్పలేదు. । 15, 16 మరియు శరీరానుసారముగా నౌరవేర్చ బడు ఆజ్ఞగలధర్తశాస్త్రమునుబట్టి కాక నాళనములేనిజీవమునకున్న శక్తినిబట్టి నియ మింపబడి మెల్టినె దెకునుపోలినవాడైన వేరొకయాజకుడువచ్చియున్నాడు. కావున మేముచెప్పినసంగతి మరింత విశదమైయున్నది. । 17 ఏలయనగా

<sup>1</sup> మూలభాషలా - దినములకు.

—నీవు నిరంతరము మెబ్ట్రిసె దౌకు క్రమములో చేరిన యాజకుడ్డవై యు న్నావు

ఆని ఆయనవిషయమై సాత్యముచెప్పబడెను. 1 18, 19 ఆ ర్గర్తాన్రము దేని కిని సంపూర్ణనిద్ది కలుగజేయలేదు గనుక ముందియ్యబడినఆజ్ఞ బలహీన మైనందు నను నిష్ ప్రయోజన మైనందునను అది నివారణ చేయబడియున్న ది; అంతకం లె తో ష్మమైన నిరీశ్రణ దాని వెంట ప్రవేశ పెట్టబడెను. దీనిద్వార దేవునియొద్దకు మనముచేరుచున్నాము. 1 20—22 మరియు ప్రమాణములేకుండ యేసు యాజకుడుకాలేదు గనుక ఆయన మరితో ష్మమైన నిబంధనకు పూటకాపాయెను. వాలైతో ప్రమాణములేకుండ యాజకులవుదురు కాని యీనును

—నీవు నిరంతరము యాజకుడవై యున్నాపని ప్రభువు ప్రమాణము చేసెను; ఆయన పళ్ళాత్తాపపడడు

ఆని యీనిలో చెప్పినవానివలన ప్రమాణపూర్వకముగా యాజకుడాయెను. I 23 మరియు ఆ యాజకులు మరణముపొందుటచేతే సెల్లప్పడునుండ సాధ్యము కానందున అనేకులైరి కాని I 24 ఈయన నిరంతరము ఉన్నవాడు గనుక మా ర్పులేని యాజకత్వముకలిగినవాడాయెను. I 25 ఈయన తనద్వార దేవునియొ ద్దకు వచ్చువారిపత్లము విజ్ఞాపనముచేయుటకు నిరంతరము జీవించుచున్నాడు గనుక వారిని సంపూర్ణముగా రత్తీంచుటకు శక్తిమంతుడైయున్నాడు.

26 పవిత్రు డును నిర్దోషియు నిష్క\_లైషుడును పాపులలో చేరక ప్రత్యే కముగానున్న వాడును, ఆకాశమండలముకం టె మిక్కిలి హెచ్చయినవాడు నైన యట్రి ప్రధానయాజకుడు మనకు సరిపోయినవాడు. 1 27, 28 ధర్తశాస్త్రము బల హీనతగలమనుష్యులను యాజకులగానియమించును గాని ధర్తశాస్త్రమునకు తర్వాత మచ్చిన ప్రమాణపూర్వక్షమైన వాక్యము నిరంతరమును సంపూర్ణనిద్ధిపొందిన కుమారుని నియమించెను గనుక, ఈయన ఆ ప్రధానయాజకులవలె మొదట తన స్వంతపాపములకొరకును తరువాత ప్రజలపాపములకొరకును దినదినము బలుల నర్పింపవలసిన అవసరముగలవాడు కాడు; తన్ను తానర్పించుకొన్న ప్పడు ఓక్క సారే యీపిముగించెను.

8 1,2 పేమము వివరించుచున్న సంగతులలో సారాంశ మేదనగా, మనకు అట్టి ప్రధానయాజకుడొకడున్నాడు. ఆయన పరిశుద్ధాలయమునకు,³ అనగా మను ఘ్యడుకాక ప్రభువే స్థాపించిన నిజమైనగుడారమునకు పరిచారకుడైయుండి, పరలోకమందు మహామహుని⁴ సింహాసనమునకు కుడిపార్శ్వముననా సీనుడా

<sup>ి</sup> క్రీర్తన, 110: 4. కి లేక, తగినవాడు. కి మూలభాషలా—పరిశుద్ధ వస్తువులకు. ఈ మూలభా.—మాహాత్రక్రముయొంకక్కి

యొను. 1 3 ప్రత్నిప్తధానయాజకుడు అర్పణలను బలులనుఅగ్పించుటకు నియ మింపబడును. అందు చేత అక్పించుటకు ఈయన కేమైననుండుట అవశ్యము. 1 4 ధర్మశాస్త్రప్రకారము అర్పణలక్పించువారున్నారు గనుక ఈయన భూమిమిద నున్న పత్యమున యాజకుడైయుండడు. 1 5 మోమే గుడారమునమర్చబోయి నష్యడు

—కొండమీగు నీకు చూపబడిన మాదిరిచొప్పన సమస్తమునుచేయు టకు m(K) త్రేపడుము $^1$ 

ఆగి దేవునిచేత హెచ్చరింపబడిన ప్రకారమ ఈ యాజకులు పరలోక సంబంధ మగువస్తువుల ఛాయారూపక మైన గుడారమునందు సేవచేయుదురు. I దీ ఈయన మైతే ఇప్పడు మరిఎక్కువైనవాగ్ధానములనుబట్టి నియమింపబడిన మరిఎక్కువైన నిబంధనకు మధ్యవర్తియైయున్నాడు గనుక మరి శ్రేష్ట్ర మైన సేవకత్వముపొండి యున్నాడు. I 7 ఏలయనగా ఆ మొదటినిబంధన లోపములేనిదైతే రెండవదానికి అవకాళముండే సేరదు. I 8 అయితే ఆయన ఆ కేషిపించి వారితో నీలాగు చెప్పచున్నాడు?

—ప్రభువు ఇట్ల నెను—ఇదిగో యొక కాలము వచ్చుచున్నది. అప్పటిలో ఇత్రాయేలు ఇంటివారిలోను యూడా యింటివారిలోను నేను (కొ) త్త నిబంధన చేయుదును.

- 9 అది నేను ఐగుస్తుదేశములోనుండి బీరి పితరులను వెలపలికి తీసికొని వచ్చుటకు వారిని చెయ్యి పట్టుకొనిన దినమున వారితో నేను చేసిన నిబంధనవంటిది కాదు. ఏమనగా వారు నా నిబంధనలో నిలువలేదు గనుక నేను వారి నలక్ష్యము చేసితినని ప్రభువు చెప్పు-చున్నాడు.
- 10 ్ల ఆ దినములైన తరువాత ఇత్రాయేలు ఇంటివారిలో సేను చేయబోవు నిబంధన యేదనగా నా ధర్తవిధులను వారి మనస్సులో ఉంచి వారి హృదయములమీద వాటిని చ్రాయుదును

1 నిర్ణమణం, 25: 40. - 2 ఇక్తి, 31: 31-34.

ేనను వారికి దేవుడైనై యుందును వారు నాకు ప్రజలై యుందురు.

11 వారిలో సౌవడున — ప్రభువుని తెలిసికొనుడని తన పట్టణస్థునికైనను తన సౌహాదరునికైనను బోధించడు వారిలో చిన్నలు మొదలుకొని పెద్దల పర్యంతము అందరును నన్ను తెలిసికొందురు.

12 ేను వారి అక్రమముల విషయమై దయకలిగి వారి పాపములను ఇక నెన్నడును జ్ఞాపకము చేసికొననని ప్రభువు సెలవిచ్చుచున్నాడు.

13 ఆయన 8 తైనిబంధన ఆని చెప్పట చేత మొదటిది పాతది గా చేసియు

న్నాడు. ఏది పాతగిలియుడిగిపోవునో అది నివర్తనమగుటకు<sup>1</sup> సిద్ధముగానున్నది. ដែររាជម៉ (నిబంధన కైలే) సేవానియమములును ఈ లోక సంబంధ మైన పరిశుద్ద స్థలమునుఉండేను. । 2 ఏలాగనగా మొదట నొకగుడార మేర్పరచబడెను. అందులో దీపస్థంభమును బల్లయు (దానిమిాద) నుంచబడిన రొట్టెలునుఉం డెను, దానికి పరిశుద్ధస్థలమని పేరు. । 3 రెండవ తెరకావల అతిపరిశుద్ధస్థల<mark>మను</mark> గుడారముండెను. 1 4 అందులో సువర్ణధూప్పార్తియు, అంతటను బంగారు రేకు లలో తాపబడిన నిబంధనమందసమునుఉండెను. ఆ మందసములో మన్నాగల బంగారుపాత్రయు చిగిరించిన అహరోను చేతికర్రయు నిబంధనపలకలును ఉండెను. । 5 దాని మైని కరుణాపీఠమునుక మ్హకొనుచున్న మహిమగల **ఖరూ**బు లుండౌను. వీటినిగూర్చి యిప్పడు వివరముగాచెప్పవల్లపడదు. । 6 ఇవి ఈలాగు వీర్పరచబడినప్పుడు యాజకులు సేవచేయుచు, నిత్యమును ఈ మొదటిగుడా రములోకి వెళ్లుదురు కాని । 7 సంవత్సరమునకొక్క సారి మాత్రమే ప్రధాన యాజకుడొక్కడే రక్తము చేతపట్టుకొనుచు రెండవగుడారములోకి ప్రవేశిం -చును. ఆ రక్తము తనకొరకును ప్రజల అజ్ఞానకృతములకొరకును అతడర్పించును.। 8 దీనినిబట్టి ఆ మొదటిగుడారమింక నిలుచుచుండగా అతిపరిశుద్ధస్థలములో ప్రవేశించుమార్గము బయలుపరచబడలేదని పరిశుద్ధాల్త తెలియజేయు చున్నా డు. 19 ఆ గుడారము ప్రస్తుతకాలమునకు ఉపమానముగానున్నది. ఈ యుప మానార్థమునబట్టి మనస్సా ఉవిషయములో ఆరాధకునికి సంపూర్ణసిద్ధికలుగ

జేయలేని అర్పణలును బలులును అర్పింపబడుచున్నవి.। 10 ఇవి దిద్దుబాటు ఇరు ¹ మూలభాషలా—ఆదృళ్ళమనుటకు. గుకాలము వచ్చువరకు విధింపబడి, అన్న పానములతోను నానావిధములైన ప్రత్యాళనములతోను<sup>1</sup> సంబంధించిన శరీరాచారములుమాత్ర మైయున్నవి.

11 అయిలే క్రీస్తు రాబోవుచున్న ి మేలులవిపయమై ప్రధానయాజకు డు గావచ్చి తానే నిత్య మైన విమోచన సంపాదించి, హాస్త్రకృతముకానిది, అనగా ఈ సృష్టి సంబంధముకానిదియు మరిఘన మైనదియు పరిపూర్ణమైనదియునైన గుడారముద్వార, । 12 మేకలయొక్కయా కోడెలయొక్కయా రక్షములో కాక తన స్వరక్తముతో ఒక్క సారే పరిశుద్ధస్థలములో ప్రవేశించెను. 1 13 ఏలయన గా మేకలయొక్కాయు ఎడ్లయొక్కాయు రక్తమును, మైలపడినవారిమీద ఆవు మాడబూడి చె చల్లుటయు, శరీరశుద్దికలుగునట్లు వారినిపరిశుద్దపరచినయొడల,। 14 నిత్యుడగు ఆత్త్రద్వార తన్ను తాను చేవునికి నిర్దోషిని గానర్పించుకొనిన క్రీస్తు యొక్క రక్తము, నిర్దీవ్రక్తియలను విడిచి జీవముగలదేవుని సేవించుటకు మా3 మనస్సా మీ నెంతో యొక్కువగా శుద్ధిచేయును. 1 15 ఈ హేతువుచేతే మొదటి నిబంధనకాలములో జరిగిన అపరాధములనుండి విమాచనముకలుగుట్లేకే ఆయన మరణముపొందినందున, పిలుపబడినవారు నిత్య్ మైన స్వాస్ట్యమునుగూర్చిన వా గ్రానమునుపొందు నిమిత్తము ఆయన క్ర్తా త్రనిబంధనకు మధ్య వర్తియై యున్నాడు. 16 మరణశాసనెమక్కడనుండునో అక్కడ మరణశాసనము చ్రాసినవాని మర ణము రుజువుపరచుట అవశ్యము.। 17 ఆ శాసనమున్నవ్రాసినవాడు మరణము పొందితేనే అదిచెల్లును; అది వ్రాసినవాడు జీవించుచుండగా అది ఎప్పడైన చెల్లునా?। 18 ఇందు చేత మొదటి నిబంధనకూడ రక్తములేకుండ ప్రతిష్టింపబడ లేదు.। 19, 20 ద్రాహ్ర్త్ర్మకారము మాష్ ప్రతియాజ్ఞను ప్రజలలో చెప్పిన తరువాత, ఆయన నీళ్లతోను రక్ష్ణప్రముగల గొర్రాబాచ్చుతోను హిస్స్ ఫుతోను కోడెలయొక్కయా మేకలయొక్కయా రక్తమునతీసికొని—దేవుడు మాకొరకు విధించిన నిబంధనరక్ష్మమ ఇదే అని చెప్వచు, గ్రంథముమీదను ప్రజలందరిమీ డను స్ట్రూ క్రించెను.  $^4$   $_1$  21 అదేవిధముగా గుడారముమొదను సేవాప్పాత్రలన్ని టి మాదను ఆరక్షమునుప్రోకించెను. 1 22 మరియు ధర్తశాస్త్రప్రకారము సమస్త వస్తువులును రక్తముచేత శుద్ధిచేయబడుననియా, రక్తముచిందింపకుండ పాపత్తమా **పణకలుగదనియు సా**మాన్యము గాచెప్పవచ్చును.

23 పరలోకమందున్న వాటినిప్రాలిన ప్రస్తువులు ఇట్టి బలులవలన శుద్ధిచేయు బడవలసియుండెను గాని పరలోక సంబంధ మైనవి వీటికంటే శ్రేష్ఠమైన బలుల వలన శుడ్ధిచేయబడవలసియుండెను. । 24 అందువలన నిజమైనపరిశుద్ధస్థలమును

 $<sup>1</sup> ag{mineq}$  మా $1 ag{mineq}$  మా $1 ag{mineq}$  మా $1 ag{mineq}$  మంలలో ను.  $2 ag{mineq}$  అనిక ప్రాపిన ప్రతులలో  $- ag{mineq}$  సిన్గారు.  $2 ag{mineq}$  సిన్గారు.

పాలి హాస్తకృతమైన పరిశుద్ధస్థలములలో క్రీస్తు ట్రైవేశింపలేదు గాని యిప్పుడు మనకొరకు దేవునిసమ్మఖమందు కనబడుటకు పరలోకమందే బ్రైవేశించెను. 1 25 అంతేకాదు, ప్రధానయాజకుడు ప్రతిసంవత్సరము తనదికాని రక్తము తీసి కొని పరిశుద్ధస్థలములోకి ట్రైవేశించినట్లు, ఆయన అనేకపర్యాయములు తన్ను తానర్పించుకొనుటకు ప్రవేశింపలేదు. 1 26 అట్లయినయొడల జగత్పు నాదివేయు బడినదిమొదలుకొని ఆయన అనేకపర్యాయములు శ్రమపడవలసిపచ్చును. ఆయితే ఆయన యుగముల సమాష్ట్రియందు తన్ను తెనే బలిగానర్పించుకొనుట వలన పాపనివారణచేయుటకై యొక్క సారే పుత్యక్షపరచబడెను. 1 27 మను మ్యులూక్క సారే మృతిపొందవలేనని నియమింపబడెను; ఆతరువాత తీర్పుజరు గును. 1 28 ఆలాగునోనే క్రీస్తుకూడ అనేకులపాపములను భరించుటకు ఒక్క సారే అర్పింపబడి, తనకొరకు కనిపెట్టుకొనియుండువారి రక్షణనిమిత్తము పాప (సంబంధ)ములేకుండ లెండవసారి బ్రత్యక్షమగును.

10 ధీర్హకాస్త్రము రాబోవుచున్న మేలుల ఛాయగలదియే కాని ఆ ఇస్తువుల నిజిస్వరూపముకలదికాదు గనుక ఆ యాజకులు ఏజేటట యొడతోగకుండనర్పించు నొక్కాజే విధ్మమైన బలులు వాటిని తెచ్చువారికి ఎన్నడును సంపూర్ణసిద్ధికలుగ జేయ నేరవు. I 2 ఆలాగు చేయకలిగినపక్షమందు సేవించువారొక్క-సారే శుద్ధ పరచబడిన తరువాత వారిమనస్సాత్మీకి పాపజ్ఞ ప్తి ఇక నుండదు గనుక వాటినర్పిం చుట మానుదురుకడా. I 3 అయితే ఆ బలులనర్పించుట చేత ఏజేటట పాపములు జ్ఞాపకమునకుపచ్చుచున్నవి I 4 ఏలయనగా ఎడ్లయొక్కాయు మేకలయొక్కాయు రక్షము పాపములను తీసివేయుట అసాధ్యము. I 5 కాబట్టి ఆయన ఈ లోకమందు ప్రవేశించునప్పడు ఈలాగుచెప్పుచున్నాడు.

—బలియు అర్పణయు నీవు కోరలేదు గాని నాకొక శరీరమును అమర్పితివి.

పూర్గహెళామములును
 పాపపరిహారార్థ బలులును నీకిష్టమైనవికావు.

7 అప్పడు నేను—గ్రంథపుచుట్టలో నన్ను గూర్చి బ్రాయబడినప్రకారము, దేవా, నీ చిత్తము ఇరవేర్చుటకు ఇదిగో నేను వచ్చియున్నా నంటిని.

8 —బలులు అర్పణలు పూర్డ్ హెళ్ళామములు పాపపరిహారార్థబలులును సీవు కోరలేదనియు, అవి నీకిష్ట్ మైనవికావనియు ైపెన్చెప్పినతరువాత 1 9 ఆయన —నీ చిత్తమునెరవేర్చుటకు ఇదిగో నేనువచ్చియున్నా నని చెప్పుచున్నాడు. 1 కీర్మక, 40: 6–8. ఇవన్నియా గ్రర్గాస్త్రము చొప్పన అర్పింపబడుచున్నవి. ఆ రెండవదాని స్థీరప రచుటకు మొదటిదాని కొట్టెవేయాచున్నాడు. । 10 యేసు క్రీ స్తుయొక్క శరీ రము ఒక్క సారియే ఆర్పింపబడుటచేత ఆ చిత్తమునుబట్టి మనము పరిశుద్ధపరచ బడియున్నాము. । 11 మరియు ప్రతియాజకుడు దినదినము సేవచేయుచు, పాపములనెన్నటికిని తీసివేయాలేని ఆబలులోనే మాటిమాటికర్పించుచునుండును. I 12, 13 ఈయనయైతే పాపములనిమిత్తమై సదా కాలమునిలుచు నొక్క బలి నర్పించి, అప్పటినుండి తనశ్యత్రువులు తనపాదములకు పాదపీఠముగాచేయబడు పర్యంతము కనిపెట్టుచు దేవుని కుడిపార్శ్వమన ఆసీనుడాయెను. । 14 ఒక్క ఆర్పణచేత ఈయన పరిశుద్ధపరచబడువారిని సదా కాలమునకు సంపూర్ణులనుగా చేసియున్నాడు. । 15 ఈబిపయెమై పరిశుద్ధాత్త కూడ మనకు సాత్యమిచ్చు చూన్నాడు. । 16 ఏలాగనగా

—ఆ దినములైన తరువాత నేను వారికి నియమింపబోవు నిబంధన ఏద నాగా, నా ధర్తవిధులను వారి హృదయమునందుంచి వారి మనస్సు మాద వాటిని చ్రాయందును

ఆని చెప్పిన తరువాత<sup>1</sup>

17 — వారి పాపములను వారి అక్రమములను ఇకౌనన్నటికిని జ్ఞాప కముచేసికొనను

ఆని ప్రభువు చెప్పచున్నాడు.

18 వీటి కుమాపణ ఎక్కడకలుగునో అక్కడ పాపపరిహారార్థబలి యిక నెన్న డునుండదు.

19, 20 సౌకారాదరులారా, యేసు మనకొరకు ప్రత్యించినమార్గమున, ఆనగా నూతనమైనదియు జీవముగలదియు ఆయన శరీరము అను తెరద్వార ఏర్పర-చబడినదియునైన మార్గమున, ఆయన రక్త మువలన పరిశుద్ధస్థలమునందు ప్రేశేశించుటకు మనకు దౌర్యముకలిగియున్నది గనుకను, 1 21 దేవుని యింటి మైన మనకు గొప్పయాజకుడున్నాడు గనుకను, 1 22 మనస్సాక్షికి కల్తపము తోచకుండునట్లు ప్రోక్టింపబడిన హృదయములు గలవారమును, నిర్తలమైన యు దకముతో స్నానముచేసిన శరీరములు గలవారమునైయుండి, విశ్వాసవిపయములో స్నానముచేసిన శరీరములు గలవారమునైయుండి, విశ్వాసవిపయములో స్నమము దేవుని సన్ని ధానమునకు చేరుదము. 1 23 వాగ్దానము చేసినవాడు నమ్మతగినవాడు గనుక మననిరీకుణవిపయమై మనముప్పుకొనినది నిశ్చలముగాపట్టుకొందము. 1 24, 25 కొందరు మానుకొనుచున్నట్టుగా సమాజముగాకూడుట మానక, ఒకని

నొకడు హెచ్చరించుచు, ఆ దినముసమిాపించుట మీరు చూచినకొలడి మరి ఎక్కువగా ఆలాగుచేయుచు, ైప్పమమాపుటకును సత్కౌర్యములుచేయుట కును ఒకనినొకడు పురికొల్పవలెనని<sup>1</sup> ఆలోచింతము.

26 మనము సత్యమునుగూర్చి అనుభవజ్ఞానముపొందిన తరువాత బుడ్డిపూర్వకమాగా పాపముచేసినయొడల పాపములకుబలి యికనుండదు గాని । 27 న్యాయపులీర్పునకు భయములో నెదురుచూచుటయు, విరోధులను దహింపబోఫు తీడ్రణమైనఅగ్నియు నిక నుండును. । 28 ఎవడైనను మోమే దర్హశాస్త్రమును నిరాకరించినయొడల ఇద్దరుముగ్గరు సాత్తులమాటమిగిద, కనికరింపకుండ వాని చంపించుదురు. । 29 ఇట్లుండగా దేవునికుమారుని, పాదములలో త్ర్యాక్కి,, తాను పరిశుద్ధపరచబడుటకు సాధనమైన నిబంధన రక్షమును అపవిత్ర మైనదిగా సెంచి, కృపకు మూలమగు ఆత్రమ తిరస్కరించినవాడు ఎంతఎక్కు మైనదిగా సెంచి, కృపకు మూలమగు ఆత్రమ తిరస్కరించినవాడు ఎంతఎక్కు మైన దండనకు పాత్రుడుగా సెంచబడునని మాకుతో చును?

30 --- పగతీర్చుట నాపని, ేనే ప్రతిఫలమిత్తుననియు<sup>2</sup> మరియు

—ప్రభువు తన ప్రజలకు తీర్పు చేయును ఆనియు చెప్పినవాని ఇేరు గుదుముగదా. । 31 జీవముగల దేవుని చేతిలో పడుట భయంకరము.

32 అయితే మీరు వెలిగింపబడినమీరులు, శ్రమలతో కూడిన గొప్ప పో రాటము సహించిన పూర్వపుదినములను జ్ఞాపకముతెచ్చుకొనుడి. I 33 ఒకవిధ మూగాచూచితే, మీరు నిందలను బౌధలను అనుభవించుటచేత పదిమందిలో ఆర డిపడితిరి; మరియొకవిధముగాచూచితే, వాటిననుభవించినవారితో పాలివార లైతిరి. I 34 ఏలాగనగా మీరు ఖైదులోనున్నవారిని కరుణించి, మీకు మరి శేష్టమైనదియు స్థిరమైనదియుమైన స్వాస్థ్యమున్నదని యొరిగి, మీ ఆస్తి కోలు పోవుటకు సంతోపముగా నొప్పకొంటిరి. I 35 కాబట్టి మీరాధార్యమును పిడిచి పెట్టకుడి; దానికి ప్రతిఫలముగా గొప్పబహుమానము కలుగును. I 36 మీరు దేవునిచిత్తమును నెరవేర్చినవారె వాద్దానముపొందునిమిత్తము మీకు ఓరిమికలిగి యుండుట అవసరమైయున్నది.

37 —ఇక కాలము బహు కొంచెముగానున్నది, వచ్చుచున్న వాడు ఆలస్యముచేయక వచ్చును. 1 38 నాయెదుట నీతిమంతుడైన వాడు విశ్వాసమూలముగా జీవించును గాని అతడు వెనుకతీసిన యొడల అతనియందు నా ఆత్తకు సంతోషముండదు. \$

1 లేక, రేపవలెనని. 2 ద్వితీ, 82: 85. 3 హబక్కూకు, 2: 3, 4.

39 ఆయితే మనము నశించుటకు వెనుకతీయువారముకాము గాని ఆత్రను రష్టించుకొనుటకు విశ్వాసము కలిగినవారమైయున్నాము.

11 విశ్వాసమనునది నిరీక్షింపబడువాటియొక్క నిజస్వరూపమును, అద్మ ಕ್ಸ್ ಮಾನವಿ ಯುನ್ನ ವನುಟಕು ರುಜ್ಫ್ರಾನ್ ಯುನ್ನ ಡಿ. । 2 ದಾಗಿಗಿಬಟ್ಟಿಯೆ ಪ್ರದಲ సాత్య్రము పొందిరి. । 3 ప్రపంచములు దేవునివాక్యమువలన నిర్మాణమైనవని యు, అందునుబట్టి దృశ్య మైనది కనబడెడు పదార్థములచే నిర్షింపబడలేదనియు విశ్వాసముచేత గృహించుకొనుచున్నాము. 1 4 విశ్వాసమునుబట్టి ఆ బేలు కయానుకంటే (శ్రేష్ఠ మైనబలి దేవునికర్పించెను. దేవుడతని అర్పణలనుగూర్పి సాక్ష్యమిచ్చినప్పడు అతడు ఆ విశ్వాసమునుబట్టి నీతిమంతుడని సాడ్య్రమ పొందెను. ఆతడు మృతినొందియు ఆ విశ్వాసముద్వార మాటలాడుచున్నాడు.। 5 విశ్వాసమునుబట్టి ఏనోఖు మరణముచూడకుండునట్లు కొనిపోబడెను; అతడు 🖺 నిపోబడకమునుపు దేవునికిష్టుడైయుండెనని సాత్యముపొందెను; కాగా దేవుడతని కొనిప్లోయెను గనుక ఆతడుక నబడలేదు.। 6 విశ్వాసములేకుండ దేవుని కిస్టుడైయుండుట అసాధ్యము; దేవునియొద్దకువచ్చువాడు ఆయనయున్నాడని ಯು, ಅನ್ನು ವದಕುವಾರಿಕಿ ಘಲಮು ದಯಮೆಯುವಾಡನಿಯು ನಕ್ಷುವಲನುಗದಾ. 1 7 విశ్వాసమునుబట్టి నోవహు అదివరకు చూడని సంగతులనుగూర్పి దేవునిచేత హెచ్చరింపబడి భయభక్తులుగలవాడై, తన యింటివారి రక్షణకొరకు ఒకయో డను సిద్ధముచేసెను; అందువలన అతడు లోకముమీద నేరస్థాపనచేసి విశ్వాస మునుబట్టికలుగు నీతికి వారసుడాయెను. 1 8 అబ్పాహామ పిలువబడినప్పడు విశ్వాసమునుబట్టి ఆపీలు పునకులోబడి, తౌనుస్వా స్థ్యముగాపొందమైయున్న ಕ್ರು ಹೆಳಮುನಕು ಬಯಲು ವಾಳ್ಲಿನ. ಮರಿಯು ನಕ್ಕ-ಡಿತಿ ವಾಳ್ಲಿ ವರ್ಷ್ ಅದಿಯಾರುಗಳ బయలు వే క్లోను. 19 విశ్వాసమునుబట్టి అతడును, అతనితో ఆ వాగ్దానమునకు సమానవారసులైన యీసాకు యాకోబుఅనువారును, గుడారములలో నివ సించుచు, అన్యులదేశములోనున్నట్టుగా వాగ్ద త్రేదేశములో పరవాసులైరి. గ 10 ఏలయనగా దేవుడు దేనికిశిల్పియు నిర్మాణకుడునైయున్నాడో, పునాదులు గల ఆపట్టణముకొరకు అబ్పాహాము యొదురుచూచుచుండెను. । 11 విశ్వాన మునుబట్టి శారాయు వాగ్గానముచేసినవాడు నమ్మతగినవాడని యెంచుకొనెను గనుక తాను వయస్సుగతించిన దైనను గర్భముధరించుటకు శక్తిపొం దెను. । 12 అం దుచేత మృతతుల్యుడైన ఆ యొకనినుండి, సంఖ్యకు ఆకాశనక్షత్రములవలెను, సముద్రతీరమందలి లెక్కి-ంపశక్యముకాని యిసుకవలెను సంతానముకలిగెను.

13 వీరందరు ఆవాగ్దానముల ఫలముననుభవింపక పోయినను, దూరమునుండి

<sup>1</sup> లేక, సంపాదించుకొనుటకు.

చూచి వందనముచేసి, తాము భూమిమింద పరదేశులమున యాత్రికులము సై యున్నామని యొప్పుకొని, విశ్వాసముగలవారై మృతినొందిరి. I 14 ఈలాగు చెప్పువారు తమస్వ దేశమును వెదకుచున్నామని విశదపరచుచున్నారు కారా? I 15 వారేదేశమునుండి వచ్చిగో ఆడేశమును జ్ఞాపకమందుంచుకొన్న పత్రమున మరలవెళ్లుటకు వారికి పీలుకలిగియుండును. I 16 అయితే వారు మరి శ్రేష్ట మైన దేశమును, అనగా పరలోకసంబంధ మైనదేశమును కోరుచున్నారు. అందుచేత తాను వారిదేవుడనని అనిపించుకొనుటకు దేవుడు వారినిగూర్పి సిగ్గుపడడు; ఏల యనగా ఆయన వారికొరకు ఒకపట్టణము సిద్ధపరచియున్నాడు.

17—19 అబ్బాహాము శోధింపబడి విశ్వాసమునబట్టి యీసాకును బలిగా నర్సించెను. ఎవడు ఆవాగ్ధానములను సంతోషముతో నంగీకరించెనో,

-యాసాకువలన $\overline{\mathbf{a}}$ నది నీ సంతానమనబడును $^1$ 

ఆని యెవనితో చెప్పబడెనో, ఆ అబ్ర్మాహాము, మృతులను సహితము లేపుటకు దేవుడు శక్తిమంతుడని యెంచినవాడై, తనయేకకుమారుని అర్పించి, యుపమాన రూపకముగా నతేని మృతులలోనుండి మరలపొందెను. । 20 విశ్వాసమునుబట్టి యాసాకు జరుగబోవు సంగతులవిషయమై యాకోబును ఏశావును ఆశీర్వదిం చెను. । 21 విశ్వాసమునుబట్టి యాకోబు అవసానకాలమందు<sup>2</sup> యోసేపు కుమా రులలో నొక్కొక్కని నాశీర్వదించి తన చేతిక ర్ర మొదలుమీద ఆనుకొని దేవు <mark>నికినమస్కా</mark>రముచేసెను.।22 యోసేపు తనకవసాన కాలము $^2$  సమీపించినప్పుడు విశ్వాసమునుబట్టి ఇశ్రాయేలుకుమారుల నిర్గమనమునుగూర్చి ప్రశంసించి తన యొముకలనుగూర్చి చారికాజ్ఞాపించెను. । 23 మోషే.పుట్రినప్పడు అతనితలిదం డ్రులు ఆశిశువు సుందరుడైయుండుటచూచి, విశ్వాసమునుబట్టి రాజాజ్ఞకు భయ పడక మూడు మాసములు అతని దాచిపెట్టికి. 1 24—26 మోమే పెద్దవాడై నప్పడు విశ్వాసమునుబట్టి ఐగుస్తుధనముకంటే క్రీస్తువిషయమైన నింద గొప్ప భాగ్యమని యొంచుకొని, అల్పకాలము పాపభోగము ననుభవించుటకంటే దేవుని ప్రజలతో త్రమననుభవించుట మేలని యోచించి, ఫరో కుమార్తెయొక్క కుమారుడని అనిపించుకొనుట కొప్పకొనలేదు; ఏలయనగా అతడు ప్రతిఫల ముగాకలుగబోవు బహుమానమందు దృష్టియుంచెను. 1 27 విశ్వాసమునుబట్టి. అతడు అదృశ్యుడైనవాని చూచుచున్నట్టు స్థిరబుద్ధిగలవాడై, రాజాగ్రహము నకు భయపడక ఐగుప్తును విడిచిపోయొను. 1 28 లోలిచూలిపిల్లలను నాళనము చేయునాడు ఇశ్రాయేలీయులను ముట్టకుండునిమిత్తము అతడు విశ్వాసమునుబట్టి పస్టాను, రక్ష్మ్రహ్మాడ్లణ (ఆచారము)ను ఆచరించెను. । 29 విశ్వాసమునుబట్టి వారు

<sup>ి</sup> ఆదికాం. 21: 12. 🥏 లేక, మరణకాలమందు.

పొడి నేలమీద నడిచినట్లు ఎర్రసముద్రములోబడి నడిచిపోయిరి. ఐగుప్తీయులు ఆలాగు చేయచూచి మునిగిపోయిరి. । 30 విశ్వాసమునుబట్టి యేడుదినములవరకు ప్రదక్షిణముచేయబడిన తరువాత యొరికోగోడలు కూలెను. 1 31 విశార్ధనమను బట్టి రాహాబనువేశ్య వేగులవారిని సమాధానముగాచేర్పుకొనినందున అవిధేయు లతోపాటు నశింపకప్రాయెను. । 32 ఇక నేమిచెప్పదును? గౌద్యాను, బారాకు, సమ్సాను, యెఫ్తా, దావీదు, సమూయేలను వారినిగూర్చియు, ప్రవక్తలనుగూ ర్పియు వివరించుటకు సమయముచాలదు. 1 33 వారు విశ్వాసముద్వార రాజ్య ములను జయించిరి; నీతికార్యములను జరిగించిరి; వాగ్గానములనుపొందిరి; సింహా ములనోళ్లను మూసిరి; । 34 ఆగ్ని బలమునుచల్లార్చిరి; ఖడ్డధారను తప్పించుకొనిరి; ఇలహీనులు గానుండి బలపరచబడిరి; యుద్దములో పర్చాక్రమశాలులైరి; అన్యుల సేనలను పారదోలిరి.। 35 స్ర్ట్రీలు మృతు లైనతమవారిని పునరుత్థానమువలన మరలబ్రదికించుకొనిరి. కొందరైతే మరి శ్రేష్ట్రమైన పునరుత్థానముపొందగోరి విడుదలపొందనొల్లక యాతనెపెట్టబడిరి. । 36 మరికొందరు తీరస్కారములను కౌరడా దెబ్బలను, మరి బంధకములను ফ্লౌదును అనుభవించిరి.। 37, 38 రాళ్లలో 🚰 ట్రబడిరి, రంపములలో కోయబడిరి, శోధింపబడిరి, ఖడ్లములో చంపబడిరి, గొ ర్రెచర్లములను మేకచర్రములను వేసికొని, దర్శియులైయుండి శ్రమపడి హింస హిందుచు, అడవులలోను కొండలమొదను గుహలలోను సొరంగములలోను తిరుగులాడుచు సంచరించిరి. అట్టివారికి ఈలోకము యోగ్య మైనది కాదు.। 39, 40 వీరందరు తమవిశ్వాసముద్వార సాత్యముపొందినవారైనను, మనము లేకుండ సంపూర్ణులుకాకుండునిమిత్తము, దేవుడు మనకొరకు మర్షిశ్రష్ట్ర మైనదా నిని ముందుగా సిద్ధపరచెను గనుక వీరు వాగ్దానఫుముననుభవింపలేదు.

12 1,2 ఇంత గొప్ప సాజ్ సమూహము మేఘమువలె మనల నావరించియు స్నందున మనముకూడ ప్రతి భౌరమును, సుళువుగాచిక్కులబెట్టు పాపమును విడిచి పెట్టి, విశ్వాసమునకు కర్తయు దాని కొనసాగించువాడు నైన యేసు వైపు చూచుచు, మనయొదుటనుంచబడిన పం దెములో నోపికతో పరు గౌత్తుదము. ఆయన తనయొదుటనుంచబడిన ఆనందముకొరకై అవమానమును నిర్లక్స్త్ పెట్టి, శిలువను సహించి, దేవునిసింహాసనముయొక్క కుడిపార్శ్యమనఆసీను డెయు న్యాడు. 13 మీరు అలసటపడకయు మింప్రాణములు విసుకకయునుండునట్లు, పాపాత్రులు తమస్వంతహానికే చేసిన తిరస్కారమంతయు నోర్చుకొనిన ఆయ

<sup>1</sup> మూలభాషలా—అధిపతియు. 2 మూలభా,—సంభ్రార్థముచేయువాడునైన, 3 కొన్ని ప్రామీన ప్రశులలా—తనకు వ్యతిరేకముగా ఆని పాఠాంశరము.

నను తలంచుకొనుడి. I 4 మీరు పాపముతో పోరాడుటలో రక్షము కారునంత గా ఇంక దాని నెదిరింబలేదు. I 5, 6 మరియు

— నా కుమారుడా, ప్రభువు చేయం శిక్షను నిర్లక్ష్య పెట్టకుము ఆయన నిన్ను గద్దించినప్పడు విసుకకుము ప్రభువు తాను ్రేమించువానిని శిక్షించి తాను స్వీకరించు ప్రతి కుమారుని దండించును

ఆని కుమారులతో సంభాషించినట్లు మిలోసంభాషించు ఆయన హెచ్చరిక ను మరచితిరి.

7 శిజా ఫలముపొందుట్ మారు సహించు చూన్నారు; జేవుడు కుమారులను గా మిమ్లునుచూచుచున్నాడు. తండ్రి శిజ్మీంపని కుమారు జౌవడు? । 8 కుమా శ్లోయినవారందరు శిజ్మలో పాలుపొందుచున్నారు, మారు పొందనియోడల దుర్బీజులేకాని కుమారులుకారు. । 9 మరియు శరీరసంబంధులైన తండ్రులు మనకు శిజ్మకులైయుండిరి. వారియందు భయాభక్తులుకలిగియుంటిమి; అట్లయిలే ఆత్తలకుతండి యైనవానికి మరిఎక్కువగా లోబడి బ్రదుకవలెనుగానా? । 10 వారు కొన్నిదినములమట్టుకు తమకిష్టముపచ్చినట్టు మనలమశి జ్యీంచిరి కాని మనము ఆయన పరిశుద్ధతలో పాలుపొందవలెనని మన మేలుకొరకే ఆయనశిజ్యీంచు చున్నాడు. । 11 మరియు ప్రస్తుతమందు సమస్థశిజ్యయు దుణ్మకరముగా కన బడు సేగాని సంతోషకరముగా కనబడడు. అయినను దానియందు అఖ్యాసము కలిగినవారికి అది నీతియను సమాధానకరమైన ఫలమిచ్చును. । 12 కాబట్టి వడ లినచేతులను సడలినమోకాళ్లను చాపుడి. । 13 మరియు కుంటికాలు బైణకక బాగుపడునిమిత్తము మిపాదములకు మార్గములను సరళముచేసికొనుడి.²

14 అందరిలో సమాధానమును పరిశుద్ధత్యాకలిగియాండుటకు ప్రయత్నించుడి. పరిశుద్ధత్రేకుండ ఎవడును ప్రభువునుమాడడు. 1 15 మిల్లో నెవ డైనను దేవుని కృషను పొందకుండ తప్పిపోవు: సేమా అనియు, చేదైన వేరు ప్రదేశను ములచి కలుకురపరచుటవలన అనేకులు అపవిత్రులై పోవుదురేమా అనియు, 1 16 ఓకపూటకూటికొరకు తన జ్యేషత్వపుహక్కును అమ్మివేసిన ఏశావుపటి భృష్టండైనను వ్యభిచారియైనను ఉండు నేమా అనియు, జాగ్రత్తగా చూచుకొనుడి. 1 17 ఏశావు ఆ తరువాత ఆశీర్వాదము పొందగోరి కన్నీర్లు విడుచుచు దానికోనరము శృద్ధతో వెదకినను, మారుమనస్సుపొంద నవకాశము కొరకక విసర్జింపబడెనని మారెరుగుడురు. 3

<sup>ి</sup> సామం. 3: 11, 12. కి యొమయాం, 35: 3; సామం. 4: 26. 3 ఆదికాం. 27: 80–40.

18 స్పృశించి తెలిసికొనదగినట్టియా, మండుచున్నట్టియు (కొండకును), అగ్నికిని కారు మేఘమునకును గాడాంధకారమునకును తుఫానుకును। 19, 20 బూరధ్వనికిని మాటలధ్వనికిని మొరుపచ్చియుండలేదు. ఒక జంతువైనను ఆ కొండను తాకినయొడల రాళ్లతోకొట్టబడవలెనని ఆజ్ఞాపించినమాటకు వారు తాళలేక, ఆ ధ్వని వినినవారు మరిఏమాటయు తమతో చెప్పనలదని బృతిమాలు కొనిరి. । 21 మరియు ఆదర్శనామెంతో భయంకరముగానున్నందున మోషే — ేనేను మిక్కిలి భయపడి వణకుచున్నా నెనుని.। 22 ఇప్పడైతే సీయోనను కొండ కును జీవముగలదేవుని పట్టణమునకు, అనగా పరలోక పుయొరూషలేమునకును, వేవేలకొలదిదేవదూతలయొద్దకును, । 23 పరలోకమందు చ్రాయబడియున్న జ్యేష్టులసంఘమునకును, వారిమ హౌక్సాపమునకును, అందరిన్యాయాధిపతి<mark>యైన</mark> డేఫ నియొద్దకును, సంపూర్ణసిద్దిపొందిన నీతిమంతుల ఆత్తలయొద్దకును, 124 క్ర్తాత్త నిబంధనకు మధ్యవస్తియైన యేసునొద్దకును, ఆ బేలుకం ఔ మరి శ్రేష్ఠముగ పలుకు భిక్రేత్మణరక్తమునకును మీరుపచ్చియున్నారు. । 25 మీరుబుద్ధి చెప్ప చున్న నానిని నిరాకరింపకుండునట్లు చూచుకొనుడి. వారు **భూ**మిమీ దనుండి బుద్ది చెప్పినవానిని నిరాకరించినప్పడు తప్పించుకొనకపోయినయొడల, పరలోకము నుండి బుద్దిచెప్పుచున్న వానిని విసర్జించు మనము తప్పించుకొనక పోవుట <mark>మరి</mark> నిశ్చయముగదా. । 26 అప్ప డాయన శబ్దము భూమిని చలింపచేశాను గాని onsigni The court of a profit of the free per

> — సేనింకొక సారి భూమిని మాత్ర మేకాక ఆకాశమును కూడ కం పింపచేతును తార్వించికి 122 కారి కింగ్రామిన

ఆని మాట యిచ్చియున్నాడు. 1 27 —ఇంకొకసారి ఆనమాట చలింపచేయు బడనివి నిలుకడాగానుండునిమిత్తము ఆవి సృష్టింబడినవన్నట్టు చలింపచేయుబడినవి బొత్తుగా తీసివేయబడునని ఆర్ధమిచ్చుచున్నది. 1 28, 29 మనము నిశ్చలమైన రాజ్యమునుపొందియున్నాము గనుక (డైన) కృప కలిగియుందము. ఆ కృప కలిగి వినయభయభమ్తలలో దేవునికిమీ తికరమైన సేవచేయుదము; మనదేవుడు దహించు అగ్ని యైయున్నాడు. 2

13 సూగాదర్పుమ నిలువరముగానుండవలెను. ఆతిధ్యముచేయ మరవ కుడి; । 2 దానివలన కొందరెరుగకయే దేవదూతల కాతిధ్యముచేసిరి. శి మీగారు వారితోకూడ బంధిం!పుబడినట్టు బుంధిం,పబడినవారిని జ్ఞాపకముచేసికొనుడి. మీగారును శరీరముతోనున్నారు గనుక బాధపడువారిని జ్ఞాపకముచేసికొనుడి. శి 4 వివాహము అన్ని విషయములలో ఘనమైనదిగాను, పానుపు నిష్క్లల్లష్టు 1 హగ్గయం, 2: 6. 2 ద్విం. 4: 24. 3 ఆదకాం. 13: 3; 19: 2, 3. 4 లేక, అందరితా. నదిగానుఉండవలెను; వేశ్యాసంగులకును వ్యభిచారులకును దేవుడు తీర్పుచే యును. । 5 ధనాపేట్లేని మనస్సుగలవారై మీకకలిగినవాటితో తృ ప్రిపొంది యుండుడి.

—ని స్నేమాత్రమును విడువను, ని స్నైన్నడును ఎడబాయను అని ఆయనయో చెప్పెను గదా. 1 1 6 కాబట్టి

—ప్రభువు నాకు సహాయుడు, నేను భయపడను, నరమాత్రుడు నాకేమి చేయగలడు? అని మంచిదైర్యమతో చెప్పగలవారపైయున్నాము.

7 మీకు దేవునివాక్యము బోధించి మీ్ౖెపెని నాయకులు గానుండినవారిని జ్ఞాపకముచేసికొని, వారి ప్రవ్రక ఫలమును శ్రధ్ధా తలంచుకొనుచు, వారి విశ్వసముననుసరించుడి. 1 8 యోసు క్రీస్తు నిన్న, నేడు, ఒక్క—జేరీతిగా నున్నాడు; అవును యుగయుగములకు ఒక్క జేరీతిగానుండును. । 9 నానా విధములైన ఆన్య బోధల చేత త్రిప్ప బడకుడి. భోజనపదార్థములనుబట్టి కాక కృపనుబట్టియే హృదయము స్థిరపరచుకొనుట మంచిది; భోజనములనుబట్టి ప్రవర్తించినవారి కేమియు ప్రయాజనముకలుగలేదు. । 10 మనకొక బలిపీఠము న్నది; దానిసంబంధమైనవాటిని తినుటకు గుడారములో సేవచేయువారికి అధి కారములేదు. । 11 వేటిరక్తము పాపపరిహారార్థముగ పరిశుద్ధస్థలములోకి ప్రధాన యాజకునిచేత తేబడునో ఆ జంతువుల కౌళేబరములు శిబిరమునకు వెలపట దహిం పబడును. ។ 12 కావున యేసుకూడ తనస్వరక్తముచేత ప్రజలను పరిశుద్ధపరచు <u>టకై గవిని వెలపట ళ మపొం దెను. । 13 కాబట్టి మనమాయన నిందనుభరించుచు</u> శిబిరము వెలపలికి ఆయనయొద్దకు వెళ్లుదము. । 14 నిలువర మైన పట్టణము మన కిక్కడ లేదు గాని యుండబోవుచున్నదానికోసరము ఎదురుచూచుచున్నా ము.5 । 15 కాబట్టి ఆయనద్వార మనము దేవునికెల్లప్పడును స్త్రుతియాగము చేయుదము, అనగా ఆయన నామమును ఓప్పుకొనుచు జిహ్వాఫలము నర్పించు దము. । 16 ఉపకారమును ధర్రమును చేయ మరచిపోకుడి, అట్టియాగములు దేవు కిష్ణమైనవి. । 17 మీ మైనినాయకులుగానున్న వారు లెక్క యొప్ప చెప్ప వలసినవారినలె మాఆత్ర్మనుకాయుచున్నారు; వారు దుణఖముతో ఆ పనిచేసిన యొడల మీకు నిష్ ప్రయోజనము గనుక దుణ్ఖములో కాక ఆనందములో చేయు

18 మా నిమిత్తము ప్రాధ్ధనచేయండి; మేమన్ని విషయములలోను యోగ్య 1 ద్విపి. 31: 6; డాహా. 1: 6. కి క్రిక్లన, 118: 6. కి రేక, వారు అంతము వరకు నడుచుకోనిన రీతిని కి రేపీయకాండము, 16: 27. కి మూలభాషలా—వెదకుచున్నాము.

నట్లు వారిమాటవిని వారికి లోబడియుండుడి.

ముగా ప్రవర్తించగోరుచు మంచి మనస్సాకీ కలిగియున్నామని నమ్మకొనుచు న్నాము. 19 మరియు నేను మరిత్వరగా మియొద్దకు మరలవచ్చునట్లు ఈలాగు చేయవలెనని మరిఎక్కువగా మిమ్మను బ్రతిమాలుకొనుచున్నాను.

20, 21 గొ రైల గొప్పకాపరియైన యేసు ఆను మన ప్రభువును నిత్య మైన నిబంధనసంబంధమను రక్తమునుబట్టి మృతులలోనుండిలేపిన సమాధానకర్త యను దేవుడు, యేసు క్రీస్తుద్వార, తన దృష్టికనుకూలమైనదానిని మనలో జరి గించుచు, ప్రతిమంచివిపయములోను తనచిత్త ప్రకారము చేయుటకు మి**మ్మ**ను సిద్ధపరచును గాక. ఆయనకు యుగయుగములకు మహిమ కలుగును గాక. ఆమేజ్.

22 సౌమాదరులారా, మాకు సంకేష్ పము గా చ్రానియున్నాను గనుక యూ హెచ్చరికమాటను సహించుడని మిమ్మను వేడుకొనుచున్నాను. 1 23 మన సౌమాదరుడైన తిమొథయుకు విడుదలకలిగినదని తెలిసికొనుడి. ఆతడు శీయ్రు ముగాపచ్చినయొడల నతనితోకూడవచ్చి మిమ్మనుచూచెదను.

24 మీ మైన నాయకులైనవారికందరికిని పరిశుద్ధులకందరికిని నా వందన ములుచెప్పుడి. ఇతాలియవారు మీకు వందనములుచెప్పుచున్నారు.

25 కృప మాయందరికి తోడైయుండునుగాక. ఆమేక్.

1 అనేక ప్రామీన ప్రతులలాక—మీలా ఆని పాఠాంతరము.

## యాకోబు భక్తకోటికి వ్రాసిన పత్రిక

1 దేవుని మొక్కయు ప్రభువైన యేసు క్రీ స్తుమొక్కయు దాసుడైన యాకోబు అన్య దేశములయందు చెదిరియున్న పెన్నెండుగో త్రములవారికి (శుభ మని చెప్పి) చ్యాయునది.

2, 3 నా సహూదరులారా, మా విశ్వాసమునకు కలుగు పరీక్ష ఓర్నును పుట్టించునని యొరిగి, మీరు నానావిధములైన శోధనలలోపడునప్పడు అది మహా నండమని యొంచుకొనుడి. ( 4 మీరు సంపూర్ణులును, అనూనాంగులును, ఏవిష యములో సైనను కొడుపలేనివారు సై యుండునట్లు ఓర్పు తనక్రియను కొనసాగింపవలెను.

5 మాలో సెవనికైనను జ్ఞానము కొరువగానున్న యొడల అతడు దేవునినడుగ వలెను, అప్పడది అతని కన్ను హింపబడును. ఆయన ఎవనినిగద్దింపక అందరికిని ధారాళముగదయచేయువాడు. । 6 అయితే అతడు ఏమాత్రమునుసందేహింపక నిశ్వాసములో నడుగవలెను; సందేహించువాడు గాలిచేతేరేపబడి యొగిరిపడు సముద్రతరంగమునుపోలియుండును. । 7, 8 అట్టిమనుష్యుడు ద్విమనస్కుడైడే, తన సమస్తమార్గములయండు<sup>1</sup> అస్థిరుడు గనుక ప్రభువువలన తనకే మైననుదొరుకు నని తలంచుకొనగాడు.

9 దీనుడైన సౌహూదరుడు తనకుకలిగిన యున్న త దళయందు అతిశయింప పలెను, ధనకంతుడైన సౌహూదరుడు తనకుకలిగిన దీనదళయుందు అతిశయింప పలెను. । 10 ఏలయనగా ఇతడు గడ్డిపువ్వువలె గతించిపోవును. । 11 మార్యు డుదయించి వడగాలికొట్టి గడ్డిని మాడ్చి వేయగా దానిపువ్వు రాలును, దానిస్వ రూప సౌందర్యమును నశించును; ఆలాగే ధనవంతుడును తన ప్రయత్నములలో వాడిపోవును.

12 శోధనసహిం-చువాడు ధన్యుడు; అతడు శోధనకునిలిచిననాడై ప్రభువు తన్ను ప్రేమించువారికి వాగ్దానముచేసిన జీవకిరీటముపొందును. ৷ 13 దేవుడు కీడువిషయమై శోధింశబడ నేరడు; ఆయన ఎవనిని శోధింపడుగనుక ఎవడైనను శోధింపబడినప్పడు—నేను దేవునిచేత శోధింపబడుచున్నానని అనకూడదు. I
14 ప్రతివాడును తనస్వకీయమైన దురాశ చేతనీడ్వబడి మరలుకొల్పబడినవాడై
శోధింపబడును. I 15 దురాశ గర్భముధరించినదై పాపమును కనగా, పాపము
పరిపక్వమైనదై మరణమును కనును. I 16 నా ప్రియ సహూరాదరులారా, మాస పోకుడి. I 17 శ్రేష్మ మైన ప్రతియావియు సంపూర్ణమైన ప్రతివరమును పరసంబంధ మైనదై, జో్యతీర్గయుడగు తండ్రియొద్దనుండివచ్చును; ఆయనయందు ఏచంచలత్వ మైనను గమనాగమనములవలనకలుగు యే ఛాయయైనను లేదు. I 18 తాను సృష్టించిన వాటిలో మనము ప్రథమఫలముగానుండునట్లు సత్యవాక్యమువలన మనలను తనసంకల్పప్రకారము కొనెను.

19 నా ప్రియ సౌహూదరులారా, మింసినంగతి నెరుగుదురు గనుక ప్రతి మనుష్యుడు వినుటకు వేగిరపడువాడును, మాటలాడుటకు నిదానించువాడును, కోపించుటకు నిదానించువాడు సైయుండవలెను. 1 20 ఎందుక నాగా నరునికోపము దేవునినీతిని నెర వేర్పదు. 121 అందు చేత సమస్య కల్లకుమును విర్రవీ**గుచు**న్న దుష్ట త్వ్యమను మాని, లోపటనాటబడి మీ ఆత్త్రలను రక్షించుటకు శక్తిగలవాక్యమును సాత్వికముతోనంగీకరించుడి. 1 22 మీరు వినువారుమాత్ర మైయాండి మిమ్లును మారు మోసపుచ్చుకొనకుండ, వాక్యప్రకారము ప్రవర్ణించువారునై యుండుడి. 23 ఎవడైనను వాక్యమును వినువాడైయుండి దాన్ప్రకారము ప్రవత్తింపనివా డైతే, వాడు అద్దములో తన సహజముఖమునుచూచుకొను మనుష్యునిపోలియు న్నాడు. । 24 వాడు తన్ను చూచుకొని అవతలకుపోయి తానెట్రవాడో వెంటేనే మరచిప్లో వునుగదా? । 25 అయితే స్వాతంత్ర్యమునిచ్చు సంపూర్ణమైన నియమ ములో తేరిచూచి నిలుకడగా నుండువాడెపడో వాడు విని మరచువాడుకాక, క్రియను చేయువాడైయుండి తన క్రియలో ధన్యుడవును.। 26 ఎవడైనను నోటికి క బ్లేము పెట్టుకొనక తన హృదయమును మోసపరచుకొనుచు భక్తిగలవాడనని అను కొనినప్రక్షమున వానిభక్తి హ్యర్థమే. 1 27 తండ్రియైన దేవునియోగుట పవిత్రమును నిష్క్ కింక మునైన భక్తి యేదన గా, దిక్కు లేనిపిల్లలను విధనరాండ్రను వారి యిబ్బం దిలో పరామర్శించుటయు, ఇహలోకమాలిన్యము తనకంటకుండ తన్ను తాను కాపాడుకొనుటయు సే.

2 సా సాహాందరులారా, మహిమాస్వరూపియగు మన్ను భువైన యేసు క్రీస్తునుగూర్చిన నిశ్వాసనిషయములో పడ్డపాతముగలవారైయుండకుడి. I 2 ఏ లాగనగా, బంగారు ఉంగరముపెట్టుకొని ప్రశ్వేషస్త్రములు ధరించుకొనిన యొ కడు మా సమాజమందిరములోకి వచ్చినప్పడు, మురికిబట్టలు కట్టుకొనిన దర్శియ డును లోపలికివచ్చినయొడల, I 3 మారు ప్రశాస్త్రమ్గములు ధరించుకొనినవానిని చూచి సన్నానించి....నీవిక్కడ మంచిస్థలమందు కూర్పుండుమనిచెప్పి, ఆ దరిద్రు నిలో - నీచక్కడనిలువుము, లేక ఇక్కడ నాపాదపీరమునకుదిగువను కూర్పుండు మనిచెప్పినపక్కమందు, । 4 మీమనస్సులలో భేదములు పెట్టుకొని మీరు దురా లోచనతో విమర్శ చేసినవారగుదురు కారా?। 5 నా ప్రియసహారాదరులారా, ఆలకించుడి; ఈలోకవిషయములో దర్శిద్రులైనవారిని విశ్వాసమందు భాగ్యవం తులుగాను, తన్ను తేస్తమించువారికి తానువాగ్దానముచేసిన రాజ్యమనకువారను లుగాను ఉండుటకు దేవుడేర్పరుచుకొనలేదా? 1 6 అయితే మీరు దర్శద్రులను అవమానపరచుదురు. ధననంతులు మీ మీద కథినముగానధి కారముచూపుదురు; వి:మ్హును న్యాయసభలకు ఈడ్చు-చున్న వారు వీ రేక దా. 17 మాకు పెట్టబడిన ्र हैं दू మైననామమును దూషించువారు పీరేకదా? । 8 మెట్టుకు నీవలెనీపొరుగువాని ్పేమింపుమను లేఖనములోనున్నట్టి ప్రాముఖ్య మైన యీఆజ్ఞను మీరు నౌర నే ర్చినయెడల బాగుగే ప్రవర్తించువారగుదురు. I 9 మీరు పత్రపాతముగలవా **రైతే** <mark>ధర్రశాస్త్రము</mark>వలన అపరాధులని తీర్చబడి పాపముచేయువారగుదురు. । 10 ఎవ డైనను ధర్మశాస్త్రమంత్యూ 📆 కొనియు, నొక ఆజ్ఞవిషయములో తప్పిపోయినయె ಡಲ್ರ $^1$  ಆಜ್ಞಲನ್ನಿ ಟಿವಿಷಯಮುಲ್ ನಸರಾಧಿಯಗುನ್ನ; । 11 ವ್ಯಭಿ-ದರಿಂಸವಲದನಿ  $\overline{a}$ ಪ್ಪಿನ వాడు నరహత్య చేయవలదనియం చెప్పెను గనుక నీవు వ్యభిచరింపక పోయినను నర హత్య చేసినయొడల ధర్షశాస్త్రవిషయములో నపరాధివై**లీవి.** 1 12 స్వాతంత్ర్యము నిచ్చు నియమముచొప్పన తీర్పుపొందబోవువారికి తగినట్లుగా మాటలాడుడి; ఆలాగున నే ప్రవ్రక్తించుడి. । 13 కనికరముచూపనివాడు కనికరములేని తీర్పు పాం దును; కనికరము తీర్పును మించి అతిశయపడును.

14 నా సహూరాదరులారా, క్రియలులేనప్పుడు ఎపడైనను తనకువిశ్వాసుము కలదని చెప్పినయొడల నేమి ప్రయోజనము? అట్టివిశ్వాసముకని రక్షింపగలడా?! 15 ఓకసహూరురుడైనను సహూరిరియైనను దిగంబరులై ఆనాటికి భోజనము లేక యున్నప్పడు, 16 మిలో నెపడైనను శరీరమునకుకావలసినవాటి నియ్యక —సమాధానముగా వెళ్లుడి, చలికా చుకొనుడి, తృ ప్రిపాందుడని చెప్పినయొడల నేమి ప్రయోజనము? 17 ఆలాగే విశ్వాసము క్రియలులేనిడైతే ఆది యొం టిగానుండి మృత్మైనదగును. 138 అయితే ఓకడు — నీకు విశ్వాసమున్నది, నాకు క్రియలన్నవి; క్రియలులేకుండ నీ విశ్వాసము నాకుకనుపరచుము, నేను నాక్రియలచేతే నావిశ్వాసము నీకుకనుపరతునని చెప్పను. 119 దేవుడొక్కడే అని నీవునమ్మచున్నావు. ఆలాగు నమ్ముట మంచిదే; దయ్యములును నమ్మి వణకు చున్నవి. 120 వ్యర్థడా, క్రియలులేని విశ్వాసము నిష్ఫలమైనదని తెలిసికొన 1 తేక, కొటిషికుమడం. గోరుచున్నావా? ! 21 మన పితరుడైన అబ్సాహాము తనకుమారుడైన యీసా కును బరిపీఠముమిద నర్పించినప్పడు అతడు క్రియలవలననీతుమంతుడని తీర్పు పొందలేదా? ! 22 విశ్వాసము ఆతని క్రియలతో కూడి కార్యసిద్ధికలుగజేసె ననియు, క్రియలమూలముగా అతని విశ్వాసము పరిపూర్ణమైనదనియు గ్రహిం చుచున్నా పుకదా? ! 23 కాబట్టి

—అబ్బాహాము దేవుని నమ్మెను అది అతనికి నీతిగా సెంచబడెను<sup>1</sup> అను లేఖనము నెరవేర్చబడెను. మరియు దేవునిన్నే హితుడని అతనికి పేరుకలి గౌను. ! 24 మనుష్యుడు విశ్వాసమూలమునమాత్రముకాక క్రియలమూలమునను సీతిమంతుడని యొంచబడునని, మీరు (దీనివలన) గృహించితిరి. ! 25 అటువలోనే రాహాబను వేశ్యకూడ దూతలను చేర్చుకొని వేరొకమార్గమున వారిని వెలపలికిపంపి వేసినప్పడు క్రియలమూలముగా నీతిమంతురాలని యొంచబడెనుగదా?! 26 ప్రాణములేని శరీరమేలాగు మృతమూ ఆలాగే క్రియలులేని విశ్వాసమును మృతము.

నా సహూదరులారా, బోధకులమైన మనము మరికఠినమైన తీర్పు పొందుదుమని తెలిసికొని మీలో అనేకులు బోధకులుకాకుండుడి. । 2 అనేక విషయములలో మనమందరము తప్పిపోవుచున్నాము.<sup>2</sup> ఎవడైనను మాటయం<mark>దు</mark> తప్పనియొడల నట్లివాడు లోపములేనివాడై, తన సర్వళరీరమును స్వాధీనమం <mark>దుంచుకొన3 శ్ర</mark>క్తిగలవాడ**గును. । 3 గు**ర్రములు మనకులో బడుట**ై నో**టికి క 🗖 ముపెట్టి వాటి శరీరమంతయు త్రిప్పదుము గదా? । 4 ఓడలనుకూడ చూ డుడి; అవి ఎంతో గొప్పవై పెనుగాలికి కొట్టుకొనిపోబడినను, ఓడ నడుపు వాని యుద్దేశముచొప్పన మిక్కిలిచిన్నదగు చుక్కానిచేత త్రిప్పబడును.। 5 ఆలాగున నే నాలుకళూడ చిన్న అవయవమైనను బహుగాఅదిరిపడును. 4 ఎంత కొంచెమునిప్పు ఎంతవిస్తారమైన అడవిని తగలబెట్టును. 1 6 నాలుకఅగ్నియే; నాలుక మనఅవయవములలో నుంచబడిన పాప్పుసంచమై సర్వశరీరమునకు . మాలిన్యముకలుగజేయుచు, జననచ్చక్రమునకు చిచ్చు పెట్టును; అది నరకముచేత చిచ్చు పెట్టబడును. 1 7 మృగ పడీ సర్ప జలచరములలో (ప్రతిజాతీయు నరజాతీ चैंత సాదుకాజులును, సాదుఆయెను గాని। 8 యే నరుడును నాలుకను <mark>సాదు</mark> చేయ నేరడు; అది మరణకర మైన విషములో నిండినది, అది నిరర్గళ మైన దుష్ట త్వామే. 19 దీనితో తండ్రియైన ప్రభువుని స్తుతింతుము, దీనితోనే దేవుని పోలికాగాపుట్టిన మనుష్యులను శవీంతుము.। 10 ఒక్క నోటనుండియే ఆశీర్వచన మును శాపవచనమును బయలు పెళ్లును; నాస్హాదరులారా, యీలాగుండకూ

 $<sup>^1</sup>$  ఆది. 15: 6.  $^2$  లేక, కొట్టలుచున్నాము.  $^3$  మూలభాషలా-కల్లేమసెట్టుకొన,  $^4$  లేక, బహుగా అతికయపడును.

డదు. । 11 నీటిబుగ్గలో నొక్క జెలనుండియే తియ్యనినీరును చేదునీరును ఊరు నా? । 12 నా సౌహాదరులారా, అంజూరపుచెట్టున ఒలీవపండ్లయినను ద్రాత్స తీ గెను అంజూరపుపండ్లయినను కాయునా? అటువలె ఉప్పనీళ్లలోనుండి తియ్య నినీళ్లును ఊరవు.

13 మిలో జ్ఞానవి నేక ములుగలవా డెవడు? వాడు జ్ఞానముతో కూడిన సాత్వికముగలవాడై తనయోగ్య ప్రవర్తనవలన తన్కియలను క ను పరచవ లేను. I 14 అయితే మిహుందయములలో సహింపనలవికాని మత్సరమును వివాదమును ఉంచుకొనినవారై తే అతిశయపడవద్దు, సత్యమునకువిరోధముగా అబద్ధమాడ వద్దు. I 15 ఈజ్ఞానము పైనుండిదిగినచ్చునదికాక భూసంబంధ మైనదియు ప్రకృతిసంబంధ మైనదియు దయ్యముల (జ్ఞానము)వంటిదియుమైయున్న ది. I 16 ఏల యనగా, మత్సరమును వివాదమును ఎక్కడనుండునో అక్కడ అల్లరియు ప్రతి సీచకార్యమునఉండును. I 17 అయితే మైనుండివచ్చు జ్ఞానము మొట్టముదట పవిత్ర మైనది, తరువాత సమాధానకర మైనది మృదువైనది సులభముగాలో బడునది కనికరముతోను మంచిఫలములతోను నిండుకొనినది పడ్డపాత మైనను వేషధారణయైనను లేనిదియువైయున్న ది. I 18 నీతిఫలము సమాధానముచేయు వారికి సమాధానమందు విత్తబడును.

మీలో యుద్దములును పోరాటములును దేనినుండి కలుగుచున్నవి? మా  $oldsymbol{arphi}$ అవయవములలోపోరాడు మీ భోగేచ్చలనుండియేకదా?  $oldsymbol{arphi}$  మీరాశించుచు న్నారు కాని మీకు దొరుకుటలేదు; నరహత్య చేయుదురు మత్సరపడుదురు కాని సంపాదించుకొనలేరు; పోట్లాడుదురు యుద్దముచేయుదురు కాని (దేవుని) అడు గనందున మీ కేపుయుదొరుకడు. । 3 మీరడిగినను మీ భోగములనిమిత్తము విని యాగించుట్లై దురుద్దేశములో అడుగుదురు గనుక మీ కేమియుదొరుకుట<mark>లేదు.</mark>। 4 వ్యభిచారిణులారా, యీలోకస్నేహము దేవునిలో వైరమని మీరెరుగరా? కాబట్టి యొవడు ఈలోకములో స్నేహముచేయగోరునో వాడు దేవునికి శత్రు ವಸುಸು. 1 5—ఆయన మనయందు నివశింపజేసిన ఆత్త మత్సరపడునంతోగా అపే డించునా అను లేఖనము చెప్పనది వ్యర్థమని అనుకొనుచున్నా రా? । గ్ర కాదు గాని ఆయన ఎక్కువకృపనిచ్చును; అందుచేత— దేవుడు అహంకారుల నెదిరించి దీనులకు కృపనన్స్ హించును ఆని లేఖనము చెప్పచున్నది. ి 17 కాబట్టి దేవు నికి లోబడియుండుడి, ఆపవాది<sup>3</sup> నెదిరించుడి, ఆప్పడు వాడు మీయొద్దనుండి పారిపోవును. । ৪ దేవునియొద్దకురండి, అప్పు డాయన మీరాయొద్దకుపచ్చును. పా ఫులారా, మిాచేతులను శుభ్రముచేసికొనుడి; ద్విమనస్కులాకా, మీ హృదయ  $^{1}$  మూలభాషలా—చేదైన.  $^{2}$  సామిశేలు, 3:84.  $^{3}$  అనగా—సాతాను.

ములను పరిశుద్ధపరచుకొనుడి. 19 వ్యాకులపడుడి దుఃఖపడుడి యోడువుడి, మీ నవ్వు దుఃఖమునకును మీఆనందము చింతకును మార్చుకొనుడి. 110 ప్రభువు దృష్టికి మిమ్మునుమీరు తగ్గించుకొనుడి అప్పుడాయన మిమ్మును హెచ్చించును.

11 సహారాదరులారా, యొకనికివిరోధముగానొకడు మాటలాడకుడి. తనసహూరురునికి విరోధముగా మాటలాడి తనసహూరురునికి వీర్పతీర్పు మాడు ధర్షశాస్త్రమునకు వ్యతిరేకముగా మాటలాడి ధర్షశాస్త్రమునకు తీర్పుతీర్పు మాడు ధర్షశాస్త్రమునకు వీర్పుతీర్పునయోడల ధర్షశాస్త్రమున నెర వేర్పువాడ వు కాక న్యాయమువిధించువాడవైతివి. 1 12 ఒక్కాడే ధర్షశాస్త్రమును నియమించి న్యాయము విధించువాడప్లేకి ఆయే రెడ్డించుటకును నశింపజేయుటకును శక్తిమంతుడైయున్నాడు; పరునికి తీర్పు చేయుటకు నీ వెవడవు?

13 — సేడైనమరే పైనను ఒకానిక పట్టణమనకు పెళ్లి అక్కడ నికసం పత్సరముండి వ్యాపారముచేసి లాభము సంపాదింతము రండని చెప్పుకొనువార లారా, I 14 రేపేమి సంభవించునో మీకు తెలియదు. మీజీవ మేపాటిది? మీరు కొంతసేపుకనబడి అంతలో మాయమైపోవు ఆవిరి(వంటివారే) కారా. I 15 మీ రాలాగనక— ప్రభువు చిత్తమైతే మనము బ్రదికియుండి ఇదిఅదిచేతమని చెప్పు కొనవలెను. I 16 ఇప్పడైతే మీరు మీడంబములయందు అతిశయపడుచున్నారు. ఇట్టిఅతిశయమంతయు చెడ్డది. I 17 కాబట్టి మేలైనదిచేయనెరిగియు ఆలాగు చేయనివానికి పాపముకలుగును.

5 ఇదిగో ధనవంతునారా, మామాదికి వచ్చెడి యాప్రద్ధవములను గూర్చి ప్రలాపించి యేడువుడి. I 2 మా ధనము చెడిపోయెను; మా వస్ర్రములు చిమ్మటలు కొట్టినవాయెను. I 3 మా బంగారమును మా వెండియు తుప్పపట్టినవి; వాటి తుప్ప మామాదసాత్యముగానుండి అగ్ని నలె మా శరీరములను తినివేయును; అంత్యదినములయందు ధనముకూర్చుకొంటిరి. I 4 ఇదిగో మా చేలుకోసిన పని వారికియ్యక మారు మోసముగా బిగపట్టినకూరి మొర్ పెట్టుచున్నది. మా కోత వారికేకలు సైన్యముల కధిపతీయగు ప్రభువుయుక్క చెవులలో చొచ్చియున్నవి. I 5 మారుభూమిమాద సుఖముగాజీవించి భోగాసక్తులై వధదినమునందు మా హృదయములను పోషించుకొంటిరి. I 6 మారు నీతిమంతుడైనవానికి శిత్తు విధించి చంపుదురు, అతడు మిమ్మానెదిరింపడు.

7 సౌకారాదరులారా, ప్రభువు ఆగమనపర్యంతము ఓపికకలిగియుండుడి; చూడుడి; వ్యవసాయకుడు తొలకరివర్షమును కడవరివర్షమును సమకూడుపర్యం తము, విలువైనభూఫలమునిమిత్తము ఓపికతో కాచుకొనుచు చానికొరకు కని పెట్టు

<sup>1</sup> లేక, తీర్పరివైతిం.  $^2$  లేక, నియమించినవాడును తీర్పరియు.

మగదా? 1 8 ప్రభువు ఆగమనము సమీపించుచున్నది గనుక మీరును ఓపిక కలిగియుండుడి, మీహుదయములను స్థిరపరచుకొనుడి. 19 సౌహూదరులారా, మీరుపీరపుహిందుకుండునిమిత్త్రము ఒకనిమీదనొకడు సణగకుడి; ఇదిగో న్యాయాధిపతి వాకిటనిలిచియున్నాడు. 1 10 నా సౌహూదరులారా, ప్రభువునా మమునబోధించిన ప్రవక్తలను శ్రమానుభనమునకును ఓపికకును మాదిరిగాపెట్టుకొనుడి. 1 11 సహించినవారిని ధన్యులనుకొనుచున్నా ముగదా? మీరు యోబు యొక్క సహనమునగూర్చి వింటిరి. కడకు ప్రభువు అతనికి చేసినదానినిబట్టి ఆయన ఎంతో జాలియు కనికరమునుగలవాడని మీరు తెలిసికొనియున్నారు.

12 నా సహెుదరులారా, ముఖ్య మైన సంగతి ఏదనగా, ఆకాళముతో డనిగాని భూమితో డనిగాని మరి దేనితో డనిగాని యొట్టు పెట్టుకొనక, మీరు తీర్పు పాలు కాకుండునట్లు అవునం టేఅవునన్నట్టును కాదం టేకాదన్నట్టును ఉండవలెను.

13 మిల్ సెవనికైనను శ్రమ సంభవించెనా? అతడు ప్రార్థనచేయవలెను, ఎవనికైనను సంతో పముకలిగెనా? అతడు క్రీర్తనలుపాడవలెను. । 14 మిల్ సెవైడైనను రోగియైయున్నా డా? అతడు సంఘపు పెద్దలను పిలిపింపవలెను; వారు ప్రభువామమున అతనికి నూ సెరాచి అతనికొరకు ప్రార్థనచేయవలెను. । 15 విశ్వాససహీత మైన ప్రార్థన ఆ రోగిని స్వస్థ పరచును, ప్రభువు అతనిలేపును; అతడు పాపములుచేసినవాడైతే పాపక్కమాపణ నొందును. । 16 మీ పాపములను ఒకనితో నొకడు ఒప్పుకొనుడి, మీరు స్వస్థతపొందునట్లు ఒకనికొరకు ఒక నికొరకు ఒక నికి చేయుడి. నీతిమంతుని విజ్ఞాపన మనశిపూర్వక మైనడై బహు బలముగలడైయుండును. । 17 ఏలియా మనవంటిస్వభావముగల మనుష్యు డే, వర్హించకుండునట్లు అతడు ఆసక్తితో ప్రార్థనచేయగా మూడున్న రసంవత్సరముల పర్యంతము భూమిమిగద వర్షింపలేదు. । 18 అతడు మరల పార్థనచేయగా ఆకా శము వర్హమెచ్చను, భూమి తన ఫలమునిచ్చెను.

19 నా సహెూదరులారా, మిలో నెవడైనను సత్యమునుండి తొలగిపో యినప్పడు మరియొకడతనిని సత్యమునకు మళ్లించినయొడల । 20 పాపిని వాని తప్పమార్గమునుండి మళ్లించువాడు మరణమునుండి యొక ఆత్తను రక్షించి అనేక పాపములను కప్పివేయునని తాను తెలిసికొనవలెను.1

1 కాన్ని ప్రాచీన ప్రశులలా – తెలిసికా ఈడి.

## పేతుందు భక్తకోటికి వాౖసిన మొదటి పత్రిక

1 1,2 స్ట్రామ్స్ స్ట్రు ఆప్రాస్థలుడైన పేతురు, తండ్రి యైన దేవుని భవిష్యద్ జ్ఞానమనుబట్టి, ఆత్త్రవలని పరిశుద్ధతపొందినవారై విధేయులగుటకును, యేసు క్రీస్తు రక్తమువలన ప్రోడీంపబడుటకును ఏర్పరచబడినవారికి, అనగా పొంతు, గలతీయ, కప్పదొకియ, ఆసియ, బిథునియ అను దేశములయందు చెదరినవారి లో చేరిన యాత్రికులకు (శుభమని చెప్పి) వ్రాయంగది. మాకు కృపయు సమాధానమును విస్తరిల్లునుగాక.

3, 4 మన ప్రభువగు యోగు. క్రీస్తు అండ్రియైన దేవుడు స్తుతింపబడును గాక. మృతులలోనుండి యేస్కు క్రీస్తు తిరిగిలేచుటవలన జీనముతోకూడిని నిరీ డ్లు మనకు కలుగునట్లు, అనగా అడ్యయమైనదియు నిర్ధలమైనదియు వాడ బారనిదియునైన స్వాస్థ్యము మనకు కలుగునట్లు, ఆయన తన విశేషకనికరము చొప్పన మనలను మరలజన్నింపజేసెను. 15 కడవర్ కాలమందు బయలుపరచబడు టకు సిద్దముగానున్న రత్షణ మీకు కలుగునట్లు, విశ్వాసముద్వార దేవునిశక్తిచేత కాపాడబడు మాకొరకు, ఆ స్వాహ్యము పరలోక మందు భ ద్రపరచబడియు న్నది. । 6 ఇందువలన మీరు మిక్కిల్ ఆనందించుచున్నారు కాని అపశ్యమను బట్టి నానావిధములైనళోధనలచేత, స్రస్తుతమున కొంచెముకాలము మీకు దుఃఖ ముకలుగుచున్నది. । 7 నశించిపోవు సువర్ణము అగ్ని పరీత్రవలన శుద్ధపరచబడు చున్నది గదా? దానికంటే అమూల్య మైన మీ విశ్వాసము ఈ శోధనలచేత పరీకుకునిలిచినడై, యేసు క్రీస్తు ప్రత్యకు మైనప్పడు మీకు మెప్పను మహిమ యు ఘనతయు కలుగుటకు కారణమగును. 1 8, 9 మీరాయనను చూడకపో యినను ఆయనను చ్రేమించుచున్నారు; ఇప్పడు ఆయనను కన్నులారచూడ కయే విశ్వసించుచు, మీ విశ్వాసమునకుఫలమును, అనగా ఆత్తరత్వణనుపొం డుచు, చెప్పనశక్యమును మహిమాయుక్తమునైన సంతోపముగలవారై ఆనందిం చుచున్నారు. । 10, 11 మీకు కలుగు ఆ కృపనుగూర్చి ప్రవచించిన ప్రవక్తలు ఈరక్షణనుగూర్పి పరిశీలించుచు, తమయందున్న (క్రీస్తు ఆత్ర (క్రీస్తువిషయమైన (క) మలనుగూర్పియు, వాటితరువాతకలుగబోవు మహిమలనుగూర్పియు ముం రుగా సాత్యమిచ్చునప్పడు, ఆ ఆత్ర, యే కాలమును ఎట్రికాలమును నూచిం

్లి లేక, జిందముగల.

<sup>1</sup> యే**ను ్రీస్తు ఆగు** శ్**బ్రమంగకు రశ్శకడగు అభ్**షిక్తు**డని** అర్థము.

చుచువచ్చెనో దానిని విచారించి పరిశోధించిరి. 1 12 పరలో కమునుండి పంప బడిన పరిశుద్ధాత్తవలన మీకు సువార్త ప్రకటించినవారిద్వార మీకిప్పుడు తెలు పబడిన యీ సంగతులవిషయమై, తమకొరకు కాదు గాని మీకొరకే తాము పరిచర్య చేసిరనుసంగతి వారికిబయలుపరచబడెను; దేవదూతలు ఈ కార్యములను తొంగిచూడగోరుచున్నారు.

13 కాబట్టి మీ మనస్సు నడుముకట్టుకొని నిబ్బరమైన బుద్ధిగలవారే, యేసు క్రిస్తు బ్రత్యక్షమైనప్పడు మీకు తేబడు కృపవిషయమై సంపూర్ణనికి డ్రణకలిగియుండుడి. । 14—16 — నేను పరిశుద్ధుడమైయున్నాను గనుక మీ రును పరిశుద్ధులైయుండుడని చ్రాయబడియున్న ది. $^1$  కా $\pi$  మీరు వి $\dot{\pi}$ యు లగుపిల్లలై, మీ పూర్వపు అజ్ఞానదశలో మీకుండిన ఆశలననుసరించి ప్ర**ప్రం** పక, మిమ్ముచపిలిచినచాడు పరిశుట్రు డైయంన్న ప్రకారము మీరును స<mark>మస్త</mark> ప్రవర్ణనయందు పరిశుగ్ధులై యుండుడి. । 17 పక్షపాతములేకుండ క్రియలను బట్టి ప్రతివానిని తీర్పు చేయువాడు, తండ్రి అని మీరాయనకు ప్రార్థనచేయు చున్నారుగనుక మీరు పరదేశులైయున్నంతకాలము భయముతో గడుపుడి.। 18 పితృపారంపర్యమైన మీప్యర్థ్రప్రవర్తనను విడిచిపెట్టునట్లుగా వెండిబంగార ములవంటి త్రయవస్తువులచేత మీరు విమాచింపబడలేదు గాని । 19 అమూల్య మైనరక్తముచేత, ఆనగా నిర్దాపమును నిష్క్రళంకమునగు గొర్రెపిల్లవంటి క్రీస్తు <mark>రక్తము</mark>చేత విహాచింపబడితిరని మీరారుగుదురుకదా? । 20, 21 ఆయన జగ త్నునాది వేయబడక మును పే నియమింపబడెను గాని తన్ను మృతులలోనుండి <mark>రేపి</mark> తనకుమహిమనిచ్చిన దేవునియొడల తనద్వార విశ్వాసులైన మానిమి<mark>త్తము,</mark> కడవరికాలములయందు ఆయన ప్రత్యత్త్మరచబడౌను. కాగా మీవిశ్వాసమును నిరీడ్ ణయం దేవునియందుఉంచబడియున్నవి. । 22, 23 మీరు డ్యయబీజము నుండికాక, శాశ్వతమగుజీవముగల దేవునివాక్యమూలము గా అ**క్షయబీజము** నుండి పుట్టింపబడినవారుగనుక నిష్క్షపటమైన సౌహూదర్రప్పేమకలుగునట్లు, మీరు సత్యమునకు వి ధేయులవుటచేత మిామనస్సులను పవ్చిత్రపరచుకొనినవారై యుండి, యొకనినొకడు హృదయపూర్వకముగాను మిక్కటముగాను సేస్పమిం చుడి. ఏలయన గా

24 — సర్వళరీరులు గడ్డిని పోలినవారు, వారి అందమంతయు గడ్డిఫుళ్వు వలె నున్నది; గడ్డి వాడును దాని ఫుళ్వును రాలును, అయితే ప్రభున్నని వాక్య పెుల్లప్పడును నిలుచును.²

మాకు ప్రకటింపబడిన సువార్త యీ వాక్యమే.

1 లేస్, 11; 44; 19; 2, 2 యెవయా, 40: 6-8.

2 1–3 ప్రభువు దయాళుడని మీరు రుచిచూచియున్న యెడల సమస్థమైన దుష్ట్రత్వమును సమస్థమైనక పటమును వేషధారణను అనూయను సమస్థమైన కాపటమను వేషధారణను అనూయను సమస్థమైన వాక్య మాటలను మాని, కొత్తాగాజన్నించిన శిశువులనుపోలినవారై, నిర్తలమైన వాక్య మను పాలవలనే రత్మణవిషయములో ఎదుగునిమిత్తము, ఆపాలన పేశ్యంచుడి. 1 4 మనుష్యులచేత విసర్జింపబడినను, దేవునిదృష్టికి ఏర్పరచబడినదియు అమూల్య మను సజీవమ్మునైన రాయియను ప్రభువునొద్దకువచ్చినవారై, 1 5 యేసుక్రీస్తు ద్వార దేవునికిఅనుకూలములను ఆత్తనంబంధమైన బలులనర్బించుటకు పరిశుద్ధయా జకులుగానుండునల్లు, మీరును సజీవమైనరాళ్లవలెనుండి ఆత్తసంబంధమైన మంది రముగా కట్టబడుచున్నారు. 1 6 ఏలయనగా

—ఇదిగో నేను ముఖ్యమును ఏర్పరచబడినదియు అమూల్యమునగు మూలరాతిని సీయోనులో స్థాపించుచున్నాను; ఆయనయందు

విశ్వాసముంచువాడు ఏమాత్రమును సిగ్గుపడడు

ఆన మాట లేఖనమందు వ్రాయబడియున్నది.<sup>2</sup> । 7 విశ్వసించుచున్నమికు ఈభునతకలడు; విశ్వసింపనివార్కైతే

— ఇల్లు కట్టువారు ఏ రాతిని ని షేధించిరో ఆ దే మూలకు తలరాయి ఆయెమ.<sup>3</sup>

మరియు అది అడ్డురాయియు అడ్డుబండయునాయెను. 4 ! 8 కట్టువారు వా క్యమునకవి ధేయులై తొట్టి ల్లుచున్నారు, దానికే వారు నియమింపబడిరి. ! 9 అయితే మీరు చీకటిలోనుండి ఆశ్చర్యకరమైన తనవెలుగులోకి మిమ్మను పిలిచినవాని గుణాతిశయములను ప్రచురముచేయు నిమిత్తము, ఏర్పరచబడినవం శమును, రాజులైనయాజకసమూహమును, పరిశుద్ధజనమును, దేవుని సాత్తయిన ప్రజలునై యున్నారు. 5 ! 10 ఒకప్పడు ప్రజగానుండక యిప్పడు దేవుని ప్రజయోతిరి; ఒకప్పడు కనికరింపబడక యిప్పడు కనికరింపబడినవాలైతిరి. 6

11 ప్రియులారా, మీరు పరదేశులును యాత్రికులుమై యున్నారు గనుక ఆత్తకు విరోధముగా పోరాడు శరీరాశలను విసర్టించి, I 12 అన్యజనులు మిమ్మును ఏవిషయములో దుర్పార్గులని దూషింతురో ఆ విషయములో వారు మీ సత్ క్రి యలనుచూచి, వాటినిబట్టి దర్శనదినమున దేవుని మహిమపరచునట్లు, వారిమ ధ్యను మంచిపు వర్షనగలవాలైయుండవలెనని మిమ్మును బ్రతిమాలుకొనుచున్నాను.

13 మనుష్యులు (నియమించు) ప్రతి కట్టడకును ప్రభువునిమిత్తమై లో బడియుండుడి. । 14 రాజు అందరికిని అధిపతియనియు, నాయకులు దుర్నార్డు

<sup>1</sup> లేశ్, నిర్ధఖమైన ఆత్రనంబంధమను పాలవలన.  $^2$  యొవయా, 28:16.  $^3$  క్రీర్డన, 118:22.  $^4$  యొవయా, 8:14.  $^5$  నిర్గ. 19:6.  $^6$  హూమే., 2:23.

లకు ప్రతిదండన చేయుటకును సన్నార్గులకు మెప్పకలుగుటకును రాజువలన పంపబడినవారనియు వారికి లో బడియుండుడి. 1 15 ఏలయనగా మీరిట్లు యుక్త ప్రవర్తనగలవారై, అజ్ఞానముగామాటలాడు మూర్ట్లుల నోరుమూయుట దేవుని చిత్తము. 1 16 స్వతం(త్రులైయుండియు దుష్టత్వమును కప్పి పెట్టుటకు మీస్వాకంత్ర్యమును వినియోగపరచక, దేవునికిదా సులమని (లోబడియుం డుడి.) 1 17 అందరిని సన్నానించుడి, సహెళాదరులను ప్రేమించుడి, దేవునికి భయపడుడి, రాజును సన్నానించుడి.

18 పనివారలారా, మంచివారును సాత్వికులునైన వారికి మాత్రముకాక ముష్కునులైన మీరాయజమాచులకును పూర్ణభమముతో లోబడియాండుడి. I 19 ఎవడైనను అన్యాయముగా శ్రమహిందుచు, దేవుడు చూచుచున్నాడని యె. రిగి, దుఃఖము సహించినయొడల అది హితమగును.। 20 తప్పితమున 💆 దెబ్బలు తినినప్పడు మారుసహించినయొడల మాకేనుఘనము? మేలుచేసి బాధప<mark>డు</mark> నప్పడు మారు సహించినయొడల అది దేవునికి హితమగును; ఇందుకు మారు పిలువబడితిరి. । 21 క్రీస్తుమాడ మోకొరకు బాధపడి, మీరు తనఅడుగుజాడ లనుపట్టి నడుచుకొనునట్లు మీకు మాదిరియుంచిపోయొను. । 22 ఆయన పాప ముచేయలేదు; ఆయన నోటరు ఏ కపటమును కనబడలేదు. । 23 ఆయన దూ షింపబడియు బడులుదూ షింప లేదు; ఆయన శ్రమ పెట్టబడియు బెదరింపక, న్యాయము గాతీర్పు చేయు వానికి తమ్మ తౌనప్పగించుకొనెను. । 24 మనము పాపములనిషయమై చనిపోయి నీతివిషయమై జీవించునట్లు ఆయనతానే తన శరీరమందు మనపాపములను మ్రానుమీద మ్రాసికొనేను. ఆయన పొందిన గా యములచేత మారు స్వస్థత్నాందితిరి. । 25 మారు గొర్రెలవలె దారితప్పిపోతిరి కాని యిప్పడు మీ ఆత్త్రలకాపరియు అధ్యక్షుడునైన ఆయనవైపునకు మళ్లి యున్నారు.

3 2 అటువలె ప్రీలారా, మీరు మీరు పురు పులకు లో బడియుండుడి; అందువలన వారిలో సెంరైనను వాక్యమునకు అవి భేయులైతే, వారు భయముతో కూడిన మీపపిత్ర ప్రవర్తనచూచి, వాక్యములేకుండే నే తమభార్యల నడుపడివలన రాబట్టబడవచ్చును. 1 3 జడలల్లుకొనుటయు బంగారునగలు పెట్టుకొనుటయు ఇస్త్రము సధరించుకొనుటయునను వెలపటిఅలం కారము మీకలం కారముగానుం డక, 14 సాధువైనట్రియు, మృదువైనట్రియువైన గుణమను అక్రయాలం కారము గల మీ హృదయుపు అంతరంగస్వభానము? మీకలం కారముగానుండవలెను; అది దేవునిదృష్టికి మీగులవిసువగలని. 1 5 అటువలె పూర్వము దేవునినా శృయిం

<sup>1</sup> లేక, మేలుచేయువారై. కి మూలభాషరా—అంతరంగపురుపుడు.

చిన పరిశుద్ధ బ్రీలును లేమస్వ పురుషులకు లోబడియుండుటచేత తమ్మనుతామలం కరించుకొనిరి. 1 6 ఆ ప్రకారము శారా అబ్రాహామును యజమానుడనిపిలు చుచు అతనికి లోబడియుండెను. మీరును యోగ్యముగానడుచుకొనుచు, ఏళముమునకు బెదరకయున్న యొదల ఆమెకు పిల్లలనుదురు.

7 అటు లోనే పురుషులారా, జీనమను కృపావరములో మిా భార్యలు మాతో పాలివాలైయున్నారనియొంగి, యొక్కువబలహీనమైన ఘటమని భార్యను సన్నానించి, మిా ప్రార్థనలకథ్యంతరము కలుగకుండునట్లు, జ్ఞానముచొప్పన వారితో కాపురముచేయుడి.

8 తుదకు మీరందరు ఏకమనస్కులై యొకని సుఖదుఃఖములయందొకడు పాలుపడి, సౌహూదర్ప్రేమగలవారును, కరుణాచిత్తులును, వినయమనస్కుల లుైన యుండుడి. 19 ఆశీర్వాదమునకు వారసులవుటకు మీరు పిలువబడితిరిగనుక కీడుకు ప్రతిక్డైనను దూషణకు ప్రతి దూషణయైననుచేయక దీవించుడి.

10 —జీవమును డేప్రమించి మంచిద్దినములు చూడగోరువాడు చెడ్డదాని పలుకకుండ తన నాలుకను, కపటవాక్యము చెప్పకుండ తన పెద వులను కాచుకొననలెను. I 11 అతడు కీడునుండి తొలగి మేలు చేయవలెను, సమాధానమును వెదకి దాని ననుసరింపవలెను.² I 12 ప్రభువుని కన్నులు నీతిమంతులమిందను, ఆయన చేవులు వారి ప్రార్థనలమైపుననున్నవి కాని ప్రభువుని ముఖము కీడుచేయు వారికి విరోధముగానున్న ది.³

13 మారు మంచిపిషయములో ఆసక్తిగలవారైతే మాకు హానిచేయువా డౌవడు? I 14 మారొకవేళ నీతినిమిత్తము శ్రమపడినను మారు ధన్యులో; వారి బౌదరింపునకు భయపడకుడి కలవరపడకుడి; I 15, 16 మిర్గలమైనమనస్సా ఓ కలి నినవారై, మిలోనున్న నీరీడులనుగూర్చి మిమ్తున మేతువునడుగు ప్రతివానికిని సాత్వికముతోను భయముతోను సమాధానముచెప్పట కెల్లప్పడు సిద్ధముగా నుండి, మీ హృదయములయందు ఓ స్తును ప్రభువుగా ప్రతిష్ఠించుడి; అప్పడు మీగు దేనివిషయమై దుర్భార్గులని దూషింపబడుదురో దాని విషయమై ఓ స్త్రీస్తు నందున్న మీగుత్ ప్రవర్తనమీద ఆపనిందవేయువారు సిగ్గుపడుదురు. I 17 దేవుని చిత్తమాలాగున్న యొడల కీడుచేసి శ్రమపడుటకంటే మేలుచేసి శ్రమపడుటయే బహుమంచిది. I 18 ఏలయనగా మనలను దేవునియొద్దకు తెచ్చుటకు, అనీతి మంతులకొరకు నీతిమంతుడైన ఓ స్త్రీస్తు శరీరవిషయములో చంపబడియు, ఆత్రవిషయములో బ్రదికింపబడి, పాపములవిషయములో ఒక్కసారే శ్రమపడెను. I

<sup>1</sup> లేక, మేలు చేయుచు. 🙎 మూలభావ 🕶 – వెంటాడవరిను. 🔞 క్రీక్తన, 84: 12-16.

19, 20 దేవుని దీర్ఘశ్రాంత మింకకని పెట్టుచుండినప్పడు పూర్వము నోవహు దిన ములలో ఓడ సిద్ధపరచబడుచుండగా, అవి ధేయాలైనవారియొద్దకు, అనగా చెర లోనున్న ఆత్తలయొద్దకు, ఆయన ఆత్తకూపిగానే వెళ్లి వారికి ప్రకటించెను. ఆ యోడలో కొందరు, అనగా ఎనిమిదిమంది నీటిద్వార రక్షణపొందిరి. । 21 దానికి సాదృశ్య పైనబాప్తి స్థము ఇప్పడు మిమ్లుగు రక్షించుచున్నది; అదేదనగా శరీర మాలిన్యమతీసివేయుటకాదుగాని యేసు క్రీస్తు పునకుత్తానమూలముగా దేవుని విషయమై నిర్హలమైన మనస్సాక్షికలిగియుండుటకు పూనకొనుటయే. । 22 ఆయన పరలోకమునకు వెళ్లి మాతలమీదను అధి కారులమీదను శక్తులమీదను అధి కారము పొందినవ్యాడ్ దేవుని కుడిపార్న్ ముననున్నాడు.

4 1,2 క్రేస్తు శరీరవిషయములో శ్రమపడెనుగనుక మీరును అట్టిమనస్సును ఆయుధముగా ధరించుకొనుడి. శరీరవిషయములో? శ్రమపడినవాడు శరీర మందు జీవించు మిగిలిన కాలము ఇక మీడట మనుజాళలననుసరించి నడుచుకొనక, దేవుని ఇష్టానుసారముగానే నడుచుకొననట్లు పాపముతో జోలి యిక నేమియు లేక యుండును. 1 3 మనము పోకిరిచేష్టలు, దురాళలు, మద్యపానము, అల్లరిలో కూడిన ఆటపాటలు, త్రాగుబోతుల విందులు, చేయతగని విగ్రహాఖాజలు మొదలైనవాటియంను నమచుకొనుచు, అన్యజనుల యిష్టము నెనవేర్పుచుండు ఆకు గతించిన కాలమే, చాలును. 1 4 అపరిమితోమైన ఆ దుర్వ్యాపారమునందు తమలో కూడ మీరు పరుగెత్తనపోయినందుకు వారు ఆశ్చర్య పడుచు మమ్మను దూషించుచున్నారు. 1 5 సజీవులకును మృతులకును తీర్పు చేయుటకు సిద్ధముగా నున్న వానికి వారుత్తరవాదులైయున్నారు. 1 6 మృతులు శరీరవిషయములో మానవ రీతిగా తీర్పు పొందునట్లును ఆశ్తవిషయములో దేవునిబట్టి జీవించునట్లును వారికి కూడ సువార్త (ప్రకటింపబడెను.

7 అయితే అన్నిటీఅంతము సమీపమైయున్నది. కాగా మీరు స్వస్థబుద్ధి గలవారై, ప్రార్థనకు (పీలగునట్టు) మెళ్ళకువగానండుడి. I 8 ప్రేమ అ నేక పాప ములను క ప్యనుగునక అన్నిటికం టె ముఖ్యముగా నొకనియొడలనొకడు మిక్టట మైన ప్రేమగలవారై యుండుడి. I 9 సణుగుకొనకుండ ఒకనియొడల నొకడు ఆతిధ్యము చేయుడి. I 10 డేవుని నానావిధ మైన కృపవిషయమై మంచి గృహ నిర్వాహకులైయుండి, యొక్కొకడు కృపానరము పొందినకొలది యొకనికొకడు ఉపచారము చేయుడి. I 11 ఒకడు బోధించినయొడల దైవోక్తులను బోధించునట్టు బోధించునలను డేవుడను గమించు సామ ర్థ్యమునొండి చేయనలెను. ఇందువలన దేవుడు అన్నిటిలోను యేసు క్రీ స్తుద్వార

మహిమపరచబడును. యుగయుగములు మహిమయు ప్రభావమును ఆయన కుండునుగాక, ఆమే౯ె.

12 ప్రియులారా, మిమ్హును శోధించుటకు మీకకలుగుచున్న అగ్నివంటి మహా శ్రమమగుార్సి మీకేదో యొక వింత సంభవించునట్లు ఆశ్చర్య పడకుడి. I 13 క్రీ స్తుమహిమ బయలుపరచబడునప్పడు మీరు మహానందములో సంలో షించునిమిత్తము, క్రీస్తు శ్రమలలో మీరుపాలివాలైయున్నంతగా సంలోషించుడి. I 14 క్రీస్తు నామమునిమిత్తము మీరు నిందపాలెనయొడల మహిమాస్వరు మీరుపైన ఆత్రే, అనగా దేవునిఆత్రే, మీపిపాద నిలుచుచున్నాడుగనుక మీరు ధన్యులు. I 15 మీలో సెవడును నరహంతకుడుగాగాని దొంగగాగాని దుర్తార్గడుగాగాని పరులజోలికి పోవువాడుగాగాని బాధనమభవింపతగడు. I 16 ఎవ డెనను క్రైస్తవుడైనందుకు బాధ ననుభవించినయొడల అతడు సిగ్గుపడక, ఆ పేరును బట్టియే దేవుని మహిమపరచవలెను. I 17 తీర్పు దేవునిఇంటియొద్ద నారంభమగు కాలము వచ్చియున్నది, అది మనయొద్దనే ఆరంభమైతే దేవునిసువార్తకు అవిధే యులైనవారి గతి యేమవును? I 18 మరియు నీతిమంతు చే రత్సీంపబడుట దుర్లభమైతే భక్తిహీనుడును పాపియు నెక్కడ నిలుతురు? I 19 కాబట్టి దేవునిచిత్త ప్రకారము బాధపడువారు సత్ ప్రవర్తనగలవాలై, నమ్మక మైనసృష్టికర్తకు తమ ఆత్తల నప్పనించుకొనవలెను.

5 తోటిపెద్దను, క్రీస్తు శ్రమలనుగూర్చిన సాక్షీని, బయలుపరచబడ బోవు మహిమలో పాలివాడనుమైన నేను మొలోనిపెద్దలను హెచ్చరించుచు న్నాను. 1 2 బలిమిచేతకాక దేవుని చిత్తప్రకారము ఇష్ట పూర్వకముగాను, దుర్లాభాపేంకుతోకాక సిద్ధమనన్సుతోను, మామధ్యనున్న దేవునిమందను మై విచారణచేయుచు దాని కాయుడి. 1 3 మొకప్పనింపబడినవారిమైన ప్రభువు లైనట్టుండక మందకు మాదిరిలుగానుండుడి; 1 4 ప్రధానకాపరి ప్రత్యక్షమై నప్పుడు మారు వాడబారనిమహిమకిరీటము పొందుదురు. 15 చిన్నలారా, మారు పెద్దలకు లోబడియుండుడి; మారందరు ఎదటివానియెడల దీనమనస్సు అను వస్తముధరించుకొని మిమ్లును అలంకరించుకొనుడి; దేవుడు అహంకారులనెదిరించి దీనులకు కృపననుగ్రహించును. 1 6 దేవుడు తగన సమయముందు మిమ్లనుహె చ్చించునట్లు ఆయన బలిష్ట్ మైనచేతిక్రింద దీనమనస్కు లైయుండుడి. 1 7 ఆయన మిమ్లనుగులక్సి చింతించుచున్నాడు గనుక మీ చింతియావత్తు ఆయనమిద వేయుడి. 1 8 నిర్బరమైనబుద్ధిగలవాలై మెళకువగానుండుడి; మీ విరోధియైన అపవాది 1 గర్మించునింహమువలె ఎవరిని మ్రింగుదునా అని వెదకుచు తిరుగుచు హ్నాడు. 19 లోకమందున్న మిాసౌహూదరులయందు ఈవిధమైన శ్రమలే నౌర వేరుచున్న పనియొరిగి, విశ్వాసమందు స్థిరులై వాని సౌదరింపుడి. 10 తన నిత్య మహిమకు క్రీస్తునందు మిమ్ముసుపిలిచిన సర్వకృపానిధియగు దేవుడు, కొంచెము కాలము మిారు శ్రమపడినపిమ్మట, తానే మిమ్మును పూర్ణులగాచేసి స్థిరపరచి బల పరచును. 111 యుగయుగములకు ప్రభావమాయనకు కలుగునుగాక. ఆమేక్.

12 మిమ్మున హెచ్చరించుచు, ఇదియే దేవుని సత్య మైనకృప అని సాత్యము చెప్పచు సంకేషముగా చ్రాని, మీకు నమ్మక మైన సహూదరుడని సేసెంచిన సిల్వానుచేత దీనిపంపుచున్నాను. ఈ సత్యకృపలో నిలుకడగానుండుడి. I 13 బబులోనులో మీపలె సేర్పరచబడిన ఆమెయు, నాకుమారుడైన మార్కును, మీకు పందనములుచెప్పచున్నారు. ్ప్రేమగల ముద్దుతో నొకనికొకడు పందన ములుచేయుడి.

క్రీ స్తునందున్న మీకందరికిని సమాధానముకలుగును గాక. ఆమేక్.

### ేపతుందు భక్కోటికి వా్నిన రెండవ పత్రిక

1 యొస్క్రీస్తు దాకుడును అప్పాప్తలుడునైన సుమెయోను పేతురు, మనదేవునియొక్కాయు రత్తకుడైన యేస్టుక్సీస్తుయొక్కాయు నీతినిబట్టి, మావలెనే అమూల్య మైన విశ్వాసముపొందినవారికి (శుభమని-చెప్పి) చ్రాయునది. 12,3 తన మహిమను బట్టియు గుణాతిశయమునుబట్టియు మనలను పిలిచినవానిగూర్చిన అనుభవజ్ఞానమూలముగా ఆయన దైపశక్తి, జీవమునకును భక్తికిని కావలసినవాటి నన్ని టిని మనకు దయచేయుచున్నందున, దేవునిగూర్చినట్టియు మన్పు భువైన యేసునుగూర్చినట్టియునైన అనుభవజ్ఞానమువలన మీకు కృపయు సమాధాన మును విస్తరించును గాక. । 4 ఆ మహిమ గుణాతిశయములనుబట్టి ఆయన మనకు ఆమూల్యములును ఆత్యధికములు నైన వాగ్దానముల నన్ను స్థారించియున్నాడు. <mark>దురాశననుసరించు</mark>టవలన లోకమందున్న భ్రప్షత్వమును ఈ వా<del>గ్</del>గానములమూల ముగా మీరు తప్పించుకొని, దేవస్వభావమునందు పాలివారగునట్లు వాటినను గ్రహించెను. । 5 ఆ హేతువుచేతేనే మిమట్టుకుమిరు పూర్లజ్ఞాగ్రత్తిగలవారై, హి విశ్వాసమునందు సద్దుణమును, సద్దుణమునందు జ్ఞానమును, 1 6 జ్ఞానము నందు ఆశాని గ్రహమును, ఆశాని గ్రహమునందు సహనమును, సహనమునందు భక్తిని, 17 భక్తియందు సౌహూదర్ప్రామను, సౌహూదర్ప్రామయందు దయను<sup>1</sup> అమర్పుకొనుడి. 18 ఇవి మీకుకలొగి విస్తరించినయొడల మన్(ప్రభువైన యేసు క్రీస్తునుగూర్చిన అనుభవజ్ఞానవిషయములో మిమ్తును సోమరులైనను నిష్పలులై నను కాకుండచేయాను. 19 ఇవి ఎవనికిలేకపోవునో చాడు తనపూర్వపాపము లకు శుద్దికలిగినసంగతి మరచిప్లోయి, గుడ్డివాడును దూరదృష్టిలేనివాడునగును.। 10 అందువలన సహౌూదరులారా, మీ పిలుపును ఏర్పాటును నిశ్చయముచేసి ళానుటకు మరి జాగ్రత్తపడుడి. । 11 మీ రిట్టి క్రియలు చేయువారై తే యోష్య డును తొట్రిల్లరు. ఆలాగున మన్ప్రభువును రక్షకుడునైన యేసు క్రీస్తుయొక్క నిత్యరాజ్యములో ప్రవేశము మీకు సమృద్ధిగానన్ను స్థాంపబడును.

12 కాబట్టి మారీసంగతులను తెలిసికొని మారంగీకరించిన సత్యమందు స్థిర చరచబడియున్నను, పీటినిగూర్చి యొల్లప్వడును మాకు జ్ఞాపకముచేయుటకు సిద్ధముగానున్నాను. । 13, 14 మరియు మన్ ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు నాకు నూచించిన ప్రకారము నా గుడారమును త్వరగా విడిచి పెట్టపలసివచ్చునని యొరిగి, నేను ఈగుడారములోనున్నంతకాలము ఈసంగతులను జ్ఞాపకముచేసి మిమ్మను రేఫుట న్యాయమని యొంచుకొనుచున్నాను. । 15 నేను మృతిపొందినతరువాతో కూడ మీగు నిత్యము పీటినిజ్ఞాపకముచేసికొనునట్లు జాగ్రత్తచేతును. । 16 ఏల యనగా చమత్కొరముగా కల్పించిన కథలననుసరించి మన్పళ్లపైన యేను క్రీస్తుయొక్క శక్తిని ఆయన ఆగమనమును మేము మీగుతొతలుపతేదుగాని । 17 ఆయన మాహాత్యమును మేము కన్నులార చూచినవారమై తెలిపితిమి.

ఈయన నా ప్రియకుమారుడు ఈయనయందు నేనానందించుచు

అనుశబ్దము మహాదివ్య మహిమనుండి ఆయనయొద్దకు పచ్చినప్పడు,² లేండ్రి యైన దేవునివలన ఘనతయు మహిమయు ఆయనపొందగా । 18 మేము ఆ పరిశుద్ధ పర్వతముమిగి ఆయనలో కూడనుండినవారమై, ఆశబ్దము ఆకాళమునుండిరాగా వింటిమి. । 19 మరియు ఇంతకం టె స్థిరమైన ప్రవాదనవాక్యము మనకున్న ది. తెల్లవారివేకువచుక్క మి హృదయములలో నుదయించుపర్యంతము ఆ వా క్యము చీకటిగలచో టున వెలుగెచ్చు దీపమైనట్టున్నది; దానియుందు మీరు లక్యముంచినయెడల మీకు మేలు. । 20 ఒకడు తన యూహనుబట్టిచెప్పట పలన తేఖనములో ఏ ప్రవాదనమును పుట్టదని మొదట గ్రహించుకొనవలెను. । 21 ఏలయనగా ప్రవాదనము ఎప్పడున మనమ్యని ఇచ్చనుబట్టి కలుగలేదు గాని మనుమ్యులు పరిశుద్ధాత్తవలన ్ప్రేరేపింపబడినవారై దేవుని (సహాయము) చేత

2 మంతియు అబద్ధికులైన ప్రవక్తలు ప్రజలలో నుండిరి. అటువలెనే మీ లోను అబద్ధికులైన బోధకులుందురు; పీరు తమ్మనుకొనిన నాధునికూడ విసర్జిం చుడు, తమకుతామే శ్రీభ్రుముగా నాళనముకలుగజేసికొనుచు, నాళనకరమగు భిన్నాభిప్రాయములను రహాస్యముగా బోధించుదురు. 1 2 మరియు అనేకులు వారి పోకిరిచేష్టలననుసరించి నడుతురు; పీరినిబట్టి సత్యమార్గము దూషింపబడు ను. 13 వారధికలోళులై, కల్పనావాక్యములుచెప్పుచు, మీపలన లాభముసం పాదించుకొందురు; వారికి పూర్వమునుండి విధింపబడిన తీర్పు ఆలస్యముచే యదు, వారి నాళనము కునికిని దృపోదు. 1 4 చేవదూతలు పాపముచేసినప్పడు దేవుడు వారినివిడిచిపెట్టక, పాతాళలోకమందలి కటికచీకటిగల బిలములలో నీకి తోసిన, తీర్పుకు కావలిలోనుంచబడుటకు వారినప్పగించెను. 1 5 మరియు

<sup>1</sup> ಮೂಲಭಾಷರ್-ಸಾ ನಿರ್ಧಮಮುನಕು ಕರುವಾಕ.  $^2$  ಮಕ್ತಯ, 17:5.

ఆయన ఫూర్వకాలమందున్న లాక్రిమును విడిచిపెట్టక, భక్తిహీనుల సమాహము మీదికి<sup>1</sup> జల<mark>త</mark>్ళాళయమును రప్పించినప్పడు, సీతిని త్ర్మకటించిన నోవహును మరి యేడుగురిని కాపాడెను. 1 6 మరియు ఆయన సొదొమ గొమ్మొర్రలనుపట్టణ ములను భస్త్రముచేసి, ముందుకు భక్తిహీనులగువారికి వాటిని దృష్టాంతముగానుంచు **టకై** వాటికి నాళము విధించి, i 7 దు<u>ర్</u>శార్ధుల కామవికార<mark>యుక్తమై</mark>న నడువడి चేత బహుబాధపడిన నీతిమంతుడగు లోతును తప్పించెను. । ৪ ఆ నీతిమంతుడు వారి మధ్యను కాపురముండి, తానుచూచినవాటినిబట్టియు వినినవాటినిబట్టియు, వారి అక్రమమైన క్రియలవిషయములో దినదినము నీతిగలతనమనస్సును నా ప్పించుకొనుచుపచ్చేను. । 9, 10 భక్తులను శోధనలోనుండితప్పించుటకును, దుర్ణీతి పరులను, ముఖ్యముగా మలినమైనదురాశకలిగి శరీరాను<del>సా</del>రముగానడుచుకొ <mark>నుచు, ప్రభుత్వ</mark>మును నిరాకరించుచు, శిక్షలో నుంచి,బడినవారిని తీర్పుదినము చరకు కావలిలోనుం-చుటకును ప్రభువు సమర్థుడు. ి వీరు తెగువగలవారును స్వే చ్చాపరులు నై మహాత్తులను దూపింప వెరుపకయున్నారు. । 11 దేవదూతలు వారికంటే మరి అధిక మైన బలమునుశక్తియుగలవారైనను, ప్రభువునెదుట వా రినిదూషించి వారిమీద నేరముమాప వెరతురు. । 12 వారైతే పట్టబడి చంప బడుటకే స్వభాపసిద్ధముగాపుట్టిన వివేకశూన్యములగు మృగములవలెనుండి, తమకు తేలియనివిషయములనుగూర్చి దూపించుచు, తమదుష్ ప్రవర్తనకు ప్రతి ఫలముగా హానిననుభవించుచు, తాముచేయు నాశనములోనే తామే నాశనము పొందుదురు; । 13 ఒక నాటి సుఖానుభవము సంతోషమని యెంచుకొందురు. వారు కళ్ళకములును నిందాస్పదములు నై తమ ్ప్రేమావిందులలో మీతోకూడ అన్న పానములుపుచ్చుకొనుచు తమభోగములయందు సుఖించుదురు. । 14 వ్యభి చారిణిని చూచి ఆశించుచు పాపముమానలేని కన్నులుగలవారును, అస్థీరులైన వారిమనస్సులను మరులుకొల్పుచు లోభిత్వమందు సాధకముచేయబడిన హృద యముగలవారును, శాష్ట్ర స్తులు సైయుండి, 115 తిన్న నిమార్గమును విడిచి బేయో రు కుమారుడైన బలాము పోయిన మార్గమునుపట్టి త్రోవతేష్పిపోయి8. । 16 ఆ బలాము దుర్ణీతివలనకలుగు ఫలమును ప్రేమించెను; అయితే తాను చేసిన అత్మిక్త **మము**నిమిత్త్రము గద్దింపబడౌను; ఎట్లనగా నోరులేనిగార్దభము మానవస్వరములో మాటలాడి ఆ ప్రవక్త్రయొక్క వెర్రిత్నము నడ్డగించెను. । 17 వీరు నీళ్లులేనిబావు లును, పెనుగాలికికొట్టుకొనిపోవు మేఘములు నైయున్నారు. వీరికొరకు గా क्रांक् के क्रिक्स के क्षेत्र क्रांचिक क्रिक्स के क्रिक्स क् పలుకుచు, తామే శరీరసంబంధమైన దురాశలుగలవారై, తేప్పుమార్గమందు నడు

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> మూలభావరా—రాశముమీదికి, <sup>2</sup> మూలభా.—ప్రభువుకు తెలియును. <sup>3</sup> మూలభా.—మహిమలను.

చువారిలోనుండి అప్పు డేలేప్పించుకొనినవారిని పోకిరిచేష్టలచేలే మరలుకొల్పు చున్నారు. I 19 తౌమే భ ష్ట్రత్వమునకు దాసులైయుండియు, అట్టివారికి స్వా తంత్ర్యము నిత్తుమనిచెప్పుదురు. ఒకడు దేనివలనజయింపబడునో దానికి దాసు డగునుగదా? I 20 వారు ప్రభువును రక్షకుడునైన యేసు క్రీస్తు విషయమైన అనుభవజ్ఞానముచేత ఈ లోకమాలిన్యములను తప్పించుకొనినతరువాత మరల వాటిలోచిక్కుబడి వాటిచేత జయింపబడినయొడల, వారి కడవరి స్థితి మొదటి స్థితికంటే మరి చెడ్డడగును. I 21 వారు నీతిమార్గమును అనుభవపూర్వకముగా తెలిసికొని, తమకప్పగింపబడిన పరిశుద్ధమైనఆజ్ఞనుండి తొలగిపోవుటకంటే ఆ మార్గము అనుభవపూర్వకముగా తెలియకయుండుటయే వారికిమేలు. I 22 కుక్కుతన వాంతికి తిరిగినట్టును, కడుగబడిన పంది బురదలోదొర్లుటకు మళ్లీనట్టును ఆను నిజెమైనసామి తెచొప్పన వీరికి సంభవించెను.

3 ప్రియులారా, యీ రెండవ పత్రిక మీ కిప్పడు ప్రాయంచున్నాను 1 2 పరిశుడ్ర ప్రక్షల్ చేత ఫూర్వమందు పలుక బడినమాటలను, ప్రభ్యువినరక్షకుడు మీ అప్పాటలలి ఇచ్చినఆజ్ఞను మీ రు జ్ఞాపక మీ చేసికొనవలెనను విషయ మీను (ఈ రెండు పత్రికలవలన) మీ కు జ్ఞాపక మీ చేసికొనవలెనను విషయ మీను (ఈ రెండు పత్రికలవలన) మీ కు జ్ఞాపక మీ చేసి, నిర్తలమైన మీ మనసునులు లను రేపుచున్నాను. 1 3 అంత్య దినములలో అపవాసకులు అపహసించుచు పచ్చి, తమ స్వకీయ దురాశలచొప్పన నడుచుకొనుచు, 1 4 —ఆయన ఆగ మనమునుగూర్చిన వాగ్దాన మేమాయెని.? పితరులు నిద్ధించినది మొదలుకొని సమస్తమును సృష్టి యారంభముననున్న జ్రే నిలిచియున్న డే అని చెప్పదురని మెం డట మీరు తెలిసికొనవలెను. 1 5 ఏలయనగా పూర్వమునుండి ఆకాశముండెనని యు, నీళ్లలోనుండియు నీళ్లపలనను సమకూర్చబడిన భూమియు దేవునివాక్యము పలన కలిగెననియు వారు బుద్ధిపూర్వకముగా మరతుగు. 1 6 ఆ నీళ్లపలన ఆప్ప డున్న లోకము నీటిపరదలో మునిగినశించెను. 1 7 అయి తే యిప్పడున్న ఆకా శమునుభూమియు భక్తిహీనుల తీర్పును నాళనమును జరుగు దినముపరకు అగ్ని కొరకు నిలుపెచేయబడినమై, ఆదేవాక్యమువలన భ ద్రముచేయబడియున్నవి.

8 ప్రియులారా, ఒక సంగతి మరచి పోకుడి. ఏమనా ప్రభువుదృష్టికి ఒక దినము వెయ్యి సంవత్సరములపలెను వెయ్యు సంవత్సరములు ఒక దినమువలెను ఉన్నవి. 1 9 కొందరు ఆలస్యమనియొంచుకొనునట్లు ప్రభువు తన వాగ్దానమును గూర్చి ఆలస్యమచేయువాడు కాడుగాని యొవడును నశింపవలెనని యిచ్చయిం పక, అందరు మారుమనస్సు పొందవలెనని కోరుచు, మీరాయెడల దీర్ఘశాంతము గలవాడైయున్నాడు. 1 10 అయితే ప్రభువుదినము దొంగవచ్చినట్లుపచ్చును. ఆ దినమున ఆకాశములు మహాధ్యనితో గతించిపోవును, భూతములు మిక్కట

మైన వేండ్రములో లయమైపో వును, భూమియు దానిమిదనున్న కృత్యము లును కాలిపోవును. I 11, 12 ఇవన్ని యు ఇట్లులయమైపోవునవి గనుక, ఆకాళములు రవులుకొని లయమైపోవునట్టియు, భూతములు మహోవేండ్రములో కరిగిపోవునట్టియు, దేవునిదినపు ఆగమనముకొరకు కనిపెట్టుచు, దానిని ఆశలో నాపేశీం దుచు, 1 మీరు పరిశుద్ధమైనప్రవుద్దనలోను భక్తిలోను ఎంలోజాగ్ర త్రగల వారై యుండవలెను. I 13 అయినను మనమాయన వాగ్దానమునుబట్టి క్రోత్త ఆకాళములకొరకును క్రోత్త భూమికొరకును కనిపెట్టుచున్నాము; వాటియుందు సీతి నివసించును.

14 ప్రియులారా, పీటికొరకు మీరుకని పెట్టువారు గనుక శాంతముగల వారై, ఆయన దృష్టికి నిష్మళింకులుగాను నించారహితులుగాను కనబడునట్లు జాగ్ర త్రేపడుడి. I 15 మరియు మన్ష భువుయొక్కు దీర్ఘశాంతము రక్షణార్థ మైనదని యొంచుకొనుడి. ఆలాగు మన ప్రియస్ హారుదరుడైన పాలుకూడ తన కనుగ్రహింపబడిన జ్ఞానముచ్పున మీకు వ్యాసియున్నాడు. I 16 పీటిని గూర్చి తనపత్రి కలన్నిటిలోను బోధించుచున్నాడు; అయితే వాటిలో కొన్ని సంగతులు గ్రహించుటకు కష్ట మైనవి. పీటిని విద్యావిహీనులును అస్థీరులైనవారును, తక్కిన లేఖనములను అపార్థముచేనినట్లు, తమ స్వకీయనాశమునకు అపార్థముచేయునురు. I 17 ప్రియులారా, మిరీసంగతులు ముందుగా తెలిసికొనియున్నారు గనుక మీకు నీతివిరోధుల తప్పబోధవలన తొలగింపబడి, మీకు కలిగిన స్థీరమనస్సును విడిచి పడిపోకుండ కాచుకొనియుండుడి. I 18 మన ప్రభువును రక్షకుడుపైన యేసు కీ స్తు అను గ్రహించు కృపయందును జ్ఞానమందును అభివృద్ధిపొందుడి. ఆయనకు ఇప్పడును యూగాంతదినముపరకును మహిము కలుగునుగాక. ఆమేన్.

1 మూలభాషలా – శ్వరపెట్టుచు. 2 మూలభా, – వ5 మూ $\theta$  స్పుదురు.

### యోహాను భక్రోటికి వాసిన మొదటి పట్రిక

1 లోకమాక్యమునుగూర్చినది ఆదినుండి ఏదియుండెనో, మేమేదివింటిహా, కన్నులార ఏదిచూచితిహో, ఏది నిదానించి కనుగొంటిహో, మా చేతులు దేని తాకిచూచెనో, (అది మాకు తెలియజేయుచున్నాము.) । 2 ఆ జీవము ప్రత్యక్ష మాయెను; తండి యొద్దఉండి మాకు ప్రత్యక్ష మైన ఆ నిత్యజీవమును మేము చూచి, ఆ జీవమునుగూర్చి సాత్యమిచ్చుచు, దానిని మికుతెలియబరచుచు న్నాము. । 3 మాతోకూడ మికును సహవాసముకలుగునట్లు మేము చూచిన దానిని వినినదానిని మికును తెలియజేయుదున్నాము. మన సహవాసమైతే తం డితోకూడను ఆయన కుమారండైన యేసు క్రీస్తుతోకూడను ఉన్నది. । 4 మని సంలోషము పరిశ్రార్ధమవుటకై మేమిూసంగతులను చ్యాయుచున్నాము.

5 మేమాయనవలన విని మీకు ప్రకటించు పర్తమాన మేమనగా — దేవుడు వెల్లాగ్రాయున్నాడు; ఆయనయందు చీక టెంఠమా త్ర మును లేదు. 1 6 ఆయన తోకూడ సహవాసముగలవారమని చెప్పుకొని చీకటిలో నడిచినయెడల మన ముద్దమాడుచు సత్యమును జరిగింపకుందుము. 1 7 అయితే ఆయన వెలుగులో నన్న ప్రకారము మనమును వెలుగులో నడిచినయెడల మనము అన్యోన్యసహవాసముగలవార మైయుందుము; అప్పడు ఆయన కుమారు డైన యేసు రక్తము ప్రతిపాపమునుండి మనలను పవిత్రులను గాచేయును. 1 8 మనము పాపములేని వారమని చెప్పుకొనినయెడల మనలను మనమే మోసపుచ్చుకొందుము; మరియు మనలో సత్యముండదు. 1 9 మన పాపములను మనము ఓప్పుకొనినయెడల, ఆయన నమ్మతగిన వాడును నీతిమంతుడ్డును గనుక ఆయన మన పాపములను తీస్తుంచి సమస్త దుర్ణీతినుండి మనలను పవిత్రులను గాచేయును. 1 10 మనము పాపముచేయుతేదని చెప్పుకొనినయెడల ఆయనను అబద్ధికునిగాచేయువారముగు దుము, మరియు ఆయన వాక్యము మనలో సండందు.

2 నా చిన్నపిల్లలారా, మీరు పాపముచేయకుండుటైక యీ సంగతు లను మీకు ప్రాయుచున్నాను. ఎవడైనను పాపము చేసినయొడల నీతిమంతు డైన యేసు. క్ర్మేస్తను ఉత్తరవాది<sup>3</sup> తండ్రియొద్ద మనకున్నాడు. 1 2 ఆయోనే మన

 $<sup>^1</sup>$  యేను క్రిస్తు అను శబ్దమునకు రశ్శకుడన అభిషిక్తుడని అధ్ధము.  $^2$  అనేక ప్రాచీనప్రకు లలాం-మ్ అని పాఠాంశరము.  $^3$  లేక, ఆదరణశర్ధ.

పాపములకు శాంతికరమైయున్నాడు; మన పాపములకు నూత్ర మే కాడు సర్వ లోకమునకును శాంతికరమైయున్నాడు. I 3 మరియు మనమాయన ఆజ్ఞలను గౌకొనినయొడల, దీనివలనేనే ఆయనను ఎరిగియున్నామని తెలిసికొందుము. I 4 ఆయనను ఎరిగియున్నా ననిచెప్పుకొనుచు, ఆయన ఆజ్ఞలను గౌకొననివాడు అబద్ధికుడు; వానిలో సత్యములేదు. I 5, 6 ఆయన వాక్యము నేవడు గౌకొ మనో వానిలో దేవుని (ప్రేమ నిజముగా పరివూర్డమాయెను; ఆయనయందు నిలిచియున్న వాడనని చెప్పుకొనువాడు ఆయనఏలాగు నడుచుకొనెనో ఆలాగే తామను నడుచుకొన బద్ధుడైయున్నాడు. మనమాయనయందున్నామని దీని వలన తెలిసికొనుచున్నాము.

7 ప్రియులారా, మొదటనుండి మీకున్న పూర్వపు ఆజ్ఞ సే కాని క్రోత్ర ఆజ్ఞను నేను మీకు చ్రాయుటలేదు; యీ పూర్వపుఆజ్ఞ మీగు వినినవాక్య మే. 1 8 మరియు క్రోత్రఆజ్ఞను మీకు చ్రాయుచున్నాను. చీకటి గతించు చున్నది, సత్యమైనపెలుగు ఇప్పడు ప్రకాశించుచున్నది గనుక అది ఆయన యుందును మీకుందును సత్య మే. 1 9 వెలుగులో నున్నానని చెప్పుకొనుచు, తనస్వాహదరుని ద్వేషించువాడు ఇప్పటిపరకును చీకటిలో నేయున్నాడు. 1 10 తనస్వాహదరుని డ్వేషించువాడు ఇప్పటిపరకును చీకటిలో నేయున్నాడు. 1 10 తనస్వాహదరుని డ్వేషించువాడు పెలుగులో నున్నవాడు; అతనియుందు అభ్యంతరకారణమేదియు లేదు. 1 11 తన స్వాహదరుని ద్వేషించువాడు చీకటి లోఉండి, చీకటిలో నడుచుచున్నాడు; చీకటి అతని కన్నులకు అంధత్వము కలుగజేసెనుగనుక తానెక్కడికిపోవుచున్నాడో తనకుతెలియుదు.

12 చిన్నపిల్లలారా, ఆయన నామమునుబట్టి మీ పాపములు త్ముంప బడినవిగనుక మీకు బ్రాయుచున్నాను. 1 13 తండ్రులారా, మీరు ఆదినుండి యున్నవాని నెంగియున్నారుగనుక మీకు బ్రాయుచున్నాను. యావనస్థులా రా, మీరు దుష్టుని జయించియున్నారు గనుక మీకు బ్రాయుచున్నాను. 1 14 చిన్నపిల్లలారా, మీరు తండ్రిని ఎరిగియున్నారు గనుక మీకు బ్రాయుచున్నాను. తండ్రులారా, మీరు ఆదినుండియున్నవాని నెంగియున్నారు గనుక మీకు బ్రాయుచున్నాను. యావనస్థులారా, మీరు బలవంతులు, డేవునివాక్యము మీరుచున్నమే. యావనస్థులారా, మీరు దుష్టుని జయించియున్నారుగనుక మీకు ప్రాయుచున్నను. 1 15 ఈలోకమునైనను లోకములోనున్నవాటినైన సమ ప్రేమించినయొడల తండ్రి ప్రేమ బానిలోనుండదు. 1 16 లోకములోనున్న దంతయు, అనగా శరీరాశయు నేత్రాశయం జీవపుడంబమును తండ్రివలన పుట్టినవికావు; అవి లోకసంబం

ధమైనవే. । 17 లోకమును దాని ఆశయు గతించిపోవుచున్నవి కాని దేవుని చిత్తమును జరిగించువాడు నిరంతరమును నిలుచును.

18 చిన్నపిల్లలారా, యిది కడవరి గడియ. ్రక్స్ స్తుపిరోధి వచ్చునని విం టిరికదా? ఇప్పడును అనేకులైన క్రీస్తు విరోధులు బయలు దేరియున్నారు; ఇది కడవరి గడియ అని దీనిచేతతెలిసికొనుచున్నాము.। 19 వారు మనలోనుండి బయలు వెళ్లిరి కాని వారు మనసంబంధులుకారు; వారు మనసంబంధులైతే మన లోకూడ నిలిచియుందురు; అయితే వారందరు మనసంబంధులుకారని ప్రత్యక్ష పరచబడునట్లు వారు బయలువెళ్లిరి. । 20 అయితే మీరు పరిశుద్ధునివలన ఆభి ాష్ట్రీకముపొందినవారుగనుక సమస్థమును ఎరుగుదురు. । 21 మీరు సత్యేమెరుగ రని నేను చ్రాయలేదు గాని మీరు దాని నెరిగియున్నందునను, ఏ అబద్ధమును సత్యసంబంధ మైనది కాదని యొరిగియున్నందునను మీకు చ్రాయుచున్నాను. 1 22 యేసు, క్రిస్తు కాడని చెప్పవాడుతప్ప ఎవడబద్దికుడు? తండ్రిని కుమారుని ఓప్పుక్నని పీడే క్రిస్తువిరోధి. । 23 కుమారుని ఒప్పుక్నని ప్రతివాడును <mark>రండ్</mark>ని అంగీకరించువాడు¹కాడు; కుమారుని ఒప్పక°నువాడు ల్ండ్రిని అంగీ కరించువాడు. 1 24 అయితే మీరు మొదటనుండి దేనివింటిరో అది మీలో నిలువనియ్యుడి; మీరు మొదటనుండి వినినది మీలో నిలిచియుండిన యెడల మారుకూడ కుమారునియందును తండ్రియందును నిలిచియుందురు. । 25 నిత్య జీపము నను,గృహింతుననునదియో ఆయన తానే మనకు చేసినవాగ్గానము.। 26 మిమ్హుచు మోసపరచువారినిబట్టి యీ సంగతులు మీకు చ్రాసియున్నాను. । 27 అయితే ఆయనవలన మారుపొందిన అభిమేకము మూలోనిలు-<mark>చుచున్నది</mark> గనుక ఎవడును మీకు బోధింపనక్కరలేదు; ఆయన (ఇచ్చిన) అభిమేకము సత్యమే కాని ఆబద్ధముకాదు; ఆది అన్నిటినిగూర్చి మిాకుబోధించుచున్న ప్ర కారముగాను, ఆయన మాకు బోధించిన ప్రకారముగాను, ఆయనలో మీరు నిలుచుచున్నారు. ి । 28 కాబట్టి చిన్న పిల్లలారా, ఆయన ప్రత్యేత్సమగునప్పుడు ఆయన ఆగమనమందు మనము ఆయనయెదుట సిగ్గుపడక ក្នុర్యముకలిగియుండు నట్లు మీరాయనయందు నిలిచియుండుడి. । 29 ఆయన నీతిమంతుడని మీరె రిగియున్న యెడల నీతినిజరిగించు బ్రతివాడును ఆయనమూలమాగా ఫుట్రియున్నా డని యెరుగుదురు.

3 మనము దేవునిపిల్లలమని పిలువబడుటయందు తండ్రి, మనమీద సెట్టి ప్రేమ చూపెనో చూడుడి; మనము దేవునిపిల్లలమే. ఈ హేతువుచేత

 $<sup>^1</sup>$  మూలభాషలా—కలిగియున్నవాడు.  $^3$  లేక, నిరిచియుండుడి.  $^3$  లేక, మనకిట్ట్ ప్రేమ నను గ్రహించెనో.

లోకము మునలగొరుగడు, ఏలయనగా అది ఆయనగొరుగలేదు. 1 2 ప్రియు లారా, యిప్పడు మనము దేవునిపిల్లల ప్రైయున్నాము. మనమిక ేనమవుదుహా ఆది ఇంక ప్రత్యక్షపరచబడలేదు గాని ఆయన ప్రత్యక్షమైనప్పడు ఆయన యున్నట్లుగానే ఆయనను చూతుము గనుక ఆయనను పోలియుందుమని యొరుగుదుము. । 3 ఆయనయందు ఈనిరీక్షణెప్టుకొనిన ప్రతివాడును ఆయన పవిత్రుడైయున్నట్టుగా తన్ను పవిత్రునిగాచేసికొనును. । 4 పాపముచేయు ప్రతివాడును ఆజ్ఞ నత్రిక్రమించును; ఆజ్ఞాత్రిక్రమమే పాపము. 1 5 పాపము లను తీసివేయుట్లేకే ఆయన ప్రత్యక్షమాయేనని మాకు తెలియును; ఆయనయందు పాపమేమియులేదు. । 6 ఆయనయందు నిలిచియుండువా డెవడును పాపము చేయడు; పాపముచేయువా డౌవడును ఆయనను చూడనులేదు ఎరుగనులేదు.। 7 చిన్నపిల్లలారా, యొవనిని మి**మ్స**ను మోసపరచనీయకుడి. ఆయన నీతి<mark>మంతు</mark> డైనట్లు నీతినిజరిగించు ప్రతివాడును నీతిమంతుడు. 1 8 అసవాది<sup>1</sup> మొదట నుండి పాపముచేయుచున్నాడుగనుక పాపముచేయువాడు అపవాదిసంబంధి; అపవాదియొక్కా (క్రియలను లయపరచుటకే దేవునికుమారుడు (ప్రత్యక్షమా యొను. 1 9 దేవుని మూలము గా పుట్టిన ప్రతివానిలో ఆయన బీజమునిలుచును గనుక వాడు పాపముచేయడు; వాడు దేవునిమూలముగా పుట్టినవాడుగనుక పాపముచేయజాలడు. 10 దీనినిబట్టి దేవుని పిల్లలెవరి అపవాది $^1$  పిల్లలెవరి **ెలేటపడు**ను. నీతినిజరిగించని ప్రతివాడును, తనసౌహూదరుని చ్రామింపని ప్రతి వాడును దేవునిసంబంధులు కారు. । 11 **మ**నమొకని**నొకడు <sub>(</sub>ప్**రేమింపవలెనను నది మొదటనుండి మీరు వినిన వర్తమానమే గదా? । 12 మనము కయీనుపంటి వారమైయుండరాదు. వాడు దుష్టుని సంబంధియై తనసౌహూదరుని చంపెను; వాడతని నెందుకుచం పెను? తన్నక్నియలు చెడ్డవియు తన సౌహూదరున్నిక్నియలు నీతిగలవియ్డాయండెను గనుక నేగదా?

13 సౌవారాదరులారా, లోకము మిమ్మను ద్వేషించినయేడల ఆశ్చర్య పడ కుడి. 1 14 మనము సౌవారాదరులను ్ప్రేమించుచున్నాముగనుక మరణములో నుండి జీవములోకి దాటియున్నామని యొరుగుదుము. ్ప్రేమలేనివాడు మరణ మందు నిలిచియున్నాడు. 1 15 తన సౌవారాదరుని ద్వేషించువాడు నరహంతకుడు; ఏనరహంతకునియుందును నిత్యజీవముండదని మీరారుగుదురు. 1 16 ఆయన మన నిమిత్తము తన ప్రాణము పెట్టెను గనుక దీనివలన ప్రేమయొట్టిదని తెలిసికొనుచు న్నాము. మనముకూడ సౌవారాదరులనిమిత్తము మన ప్రాణములను పెట్టి బద్ధుల మై యున్నాము. 1 17 ఈ లోక పుజీవనో పాధిగలవాడై యుండి, తనసౌవారాదరు

నికి లేమికలుగుట చూచియు, అతనియొడల నెంతమా తృమును కనికరముచూపని వానియందు దేవుని స్పేమ యేలాగునిలుచును?। 18 చిన్నపిల్లలారా, మాటతోను నాలుకతోను కాక క్రియతోను సత్యముతోను చేస్తువింతము. । 19, 20 ఇందు వలన మనము సత్యసంబంధులమని యొరుగురుము. దేవుడు మనహృదయముకం ఔ నధికుడై సమస్త్రము నెరిగియున్న వాడు గనుక మనహృదయము ఏ యే విషయము లలో మనయందు దోషారోపణచేయునో ఆయా విషయములలో ఆయన యొదుట మనహృదయములను సమ్తతిపరచుకొందము. । 21 ప్రియులారా, మన హృదయము మనయందు దోషారోపణచేయనియొడల దేవునియొదుట దౌర్యము గలవారమగుడుము. । 22 మరియు మనమాయన ఆజ్ఞలను নূ্রি కొనుచు ఆయన దృష్టికి ఇష్ట్రమైనవిచేయుచున్నా ముగనుక మనమేమి అడిగినను అది ఆయనవలన మనకువొరుకును, । 23 ఆయన ఆజ్ఞయేమన గా—ఆయనకుమారు డైన యేస్కు క్రీస్తు నామమును నమ్ముకొని, ఆయన మనకు ఆజ్ఞనిచ్చిన ప్రకారముగా ఒకనినొకడు ট্রোమింపవలెన్నునదియే.। 24 ఆయన ఆజ్ఞలను ুদুগ্গিనువాడు ఆయనయందు ನಿಶಿ-ವಿಯುಂಡುಸು, ಆಯನ ವಾನಿಯಂದುನಿಶಿ-ವಿಯುಂಡುಸು; ಆಯನ ಮನಯಂದು నిలిచియున్నాడని ఆయన మనక్స్క్రహించిన ఆత్రమూలముగా తెలిసికొన -చున్నా ము.

4 ప్రేయాలారా, అనేకులైన అబద్ధ ప్రవక్తలు లోకములోనికి బయలు మెల్లియున్నారు గనుక ప్రత్తి ఆత్తను నమ్మక, ఆయా ఆత్తలు దేవునిసంబంధమైన నహే కావో పరీటించుడి. I 2,3 యేగుక్రీ స్తు శరీరధారియైవచ్చెనని యే ఆత్త ఒప్పకొననో అది దేవునిసంబంధమైనది, యే ఆత్త యేగును ఒప్పకొనదో అది దేవుని సంబంధమైనది కాదు; దీనినిబట్టియే దేవుని ఆత్త్తను మీరారుగుడురు. క్రీ స్తువిరోధి ఆత్త వచ్చునని మీరు వినినసంగతి ఇదే; యిదివరేకే ఆది లోకములోనున్న ది. I 4 చిన్నప్రేల్లలారా, మీరు దేవునిసంబంధులు; మీలోనున్న వాడు లోకములోనున్న వానికంటే గొప్ప వాడు గనుక మీరు వారిని జయించియు న్నారు. I 5 వారు లోకసంబంధులుగనుక లోకసంబంధులైనట్టు మాటలాడు దురు, లోకము వారిమాట వినును. I 6 మనము దేవునిసంబంధులము; దేవుని సెరిగినవాడు మనమాటవినును, దేవునిసంబంధికానివాడు మనమాట వినడు. ఇందువలన మనము సత్య స్వరూ పమైన ఆత్త యేదో భ్రమపరచుఆత్త యేదో తెలిసికొనుచున్నాము.

7 ప్రియులారా, మనెముకనినొకడు చేస్తువింతము; ఏలయనగా చేస్తువు దేవునిమూలముగాకలుగుచున్నది; చేస్తమించు ప్రతివాడును దేవునిమూలముగా

పుట్టినవాడై దేవుని నెరుగును. । 8 దేవుడు ్రేమాస్వరూపి; ్రేమలేనివాడు దేవుని నెరుగడు. 19 మనము ఆయనద్వార జీవించునట్లు దేవుడు తన అద్వితీయి కుమారుని లోక**ము**లోనికి పంపెను; దీనివలన దేవుడు మనయందుంచిన<mark>్నే మ</mark> ప్రత్యక్ష్మరచబడౌను. । 10 మనము దేవుని ైప్పేమించితిమనికాదు, తానేమన లను ్ప్రేమించి మనపాపములకు శాంతికర మైయుండుటకు తనకుమారునిపం పెను; ఇందులో ్ప్రేమయున్న ని. । 11 ప్రియులారా, దేవుడు మనలనీలాగు ్ప్రేమిం హగా మన మొకనినొకడు ైప్పేమింప బద్దులమైయున్నాయు. । 12 ఏ మానవు డును దేవుని నెప్పడును చూచియుండలేదు; మనమొకనినొకడు చేస్పవించిన యొడల దేవుడు మనయందు నిలిచియుండును; ఆయన ్రాప్రేమ మనయందు సం పూర్లమగును. 1 13 దీనివలన మనము ఆయనయందునిలిచియున్నా మనియు ఆయన మనయందున్నా డనియు తెలిసికొనుచున్నాము; ఏలయనగా ఆయన మనకు తన ఆత్రలో (పాలు) దయచేసియున్నాడు. 114 మరియు తం్రడ్కి తన కుమారుని లోక రక్షకుడుగానుండుటకు పంపియుండుట పేయు చూచి సాక్ష్యమిచ్చుచున్నా ము. । 15 యేసు దేవునికుమారుడని యొవడు ఒప్పళొనునో వానిలో దేవుడు నిలిచియాన్నాడు, వాడు దేవునియందున్నాడు. 1 16 మనయొడల దేవునికున్న ప్రేమను మనపొరిగినవారపై దాని నమ్మకొనియున్నాము; దేవుడు ప్రేమా స్వరూపియై యున్నాడు;¹ ్ప్రేమయందు నిలిచియుండువాడు దేవనియందు నిలిచియున్నాడు, దేవుడు వానియందు నిలిచియున్నాడు. 17 తీర్పుదినమందు మనకు దైర్యముకలుగునట్లు దీనివలన ్రాప్రేమ మనలో పరి**పూర్ణము**చేయబడి యున్నది; ఏలయనగా ఆయన ఎట్రివాడైయున్నాడో మనముకూడ ఈ లోక ములో నట్రివారమై యున్నాము. । 18 ్రప్పేమలో భయముండదు; అంతేకాదు; పరిపూర్డ్ల ప్రేమ భయమున కెళ్లోగొట్టును; భయము దండనతోకూడినది; భయ పడువాడు ్ప్రేమయందుపరిపూర్ణముచేయబడినవాడుకాడు. । 19 ఆయ సే మొదట మనలను ్ప్రేమించెను గనుక మనము ్ప్రేమించుచున్నాము. 1 20 ఎవ డైనను— సేను దేవుని ప్రేమించుచున్నా నని చెప్పి తన సౌహూదరుని ద్వేషించిన యొడల అతడు అబద్దికుడగును; తాను చూచిన తనసౌవారాదరుని ్ప్రేమింపని వాడు తాను చూడని దేవుని ్ర్మామింపలేడు. 3 । 21 దేవుని ్ర్మామించువాడు తనసౌహూదరునికూడ (పేృమింపవలెనను ఆజ్ఞను మనమాయనవలన పొంది యున్నా ము.

1 am 2 మూలభాషలా — దేవుడు ప్రేమయ్రాయున్నాడు. 9 all 0 all 1 all 1 all 2 all 3 all 2 all 2 all 3 all 2 all 2

5 ಹೊಸೆ ಕ್ರಿಸ್ತೆಯಯುನ್ನಾ ಜನಿ ನಮ್ಮ ಪ್ರತಿವಾಡುನು ದೆವುನಿಮಾಲಮು <del>ಗ</del>ಾ పుట్టియున్నాడు. పుట్టించినవానిని ్ప్రేమించు ప్రతివాడును ఆయనమూలముగా పుట్రినవానిని ్పేమించును. । 2 మనము దేవుని ్పుమించుచు ఆయన ఆజ్ఞలను సెరవేర్చువార మైతిమా డేవునిపిల్లలను ్ప్రేమిం చుచున్నా మని దానివలన నే యేరు గుదుము. । 3 మనమాయన ఆజ్ఞలస్గాక్ నుటయే దేవుని ప్రేమించుట; ఆయన ఆజ్ఞలు భారమైనవికావు.। 4 దేవునిమూలముగా పుట్టినవారందరును లోకమును జయించుదురు $^1$ ; మనవిశ్వాస్థ్రామ్ లోకమును జయించిన విజయము. 1 5 యేసు దేవునికుమారుడని నమ్హువాడుతప్ప లోకమును జయించువాడు మరెవడు?। 6 నీళ్ల ద్వారను రక్షముద్వారనుపచ్చినవాడు ఈయనే, అనగా యేసు క్రీస్తే. ఈయన నీళ్లలో మాత్ర మేకాక నీళ్లో సమరక్షములో ను వచ్చెను. ఆత్ర సత్యస్వరూపి గమక సాత్యమిచ్చువాడు ఆత్త్రేయే. 17, 8 సాత్యమిచ్చువారు ముగ్గురు, అనగా ఆత్రయు నీళ్లును రక్షమును, ఈముగ్గురు ేనీకీభవించియున్నారు. 19 మనము మను మ్యాలపాత్యమంగీకరించుచున్నాముగదా? దేవునిసాత్యము మరిబలమైనది. దేవునిసాడ్యము ఆయన తనకుమారునిగూర్చి యిచ్చిన జే. । 10 డేవునికుమారుని యందు విశ్వాసముంచువాడు తనలోనే యీ సాత్యముకలిగియున్నాడు; దేవుని నమ్మనివాడు ఆయన తనకుమారునిగూర్చి యిచ్చిన సాత్య్యమును నమ్మలేదుగనుక అతడు దేవుని నబగ్దికునిగాచేసినవాడే. । 11 ఆ సాత్యు మేమనగా---దేవుడు మనకు నిత్యజీవమును దయచేసెను; ఈ జీవము ఆయన కుమారునియందున్నది.। 12 దేవునికుమారుని అంగీక రించువాడు జీవముగలవాడు; దేవునికుమారుని అంగీక రింపనివాడు జీవములేనివాడే.

13 దేవునికుమారునినామమందు విశ్వాసముంచు మీగరు నిణ్యజీషముగలవారని తెలిసికొనునట్లు నేను ఈ సంగతులను మీగకు (మ్రాయుచున్నాను. । 14 ఆయు నమబట్టి మనకుకలిగిన దైర్య మేదనగా, ఆయన చిత్తానుసారముగా మన మేదిఅడి గినను ఆయన మనమనవి నాలకించుననునదియే. । 15 మన మేమిఅడిగినను ఆయన మనమనవి నాలకించునని మన మెరిగినయొడల మనమాయనను వేడుకొనినవి మనకు కలిగినవని యొరుగుడుము. । 16 తనసౌహూదరుడు మరణకరముకాని పాపము చేయగా నెవడైనను చూచినయొడల అతడు వేడుకొనును; అతనిబట్టి దేవుడు మరణకరముకాని పాపము చేసిన వారికి జీవము దయచేయును. మరణకరముకాని పాపముకలదు. అట్టిదానిగూర్చి వేడుకొనవలెనని నేనుచెప్పటలేదు. । 17 సకల రుర్మీలియు పాపము; అయితే మరణకరముకాని పాపముకలదు.

<sup>1</sup> am vvభామరా...పుట్టినదరిశయం లాకము**ను** జయించును, 2 all vక, తో. 3 am vvv... సర్య మైయున్నాడు,

18 దేవునిమూలముగా పుట్టియున్న వాడెవడును పాపముచేయడని యొరుగు రుము. దేవునిమూలముగా పుట్టినవాడుతన్ను భద్రముచేసికొనును గనుక రుష్టుడు వాని ముట్టడు. । 19 మనము దేవునిసంబంధులమనియు, లోక మంతయు దుష్టునికి లోబడియున్న దనియు¹ నెరుగుదుము. । 20 మనము సత్యవంతుడైనవాని నెరుగ వలెనని దేవునికుమారుడు వచ్చి మనకు వివేక మనుగ్ర హించియున్నాడని యొరుగు రుము. మనము దేవునికుమారుడైన యేసు క్రీ స్తునందున్న వార మై సత్యవంతునియం రున్నాము. ఆయేనే నిజమైన దేవుడును నిత్య జీవమునైయున్నాడు. । 21 చిన్న పిల్లలారా, విగ్రహముల జోలికి పోకుండ జాగ్రత్రగానుండుడి.

1 మూలభావులా-దుష్టునియిందు పడియున్నదనియం.

### యోహాను వ్రాసిన **ెండవ** పల్రిక

2 పెద్దమైన నేను, ఏర్పరచబడిన దైన అమ్మ గారికిని ఆ మెపిల్లలకును (శుళ మనిచెప్పి) బ్రాయునది. నేనును నేను మాత్ర మేకాక సత్యమునిరిగినవారండ రును, మనలోనిలుచుచు మనలో సెల్లప్వడునుండు సత్యమునుబట్టి మిమ్మను నిజ ముగా ప్రేమించుచున్నాము. 13 సత్య ప్రేమలు మనయందుండగా తండ్రి యైన దేవునియొద్దనుండియు, తండ్రి యొక్క కుమారుడగు యేసు క్రీ స్త్రుమొద్దనుండియు కృకుయు కనికరమును సమాధానమును మనకులో డగును.

4 తండ్రి వలన మనము అజ్ఞనుపొందిన ప్రకారము నీ పిల్లలలోకొందరు సత్యము ననుసరించి నడుచుచుండుట్ కనుగొని బహుగా సంలోషించుచున్నాను. I 5 కాగా అమ్తా, క్రొత్తఆజ్ఞ నీకు ప్రానినట్టుకాడు గాని మొదటనుండి మనకు కరిగిన ఆజ్ఞ సే ప్రాయుచు, మనముకరినొకరము ప్రేమించవలెనని నిన్ను వేడు కొనుచున్నాను. I 6 మనమాయన ఆజ్ఞలపు కారము నడుచుటయే ప్రేమ్య మీగర మొదటనుండి వినిన ప్రకారము రేపుమలో నడుచుకొనవలెననునదియే ఆ ఆజ్ఞ.I 7 యేసు. క్రీ స్తు శరీరధారియైవచ్చెనని యొప్పుకొనని అసేకవంచకులు(మన లోనుండి) వెళ్లిపోయి లోకమందున్నారు. I 8 అట్రివాడే పంచకుడును క్రీ స్తు విరోధియునైయున్నాడు. మేము (మీగ మధ్యను) నెరవేర్చినకార్యములను చెడ గొట్టుకొనక మీరు పూర్ణఫలముపొందునట్లు జాగ్ర త్రగాచూచుకొనుడి.I9 క్రీ స్తు పోధయందు నిలిచియుండక దాని విడిచి పెట్టు ప్రతివాడును దేవునినంగీకరించు వాడు; ఆ బోధయందు నిలిచియుండువాడు తండ్రిని కుమారుని నంగీకరించు వాడు; ఆ బోధయందు నిలిచియుండువాడు తండ్రిని కుమారుని నంగీకరించు వాడు; ఆ బోధయందు నిలిచియుండువాడు తండ్రిని కుమారుని నంగీకరించు వాడు; ఆ బోధయందు నిలిచియుండువాడు కండి ని కుమారుని నంగీకరించు వాడు? యన్నాడు. I 10 ఎవడైనను ఈ బోధను తేక మాయొద్దకుపచ్చినయొడల వాని మీగరున్న చేస్పవాడు వాని రుష్కక్రియలలో పాలివాడగును.

12 అ నేక సంగతులు మీకు ప్రాయవలసియుండియు సీరాతోను కాగి తముతోను ప్రాయమనగ్సు లేక మీ సంతోపము పరిపూర్ణమవునట్లు మీమ్లును కలి సిక్స్ ని ముఖాముఖిగామాటలాడ నిరీశ్రీంచుచున్నాను.  $\mathbf{i}$  13 ఏర్పరచబడిన నీ సంహూదరి పిల్లలు నీకు వందనములు చెప్పుచున్నారు.

<sup>1</sup> ಮೂಲಭಾಷ್ಯಲ್—ಸಕ್ಯಮುಲ್, 2 ಮೂಲಭಾ.—ಕಲಿಗಿಯುನ್ನ ಸ್ವಾಡ.

#### యోహాను వ్రాసిన మూడవ పత్రిక

ెఎద్దమైన సేను సత్యమునుబట్టి (ప్రేమించు ప్రియుడైన గాయియుకు (శుభమని చెప్పి) బ్రాయునది.

- 2 ప్రయండా, నీ ఆత్త పర్గిల్లు చున్న ప్రకారము నీవన్ని విషయములలోను పర్గిల్లు చు సౌఖ్యముగానుండనలెనని ప్రార్థించుచున్నాను. I 3 నీవు సత్యము నమసరించి నడుచుకొనుచున్నా వుగనుక సౌహూదరులుపచ్చి నీ సత్య ప్రవ్వనను గూర్పి సౌత్యముచెప్పగా విని బహూగా సంతో షించితిని. I 4 నా పిల్లలు సత్యముననుసరించి నడుచుకొనుచున్నారని వినుటకంటే నాకు ఎక్కు వైన సంతోషములేదు.
- 5 ప్రియుడా, వారు పరదేశులైనను సౌహూదరులుగా నున్నవారికి నీవు చేసిన దెల్ల విశ్వాసికి తగినట్టుగా చేయుచున్నావు. 1 6, 7 వారు నీ ప్రేమను నూర్చి సంఘము నెదుట సాత్య్యమిచ్చిరి. వారు అన్యజనులపలన నేమియుతీసి కొనక ఆయన నామమునిమిత్తము బయలుదేరిరి గనుక దేవునికితగినట్టుగా నీవు వారిని సాగనంపినపత్తమున నీకు యుక్తముగానుండును. 1 8 మనము సత్యమునకు సహాయకులమవునట్లు<sup>2</sup> అట్టివారికి ఉపకారముచేయ బద్దులమైయంన్నాము.
- 9 నేను సంఘమన కొకసంగతి వ్రాసితిని. అయితే వారిలో ప్రధానత్వ ముకోరుచున్న దియొత్తి ఫే మమ్మ నంగీకరించుటలేదు. I 10 వాడు మమ్మను గూర్చి చెడ్డ మాటలుకడరుచు, అదిచాలనట్టుగా సహెళాదరులను తానే చేర్చు కొనక, వారిని చేర్చుకొన మనస్సుగలవారినికూడ ఆటంక పరచుచు సంఘమలో నుండి వారిని వెలివేయుచున్నాడు; అందుచేత నేనువచ్చినప్పుడు వాడుచేయుచున్న క్రియలను జ్ఞాపకముచేసికొందును. I 11 ప్రియుడా, చెడుకార్యమున కాక మంచికార్యముననుసరించి నడుచుకొనుము. మేలుచేయువాడు దేవునిసు బంధి, కీడుచేయువాడు దేవుని చూచినవాడుకాడు. I 12 దేవేపత్రియు అందికకలనను సత్యమువలనను మంచిసాత్యముపొందినవాడు, మేముకూడ అతనికి సాత్యమిచ్చుచున్నాము; మా సాత్యము సత్యమైనదని నీవెరుగుదువు.

13 ఆ నేక సంగతులు నీకు వ్రాయవలసియున్నది గాని సిరాతోనుకలము తోను నీకువ్రాయ నాకిష్టములేదు; 14 శ్రీమ్రముగా నిన్ను చూడ నిరీశ్రీంచు చున్నాను; అప్పడు ముఖాముఖిగామాటలాడుకొనెదము. నీకు సమాధానము కలుగును గాక. మన స్నేహితులు నీకువందనములుచేప్పుచున్నారు. (నీ యొద్ద నున్న) స్నేహితులకు మేరుమేరువరుసను వందనములు చెప్పుము.

<sup>1</sup> మూలభా మరా — సత్యమురా . 2 మూలభా . — ఇతపనిపార ప్రసట్లు .

# యూదా భక్తకోటికి వ్రాసిన పత్రిక

మంసుడ్ ము దాసుడును యాకోబు సహూదరుడుమైన యూడా, తండ్రి యైనదేవునియందు ్ప్రేమింపబడి, యేసు క్రీస్తునందు భద్రముచేయబడి పిలువబడినవారికి (శుభమని చెప్పి) బ్రాయునది. । 2 మీకు కనికరమునుసమా ధానమును ప్రేమయు విస్తరించునుగాక.

3 ట్రియులారా, మనకందరికికలి నెడు రక్షణనుగూర్చి మాకుత్రాయవలె నిని విశేపాస్త్రక్షిగలవాడ్డై ప్రయత్న పడుచుండగా, పరిశుద్ధుల కొక్క సారే అప్ప గింపబడిన బోధనిమిత్తము మీరుపోరాడవలెనని మిమ్లును వేడుకొనచు మీకు త్రాయవలసివచ్చెను. 1 4 ఏలయనగా కొందరు రహస్యముగా (మనలో) జొర బడియున్నారు. వారు భక్తిహీనులై మన దేవునికృవను కామాతురత్వమునకు దుర్వినియోగపరచుచు, మన అద్వితీయనాధుడును ప్రభువృమైనయేసు క్రీస్తును విసర్జించుచున్నారు; ఈ తీర్పుపొందుటకు వారు పూర్వమందే నూచింపబడిన వారు.

5 ఈ సంగతులన్నియు మీరు ముందట నే యొరిగియున్నను, నేనుమికు జ్ఞూపక ముచేయగోరు-చున్న జేమన గా, ప్రభువు ఏగుపులోనుండి ప్రజలను రక్షించినను, వారిలో నమ్మక పోయినవారిని తీరువాత నాళనముచేసెను. I 6 మరియు తమ ప్రధానత్వమును నిలుపుకొనక, తమనివాసస్థలమునువిడిచిన దేవదూతలను, మహాదినమునజరుగు తీర్పువరకు కటిక-చీకటిలో నిత్య పాళములలో ఆయన బంధించిన దమ్మచేసెను. I 7 ఆప్రకారముగానే సొవొమ గొమ్ముర్కాలను వాటి చుట్టుపట్లనున్న పట్టణములును వీరివలెనే వ్యభిచారముచేయుచు, పరశరీరాను సారులైనందున నిత్యాగ్ని దండన ననుభవించుచు దృష్టాంతముగానుంచబడెను. I 8 అటువలెనే వీరును కలలుకనుచు, శరీరమునపవిత్ర పరచుకొనుచు, ప్రభుత్వ మునునిరాకరించుచు, మహాత్తులను మాషించుచునున్నారు. I 9 అయితే ప్రధాన దూతయైన మిఖాయేలు ఆపవాడిలో హదించుచునున్నారు. I 9 అయితే పరాన దూతయైన మిఖాయేలు ఆపవాడిలో హదించుచునున్నారు. I 9 అయితే స్వధాన

<sup>1</sup> యేము క్రీసు ఆను శబ్దమునకు రశ్వమనకు రశ్వమంలో అభిషిక్తుడని ఆర్థము. కి మూలభావరి అయిన ఆడినజారు. కి మూలభా,—మహిమలను. కి ఆనగా—సారానులో,

చునుగాక అనెను. 1 10 వీరైతే తాము గ్రహింపని విషయములనుగూర్చి దూ <mark>షించువారై, వివేకశూన్యములగు మృ</mark>గములవలె వేటిని స్వాభావికముగా సెర్గుగు దురో వాటివలన త్**మ్త్ర**మతాము చెరుఫుకొనుచున్నారు. । 11 అయ్యో వారికి త్రమ. వారు కయీను నడిచినమార్గమున నడిచిరి, బహుమానముపొందపలెనని బలాము నడిచిన తప్పుత్రోవలో ఆతురముగా పరుగెత్తిరి, కోరె చేసినట్లు తిర స్టారముచేసి నశించిరి.। 12 ఏరు నిర్భయముగా మిాతో సుభోజనముచేయుచు, <mark>తమ్మ</mark>ను తెము నిర్భయము గాపోషించు కొనుచు,<sup>1</sup> మా చేప్రమావిందులలో దొంగ మెట్టలు గానున్నారు. వీరు గాలిచేత ఇటునలుకొట్టుకొనిపోవు నిర్ణలమే ఘములుగాను, కాయలురాల్ ఫలములులేక, రెండుమారులుచచ్చి వేళ్లతో పెళ్ల గింపబడిన చెట్లు గాను, +13 తమ అవమానమను నురుగువెళ్లి గృక్కువారై, సము డ్రముయొక్క ప్రచండ్ మైనఅలలు గాను, మార్గము తప్పితీరుగు చుక్కలు గాను డాన్నారు; వారికొరకు గాధాంధకారము నిరంతరము భద్రముచేయబడియున్న ది. । 14, 15 ఆదాము మొదలుకొని యేడవవాడైన యేనోఖుకూడ వీరినిగూర్పి ప్రవచించియిట్లా సెను—ఇదిగో అందరికిని తీర్పు చేయుటకును, వారిలో భక్తిహీను లందనును భక్తిప్పానముగాచేసిన వారిభక్తిప్పాన క్రియలన్ని టినిగూర్చియు, భక్తిప్పాను లైనపాపులు తనకు విరోధముగాచెప్పిన కథిన మైనమాటలన్ని టినిగూర్చియు వా రిని <mark>ఓప్పించుటకు</mark>ను, ప్ర**భువు తన వేవే**ల పరిశుద్ధులపరివారముత<sup>ో</sup> వచ్చెను. । 16 వారు తమ దురాశలచొప్పన నడుచుచు, లాభమునిమిత్తము మనుష్యులను కొనియాడుచు2, సణుగువారును తమగతినిగూర్పి నిందించువారు నైయున్నారు; వారి నోరు డంబమైనమాటలుపలుకును.

17, 18 అయితే ప్రియులారా, అంత్య కాలమునంగు తమ భక్తిహీన మైన దురాశల నొప్పననడుచు పరిహాశవకులుందురని మన ప్రభువైన యేసు క్రీ స్తు అపా స్థలులు ఇదివరలో మోతో చెప్పినమాటలను జ్ఞాపక ముచేసికొనుడి. । 19 అట్టి వారు ప్రకృతిసంబంధులును ఆత్రతేనివారు వైయుండి భేదములుకలుగజేయుచు న్నారు. । 20, 21 ప్రియులారా, మీరు విశ్వసించు అతిపరిశుద్ధ మైనచానిమీదపి మమ్మునుమీరుకట్టుకొనుచు, పరిశుద్ధాత్తలో పార్థనాచేయుచు, నిత్యజీవార్థ మైన మన ప్రభువను యేసు క్రీ స్తు కనికరముకొరకు కనిపెట్టుచు, చేవుని ప్రేమలో నిలుచునట్లు కాచుకొనియుండుడి. । 22 సందేహపడువారిమీద కనికరముచూ పుడి. । 23 అగ్నీలోనుండిలాగినట్టు కొందరిని రజీంచుడి, శరీరసంబంధ మైనవారి

<sup>1</sup> మూలభాషలా—మేపుకాగంచు. కి లేక, ముఖమ్మతిచేయుచు. కి లేక, అతిపరిశుద్ధ మైన మీ విశాష్ట్రమమీదు.

ఆపవిత్ర్రప్రవర్తనకు యేమాత్రము నొప్పుకొనక దాని $^1$  నసహ్యించుకొనుచు భయములో కొందరిని కరుణించుడి.

24, 25 తొట్రిల్లకుండ మిమ్మును కాపాడుటకును, తన మహిమయొదుట ఆనందముతో మిమ్మున నిర్దోషులగా నిలువబెట్టుటకును శక్తిగల మనరత్వకుడైన అద్వితీయ దేవునికి, మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తుద్వార, మహిమయు మాహాత్ర్య మను ఆధిపత్యమును అధికారమును యుగములకు పూర్వమును ఇప్పుడును సర్వ యుగములను కలుగునుగాకు. ఆమేస్.

<sup>1</sup> మూలభాషతా—శరీరమువలన డాగుపడిన అంగీని సహం.

# పరమార్థజ్ఞానియగు యోహాను వ్రాసిన ప్రకటన గ్రధము.

1 ముందు కీ స్తు తనదాసులకు కనుపరచుటకు దేవుడాయనకను గ్రహించిన ప్రకటన.<sup>2</sup> ఈ సంగతులు త్వరలో సంభవింప సైయాన్నవి; ఆయన తన దూతద్వార వర్తమానముపంపి తనదాసుడైన యోహానుకు వాటిని సూచించెను.1 2 ఆతడు దేవుని వాక్యమునుగూర్చియు యేసు కీ స్తునాత్య్యమునుగూర్చియు తాను చూచినంతమట్టుకు<sup>3</sup> సాత్ర్యమిచ్చెను. 1 3 సమయము సమీపించినది గనుక యీ ప్రవచనవాక్యములు చదువువాడును, వాటినివిని యిందులో వ్యాయబడిన సంగతులను గైకొనువారును ధన్యులు.

4 మోహాన ఆసియాలోనున్న యేడుసంఘములకు (శుభమని చెప్పి) ప్రాయునది. వర్తమానభూతభవిష్యత్కాలములలో నుండుచున్న వానినుండియు, ఆయన సింహాననమూనెదుటనున్న యేడుఆత్తలనుండియు, । 5 నమ్మక మైన సా శ్రీయం, మృతులలోనుండి ఆదిసంభూతుడుగా లేచినవాడును, భూపతులకధి పతియునైన యేసుశ్రీ స్తునుండియు, కృపాసమాధానములు మీకు కలుగును గాక. । 6 మనలను చ్రేమించుచు తనరక్షమువలన మనపాపములనుండి మనలను విడిపించినవానికి మహిమయు ప్రభావమును యుగయుగములుకలుగునుగాక, ఆమేన్. ఆయన మనలను తన తండ్రియను దేవునికి ఓకరాజ్యముగాను యూ జకులగానుకలుగ్రేమను. । 7 ఇదిగో ఆయన మేఘారూడుడై వచ్చుచున్నాడు; ప్రతిశేత్రము ఆయననుచూచును, ఆయనను పొడిచినవారును చూచెదరు; భూజనులందరు ఆయననుచూచును, ఆయనను పొడిచినవారును చూచెదరు; భూజనులందరు ఆయననుచూచుని రొమ్ము కొట్టుకొందురు; అవును ఆమేన్.

8 అల్భాయం ఓమెగయు నేనే. కర్తమానభూతభవిష్యత్కాలములలో సుండువాడను నేనే అని సర్వాధికారియు దేవుడునగు ప్రభువు సెలవిచ్చు చున్నాడు.

<sup>1</sup> యేను క్రీన్తు అను శిబ్దమునకు రక్షకుడను ఆభిపికుడని ఆంగ్లము. 2 లోక, కు శ్వక్షత. 3 లోక—చూచినదరతకుని (గూర్చియు.) 4 అనేక ప్రాచించకులలా —కడిగినవానికి అవి పాఠాంతరము. 5 అనగా—అదియు అంతమును నేనే.

9 మీ సౌహూదరుడను, యేసునుబట్టి కలు**గు శ్రమ**లోను రా**జ్యములోను** సహనములోను పాలివాడను నైన యోహాహానను నేను దేవునివాక్యము బోధించి నందుకును, యేసుమగూర్చిసాక్యుమిచ్చినందుకును, పత్త్రను ద్వీపమున పరవాసి 📆 తిని. । 10, 11 ప్రభువుదినమందు ఆత్త్రవశుడ్డాయిండగా బూరధ్వనివంటి గొప్ప స్వరము — నీవు చూచుచున్న ది పుస్తకములో వ్రాసి, ఎఫెసు, స్తర్న, పెర్గము, థుయతైర, సార్టిస్, ఫిలజెబ్ఫియ, లయొదికియ ఆను యోడుసంఘము లకు పంపుమని చెప్పట నావెనుక వింటిని. । 12 ఇది వినగా నాతో మాటలాడు చున్న స్వరమేమిటో అని చూడ తిరిగితిని. । 13 తిరుగా ఏడు సువర్ణ దీప <mark>స్తంభములును, ఆ దీపస్తంభములమధ్యను మ</mark>నుప్యకుమారునిపోలి<mark>న యొకనిని</mark> చూచితిని. ఆయన తన పాదములమట్టుకు దిగుచున్న వస్త్రముధరించుకొని రొమ్తు నకు బంగారుదట్టి కట్టుకొనియుండెను. 1 14 ఆయన తలయు తలవెండ్రుక లును తెల్లని యున్నినిపోలిన వైహిమమంతధవళముగా నుండెను. ఆయన నేత్ర ములు ఆగ్నిజ్వాలనలెను?డెను; । 15 ఆయనపాదములు కొలిమిలో ఫుటము పేయబడి పెురియుచున్న అపరంజిలో సమానమైయుండెను; ఆయన కంఠస్వ రము విస్తారజల ప్రవాహముల ధ్వనివలెనుం డెను. । 16 ఆయన తన కుడిచేత ఏడు నక్కత్రములు పట్టుకొనియుండెను; ఆయన నోటనుండి రెండంచులుగల వాడి యైనఖడ్గమొకటి బయలువెడలుచుండెను, ఆయన ముఖము మహా తేజస్సులో ప్రకాశించుచున్న నూర్యునివలెనుండొను. । 17 సేనాయనను చూడగానే చచ్చినవానివలె ఆయనపాదములయొద్ద పడితిని. ఆయన తనకుడిచేతిని నామిద ఉంచి నాలోనిట్ల నెను—భయపడకుము; । 18 ేను మొదటివాడను కడపటి వాడను జీవించువాడను; మృతుడాైతిని గాని ఇదిగో యుగయుగములు సజీవు డైనై యాన్నాను. మరియు మరణమయొక్కయు మృతులలోకముయొక్క<mark>ాయు</mark>  $\overline{\mathfrak{G}}$ ్ళుచెవులు నాస్వాధీనములోనున్నవి. ।  $19,\ 20$  కాగా నీవు <mark>చూచినవా</mark> <mark>టిని ఉన్న</mark> నాటిని వీటివెంట కలుగబోవువాటిని, అనగా నాకుడిచేతి**లో సీవు** చూచిన యేడునక్కత్రములనుగూర్చిన మర్షమును, ఆయేడుసునర్లదీ<mark>పస్తంభముల</mark> సంగతియు వ్రాయుము. ఆ యేడునక్కత్రములు ఏడుసంఘములకు దూతలు. ఆయేడుదీపస్థంభములు ఏడుసంఘములు.

2 ఎఫేసులోనన్న సంఘపుదూతకు ఈలాగు చ్రాయుము—

ఏడునక్కత్రములు తనకుడిచేతపట్టుకొని యేడుదీపస్తుంభముల**మ**ధ్య సంచ రించువాడు చెప్పునంగతులేవనగా । 2 — నీ క్రియలను నీ కష్టమును నీ సహన మును నేనెరుగుడును; నీవు దుష్టులను సహింపలేవనియు, అప్పొస్తలులు కాకయే తాము అపొస్తులులమని చెప్పుకొనువారిని పరీక్రించి వారుఅబద్ధికులని నీవు కను గొంటిననియు, 1 3 సీవు సహనముకలిగి నా నామమునిమిత్తము (భారము)భరించి అలయలేదనియు ేనెరుగుదును. 1 4 అయినను మొదట్లనీకుండిన ్ప్రేమ సీవు దరితినని నేనునీమిడ తప్పాకటిమాపవలసియున్నది. 1 5 సీవేస్థితిలోనుండి పడి తివో అది జ్ఞాపకముచేసికొని మారుమనస్సుపొంది ఆ మొదటి క్రియలనుచేయు ము. అట్లు చేసి నీవు మారుమనస్సుపొంది తేనే సరి; లేనియొడల నేను నీయొద్దకు వచ్చి సీ దీపస్తంభమున దానిచోటనుండి తీసివేతును. 1 6 అయితే యీ యొకటి సీలోనున్నది, నికొలాయితుల క్రియలు నీవు ద్వేషించుచున్నావు; నేనుకూడ పీటిని ద్వేషించుచున్నాను. 1 7 చెవిగలవాడు ఆత్ర సంఘములతో చెప్పుచన్న మాట విగునాగక. జయించువానికి దేవుని పరాద్రసులోనున్న జీవవృత్సఫలములు భుజింపనిత్తను.

8 స్టర్నలోనున్న సంఘపుదూతకు ఈలాగు వ్యాయుము—

మొదటివాడును కడపటివాడుమైయుండి, మృతుడై (మరల) బ్రద్ధికినవాడు చెప్వసంగతులేవనా । 9 —నీ శ్రమను దర్శిత్రమ సేశెరుగుడును, అయినను సీవు ధనవంతుడవే; తాము యూదులమని చెప్పక్ నుడు, యూదులుకాక పాతామసమాజపువారిచేతే నీకుకలుగుడూపణ సేశెరుగుడును. నీవు పొందబోవు శ్రమలకు భయపడకుము. । 10 ఇదిగో మీదు శోధింపబడునట్లు అపవాది<sup>1</sup> మీలలో కొందరిని చెరలో వేయింపబోవుచున్నాడు; పదిదినములు శ్రమకలు గును; పాణాపాయమువచ్చినను² నమ్మకముగానుండుము; సేను నీకు జీవకిరీట మిచ్చెదను. । 11 చెవిగలవాడు ఆత్త సంఘములలో చెప్పచున్నమాట వినను గాక. జయించువాడు రెండన మరణమువలన ఏహానియు చెందడు.

12 పెర్గములోని సంఘపుదూతకు ఈలాగున్నాయుము—

వాడియైన రెండం-చులుగలఖడ్డముగలవాడు చెప్ప సంగతులేదనగా I 13 — సాతాను సింహాసనమున్న స్థలములో నీవుకాపురమున్నాకని సేనెరుగు దును. మరియు సాతాను కాఫురమున్న ఆ స్థలములో, నాయందువిశ్వాసియై యుండి నన్నుగూర్చిసాతీ.యైన అంతిపయనువాడు మీ మధ్యను చంపబడిన దిన ములలో నీవు నానామము గట్టిగాచేపట్టి నాయందలివిశ్వాసమను విసర్టింపలే దని సేనెరుగుడును. I 14 అయినను సేను నీమిద కొన్ని తప్పితములు మోపవల్గి యున్నది. అవేదనగా, వి.గ హములకుబలియిచ్చినవాటిని తినునట్లును, జార త్వముచేయునట్లును, ఇత్పాయేలీయులకు ఉరియొడ్డుమని బాలాకుకు సేర్పిన బలాముబోధ ననుసరించువారు నీలోనున్నారు. I 15 అటువలెనే నికొలాయి తుల బోధననుసరించువారును నీలోనున్నారు. I 16 కావున మారుమనన్ను పొందుము; లేనియొడల నేనునీయొద్దకు త్వరగావచ్చి నానోటనుండి వచ్చు ఖడ్లము చేత పీరితో యుద్ధముచేశాదను. I 17 చెవిగలవాడు ఆత్త సంఘములతో చెప్పు చున్నమాట వినునుగాక. జయించువానికి మరుగైయున్న మన్నాను భుజింప నిత్తును. మరియు అతనికి తెల్లరాతినిత్తును; ఆ రాతిమిద చెక్కబడిన యొక కొత్త పేరుండును; పొందినవాని కేకాని అది మరిఎవనికిని తెలియదు.

18 థుయ్డాత్రలోనున్న సంఘపుదూతకు ఈలాగు చ్రాయుము—

అగ్ని జ్వాలలవంటికన్ను లును ఆపరంజినిపోలిన పాదములునుగల దేవుని కుమారుడు చెప్పు సంగతులేవన $\pi$  । 19- నీ (క్కియలను నీ (ప్పేమను నీ విశ్వాస మును నీ పరిచర్యను నీ సహనమును నేనెరునుడును; నీ మొదట్రిక్రియలకన్న నీకడపట్రిక్రియలు మరి ఎక్కువైనవని యొరుగునును. । 20 అయినను నీమీద తప్పాకటి నేనుమాపవలసియున్నది; ఏమనగా, తాను ప్రవక్షినని చెప్పుకొను చున్న యొజబెలను స్ర్రీని నీవుండనిచ్చుచున్నావు. జారత్వముచేయుటకును, వి,గ్రహములకుబలియచ్చినవాటిని తినుటకును అది నాదాసులకు బోధించుచు వారిని మోసపరచుచున్నది. । 21 మారుమనస్సుపొందుటకు ేనేను దానికి సమ యమిచ్పితిని గాని ఆది తనజారత్వము విడిచి పెట్టి మారు**మనస్సు**పొంద**నొల్లదు.** । 22 ఇదిగో సేను దానిని మంచముపట్టించి దానిలోకూడవ్యభిచరించువారు దాని $^1$ ్రియలవిషయమై మారుమనస్సు పొందితేనే గాని వారిని బహ్యూళ్సమల<mark>పాలు</mark> చేతును, । 23 దాని పిల్లలను నిశ్చయముగా చంపెదను. అందువలన అంత8ం $_{
m c}$ ద్ర యములను హృదయములను పరీ**టించువాడ**ను నేనే అని సంఘములన్నియు తెలిసికొనును. మరియు మీలో (పృతివానికి వానివాని (కిృయలచొప్పన (ప్రతి ఫలము) నిచ్చెదను.  $\mid 24$  అయితే థుయలైరలో కడమవారైన మితో, అన $\pi$ ఈబోధనంగీకరింపక సాతానుయొక్క గూఢ మైనసంగతులి నెరుగమని చెప్పు కొనువారండరిలో నేనుచెప్పచున్న దేమనగా — మీరైపేని మరి ఏ భాగమును పెట్టను. । 25 నేను వచ్చుపర్యంతము మీకుకలిగియున్న దానిని గట్టిగాపట్టు కొనుడి. । 26, 27 నేను నా తండ్రివలన నధికారముపొందినట్టు జయించుచు, అంతమువరకు నాట్రియలు జాగ్రత్తగాచేయువానికి జనులమీద నధికారము నిచ్చైదను. అతడు ఇనుపదండములో వారి నేలును; వారు కుమ్మరవానిపాత్రల వలె పగలగొల్లబడుదురు; । 28 మరియు నతనికి వేకువచుక్కా నిచ్చెదను. । 29 చెవి గలవాడు ఆత్ర సంఘములలో చెప్పచున్నమాట వినునుగాక.

<sup>ి</sup> అనేకి ప్రామీన ప్రశులలా - తమ అని పారాంతరము.  $^2$  మూలభాషలా - సాతానుయొక్కా లా - సెలాను సమక్కా లా - సెలాను సమక్కా - సాతాను సమక్కా - సాత్వు సాట్లు సాట్ల

3 సార్టిస్లోనున్న సంఘపుదూతకు ఈలాగు చ్రాయుము—

యేడునక త్రములును దేవుని యేడాత్తలును గలవాడు చెప్పు సంగతులేవ నగా—నీ క్రియలను నేనెరుగుదును. ఏమనగా, జీవించుచున్నా వన్న పేరు మాత్రమున్న ది గాని నీవు మృతుడవే. I 2 నీ క్రియలు నా దేవునియొదుటు సం పూర్లమైనవిగా నాకుకనబడలేదు గనుక జాగరూకుడవై, చాపనైయున్న మిగిలిన వాటిని బలపరచుము. I 3 నీవేలాగు (ఉపదేశము) పొందితివో యేలాగువిం టీవో జ్ఞాపకముచేసికొని దాని గౌకొనుచు మారుమనస్సుపొందుము. నీవు జాగ రూకుడవై యుండనియొడల నేనువొంగవలెవచ్చెదను; ఏగడియను నీ మిదికి వచ్చెదనో నీకు తెలియనే తెలియదు. I 4 అయితే తమవస్త్రములను అపవిత్రపర చుకొనని కొందరు సాద్దిస్లో నీయొద్దనున్నారు. వారు అర్హులు గనుక తెల్లని వస్త్రములుధరించుకొని నాలోకూడ సంచరించెదరు. I 5 జయించువాడు ఆలా గున తెల్లనివస్ర్మములుధరించుకొనును; జీవగృంథములోనుండి అతని పేరెంతమా త్రమును తుడుపు పెట్టక్, నా తండ్రియొదుటను ఆయన దూతలయొదుటను అతని కేరు నాప్పుకొందును. I 6 చెవిగలవాడు ఆత్త సంఘములలో చెప్పుచున్న మాట వినునుగాక.

7 ఫిలెదెల్ఫియలోనున్న సంఘపుదూతకు ఈలాగున్నాయుము—

దానీదు లాళ్ళుచెవికలిగి, యొవడును వేయలేకుండ తీయువాడును, ఎవ డును తీయలేకుండ వేయువాడునైన సత్యస్వరూపియగుపరిశుద్ధుడు చెప్పుసంగ తులేవనగా । 8 — సీ ్రీయలను నేనెరుగుదును; నీకున్న శక్తి కొంచెమైయుండి నమ నీవు నావాక్యమును గైకొని నానామము నెరుగననలేదు. ఇదిగో తలుపు నీయొదుట తీసియుంచియున్నాను; దాని నెవడును వేయనేరడు. । 9 యూ రులుకాకయే తాముయుగుటలమనిచెప్పుకొని అబద్ధమాడు పాతానుసమాజవు వారిని రప్పించెదను; వారు వచ్చి నీ పాదములయొదుటపడి నమస్కారముచేసి, ఇదిగో, నేను నిన్ను (ప్రేమించితినని తెలిసికొనునట్లుచేసెదను. । 10 నీవు నా యార్పువిపయమైన వాక్యమును గైకొంటివి గనుక భూనివాసులను శోధించు టకు లోకమంతటిమొదికి రాబోవు శోధనకాలములో? నేనును నిన్ను కాపాడె దను. । 11 నేను త్వరగావచ్చుచున్నాను; ఎవడును నీ కిరీటము నపహరింపకుండు నట్లు నీకుకలిగినచానిని గట్టిగాపట్టుకొనుము. । 12 జయించువానిని నాదేవుని యాలయములో నొక్సంభముగాచేసెదను; అందులోనుండి వాడికమొదట నెన్న టికిని వెలపలికిపోడు. మరియు నాదేవుని పేరును, పరలోకములో నాదేవుని యొదనండి దిగివచ్చుచున్న నూర్వప్రామమావులేమను నాదేవుని పట్టణపు పే

1 లేక, స్టీరపరచుము. కి మూలభాషలా - 🚰 ధనగడియంలా.

రును, నాత్ర్త్రాత్తేపురును వానిమీద ప్రాసెదను. । 13 చెవిగలవాడు ఆత్ర్త సంఘ ములలో చెప్పుచున్నమాట వినుమగాకు

14 లయొనికియలోనున్న సంఘపుదూతకు ఈలాగుచ్చాయుము—

ఆమే౯ అనువాడును నమ్మకమైనసత్యసాక్షియం దేవునిసృష్టికి ఆదియు చల్లగానైనను వెచ్చగానైనను లేవు; నీవు చల్లగానైనను వెచ్చగానైననుఉండిన మేలు. 116 నీవు వెచ్చ గానైనను చల్ల గానైనను ఉండక, నులివెచ్చన గానున్నా వు గనుక నేను నిన్ను నానోటనుండి యుమ్తివేయ మద్దేశించుచున్నాను. i 17 నీవు దౌర్భాన్యుడవును దిక్కు మాలినవాడవును దర్శిద్దుడవును గుడ్డివాడవును దిగం బరుడవునై యున్నావని యొరుగక—నేను ధనవంతుడను ధనవృద్ధిచేసికొనియు న్నాను, నాకేమియు కొడువలేదని చెప్పుకొనుచున్నావు. । 18 నీవు ధనవృద్ధి చేసికొనునట్లు అగ్ని లోపుటమువేయబడిన బంగారమును, నీ దిసముల సిగ్గు కన <mark>బడకుండు</mark>నట్లు ధరించుకొనుటకు తెల్లని<mark>వస్త్రముల</mark>ను, నీకు దృష్టికలు**గునట్లు నీ** కన్నులకు కాటుకను నాయొద్ద కొనుమని నీకుబుద్ధిచెప్పుచున్నాను. । 19 నేను ్పేమించువారినందరిని గద్దించి శిక్తించుచున్నాను గనుక నీవు ఆస్తక్తికలిగి మా రుమనస్సుపొందుము. । 20 ఇదిగో నేను తలుపునొద్ద నిలుచుండి తట్టుచున్నాను. ఎవడైనను నాస్వరమువిని తలుపుతీసినయొడల నేనతనియొద్దకు వచ్చి అతనితో నేనును నాలోకూడనలడును భోజనముచేయుదుదు. +21ేనను జయించి నా <mark>తం</mark>డ్రిలోకూడ ఆయనసింహాసనమునందు కూర్చుండియున్న ప్రకారము జయిం చువానిని నాతోకూడ నా సింహాసనమునందు కూర్పుండనిచ్చెదను. । 22 చెవి గలవాడు ఆత్ర సంఘమలతో చెప్పచున్నమాట వినునుగాక.

లును బయలు దేరుచున్నవి. మరియు ఆ సింహా సనము నెదుట ఏడుదీపములు ప్రజ్వాలించుచున్నవి; అవి దేవుని యేడాత్తలు. 1 6 మరియు ఆ సింహాసనము నెదుట స్పటికమునుపోలిన గాజువంటి సమ్మద్రమున్నట్టుండెను. ఆ సింహాసన మునకుమధ్యను సింహాసనముచుట్టును, ముందు వెనుక కన్ను లతో నిండిన నాలుగు జీవులుం డెను. 17 మొదటిజీవి సింహమువంటిది; రెండవజీవి దూడవంటిది; మా డవజీవి మనస్స్యూనిముఖమువంటిముఖముగలది; నాలుగవజీని యొగురుచున్న ప్రశ్నే రాజువంటిది. । 8 ఈ నాలుగు జీవులలో ప్రతిజీవికి ఆరేసిరెక్కలుండెను, అవి చుట్టును రెక్కలలోపటను కన్నులలో నిండియున్నవి. అవి—భూతపర్ధమాన భవిష్యత్కాలములలోనుండు సర్వాధికారియు దేవుడునగు ప్రభువు పరిశుద్ధు డు, పరిశుడ్దుడు, పరిశుద్దుడు, అని మానక దివారాత్రముచెప్పచుండును. । 9 ఆ సింహాసనమునందానీనుడైయుండి యుగయుగములు జీవించుచున్న వానికి మహి మయు ఘనతయు కృతజ్ఞతాస్తుతులును కలుగునుగాకని ఆజీవులు క్రీర్తించుచుండ 🖚 । 10, 11 ఆ యిరువదినలుగురు పెద్దలు సింహాసనమునందాసీను డైయుండువా నియొదుట సాగిలపడి, యుగయుగములు జీవించుచున్న వానికి నమస్కారము చేయుచు—్రప్త భువా మాదేవా, నీవు సమస్తమునుసృష్టించితివి; నీ చిత్తమునుబట్టి అవియుండెను; దానినిబట్టియే సృష్టింపబడెను గనుక నీవే మహిమఘనత్రన్నహ వములు పొంద నర్హుడనని చెప్పచు, తమకిరీటములను ఆసింహాసనము నెదుట వేసిరి. 5 మరియు లోపటను వెలపటను చ్రాతకలిగి యోడుముడ్రలు గట్టిగా వేసి యున్న యొక గ్రంథము సింహాసనమునందాసీసుడైయుండువాని కుడిచేత చూ చితిని.। 2 మరియూ దాని ముద్రలు తీసి ఆ గ్రంథమును వి ప్యటకు యోగ్యుడై నవాడెవడని బలిస్టుడైన యొక దేవదూత బిగ్గరగాప్రచురింపగా చూచితిని.। 3 ఆయి లే పరలోకమందుగాని భూలోకమందుగాని భూమి క్రిందగాని ఆ గృంథ మును విప్పటకైనను చూచుటకైనను ఎవనికిని శక్తిలేక పోయెను. 14 ఆ గృంథము విప్పటకైనను చూచుటకైనను యోగ్యు డెపడును కనబడనందున నేను బహుగా నేడ్పుచుండా 15 ఆ పెద్దలలోనొకడు—ఏడువకుము; ఇదిగో దావీదుకుచి**గు** ైన<sup>1</sup> యూ దాగో త్రపుసింహము ఏడుముద్రలను తీసి ఆ గ్రంథమును విప్పట్టకె జయముపొందెనని నాతో చెప్పెను. । 6 మరియు సింహాసనమునకును ఆనా లుగుజీవులకును పెద్దలకునుమధ్యను, వధింపబడినట్లుండిన గొ ర్రెపిల్ల నిరిచియుం డుట చూచితిని. దానికి ఏడుకొమ్తులును ఏడుకన్నులునుండెను. ఆ కన్నులు భూమియందంతటికి పంపబడిన దేవుని యేడాత్రలు. 17 ఆయనవచ్చి సింహాస నమునందాసీనుడైయుండువాని కుడిచేతిలోనుండి ఆ గ్రంథమునతీసికొనేను. ।

8 ఆయన దానితీసికొనినప్పడు ఆనాలుగుజీవులును, వీణెలును, ధూపడ్రవ్యమ లలో నిండిన సువర్ణపాత్రలును పట్టుకొనియున్న ఆయిరువదినలుగురు పెద్దలును, ఆ గొ ర్రెపిల్లయొదుట సాగిలపడిరి. ఈపాత్రలు పరిశుద్ద్రుల ప్రార్థనలు. । 9,10 ఆ పెద్దలు—నీవు ఆ గ్రంథమునతీసికొని దానిముద్రలనువిష్పటకు యోగ్యుడవు; నీవు వధింపబడినవాడ వై నీరక్తమునిచ్చి, ప్రతివంశములోను ఆ యా భాషలు మాటలాడువారిలోను చృత్రిప్రజలోను ప్రతిజనములోను, దేవునికొరకు మను ఘ్యలనుకొని, మాదేవునికి వారిని ఒకరాజ్యముగాను యాజకులగాను చేసితివి; గనుక వారు భూలోకమందు ఏలుదురని క్ర్మాత్తపాటపాడుదురు. 111 మరియు నేనుచూడగా, సింహాసనమును జీవులను కెపెద్దలను ఆపరించియున్న అేనేకదూ తలస్వరము వినబడెను, వారిలెక్క కోట్లకొలదిగానుండెను. । 12 వారు—వధిం పబడిన గొర్రెపిల్ల, శక్తియు ఐశ్వర్యముసు జ్ఞానమును బలమును ఘనతయు మహి మయా స్ట్రేత్రమును పొంద నర్హుడని గొప్ప స్వరముతో చెప్పు-చుండిరి. । 13 అం <mark>తట పరలోక మందు</mark>ను**భూ**లోక <mark>మం</mark>దును భూమి క్రిండనుసముద్ర ములోను ఉన్న <mark>ప్రతిస్పష్టము,</mark> అనగా వాటిలోనున్నసర్వమును—సింహాసనాసీను డైయున్న వా నికిని గొర్రెపిల్లకును స్త్రాత్రమునుఘనతయుమహిమయు ప్రభావమును యుగ యుగములుకలుగును గాకని చెప్పట వింటిని. 1 14 ఆనాలుగు జీవులు—ఆమేక్ ఆని చెప్పగా ఆపెద్దలు సాగిలపడి నమస్కారముచేసిరి.

6 ఆ గొ రైపిల్ల ఆ యేపుముద్రలలో మొదటి దానిని విప్పినప్పుడు నేను చూడగా ఆ నాలుగు జీవులలో నొకటి — రమ్మని యురుమువంటిస్వరములో చెప్పటవింటిని. 1 2 మరియు నేనుచూడగా, ఇదిగో ఒక తెల్లనిగుర్రము కనబ డెను; దానిమిద నొకడు విల్లుపట్టుకొని కూర్పుండియుండెను. ఆయనకొక కిరీటమియ్యబడెను; ఆయన జయించవలెనను యుద్దేశములో జయశాలిగా బయలు వెళ్లెను.3

3 ఆయన రెండవముద్రను విప్పినప్పుడు — రమ్మని రెండవజీవి చెప్పుటవింటిని. 1 4 అప్పుడు ఎర్రనిదైన వేరొకగుర్రము బయలు వెళ్లేను; మనుష్యులు ఒకనినొకడు చంపుకొనునట్లు భూలోకములో సమాధానము లేకుండచేయుటు ఈ గుర్రముమింద కూర్పున్న వానికి అధికారమియ్య బడౌను; నురియు ఆయనకొక పెద్దఖడ్డమియ్య బడౌను.

5 ఆయన మూడోవముద్రను విష్పినప్పడు—రమ్మని<sup>2</sup> మూడనజీవి చెప్పట వింటిని. ేనను చూడగా, ఇదిగో ఒకనల్లనిగుర్రము కనబడెను; దాని**మీడ నొ** 

కడు త్రాసు చేతపట్టుకొని కూర్పుండ్యుండెను. 1 6 మరియు—దేనారమునకు<sup>1</sup> ఒక శేరు గోధుమలనియు, దేనారమునకు మూడు శేర్ల యవలనియు, నూనెను ద్రాత్మారసమును పాడుచేయపద్దనియు, ఆనాలుగు జీవులమధ్య నొకస్వరము పలికినట్టు నాకువినబడెను.

7 ఆయన నాలుగవముద్రను విప్పినప్వడు—రమ్మని నాలుగవజీవి చెప్పట వింటిని. 1 8 అప్పుడు నేనుచూడాగా, ఇదిగో పాండురవర్గముగల ఒకగుర్రము కనబడెను; దానిమిడ కూర్చున్న వాని సేరు మృత్యు పు, మృతులలోకము వాని వెంబడించెను. ఖడ్గమువలనను కరవుపలనను మరణమువలనను³ భూమిలోనుండు కూర్పునమృగములవలనను (భూనివాసులను) చంపుటకు భూమియొక్క నాలుగవ భాగముమైన అధికారము వారికియ్యబడెను:

9 ఆయన అయిదవముద్రను విప్పినప్పడు, దేవునివాక్యమునిమిత్తమును, తామిచ్చిన సాడ్యమునిమిత్తమును పధింపబడినవారి ఆత్తలను బలిపీఠము క్రిండ చూచితిని. 1 10 వారు—నాథా, సత్యస్వరూపీ, పరిశుద్ధుడా, యెందాక తీర్పు చేయకయా, మారక్షము నిమిత్తము భూనివాసులకు పుతిదండనచేయకయా నుండు వని బిగ్గౌరగాకేకలువేసిరి. 1 11 తెల్లనివస్త్రము వారిలో పుతివానికియ్యబడెను; మరియు—వారివలెనే చంపబడబోవు వారి సహదాసులయొక్కంయు సహహదరులయొక్కంయు లొక్క పూర్తియగుపర్యంతము ఇంక కొంచెముకాలము వి.శ్రమింపవలెనని వారితోచేప్పబడెను.

12 ఆయన ఆరవముద్రను విప్పినప్పుడు నేను చూడగా పెద్ద భూకంపము కలిగెను. సూర్యుడు కంబళివలె నలుపాయెను, చంద్రవింబమంతయు రక్షవర్లమా యొను, 13 పెద్దగాలిచేత ఊగులాడు అంజూరపుచెట్టునుండి అకాలపుకాయలు రాలినట్టు ఆకాశనక్షత్రములు భూమిమీద రాలెను. 14 మరియు ఆకాశమం డలము చుట్టబడిన గృంధమువలెసై తొలగిపోయెను. ప్రతి కొండయు ప్రతి ద్వీప మను వాటివాటిస్థానములు తెప్పెను. 15—17 భూరాజులును ఘనులును సహాసాధిపతులును ధనికులును బలిష్టులును ప్రతిదానుడును ప్రతిస్వతంత్రు డును కొండగుహలలోను బండల సందులలోను దాగుకొని—సింహాసనానీను డెయన్న వానియొక్కంయు గొలెపెల్లయొక్కంయు ఉగ్రత మహాదినమువచ్చెను; దానికి తాళజాలినవాడెవడు? మీరుమామీదపడి ఆయనసన్ని ధికిని గొలెపెల్ల యుగ్రతకును మమ్మును మరుగుచేయుడి అని పర్వతములతోను బండలతోను చెప్పుచున్నారు.

1 ఇది ఇంచుమించు ఆర్ధరూపాయి కావచ్చును. 2 కొన్ని ప్రామీన్రక్రతులలో వచ్చిచూడుము అని పాశాంతరము. 3 లోక, తెగులువలనను.

7 ఆటుతరువాత భూమియొక్క నాలుగుదిక్కులలో నలుగురుడేవదూతలు నిలిచియుండి, భూమిమిాదవైనను సముద్రముమిాదవైనను ఏచెట్టుమిాదవైనను గాలివీచకుండునట్లు భూమియొక్క నాలుగుదిక్కుల వాయువులను పట్టుకొని యుండగా చూచితిని. । 2 మరియు సజీవుడగుదేవుని ముద్రగల వేరొకదూత మార్యో దయదిళ నుండి పైకివచ్చుట చూచితిని. భూమికిని సముద్రమునకును హానికలుగజేయుటకై అధికారముపొందిన ఆనలుగురుదూతలలో । 3 ఈ దూత —మేము మా దేవునిదాసులను వారినొసక్లియందు ముద్రించుపర్యంతము భూమి ತ್ತಾನನು ಸಮ್ಮದ್ರಮುನತ್ತಾನನು ವೇಲ್ಲತ್ತಾನನು ಚೌನಿವೆಯವಲದನಿ ಬಿಗ್ಗಳುಗಾವಪ್ಪುನು. ।  $4 \, {\it x}$ రియు ముద్రింపబడినవారి లెక్క-చెప్పగా వింటిని, ఇశ్రాయేతీయులగో త్రమ లన్ని టిలో ముద్రింపబడినవారు లక్షనలుబదినాలుగువేలమంది. । 5 యూడా గోత్రములో ముడ్రంపబడినవారు పండ్రైండువేలమంది. రూబేను గోత్రము లో పండ్రెండు వేలమంది, గాదు గోత్రములో పండ్రెండు వేలమంది, 6 ఆ మేరు గోత్రములో పండ్రెండు వేలమంది, నష్టాలీము గోత్రములో పం<mark>డ్రెండు వేల</mark> మంది, మనేష్ట్ల్ గో త్రములో పండ్రెండు వేలమంది, 17 షిమ్యాను గో త్రములో పండ్రైండు వేలమంది, లేవి గో త్రములో పండ్రైండు వేలమంది, యిశ్యాఖారు గో త్రములో పండ్రెండు వేలమంది, । ৪ జెబులూను గోత్రములో పండ్రెండు <mark>వేల</mark> మంది, యోసేపు గోత్రములో పండ్రెండు వేలమంది, బెన్యామీను గోత్రములో పండ్రెండు వేలమంది ముద్రింపబడిరి. । 9 అటుతరువాత నేనుచూడగా, ఇదిగో <u>ಪ್ರತಿಜನಮುಲ್ ನುಂಡಿಯು ಪ್ರತಿವಂತ ಮುಲ್ ನುಂಡಿಯು ಪ್ರಜಲಲ್ ನುಂಡಿಯು ಆ</u> యాభాషలు మాటలాడువారిలోనుండియు వచ్చి, యొవడును లెక్కింపజాలని యొక గొప్ప సమూహముకనబడెను. వారు తెల్లని వస్త్రమ్ములు ధరించుకొన్న వారై, ఖర్ద్లూరపు మట్టలు చేతపట్టుకొని సింహాసనమునెదుటను గొర్రెపిల్లయెదు టను నిలువబడి । 10 —సింహాస్థ్ర్మాస్ట్రీనుడైన మాదేవునికిని గొత్రెపిల్లకును మా రత్షణ 🔁 స్ట్రాత్రమని మహాశబ్దములో ఎలు గెత్తిచెప్పిరి. 11, 12 దేవదూతలంద రును సింహాసనముచుట్టును పెద్దలచుట్టును ఆనాలుగుజీవులచుట్టును నిలువబడి యుండిరి. వారు సింహాసనమునెదుట సాష్టాంగపడి—ఆమేక్; యుగయుగ ములపర్యంతము మా దేవునికి స్ట్రాత్రమును మహిమయు జ్ఞానమును కృతజ్ఞతాస్తు తియు ఘనతయు శక్తియు బలమును కలుగునుగాకని చెప్పుచు దేవునికి నమ స్కారము చేసిరి; ఆమేజ్. । 13 పెద్దలలో నాకడు— తెల్లనివస్త్రములు ధరించు కొనియున్న పీరెవరు? ఎక్కడనుండివచ్చిరని నన్నడి 🗆 ను. 1 14 అందుకు సేను —అయ్యా, నీకే తెలియుననగా ఆతడు ఈలాగు నాతో చెప్పెను—వీరు మహి (శ్రమననుభవించి వచ్చినవారు; గొ ర్రెపిల్ల రక్త్రములో తమవస్థ్రములనుఈదుకుకొని

వాటిని తెలుపు చేసికొనిని. I 15 అందువలన వారు దేవునిసింహాసనమునెందుటు నుండి దినారాత్రము ఆయన ఆలయములో ఆయనను సేవించుచున్నారు. సిం హాసనాసీనుడైనవాడు తానే తనగుడారము వారిమీగి కప్పను; I 16 వారికిక మీగిదట ఆకలియైనను దాహమైనను ఉండదు, సూర్యుని యొండయైనను ఏవడ గాలియైనను వారికితగలదు, I 17 ఏలయనగా సింహాసనమధ్యమందుండు గొర్రె పిల్ల వారికి కాపరియై, జీవజలములబుగ్గలయొద్దకు వారిని నడిపించును, దేవు డే వారి కన్నులనుండి (పుతిబాప్పవిందువును తుడిచివేయును.

8 ఆయన యేడవముద్రన విప్పినప్పుడు పరలోకమందు ఇంచుమించు అరగంటసేపు నిశ్శబ్దముగానుండెను. । 2 అంతట నేను దేవునియొదుట నిలుచు ఏడుగురు దూతలను చూచితిని; వారికి ఏడుబూరలియ్యబడెను.

3 మరియు సువర్గధూపార్తి చేతపట్టుకొనియున్న జేంగ్ కదూతవచ్చి బలి పీఠము నెదుటనిలువగా సింహాసనము నెదుటనున్న సువర్గబలిపీఠము మైన పరిశుద్ధు అందరి ప్రార్థనలతో కలుపుటకై అతనికి బహు ధూపుడ్రవ్యములియ్య బడెను. 1 4 అప్పడా ధూపడ్రవ్యములపాగ పరిశుద్ధులప్రార్థనలతోకలిసి దూతచేతిలో నుండి మైకిలేచి దేవుని సన్ని ధిని చేరెను. 1 5 ఆ దూత ధూపార్తినితీసికొని, బలి పీఠము మైనున్న నిప్పలతో చానినింపి, భూమిమిందపడ వేయగా ఉరుములు ధ్వను లు మొరుపులు భూకంపమునుకలి నెను.

6 అంతట ఏడుబూరలు పట్టుకొనియున్న ఆయోడుగురుదూతలు ఊదు టకు సిద్ధపడిరి.

7 మొదటిదూత బూరనూదినప్పడు రక్షముతో మిళిత మైన వడగండ్లును అగ్నియుఫుట్టి భూమిమైన పడవేయబడెను; అందువలన భూమిలోమూడవ భాగము కాలిపోయెను, చెట్లలో మూడవభాగమును కాలిపోయెను, పచ్చగడ్డి యంతయు కాలిపోయెను.

8 రెండవ దూత బూరనూదినప్పడు అగ్ని చేత మండుచున్న పెద్దకొండ వంటిదొక్కటి సముద్రములో పడావేయబడెను. అందువలన సముద్రములో మూడవ భాగము రక్తమాయెను, 19 సముద్రములోని ప్రాణముగలజంతువులలో మూడవభాగము చెచ్చెను, ఓడలలో మూడవభాగము నాళనమాయెను.

10 మూడనదూత బూరనూదినప్పడు దివిటీవలె మండుచున్న యొక్పెద్ద నక్కత్రము ఆకాశమునుండి రాల్ నదుల మూడవభాగముమిందను నీటిబుగ్గల మొదను పడెను. । 11 ఆనక్కత్రమునకు మాచిపత్రియని ేవరు. అందువలన నీళ్లలో మూడాభాగము మాచిపత్రి యాయెను, నీళ్లు చేడైపోయినందున వాటి వలన మనుష్యులలోన నేవులు చచ్చిరి.

12 నాలగనదూత బూరనూదినప్పడు సూర్య సంద్రనక్షత్రములలో మూడవభాగము -వీకటి కమ్మనట్లును, పగటిలోమూడవభాగమున సూర్యుడు ప్రకాశింపకుండునట్లును, రాత్రిలో మూడవభాగమున చంద్రనక్షత్రములు ప్రకాశింపకుండునట్లును వాటిలో మూడవభాగము కొట్టబడెను.

13 మరియు నేనుచూడాగా ఆకాశమధ్యమున నొక పక్షీరాజు యొగురుచు —బూరలనూడబోవుచున్న ముగ్గురుదూలేల భూరలశబ్దములనుబట్టి భూనివాసు లకు అయ్యో అయ్యో అయ్యో అని గొప్పస్వరముతో చెప్పట వింటిని.

అయిదపదూత బూరనూదినప్పడు ఆకాశమునుండి భూమిమీద రా లిన యొక నక్కుత్సమును చూచితిని. పాతాళగుండముయొక్క తాళ్ళుచెని అతని కియ్యu డేను.  $ec{a}$  అతడు పాతాళగుండముతెరవగా పెద్ద కొలిమిలోనుండి లేచు పాగవంటిపాగ ఆగుండములోనుండి లేచెను; ఆ గుండపు పాగచేత సూర్యునిని ఆకాశమును -చీకటి కెమ్మెను. । 3 ఆ పొగలోనుండి మిడతలు భూమిమీదికి నచ్చెను, భూమిలోనుండు తేళ్లకు బలమున్నట్టు వాటికిబలమియ్య బడెను.। 4 మరియు నాస్టర్లయందు దేవునిముద్రలేని మనుష్యులకే తప్ప భూమిమైనున్న గడ్డికెనను ఏమొక్కలకైనను మరి ఏ పృత్తమునకైనను హానికలుగజేయకూడదని వాటికి ఆజ్ఞయియ్యబడెను.। 5 మకియు వారినిచంపుటకు అధికారమియ్యబడ లేదు గాని అయిదు నెలలనరకు బాధించుటకు వాటి కథికారమియ్యబడేను. వాటి వలన కలుగు బాధ, తేలు మనుష్యుని కుట్టినప్పడుండు బాధవలెనుండును.। 6 ఆ దినములలో మనుష్యులు మరణమును వెదకుడురు కాని అది వారికి దొర కేనేదొరకడు; చాపవలెనని ఆశపడుడురు కాని మరణమువారియొద్దనుండి పారి పోవును. 17 ఆ మిడతలరూ పములు యుద్దమునకుసిద్దపరచబడిన గుర్రములను పోలియున్నవి. బంగారమువలెమెరియు కిరీటములవంటివి వాటి తలలమీదనుం డెను; వాటిముఖములు మనుష్యముఖములవంటివి. । 8 స్ట్రీలతల వెండ్రుకలవంటి వెండ్సుకలు వాటికుండెను, వాటి పండ్లు సింహాపుకోరలవలెనుండెను, । 9 ఇనుప మైమరువులవంటి మైమరువులు వాటికుండాను. వాటి రెక్క-లధ్వని యుద్ధమునకు పరు గౌత్తునట్టి వి<del>స్తా</del>రపైన గుర్రపురథముల ధ్వనివలెనుం డెను. । 10 తేళ్లతోకల చంటిలోకలును కొండ్లును వాటికుండెను. అయిదునెలలనరకు వాటిలోకలచేత మనుష్యులకు హానిచేయుటకు వాటికధికారముండెను. । 1] పాతాళ ఫుదూత వాటిమైన రాజుగానున్నాడు; మాబ్రీభాషలో వానికి అబ**ద్దోనని పేరు,** మా**జ్లేని** భాషలో వానిపేందు అపా<mark>ల్లుయో</mark>ను.¹

12 మొదట్ని శ్రమ గతించెను; ఇది గో మరి రెండు (శ్రమలు ఇటుతరువాత వచ్చును.

13, 14 ఆరవదూత బూరనూదినప్పడు దేవునియెదుటనున్న సువర్ణబరి <mark>పీ</mark>ఠముయొక్క కొ<mark>మ్</mark>తులనుండి యొకస్వరము—యుచ్ఛాంతనుమహానదియొద్ద బం ధింపబడియున్న నలుగురుదూతలను వదిలి పెట్టుమని బూరపట్టుకొనియున్న ఆ యారవదూతతో చెప్పట వింటిని. । 15 మనష్యులలో మూడవభాగమును సం హరింపవలెనని అదేసంపత్సరమున అదేశాలలో అదేదినమున అదేగంటకు సిద్ధ పరచబడియుండిన ఆనలుగురుదూతలు వదిలిపెట్టబడిరి. 16 గుర్తపుకాతుల సైన్యముల లెక్క యిరువది కోట్లు; వారిలెక్క యింత అని నేను వింటిని. 1 17 మరియు నాకుకలిగిన దర్శనమందీలాగుచూచితిని. ఆ గుర్రములకును వాటి మీదకూర్పుండియున్న వారికిని మైమరువులుండెను. (వాటిలోకొన్ని) నిప్పవలె ఎరుపువర్లముగాను కొన్ని నీలవర్లముగాను కొన్ని గంధకవర్లముగానుఉండెను. ఆ గుర్తములతలలు సింహాపుతలలవంటివి, వాటినోళ్లలోనుండి అగ్నిధూమగంధ కములు బయలువెడలుచుండెను. । 18 ఈమూడు దెబ్బలచేత, అనగా వీటి నో ళ్లోనుండి బయలువెడలుచున్న అగ్నిధూమగంధకములచేత, మనుష్యులలో మూడవభాగము చంపబడెను. । 19 ఆ గుర్రముల బలము వాటి నోళ్లయందును వాటి తోకలయందునున్నని, వాటి తోకలు తలలు కలిగినమై పాములవలె నున్నందున వాటిచేత అని హానిచేయును. 1 20 ఈ దెబ్బలచేత చావక మిగిలిన జనులు, దయ్యములను, చూడను వినను నడువను శక్తిలేనివై, బంగారు వెండి కంచు రాయి కర్రలలో చేయబడిన తమహాస్తకృతములైన వి.గ్రహములను పూ జింపకుండ విడిచి పెట్టునట్లు మారుమనస్సు పొందలేదు. । 21 మరియు తాము చేయుచున్న నరహత్యలును మాయమంత్ర్రములును జారచోరత్వములును చేయ కుండునట్లు వారు మారుమనస్సుపొందినవారుకారు.

10 ఖలిస్తుడైన వేరొకడూత పరలోక మునుండి దిగిపచ్చుట చూచితిని. ఆయన మేఘము ధరించుకొనియుండెను, ఆయన శిరస్సుమీద ఇంద్రధనుస్సుం డెను; ఆయనముఖము సూర్య బింబమువలెను ఆయన పాడములు అగ్ని స్తంభ ములవలెనుండెను. । 2 ఆయన చేతిలో విప్పబడియున్న యొకచిన్న పుస్తకముం డెను. ఆయన తనకుడిపాడము సముద్రముమీదను ఎడమపాదము భూమిమీ దను మెంపి, । 3 సింహముగర్జించునట్లు గొప్పశబ్దములో ఆర్భటించెను. ఆయన ఆర్బటించినప్పడు ఏడుఉరుములు వాటివాటి శబ్దములు పలికెను. 1 4 ఆ యేడు ఉరుములు పలికినప్పడు నేను చ్రాయబోవుచుండగా—ఏడుఉరుములుపలికిన సంగతులకు ముద్రవేయుము, వాటిని వ్రాయవలదని పరలోకమునుండి యొక స్వరము పలుకుటవింటిని. 15 మరియు సమ్ముద్రముమీదను భూమిమీదను నిలిచి యుండగా నేనుచూచిన ఆదూత తనకుడిచెయ్యి ఆకాశముతేట్టు ఎత్తి । 6 —పర లోకమును అందులోనున్న వాటిని, భూమిని అందులోనున్న వాటిని, సమ్మద్ర మును అందులోనున్నవాటిని సృష్టించి, యుగయుగములు జీవించుచున్నవాని తోడు ఒట్ట్రు పెట్టుకొని—ఇక నాలస్యముండదు గాని । 7 యేడవదూత పలుకు దినములలో అతడు బూరనూదబోవుచుండగా, దేవుడు తనదాసులగు ప్రవక్తలకు తెలిపిన సువార్డ్ర ప్రకారము దేవుని (గూర్చిన) మర్షము సమాప్తమగునని చెప్పెను.। 8 అంతట పరలోకమునుండి నేనువినినస్వరము మరల నాతోమాటలాడుచు— నీవు 📆 సమ్మద్రముమీదను భూమిమీదను నిలిచియున్న ఆ దూత్ చేతిలో విప్పబడియున్న ఆచిన్నపు**స్త**్ము తీసికొనుమని చెప్పటనింటిని. 19 నేను ఆ దూతయొద్దకు వెళ్లి — ఈ చిన్నపుస్తకము నాకిమ్రని అడుగా ఆయన — దాని <mark>త్సిక</mark>ొని తెనివేయుము, అది నీ కడుపుకు చేద**గు**ను గాని నీ నోటికి <mark>తేనెనలె</mark> మధురముగానునుండునని నాతో చెప్పెను. । 10 అంతట నేను ఆచిన్న పుస్తక మును దూత చేతిలోనుండి తీసికొని దాని తినివేసితిని; అది నానోటికి తేనవలె మధురము గానండెను గాని నేను దానిలిని వేసిన తరువాత నాకడు పుకు చేదా యెను. । 11 అప్పడు వారు—నీవు ప్రజలనుగూర్చియు జనములనుగూర్చియు ఆయాభాషలుమాటలాడువారినిగూర్చియు, అేనక రాజులనుగూర్చియు మరల ప్రవచింప నగత్యమని నాతో చెప్పిరి.

11 మంత్రియు గాకడు చేలిక ర్ర వంటి కొలక ర్ర నాకిచ్చి — సీవులేచి దేవుని ఆలయమును బలిపీఠమును కొలతవేసి, ఆలయములో పూజించువారిని లెక్క్ పెట్టుము. 1 2 ఆలయమునకు వెలపటిఆవరణమును కొలతవేయక విడిచిపెట్టుము; అది అన్యులకియ్యబడెను, వారు నలువదిరెండు నెలలు పరిశుద్ధపట్టణమును కాలితో త్ర్మక్కుడురు. 1 3 నేను నాయిద్దరుసాత్తులకు (అధికారము) ఇచ్చెదను; వారు గో నెపట్టధరించుకొని వేయుయిన్నూ టఅరువది దినములు ప్రవచింతురు. 1 4 వీరు భూలోకమునకు ప్రభువైనవానియొదుట నిలుచుచున్న రెండుఓలీవ చెట్టును దీపస్తుంభములు వైయున్నారు. 1 5 ఎవడైనను వారికిహాని చేయను ద్దేశించిన పక్రమన వారినోటనుండి అగ్ని బయలు వెడలి వారిశ త్రువులను దహించి చేయును గనుక ఎవడైనను వారికి హాని చేయును ద్వరించినయుడల ఆలాగున వాడు చంపబడ

<sup>1</sup> ಮುಲಭ್ ಮ ಆ ದೆವುನಿ ಆಲಯಮುನು ಬರಿಶಿತಮುನು ಅಂದುಲ್ ឃុ ಜಂಮವಾರಿನಿ ಕೌಲಕವೆಯುಮು

నలెను.। 6 తాము ప్రవచింపు దినములు <mark>వర్షము</mark>కురువకుండ ఆకాశమును మూ యుటకు వారికధికారముకలదు. మరియు వారికిష్టమైనప్పడెల్ల నీళ్లు రక్తముగా చేయుటకును, నానావిధమైన తెగుళ్లలో భూమిని బాధించుటకును వారికధికా రముకలదు. 17 వారు సాత్యమచెప్పట ముగింపగానే పాతాళములోనుండి వచ్చు క్రూరమృగము వారితోయుద్ధముచేసి జయించి వారినిచంపును. 1 8 వారి శవములు ఆ మహాపట్టణపుసంతవీధిలో పడియుండును; దానికి ఉపమానరూప కముగా సోదొమఅనియు ఐగుప్తుఅనియు పేరు; అచ్చట వార్చు భువుకూడ శీలువ <mark>వేయబ డెను. । 9 మరియు ్రప్</mark>రజలకును వంశ ములకును ఆయాభాషలుమాట <mark>లాడువారికిని జన</mark>ములకును సంబంధించినవారు మూడుదినములనర వారిశవము లను చూచుచు వారిశవములను సమాధిలో పెట్టనియ్యరు. । 10 ఈయిద్దరు ప్ర వక్తలు భూనివాసులను బాధించినందున భూనివాసులు వారిగతినిచూచి సంతో <mark>షించుచు ఉత్సహించుచు ఒ</mark>కనికొకడు కట్లములుపంపుకొందురు. i 11 అయి<mark>తే</mark> ఆ మూడుదినములనరయైనపిమ్తల దేవునియొద్దనుండి జీవాత్తపచ్చి వారిలో ప్రవే శించెను గనుక వారు పాదములూని నిలిచిరి; వారినిచూచినవారికి మిగులభయము కలిగెను. 1 12 ఆప్పుడు — ఇక్కడికి ఎక్కిరండని పరలోకమునుండి గొప్ప స్వరము తమతో చెప్పట వారు విని, పేుఘారూడులై పరలోకమునకు ఆ**రో** హణులైరి; వారుపోవుచుండగా వారిశ త్ర్మువులు వారినిచూచిరి. । 13 ఆ గడియ లోనే గొప్ప భూకంపముకలిగినందున ఆ పట్టణములో పదియవభాగము కూలి పోయెను. ఆ భూకంపమువలన ఏడు వేలమంది చచ్చిరి. మిగిలినవారు భయా క్రాంతులై పరలోక పుదేవుని మహిమపరచిరి.

14 రెండవ్రక్రమ గతించెను; ఇదిగో మూడవ్రక్రమ త్వరగా వచ్చు చున్నది.

15 ఏడువదూత బూరనూదెనప్పడు పరలోకములో గొప్పశబ్దములు పుట్టెను. ఆ శబ్దములు — ఈలోకరాజ్యము మనప్రభుని రాజ్యమును ఆయన క్రీస్తునిరాజ్యమునాయొన; ఆయన యుగయుగములపర్యంతము నేలుననెను. 1 16 అంతట దేవునియొదుట సింహాస్నానీనులగు ఆ యురుపదినలుగురు పెద్దలు సాష్టాంగపడి దేవునికి నమస్టారము చేసి 1 17—పర్ధమానభూతకాలములలోనుండు దేవుడ్డెన ప్రభువా, సర్వాధికారీ, సీవు సీమహాబలమును స్వీకరించి యేలుచు న్నావు గనుక మేము నీకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచున్నాము. 1 18 జనములు కోపగించినందున నీకు కోపముపచ్చెను. మృతులు తీర్పుపొందుటకును, నీదాసు లగు ప్రవక్తలకును పరిశుద్ధులకును నీనామమునకు భయపడు వారికిని తగనఫలము

నిచ్చుటకును, గొప్పవారేమి కొద్దివారేమి భూమిని నకింపజేయువారిని నళింప జేయుటకును సమయమువచ్చియున్నదని చెప్పిరి.

19 మరియు పరలోకమందు దేవునిఆలయము తెరవబడగా దేవుని నిబంధన మందసము ఆయనఆలయములో కనబడెను. అప్పుడు మెరుపులునుధ్వనులును ఈరుములును భూకంపమును గొప్పవడగండ్లును పుెట్టెను.

12 ఆప్పుడు పరలోకమందొక గొప్ప సూచన కనబడెను. అదేదనగా సూర్యని ధరించుకొనిన యొక స్ర్మీ. ఆమెపాదముల క్రింద చంద్రుడును శిరస్సు మీద పండెందు నక్కత్రముల కిరీటమునుఉండెను. । 2 ఆమె గర్భిణియై ప్రసన వేదనపడు చు ఆ నొప్పలకు కేకలు వేయుచుండెను. । 3 అంతట పరలోకమందు ఇంకొకసూచనకనబడెను. ఇదిగో యొర్రని మహాఘటసర్పము; దానికి ఏడుతల లును పదికొమ్ములునుండెను; దానితలలమొద ఏడుకిరీటములుండెను. । 4 దాని తోక ఆకాశ నక్కత్రములలో మూడవ భాగమునీడ్పి వాటిని భూమిమిగదపడి వేసెను. కన్నాయున్న ఆ స్ర్మీ కనగానే, ఆమెశిశువును ముంగి వేయవలెనని ఆ ఘటసర్పము స్ర్మీ యొదుట నిలుచుండెను. । 5 సమస్థజనములను ఇనుపదండముతో నేలమైయున్న యొక మగశిశువును ఆమె కనగా, ఆమెశిశువు దేవునియొద్దకును ఆయన సింహాసనమునొద్దకును కొనిపోబడెను. । 6 ఆ స్ర్మీ ఆరణ్యమునకు పారి పోయెను; అచ్చట వారు వేయియున్నా ఓయరుపది దినములు ఆమెను పోషింప పలెనని దేవుడామెకు ఓకస్థలము సిద్ధపరచియుంచెను.

7 అంతట పరలోకమందు యాద్ధము జెరినెను. మిాఖాయేలును ఆతని దూతలును ఆ ఘటసర్పముతో యుద్ధము చేయవలెననియుండగా । 8 ఆఘటసర్పమును దానిదూతలును యుద్ధముచేసిని కాని నెలువలేకపోయిని గనుక పరలోక మందు వారికిక స్థలములేకపోయెను. । 9 కాగా సర్వలోకమునుమాసపుచ్చుచు, అపవాదియనియు సాతాననియుకేకపోయిను. । 9 కాగా సర్వలోకమునుమాసపుచ్చుచు, అపవాదియనియు సాతాననియుకేకపోయిను. । 9 కాగా సర్వలోకమునుమాసపుచ్చును, అపవాదియనియు సాతాననియుకేకపోయిను ! అది సర్వమైన ఆ మహాఘటసర్పము పడ్డద్ యుబడెను. అది భూమిమిగిద పడ్డద్ యబడెను; దానిదూతిలును దానితోకూడ పడ్డద్ యబడిరి. । 10 మరియు నాకగొప్పన్వరము పరలోక మందు ఈలాగుచెప్పటవింటిని — దివారాత్రము మనదేవునియెదుడు మనస హెహదరులమిగిద నేరముమాపువాడైన అపవాది¹ పడ్డద్ యబడియున్నాడు గనుక ఇప్పడు రశ్వలయు శక్తియు రాజ్యమును మనదేవునివాయెను; ఇప్పడు అధికారము ఆయన క్రీస్తుదాయెను. । 11 వారు గొలెపిల్ల రక్తమునుబట్టియు, తామిచ్చినసాత్యమునుబట్టియు వాని జయించియన్నారు కాని పాణాపాయమువచ్చిననిక్యమునుబట్టియు వాని జయించినవారుకారు. । 12 అందుచేత

 $<sup>^{1}</sup>$  అనగా, సాతాను.  $^{2}$  లేశ, మరణపర్యంతము.

పరలోకమా, పరలోకనివాసులారా, ఉత్సహించుడి; భూమా, సముద్రమా, మాకు శ్రమ; ఆపవాది తనకు సమయముకొంచోమే అనితెలిసికొని బహు కోధముగలవాడై మాయొద్దకు దిగివచ్చియున్నాడని చెప్పెను.

13 ఆ ఘటసర్నము తెను భూమిమిద పడ్టి యుబడియుండుట చూచి, ఆ మగశిశువును కనిన స్ర్మీని హింసించెను; 14 అందువలన ఆమె అరణ్యములో నున్న తనచోటికి ఎగురునట్లు గొప్ప పట్టి రాజా రెక్కలు రెండు ఆ మెకియ్య బడెను. ఆచ్చట ఆ సర్వముఖమును చూడకుండ ఆమె ఓక కాలము కాలములు ఆర్థ కాలము పోషింపబడును. 15 కావున ఆ స్ర్మీ, ప్రవాహమునకు కొట్టుకొని పోవలెనని ఆసర్వము తననోటనుండి నీళ్లు నదీ ప్రవాహమునా ఆమెవెనుక వెళ్లి గ్రాక్కెన ఆసర్వము తననోటనుండి నీళ్లు నదీ ప్రవాహమునా ఆమెవెనుక వెళ్లి గ్రాక్కెను శాని 116 భూమి ఆ స్ర్మీకి సహకారియై తన నోరు తెరచి ఆ ఘట సర్వము తన నోటనుండిగ్రక్కిన ప్రవాహమును మ్రింగివేసెను. 17 అందు చేత ఆ ఘటసర్వము ఆగ్రహముతెచ్చుకొని, దేవునిఆజ్ఞలు గౌకొనుచు యేసును గూర్చిసాడ్యమిచ్చుచునున్న వాయైన ఆమె సంతానములో శేషించినవారిలో యుద్ధముచేయుటౌక బయులు వెడలి సముద తీరమున నిలిచెను.

13 మరియు పదికొమ్మలును ఏడుతలలునుగల యొక్కర్యూగము సమ ద్రములోనుండి పైకేవచ్చుట చూచితిని. దానికొమ్మలమీద పదికిరీటములును దానితలలమీద దేవదూపణకరమైన పేస్టునుఉండెను. । 2 ేనేనుచూచిన ఆమృ గము చిరుతపులినిపోలియుండెను. దానిపాదములు ఎలుగుబంటిపాదములవం టివి, దానినోరు సింహాపునోటివంటిది, దానికి ఆఘటసర్పము తనబలమును తన <mark>సింహాసనమును గొప్పఅధికారమును</mark> ఇచ్చేను. । 3 దానితలలలో నొక<del>దా</del>నికి చావు దెబ్బ తగిలినట్లుండెను; అయితే ఆచావు దెబ్బ మానిపోయెను గనుక భూ జూనులందరు ఆశ్చర్యపడుచు మృగమువెంటవెళ్లిరి.। 4 ఆ మృగమున కధికార మిచ్చినండున వారు ఘటసర్పమునకు నమస్కారముచేసిరి. మరియు వారు— ಈ మృగములో సాటియొవడు? దానిలో యుద్దముచేయుపాటివా డెవడు? అని చెప్పకొనుచు ఆ మృగమునకు నమస్కారము చేసిగి. I 5 డంబపుమాటలను దేవ దూషణలను పలుకు ఒక నోరు దానికియ్య బడెను. మరియు నలువది రెండు నేలలు (తన కార్యము) జరుప నధికారము దానికి ఏర్పాటాయెను 1 6 గనుక దేవుని దూషించుటకును, ఆయననామమును ఆయనగుడారమును పరలోకనివాసులను దూషించుటకును ఆది తననోరు తెరచెను. 1 7 మరియు పరిశుర్ధులతో యుద్ధము చేయను వారిని జయింపను దాని కధికారమియ్యబడెను. ప్రతిపంశముమీదను <mark>్రప్రత్ని ప్రజమీగాదను ఆయాభా</mark>షలు మాటలాడువారిమీగదను స్రుతిజనముమీగదను

<sup>1</sup> లోక, నలువదిరొండు నొలలు ఉండుటకు దాని కధికారమియా, బడౌను.

అధికారము వానికియ్యబడెను. 18 భూనివాసులందరును, అనగా జగదుత్పత్తి మొదలుకొని వధింపబడియున్న గొర్రెపిల్లయొక్క జీవ్రంథమందు ఎవరి పేరు వ్యాయబడలేదో వారు, ఆ మృగమునకు నమస్కారము చేయుదురు. 19 ఎన డైనను చెవిగలవాడైతే వినునుగాక్; 10 ఎవడైనను చెరపట్టపలెననియున్నయొడల వాడు ఖడ్లము చేతచంపినయొడల వాడు ఖడ్లము చేతచంపబడపలెను; ఈ విషయములో పరిశుద్ధుల యోర్పును విశ్వాసమును కన బడును.

11 మరియు భూమిలోనుండి మరియొక్కక్కురమృగము మైకివచ్చుట చూ చితిని. గొరైపిల్ల కొమ్మువంటి రెండుకొమ్మలు దానికుండేను; ఆది ఘటసర్పము నలె మాటలాడుచుండెను; । 12 అది ఆ మొదటి క్రూరమృగమునకున్న అధి కారపుచేష్టలన్నియు దానియొదుట చేయుచున్న ని; మరియు చావు దెబ్బతగిలి బాగుపడియున్న ఆ మొదటి మృగమునకు భూమియు దానిలో నివసించువా రును నమస్కారముచేయునట్లు అది (బలవంతము) చేయుచున్నది. । 13 అది ఆకాశమునుండి భూమికి మనుష్యులయొదుట అగ్ని దిగిపచ్చునట్టుగా గొప్ప సూచనలు చేయుచున్నది. । 14 కత్తి దెబ్బతినియు బ్రదికిన యా త్రూరమృగము నకు ప్రతిమను చేయనలెనని అది భూనివాగులతో చెప్పచు, ఆ మృగము **ెనెరు**ట చేయుటకు తనకియ్యబడిన సూచనలవలన భూనివాసులను మోసపుచ్చు చున్నది.115 మరియు ఆ మృగమయుక్క ప్రతిమ మాటలాడునట్లును, ఆ మృగము యొక్క ప్రతిమకు నమస్ట్రారముచేయనివారిని హతముచేయునట్లును, ఆమృగము యొక్ట ప్రతిమకు ప్రాణమిచ్చుటకై దానికధికారమియ్యబడేను. 116,17 కాగా కొద్దివారు కాని గొప్పవారు కాని ధనికులు కాని దర్చ్రులు కాని స్వతం త్రులు కాని దాసులు కాని అందరును తమకుడిచేతిమి దైననను తమనాసటియం డైనను ముద్రవేయించుకొనునట్లును, ఆ ముద్ర, అనగా ఆ మృగము పేరైనను దాని పేరటి సంఖ్యయైనసు, గలవాడు తప్ప, క్రయవి క్రయములు చేయుటకు మరిఎవని కధికారములేకుండునట్లును అది వారిని (బలవంతము) చే<mark>యుచున్న ది.।</mark> 18 బుద్ధిగలవాడు మృగముయొక్క-సంఖ్యను లెక్కింపనిమ్ము; అది యొకమను స్యూనిసంఖ్యయే; ఆసంఖ్య ఆరునూటఅరువదియారు;<sup>1</sup> ఇందులో జ్ఞానము కలదు. 14 మర్యు నేను చూడగా, ఇదిగో ఆ గొర్రిపిల్ల సీయోను పర్వతము మీద నిలువబడియుం డౌను. ఆయన నామమును ఆయనత్రెడ్డి, నామమును నొసళ్లే యందు లిఖింపబడియున్న నూటనలువదినాలుగువేలమంది ఆయనలోకూడనుం డి8. । 2 మరియు విస్తారమైన జలములధ్వనితోను గొప్ప ఉంటుముధ్వనితోను

<sup>1</sup> కాన్ని ప్రాచీన్న కులరో-ఆరునూట పదునారు, అని పాఠాంతరము.

సమానమైన యొకళబ్దము పరలోకములోనుండి రాగా వింటిని. నేను వినిన ఆశబ్దము వీణెలువాయించుచున్న వైణికుల నాదమునుపోలినది. I 3 వారు సింహా సనము నెదులను, ఆ నాలుగు జీవులయొదుటను, పెద్దలయొదుటను ఒక క్ర్తాత్ర క్రీనపాడు-చున్నారు; భూలోకములోనుండి కొనబడిన ఆనూటనలుపదినాలుగు వేలమంది తప్ప మరిఎవరును ఆ క్రీర్తన నేర్పుకొనజాలరు. I 4 వీరు స్త్రీ సాంగ త్యమున అపవిత్రులు కానివారును, స్త్రీ సాంగత్యము నెరుగనివారుమైయుండి, గొ రైపిల్ల ఎక్క\_డికిపోవునో అక్కడికొల్ల ఆయనను వెంబడింతురు; మీరు దేవుని కొరకును గొ రైపిల్లకొరకును ప్రభమఫలముగానుండుటకై మనుష్యులలోనుండి కొనబడినవారు. I 5 వీరినోట ఏఅబద్ధమును కనబడలేదు; వీరు ఆనింద్యులు.

6 ఆప్పడు మరియొక్రూతన చూచితిని. అతడు భూనివాసులకు, అనగా ప్రతిజనమునకును ప్రతిపంశమునకును ఆయాభాషలుమాటలాడువారికిని ప్రతి ప్రజకును ప్రకటించునట్లు నిల్యోసువార్త తీసికొని ఆకాశమధ్యమున సెగురుచుండాను. 17 అతడు — మీరు దేవునికి భయపడి ఆయనను మహిమపరచుడి; ఆయన తీర్పుచేయుగడియవచ్చెను గనుక ఆకాళమును భూమిని సముద్రమును జలధారలనుకలుగజేసినవానికే నమస్కారముచేయుడి అని గొప్పస్వరముతో చెప్పెను.

8 వేరొకడూత, అనగా రెండవదూత అతని వెంబడివచ్చి—మాహూడే కముతోకూడిన తనవ్య భిచారమద్య మును సమస్థజనములకు త్రాగించిన యీ మహాబబులోను కూలిపోయెను కూలిపోయెను అని చెప్పెను.

9 మరియు వేరొకదూత, అనగా మూడపదూత పీరి వెంబడివచ్చి గొప్ప స్వరములో ఈలాగుచెప్పెను—ఆ క్రూరమృగమునకు గాని దానిప్రత్రిమకు గాని యొవడైనను నమస్కారముచేసి, తననొసటియండేమి చేతిమీగడేము ఆముద్ర వేయించుకొనినయెడల 10 ఏమియు కలపబడకుండ దేవునియాగ తపాత్రలో పోయబడిన దేవునికోపమను మద్యమును వాడు త్రాగును. పరిశుద్ధదూతలయొదు టను గొ రైపిల్లయొదుటను అగ్ని గంధకములచేత వాడుబాధింపబడును. 111 వారి బాధసంబంధ మైన పాగ యుగయుగములులేచును; ఆ క్రూరమృగమునకు గాని దాని ప్రతిమకు గాని నమస్కారముచేయువారును, దాని చేరుగలముద్ర నెవడైననువేయించుకొనినయొడల వాడును దివారాత్రము నెమ్మదిలేనివాలై యుందు రు. 112 దేవుని ఆజ్ఞలను యేసునుగూర్చిన విశ్వాసమును గైకొనుచున్న పరిశుద్ధుల యోరు, ఇందులోకనబడును.

13 అంతట — ఇప్పటినుండి ప్రభువునందు మృతినొందు మృతులు ధన్యు లని చ్రాయుమని పరలోకమునుండి యొకస్వరముచెప్పగా వింటిని. నిజమే; వారు తమ్మ ప్రయాసములు మాని విశ్రాంతిపొందుదురు; వార్షి క్రియలు వారి వెంట పోవునని ఆత్ర చెప్పుచున్నాడు.

14 మరియు నేను చూడగా, ఇదిగో తెల్లనిమేళుము కనబడెను. మనుష్య కుమారునిపోలినయొకడు ఆ మేళుముమొదనాసీనుడైయుండెను. ఆయనశిరస్సు మిద సువర్లకిరీటమను, చేతీలో వాడిగలకొడవలియునుండెను. 15 అప్పడు మరియొకదూత దేవాలయములోనుండి వెడలీవచ్చి — భూమిమైరుపండియు న్నడి, కోతకాలము వచ్చినది, నీ కొడవలిమెట్టి కోయుమని గొప్పస్వరముతో ఆ మేళుముమిదనాసీనుడైయున్న వానితో చెప్పెను. 16 మేళుముమిద నాసీనుడైయున్న వాడు తన కొడవలి భూమిమిద వేయగా భూమిమైరు కోయ బడెను.

17 ఇంకొకదూత పరలోకమునందున్న ఆలయములోనుండి వెడలినచ్చెను. ఇతనియొద్దను వాడిగలకొడవలియుండెను. 18 మరియొకదూత బలిపీఠమునుండి వెడలినచ్చెను; ఇతడు ఆగ్ని మీద అధికారమునొందినవాడు; ఇతడు వాడియైన కొడవలినలవానిని గొప్పన్వరముతో పిలిచి—భూమిమిదనున్న డ్రాంక్షపండ్లు పరిపక్వ మైనవి; వాడియైన నీకొడవలి పెట్టి దాని గెలలు కోయుమని చెప్పెను. 1 19 కాగా ఆదూత తనకొడవలి భూమిమిదవేసి భూమిమిదనున్న డ్రాంక్షపం డ్లను కోసి, దేవుని కోపమను డ్రాంక్షల పెద్దతొట్టిలో వేసెను. 1 20 ఆ డ్రాంక్షల పట్టలొట్టి పట్టణమునకు వెలపట్టత్పోక్క బడెను; నూరుకోసులదూరము గుర్రములక్లైమముట్టుకు డ్రాంక్షలతొట్టిలోనుండి రక్షము పువహించెను.

15 మరియు ఆశ్చర్యమైన మరియొకగొప్పసూచన పరలోకమందు చూచి తిని. అదేమనగా, ఏడుతెగుళ్లు (చేత)పట్టుకొనియున్న యేడుగురుదూతలు. ఇవే కడవరితెగుళ్లు; వీటితో దేవునికోపము సమాప్తమాయెను.

2 మరియు అగ్ని లో కలిసియున్న స్ఫటిక పు సముద్రమువంటిదొకటి నేను చూచితిని. ఆ క్రూరమృగమునకును దాని ప్రతిమకును దాని పేరుగల సంఖ్యకును లోబడక వాటినిజయించినవారు దేవుని సేవార్డమైనపీణెలుగలవారై, ఆ స్ఫటి క పుసముద్రమునొద్ద నిలిచియుండుట చూచితిని. 1 3, 4 వారు—ప్రభువా, దేవా, సర్వాధికారీ, సీ క్రియలు ఘనమైనవి ఆశ్చర్య మైనవి; యుగములకు రాజా, సీ మార్గములు న్యాయములును సత్యములుమైదయున్నవి; ప్రభువా, సీవు మాత్రము పవిత్రుడవు, సీకు భయపడనివాడెవడు? సీ నామమును మహిమపర చనివాడెనడు? సీ న్యాయవిధులు ప్రత్యక్షపరచబడినవి గనుక జనములందరు

 $<sup>^1</sup>$  మూలభాషరా—యొండిపోయియున్నది.  $^2$  మూలభా.—దేవుని వీడెలుగలవారై.  $^3$  అనేక ప్రాచిన ప్రకులరా—ఇనములకు ఆని పాఠాంతరము,

వచ్చి నీ సన్నిధిని నమస్కారముచేసౌదరని చెప్పచు, దేవునిదాసుడుగు మామే కీర్తనయం గొర్రెపిల్ల కీర్తనయు పాడుచున్నారు.

- 5 అటుతరువాత నేనుచూడగా, సాత్య్యపు గుడారసంబంధమైనగర్భాల యము పరలోకమందుతెరవబడెను. I 6 ఏడుతెగుళ్లు (చేత) పట్టుకొనియున్న ఆ యేడుగురుదూతలు, నిర్ణలమును ప్రకాశమానమువైన రాతిని ధరించుకొని, రొమ్మలమొద బంగారుదట్టీలు కట్టుకొనినవారై ఆగర్భాలయములోనుండి వెల పలికి వచ్చిరి. I 7 అప్పడా నాలుగుజీవులలో నొకజీవి, యుగయుగములు జీవించు దేవుని కోపముతో నిండియున్న యేడుబంగారుపాత్రలను ఆయేడుగురు దూతలకిచ్చెను. I 8 అంతట దేవునిమహిమనుండియు ఆయనశక్తినుండియు వచ్చి నపాగతో గర్భాలయమునింపబడినందున ఆయేడుగురుదూతలయొద్దనున్న యేడు తెగుళ్లు సమాష్రియగువరకు గర్భాలయమందు ఎవడును ప్రవేశింపజాలకపోయెను.
- 16 మరియు—మీరు పోయి దేవునికోపముతో నిండిన ఆయేడుపాత్రలను భూమిమీద కుమ్మరించుడని గర్భాలయములోనుండి గొప్పస్వరము ఆయేడుగురు దేవదూతలలో చెప్పగా వింటిని.
- 2 అంతట మొదటిదూత కెలపలికివచ్చి తన పాత్రను భూమిమిదకు<mark>మ్మ</mark> రింహగా ఆ క్రూరమృగముయొక్క ముద్రగలవారికిని దాన్నిపుతిమకు నమస్కా రముచేయువారికిని బాధకరమైన చెడ్డవుండుపు టైను.
- 3 రెండవదూత తనపాత్రను సముద్రములో కుమ్తరింపగా సముద్రము పీనుగరక్తమువంటిదాయెను. అందువలన సముద్రములోనున్న జీవజంతువులన్ని యు చచ్చెను.
- 4 మూడపదూత తనపాత్రను నదులలోను జలధారలలోను కుమ్మరించానా ఆవి రక్షమాయోను. 15 అప్పడు— వర్డమానభూత కాలములలోనుండు పవ్మిత్పుడా, పరిశుద్ధులరక్షమును ప్రవక్షలరక్షమును వారు కార్చినందుకు తీర్పుచేసి వారికి రక్షము తాగనిచ్చితివి; 16 దీనికి వారు పాత్రులే. నీవు ఈలాగు తీర్పుచేసితివి గనుక నీవు న్యాయవంతుడవని జలముల దేవదూతచేప్పగా వింటిని. 17 అందు కు—అవును ప్రభువా, దేవా, సర్వాధికారీ, నీ తీర్పులు సత్యములను న్యాయమలను మాలవైన యున్నవని బలిపీకము చెప్పుట వింటిని.
- 8 నాలుగవదూత తనపాత్రను సూర్యునిమీద కుమ్మరించగా మనుష్యులను అగ్నితో కాల్పుటకు సూర్యునికి (ఆధికారము) ఇయ్యుబడెను. 19 కాగా మను ఘ్యాలు తీవ్రమైన వేడిమితో కాలిపోయి,యూ తెగుళ్లమీద నధికారముగల దేవుని

 $<sup>^1</sup>$  ఆనేశ ప్రామీన వృతులలా-నారబట్టను అని పాఠాంతరము.

నామమును దూషించి8 కాని ఆయనను మహిమపరచునట్లు వారు మారుమన స్పుపొందినవారు కారు.

10 అయిదవడూతే తనపాత్రను ఆత్రూరమృగమయొక్క సింహాసనము మాద కుమ్మెనింపగా దాని రాజ్యము చీకటికమైను; మనుష్యులు తమకుకలిగిన వేదననుబట్టి తమనాలుకలు కరచుకొనుచుండిరి; । 11 తమకుకలిగిన వేదనలను బట్టియు ఫుండ్లనుబట్టియు పరణోకమందున్న దేవుని దూషించిరి కాని తమ క్రియలను మాని మారుమనస్సుపొందినవారు కారు.

12 ఆరవదూత తనపాత్రను యుఫ్తాతనమహానదిమీద కుమ్తరించగా తూర్పునుండి వచ్చు రాజులకు మార్గము సిద్ధపరచబడునట్లు దానిసీళ్లు ఎండిపోయే ను. । 13 మరియు ఆ ఘటసర్పమనోటనుండియు క్రూరమృగమునోటనుండియు అబద్ధప్రవక్తనోటనుండియు క్రప్పలవంటి మూడు అపబిత్రాత్రలు బయలు వేడల గా చూచితిని. । 14 అవి సూచనలు చేయునట్టి దయ్యముల ఆత్తలే; అవి సర్వాధి కౌరియైన దేవుని మహాదినమున జరుగుయుద్ధమునకు లోకమంతటనున్న రాజులను పోగుచేయవలెనని వారియొద్దకుబయలు వెళ్లి, । 15, 16 హెబ్రీ, భాషలో హర్షా గెదోనను చోటుకు వారిని పోగుచేసెను. ఇదిగో సేను దొంగవలేవచ్చుచు న్నాను; తాను దిగంబరుడుగా సంచరించుచున్నందున జనులు తనదిస్తాములను చూకు రేమా అని మెళకువగానుండి తనవస్త్రము కాపాడుకొనువాడు ధన్యుడు.

17 ఏడవదూత్ తనపాత్ర్ ను వాయుమండలముమింద కుమ్మరింపగా–సమాస్త్ర మైనదనిచెప్పచున్న యొకగొప్పస్వరము గర్భాలయములోనున్న సింహాసనము నుండి వచ్చెను. 1 18 అప్పడు మెరుఫులును ధ్వనులును ఉరుములును ఫుెట్టెను, పెద్దభూకంపమును కలిగెను. మనుష్యులు భూమిమింద ఫుట్టినదిమొదలుకొని అట్టి మహాభూకంపముకలుగలేదు, అది అంతగొప్పది. 1 19 ప్రసిద్ధమైనమహా పట్టణము మూడు భాగములాయెను, అన్యజనులపట్టణములు కూలిపోయెను, తిన తీడ్ల మైన యుగ్రతయను మద్యముగలపాత్రను మహాబబులోనుకియ్యవలెనని దానిని దేవునిసమ్ముఖమందు జ్ఞాపకముచేసిరి. 1 20 ప్రతిద్వీపము పారిపోయెను, పర్వతములు అదృశ్యములాయెను. 1 21 అయిదేని మణునులబరువుగల పెద్ద వడగండ్లు ఆకాళమునుండి మనుష్యులమింద పడెను; ఆ వడగండ్ల దెబ్బ మిక్కిలి గొప్పదైనందున మనుష్యులు ఆ దెబ్బనుబట్టి దేవుని దూపించిరి.

17 ఆ యేడుపాత్రలను పట్టుకొనియున్న యేడుగురుజేవదూతలలో నొ కడునచ్చి నాతోమాటలాడుచు ఈలాగు చెప్పెను.—నీవిక్క..డికిరమ్ము, విస్తార జలములమొదకూర్చున్న మహావేశ్యకుచేయబడుతీర్పు నీకుక నుపరచెదను; 12 భూ రాజులు ఆమెతో వ్యభిచరించిరి, భూనివాసులు ఆమెతో వ్యభిచరించి మత్తులైరి. 1 **3** అప్పడతడు ఆత్రైవశుడ్మైన నన్ను అరణ్యమునకు కొనిపోగా, దేవదూపణ నామములలో నిండుకొని, <sup>1</sup> యేడుతలలును పదిక్రామ్తులునుగల యొర్రనిమృగము మీద కూర్పుండిన యొక స్ర్మీన్తి చూచితిని. । 4 ఆ స్ర్మీ ధూడు గ్రక్త వర్గముగల వస్త్రమ భరించుకొని, బంగారముతోను రత్నములతోను ముత్యములతోను ఆలంకరించ బడిన జై, యేహ్య మైన కార్యములలోను తాను చేయు చున్న జ్యభిచారసంబంధ మైన అపబిత్రకార్యములతోను నిండిన యొక సువర్ణపాత్రను తనచేతపట్టుకొని యాండెను. 15 దానినా సట దాని పేరు ఈలాగు చ్రాయబడియుండెను— మర్షము, వేశ్యలకును భూమిలోని యేహ్యమైనవాటికిని తెల్లియైన మహాబబు లోను. 1 6 మరియం ఆ స్ర్త్రీ పరిశుద్ధుల రక్షముచేతను, యేశుయొక్క హతసాతుల రక్తముచేతను మత్తిల్లియుండుట చూచితిని. నేను దానిచూచి బహుగాఆశ్చర్య పడగా । 7 ఆదూత నాతోనిట్ల నెను — నీవేల ఆశ్చర్యపడితివి? యా స్ర్మీనిగూర్చిన మర్రమును, ఏడుతలలును పదికొమ్మలునుగలిగి దాని చ్రాయుచున్న త్రూరమృ గమునుగూర్చిన మర్షమును నేను నీకుతెలిపెదను. । 8 నీవుచూచిన ఆమృగము ఉండను గాని యిప్పడు లేదు; అయితే అది పాతాళములోనుండి పైకిపచ్చు టకును నాళనమునకుపోవుటకును సిద్ధము గానున్నది. భూనిచాసులలో జగదు <mark>ర్ప్రత్తి మొ</mark>దలుకొని జీవగ్రంథమందు<sup>.</sup> ఎవరి కేరు చ్రాయబడలేదో వారు, ఆ మృగముండెను గాని యిప్పడు లేదు అయితే ముందుకు నచ్చునన్న సంగతి తెలిసికాని ఆశ్చర్యపడుడురు. । 9 ఇండులో జ్ఞానముగలమనస్సు కనబడును. ఆ యోడుతలలు ఆ స్ర్రీ కూర్చున్న యోడుకొండలు; । 10 మరియు ఏడుగురు రాజులుకలరు; అయిదుగురు కూలిపోయిరి, ఒకడున్నాడు, కడమవాడు ఇం కనురాలేదు, పచ్చినప్పడు ఆతోడు కొంచెముకాలముండనలెను.। 1] ఉండి <mark>నస్తియు</mark> ఇప్పుడు లేనిద్రియం నైన యీత్ర్మారమృగము ఆయోడు**గు**రితోపాటు ఒకడ్డు నెయుండి, తానే యొనిమిదవ రాజగుచు నాళనమునకు పోవును.। 12 నీవు **చూచిన ఆపదికొమ్తు**లు పదిమందిరాజులు. వారిదివరకు రాజ్యమును పొంద**లే**దు  $\pi$ ాని యొకగడియ క్రూరమృగముతోకూడ రాజులపలే అధికారముపొందు దురు. ၊ 13 మీరు ఏకాభి ప్రాయముగలవారై తమబలమును అధికారమును ఆ మృగమునకు ఆప్పగింతురు. । 14 వీరు గొ రైపిల్లతో యుద్ధము చేతురు కాని గొర్పిల్ల ప్రభువులకు ప్రభువును రాజులకురాజు మైయున్నందునను, తనతో కూడనుండినవారు పిలువబడినవారై, యేర్పరచబడినవారై, నమ్మక మైనవారై యున్నందునను, ఆయన ఆరాజులను జయించును. । 15 మరియు (ఆదూత్) నాలో ఈలాగు చెప్పెను — ఆవేశ్య కూర్చున్నచోట నీవుచూచిన జలములు

<sup>1</sup> లేక, దేవడూషణతో నిండుకానిన నామములు (గలదై).

ప్రజలను జనసమూహములను జనములసు ఆయాభాషలుమాటలాడు వారిని (సూచించును.) + 16 నీవు ఆపదికొమ్మలును ఆ మృగమును చూచితివే; వారు ఆవేశ్యను డ్వేషించి, దానిని దిక్కుత్రాని దాని గాను దిగంబరిగాను చేసి, దాని మాంసముభట్ంచి ఆగ్ని చేత దాని బొత్తుగా కాల్పి వేతురు. + 17 దేవునిమాటలు సౌరవేరుపర్యంతము వారు ఏకాభిపాయముగలవారై తమరాజ్యమును ఆ మృగ మునకప్పనించుటపలన తనసంకల్పము కొనసాగించునట్లు దేవుడు వారికి బుద్ధి పుట్రించెను. + 18 మరియు నీవుచూచిన ఆట్రీ, భూరాజుల నేలు ఆమహాపట్లణమే. 18 ఆటుతరువాత మహాధి కారముగల వేరొకడూత పరలోక మునుండి దిగి మచ్చుట చూచితిని. అతనిమహిమచేత భూమిపు కాశించెను. + 2 అతడు గొప్ప స్వరములో ఆర్భటించి యిట్ల నెను— మహాబబులోను కూలిపోయెను కూలిపోయెను. అది దయ్యములకు నివాసస్థలమును, పుతిఅపవితా త్రకు ఉనికిపట్టును, అపవిత్రమును ఆసహ్యమ్మన్న పుతిపడీకి ఉనికిపట్టునాయెను. + 3 ఏలయనగా సమస్థ మైనజనములు మాహెబా దేకములో కూడిన దానివ్యభిచార మద్యమును తాగి పడిపోయిని, భూరాజులు దానిలో వ్యభిచరించిరి, భూలోక మందలి వర్త కులు దానిసుఖభోగములవలన ధనపంతులైరి.

4 మరియు ఇంకొకస్వరము పరలోకములోనుండి ఈలాగు చెప్పగా వింటిని—నాప్రజలారా, మీరు దాని పాపములలో పాలివారుకాకుండునట్లును, దాని తెగుళ్లలో నేదియు మీకు పా క్షిం పకుండునట్లును దానివిడిచిరండి. I 5 దానిపాపములు ఆకాళమునంటుచున్నవి, దాని నేరములను దేవుడు జ్ఞాపక ముచేసికొనియున్నాడు. I 6 ఆది యిచ్చిన ప్రకారము దానికినియ్యుడి; దాని క్రియలమొప్పన దానికిరెట్టింపు చేయుడి; ఆది కలిపినపా త్రలో దానికొరకు రెండంతలు కలిపిపెట్టుడి. I 7 ఆది— నేను రాణిగా కూర్పుండుదానను, నేను విధవరాలను కాను, దుఃఖముచూడ నేచూడనని తనమనస్సులో ననుకొనెను గనుక, అది తన్ను తానెంతగా గొప్ప చేసికొని సుఖభోగములననుభవించెనో అంతగా వేదనను దుఃఖమును దానికి కలుగజేయుడి. I 8 అందుచేత నొకదినమునానే దాని తెగుళ్లు, అనగా మరణమును దుఃఖమును కరవును పచ్చును; దానికి తీర్పు చేయుచున్న దేవుడైన పుభువు బలిమ్మను గనుక అది అగ్ని చేత బొత్తుగా కాల్చివేయుబడును. I 9, 10 దానితో క్యభిచారముచేసి సుఖభోగములననుభవించిన భూరాజులు దానిబాధచూచి భయాత్రాంతంలై దూరమున నిలువబడి దాని దహనభూమమును చూచునప్పడు దానివిపయామే, రొమ్మకొట్టుకొనుచు ఏడ్పుచు — ఆయోగ్య అయ్యో అయ్యాకి బబలోనుమహాపట్టణమా, బలిమైనపట్టణమా,

ఒకగడియలోనే నీకు తీర్పువచ్చెనుగదా ఆని చెప్పకొందురు.। 11—14 లోక ములోని వర్తకులును ఆపట్టణమును చూచి యేడ్చుచు, తమసరకులను, ఆనగా బంగారు వెండి రత్న్ ములు ముత్యములు సన్న పునారబట్టలు ఊదారంగుబట్టలు పట్టుబట్టలు రక్తవర్లపుబట్టలు మొదలైనసరకులను, ప్రతివిధమైన దబ్బమ్రాననను (ప్రతివిధ మైన దంత్ఫువన్తువులను, మిక్కిలివిలువగల క్ర యత్తడి యినుము చలువ రాళ్లు మొదలైనవాటిలో చేయబడిన ప్రతివిధమైన వస్తువులను, దార్చినిచౌక్క యామము ధూపద్రవ్యములు అత్తరు సాంబ్రాణీ ద్రాజారసము నూనే మెత్తని పిండి గోధుమలు పశువులు గొర్రెలు మొదలగువాటిని, గుర్రములను రథములను దానులను మనుష్యుల ప్రాణములను ఇక మీదట నెవడును కొనడు; నీ ప్రాణ మునకు ఇష్ట్రమైన ఫలములు నిన్ను విడిచిపోయోను, రుచ్య మైనవన్ని యు దివ్య మైన వన్నియం నీకుదొరకకుండ నశించిపోయినవి, అవి యికమిాదటకనబడేనేకనబడ వని చెప్పుకొనుచు, దానిగూర్చి దుఃఖపడుదురు. 1 15, 16 ఆ పట్టణమచేత ధన వంతులైన యీసరకులవర్తకులు ఏడ్పుచు దుఃఖపడుచు — అయ్యో అయ్యో, సన్న పు నారబట్టులను ఘాయురక్తవర్లపువస్త్రములను ధరించుకొని, బంగారములోను రత్న్ములతోను ముత్యములతోను అలంకరింపబడిన మహాపట్టణమా, యింత **ఐశ్వర్యము ఒ**క్కాగడియలోనే పాడైపోయోనే అని చెప్పకొను**చు, దా**ని బా ధనుచూచి భయాక్రాంతులై దూరముగా నిలుచుందురు. । 17 (ప్రతినావికు డును, ఎక్కడికైనను సబురుచేయు డ్రతివాడును, ఓడవారును, సముద్రము మాద పనిచేసిజీవనముచేయువారందరును దూరముగానిలిచి దానిదహనధూమ మును చూచి । 18 —ఈమహాపట్టణములో సమాన మైన దేది అని చెప్పుకొనుచు కేకలు వేసి। 19 తమతలలమీద దుమ్ముపోసికొని యేడ్పుచు దుఃఖంచుచు— అయ్యా, అయ్యా, ఆ మహాపట్టణము; అందులో సముద్రముమీద ఓడలుగల వారందరు దానియందలి అధికవ్యయముచేత ధనవంతులైరి; అది ఒక్కాగడియలో పాడైపోయెనే అని చెప్పకొనుచు కేకలువేయుచుండిరి.। 20 పరలోకమా, పరిశుద్ధులారా, ఆపాస్తలులారా, ప్రవక్తలారా, దానిగూర్చి ఆనందించుడి; ఏల యనా ఆమెచేత మాకు కలిగిన తీర్పుకు ప్రతిగా దేవుడు ఆపట్టణమునకు తీర్పు చేసియున్నాడు.

21 తరువాత బలిమ్ముడైన యొకడూత గొప్ప తిరగటిరాతివంటిరాయి యొత్తి సముడ్రములోపడవేసి—ఈలాగు మహాపట్టణమైన బబులోను వేగముగా పడ ద్రాయబడి ఇక నెన్నటికిని కనబడకపోవును. । 22, 23 నీ పెర్తకులు భూమి మిద గొప్ప ప్రభువులై యుండిరి; జనములన్నియు నీమాయమంత్రములచేత

<sup>1</sup> మూలభాషలా-శరీరములను.

హూసపోయికి. కావున వైణికులయొక్క మం గాయకులయొక్క యు పిల్లన్స్ ని నూదువారియొక్క ము బూరలనూదువారియొక్క యు శబ్దము ఇక నెన్నడు నీలోవినబడడు. మరి ఏశిల్పమైనచేయం శిల్పి యొవడును నీలో నెంతమాత్ర మును కనబడడు, తీరుగటిధ్వని యిక నెన్నడును నీలో వినబడడు, దీపపువెలుగు నీలోనికను పుకాశింపే నే పుకాశింపడు, చెండ్లికుమారుని స్వరమును చెండ్లి కుమార్తె స్వరమును నీలో నిక నెన్నడును వినబడవు అని చెప్పెను. 1 24 మరియు పువక్తలయొక్క యూ, పరిశుద్ధులయొక్క యూ, భూమిమిగి వధింపబడినవారం దరియొక్క యా రక్తము ఆపట్టణములో కనబడెన నెను.

ఆటుతరువాత బహుజనులశబ్దమువంటి గొప్పస్వరము పరలోక**మందు** ఈలాగుచెప్ప గా వింటిని.—ప్రభువుని స్తుతించుడి,1 రక్షణ మహిమ ప్రభావ ములు మన దేవునికే చెల్లును; । 2 ఆయన తీర్పులు సత్యములును న్యాయము లు సై యున్నవి; తనవ్యభిచారముతో భూలోక మును చెరిపిన గొప్పవేశ్యకు ఆయన తీర్పుచేసి తనదాసుల రక్షమునుబట్టి దానికి ప్రతిదండనచేసెను; మరి రెండవసారి వారు --- ప్రభువుని స్తుతించుడి అనిరి. 1 3 ఆ పట్టణపు పాగ యుగయుగములు మైకిలేచుచున్న ని. । 4 అప్పడు ఆ యిరువదినలుగురు పెద్దలును నాలుగుజీవులును సాగిలపడి—ఆమే౯, ప్రభువుని <mark>స్తుతించు</mark>డి<sup>1</sup> అని చెప్పచు సింహాసనాసీనుడగు దేవునికి నమస్కారముచేసిరి. I 5 మరియు—మన దేవుని దాగులారా, ఆయనకు భయపడువారలారా, కొద్దివారేమి గొప్పవా రేమి మీరందరు ఆయననుస్తుతించుడి అని చెప్పుచున్న యొకస్వరము సింహాస నమునొద్దనుండి వచ్చెను. । 6, 7 అప్పడు గొప్పజనసమూహ ఫు శబ్దమును, విస్తార మైనజలములశ బ్రమును, బల మైనయురుములశ బ్రమునుపోలిన యొక స్వరము —సర్వాధికారియు ప్రభువునగు మనదేవుడు ఏలుచున్నాడు; ఆయనమ<mark>స్తుతి</mark>ం చుడి;1 గొ ర్రెపిల్ల వివాహాల్స్ కసమయము వచ్చినది; ఆయన భార్య తన్ను తాను నిద్దపరుచుకొని యున్నది; గనుక మనము సంతోషపడి యుత్సహించి ఆయ నను మహిమపరచెదమని చెప్పగా వింటిని. । 8 మరియు ఆమె ధరించుకొనుటకు ప్రకాశములును నిర్హలములు నైన సన్న పునారబట్ట్రుల ఆమెకియ్యబడౌను; ఆవి పరిశుద్ధుల నీత్రిక్రియలు. । 9 మరియు నతడు నాలో ఈలాగుచెప్పను—గొర్రె పిల్ల పెండ్లివిందుకు పిలువబడినవారు ధన్యులని చ్రాయుము; మరియు ఈ మా టలు దేవుని యథార్థమైనమాటలని నాలో చెప్పెను. 1 10 అందుకు నేను ఆత నికి నమస్కారముచేయుట కై అతనిపాదములయొదుట సాగిలపడగా నతడు— వద్దు సుమీ. నేను నీతోను, యేసునుగూర్చిన సాత్యముచెప్పు నీసహూదరుల

<sup>1</sup> మూలభాషలా-అల్లెలూయా.

తోను సహదాసుడను; దేవునికే నమస్కారముచేయుము. యేసునినూర్చినసా త్యము ప్రవచనసారిమని<sup>1</sup> నాతో చెప్పెను.

11 మరియు పరలోకముతొరువబడియుండుట చూచితిని. అప్పడిదిగో, తెల్లనిగుర్మమకటి కనబడెను. దానిమిద కూర్పునియున్న వాడు నమ్మక మైన వాడును నత్యకంతుడునను నామముగలవాడు. ఆయన నీతినిబట్టి విమర్శచే యుచు యుద్ధముజరిగించుచున్నాడు. । 12 ఆయన సేత్రములు అగ్ని జ్వాల (వంటివి,) ఆయన శిరస్సుమిద అనేక కిరీటములుండెను. న్యాయబడిన యొక నామము ఆయనకుకలదు, అది ఆయన కేకాని మరిఎవనికిని తెలియదు; । 13 రక్షము చిలకరించిని వస్రము ఆయన ధరించుకొనియుండెను. మరియు దేవుని వాక్యము అను నామము ఆయనకు పెట్టబడియున్న ది. । 14 పరలోకమందున్న సేనలు శుథ్రమైన తెల్లనినారబట్టలు ధరించుకొని తెల్లనిగుర్రములెక్కి ఆయనను వెంబడించుచుండిరి. । 15 జనములను కొట్టబడియున్న ది. । 14 పరలోకమందునన పెంబడించుచుండిరి. । 15 జనములను కొట్టబటైకే ఆయన నోటనుండి వాడిగల ఖడ్గము బయలు వెడలుచున్న ది. ఆయన యునపదండముతో వారిని ఏలును; ఆయనే సర్వాధికారియగు దేవుని తీడ్డుమైనయుగ్రత అను మద్య ఫుతోట్టి త్రోక్కును. 116 — రాజులకురాజును ప్రభువులకు ప్రభువును అనునామము ఆయన షస్టమువిగుదను తొడవిగుదను బ్యాయబడియున్న ది.

17, 18 మరియు నొకడూత సూర్యచింబములో నిలిచియుండుల చూచితిని. అతడు గొప్పశబ్దముతో నార్భటించి—రండి, రాజులమాంసమును సహాస్టాధిపతులమాంసమును బలిమ్టులమాంసమును గుర్రములమాంసమును వాటిమొద కూర్పుండువారి మాంసమును, స్వతంత్రులదేవు దాసులదేమి కొద్దివారిదేమి గొప్పవారిదేమి గొప్పవారిదేమి గొప్పవెందుకు కూడి రండని ఆకాళమధ్యమం చెగురుచున్న సమస్థపుకులను పిలిచెను.

19 మరియు ఆగు ర్రముమిందకూర్చున్న వానితోను ఆయనసేనతోను యు ద్దముచేయుటకై ఆ క్రూరమృగమును భూరాజులును వారి సేనలును కూడియుం డగా చూచితిని. I 20 అప్పడా మృగమును, దానియొదుట నూచక క్రియలు చేసి దానిముద్రను వేయించుకొనినవారిని ఆ మృగఫు ప్రతిమకు నమస్టారము చేసినవారిని మోసపరచిన ఆఅబద్ధ ప్రనక్తయు, పట్టబడి వారిద్దరు గంధకముతో మండు అగ్ని గుండములో ప్రాణముతో సేవేయబడిరి. I 21 కడమవారు గుర్ర ముమింద కూర్చున్న వాని నోటనుండి వచ్చిన ఖడ్డముచేత వధింపబడిరి; వారి మాంసమును పత్రులన్నియు కడుపారతి సెను.

<sup>1</sup> మూలభావరా—ప్రవదన ఆత్తయని. 2 కొన్ని ప్రాపినప్రకులరా—రక్షమురా మంచ బడిన, ఆని పాఠాంతరము. 3 మూలభా,—నూరుక్షనిరా,

20 మరియు పెద్దసం కెళ్లను చేతపట్టుకొని పాతాళమయొక్క తాళ పుచెవి గల యొక దేవదూత పరలోక మునుండి దిగివచ్చుట చూచితిని. । 2 అతడు ఆది సర్పమను, అనగా అపవాదియు సాతాను నను ఆ ఘటసర్పమును పట్టుకొని వెయ్యి సంవత్సరములు వానిబంధించి పాతాళములో పడువేసి, । 3 ఆవెయ్యిసం వత్సరములు గడచుపర్యంతము ఇక జనములను మోసపరచకుండునట్లు పాతాళ మునుమూని దానికిముద్రవేశాను; అటుపిమ్మట వాడు కొంచెముకాలము విడిచి పెట్టబడవలెను.

4 అంతట సింహాసనములను చూచితిని; వాటిమాద నాసీనులైయుండువా 8కి విమర్శచేయుటకు అధికారమియ్యబడెను. మరియు తూరమృగమునకైనను దాని ప్రతిమకైనను నమస్కారముచేయక, తమనొసళ్లయందు గాని చేతులయందు గాని దాని ముద్రవేయించుకొననివారిని, యేసు విషయమై (తామిచ్చిన) సా త్యమునిమిత్తమును దేవునివాక్యమునిమిత్తమును శిరచేస్తుదనముచేయబడినవారి ఆత్త లను చూచితిని. వారు బ్రదికినవారై, వెయ్యుసంవత్సరములు క్రీస్తుతోకూడ రాజ్యముచేసిరి. 15 ఆ వెయ్యుసంవత్సరములు గడచువరకు కడమమృతులు బ్రదు కలేదు; ఇదియే మొదటిపునరుత్తానము. 16 ఈ మొదటిపునరుత్తానములో పాలు గలవారు ధన్యులును పరిశుద్ధులు నై యుందురు. ఇట్టివారిమిగద రెండవమరణము నకు అధికారములేదు; మీరు దేవునికిని క్రీస్తుకును యాజకులై క్రీస్తుతోకూడ వెయ్యుసంవత్సరములు రాజ్యముచేయుదురు.

7 వెయ్య సంవత్సరములు గడచినతరువాత సాతాను తెనున్న చేరలో సుండి విడిపించబడును. I 8 భూమి నలుదిశలయందుండు జనములను, లెక్కుకు సముద్రపు యుసుకవలేనున్న గోగు మాగోగు అనువారిని మోసపరచి వారిని యుడ్లమునకు పోగుచేయుటకై వాడు బయలుదేరును. I 9 వారు భూమియందం తట వ్యాపించి, పరిశుడ్లులశిబిరమును ప్రియమైనపట్టణమును ముట్టడివేయాగా పరలోకములోనుండి<sup>1</sup> అగ్ని దిగిపచ్చి వారిని దహించెను. I 10 వారిని మోసపరచిన అపవాది<sup>2</sup> అగ్ని గంధకములుగల గుండములో పడావేయుబడెను. అచ్చట ఆ క్రూరమృగమును అబడ్డ,ప్రవక్తయునున్నారు; వారు యుగయుగములు దివారాత్యము బాధింపబడుదురు.

11 మరియు ధవళ్ళాన మహాసింహాసనమును దానియం దాసీసుడైయున్న యొకనిని చూచితిని; భూమ్యాకాళములు ఆయనసమ్ముఖమునుండి పారిపోయె ను; వాటికి (నిలుప) చోటు కనబడకపోయెను. 12 మరియు గొప్పవారేమి కొడ్డివారేమి మృతులైనవారందరు ఆసింహాసనముశెదుట నిలుపబడియుండుట

 $<sup>^{1}</sup>$  ೯೩೩ ಕ್ರಾಫಿಸ್ರತ್, ಕ್ರಾಫಿಸ್ರಾಕ್ಸ್ ಕ್ರಾಫಿಸ್ರಾಕ್ಸ್ ಕ್ರಾಫಿಸ್ಟ್ ಕ್ರಾಸ್ಟ್ ಕ್ರಾಸ್ಟ್ ಕ್ರಾಸ್ಟ್ ಕ್ರಾಸ್ಟ್ ಕ್ರಾಫಿಸ್ಟ್ ಕ್ರಾಸ್ಟ್ ಕ್ಟ್ ಕ್ರಾಸ್ಟ್ ಕ್ರಾಸ್ಟ್ ಕ್ರಾಸ್ಟ್ ಕ್ರಾಸ್ಟ್ ಕ್ರಾಸ್ಟ್ ಕ್ರಾಸ್ಟ್ ಕ್ರಾಸ್ಟ್ ಕ್ರಾಸ್ಟ್ ಕ್ರಾಸ್ಟ್ ಕ್ಟ್ ಕ್ಟ್ ಕ್ಟ್ ಕ್ರಾಸ್ಟ್ ಕ್ಟ್ ಕ್ಟ್ ಕ್ಟ್ ಕ್ಟ್ ಕ

చూచితిని. ఆప్పుడు గ్రంథములు విష్పబడెను; మరియు జీవ్రగ్రంథమన వేరొక గ్రంథము విష్పబడెను; ఆ గ్రంథములయందు వ్రాయబడియున్న వాటినిబట్టి తమ క్రియలచొప్పన మృతులు తీర్పుపొందిరి. । 13 సముద్రము తనలోనున్న మృతులనప్పగించెను; మరణమును మృతులలోకమును వాటివళముననున్న మృతులనప్పగించెను; మరణమును మృతులలోకమును తన క్రియలచొప్పన తీర్పుపొందెను. । 14 మరణమును మృతులలోకమును అగ్ని గుండములో పడవేయబడెను; ఈ అగ్నిగుండము రెండవమరణము. । 15 ఎవని పేరైనను జీవ్రగ్రంథమందు వ్రాయ బడినట్టు కనబడనియొడల వాడు అగ్నిగుండములో పడవేయబడెను.

2] అంతట నేను 8్రోత్త ఆకాశమును 8్రోత్త భూమిని చూచితిని. మొ డటిఆకాశమును మొదటి భూమియు గతించిప్లోయెను. సముద్రమను ఇకను <u>లేమ. । 2 మరియు ేనగు నూతన మైనయొరూషలే</u>ము అను ఆ పరిశుద్ధపట్టణము త్వభర్తకొరకు అలంకరింపబడిన పెండ్లికుమార్తెవలె సిద్ధపడి పరణాకీమందున్న దేవునియొద్దనుండి దిగివచ్చుట చూచితిని.। 3 అప్పుడు—ఇదిగో దేవుని నివాసము మనుఘ్యలతో కూడనున్నది, ఆయన వారితో కాఫురముండును, వారాయన ప్రజలైయుందురు, దేవుడు తానే వారి దేవుడైయుండి వారికి లో డైయుండును.। 4 ఆయన వారికన్నుల ప్రతి బాప్పబిందువును తుడిచివేయును, మరణము ఇక నుండరు, దుఃఖ మైనను ఏడ్పైనను వేదనయైనను ఇకనుండరు; మొదటిసంగతులు గతించిపోయెనని సింహాసనములోనుండివచ్చిన గొప్పస్వరము చెప్పుట వింటిని.1 5 అప్పడు సింహాసనాసీమడైయున్న వాడు—ఇదిగో సమస్తమను నూతనమైన విగా చేయుచున్నానని చెప్పెను; మరియు—ఈ మాటలు నమ్మ<sup>క</sup>మును నిజమ్మనే యున్నవి గనుక ప్రాయుమని ఆయన (నాతో) చెప్పచున్నాడు. 1 6 మరి యు ఆయన నాతో నిట్లానెను—సమాప్షమైనవి; నేనే అల్భాయు ఓమొగయు, ఆనగా ఆదియుఅంతము సైయున్న వాడను; దప్పిగొనువానికి జీవజలములబుగ్గ లోనిజలమును ేనను ఈచితముగా నన్నుగ్రహింతును. । 7 జయించువాడు వీటిని స్వతం త్రించుకొనును; నేనతనికి దేవుడ్డ నైయుందును అతడు నాకుకుమారు డై యుండును. 18 పిరికివారును, అవిశ్వాసులును, ఆసహ్యులును, నరహంతకులును, న్యభిచారులును, మాంత్రికులును, వి.గ్రహానాధకులును, ఆబద్ధికులందరును ఆగ్ని గంధకములతో మండు గుండములో పాలుపొందుదురు; ఇది రెండపమరణము.

9 అంతట ఆ కడపటి యేడు తెగుళ్లలో నిండిన యేడుపాత్రలను పట్టుకొని యున్న యేడుగురు దేవదూతలలో నొకడు హచ్చి— ఇటు రమ్తు, పెండ్లికుమా రైను, ఆనగా గొర్రెపిల్లయొక్క భార్యను నీకు చూపెద్దనని నాలో చెప్పి,।

 $<sup>^1</sup>$  మూలభావులా—ఎవడైనను.  $^2$  యిమయా, 65: 17; 2 పేశురు, 8: 18.

10 ఆత్రవశుడ్సైయున్న నన్ను ఎత్తయిన గొప్పపర్వతముమీాదికి కొనిపోయి, యొరూ పలేము అను పరిశుద్ధపట్టణము దేవునిమహిమగల దై పరలోక మందున్న దేవునియొద్దనుండి దిగివచ్చుట నాకు చూపెను. 111 దానియందలి వెలుగు ధగ ధగ మెరియు సూర్య కాంతమువంటి అమూల్యగత్నే మను పోలియున్నది. 12 ఆ పట్టణమునకు ఎత్తయిన గొప్ప ప్రాకారమును పన్నెండు**గుమ్త**ములునుండెను; ఆ గుమ్మములయొద్ద పన్నిద్దరు దేవదూతలుండిరి, ఇశ్రాయేలీయుల పెన్నెండుగోత్ర ముల నామములు ఆగుమ్మములమి ద్రాయబడియున్నవి.। 13 తూర్పు వైపున మూ డుగుమ్మములు, ఉత్తరపువైపున మూడుగుమ్మములు, దత్తిణపువైపున మూడుగుమ్మ ములు, పశ్చిమపువైపున మూడుగుమ్మములున్నవి. । 14 ఆపట్టణపుప్రాకారము పెన్నెండు పునాదులుగలది, ఆ పునాదులమైన గొరెపిల్లయొక్క పన్నిద్దరు అపాస్త్రలుల హెస్నెండు పేళ్లు కనబడుచున్నవి. । 15 ఆ పట్టణమును దాని గుమ్త ములను ప్రాకారమును కొలుచుటకై నాతోమాటలాడువానియొద్ద బంగారు కొలక రృయుండౌను. । 16 ఆ పట్టణము చచ్చాకమైనది; దానిపొడుగు దాని వెడల్నుతో సమానము. అతడు ఆ కొలక్ర్రతో పట్టణమునుకొలువగా దాని కొలత యేడునూర్ల యేబదికోసులైనది; దానిపొడుగును ఎత్తును వెడల్పును సమ మాగానున్నది. 1 17 మరియునతడు ప్రాకారమునుకొలువగా ఆది మనుష్యుని కొలతచొప్పన నూట నలుబదినాలుగు మూరలైనది; ఆ కొలత దూతకొలత యే. 1 18 ఆ పట్టణపుప్రాకారము సూర్యకాంతములతో కట్టబడెను; పట్టణము స్వచ్చమగు స్ఫటికములో సమానమైన శుద్ధసువర్ణముగానున్నది. । 19 ఆ పట్ట ణపు ప్రాకారపుపునాదులు అమూల్య మైన నానావిధ రత్నములలో నలంకరించ బడియుండెను. మొదటి పునాది సూర్యకాంతపురాయి, రెండవది నీలము, మూడవది యమునారాయి, నాలుగవది పచ్చ, । 20 అయిదవది వైడూర్యము, ఆరవది కెంపు, ఏడవది సువర్ణరత్నము, యొనిమిదవది గోమేధికము, తొమ్మిదవది పుష్యరాగము, పనియవది సువర్ణల శునీయము, పదునొకొండవది పద్ధరాగము, పెన్నెండవది సుగంధము. । 21 దాని పెన్నెండు సుమ్మములు పెన్నెండుముత్య ములు; ఒక్కౌక గు<mark>మ్</mark>తము ఒక్కొకముత్యముతో కట్టబడియున్నది. పట్టణపు రాజపీధి శుద్ధసువర్ణమయమై స్వచ్ఛమైన స్ఫటికమునుపోలియున్న ని.। 22 దా నిలో ఏ దేవాలయమును నాకు కనబడలేదు. సర్వాధికారియైన దేవృడగు ప్రభువును గొర్రెపిల్లయు దానికి దేవాలయ మైయున్నారు. । 23 ఆపట్టణములో ప్రకాశించుట్ కైసూర్యు డైననుచంట్రు డైనను దానికక్కరేలేదు; దేవునిమహి మయే దానిలో ప్రకాశించుచున్న ది; గొ ర్రెపిల్లయే దానికిదీపము. । 24 జనములు దాని వెలుగునందు సంచరింతురు; భూరాజులు తమమహిమను దానిలోనికి తీసి కొనిపత్తురు. I 25 అక్షడ రాత్రిలేనందున దాని గుమ్మములు పగటివేళ నేమాత్ర ముగువేయబడవు. I 26 జనములు తమమహిమను ఘనతను దానిలోనికి తీసికొని వచ్చెదరు. I 27 గొర్రెపిల్లయొక్క జీషగ్రంథమందు ద్వాయబడినవారే దానిలో ప్రవేశింతురు కాని నిషిద్ధమైనదేదైనమ, ఆసహ్య మైనదానిని ఆబద్ధ మైనదానిని జరిగించువాడైనను దానిలోనికి ప్రవేశించేనే ప్రవేశించరు.

22 మంఠ్రియు స్ఫటికమువలె పెంఠియునట్టి జీవజలముల నది దేవునియొక్కాయు గొలెపిల్లయొక్కుంటు సింహాసనమునొద్దనుండి ఆ పట్టణపురాజపీధిమధ్యను ప్రవహించుటి ఆ దూలే నాకు చూ పెను. ఆ నదియొక్క ఈకలనుఆకలను జీవవృత్యముండెను; అది నెలనెలకు ఫలించుచు పెన్నెండు కాపులుకాయును. ఆ వృత్యమయొక్క ఆకులు జనములను స్వస్థ పరచుటైక (వినియోగించును.) ! 3 ఇకమొదట శాప్ర్క్ స్టామెనదేదియు (దానిలో) నుండరు, దేవునియొక్కంయు గొలెపిల్లయొక్కంయు సింహాసనము దానిలోనుండును. ! 4 ఆయనదాసులు ఆయనను సేవించుచు ఆయనముఖదర్శనము చేయు చుందురు; ఆయననామము వారినొస్తోయందుండును. ! 5 రాత్రి యికొన్నడు నుండరు; దీపకాంతియైనను నూర్యకాంతియైనను వారికక్కరేదు; దేవుడైనప్రభు వే వారిమిద ప్రకాశించును; వారు యుగయుగములు రాజ్యముచేయుదురు.

6 మరియు ఆడూత యీలాగు నాతో చెప్పను — ఈమాటలు నమ్మకము లును సత్యములు సైయున్నవి; ప్రవక్షలఆత్తలకు దేవుడగు ప్రభువు, త్వరలో సంభవించవలసినవాటిని తనదాసులకు చూపుట కై తనదూతను పంపెను. 1 7 ఇది గో నేను త్వర గావచ్చుచున్నాను, ఈ గ్రంథములోని ప్రవచనవాక్యములను గైకొనువాడు ధన్యుడు.

8 యోహీనస్ నేను ఈసంగతులను వినినవాడను చూచినవాడను; నేను వినిమాచినప్పడు వాటిని నాకుచూపుచున్న దూతపాదములయొదుట నమస్కారఘచేయుటకు సాగిలపడగా, 19 అతడు—పద్దుసుమి. నేను నీతోను, ప్రవక్త లైన నీస హెక్టాదరులతోను, ఈ గృంథమందున్న వాక్యములను గైకొనువారితోను సహచాసుడను; దేవునికే నమస్కారముచేయుమనిచెప్పెను

10 మరియు నతడు నాతో ఈలాగు చెప్పేను — ఈ గ్రంథమందున్న ప్రవచనవాక్యములకు ముద్రవేయవలదు; కాలము సమీపపైయున్నది; I 11 అ న్యాయముచేయువాడింకను అన్యాయమేచేయును,<sup>2</sup> అపవిత్రుడైనవాడింకను అపవిత్రుడుగానే యుండును. సితీమం తుడింకను నీతిమంతుడుగానేయుం

<sup>1</sup> ಮೂಲಭಾಷರ್-ಬಯಲು ಪಡಲುಟ,  $^{3}$  ಶೆಕ್ಕ ರೆಯನಿಮ್ಲ,  $^{3}$  ಶೆಕ್ಕ ಯುಂಡನಿಮ್ಲ.

డుమ, 1 పరిశుద్ధుడింకను పరిశుద్ధును గా నే ముండును. 1 12 ఇదిగో త్వరాగా వచ్చుచున్నాను. వానివాని క్రియచొప్పన ప్రతివానికిచ్చుటకు నేను (సిద్ధ పరచిన) జీతము నాయొద్దనున్నది. 1 13 నే నే అల్ఫాయు ఓ మొగయు, మొదటి వాడను కడపటివాడను, ఆదియుఅంలేమునైయున్నాను. 1 14 జీవవృక్కమునకు హక్కు గలవారై, గుమ్తములగుండ ఆపట్టణములోనికి ప్రవేశించునట్లు తమవస్థములను ఉదుకుకొనువారు ధన్యులు. 1 15 కుక్కలును మాంత్రికులును వ్యభిచారు లును నరహంతకులును విగ్నహారాధకులును అబద్ధమును చేస్తునుంచిజరిగించు ప్రతి వాడును వెలపటనుందురు.

16 సంఘమలకో సరము ఈ సంగతులనుగూర్చి మీకు సాత్యుమిచ్చుటకు యేసు ఆను ేనన నాదూతను పంపియున్నాను. ేనను దావీదు వేరుచిగురును సంతానమును, ప్రకాశమాన మైన వేకువచుక్క యునై యున్నాను.

17 ఆత్త్రయు పెండ్లికుమార్తాయు రమ్మని చెప్పుచున్నారు; వినువాడు రమ్మని చెప్పవలెను; దప్పినినువాడు రావచ్చును; ఇచ్ఛయించువాడు జీవజలమును ఉచితమూగా పుచ్చుకొనవచ్చును.

18 ఈ గ్రంథమందున్న ప్రవచనవాక్యములను విన ప్రతివానికి నేను సాత్యనిచ్చున దేమన గా—- ఎవడైనను పీటితో మరిఏడైనను కలిపినయొడల ఈ గ్రంథములో వ్రాయబడిన తెగుళ్లు దేవుడు వానికి కలుగజేయును; 19 ఎవడైనను ఈ ప్రసచన గ్రంథమందున్న వాక్యములలో నేడైనను తీసివేసినయొడల దేవుడు ఈ గ్రంథములో వ్రాయబడిన జీవవృత్యములోను పరిశుద్ధపట్టణములోను వానికి పాలులేకుండచేయును.

20 ఈసంగతులనుగూర్చి సాత్యమిచ్చువాడు — అవును, త్వరగా వచ్చు చున్నానని చెప్పచున్నాడు. ఆమే౯, మృభువైన యేసూ, రమ్ము.

21 ప్రభువైన యేసు కృప పరిశుద్ధులకు లో డైయుండును గాక. ఆమేక్.

1 లేక, యుండనిమ్మ. కొన్ని ప్రామీనప్రకులలో - పరిశుద్ధులకందరికి అని పాఠాంతరము.

స మా\_ప్త ము.

## THE BOOK OF PSALMS

క్రీర్నల పుస్తకము

- CENTRAL TO

BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY
MADRAS AUXILIARY
1914

Crown 8vo]

[Long Primer

5,000 Copies.

## క్రైనల గ్రంథను

## ప్రధమ స్కంథము,

- దుష్ట్రల ఆలోచనచొప్పన నడుపక
   పాపుల మార్గమున నిలుపక
   అపహాసకులు కూర్చుండు చోటగు కూర్చుండక
- 2 యెహోవా ధర్తాస్త్రమునందు ఆనందించురు దివారాత్రము దానిని ధ్యానించువాడు ధన్యుడు.
- 3 ఆతడు నీటికాలువల యోరను నాటబడిన దై ఆకు వాడక తన కాలమందు ఫలమిచ్చు చెట్టువలె నుండును ఆతడు చేయునదంతయు సఫలముగును.
- 4 డుస్టులు ఆలాసున నుండక గాలి చెదరగొట్టు పాట్టువలె నుందురు.
- 5 కాబట్టి న్యాయవిమర్శలో దుష్టులును నీతిమంతుల సభలో పాపులును నిలువరు.
- 6 నీలిమంతుల మార్గము యొహోవాకు తెలియును దుష్టుల మార్గము నాశమునకు నడుపును.
- 2 అన్యజనులు ఏల గల్లక్తు చేయుచున్నారు? జనములు ఏల వ్యర్థ మైనదాని తలంచుచున్నవి?
- 2 మనము వారి కట్లు తెంపుదము రండి వారి పాశములను మనయొద్దనుండి పారవేయుదము రండి ఆని చెప్పుకొనుచు
- 3 భూరాజులు యొహోవాకును ఆయన అభిషిక్తునికిని విరోధ ముగా నిలువబడుచున్నారు ఏరికలు ఏకీభవించి ఆలోచన చేయుచున్నారు.
- 4 ఆకాశమందు ఆసీనుడగువాడు నవ్వుచున్నాడు
- ్ర్మహ్మ వారిని చూచి అపహసించచన్నాడు.
- 5 నేను నా పరిశుద్ధ పర్వతమైన సీయోను మీద నా రాజును ఆసీనునిగా చేసియున్నాను (ఆని సెలవిచ్చి)

- 6 ఆయన యుగ్రడై వారిలో పలుకును ప్రచండకోపముచేత వారిని తల్లడింపజేయును.
- 7 కట్టడను సేను వివరించెదను యొహోవా నాకీలాగు సెలవిచ్చేను —నీవు నా కుమారుడవు సేడు నిన్ను కనియున్నాను.
- నన్ను అడుగుము, జనములను నీకు స్వాస్థ్యముగాను భూమిని దిగంతములనరకు సొత్తుగాను ఇచ్చెదను.
- 9 ఇనుపడండములో సీవు వారిని నలుగగొట్టేదవు కుండను పగలగొట్టినట్లు వారిని ముక్క-చెక్కులు నా పగలగొట్టే దవు.
- 10 కాబట్టి రాజులారా, వివేసలై యుండుడి భూపతులారా, బోధనొందుడి.
- 11 భయభక్తులు కలిగి యొహోవాను సేవించుడి గడగడ వణకుచు సంతోషించుడి.
- 12 ఆయన కోపము త్వరగా రవులుకొనును కుమారుని ముద్దు పెట్ట్రాకొనుడి; లేనియొడల ఆయన **కోపించును** అప్పుడు మారు త్రోన తప్పి నశించెదరు. ఆయనను ఆశ్ర్యంచువారందరు ధన్యులు.
- ప్రాలామను తన కుమారుని యెదుటనుండి పారిపోయినప్పడు దాబదు రచించిన కీర్తన.

యొహోవా, నమ్మ బాధించువారు ఎంతో విస్తరించియు న్నారు

**నా**మీాదికి లేచువారు ఆ నేకులు.

- 2 దేవునిపలన అతనికి రశ్వణ యేమియు దొరకదని నన్నుగూర్చి చెప్పవారు ఆ నేకులు.
- 3 యొహోవా, నీవే నాకు కేడెముగాను నీవే నాకు అతిశయాన్నదముగాను నా తల నెత్తువాడవుగాను ఉన్నావు.
- 4 ఎలుగె త్తి ేనను యొహోవాకు మొద్రెపెట్టునప్పుడు ఆయన తన పరిశుద్ధ పర్వతమునుండి నాకుత్తర మిచ్చును.

- 5 యొహోవా నాకు ఆధారము ేనను పండుకొని నిద్దపోయి మేలుకొందును.
- 6 పదివేలమంది దండెత్తి నామిాదికి వచ్చి మోహరించినను ేనను భయపడను.
- 7 యెహోవా, లెమ్లు నా డేవా నన్ను రజీంపుము నా శ<sup>్రత్ర</sup>వులనందరిని దవడ యెముక్పూడ కొట్టవాడవు నీవే, డుప్పుల పర్లు విరుగగొట్టువాడవు నీవే.

8 రక్షణ నిచ్చుట యెహో వాది
నీ ప్రజలమాదికి నీ ఆశీర్వాదము వచ్చును గాకం

4

ప్రధానగాయశునికి, తంతివాద్యములతో పాడతగినకు, దాపీదు కీర్తను,

నా నీతికి ఆధారమ**గు దేవా,** నేను మొద్దమెట్టునప్పుడు నా కు త్రారమిము

ఇరుకులో నాకు విశాలత కలుగజేసినవాడవు నీవే నన్ను కరుణించి నా స్రార్థన నంగీకరించుము.

- 2 నరులారా, ఎంత్కాల<mark>ము నా గౌళనమును ఆనమానముగా</mark> చూచెదరు!
  - ఎంత కార్యు స్వర్థ <mark>మైన చాని ్పే</mark>మించెదరు? ఎంత కాలము అబస్త్ర మెనవాటిని వెదకెదరు?
- 3 యొహోనా తన ఫిస్తులను తనకు ఏర్పరచుకొనుచున్నాడని తెలిసికొనుడి.

ోనను యొహోవాకు ముర్రెట్టాగా ఆయన ఆలకించువు.

- 4 భయమన్ంది పాపము చేయకుడి మారు పడకలమొద నుండగా మా హృదయములలో ధ్యానము చేసికొని యూరకుండుడి.
- 5 ్ట్ ప్రియు క్రైమైన బలుల**ను అర్పించుచు యొహోవాను** నమ్మక్ నుడి
- 6 —మాను మేలు చూపువాడెనడని పలుకువార నేనులు. యొహోవా, సీ సన్నిధికాంతి మామీద ప్రకాశింపజేయుము.
- 7 వారి ధాన్య <u>ద్రా</u>**జౌరసములు వి**స్తరించిననాటి సంతోష**ము** కంటె

ఆధిక మైన సంతోషము నీవు నా హృదయములో పుట్టించితివి. ఈ యొహారోవా, సెమ్మదితో పండుకొని వెంటేనే నిద్రసోవుదును సేను ఒంటరిగా నుండినను నీవే నన్ను సురత్తీతముగా నివ సింపజేయుదువు.

ప్రధానగాయకునికి. ప్రిల్లన<sub>్</sub> ని**తో** పాడకగిన**ది.** దాఏదు కీర్తన.

> యొహోవా, నా మాటలు చెవిని బెట్టుము నా ధ్యానముమిగద లక్ష్యముంచుము.

2 నా రాజా నా డేవా, నా ఆ ర్థర్వని నాలకించుము నిన్నే స్మాధ్యించుచున్నాను.

- స్టాప్స్, ఉదయమున నా కంఠస్వరము నీకు వినబడును ఉదయమున నా ప్రార్థన నీ సన్నిధిని సిద్దముచేసి కాచి యుం దును.
- 4 నీవు దుస్ట్రత్వమను చూచి ఆనందించు డేవుడవుకావు చెడుతనమునకు నీయొద్ద చోటులేదు
- 5 డాంబికులు నీ సన్నిధిని నిలుపలేరు పాపము చేయువారందరు నీకసహ్యులు
- అబద్ధమాడువారిని నీవు నశింపజేయుదువు కపటము చూపి నరహత్య జరిగింపువారు యొహోవాకు ఆస హ్యూలు.
- 7 సేసైతే నీ కృపాతిశయమునుబట్టి నీ మందిరములో ప్రవేశిం చుచున్నాను

నీయొడల భయభక్తులు కలిగి నీ పరిశుద్ధాలయపు దిక్కుచూచి నమస్కురించుచున్నాను

- రెయహోవా, నన్ను పొంచియున్నవారినిబట్టి
   సీ సీత్యానుసారముగా నన్ను నడిపింపుము
   సీ మార్గమును నాకు స్పప్పముగా కనుపరచుము.
- హారి నోట యథాగ్థత లేదు
   హారి యంతరంగము శాశకరైసున గుంట
   హారి కంఠము తెరచిన సమాధి

వారు నాలుకలో ఇచ్చకములాడుదురు.

10 డేవా, వారు సీమీద తీరుగబడి యున్నారు వారిని ఆపరాధులగా తీర్చుము. వారు తమ యూలోచనలలో చిక్కుబడి కూలుదురు గాక వారు చేసిన ఆశేక దోషములనుబట్టి వారిని వెలివేయుము.

11 నిన్ను ఆశ్రమించువారందరు సంతోషించుదురు నీవే వారిని కాపాడుదువు గనుక వారు నిత్యము ఆనందధ్యని చేయుదుం.

12 యొహోనా, సీతిమంతులను ఆశీర్వదించువాడవు నీవే కేడెములో కస్పినట్లు సీవు వారిని దయలో కెప్పెదవు కావున నీ నామమును తేస్తమించువారు నిన్నుగూర్చి యాస్లి సింతురు.

్ర్ ప్రధానగాయకునికి. ఆష్టమ్యప్రతిమద తంతివాద్యములతో పాడకగినది. ఇంబీదు కీర్తన.

> యొహోవా, సీ కోపముచేత నన్ను గద్దింపకుము సీ యుగ్రతతో నన్ను శిక్షింపకుము.

- 2 యెహోవా, సేను కృశించి యున్నాను నన్ను కరుణించుము. యొహోవా, నా యొముకలు ఆదరుచున్నవి నన్ను బాగు చేయుము.
- 3 నా ప్రాణమ బహుగా ఆదరుచున్నది. యొహోవా, నీవు ఎంతవరకు (కరుణింపక యుందువు.)
- .4 యొహోవా, తిరిగి రమ్మ నన్ను విడేపింపుము నీ కృషనుబట్టి నన్ను రక్షింపుము.

5 మరణమైనవారికి నిన్నుగూర్చిన జ్ఞాపకము లేదు పాతాళములో నెవరు నీకు కృత్యజ్ఞతాస్తుతులు చె**ల్లించుడురు!** 

6 సేను మూలుగుచు అలసి యున్నాను ప్రత్తి రాత్రియు కన్నీరు విడుచుచు నా పరుపు తేలజేయు చున్నాను. నా కన్నీ శ్లోచేత నా పడక కొట్టుకొనిపోవుచున్నది.

7 బిచారముచేత నాకన్నులు గుంటలు పడుచున్నవి

నాకు బాధ కలిగించువారిచేత ఆవి చివికియున్నవి.

8 యోహోవా నారోదన ధ్వని వినియున్నాడు పాపముచేయు వారలారా, మూరందరు నాయొద్దనుండి తొలగి పోవుడి.

9 యొహోవా నా విన్నపము నాలకించి యున్నాడు యొహోవా నా స్రార్థన నంగీకరించును.

10 నా శ త్రువులందరు సిగ్గుపడి బహుగా అదరుచున్నారు. వారు ఆక స్త్రికముగా సిగ్గుపడి వెనుకను మళ్లుదురు.

7 జెన్యామీను వంశమ్హడైన కూమాచెప్పిన మాటల విషయమై బావీదు యెహాహాహనగూర్చి పాడినది. వీణనాద సహితగీతము,

> యొహోవా నాడేవా, నేను నీశరణుజొచ్చి యున్నాను నన్ను తరుమువారిచేతిలోనుండి నన్ను తప్పించుము. నన్ను తప్పించువాడెవడును లేకపోగా

- 2 వారు సింహమువలె ముక్కలుగా చీల్చి వేయకుండ నన్ను తప్పిం చుము.
- 3 యెహోవా నా దేవా, నేను ఈ కార్యము చేసినయొడల 4 నాచేత పాపము జరిగినయొడల

నాలో సమాధానముగా నుండినవానికి ేను కీడుచేసినయెడల

- 5 శత్రువు నన్ను తరిమి పట్టుకొననిమ్మ నా ప్రాణమును నేలకు ఆణగ ద్రోక్కనిమ్మ నా ఆతిశయాస్పదమును మంటిపాలు చేయనిమ్మ. నిక్లిమిల్డముగా నన్ను బాధించినవారిని నేను సంరత్తించితిని గదా.
- 6 యొహోవా, కోపము తెచ్చుకొని లెమ్లు నా విరోధుల ఆగ్రహము నణచుటకై లెమ్లు నన్ను ఆడుకొనటకై మేల్కొనము న్యాయవిధిని నీవు నియమించియున్నావు గదా.
- 7 జనములు సమాజముగా కూడి నిన్ను చుట్టుకొనునప్పుడు. వారికి మైగా పరమందు ఆసీనుడవు కమ్ము.
- 8 యొహోవా జనములకు తీర్పు చేయునాడు

యొహోవా, నా నీతినిబట్టియు నా యథార్థతనుబ**ట్టి**యు నా విషయములో

ాకు న్యాయము తీర్చుము.

- 9 హృదయములను ఆంతరింద్రియములను పరిశీలించు నీతిగల దేవా,
- 10 దుష్టుల చెడుతనము మాన్పుము నీతిగలవారిని స్థిరపరచుము. యథార్థ హృదయులను రక్షించు దేవుడే నా కేడెమును హూయువాడై యున్నాడు.
- 11 న్యాయమునుబట్టి ఆయన తీర్పు చేయును ఆయన ప్రతిదినము కోపపడు దేవుడు.
- 12 ఒకడును మళ్లోనియొడల ఆయన తన ఖడ్డమును పదునుబెట్టును తన విల్లు ఎక్కుబెట్టి చాని సిద్దపరచి యున్నాడు
- 13 వానికొరకు మరణసాధనములను సిద్ధపరచి యున్నాడు తన అంబులను అగ్ని బాణములుగా చేసియున్నాడు.
- 14 పాపమును కనుటకు వాడు ప్రసనవేదనపడుచున్నాడు చేటును గర్భమున ధరించినవాడై అబద్ధము కనియున్నాడు.
- 15 వాడు గుంట త్రవ్వి ఆది లోతుచేసి యున్నాడు తాను త్రవ్విన గుంటలో తానే పడిపోయెను.
- 16 వాడు తలంచిన చేటు వాని సెల్తిమిాదికే నచ్చును వాడు యోచించిన బలాత్కారము వాని నడిసెల్తిమొదసే పడును.
- 17 యెహోవా న్యాయము విధించువాడని ేనన ఆయనకు కృత జ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించెదను \*సర్వోన్నతుడైన యొహోవా నామమును క్రీరించెదను,

8 ప్రధానగాయకునికి, గాతురాగమునుబట్టి పాడకనినది, దాబీదు కీర్తన,

> ్యేహోవా మా ప్రభువా, ఆకాశములలో నీ మహిమను కనుపరుచువాడా

భూమియందంతట నీ నామము ఎంత ప్రభావము గలది.

9

2 శత్రువులను చగతీర్చుకొనువారిని మాన్పివేయుట**ై నీ విరో** ధులనుబట్టి బాలురయొక్కయు చంటిపిల్లలయొక్కయు స్తుత్తుల మాలమన

సీవు ఒక దుర్గముగు స్థాపించి యున్నావు.

3 నీ చేతిపనియైన నీ ఆకాశములను నీవు కలుగజేసిన చంద్రనత్సుత్సములను నేను చూడగా

శీఖ వాని జ్ఞాపకము చేసికొనుటకు మనుష్యుడు నీపాటివాడు?
నీవు దర్శనమిచ్చుటకు నరుడు ఏపాటివాడు?

5 దేవునికం టె వానిని కొంచెము తక్కువవాని గా చేసియం న్నావు మహిమా ప్రభావములతో వానికి కీరీటము ధరింప జేసియం

న్నావు. 6 నీ చేతిపనులమొద వానికి ఆధికారమిచ్చియున్నావు.

7 గొల్లెనన్నిటిని ఎడ్లవన్నిటిని ఆడవి మృగములను ఆకాశపత్వలను సముద్రమత్స్యములను సముద్రమార్గములలో సంచరించువాటినన్నిటిని వాని పాదముల క్రింద నీవు ఉంచి యున్నావు. యొహోవా మా ప్రభువా భూమియండంతట నీ నామము ఎంత ప్రభావము గలది.

ప్రథానగాయకునికి.

ముల్లేబ్బేమ ఆమ రాగముమీద పాడశగినది. దామీదు కీర్తన.

నా ఫూర్ణ హృదయముతో సేను యొహోవాను స్తుతించెదను యొహోవా, నీ యద్భుత్కార్యములన్ని టిని సేను వివరించెదను. మహోన్నతుడా, సేను నిన్నుగూర్పి సంతోషించి హర్షించు చున్నాను సీ నామమున కీర్తించెదను.

3 నీవు నా పత్రమున వ్యాజ్యమాడి నాకు న్యాయము తీర్పు చున్నావు

నీవు సింహాసనానీనుడ<u>్డై న్యాయమునబట్టి</u> తీర్పుచేయుచు . న్నావు

- 4 కాబట్ట్లో నా శాత్రువులు వెనుకకు మట్లుదురు నీ సన్ని ధిని వారు జోగిపడి నశింతురు.
- . 5 నీవు ఆన్యజనులను గద్దించి యున్నావు దు**ప్పలను న**శిం**పఔసీ** యున్నావు

వారి పేరు ఎన్నటికి నుండకుండ తుడుపుపెట్టి యున్నావు.

- ్ శ్రామ్ములు నకించికి వారు ఎన్నడు నుండకుండ నిర్మాలమైకి నీవు పెల్లగించిన పట్టణములు స్తరణకు రాకుండ బాత్తిగా నకించెను.
- 7 యొహోవా శాక్వతముగా సింహాసనాసీనుడై యున్నాడు న్యాయము తీర్పుటకు ఆయన తన సింహాసనమును స్థాపించి యున్నాడు
- 8 యొహోవా నీలినిబట్టి లోకమునకు తీర్పు చేయును యథార్థతనుబట్టి ప్రజలకు న్యాయము తీర్చును.
- 9 నలిగిన హరికి తాను మహా దుర్గమగును ఆపత్కాలములలో వారికి మహా దుర్గమగును.
- 10 యొహోవా, నిన్న ఆశ్ర్యంచవారిని నీవు విడిచిపెట్టువా డవు కావు

కావున నీ నామమెరిగినవారు నిన్ను నమ్మకొందురు.

- 11 సీయోను వాసియైన యొహోవాను క్రీక్తించుడి ఆయన క్రియలను ప్రజలలో ప్రచురముచేయుడి.
- 12 ఆయన రక్తాపరాధమునుగూర్చి విచారణచేయునప్పుడం బాధ పరచబడువారిని జ్ఞాపకము చేసికొనును జారి మొబ్రును ఆయన మరవడు.
- 13 నేను నీ క్రీస్తి యంతటిని ప్రసిద్ధి చేయుచు సీయోను కుమార్తె గుమ్మములలో సీ రక్షణనుబట్టి హన్షించునట్లు దెబహోనా, నమ్మ కరుణించుము.
- 14 మరణద్వారమున త్రవేశించకుండ నన్నుడ్ధరించువాడా నన్ను జ్వేషించువారు నాకు కలుగజేయు బాధను <del>చూడుము.</del>
- 15 తాము త్రవ్విన సుంటలో జనములు మునిగిపోయింది తాము ఓడ్డిన ఇలలో వారి కాలు చిక్కుబడి యున్నది.

- 16 **యొహోవా** ప్రకృశ్వహాయొను, ఆయాన తీర్పుచేసి యున్నా**డు.** డుక్లులు తాము చేసికొనినదానిలో చిక్కియాన్నారు.
- 17 దుష్టులును దేవుని మరుచు జనులందరును పాతాళమునకు నిగిపోవుదురు.
- 18 డరిడ్రులు నిత్యము మరువబడరు బాధపర చబడువారి నిరీత్మణాస్పదము ఎన్నటికిని నశించదు.
- 19 యొహోవా లెమ్తు, నరులు ప్రబలింపక పోవుదురు గాక సీ సన్నిధిని జనములు తీర్పు పొందుదురు గాక.
- 20 యోహోవా, వారిని భయాపెట్టుము తాము నరమాత్రులమని జనులు తెలిసికొందురు గాకి.
- 10 యోహోవా, సీ వెందుకు దూరముగా నిలుచుచున్నావు?
  ఆపత్కాలములలో సీవెందుకు దాగి యున్నావు?
  - మస్పుడు గర్వించి దీనుని నడిగా తరుముచున్నాడు వారు యోచించిన ఘోస్క్రియలలో తామే చిక్కుబడుదురు గాక.
  - కి దుష్ట్రలు తమ మనోభిలాషనుబట్టి ఆతిశయపడుదురు వారు యొహోవాను తృణీకరించి దోచుకొనువారిని దీవిం తురు.
  - 4 డుష్టులు పాగరెక్కి యొహోవా విచారణ చేయడనుకొందురు దేవుడు లేడని వారెల్లప్పడు యోచించుదురు.
  - 5 వారెల్లప్పుడు భయము మానుకొని ప్రస్తరింతురు నీ న్యాయవిధులు ఉన్న తమైనవై వారి దృష్టికి అందకుండును. వారు తమ శత్రువులనందరిని చూచి తిరస్కతింతురు.
  - 6 మేము కదల్చబడము, తరతరములనరకు ఆపద చూడము ఆని వారు తమ హృదయములలో అనుకొందురు.
  - 7 **వారినోరు శాపముతోను కపటముతోను పంచనతోను నిండి** యాన్నది

వారి నాలుక క్రింద చేటును పాపమును ఉన్నవి.

8 లౌమున్న పల్లెలయందలి మాటుచోటులలో పొంచియుందురు చాటైన స్థలములలో నిరపరాధులను చంపుదురు **వారి క న్నులు నిరాధారులను** పట్టుకొనపలెనని పొంచి చూచును.

9 **గుహలోని సింహమువలె** వారు చాటైన స్థలములలో పొంచి యుందురు

బాధపడువారిని పట్టుకొన పొంచి యుందురు బాధపడువారిని తమ వలలోనికి లాగి పట్టుకొందురు.

- 10 కాగా నిరాధారులు నలిగి వంగుదురు వారి బలాత్రైరమువలన నిరాధారులు కూలుదురు.
- 11 దేవుడు మరచిపోయెన ఆయన విముఖుడై యెప్పడును చూడకుండును ఆని వారు తమ హృదయములలో ననుకొందురు.
- 12 యోహ్హాలెమ్తు, దేవా బాధపడువారిని మరుశక నీ చెయ్యి యొత్తుడు.
- 13 దుష్టులు డేవుని తృణీకరించుట యేల? సీవు విచారణ చేయవని నారు తమ హృదయములలో ననుకొనుట యేల?
- 14 సీవు దీని చూచి యున్నావు కదా, వారికి ప్రతికారము చేయుటకై

సీవు చేటును పగను కనిపెట్టి చూచుచున్నావు. నిరాధారులు తమ్మను నీకు ఆప్పగించుకొందురు తండ్రిలేనివారికి నీవే సహాయుడ్డవై యున్నావు.

- 15 డుప్పుల భుజమును విరుగగొట్టుము చెడ్డవారి దుష్ట్రత్వము కనబడకపోవునట్లు దానిగూర్చి విచారణ చేయుము.
- 16 యెహోవా నిరంతరము రాజై యున్నాడు ఆయన దేశములోనుండి అన్యజనులు నశించిస్తాయికి.
- 17 యోహోవా లోకులు ఇకను భయకారణులు కాకుండునట్లు ౡధపడువారి కోరికెను నీపు విని యున్నావు
- 18 తండ్రిలేనివారికిని నలిగినవారికిని న్యాయము తీర్చుటకై సీవు వారి హృదయము స్థిరపరచితివి చెవియొుగ్గి ఆలకించితివి.

H

్రాధానగాయకునికి. దాపీదు కీర్తన.

యొహోవా శరణుజొచ్చియున్నాను —పట్టీ, నీ కొండకు వలసపామ్తు ఆని మీరు నాతో చెప్పట యేమి!

- .2 దుష్టులు విల్లెక్కు బెట్టియున్నారు -బీకటిలో యథార్థ హృదయులమొద వేయుటై తమ బాణములు వారియందు సంధించి యున్నారు.
- 3 పునాదులు పాడైపోగా నీతిమంతులేమి చేయగలరు?
- రెయిహోవా తన పరిశుద్ధాలయములో నున్నాడు దెయిహోవా సింహాసనము ఆకాశమండున్నది ఆయన నరులను కన్నులార చూచుచున్నాడు తనకనుడృష్టిచేత ఆయన వారిని పరిశీలించుచున్నాడు.
- .5 యొహోవా నీలిమంతులను పరిశీలించును దుష్టులును బలాత్కారాస్ట్రాలును ఆయనకు ఆసహ్యులు,
- 6 డుప్తులమీద ఆయన ఉరులు కురిపించును ఆగ్ని గంధకములును వెట్ట్ర దాలియు వారికి పానీయ భౌగమనును.
- 7 యొహోవా నీతిమంతుడు, ఆయన నీతిని ప్రేమించువాడు యథార్థపంతులు ఆయన ముఖదర్శనము చేసేవరు.

12

ప్రధానగాయకునికి అమ్మము శు తిమ్ద పాడుకగ్నటి. బాఖ్దు క్రివ.

యెహోవా నన్ను రక్షింపుము, భక్తిగలవారు లేకపోయింది విశ్వాసులు నరులలో నుండకుండ గతించిపోయింది.

- 2 అందరు ఒకరితో నొకరు అబడ్డములాడుదురు మోసకర మైన మనస్సుగలవార్హ యిచ్చకములాడు పెదవులతో పలుకుదురు.
- 3 యొహోవా యిచ్చకములాడు పెదవులన్నిటిని బింకములాడు నాలుకలన్నిటిని కోసిపేయును.

#

- 4 మా నాలుకలచేత మేము సాధించెదము మా పెదవులే మాకు సహకారులు, మాకు ప్రభువు ఎనడని వారనుకొందురు.
- 5 బౌధపడువారికి చేయబడిన బలాత్కారమును బట్టియు డర్మిస్తుల నిట్టూర్పులనుబట్టియు సేనిప్పుజే లేచెదను రడ్మిన కోరుకొనువారికి సేను రక్షణ కలుగ జేసెదను అని యొహోవా సెలవిచ్చుచున్నాడు.
- 6 యెహోవా మాటలు పవిత్రమైనవి అవి మట్టి మూసలో ఏడుమారులు కరిగి యూదిన వెండియంత సవిత్రములు.
- 7 యెహోవా, సీవు దర్శియ్రంను కాపాడెదవు ఈ తరమువారి చేలిలోనుండి వారిని నిత్యము రక్షించెదవు.
- .8 నరులలో సీచవర్తన ప్రబలమైనప్పుడు డుష్టులు గర్విష్ణులై నలు దిక్కుల తీరుగులాడుదురు.

## 13 ప్రధానగాయకునికి. జాపీదు క్రీర్తనం.

యేహోనా, యెన్నాళ్ల సరకు నన్ను మరచిపోడువు? నిత్యము మరచెదవా?

<del>నాకెంఠకాలము విముఖుడ్దవై</del> యుందువు?

- 2 ఎంతవరకు నా మనస్సులో నేను చింతపడుదును? ఎంతవరకు నా హృదయములో పగలంతయు దుఃఖాక్రాంతు - డైనై యుందును?
- ఎంత చరకు నాశ్త్రువు నామాద తన్న హెచ్చించుకొనును?' 3 యొహోవా నా దేవా, నామాద దృష్టి యుంచి నా కుత్తర మిము
- 4 ేను మరణన్నిద్ర సొందకుండను—వాని గెలిచితిమని నా శ్వర్సువు చెప్పుకొనకుండను
  - ానేను తూలిపోయి యుండాగా నా విరోధులు హర్షించకుండను నా కన్నులకు వెలుగిమ్ము.
- 5 ానే సైతే నీ కృపయుందు నమ్మిక యుంచియున్నాను నీ రడ్టణమికుయమై నా హృదయము హర్షి ంచుచున్నది

యొహోవా నాకు మహోపకారములు చేసియున్నాడు సేను ఆయనను క్రీంచెదను

14

ప్రధానగాయకునికి, జాబీదు కీర్తనం

- దేవుడు లేడని బుద్ధిహీనులు తమ హృదయములో అను కొందురు.

వారు దుస్త్వేస్తనులై ఆసహ్యకార్యములు చేయుదురు మేలుచేయు వాడొకడును లేడు.

- 2 వివేకియై దేవుని వెదకువాడు కలడేవూ అని యెహోవా ఆకా శమునుండి చూచి నరులను పరిశీలించెను.
- 3 వారందరు దారి తొలగి బొల్తిగా చెడియున్నారు మేలుచేయువారెవరును లేరు ఒక్కాడైనను లేడు.
- 4 యెహోవాకు ప్రార్థన చేయక ఆహారము మ్రిం**గునట్లు గా** నా ప్రజలన మ్రింగుచు పాపము చేయువారికందరికిని తెలి**వి లేదా?**
- 5 దేవుడు నీతిమంతుల సంతానము పక్షమున నున్నాడు .గనుక పాపము చేయువారు బహుగా భయపడుదురు.
- బాధపడువారి ఆలోచనను మీరు తృణీకరించుదురు
   అయినను యొహోవా వారికి ఆశ్రయమై యున్నాడు.
- 7 సీయోనులోనుండి ఇళ్ళామేలుకు రక్షణ కలు**గునుగాక** యొహోవా చెరలోని **క**న ప్రజలను రప్పించునప్పుడం యాకోబు హర్షించును ఇశ్రామేలు సంతోషించును.

15 జాబీదు కీర్తన,

యొహోవా, సి గుడారములో ఆతిథిగా నుండతగినవాడెపడు! సి పరిశుద్ధ పర్వతముమిద నిపసింపతగినవాడెపడు!

- 2 యథార్థ మైన ప్రసత్తన గలిగి నీతి ననుసరించుచు హృవయపూర్వకముగా నిజము పలుకువాడే.
- కి అట్ట్ వాడు నాలుకలో కొండెములాడడు,.తన చెలికానికి కీడు చేయడు

తన పొరుగువానిమిాద నింద మాపడు.

4 వాని దృష్టికి నీచుడు అసహ్యుడు

ఆతడు యొహోవాయందు భయభక్తులు గలవారిని సన్నానించును ఆతడు స్వమాణముచేయాగా నష్టము గలిగినను మాట తప్పడు.

.5 తన ద్రవ్యము వడ్డికియ్యడు నిరపరాధిని చెరుఫుటకై లంచము ఫుచ్చుకొనడు ఈ ప్రకారము చేయువాడు ఎన్నడును కదల్చబడడు.

I6 జాబీదు రసికకావ్యమం.

డేవా, నీ శరణుజొచ్చియున్నాను నన్ను కాపాడుము.

- 2 \_\_నీవే ప్రభువవు నీకం కేట నాకు తేటుగాధార మేదియు లేదని యొహోవాలో నేను మనవి చేయుదును
- 3 ేనీలాగందును—భూమిమిాదనున్న భక్తులే త్రే<mark>స్థులు; వారు</mark> నాకు కేవలము ఇమ్దలు.
- 4 యెహోవాను విడిచి వేరొకని అనుసరిం**చువారికి శ్రమలు** విస్తరించును.

వారర్పించు రక్త పాసీయార్పణములు నేనర్పింపను వారి షేర్లు నా పెదవుల నెత్తను.

- 5 యొహోవా నాస్వాస్థ్యభాగము నాపానీయ భాగము నీవే నాభాగమును కాపాడుచున్నావు.
- మనోహర స్థలములలో నాకు పాలు ప్రాప్తించెను శ్రేష్ట్రమైన స్వాస్థ్యము నాకు కలిగెను.
- 7 నాకు ఆలో చనకర్రమైన యొహోవాను స్తుతించెద**ను** రాత్రిగడియలలో నా అంతరింద్రియము **నాకు బోధించు** చున్నది.
- 8 గుడాకాలము యొహోవాయందు నాగురి నిలుపుచున్నాను. ఆయన నాకుడిపార్శ్వమందున్నాడు గనుకోను కదల్ప బడను.
- 9 పాతాళమునకు నీవు నగ్ను అప్పగింపవు నీవు నీ భక్తుని గోతిని మాడనీయవు
- 10 అందువలన నా హృదయము సంతోషించుచున్నది నా **యాల్లే** హర్షించుచున్నది

నా శరీరముకూడ సురత్తీతముగా నివసించుచున్నది.

<sup>2</sup> లేక, కృష్ణను. <sup>2</sup> మూలభాషరా\*; మహిము.

11 జీవమార్గుమన సీవు నాకు తెలియజీసెడవు సీ సన్నిధిని సంపూర్ణ సంతోషము కలరు సీ కుడిచేతిలో నిత్యము సుఖముల కలవు.

17
హీద్రీ ప్రార్థనం

యొహోవా, న్యాయపక్షము నాలకించుము నా మొర్ర నంగీ కరించుము

నా ప్రార్థనకు చెవియొగ్గము, ఆది కషట మైన పెదవులనుండి వచ్చునడి కాడు.

2 సీ సన్నిధినుండి నాకు తీర్పు వచ్చును గాక సీ కనుదృష్టి న్యాయముగా చూచును.

3 రాత్రివేళ్ సీవు నన్ను దర్శించి నా హృదయమును పరిశీలిం చితివి

నన్ను పరిశోధించితివి, నీకు ఏదురాలో చనయు కానరాలేదు నోటిమాటచేత సే నత్సికృమింపను

4 మనుష్యుల కార్యముల విషయమైతే బలాత్కారుల మార్గములు తప్పించుకొనుటకై నీ నోటిమాటనుబట్టి నేను నన్ను కాపాడుకొని యున్నాను.

5 నీ మార్గములయండు నానడకలను స్థిరపరచుకొని యున్నాను నాకు కాలు జారలేదు.

శ్నేమ సీకు మొర్రెబ్బుకొనియున్నాను డేవా సీవు నాకుత్తర మిచ్చెదవు నాకు చెనియొగ్గి నా మాట నాలకించుము.

7 నీశరణుజొచ్చినవారిని వారిమొదికి లేచునారి చేతిలోనుండి నీ కుడిచేత రక్షించువాడా,

నీ కృపాలిశ యములను చూపుము.

8-9 ఒకడు తన కంటిపాపను కాపాడుకొనునట్లు నన్ను కాపాడుము నన్ను లయపరచగోరు దుష్టులను పోగొట్టి కాపాడుము నన్ను చుట్టుకొను నా ప్రాణశ్యప్రవులచేత చిక్క కుండను సీ రెక్కల నీడ్కింద నన్ను చాడుము.

10 వారు తమ హృదయమును కథినపరచుకొని యున్నారు వారి నోరు గర్వముగా మాటలాడును. 11 మా ఆడుగుజాడలను గురుతుపట్టి వారిష్వడు మమ్మ చుట్టుకొని యున్నారు

మమ్మ ేనల కూల్పుటకు గురిచూచుచున్నారు.

12 వారు చీల్పుటకు ఆతురపడు సింహమువలెను చాటైన స్థలములలో పొంచు కొదమసింహమువలెను ఉన్నారు.

13 యోహోవా లెమ్లు, వాని నెదుర్కొని వాని పడగాట్టుము దుష్టునిచేలిలోనుండి నీ ఖద్దముచేత నన్ను రక్షింపుము.

14 లోకులచేతిలోనుండి

ఈ జీవితకాలములో**నే తమ పాలు పొం**దిన యీ లో**వల** చేతిలోనుండి

సీ హాస్త్రబలముచేత నన్ను రటీ. రావుము. సీవు నీ దానములతో వారి కడుపు నింపుచున్నావు వారు కుమారులు కలిగి తృ ప్తి నొందుదురు తమ ఆ స్త్రిని తమ పిల్లలకు విడిచిపెట్టుదురు.

15 ెన్సైతే సీతిగలవాడ్డే సీ ముఖదర్శనము చేసెదను ొనేను మేల్క్లానునప్పడు సీ స్వర్టూ ప దర్శనముతో నా యాశను తీర్పుకొందును.

13

ಪ್ರಧಾನಗ್ರಯ ಕುನಿಕಿ

యాహా చానుడైన చాబీదు కీర్తన.

ఆశని కోత్రుపులందరి చోత్రిలానుండియు సాలు చోత్రిలానుండియు యొహినావా ఆశని తప్పించిన దినమున దావ్రీదు ఈ గీత వాక్సముల**ను చెప్పి** యొహినావాను స్ట్రాత్రించి ఆశడు ఇట్లనెను.

యోహోవా నాబలమా, సేను నిన్న ఎంతో ్రేమించు చున్నాను.

2 యొహోవా నా<sup>్శైల</sup>ము నాకోట నన్ను ర**ట్టించువాడు** నాకొడెము నారతుణశృంగమునాయున్నత దుర్<mark>గము నా</mark> దేవుడు

ేను ఆశ్రయంచియున్న నా దుర్ధము.

3 క్రీసీయుడైన యొహోవాకు సేను మొద్ద పెట్టాగా ఆయన నాశ్రీప్రపులచేతిలోనుండి నన్ను రత్తించును.

4 మరణ పాశములు నన్ను చుట్టుకొనగను

భక్తిహేనులు వరద పొర్దువలె నామీద పడి బెదరింపగను

5 పాతాళపు పాళములు నన్ను ఆరికట్టగను మరణపుటురులు నన్ను ఆవరింపగను

- 6 నా శ్రమలో నేను యొహోవాకు మొర్రెప్టితిని నా డేవునికి ప్రార్థన చేసితిని ఆయన తన ఆలయములో నాలకించి నా ప్రార్థన రంగీక౭ం చెను నా మొర్త ఆయన సన్నిధిని చేరి ఆయన చెవుల జొచ్చాను.
- 7 ఆస్పుడు భూమి కంపించి ఆదిరెను పర్వతముఖ పునాదులు వణకేను ఆయన కోపింపగా అవి కంపించెను.
- 8 ఆయన నాసికారంధ్రములనుండి పొగ పుట్టైను ఆయన నోటనుండి అగ్ని పచ్చి దహించెను నిప్పకణములు రాజబెట్టెను.
- 9 పేసుములను వంచి ఆయన వచ్చెను ఆయన పాదముల్క్రింద గాడాంధకారము కమ్మియుండెను,
- 10 కొరూలుమీర నేక్కి ఆయన యొగిరి వచ్చేను గాలి రెక్కలమీద ప్రత్యక్షమాయెను.
- 11 గుడారమువలె అంధకారము తనచుట్టు వ్యాపింప జేసేను జలాంధకారమును ఆకాశ మేఘములను తనకు మాటుగా ేని కొనెను.
- 12 ఆయన సన్నిధి కాంతీలోనుండి మేఘములగుండ పడగండ్లును మండుచున్న నిప్పులును దాటిపోయెను.
- 13 యొహోవా ఆకాశమండు గర్జనచేసెను సర్వోన్నతుడు తన యురుముధ్వని పుట్టించెను పడగండ్లును మండుచున్న నిప్పులును రాలెను.
- 14 ఆయన తన బాణములు ప్రయోగించి శ్రత్స్తులను చెదర గొట్టేను

మొరుభులు మెండుగా మెరిపించి వారిని ఓడగొట్టైను.

15 యొహోవా, సీ నాసికారం ధ్రముల యూపిరిని నీవు బచిగా పిడునగా సీ గద్దింపునకు మహా సమ్మదృపు ఆడుగుభాగములు కనబడిను భూమి పునాదులు బయలుపడౌను.

- 16 ఉన్నత్సలమునుండి చెయ్యి చాపి ఆయన నన్ను పట్టుకొనేను నన్ను పట్టుకొని మహా జలరాసులలోనుండి తీసెను.
- 17 బలవంతులగు పగవారు నన్ను డ్వేషించువారు నాకంటే బలిస్టులై యుండగా వారి పశమునుండి ఆయన నన్ను రత్తీంచెను.
- 18 ఆషత్కాలమందు వాగు నామిాదికి రాగా యొహోవా నన్ను ఆదుకొనెను.
- 19 విశాలమైన స్థలమునకు ఆయన సమ్మ తోడుకొని వచ్చేసు ేనేను ఆయనకు ఇమ్మడను గనుక ఆయన సమ్మ లేస్సించిను.
- ా నీలినిబట్టి యొహోవా నాను ప్రతిభలమేవ్చెను నా నిర్దోపత్వమనబట్టి నాను ప్రతిభలమిచ్చెను. యొహోవా మార్గములను అనుసరించుచున్నాను
- 21 భక్తిపానుడైనె నేకు నా దేవుని విడిచినవాడను కాను
- 22 ఆయన న్యాయవిధులన్నిటిని నేను లత్యు పెట్టుచున్నాను ఆయన కట్టడలను తో సివేసినవాడను కాను.
- 23 దోష్క్రియలు నేను చేయనొల్లకుంటిని గనుక ఆయన దృష్టికి నేను యథార్థుడ్డాతిని.
- 24 కావున యొహోవా సేను నిర్దోషి గానుండుట**చూచి** తన దృష్టికి కనబడిన నా నిర్దోషత్వమునుబట్టి నాకు ప్రతిశల మిచ్చెను.
- 25 డయగలవారియెడల నీవు దయచూపించురువు యథార్థనంతులయెడల యథార్థనంతుడవుగా నుందువు.
- 26 సద్భావ్యగలవారియెడల నీవు సద్భావ్య చూపుదవు. మూర్పలయెడల నీవు కపటమాగా నుండు**పు**
- 27 శ్రమ పడువారిని నీవు రక్షించెదవు గర్విష్ణులకు విరోధమై వారిని ఆణచివేసెదవు.
- 28 నా ద్వము జెలిగించువాడవు నీవే నా దేవుడైన యొహోవా చీకటిని నాకు జెలుగుగా చేసును
- 29 నీ సహాయమునలన సేను సైన్యములను జయింతును నా దేవుని సహాయమునలన స్వాకారములను డాటుదును.

30	<b>దేవుడు య</b> థార్థవంతుడు	
	యొహోవా వాక్కు నిర్వలము	
	త్న శరణుజొచ్చు వారికందరికి ఆయన కేడెవ	ív.

31 యొహోవా తప్ప దేవుడేడి? మన దేవుడు తప్ప ఆశ్రయదుర్లమేది!

32 నాకు బలము ధరింపజేయువాడు ఆయేనే నన్ను యథార్థమార్గమున నడిపించువాడు ఆయేనే.

33 ఆయన నా కాళ్లు జింకల కాళ్లపలె చేముచున్నాడు ఎత్తయిన స్థలములమిద నన్ను నిలుపుచున్నాడు.

34 నా చేతులు యుద్ధముచేయ నేర్పునాడు ఆయనే నా బాహువులు ఇత్తడి విల్లును ఎక్కు బెట్టును.

35 సీ రక్షణ కే డెమును నీవు నాకందించుచున్నావు
సీ కుడిచెయ్యి నన్ను ఆదుకొనెను.
సీవు నా మనవి నాలకించి నన్ను గొప్పచేయుడువు

36 నా పాదములకు చోటు విశాలపరచుదువు నా -చీలమండలు బెణకవు.

37 నా శ్రీత్రవులను తరిమి పట్టుకొం**దును** వారిని నశింపజేయువరకు సేను తీరుగను.

38 వారు నా పాడముల్క్రించ పడుదురు వారు లేవలేకపోవునట్లు నేను వారిని ఆణగ న్యాన్క్రమను

39 యుద్ధమునకు నీవు నన్ను బలము ధరింపజేసితివి నామిందికి లేచినవారిని నా క్రింద అణచివేసితివి

40 నా శత్రువులను వెనుకకు సీవు మళ్లి చేసితివి నన్ను డ్వేషించువారిని నేను నిస్తూలము చేసితిని

41 వారు మొర్పెట్టుదురు కాని రక్షించువాడు లేక స్యామ యొహోవాకు వారు మొర్పెట్టుదురు కాని ఆయన వారి కుత్తరమియ్యకుండును.

42 అప్పడు గారిక్ ఎగురు ధూళినలె నేను వారిని పొడిగా కొట్టి తిని

> వీధుల పెంట నొకడు పారపోయునట్లు నేను వారిని పారపో సితిని.

43 ప్రజల చేయు కలహములలో పడకుండ నీ**వు నన్ను విడిపించు** దువు

నన్ను ఆన్యజనులకు ఆధికారిగా చేయుదువు సేను ఎరుగని ప్రజలు నన్ను సేవించెదరు

- .44 నా మాట చెవినిపడగానే వారు నాకు విధేయుల**గుదురు** అన్యులు నాకు లోబడినట్లు నటించు<mark>దురు</mark>
- .45 ఆన్యులు నిస్త్రాణగలవారై వణకుచు తమ దుర్ధములను విడిచి వచ్చెదరు.
- .46 యెహోవా జీసముగలవాడు నా ఆశ్రయదుర్గమైనవాడు స్ట్రాల్ప్రార్లుడు నా రశుణకర్గయయిన దేవుడు బహుగా స్తుతిన**ిందును గాక.**
- .47 ఆయన నా నిమి త్రము ప్రతిదండన చేయు **దేవుడు** జనములను నాకు లోపరచువాడు ఆయ**ే.**
- .48 ఆయన నా శ్రత్స్రవులచేతిలోనుండి నన్ను విడిపించును. నామిాదికి లేచువారికం ఓ ఎత్తుగా నీవు నన్ను హెచ్చించుడువు బలాత్కారముచేయు మనుష్యుల చేతిలోనుండి నీవు నన్ను, విడిపించుడువు
- 49 సీవు నియమించిన రాజునకు గొప్ప రత్వణ కలుగజేయువాడ పనియు

అభిపే కించిన దావీదుకును అతని సంతానమునకును నిత్యము కని కరము చూపువాడవనియు

\_50 యెహోవా ఆన్యజనులలో సేను నిన్ను ఘనపరచెద**ను** నీ నామకీర్తన <del>గా</del>నము చేసెదను.

## 

ఆకాశములు డేవుని మహిచును వివరింపుచున్నవి అంతరికుము ఆయన చేతిపనిని ప్రచురపరపుచున్నది.

- 2 పగటికి పగలు బోధచేయుచున్నది రాత్రికి రాత్రి జ్ఞానము తెలుపుచున్నది.
- ్రైక భాషతేదు మాటలు**లే**వు వాటి స్వరము **వి**నబ**డదు.** 
  - 4 నాటి కొలనూలు భూమియందంతట వ్యాపించియున్నది

లోకదిగంతములవరకు వాటి ప్రకటనలు బయలు శెళ్లుచున్నవి. వాటిలో ఆయన సూర్యనికి గుడారము వేసెను.

5 ఆతోడు తన ఆంతఃపురములోనుండి బయలు దేరు పెండ్లీ సమా రునివలె నున్నాడు

ళూరుడు పరుగెత్తి నుల్లసించునట్లు తన పథమునందు పనుగెత్త నుల్లసించుచున్నాడు.

6 ఆతడు ఆకాశమున ఈ దిక్కునండి బయలుదేరి ఆ దిస్కు వరకు దాని చుట్టు తిరిగి వచ్చుచున్నాడు

ಆಕನಿ ವೆಡಿಮಿಕಿ ಮರು ಸನಡೆದಿಯು ಶೆದು.

7 యెహోవా నియమించిన ధర్తశా స్ర్మమ్య థార్థ మైనది ఆది త్రాణమును తెప్పరిల్ల జేయును యెహోనా శాస్త్రము నమ్మనది

ఆది బుద్దెహీనులకు జ్ఞానము పుట్టించును.

© యోహోనా యుపజేశముల నిగ్దోషమై: వి ఆవి హృదయమును సంతోషపరచును

యొహోనా ఏర్పరచిన ధర్తము నిర్ధలమైనది ఆది కన్నులకు వెలు గిచ్చును.

9 యొహోవాయం దైన భయము పవిత్రమైనది ఆది నిత్యము నిలు చును

యొహోనా న్యాయచిధులు స్ట్యమైనవి అవి కేవలము న్యాయ మైనవి.

10 ఆవి బంగారుకంటైను విస్తారమైన మేలిమి **బంగారుకంటైను** కోరతగినవి

**ే** నేకంటెను జంటితేనెధారలకంటెను మధురమైనవి.

11 వాటినలన నీ సేవకుడు హెచ్చరిక నొందును వాటిని గైకొనుటవలన గొప్ప లాభము కలుగును.

12 తన పారాబాటులు కనుగొనగలవాడెపడు? ేనను రహస్యముగా చేసిళ తప్పులు కుమించి నన్ను నిర్దోషి నిగా తీర్పుము.

13 దురభిమాన పాపములలో పడకుండ నీ సేవకుని ఆఫుము వాటిని నన్ను ఏలనియ్యకుము అప్పుడు నేను యఞార్థాంతుడ్నై అధిక్టర్స్ హము చేయకుండ నించారహితుడనగుడును.

14 యొహోనా, నా ఆక్రయదుర్ధమా, నా విమోచనడా, నా నోటి మాటలును నా హృదయ ధ్యానమును నీ దృష్టికి అంగీకారములగును ఈక.

20 ప్రధానగాయకునికి. బాబీదు క్ర్తీక్తన.

ఆపల్కాలమండు యెహోవా నీకుత్తరవిచ్చు గాక యాకోబు డేవుని నామము నిన్నుద్దరించును గాకం

- 2 పరిశుద్ధ స్థుములోనుండి ఆయన సీకు సహాయము చేయును గాక సీయోనులోనుండి నిన్ను ఆదుకొనును గాక.
- 3 ఆయన నీ నైవేద్యములన్ని టిని జ్ఞాపకము చేసికొనును గాక నీ డహనబలులను అంగీకరించును గాక.
- 4 నీ కోరికను సిద్ధింపజేసి నీ యూలోచన యూనత్తును సభలపరచును గాక.
- 5 (యోహోవా) సీరక్షణనుబట్టి మేము జయోత్సాహము చేయు చూన్నాము

మా డేవుని నామమునుబట్టి మా ధ్వజమునెత్తుచున్నాము సీ ప్రార్థనలన్నియు యొహోవా సఫలపరచును గాక.

- 6 యొహోనా తన ఆభిషిక్తుని రక్షించునని నాకిప్పుడు తెలియును రక్షణార్థమైన తన దక్షిణహాస్త్రబలము చూపును తన చరిశండాకాళములోనుండి అతనికుత్తరమిచ్చును.
- 7 కొందరు రథములనుబట్టియు కొందరు గుర్రములనుబట్టియు ఆతిశయపడుదురు

**ಮನ ಮಾ**ತೆ ಮನ ದೆವು ಡ್ಷನ ಯಾರ್ಟ್ ವಾ ಸಾಮಮನ್ನಬಟ್ಟಿ ಯತಿಕ ಯ ಪಡುದಮು.

- 8 వారు క్రుంగి నేలపడి యున్నారు, మనము లేచి చక్కాగా నిలుచుచున్నాము.
- 9 యెహోవా, రటింపుము మేము మొర్రపెట్టునపుడు రాజు మాకుత్తరమిచ్చునుగాక.

21

**పుధాన**గాయకునికి. జాపీదు కీర్తన.

యెహోవా, రాజు నీ బలమునుబట్టి సంతోషించుచున్నాడు నీ రత్వణనుబట్టి ఆతడు ఎంతో హర్షించుచున్నాడు.

- 2 అతని మనో ఖీస్ట్రము నీవు సభలము చేయుచున్నావు ఆతని పెదవులలోనుండి వచ్చిన ప్రార్థన నీవు మానక ఆంగీక రించుచున్నావు.
- **ి** త్రాయస్కర్ల మైన ఆశీర్వాదములతో నీ**వు ఆ**తని **సెదుర్క్లొను** చున్నావు

ఖతని తలమీద ఆపరంజి కిరీటము నీవుంచియున్నా**వు.** 

4 ఆయుస్సు నిమ్మని అతడు నిన్ను పరమడుగా నీ**వు దానిని** అతనికన్నగ్రహించి యున్నావు

సదాకాలము నిలుచు దీర్ఘాయువు నీవు దయచేసి యాన్నావు.

- 5 నీ రక్షణవలన అతనికి గాప్ప మహిమ కలిగెను గారవ ప్రభావములను నీవు ఆతనికి ధరింపజేసియున్నావు.
- 6 నిత్యము ఆశీర్వాదకారకుడుగా నుండునట్లు నీపతని నియమించి యున్నావు

నీ సన్నిధిని సంతోష**ముతో ఆతని ను**ల్లసించజేసియున్నా**వు.** 

- 7 ఏలయనగా రాజు యొహోవాయందు నమ్మికయుంచుచున్నాడు సరోగ్షన్నతుని కృపచేత ఆతడు కదలకుండ నిలుచును.
- 8 నీ హాస్ట్రమ నీ శ్రత్స్తులందరిని చిక్కించుకొనును నీ ద**ట్ట్**ణహాస్ట్రమ నిన్ను ద్వేషించువారిని చిక్కించు**కొనును.**
- 9 సీవు ప్రత్యక్షమైనప్పుడు వారు ఆగ్ని గుండమునలె నగుదురు తన కోపమువలన యొహోవా వారిని నిర్న్హులము చేయును ఆగ్ని వారిని దహించును.
- 10 భూమివిగాద నుండకుండ వారి గర్భఫల**మును నీవు నాశము** చేశావవు

నరులలో నుండకుండ వారి సంతానమును నశింపజేసెదవు.

11 వారు నీకు కీడు చేయనలెనని యుద్దేశించిరి దురుపాయము పన్నిరి కాని దానిని కొనసాగింప లేకపోయింది.

- 12 సీవు వారిని వెనుకకు త్రిప్పివేసెదవు సీ వింటి నారులను బిగించి వారిని ముఖముమీద కొట్టుదువు.
- 13 యొహోవా, నీ బలమునుబట్టి నిన్ను హెచ్చించుకొనుము మేము గానముచేయుచు నీ పరాశ్రమమును కీర్తించెదము.
- .22 ప్రధానగాయకునికి. అయ్యరెక్ హస్టాహరు ఆమ రాగముమీద పాడరగినది. జావీడు కీర్తన,

నా దేవా నా దేవా, సీవు నెస్పేల విడనాడితివి? నమ్మ రత్సీంపక నా ఆర్థధ్వని వినక సీవేల దూరముగా నున్నావు?

- .2 నా దేవా, పగలు నేను మొత్రెపెట్టుచున్నాను రాత్రివేళను నేను మానముగా నుండుట లేదు అయినను నీవు నాకుత్తరమియ్యకున్నావు.
- 3 నీవు ఇల్లౌయేలు చేయు స్ట్రేత్రములమీద ఆసీనుడపై పరిశుద్ధ డేవుడపై యున్నావు.
- 4 మా ఫితరులు నీయందు నమ్మిక యుంచిరి వారు నీయందు నమ్మిక యుంచగా నీవు వారిని రటీంచితివి.
- .5 వారు నీకు మొర్పెట్టి విడుదల నొందిరి నీయందు నమిక యుంచి సిస్తు పడకపోయికి.
- ార్ సేను నరుడను కాను సేను పురుగును నరులచేత నిందింపబడినవాడను ప్రజలచేత తృణీకరింపబ**డిన** వాడను.
- 7 నన్ను చూచువారందరు పెదవులు విరిచి తల ఆడించుచు నన్ను ఆపహసించుచున్నారు.
- 8 యొహోవామిందనీ భౌరము మాళ్ళము ఆయన వాని విడిపించు నేమో వాడు ఆయనకు ఇష్ట్రడు గదా ఆయన వాని తప్పించు నేమా అందురు.
- గర్భమునుండి నన్ను తీసినవాడపు నీపే కదా సేను నా తల్లియొద్ద స్తన్యపానము చేయుచుండగా నీపే కదా నాకు నమ్మిక పుట్టించితివి.

- 10 గర్భవాస్త్రానది మొదలుకొని నాకాధారము నీవే నా తల్లి నన్ను, కన్నది మొదలుకొని నా డేవుడవు కోపే.
- 11 లేవు పచ్చియున్నది సహాయము చేయువాడెవడును లేడు నాకు దూరముగా నుండకుము.
- 12 వృషభముల నేకములు నన్ను చుట్ట్రుకొని యున్నవి బాపాను దేశపు బలమైన వృషభములు నన్ను ఆవరించి యున్నవి.
- 13 చీల్చుచును గర్జించుచునుండు సింహమువలె వారు గోళ్లు తెరు చుచున్నారు
- 14 సేను నీళ్లోనలె పారబోయబడి యున్నాను నా యొముకలన్నియు స్థానము తప్పియున్నవి నా హృదయము నా అంతరంగమందు మైనమువలె కరిగియున్నది.
- 15 నా బలము ఎండిపోయి చిల్లెపెంకువలే నాయెను నా నాలుక నా దౌడను అంటుకొని యున్నది నీవు నన్ను ్పేతుల భూమిలో పడవేసి యున్నావు. కుక్కాలు నన్ను చుట్టుకొని యున్నవి
- 16 దుర్మార్గులు గుంపుకూడి నన్ను ఆవరించి యున్నారు వారు నా చేతులను నా పాదములను పొడిచియున్నారు.
- 17 శా యొముక్లన్నియు నేను లెక్కి ంపగలను వారు నిదానించుచు నన్ను తేరి చూచుచున్నారు
- 18 నా వస్త్రములు వారు పంచుకొనుచున్నారు. నా అంగీకొరకు చీట్లు పేయుచున్నారు.
- 19 యొహోనా, దూరముగా నుండకుము నా బలమా, త్వరపడి నాట నహాయము చేయుము.
- 20 ఖడ్గమునుండి సా ప్రాణమును కుక్కల బలమునుండి నా ప్రాణమును తేప్పింపుము.
- 21 సింహాపు నోటనుండి నన్ను రతీ. పుము మంద్రుబోతుల కొమ్తులలో పడకుండ నన్ను రతీ.ం స్ట్రమం
- 22 నీవు నాకుత్తకమిచ్చి యున్నావు నీ నామమును నా సహోదరులకు ప్రచురపు చెదన సమాజమధ్యమున నిన్ను స్తుతించెదను.

23 రెమెహోవాయందు భయభక్తులు గలవారలారా, ఆయనను స్తృపించుడి

యూ కోబు సంకోహ్లులారా, మీారందరు ఆయునను ఘనపరచుడి ఇ<sup>జ్రా</sup>యోలు సంకోహ్లులారా, మీారందరు ఆయనకు భయపడుడి.

- 24 ఆయన బాధపడునాని బాధను తృణీకరింపలేదు, దాని చూచి ఆయన ఆసహ్యపడలేదు, అతనికి తన ముఖమును దాచలేదు. బాడాయనకు మొట్రెపెట్టగా ఆయన ఆలకించెను.
- 25 పుహా గమాజములో నిన్నుగూర్చి సేను కీర్తన పాడెనను ఆయనయందు భయభక్తులు గలవారియెడుట నా మృస్కు బడులు చెబ్లించెదను.
- 26 దీనులు భోజనముచేసి కృష్ణిపాంచెదరు యొహోవాను పదకువారు ఆయనను స్తుతించెదరు. మా హృదయములు తెప్పరిల్లి నిర్యము బ్రదుకును.
- 27 భూదిగంతముల నివాసులండరు జ్ఞాపకము చేసికొని యెహోనా తట్టు తిరిగెదరు
- అన్యజనుల పంశ స్థులందరు నీ సన్నిధిని నిమస్కారము చేసెవరు. 28 రాజ్యము యోహోవాదే

అన్యజనులలో నేలువాడు ఆయే.

- 29 భూమినూడ జర్హిస్టుచున్న కారండరు ఆన్న పానములు పుచ్చుకొ మచు నమస్కారము చేసెదరు.
  - తేమ ప్రాణము కాపాడుకొనిలేక మంటిపాలగువారంపరు ఆయన సన్నిధిని మాకరించెదరు.
- 30 ఒక సంతతివారు ఆయనను సేవించెదరు రాబోవుతరమునకు స్రుభువునుగూర్చి విసరింతురు.
- 31 వారు ఐచ్చి...ఆయన దీని చేసెనన్ పుట్ట్రబోవు ప్రజలకు తెలి య జేతురు

ఆయన నీతిని వారికి తృచురపరతురు.

23 aram aram figs.

యేహోవా నా కాపరి నాకు లేమి కలుగదు.

2 పచ్చికగల బోట్లను ఆయన నన్ను పరుండజేయుచున్నాడు ఖాంతికరమైన జలములయొద్ద నన్ను నడిపించుచున్నాడు. 3 నా ప్రాణమునకు ఆయన సేదదీర్చుచున్నాడు తన నామమునుబట్టి సీతిమార్గములలో నన్ను నడిపించు చున్నాడు.

4 గాధాంధకారపు లోయలో నేను సంచరించినను
ఏ అపాయమనకు భయపడను
నీవు నాకు తోడై యుందువు నీ దుడ్డుక ర్రయు నీ దండమును
నన్ను ఆదరించును.

5 నా శ్రత్స్తులయొదుట నీవు నాకు భోజన**ము సిద్ధప్తరచుదుతు** నూ సెతో నా తల అంటియున్నావు నా గొన్నె నిండి పొర్లుచున్నది.

6 నేను బ్రడుకు దినములన్నియు కృషా జే**మములే నాకెంట** పచ్చున చిరకాలము యొహోవా మందిరము**లో** నేను నివాసముచేశుదను.

24 బాబీదు కీర్తన.

భూమియు దాని సంఫూర్ణత్రయు లోకమును దాని నివాసులును యెహోవావే.

2 ఆయన సముద్రములమీద దానికి పునాది వేసెను ప్రవాహజలములమీద దాని స్థిరపరచెను.

3 యెహోవా పర్వతమునకు ఎక్కతగినవాడెనడు? ఆయన పరిశుద్ధ స్థలములో నిలుపతగినవాడెనడు?

4 వ్యర్థమైనదానియందు మనస్సు పెట్టకయు కపటముగా త్రమాణము చేయకయు నిర్దోషమైన చేతులును శుద్ధమైన హృదయమును క**రిగియునుండు** వాడే.

5 వాడు యొహోవావలన ఆశీర్వాదము నొందును తన రశుకుడైన దేవునివలన నీతిమత్వము నొందును.

6 ఆయన నాళ్యయించువారు యాకోబు దోవా, నీ సన్నిధిని వెదకువారు అట్టివారే.

7 గుమ్మములారా, మీ తలలు పైకొత్తికొనుడి మహిమగల రాజు ప్రవేశించునట్లు పురాతనమైన తలు**పులారా,** మిమ్మను లేవనెత్తికొనుడి.

- 8 మహిమగల యీ రాజు ఎవడు? బలశౌర్యములుగల యొహోవా యుద్దశూరుడైన యొహోవా.
- 9 . సుమ్మములారా, మీ తలలు పైకెల్డికొనుడి. పురాతనమైన తలుపులారా, మహిమగల రాజు ప్రవేశించునట్లు మిమ్మను లేవ నెల్డికొనుడి.
- 10 మహిమగల యీ రాజు ఎవడు? సైన్యములక ధిపలియగు యొహోవాయే. ఆయోనే యీ మహిమగల రాజు.
- 25 జాకీమ కీర్లన. యొహోవా, నా యాత్రను నీ దిక్కునకు చూచి యొల్డికొను చూన్నాను.
  - 2 నా దేవా, నీయందు నమ్మిక యుంచి యున్నాను నన్ను సిగ్గుపడనియ్యకుము నా శ్రత్సువులను నన్నుగూర్చి యుత్సహింపనియ్యకుము.
- 3 సీకొరకు కనిపెట్టువారిలో నెవడును సిగ్గునొందడు. హేతువులేకుండనే ద్రోహము చేయువారు సిగ్గునొందుదురు.
- 4 యొహోవా, సీ మార్గములను నాకు తెలియజేయుము సీ త్రోవలను నాకు తేటపరచుము.
- 5 నన్ను నీ సత్యము ననుసరింపజేసి నాకుపడేశము చేయుము. సీపే నా రక్షణకర్ధమైన దేవుడవు దినామెల్ల నీకొరకు కనిపెట్టుచున్నాను.
- 6 యొహోవా, నీ కరుణాతిశయములను జ్ఞాపకము చేసికొనుము నీ కృపాతిశయములను జ్ఞాపకము చేసికొనుము ఆవి భార్వమునుండి యున్నవే గదా.
- 7 హా బాల్యపాపములను నా ఆత్రిక్రమములను జ్ఞాపకము చేసికొనకుము. యొహోవా, నీ కృపనుబట్టి నీ దయచొప్పన నన్ను జ్ఞాపకములో నుంచుకొనుము.
- s యౌహోవా ఉత్తమడును యథార్థనంతుడనై యున్నాడు

కావున తన మార్గమునుగూర్చి ఆయన పాఫులకు ఈ పదేశించును,

9 న్యాయవిధులనుబట్టి ఆయన దీనులను నడిపించును తన మార్లమును దీనులకు ేనర్నును.

- 10 ఆయన చేసిన నిబంధనను ఆయన నియమించిన శాసనములను గైకొనువారి విషయములో
  యొహోవా లో సలస్నియు కృసాసక్యమయములై యున్న వి.
- 11 యొహోవా, నా పాఠము బహు భూం సునది నీ నామమునబట్టి చాది తుమింపుము.
- 12 యొహోవాయందు భయభ్తులుగలవాడెపడో వాడు కోరుకొనవలసిన మార్గమును ఆయన వానికి బోధించును.
- 13 అతని ప్రాణము నెమ్తవిగా మండును అతని సంతానము భూమిని స్వతంత్రించుకొనును.
- 14 యొహోవా మర్షము ఆయనయందు భయభ్త్తులుగలవారికి తెలిసి యున్న ది ఆయన తన నిబంధనను వారికి తెలియజేయును.
- 15 నా కనుడృష్ట్రి యొల్లప్పుడు యొహోవాబైపునేకే తీరిగి యున్నది ఆయన నా పాదములను వలలోనుండి విడిపించును.
- 16 నేను ఏకాకిని బాధపడువాడను నా వైపు తిరిగి నన్ను కరుణింపుము.
- 17 నా హృదయవేదనలు అతివిస్తారములు ఇక్క\_ట్లులలో నుండి నన్ను విడిపింపుము.
- 18 నా బాధను నా వేదనను కనుగొను**ను** నా పాపములన్ని టిని త్రమింపుము.
- 19 నా శ్రత్స్తులను చూడుము, వారు ఆ సేకులు క్రూర ద్వేషముతో వారు నన్ను ద్వేషించుచున్నారు.
- 20 ేనన నీ శరణుజొచ్చి యున్నాను నన్ను సిస్టుపడనియ్యకుము నా ప్రాణమను కాపాడుము నన్ను రట్టింపుము.
- 21 సీకొరకు నేను కనిపెట్టుచున్నాను యథార్థతము నిర్దోషిత్వమును నమ్మ సంరత్సించును గాకం
- 22 డేవా, వారి బాధలన్ని టిలోనుండి ఇత్రౌయేలీయులను విమాచింపుము.

26

దావీదు కీర్తన.

యెహోవా, నేను యథార్థవంతుడ్నై ప్రవత్తించుచున్నాను నా పక్రమాగా తీర్పు చేయుము ఏమియు సందేహపడకుండ యెహోవాయందు నేను నమ్మిక యుంచి యున్నాను.

- ·2 యొహోవా, నన్ను పరిశీలించుము నన్ను పరీత్<mark>తీంచుము</mark> నా యంతరింద్రియములను నా హృదయమును పరిశోధించు**ము.**
- 3 నీ కృప నా కన్నులయొదుట నుంచుకొని యున్నాను సీ సత్యము ననుసరించి నడుచుకొనుచున్నాను.
- 4 పనికిమాలినవారితో నేను సాంగత్యముచేయను వేషధారులతో పొందుచేయను.
- 5 డుమ్ల్లల సంఘము నాకు ఆసహ్యము భక్తిప్పేనులతో సాంగత్యముచేయను.
- గ్రీస్ట్ నిని నా చేతులు కడుగు కొండుగు యొహా వా, నీ బలిపీకముచుట్ట్ర ప్రదత్తిణము చేయుడుగుం
- 7 అచ్చట కృతిజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లింతును.
  సీ ఆశ్చర్యకార్యములను వివరింతును.
- క యొహోవా, సీ నివాసమందిస్తమును ప్రామంచుచున్నాను.
  సీ తేజో మహిమ నిల్లమ స్థలమును నేను తేస్తుంచుచున్నాను.
- 9 పాపులతో నా ప్రాణమన చేర్చకు**ము** నరహంతకులతో నా జీవమును చేర్చకు**ము**
- 10 వారి చేలిలో దుష్కార్యములు కలవు వారి కుడిచెయ్యి లంచములలో నిండియున్నది.
- 11 ేనన యథార్థ పంతుడైన నడుచుకొనుచున్నాను నన్ను విమాచింపుము నన్ను కరుణింపుము.
- 12 సమభూమిలో నా పాదము నిలిపియున్నాను సమాజములలో యోహోవాను స్తృతించెదను.
- 27 aram 8 ga.

యొహోవా నాకు వెలుగును రక్షణయునై యున్నాడు సేనెప రికి భయపడుదును?

యెస్ట్ నా ప్రాణదుర్గము ఎనరికి వెరతును?

2 నా శరీరమాంసము తీనుటైక దుష్ట్రులు నామీదికి వచ్చినప్పుడు నన్ను బాధించు శత్రువులు నామీదికి వచ్చినప్పుడు వారు తొడ్డిన్లి కూలి8.

3 నాలో యుద్ధము చేయుటకు దండు దిగినను నా హృదయము భయపడదు నామీాదికి యుద్ధము రేగినను దీనిలో నేను భైర్యము విడువకుండును.

4 యొహోవాయొద్ద నొక్క వరము నడిగిలిని దానిని సేను వెదకుచున్నాను. యొహోవా ప్రసన్నతను చూచుటకును ఆయన యూలయములో ధ్యానించుటకును

ా జీవిత కాలమంత**యు ేనను యొహోవా మ**ందిరము**లో నివ** సింప గోరుచున్నాను.

5 ఆపత్కాలమన ఆయన తన పద్ధశాలలో నన్ను దాచును తన గుడారపు మాటున నన్ను దాచును ఆశ్రయదుర్ధముమిగద ఆయన నన్ను ఎక్కించును.

6 ఇప్పుడు నన్ను చుట్టుకొనియున్న నా శ్రత్సువులకం ఔఎత్తుగా నా తల యొత్తబడును.

ఆయన గుడారములో సేను ఉత్సాహధ్వని చేయుచు బలుల నర్పించెదను

ేనను పాడెదను యొహోవానుగూర్చి స్త్రుతిగానము చేసెదను.

7 యొహోవా, సేను కంకధ్వని యొల్తి నిన్ను ప్రాగ్ధించునప్పుడు నా మనవి నాలకింపుము

కరుణజేసి నాకుత్తరమిమ్మ.

నా సన్నిధి వెదకుడని (సీవు సెలవియ్య గా) దెయిహోవా నీ సన్నిధి నేను వెదకెదనని నా హృదయము నీతి నెనెను.

శీ ముఖమును నాకు దాచకుము కోపముచేత శీ సేవకుని లోలివేయకుముం నా సహాయుడవు శీవే రక్షణకర్తయగు నా దేవా, నన్ను దిగనాపకుము నన్ను విడునకుము.

- 10 నా తలిదండ్రులు నన్ను విడిచినను యోహోవా నన్ను చేరదీయును.
- 11 రెయిహోవా, సీ మార్గమున నాకు బోధింపుము. నాకొరకు పొంచియున్నపారిని చూచి సరాళోమైన మార్గమున నన్ను నడ్పింపుము.
- 12 అబడ్డసాతులును క్రూరత్వము వెళ్లిగ్రమ్కవారును నామిాదికి లేచి యున్నారు. నా విరోధుల యిచ్చకు నన్ను అప్పగింపకుము

13 సజీవుల దేశమున సేను యొహోవా దయను పొందుదునన్న నమకము నాకు లేనియొడల సేనేమవుదును?

14 యొహోవాకొరకు కనిపెట్టుకొని యుండుము భైర్యము తెచ్చుకొని నీ హృదయమును నిబ్బరముగా నుంచుకొ నుము

యెహోవాకొరకు కనిపెట్టాకొని యుండుము. జావీడు కీర్తన,

యొహోవా, నేను నీకు మొర్పెట్టుచున్నాను నా ఆర్యదుర్గమా, మానముగా నుండక నా మన**వి నాలకిం** పుము

సీవు మానముగా నుండినయొడల సేను సమాధిలోనికి దిగువారినలె నగుదును.

2 నేను నీకు మొర్పెట్టునప్పుడు నీ పరిశుద్ధాలయము వైపునకు నా చేతుల నెత్తునప్పుడు నా విజ్ఞాపన ధ్వని నాలకింపుము.

3 ళ్రక్రహీనులను పాషము చేయువారిని నీవు లాగివేయునట్లు నన్ను లాగివేయనుము.

వారు దుష్టాలో చన హృదయములో నుంచుకొని తమ పొరుగువారితో సమాధానముగా మాటలాడుదురు

4 వారి క్రియలనుబట్టి వారి దుష్ట్ క్రియలనుబట్టి వారికి ప్రతికా రము చేయుము

వారు చేసినపనినిబట్టి వారికి ప్రతికారము చేయుము

1

28

వారికి తగిన ప్రతిఫలమిమ్మ.

5 యెహోవా కార్యములను వారు లక్ష్యు పెట్టరు ఆయన హస్తకృత్యములను వారు లక్ష్యు పెట్టరు కావున ఆయన వారిని వృద్ధిపరచక నిర్వూలము చేయును.

6 యొహోవా నా విజ్ఞాపనధ్వని నాలకించి యున్నాడు ఆయనకు స్ట్రేమ కలుగు గాక.

7 యొహోవా నా ఆశ్రయము నా కేడెము నా హృదయము ఆయనయందు నమ్మికయుంచెను గనుక నాకు సహాయము కలిగెను.

కావున నా హృదయము ప్రహ**్షించుచు**న్నది కీర్తనలతో నేను ఆయనను స్తుతించుచున్నాను.

యొహోవా తన జనులకు ఆ క్రయము
 ఆయన తన అభిషిమ్మనికి రశుణదుర్గము.

9 సీ జనులను రక్షింపుము సీ స్వాస్థ్యము నాశీర్వదింపుము వారికి కాపరివై నిత్యము వారి నుద్ధరింపుము.

29 ದಾವಿದು ಕೆರ್ತನ.

డైనభుత్రులారా, యొహోవాకు ఆరోపించుడి ప్రభావ మాహాత్త్యములను యొహోవాకు ఆరోపించుడి

2 యెహోవా నామమునకు చెందవలసిన ప్రభావమును ఆయనకు ఆరోపించుడి

ప్రతిష్ఠితములగు ఆభరణములను ధరించుకొని ఆయన **యెడుట** సాగిలపడుడి.

3 యెహోవా స్వరము జలములమీద వినబడుచున్నది మహిమగల దేవుడు ఉరుమువలె గర్హించుచున్నాడు. మహాజలములమీద యొహోవా సంచరించుచున్నాడు.

4 యొహోవా స్వరము బలమైనది యొహోవా స్వరము ప్రభావము గలది.

5 యొహోవా స్వరము దేవదారు వృత్యములను విరుచును యొహోవా లెబానోను దేవదారు వృత్యములను ముక్కలు గా విరుచును.

6 దూడపలె అవి గంతులు వేయునట్లు ఆయన చేయును

లెబానోనును షిర్యానును గుర్రుబోతు పిల్లవలె గంతులు **వేయు** నట్లు ఆయన చేయును.

7 యొహోవా స్వరము ఆగ్నిజ్యాలలను ప్రజ్వలింపజేయుచున్నడి.

8 యెహోవా స్వరము ఆరణ్యమును కదిలించును యొహోవా కాడేఘ ఆరణ్యమును కదిలించును.

9 యొహోవా స్వరము లేళ్లను ఈనజేయును ఆది ఆడవుల ఆకులు రాల్చును. ఆయా యూలయములో నున్నవన్నియు ఆయనకే ప్రభాపము అనుచున్నవి.

10 యొహోవా ప్రళ్యజలములమీద నాసీనుడాయును యొహోవా నిత్యము రాజుగా ఆసీనుడై యున్నాడు.

11 యొహోవా తన ప్రజలకు బలము నను గ్రహించును యొహోవా తన ప్రజలకు సమాధానము కలుగజేసి వారి నాశీర్వ దించును.

## 30 గృశా ప్రతిష్ఠాపన గానము. దాబీదు కీర్తన.

యొహోవా, నా శ్రత్స్తులను నావిషయమై సంతోషింప నియ్యక నీవు నన్ను ద్ధరించి యాన్నావు

ఆందుకై నేను నిన్ను కొనియాడుచున్నాను. 2 యొహోవా నా దేవా,

ేనన నీకు మొర్పెట్టగా నీవు నన్ను స్వస్థపరచితీవి.

3 యొహోవా పాతాళములోనుండి నా ప్రాణమును లేవతీసితివి సేను సమాధిలోనికి దిగకుండ నీవు నన్ను బుదికించితివి.

4 యెహోవా భక్తులారా, ఆయనను కీర్తించుడి ఆయన పరిశుద్ధమైన జ్ఞాపకార్థక నామమును బట్టి ఆయన**ను** స్తుతించుడి.

5 ఆయన కోపము నిమిషమాత్రముండును ఆయన దయ ఆయుపాంటలము నిలుచును. సాయంకాలమున ఏడ్పు వచ్చి రాత్రి వెళ్లబుచ్చును ఉదయమున సంతోషము కలుగును.

6 – సేనెర్నడు కచలనని నా తేవుకాలమున నేనగుకొంటిని.

31

7 యొహోవా, దయకలెగి నీవే నా పర్వతమును స్థ్రీకాకరచితేవి నీ ముఖమును నీవు దాచుకొనినప్పుడు సేను మ్<sup>\*</sup>భల్లితిని.

8 యొహోవా, నీకే మొర్జెట్టిలిని నా ప్రభువుడు బ్రతిమాలుకొంటిని.

మన్నునిన్ను స్తుతించునా? సీ సత్యమునుగూర్చి ఆది వినరించునా?

10 యొహోవా, ఆలకింపుము నన్ను కరుణింపుము యొహోవా, నాకు సహాయుడవై యుండుము.

11 నా ప్రాంము మూనముగా నుండక నిన్ను క్ష్మించుకట్లు నా అంగలాద్వను నీవు నాట్యముగా మార్చియున్నావు.

12 నీవు నా గో నెపట్ట్ల విడిపించి సంతోషన్ప్రము నన్ను ధరింప**జేసి** యున్నావు యొహ్మా నా డేవా, నిత్యము నేను నిన్ను స్తుతించెదను.

ప్రధానగాయకునికి.

దావీదు క్రీర్తన,

యెహోవా, సీ శరణుజొచ్చి యున్నాను నెన్నెన్నడును సిగ్గుపడనియ్యకుము సీ నీతినిబట్టి నన్ను రక్షింపుము.

2 నాకు సీ చెవియొగ్గి నన్ను త్వరగా విడిపించుము నన్ను రత్తుంచుటకు నాకు ఆశ్రయ్ శేలముగాను ప్రాకారముగల యిల్లుగాను ఉండుము,

3 గా కొండ నా కోట సీవే సీ నామమునబట్టి తోన చూపి నన్ను నడిపించుము

4 నా ఆశ్రయదుర్గమ సీవే. నన్ను చిక్కించుకొనుటకై ళ్రత్పవులు రహస్యముగా ఓడ్డిన వలలోనుండి నన్ను తప్పించుము.

5 నా ఆత్రమ నీ చేతికప్పగించుచున్నాను యొహోవా సత్యదేవా, నన్ను విమాచింపువాడవు నీవే.

హేను యొహోవాను నమ్మకొని యున్నాను వ్యర్థమైన దేవతలను అనుసరించువారు నాకసహ్యులు. ి శీవు నా బాధను దృష్టించి యున్నావు నా ప్రాణబాధలను సీవు కనిపెట్ట్ యున్నావు కావున సీ కృవనుబట్టి నేను ఆనందభరితుడ్డనే సంత**ి సిం**చెద**ను.** 

8 నీవు శాత్రువుల<mark>చేత నన్ను చెరెపెట్</mark>ట్రేలేదు విశాలస్థలమున నా పాదములు నిలునజెట్టితివి.

9 యొహ్హా, నేను ఇరుకున పడియున్నాను నన్ను కరుణింపుము విచారమువలన నా కన్ను తీటించుచున్నది నా స్రాణము నా డేహము తీటించుచున్నవి.

10 నా బదుకు దుకఖములో వెళ్లబుచ్చుచున్నాను నిట్టూర్పులు విడుచుటలో నా యేండ్లు గలించుచున్నవి నా దోషమునుబట్టి నా బలము తగ్గిస్తావుచున్నది నా యొముకలు తీణించుచున్నవి.

నా శ్రీత్రవులకొందరికి నేను నిందాస్పదుడ్నై యాన్నాను నా పొరుగువారికి విచారకారణముగానున్నాను నా నెళ్ళరులకు భీకరుడ్నే యున్నాను పీఢిలో నన్ను చూచువారు నా యొదుటనుండి పారిపోవుదురు.

12 మరణమై స్తరణకు రాకున్నవానివలె మరువబడితిని ఓటి కుండవంటివాడనెతిని.

13 ఆ సేకులు నా మీద దురాలో చనలు చేయుదున్నారు నాకు ప్రాణహాని చేయుటకు యోచించుచున్నారు వారు గుసగుసలాడుట నాకు వినబడుచున్నది. నలుదిశలను నాకు భీతి కలుగుచున్నది.

14 యోహోవా, నీయందు నమ్మిక యుంచియున్నాను —నీవే నా దేవుడువని నేను అనుకొనుచున్నాను.

15 నా కాలగతులు సీ పశ్ములో నున్నవి. నా శ్రత్స్తుల చేతిలోనుండి నన్ను రక్షింపుము నన్ను తరుమువారినుండి నన్ను రక్షింపుము.

16 సీ సేనకునిమీద సీ ముఖకాంతి ప్రకాశింప జేయుము సీ కృపచేత నన్ను రటింపుము.

17 యొహోవా, నీకు మొర్పెట్టియున్నాను న**న్ను సి***స్గాన***ండ** నియ్యకుము 21

భక్తిహీనులు సిగ్గుపడుదురు గాక పాతాళమునందు వారు మానులైయుందురు గాక

18 ఆబద్ధికుల పెదవులు మూయబడును గాక. వారు గర్వమను ఆసహ్యమను ఆగపరచుచు నీలిమంతులమిాద కశోరోమెన మాటలు పలుకుదురు.

19 సీయండు భయభక్తులుగలవారి నిమిత్తము సీవు దాచియుంచిన మేలు ఎంతో గొప్పది నరులయొదుట నిన్ను ఆశ్రయించువారి నిమిత్తము సీవు సిద్ధపర

చిన మేలు ఎంతో గొప్పది.

20 మనుష్యుల కపటోపాయములు వారి నంటకుండ నీ సన్నిధి చాటున వారిని దాచుచున్నావు

వాక్కలహము మాన్పి వారిని గుడారములో దాచుచున్నావు. ప్రాకారముగల పట్టణములో యొహోవా తన కృపను ఆశ్చర్య

కరముగా నాకు చూపియున్నాడు ఆయన స్తృతినొందును గాక.

22 ఖీతిచెందినవాడనై — సీకు కనబడకుండ సేను నాశనమైతినను కొంటిని

> ఆయినను నీకు **నేను పొం**ర్రెపెట్టాగా నీ**వు** నా విజ్ఞాపనల ధ్వని నాలకించితివి.

23 రెమిహో హే భక్తులారా, మారందరు ఆయనను త్రేమించుడి రెమిహో హా విశ్వాసులను కాపాడును గర్వమాగా త్రవర్తించువారికి ఆయన గొప్ప ప్రతికారము చేయును.

24 యెహోవాకొరకు కనిపెట్టువారలారా, మారందరు మనస్సున భౌర్యము సహించి నిబ్బరముగా నుండుడి. 32

దైవధ్యానము.

ల్ న అత్కిక్రమములకు పరిహార్యవొందినవాడు తన పాపమునకు ప్రాయశ్చి త్రము వొందినవాడు ధన్యుడు.

2 యెహోవాచేత నిర్ద్ షీయని యొంచబడినవాడు ఆత్తలో కపటములేనివాడు ధన్యుడు. 3 సేను మాన్నై యుండగా దినమంతయు సేను చేసిన నా ఆర్త ధ్వనివలన

నా యొముకలు జీబించినవి.

4 దివారాత్రులు నీచెయ్యి నామీద బరువుగానుండెను నాసారము వేసబికాలమున ఎండినట్టాయెను.

5 నా దోషమును కప్పుకొనక సీ యొదుట నా పాపము ఓప్పుకొంటిని —యొహోవా సన్నిధిని నా ఆత్మిక్రమములు నేనొప్పుకొందు ననుకొంటిని.

సీవు నా పాపదోషమును పరిహరించి యున్నావు.

6 కావున నీ దర్శనకాలమందు భక్తిగలవారందరు నిన్ను ప్రార్థన చేయుదురు

విస్తార జల్తువాహములు పొరలివచ్చినను నిశ్చయముగా అవి వారిమిాదికి రావు.

7 నాకు దాగు చోటు నీవే, శ్రమలోనుండి నీవు నన్ను ర**ీ.ం** చెదవు

విమాచన గానములలో నీవు నన్ను ఆపరించెదవు.

కి సీకు ఉపదేశము చేసెదను సీవృ్నడచనలసిన మార్గము సీకు బోధించెదను

నీమీద దృష్టియుంచి నీకు ఆలోచన చెప్పెదను.

9 బుద్ధి జ్ఞానములులేని గుర్రముపలెనైనను కంచర గాడి జెపలె ైననను మారుండకుడి

ఆవి నీ దాగ్రకు తేబడునట్లు వాటి నోరు వారుతోను క్లైము తోను బిగింపవలెను.

10 భక్తిపీానులకు ఆ నేక వేదనలు కలుగుచున్నవి కృప యొహోవాయందు నమ్మికయుంచువానిన్తి ఆవరించుచున్నది.

11 నీతిమంతులారా, యొహోవానుబట్టి సంతోషించుడి యుల్లసిం చుడి

యాథార్థహృదయులారా, మీరందరు ఆనందగానము చేయుడి.

33 నీతిమంతులారా, యొహోవానబట్టి ఆనందానము చేయుడి. మృతిచేయుట యథార్థవంతులకు శోభస్కరము.

- 2 సితారాతో యెహోవాను స్తుతించుడి పది తంతుల స్వరమండలముతో ఆయనను క్రీర్తించుడి
- 3 ఆయనమగూర్చి నూతనకీర్తన పాడుడి ఈ త్సాహధ్యనితో ఇంపుగా వాయించుడి.
- 4 యోహోవా వాక్యము యథార్థమైనడి ఆయన చేయునదంతయు నమ్మక మైనది.
- 5 ఆయన నీతిని న్యాయమును ేప్రమించుచున్నాడు లోకము యొహోవా కృషతో నిండియున్న ది.
- 6 యొహోవా వాక్కు చేత ఆకాశములు కలిగెన ఆయన నోటి యూపి8చేత వాటి సర్వసమాహము సృ**ప్పింప** బడెను.
- 7 సముద్రజలములను రాశిగా కూర్చువాడాయనే.అగాధ జలములను కొట్లలో కూర్చువాడాయనే.
- 8 లో పలందరు యోహో వాయందు భయభక్తులు నిలుపవలెను భూలోక నివాసులందరు ఆయనకు వెరవవలెను.
- 9 ఆయన మాట సెలవియ్యగా దాని ప్రకారమా<mark>యెను</mark> ఆయన ఆజ్ఞాపింపగానే కార్యము స్థిరపరచబడౌన.
- 10 అన్యజనముల యాలోచనలను యొహోవా న్యర్థపరచును జనముల యోచనలను ఆయన నిష్ఫలములు గా జేయును.
- 11 యొహోవా యూలో చన సదాకాలము నిలుచును ఆయన సంకల్పములు తరతరముల జరకుండును.
- 12 యెహోవా తమకు దేవుడుగా గల జనులు ధన్యులు. ఆయన తనకు స్వాస్థ్యమగా నేర్పరచుకొను జనులు ధన్యులు.
- 13 యెహోవా ఆకాశములోనుండి కనిపెట్టుచున్నాడు ఆయన నరులనందరిని దృష్టించుచున్నాడు.
- 14 తానున్న నివాసస్థలములోనుండి
  భూలోక నివాసులందరివైపు ఆయన చూచుచున్నాడు.
- 15 ఆయన వారందరి హృదయములను ఏకరీతిగా సైర్గించినవాడు వారి క్రియలన్నియు విచారించువాడు వారిని దర్శించువాడు.
- 16 ఏ రాజును సేనాబలముచేత రత్యీంపబడడు ఏ వీరుడును ఆధికబలముచేత తప్పించుకొనడు.

- 17 ర తీంచుటకు గుర్రము ఆక్క్రారకు రాదు
  ఆది దాని విశేషబలముచేత మనుష్యులను తప్పించజాలదు.
- 18 వారి ప్రాణమును మరణమునుండి తప్పించుటకును
- 19 కరవులో వారిని సజీవులుగా కాపాడుటకును యొహోవా దృష్టి ఆయనయందు భయభక్తులుగల వారిమీదను ఆయన కృపకొరకు కనిపెట్టువారిమీదను నిలుచుచున్నది.
- 20 మనము యొహోవా పరిశుద్ధనామమందు నమ్మికయుంచి యున్నాము.
- ఆయననుబట్టి మన హృదయము సంతోషించుచున్నది. 21 - మన స్వామ్స్ రెవ్రిస్ట్రిక్స్ మన్మన్ని
- 21 మన ప్రాణము యొహోవాకొరకు కనిపెట్టుకొనుచున్నది ఆయేనే మనకు సహాయమును మనకు కేడెమునై యున్నాడు.
- 22 యోహోవా, మేము నీకొరకు కనిపెట్టుచున్నాము నీ కృప మామీద నుండును గాక.
- 34 దాబీదు అబీపెలఖు నెదుట పెర్రవానివరె ప్రవర్తించి అతనిచేశ తోలిపేయబడిన తరువాత రచించిన కీర్తన.

సేశాల్లప్పుడు యొహోవాను సన్నుతించెదను నిత్యము ఆయన కీర్తి నా నోట నుండును.

- 2 యెహోవానుబట్టి సేను అతిశయించుచున్నాను డీనులు దాని విని సంతోషించెదరు.
- 3 నాలో కూడి యొహోవాను ఘనపరచుడి మనము ఏకముగా కూడి ఆయన నామమును గొప్ప చేస్తుడము.
- - నాకు కలిగిన భయములన్ని టిలోనుండి ఆయన నన్ను తప్పిం దను.
- 5 వారు ఆయనతట్టు చూడాగా వారికి వెలుగు కలిగెను వారి ముఖము లెన్నడును లజ్జింపక ప్లోవును.
- 6 ఈ దీనుడు మొర్పెట్టాగా యెహోవా ఆలకించెను ఆతని శ్రమలన్ని టిలోనుండి అతని రత్తించెను.
- 7 యొహ్హాయందు భయభక్తులుగలవారిచుట్టు ఆయనదూత కాపలియుండి వారిని రత్తుంచును.
- 8 యొహోవా ఉత్తముడని రుచి చూచి తెలిసికొనుడి

ఆయనను ఆశ్రయించు నరుడు ధన్యుడు.

- 9 యొహోవా భక్తులారా, ఆయనయందు భయభక్తులు ఉంచుడి ఆయనయందు భయభక్తులు ఉంచువానికి ఏమియు కొడునలేదు.
- 10 సింహాపు పిల్లలు లేమిగలమై ఆకలిగొనును యాహోవాను ఆశ్రయంచువారికి ఏ మేలు కొదువయై యుం డదు.
- 11 పిల్లలారా, మారు వచ్చి నా మాట వినుడి. యోహోవాయందలి భయభక్తులు మాకు నేర్పెదను.
- 12 బ్రామక గోరువాడెవడైన నున్నాడా? మేలు నొందుచు ఆసేక దినములు బ్రుదుక గోరువాడెవ<mark>డైన</mark> నున్నాడా?
- 13 చెడ్డ మాటలు పలుకకుండ నీ నాలుకను కపట్మన మాటలు పలుకకుండ నీ పెదవులను కాచుకొనుము.
- 14 కీడు చేయుట మాని పేలు చేయుము సమాధానము వెదకి దాని వెంటాడుము.
- 15 యెహోవా దృష్టి నీలిమంతులమీద నున్నది. ఆయన చెవులు వారి మొరలకు ఒగ్గియున్నవి.
- 16 దుష్ క్రియల చేయువారి జ్ఞాపకమును భూమిమించనుండి కొట్టి పేయుటకై

యొహోవా సన్నిధి వారికి విరోధముగా నున్నది.

- 17 సీలిమంతులు మొర్పెట్టాగా యొహోవా ఆలకించును వారి శ్రమలన్నిటిలోనుండి వారిని విడిపించును.
- 18 విరిగిన హృదయముగలవారికి యొహోవా ఆసన్నుడు. నిరిగిన మనస్సుగలవారిని ఆయన రక్షించును.
- 19 నీతిమంతునికి కలుగు ఆపదలు అ నేకములు వాటి యన్న్మిటిలోనుండి యొహోవా వాని విడిపించును.
- 20 ఆయన వాని యొముకలన్నిటిని కాపాడును వాటిలో నొక్కటియైనను విరిగిపోదు.
- 21 చెడుతనము భక్తిపానులను సంహరించును సీతిమంతుని ద్వేషించువారు ఆపరాధులుగా సెంచబడుడుదురు.

22 యెహోవా తన సేవకుల ప్రాణమును విమోచించును

ఆయన శరణుజొచ్చినవారిలో సెవరును ఆపరాధులుగా సెంచ బడరు.

35 దానీదు కీర్తక.

యేహోవా, నాతో వ్యాజ్యమాడువారితో వ్యాజ్యమాడుము నాతో పోరాడునారితో పోరాడుము.

- 2 కేడెమును డాలును పట్టుకొని నా సహాయమునకై లేచి నిలువుము.
- 3 ఈ ఔ దూసి నన్ను తరుమువారిని ఆడ్డిగింపుము . — సేనే నీ రక్షణ ఆన నాతో నెలవిమ్ము,
- 4 నా ప్రాణము తీయ గోరువారికి సిగ్గును అవమానమును కలు గును గాక నాకు కీడుచేయ నాలోచించువారు వెనుకకు మళ్లింపబడి లజ్ఞ

పడుదురుగాక.

- రామహోవా దూత వారిని పారదోలును గాక వారు గాలికి కొట్టుకొనిపోవు పొట్టునలె నుండురు గాక.
- 6 యొహోవా దూత వారిని తరుమును గాక వారి తోంన చీకటియై జారుడుగా నుండునుగాక.
- 7 నన్ను పట్ట్రికొనవలెనని వారు నిర్ణిమిత్తము గా గుంటలో తమ వల్ నొడ్డిరి

నా ప్రాణము తీయవలెనని నిర్ణిమిత్తముగా గుంట త్రవ్విరి.

- 8 వానికి తెలియకుండ చేటు వానిమిాదికి నచ్చును గాక తాను ఒడ్డిన వలలో తానే చిక్కుబడును గాక వాడు ఆ చేటులోనే పడును గాక.
- 9 ఆప్పుడు యొహోవాయందు నేను హర్షించుడును ఆయన రశుణనుబట్టి నేను సంతోషించుడును.
- 10 ఆప్పడు—యేహోహే సీపంటివాడెపడు? మించిన బలముగలవారి చేతినుండి దీనులను దోచుకొనువారి చేతినుండి దీనులను దర్శిద్రులను విడిపింపువాడవు సీవే యని నా యెముకలన్నియు చెప్పు కొనును.
- 11 కూటసాతులు లేచుచున్నారు

ేనేనెరుగని సంగతులనుగూర్చి నన్ను అడుగుచున్నారు.

12 మేలుకు ప్రతాగా నాకు కీడు చేయుచున్నారు నేను దిక్కులేనినాడ
ెనేను దిక్కులేనినాడ
నెలిని.

13 వారు వ్యాధితో మన్నప్పడు గో నెపట్ట కట్టుకొంటిని ఈపవాసముచేత నా ప్రాణమను ఆయాసపరచుకొంటిని అయినను నా ప్రార్థన నా యొదలోనికే తీరిగి సచ్చియన్నడి.

14 ఆతడు నాకు చెలికాడైనట్టును సహోదరుడైనట్టును **నేను** న**డు** చూకొంటిని

> తేన తల్లి మృతినొందినందున **దుఃఖషస్త్రములు** ధరిం<mark>చువానిపలే</mark> (క్సుంగుచుంటిని.

15 ేను కూలియుండుట చూ<mark>చి వారు సంతోషించి సంప</mark>ూ కూడిరి

> నీచులును నేనెరుగనివారును నామిందికి కూడివచ్చి మానక నన్ను, నిందించికి.

- 16 విందుకాలమునందు దూషణలాడు **వదురుబోతులవలె** వారు నామింద పండ్లు 8ొరికిరి.
- 17 ప్రభువా, నీవెన్నాళ్లు చూచుచు ఊరకుండువు? వారు నాశము చేయకుండ నా ప్రాణమును రత్తుంపుము నా ప్రాణమును సింహముల నోటనుండి విడిపింపుము.
- 18 ఆప్పడు మహాసమాజములో ేనను నిన్ను స్తుతించెదను బహాలు జనులలో నిన్ను నుతించెదను.
- 19 నిర్జేత్తుకముగా నాకు శత్రువులైనవారిని నన్నుగూర్చి సంతోషింపనీయకుము నిర్ణమిత్తముగా నన్ను డ్వేషించువారు కన్ను గీటనీయకుము.
- 20 వారు సమాధానపు మాటలు ఆడరు దేశమందు నెస్త్రదిగా నున్నవారికి విరోధ**ముగా వారు కపట** యోచనలు చేయుదురు.
- 21 నన్ను దూషించుట<u>ెక్ట</u> వారు నో**రు** పెద్దదిగా తెర**చుకొనుచు** న్నారు
  - —ఆహా ఆహా యిప్పడు వాని సంగతి మాకు కనబడిన**డే ఆను** చున్నారు.

22 యొహోవా, ఆది నీకే కనబడుచున్నది గదా మానముగా నుం డకుము

నా ప్రభువా, నాకు దూరముగా నుండకుము.

23 నాకు న్యాయము తీర్చుటకు మేలుకొనుము

నా దేవా నా ప్రభువా, నాపడ్ మున వ్యాజ్యమాడుటకు లెమ్మ.

24 యొహోవా నా డేవా, నీ నీతినిబట్టి నాకు న్యాయము తీర్పుము నన్నుబట్టి చారు సంతోషించకుందురు గాక.

25 —ఆహో మా ఆశ్ తీరెను అని మనస్సులో వారు అనుకొనక పోడురు గాక

<u>⊶వాని</u> చ్ర్రింగి వేసితిమని వారు చెప్పక్లొనక యుందురు గాక.

26 నా అపాయమును చూచి సంతోషించువారందరు ఆవమానము నొందుదురు గాక లజ్జపడుదురు గాక

నామీద ఆతిశయపడువారు

27

36

<mark>స్కిన్లు పడి ఆపక్రీ</mark>స్తిపాలగుదురు గాక.

నా నిర్దోషత్వమునబట్టి ఆనందించువారు ఉత్సాహధ్యనిచేసి సంతోషించుదురు గాక

—తన సేఐకుని తేవుమును చూచి ఆనందించు యొహోవా <mark>ఘన</mark> పరచబడును గాక యని నారు నిత్యము పలుకుదు**రు.** 

28 నా నాలుక నీ సీతీని గూర్చియు నీ కీ<sup>6్తి</sup>ని గూర్చియు దిశ**పుల్ల** స**్లాపములు** చేయును.

ಪ್ರಧಾಸಗ್ರಯಕುನಿಕ್ಕೆ

యిహావా సోవకుడైన దావీదు క్రీర్తన.

భ క్రిహీనల హృదయములో అత్విక్రమము **దే**వోక్తివలె పలుకు చున్నది

వాని దృష్టియెదుట డేవుని భయము బొత్తిగాలేదు.

2 వాని దోషము బయలుపడి ఆసహ్యముగా కనబడువరకు అది వాని దృష్టియెదుట వాని ముఖస్తుతి చేయుచున్నది.

3 వాని నోటి మాటలు పాపమనకును కపటమునకును ఆస్పదములు బుద్ధిగలిగి ప్రస్తాంపను మేలుచేయను వాడు మానివేసియున్నాడు.

👍 💮 పాడు మంచముమీదనే పాపయోచనలు యోచించును

వాడు కాని నడతలు నడచువాడు చెడుతనము వానికి ఆసహ్యము కాదు.

5 యొహోవా, నీ కృష ఆకాశము నంటుచున్నది. నీ సత్యసంధత్వము అంతరిక్షము నంటుచున్నది.

6 నీ నీతి డేవుని పర్వతములతో సమాన**ము** నీ న్యాయవిధులు మహాగాధములు. యొహోవా, నరులను జంతువులను రత్యిందువాడవు నీవే.

7 డేవా, సీ కృప యెంలో అమూల్యమైనది నరులు సీ రెక్కల సీడను ఆశ్రయించుచున్నారు.

8 నీ మందిరముయొక్క సమృద్ధివలన వారు సంతృ<u>ప</u>్తి **నొందుచు** న్నారు.

నీ ఆనంద్రువాహములోనిది నీవు వారికి త్రాగించుచున్నా**వు.** 

9 నీయొద్ద జీవాపు ఊట కలదు నీ వెలుగును పొందియే మేము వెలుగు చూచుచున్నాము.

10 నిన్ను ఎరిగినవారియొడల నీ కృపను
యథార్థహృదయులయొడల నీ నీలిని ఎడతెగక నిలుపుము.

11 గర్విస్టుల పాదమును నామిాదికి రానీయకుము భక్తిహీనుల చేతిని నన్ను పారదోలనీయకుము.

12 ఆదిగో పాపముచేయువారు ఆక్కడ పడియున్నారు లేవలేకుండ వారు పడ్ట్రోయబడి యున్నారు.

37 దాబదు క్రీర్తన.

చెడ్డవారిని చూచి నీవు వ్యసనపడకుము రుష్కార్యములు చేయువారిని చూచి మత్సరపడకుము.

2 వారు గడ్డిపలెనే త్వరాగా ఎండిపోవుదురు పచ్చని కూరపలెనే వాడిపోవుదురు.

3 యేహోవాయందు నమ్మికయుంచి మేలుచేయు**ము** దేశమందు నివసించి సత్యము ననుసరించుము.

4 యొహోవాను బట్టి సంతోషించుము ఆయన నీ హృదయవాంఛలను తీర్చును.

5 నీ మాగ్గమును యొహోవాకు అప్పగింపుము సీవు ఆయనను నమ్మకొనుము ఆయన నీ కార్యము 📆రవేర్చును. 6 ఆయన వెలుగునువలె సీ సీతీని మధ్యాహ్నా, మునువలె సీ నిర్దో పత్వమును వెల్లడిపరుచును.

7 యొహోవా యొదుట మానముగానుండి ఆయనకొరకు క**నిష్ట్రు** కొనుము.

తన మార్గమున పర్గిల్లువాని చూచి వ్యసనపడకుము దురాలో చనలు నెరవేర్చుకొనువాని చూచి వ్యసనపడకుము.

- 8 కోపము మానుము ఆగ్రహము విడిచిపెట్టుము వ్యాసనపడకుము ఆది కీడునకే కారణము.
- 9 కీడు చేయువారు నిస్తూలమగుదురు యొహోవాకొరకు కనిపెట్టుకొనువారు దేశమును స్వతంత్రించు కొందురు.
- 10 ఇక కొంతకాలమునకు భక్తిహీనులు లేకపో**వు**దురు వారి స్థలమును జాగ్రత్రాగా పరిశీలించినను వారు కనబ**డకపోవు** దురు.
- 11 దీనులు భూమిని స్వతంత్రించుకొందురు బహు కేషమము గరిగి సుభించెదరు
- 12 భ్రక్తిహీనులు నీతిమంతులమీద దురాలోచన చేయుడురు వారిని చూచి పండ్లు కొరుకుదురు.
- 13 వారి కాలము నచ్చుచుండుట ప్రభువు చూచుచున్నాడు మారిని చూచి ఆయన నవ్వుచున్నాడు.
- 14 దీనులను దర్శియ్రలను పడ్డచ్చోయుటకై యథార్థముగా ప్రవర్తించువారిని చెంపుటకై భక్తిహీనులు కత్తి దూసియున్నారు విల్లెక్కు ఔట్టీయున్నారు
- 15 వారి కల్తి వారి హృదయములో సే దూరును వారి విండ్రు విరువబడును.
- 16 సీలిమంతునికి కలిగినది కొంచెమైనను బహుమంది భక్తిహానులకున్న ధనసమృద్ధికంటే శ్రీ స్థము.
- 17 భక్తిహీనుల బాహువులు విరుబబడును నీతిమంతులకు యొహోవాయే సంరత్యకుడు
- 18 నిర్ద్ షుల చర్యలను యొహోవా గుర్తించుచున్నాడు వారి స్వాస్థ్యము సదాకాలము నిలుచును.

19 ఆపత్కాలమందు వారు సిగ్గునొందరు కరవు దినములలో వారు తృప్తిపొందుదురు.

20 భక్తిపానులు నశించిపోవుదురు యొహోవా విరోధులు మేతభూముల సాగసును పోలియుందురు ఆది కనబడకపోవునట్లు వారు పాగనలె కనబడక పోవుదురు.

21 · ర్వక్తిప్పానులు ఆప్పుచేసి తీర్చకయుందురు నీతిమంతులు దాడ్క్యము కరిగి ధర్తమిత్తురు.

22 యొహోవా ఆశీర్వాదము నొందినవారు భూమిని స్వతంత్రించు కొందురు

ఆయన శపించినవారు నిర్పూలమగుదురు.

23 ఒకని నడత యొహోవా చేతేనే స్థిరపరచబడును వాని ప్రస్తర్గ చూచి ఆయన ఆనందించును.

24 యెహోవా ఆతని చెయి పట్టుకొని యున్నాడు గనుక ఆతడు నేల పడినను లేవలేక యుండడు.

25 సేను చిన్నవాడనై యుంటిని ఇప్పుడు ముసలివాడనై యున్నాను అయినను సీతిమంతులు విడువబడుట కాని వారి సంతానము భిశ్వమత్మట కాని సేను చూచియుండలేదు.

26 దిన మెల్ల వారు దయాళు రై అప్పు ఇచ్చుచుందురు వారి సంతానపువారు ఆశీర్యదింపబడుదురు.

27 కీడు చేయ మాని మేలు చేయుము ఆప్పుడు నీవు నిత్యము నిలు చుదువు

28 ఏలయనగా యెహోవా న్యాయమున ్ర్మేమించువాడు ఆయన తన భక్తులను విడువడు ఛారెన్నెన్నటికి కాపాడబడుదురు కాని భక్తిహీసుల సంతానము నిర్హాలమగును.

29 సీతిమంతులు భూమిని స్వతీంత్రించుకొందురు వారు దానిలో నిత్యము నీవసించెదరు

30 నీతిమంతుల నోరు జ్ఞానమునుగూర్చి వచించును వారి నాలుక న్యాయమును ప్రకటించును.

31 పారి దేవుని దర్శశాస్త్రము వారి హృదయములో నున్నది వారి ఆడుగులు జారవు.

- 32 భక్తిహీనలు నీతిమంతులకొరకు పొంచియుండి వారిని చంప జూతురు,
- 33 వార్చేతికి యేహోవా నీతిమంతులను ఆప్పగింపడు వారు విమర్శకు నచ్చినప్పడు ఆయన వారిని దోషులు గాశెంచడు.
- 34 యెహోవాకొరకు కనిపెట్టుకొని యుండుము ఆయన మార్గము ననుసరించుము భూమిని స్వతంత్రించుకొనునట్లు ఆయన నిన్ను హెచ్చించును భక్తిహేనులు నిర్వాలము కాగా నీవు చూచెదవు.
- 35 భక్తిహ్నడు ఎంతో త్రబలియుండుట నేను చూచియుంటిని ఆది మొలచిన చోటునే విస్తరించిన చెట్టునలె వాడు కర్టిల్ల యుండెను.
- 36 ఆయినను ఒకడు ఆ దారిని పోయి చూడగా వాడు లేకపోయెను నేను వెదకితిని గాని వాడు కనబడకపోయెను.
- 37 నిర్దోషులను కెనిపెట్టుము యాథార్థపంతులను చూడుము సమాధానపరచువారి సంతతి నిలుచును గాని
- 38 ఒకడైన నిలువకుండ ఆపరాధులు నశించుదురు భక్తిహీనుల సంతతి నిస్త్రాలమనును.
- 39 యెహోవాయే నీతిమంతులకు రక్షణాధారము బాధ కలుగునప్పడు ఆయేనే వారికి ఆశ్రేయ దుర్గము.
- 40 యెహోవా వారికి సహాయుడై వారిని రట్టించును వారు యెహోవా శరణుజొచ్చియున్నారు గనుక ఆయన భక్తిహినుల చేతిలోనుండి వారిని విడిపించి రట్టించును.

## **38** జ్ఞాపకార్థక సైనది. దావీదు క్రీర్తనం.

యొహోవా, కోపోద్రేకముచేత నన్ను గద్దింపకుము నీ యుగ్రతచేత నన్ను శిక్షింపకుము.

- నీ బాణములు నాలో గట్టిగా నాటియున్నవి
   నీ చెయ్యి నామాద భారముగా నున్నది.
- 3 గీ కోపాగ్ని సలన ఆరోగ్యము నా శరీరమును విడిచిపోయెను స నా పాపమునుబట్టి నా యెముకలలో స్వస్థతలేదు.
- 4 నా దోషములు నా తలమాదుగా పొర్ణిపోయినవి

ేను మాయలేని బరువునలె అది నామీద మాపబడి<mark>యున్నది.</mark>

5 నా మూర్ఖతేవలన గలిగిన నా గాయములు దుర్వాసనగల**పై** (సృవించుచున్నవి.

6 ేను శ్రమచేత మిక్కిలి త్రుంగియున్నాను దిన మెల్ల దుఃఖాక్రాంతుడైనే సంచరించుచున్నాను.

7 నా నడుము తాపముతో నిండియున్నది నా శరీరములో ఆరోగ్యము లేదు.

8 ేనేను సొమ్తసిల్లి బహుగా నలిగియున్నాను నా మనో వేదననుబట్టి కేకలు వేయుచున్నాను

9 ప్రభువా, నా అభిలాషయంతయు నీకే కనజడుచున్నది నా నిట్టూర్పులు నీకు దాచబడి యుండలేదు.

10 నా గుండె కొట్టుకొనుచున్నది నా బలము నన్ను విడిచిపో**యెను** నా కనుదృష్టియు తప్పిపోయెను.

11 నా స్నేహితులును నా చెలికాండ్లును నా తెగులు**చూచి యొడ** ముగా నిలుచుచున్నారు

నా బంధువులు దూరముగా నిలుచుచున్నారు.

12 నా ప్రాణము తీయజూచువారు ఉరుల నొడ్డుచున్నారు. నాను కీడుచేయ జూచువారు హానికరమైన మాటలు పలును**చు** దినెమెల్లి కపటోపాయములు పన్నుచున్నారు.

13 - చెవిటివాడైనట్టు నేను వినకయున్నాను మూగవాడైనకట్టు నోరు తెరచుట మానితిని.

14 ేగన వినలేనివాడ ైనిలిని ఎదురుమాట పలుకలేనివాడ ైనిలిని.

15 యొహోవా, సీకొరకే నేను కనిపెట్టుకొని యున్నాను —నా కాలు జారినయొడల వారు నామింద ఆతిశ యపడు**దురని** నేననుకొనుచున్నాను.

ప్రభువానా దేవా, నీవే యుత్తరమిచ్చేదవు.

16 నన్నబట్టి వారు సంతోషించక పోడురుగాక.

17 ోనను పడబోవునట్లున్నాను నా మనోదుఃఖము నెన్నెన్నడు విడువడు.

18 నా దోషమును నేను ఓప్పుకొనుచున్నాను

నా పాపమునుగూర్చి విచారపడుచున్నాను.

19 నా శత్రువులు చురుకైనవారును బలవంతులు నై యున్నారు నిర్ణేతుకముగా నన్ను డ్వేషించువారు ఆ సేకులు.

20 మేలుకు ప్రతిగా వారు కీడు చేయుచున్నారు. నేను ఉత్తమమైనదాని నమసరించుచున్నందుకు వారు నాకు శ్రత్సవులై8.

21 యొహోవా, నన్ను విడువకుము నా దేవా, నాకు దూరముగా నుండకుము.

దాపీదు కీర్తన.

— నా ాలుకతో పాపముచేయక యుండునట్లు నా మార్గములను జాగ్రత్రగా చూచుకొందును భక్తిహీనులు నా యొదుట నున్నప్పుడు నా నోటికి చిక్కము ఉంచుకొందు ననుకొండిని.

- 2 ేనేను ఏమియు మాటలాడక మానిసైతిని తేబుమును గూర్చియైనను పలుకక నేను మానముగా నుంటిని ఆయినను నా విచారము ఆధికమాయెను.
- 3 నా గుండె నాలో మండుచుండెను నేను ధ్యానించుచుండాగా మంట ఫుెట్టైను అప్పుడు నేను ఈ మాట నోరార పలికిలిశి
- 4 యోహోవా, నాయంతము ఎట్లుండునది నా దినముల ప్రమాణము ఎంతైనది నాకు తెలుపుము. నా ఆయువు ఎంత అల్పమైనదో నేను తెలిసికొనగోరుచున్నాను.
- 5 నా దినముల పరిమాణము నీవు బె త్రైడంత గా చేసియున్నావు నీ సన్ని ధిని నా ఆయుష్కాలము లేన ప్రే యున్న ది. ఎంత స్థిరుడైనను ప్రతివాడును కేవలము వట్టి యూపిరివలె మన్నాడు.
- మనుష్యులు నట్రి సీడనంటివాై తీరుగులాడుదురు. వారు తొందరపడుట గాలికే గదా వారు ధనము కూర్చుకొందురు కాని

ఆది ఎవనికి చేజిక్కునో వారికి తెలియదు.

7 ప్రభువా, నేను దేనికొరకు కనిపెట్టుకొండును? నిన్నే నేను నమ్మకొనియున్నాను.

8 నా అత్మిక్రమములన్ని టినుండి నన్ను విడిపింపుము నీచులకు నన్ను నించాన్పదముగా చేయకుము.

9 ದಾನಿ చేసినది నీవే గనుక నోరు తెరపక నేను మాన్నితిని.

10 సీవు పంపిన తెగులు నామిాదనుండి తొలగింపుము సీ చేతి దొబ్బవలన సేను త్రీణించుచున్నాను.

11 దోషములనుబట్టి నీవు మనుష్యులను గద్దింపులతో శి**డ్టించు** నప్పుడు

చిమ్మట కొట్టిన వస్త్రముపలె నీవు వారి అందము చెడ**కొట్టదవు** నరులందరు వట్టి యూపిరివంటివారు.

12 యెహోవా, నా ప్రార్థన నాలకింపుము నా మొర్తకు చెవి యొగ్గుము నా కన్నీళ్లు చూచి మానముగా నుండకుము నీ దృష్టికి నేను అతిథినంటివాడను నా పితరులందరిపలె నేను పరవాసి నెయున్నాను

13 ేనను వెళ్లిపోయి లేకపోకమునుపు ేనను తెప్పర్లునట్లు నన్ను కోపముతో చూడకుము.

40 ప్రధానగాయకునికి, దావీదు కీర్తన,

> యాహోవాంకొరకు నేను సహానముతో కనిపెట్టాకొంటిని ఆయన నాకు చెబిమొగ్గి నా మొద్ద నాలకించె**ను.**

2 నాళకర మైన గుంటలోనుండియు జిగటగల దొంగ ఊబిలోనుండియు ఆయన నన్ను మైకెత్తెను నా పాదములు బండమిాద నిలిపి నా అడుగులు సిరపరచెను.

3 తనకు స్ట్రోత్రహ పమగు 8్రోత్రగీతమును మన దేవుడు నా నోట నుంచెను.

ఆ నేకుల దాని చూచి భయభక్తులకలిగి యెహోవాయందు నమ్మిక యుంచెదరు. 4 గర్విస్తులనైనను తోన విడిచి ఆబద్ధములతట్టు తీరు**గు**వారినే నను లక్ష్యుపెట్టక

యెహోవాను నమ్మకొనువాడు ధన్యుడు.

5 యొహోవా నా దేవా, నీవు మాయొడల జరిగించిన యాశ్చర్య క్రియలును

మాయెడల నీకున్న తలంపులును బహు విస్తారములు.

వాటిని వివరించి చెప్పెదననుకొంటినా ఆవి లెక్క్ కు మించి యున్న వి

నీకు సాటియొనవాడొకడును లేడు.

- 6 బలుల నైనను నై వేద్యముల నైనను గీవు కోరుటలేదు. గీవు నాకు చెవులు నిర్ణించియున్నావు. దహన బలుల నైనను పాపపరిహారార్థ్ర బలుల సైనను గీవు తెమ్మన లేదు.
- 7 అప్పుడు ప్రస్తుక పు చుట్టలో నన్ను గూర్చి న్యాయబడిన ప్రకా రము నేను వచ్చి యున్నాను.

8 నా దేవా, సీ చిత్తము నెరవేర్చుట నాకు సంతోషము సీ దర్గాప్రము నా ఆంతర్యములోనున్నది.

- 9 నా పెదవులు మూసికొనక మహాసమాజములో నీ**తిసువార్తను** సేను త్రకటించియున్నానని సేనంటిని
  - యొహోవా, ఆది నీకు తెలిసేయున్నది.
- 10 సీ సీతీని నా హృదయములో నుంచుకొని సేను ఊరకుండలేదు. సీ సత్యమును సీ రత్షణను సేను వెల్లడిచేసి యున్నాను సీ కృపను సీ సత్యమును మహాసమాజమునకు తెలుపక సేను వాటిని మరుగుచేయలేదు.
- 11 యొహోవా, నీవు నీ వాత్సల్యాతిశియమును నాకు **దూరము** చేయవు
  - నీ కృపాసత్యములు ఎప్పుడును నన్ను కాపాడును గాక.
- 12 లెక్కలేని ఆపాయములు నన్ను చుట్టుకొని యున్నవి నా దోషములు నన్ను తరిమి పట్టుకొనగా సేను తల**ెనుల్తి** చూడలేకపోతిని

లెక్కకు అవి నా తలకెండ్రుకలను మించియున్నవి నా హృదయము అధౌర్యపడి యున్నది.

13 యెహోవా, దయచేసి నన్ను రఓించుము యొహోవా, నా సహాయమనకు త్వరగా రమ్మ.

14 నా ప్రాణము తీయుటకై యల్నించువారు సిగ్గుపడి బొత్తిగా భ్రమసియుందురు గాక నాకు కీడు చేయ గోరువారు వెనుకకు మళ్లింపబడి ఆవ**మానము** నొందుదురు గాక.

15 నన్ను చూచి—ఆహా ఆహా అని పలుకువారు తమకు కలుగు అవమానమును చూచి విస్తయాముందుదురు గాక.

16 నిన్ను వెదకువారందరు సంతోషించి నిన్నుబట్టి యుల్లసించు దురు గాక

సీ రక్షణను ైప్రేమించువారు...-యొహోవా మహిమహరచబ**డును** గాక యని నిత్యము చెప్పుకొండురు గాక.

17 ేనన బాధనొందు దర్యుడ్సైనను ప్రభువు నన్ను తలంచుకొనుచున్నాడు. నాకు సహాయము సీవే నా రఈ ణకర్తవు సీవే. నా దేవా, ఆలస్యము చేయకుము.

41 ప ధానగాయకునికి. దావీదు క్రీర్తనం.

> <mark>బీ</mark>దలను కటాత్షించువాడు ధన్యుడు ఆపత్కాలమందు యెహోవా వాని తప్పించును.

2 యెహోవా వాని కాపాడి బ్రదికించును భూమిమీద వాడు ధన్యుడౌను వాని శత్రువుల యిచ్ఛకు సీవు వాని అప్పగింపవు.

3 రోగళయ్యమీగద యొహోవా వాని ఆదరించును రోగము కలుగా నీవే వాని స్వస్థపరచుడువు.

4 — యొహోవా నీ దృష్టి యొదుట నేనం పాపము చేసియున్నాను నన్ను కరుణింపుము నా ప్రాణమును స్వస్థపరచుము ఆని మనవి చేయుచున్నాను.

5 అయితే నా శ్రత్రువులు నా విషయమై చెడ్డమాటలాడుచున్నారు

—వాడు ఎప్పుడు చచ్చును? వాని పేరు ఎప్పుడు మాసిపోవును? అని చెప్పుకొనుచున్నారు.

- 6 ఒకడు నన్ను చూడవచ్చినయొడల వాడు ఆబద్ధమాడును వాని హృదయము పాపమును పోగుచేసికొనచున్నది వాడు బయలువెళ్లి పిధిలో దాని పలుకుచున్నాడు.
- 7 నన్ను డ్వేషించువారందరు కూడి నామిద గుసగుసలాడుచు న్నారు

నశింపజేయవలెనని వారు నాకు కీడు చేయ నాలో చించుచున్నారు.

- 8 కుదురని రోగము వానికి సంభవించియున్నది వాడు ఈ పడక విడిచి తీరిగి లేవడని చెప్పుకొనుచున్నారు.
- 9 ేనేను నమ్ముకొనిన నా విహితుడు నా యింట భోజన**ము చేసిన** వాడు

నన్ను తన్నుటైకై తన మడిమే నెత్తినవాడాయెను.

- 10 యొహోవా, నన్ను కరుణించి లేపనెత్తుము ఆప్పడు నేను వారికి పులికారము చేసెడను.
- 11 నా శ త్రువు నామీద యుల్లసింపక యుండుట చూడగా నేను నీకు ఇప్పుడనని తెలియనాయెను.
- 12 నా యథార్థలోనబట్టి సీవు నన్నుద్ధరించుచున్నావు సీ సన్నిధిని నిత్యము నన్ను నిలువబెట్టుదువు.
- 13 ఇళ్ళాయేలు దేవుడైన యొహోవా శాశ్వతకాలమునుండి శాశ్వతకాలపర్యంతము స్తుతింపబడును గాక. ఆమేజ్. ఆమేజ్.

# ద్వితీయ స్కంథము

42

2

రు ధానగాయకునికి. కోరహు కుమారులు రచించినది. దైవధా,నము.

దుప్పి సీటివాగులకొరకు ఆశపడునట్లు డేవా, సీకొరకు నా త్రాణము ఆశపడుచున్నది. నా స్కాణము దేవునికొరకు తృష్ణగొనుచున్నది

జీవముగల దేవునికొరకు తృష్ణగొనుచున్నది

దేవుని సన్నిధికి 'సేనెప్పుడు వచ్చెదను? ఆయన సన్నిధిని 'సేనెప్పుడు కనబడొదను?

3 —నీ డేవుడు ఏమాయొనని వారు నిత్యము నాత<sup>ో</sup> ననుచుండ**గా** దివారాత్రులు నా కన్నీస్లు నాకు ఆన్నపానములాయొనుం

4 జనసమూహముతో పండుగచేయుచున్న సమూహము**తో సేను** జెక్టిన సంగతిని,

సంతో ప్రముకలిగి స్ట్రాత్ర్ములు చెల్లించుచు నేను దేవుని నుందిరమునకు వారిని నడిపించిన సంగతిని జ్ఞాప కము చేసికొనగా

నా ప్రాణము నాలో కరిగిపోవుచున్నది.

ర నా ప్రాణమా, సీపు ఏల క్రుంగియున్నావు? నాలో సీవేల తొందరపడుచున్నావు? డేవునియందు నిరీశుణ యుంచుము. ఆయనే నాకు రశుణకర్తయనియు నా డేవుడనియు చెప్పుకొ నచు నేనింకను ఆయనను స్వతించెదను.

6 నా దేవా, నా ప్రాణము నాలో క్రుంగియున్నది కావున యొద్దాను ఆద్దరి దేశమునుండియు హెర్తోను పర్వతమునుండియు మిసారు కొండనుండియు సేను నిన్ను జ్ఞాపకము చేసికొనుచున్నాను.

7 నీ జలపు నాహాధారల ధ్వని విని కరడు కరడును పి**లుచుచున్నడి** నీ అలలన్నియు నీ తరంగములన్నియు నా మీదుగా పొడ్డి పారియున్నవి.

క అయినను పగటివేళ యెహోవా తన కృప కలుగ నాజ్హాపించును రాల్రివేళ ఆయననుగూర్చిన కీర్తనయు నా జీవదాతయైన దేవునిగూర్చిన ప్రార్థనయు నాకు లోడు గా నుండును.

9 కావున—నీవేల నన్ను మరచి యున్నావు? ళత్రు బాధచేత ేనను దుఃఖాక్రాంతుడైనే సంచరించవలసి వచ్చె ేనమి అని

నా యాత్ర్యదుర్గమైన నా దేవునిలో సేను మనవి చేయం చున్నాను.

- 10 -నీ డేవుడు ఏమాయొనని నాశ్యత్రువులు దిన మెల్ల ఆడుగుచున్నారు. వారు తమ దూషణలచేత నా యొముకలు విరుచుచున్నారు.
- 11 నా ప్రాణమా, సీవేల క్రుంగియున్నావు? నాలో సీవేల తొందరపడుచున్నావు? డేవునియందు నిరీకుణ యుంచుము; ఆయోనే నా రకుణకర్త నా డేవుడు ఇంకను సేవాయనను సుతించెదను.
- 43 దేవా, నాకు వ్యాయము తీర్చుము భక్తిలేని జనముతో నా పత్తమున వ్యాజ్యమాడుము కపటము కలిగి దౌర్జన్యము చేయువారి చేలిలోనుండి నీవు నన్ను, విడిపించురువు.
  - 2 నీవు నాకు దుర్గమైన దేవుడవు నన్ను తో సివేసితివేమి? సేను శాత్రుబాధచేత దుఃఖా క్రాంతుడైన సంచరించ నేల?
  - 3 గీ వెలుగును గీ సత్యమును బయలు దేర జేయుము ఆవి నాకు తో్రవ చూపును

ఆవి నీ పరిశుద్ధ పర్వతమునకును నీ నివాసస్థలములకును నన్ను తోడుకొని పచ్చును.

- 4 అప్పడు సేను డేవుని బలిపీఠమునొద్దకు నాకు ఆనందసంతో షములు కలుగ జేయు డేవునియొద్దకు చేరుదును డేవా నా డేవా, సితారా వాయించుచు నీకు కృతజ్ఞతా<mark>స్తుతులు</mark> చెల్లించెదను.
- 5 నా ప్రాణమా, న్వేల క్రుంగియున్నా త్రి? నాలో నీవేల తొందరపడుచున్నా త్రి? డేవునియందు నీరీకుణ యుంచుము ఆయన నా రకుణకర్త నా దేవుడు ఇంకను నేనాయనను స్తుతించెదను.

- 44 (ప్రధానగాయకునికి,

కోరహు కుమారులు చేసినది.

ದ್ದವರ್ಧ್ಯಾನಮು.

దేవా, భూర్వకాలమున మా పితరుల దినములలో నీవు చేసినపనినిగూర్చి మేము చెవులార వినియున్నాము మా పితరులు వాటిని మాకు వివరించిరి.

2 నీవు నీ భుజబలముచేత ఆన్యజనులను వెళ్లిగొ<mark>ట్టి మా పితరులను</mark> నాటితివి

జనములను నిర్పూలము చేసి వారిని వ్యాపించజేసితివి.

3 వారు తమ ఖడ్డ్ ముచేత దేశమును స్వాధీనపరచుకొన లేదు - వారి బౌహువు వారికి జయమీనాయ లేదు. సీవు వారిని కటా టీంచితివి గనుక సీ దట్టిణహాస్త్రమే సీ బాహువే సీ ముఖకాంతియే వారికి విజ యము కలుగజేనెను.

4 దేవా, నీవే నా రాజవు
యూకోబునకు పూర్డరకుణ కలుగ నాజ్హాపించుము.

- 5 సీవలన మా విరోధులను ఆణచివేయుదుము సీ నామమువలనోనే మామొదికి లేచువారిని మేము త్రోక్కి వేయుదుము.
- 6 ేనేను నా వింటిని నమ్మకొనను నా కల్తియు నన్ను రక్షింపజాలడు
- 7 మా శాత్రువుల చేతిలోనుండి మమ్మ ర**్షించువాడవు నీవే** మమ్మ ద్వేషించువారని సిగ్గుపరచువా**డవు** నీవే.
- 8 దిన మెల్ల మేము జేవునియందు ఆతిశ యపడుచున్నాము నీ నామమునుబట్టి మేము నిత్యము కృత్రజ్ఞతా<mark>స్తుతులు చెల్లించు</mark> చున్నాము.
- 9 అయితే ఇప్పుడు సీవు మమ్తు విడనాడి అవమాన**పరచి** యున్నావు మా సేనలతోకూడ నీవు బయలు డేరక యున్నావు.

10 శ త్ర్మవులయొదుట నిలువకుండ మమ్మ వెనుకకు పారిపో జేయుచు న్నా వు

> మమ్ష ద్వేషించువారు ఇప్ట్రము వచ్చినట్లు మమ్ష్త **దోచు8ొను** చున్నారు.

11 భోజనపడార్థమాగా నొకడు గొర్రెల నప్పగించునట్లు సీవు మమ్మ నప్పగించి యాన్నావు అన్యజనులలోనికి మమ్మ చెదరగొట్టి యున్నావు.

- 12 ఆధిక మైన జెల చెప్పక ధన్ప్రా ప్రిలేకయే సీవు సీ ప్రజలను అమ్తి యాన్నావు
- 13 మా పారుగువారి దృష్టికి నీవు మమ్మ నించాస్పడముగా చేసియు న్నావు మా చుట్టునున్న వారి డృష్టికి ఆపహాస్యాస్పడముగాను ఎగలాళికి

కారణముగాను

మమ్మ ఉంచి యున్నావు.

- 14 ఆన్యజనులలో మమ్మ సామితెకు హేతువు గాను పుజలు తల ఆడించుటకు కారణముగాను మమ్మ ఉంచి యున్నావు.
- 15 నన్ను నిందించి దూషించువారి మాటలు వినాగా
- 16 శ త్రువులనబట్టియు పగదీర్చుకొనువారినిబట్టియు నేను దిన మెల్ల నా ఆవమానమున తలపోయుచున్నాను సిగ్గు నా ముఖమును కమ్రియున్నది.
- 17 ఇదంతయు మా మొదికి పచ్చినను మేము నిన్ను మరుపలేదు సీ నిబంధన మొరి ద్రోహులము కాలేదు.
- 18 మా హృదయము వెనుకకు మరలిపోలేదు మా ఆడుగులు నీ మార్గమును విడిచి తొలగిపోలేదు.
- 19 ఆయితే నక్కులున్నచోట గీవు మమ్మ బహు గా నరిపియున్నావు గాఢాంధకారమాచేత మమ్మ కప్పియున్నావు.
- 20 మా డేవుని నామమును మేము మరచియున్న యొడల అన్య డేవతలతట్టు మా చేతులు చాపియున్న యొడల
- 21 హృదయ రహస్యములు ఎగిరిన దేవుడు ఆ సంగతిని పరిశోధింపక మానునా?
- 22 నిన్ను బట్టి దిన మెల్ల మేము పధింపబడువారము పధకు సిద్ధమైన గొ రెలమని మేము ఎంచబడినవారము.
- 23 ప్రభువా, మేల్కొనము నీవేల నిద్రించుచున్నావు? లెమ్మ నిత్యము మమ్మ విడనాడకుము.
- 24 నీ ముఖమును నీవేల మరుగుపరచి యున్నావు?
- 25 మా బాధను మాకు కలుగు హింసను నీవేల మరచియున్నా **లే?** మా ప్రాణము నేలకు క్రుంగియున్నది

45

మా శరీరము ేనలను పట్టియున్నది.

26 మా సహాయమనకు లెమ్తు నీ కృషనబట్టి మమ్తు విమాచింపుము.

్ ప్రధానగాయక:నికి,

షోచన్నులను రాగముమీద పాడకగిన**ది.** కోరహు కుమారులు రచించిన దైవధాన్నివము ప్రేమనుగూర్చిన గీతము.

20 క దిన్య మైన సంగతిలో నా హృదయయు బహుగా నుప్పాం గుచున్నది

సేను రాజునుగూర్చి రచించినదానిని పలికేదను నా నాలుక త్వరగా బ్రామువాని కలమువలె నున్నది.

- 2 నరులకం టె సీవు ఆతిసుందరుడమై యాన్నావు సీ పెదవులమీద దయారసము పోయబడియున్నది కావున దేవుడు నిత్యము నిన్ను ఆశీర్వదించును.
- 3 శూరుడా, నీ కల్తి మొలను కట్టుకొనుము నీ తేజస్సును నీ ప్రభావమును ధరించుకొనుము.
- 4 సత్యమును వినయముతోకూడిన నీతిని స్థాపించుటకు నీ ప్రభావము ధరించుకొని వాహన మెక్కి బయలు దేరు**ము** నీ దత్తిణహస్తము భీకర మైనవాటిని జరిగించుట నీకు **నేర్పును.**
- .5 నీ బాణములు వాడిగలవి ప్రజలు నీచేత కూలుదురు. నీ బాణములు రాజు శ్రత్సువుల గుండెలో చొచ్చును.

6 డేవా, సీ సింహాసనము నిరంతరము నిలుచును సీ రాజ్యచండము న్యాయార్థమైన దండము.

7 నీవు నీలిన ్పేమించి భక్తిప్రావతను జ్వేషించుచున్నావు కావున దేవుడు నీ దేవుడే నీ చెలికాండ్లకం టె హెచ్చునునట్లు గా నిన్ను ఆనందతైలముతో నభిచేకించి యాన్నాడు.

8 నీ వస్త్రములెల్ల గోపరస వాస్స్ అగురు వాస్స్ లనంగిపట్ట వాస్స్

దంతముతో కట్టిన నగరులలో తంతివాద్యములు నిన్ను సంతోష పెట్టుచున్న వి.

9 నీ దయనొందిన ప్ర్మీలలో రాజుల కుమార్తెలున్నారు.

రాణి ఓఫీరు అపరంజితో ఆలంకరించుకొని నీ కుడిపార్శ్వమన నిలుచుచున్నది.

- 10 మూక్, ఆలకించుయు ఆలోచించి చెవియొన్లుము నీ స్వజనమును నీ తండ్రి యింటిని మరువుము
- 11 ఈ రాజు నీ ప్రభువు ఆతడు నీ సౌందర్యమును కోరినవాడు ఆతోనికి నమస్క్రంచుము.
- 12 తూరు కుమార్తె నెవేద్యము తీసికొనిపచ్చును జనులలో ఐశ్వర్య పంతులు నీ దయను వెదకుడురు.
- 13 ఆంత్రశివులోనుండు రాజుకుమార్లై కేవలము మహిమగలది ఆమె వస్త్రము బంగారు బుట్టాపని చేసినది.
- 14 విచిత్రమైన పనిగల ఇస్త్రములను ధరించుకొని రాజునాద్దకు ఆమె తీసికొని రాబడుచున్నది ఆమెను వెంబడించు ఆమె చెలిక తెలైన కన్యకలు సీ యొద్దకు తీసికొని రాబడుచున్నారు.
- 15 ఉత్సాహ సంతోషములతో వారు సచ్చుచున్నారు రాజనగరులో ప్రవేశించుచున్నారు.
- 16 నీ పితరులకు ప్రతిాగా నీకు కుమారులుందురు భూమియండంతట శీవు వారిని ఆధికారులనుπా నియమించె దవు.
- 17 తరములన్నియు నీ నామము జ్ఞాపక్యుండునట్లు నేను చేయు డును

కావున జనములు సాగ్వకాలము నీకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లిం చుదురు.

46

ప్రధానగాయకునికి.

కోరహు కుమారులది.

అల్హ్ తు అను రాగముమ్ద పాడతగ్నది.

గీతము.

దేవుడు మనకు ఆశ్రయమును దర్గముసై యున్నాడు ఆపత్కాలములో ఆయన నమ్మకొనతగిన సహాయుడు.

2 కావున భూమి మార్పునొందినను నడిసముద్రములలో పర్వత ములు మునిగినను

- 3 వాటి జలములు భూీషించుచు నురుగు గట్టినను ఆ పొంగుకు పర్వతములు కదిలినను మనము భయపడము.
- 4 ఒక నది కలదు, దాని కాలువలు దేవుని పట్టణమును సర్వోన్నతుని మందిరపు పరిశుద్ధస్థలమును సంతోపపరచు చున్నవి.
- 5 డేవుడు ఆ పట్టణములో నున్నాడు దానికి చలనము లేదు ఆరుణోదయమున డేవుడు దానికి సహాయము చేయుచున్నాడు.
- 6 జనములు భూగేషించుచున్నవి రాజ్యములు కడలుచున్నవి ఆయన తేన కంకర్స్ ని వినిపించగా భూమి కరిగిపోవుచున్నది.
- 7 సైన్యములకథిపతీయగు యెహోవా మనకు తోడైయున్నాడు యాకోబయొక్క దేవుడు మనకు ఆశ్రయమై యున్నాడు.
- 8 యెహోవా చేసిన కార్యములు నచ్చి <del>యా</del>డుడి. ఆయ**ే భూ**మిమిాద నాశములు కలుగజేయువాడు.
- 9 ఆయేనే భూచిగంతములపరకు యుస్ధములు మాన్పువాడు విల్లు విరుచువాడును బల్లెమును తెగనరుకువాడును ఆయేనే యుద్ధ రథములను ఆగ్నిలో కాల్చివేయువాడాయనే.
- 10 —ఊరకుండుడి నేనే దేవుడనని తెలిసికొనుడి అన్యజనులలో నేను మహోన్నతుడ నగుదును భూమిమిాద నేను మహోన్నతుడ నగుదును.
- 11 సైన్యములకధిపతియగు యొహోవా మనకు తోడైయున్నాడు యాకోబుయొక్క డేవుడు మనకు ఆశ్రయమై యున్నాడు.

47

ప్రధానగాయకునికి.

కోరహం కుమారులు చోసినది. గ్రామం

సర్వజనులారా, చప్పట్లు కొట్టుడి జయధ్వనులతో జేవునిగూర్చి ఆర్భాటము చేయుడి.

- 2 యెహోవా మహోన్న తుడు భయంకరుడు ఆయన సర్వభూమికి మహారాజై యున్నాడు.
- :3 ఆయనన జనములను మనకు లోపరచును మన పాదములక్రింద ప్రజలను ఆణగద్రొక్కును.

4 లాగు ప్రేమించిన యాకోబుకు మహాతిశయాస్పదముగా మన స్వాస్థ్యమును

ఆయన మనకొరకు ఏర్పాటు చేసియున్నాడు.

- 5 దేవడు ఆర్భాటమతో ఆగోహణమాయెను బూరధ్వనితో యొహోవా ఆరోహణమాయెను.
- 6 దేవుని క్రీర్తించుడి క్రీర్తించుడి మన రాజును కీర్తించుడి క్రీర్తించుడి.
- 7 దేవుడు సర్వభూమికి రాజై యున్నాడు రమ్యముగా కీర్తనలు పాడుడి.
- 8 డేవుడు అన్యజనులకు రాజై యున్నాడు డేవుడు తన పరిశుద్దవింహాసనముమిగద ఆసీనుడైయున్నాడు.
- 9 జనముల ప్రధానులు అై్రాహామయుక్క దేవునికి జనులై కూడుకొనియున్నారు.
- 10 భూనివాసులు ధరించుకొను కేడెములు దేవునివి ఆయన మహోన్నతు డాయెను.

## 48

### కోరహు కు**మారులది.**

మన దేవుని పట్టణమందు ఆయన పరిశుద్ధ పర్వతమందు యొహోవా గొప్పవాడును బహు కీర్తనీయుడునై యున్నాడు.

- 2 ఈ త్రారదిక్కున మహారాజు పట్టణమైన సీయోను పర్వతము రమ్యమైన యొత్తుగలచోట నుంచబడి సర్వభూమికి సంతోన కరముగా నున్నది
- 3 డాని నగరులలో డేవుడు ఆ<sub>్</sub>ర్యముగా ప్రత్యక్ష*మాచు* న్నాడు.
- 4 రాజులు కూడిరి వారు ఏకముగా కూడి వచ్చిరి.
- .5 వారు దాని చూచిన వెంటెనే ఆశ్చర్యపడిరి భ్రమపడి త్వరగా వెళ్లీపోయిరి.
- 6 వారచ్చటనుండగా పణకును ప్రసవించు స్ట్రీ వేదనయు వారిని పట్టెను.
- 7 తూర్పు గారిని లేపి తర్ప్తీ ఘ ఓడలను నీవు పగలగొట్టుచున్నావు.
- 8 సైన్యములక ధిపతీయగు యొహార్వా పట్టణమునందు

మన డేవుని పట్టణమనందు మనము వినినట్టు గానే జరుగుట మనము చూచియున్నాయు డేవుడు నిత్యముగా చాని స్థిరపరచియున్నాడు.

9 డేవా, మేము నీ యాలయమునందు

నీ కృషను ధ్యానించితిమి.

10 డేవా, సీ నామము ఎంత గొప్పదో సీ క్రీయు భూదిగంతములవరకు అంత గొప్పది సీ కుడిచెయ్యి సీతితో నిండియున్నది.

11 స్ న్యాయవిధులనుబట్టి సీయోను పర్వతము సంతోషించునుగాక యూడా కుమారైలు ఆనందించుదురు గాక.

12-13 ముందు రాబోవు తరములకు దాని వివరము మీరు చెప్పనట్లు సీయోనచట్టు తిరుగుచు దానిచుట్టు సంచరించుడి దాని బురుజులను లెక్కించుడి దాని ప్రాకారములను నిదానించి చూడుడి దాని నగరులలో సంచరించి వాటిని చూడుడి.

14 ఈ దేవుడు సదాకాలము మనకు దేవుడై యున్నాడు మరణ పర్యంతము ఆయన మనలను నడిపించును.

49

పు ధానగాయకునికి.

కోరహు కుమారులది.

గ్తము.

సర్వజనులారా ఆలకించుడి.

- 2 సామాన్యులేమి సామంతులేమి ధనికులేమి దర్శియ్రలేమి లోకనివాసులారా, మారందరు ఏకముగా కూడి చెవియొన్గడి.
- 3 నా నోరు . విజ్ఞానవిషయములను పలుకును నా హృదయధ్యానము పూర్ణవివేకమును గూర్చిన దైగుయండును.
- 4 గూఢార్థమగలదానికి నేను చెవియొగైదను సీతారా తీసికొని నా మరుగు మాట బయలుపరచెదను.
- 5 నాకొరకు పొంచువారి దోషకృత్యములు నన్ను చుట్టుకొనినప్పుడు ఆపత్కాలములలో నేనేల భయపడవలెను?

- తమ ఆస్తియే ప్రాపకమని నమ్మి తమ ధన విస్తారతనుబట్టి పాగడుకొనువారికి నేసేల భయాపడ పలెను?
- 7-9 ఎవడును ఏ విధముచేత్మైనను తన సహోదరుని విమాచింపలేడు వాడు సమాధిచూడక నిత్యము బృదుకునట్లు వాని నిమిత్తము దేవుని సన్నిధిని ప్రాయశ్చి త్రము చేయగలవా డెవడును లేడు వారి ప్రాణవిమాచన ధనము బహు గొప్పది

వారి ప్రాణవిమోచన ధనము బ**హు** గొప్పది ఆది ఎన్నటికిని తీరక ఆట్లుండనలసిన**దే.** 

- 10 జ్ఞానులు చనిపోదురను సంగతి ఆతనికి కనబడకుండపోదు మూర్పులును పశుత్రాయులును ఏకముగా నశింతురు.
- 11 వారు తమ ఆస్త్రే నితరులకు విడిచిపెట్టుడురు తమ యిండ్లు నిరం తరము నిలుచుననియు తమ నివాసములు తరతరములవరకు నుండుననియు వారనుకొం

తమ భూములకు తమ శేళ్లు శెట్టుదురు.

- 12 ఘనతనహించినవాడైనను మనుష్యుడు నిలునజూలడు వాడు నళించు హృగములను పోలినవాడు.
- 13 స్వాతిళ్య ఫూర్డ్లులకును వారి నోటిమాటనుబట్టి వారి ననసరించువారికిని ఇదే గ**లి.**
- 14 వారు పాతాళములో మందగా కూర్చబడుదురు మరణము వారికి కాపరియై యుండును ఉదయమున యథార్థవంతులు వారి నేలుదురు వారి స్వరూపములు నివాసములేనివై పాతాళములో కుయమై పోవును.
- 15 దేవుడు నన్ను చేర్చుకొనును పాతాళ బలములోనుండి ఆయననా ప్రాణమును విమాచించును.
- 16 ఒకడు ధనసంపన్న డెనప్పడు వాని యింటి ఘనత విస్తరించినప్పడు భయపడకుము.
- 17 వాడు చనిపోవునప్పడు ఏమియు కొంచుపోడు వాని ఘనత వానివెంట దిగదు.

18 — నీకు నీవే మేలు చేసికొంటెనని మనుష్యులు నిన్ను స్తుతించినను తన జీవితకాలమున నొకడు తన్ను పాగడుకొనినను

19 ఆరోడు తన పితరుల తరమునకు చేరనలెను వారు మరి ఎన్నడు వెలుగు చూడరు.

20 ఘనత నొంది యుండియు బుద్ధిహీనులైనవారు నిరించు జంతువులను పోలియున్నారు.

50 ఆసాతు కీర్తన.
దేవాడి దేవుడైన యొహోవా ఆడ్లినిచ్చుచున్నాడు
తూర్పుదిక్కు మొదలుకొని పడమటి దిక్కువరకు ఈ
భూనివాసులను రవ్వని ఆయన పిలుచుచున్నాడు.

2 పరిఫూర్ణ సొందర్యముగల సీయోనులోనుండి దేవు**డు ప్రకా** శించుచున్నాడు.

3 మన డేవుడు పేంచేయుచున్నాడు ఆయన మానముగా నుండడు. ఆయన ముందర అగ్ని మండుచున్నది ఆయనచుట్టు ప్రచండవాయువు విసురుచున్నది.

4 ఆయన తన ప్రజలకు న్యాయము తీర్చుటౌక

5 —బల్యర్నణచేత నాతో నిబంధన చేసికొనిన నా భక్తులను నాయొద్దకు సమకూర్చుడని మాది ఆకాశమును భూమిని పిలుచుచున్నాడు.

6 దేవుడు తానే న్యాయకర్తమొం యున్నాడు. ఆకాశ్ము ఆయన నీతిని తెలియజేయుచున్నది.

7 నా జనులారా, సేను మాటలాడబోవుచున్నాను ఆలకించుడి ఇత్రాయేలూ, ఆలకింపుము సేను దేవుడను నీ దేవుడను సేను నీ మీద సాత్యము పలికెదను

8 నీ బలుల విషయమై నేను నిన్ను గద్దించుట లేదు నీ దహనబలులు నిత్యము నాయెదుట కనబడుచున్నవి.

9 నీ యింటనుండి కోడైసెనను నీ మండలోనుండి పాట్టేళ్ సెనను నేను తీసికొనను.

10 అడబమ్మగములన్నియు నేయికొండలమీది పశువులన్నియు నానేగచా

- 11 కొండలలోని పత్సులన్ని టిని ేన నెరుగుదును పొలములలోని పశ్వాదులు నా వశ మై యున్న వి.
- 12 లోకమును దాని పరిభార్హతయు నావే. ేనను ఆకలిగొనినను నీలో చెప్పను.
- 13 సృషభముల మాంసము సేను తిందుశా? పొట్టేళ్ల రక్షము త్రాగుదునా?
- 14 డేవునికి స్తుతి యాగము చేయుము మహాగ్న్నతునికి నీ చెప్పున్కుబడులు చెల్లించుము.
- 15 ఆపత్కాలమున నీవు నన్ను గూర్చి మొర్బెట్టుము నేను నిన్ను విడిపించెదను నీవు నన్ను మహిమపరచెడవు.
- 16 భక్తిపానులతో దేవుడు ఇట్లు సెలబిచ్చుచున్నాడు —నా కట్టడలు బివరించుటకు నీకేమి పని? నా నిబంధన నీ నోట వచించెదవేమి?
- 17 దిద్దుబాటు నీకు ఆసహ్యాము గదా దీస్తు నా మాటలను నీ వెనుకకు త్రోగివే సెదవు.
- 18 సీవు దొంగను చూచినప్పుడు వానిలో సేకీ భవించెదవు న్యభిచారులతో సీవు సాంగత్యమ చేసెనవు.
- 19 కీడు చేయనలెనని సీవు నోరు లేరచుచున్నావు సీ నాలుక కపటము కల్పించుచున్నది.
- 20 స్పీ మార్పుండిన్ సహోదరునిమిద కొండెములు చెప్పుచున్నా **పు** న్ తల్లి మమారునిమిద ఆపనిం<mark>దలు హింపుచున్నా పు</mark>
- 21 ఇట్టి పనులు నీవు చేసికను ోనను మానిసై యుంటిసి అందుకు ోనను కేశలము నీవంటివాడనని నీవనుకొంటివి అయితే నీ కన్ఫులయొదుట ఈ సంగతులను ోనను సరుసగాను ఉంచి నిన్ను గద్దించెదను
- 22 డేవుని మరచునారలారా, డీని మోచించుకోనుడి లేనియొడు నేను మిమ్మను -చీల్చివేముడును తప్పించువాడౌన డును లేకపోవును
- 23 స్తుత్రియాగము నర్పించునాడు నన్ను మహిమపరచుచున్నాడు సేను వానికి దేవుని రక్షణ కనుపరచునట్లు వాడు మార్గ్లము సిడ్ధ పరచుకొనును.

**5I** ప్రధానగాయకునికి.

దానీదు ఔత్తిబాయింద్రకు పెళ్లిన తరువాత నాతొనను ప్రవక్తి ఆతనియొద్దకు వచ్చినప్పుడు అతడు రచించిన కీర్తన

దేవా, నీ కృషచొప్పన నన్ను కరుణింపుము సీ వాత్సల్య బాహుళ్యమచొప్పన నా ఆత్రిక్రమములను తుడిచివేయుము

- 2 నా దోషము పోవునట్లు నన్ను బాగుగా కడుగుము నా పాపము పోవునట్లు నన్ను పవిత్రపరచుము.
- 3 నా ఆత్మిక మములు నాకు తెలిసేయున్నవి నా పాపపుల్లప్పడు నాయొదుట నున్నది.
- 4 నీకు కేవలము నీకే విరోధముగా నేను పాపము చేసియున్నాను. నీ దృష్టియెదుట నేను చెడుతనము చేసియున్నాను. కావున ఆజ్ఞనిచ్చునప్పడు నీవు నీతిమంతుడవుగా నగపడుదువు తీర్పుచేయునప్పడు నిర్తబడవుగా నగపడుదువు.
- 5 సేను పాపములో పుట్టినవాడను పాపములో సే నా తల్లి నన్ను గర్భమున ధరించెను.
- 6 సీవు అంతరంగమున సత్యము కోరుచున్నావు ఆంతర్యములో నాకు జ్ఞానము తెలియజేయుదువు.
- 7 ేనను పబిత్రుడనగునట్లు హుస్సోపుతో నా పాపము పరిహరింపుము. హిమముకం లేను ేను తెల్లగా నుండునట్లు నీవు నన్ను కడుగుము.
- 8 ఈ త్సాహ సంతోషములు నాకు వినిపింపుము అప్పడు సీవు విరిచిన యొముకలు హర్హించును.
- 9 నా పాపములకు విముఖుడవు కమ్మ నా దోషములన్ని టిని తుడిచివేయుము.
- 10 డేవా, నాయందు శుద్ధహృదయము కలుగజేయుము నా అంతరంగములో స్థిరమైన మనస్సును నూతనముగా ఫుట్రిం చుము.
- 11 సీ సన్ని ధిలోనుండి నన్ను త్రోసివేయకుము
  సీ పరిశుద్ధాత్రను నాయొద్దనుండి తీసివేయకుము.

- 12 నీ రడ్డణానందము నాకు మరల ఫు**ట్రించుము** సమ్తతిగల మనస్సు కలుగజేని నన్ను దృఢపరచుము.
- 13 ఆప్పుడు ఆత్మిక్రమము చేయువారికి నీ త్రోవల**ను బోధించె** దను

పాపులును నీ తట్టు తిరుగుదురు.

- 14 డేవా, నా రక్షణకర్తయగు డేవా రక్తాపరాధముగుండి నన్ను విడిపింపుము ఆప్పుడు నా నాలుక నీ నీతినిగూర్చి యుత్సాహ గానము చేయును.
- 15 ప్రభువా, నా నోరు నీ స్తుతిని ప్రచురపరచునట్లు నా పెదవులను తెరువుము.
- 16 నీవు బలిని కోరువాడవుకావు (కోరినయొడల) **ేనన ఆర్పించు** దును

దహనబలి నీకిష్మమైనది కాదు.

- 17 విరిగిన మనస్సే దేవునికిష్టమైన బలులు దేవా, విరిగి నలిగిన హృదయమును నీవు అలక్ష్యము చేయవు.
- 18 నీ కటా క్షముచొప్పన నీయోనుకు మేలుచేయుము యొహుపలేముయొక్క గోడలను కట్టించుము.
- 19 ఆప్పడు సీతియుక్త్రములైన బలులును దహనబలులును సర్వాంగ హోమములును సీకు అంగీకృతములగును ఆప్పడు జనులు సీ బరిసీకముమిగుద కోడెల నర్నించెదరు.

.52 ప్రధానగాయకునికి.

యొదోమయుడైన దోయేగు సాలునొద్దకు వచ్చి... దాపీదు ఆహీ మెలెకు యింటికి వచ్చి యున్నాడని ఆకనికో చెప్పినప్పుడు దాపీదు రచించిన రైవధ్యానము.

సూరుడా, చేసిన కీడునుబట్టి సీవెందుకు అతిశయపడుచున్నావు? డేవుని కృప నిత్యముండును.

- 2 మాసము చేయువాడా, వాడిగల మంగల కత్తిసలె నీ నాలుక నాశముచేయ నుద్దేశించు చున్నది
- 3 పేులుకంటే కీడుచేయుటయు నీతి పలుకుటకంటే ఆబద్ధము చెప్పుటయు నీకిష్మము.

4 కపటమైన నాలుక గలవాడా, అధిక నాళనకరములైన మాటలే సీకిప్రము.

5 కావున దేవుడు సదాకాలము నిన్ను ఆణగగొట్టును నిన్ను పట్టుకొని ఆయన నీ గుడారములోనుండి నిన్ను పెల్ల గించును

సజీవుల దేశములోనుండి నిన్ను నిర్వాలము చేయును.

6 నీతిమంతులు చూచి భయభక్తులు కలెగి

7 —ఇదిగో దేవుని తనకు దుర్గముగా నుంచుకొనక తన ధనసమృద్ధియందు నమ్మిక యుంచి తన చేటును బలపరచుకొనినవాడు వీడేయని చెప్పుకొనుచు వాని చూచి నవ్వుదురు.

\$ न्हें हुँ वैవుని మందిరములో పచ్చని ఓలీప చెల్లుపలె నున్నాను నిత్యము దేవుని కృపయండు నమ్మిక యుంచుచున్నాను.

9 సీవు దాని నెరవేర్చితివి గనుక<sup>ే</sup>నేను నిత్యము నిన్ను స్త్రుతించె దను.

సీ నామము నీ భక్తుల దృష్ట్రికి ఉత్తమమైనది సేను దాని స్టరించి కనిపెట్టుచున్నాను.

53

ప్రధానగాయకునికి. మహలతు ఆశం రాగముమీద పాడతగినది. దావీదు రెచించినది. దైవధ్యానము.

— దేవుడు లేడని బుద్ధిహీనులు హృదయములో నను కొందురు. వారు చెడిపోయినవారు, ఆసహ్యకార్యములు చేయుదురు మేలు చేయువాడొకడును లేడు.

వారందరును తొలగిపోయి యున్నారు

- 3 ఒకడును తప్పకుండ అందరును చెడియున్నారు
  మేలు చేయువాడు లేడు ఒక్క\_డైనను లేడు.
- 4 డేవునికి ప్రార్థనచేయక ఆహారము తినునట్లు గా నా ప్రజలను తీను పాపాత్తులకు తెలివిలేదా?

- 5 భయకారణము లేనిచోట వారు భయాక్రాంతులైరి. నిన్ను ముట్టడిపేయువారి యొముకలను దేవుడు చెదరగాట్టియు న్నాడు
  - దేవుడు వారిని ఉపేక్షించెను గనుక నీవు వారిని సి**గ్గు**పర**చితివి.**
- 6 సీయోనునుండి ఇశ్రాయే అనకు పూర్ణరకుణ కలుగును గాక. దేవుడు చౌరలోనున్న తన పుజలను రప్పించునప్పుడు యూకోబు హర్షించును ఇశ్రాయేలు సంతోషించును.

54

- (ప్రధానగాయకునికి,

కంతివాద్యములతో పాడకగినది. ఆపీయులువచ్చి—దాకీదు మాలా దాగియున్నాడు

కాడా ఆని సాలుతో చెక్కినప్పుడు దాపీదు రచించిన రైవర్యాన్నము.

- దేవా, నీ నామమునుబట్టి నన్ను రడీ,౦పుము

నీ పరాక్రమమునుబట్టి నాకు న్యాయము తీర్చుము.

- 2 డేవా, నా ప్రార్థన నాలకింపుము నా నోటి మాటలు చెవిని బెట్టుము.
- 3 ఆన్యులు నా మాదికి లేచియున్నారు బలాడ్యులు నా ప్రాణము తీయ చూచుచున్నారు వారు తమయొదుట జేవుని ఉందుకొన్నవారు కారు.
- 4 . ఇదిగో దేవుడే నాకు సహాయుడు ప్రభువే నా స్టాణమును ఆదరించువాడు.
- 5 నా శాత్రువులు చేయు కీడు ఆయన వారిమీదికి రప్పించును సీ సత్యమునుబట్టి వారిని నశించజేయుము
- 6 స్వేచ్ఛార్పణలైన బలులను సేను నీకర్పించెడను. యొహోవా, నీ నామము ఉత్తమము
- 7 సేను దానికి కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచున్నాను.
  ఆపడలన్నిటిలోనుండి ఆయన నన్ను విడిపించియున్నాడు
  నా శత్రువుల గలిని చూచి నా కన్ను సంతోషించుచున్నది.

తంతివాద్యమలమీద పాడతగినది. దామీదు రచించినది. దైవధ్యాననుు.

దేవాం, చెవియొగ్గి నా ప్రార్థన నాలకింపుము నా విన్నపమునకు విముఖుడపై యుండకుము. 2 నా మనవి నాలకించి నాకుత్తరమిమ్తు.

3 శ్రీపువుల శబ్దమునుబట్టియు దుష్టుల బలాత్కారమునుబట్టియు ేను చింతాక్రాంతుడ్దె విశ్రాంతి లేక మూలు**గుచున్నానుం** వారు నామిాద దోషము హూపుచున్నారు ఆగ్రహముగలవాలై నన్ను హింసించుచున్నారు.

4 నా గుండె నాలో వేదనపడుచున్నది మరణభయము నాలో పుట్టుచున్నది

5 దిగులును వణకును నాకు కలుగుచున్నవి మహా భయము నన్ను ముంచివే సెను.

6 ఆహా గువ్వవలె నాకు లెక్కలున్న యొడల సేను ఎగిరిపోయి సెన్సుదిగా నుందు సే

7 త్వరపడి దూరముగా పారిపోయి పెనుగాలిని సుడిగాలిని తప్పించుకొని

8 ఆరణ్యములో నిపసించియుందు నే ఆనుకొంటిని.

9 పట్టణములో బలాత్కార కలహములు జరుగుట**ేను చూచు** చున్నాను.

ప్రభువా, ఆట్టిపనులు చేయువారిని నిర్హూలము చేయుము వారి నాలుకలు ఛేదించుము.

- 10 దివారాత్రులువారుపట్టణపుప్రాకారములమీదతీరుగుచున్నారు పాపమన చెడుతనమును దానిలో జరుగుచున్నవి.
- 11 దాని మధ్యను నాశ్రీయలు జరుగుచున్నవి సంచనయు కపటమును దాని అంగడి వీధులలో మానక జరుగు చున్నవి.
- 12 నన్ను దూషించువాడు శ్రత్స్మవ్ర కాడు శ్రత్స్రవైనయెడల నేను దాని సహింపవచ్చును నామిగద మిట్టిపడువాడు నాయందు పగపట్టినవాడు కాడు ఆట్టివాడైతే నేను దాగియుండవచ్చును.

13 ఈ పనిచేసిన నీవు నా సహకారి నా చెలికాడవు నా పరిచయండవు.

14 మనము కూడి మధురమైన గోష్టీ చేసి యున్న వారము

ఉత్సవమునకు పెళ్లు సమూహముతో దేవుని మందిరమున**కు** పోయి యున్నవారము.

15 వారికి మరణము అకస్పాత్తుగా సమ్పను గాక సజీవులుగానే వారు పాతాళమునకు దిగిపోవుదురు గాక చెడుతనము వారి నివాసములలోను వారి ఆంతరంగమునందు నున్న ది.

16 అయితే నేను దేవునికి మొర్రపెట్టుకొందును యొహోవా నన్ను రట్టించును.

17 సాయంకాలమన ఈ దయమన మధ్యాహ్నమన సేను ధ్యానిం చుచు మొర్రపెట్టుచున్నాను ఆయన నా స్రార్థన నాలకించియున్నాడు.

18 నా శ్రత్స్తులు ఆ నేకులై యున్నారు అయినను వారు నామిాదికి రాకుండునట్లు సమాధానము కలుగజేసి ఆయన నా ప్రాణమును విమాచించి యున్నాడు.

19 పురాతనకాలము మొదలుకొని యాసీనుడగు దేవుడు, మారుమనస్సు లేనివారై తనకు భయపడనివారికి ఉత్తరమిచ్చును.

.20 లేమలో సమాధానము గా నున్నవారికి వారు బలా**త్కా**ర**ము** చేయుడురు

తాము చేసిన నిబంధన నత్తిక్రమింతురు.

21 వారి నోటి మాటలు వెన్న నలె మృదువుగా నున్నవి అయితే వారి హృదయములో కలహమున్నది. వారి మాటలు చమురుకంటే నునుమైనవి అయితే ఆవి వరదీసిన కత్తులే.

22 సీ భారము యొహోచామింద మాపుము ఆయోనే నిన్ను ఆడుకొనును నీలిమంతులను ఆయన ఎన్నడును కదలనీయడు.

23 డేవా, నాళకూపములో నీవు వారిని పడవేయుడువు రక్తాపరాధులును దంచకులును సగముకాలమైన బృదుకరు. ేశ్మైతే నీయందు నమ్షికయుంచి యున్నాను. 56 1027 0.27 ్ గ్రామాయకునికి.

యోనతేలెమ్ రెహ్హెకీమ్ ఆను రాగముమీద పాడతగినది. పిలిష్ట్రీయులు దార్డీయన గాతురా పట్టుకొనినప్పుడు అతడు రచించినది. ఆనుపడగీతము.

దేవా, నన్ను కరుణింపుము మనుష్యులు నన్ను మింగపలెన $\mathfrak d$ 

దిన పెల్ల వారు పోరాడుచు నన్ను బాధించుచున్నారు.

- 2 ఆ సేకులు గర్వించి నాతో పోరాడుచున్నారు దినపొల్ల నాకొరకు పొంచియున్నవారు నన్ను మ్రింగపలెనని యున్నారు
- 3 **నా**కు భయము సంభవించు దినమున నిన్ను ఆశ్ర్యంచుచు న్నాను.
- 4 దేవునిబట్టి సేను ఆయన వాక్యమును క్రీర్తించెదను దేవునియందు నమ్మికయుంచి యున్నాను సేను భయపడను శరీరధారులు నస్నేమి చేయగలరు?
- 5 దిన పెల్ల వారు నా మాటలు ఆపార్థము చేయుడురు నాకు హాని చేయనలెనన్న తలంపులే వారికి నిత్యము పు<mark>ట్టుచు</mark> న్నవి.
- 6 వారు గుంపుకూడి పొంచియుందురు నా ప్రాణమ తీయగోరుచు వారు నా ఆడుగు జాడలు కని చెట్టుదురు.
- 7 తాము చేయు దోష్క్రియలచేత వారు తప్పించుకొందురా? దేవా, కోపముచేత జనములను ఆణగగొట్టుము.
- 8 నా సంచారములను నీవు లెక్కించి యున్నావు నా కన్నీళ్లు నీ బుడ్డిలో నుంచబడి యున్నవి ఆవి నీ కవిలెలో కనబడును గదా.
- 9 ేనను మొర్రెపెట్టు దినమున నా శ**్ర**త్రువులు వెనుకకు తీరు**గు** దురు.

దేవుడు నా పడ్రమున నున్నాడని నాకు తెలియును.

- 10 డేవునిబట్టి నేను ఆయన వాక్యమును క్రీర్తించెదను యొహోవానుబట్టి ఆయన వాక్యమును క్రీర్తించెదను
- 11 నేను డేవునియందు నమ్మికయుంచి యున్నాను నేను భయపడను

నరులు నెన్నేమి చేయగలరు?

12 డేవా, నీవు మరణములోనుండి నా ప్రాణమును తప్పించియు న్నావు

నేను జీఐపు వెలుగులో దేవుని సన్నిధిని సంచరించునట్లు జారి పడకుండ నీవు నా పాడములను తప్పించియున్నావు.

13 సేను నీకు మ్రైత్స్ ని యున్నాను సేను నీకు మ్రైతియాగముల నర్పించెదను.

ఆల్ శేష్ట్రీతు ఆశు రాగముమీద పాడతగినది. గుహలో దావీ**దు సాలునాద్దమండి పా**రి **పోయినప్పుడు** ఆశడు రచించినది. ఆశువదగీశము.

నన్ను కరుణింపుము దేవా నన్ను కరుణింపుము నేను నీ శరణుజొచ్చి యున్నాను

ఈ యూపదలు తొలగి పోవునరకు నీ చెక్కల నీడను శరణు జొచ్చి యున్నాను.

2 మహోన్నతు డైన దేవునికి

నా కార్యము సఫలముచేయు దేవునికి నేను మొద్రపెట్టుడు. న్నాను.

- 3 ఆయన ఆకాశమునుండి యాజ్ఞనిచ్చి నన్ను రత్తించును నన్ను మింగగోరువారు దూషణలు పలసనప్పుడు దేవుడు తన కృపాసత్యములను పంపును.
- 4 నా ్ర్మాణము సింహములమధ్య నున్న ది కోపో దేవుల మధ్యను సేను పండుకోనుచున్నాను వారి దంతములు శూలములు ఆవి ఆంబులు వారి నాలుక వాడిగల కలి.
- 5 దేవా, ఆకాశముకం ఓ అత్యున్నతుడవుగా నిన్ను కనుపరచు కొనుము

సీ ప్రభాదము సర్వభూమిమీద కనబడనిమ్న.

6 నా ఆడుగులను చిక్కించుకొనుటెకై వారు నలనొడ్డిరి నా ప్రాణము తుంగియున్నది.

నాయొదుట గుంట్ త్రవ్వి దానిలో తామే పడిరి.

7 నా హృదయము నిబ్బరముగా నున్నది

డేవా, నా హృదయము నిబ్బర**ముగా నున్నది** నేను పాడుచు కీర్తించెదను.

8 నా ప్రాణమా, పేలుకొనుము స్వరమండలమా సితారా, **పేలు** 

ేను వేకువకు ముందుగా లేచెదను

9 నీ కృస ఆకాశ విశాలమునరకు నీ సత్యము మేఘమండలమునరకు వ్యాపించియున్నది.

10 త్రభువా, జనములలో నీకు కృతజ్ఞతా<mark>స్తుతులు సేను చెల్లించె</mark> దను

ప్రజలలో నిమ్మ క్రీంచెదను.

11 దేవా, ఆకాశముకంటే అత్యున్నతుడవుగా నిన్ను కనుపరచు కొనుము.

నీ ప్రభావము సర్వభూమిమీద కనబ<mark>డనిమ్తు.</mark>

.58

3

ತ್ರು ಧಾಸಸ್ಕಾಯಕುನಿಕ್ಕೆ

ఆల్ తెక్ట్రీతు ఆశురాగముమ్ద పాడశగినది. దాబ్దు రచించిన శీర్తన.

అంగుపదగీతము.

అధిపతులారా, మీరు నీతి ననుసరించి మాటలాడుదురన్నడి నిజమా?

నరులారా, మొరు న్యాయమనబట్టి తీర్పుచేయుదురా?

2 లేదే, మీరు హృదయభూర్వకముగా చెడుతనము జరిగించుచు న్నారు

దేశమందు మీ చేతి బలాత్కారము తూచి చెల్లించుచున్నారు. తల్లికడుపున పుట్టినది మొదలుకొని భక్తిహీనులు విపరీతబుద్ధులు కలిగియుందురు

**పుట్రి**నతోడేనే ఆబద్ధములాడుచు తప్పిపో**వు**దురు.

4 వారి విషము నాగుపాము విషమువంటిది

5 మాంత్రికులు ఎంత ేనర్పుగా చుంత్రించినను వారి స్వరము తనకు వినబడకుండునట్లు చెవి మూసికొనునట్టి చెవిటిపామునలె వారున్నారు.

6 డేవా, వారి నోట వారి పండ్లను విరుగగొట్టుము

యొహోవా, కొదమ సింహముల కోరలను ఊడగొట్టుము.

7 పారు సీళ్లో పలె వారు గతించిహోవుదురు ఆతడు తన బాణములను సంధింపగా ఆవి తునాతునకలై పోవును.

వారు కరిగిపోయి నత్తేవలే నుందురు సూర్యుని చూడని గర్భస్సానమవలె నుందురు.

9 మా కుండలకు ముళ్లకంపలెనగ తగలక మునుేవ ఆది పచ్చిదైనను ఉడికినదైనను ఆయన దాని నెగరగొట్టుచు న్నాడు.

10 ప్రతిదండన కలుగా సీతిమంతులు చూచి సంతోషించుదురు భక్తిపానుల రక్షములో వారు తమ పాదములు కడుగుకొందురు

11 కావున—నిశ్చయముగా స్లిమంతులకు భలము కలుగుననియు నిశ్చయముగా న్యాయము తీర్పు దేవుడు లోకములో నున్నా డనియు

మనుష్యులు ఓప్పుకొందురు.

59 ಪ್ರಧಾಸಗಾಯಟನಿಕೆ.

ఆల్ కష్టీకు ఆను రాగముమీద పాడకగినది. దావీదును చంపుటకు సాలు పంపినవారు ఇంటియొద్ద పొంచియున్నప్పను ఆశడు రచించినది. ఆనుపదగీతము.

నా దేవా, నా శత్రువులచేతిలోనుండి నన్ను తప్పింపుము. నామాదపడువారికి చిక్కకుండ నన్నుద్దరించుము.

- 2 పాపము చేయువారి చేతిలోనుండి నన్ను తప్పింపుము. రక్తాపరాధుల చేతిలోనుండి నన్ను రటింపుము.
- 3 నా ప్రాణము తీయవలెనని వారు పొంచియున్నారు యొహోవా, నా దోషమునుబట్టి కాదు నా పాపమునుబట్టి కాదు

ఊరకయే బలవంతులు నామైని పోగుబడియున్నారు.

4 నాయందు ఏ యక్రమమును లేకున్నను వారు పరుగులెత్తి సిద్ధ పడుచున్నారు

నన్ను కలిసికొనుటైకె పేుల్కొనుము.

5 సైన్యములకథిపతియగు యొహోవావైన దేవా, ఇత్రాయేలు శేవా, ఆధ్యజనులనందరిని శిత్రీంచులు కైమేల్కొనుము ఆధిక్టర్లో హూలలో నెవరిని కనికరింపనుము.

6 సాయంకాలమున వారు మరల వచ్చేదరు కుక్కనాలె మొరుగుచు పట్టణముచుట్టు తిరుగుదురు.

7 వినువారెసరును లేరనుకొని వారు తమ నోట**నుండి మాటలు** శెళ్లగమ్మండురు.

వారి పెదవులలో కత్తులున్నవి.

- 8 యొహోవా, సీవు వారిని చూచి నవ్వుడువు అన్యజనులనందరిని సీవు ఆపహసించుడువు.
- 9 నా బలమా, నీకొరకు నేను కనిపెట్టుకొనుచున్నాను నా యున్నత మైన డుర్గము డేవు జే.
- 10 నా దేవుడు తన కృపతో నమ్మ కలిసికొనును నాకొరకు పొంచియున్నవారికి సంభవించినదానిని దేవుడు నాకు చూపించును.
- 11 వారిని చంపకుము ఏలయనగా నా పుజలు దాని మరచిపో**డు** రేమా.

మా కేడెమైన ప్రభువా, నీ ఖల<sub>ము.</sub>చేత వారిని చె**ల్లా చెదరు చేసి** ఆణగగొట్టాము.

- 12 వారి పెదవుల మాటసలన వారి నోటికి పాపము కలుగును వారు పలుకు శాపములనుబట్టియు ఆబస్ధములనుబ**ట్టియు** , వారు తమ గర్వములో చిక్కుబడుదురు గాక.
- 13 కోపముచేత వారిని నిర్వాలము చేయుము వారు లేకపోవునట్లు వారిని నిర్వాలము చేయుము డేవుడు యాకోబు (సంశమును) ఏలుచున్నాడని భూదిగంతములసరకు మనుష్యులు ఎరుగునట్లు చేయుము,
- 14 సాయంకాలమున వారు మరల నచ్చెదరు కుక్క నలె మొరుగుచు పట్టణమచాట్టు తిరుగుదురు
- 15 తిండికొరకు వారు ఇటు ఆటు తిరుగులా డెదరు తృ ప్తి కలుగని పక్కమన రాత్రియంతయు ఆగుడురు.
- 16 సీవు నాకు ఎత్తయిన కోటగా నున్నావు ఆపద్దినమున నాకు ఆశ్రయముగా నున్నావు.

సీ బలమునుగూర్చి ెనేను క్రీర్తించెదను ఈదయమున సీ కృపనుగూర్చి యుత్సాహగానము చేసెదను డేవుడు నాకు ఎత్తయిన కోటగాను కృపగల డేవుడుగాను ఈ న్నాడు. నా బలమా, నిెస్ప్లే కీర్తించెదను.

5 రాగాయకునికి.

17

మావన్యే**దూతు**మీద పాడతగినది.

దావీరు ఆరమ్నహగాయీమీయులకోను ఆరమ్బెబాయీయులతోను యుద్ధముచేయగా యోవాబు ఉప్పవల్లములూ పన్నెండువేలమంది ఎదోమీయులను చంపి తిరిగ

వచ్చినప్పుడు ఆతడు ఉపదేశమునకు రచించినది. అనుపదగీతము.

దేవా, మమ్మ విడనాడ యున్నావు మమ్మ చెదరగొ**టి** యున్నావు

స్త్రీ కో పబడితివి వమ్మ మరల బాగుచేయుము.

2 నీవు డేశమును కంపింపజేసియున్నావు దాని బద్దలుచేసి యున్నావు

ఆది నణకుచున్నది అది పడిపోయిన చోటులు బాగుచేయువుు.

3 నీ ప్రజలకు నీవు కథినకార్యములు చేసితివి తూలునట్లు చేయు మద్యమను మాకు త్రాగించితివి

4 సత్యము నిమిత్తము ఎత్తి పట్టుటకై నీయందు భయభక్తులు గలవారికి నీవొక ధ్వజము నిచ్చియం శ్నావు.

5 నీ ప్రాయులు విమాచించబడునట్లు నీ కుడిచేత నన్ను రత్వీంచి నాకుత్తరమిము.

- 6 దేవుడు తన పరిశుద్ధతతోడని మాట యిచ్చియున్నాడు ేనను ప్రహార్షించెడను షెకామును పంచిపెట్టైడను సుక్కోతు లోయను కొలిపించెడను.
- 7 గిలాదు నాది మన్షే నాది ఎ ఫ్రాయీ నాను శిరస్త్రాణము యూదా నా రాజదండము.
- 8 మూయాబు నేను కాళ్లు కడుగుకొను బ్యేము ఎదోముమిద నా చెబ్బు విసిరివేయుచున్నాను పెలెషెతూ, నన్నుగూర్చి యుత్సాహధ్వని చేయుము.

- 9 కోటగల పట్టణములోనికి నెన్నెపడు తోడుకొనిహావును? ఎదోములోనికి నెన్నెపడు నడిపించును?
- 10 డేవా, నీవు మమ్మ విడనాడియున్నావు డేవా, మా సేనలతోకూడ నీవు బయలు డేరుట మానియున్నావు.
- 11 మనుష్యుల సహాయము వ్యర్థము మేము శాత్ర్మవులచేత నోడిపోకుండ నీవే మాకు సహాయము నను (గ్రహింపుము.
- 12 దేవునినలనోనే జయము నొందుదుము మా శ త్రృవులను ఆణగ ద్రొమ్క్షవాడు ఆయోనే.

61 ప్రధానగాయకునికి.

# తంతివాద్యములతో పాడశగినది.

చావీదు కీర్తన.

దేవా, నా మొర్ర నాలకింపుము నా ప్రార్థనకు చెవియొన్గము.

- 2 ా ప్రాణము తల్లడిల్లాగా భూదిగంతమునుండి నీకు మొ**ర్రపెట్టు** చున్నాను
  - ేనే నెక్కలేవంత యొత్తయిన కొండ్డాపెకి నన్ను ఎక్కింపుము.
- 3 నీవు నాకు ఆర్థ్యమాగా నుంటివి శ్రమ్మలయొదుట బలమైన కోటగా నుంటివి.
- 4 యుగయుగములు నేను నీ గుడారములో నివసించెదను నీ రెక్కల చాటున దాగుకొందును.
- 5 డేవా, నీవు నా సెమ్స్క్లబడుల నంగీకరించి యున్నా**వు** నీ నామమునందు భయభక్తులుగలవారి స్వాస్థ్యము నీ**వు నాకను** గ్రహించి యున్నావు.
- 6 రాజునకు దీ్ఘాయువు కలుగజేయుదువు గాక ఆతని సంపత్సరములు తరతరములు గడచునుగాక.
- 7 డేవుని సన్నిధిని ఆతడు నిరంతరము నివసించును గాక ఆతని కాపాడుటకై కృపాసత్యములను నియమించుము.
- 8 దినదినము నా మ్రైమ్క్లబడులను సేను చెల్లించునట్లు నీ నామమును నిత్యము కీర్తించెదను.

#### ತ್ರ ಧಾನಗಾಯತುನಿಕೆ.

#### యొదూతూను అను రాగముమీద పాడతగినది.

### దాశ్రీదు కీర్తన,

నా ప్రాణము దేవుని నమ్మకొని మానముగా సున్న**ి** ఆయనవలన నాకు రశ్వణ కలుగును.

- 2 ఆయనే నా ఆశ్రయ దుర్గము ఆయ**ే నా** రశ్ణకర్త యొత్తయిన నా కోట ఆయనే, నేను అంతేగా కదిలించబ**డను.**
- 3 ఎన్నాళ్లు మీరు ఒకనిమీద పైబడుదురు? ఒరుగుచున్న గోడను పడబోళు కంచెను ఒకడు పడ్డ్రోయు నట్లు మీరుందరు ఎన్నాళ్లు ఒకని పడ్డ్రోయ చూచుదురు?
- 4 అతని ఔన్నత్యమునుండి అతని పడద్రోయుటకే వారాలోచిం చుదురు

ఆబద్ధమాడుట వారికి సంతోషము వారు తమ నోటితో శుభవచనములు పలుకుచు ఆంతరంగములో దూషించుదురు.

- 5 శా ప్రాణమా, డేవుని నమ్మళ్ళిని మానముగా నుండుము ఆయనపలనేనే శాకు నిరీక్షణ కలుగుచున్నది.
- 6 ఆయనే నా ఆశ్రయదుర్గము నా రశ్శాధారము నా యొత్తయిన కోట ఆయనే, నేను కదిలింపబడను.
- 7 నా రక్షణకు నా మహిమకు దేవుడే ఆధారము. నా బలమైన ఆశ్రయదుర్గము నా ఆశ్రయము దేవునియందే యున్నది.
- 8 జూనులారా, యొల్లప్పుడు ఆయనయందు నమ్మిక యుంచుడి ఆయన సన్నిధిని మీ హృదయములు కుమ్మరించుడి దోవుడు మనకు ఆశ్రయము.
- 9 అల్పులైనవారు వట్టి యూపిరియో యున్నారు. ఘనులైనవారు మాయాస్వరూపులు త్రాసులో వారందరు తేలిపోవుదురు పట్టి యూపిరికన్న ఆలకనగా నున్నారు 0 బలాత్సారమందు నమికయుంచకుడి
- 10 బలాత్కారమందు నమ్మికయుంచకుడి దోచుకొనుటచేత గర్వబడకుడి

ధనశుు హెచ్చినను దాని లక్యుపెట్రకుడి.

11 —బలము తనదన్ని యొక మారు డేవుడు సెలవిచ్చెను రెండు మారులు ఆ మాట నాకు వినబడొను.

12 ప్రభువా, మనుష్యులకందరికి వారి వారి క్రియలచొప్పున నీవే పుతిఫలమిచ్చుచున్నావు. కాగా కృప చూపుటయు నీది.

63 ದ್ದಾಶಿದು ಯಾವಾ ಅರಣ್ಯಮುಉಳಿಸುಂಡಿ ರಬಿಂಬಿನ ತ್ರಿಕ್ತನ.

2 దేవా, నా దేవుడవు సీవే వేకువనే నిన్ను వెదకుదును సీ బలమును సీ త్రాభావమును చూడవలెనని పరిశుద్ధాలయమందు నేనెంతో యాశతో నీతట్టు కనెపెట్టియం న్నాను. సీస్టులేక యొండియున్న దేశమందు

సీస్లులేక యొండియున్న దేశమందు నా ప్రాణము సీకొరకు తృష్టగొనియున్నది సీమీది యాశాచేత నిన్ను చూడనలెనని నా శరీరము కృశించు చున్నది.

3 నీ కృప జీవముకం టె ఉత్తమము నా పెదవులు నిన్ను స్తుతించును.

4 నా మంచముమొద నిన్ను జ్ఞాపకము చేసికొని

రాత్రిజాములయందు నిన్ను 'ధ్యానించునప్పుడు ్ర్మాన్స్ల్ మెదడు నాకు దొరికినట్లు గా నా ప్రాణము తృ ప్రిపోం దుచున్న ది

ఉత్సహించు పెదవులలో నా నోరు నిన్నుగూర్చి గానము చేయుచున్న ది

కాగా నా జీవితకాలమంతయు ేనీకలాగున నిమ్మ <mark>స్తుతించె</mark> దను

నీ నామమునుబట్టి నా చేతులె త్రేదను.

7 సీవు నాకు సహాయుడ<u>ై</u> యుం**టివి** సీ ెక్కల చాటున శరణుజొచ్చి యుత్సాహ ధ్వని చేసెడను.

8 నా ప్రాణము నిన్ను అంటి నెంబడించుచున్నది నీ కుడిచేయి నన్ను ఆదుకొనుచున్నది.

- 9 నా ప్రాణమును నళింపజేయువలెనని వారు దాని వెదకుచున్నారు వారు భూమి క్రింది చోట్లకు దిగిపోవుదురు
- 10 బలమైన ఖడ్డమునకు అప్పగింపబడుదురు నక్క\_ల పాలగుదురు.
- 11 రాజు దేవునిబట్టి సంతోషించును. ఆయనతోడని ప్రమాణము చేయు ప్రతివాడు ఆతిశయిల్లను ఆబద్ధములాడువారి నోరు మూయబడును.

. 64 ప్రధానగాయకునికి. దావీదు కీర్తన.

> దేవా, నేను మొర్రపెట్ట్రగా నా మనవి నాలకింపుము శ్యాత్సభయమునుండి నా స్రాణమును కాపాడుము.

2 కీడుచేయువారి కుట్రమండి దుష్ట్రక్రియలు చేయువారి గత్తరనుండి నన్ను దాచుము

3 ఒకడు కల్తికి పదునుబెట్టునట్లు వారు తమ నాలుకలప పదును 4 బెట్టుదురు

యథార్థవంతులను కొట్టపలెనని చాటైన స్థలములలో చేదు మాటలను బాణములుగా సంధించుదురు

వారు భయమేమియు లేక అక<u>స్తా</u>త్తుగా వారిని కొట్టెడ**రు.** 

- 5 వారు దురాలో చన దృఢపరచుకొందురు చాటు గా ఉరుల నొడ్డుటకు యోచించుకొనుచు —మనలను ఎవరు చూచెదరని చెప్పుకొందురు.
- 6 వారు దుష్ట్రక్రియలను తెలిసికొనుటకు ప్రయత్నింతురు వెదకి వెదకి ఉపాయము సిద్ధపరచుకొందురు ప్రతివాని హృదయాంతరంగము అగాధము.
- 7 దేవుడు బాణములో వారిని కొట్టును వారు ఆక స్వికముగా గాయపరచబడెదరు.
- .8 వారు కూలేదరు వారు కూలుటకు తమ నాలుకే కారణము. వారిని చూచువారందరు తల యూచుదురు
- 9 మనుష్యులందరు భయముకలిగి దేవుని కార్యములు తెలియ జేయు దురు

ఆయన కార్యములు చక్కాగా యోచించుకొందురు

10 నీతిమంతులు యొహోవానుబట్టి సంలోషించుచు ఆయన శరణు జొచ్చెదరు

యథార్థహృదయులందరు అతిశయిల్లుదురు.

65

ಪ್ರಧಾನಗ್ರಾಯಕುನಿಕ್ಕೆ ವಾದಿದು ಕ್ರಿರ್ಡನ.

గీతము.

 $\overline{\mathbf{\Delta}}$ వా, సీయోనులో మానము $\pi$ ానుండుట నీకు స్త్రుతి చెల్లిం చులు. $^1$ 

సీకు నెయ్మక్కుబడి చెల్లింపవలసియున్నది.

ప్రార్థన నాలకించువాడా,
 సర్వశరీరులు నీయొద్దకు నచ్చెదరు.

3 నామీద మోపబడిన దోషములు భరింపజాలనివి హా ఆత్మిక్రమముల నిమిల్తము నీవే (ప్రాయశ్చి త్రము చేయుడువు.

4 నీ యావరణములలో నివసించునట్లు నీవు ఏర్పరచుకొని చేర్చుకొనువాడు ధన్యుడు నీ పరిశుద్ధాలయముచేత నీ మందిరములోని మేలుచేత మేము తృ ప్రిపాండెదము.

**5 మా**కు రక్షణకర్తవైన దోవా,

భూదిగంతముల నివాసులకందరికిని దూర సముద్రముమిదనున్న వారికిని ఆశ్రయమైనవాడా,

సీవు నీతినిబట్టి ఖీకర క్రియలచేత మాకుత్తరమిచ్చుచున్నావు.

6 బలమూనే నడికట్టుగా కట్టుకొనినవాడై తన శక్తిచేత పర్వతములను స్థిరపరచువాడు ఆయనే

7 ఆయేనే సముద్రముల ఘోషను వాటి తరంగముల ఘోషను అణచువాడు

జనముల అల్లరిని చెల్లార్చువాడు.

**క నీ స**ూచక్రియలన **చూచి** దిగంత నివాసులును భయప**డు** . దురు

ఉదయ సాయంత్ర్ముల యుత్పత్తులను నీవు సంతోషభరితము లుగా చేయుచున్నావు.

క్షాప్ భూమిని దర్శించి దాని తడుపుచున్నావు 1 పాఠాంకరము—స్తరి నీకు కగియున్నది. దానికి మహదైన్వర్యము కలుగ జేయుచున్నా వు డేవుని నది నీళ్లో కో నిండియున్న ది నీవు భూమిని ఆట్లు సిద్ధపరచిన తరువాత వారికి ధాన్యము దయచేయుచున్నావు.

- 10 దాని దుక్కులను విస్తార మైన సీళ్లో తడిపి దాని గనిమలను చదును చేయుచున్నావు. వాన జల్లులచేత దాని పదును చేయుచున్నావు ఆది మొలకెల్తేగా నీవు దాని నాశీర్వదించుచున్నావు.
- 11 సంవత్సరమును నీ దయాకిరీటము ధరింపజేసియున్నా **వు** నీ జాడలు సారము వెదజబ్లుచున్నవి.
- 12 ఆప్ బీడులు సారము చిలకరించుచున్నవి కొండలు ఆనందమును నడికట్టుగా ధరించుకొని యున్నవి.
- 13 పచ్చిక పట్లు మందలను ఇస్త్రమవలె ధరించియున్నవి. లోయలు సస్యములతో కప్పబడియున్నవి అన్నియు సంతోషధ్వని చేయుచున్నవి అన్నియు గానము చేయుచున్నవి.

66 ప్రధానగాయకునికి. శ్రీద్దన. గీతము.

> సర్వలోకనివాసులారా, దేవునిగూర్చి సంతోష గీత**ము పాడుడి** ఆయన నాముత,భావము కీర్తించుడి

- 2 ఆయనకు ప్రభావము ఆరోపించి ఆయనను స్ట్రాంచుడి ఈలాగు దేవునికి స్ట్రో త్రము చెల్లించుడి.
- 3 —నీ కార్యములు ఎంతో భీకరమైనవి నీ బలాతిశయమునుబట్టి నీ శత్రువులు లొంగి నీయొుద్ద**కు వచ్చె** దరు
- 4 సర్వలోకము నీకు నమస్క 20-చి నిన్ను క్రీంచును నీ నామమునుబట్టి నిన్ను క్రీరించును.
- 5 డేవుని ఆశ్చర్య కార్యములను చూడ రండి నరులయొడల ఆయన జరిగించు కార్యములను చూడాగా ఆయన భీకరుడె యున్నాడు.
- 6 ఆయన సముద్రమును ఎండిన భూమిగా జేసెను

జుగులు కాలినడకచే దాటిరి. ఆక్కడ ఆయనయందు మేము సంతోషించితిమి.

- 7 ఆయన తన పర్వాక్రమమువలన నిత్యము ఏలుచున్నాడు అన్యజనులమీద ఆయన తన దృష్టియుంచియున్నాడు దోహులు తమ్మ తాము హెచ్చించుకొన తగదు.
- 8 జనములారా, మా డేవుని సన్నుతించుడి గొబ్బ స్వరముతో ఆయన క్రీత్తి వినుపించుడి.
- 9 జీవా ప్రాలా మమ్మను కలుగజేయువాడాయనే ఆయన మా పాదములు కదలనియ్యడు.
- 10 డేవా, సీవు మమ్మను పరిశీలించియున్నావు వెండిని నిర్తలము చేయురీతిగా మమ్మ నిర్తలులను చేసియున్నావు.
- 11 నీవు బండీగృహాములో మమ్మ ఉంచితిని మా నడుములమొద గొప్ప భారము పెట్రితిని.
- 12 నరులు మా నెత్తిమీద నెక్కునట్లు చేసితివి మేము నిప్పులోను సీళ్లలోను పడితిమి అయినను నీవు సమృద్ధిగలచోటికి మమ్మ రప్పించియున్నావు.
- 13 దహనబలులను తీసికొని నేను నీ మందిర ములోనికి వచ్చెదను.
- 14 నాకు శ్రీమ కలిగినప్పుడు నా పెదవులు పలికిన మొత్తులను నా నోరు పచించిన మొత్తులను నేను నీకు చెల్లించెదను
- 15 జూ ట్రేళ్లను ధూపమును (క్రొవ్విన గొర్రెలను తీసికొని నీకు దహనబలుల నర్పించెదను. ఎద్దులను పోతుమేకలను అర్పించెదను.
- 16 దేవునియుందు భయభక్తులుగలవారలారా, మీరందరు నచ్చి ఆల కించుడి
- ఆయన నాక్తొరకు చేసిన కార్యములను సేను వినిపించెదను. 17 ఆయనకు సేను ము.ర్రెపెట్టితిని
  - అప్పుడే నా నోట కేషమైన క్రీర్తన యుండెను.
- 18 నా హృదయములో సేను పాపమును లక్ష్యుము చేసినయొడల ప్రభువు నా మనవి వినకపోవును.
- 19 నిశ్చయముగా దేవుడు నా మనవి నంగీకరించియున్నాడు

ఆయన నా విజ్ఞాపన నాలకించియున్నాడు. 20 దేవుడు నా ప్రార్థనను తోసివేయలేదు నాయొద్దనుండి తన కృపను తొలగింపలేదు. ఆయన సన్నుతింపబడును గాక.

67

ప ధానగాయ కునికి. తంతివాద్యములతో పాడతగినది. గీతము.

భూమిమీద నీ మార్గము తెలియబడునట్లును అన్యజనులందరిలో నీ రశుణ తెలియబడునట్లును

- 2 దేవుడు మమ్మను కరుణించి మమ్మను ఆశీర్వదించును గాక ఆయన తన ముఖకాంతి మామీగద పుకాశించజేయును గాక.
- 3 దేవా, ప్రజలు నిన్ను స్తుతించుదురు గాక ప్రజలందరు నిన్ను స్తుతించుదురు గాక. న్యాయమునుబట్టి నీవు జనములకు తీర్పుచేయుదువు భూమిమిాదనున్న జనములను ఏలెదవు.
- 4 జనములు సంతోషించుచు ఉత్సాహధ్వని చేయును <del>గాక</del>
- 5 దేవా, ప్రజలు నిన్ను స్తుతించుడురు గాక ప్రజలందరు నిన్ను స్తుతించుడురు గాక.
- 6 అప్పుడు భూమి దాని ఫలములిచ్చును దేవుడు మా దేవుడు మమ్త్ర నాశీర్వదించును.
- 7 దేవుడు మమ్మను దీవించును భూదిగంత నివాసులందరును ఆయనయందు భయభక్తులు నిలు పుడురు,

68

స్తు ధానగాయకునికి. చావీదు రచించినది. గీతము.

దేవుడు లేచును గాక ఆయన శ్రత్స్తులు చెదరిపోవుదురు గాక ఆయనను డ్వేషించువారు ఆయన సన్నిధినుండి పారిపోవుదురు గాక.

2 ప్లాగ చెదరగొట్టబడునట్లు సీవు వారిని చెదరగొట్టుము అగ్నికి సైనము కరుగునట్లు భక్తిహీనులు దేవుని సన్నిధికి కరిగి నశించుదురు గాక.

- శీతిమంతులు సంతోషించుదురు గాక వారు దేవుని సన్నిధిని ఉల్లసించుదురు గాక వారు మహాదానందము పొందుదురు గాక.
- 4 డేవునిగూర్చి పాడుడి ఆయన నామమునబట్టి స్త్రేత్తానానము చేయుడి

వాహన మెక్కి... ఆరణ్యములలో ప్రయాణము చేయు **దేవుని** కొరకు ఒక రాజమార్ధము చేయుడి

యొహోవా అను ఆయన నామమునుబట్టి ఆయన సన్నిధిని ప్రహర్షించుడి.

5 తన పరిశుద్ధాలయమందుండు దేవుడు తండ్రి లేనివారికి తం డ్రియు

విధవరాండ్రకు న్యాయకర్తయునై యున్నాడు

- 6 డేవుడు ఏకాంగులను సంసారులుగా చేయువాడు. ఆయన బంధింపబడినవారిని విడిపించి వారిని వర్ధిల్ల జేయువాడు విశ్వాసభాతుకులు నిర్హలడేశమందు నివసించుదురు.
- 7 దేవా, నీవు నీ ప్రజలముందర బయలు దేరినప్పుడు ఆరణ్యములో నీవు ప్రయాణము చేసినప్పుడు
- 8 భూమి వణకెను దేవుని సన్నిధిని ఆంతరికుము దిగజారెను ఇత్రాయేలు దేవుడగు దేవుని సన్నిధిని ఆవలి సీనాయి కంపిం చెను.
- 9 దేవా, నీ స్వాస్థ్యముమీద నీవు నర్నమ సమృద్ధిగా కురిపించి తివి

ఆది డస్సియుండగా నీవు దాని బలపరచితివి.

- 10 గ్రీ సమూహాము దానిలో నివసించును డేవా, నీ ఆనుగ్రహముచేత దీనులకు సదుపాయము కలుగజేసి తివి.
- 11 ప్రభువు మాట సెలవిచ్చుచున్నాడు
  దాని ప్రకటించురాండ్రు గొప్ప సైన్యముగా నున్నారు.
- 12 సేనల రాజులు పారిపోయొదరు పారిపోయొదరు ఇంట నిలిచినది దోపుడుసామ్త్ర పంచుకొనును.

- 18 గొర్రెల దొడ్లమధ్యను మీరు పండుకొనగా గువ్వల రెక్కులు వెండితో కప్పబడినట్టున్న ది వాటి యీరెకల రెక్కులు పచ్చని బంగారుతో కప్పబడినట్టున్న ది.
- 14 సర్వశక్తుడు ఆక్కడ రాజులను చెదరగొట్టినప్పుడు సల్తోనుమీద హిమము కురిసినట్లాయెను.
- 15 బాపాను పర్వతము దేవపర్వతము బాపాను పర్వతము శిఖరములుగల పర్వతము.
- 16 శిఖరములుగల పర్వతములారా,
  దేవుడు నివాసముగా కోరుకొన్న కొండను మీరేల ఓరచూ
  పులు చూచుచున్నారు?
  యొహోవా నిత్యము అందులో సే నివసించును.
- 17 దేవుని రథములు సహ్హుములు సహ్హుస్తములు ప్రభువు వాటిలో మన్నాడు సీనాయి పరిశుద్దమనట్లు ఆ కొండ పరిశుద్దమాయెను.
- 18 నీవు ఆరోహణ మేతివి పట్టబడినవారిని చేరపట్టుకొని పోతీవి మనుష్యులచేత నీవు కానుకలు తీసికొనియున్నావు. యోహోవాయను డేవుడు అక్కడ నివసించునట్లు విశ్వాసఘాతుకులచేత సహితము నీవు కానుకలు తీసికొని యున్నావు.
- 19 ప్రభువు స్తుతినొందును గాక. అనుదినము ఆయన మా భౌరము భరించుచున్నాడు దేవుడే మాకు రక్షణకర్గయే యున్నాడు.
- 20 దేవుడు మా పక్షమున పూర్ణరక్షణ కలుగజేయు దేవుడై యున్నాడు

మరణము తప్పించుట ప్రభువైన యొహోవా నశము.

- 21 దేవుడు నిశ్చయమాగా తన శ్రత్సువుల తలలను పగలగొట్టును. మానక దోషములుచేయువారి వెండ్రుకలుగల నడినెత్తిని ఆయన పగలగొట్టును.
- 22 ప్రభువు సెలవిచ్చినడేమన గా.... నేను బాషానులోనుండి వారిని రప్పించెదను

ఆ గాధ సముద్రములలోనుండి వారిని రప్పించెదను.

- 23 వారి రక్షములో సీవు సీపాదము ముంచుదువు సీ శ్రత్సువులు సీ మక్క్లల నాలుకలకు భాగమగుదురు.
- 24 డేవా, నీ గమనమును పరిశుద్ధస్థలమునకు పోవు నా రాజ**ను** డేవుని గమనమును వారు చూచియున్నారు. - చుట్టును కన్యకలు తంబురలు వాయించుచుండా
- 25 క్రీర్తనలు పాడువారు ముందర నడిచిరి తెంతివాద్యములు వాయించువారు వెనుక వచ్చెదరు.
- 26 సమాజములలో దేవుని స్తుతించుడి ఇల్ఫౌయేటలలోనుండి యుద్భవించిన వారలారా, ప్రభువును స్వతించుడి.
- 27 క ని పుడగు బెన్యామిన అను వారి యేలిక అచ్చట ను న్నాడం.
  యూడా అధిపతుల పరివారమచ్చట నున్న ది
  జబులోను అధిపతులును న స్టారీ ఆధిపతులు నున్నారు.
- 28 గ్రీ డేవుడు నీకు బలము కలుగ నియమించియున్నాడు. డేవా, నీవు మాకొరకు చేసినదానిని బలపరచుము
- 29 యొరూ షలేమలోని నీ ఆలయమునబట్టి రాజులు నీయొద్దకు కానుకలు తెచ్చెదరు.
- 30 రెల్లులోని మృగమున ఆబోతుల గుంపున దూడలనంటి జనములును లాంగి కెండి కడ్డీలను తెచ్చునట్లుగా వాటిని గద్దింపుము కలహాప్రియులను ఆయన చెదరగొట్టియున్నాడు.
- 31 ఐగు ప్రలోనుండి ప్రధానులు వచ్చేదరు కూషీయులు దేవునిత్బు తమ చేతులు చాచుకొని పరుగెత్తి నచ్చె దరు.
- 32 భూరాజ్యములారా, దేవునిగూర్చి పాడుడి ప్రభువును క్రీరించుడి.
- 33 ఆనాదిగానున్న ఆకాశాకాశవాహన పెుక్కువానిని క్రీర్తించుడి ఆయన తన స్వరము వినబడశేయును ఆది బలమైన స్వరము.
- 34 దేవునికి బలాతిశయము నారోపించుడి మహిహెహాన్నతుడై ఆయన ఇళ్ళాయేలుమీద ఏలుచున్నాడు అంతరికుమన ఆయన బలాతిశయమున్నది.

35 తన పరిశుద్ధస్థలములలో దేవుడు భీకరుడు ఇత్రాయేలు దేవుడే తన ప్రజలకు బలపరాక్రమముల నన్ను హించుచున్నాడు.

దేవుడు స్తుతినొందును గాక. 69

<u>ತ್ರ ಧ</u>ಾನಗ್ರಾಯ ತ: ನಿಕ್ಕಿ

పోషన్నీము ఆనురాగముమీద పాడతగనది. దావీదు కీర్తన.

8\_\_\_\_\_\_

దేవా, జలములు నా ప్రాణమమూద పూర్లుచున్నవి నన్ను ర**జ్రీ**పుము.

2 నిలుకయూయని ఆగాధమైన దొంగయూబిలో నేను దిగిపోవు చున్నాను .

ఆగాధ జలములలో సేను దిగబడియున్నాను నరదలు నన్ను ముంచివేయుచున్నవి.

3 నేను మొర్రపెట్టుటచేత ఆలసియున్నాను నా గొంతుక యొండి పోయొను

నా దేవునికొరకు కనిపెట్టుటచేత నా కన్నులు టీడించిపోయెను.

4 నిర్ణిప్రిత్తముగా నామీద పగబట్టువారు నా తలవెండ్రుకలకం కెట విస్తారముగా మన్నారు అబద్ధమునుబట్టి నాకు శ్రత్సవులై నమ్మ సంహరింప కోరువారు ఆ నేకులు

**ేనను దోచుకొననిదాని ేనను** ఇచ్చుకొనవలసి వచ్చెను.

5 డేవా, నా బుద్ధిహీనత నీకు తెలిస్యున్నది నా ఆపరాధములు నీకు మరుగౌనవి కావు.

6 ప్రభువా, సైన్యములకధిపతినగు యొహోవా, సీకొరకు కనిపెట్టుకొనువారికి నావలన సిగ్గు కలుగనియ్యకుము ఇత్రాయేలు దేవా, నిన్ను పెదకువారు నావలన అనమానము సొందసీయకుము.

7 సీ నిమిత్త్రము సేను నిందసొందినవాడ నైతిని సీ నిమిత్తము సిగ్గు నా ముఖమును కొప్పెను.

8 నా సహోదరులకు నేను అన్యుడ్డనెతిని నా తల్లి కుమారులకు ప్రద్ధనేతిని.

- 9 నీ యింటినిగూర్పిన యాస్తక్తి నన్ను భత్తీంచియున్నది నిన్ను నిందించినవారి నిందలు నామిాద పడియున్నవి.
- 10 ఈ పవాసముండి నేను కస్నీరు విడువగా ఆది నాకు నించానృదమాయెను.
- 11 ేనన గో నెపట్ట ఇస్త్రమాగా కట్టుకొనినప్పుడు వారికి హాస్యాన్నదుడ నైలిని.
- 12 గుమ్మములలో కూర్పుండువారు నన్నుగూర్పి మాటలాడుకొం దురు

తాగుబోతులు నన్నుగూర్చి పాటలు పాడుదురు.

13 యోహోవా, ఆనుకూల సమయమున సేను నిన్ను ప్రార్థించు చున్నాను. డేవా, నీ కృపాబాహుళ్యమునుబట్టి

సీ రక్షణ సత్యమునుబట్టి నాకుత్తరమిమ్తు.

- 14 సేను దిగిస్తాకుండ ఊబిలోనుండి నన్ను తప్పించుము నా పగవారిచేతిలోనుండి ఆ గాధజలములలోనుండి నన్ను తప్పించుము.
- 15 నీటివరదలు నన్ను ముంచనియ్యకుము ఆగాధసముద్రము నన్ను మింగనియ్యకుము **సం**ట నన్ను మింగనియ్యకుము.
- 16 యొహోవా, స్కృప యుత్తమత్యమునుబట్టి నా కుత్తరమిమ్మా సీ వాత్స్యేబాహుళ్యతనుబట్టి నాతట్టు తిరుగుము.
- 17 నీ సేవకునికి విముఖడవై యుండకుము సేను ఇబ్బందిలోనున్నాను త్వరాగా నా కుత్తరమిమ్మం.
- 18 నాయొద్దకు సమీపించి నన్ను విహేచింపుము నా శ త్ర్మవులన చూచి నన్ను విడిపింపుము.
- 19 నిండయు సిగ్గును ఆసమానమును నాకు కలిగెనని నీ**కు తెలిసియు** న్నది

నా విరోధులందరు నీకు కనబ**డుచున్నారు.** 

20 నిందకు నా హృదయము బద్దలాయెను సేను బహుగా కృశించి యున్నాను కరుణించువారికొరకు కనిపెట్టుకొంటిని కాని యొవరును లేక పోయిరి

ఓడార్చువారికొరకు కనిపెట్టుకొంటిని కాని యొవరును కానరా ైరెరి.

- 21 వారు చేదును నాకు ఆహారముగా పెట్టిరి నాకు దప్పియైనప్పుడు చిరకను (త్రాగనిచ్చిరి.
- 22 వారి భోజనము వారియొదుట వలగా నుండును గాక వారు నిర్భయులై యున్నప్పడు ఆది వారికి ఉరిగా నుండును గాక.
- 23 వారు చూడకపోవునట్లు వారి కన్నులు చీకటి కమ్మను గాక వారి నడుములకు ఎడతెగని వణకు పుట్టించుము.
- 24 వారిమీద సీ యుగ్రతను కుమ్మారించుము సీ కోపాగ్ని వారిని పట్టుకొనును గాక.
- 25 వారి పాలెము పాడవును గాక వారి గుడారములలో ఎవడు నుండక పోవును గాక
- 26 సీవు పొంత్తినవానిని వారు తరుముచున్నారు సీవు గాయపరచినవారి వేదనను వారు వివరించుచున్నారు.
- 27 దోషముమీద దోషము వారికి తగలనిము సీ సీతి వారికి అందనీయనుము.
- 28 జీవగ్రంథములోనుండి వారి పేరులు తుడుపుపెట్టుము సీతిమంతుల పట్టీలో వారి పేరులు వ్రాయకుము.
- 29 సేను బాధపడినవాడ సై వ్యాకులపడు చున్నాను దేవా, నీ రక్షణ నన్నుద్దరించును గాక.
- \$0 \$ర్తనలతో నేను దేవుని నామమును స్తుతించెదను కృతజ్ఞతాస్తుతులతో నేనాయనను ఘనపరచెదను
- 31 ఎదుకంటెను కొమ్మలును డెక్కలునుగల కోడెకంటెను ఆడి యోహోవాకు స్ప్రీతికరము
- 32 జూధపడువారు దాని చూచి సంతోషించుదురు దేవుని వెదకువారలారా, మా ప్రాణము తెప్పరిల్లను గాక.
- 33 రెమిహోవా డర్మిస్సుల మొద్ద నాలకించువాడు శైదులో నుంచబడిన తన వారిని ఆయన తృణీకరించువాడు కాడు

- 34 భూమ్యాకాశములు ఆయనను స్త్రుతించును గాక సముద్రములును వాటియందు సంచరించు సమస్తమును ఆయనను సుత్రించును గాక.
- 35 దేవుడు సీయోనను రత్యించును ఆయన యూదా పట్టణము లను కట్టించును

జనులు ఆక్కడ నినసించెదరు ఆది వారిస్త్ర మగును.

36 ఆయన సేఐకుల సంతానము దాని స్వతంత్రించుకొనును ఆయన నామమును ప్రేమించువారు అందులో నిఐసించెదరు.

70 ಪ್ರಧಾಸಗಾಯಕುನಿಕೆ ದಾಶಿದು ರವಿಂచಿನದಿ. ಜ್ಞಾಪಕಾಧ್ಧಪ್ತಿನ ಕ್ರಿರ್ನ,

దేవా, నన్ను విడిపించుటకు త్వరగా రమ్మ యొహోవా, నా సహాయమునకు త్వరగా రమ్మ.

- 2 నా ప్రాణము తీయగోరువారు సిగ్గుపడి ఆవమాన ఘొందుదురు గాక. నాకు ఆపాయము కలుగగా చూచి సంతోషించువారు వెనుకకు త్రిప్పబడి సిగ్గునొందుదురు గాక.
- 3 —ఆహా ఆహా అని పలుకువారు తాము చేసిన నించనబట్టి వెనుకకు త్రిప్పబడుడు**రు గాక.**
- 4 నిన్ను వెదకువారందరు నిన్నుగూర్చి ఉత్సహించి సంతోషించుదురు గాక. సీ రక్షణను తేమించువారందరు —దేవుడు మహిమపరచబడుగాకని యొల్లప్పడు పలుకుచుం దురు గాక.
- 5 ేను ్ర్మల పాలై దీనుడైనెలిని డేవా, నన్ను రత్యించుటకు త్వరపడి రమ్ము నా సహాయుడవు నన్ను తప్పించువాడవు నీవే యొహోవా, ఆలస్యము చేయకుమిా.
- 7! యెహోవా, నేను నీ శరణుజొచ్చి యున్నాను నెన్నెడును సిగ్గుపడనీయకుము.
  - 2 నీ నీతినిబట్టి నన్ను తప్పింపుము నన్ను విడిపింపుము నీ చెవి యొగ్గి నన్ను రత్తుంపుము.

- శేను నిత్యము జొచ్చునట్లు నాకు ఆశ్రయదుర్గముగా నుండును నా శైలము నా దుర్గము నీపే నీవు నన్ను రక్షీంప నిశ్చయించి యున్నావు.
- 4 నా దేవా, భక్తిపానుల చేతిలోనుండి నన్ను ర**డ్రీంపుము** కీడు చేయువారి పట్టులోనుండి బలాత్కారుని పట్టులోనుండి నన్ను విడిపింపుము.
- 5 నా ప్రభువా యొహోవా, నా నిరీకుణాస్పదము నీవే బౌల్యమునుండి నా ఆశ్రాయము నీవే.
- గర్భవాసి సైనది మొదలుకొని నీవే నాకు ప్రాపకుడవై యుంటివి తెల్లిగర్భమునుండి నన్ను ఉద్భవింప జేసినవాడవు నీవే నిన్ను గూర్చి నేను నిత్యము స్తుతి గానము చేయుడును.
- 7 ేనేను ఆ నేకులకు ఒక వింత గా నున్నాను అయినను నాకు బలమైన ఆశ్రయము నీవే.
- 8 నీ క్రీతోను నీ ప్రావాదనర్లనతోను దినమంతయు నా శోరు నిండియున్న ది.
- 9 సృద్ధాప్యమందు నన్ను విడనాడకుము నా బలము తీసించినప్పడు నన్ను విడుపకుము.
- 10 నా శత్రువులు నన్నుగూర్చి మాటలాడుకొనుచున్నారు
- 11 నా ప్రాణముకొరకు పొంచియున్నవారు కూడి ఆ**లోచన** చేయుచున్నారు.
  - దేవుడు వాని విడిచెను తప్పింపువా రెవరునులేరు వాని తరిమి బట్టుకొనుడి అని వారనుకొనుచున్నారు.
- 12 దేవా, నాకు దూరముగా నుండకుము. నా దేవా, నా సహాయమునకు త్వరపడి రమ్మ
- 13 నా ప్రాణవిరోధులు సిగ్గుపడి నశించుదురు గాక. నాకు కీడుచేయ చూచువారు నిందపాలై మానభంగ**ము నొందు** దురు గాక.
- 14 సేను ఎల్లప్పుడు నిరీత్రీంతును సేను మరి యొక్కువగా నిన్ను కీర్తింతును.
- 15 సీసీలీని సీ రక్షణను నా నోరు దిన మెల్ల విసరించును ఆవి నా కొన్నశక్యము కావు.

ప్రభ్వేస్తే రెట్ట్ కార్యాల్లో స్ట్రేష్ట్లు స్ట్రేష్ట్లో స్ట్రామ్ట్లో స్ట్రేష్ట్లో స్టామ్ట్లో స్టామ్ట్ 16 మొదలు పెట్టెదను

నీ నీతిని మాత్రమే నేను నర్ధించెనను.

- 17 దేనా, బాల్యమునుండి నీవు నాకు బోధించుచు ఇచ్చితివి ఇంతేనరకు నీ యాశ్చర్యకార్యములు నేను తెలుపుచునే వచ్చి 30.
- 18 డేవా, నచ్చుతనమునకు నీ బాహుబలమునుగూర్చియు ఫుట్ట్రబో వునారికించరికి నీ శౌర్యమును గూర్చియం నేను తెలియజెప్పునట్లు తల నెరసి న్నార్డు నెయుండువరకు నన్ను విడునకుము.
- దేవా, నీ నీతి మహాకాళమంత యున్నతమేనది 19 గొప్ప కార్యములు చేసిన దోవా, సీలో సాటియోననాడెనవు?
- 20 ఆనేక మైన కిఠినబాధలను మాకు కలుగజేనినవాడా, స్తే మరల మమ్పు బృదికించౌదవు భూమియొక్క ఆగాధ స్థలములలోనుండి నీవు మర్ల నుమ్మ లేన నెలైనవు.

21 నా గొప్పతిందును నృద్ధిచేయాము నాతిట్టు మరిలి నాను నేప్పడి కిలుగజేయుము

నా దేవా, నేనుకూడ నీ సత్యమునుంటి 22 స్వరమండల వాద్యముతో నిశ్ను స్తుతించెనిన ఇత్రాయేలు చకశాద్ధ దేవా, సితారాతో నిమ్మ కీక్తించెదను.

నేను నిన్ను క్రీంచునప్పుడు 23 నా పెప్పలును నీవు విమాచించిన నా స్వాణమును నిన్ను సార్చి యత్సాహన్సని చేయాను.

నాకు కీమ చేయ చూచునారు సిన్గునించున్నారు 24 వారు ఆసమానము పొందియున్నారు కాగా నా నాలుక దొనసుల నీ నీలిన జర్వీయను.

72 భాలామోను కీర్తవ. దేవా, రాజునకు నీ న్యాయవిధులను రాజకుమారునికి నీ నీలిని తెలియజేయుము.

నీలినిబట్టి నీ ప్రజలకును 2

న్యాయవిధులనుబట్టి శ్రమ నొందిన నీవారికిని అతడు న్యాయము తీర్పును.

3 నీతినిబట్ట్ పర్వతములును చిన్న <sup>6</sup>ండలును త్రజలకు నెమ్తది పుట్టించును.

4 ప్రజలలో తోమ నొందువారికి ఆతడు న్యాయము తీర్పును బీదల పిల్లలను రజ్<mark>టించి బాధెపెట్టువారిని నలగగొట్టును.</mark>

- 5 సూర్యుడు నిలుచునంత కాలము చంద్రుడు నిలుచునంత కాలము తరములన్నిటను జనులు నీయందు భయభవ్వలు కలిగియుందురు.
- 6 గడ్డి కోసిన బీటిమీద కురియు వానవలెను భూమిని తడుపు మంచి పర్షమువలెను ఆతడు విజయము చేయును.
- 7 ఆతని దినములలో నీతిమంతులు ఇద్దిల్లుదురు చండ్రుడు లేకపోవువరకు కేషమాభిస్పద్ధి కలుగును.
- 3 సముద్యమనుండి సముద్రమువరకు నది మొదలుకొని భూదిగంతములవరకు ఆతడు రాజ్యము చేయును.
- 9 ఆరణ్యవాసులు అతనికి లోబడుదురు ఆతని శత్రువులు మన్ను నాకెదరు.
- 10 తార్జీషు రాజులు ద్వీపముల రాజులు కప్పము చెల్లించెద**రు** షాబారాజులును సబారాజులును కానుకలు తీసికొని వ**చ్చెదరు.**
- 11 రాజులందరు అతనికి నమస్కారము చేసెదరు అన్యజనులందరు అతని సేవించెదరు.
- 12 దర్యుల మొర్పెట్లగా ఆతడు వారిని విడిపించును. దీనులను నిరాధారులను ఆతడు విడిపించును.
- 13 నిరు జేదలయందును బీదలయందును అతడు కనికరించును బీదల ప్రాణములను అతడు రజ్నించును.
- 14 క్షాపట్ జలాత్కొరములనుండి అతడు వార్తి ప్రాణమును వివాహా చించును.

వారి : ప్రాణమ $^1$  అతని దృష్టికి ప్రియము గానుండును.  $^1$  లేక—వారి రక్షము.

15 ఆతడు చిరంజేవియగును, పెబా బంగారము ఆతని కీయం బడును.

ఆతని తేషమమునకై జనులు నిత్యము ప్రార్థన చేయుడురు దినమంతయు ఆతని పొగడుదురు.

16 డేశములోను పర్వత శిఖరములమీదను సస్య సమృద్ధి కలుగును దాని పంట లెబానోను వృత్తములపలె తాండవమాడుచుండును నేలమీది పచ్చికవలె పట్టణస్థులు తేజరిల్లుదురు.

17 ఆర్గిపేరు నిర్యము నిలుచును
ఆర్గి నామము సూర్యుడున్నంత కాలము చిగుర్చుచుండును
ఆర్గినిబట్టి మనుష్యులు తమ్మ తాము దీవించుకొందురు
ఆన్యజనులందరును ఆఠడు ధన్యుడని చెప్పుకొందురు.

18 డేవుడైన యొహోవా ఇత్రాయేలుయొక్క డేవుడు స్తుతి<mark>ంపబ</mark> డును గాక

ఆయన మాత్రేమే ఆశ్చర్యకార్యములు చేయువాడు.

19 ఆయన మహిమగల నామము నిత్యము స్తుతింపబడును గాక సర్వభూమియు ఆయన మహిమతో నిండియుండును గాక. ఆమేక్ ఆమేక్.

> యిస్ట్రేయి కుమారుడగు దావీరు ప్రార్థనలు ముగినెను. తృతీయ స్కంథము.

## 73 ఆసాపు కీర్తవ.

ఇంక్రాయేలుయెడల శుద్ధహృదయులయెడల నిశ్చయమాగా దేవుడు దయాళుడై యున్నాడు.

- 2 నా పాదములు జారుటకు కొంచెపేు తెప్పెను నా యడుగులు జార సిస్లమాయెను.
- 3 భక్తిహీనుల తేస్తుమమ నా కంటబడినప్పుడు గర్వించువారినిబట్టి నేను మత్సరపడితిని.
- 4 మరణమందు వారికి యాతనలు లేవు వారు పుష్టిగా నున్నారు.
- 5 ఇతరులకు కలుగు ఇబ్బందులు వారికి కలుగవు ఇతరులకు ఫుట్టునట్లు వారికి తెగులు ఫుట్టదు.

- కావున గర్వము కంఠహారమునలె వారిని చుట్టుకొనుచున్నది షస్త్రమునలె వారు బలాత్కారము ధరించుకొందురు.
- 7 క్రైవ్వు చేత వారి కన్నులు మెరకలై యున్నవి వారి హృదయాలో చనలు బయటికి కానవచ్చుచున్నవి.
- 8 ఎగతాళీ చేయుచు బలాత్కారముచేత జరుగు కీడునుగూర్పి వారు మాటలాడుదురు

గర్వమాగా మాటలాడుదురు.

- 9 ఆకాళముల్ట్రు వారు ముఖము నెత్తుదురు వారి నాలుక భూసంచారము చేయును.
- 10 వారి జనము వారిప్రత్తము చేరును వారు జలపానము సమృద్ధిగా చేయుదురు.
- 11 దేవుడు ఎట్లు తెలిసికోనును మహోన్నతునికి తెలివిమున్న దా? అని వారనుకొండురు, ఇట్టి వారు భక్తిహనులు.
- 12 పీరు ఎల్లప్పుడు నిశ్చింతగలవారై దనసృద్ధి చేసికొందురు.
- 13 నా హృదయమును నేను శుద్ధిచేసికొని యుండుట వ్యర్థమే నా చేతులు కడుగుకొని నిర్ణలుడ్డై యుండుట వ్యర్థమే
- 14 దీనమంతయు నాకు బాధ కలుగుచున్నది ప్రతి యుదయమన నాకు శిక్ష నచ్చుచున్నది.
- 15 —ఈలాగు ముచ్చటింతునని ేననుకొనినయొడల ేనను నీ కుమారుల పంశమును హూసపుచ్చినవాడనగుదును.
- 16-17 అయినను దీని తెలిసికొనవలెనని యాలోచించినప్పుడు నేను దేవుని పరిశుద్ధ స్థలములోనికి పోయి వారి అంతమునుగూర్చి ధ్యానించువరకు ఆ సంగతి నాకాయాసకరముగా నుండెను.
- 18 నిశ్చయముగా నీవు వారిని కాలుజారు చోట్లానే యుంచియు న్నావు

వారు నశించునట్లు వారిని పడవేయుచున్నావు.

- 19 కుణమాత్రములో సే వారు పాడైసోవుడురు మహాభయముచేత వారు కడముట్ట నశించుడురు.
- 20 పేులుకొనినవాడు తాను కన్నకల మరచిపోవునట్లు

ప్రభువా, నీవు మేలుకొని వారి బ్రభుకును తృణీకరింతువు.

నా హృదయము మత్సరబోడెను 21 నా ఆంతరం ద్వియములలో నేను వ్యాకులపడితీని.

**ానేను తెలివిలేని పశుత్ర్మాలముడ్డ** నెతిని 22 నీ సన్నిధిని మృగమువంటి వాడ్నైతిని.

అయినను నే నెల్లప్పుడు సీయొద్దనున్నాను 23 నా కుడిచేతిని నీవు పట్టుకొని యున్నావు.

సీ యాలోచనచేత నన్ను నడిపించెదవు. 24 తరువాత ఘనతలో నీవు నన్ను చేర్చుకొందువు

ఆకాశమందు (నీవు తప్ప) నాకెవరున్నారు? 25 <mark>నీవు నాకుండగా లోకముంలో</mark>ని దేదియు నాకక్కౖర <mark>లేదు.</mark>

నా శరీరము నా హృదయము తీటించిపోయినను 26 **దేవుడు** నిత్యము నా హృదయమునకు ఆశ్ర్య దుర్ధమును స్వాస్థ్యమున్నై యున్నాడు.

నిన్ను విస్టర్ణించువారు నళించెదరు 27 నిన్ను విడిచి వ్యభిచరించువారినందరిని నీవు సంహరించెదవు.

నాకైతే దేవుని పొందు ధన్యకరము 28 నీ సర్వకార్యములను నేను తెలియజేయునట్లు నేను ప్రభువైన యొహోవా శరణుజొచ్చియున్నాను.

ఆసాపు క్రీర్తన. డైవధాక్షనము. 74

దేవా, స్వు నిత్యము మమ్మను విడనాడితివేమి? స్త్రీ మేపు గొ రెలమాద స్కోపము పాగరాజుచున్న డేమి?

- స్ స్వాస్ట్య గోత్రమును సీవు పూర్వము సంపాదించుకొని 2 విమాచించిన నీ సమాజమును జ్ఞాపకమునకు తేచ్చుకొనుము స్తేవు నిజసించు యీ సీయోను పర్వలమను జ్ఞాపకమనకు తెచ్చు కొనుము.
- **శ<sub>్</sub>ర్పువులు** పరిశుద్ధ స్థలముతోనున్న సమ్దస్తమును పాడుచేసీయు 3

నిత్యము పాడైయుండు చోట్లకు విజయము చేయుము.

నీ ప్రకృశ్వు గండారములో నీ విరోధులు ఆర్భ**టిందుచు** 4 TO DO CON

విజయధ్వజములని తమ ధ్వజములను వారెత్తియున్నారు.

- 5 దట్టమైన చెట్ల సుబురుమీద జనులు గొడ్డండ్ల సెల్తినట్లు గా వారు కనబడుదురు
- 6 ఇప్పుడే వారు గొడ్డళ్లను సమ్మెటలను చేతపట్టు**కొని దాని విచి** త్రమైన పనిని బాత్తిగా విరగగొట్టుదురు.
- -7 సీ పరిశుద్ధస్థలమునకు అగ్ని ముట్టించుదురు సీ నామమందిరమును నేల పడగొట్టి అపవిత్రపరచుదురు.
- 8 దేవుని మందిరములను బొల్తిగా అణగట్పొక్కుడమనుశాని దేశములోని వాటినన్నిటిని వారు కార్పియున్నారు.
- 9 మూచక క్రియలు మాకు కనబడుటతేదు, ఇకను ప్రవక్త**యం తేక** పోయొను.
  - ఇది ఎంతకాలము జరుగునో దాని సెరిగినవాడు మాలో సెవ డును లేడు.
- 10 డేవా, విరోభులు ఎందాక నిందింతురు? శత్రువులు నీ నామమును నిత్యము దూషింతురా?
- 11 నీ హాస్త్రమను నీ దత్తీణహాస్త్రమను నీవెందుకు **ముడుచుకొని** యున్నావు? నీ రొములోనుండి దాని తీసి వారిని నిహాలము చేయుము.
- 12 పురాతనకాలము మొదలుకొని దేవుడు నా రాజైయున్నాడు దేశములో మహారత్వణ కలుగజేయువాడాయనే.
- 13 నీ బలముచేత సమ్మద్రమును పాయలగా చేసితివి జనములలో భుజంగముల శిరస్సులను నీవు పగలగొట్టితివి.
- 14 మకరముయొక్క శీరస్సును నీవు ముక్కలుగా గొట్టితివి ఆరణ్యవాసము చేయు జంతువులకు దానిని ఆహారముగా నిచ్చి తివి.
- 15 బుగ్గలను నదులను ఫుట్రించితివి నిత్యము ప్రవహించు నదులను సీవు ఇంక జేసితివి.
- 16 పగలు సీడే రాత్రి సీడే మార్యచండ్రులను సీజే నిర్ధించితిని.
- 17 భూమికి సరిహద్దులను నియమించినవాడవు నీవే వేసవికాలము చలికాలము నీవే కలుగజేసితివి.

- 18 రాముతోనా, శ్రత్స్తులు నిన్ను దూషణచేయుటను అవివేక ప్రజలు నీ నామమును దూషించుటను మనస్సునకు తెచ్చుకొనుము.
- 19 డుప్ట్రమృగమునకు నీ గువ్వయొక్క ప్రాణము నప్పగింపకుము శ్రమనొందు నీవారిని నిత్యము మరుపకుము.
- 20 లోకములోనున్న చీకటిగల చోటులు బలాత్కారుల నివాస ములతో నిండియున్నవి

కాగా నిబంధనను జ్ఞాపకము చేసికొనుము

- 21 నిలిగినవానిని ఆసమానములో వెనుకకు మరలనీయకుము. శ్రమ నొందువారును దర్శిద్రులును నీ నామము సన్నుతించు దురు గాక.
- 22 డేవా, లెమ్తు సీ వ్యాజ్యము నడుపుము అవివేకులు దిన'మెల్ల నిన్ను నిందించు సంగతి జ్ఞాపకము చేసి కొనుము.
- 23 సిమీపాదికి లేచువారి ఆల్లరి నిత్యము బయలు దేరుచున్నది. సీ విరోధులు చేయు గల్లత్తును మరువకుము.

75 ప్రధానగాయకునికి.

తప్పేతు ఆను గాగముమీద పాడతగినటి. ఆపాపు కీర్తన, గీతము.

దేవా, మేము నీకు కృత్రజ్ఞతాస్తుత్తులు చెల్లించుచున్నాము నీవు <sup>1</sup> సమీపుమాగా మన్నావని కృత్రజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచున్నాము నరులు నీ యాశ్చర్యకార్యములను వివరించుదురు.

- 2 సేను యుక్తకాలమును కనిపెట్టుచున్నాను సేసే న్యాయమునుబట్టి తీర్పు చేయుచున్నాను.
- 3 భూమియు దాని నివాసులందరును లయమగునప్పుడు సేనే దాని స్థంభములను నిలుపుడును.
- 4 అహంకారులై యుండనడని అహంకారులను నేను ఆజ్ఞనిచ్చు చున్నాను.
- 5 \_\_\_\$ మ్మై నెల్లేకుడి యొత్తుగా కొమ్మ నెల్లేకుడి మూలభాషలా, నామము.

పొగరుప**ట్రిన మా**టలాడకుడి ఆని భక్తిహీనులకు నేను ఆ<mark>జ్ఞనిచ్చు</mark> చున్నాను.

- 6 తూర్పునుండియైనను పడమటనుండియైనను ఆరణ్యమునుండియైనను హెచ్చుకలుగదు.
- 7 దేవు జే తీర్పు చేయువాడు ఆయన ఒకని తొగ్గించును ఒకని హెచ్చించును.
- 8 యెహోవా చేతిలో నొక పాత్ర యున్నది అందులోని ద్వామౌరసము పొంగుచున్నది, ఆది సంబారములో నిండియున్నది

ఆయన దానిలోనిది పోయుచున్నాడు భూమిమిాదనున్న భక్తిహీనులందరు మడ్డితోకూడ దానిని **సీ**ల్స్తి బ్రింగిపేయవలెను.

- 9 గే సై తే నిత్యము (ఆయన స్త్రుతిని) ప్రచురము చేయుడును యాకోబు దేవుని సేమ నిత్యము క్రీర్తించెదను.
- 10 భక్తిహీనుల కొమ్ములనన్ని టిని ేనను విరుగగొట్టైనను సీతిమంతుల కొమ్ములు హెచ్చింపబడును.

76 ప్రధానగాయకునికి. శంతివాద్యములతో పాడకగినది. ఆసాపు కీర్లన, గీతము.

> యూ చాలో దేవుడు తృసిద్ధుడు ఇశ్రాయేలులో ఆయన నామము గొప్పది.

- 2 పాలేములో ఆయన గుడారమున్న ది సీయానులో ఆయన ఆలయమన్న ది,
- 3 ఆక్కడ్ వింటి యగ్ని బాణములను కే డెములను కత్తులను యుద్ధాయుధములను ఆయన విరుగ గొల్టెను.
- 4 దుస్తుమృగములుండు పర్వతముల సౌందర్యముకంటే సీవు ఆధిక తేజస్సుగలవాడవు.
- క శరినహృదయులు² దోచుకొనబడి యున్నారు వారు నిద్ద నొండి యూన్నారు

 $^2$  ව්s-moස් සිපුරාණ.

పరాక్రమశాలులందరి బాహుబలము హరించెను.

- 6 యాశ్ోబు దేవా, సీ గద్దింపునకు రథసారథులకును గుర్రములకును గాఢన్నిద్ర కలిగెను.
- 7 సీవు సీవే భయంకరుడవు సీవు కోపపడు వేళ సీ సన్నిధిని నిలువగలవాడేవడు?
- 8-9 నీవు చేసిన తీర్పు ఆకాశములోనుండి వినబడ చేసితివి దేశములో శ్రమనొందిన వారినందరిని రత్యించుటకై న్యాయపు తీర్పునకు దేవుడు లేచినప్పుడు

భూమి భయపడి ఊరకుండెను.

- 10 నరుల ఆగ్రహము నిన్ను స్తుతించును ఆగ్రహేశేషమును నీవు ధరించుకొందువు.
- 11 మీ దేవుడైన యొహోవాకు మొక్కుకొని మీ ముత్తు బడులను చెల్లించుడి ఆయన చుట్టునున్నవారందరు భయంకరుడగు ఆయనకు కాను కలు తెచ్చి అర్పింపపలెను.
- 12 ఆధికారుల ప్రాగరును ఆయన అణచివేయువాడు భూరాజులకు ఆయన భీకరుడు.

77

್ರಪ್ರಧಾನಗ್ರಾಯಕುನಿತ್ತಿ

యెదూతూను అను రాగముమీద పాడతగినది. ఆసాపు కీర్తనం

నేను ఎలుగెత్తి డేవునికి మొర్రపెట్టుడును ఆయనకు మనవి చేయుడును

డేవుడు నాకు చెబియొగ్గువరకు నేను ఎలుగెత్తి ఆయనకు మనవి చేయుదును.

- 3 దేవుని జ్ఞాపకము చేసికొనునప్పుడు నేను నిట్టూర్పు విడుచు చున్నాను

నేను ధ్యానించునప్పుడు నా యాత్ర క్రుంగిపోవుచున్నది.

4 నీవు నా కన్నులు మూతపడనీయవు.

ేను కలవరపడుచు మాటలాడలేక యున్నాను.

5 తొల్లిటి దినములను పూర్వకాల సంసత్సరములను నేను మనస్సునకు తెచ్చుకొండును.

6 సేను పాడిన పాట రాల్రియందు జ్ఞాపకము చేసికొందును హృదయమున ధ్యానించుకొందును. (దేవా) నా యాత్ర సీ (తీర్పుమార్గము) శృద్ధగా వెదకుచున్నది.

7 త్రభువు నిత్యము విడనాడునా? ఆయన ఇక నెన్నడును కటాత్రింపడా?

- 8 ఆయన కృప యొన్నటికిలేకుండ మానిపోయోనా? ఆయన సెలవిచ్చిన మాట తరతరములవరకు తప్పిపోయోనా?
- 9 దేవుడు కటా తీంప మానెనా? ఆయన కోపించి వాత్సల్యత చూపకుండునా?
- 10 ఆందుకు— నేనీలాగు ఆనుకొనుచున్నాను మహోన్నతుని దట్టిణహైస్తము మార్పునొండెననుకొనుటకు నాకు కలిగిన (శ్రమయే కారణము.

11 యొహోవా చేసిన కార్యములను పూర్వము జీజరిగిన సీ యాశ్చర్య కార్యములను

**ెనేను మనస్సు**నకు తెచ్చుకొందును

- 12 సీ కార్యమంతయు సేను ధ్యానించుకొందును సీ క్రియలను సేను ధ్యానించుకొందును.
- 13 డేవా, సీ మార్గము పరిశుద్ధమైనది. డేవునివంటి మహా దేవుడు ఎక్కడనున్నాడు?
- 14 ఆశ్చర్యత్రియలు జరిగించు దేవుడవు సీవే జనములలో సీ ప్రభావమును సీవు ప్రత్యేత్సవరచుకొనియు న్నావు.

15 నీ బాహుబలమువలన యూకోబు ద్వాసేపుల సంతతివారగు నీ ప్రజలను నీవు విమాచించి యున్నావు.

- 16 డేవా, జలములు నిన్ను చూచెను జలములు నిన్ను చూచి దిగులుపడెను ఆగాధజలములు గజగజలాడెను.
- 17 పేఘరాసులు నీస్లు దిమ్మరించెను అంతరిక్కము భూడించెను.

నీ బాణములు నలుదిక్కుల పారెను.

- 18 నీ యురుముల ధ్వని సుడిగాలిలో మెాగెను మెరుపులు లోకమును పుకాశింపజేనెను భూమి వణకి కంపించెను.
- 19 సీ మార్గము సముద్రములో నుండెను. సీ ల్రోవలు మహా జలములలో నుండెను సీ యడుగుజాడలు గుర్తింపబడక యుండెను.
- 20 మాషే ఆహరోనులచేత నీ ప్రజలను మందవలె నడిపించితివి. 78 ఆపాతు క్రీర్తన, దైక ధ్యానము.

నా జనులారా, నా బోధకు చెవియొ**గు**డి నా నోటి మాటలకు చెవియొ**గు**డి.

- 2 సేను నోరు తెరచి యుపమానము చెప్పెదను పూర్వకాలపు గూఢవాక్యములను సేను తెలియజెప్పెదను.
- 3 మాకు తెలిసిన సంగతులను మా పితరులు మాకు వివరించిన సంగతులను చెప్పెదను.
- 4 రెవుహోవా స్ట్ర్ట్ క్రైయలను ఆయన బలమును ఆయన చేసిన యాశ్చర్యకార్యములను దాచ కుండ

వాటిని వారి పిల్లలకు పేవు చెప్పెదము.

- 5 రాగల తరములలో ఫుట్ట్రబోవు పిల్లలు దాని నెరుగున<mark>ట్లును</mark> వారు లేచి తమ పిల్లలకు దాని వివరించునట్లును పీరును డేవునియందు నిరీశ్రణగలవా<sup>దై</sup> దేవుని క్రియలను **మరు** వకయుండి
- 6 యథార్థహృదయులు కాక దేవుని విషయమై స్థిరమనస్సు**లేని** వారై తమ పితరులవలె తిరుగబడకయు...
- 7 మూర్లలోయు తీరుగుబాటునుగల ఆ తరమును పోలియుండకయం వారు ఆయన ఆజ్ఞలన గైక్ నునట్లును
- క ఆయన యాకోబు సంతతికి శాసనములను నియమించెను ఇశ్రాయేలు సంతతికి ధర్తశాస్త్రము ననుగ్రహించెను మన పితరులు తమ పుత్రులకు దాని తెలుపవలెనని వారికాక్షా పించెను.

- 9 విండ్లను పట్టుకొని యుద్ధసన్న ద్ధులైన ఎ ఫ్రాయీము సంతతివారు యుద్ధ కాలమున వెనుకకు తిరిగిరి.
- 10 వారు దేవుని నిబంధనను గైకొనకపోయిరి ఆయన ధర్తాస్త్రమ ననుసరించనొల్లక పోయిరి
- 11 ఆయన క్రీయలను ఆయన వారికి చూపిన తన యాశ్చర్య క్రియలను వారు మరచిపోయిరి.
- 12 ఐ సుప్తు దేశ ములోని సోయను కేష్, త్రమందు వారి పితరులు చూచుచుండగా

ఆయన ఆశ్చర్యకార్యములను చేసెను.

- 13 ఆయన సముద్యమను పాయలగా చేసి వారిని అద్దరికి నడిపించెను ఆయన నీటిని రాశిగా నిలిపెను.
- 14 పగటివేళ మేఘములోనుండియు రాత్రియంతయు అగ్ని ప్రకాశములోనుండియు ఆయన వారికి తోంద చూపెను.
- 15 ఆరణ్యములో ఆయన బండలు చీల్చి సముద్రమంత సమృద్ధిగా వారికి నీరు త్రాగనిచ్చెన.
- 16 బండలోనుండి ఆయన నీటికాలువలను రప్పించెను నదులవలె శ్రీస్త్ర ప్రవహించజేశాను.
- 17 ఆయినను వారు ఆయనకు విరోధముగా ఇంకను పాపము చేయుచు నే వచ్చిరి ఆడవిలో మహోన్నతునిమిద తిరుగబడిరి.
- 18 వారు తమ ఆశకొలది ఆహారము నడుగుచు తమ హృదయములలో దేవుని శోధించి8.
- 19 —ఈ ఆరణ్యములో దేవుడు భోజనము సిద్ధపర చగల డా యనుచు వారు దేవునికి విరోధముగా మాటలాడిరి.
- 20 ఆయన బండను కొట్టాగా సీరుబికెను సీళ్లు కాలువలై పారెను. —ఆయన ఆహారము నియ్యగలడా ఆయన తన ప్రజలకు మాంసము సిద్ధపరచగలడా? అని వారు చెప్పుకొనికి.
- 🛛 🔻 దెనుహోవా యా మాట విని కోపగించెను

యాకోబు సంతతిని దహించివేయుటకు అగ్నిరాజెను ఇశ్రాయేలు సంతతిని హరించివేయుటకు కోపము పుట్టైను.

- 22 వారు డేవునియందు విశ్వాసముంచకపోయిరి ఆయున దయచేసిన రక్షణయందు నమ్మిక యుంచలేదు.
- 23 ఆయినను ఆయన పైనున్న ఆకాశములకు ఆజ్ఞాపించెను అంతరికు ద్వారములను తెరచెను
- 24 ఆహారమున కై ఆయన వారిమీద మన్నాను కురిపించెను ఆకాళధాన్యము వారి కను గ్రహించెను.
- 25 దేవదూతల యూహారము నరులు భూజించిరి భోజనపడార్థములను ఆయన వారికి సమృద్ధిగా పంపెను.
- 26 ఆకాశమందు తూర్పు గాల్ ఆయన విసరజేసెను తన బలముచేత దట్టణపు గాల్ రష్పించెను.
  - 27 ధూళియంత విస్తారముగా మాంసమును సముద్రవు ఇసుకరేణువులంత విస్తారముగా రెక్కలుగల పిట్ట లను ఆయన వారిమింద కురిపించెను.
- 28 వారి దండు మధ్యను వారి నివాసస్థలములచుట్టును ఆయన వాటిని ప్రాలజేసెను.
- 29 బారు కడుపార తిని తనిసిరి ఆయన బా రాశించిన దాని నను<sub>(</sub>గృహించెను.
- :30 వారి ఆశ్ తీరకమునుపే ఆహారము ఇంక వారి నోళ్లలో నుండగానే
- 31 దేవుని కోపము వారిమొదికి దిగెను వారిలో బలిసినవారిని ఆయన సంహరించెను ఇత్రాయేలులో యావనస్థులను కూల్చెను.
- 32 ఇంత జరిగినను వారు ఇంక ను పాపముచేయుచు ఆయన యాశ్చ ర్యకార్యములనుబట్టి ఆయనను నమ్మకొనకపోయిరి.
- 33 కాబట్టి ఆయన వారి దినములు ఊపిరివలే గడచిపోజేసెను వారి సంవత్సరములు ఆకస్పాత్తుగా గడచిపోజేసెను
- 34 ఆయన వారిని సంహరించినప్పడు వారాయనను వెదకిరి వారు తీరిగి హృదయభార్వకముగా దేవుని బృతిమాలుకొనిరి.
- 35 డేవుడు తమకు ఆశ్రయదుర్గమనియు

మహోన్నతుడైన దేవుడు తమకు విమోచకుడనియు వారు జ్ఞాప కము చేసికొనిరి.

- 36 ఆయినను వారి హృదయము ఆయనయొడల స్థిరముగా నుండలేదు ఆయన నిబంధనను వారు నమకముగా గౌకొనలేదు.
- 37 నోటి మాటలో వారాయనను ముఖస్తుతిచేసిరి తమ నాలుకలతో ఆయనయొద్ద బొంకిరి.
- 38 అయితే ఆయన వాత్సల్యసంప్రార్లుడై వారిని నళింపజేయక వారి దోషము పరిహరింపువాడు. 1 తన యుగ్రత నేమాత్రమును రేపుకొనక పలుమారు కోపము ఆణచుకొనువాడు.
- 39 కాగా—వారు కేపలము శరీరులై యున్నారనియు విసరి వెళ్లీ మరలి రాని గాలిపలె నున్నారనియు ఆయుగ జ్లూప కము చేసికొనెను.
- 40 ఆరణ్యమున వారు ఆయనమీద ఎన్నిమారులో తెరుగబడిరి ఎడారియందు ఆయనను ఎన్నిమారులో దుఃఖపెట్టిరి.
- 41 మాటి మాటికి వారు దేవుని శోధించిరి మాటి మాటికి ఇత్రాయేలు పరిశుద్ధ దేవునికి సంతాపము కలిగించిరి.
- 42 ఆయన బాహుబలముైననను విరోధులచేతిలోనుండి ఆయన తమ్మను విమోచించిన దినము నేనను

హారు స్వరణకు తెచ్చుకొనలేదు.

48 ఐ గుప్తులో తన సూచక క్రియలను సోయను కేత్రమందు తన ఆద్భుత్యులను ఆయన చూపిన దినమును

వారు జ్ఞ ప్రికి తొచ్చుకొనలేదు.

- 44 (ఐగుప్తీయాలు) త్రాగలేకుండ మైలునది కాలువలను వారి ప్రవాహాఇలములను ఆయన రక్తముగా మార్చెను
- 45 ఆయున వారిమొదికి జోరీగలను గుంపుగా విడిచెను ఆవి వారిసి తినిశేశేశు

<sup>1</sup> మూలభాషలా-దోమమునకు ప్రాయశ్నిగ్రామం చేయువాడు.

కప్పలను విడిచెను ఆవి వారిని నాశము చేసెను.

- 46 ఆయన వారి పంటను చీడపురుగులకిచ్చెను వారి కష్టఫలమును మిడతలకప్పుగించెను.
- 47 వడగండ్లోచేత వారి ద్రాక్షతీగెలను హిమముచేత వారి మేడిచెట్లను ఆయన పాడుచేసెను.
- 48 వారి పశువులను వడగండ్ల పాలుచేసెను వారి మందలను పిడుగుల పాలుచేసెను.
- 49 ఆయన యాప్రవము కలుగజేయు దూతల సేనగా తన కోపా గ్నిని ఉంగ్రతను మహో గృతను శ్రమను వారిమిగద విడిచెను.
- .50 తన కోపమునకు ఆయన ల్రోన చదునుచేసెను మరణమునుండి వారి ప్రాణమును తప్పింపక వారి జీవమును తెగులుకు అప్పగించెను.
- 51 ఐగుప్తులోని జ్యేహ్హులనందరిని హాము గుడారములలోనున్న బలస్రారంభమైన (ప్రథమసంతా నముగు) ఆయన సంహరించెను.
- 52 అయితే గొ ర్రైలపలె ఆయన తన ప్రజలను తోడుకొనిపోయొను ఒకడు మందను నడిపించునట్లు ఆరణ్యములో ఆయన వారిని నడిపించెను.
- 53 ' వారు భయపడకుండ ఆయన వారిని సురట్టితము గా నడిపించెను వారి శ<sub>్</sub>త్రువులను సముద్రములో ముంచివేసెను.
- 54 తాను త్రతిస్<mark>తించి</mark>న సరిహాద్దునొద్దకు తన దట్టిణహాస్త్రము సంపాదించిన యీ పర్వతమునొద్దకు ఆయున వారిని రప్పించెను.
- 55 వారియెదుటనుండి అన్యజనులను వెళ్లో గొెల్ట్రైను. కొలనూలుచేత వారి స్వాస్థ్యమును వారికి పంచి యిచ్చేను. ఇత్రాయేలు గోత్రములను వారి గుడారములలో నివసింప జేసెను.
- 56 అయినను వారు మహోన్నతుడైన దేవుని గోధించి తిరుగుబాటు చేసిరి

ఆయన శాసనముల ననుసరించకపోయిరి.

- 57 లేమ పిలేరులవలె వారు వెనుకకు తీరిగి ద్రోహులైరి జౌకిచ్చు విల్లు షనికిరాకపోయినట్లు వారు తొలగిపోయిరి.
- 58 వారు యున్న తస్థలములను కట్టి ఆయనకు కోపము ఫుట్టించిరి వి.గ్రహములను పెట్టుకొని ఆయనకు రోషము కలుగజేసిరి.
- 59 డేవుడు దీని చూచి ఆగ్రహించి ఇళ్ళౌయేలునందు బహుగా ఆసహ్యించుకొనెను.
- 60 షిలో హుమందిరమును తాను మనుష్యులలో సంస్థాపన చేసిన గుడారమును ఆయన విడిచెపెట్టైను.
- 61 ఆయన లేన బలాతిశ్యాస్పడమును చేరకును లేన భూషణ మెనచానిని విరోధులచేతికిని అప్పగించెను.
- .62 లేన ప్రజలను ఖడ్డమునకు ఆప్పగించెను ఆయన లేన స్వాస్థ్యముమిద ఆగ్రహించెను
- 63 ఆగ్ని వారి యావనస్థులను భక్తుంచెను వారి కన్యకలకు పెండ్లిపాటలు లేకపోయెను.
- 64 వారి యాజకులు కత్తిపాలుకాగా వారి విధవరాండ్రు రోదనము చేయకుండిరి.
  - 65 ఆప్పడు నిద్రమండి పేల్కాను నొకని వలెను మద్యవశండై ఆర్భటించు పరాక్రమశాలివలెను ప్రభువు పేల్కా ెనెను.
- 66 ఆయన తన విరోధులను వెనుకకు తరిమికొట్టను నిత్యమైన నింద వారికి కలుగజేసెను.
- 67 పిమ్మట ఆయన యోసేపు గుడారమును అసహ్యించుకొనెను ఎ.ఫ్రాయీమును కోరుకొనలేదు.
- 68 యూదా గో త్రమును తాను ్ప్రేమించిన సీయోను పర్వతమును ఆయన కోరుకొనెను.
- 69 తాను అంతరిక్కమును కట్టినట్లు తాను భూమిని నిత్యముగా స్థాపించినట్లు ఆయన తన పరిశుద్ధమందిరమును కట్టించెను
- 70 తన దాసుడైన దావీదును కోరుకొని గొర్రెల దొడ్లలోనుండి ఆతని పిలిపించెను.
- 71 అతడు పాడి గొర్రెలను వెంబడించుట మాన్ని పేసి

తన ప్రజలైన యాకోబును తన స్వాస్థ్యమైన ఇశ్రాయేలును మేపుటకై ఆయన అతని రప్పించెను.

72 అతడు యథార్థహృదయుడై వారిని పాలించెను కార్యములయందు నేర్పరియై వారిని నడిపించెను.

79 ఆసాత ీర్తన. దేవా, అన్వజనులు నీ సాగ్ర్యములోనికి చ

దేవా, ఆన్యజనులు నీ స్వాస్థ్యములోనికి చొరబడియున్నారు వారు నీ పరిశుద్ధాలయమను ఆపవిత్రపరచియున్నారు యొరూషలేమును పాడుదిబ్బలుగా చేసియున్నారు.

మారు నీ సేవకుల కళేబరములను ఆకాశపత్వులకు ఎరాగాను నీ భక్తుల శవములను భూజంతువులకు ఆహారముగాను పారవేసి యున్నారు.

3 ఒకడు నీళ్లుపోసినట్లు యొరూషలేముచుట్టు వారి రక్తము పార పోసి యున్నారు

వారిని పాతిపెట్టువారెవరును లేరు.

4 మా పొరుగువారికి మేము ఆసహ్యులమైతీమి మా చుట్టునున్న వారు మమ్తు నహహసించి యొగతాళి చేసెదరు.

5 యొహోవా, యొంతవరకు కోపపడుందువు? ఎల్లప్పడు కోపపడు దువా?

నీ రోషము ఆగ్నివలె ఎల్లప్పడును మండునా?

6 నిస్నెరుగని ఆన్యజనులమీదను నీ నామమునబట్టి ప్రార్థనచేయని రాజ్యములమీదను నీ యుగ్ర తను కుమరించుము.

7 వారు యాకోబు సంతతిని మ్రింగివేసియున్నారు వారి నివాసమును పాడుచేసియున్నారు

కి మేము ఇహుగా త్రుంగియున్నామం.
మా పూర్వల దోషములు జ్ఞాపకము చేసికొని నీవు మామిండ
కోపముగా నుండకుము

శ్ వాత్సత్యము త్వరగా మమ్ము నౌదుర్కొననిమ్తు.

9 మా రక్షణకర్ధనగు దేవా, నీ నామ్ర్మహైనమునుబట్టి మాతు సహి యమాచేయుము

నీ శామమునుబట్టి మా **శా**పములను పరిహకించి మమ్త్తు ర**ట్టింపుము.** 

10 —వారి దేవు డెక్కడ నున్నాడని అన్యజనులు పలుకేసీల? పేము చూచుచుండగా ఓడ్చబడిన నీ సేవకుల రక్షమును గూర్చిన ప్రతిదండన జరిగినట్లు

ఆన్యజనులకు తెలియబడనిమ్తు.

- 11 చౌరలోనున్న వాని నిట్టూర్పు నీ సన్నిధికి రానిమ్మ నీ బాహు బలాతిశయమను చూపుము చావునకు విధింపబడినవారిని కాపాడుము.
- 12 ప్రభువా, మా పొరుగువారు నిన్ను నిందించిన నిందకు ప్రతిగా వారి యొదలోనికి ఏడంతలు నిందను కలుగజేయుము.
- 13 ఆస్పుడు నీ ప్రజలమును నీ మంద గొర్రెలమునైన సోము సదాకాలము నీకు కృత్జ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించెదము తరతరముల పర్యంతము నీ క్రీర్తిని ప్రచురపరచెదము.
- 80 ప్రధానగాయకునికి. పోవన్నీమ్ ఆదూర్ అను రాగముమీద పాడకగినది. ఆసాపు క్రీర్తన,

ఇత్రాయేలుకు కాపరీ, చెవియొగ్గుము. మందపలె యోసేపును నడిపించువాడా, కౌరూ బులమీద నాసీనుడవైనవాడా, ప్రకాశింపుము.

- 2 ఎఫ్రాయీము బెన్యామీసు మన ప్లై అనవారియొదుట సీ పరాక్రమమును మేల్కాలిపి మమ్మ రత్సింప ర**మ్తు.**
- 3 డేవా, చౌరలోనుండి మమ్ము రప్పించుము మేము రడ్యణ నొందునట్లు నీ ముఖకాంతీ ప్రకాశింపజేయుము.
- 4 యెహోవా, సైన్యములకథిపలివగు దేవా, సీ ప్రజల మనవి నాలకింపక నీవెన్స్మార్లు నీ కోపము పొగరాజ నిచ్చెదవు?
- 5 కస్పీస్లు వారికి ఆహారముగా నిచ్చుచున్నావు.
  విస్తార మైన కస్పీస్లు సీవు వారికి పానముగా నిచ్చుచున్నావు.
- 6 మా పొరుగువారికి మమ్మ కలహకారణమాగా జేయుచున్నావు. ఇష్టము వచ్చినట్లు మాశ త్రువులు మమ్మను ఆపహాస్యము చేయు చున్నారు.
- 7 ైన్యైములకథిపతిపగు దేవా, చెరలోనుండి మమ్మ రప్పించుము

పోము రక్షణనొందునట్లు నీ ముఖకాంతి ప్రకాశింపజేయుము.

8 నీవు ఐగుత్తులోనుండి యొక ద్రాత్షానల్లిని తెచ్చితివి ఆన్యజనులను వెళ్లో గొట్టి దాని నాటితివి

9 దానికి తగిన స్థలము సిద్ధపరచితివి దాని వేరు లోతుగా పారి అది దేశమంతట వ్యాపించెను.

10 దాని నీడ కొండలను కెప్పెను దాని తీగాలు దేవుని దేవదారు సృత్యములను ఆసరించెను.

11 డాని తీగాలు సముద్రమువరకు వ్యాపించెను గొప్ప నదివరకు దాని రెమ్తలు వ్యాపించెను.

12 ల్రోవను నడుచువారందరు దాని తెంచివేయునట్లు దానిచుట్టున్న కంచెలను నీవేల పాడుచేసిలివి?

13 ఆడవిపంది దాని పెకలించుచున్నది పొలములోని పశువులు దాని తినివేయుచున్నవి.

14 ైన్న్యములక ధిపతినగు డేవా, ఆకాశ ములోనుండి మంరల చూడుమం

ఈ ద్రాజావల్లిని దృష్టించుము.

15 నీ కుడిచేయి నాటిన మొక్కను కాయుము నీకొరకు నీ**వు ఏ**ర్పరచుకొనిన కొమ్మను కాయుము.

16 అది ఆగ్ని చేత కాల్చబడియున్నది నరకబడియున్నది నీ కోపదృష్టివలన జనులు నళించుచున్నారు.

17 సీ కుడిచేతి మనుష్యునికి తోడుగాను సీకొరొకై సీవు ఏర్పరచుకొనిన నరునికి తోడుగాను సీ బాహుబలముండును గాక.

18 ఆప్పడు పేము నీ యొద్దనుండి తొలగిపోము నీవు మమ్మ బృదికింపుము ఆప్పడు నీ నామమునబట్టియే పేందు మొర్రపెట్టుడుము.

19 యొహోవా, పైన్యములకధిపతినగు దేవా, చెరలోనుండి మమ్మా రష్పించుము

మేము రకుణ నొందునట్లు నీ ముఖకాంతి ప్రకాశింపశేయుము.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> మూలభాష**ా** – కుమారుని.

81

్ప ధానగాయకునికి. గిత్తీంక్ అను రాగముమ్ద పాడందినది. ఆపాచు కీర్ణన.

మనకు బలమైయున్న దేవునికి ఆనందగానము చేయుడి యాకోబు దేవునిబట్టి యుత్సాహధ్వని చేయుడి.

- 2 క్రీర్తన యొత్తుడి గిలక లేప్పెట పట్టుకొనుడి స్వరమండలమును మనోహర మైన నీతారాను వాయించుడి.
- 3 ఆమావాస్యనాడు కొమ్మనూదుడి మనము పండుగ నాచరించు దినమగు ఫృన్నమనాడు కొమ్మ నూదుడి.
- 4 ఆది ఇశ్రామేలీయులకు కట్టడ యాకోబు దేవుడు నిర్ణయించిన చట్టము.
- 5 ఆయన బగుప్తు దేశనంచారము చేసినప్పడు యోసేపు సంతతికి సాత్యముగా దాని నియమించెను. ఆక్కడ చేసెరుగని భాష వింటిని.
- 6 వారి భుజమునుండి సేను బరువును దింపగా వారి చేతులు మాతగంపల నెళ్తకుండ విడుదల పొందెను.
- 7 ఆపత్కాలమునందు నీవు మొత్రపెట్టాగా సేను నిన్ను విడిపించి తిని

ఈరుము దాగు చోటులోనుండి నీకుత్తరమిచ్చితిని మెరీబా జలములయొద్ద నిన్ను హోధించితిని.

- 5 నా ప్రజలారా, ఆలకింపుడి నేను మాకు సంగతి తెలియజేతును ఆయొగ్గ ఇళ్ళైమేలూ, సీవు నా మాట వినినయొడల ఎంత మేలు.
- 9 అన్యుల డేపతలలో నికటియును నీలో నుండకూడదు అన్యుల దేపతలలో నికదానికిని సీవు పూజచేయకూడదు.
- 10 ఐగుప్త్రీయుల దేశములోనుండి నిన్ను రప్పించిన నీ దేవుడనగు యొహోవాను సేసే

న్నోరు బాగుగా తొరువుము నేను దాని నింపెదను.

11 అయినను నా శ్రీజలు నా మాట నాలకింపకపోయింది ఇశ్రాయోబీయులు నా మాట వినకపోయింది.

- 12 కాబట్టి వారు తమ స్వకీయాలో చనలనుబట్టి నడుచుకొనునట్లు వారి హృదయకాఠిన్యమనకు సేను వారినప్పగించితిని.
- 13 ఆయ్యోగా ప్రజలు నా మాట వినినయొడల ఇత్రాయేలు నా మార్గముల ననుసరించినయొడల ఎంత మేలు.
- 14 అప్పుడు నేను వేగిర మే వారి శ్రత్తువులను అణగ ్ర్మామండును వారి విరోధులను కొట్టుదును.
- 15 యొహోవాను ద్వేషించువారు వారికి లాంగుదురు వారి కాలము శాశ్వతముగా నుండును.
- 16 ఆతీ తే ప్రమైన గోధుముల నను గ్రహించి సేను వారిని పోషిం చుదును

కొండ తేనెలో నిన్ను తృప్తిపరచుదును.

82 ఆసాళు కీర్తన. దేవుని సమాజములో దేవుడు నిలిచియున్నాడు దైవముల మధ్యను ఆయన తీర్పుచేయుచున్నాడు.

- 2 ఎంత కాలము మారు ఆన్యాయముగా తీర్పుచేయుదురు?
  ఎంత కాలము భక్తిహీనులయొడల పడుపాతము చూపుదురు?
- 3 పేదలకును తెలిదండ్రాలు తేనివారికిని న్యాయము తీర్చుడి శ్రమగలవారికిని దీనులకును న్యాయము తీర్చుడి.
- 4 దర్శిత్రులను నిరుపోవలను విడిపించుడి భక్తిహీనుల చేతిలోనుండి వారిని తప్పించుడి.
- 5 జూనులకు తెలెవి లేదు వారు గ్రహీంపరు వారు అంధకారములో ఇటు అటు తిరుగులాడుదురు దేశమునకున్న ఆధారములన్నియు కదులుచున్నవి.
- 6 —మారు డైనములనియు మారందరు యేహోవా కుమారులనియు సేసే సెలవిచ్చియు న్నాను.
- 7 ఆయినను ఇతర మనుష్యులు చనిపోవునట్లు మీరును చనిపోవు దురు

ఆధికారులలో నొకడు కూలునట్లు మీరును కూలుదురు.

8 డేవా, లెమ్మ భూమికి తీర్పు చేయుము ఆన్యజనులందరు సీకే స్వాహ్య్యముగా నుందురు. 83

ఆసాభు క్రీర్తన, గీతము.

దేవా, ఊరకుండకుము డేవా, మానముగా నుండకుము ఊరకుండకుము.

- 2 నీ శ్రత్స్ముఖుల అల్లది చేయుచున్నారు నిన్ను ద్వేషించువారు తల యొత్తి యున్నారు.
- 3 నీ ప్రజలమీద వారు కపటో పాయములు పన్నుచున్నారు నీ మరుగుజొచ్చినవారిమీద ఆలోచన చేయుచున్నారు.
- 4 వారు—ఇళ్రాయేలను పేరు ఇకను జ్ఞాపకము రాకపోవునట్లు జనముగా నుండకుండ వారిని సంహరించుదము రండని చెప్పు కొనుచున్నారు.
- 5 ఏకమనస్సుతో వారు ఆలోచన చేసికొనియున్నారు నీకు విరోధముగా నిబంధన చేయుచున్నారు.
- క అష్టూరు దేశస్థులు వారితో కలిసియున్నారు.
  లోతువంశస్థులకు వారు సహాయము చేయుచున్నారు.
- 9 మిడ్యానుకు నీవు చేసినట్లు కీప్లోను ఏటియొద్దను నీవు సీసెరాకును యాబీనుకును చేసినట్లు నీవు వారికిని చేయుము.
- 10 వారు ఎన్డోరులో నశించిరి భూమికి పెంట యౌరి.
- 11 ఓ రేబు జెయోబు అనువారికి నీవు చేసినట్లు వారి ప్రధానుల**కు** చేయుము

జౌబ**హు సల్తున్నా అను**వారికి చేసినట్లు వారి సకల రాజులకు**ను** చేయుము.

- 12 దేవుని నివాసస్థలములను మనము ఆక్రమించుకొండమని వారు చెప్పుకొనుచున్నారు.
- 13 నా డేవా, సుడి తిరుగు ధూళివలెను

గాలియొదుటినగు డాకులవలెను వారిని చేయుము.

- 14 అగ్ని అడవిని కాల్చునట్లు కాలుచిచ్చు కొండలను తగలెపెట్టునట్లు
- 15 సీ తుపానుచేత వారిని తరుముము సీ సుడిగాలిచేత వారికి భీతి ఖృట్టించుము.
- 16 యొహోవా, వారు నీ నామమును వెదకునట్లు వారికి పూర్హావమానము కలుగజేయుము.
- 17 వారు నిత్యము సిగ్గుపడి భీతి నొండుదురు గాక వారు భ్రమిసి నశించుదురు గాక.
- 18 రెయిహోవా ఆన నామము ధరించిన నీవు మాత్రమే సర్వలోకములో మహోన్నతుడనని వారెరుగుడురు గాక.

84

ప్రధానగాయకునికి.

గిత్త్రీ ఆంగు రాగముమ్ద పాడతగినది. కోరహు కుమారుల క్రిద్దన.

ైన న్యములక ధిపతినగు యొహోవా, నీ నివాసములు ఎంత రవ్య ములు

- 2 యెహోవా మందిరావరణములను చూడపలెనని నా ప్రాణము ఎంతో ఆశపడుచున్నది ఆది సామ్మసిల్లుచున్నది జీవముగల డేవుని దర్శించుటకు నా హృదయమును నా శ<sup>క్</sup>ర మును ఆనందముతో కేకలు వేయుచున్నవి.
- 3 సైన్యములకధిపతివగు యోహోవా, నా రాజా, నా దేవా, సీ బలిపీఠమునొద్దే పిచ్చుకలకు నివాసము దొరికెను పిల్లలు పెట్టుటకు వానకోవెలకు గూటి స్థలము దొరికెను.

4 నీ మందిరమునందు నిపసించువారు ధన్యులు వారు నిత్యము నిన్ను స్తుతించుదురు.

- 5 సీవలన బలము నొండు మనుష్యులు ధన్యులు యాత్ర్రాచేయు మార్గములు వారికి ఆత్రిప్పియములు.
- 6 వారు బాఖా లోయలోబడి వెళ్లుచు దానిని జలమయముగా చేయుడురు తొలకరి వాన దానిని దీవేనలతో కప్పును.
- 7 వారు నానాటికి బలాభివృద్ధినొందుచు ప్రయాణము చేయుదురు

వారిలో ప్రతివాడు సీయోనులో దేవుని సన్నిధిని కనబడును.

8 యొహోవా, సైన్యములకధిపతినగు దేవా, నా ప్రార్థన నాలకిం పుము

యాక్లు దేవా, చెవి యొగ్గము.

- 9 డేవా, మా కేడెమా, దృష్టింపుము నీవు అభిషేకించినవాని ముఖమును రటింపుము.
- 10 నీ యానరణములలో నొక దినము గడుపుట వెయ్యిదినముల కంటె కేస్తుము.

  భక్తిపానుల గుడారములలో నినసించుటకంటే

  నా దేవుని మందిర ద్వారమునొద్ద నుండుట నాకిస్ట్రము.
- 11 దేవు డైన యొహోవా సూర్యుడును కేడెమునై యున్నాడు యొహోవా కృపయు ఘనతయు అను గృహించును యథార్థముగా ప్రవర్థించువారికి ఆయన యేమేలును చేయక మానడు.
- 12 ైన్యేమలక ధిపతివగు యొహోవా, నీయందు నమ్మిక యుంచువారు ధన్యులు.

85 ప్రధానగాయకునికి, కోరహు కుమారుల కీర్తన,

యొహోవా, గీ**వు** నీ **దే**శమునెడల కటాఈము చూపియు శ్నావు

చెరకుపోయిన యాకోబు సంతతిని నీవు వెనుకకు రష్పించియు న్నావు.

- 2 స్ట్రీజల దోషమును పరిహరించియున్నావు వారి పాపమంతయు కప్పివేసియున్నావు.
- 3 గీ యుగ్రత యంతయు మానివేసియున్నావు గీ కోపాగ్నిని చెల్లార్చుకొని యున్నావు.
- 4 మూ రత్మణకోర్థనిగు డేవా, మాకు కేషమము కలుగజేలాయుము మూ మొదనున్న సీకోపము చాలించుము.
- 5 ఎల్లకాలము మామీాద కోపగించెదవా? తరతరములు నీ కోపము సాగించెదవా?
- 6 నీ ప్రజలు నీయుందు సంతోషించునట్లు

నీవు మరల మమ్తును అందికింపవా?

- 7 యొహోవా, నీ కృప మాకు కనుపరచుము నీ రక్షణ మాకు దయచేయుము.
- డేవుడైన యొహోవా సెలవిచ్చుమాటను సేను చెవిని బెల్టైదను
   ఆయన తన ప్రజలతోను తన భక్తులతోను శుభవచనము సెల
   విచ్చును

వారు మరల బుద్ధిహినులు కాకుందురు గాక.

- 9 మన దేశములో మహిమ నివసించునట్లు ఆయన రశుణ ఆయనకు భయపడువారికి సమీపమ<del>ాగా నున్నది.</del>
- 10 కృ<del>పా</del>సత్యములు కబిసికొనినవి నీతి సమాధానములు ఒకదానినొకటి ముద్దు పెట్టుకొనినవి.
- 11 భూమిలోనుండి సత్యము మొలుచును ఆకాశములోనుండి నీతి పారజూచును.
- 12 యోహోవా ఉత్తమమైనదాని నన్ను హించును మన భూమి దాని ఫలమనిచ్చును.
- 13 నీతి ఆయనకు ముందు నడుచును ఆయన అడుగుజాడలలో అది నడుచును.
- 86 బాటు ప్రాథికి. యోహోవా, నేను దీనుడను దర్శిర్పుడను చెవియొగ్గి నాకుత్తరమిమ్తు
  - 2 సేను నీ భక్తుడను నా ప్రాణము కాపాడుము. నా డేవా, నిన్ను నమ్మక్సినుమన్న నీ సేనకుని ర**ట్రపుము.**
  - 3 ప్రభువా, దిన మెల్ల నీకు మొర్రపెట్టుచున్నాను నన్ను కరుణింపుము
  - 4 ప్రభువా, నా ప్రాణము నీ వైపున కెత్తుచున్నాను నీ సేవకుని ప్రాణము సంతోషి ంప జేయుము.
  - 5 ప్రభునా, నీవు దయాళుడవు **క్షమింపుటకు సి**ద్ధమైన **మనస్సు** గలవాడవు

నీకు మొర్రపెట్టువారందరియొడల కృపాతీళయముగలవా**డవు.** 

6 యోహోవా, నా ప్రార్థనకు చెవి యొంగ్లుము నా మనవుల ధ్వని నాలకింపుము.

- 7 నీవు నాకుత్తరమిచ్చువాడవు
  గనుక నా యూపత్కాలమందు సేను నీకు ముంద్రైపెట్టడను.
- మస్థువా, దేవతలలో నీవంటివాడు లేడు నీ కార్యములకు సాటియైన కార్యములును లేవు.
- 9 ప్రభువా, నీవు మాహ్హాత్ర్యముగలవాడవు ఆశ్చర్య కార్యములు చేయువాడవు

సీవే అద్వితీయ దేవుడవు,

- 10 సీవు సృజించిన ఆన్యజనులందరును పచ్చి సీ సన్నిధిని నమస్కా రము చేయుదురు
  - నీ **నామమును ఘ**నపరచుదురు.
- 11 యొహోవా, నేను నీ సత్యము ననుసరించి నడుచుకొనునట్లు నీ మార్గమును నాకు బోధింపుము.
  - నీ నామమునకు భయపడునట్లు నా హృదయమునకు ఏకదృష్టి కలుగజేయుము.
- 12 ప్రభువా, నా దేవా, నాయొడల నీవు చూపిన కృప ఆధిక మై నది
  - పాతాళ్ళు ఆగాధమునుండి నా ప్రాణమున తప్పించియు న్నాను.
- .13 నా ఖార్జహృదయముతో నేను నీకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చె<mark>ల్లిం</mark> చెదను
  - గీ నామమును నిత్యము మహిమపరచెదను.
- 14 డేవా, గర్విస్టులు నామిాదికి లేచియున్నారు బలాత్కారులు గుంపుకూడి నా ప్రాణము తీయ చూచుచు న్నారు

వారు నిన్ను లక్ష్యూఫెట్టనివారై యున్నారు.

- 15 ప్రభువా, నీవు దరూదాత్రిణ్యములుగల దేవుడవు దీర్ఘశాంతుడవు కృపాసత్యములతో నిండినవాడవు
- 16 నాత్ట్రు తిరిగి నన్ను కరుణింపుము నీ సేవకునికి నీ బలము నన్ను సాంపుము నీ సేవకురాలి కుమారుని రటీంపుము.
- 17 యొహోవా, నీవు నాకు సహాయుడ్నై నన్నాదరించుచున్నా ఫ

ా పగవారు చూచి సిగ్గుపడునట్లు శుభకరమైన ఆనవాలు నాశు కనుపరచుము.

87 కోరహు కుమారుల క్రీర్లన. గీతము.

ఆయన (పట్టణపు) పునాది పరిశుద్ధ పర్వతములమీద వేయబడి యున్నది

- 2 యాకోబు నివాసములన్ని టికంెట సీయోను గుమ్మములు యొహోవాకు స్రియములై యున్నవి.
- 3 డేవుని పట్టణమా, మనుష్యులు నిన్నుగూర్చి మిక్కిలి గొప్ప సంగతులు చెప్పుకొం దురు.
- 4 రాహేబును బాబేలును నాకు పరిచయాలని నేను తెలియ జెప్పు చున్నాను

పెలెషెతు తూరు కూషులను <del>చూడు</del>ము వీరు ఆచ్చట జన్షించిరని (యందురు.)

- 5 తృతి జనము చానిలోనే జస్తించెననియు గర్వోన్నకుడు తానే దాని స్థిరపరచెననియు సీయోనునుగూర్చి చెప్పుకొందురు.
- 6 యెహోవా జనముల సంఖ్య న్నాయించునప్పుడు —ఈ జనము అక్కడ జన్షించెనని సెలవిచ్చును.
- 7 పాటలు పాడుచు వాద్యములు వాయించుచు —మా యూటలన్నియు నీయం దేయాన్నవని వారందురు.

88 ప్రధానగాయకునికి. మహలక్ లయన్నోక్ ఆను రాగముమీద పాడకగినది. ఎజ్రూపాయుడైన హేమాను రచించిన దైవధ్యానము, కోరహు కుమారుల కీర్తన. గీశము.

> యొహోవా, నాకు రతుణకర్తప**గు దే**వా, రాత్రివేళ నేను నీ సన్నిధిని మొ**ర**ెపెట్టునాడు

- 2 నా ప్రార్థన సీ సన్ని ధిని చేరును గాక నా మొర్తను చెవి యొగ్గుము
- 3 సేను ఆపదలలో నిండియున్నాను నా ప్రాణము పాతాళమునకు సమీపించియున్నది.
- 4 సమాధిలోనికి దిగువారిలో నేనొకనిగా నెంచబడితిని.

ేనను త్రాణతేని వానివలైనెతిని.

- 5 చచ్చినవారిలో విడువబడినవాడై సైలీని సేను సమాధిలో పడియున్న హతులలో నొకనివలె సైలీసి సీవిక \_ స్టరింపనివారిపలె మైలీని వారు నీ చేతిలోనుండి తొలగిపోయి యూన్నారు గదా.
- 6 ఆగాధమైన సంటలోను చీకటిగల చోట్లలోను ఆగాధ జలములలోను నీవు నమ్మ పరుండాబెట్టియాన్నావు.
- 7 సీ యుగ్రత నామిాద బరువుగా నున్నది సీ తరంగములన్నియు నన్ను ముంచుచున్నవి.
- 8 నా నెళ్బరులను నాకు దూరముగా నీవు ఉంచియున్నాళు సీవు వారి దృష్టికి నన్ను ేహాయునిగా చేసియున్నాళు వెలపలికి రానల్ల గాకుండ నేను బంధింపబడియున్నాను
- 9 బౌధచేత నా కన్ను డ్మీణించుచున్నది యొహోవా, ప్రతిదినము నేను నీకు మొర్రెపెట్టుచున్నాను నీవైపు నా చేతులు చాపుచున్నాను.
- 10 మృతులకు నీవు ఆద్భుతములు చూపెదవా? ప్రేతలు లేచి నిన్ను స్తుతించెదరా?
- 11 సమాధిలో నీ కృషను ఎవరైన బివరింతురా? నాశనకూపములో నీ విశ్వాస్యతను ఎవరైన చెప్పుకొండురా?
- 12 అంధకారములో నీ యద్భతములు తెలియనగునా? పాతాళములో నీ నీతి తెలియనగునా?
- 13 యొహోవా, నేను సీతోనే కునవి చేయుచున్నాను ఉదయమున నా ప్రార్థన సిన్ను ఎదురొ, నును.
- 14 యొహోవా, సీవు నన్ను విడుచుట యేల? సీ ముఖము నాకు చాటు చేయుట యేల?
- 15 బాల్యమునుండి నేను బాధపడి చావునకు సిద్ధమైతిని నీవు పొట్టు భయముచేత నేను కలసరపడుచున్నాను.
- 16 సీ కోపాగ్ని నా మొదికి పొర్లియున్నది
  సీ మహా భయములు నన్ను సంహరించి యున్నవి.
- 17 నీళ్లు ఆవరించునట్లు అవి దినమంత నన్ను ఆవరించుచున్నవి అవి నన్ను చుట్టూర చుట్టుకొని యున్నవి.

18 నా ప్రియులను స్నేహితులను నీ**వు నాకు** దూర**ముగా** నుంచి యున్నావు

-చీకటియే నాకు బంధువర్గమాయెను.

89 ఎజ్రూపీ-యుడైన మేతాను రచించినది. దైవ ధాగ్రనము.

> యొహోవాయొక్క... కృపాతిళయమును నిత్యము నేను క్ర్తీంచే దను

> తరతరములవరకు నీ విశ్వాస్యతను నా నోటితో తెలియనేసె దను.

- 2 కృప నిత్యాము స్థాపింపబడుననియు ఆకాశమం దే నీ విశ్వాస్యతను స్థిరపరచుకొందుపనియు సేనమం కొనుచున్నాను.
- 3-4 నేను ఏర్పరచుకొనినవానిలో నిబంధన చేసియున్నాను నిత్యము నీ సంతానమును స్థిరపరచెదను తరతరములవరకు నీ సింహాసనమును స్థాపించెదనని చెప్పి నా సేవకుడైన దావీదులో ప్రమాణముచేసియున్నాను.
- 5 యొహోవా, ఆకాశవైశాల్యము నీ ఆశ్చర్య కార్యములను స్తుతిం చుచున్న ది

పరిశుద్ధదూతల సమాజములో నీ విశ్వాస్యతనుబట్టి నీకు స్తుతులు కలుగుచున్నవి.

6 మింటను యెహోవాకు సాటియైనవాడెవడు? దైవపుత్రులలో యెహోవా సంటివాడెవడు?

7 పరిశుద్ధదూతల సభలో ఆయన మిక్కిలి భీకరుడు తన చుట్టునున్న వారందరికం ఔ భయంకరుడు.

రామహోవా, సైన్యములకధిపతిపగు డేవా, యొహోవా, సీవంటి బలాడ్యు డౌవడు? సీ విశ్వాస్యతచేత సీవు ఆవరింపబడియున్నావు.

9 సముద్రపు పొంగు నణచువాడవు నీవే దాని తరంగములు లేచునప్పడు నీవు వాటిని ఆణచివేయుచు న్నావు.

10 **చం**పబడినదానితో సమానముగా నీవు రాహాబును నలిపి వేసితివి

నీ బాహుబలముచేత నీ శత్రువులను చెదరగాట్టినివి.

11 ఆకాశము నీదే భూమి నీదే లోకమున దాని పరిభూడ్డతన నీవే స్థాపించితివి.

- 12 ఈ త్త్ర డట్ట్ ణములను నీవే నిర్ధించితివి. తాబోరు హెల్తో నులు నీ నామమునుబట్టి యుత్సాహధ్వని చేయుచున్నవి.
- 13 పరాక్రమముగల బాహువు నీకు కలదు నీ హాస్త్రము బలమైనది నీ దక్షిణహైస్త్రము ఉన్న తమైనది.
- 14 నీతిన్యాయములు నీ సింహాసనమునకు ఆధారములు కృపాసత్యములు నీ సన్ని ధాననర్డులు.
- 15 శృంగధ్వనుల నెరుగు ప్రజలు ధన్యులు యొహోవా, నీ ముఖకాంతిని చూచి వారు నడుచుకొనుచు న్నారు.
- 16 నీ నామమునబట్టి వారు దిన మెల్ల హ్వరించుచున్నారు.
  నీ నీలిచేత హెచ్చింపబడుచున్నారు.
- 17 వారి బలమనకు ఆతిశ యాస్పదము నీవే నీ దయచేతేనే మా కొమ్త హెచ్చింపబడుచున్నది.
- 18 మూ కేడెము యొహోవానళము మా రాజు ఇశ్రాయేలు పరిశుద్ధ జేవునివాడు.
- 19 ఆప్పడు నీవు దర్శనమున నీ భక్తులలో ఇట్లు సెలవిచ్చియుంటిపి — సేను ఒక కూరునికి సహాయము చేసియున్నాను ప్రజలలోనుండి యేర్బరచబడిన యొకని సేను హాచ్చించి యున్నాను.
- 20 నా సేవకుడైన దాపీదును సేను కనుగొనియున్నా స నా పరిశుద్ధ తెలముతో అతని నభిసేకించియున్నాను.
- 21 నా చెయ్యి యెడతెగక ఆతనికి లోడైయుండును నా బాహువుబలము ఆతని బలపరచును.
- 22 ఏశ్రత్స్పువును ఆతనిమోద జయము నొందడు దోషకారులు ఆతని బాధపరచరు.
- 23 ఆతనియొదుట నిలుపకుండ అతని విరోధులను **నేను** చడగొక్టే డను.

అతనిమీద పగపట్టువారిని మొత్తేదను.

24 నా విశ్వాస్యతయు నా కృపయు ఆతనికి తోడైయుండును. నా నామమునుబట్టి ఆతని కొమ్మ హెచ్చింపబడును.

25 నేను సముద్రముమీద ఆతని చేలిని నదులమీద అతని కుడిచేలిని ఉంచెదను.

26 — సీవు నే తండ్రివి నా దేవుడవు నారకుణ దుర్ధము అని అతడు నాకు మొర్పెట్టును.

27 కావున నేను ఆతని నా జ్యేస్ట్రకుమారునిగా చేయుడును భూరాజులలో ఆత్యున్న తునిగా నుంచెదను.

28 నాకృప నిత్యము ఆతనికి లోడుగా నుండజేసెదను నానిఖంధన ఆతనితో స్థిరముగా నుండును.

29 శాశ్వతకాల పర్యంతము అతని సంతానమును ఆకాశమున్నంతపరకు అతని సింహాసనమును సేను నిలిపెదను.

30 ఆతని కుమారులు నా ద్రాథా స్త్రము విడిచి నా న్యాయవిధుల నాచరింపనియోడల

31 వారు నా కట్టడలను అపవిత్రపరచి నా యాజ్ఞలను గౌకొననియొడల

32 ేనను వార్తిరుగు బాటునకు ద**ుపముతో**ను వారి దోషమునకు ొదబ్బలతోను వారిని శిక్షించెదను.

33 కాని నా కృపను ఆతనికి బొత్తిగా ఎడముచేయను ఆబద్ధికుడైన నా విశ్వాస్యతను విడువను.

34 హా నిబంధనను సేను రద్దుపరచెను నా పెదవులగుండ బయలువెళ్లిన మాటను మార్చను.

35 ఆతని సంతానము శాశ్వతమ<del>ు గా</del> నుండుననియు ఆతని సింహాసనము సూర్యుడున్నంత కాలము నా స**న్నిళి నుం** డుననియు

36 చండ్రుడున్నంతకాలము అది నిలుచుననియు మింటనుండు సాంమ్లీ నమ్మకముగా నున్నట్లు ఆది స్థిరపరచాబ**డు** ననియు

37 నా పరిశుద్ధతతోడని నేను ప్రమాణము చేసితిని దావీదుతో నేను అబద్ధమాడను. 38 ఇట్లు సెలవిచ్చి యుండియు నీవు మమ్మ విడనాడి విసర్టించి యున్నావు

నీ యభిషిక్తునిమీద సీవు ఆధికకోపము చూపియున్నావు.

39 నీ సేవకుని నిబంధన నీకసహ్యామాయొను ఆతని కిరీటమును నేల పడ్డద్స్ సి ఆపవి త్రపరచియున్నావు.

40 అతని కంచెలన్నియు నీవు తెగగొట్టియున్నావు అతని కోటలు పాడుచేసియున్నావు.

- 41 లో నను పోవువారందరు అతని దోచుకొనుచున్నారు అతడు తన పొరుగువారికి నించానృదుడాయెను.
- 42 ఆతని విరోధుల కుడిచేతిని నీవు హెచ్చించియున్నావు ఆతని శ్రత్పవులనందరిని నీవు సంతోషకరచియున్నావు
- 43 ఆతని ఖడ్డాము ఏమియు సాధింపకుండ చేసియున్నాళు యుద్ధమందు ఆతని నిలువబెట్టకున్నాళు
- 44 అతని వైభవమున మాన్పి యున్నావు అతని సింహాసనమును నేల పడగొట్టియున్నావు
- 45 ఆతని యావనదినములను తగ్గించియున్నావు సిగ్గుతో ఆతని కప్పియున్నావు
- 46 యోహోనా, యొంతవరకు నీవు దాగి యుందువు? నిత్యము దాగి యాందువా?

ఎంతేవరకు నీ యుగ్రత ఆగ్నివలె మండును?

- 47 నా ఆయుప్కాలము ఎంత కొద్దిదో జ్ఞాపకము చేసికొనుము ఎంత న్యర్థముగా నీవు నరులనందరిని సృజించియున్నావు?
- 48 మరణమును చూడక బృదుకు శరుడెవడు? పాతాళమయొక్క పశము కాకుండ తన్ను తెను తప్పించుకొన గలవాడెవడు?
- 49 తృభువా, సీ నిశ్వాస్యతలోడని సీవు దాపీదులో ప్రమాణము చేసిన తొల్లిటి సీ కృపాలిశయము లెక్కడ?
- 50 ప్రభువా, నీ సేవకులకు వచ్చిన నిందను జ్ఞాపకము చేసికొనుము బలవంతులైన జనులందరిచేతను నా యొదలో సేను భరించు చున్న నిందను జ్ఞాపకము చేసికొనుము.

51 యొహోవా, అవి నీశ్రత్సువులు చేసిన నిందలు

నీ యభిషి**క్తు**ని నడ్డతలమీద వారు **హా పుచు**న్న నిందలు.

52 యోహోవా నిత్యము స్తుతినొందును గాక ఆమేక్ ఆమేక్.

# చతుర్థ స్కంధము.

## 90 ద్వజనుడైన హెచ్చేసిన త్రార్థన.

ప్రభువా, తరతరములనుండి మాకు నివాసస్థలము నీవే.

- 2 పర్వతములు పుట్టకమునుపు భూమిని లోకమును నీవు పుట్టింపకమునుపు యుగయుగములు నీవే దేవుడవు.
- 3 నీవు మనష్యులన మంటికి మార్చుచున్నావు —నరులారా, తిరిగి రండని నీవు నెలవిచ్చుచున్నావు.
- 4 నీ దృష్టికి వేయి సంసత్సరములు గతించిన నిన్నటిపలె నున్నవి రాత్రియందలి యొక్త జూమువలె నున్నవి.
- 5 వరదచేత నైనట్టు నీవు వారిని పారగొట్టి వేయగా వారు నిద్రిం తురు.

ప్రాద్దుట వారు పచ్చ గడ్డివలె చిగిరింతురు

- 6 ప్రాడ్డుల ఆది మొలిచి చిగిరించును సాయంకాలమున ఆది కోయబడి వాడబారును.
- 7 నీ కోపమువలన మేము తీటించుచున్నాము నీ యుగ్రతనుబట్టి దిగులుపడుచున్నాము.
- 8 మా దోషములను సీవు సీ యొదుట నుంచుకొనియున్నావు సీ ముఖకాంతిలో మా రహస్యపాపములు కనబడుచున్నవి.
- 9 నీ యాగ్రతన భరించుచునే మా దినములస్నియు గడిపితిమి.
  నిట్టూర్పులు విడిచినట్టు మా జీవితకాలము జరుపుకొందుము.
- మా ఆయు ప్కాలము డెబ్బది సంవత్సరములు అధిక బలమున్న యొడల ఎనుబది సంవత్సరములగును అయినను వాటి వెభవము ఆయాసమే దుఃఖమే అది త్వరాగా గలించును మేము ఎగిరిపోవుదుము.
- 11 గ్రీ ఆ గ్రహబలము ఎంతో యొదరికి తెలియును?

- నీకు చెందవలసిన భయముకొలది పుట్టు నీ క్ర్రోధము ఎంతో యెసరికి తెలియాగు?
- 12 మాకు జ్ఞానహృదయము కలుగునట్లు గా చేయుము మా దినముల లెక్కించుటకు మాకు నేర్పుము.
- 13 యొహోవా, తిరుగుము ఎంతవరకు (తిరుగక యుందువు?) సీ సేవకులను చూచి సంతాపపడుచు.
- 14 ఈ దయమున నీ కృపతో మమ్హను తృ ప్రిపరచుము ఆప్పుడు మేము మా దినములన్నియు నుత్సహించి సంతోషించె దము.
- 15 సీవు మమ్మను శ్రీమపరచిన దినముల శొలది మేము కీడనుభవించిన యేండ్ల శొలది మమ్మను సంతోషపరచుము.
- 16 నీ సేనికులకు నీ కార్యము కనుపరచుము వారి కుమారులకు నీ ప్రభానము చూపింపుము.
- మా దేవుడైన యెహ్హా ప్రసన్నత మామిందనుండును గాక మా చేతిపనిని మాకు స్థిరపరచుము మా చేతిపనిని స్థిరపరచుము.
- 9I మహోన్నతున్ చాటున నివసించువాడే సర్వశ్వుని నీడను విత్ర మించువాడు.
- 2 —ఆయోనే నాకు ఆత్రయాము నా కోట సేను నమ్ముకొను నా దేవుడని

**ేన**ను యొహోవాలో మనవి చేయంచున్నాను.

- 3 వేటకాని యురిలోనుండి ఆయన నిన్ను విడిపించును నాశకర్మన తెగులు రాకుండ నిన్ను రట్టించును.
- 4 ఆయన తన రెక్కలలో నిన్ను కప్పను ఆయన రెక్కల క్రింద సీకు ఆశ్రయము కలుగును ఆయన సత్యము కేడెమును డాలుైన యున్నది.
- 5 రాత్రివేళ కలుగు భయమునకైనను పగటివేళ ఎగురు బాణమునకైనను
- 6 చీక టిలో సంచరించు తెగులు కైననను మధ్యాహ్న మందు పాడు చేయు రోగమున కైనను నీవు భయపడ కుందువు.

7 నీ ప్రక్కాను వేయి మంది పడినను నీ కుడిప్రక్కాను పది వేలమంది కూలినను ఆపాయము నీయొద్దకు రాదు.

8 సీవు కన్నులార చూచుచుండాగా
భక్తిహీనులకు స్రతీఫలము కలుగును

- 9 యొహోవా, నీవే నా ఆశ్రయము (ఆని) శ్వు మహోన్నతుడైన డేవుని నీకు నివాస స్థలముగా చేసికొనియున్నావు
- 10 నీకు ఆపాయమేమియు రాదు ఏ తెగులును నీ గుడారమును సమీపింపదు
- 11 నీ మార్గములన్నిటిలో నిన్ను కాపాడుటకు ఆయన నిన్నుగూర్చి తన దూతలకు ఆజ్ఞాపించును
- 12 నీ పాదమునకు రాయి తగలకుండ వారు నిన్ను తమ చేతులమీద ఎత్తి పట్టుకొందురు.
- 13 నీవు సింహములను నాగుపాములను త్ర్మాక్కడవు కొడమ సింహములను భుజంగములను ఆణగద్రాక్కైద**వు.**
- 14 ఆతడు నన్ను ్రేమించుచున్నాడు గనుక నేనతని తప్పించె దను ఆతడు నా నామము సెరిగినవాడు గనుక నేనతని ఘనశురచె
- 15 అతడు నాకు మొర్రెపిట్ట్రాగా సేనతని కుత్తర మిచ్చెదను లే మలో సేనతనికి తోడై యుండెదను అతని విడిటించి అతని గొప్ప చేసెదను
- 16 వ్యీన్హాయువుచేత అతని తృ స్థ్రిపరచౌదను నా రశుణ అతనికి చూపించెదను.
- - 2 యొహోవాను స్తుతించుట మంచిది
- 3 మహోన్నతుడా, సీ నామమును కీర్తించుట మంచిది. ఈదయమున సీ కృపను ప్రతిరాత్రి సీ విశ్వాస్యతను
- 4 పది తంతుల స్వరమండలములోను గంభీర ధ్వనిగల సితారా తోను ప్రచురించుట మంచిది.

ఎందుకశగా యొహోవా, నీ కార్యముచేత నీవు నన్ను సంతోన పరచుచున్నావు

- 5 నీ చేతిపనులనుబట్టి నేనుత్సహించుచుశ్నాను. యెహోవా, నీ కార్యములు ఎంత దొడ్డవి నీ యాలోచనలు అతిగంభీరములు.
- **ప**శు(ప్రాయులు వాటిని గ్రహింపరు
- ఆవివేకులు వివేచింపరు. నిత్యనాళనము నొందుటకే గవా భక్తిహ్హీనులు గడ్డివలె చిగుర్పుదురు. చెడుపనులు చేయువారందరు పుష్నించుదురు.
- యొహోవా, నీవే నిత్యము మహోన్నతుడవుగా నుండువు.
- నీ శ(త్సువులు యెహోవా, నీ శ(త్సువులు నశించెదరు చెడు పనులు చేయువారందరు చెదిరిపోవుదురు.
- గు(రు)పోతు కొమ్తువలె నీవు నా కొమ్తు పైకెల్తిలివి 10 క్కోత్త తెలముతో నేను ఆంటబడితిని.
- నాకొరకు సొంచినవారి గ.తి నా క**న్నులు** ఆశ**తీ**రచూచెను 11 నాకు విరోధముగా లేచిన దుష్టులకు సంభవించినది నా చెవు లకు వినబడౌను.
- నీతిమ**ం**తులు త**మా**ల **నృక్షమునలె మొవ్వ**ోవేయుదురు 12 లెబానో మమీది దేవశారు నృక్షమునలే వారు ఎదుగుదురు.
- యేహోవా మందిరములో నాటబడినవారే 13 వారు మన దేవుని ఆవరణములలో వర్గిలుదురు.
- నాకు ఆ శ్రీయదుర్ధమైన యొహోవా యథార్థనంతుడనియం 14 ఆయనయందు ఏ చెడుతనమును రేదనియు ప్రసిద్ధి చేయుట 🛐
- వారు ముసబితనమందు ఇంక చిగురుపెట్టుచుందురు 15 సారము కలిగి పచ్చగా నుండురు.
- 93 యొహోవా రాజ్యము చేయుచున్నాడు స్త్రహౌవమును ఆయన వస్త్ర్మమాగా ధరించియున్నాడు యొహి<sup>4</sup>ా బల**ము** ధరించి బలముతో నడుము కట్టు**ిన**ి యున్నాడు

కడఆకుండునట్లు భూలోకము స్థిరపరచబడియున్నవి.

- 2 పురాతనకాలమునుండి నీ సింహాసనము స్థిరమాయెను సదాకాలమున్నవాడవు నీవే.
- 3 వరదలు ఎలుగౌత్తెను యొహోవా, సరదలు ఎలుగౌత్తెను పరదలు తమ ఆలలను హోరెత్తునట్లు చేయుచున్నవి.
- 4 విస్తారజలముల భూకులకం లేను బలమైన సముద్ర తరంగముల భూకులకం లేను

ఆకాశమునందు యొహ్హా బలిస్తుడు.

- రీ సీ శాసనములు ఎన్నడును తప్పిస్తావు
  యొహోవా, యొన్న టెన్నటికి పరిశుద్ధతయే సీ మందిరమునకు
  అనుకూలము.
- 94 యొహోవా, ప్రతికారముచేయు దేవా, ప్రతికారముచేయు దేవా, ప్రకాశింపుము.
  - 2 భూలోక న్యాయాధిసతీ, లెమ్హు గర్విస్టులకు ప్రతిశలమిమ్మం.
  - 3 యెహోవా, భక్తిహీనులు ఎంతనరను ఉత్సహించుడురు? భక్తిహీనులు ఎంతనరను ఉత్సహించుడురు?
  - 4 వారు పదురుచు కఠోరమైన మాటలు పలుకుచున్నారు దోషము చేయువారందరు బింకెములాడుచున్నారు.
  - 5 —యొహోవా చూచుట**లే**దు యాకోబు దేవుడు విచారించుటలేదు ఆనుకొని
  - 6 యెహోవా, వారు సీ ప్రజలను నలుగగొట్టుచున్నారు సీ స్వాస్థ్యమను బాధింపుచున్నారు
  - 7 విధనరాండ్ర ను పర దేశంలను చంపుచున్నారు తండ్రి లేనివారిని హతముచేయుచున్నారు.
  - 8 జూనులలో పశుత్రాయాలారా, దీనిని ఆలోచించుడి బుద్దిహ్మీలారా, మీ కొప్పడు బుద్దిమంతులౌదురు?
  - 9 చెవులను కలుగజేసినవాడు వినకుండునా? కంటిని నిర్తించినవాడు కానకుండునా?
- 10 ఆన్యజనులను శిత్రీంచువాడు మనుష్యులకు తెలివి నేర్పువాడు దండింపక మానునా?
- 11 నరుల ఆలోచనలు వ్యర్థములని యొహోవాకు తెలిసియున్నది.

- 12 యొహోవా, నీవు శి**డ్డించు**వాడు నీ దర్హతాస్త్రమునుబ**ట్రి** నీ**వు** బోధించువాడు ధన్యుడు.
- 13 భక్తి<sup>స్ట్రా</sup>నులకు గుంట త్రవ్వబడువరకు సీతిమంతుల కష్టదినములను పోగొట్టి వారికి సెమ్మది కలుగజేయు దువు.
- 14 యొహోవా తన ప్రజలను ఎడబాయువాడుకాడు తన స్వాస్థ్యమను విడనాడువాడు కాడు.
- 15 నీతిని స్థాపించుటై న్యాయపుతీర్పు జరుగును యథార్థహృదయులందరు దాని ననుసరించెదరు.
- 16 దుష్పలమీ దికి నా పత్తమన ఎవడు లేచును?
  దో సము చేయువారికి విరోధముగా నా ప్రత్తమన ఎవడు నిలు
  చును?
- 17 యొహోనా నాకు సహాయము చేసి యుండనియొడల నా స్రాణము శ్రీస్సుముగా మానమందు నివసించియుండును.
- 19 నా యంతరంగమందు విచారములు హెచ్చగా స్ గొప్ప ఆదరణ నా ప్రాణమునకు నెమ్మది కలుగజేయుచు న్నది.
- 20 కట్టడవలన కీడు కల్పించు దుష్టుల పరిపాలనతో నీకు పొందు కలుగునా?
- .21 దుష్టులు నీతిమంతుల ప్రాణము తీయుటకై వారిమీద పడు దురు

దోషులని నిర్దోషులకు మరణము విధించుడురు.

- 22 యొహోవా, నాకు ఎత్తయిన కోట నా దేవుడు నాకు ఆశ్రయదుర్గము.
- 23 ఆయన వారి దోషము వారిమిాదికి రష్పించును వారి చెడుతనమునుబట్టి వారిని సంహరించును మన డేవుడైన యొహోహ వారిని సంహరించును.
- 95 రండి యొహోవానుగూర్చి యుత్సౌహధ్వని చేయుదము మన రక్షణ దుర్గమునుబట్టి సంతోష గానము చేయుదము.

- 2 కృత జ్ఞాతాగ్హుతులలో ఆయన సన్ని ధికి సెచ్చెడము కీర్తనలు పాడుచు ఆయన పేరట సంతోష గానము చేయుదము.
- 3 యెహోవా మహి దేవుడు దేవతలందరికి మైన మాహాత్ర్యముగల మహారాజు
- 4 భూమ్యాగాధస్థలములు ఆయన చేతిలోనున్నవి పర్వతశిఖరములు ఆయననే.
- 5 సముద్రము ఆయనది ఆయన దాని కలుగజేనెను ఆయన హాస్త్రములు భూమిని నిర్దించెను.
- 6 ఆయన మన **దేవుడు** మనము ఆయన పాలించు ప్రజలము ఆయన పేపు గొత్రలము.
- 7 రండి నమస్కారము చేసి సాగిలపడుదము మనలను సృజించిన యోహోవా సన్నిధిని మాకరించుదము ేనడు మీరు ఆయన మాట నంగీకరించినయెడల ఎంత మేలు.
- 8 ఆరణ్యమందు మర్బాయొద్ద మీరు కథినపరచుకొనినట్లు మస్సాదినమందు మీరు కథినపరచుకొనినట్లు మీరా హృదయములను కథినపరచుకొనకుడి.
- 9 ఆచ్చట మీ పితరులు నన్ను పరీ**డ్సిం**చి శోధించి నా కార్య ములు చూచిరి
- 10 నలుపడేండ్ల కాలము ఆ తరమువారిసలన ేసను విసికి ఆవారు హృదయమున తేస్పిపోవు ప్రజలు వారు నా మార్గములు తెలిసికొనలేదని ఆనుకొంటిని.
- 11 కావున సేను కోపించి—పీ⊽న్నడును నా బిశ్రాంతిలో ప్రవే శింపకూడదని ప్రమాణము చేసితిని.
- 96 యొహోవామిద క్రొత్త కీర్తన పాడుడి సర్వభూజనులారా, యొహోవామిద పాడుడి
  - 2 యొహోవామ్మిద పాడుడి ఆయన నామమును స్తుతించుడి అనుదినము ఆయన రక్షణసువార్తను ప్రకటించుడ్.
  - ప యొహోవా మాహాత్త్ర్యముగలవాడు ఆయన ఆధిక స్క్రోత్రము పొందతగినవాడు సమస్థ దేవతలకం టెను ఆయన పూజనీయుడు.
  - 4 ఆన్యజనులలో ఆయన మహిమను ప్రచురించుడి

సమస్థ జనములలో ఆయన ఆశ్చర్యకార్యములను ప్రచురించుడి.

5 జనముల దేవతలందరు వట్టి వి.గ్రహములే యొహోవా ఆకాశవిశాలమును సృజించినవాడు.

6 భునతాపుభావములు ఆయన సన్నిధి నున్నవి బలసొందర్యములు ఆయన పరిశుద్ధస్థలములో నున్నవి.

7 జనముల కుటుంబములారా, యొహ్హాహకు చెల్లించుడి మహిమాబలములు యొహ్హాహకు చెల్లించుడి.

8 యొహోవా నామమునకు తెగిన మహీమ ఆయనకు చెల్లించుడి సైవేద్యము తీసికొని ఆయన ఆవరణములలోనికిరండి.

9 పరిశుద్ధాలంకారములు ధరించుకొని యొహోవాకు నమస్కా రము చేయుడి

సర్వ**భూ**జనులారా, ఆయున సన్నిధిని వణకుడి.

10 యెహోవా రాజ్యమ చేయుచున్నాడు లోకము కడలకుండ స్థిరపరచబడియున్నది న్యాయమునుబట్టి ఆయన జనములను పరిపాలన చేయును. ఈ వార్తను అన్యజనులలో ప్రకటించుడి

31 యొహోవా వేంచేయుచున్నాడు ఆకాశము సంతోషించు గాక భూమి ఆనందించుగాక సముద్రమును దాని సంపూర్ణతయు భూచించుగాక.

12 భూజనులకు తీర్పుచేయుటకై యొహోవా వేంచేయుచున్నాడు న్యాయమునబట్టి లోకమునకు తన విశ్వాస్యతనుబట్టి జనముల**కు** ఆయన తీర్పుచేయును.

13 కాగా పొలమును దానియందుగల సర్వమును యెహోవా సన్న ధిని ప్రహర్షించును

వనవృత్యములన్నియు ఉత్సాహధ్వనీ చేయును.

97 యోహోవా రాజ్యము చేయుచున్నాడు, భూ**లోకము ఆనం** దించు గాక

ద్వీపములన్నియు సంతోషించు గాక.

2 పే.ఘాంధకారములు ఆయనచుట్టు నుండును నీతి న్యాయములు ఆయన సింహాసనమనకు ఆధారము.

3 అగ్ని ఆయనకు ముందు నడుచుచున్నది

ఆది చుట్టునున్న ఆయన శ త్రువులను కార్చి వేయుచున్నది.

4 ఆయన మెరుపులు లోకమును ప్రకాశింప జేయుచున్నవి భూమి దాని చూచి కంపించుచున్నడి.

5 యొహోవా సన్నిధిని సర్వలోక నాధుని సన్నిధిని పర్వతములు మైనముపలె కరుగుచున్నవి.

6 ఆకాశము ఆయన నీతిని తెలియజేయుచున్నది సమస్త జనములకు ఆయన మహిమ కనబడుచున్నది.

7 వ్యర్థ వి.గ్రహములనుబట్టి ఆతిశియపడుచు చెక్కిన ప్రతిమలను పూజించువారందరు సిగ్గుపడుదురు సకలదేవతలు ఆయనకు నమస్కారము చేయును.

8 యొహోవా, సీయోను నివాసులు ఆ సంగతి విని సీ న్యాయ విధులనుబట్టి సంతోషించుచున్నారు

యూదా కుమార్తెలు ఆనందించుచున్నారు.

9 ఏలయనగా యెహోవా, భూలోకమంతటికి పైగా నీవు మహోన్నతుడవై యున్నావు సమస్త దేవతలకు పైగా నీవు అత్యధిక మైన ఔన్నత్యము పొంది యున్నావు.

10 యెహోవాను ్ప్రేమించువారలారా, చెడుతనమును అసహ్యించు కొనుడి

> తన భక్తుల ప్రాణములను ఆయన కాపాడుచున్నాడు భక్తిహానులచేతిలోనుండి ఆయన వారిని విడిపించును.

11 నీతిమంతులకొరకు వెలుగును యథార్థహృదయులకొరకు ఆనందమును విత్తబడియున్నవి.

12 నీతిమంతులారా, యెహోవాయందు సంతోషించుడి ఆయన పరిశుద్ధనామమునుబట్టి ఆయనకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుడి.

98

యెహోవా ఆశ్చర్య కార్యములు చేసియున్నాడు ఆయననుగూర్చి క్రైత్త కీర్తన పాడుడి ఆయన దత్తీణహాస్త్రము ఆయన పరిశుద్ధ బాహువు ఆయనకు విజయము కలుగజేసియున్నది.

- 2 యొహోవా తన రక్షణ వెల్లడిచేసి యున్నాడు ఆన్యజనుల యొదుట తన నీతిని బయలుపరచియున్నాడు.
- 3 ఇళ్ళాయేలు సంతతికి తాను చూపిన కృపావిశ్వాస్యతలను ఆయన జ్ఞాపకము చేసికొనియున్నాడు భూదిగంత నివాసులందరు మన దేవుడు కలుగజేసిన రక్షణను చూచిని.
- భావాజనులారా, యొహోవానుబట్టి యుత్సహించుడి ఆర్బాటముతో సంతోష గానము చేయుడి కీర్తనలు పాడుడి.
- 5 సితారాస్వరముతో యొహోవాకు స్ట్రాత్రీశ్రములు పాడుడి సితారా తీసికొని సంగీత స్వరముతో గానము చేయుడి.
- కాలాలలోను కొమ్మల నాదముతోను రాజైన యెహోవా సన్నిధిని సంతోషధ్వని చేయుడి.
- 7 సముద్రమును దాని సంఫూర్ణతయు ఘోషించు గాక లోకమును దాని నివాసులును కేకలువేయుదురు గాకం
- క ఆయన సన్నిధిని నదులు చెప్పట్లు కొట్టు గాక కొండలు కూడి యుత్సాహాధ్యని చేయు గాక.
- 9 భూమికి తీర్పు చేయుట్ కై నీతినిబ**ట్రి లో**కమునకు తీర్పుచేయు టకై న్యాయమునుబట్టి జనములకు తీర్పుచేయుటకై యొహోవా వేం చేసియున్నాడు.
- 99 యోహోవా రాజ్యము చేయుచున్నాడు జనములు నణకును ఆయన కెరూబులమొద నాసీసుడై యున్నాడు భూమి కదు లును.
  - 2 సీయోనలో యెహోవా మహోన్నతుడు జనములన్నిటి మైన ఆయన హెచ్చియున్నాడు.
  - 3 భయంకరమైన నీ గొప్ప నామమును నారు స్తులించెదరు. యోహోనా పరిశుద్దుడు.
  - 4 యథార్థతనుబ**ట్రి** సీ**పు** న్యాయమును ్రేమించు రాజును స్థిర పరచియున్నావు

యాకోబు సంతతినుధ్య సీవు సీతిన్యాయములను జరిగించియు న్నావు. 5 మన దేవుడైన యొహోవాను ఘనపరచుడి ఆయన పాదమీఠమునెదుట సాగిలపడుడి ఆయన పరిశుద్దుడు.

6 ఆయన యాజకుల**లో మాషే ఆహరోనులుం**డిరి ఆయన నామమునుబట్టి ప్రార్థన చేయువారి**లో** స**మూ**యే**లు** ఉండెను.

వారు యొహోవాకు ఘొర్రపెట్ట్రాగా ఆయన వారికుత్తరమిచ్చేను.

- 7 మేళాస్త్రంభములోనుండి ఆయన వారితో మాటలా డౌను వారు ఆయన శాసనముల ననసరించిరి ఆయన తమకిచ్చిన కట్టడను వారనసరించిరి.
- 8 యొహోవా మా దేవా, సీపు వారికుత్తరమిచ్చితిని వారి క్రియలనుబట్టి ప్రతికారము చేయుచునే వారి విషయములో సీవు (పాపము) పరిహరించు దేవుడవైతిని.
- 9 మన దేవుడైన యొహోవా **ప**రిశు<mark>ద్ధుడు</mark> మన దేవుడైన యొహోవాగు ఘనపరచుడి. ఆయన పరిశుద్ధ పర్వతమానెదుట సాగిలప**డు**డి.

# IOO మృత్యర్పణ కీర్తన.

సమస్థ దేశములారా, యొహోవాకు ఉత్సాహ ధ్వని చేయండి.

- 2 సంతోషముతో యొహోవాను సేవించుడి ఉత్సాహాగానము చేయుచు ఆయన సన్నిధికి రండి.
- 3 రెసుహా చాయే దేవుడని తెలిసికొనుడి ఆయెనే మనలను పుట్టించెను మనము ఆయన వారము మనము ఆయన పుజలము ఆయన మేపు గొరెలము.
- 4 కృత్రజ్ఞతార్పణలు చెల్లించుచు ఆయన సుమ్రములలో ప్రవేశిం చుడి

కీర్తనలు <mark>పాడుచు</mark> ఆయన ఆవరణముల**ో** ప్రవేశించుడి ఆయనను <mark>స్తు</mark>తించుడి ఆయన నామమును ఘనపరచుడి.

5 యొహోవా దయాళుడు ఆయన కృష నిత్యముండును ఆయన సత్యము తరతరములుండును. IOI

దాబీదు కీర్తన,

నేను కృపనుగూర్చియు న్యాయమునుగూర్పియు పాడెదను యొహోనా, నిన్ను క్రీరించేదను.

- 2 నిర్ద్ష్ మాస్ట్రమున వివేశముతో ప్రవర్ధించెడను. సీవు ఎప్పుడు నాయొద్దకు వచ్చెదవు? నా యింట యథార్థహృదయముతో నడుచుకొందును
- 3 నా కస్సులయొదుట్ నేను ఏ దుష్కార్యమును ఉంచుకొనను భక్తిమార్గను తొలగినవారి క్రియలు నాకు ఆసహ్యములు అవి నాకు అంటనీయను.
- 4 మూర్ట్ల చిత్తుడు నాయొద్దనుండి తొలగిపోవలెను దెప్ప్యమను సేననుసరింపను.
- 5 లేమ పొరుగువారిని చాటున దూషించువారిని నేనా సంహరించే దను
  - ఆహంకార దృష్టిగలవారిని గర్వించిన హృదయముగలవారిని నేను సహింపను.
- 6 నాయొద్ద నినసింపునట్లు దేశములో నమ్మకస్థులైన వారిని సేను కనిపెట్టుచున్నాను నిరోషమార్గమండు నడుచువారు నాకు పరిచారకులగుడురు.
- 7 మాసము చేయువాడు నా యింట నివసింపరాదు అబద్దములాడువాడు నా కన్నులయొదుట నిలునడు.
- 8 యెహోవా పట్టణములోనుండి పాపము చేయువారినందరిని నిస్త్రాలము చేసులు డేశమందలి భక్తిహీనులనందరిని ప్రతి యుదయమున నేను సం హరించెదను.

### IO2 దుకిఖముచేత ప్రాణము సౌక్కి సవాడు యిశానావా సన్నిధిని పెట్టిన మొత్త.

యహోవా, నా ప్రార్థన నాలకింపుము నా మొర్ర నీయొద్దకు చేరనిమ్మ.

2 నా కట్ట్ దినమున నాకు విముఖుడపై యుండకుము నాకు చెవియు స్గుము నేను మొరలిడునాడు త్వరపడి నా కుత్తర మిమ్ము.

- 3 పాగ యొగిరిపోవునట్లు గా నా దినములు తరిగిస్తావున్నవి పాయిలోనిది కాలిపోయినట్లు నా యొముకలు కాలిపోయి యున్నవి.
- 4 ఎండడాబ్బకు వాడిన గడ్డివలె నా హృదయము వాడిపోయి యున్నది భోజనము చేయుటకే నేను మరచిపోవుచున్నాను. నా మూలుగుల శబ్దమువలన నా యొముకలు నా దేహమునకు అంటుకొని పోయినవి.
- 6 ేను ఆడవిలోని గూడబాతును పోలియున్నాను పాడైన స్థలములలోని పగిడికంటెవలె నున్నాను.
- 7 రాత్రి మొలకువగా నుండి యింటిమాద నొంటి గానున్న పిచ్చుక నలె నున్నాను
- 8 దిన మెల్ల నా శ్రత్సువులు నమ్మ నిందించుచున్నారు నామింద వెర్రికో పముగలవారు నా పేరు చెప్పి శహింతురు.
- 9 నీ కోపాగ్ని నిబట్టియు నీ ఆగ్రహమునుబట్టియు
- 10 బూడిదెన ఆహారముగా భుజించుచున్నాను. నా పానీయముతో కన్నీస్లో కలుపుకొనుచున్నాను. నీవు నన్ను పైకెత్తి పారవేసియున్నావు.
- 11 నా దినములు సాగిపోయిన సీడను పోలియున్నవి
  గడ్డివలె నేను వాడియున్నాను.
- 12 యొహోవా, నీవు నిత్యము సింహాసనాసీనుడవు నీ నామసరణ తరతరములుండును.
- 13 సీవు లేబీ సీయానును కరుణించెదవు.
  దానిమిద దయచూపుటకు కాలము నచ్చెను
  నిర్ణయకాలము వచ్చెను.
- 14 దాని రాళ్లు నీ సేపకులకు ప్రియములు వారు దాని మంటిని కనికరించుదురు
- 15 ఆప్పుడు ఆన్యజనులు యొహోవా నామమునకును భూరాజులందరు నీ మహిమకును భయపడెదదు
- 16 ఏలయనగా యొహోవా సీయోనను కట్టియున్నాడు ఆయన తన మహినులో ప్రత్యక్షమాయెను.

17 ఆయన దిక్కు లేని దర్శియుల ప్రార్థన నిరాకరింపకి వారి ప్రార్థనవైపు తిరిగియున్నాడు.

18 దెస్టుహోవాను సేవించుటకై జనములును రాజ్యములును కూర్ప 22 బడునప్పుడు

మనుష్యులు సీయోనులో యొహోవా నామ ఘనతను యొరూపలేములో ఆయన స్ట్రేత్రమును ప్రకటించునట్లు చెరసాలలో నున్నవారి మూల్గులను వినుబకును చావునకు విధింపబడినవారిని విడిపించుటకును

ఆయన తన యాన్నత మైన పరిశుద్ధాలయమునుండి వంగి చాచె ననియు

ఆకాశమునుండి భూమిని దృష్టించెననియు వచ్చుతరము తెలిసికొనునట్లుగా ఇది ్రాయబడవలెను సృజింపబడ**బోవు** జనము యొహోవాను స్తుతించును.

23 సేను ప్రయాణము చేయుచుండగా ఆయన నాబలము క్రుంగ చేసెను

> ా దినములు కొదిపరచెను. ద

24 ె సేనీలాగు మనవిచేసిలిని—నా దేవా, నా దినముల మధ్యను నన్ను కొంచుపోకుము నీ సంవత్సరములు తరతరములుండును.

25 పూర్వమే సీవు భూమికి పునాది వేసితివి ఆకాశములు కూడ సీ చేతిపనులే.

26 అవి నశించును గాని సీవు నిలిచియుందువు అవియన్నియు వస్త్రమువలె పాతగలును ఒకడు అంగవస్త్రమును తీసివేసినట్లు సీవు వాటిని తీసివేయుదువు అవి మార్చబడును.

27 సీవు ఏకరీతిగా నుండువాడవు సీ సంవత్సరములకు ఆంతము లేదు.

28 నీ సేవకుల కుమారులు నిలిచియుందురు వారి సంతానము నీ సన్నిధిని స్థిరపరచబడును.

#### 103

#### దాబీదు కీర్తనం

నా ప్రాణమా, యోహోవాను సన్నుతించుకు. నా ఆంతరంగముననున్న సమస్తమా. ఆయన పరిశుద్ధ నామమును సన్నుతించుము.

- హ స్రాణమా, యొహోవాను సన్నుతించుము ఆయన చేసిన యుపకారములలో దేనిని మరువకుము.
- 3 ఆయన నీ దోషములన్నిటిని క్షమించువాడు నీ సంకటములన్నిటిని కుదుర్పువాడు.
- 4 సమాధిలోనుండి నీ ప్రాణమను విమాచింపుచున్నాడు.
  కరుణాకటా ఓ ములను నీకు కిరీటముగా నుంచుచున్నాడు.
- క పడ్రి రాజు యాననమునలె నీ యాననము ్ర్మిత్తదగు దుండునట్లు సేంటలో నీ హృదయమును తృ స్త్రిపర చుచున్నాడు
- 6 యెహోవా నీత్రిక్రియలను జరిగించుచు బాధింపబడువారికోంద రికి న్యాయము తీర్పును
- 7 ఆయన హెప్పేకు తన మార్గములను తెలియజేసెను ఇ.క్రాయేలు నంశస్థులకు తన క్రియలను కనుపరచెను
- S యెహోవా దయాదాత్రిణ్య భార్ణుతు దీర్హకాంతుడు కృషాసముద్ధిగలవాడు.
- 9 ఆయన ఎల్లప్పుడు వ్యాజ్యమాడువాడు కాడు ఆయన నిత్యము కోపించువాడు కాడు.
- 10 మన పాపములనుబట్టి మనకు ప్రతికారము చేయాతేదు మన దోషములనుబట్టి మనకు ప్రతిభలమిగాయాలేదు.
- 11 భూమికంటే ఆకాశము ఎంత యున్నతమాగా నుగ్నవో ఆయనయందు భయభక్తులు కలవారియొడల ఆయన కృప అంత యధికముగా నున్నది.
- 12 పడవుటికి తకార్పు ఎంత దూరహూ ఆయన మన ఆత్మిక్రమములను మనోత అంత హూరపర౨ యున్నాడు.
- 13 తండ్రి తన కుమారులయొడల జాలిపడునట్లు యొహా<sup>ర్</sup>వా తనయందు భయభ్తులు కలవారియొ**డ**ల జా**లిపడును.**
- 14 మేనము న్రింబబడిన రీతీ ఆయున**కు తెలిసేయ**ున్న**డి**

మనము మంటివారమని ఆయన జ్ఞాపకముచేసికొనుచున్నాడు.

15 నరుని ఆయువు గడ్డివలె నున్నది ' అడవి పువ్వు పూయునట్లు వాడు పూయును.

16 దానిమీద గాలి పీచగా ఆది లేకపోవును ఆ మీదట దాని చోటు దాని నెరుగడు.

17 ఆయన నిబంధనను గైక్లోనుచు ఆయన కట్టడల ననుగురించి నడు

18 చుకొనువారికి

యొహోవాయందు భయభక్తులుగలవారికి ఆయన కృప యుగయుగములు నిలుచును ఆయన నీతి వారికి పిల్లపిల్ల తరమున నిలుచును.

19 యొహోవా ఆకాశమందు తన సింహాసనమును స్థీరపరచి యణన్నాడు

ఆయన ఆన్నిటిమీద రాజ్యపరిపాలన చేయుచున్నాడు.

20 యొహోవా దూతలారా, ఆయన ఆజ్ఞకు లోబడి ఆయన వాక్యము సౌవవేర్పు బలశూరు లారా,

ఆయనను సన్నుతించుడి.

21 యోహోవా సైన్యమలారా, ఆయన చిత్తము నెరవేర్పు ఆయన పరిచారకులారా, మారందరు ఆయనను సన్నుతించుడి.

22 యోహోవా ఏలుచుండు స్థలములన్నిటిలో నున్న ఆయన సర్వ కార్యములారా, ఆయనను స్తుతించుడి.

నా ప్రాణమా, యోహోవాను సన్నుతించుము.

IO4 నా ప్రాణమా, యెహోవాను సన్నుతించుము యొహోవా నా డేవా, సీవు ఆధిక ఘనతబహించినవాడవు సీవు మాహాత్త్యప్రభావములు ధరించియున్నావు.

2 <u>ఇస్త్రము</u>వలె కెలుగును నీవు కశ్వకొనియున్నావు తెరను పరచినట్టు ఆకాశవిశాలమును నీవు పరచి<mark>యున్నావు.</mark>

3 జలములలో ఆయన తన గదుల దూలములను వేసియున్నాడు మేఘములను తనకు వాహనముగా చేసికొని గాతి రెక్కలమిగద గమనము చేయుచున్నాడు.

- 4 వాయువులను తనకు దూతలుగాను అగ్ని జ్వాలలను తనకు పరిచారకులుగాను ఆయన చేసికొని యున్నాడు.
- 5 భూమి యొన్నటికిసి కదలకుండునట్లు ఆయన దానిని పునారులమొద స్థిరపరచెను.
- 6 దానిమొద ఆగాధజలములను నీవు వస్త్రమునలె కప్పితేవి కొండలకుపైగా సీర్లు నిలిచెను.
- 7 గ్రీవు గద్దొంపగానే ఆవి పారిపోయొను స్ యురుము శబ్దము విని ఆవి త్వరగా పారిపోయొను.
- క సీవు వాటికి నియమించిన చోటికి పోవుటకై ఆవి పర్వతములెక్కెను పల్లములకు దిగెను.
- 9 ఆవి మరల్ వచ్చి భూమిన్ కప్పక యుండునట్లు ఆవి దాటలేని సరిహద్దులు సీవు వాటికి నియమించితివి.
- 10 ఆయన కొండలో యలలో నీటిబుగ్గలను పుట్టించును అవి మన్యములలో పారును.
- 11 అవి ఆడవిజంతువులన్నిటికి దాహమిచ్చును వాటివలన అడవి గాడిచెలు దప్పితీర్చుకొనును.
- 12 వాటి యొడ్డున ఆకాశేపత్సులు వాసము చేయును శామ్తల నడువు ఆవి సునాదము చేయును.
- 13 తన గదులలోనుండి ఆయన కొండలకు జలధారలనిచ్చును నీ క్రియల ఫలముచేత భూమి తృప్తిపొందుచున్నది.
- 14 పశువులకు గడ్డిని నరుల యుపయోగమునకు కూరచెట్లను ఆయన మొలిపించుచున్నాడు అందుమూలమున భూమిలోనుండి ఆహారమును
- 15 నరుల హృదయమున సంతోషెక్ట్రు ద్రాజ్ఫౌరసమును వారి మొగములకు మెరుగు నిచ్చు లైలమును నరుల హృదయమును బలపరచు ఆహారమును ఆయన ఫుట్టించు చున్నాడు.
- 16 యెహోవా నృత్సములు తృ ప్రిపాందుచున్నవి. ఆయన నాటిన లెబానోను దేవదారు నృత్సములు తృ ప్రిపాందు చున్నవి.

- 17 అచ్చట పతుంలు తమ గూర్లు కట్టుకొనును అచ్చట సరళనృత్తములైబన కొంగలు నివాసము చేయుచున్నవి.
- 18 గొప్ప కొండలు కొండమేకలకు ఉనికిపట్లు కుండేళ్లకు బండలు ఆశ్రయస్థానములు
- 19 రుతువులను తెలుపుటకై ఆయన చెంద్రుని నియ**మించెను** సూర్యునికి తన ఆస్తమయకాలము తెలియును
- 20 సీవు చీకటి కలుగ జేయాగా రాత్రియగుచున్నది ఆప్పుడు ఆడవిజంతువులన్నియు తిరుగులాడుచున్నవి.
- 21 సింహాపు పిల్లలు వేటకొరకు గర్జించుచున్నవి తమ ఆహారమును డేవుని చేతిలోనుండి తీసికొన జూచుచున్నవి.
- 22 సూర్యుడు ఉదయింప గానే ఆవి మరలిపోయి తమ గుహలలో పండుకొనును.
- 23 సాయంకాలమునరకు పాటుపడి తమ పనులను జరుపుకొనుటకై మనుష్యులు బయలువెళ్లుడురు.
- 24 యొహోవా, సీ కార్యములు ఎెన్నెన్ని విధములుగా నున్నవి జ్ఞానముచేత సీవు వాటినన్నిటిని స్రిరించితివి సీవు కలుగజేసినవాటితో భూమి నిండియున్నది.
- 25 ఆదిగో విశాల మైన మహాసముద్రము అందులో లెక్కలేని జలచరములు దానిలో చిన్నవి వివ్వవి జీవరాసులున్నవి.
- 26 ఆందులో ఓడలు నడుచుచున్నవి దానిలో ఆటలాడుటకు నీవు నిర్ధించిన మకరములున్నవి.
- 27 తగిన కాలమున స్త్రీ వాటికి ఆహారమిచ్చైదనని ఇవన్నియు స్థీ దయకొరకు కనుపెట్టుచున్నవి
- 28 సీవు వాటికి పెట్టునది అవి కూర్చుకొనును సీవు గుప్పిలి విప్పగా-అవి మంచివాటిని తిని తృష్తిపరచ బడును.
- 29 సీవు ముఖము మరుగుచేసికొనాగా ఆవి కలతపడును సీవు వాటి యూపిరి తీసివేయునప్పడు ఆవి ప్రాణములు విడిచి మంటిపాలగును.
- 30 స్ట్రీ స్ట్రీ యూపిరి విడువగా ఆవి సృజింపబడును

ఆట్లు నీవు భూతలమును నూతనపరచుచున్నావు.

31 యోహోనా మహిమ నిత్యముండుగాక. యొహోహ తన క్రియలను చూచి ఆనందించుగాక.

32 ఆయన భూమిని చూడగా అది నణకును ఆయన పర్వతములను ముట్టగా అవి పాగరాజును.

- 33 నా జీవితకాలమంతయు సేను యొహోవాకు కీర్తనలు పాడెడను సేనున్నంత కాలము నా దేవుని కీర్తించెదను.
- 34 ఆయననుగూర్చిన నా ధ్యానము ఆయనకు ఇంపుగానుండు గాక నేను యొహోవాయందు సంలోషించెదను.
- 35 పాళులు భూమిమిదనుండి లయమగుదురు గాక భక్రిహీనులు ఇక నుండకపోదురు గాక నా ప్రాణమా, యెహోవాను సన్నుతించుము యొహోవాను సుతించుడి.
- 105 యోహోవాకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుడి ఆయన నామమును ప్రకటన చేయుడి

జనములలో ఆయన కార్యములను తెలియజేయుడి.

- 2 ఆయననుగూర్చి పాడుడి ఆయనను క్రీర్తించుడి ఆయన ఆశ్చర్య కార్యముల నన్ని టీనిగూర్చి సంభాషణ చేయుడి
- 3 ఆయన పరిశుద్ధ నామమునుబట్టి అతిశ యించుడి.
  యొహోవాను వెదకువారు హృదయమందు సంతో సించుదురు
  గాక.
- 4 యొహోవాను వెదకుడి ఆయన బలమును వెదకుడి ఆయన సన్నిధిని నిత్యము వెదకుడి.

5 ఆయన దాసుడైన ఆ ఔరహాము నంశస్థులారా,

- ఆయన ఏర్పరచుకొనిన యాకోబు సంతతివారలారా, ఆయన చేసిన ఆశ్చర్యకార్యములను జ్ఞాపకము చేసికొనుడి ఆయన చేసిన నూచక క్రియలను ఆయన నోటి తీర్ములను జ్ఞాప కము చేసికొనుడి.
- '7 ఆయన మన దేవుడైన యొహోవా ఆయన తీర్పులు భూమియందంతట జరుగుచున్నవి.

- 8 తాను సౌలవిచ్చిన మాటను వెయ్యి తరములనరకు
- ఆబ్రాహాములో తాను చేసిన నిబంధనను యాసాకులో తాను చేసిన ప్రమాణమును నిత్యము ఆయన జ్ఞాపకము చేసికొనును. వారి సంఖ్య కొద్దిగా నుండగను
- 10
- ఆ కొద్దిమంద్ ఆ దేశమందు పరదేశులై యుండగను 12 \_8 లనబడిన స్వాస్థ్యముగా క్<mark>నాను దేశ్మును</mark> మాకిచ్చెదనని ఆయన సెల**వి**చ్చె**నం** ఆ మాట యాక్లోబునకు కట్టడగాను ఇల్ మేలునకు నిత్యనిబంధనగాను స్థిరపరచియున్నాడు.
- 13 వారు జనమునుండి జనమునకును ఒక రాజ్యమునుండి మరియొక రాజ్యమునకును తిరు**గులాడుచుం** \$ No
- నేనభి షేకించినవారిని ముట్టకూడదనియు 14 నా ప్రసాక్షలకు కీడు చేయకూడదనియు ఆయన ఆజ్ఞనిచ్చి
- ఆయన ఎవర్నైనను వారికి హింసచేయనియ్యలేదు 15 ఆయన వారికొరకు రాజులను గద్దించెను.
- **దే**శముమీాదికి ఆయన కర**వు** రప్పించెను 16 జేశనాధార మైన ధాన్యమంతయు కొట్టివేసెను.
- వారికంటే ముందుగా ఆయన యొకని పంపెను. 17 యోసేపు దాసుడుగా ఆమబడెను.
- వారు సంకెళ్లి చేత అతని కాళ్లు నాప్పించికి 18 ఇనుము అతోని స్థాణమును బాధించెను.
- ఆతడం చెప్పిన సంగతి నెరవేరు పర్యంతము 19 యొహోవా వాక్కు అతని పరిశోధించుచుండెను.
- రాజు పర్ధమానము చంపి ఆతని విడిపించెను 20 ్రుజల నేలినవాడు అతని విడుదలచేసెను.
- ఇష్ట్రహైకారము అతడు తన ఆధిపతుల నేటుటకును 21
- తన పెద్దలకు బుద్ధి చెప్పుటకును 22 తన యింటికి యజమానునిగాను తన యానదాస్త్రిమీద ఆధికారిగాను ఆతని నియమించేను.

- 23 ఇళ్రాయేలు ఐగుప్తలోనికి వచ్చెను యూకోబు హాముదేశమందు పరదేశిగా నుండెను
- 24 ఆయన తన ప్రజలకు బహు సంతాననృద్ధి కలుగజేనెను వారి విరోధులకం మె వారికి అధికబలము దయచేనెను.
- 25 తన ప్రజలను పగాచేయునట్లును తన సేవకులయొడల కుయ్యూక్తిగా నడచునట్లును ఆయన వారి హృదయములను త్రిశెప్పను.
- 26 ఆయన తన సేపకుడైన ఘాషే.ను తాను ఏర్పరచుకొనిన ఆహరోనును పంపెను.
- 27 వారు ఐగుప్తీయుల మధ్యను ఆయన సూచక క్రియలను హాము దేశములో మాహత్కార్యములను జరిగించిరి.
- 28 ఆయన ఆంధకారము పంపి చీకటి కమ్మజేసెను వారు ఆయన మాట సెదిరింపలేదు.
- 29 ఆయన వారి జలములను రక్షముగా మార్చెను వారి చేపలను చం బెను.
- 30 వారి దేశములో కప్పలు నిండెను ఆవి వారి రాజుల గదులలోనికి వచ్చెను.
- 31 ఆయన ఆజ్ఞనియ్యగా జోరీగలు పుట్టేను వారి ప్రాంతములన్నిటిలోనికి దోవులు వచ్చెను.
- 32 ఆయన వారిమీద సడగండ్ల వాన కురిపించెను వారి దేశములో అగ్ని జ్వాలలు ఫుట్రించెను.
- 33 వారి ద్రాత్మతీగౌలను వారి అంజూరపుచెట్లను పడగొట్టేన వారి ప్రాంతములయందలి నృత్యమలను విరుగగొట్టేను.
- 34 ఆయన ఆజ్ఞనియ్యగా పెద్ద మిడతలును
  లెక్కలేని -మీడపురుగులును పచ్చెను.
- 35 ఆవి వారి దేశపు కూరచెట్లన్ని టిని వారి భూమి పంటలను తినివేసెను.
- 36 వారి దేశమందలి సమస్త జ్యేషులను వారి బలప్రారంభమైన (ప్రథమసంతానమును) ఆయన హతము చేసెను.

- 37 ఆక్క\_డనుండి తన జనులను వెండి బంగారములలో ఆయున రప్పించెను నారి గోత్రములలో నిస్సక్తువచేత తొట్టిల్లువాడొకడైన లేక పోయెను.
- 38 వారివలన **ఐ గు**ప్తీయులకు భయము ఫుైట్టైన వారు బయలువెళ్లినప్పడు ఐ **గు**ప్తీయులు సంతోషి**ంచిరి.**
- 39 వారికి చాటుగా నుండుటకై ఆయన మేఘమును కల్పించెను రాత్రి వెలుగిచ్చుటకై ఆగ్నిని కలుగజేసెను.
- 40 వారు మనవి చేయగా ఆయన పూర్లోను రప్పించెను. ఆకాళములోనుండి ఆహారమునిచ్చి వారిని తృ ప్రిపరచెను.
- 41 బండను చీల్చగా నీళ్లు ఈబికి వచ్చెను ఎడారులలో ఆవి యేరులై పారెను.
- 42 ఏలయనగా ఆయన తన పరిశుద్ధ వాగ్దానమును తన సేవకుడైన అబ్బాహామును జ్ఞాపకము చేసికొని
- 43 ఆయన లేన ప్రజలను సంతోషముతోను తాను ఏర్పరచుకొనినవారిని ఉత్సాహధ్వనితోను వెలపలికి రష్పించెను.
- 44 వారు తన కట్టడలను గైకొనునట్లును
- 45 తన ద్రక్షాప్త్రవిధులను ఆచరించునట్లును అన్యజనుల భూములను ఆయన వారికప్పగించెను జనముల క ప్రార్టితమును వారు స్వాధీనపరచుకొనిరి. యోహోవాను స్తులించుడి.
- 106 యేహోవాను స్తుతించుడి యోహోవా దయాశుడు ఆయనకు కృతజ్ఞ తాస్తుతులు చెల్లించుడి ఆయన కృప నిర్యముండును.
  - 2 యెహోనా పరాక్రమకార్యములను ఎనడు స్ట్రింపగలడు? ఆయన కీర్తి యంతటిని ఎవడు ప్రకటింపగలడు?
  - 3 స్యాయము ననుసరించువారు ఎల్లవేళల నీతి ననుసరించి నడుచుకొనువారు ధన్యులు.
  - 4 యొహోవా, సీవు ఏర్పరచుకొనినవారి తేషనుము నేను చూచుచు సీ జనులకు కలుగు సంతోషమునుబట్టి నేను సంతోషించుచు

శీ స్వాస్థ్యమైనవారితో కూడి కొనియాడునట్లు నీ ప్రజలయందు నీకున్న దయచొప్పన నన్ను జ్ఞాపకమునకు తెచ్చుకొనుము నాకు దర్శనమిచ్చి నన్ను రత్సీంపుము.

మా పితరులనలోనే మేము పాసము చేసిలిమి దోషములు కట్ట్రాకొని భక్తిహీనులైమెలిమి.

7 ఐగు స్పులో మా పితరులు నీ ఆద్భుతములను గ్రహింపక యుం డిరి

నీ కృపాబాహుళ్యమును జ్ఞాపకమునకు తెచ్చుకొనక యుండిరి సముద్రమునొద్ద యొర్రసముద్రమునొద్ద వారు తీరుగుబాటు చేసిరి.

- 8 ఆయినను తేన మహా పరాక్రమమును త్రసిద్ధిచేయుటకై ఆయన తేన నామమునుబట్టి వారిని రజీ(ంచెను.
- 9 ఆయన యొర్రసముద్రమును గద్దింపగా అది ఆరిపోయోను మైదానముమీద నడుచునట్లు వారిని ఆగాధ జలములలో నడి పించెను.
- 10 వారి పగవారి చేతిలోనుండి వారిని రజీంచెను శ త్రువుల చేతిలోనుండి వారిని విహూచించెను.
- 11 సీర్లు వారి శ**్ర్ర్షుత్రలన** ముంచిపేసెను వారి**లో** నొక్కైడైనను మిగిలియుండ లేదు.
- 12 ఆప్పడు వారు ఆయన మాటలు నమ్మిరి ఆయన  $\frac{\$0}{2}$  గానము చేసిరి.
- 13 ఆయిన వారు ఆయన కార్యములను వెంటేనే మరచిపోయింది. ఆయన ఆలోచనకొరకు కనుపెట్టుకొనకపోయింది.
- 14 అరణ్యాయంలో వారు బహుగా ఆశించిని ఎడానిలో దేవుని కోధించిని.
- 15 వారు కోరినదానిని ఆయన వారికిచ్చెను ఆయినను వారి ప్రాణములకు ఆయన తీషణత కలుగజేసెను.
- 16 వారు తమ దండు పాలెములో మా షేయందును
  యొహోవాకు ప్రతిష్ఠితుడైన అహరోనునందును ఆసూయపడించి.
- 17 భూమి నౌరవిడిచి దాతానును మృంగెను

ఆది ఆబీరాము గుంపును కప్పివేసెను.

18 వారి సంఘములో ఆగ్ని రగిలెను దాని మంట భక్తిహీమలను కాల్పివేసెను.

- 19 హోరేబులో వారు దూడను చేయించుకొనిరి. పోతసోసిన వి.గ హమునకు నమస్కారము చేసిరి
- 20 తమ మహిమాస్పదమును గడ్డి మేయు యొద్దురూ పమునకు మాక్చిరి.

21 ఐగుప్తులో గొప్ప కార్యములను

- 22 హాము దేశములో ఆశ్చర్యకార్యములను యొద్ద సుముడ్రమునొద్ద భయము పుట్టించు క్రియంలను చేసిన తమ రశ్శపడైన దేవుని మరచిపోయింది.
- 23 ఆప్పుడు ఆయన వారిని నారిని నారిపజేసాదనానిను.
  ఆయులే ఆయన వారిని నారింపజేయకుండునట్లు ఆయన కోపము చెల్లార్చుటకై ఆయన ఏర్పరచుకొనిన ఘామే. ఆయన సన్నిధిని నిలిచి అడ్డపడెను.
- 24 వారు రమ్యమైన డేశమును నిరాకరించిరి ఆయన మాట నమకపోయిరి
- 25 యోహోవా మాట నాలకింపక వారు తమ గుడారములలో సణుగుకొనిరి.
- 26 ఆప్పడు ఆరణ్యములో వారిని కూలజేయుటకును
- 27 అన్యజనులలో వారి సంతానమును కూల్పుటకును డేశములలో వారిని చెదరగొట్టుటకును ఆయన వారిమింద చేయి యొత్తేను.
- 28 మరియు వారు బయల్పైయోగారును హత్తుకొని, చచ్చినవారికి ఆర్పించిన బలిమాంసమును భుజించిరి.
- 29 వారు తమ క్రియలచేత ఆయనకు కోషము పుట్టించా వారిలో తెగులు రేగెను.
- 30 ప్నేహాసు లేచి శిత్మ జరిగింపగా ఆ తెగులు ఆగిపోయొను.
- 31 నిత్యము తరములన్నిటను ఆతనికి ఆ పని నీతిగా ౌనంచబడౌను.
- 32 మర్జూ జలములయొద్ద వారు ఆయనకు కోపము ఫుట్రించిరి

కావున వారి మూలముగా మాషేకు బాధకలిగౌను.

- 33 ఎట్లనాగా వారు యొహోవా ఆత్తమాద తిరుగుబాటు చేయా అతడు తన పెదవులతో కాని మాట పలికెను.
- 34 యెహోవా వారికి ఆజ్ఞాపించినట్లు వారు ఆన్యజనులను నాళముచేయకపోయిరి.
- 35 ఆన్యజనులలో సహవాసము చేసి వారి క్రియలు నేర్చుకొనికి.
- 36 వారి వి. గ్రహములకు పూజచేసిరి ఆవి వారికి ఈరియాయెను.
- 37 మరియు వారు తమ కుమారులను తమ కుమార్తెలను దయ్యములకు బలిగా నర్బించిరి.
- 38 నిర**పరా**ధ రక్షము, ఆనగా తమ కుమారుల రక్ష**ము తమ కుమారైల** రక్షము ఒలికించిరి.

క నాను దేశపువారి బామ్హలకు వారిని బలిగా నర్పించిరి ఆ రక్షమువలన దేశము ఆపవిత్రమాయోను.

- 39 తమ క్రియలనలన వారు ఆపవిత్రులైరి తమ నడపడిలో వ్యభిచరించినవాలైరి.
- 40 కావున యెహోవా కోపము ఆయన ప్రజలమీద రవులుకొనేను ఆయన తన స్వాస్థ్యమందు అసహ్యపడెను.
- 41 ఆయన వారిని అన్యజనులచేతికి అప్పగించెను వారి పగవారు వారిని ఏలుచుండిరి.
- 42 వారి శత్రువులు వారిని బాధపెట్టిరి వారు శత్రువుల చేతిక్రింద ఆణమబడిరి.
- 43 ఆ నేక పర్యాయములు ఆయన వారిని విడిపించెను ఆయినను వారు తమ యాలోచన ననుసరించి తీరుగుబాటు చేయుచు వచ్చిరి.

తమ దోషముచేత హీనదశ నొందిరి.

- 44 ఆయినను వారి రోదనము తనకు వినబడగా వారికి కలిగిన (శ్రమను ఆయన చూచెను.
- 45 వారిని తలంచుకొని ఆయన తన నిబంధనను జ్ఞాపక**ము చేసికా** సెను

తన కృపాబాహుళ్యమునుబట్టి వారిని కరుణించెను.

- 46 వారిని చౌరగొనిపోయిన వారికందరికి వారియొడల కనికరము పుట్టించెను.
- 47 యోహోవా మా దేవా, మమ్మను రజీంపుము మేము నీ పరిశుద్ధ నామమునకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించు నట్లును

నిన్ను స్తుతించుచు మేమతిశయించునట్లును ఆన్యజనులలోనుండి మమ్రును పోగుచేయుము.

48 ఇల్లాయేలీయుల దేవుడైన యెహోవా యుగములన్నిటను స్తుతినొందు గాక ప్రజలందరు—ఆమేక్ అందురు గాక. యెహోవాను స్తుతించుడి.

పంచమ స్కంధము.

- 107 యొహోవా దయాళుడు ఆయనకు కృత్జ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుడి ఆయన కృహ నిత్యముండును.
  - 2 యొహోవా విమాచించినవారు ఆ మాట పలుకుడురు గాక విరోధుల చేతిలోనుండి ఆయన విమాచించినవారును
  - 3 తూర్పునుండి పడపుటినుండి ఉత్తరమునుండి దత్తీణమునుండియు నానా దేశములనుండియు ఆయన పోగుచేసినవారును ఆ మాట పలుకుదురు గాక.
  - 4 వారు అరణ్యమందలి యెడారి తో నను తీరుగులాడుచుండిరి నివాసపురమేదియు వారికి దొరుకక పోయెను.
- 5 ఆకలి దహ్హలచేత వారి ప్రాణము వారిలో సామృసిల్లౌను.
- 6 వారు కష్ణకాలమందు యొహోవాకు మొర్జెట్రీ ఆయన వారి ఆపదలలోనుండి వారిని విడిపించెను.
- 7 వారొక నివాసపురము చేరునట్లు చక్కని లో నను ఆయన వారిని నడిపించెను.
- 8 ఆయన కృపనుబట్టియు నరులకు ఆయన చేయు ఆశ్చర్యకార్య ములను బట్టియు వారు యొహో వాకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుదురు గాక
- 9 ఏలయున గా ఆశగల ప్రాణమును ఆయన తృప్తిపరచి యున్నాడు

ఆకలిగొనినవారి ప్రాణమను మేలులో నింపియున్నాడు.

10 దేవుని ఆడ్ఞలకు లోబడక మహోన్నతుని తీర్తానమును తృణిక

11 రించినందున బాధచేతను ఇనుకు కట్లచేతను బంధింపబడినవారై చీకటిలోను మరణాంధకారములోను

నివాసము చేయువారి హృదయమును

- 12 ఆయన ఆయాసముచేత క్రుంగజేసెను. వారు కూలియుండగా సహాయుడు లేకపోయెను.
- 13 కష్ణాలమండు వారు యొహోవాకు మొత్రెపెట్టిరి ఆయన వారి ఆపదలలోనుండి వారిని విడిపించెను.
- 14 వారి కట్లను తెంపిపేసి -మీకటిలోనుండియు మరణాంధకారములోనుండియు వారిని రష్పించెను.
- 15 ఆయన కృపనుబట్టియు నరులకు ఆయన చేయు ఆశ్చర్యకార్యములనుబట్టియు వారు యొహోవాకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుదురు గాక.
- 16 ఆయన యిత్తడి తలుఫులను పగలగొట్టియాన్నాడు ఇనుపగడియలను విరుగగొట్టియాన్నాడు.
- 17 బుద్ధిహీనలు తమ దుప్పప్రవర్తనచేతను తమ దోషముచేతను బాధ తెచ్చుకొందురు.
- 18 భోజనపదార్థములన్నియు వారి ప్రాణమనకు ఆసహ్యమగును వారు మరణద్వారములను సమాపించుదురు.
- 19 కష్టకాలమందు వారు యొహ్లోవాకు మొద్ద పెట్టిం ఆయన వారి ఆపదలలోనుండి వారిని విడిపించెను.
- 20 ఆయన తన వాక్కును పంపి వారిని బాగుచేసిను ఆయన వారు పడిన గుంటలలో నుండి వారిని విడిపించెను.
- 21 ఆయన కృపనబట్టియు నరులకు ఆయన చేయు ఆశ్చర్యకార్య ములను బట్టియు వారు యోహోవాకు కృత్యజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుదురు గాకం
- 22 వారు కృత్రజ్ఞతార్పణలు చెల్లించుదురు గాక ఉత్సాహధ్వనితో ఆయన కార్యములను ప్రకటించుదురు గాక.

- 23 ఓడలెక్కి సముద్రప్రయాణము చేయువారు మహాజలములమొద సంచరించుచు వ్యాపారము చేయువారు
- 24 యొహోవా కార్యములను సముద్రములో ఆయన చేయు అద్భుతములను చూచిరి.
- 25 ఆయన సెలవియ్యగా తుఫాను పుక్కెను ఆది దాని తరంగములు పైకొత్తెను
- 26 వారు ఆకాశమువరకు ఎక్కుచు అగాధమునకు దిగుచునుండిరి త్సమచేత వారి స్థాణము కరిగిపోయోను.
- 27 మత్తులైనవారిపలె వారు ముందుకు వెనుకకు దొర్ణుచు ఇటు ఆటు తూలుచుండిరి వారు ఎటుతోచక యుండిరి.
- 28 శ్రమకు తాళలేక వారు యొహోవాకు ముర్తెంటిని ఆయన వారి ఆపదలలోనుండి వారిని విడిపించెను.
- 29 ఆయన తుఫానును ఆపివేయాగా దాని తరంగములు ఆణిగిపోయోను.
- 30 ఆవి నిమ్మళ్ మైనవని వారు సంతోషించిరి వారు కోరిన రేవునకు ఆయన వారిని నడిపించెను.
- 31 ఆయన కృపనుబట్టియు నరులకు ఆయన చేయు ఆశ్చర్యకార్య ములను బట్టియు వారు యొహోవాకు కృత్వహాస్తుతులు చెల్లించుదురు గాక.
- 32 జనసమాజములో వారాయనను ఘనపరచుడురు గాక పెద్దల సభలో ఆయనను క్రీరించుడురు గాక.
- 33 ಡೆಕ್ ನಿವಾಸುಲ ವಿಜ್ಞು ಕನಮನುಬಟ್ಟಿ
- 34 ఆయన నడులను ఆడవిగాను నీటిబుగ్గలను ఎండిన సేలగాను సత్తువగల భూమిని చవిటిప్రగాను మార్చెను.
- 35 ఆరణ్యమును నీటిమడుగుగాను ఎండినోనేలను నీటి యూటల చోటుగాను ఆయన మార్చి
- 36-37 వారు అచ్చట నివాసపురము నేర్పరచుకొనునట్లును పొలములలో విత్తనములు చల్లి చ్రాత్రతోటలు నాటి వాటివలన సస్యఫలసమృద్ధి పొందునట్లును ఆయన ఆకలిగొనినవారిని అచ్చట కాపురముంచేను.

38 మరియు ఆయన వారిని ఆశీర్వదింపగా వారు అధికముగా సం తానాభివృద్ధి వొందిరి ఆయన వారి పశువులను తగ్గిపోనీయలేదు.

39 వారు బాధవలనను ఇబ్బందివలనను దుఃఖముణలనను తగ్గిపో<mark>యి</mark> న**ప్పుడు** 

40 రాజులను తృణికరించుచు తోృవలేని యొడారిలో వారిని తీరుగులాడజేయువాడు.

41 ఆట్రీ దర్శిత్రుల బాధను పోగొట్టి వారిని లేననెత్తెను వాని వంశమును మందవలె వృద్ధిచేసెను.

42 యథార్థపంతులు దాని చూచి సంతో **షిం**చుదురు మోసగాండ్లందరును చూనముగా నుందురు.

43 బుద్ధిమంతు డైనవాడు ఈ విషయములను ఆలోచించును యొహోవా కృపాతిశయములను జనులు తలసోయుదురు గాక.

108 ಗಿಕ್ಷಮ. ಹಾಹಿದು ತ್ತಿರ್ವನ.

దేవా, నా హృదయము స్థిరమాయెను నేను పొడుచు స్తుతిగానము చేసెదను నా యాత్ర పాడుచు గానము చేయును.

2 స్వరమండలమా సితారా, మేలు కొనుడి సేను వేకుప్ పేచెదను

3 జనులమధ్య నీకు కృత్రజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించెదను ప్రజలలో నిన్నుగూర్చి స్తుతిగానము చేసెదను.

4 యొహోవా, నీ కృష ఆకాశముకంటే ఎత్తయినది నీ సత్యము మేఘములంత ఎత్తుగా **న**న్నది.

ర్ డేవా, ఆకాశముకం ఔ ఎత్తుగానున్న మహోన్న తునిగా నిన్ను

6 కనుపరచుకొనుము.

నీ మహిమ సర్వభూమిమిద న్యాపించజేసికొనుము సీ ప్రియులు రక్షణనొందునట్లు సీ కుడిచేలితో నన్ను రత్మీంచి నా కుత్తరమిమ్తు.

7 తన పరిశుద్ధత తోడని దేవుడు మాట యిచ్చియున్నాడు ేనన ప్రహార్వించెదను పెళ్ళామును పంచిపెట్టెదను సుక**్కి తు** లోయను కొలిపించెదను.

- 8 గిలాడును మన్షెయును నావి ఎ ఫ్రాయించు నాకు శిరస్త్రాణము యూదా నా రాజదండము.
- 9 మాయాబు నేను కడుగుకొను ప్లైము ఎదోముమిందికి నా చెప్పు విసిరివేసి యున్నాను మెలెషతునుబట్టి జయోత్సవము చేసియున్నాను.
- 10 కోటగల పట్టణములోనికి నన్ను ఎవడు తోడుకొనిస్తావును? ఎదోములోనికి ఎవడు నాకు త్రోనచూపును?
- 11 డేవా, నీవు మమ్మను. విడనాడి యున్నావు డేవా, మా సేనలలో కూడ నీవు బయలు డేరుట మానియున్నావు
- 12 మనుష్యుల సహాయము వ్యర్థము.
  శ(తు)లను జయించుటకు నీవు మాకు సహాయము దయాచేయుము
- 13 డేవునినలన మేము శూరకార్యములు జరిగించెదము మమ్మ బాధింపువారిని ఆణగ్ర్మోక్కువాడు ఆయేనే.
- 109 ప్రధానగాయకనికి, దాజీడు కీర్తన. నా స్తుతికి కారణభవాతుడనగు దేవా, మానముగా నుండకుము
  - 2 నన్ను చెరపపలెనని భక్తిపానులు తమ నోరు కాపటముగల తమ నోరు తెరచియున్నారు వారు నామిాద అబద్ధములు చెప్పకి నుచున్నారు.
  - 3 నన్ను చుట్టుకొని నామీద ద్వేషపు మాటలాడుచున్నారు నిరిమితముగా నాతో పోరాడుచున్నారు.
  - 4 ోగను చూపిన (ప్రేమకు పుతిగా వారు నామింద పగప**ట్టి**య స్నారు

ఆయి లే నేను మానక ప్రార్థనచేయుచున్నాను.

- 5 ేగను చేసిన మేలునకు ప్రతిగా కీడు చేయుచున్నారు. ేగను చూపిన ్రేమకు ప్రతిగా నామిద ద్వేషముంచుచు న్నారు.
- వానిమీద భక్తిహీనని అధికారిగా నుంచుము
   ఆపవాది వాని కుడ్రి క్రమ్ నిలుచును గాక.
  - 7 వాడు విమర్శలోనికి తేబడునప్పుడు దోషియని తీర్పునొందును గాక --

వాని ప్రార్థన పాపమగును గాక

- 8 వాని జీవితదినములు కొద్దివిగును గాక వాని యుద్యోగమును వేరొకడు తీసికొనును గాక.
- 9 వాని బిడ్డలు తండ్రిలేని వారవుదురు గాక వాని భార్య విధవరాలగును గాక
- 10 వాని భిడ్డలు దేశ్ ద్రిమ్తరులై భి.శ్ర. మేత్తుడురు గాక పాడుపడిన తమ యిండ్లకు దూరముగా జీననము వెదకుడురు గాక
- 11 వాని ఆస్త్రీ యంతీయు అప్పలవారు ఆక్రమించుకొండురు గాక వాని కష్టార్జితమను పరులు దోచుకొండురు గాక
- 12 వానికి కృప చూపువారు లేకపోవుదురు గాక తండ్రిలేని వాని బిడ్డలకు దయచూపువారు ఉండకపోదురుగాక
- 13 వాని వంశము నిర్మాలము చేయబడును గాక జచ్చుతరమునందు వారి పేరు మాసిపోవును గాక
- 14 వాని పితరుల దోషము యొహోవా జ్ఞాపక్**ములో** నుం**చుకొనును** ాగాక

వాని తల్లి పాపము తుడుపుపెట్టబడక యుండును గాక

- ఆయన వారి జ్ఞాపకమును భూమిమిందనుండి కొట్టిపేయునెల్లు ఆ పాపములు నిత్యము యొహోవా సన్నిధిని కనబడుచుండును గాక.
- 16 ఏలయనగా కృప చూపవలెనన్నమాట మరచి శ్రమనొందినవానిని దర్శియ్రని నలిగిన హృదయముగలవానిని -చంపవలెనని వాడు అతని తరిమెను.
- 17 శోపించుట వానికి ప్రీతి గనుక ఆది వానిమోదికి సచ్చియున్నది. దీవెనయందు వానికిష్టము తేదు గనుక ఆది వానికి దూర మాయెను.
- 18 తాను మైబట్ట పేసికొనునట్లు వాడు శాపము ధరించెను ఆది నీళ్లోనలె వాని కడుపులో చొచ్చియున్నది తెలమునలె వాని యెముకలలో చేరియున్నది.
- 19 తాను కప్పకొను వ<mark>డ్ర</mark>మువలెను తాను నిత్యము కట్టుకొను నడికట్టువలెను అది వానిని వదల**కుం** డును గాక.

- 20 నా విరోధులకు నాల్రాణమునకు విరోధము గా మాబలాడువారికి ఇదే యొహోవావలన కలుగు భుతికారము.
- 21 యొహోవా ప్రభువా, నీ నామమునుబట్టి నాకు సహాయము చేయుము నీ కృపయుత్తమ మైనది గనుక నన్ను విడిపింపుము.
- 22 నేను దీనదర్శిద్రుడను నా హృదయుము నాలో గుచ్చబడి యున్నడి.
- 23 సాగిపోయిన నీడపలె నేను తీటించియున్నాను. మీడతలను పారదోలునట్లు నన్ను పారదోలుడురు.
- 24 ఈ సవాసముచేత నా మాకాళ్లు బలహీనమాయిను నా శరీరము పుష్ట్రి తగ్గి చిక్కిపోయిను.
- 25 వారి నిందలకు నేను ఆస్పదుడ్డనైతిని వారు నన్ను చూచి తమ తలలు ఊచెదరు.
- 26 యొహోవానా **దే**వా, యిది నీచేత జరిగినద**నియు**
- ా27 యొహోవావైన సీవే దీని చేసితిపనియు వారికి తెలియునట్లు నాకు సహాయము చేయుము నీ కృషనుబట్టి నన్ను రడ్డింపుము.
- .28 జారు శహించుచున్నారు గాని నీవు దీవించుదువు బారు లేచి ఆసమానము పొండెదరు గాని నీ సేసమడు సంతో షించును.
- 29 నా విరోధులు అవమానము ధరించుకొందురు గాక తమ సిగ్గు నే నిలువుటంగినలె కప్పుకొందురు గాక.
- 30 నా నోటితో నేను యొహోవాకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు మెండుగా చెల్లించెదను
  - ఆ నేకుల మధ్యను నేనాయనను స్తుతించెదను.
- 31 దర్శియాని ప్రాణమును విమర్శకు తోపరచువారి చేళిలోనుండి ఆతని రజ్పించుట్కై

యొహోవా ఆతని కుడ్పక్కను నిలుచుచున్నాడు.

IIO జూనీదు కీర్తన.

నా ప్రభువునుగూర్చి యొహోవా సెలవిచ్చిన వాక్కు —సేమ నీ శ్రత్స్తులను నీ పాదములకు పీఠముగా చేయుజరకు నా కుడిపార్శ్వమన కూర్చుండుము. 5

2 యొహోవా నీ పరిపాలనదండమును సీయోనులోనుండి సాగ జేయుచున్నాడు

నీ శత్రువులమధ్యను నీవు పరిపాలన చేయు**ము.** 

- 3 యుద్ధసన్నా హదినమున నీ ప్రజలు ఇష్టపూర్వకముగా వచ్చె. దరు.
  - నీ యావనస్థులలో త్రేష్టులు పరిశుద్ధాలంకృతులై మంచునలో ఆరుణోదయ గర్భములోనుండి నీయొద్దకు వచ్చెదరు.
- 4 —మల్లీ సౌదేకు క్రమీముచ్ స్పన సీవు నిరంతరము యూజకు డై యుందునని యొహోవా ప్రమాణము చేసియున్నాడు ఆయన మాట తప్పని

వాడు. ప్రభువు నీ కుడిపార్శ్వమందుండి

- తన కోపదినమున రాజులను నలుగగొట్టాను. 6 ఆన్యజనులకు ఆయన తీర్పు చేయును
- దేశము శవములలో నిండియుండును విశాలదేశముమిది ప్రధానుని ఆయన నలగగొట్టును.
- 7 మార్గమున ఏటి నీళ్లు పానముచేసి ఆయన తలయొత్తును.
- III యొహోవాను స్తుతించుడి. యథార్థవంతుల సభలోను సమాజములోను పూర్డ హృదయం ముతో నేను యొహోవాకు కృతజ్ఞతాస్త్రతులు చెల్లించెదను.
  - 2 యేహోవా క్రియలు గొప్పవి వాటియందు ఇష్టముగలవారందరు వాటిని విచారించుదురు.
  - 3 ఆయన కార్యమ్ మహిమా ప్రభాసములుగలది ఆయన నీతి నిత్యము నిలకడాగా నుండును.
  - 4 ఆయన తన ఆశ్చర్యకార్యములకు జ్ఞాపకార్థ సూచనను నియ మించి యున్నాడు.

యౌహోవా దయాదాత్రిణ్యపూర్ణుడు

- 5 తనయందు భయభక్తులుకలవారికి ఆయన ఆహారమిచ్చియున్నాడు ఆయన నిత్యము తన నిబంధన జ్ఞాపకము చేసికొనును.
- 6 అయన తన ప్రజలకు అన్యజనుల స్వాస్థ్యము నప్పగించియు న్నాడు.

తన క్రియల మాహాత్ర్యమును వారికి వెల్లడిచేసియు**న్నాడు.** 

7 అయన చేతికార్యములు సత్యమైనవి న్యాయమైనవి అయన శాసనములన్నియు నమ్మకమైనవి.

8 ఆవి శాశ్వతముగా స్టాపింపబడియున్నవి సత్యముతోను యథాద్ధతతోను ఆవి చేయబడియున్నవి.

9 ఆయన తన ప్రజలకు విమాచనము కలుగజేయువాడు తన నిబంధన ఆయన నిత్యముగా నుండ నిర్ణయించువాడు. ఆయన నామము పరిశుద్ధమైనది పూజింపతగినది.

10 యొహోవాయందలి భయము జ్ఞానమునకు మూలము ఆయన శాసనముల ననుసరించువారందరు మంచి విశేకముగల వారు.

ఆయన**కు** నిత్యము స్త్రేత్రము కలు**గుచు**న్నది.

II2 యెహోవాను స్తులించుడి యొహోవాయందు భయభక్తులుకలవాడు ఆయన ఆజ్ఞలనుబట్టి అధికమాగా ఆనందించువాడు ధన్యుడు.

2 వాని సంత్రీవారు భూమిమీద బలవంతుల**గుడురు** యథార్థనంతుల నంశవువారు దీవింపబడుదురు

3 కలిమియా సంపదయు వాని యింట నుండును వాని నీతి నిత్యము నిలుచును.

4 యథార్థవంతులకు చీకటిలో వెలుగు పుట్టును వారు కటాక్షమును వాల్సల్యతయు నీతియు గలవారు.

5 డయాళులును ఆప్పిచ్చువారును భౌగ్యవంతులు న్యాయవిమర్శలో వారి వ్యాజ్యము గెల్లచును

6 ఆట్రివారు ఎప్పుడును కదిలింపబడరు నీలిమంతులు నిత్యము జ్ఞాపకములో నుందురు.

7 వాని హృదయము యొహోవాను ఆత్ర్యంచి స్థిరముగా నుం డును.

వాడు దుర్వార్తకు జడియడు.

S వాని మనస్సు స్థిరముగా నుండును తన శాత్రువుల విషయమైన తన కోరిక సౌరవేరువరకు వాడు భయపడడు. 9 వాడు దాతృత్వము కలిగి బీదలకిచ్చును వాని నీతి నిత్యము నిలుచును వాని కొమ్మ ఘనతసొంది హెచ్చింపబడును.

10 భక్తిహీనులు దాని చూచి చింతపడుదురు వారు పండ్లుకొరుకుచు తీ స్థించిపోవుదురు భక్తిహీనుల ఆశ భంగమై పోవును.

III3 యెహోవాను స్తులించుడి యెహోవా సేవకులారా, ఆయనను స్తులించుడి యెహోవా నామమును సులించుడి.

2 ఇది మొదలుకొని రెప్పు కాలము రెపుహోవా నామము సన్నుతింపబడు గాక.

3 నూర్యోదయము మొదలుకొని సూర్యా స్త్రమయమునరకు రామహోవా నామము స్తుతి నొందదగినది.

4 యెహోవా ఆన్యజనులందరియొదుట మహోన్నతుడు ఆయన మహిమ ఆకాశ విశాలమున వ్యాపించియున్నది.

5 ఉన్నతమందు ఆసీసుడైయున్న మన దేవుడైన యొహోవాను పోలియున్నవాడెనడు?

6 ఆయన భూమ్యాకాశములను సంగిచూడ నను గ్రహించుచు న్నాడు.

7 ప్రధానులతో తన ప్రజల ప్రధానులతో వారిని కూర్పుండ బెట్టుట**ై** 

8 ఆయన నేలనుండి దర్శిద్దులను లేపనెత్తువాడు పెంట కుప్పమిాదనుండి బీదలను పైకెత్తువాడు

9 ఆయన సంతులేనిదానిని ఇల్లాలుగాను కుమాళ్ల సంతోషముగల తల్లిగాను చేయును. యొహోహన స్తృతించుడి.

II4 ఏగుప్తులోనుండి ఇత్రాయేలు ఆన్యభాషగల జనులలోనుండి యాకోబు బయలు వెళ్లినప్పుడు

2 యూదా ఆయనకు పరిశుద్ధస్థలమాయెను ఇత్రాయేలు ఆయనకు రాజ్యమాయెను.

- 3 సముద్రము దాని చూచి పారిపోయేను యొన్నాను నది వెనుకకు మన్లైను.
- 4 కొండలు పాట్లే పలెను గుట్టలు గొర్రెపిల్లలపలెను గంతులు పేసెను.
- 5 సముద్రమా, సీవు పారిపోవుటకు సీకేమి తటస్థించినది? యొడ్డానూ, సీవు వెనుకకు మర్హుటకు సీకేమి తటస్థించినది?
- 6 కొండలారా, మారు పొట్టేళ్ల వలెను సట్టలారా, మారు గొర్రెపిల్లలవలెను గంతులు వేయుటకు మాకేమి సంభవించినది?
- 7-8 భూానూ, ప్రభువు సన్ఫ్రిధిని యూకోబు డేవుని సన్ఫ్రిధిని నణకుము ఆయున బండను నీటి మడుగుగాను చెకుముకి రాత్మిండను నీటి యూటలుగాను చేయువాడు.
- II5 మాకు కాదు యొహోవా మాకు కాదు నీ కృషాసత్యములనబట్టి నీ నామమున కే మహిమ కలుగు గాక

జు అన్యజనలెందుకు చెప్పుకొండురు?

- 3 మా డేవుడు ఆకాశమందున్నాడు తనకిచ్చనచ్చినట్టుగా సమస్తమును ఆయన చేయుచున్నాడు.
- 4 వారి వి. గ్రహములు నెండి బంగారువి ఆవి మనుష్యుల చేతిపనులు.
- 5 జాఱికి నోరుండియు పలుకవు కన్నులుండియు చూడవు
- 6 చెవులుండియు వినవు ముక్కులుండియు వాసనచూడవు
- 7 చేతులుండియు మట్ట్రకొనవు పాదములుండియు నడునవు గొంతుకలతో మాటలాడవు.
- 8 వాటిని చేయువారును వాటియండు నమ్మిక యుంచువారండ రును వాటిసెంటివార్యమన్నారు.
- 9 ఇలె్ మేనీయులారా, యెహోవాను నమ్ముకొనుడి. ఆయన వారికి సహాయము వారికి కేడెము.

10 ఆహరోను వంశస్థులారా, యొహోవాను నమ్ముక్ నుడి. ఆయన వారికి సహాయము వారికి కేడెము.

11 యోహోవాయందు భయభక్తులు కలవారలారా, యోహోవాయందు నమ్మిక యుంచుడి. ఆయన వారికి సహాయము వారికి కేడెము.

12 యొహోవా మమ్మన మరచిపోలేదు ఆయన మమ్మ నాశీర్వదిం చును

> ఆయన ఇత్పౌయేలీయుల నాశీర్వదించును ఆహరోను పంశోమల నాశీర్వదించును.

13 పిన్నలేనేమి పెద్దలేనేమి తనయందు భయభక్తులు కలవారిని యొహోవా ఆశీర్వదించును.

14 యౌహోనా మిమ్మను మా పిల్లలను వృద్ధిపొందించును.

15 భూమ్యా కాళములను సృజించిన యొహోవాచేత మీరు ఆశీర్వ దింపబడినవారు,

16 ఆకాశములు యొహోవాసశము
భూమిని ఆయన నరుల కిచ్చియున్నాడు.

17 మృతులను మానస్థితిలోనికి దిగిపోవువారును యొహోవాను స్తుతింపరు

18 మేమైతే ఇది మొదలుకొని నిత్యము యొహోవాను స్తుతించె దము

యహోవాను స్తుతించుడి.

II6 యోహోవా నా మనవి నా విన్నపములను ఆలకించియున్నాడు. కాగా సేనాయనను ్ప్రేమించుచున్నాను.

2 ఆయన నాకు చెవి యొగ్గెను కావున నా జీవితకాలమంతయు సేనాయనకు మొర్పెట్టుడును.

3 మరణబంధములు నన్ను చుట్టుకొనియుండొను పాతాళ్ళు వేదనలు నన్ను పట్టుకొని యుండాను శ్రమయు దుఃఖమును నాకు కలెగెను.

4 ఆప్పుడు... యొహోవా, దయచేసి నా ప్రాణమును విడిపింపు మని

యొహోవా నామమునుబట్టి సేను మొర్తపెట్టిలిని.

- 5 యొహోవా దయాస్తుడు నీతిమంతుడు మన దేవుడు వాత్సల్యతగలవాడు.
- 6 యొహోవా సాధువులను కాపాడువాడు నేను (కు)ంగియుండగా ఆయన నన్ను రటించెను.
- 7 నా ప్రాణమా, యొహోవా నీకు తేషకుము బిస్తరింపజేసియం న్నాడు.

తిరిగి నీ **విశ్రాంతీలో** ప్రవేశింపుము.

8 మరణములోనుండి నా ప్రాణమును కస్పీస్లు **విడుచకుండ నా** కన్నులను

జారిపడకుండ నా పాదములను నీవు తప్పించియున్నావు.

- 9 సజీవులున్న దేశములలో యొహోవా సన్నిధిని నేను కాలము గడుపుదును.
- 10 ెనేను ఆలాగు మాటలాడి నమ్మిక యుంచితిని. నేను మిగుల బాధపడినవాడను.
- 11 ోనను తొందరపడినవాడాైన —ఏ మనుష్యుడును నమ్మతగినవాడు కాడనుకొంటిని.
- 12 యెహోవా నాకు చేసిన యుపకారములన్నిటికి సేనాయనకేమి చెల్లించుదును?
- 13 రక్షణపాత్రను చేత పుచ్చుకొని యొహోవా నామమున ప్రార్థన చేసెదను.
- 14 యెహోవాకు నా మ్యాక్కుబళ్లు చెల్లించెదను ఆయన ప్రజలందరి యెదుటే చెల్లించెదను.
- 15 రెపోహేవా భక్తుల మరణము ఆయన దృష్టికి విలువగలది.
- 16 యెహోవా, నేను నిజముగా నీ సేవకుడను నీ సేవకుడను నీ సేవకురాలి కుమారుడనై యున్నాను నీవు నా కట్టు విప్పియున్నావు.
- 17 ోనను నీకు కృతజ్ఞతారృణ నర్పించెదను, యొహోవా నామమున ప్రార్థనచేసెదను.
- 18 ఆయన ప్రజలందరియొదుటను
- 19 యొహ్హా మందిర పు ఆవరణములలోను యొ**రూ** పులేమా, సీ మధ్యను

నేను యొహోవాకు నా మ్రైమ్లు మెల్లించెదను. యొహోవాను స్తృతించుడి.

III7 యోహోవా కృప మనయోడల హెచ్చు గానున్నది ఆయన విశ్వాస్యత నిరంతరము నిలుచును.

2 కాబట్టి సమస్త అన్యజనలారా, యొహోవాను స్తుతించుడి సర్వజనమలారా, ఆయనను కొనియాడుడి. యొహోవాను సుతించుడి.

118 యోహోవా ద**యా**ళుడు ఆయన కృప నిరంతరము నిలుచు చున్నది

ఆయనకు కృతజ్ఞతాస్తుత్రులు చెల్లించుడి

- 2 ఆయన కృష నిరంతరము నిలుచునని ఇత్రాయేలీయాలు అం దురు గాక.
- 3 ఆయన కృప నిరంతరము నిలుచునని అహరోను సంశాస్థ్రులు అందురు గాక.
- 4 ఆయన కృప నిరంతరము నిలుచునని యొహోవాయందు భయ భన్నలుకలవారు అందురు గాక.
- 5 ఇరుకునందుండి నేను యొహోవాకు మొర్రపెట్టితిని విశాలస్థలమందు యొహోవా నాకుత్తరమిచ్చెను
- 6 యొహోవా నా పత్రమున నున్నాడు నేను భయపడను నరులు నాకేమి చేయగలరు!
- 7 యొహోవా నా పక్కము నహించి నాకు సహకారియై యున్నాడు నా శత్రువుల విషయమైన నా కోరిక నెరవేరుట చూచెదను.
- పునుష్యులను నమ్మకొనుటకంటే యొహోవాను ఆశ్రయించుట మేలు.
- 9 రాజులను సమ్ముక్ నుటకం టె యొహోవాను ఆశ్రయించుట మేలు.
- 10 ఆన్యజనులందరు నన్ను చుట్టుకొనియున్నారు యొహోవా నామమునుబట్టి నేను వారిని నిర్హులము చేసెదను.
- 11 నలుదిశలను వారు నన్ను చుట్టుకొనియున్నారు యొహోవా నామమునబట్టి నేను వారిని నిర్వాలము చేశిదను.
- 12 కందిరీగలనలె నామీద ముసిరి యున్నారు

ముండ్లు కాల్చిన మంట ఆరిపోవునట్లు వారు నశించిపోయిరి యొహోవా నామమునుబట్టి నేను వారిని నిర్హులము చేసెదను.

- 13 ేనను పడునట్లు నీవు నన్ను గట్టిగా తోసితివి యొహోవా నాకు సహాయమచేసెను.
- 14 యొహోవా నా దుర్గము నా గానము ఆయాన నాకు రక్షణాధారమాయెను.
- 15 సీలిమంతుల గుడారములలో రక్షణనునూర్చిన యుత్సాహ సునాదము వినబడును యొహోవా దత్షణహాస్థము సాహసకార్యములను చేయును.
- 16 యొహోవా దడ్డిణహాస్త్రము మహోన్నత్రమాయెను యొహోవా దడ్డిణహాస్త్రము సాహసకార్యములను చేయును.
- 17 సేను చాపను సజీవుడై యెహోవా క్రియలు విపరించెదను.
- 18 యొహోవా నన్ను కఠినము గా శిడ్డించెను కాని ఆయన నన్ను మరణమనకు ఆప్పగింపలేదు.
- 19 సేను వచ్చునట్లు నీతి గుమ్మములు తీయుడి సేను వాటిలో ప్రవేశించి యెహోవాకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించెదను.
- 20 ఇది యొహోవా గుమ్మము సీతిమంతులు దీనిలో ప్రవేశించెదరు.
- 21 నీవు నాకు రక్షణాధారుడవై నాకుత్తరమిచ్చియున్నావు నేను నీకు కృతజ్ఞతాస్తుత్తులు చెల్లించెదను.
- 22 ఇల్లు కట్టువారు నిషేధించిన రాయి మూలకు తలరాయి యూయెను.
- 23 అది యొహోవావలన కలిగినది అది మనకు ఆశ్చర్యముగా కనబడుచున్నది.
- 24 ఇది యొహోవా యేర్బాటు చేసిన దినము దీనియందు మనము ఉత్సహించి సంతోషించెదము.
- 25 యొహోవా, దయచేసి నన్ను రక్షించుము యొహోవా, దయచేసి ఆభివృద్ధి కలిగింపుము.
- 26 యొహోవా పేరట నచ్చువాడు ఆశీర్వాదమొందు గాక యొహోవా మందిరములోనుండి మిమ్మను దీవించుచున్నాము.

27 యొహోవాయే దేవుడు ఆయన మనకు నెలుగు నన్స్ స్ట్రాంచి యూన్నాడు ఈ తృన బలిపశువును త్రాళ్లలో బలిపీఠపు కొమ్మలకు కట్టుడి.

28 నీవు నా దేవుడవు నేను నీకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించెదను

నీ**వు** నా దేవుడవు నిన్ను ఘనపరచెదను.

29 యొహోవా దయా**స్**డు ఆయన కృప నిరంతేర<mark>ము నిలుచు</mark> చున్నది

ఆయనకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుడి.

119 ' ভত

యొహోవా ధర్తశాస్త్రము ననుసరించి నిర్ణోషమాగా నడుచుకొనువారు ధన్యులు.

2 ఆయన శాసనములను గైక్ నుచు పూర్ణహృదయముతో ఆయనను వెదకువారు ధన్యులు.

- 3 వారు ఆయన మార్గములలో నడుచుకొనుచు యే పాపమును చేయరు
- 4 నీ యాక్ష్షలను జాగ్రత్తాగా గైకొనవలెనని నీవు మాకు ఆజ్ఞాపించియున్నావు.
- 5 ఆహా నీ కట్రడేలను గైకొనునట్లు నా ప్రస్తర్థన స్థిరపడి యుండిన నెంత మేలు.
- 6 నీ యాజ్ఞలన్ని టీని నేను లక్ష్యుము చేయునప్పుడు నాకు అనమానము కలుగ నేరదు.
- నీతీగల నీ న్యాయవిధులను నేను నేర్చుకొనునప్పుడు యథార్థహృదయముతో నీకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించెదను.

8 నీ కట్టడలను నేను గౌకొందును నన్ను బొల్తిగా విడనాడకుము.

ත්මි ,

- అండా వనస్థులు దేనిచేత తమ నడత శుద్ధిపరచుకొందురు?
  నీ వాక్యమునుబట్టి దానిని జాగ్రత్తాగా చూచుకొనుటచేత నే
  గదా?
- 10 నా పూర్ణహృదయముతో నిన్ను వెదకియున్నాను

నన్ను నీ యాజ్ఞలను విడిచి తీరుగనీయకుము.

11 నీ యొదుట నేను పాపము చేయకుండునట్లు నా హృదయములో నీ వాక్యముంచుకొని యున్నాను.

12 యొహోవా, నీవే స్ట్రీత్రము నొందతగినవాడ**వు** నీ కట్టడలను నాకు బోధించుము.

13 నీ నోట నీవు సెలవిచ్చిన న్యాయవిధులన్నిటిని నా పెదవులతో వివరించుదును.

14 సర్వసంచదలు దొరికినట్లు నీ శాసనముల మార్గమునుబట్టి సేను సంతోషించుచున్నాను.

15 నీ యాజ్ఞలను నేను ధ్యానించెదను నీ త్రోవలను మన్నించెదను.

16 నీ కల్పడలనబట్టి సేను హర్షించెదను నీ వాక్యమను సేను మరవకయుండును.

#### గీ పెుల్.

17 నీ సేవకుడ్డైన సేను బ్రాదుకునట్లు నాయొడల నీ ద<del>యా</del>రసము చూపుము

నీ వాక్యమునుబట్టి నేను నడుచుకొనుచుందును.

18 ేనేను నీ ద్వర్గశా స్త్రమునందు ఆశ్చర్యమైన సంగతులను చూచునట్లు నా కన్నులు తెరువుము.

19 ేను భూమిమిద పరదేశిసై యున్నాను నీ యాజ్ఞలను నాకు మరుగుచేయకుము.

20 సీ న్యాయవిధులమీద నాకు ఎడతెగని ఆశకలిగియున్నది దానిచేత నా స్పాణము తీసించుచున్నది.

21 గర్విమృలను నీవు గద్దించుచున్నావు. నీ యాక్షాలను విడిచి తిరుగువారు శాషగ్రస్తులు.

22 ేనను నీశాసనముల ననుసరించుచున్నాను. నామిాదికి రాకుండ నిందను తిరస్కారమును తొలగింపుము.

23 ఆధికారులు నాకు విరోధముగా సభ**తీ**ర్చి **మా**టలాడుకొందురు సీ సేనకుడు నీ కట్టడలను ధ్యానించుచుండును.

24 నీ శాసనములు నాకు సంతోషకరములు అవి నాకు ఆలోచనకర్హలెయున్నవి.

#### ದ್ ಶರ್ತ್.

25 నా ప్రాణమ మంటిని హత్తుకొనుచున్నది నీ వాక్యముచేత నన్ను బృదికింపుము.

26 నా చర్యయంతయు నేను చెప్పుకొనగా నీవు నా కుత్తరమిచ్చి తివి

నీ కట్టడలను నాకు బోధింపుము

- 27 నీ యుఖదేశమార్గమును నాకు బోధపరచుము. నీ యాశ్చర్యకార్యములను నేను ధ్యానించెదను.
- 28 న్యాసనమువలన నా ప్రాణము సీరై పోయెను సీ వాక్యముచేత నన్ను స్థిరపరచుము.
- 29 . కపటపు నడత నాకు దూరము చేయుము నీ యుపడేశమును నాకు దయచేయుము.
- 30 సత్యమార్గమును ేనను కోరుకొనియున్నాను నీ న్యాయవిధులను నేను నాయొదుట పెట్టుకొనియున్నాను.
- 31 యహోవా, నేను నీ శాసనములను హత్తుకొనియున్నాను నమ్మ సిగ్గుపడనీయకుము.
- 32 నా హృదయమును సీవు విశాలపరచునప్పుడు నేను సీ యాజ్ఞలమార్గమున పరుగౌత్తెదను.

33 యొహోవా, నీ కట్టడల ననుసరించుట నాకు నేర్పుము. ఆప్పుడు నేను కడమట్టుకు వాటిని గైకొందును.

- 34 నీ ద్రార్థశా స్ర్మము ననుస్తించుటకు నాకు బుద్ధి దయచేయుము ఆప్పుడు నా పూర్ణ హృదయముతో నేను దాని ప్రకారము నడుచుకొందును.
- 35 నీ ఆజ్ఞల జాడను చూచి సేను ఆనందించుచున్నాను దానియందు నన్ను నడుపచేయుడుు.
- 36 లోభముత్ట్లు కాక నీ శాసనములత్ట్లు నా హృద<mark>యము</mark> (త్రి**ప్పము.**
- 37 ్యార్థమైనవాటిని చూడకుండ నా కన్నులు త్రిప్పివేయుము నీ మార్గములలో నడుచుకొనుటకు నన్ను బృదికింపుము.
- 38 సీవిచ్చిన వాక్యము మనుష్యులలో నీ భయము పుట్టింపుచున్నది

నీ సేవకునికి దాని స్థిరపరచుము.

39 నీ న్యాయవిధులు ఉత్తమములు నాకు భయము పుట్రించుచున్న నా అనమానమును కొట్రివేయుము.

40 నీ యుపదేశములు నాకు అధిక ప్రియములు సీ సీతినిబట్టి నన్ను బదికింపుము.

#### సవు.

41 యొహోవా, న్కనకరములు నాయొద్దకు రానిము న్ మాటచొప్పున న్రకృణ రానిము.

42 అప్పుడు నన్ను నిందించువానికి సేను ఉత్తరమాయగలను  $\Delta = \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$  అమ్మడు నన్ను నిందించువానికి సేను ఉత్తరమాయగలను

43 నా నోటనుండి సత్యవాక్యమును ఏమాత్రమును తీసివేయకుము నీ న్యాయవిధులమీద నా ఆశ నిరిపియున్నాను.

44 నిరంతరము నీ దర్ధశాస్త్రము ననుసరించుడును నేను నిత్యము చాని ననుసరించుడును

45 ేనను నీ యుపడేశములను వెదకువాడను నిర్బంధములేక నడుచుకొండును

46 సిగ్గుపడక రాజులయొదుట నీ శాసనములనుగూర్పి సేను మాటలాడెదను.

47 నీ యాజ్ఞలనుబట్టి సేను హర్షించెదను ఆవి నాకు ప్రియములు.

48 నాకు ప్రియముగా నున్న సీ యాజ్ఞలతట్టు నా చేతులెత్తోదను సీ కట్టడలను నేను ధ్యానించుదును.

#### జాయిక్.

- 49 నీ సేస్ట్రక్షున్నికి దయచేయబడిన మాట జ్ఞాపకము చేసికొనుము దానివలన నీ**వు** నాకు నమ్మకము పుట్టించియున్నా**వు.**
- 50 సీ వాక్యము నన్ను బృదికించి యున్నది నా బాధలో ఇదే నాకు నెమ్మది కలిగించుచున్నది.
- 51 గర్విష్టులు నన్ను మిగుల ఆపహసించిరి ఆయినను నీ ద్రహ్హ్మమునుండి సేను తొలగకయాన్నాను.

- .52 యొహోవా, ఫార్వకాలమునుండి యుండిన న్న్యాయవిధులను జ్ఞాపకము చేసికొని ేనను ఓడార్పు నొందితిని.
- 53 నీ ద్రర్శా స్ర్రమును విడిచి నడుచుచున్న భక్తిహీనులను చూడా గా నాకు ఆధిక రోషము పుట్టుచున్నది
- 54 యాత్రికుడ్డాన నేను నా బసలో పాటలు పాడుటకు నీ కట్టడలు హేతువులాయెను.
- 55 యొహోవా, రాత్రివేళ నీ నామమును \_స్తరణచేయుచున్నాను నీ ధర్రశాస్త్రము ననుసరించి నడుచుకొనుచున్నాను.
- 56 నీ యుపడేశము ననుసరించి నడుచుకొనుచున్నాను ఇదే నాకు సరముగా దయచేయబడియున్నది.

### ాహేంత్.

- 57 రామహోవా, నీవే నా భాగము నీ వాక్యములననుసరించి నడుచుకొండునని నేను నిశ్చయించు కొనియున్నాను.
- 58 కటాత్రముంచుమని నా పూర్ణహృదయముతో నిన్ను బృతి మాలుకొనుచున్నాను నీవిచ్చిన మాటచొప్పన నన్ను కరుణింపుము.
- 59 నా మార్గములు నేను పరిశీలనచేసికొంటిని నీ శాసనములతట్టు మరలుకొంటిని.
- 60 నీ యాజ్ఞలను అనుసరించుటకు నేను జాగుచేయక త్వరపడితిని.
- 61 భక్తిప్పానుల పాశములు నన్ను చుట్ట్రుక**ెని యు**న్నను నీ **ర్**రశాస్త్రమును నేను మరుప**లే**దు
- 62 న్యాయమైన నీ విధులనుబట్టి నీకు కృత్య్హ తాస్తుత్తులు చెల్లించు టకు

ఆర్ధరాత్రివేళ నేను మేల్కానువాడను.

- 63 నీయందు భయభవ్తులుకలవారికందరికిని నీయుప**దే**శముల నను**స**రించువారికిని నేను చెలికాడను.
- 64 యొహోవా, భూమి సీ కృపతో నిండియున్న సి కట్టడలను నాకు బోధింపుము.

#### 35

- 65 యొహోవా, నీ మాటచొప్పన నీ సేవకునికి నీవు మేలు చేసియున్నావు.
- 66 ేనేను నీ యాజ్ఞలయందు నమ్మిక యుంచియున్నాను మంచి వివేచన మంచి జ్ఞానము నాకు నేర్పుము.
- 67 శ్రీమ కలుగకమునుపు నేను త్రోవ విడిచిలిని ఇప్పుడు నీ వాక్యము ననుసరించి నడుచుకొనుచున్నాను.
- 68 సీవు దయాగుడమై మేలు చేయుచున్నావు సీ కట్టడలను నాకు బోధింపుము.
- 69 గర్విష్ఠులు నామీద ఆబద్ధము కల్పించుదురు ఆయితే పూర్ణహృదయముతో సేను నీయుపదేశముల ననుస రింతును.
- 70 వారి హృదయము క్రొవ్వనలె మందముగా నున్నది ేగను సీ ధర్తశా స్త్రమునుబట్టి ఆనందించుచున్నాను.
- 71 సేను నీ కట్టడలను సేర్చుకొనునట్లు శ్రమనొంది యుండుట నాకు సేులాయెను.
- 72 పేలకొలది వెండి బంగారు నాణ్యములకం కేట సీవిచ్చిన దర్శకాస్త్రము నాకు మేలు.

#### యోద్.

- 73 గ్రీ చేతులు నన్ను నిర్తించి నాకు రూపు ఏర్పరచెను సేను నీ యాజ్ఞలను సేర్చుకొనునట్లు నాకు బుద్ధి దయా చేయుము.
- 74 సీ వాక్యముమీద ేనను ఆశ్వేట్టుకొని యున్నాను సీయందు భయభక్తులుకలవారు నన్ను చూచి సంతోషింతురు
- 75 యెహోవా, నీ తీర్పులు న్యాయ మైనవనియు విశ్వాస్యతగలవాడవై నీవు నన్ను శ్రమపరచితిపనియు సేనెరు గుదును.
- 76 సీ సేవకునికి సీవిచ్చిన మాటచొప్పన సీ కృప నన్ను ఆదరించును గాక.
- 77 నీ దర్శాస్త్రము నాకు సంతోషకరము. ేనను బ్రదుకునట్లు నీకరుణాకటాత్రములు నాకుకలుగునుగాక.

78 ేను సీ యుపదేశములను ధ్యానించుచున్నాను. గర్విస్టులు నామిాద అబద్ధములాడినందుకు వారు సిగ్గుపడుదురు శాక.

79 నీయందు భయభిస్తులుకలవారును నీ శాసనములను తెలిసికొనువారును నా ప్రత్నమున నుండురు గాక.

80 ేను సిగ్గుపడకుండునట్లు నా హృచయము నీ కట్టడలవిషయమై నిర్దోషవుగును గాకం

#### **క**ఫ్.

81 నీ రక్షణకొరకు నా ప్రాణము సొమ్మసిల్లు చూన్నది ేను నీ వాక్యమమింద ఆశోపెట్టుకొని యున్నాను.

.82 –నన్ను ఎప్పుడు ఆదరించెదన్ యాని నా కన్నులు నీవిచ్చిన మాటకొరకు కనిపెట్టి క్షీణించుచున్నవి

కెవ్సిన పాగ తగులుచున్న సిద్దనెలైపెతీని అయినను నీ కట్టడలను నేను మరచుట లేదు.

84 నీ సేవకుని దినములు ఎంత కొద్దివాయొను నన్ను తరుమువారికి నీవు తీర్పుచేయుట యొక్కుతు?

85 సీ <u>ధర్తా స్ర్రము</u> ననుసరింపని గర్విష్టులు నన్ను చిక్కించుకొనుట**ైక గుం**టలు (<sup>త</sup>)వ్విరి.

86 నీ యాజ్ఞలన్నియు నమ్తతగినవి పగవారు నిర్ణిప్తిత్తముగా నన్ను తరుముచుశ్నారు నాతు సహాయము చేయుము.

87 భూమిమీద నుండకుండ వారు నన్ను నాళము చేయాట**ణి కొం** చేసే తెప్పెను

ಅಯಿ ಕೆ ನಿಯುಪ ದೇಶ ಮುಲನು ನೆನು ವಿಡುಪಕ ಯುನ್ನಾಮ.

88 సీవు నియమించిన శాసనమును సేను అనుసరించునట్లు సీ కృపచేత నన్ను బృదికింపుము.

## లా పెుద్.

- 69 యెహోవా, నీ వాక్యము ఆకాశమందు నిత్యము నిలకడాగా నున్నది.
- 90 సీ విశ్వాస్యత తరతరములుండును.

నీవు భూమిని స్థాపించితీవి ఆది స్థిరముగా నన్నది.

91 సమస్తము నీకు సేవచేయుచున్నవి కావున నీ నిర్ణయముచొప్పన అవి సేటికిని స్థిరపడియున్నవి

92 నీ ద్రశాస్త్రము నాకు సంతోషమిరాయనియొడల నా తృమయందు నేను నశించియుందును.

93 నీ యుపడేశములవలన నీవు నన్ను బృదికించితిని నేనెన్నడును వాటిని మరువను.

94 సీయుపడేశములను సేను వెదకుచున్నాను సేను సీవాడోనే నన్ను రత్తించుము.

95 నన్ను సంహరింపపలెనని భక్తిహీనులు నాకొరకు పొంచియు న్నారు అయితే సేను నీ శాసనములను తలపోయుచున్నాను.

96 సూకల సంఘార్హతకు పరిమితి కలదని నేను గ్రహించియున్నాను నీ ధ**్రో** పడేశము ఆచరిమిత మైనది.

#### మేమ్.

97 నీ దర్శా స్ర్మమ నాకెంతో ప్రియముగా నున్నది దిన మెల్ల నేను దాని ధ్యానించుచున్నాను.

98 నీ యాజ్ఞలు నిత్యము నాకు తోడుగా నున్నవి శా శ్రత్స్తులను మించిన జ్ఞానము అవి నాకు కలుగజేయు చున్నవి.

99 నీ శాసనములను ేనను ధ్యానించుచున్నాను కావున నా బోధకులంచరికం టె నాకు విశేష జ్ఞానము కలదు.

100 నీ యుపడేశములను నేను లక్ష్యుము చేయుచున్నాను కావున నృద్ధులకం లే నాకు విశేష జ్ఞానము కలదు.

T01 ేనేను నీ పాక్యము ననుసరించునట్లు డుస్ట్రమార్గము లన్ని టిలోనుండి నా పాదములు తొలగిం**చుకొను** చున్నాను

102 సీవు నాకు బోధించితివి గనుక సీ న్యాయవిధులనుండి నేను తొలగకయాన్నాను.

103 నీ వాక్యములు నా జిహ్వాకు ఎంలో మధురములు ఆవి నా నోటికి తేనెకంటే తీపిగా నున్నవి. 104 నీ యుపడేశములవలన నాకు వివేకము కలిగెను తప్పమార్గములన్నియు నా కసహ్యములాయెను.

నూన్.

105 నీ వాక్యము నా పాదములకు దీపమును నా తో్రకు వెలుగుై యున్నది.

106 నీ న్యాయవిధులను సేననుసరించెదనని సేను ప్రమాణము చేసియున్నాను నా మాట సౌరవేర్చుదును.

107 యెహోవా, సేను మిక్కిలి శ్రమపడుచున్నాను సీ మాటచొప్పన నన్ను బృదికింపుము.

108 యెహోవా, నా నోటి స్వేచ్ఛార్పణలను అంగీకరించుము. సీ న్యాయవిధులను నాకు బోధింపుము

109 నా ప్రాణమ ఎల్లప్పడు నా యరచేతిలో నున్నది. ఆయినను సీ దర్శా స్త్రమను నేను మరవను.

110 నన్ను పట్టుకొనుటకై భక్తిహానులు ఉరియొడ్డిరి ఆయినను నీ యుపదేశములనుండి నేను తొలగి తీరుగుట లేదు.

111 నీ శాసనములు నాకు హృదయానందకరములు అవి నాకు నిత్యస్వాస్థ్యమని భావించుచున్నాను.

112 నీ కట్టడలను గైక్ నుట్కు నా హృదయమును సేను లో పర చు కొని యున్నాను ఇది తుదవరకు నిలుచు నిత్యనిర్ణయము.

रो कि कि

113 ద్విమనస్కులను నేను ద్వేషించుచున్నాను నీ ధర్వాస్త్రము నాకు ప్రీతికరము.

114 నాకు మరుగుచోటు నా క్డెము నీవే ేనను నీ వాక్యమమీద ఆశ్వేట్రుకొనియున్నాను.

115 ేను నా దేవున్ ఆజ్ఞలను ఆనుసరించెదను రుష్క్రియలు చేయువారలారా, నాయొద్దనుండి తొలగుడి

116 ేనను బ్రదుకునట్లు నీ మాటచొప్పన నన్ను ఆదుకొనుము నా ఆశ భంగమై నేను సిగ్గునొందక యుందును గాక.

117 నాకు రక్షణ కలుగునట్లు నీవు నన్నుద్ధరింపుము

ఆప్పుడు నీ కట్టడలను నిత్యము లక్ష్యుముచేశెదను.

118 నీ కట్టడలను మీరిన వారినందరిని నీవు నిరాకరించుదువు వారి కపటా**లో చ**న **హుస**మే.

119 భూమిమీజనన్న భక్తిహీనులనందరిని నీవు మస్టువలె లయపరచు దువు

కావున నీ శాసనములు నాకు ఇష్టమైయాన్నవి.

120 సీ భయమువలన నా శరీరము వణకుచున్న ది సీ న్యాయవిధులకు సేసు భయపడుచున్నాను.

#### ⊌cool€.

121 ేనేను నీతిన్యాయముల ననుసరిం**చుచున్నా**ను నన్ను బాధింపువారివళమున నన్ను విడిచిపెట్టుకుముం

122 మేలుకొరకు నీ సేవకునికి భూటపడుము గర్విష్ణులు నన్ను బాధింపకయుందురు గాక.

123 నీ రక్షణకొరకు నీతిగల నీ మాటకొరకు కనిపెట్టుచు నా కన్నులు తీసించుచున్నవి.

124 నీ కృపచొప్పున నీ సేపకునికి పేులుచేయుము నీ కట్టడలను నాకు బోధింపుము.

125 ేను నీ సేవకుడను నీ శాసనములను గృహించునట్లు నాకు జ్ఞానము కలుగజేయుము.

126 ఇనలు సీ ద్రార్థశాస్త్రమును నిరర్థకము చేసియున్నారు. యోహోవా పక్షమున క్రియ జరిగించుటకు ఇదే సమయము.

127 బంగారుకంటెను ఆపరంజికంటెను నీ యాజ్ఞలు నాకు ప్రియ ముగానున్నవి.

128 గ్రీయుపడేశములన్నియు యథార్థములని నేను వాటిని మన్నిం చుచున్నాను

ఆబద్దమార్ధములన్నియు నా కసహ్యాములు.

ಕ್ಟ.

129 సీ శాసనములు ఆశ్చర్యములు కావునేనే నేను వాటిని గైకొనుచున్నాను.

130 గ్రీ వాక్యము వెల్లడియగుటతోడేనే వెలుగు కలుగును

ఆవి తెలివిలేనివారికి తెలివి కలిగించును.

131 నీ యాజ్ఞలయండైన యధిక వాంఛచేత సేను నోరు తొరచి యొగర్భుచున్నాను.

132 నీ నామమును ప్రేమించువారికి నీవు చేయతగనట్లు నాతట్లు తీరిగి నన్ను కరుణించుము.

133 నీ వాక్యమునుబట్టి నా యడుగులు స్థిరపరచుము ఏ పాపమును నన్ను ఏలనీయకుము.

134 నీ యాప్రదేశములను నేను ఆనుసరించునట్లు మనుష్యుల బలాత్కౌరమునుండి నన్ను విమాచింపుము.

135 నీ సేవకునిమీద నీ ముఖకాంతి ప్రకాశింపచేయుము నీ కట్టడలను నాకు బోధింపుము.

136 జనులు సీ ద్రార్థశాస్త్ర్మము ననుసరింపుకపోయినందుకు నా కస్పీరు ఏరులై పారుచున్నది.

#### रे व

137 రెమహోవా, సీవు సీతిమంతుడవు సీ న్యాయవిధులు యథార్థములు.

138 సీతినిబట్టియు పూర్ణ పిశ్వాస్త్యతనబట్టియు సీ శాసనములను సీవు నియమించితివి.

139 నా విరోధులు నీ వాక్యములు మరచిపోవుడురు కావున నా ఆసక్తి నన్ను భత్తించుచున్నది.

140 సీ మాట మిక్కిలి స్వచ్ఛమైనది అది సీ సేవకునికి ప్రియమైనది.

141 సేను అల్పుడను నిరాకరింపబడినవాడను అయినను నీ యుపదేశములను సేను మరువను.

142 నీ సీతీ శాశ్వత మైనది
సీ దర్శశా స్ర్రము కేవలము సత్యము.

143 శ్రీమయు వేదనయు నన్ను పట్టియున్నవి అయినను నీ యాడ్హలు నాకు సంతోషము కలుగజేయుచున్నవి 144 నీ శాసనములు శాశ్వతమైన నీతిగలవి

144 గ్రీ శాసనములు శాశ్వత్రమైన గీతిగలవి నేను బృదుకునట్లు నాకు తెలివి దయచేయుము. **₹.** 

145 యొహోవా, హృదయభార్వకము $\pi$ ా సేను మొర్పెట్టుడు న్నాను

నీ కట్టడలను నేను గౌక్స్ నునట్లు నాకుత్తరమిత్తు.

- 146 ేన్ సీకు మొర్ పెట్టుచున్నాను స్థాసనములచొప్పున ేనన నడుచుకొనునట్లు నన్ను ర**ట్.ం** పుము.
- 147 తెల్లవారకమునపే మొర్పెట్టితిని నీ మాటలమొద నే నాశపెట్టుకొని యున్నాను
- 148 సీవిచ్చిన వాక్యముగు నేగు ధ్యానించుటైకై నా కగ్నులు రాత్రిజాములు కాకముగుపే తెరుచుకొందుగు.
- 149 నీ కృపనుబట్టి నా ముర్ర నాలకింపుము యొహోవా, నీ న్యాయవిధులనుబట్టి నన్ను బ్రదికింపుము.
- 150 దుష్కార్యములు చేయువారును నీ దర్శశాస్త్రమును త్రోసివేయువారును నాయొద్దకు శమాపించు చున్నారు
- 151 యొహోవా, నీవు సమీపుముగా నున్నావు.
  నీ యాజ్ఞలన్నియు సత్యమైనవి.
- 152 నీ శాశనములను నీవు నిత్యములుగా స్థిరపరచితివని ేను పూర్వమునుండి వాటిపలెన నే తెలిసికొనియున్నాను.
- 153 ేను నీ ద్రారా స్రైమున మరచువాడను కాను నా శ్రమను విచారించి నన్ను విడిపింపుము
- 154 నా ప<u>ట్</u> మున వ్యాజ్యమాడి నన్ను విమాచింపుము సీవిచ్చిన మాటచొప్పన నన్ను బృదికింపుము.
- 155 భక్తిప్పానులు నీ కట్టడలను వెదకుట లేదు గనుక రశుణ వారికి దూరముగా నున్నది.
- 156 యొహోవా, సీ.కనికరములు మితిలేని**వి** సీ న్యాయవిధులనుబ**ట్టి** నన్ను బృదికింపుము.
- 157 నమ్మ తరుమువా<mark>రును నా విరోధులును ఆ</mark> నేకు**లు** ఆయినను నీ న్యాయశాసనములనుండి నేను తొలగక*్*యున్నాను,

158 ట్రోహులను చూచి ేను ఆసహ్యించుకొంటిని సీ**ఐచ్చ**న∤మాటను పారు లక్ష్యవెట్టరు.

159 యొహోవా, చిత్తగింభుము నీ యుపడేశములు నాకొంతో ట్రీతీ కరములు

నీ కృపచొప్పున నన్ను బ్రదికింపుము

- 160 నీ వాక్య సారాంశము సత్యము నీవు నియమించిన న్యాయవిధులన్నియు నిత్యము నిలుచును. షీన్.
- 161 అధికారులు నిర్డిప్రిత్తముగా నన్ను తరుముదురు
  అయినను నీ వాక్యభయము నా హృదయమందు నిలుచుచున్నడి.
- 162 విస్తారమైన దోపుసామ్మ సంపాదించినవానివలె సీవిచ్చిన మాటనుబట్టి ేను సంతోషించుచున్నాను.
- 163 అబద్ధము నాకసహ్యము అది నాకు ేవాయము
  సీ ద్రంతా స్రేమ నాకు ప్రీతికరము.
- 164 సీతి న్యాయవిధులనుబట్టి దినమునకు ఏడు మారులు నేను నిన్ను స్తుతించుచున్నాను.
- 165 గ్రామ్మమను ప్రేమించువారికి ఎంతో నెమ్మది కలదు వారు తూరి తొటిల్లుటను కారణమేమియులేదు.
- 166 యాహోవా, నీ రకృణకొరకు నేను కనిపెట్టుచున్నాను నీ యాజ్ఞలను అనుసురించి నడుచుకొనుచున్నాను.
- 167 ేనను నీ శాసనములనుబట్టి ప్రస్తర్ధించుచున్నాను ఆవి నాకు ఆతి ప్రియములు,
- 168 నా మార్గములన్నియ నీ యొదుట మన్నవి నీ యుప డేశములను నీ శాసనములను నేను అనుసరించుచున్నాను. తా.
- 169 యొహోవా, నా మొత్ర నీ సన్నిధికి సమ్చను <del>గా</del>క్ నీ **మా**టచొప్పన నాకు వివేకము నిమ్తు
- 170 నా విన్నపము సీ సన్నిధిని చేరనిము సీవిచ్చిన మాటచొప్పన నన్ను విడిపింపుము.
- 171 సీవు సీ కట్టడలను నాకు బోధించుచున్నావు నా పెదవులు సీ స్ట్రేత్రము నుచ్చరించును

172 నీ యాజ్ఞలన్నియు న్యాయములు నీ వాక్యమునుగూర్చి నా నాలుక పాడును.

173 సేను నీయాపడేశములను కోరుకొనియున్నాను నీచెయ్యి నాకు సహాయమనును గాక.

174 యొహోవా, నీ రకుణంకొరకు **నేను** మిగుల ఆశ్బ**డుచున్నాను** నీ <mark>ర</mark>ర్థశాస్త్రమ నాకు సంతోషకరము.

175 నీవు నన్ను బృదికింపుము నేను నిన్ను స్తుతించెదను నీ న్యాయవిధులు నాకు సహాయములగును గాక.

176 సేను నీ యాజ్ఞలను ఘరచువాడను కాను తప్పిపోయిన గొర్రెవలె సేను త్రోనవిడిచి తీరిగినరెవుడల నీ సేవకుని వెదకి పట్టుకొనుము.

# 120 car & §z x.

నా శ్రమలో సేను యొహోవాకు మొర్రెపెట్టితిని ఆయన నాకుత్తరమించ్చెను.

2 యొహోవా, ఆబద్ధ<mark>మాడు పెదవులనుండి</mark>యు మాసకర మైన నాలుకనుండియు నా ప్రాణమును విడిపింపుము.

3 మాసకర మైన నాలుకా, ఆయన నీకేమి చేయును? ఇంతకంటే ఆధికముగా నీకేమి చేయును?

4 లెంగేడునిప్పులలో కూడిన బాణములను బలాడ్స్యుల వాడిగల బాణముతను (సీమీగద వేయును.)

5 ఆయోగ్గాన్ను మొబ్బకులో పరోడేశివై యున్నాను. కేదారు గుడారములయొద్ద కాపురమున్నాను.

కలహాబ్రీయునియొద్ద సేను చిరకాలము నివసించినవాడను.

7 ేనను కోరునది సమాధానామే అయినను మాట నా నోట వచ్చినతోడానే వారు యుంద్ధమున**కు** సిద్దమగుడురు.

# **121** యాత్ర కీర్హన.

కొండలత**్ట్రు నా** కన్ను లెత్తుచున్నాను నాకు సహాయము ఎక్కడనుండి వచ్చును?

- 2 యెహోవానలనేనే నాకు సహాయము కలుగును ఆయన భూమ్యాకాశములను సృజించినవాడు.
- 3 ఆయన నీ పాదము తొట్రిల్లనీయడు నిన్ను కాపాడువాడు కునుకడు.
- 4 ఇత్రాయేలును కాపాడువాడు కునుకడు నిడ్రపోడు
- 5 యొహోవాయే నిన్ను కాపాడువాడు నీ కుడిపుక్కును యొహోవా నీకు నీడగా నుండును.
- శ పగలు ఎండ జెబ్బైయైనను రాత్రి వెన్నల జెబ్బైయైనను నీకు తగలదు.
- 7 ఏ యపాయమును రాకుండ యొహోవా నిన్ను కాపాడును ఆయన నీ ప్రాణమను కాపాడును.
- ఏ ఇది ఘొదలుకొని నిరంతరము
  నీ రాకపోకలయందు యొహోవా నిన్ను కాపాడును.

#### 122

## యాత్ర క్రీర్తన, దావీడుది.

- \_యెహోవా మందిరమునకు వెళ్లుదమని జనులు నాతో ననినప్పుడు నేను సంతోషించితిని.
- 2 యొరూ ప్రేమా, మా పాదములు నీ గుమ్మములలో నిలుచు 4 చున్నవి
  - యొరూ షలేమా, బాగుగా కట్టబడిన పట్టణమునలె నీవు కట్టబడి యున్నావు
  - ఇళ్రా యేలీయులకు నియమింపబడిన శాసనమునుబటి యౌహోవా నామమునకు కృత్యజైతాస్తుతులు చెల్లించుటకై
  - వారి గోత్రములు యొహోవా గోత్రములు ఆక్కడికి ఎక్క్ జెర్లును.
- 5 ఆచ్చట న్యాయము తీర్పుటకై సింహాసనములు దావీదు పంశీయుల సింహ్ సనములు స్థాపించబడియున్నవి.
- 6 యొరు చలేముయొక్క మేముకొరకు ప్రార్థన చేయండి (యొరూ చలేమా) నిన్ను ప్రేమించువారు నర్గిల్లుడురు.
- 7 నీ ప్రాకారములలో నెమ్మది కలుగును గాక. సీ నగరులలో తేవముండును గాక.

- నా సహోదరుల నిమిత్తమును నా సహావాసుల నిమిత్తమును నీకు తేటమము కలుగును గాక అని నేనందును.
- 9 మన దేవుడైన యొహోవా మందిరము నిమిత్తము సీకు మేలుచేయ ప్రయత్నించెదను.

## 123

యాత్ర కీర్తన.

ఆకాశమందు ఆసీనుడవైనవాడా, సీ తట్టు నా కన్ను లెత్తుచున్నాను.

- 2 దాసుల కన్నులు తమ యజమానుని చేతితట్టును దాసి కన్నులు తన యజమానురాలి చేతితట్టును చూచునట్లు మన డేవుడైన యొహోవా మనలను కరుణించునరకు మన కన్నులు ఆయనతట్టు చూచుచున్నవి.
- 3 యొహోవా, మేము అధిక తిరస్కారము పాలెతిమి ఆహంకారుల నిందయు గర్విష్టుల తిరస్కారమును మామీాదికి అధికముగా వచ్చియున్నవి.
- 4 మమ్మను కరుణింపుము మమ్మను కరుణింపుము.

## 124

ಯ್ ಕ್ರ ಕಿಶ್ವನ, ವಾಶಿಧುದಿ.

<mark>ము<sub>ను</sub>చ్చులు మనమిాదికి లేచినప్పుడు</mark> యొహోనా మనకు **లో**డై యాండనియొడల

- 2 వారి యాగ్రహము మన్ైబని రవులుకొనినప్పడు
- 3 యొహోవా మనకు తోడై యుండనియొడల వారు మనలను ప్రాణముతోనే బ్ర్మింగివేసియుందురు
- 4 జలములు మనలను ముంచివేసి యుండును ప్రవాహము మన ప్రాణములమాదుగా పొర్లి పారియుండును
- 5 ప్రవాహములై భూగేషించు జలములు మన ప్రాణములమిగుగా పూర్లీ పారియుండును ఆని ఇత్రా యేలీయులు అందురు గాక.
- 6 వారి ప<sup>ళ్ల</sup>కు మనల**ను పేటగా ఆప్ప**గింపని యోహోవా <mark>స్త్రతి</mark> నొందును గాక.
- 7 ప్రత్తీ తప్పించుకొనినట్లు మన ప్రాణము వేటకాండ్ల యురినుండి తప్పించుకొని యాన్నది

ఉరి తెంపబడెను మనము తప్పించుకొని యున్నాము.

8 భూమ్యాకాళములను సృజించిన యొహ్హా సామమునలన నే మనకు సహాయము కలుగుచున్నది.

# T25 యా త్ర కీర్తన.

యొహోవాయందు నమ్మిక యుంచువారు కదలక నిత్యము నిలుచు శీయోను కొండవలె మందురు.

- 2 యొరూ పలేముచుట్టు పర్వతములు స్పట్లు యొహోవా యిది మొదలుకొని నిత్యము తన ప్రజల<mark>చుట్టు నుం</mark> డును.
- 3 నీతిమంతులు పాపము చేయుటకు తమ చేతులు చాపకుండు నట్లు

భక్తిపానుల రాజదండము నీతిమంతుల స్వాస్థ్యమమీద నుండదు.

4 యొహోవా, మంచివారికి మేలు చేయుము యాథార్గహృదయులకు మేలు చేయుము.

5 తమ వంకరత్రులకు తొలగిపోవువారిని పాపము చేయువారితో కూడ యొహోవా కొనిపోవును ఇశ్రాయేలుమూద సమాధానముండును గాక.

# I26 · యాత్ర కీర్ణన.

సీయోనుకు తిరిగి సచ్చినవారిని యొహోనా చౌర**లోనుం**డి ర**ప్పిం** చినప్పుడు

మనము కల కనినవారిపలె నుంటిమి

- 2 మన నోట నిండ నఫ్వుండెను మన నాలుక ఆనందగానముతో నింజియుండెను. అప్పడు... యొహోవా పీరికొరకు గొప్పకార్యములు చేసెనని అన్యజనులు చెప్పకొనిరి.
- 3 యొహోవా మనకొరకు గొప్పకార్యములు చేసియాన్నాడు మనము సంతోషభరితులమెతిమి.
- 4 దఱ్డీణ దేశములో ప్రవాహములు పారునట్లు గా యొహోవా, చౌరపట్టబడిన మా వారిని రప్పింపుము.
- క క స్నీ స్ట్రీ విడుచుచు విత్తువారు

సంతోష గానముతో పంట కో సెదరు.

- 6 విత్తువాడు పిడికెడు విత్తనములు చేత పట్టుకొని యేడ్చుచు పోవును
- 9 అయితే ఆతడు సంతోషాగానము చేయుచు పనలు మాసికొని నచ్చును.

127

యాత్ర కీర్తన, సారామానుది.

యేహోవా యిల్లు కట్టించనియెడల దాని కట్టువారి ప్రయాసమ వ్యర్థమే. యెహోవా పట్టణమను కాపాడనియెడల దాని కావరికాయువారు మేలుకొని యుండుట వ్యర్థమే.

2 మీగు వేకుప్షానే లేచి చాలారాత్రియైన తరువాత పండుకొనుచు క ప్రార్జితమైన ఆహారము తీనుచునుండుట వ్యర్థమే. తన ప్రియులు నిద్వించుచుండాగా ఆయన వారికిచ్చుచున్నాడు.

3 కుమారులు యొహోవా ఆనుగ్రహించు స్వాస్థ్యము గర్భఫలము (ఆయన యిచ్చు) బహుమానమే

4 యావనకాలమందు పుట్టిన కుమారులు బలనంతునిచేతిలోని బాణములనంటివారు.

5 వారితో తన అంబులపొది నింపుకొనినవాడు ధన్యుడు అట్టివారు సిగ్గుపడక గుమ్మములో తమ విరోధులతో వాదించు దురు.

128

యూత్ర కీర్తన.

యొహోవాయందు భయభక్తులు కలిగి ఆయన తోనలయందు నడుచువారందరు ధన్యులు.

- 2 నిశ్చయముగా నీవు నీ చేతుల క ప్రార్టితము ననుభవించెదవు నీవు ధన్యుడపు నీకు మేలు కలుగును.
- 3 నీ లోగిట నీ భార్య ఫలించు ద్రాత్యానల్లినలె నుండును సీ భోజనఫు బ<mark>ల్లచుట్రు</mark> నీ పిల్లలు ఒలీవ**ెముక్క**ాలవలె నుండురు.
- 4 యోహోవాయందు భయభక్తులు కలవాడు ఈలాగు ఆశీర్వదింప బడును.
- 5 సీయోనులోనుండి యొహోవా నిన్ను ఆశీర్వదించును

సీ జీవితకాలమంతయు యొనాషలేమునకు కేషమ**ము** కలు**గుట** చూచెదవు

6 నీపిల్లల పిల్లలను నీవు చూచెదవు. ఇ(శా)యేలుమూద సమాధానముండును గాక.

### 129

## యాత్ర కీర్తనం

ಇತ್ರಾಯೆಲು ಇಟ್ಲಹುಸು

—నా యాపనకాలము మొదలుకొని పగవారు నాకు ఆధిక బాధలు కలుగజేయుచు సచ్చిరి

2 నా యాననకాలము మొదలుకొని నాకు అధిక బాధ**లు కలుగ** జేయుచు నచ్చిరి

ఆయినను వారు నన్ను జయింపలేకపోయింి.

కి దున్నువారు నా పీపుమీపుడ దున్నిరి వారు చాళ్లను పొడుగుగా చేసిరి.

4 యెహోవా న్యాయపంతుడు భక్తిప్పీనులు కట్టిన త్రాళ్లు ఆయన తెంపియున్నాడు.

5 సియోను పగవారందరు

సిగ్ధుపడి వెనుకకు త్రిప్పబడుదురు గాక.

వారు ఇంటిమీాద పెరుగు గడ్డీపలె నుండురు గాక
 ఎదగక మునుపే ఆది వాడిపోవును

7 కోయువాడు తన గుప్పిలైనెనను

చనలు కట్టువాడు తన యొడ్డినెనను దానిలో నింపుకొనడు.

S దారిని పోవువారు – యొహోవా ఆశీర్వాదము నీమీద నుండును గాక

-యొహోవా నామమున మేము మిమ్మ దీవించుచున్నాము ఆని ఆనకయుందురు.

## 130

## యాత్ర కీరన.

యొహోవా, ఆగాధస్థలములలోనుండి నేను నీకు మొద్రపెట్టు చున్నాను.

2 ప్రభువా, నా ప్రార్థన నాలకింపుము గ్ చెవి యొగ్గి నా ఆర్థభ్యని విశుము.

- 3 యొహోవా, సీవు దోషములను కనిపెట్ట్ చూచినయొడల స్రభువా, యొవడు నిలుపగలడు?
- 4 'ఆయినను జనులు నీయందు భయభక్తులు నిలుశునట్లు నీయొద్ద.
- 5 యొహోవాకొరకు సేను కనిపెట్టుకొనుచున్నాను నా ల్రాణము ఆయనకొరకు కనిపెట్టుకొనుచున్నది. ఆయన మాటమీగద సేను ఆశోపెట్టుకొని యున్నాను.
- 6 కానలివారు ఉదయముకొరకు కనిపెట్టుటకంటే ఎక్కువగా నా ప్రాణము ప్రభువుకొరకు కనిపెట్టుచున్నది కానలివారు ఉదయముకొరకు కనిపెట్టుటకంటే ఎక్కువగా నా ప్రాణము కనిపెట్టుచున్నది.

7. ఇత్రాయేలూ, యొహోవామిద ఆశెపెట్టుకొనుము యొహోవాయొద్ద కృప దొరుకును ఆయనయొద్ద సంపూర్ణ విమాచన దొరుకును.

S ఇళ్రాయేలీయుల దోషములన్నిటినుండి ఆయన వారిని విమా చించును.

# I3I యాత్ర **క్**ర్తన, దాఖీదుది

యొహోవా, నా హృదయము అహంకారముగలది కాదు నా కన్నులు మీాదు చూచునవి కావు నాకు అందనివాటియందైనను గొప్పనాటియందైనను సేమ ఆభ్యాసము చేసికొనుట లేదు.

2 సేను నా ప్రాణమును నిమ్మళ్పరచుకొనియున్నాను సముదా యించుకొని యున్నాను

చనుపాలు విడిచిన పిల్ల తన తల్లియొద్దనున్నట్లు -చనుపాలు విడిచిన పిల్లయున్నట్లు నా ప్రాణము నాయొద్ద నున్నది.

3 ఇత్రాయేలూ, యిది మొదలుకొని నిత్యము యొహోవామీద నే ఆశ్వేట్లుకొనుము.

# 132 am g g g g g s.

యుహోవా, దాపీడుకు కలిగిన బాధలన్నిటిని ఆతని పత్సమన జ్ఞాపకము చేసికొనుము.

- 2 అతడు యొహోవాతో ప్రమాణభూర్వకముగా మాట యిచ్చి
- 3 యాకోబుయొక్క బలమునికి మ్రైమ్మమ్మ్బడి చేశెనను.
- ్5 ఎట్లనాగా యొహోవాకు నేనొక స్థలము చూచువరకు యాకోబుయొక్క బలిస్థునికి ఒక నివాసస్థలము నేను చూచు నరకు

నా వాసస్థానసైన గుడారములో నేను త్రవేశింపను నేను పరుండు మంచముమిాది కెక్కాను నా కన్నులకు నిద్ర రానీయను నా కనురెప్పలకు కునికిపాటు రానీయననెను.

- 6 ఆది ఎప్రాతాలో నున్నదని మేయు వింటిమి యాయరు పొలములలో ఆది దొరికెను.
- 7 ఆయన నినాసస్థలములకు పోడము రండి ఆయన పొదపీఠమునెదుట సాగిలపడుదము రండి
- 5 యెహోవా, లెమ్లు నీ బలసూచక మైన మందసముతోకూడ రమ్లు నీ విశ్రాంతి స్థలములో ప్రవేశింపుము.
- 9 నీ యాజకులు నీతిని నస్త్రమునలె ధరించుకొండురు గాక నీ భక్తుల ఉత్సాహాగానము చేయుడురు గాక.
- 11 నీ **మ**మారులు నా నిబంధనను **ైన్ నినయొ**డల ేనేను వారికి బోధించు నా శాసనమును వారు **ఆనుసరించి**న యొడల
  - వారి కుమారులుకూడ నీ సింహాశనముమిాద నిత్యము కూర్చుందు రని
  - 12 యొహోవా సత్యప్రమాణము దావీదు**లో చేసెను** ఆయన మాట తప్పనివా**డు.**
  - 13 యొహోవా సీయోనను ఏర్పరచుకొనియున్నాడు తనకు నివాసస్థలముగా జాని కోరుకొనియున్నాడు.
  - 14 ఇది నేను కోరినస్థానము ఇది నిత్యము నాకు **వి. శ్రీ మస్థానము గా** నుండును

ఇక్కడే నేను నివసించెదను

15 దాని ఆహారమున నేను నిండారులుగా దీవించెదను దానిలోని బీదలను ఆహారముతో తృష్తిపరచెదను

16 దాని యాజకులకు రశ్యణను వస్త్రముగా ధరింపచేసెదను డానిలోని భక్తులు బిగ్గరగా ఆనందగానము చేసెదరు.

17 ఆక్కడ దావీదుకు కొమ్మ మొలవ చేసెదను నా యభిషిక్తునికొరకు నేనచ్చట నొకదీపము సిద్ధపరచి యున్నాను.

18 ఆతని శ**్ర్ము**లకు అనమానమును ఇస్ట్రమాగా ధరింపచేసెదను , ఆతని కిరీటము ఆతనిమొదసే యుండి తేజరిల్లను (ఆనెను)

133 యాత్ర శ్వీష, వాణ్దుది. సహారోచరులు విక్యత కలిగి నివసించుట

సహోదరులు **ఐ**క్యత్ కలిగి నివసించుట ఎంత మేలు ఎంత మనోహరము.

2 ఆది తలమీద పోయబడి ఆహరోను గడ్డముమిందుగా కారి ఆతని ఆంగీల అంచువరకు దిగజారిన పరిమళ తెలమువలె నుండును

3 సియాను కొండలమిాదికి దిగి సచ్చు హెర్తోను మంచునలె నుండును.

ఆశీర్వాదమును శాశ్వత జీవమును అచ్చట నుండనలెనని యొహోహా సెలవిచ్చియున్నాడు.

154 . యాత్ర క్త్రీరన.

యొహోవా సేవకులారా, యొహోవా మందిరములో రాత్రి నిలుచుండువారలారా, మారందరు యొహోవాను సన్నుతించుడి.

2 పరిశుద్దస్థలమువైపు మీ చేతులెత్తి యొహోవాను సన్నుతించుడి.

3 భూమ్యాకాశ్ములను సృజించిన యెహోవా నీయోనులోనుండి నిమ్మ ఆశీర్వదించును గాకం

135 యహోవాను స్తుతించుడి యహోవా నామమును స్తుతించుడి. యహోవా సేవకులారా,

- .2 యొహోవా మందిరములో మన డేవుని మందిరఫు ఆవరణములలో నిలుచుండువారలారా, యొహోవాను స్తుతించుడి.
- 3 యొహోవా డయాళుడు యొహోవాను స్తుతించుడి ఆయన నామమును కీర్తించుడి ఆది మనోహారము.
- 4 యొహోవా తనకొరకు యాకోబును ఏర్పరచుకొనెను తనకు స్వకీయధనముగా ఇశ్రాయేలును ఏర్పరచుకొనెను.
- 5 యొహోవా గొప్పవాడనియు మన ప్రభువు సమస్త డేపతలకం కేం గొప్పవాడని**యు సే**నెరు**గు** దుగు,
- 6 ఆకాశ్మందును భూమియందును సముద్రములయందును మహోసముద్రములన్నిటియందును ఆయన తనకిష్ణమైనదంతయు జరిగించువాడు.
- 7 భూదిగంతములనుండి ఆవిరి లేవచేయువాడు ఆయనే . వాన కురియునట్లు పెురుపు పుట్టించువాడు ఆయనే తన నిధులలోనుండి గాలిని ఆయన బయలుపెళ్లిజేయును.
- ప్రవాగత్తులో మనుష్యుల తొలిచూలులను పశువుల తొలిచూలు లను ఆయన హతముచేనెను.
- ඉ ఐగుఫ్రూ, నీ మధ్యను ఫరోయొదుటను అతని ఉద్యోగస్థుల

  యొదుటను

ఆయేనే సూచక క్రియలను మాహత్కార్యములను జరిగించేను.

- 10 ఆ నేక మైన ఆన్యజనులను బలిష్టులైన రాజుల**ను** ఆయన **హతము** చేసినవాడు.
- :11 ఆమారీయుల రాజైన సీహోనున బాపునురాజైన ఓగును హతముచేసెను కనాను రాజ్యములన్నిటిని పాడుచేసెను.
- 12 ఆయన వారి దేశమును స్వాస్థ్యముగాను ఇత్రాయేలీయులైన తన ప్రజలకు స్వాస్థ్యముగాను అప్పగించెను.
- 13 యోహోవా, సీ నావుము నిత్యము నిలుచును యొహోవా, సీ జ్ఞాపుకార్థమైన నావుము తరతరములుండును.
- :14 యెహోవా లేన ల్ర్మజలకు న్యాయము తీర్పును

తన సేవకులనుబట్టి ఆయన సంతాపము నొందును.

15 అన్యజనుల పి.గ్రహములు వెండి బంగారువి ఆవి మనుష్యుల చేలిపనులు.

16 వాటికి నోరుండియు పలుకవు కన్నులుండియు చూడవు

17 చెవులుండియు వినవు వాటి నోళ్లలో ఊపిరి లేశ మేన తేదు.

18 వాటిని చేయువారును వాటియందు నమ్మిక యుంచువారందరును వాటిలో సమానులగుదురు.

19 ఇ ై యేలు వంశీయులారా, యొహోవాను సన్నుతించుడి అహరోను వంశీయులారా, యొహోవాను సన్నుతించుడి

20 లేపి పంశీయులారా, యెహోవాను సన్నుతించుడి యొహోవాయందు భయభక్తులుకలవారలారా, యొహోవాను సన్నుతించుడి.

.21 యొహుషలేములో నివసించు యొహోవా సీయోనులోనుండి సమృతింపబడును గాక యొహోవాను స్వతించుడి.

136 యేహోవా దయాశుడు ఆయనకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లిం చుడి

ఆయన కృఘ నిరంతరముండును.

దేన దేవునికి కృత్రజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుడి
 అయన కృప నిరంతరముండును.

3 ప్రభువుల్ ప్రభువునికి కృత్రజ్ఞతాన్తుతులు చెల్లించుడి ఆయన కృప నిరంతరముండును.

4 ఆయన ఒక్కడే మహాశ్చర్యకార్యములను చేయునాడు ఆయన కృష నిరంతరముండును.

5 లేన జ్ఞానముచేత ఆయన ఆకాశమును కలుగజేనిను ఆయన కృప నిరంతరముండును.

6 ఆయన భూమిని నీళ్లోమీద పరచినవాడు ఆయన కృప నిరంతరముండునుం.

7 ఆయన గొప్ప జ్యోతులను సైర్షించినవాడు

ఆయన కృప నిరంతరముండును.

8 పగటి నేలుటకు ఆయన మార్యుని చేసెను ఆయన కృప నిరంతరముండును.

- 9 రాత్రి నేలుటకు ఆయన చండ్రుని నక్కత్రములను చేసెను ఆయన కృష నిరంతరముండును.
- 10 బసుత్తు దేశపు తొలిచూలులను ఆయన హతము చేసెను ఆయన కృప నిరంతరముండును.
- 11 వారి మధ్యనుండి ఇళ్ళాయేలీయులను ఆయన రప్పించెను ఆయన కృప నిరంతరముండును.
- 12 చేయి చాచి తన బాహుబలముచేత వారిని రప్పించెను ఆయన కృష నిరంతరముండును.
- 13 ఎర్రసముద్రమును ఆయన పాయలుగా చీల్చెను ఆయన కృప నిరంతరముండును.
- 14 ఆయన ఇత్రాయేలీయులను దాని నడుమ దాటిపోజేనెను ఆయన కృప నిరంతరముండును.
- 15 భరోను ఆతని సైన్యమును ఎర్రసముడ్రములో ఆయన ము<mark>ంచి</mark> వేసెను

ఆయన కృప నిరంతరముండును.

- 16 ఆరణ్యమార్గమున ఆయన తన ప్రజలను తోడుకొని సెచ్చెను ఆయన కృప నిరంతరముండును.
- 17 గొప్ప రాజులను ఆయన హతముచేసెను ఆయన కృప నిరంతరముండును.
- 18 ప్రసిద్ధినొందిన రాజులను హతముచేసెను ఆయన కృప నిరంతరముండును.
- 19 ఆమోరీయుల రాజైన స్టీహోనును ఆయన హతముచేసెను ఆయన కృప నిరంతర**ముండు**ను.
- 20 బాపును రాజైన ఓగును ఆయన హతముచేసెను ఆయన కృప నిరంతరముండును.
- 21 ఆయన వారి డేశమును (మనకు) స్వాస్థ్యముగా నప్పగించెను ఆయన కృప నిరంతరముండును.
- 22 తన సేసక్కడైన ఇత్రాయేలుకు దానినిస్పాస్థ్యముగా నప్పగించెను

ఆయన కృష నిరంతరముండును.

23 మనము దీనదళలోనున్నప్పుడు ఆయన మనలను జ్ఞూపకము చేసికొనేను

ఆయన కృప నిరంతరముండును.

- 24 మనలను బాధించినవారి చేతిలోనుండి మనలను విడిపించెను. ఆయన కృప నిరంతరముండును.
- 25 సమస్థ జీవులకును ఆయన ఆహారమిచ్చుచున్నాడు ఆయన కృప నిరంతరముండును.
- 26 ఆకాశ్మందుండు దేవునికి కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుడి ఆయన కృప నిరంతరముండును.
- I37 బౌబెలు నదులయొద్ద కాపురమున్న ప్యడు మనము సీయోనును జ్ఞాపకము చేసికొని యేడ్చుచుంటివిు.
  - వాటిమధ్యనున్న నిరపంజిచెట్లకు మన సీతారాలు తగిలించితిమి.
- 3 ఆ చ్చట మనలను చెరగొన్నవారు... ఓక క్రీర్తన పాడుడి యని8 మనలను బాధించినవారు ... సీమామ కీరనలలో నొకచానిని మాన నినిపించుడి ఆని మ

\_నీయోగు క్రీందలలో నొకచానిని మాకు వినిపించుడి ఆని మన వలన ఉ**ల్లాసము గోరి**రి.

- 4 అన్యుల డేశములో యొహోవా కీర్తనలు మన మెట్లు పాడుదుము?
- 5 యొ**రూ షలేమా**, నేను నిన్ను మరచినయొడల నా కుడిచేయి తన నేర్పు మరచును గాక.
- 6 ేనన నిన్ను జ్ఞాపకము చేసికొననియెడల నా ముఖ్య సంతోషముకంటె ేనన యొనూషలేమును హెచ్చుగా సెంచనియొడల నా నాలుక నా అంగిటికి అంటుకొనును గాక.
- 7 యొహోవా, యొదోము జనులు చేసినది జ్ఞాపకము చేసికొనుము యొహాపలేము పాడైన దినమును జ్ఞాపకమునకు తెచ్చుకొనుము. —దానిని నాళముచేయుడి

సమూలధ్వంసము చేయుడి ఆని వారు చాటిరికదా.

8 పాడుచేయబడబోవు బాబెలు కుమారీ, నీవు మాకు చేసిన క్రియలనుబట్టి నీకు ప్రతికారము చేయు వాడు ధన్యుడు ీ సీ పసిపిల్లలను పట్టుకొని వారిని బండకు వేసి కొట్టువాడు ధన్యుడు.

**I38** 

దాబీదు కీర్తన,

ేనేను నా భూర్ణహృదయముతో నీకు కృతజ్ఞతాస్తుతు**లు చెల్లిం** చుచున్నాను

డేవతల యొదుట నిన్ను క్రీక్తించెద**ను.** 

2 గీ పరిశుద్ధాలయముత్త్రు నేను నమస్కారము చేయుచున్నాను గీ నామమంతటికంటె గీవిచ్చిన వాక్యమును గీవు గొప్పచేసి యాన్నావు.

నీ కృపాసత్యములనుబట్టి నీ నామమునకు కృత్రజ్ఞతాస్తుతులు సేను చెల్లించెదను.

3 సేను మొర్తపెట్టిన దినమున సీవు నాకుత్తరమిచ్చితివి నా స్రాణములో త్రాణ ఫుట్టించి నన్ను ధౌర్యపరచితివి.

4 యొహోవా, భూరాజులందరు నీవు సెలవిచ్చిన మాటలు విని నీకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లిం శాదరు.

5 — యొహోవా మహా ప్రభావముగలవాడని వారు యొహోవా మార్గములనుగూర్చి గానము చేశెదరు.

6 యొహోవా మహోన్నతుడైనను ఆయన దీనులను లక్ష్యు పెట్టును ఆయన దూరమునుండి గర్విపులను బాగుగా నెరుగును.

7 ేనేను ఆపదల**లో చి**క్కుబడీ యున్నను నీవు నన్ను బ్రదికించె దవు

నా శ**్రువు**ల కోపమునుండి నన్ను ర**ీ**టించుటకై నీవు నీ చేయి చాపెదవు

స్ కుడిచేయి నన్ను రట్టించును

రుహోవా నా పడ్రమున కార్యము సభలము చేయును. యొహోవా, నీ కృస నిరంతరముండును నీ చేతికార్యములను విడిచిపెట్టకుము.

139

ತ್ರುಧ್ಯಾಸಗ್ರಾಯಕುನಿತ್ತಿ.

దాబీదు క్రీర్తన.

యొహోవా, సీవు నమ్మ పరిశోధించి తెలిసికొని యున్నావు ేనను కూర్చుండుట నేను లేచుట సీకు తెలియును నాకు తలంపు పుట్టకమును పే నీవు నా మనస్సు **గ్రహించుచు** న్నావు.

- 3 నా నడకును నా పడకును నీవు పరిశీలనచేసి మున్నావు. నా చర్యలన్ని టిని నీవు బాగుగా తెలిసికొనియున్నావు.
- 4 యొహోవా, మాట నా నాలుకకు రాకమునుపే అది నీకు పూర్తిగా తెలిసియున్నది.
- 5 వెనుక ను ముందును నీవు నన్ను ఆవరించియున్నావు నీ చేయి నామాద నుంచియున్నావు.
- 6 ఇట్రి తెలివి నాకు మించినది అది ఆగోచరము ఆది నాకందడు.
- 7 నీ యాత్రమొదనుండి నేనెక్కడికి పోవుదును? నీ సన్ని ధినుండి నేనెక్కడికి పారిపోవుదును?
- 8 ేనను ఆకాశ్యన కెక్కినను నీవు ఆక్కడనున్నావు ేనను పాతాళ్వుందు పండుకొనినను నీవు ఆక్కడను నున్నావు.
- 9 ేనేను వేకువ రిక్కలు కట్టుకొని సముద్ర నిగంతములలో నివసించినను
- 10 ఆక్కడను సీ చేయి నన్ను వడిపించును సీ కుడిచేయి నన్ను పట్టుకొనను,
- 11 —అంధకారము నన్ను మరుగుచేయును నాకు కలుగు వెలుగు రాత్రివలె నుండును అని సేసనుకొనిన ప్రక్రమున
- 42 -చీకటియొంగను నీకు చీకటి కాకపోవును రాత్రి పగటిపలె నీకు వెలుగుగా నుండును -చీకటియు వెలుగును నీకు ఏకరీతిగా నున్న వి.
- 13 నా అంతరింద్రియములను నీవే కలుగజేసితివి నా తల్లి గర్భమందు నన్ను నిర్ధించినవాడవు నీవే.
- 14 నీవు నన్ను కలుగజేసిన విధము చూడగా భయమును ఆశ్చర్య మును నాకు పుట్టుచున్నవి అందునుబట్టి నేను నీకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచున్నాను నీ కార్యములు ఆశ్చర్యకరములు ఆ సంగతీ నాకు బాగుగా తెలిసియున్నది.

16 ేనను రహస్యమందు పుట్టిన నాడు భూమియొక్క యాగాధస్థలములలో విచిత్రముగా నిర్తింపబడిన నాడు

నాక్కుకలిగిన యొముకలును నీకు మరుగైయుండ లేదు.

- 16 ేనను పిండముసై యుండగా నీ క మృలు నన్ను చూచెను నియమింపబడిన దినములో నొక టైన కాకమునుపే నా దినములస్నియు నీ గృంథములో రిఖితములాయెను. 1
- 17 డేవా, నీ తలంపులు నా కేంత ప్రియమైనవి పాటి మొత్తమంత గొప్పది.
- 18 వాటిని లెక్కించెద ననుకొంటినా అవి యిసుకకంటెను లెక్కిమ ఎక్కువై యున్నవి ేనను మేల్కొంటినా యింకను నీయొదేనే యుందును.
- 19 డేవా, సీవు గ్రక్తిహీనులను సంహరించుట మేలు. నరహంతకులారా, నాయొద్దనుండి తొలగిపోవుడి.
- 20 వారు దురాలో చనలో నిన్ను గూర్చి పలుకుదురు మాసపుచ్చుటకై నీ నామమునుబట్టి ప్రమాణము చేయుదురు.
- 21 యోహోవా, నిన్ను డ్వేషించువారిని నేనును డ్వేషిం**చుచున్నా**ను గదా.

నీ మీద లేచువారిని సేను ఆసహ్యించుకొనుచున్నాను గదా

- 22 వారియందు నాకు పూర్ణ డ్వేషము కేలిగియున్న ది వారిని నాకు శ్రత్సవులగా భావించుకొనుచున్నాను.
- 23 డేవా, నన్ను పరిశోధించి నా హృదయమును తెలిసికొనుము నన్ను పరీటించి నా యాలోచనలను తెలిసికొనుము
- 24 ఆయాసకర మైన మార్గము నాయందున్న దేహా చూడుము నిత్యమార్గమున నన్ను నడిపింపుము.

140

ప్రధానగాయకునికి. దాపీదు కీర్తన.

యోహోవా, డుష్ట్రల చేతిలోనుండి నన్ను విడిపింపుము బలాత్కారము చేయువార్ చేతిలో పడకుండ నన్ను కాపాడుము.

<sup>1</sup> లేక, ఒక<mark>ొట్టనగు కాకమును</mark>నే నా యవయవములన్నియు దినదినము నిరూపి**ంపలడు** చుండగా ఆవస్నియు నీ గ్రధమంతా ల్ఞితమలాటెను.

- 2 వారు తమ హృదయములలో అపాయకర మైన యోచనలు చేయుదురు
- వారు నిత్యము యుద్ధము రేప చూచుచుందురు.
- .3 పాము నాలుకపలె వారు తమ నాలుకలు వాడిచేయుడురు వారి పెదవుల క్రింద సర్పవిషమున్నది.
- 4 యొహోవా, భక్తిప్పానుల చేతిలోపడకుండ నన్ను కాపాడుము బలాత్కారము చేయువారి చేతిలోనుండి నన్ను రక్షింపుము. ేనను ఆడుగు జారిపడునట్లు చేయుటకు వారుడైశించుచున్నారు.
- 5 గర్విష్ణులు నాకొరకు ఉరిని త్రాళ్లను చాటుగా నొడ్డియు న్నారు వారు త్రో నప్రక్కును వల పరచియున్నారు నన్ను పట్ట్రుకొనటకై యుచ్చుల నొగ్గియున్నారు.
- 6 అయినను నేను యొహోవాతో నీలాగు మనవి చేయుచున్నాను --యొహోవా, నీవే నా దేవుడవు నా విజ్ఞాపనలకు చెవి యొగ్గుము.
- 7 ప్రభువైన యొహోవా నా రక్షణదుర్గము యుద్ధదినమున నీవు నా తలను కాయుదువు.
- 8 యొహోవా, భక్తిప్పానుల కోరికలను తీర్చకుము వారు ఆతిశయించకుండునట్లు వారి ఆలోచనను కొనసాగింప కుము.
- 9 నన్ను చుట్ట్రకొనువారు తలయొత్తినయొడల వారి పెదవుల చేటు వారిని ముంచునుగాక
- 10 కణకణలాడు నిప్పలు వారిమీద వేయబడును గాక వారు తిరిగి లేవకుండునట్లు అగ్నిహోత్రములో వారు కూల్ప బడుదురు గాక
- అగాధ జలములలోనికి ల్ర్మ్ యబడుదు**రు** గాక 11 కొండెములా**డు**వారు భూమిమిద స్థిరపడకుందురు గాక ఆపత్తు బలాత్కారులను తరిమి వారిని పడ్త్రోయాను గాక.
- 12 బాధింపబడువారి శుక్కమున యొహోవా వ్యాజ్యమాడుననియు దర్శిద్దులకు ఆయన న్యాయము తీర్చుననియు సేనెరుగుడును.

13 నిశ్చయముగా నీతిమంతులు నీ నామమునకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించెదరు

యాధ్థవంతులు నీ సన్పిధిని నివసించెదరు,

141 జూనీదు క్రీర్హన.

యొహోవా, నేను నీకు మొర్రెపిట్టుచున్నాను నాయుద్ద**కు** త్వరపడి ర<u>మ</u>ు

నేను మొర్పెట్రగా శా మాటకు చెవి యొగ్గుము.

2 నా ప్రార్థన భూపమువలెను నేను చేతులెత్తుట సాయంకాల నైవేద్యమువలెను సీ దృష్టికి అంగీకారములగును గాక.

3 యొహోవా, నా నోటికి కానల్ యుంచుము నా పెదవుల ద్వారమునకు కాపు పెట్టుము.

4 పాపము చేయువారితో కూడ సేను దుర్ణీకికార్యములలో చొరబడకుండునట్లు నా మనస్సు దుష్క్రార్యమునకు తీరుగనీయకుము వారి రుచిగల పదార్థములు సేను తీనకయుందును గాకం.

5 నీతిమంతులు నన్ను కొట్టుట నాకు ఉపకారము వారు నన్ను గద్దించుట నాకు తెలాభిషేకము నేను ఆట్రి అభిషేకమును తో సివేయకుందును గాక. వారి దుష్ట్రక్రియలను చూచియు నేను తప్పక ప్రార్థన చేయు చున్నాను.

6 వారి న్యాయాధిపతులు కొండ పేటుమీకనుండి పడ్డర్తోయ బడుదురు

> కావున జనులు నా మాటలు మధురమైనసని వాటిని అంగీకరిం చుచున్నారు.

7 ఒకడు భూమిని దున్ను చు దాని పగలగొట్టునట్లు మా యొముకలు పాతాళ డ్వారమున చెదిరియున్న వి.

8 యోహోవా, నా ప్రభువా, నా కన్నులు నీతట్టు <del>చూచుచు</del> న్నవి నీ శరణుజ<del>ోచ్చియున్నాను నా (ప్రాణము ధారపోయకుము.</del>

9 నా నిమిత్తము వారు ఓడ్డిన పలనుండి

పాపము చేయువారి యుచ్చులనుండి నన్ను తప్పించి కా<mark>పా</mark> డుము.

10 ేనన తప్పించుకొని పోవుచుండగా భక్తిపానులు తమ వలలలో చిక్కుడురు గాక.

【42 ※ がかかが 然え」ながない むれない むりょく からなる。
これずい。

నేను ఎలుగెత్తి యొహోవాకు మొరలిడుచున్నాను ఎలుగెత్తి యొహోవాను బ్రతిమాలుకొనుచున్నాను.

2 బహు వినయముగా ఆయన సన్నిధిని సేను మొర్రెపిట్టుచు న్నాను.

నాకు కలిగిన బాధ ఆయన సన్నిధిని తెలియ చెప్పళి నుచు న్నామం

3 నాలో హా ప్రాణము త్రుంగియున్నప్పడు నా మార్గము నీకు తెలియును

నగ్స్ పట్టుకొనుటెకై నేను గడుపపలసిన త్రోపలో చాటు గా పగవారు ఉరినొడ్డుచున్నారు.

- 4 నా కుడ్మ స్క్రాను నిదానించి చూడుము నెన్నెరిగినవాడొకడును నాకు లేకపోయెను ఆత్రాయమేదియు నాకు దొరకలేదు నాయెడల జాలిపడు వాడొకడును లేడు.
- రామహోవా, సీకే నేను మొద్పెట్టుచున్నాను నా యాత్రయడుర్గము సీవే సజీవులున్న భూమిమిద నా స్వాస్థ్యము సీవే అని నేననుకొంటిని.
- 6 సేను చాలా క్రుంగియాన్నాను నా మొద్దకు చెవియొగ్గుము నన్ను తరుమువారు నాకంటే బలిమ్టలు వారి చేతిలోనుండి నన్ను విడిపింపుము.
- 7 ేనన నీ నామమనకు కృత్హజైతాస్తుతులు చెల్లించునట్లు చెరసాలలోనుండి నా ప్రాణమను తప్పింపుము ఆస్పుడు నీవు నాకు మహోపకారము చేసియుండుట చూచి నీతిమంతులు నన్నుబట్టి అతిశయపడుదురు.

143

దావీదు కీర్తన.

యొహోవా, నా ప్రార్థన నాలకింపుము నా విన్నపములకు చెవి యొంగ్లుము సీ విశ్వాస్యతనబట్టియు సీ సీతినిబట్టియు నా కుత్తరమిమ్ము.

- 2 నీ సేవకునితో వ్యాజ్యమాడకుము సజీవులలో నొకడును నీ సన్నిధిని నీతిమంతుడుగా సెంచ బడడు.
- 3 శ్రీత్రవులు నన్ను తరుముచున్నారు వారు నా ప్రాణమను నేల పడగొట్టుచున్నారు చిరకాలముక్రిందట చనిపోయినవారిలో పాటు గాధాంధకారములో నన్ను నివసింపజేయుచున్నారు.
  - 4 కావున నా యాత్త్ర నాలో (క్రుంగియున్నది నాలో నా హృదయము విస్తయాముం దెను.
- 5 పూర్వదినములు జ్ఞాపకము చేసికొనుచున్నాను నీ క్రియలన్నియు ధ్యానించుచున్నాను. సేను నీ చేతుల పని యోచించుచున్నాను.
- 6 సీత్ర్టు నా చేతులు చాపుచున్నాను ఎండిపోయిన భూమినలె నా ప్రాణము సీకొరకు ఆశ్వడుచు న్నది.
- 7 యొహోవా, నా యాత్ర మీణించుచున్నది త్వరగా నాకుత్తరమిమ్ము నేను సమాధిలోనికి దిగువారినలే కాకుండునట్లు నీ ముఖమును నాకు మరుగుచేయకుము.
- 8 సీయందు ేనను నమ్మిక యుంచియున్నాను ఈ దయమున సీ కృషాహెర్డను నాకు వినిపింపుము సీ వైపు నా మనస్సు ేనే నెల్తికొనుచున్నాను. ేనను నడనవలసిన మార్గము నాకు తెలియుతేయుము.
- 9 యొహోవా, నేను నీ మరుగు జొచ్చియాన్నాను నా శత్రువుల జేతిలోనుండి నన్ను విడిపింపుము
- 10 నీవే నా దేవుడవు నీ చిత్తానుసారముగా ప్రస్తర్థించుట నాకు ేనర్భుము

నయగల నీ యాత్త సమభూమిగల ప్రదేశమందు నన్ను నడిపిం చును గాక.

- 11 యొహోవా, నీ నామమునుబట్టి నన్ను బృదికింపుము నీ సీతినిబట్టి నా స్పాణమును శ్రమలోనుండి తప్పింపుము.
- 12 ేనను నీ సేవకుడను నీ కృపమబట్టి నా శత్రువులను సంహరిం పుము

నా ప్రాణమును బాధపరచువారినందరిని నశింపజేయుము.

I44 ದಾಖದು ಕ್ರೆರ್ತನ.

- 2 ఆయన నాకు కృపానిధి నా కోట నా దుర్గము నన్ను తప్పించువాడు నా కేడెము నేనాత్రయించువాడు. ఆయన నా జనులను నాకు లోపరచువాడై యున్నాడు.
- 3 యొహోవా, నీవు నరులను లక్ష్యుపెట్టుటకు వారేపాటివారు? నీవు వారి**ని ఎ**న్నిక్ చేయుటకు మనుష్యు లేపాటివారు?
- 4 నరులు వట్టి యూపిరిని పోలియున్నారు వారి దినములు దాటిపోవు నీడవలె నున్నవి.
- 5 యొహోవా, నీ ఆకాశమును సంచి దిగ్రమ్మ సేవు పర్వతములను పొగ రాజునట్లు వాటిని ముట్టుము
- 6 మొరుపులు మెరిపించి వారిని చెదరగొట్టును సీ బాణములు వేసి వారిని ఓడగొట్టునుు.
- 7 ైనుండి నీ చేయి చాచి నన్ను తప్పింపుము మహా జలములలోనుండి ఆన్యులచేతిలోనుండి నన్ను విడిపింపుము.
- 8 వారి నోరు ఇట్రి మాటలాడుచున్నది వారి కుడిచేయి ఆబద్ధములో కూడియున్నది.
- 9 దేవా, నిమ్మగూర్పి సేనొక క్రైత్త కీర్తన పాడెదను పదితంతుల సితారాతో నిన్ను క్రీరించెదను.
- 10 నీవే రాజులకు విజయము దయచేయువాడ**వు**

దుష్ట్రుల ఖడ్డమునుండి నీవు నీ సేపకుడైన దావీదును తప్పించువా డవు

11 నన్ను తప్పింపుము అన్యుల చేతిలోనుండి నన్ను విడిపింపుము వారి నోరు వట్ట్రి మాటలాడుచున్నది శారి కుడిచేయి ఆబద్ధముతో కూడియున్నది.

12 మా కుమారులు తమ<sup>ి</sup>యానన కాలమందు ఎదిగిన మొక్కాలనలె నున్నారు మా కుమార్తలు నగరున కైచెక్కిన మూలకంబములనలె నున్నారు.

13 మా కొట్లు నింపబడి పలువిధములైన ద్రవ్యములకు నిధులుగా నున్నవి

మా గొర్రెలు పేలకొలదిగాను పదివేలకొలదిగాను మా గడ్డి బీళ్లలో పిల్లలు పేయుచున్నవి.

14 మా యెడ్లు గొప్ప బరువులు మాయగలవి మా వీధులలో చొరబడుటయైనను ఉరుకులెత్తుటయైనను లేదు వాటిలో శ్రమగలవారి ముర్ర వినబడుటయైనను లేదు ఇట్టి స్థితిగలవారు ధన్యులు.

15 యొహోహ్ తమకు దేవుడుగాగల జనులు ధన్యులు.

145

మ్తతి క్రీర్తన, చావీదుది.

రాజమైన నా డేవా, నిన్ను ఘనపరచెదను. నీ నామమును నిత్యము సన్నుతించెదను

- 2 ఆనుదినము నేను నిన్ను స్తుతించెదను నిత్యము నీ నామమును స్తుతించెదను.
- 3 యోహోవా మాహ్త్య్యముగలవాడు ఆయన ఆధికస్తోత్రము నొందతగినవాడు ఆయన మాహ్త్యము గ్రహింప శక్యము కానిది.

4 ఓక తీరమువారు మరియొక్ తరము వారియొదుట నీ క్రియలను కొనియాడుదురు

నీ పర్వాకృమ్యక్రియలను తెలియజేయుదురు.

5 మహోన్నత్రమైన నీ ప్రభాసమహిమను సీ యాశ్చర్యకార్యములను నేను ధ్యానించెదను

- నీ భీకర**కార్యముల వి.క్రమ**మును మను**ప్యు**లు **వి**వరించెదరు 6 ేనేను నీ మాహ్హాత్ర్యమును వర్ణించెదను.
- గ్ మహా దయాళుత్వమును గూర్చిన క్రీర్తిని వారు ప్రకటించెదరు 7 నీ నీతినిగూర్చి వారు గానము చేసెదరు.
- యుహోవా దయాదాటిణ్యములు గలవాడు S ఆయన దీర్వాంతుడు కృపాతిశయముగలవాడు.
- యొహోవా అందరికిని ఉపకారి 9 ఆయన కనికరములు ఆయన సమస్థకార్యములమీద నున్నవి.
- యొహోవా, నీ క్రియలన్నియు నీకు కృత్హజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లిం 10 చంచున్న వి
  - నీ భక్తులు నిన్ను సన్నుతించుదురు
- ఆయన రాజ్య మహోన్నత ప్రభావమును ఆయన బలమును 11 ನರುಲಕು ತಾಲಿಯ ಹೆಯುಟಕ
- నీ భక్తులు నీ రాజ్య ప్రభావమునుగూర్చి చెప్పుకొందురు 12 నీ శౌర్యమునుగూర్పి పలుకుదురు.
- నీ రాజ్యము శాశ్వతరాజ్యము 13 నీ రాజ్యపరిపాలన తరతరములు నిలుచును.
- యహోవా పడిపోవువారినందరిని ఉద్దరించువాడు 14 (కు)ంగిపోయిన వారినందరిని లేవనెత్తువాడు.
- సర్వజీవుల కన్నులు నీవైపు చూచుచున్నవి 15 తగిన కాలమందు నీవు వారికి ఆహారమిచ్చురువు.
- స్త్రీ స్ట్రీలిని విప్పి స్ట్రీలీ జీవి కోరికను తృప్తిపరచుచు 16 న్నావు.
- **యెహో**వా తన మార్గములన్నిటిలో నీతిగలవాడు 17 తన క్రియలన్నిటీలో కృప చూపునాడు.
- తనకు మొర్పెట్టువారికందరికి 18 తనకు నిజముగా మొర్రపెట్టువారికందరికి యొహోవా సమీప ముగా నున్నాడు.
- తనయందు భయభక్తుకలవారి కోరిక ఆయున నెరవేర్పును 19 వారి ముర్ర నాలకించి వారిని రత్తుచునుం.
- యొహోవా తన్ను ్పేమించువారినందరిని కాపాడును 20

అయితే భక్తిహీనులనందరిని ఆయన నాళము చేయును.

: 21 నా నోరు యొహోవాను స్ట్రేత్రము చేయును శరీరులంచరు ఆయన పరిశంద్ధ నామమును నిత్యము సన్నుతించు దురుగాక.

## 146 యేహోవాను స్తులించుడి నా స్ట్రాణమా, యేహోవాను స్తుతింపుము

- 2 నా జీవితకాలమంతయు నేను యొహోవాను స్తుతించెదను నేను బృదుకుకాలమంతయు నా దేవుని క్రీర్తించెదను
- 3 రాజులచేత నైనను నరులచేత నైనను ర**డ్షణ కలుగదు** వారిని న**మ్మకొ**నకుడి
- 4 వారి ప్రాణము వెడలిపోవును వారు మంటిపాలగుదురు వారి సంకల్పములు నాడే నళించును.
- 5 ఎనినికి యాకోబు దేవుడు సహాయుడగునో ఎనడు తన దేవుడైన యొహోహమూద ఆశెపెట్టుకొనునో వాడు ధన్యుడు.
- •6 ఆయన ఆకాశమున భూమిని సముద్రమును దానిలోనిది సర్వమ సృజించినవాడు ఆయన ఎన్నడును మాట తప్పనివాడు.
- 7 బాధపరచబడువారికి ఆయన న్యాయము తీర్చును ఆకలిగొనినవారికి ఆహారము దయచేయును యొహోనా బంధింపబడినవారిని విడుదలచేయును.
- \$ యొహోవా గుడ్డివారి కన్నులు తెరవజేయునాడు యొహోవా త్రుంగినవారిని లేవనెత్తువాడు యొహోవా సీతిమంతులను (ప్రేమించువాడు
- 9 యొహోవా పర డేశులను కాపాడువాడు ఆయన తండ్రిలేనివారిని విధనరాండ్రను ఆదరించువాడు భక్తిహీనుల మార్గమును ఆయన సంకరమార్గముగా చేయును.
- 10 యొహోవా నిరంతరము ఏలును సీయోనూ, సీ డేవుడు తరములన్నిటను రాజ్యము చేయను యొహోవాను స్తుతించుడి.

- 147 యోహోవాను స్తులించుడి
  మన దేవునికి స్ట్రోత్ర గానము చేయుట మంచిది
  ఆది మనోహరము స్ట్రేముచేయుట యొప్పిదము.
  - 2 యొహోవాయే **యొ**రూపలేమును కట్టువాడు చెదిరిన ఇళ్ళాయేలీయులను పోగుచేయువాడు
  - 3 గుండె చెదిరినవారిని ఆయన బాగుచేయువాడు వారి గాయములు కట్టువాడు.
  - 4 నడ్ త్ర్ముల సంఖ్యన ఆయన నియమించియున్నాడు వాటికన్నిటికి పేరుల పెట్టుచున్నాడు.
  - మన ప్రభువు గొప్పవాడు ఆయన అధిక శ క్తిగలవాడు ఆయన జౖానమునకు మితిలేదు.
  - 6 యొహోవా దీనులకు అండయైనవాడు భక్తిపానులను ఆయన సేలను కూల్పును.
- 7 కృతజ్ఞతాస్తుతులలో యొహోవాను కీర్తించుడి సితారాలో మన దేవుని కీర్తించుడి.
- క ఆయన ఆకాళమును మేఘములలో కప్పవాడు భూమికొరకు జర్జము సిద్ధపరచువాడు పర్వతములమీద గడ్డి మొలిపించువాడు
- 9 పశువులకును అరుచుచుండు పిల్ల కాకులకును ఆయన ఆహారమిచ్చువాడు.
- 10 గుర్రముల బలమునందు ఆయన సంతోషించడు.
  నరుల కాలిసత్తునయందు ఆయన ఆనందించడు.
- 11 తనయందు భయభిత్తలు కలవారియందు తన కృపకొరకు కనిపెట్టువారియందు యొహోవా ఆనందించువాడై యున్నాడు.
- 12 యొంగా పలేమా, యొహోవాను కొనియాడుము సీయోనూ, సీ దేవుని కొనియాడుము.

- 13 ఆయన గీ గుమ్మముల గడియలు బలపరచియున్నాడు.
  సీ మధ్యను గీ పిల్లలను ఆశీర్వదించి యున్నాడు.
- 14 నీ సరిహద్దులలో సమాధానము కలుగజేయువాడాయెనే మంచి గోధుములలో నిన్ను తృప్తిపరచువాడాయెనే
- .15 భూమికి ఆజ్ఞనిచ్చువాడాయనే ఆయన వాక్యమ బహు వేగముగా పరుగౌత్తును.
- 16 గొర్రెబాచ్చువంటి హిమము కురిపించువాడాయ సే బూడి జెవంటి మందు కణములు చల్లువాడాయ సే
- .17 ముక్కముక్కలగా వడగండ్లు విసురువాడాయనే. ఆయన పుట్టించు చరికి ఎవరు నిలువగలరు?
- 18 ఆయన ఆజ్ఞనియ్యగా అనన్నియు కరిగిపోవును ఆయన తనగాలి విసరజేయగా నీళ్లు ప్రసహించును.
- .19 అయన తన వాక్యము యూకోబుకు తెలియుజేసెను తోన కట్టడును తన వ్యాయవిధులను ఇత్రామేలుకు తెలియు జేసెను.
- 20 ఏ జనమునకును ఆయన ఈలాగు చేసియుండలేదు ఆయన న్యాయవిధులు వారికి తెలియకయేయున్నవి. యోహోవాను స్తృతించుడి.
- 148 యేహోవాను స్తుతించుడి. ఆకాశవాసులారా, యేహోవాను స్తుతించుడి ఉన్న తస్థలముల నివాసులారా, ఆయనను స్తుతించుడి
  - 2 ఆయన దూతలారా, మొరందరు ఆయనను స్తుతించుడి ఆయన సైన్యములారా, మొరందరు ఆయనను స్తుతించుడి.
  - 3 సూర్యచంద్రులారా, ఆయనను స్తుతించుడి కాంతిగల నక్కత్సములారా, మారందరు ఆయనను స్తుతించుడి.
  - 4 పరమాకాశ్మలారా, ఆకాశముమైనున్న జలములారా, ఆయనన స్తులించుడి.

- 5 యొహోవా ఆజ్ఞనియ్య గా అవి పుట్టేను అవి యొహోవా నామమును స్తులించును గాక.
- ఆయన వాటిని నిత్యస్థాయువులుగా స్థిరపరచియున్నాడు ఆయన వాటికి కట్టడ నియమించెను ఏదియు దాని నత్సికృమింపదు.
- 7 భూమిమిదనున్న మకరములారా, అగాథజలములారా, యొహోవాను స్తుతించుడి
- 8 ఆగ్ని సడగండ్లారా, హిమమా, ఆవిరీ, ఆయన యాజ్ఞను నెరవేర్పు తుఫానూ,
- 9 పర్వతములారా, సమస్థమైన గుట్టలారా, ఫలనృ కములారా, సమస్థమైన దేనదారు సృత్యములారా,
- 10 మృగములారా, పశువులారా, గోలను ప్రాకు జీవులారా, నెక్క—లతో నెగురు పతులారా,
- 11 భూరాజులారా, సమస్థ ప్రజలారా, భూమిమిగమన్న అధిపతులారా, సమస్థ న్యాయాధిపతులారా, యొహోవాను స్తుతించుడి.
- 12 యావనులు కన్యలు వృద్ధులు బాలురు
- 13 అందరును యొహోవా నామమును స్తుతించుదురు గాక ఆయన నామము మహోన్న లే మైన నామము ఆయన ప్రభావము భూమ్యాకాశములకు మైగా మన్న ది.
- 14 ఆయన తన ప్రజలకు ఒక త్రంగమును హెచ్చించియున్నాడు ఆది ఆయన భక్తులకండరికిని ఆయన చెంతజేరిన జనులగు ఇళ్ళా యేలీయులకును ప్రఖ్యాతి కరముగా నున్నది.

ರಾహ್ ತಾನು ಸ್ತುತಿಂದುಡಿ.

149 యెహోవాను స్తులించుడి యెహోవాను క్రైత్త క్రీర్తన పాడుడి భక్తులు కూడుకొను సమాజములో ఆయనకు స్ట్రేత్రీతమ పాడుడి.

- 2 ఇళా యేలీయాలు తమ్మను ఫుట్టించినవానిని బట్టి గంతోషించు దురు గాక
  - సీయాను జనులు తమ రాజునుబట్టి ఆనందించుదురు గాక.
- 3 నాట్యముతో వారాయన నామమును స్తుతించుడురు గాక తంబురతోను సితారాతోను ఆయననుగూర్చి గానము చేయు ధురు గాక.
- 4 యొహోవా తన ప్రజలయందు ప్రీతీగలవాడు. ఆయన దీనులను రత్వణలో అలంకరించును.
- 5 భక్తులు ఘనతనొంది ప్రహర్షించుడురు గాక వారు సంతోషభరితులై తమ పడకలమీద ఉత్సాహగానము చేయుదురు గాక.
- 6 వారి నోట దోవునికి చేయబడు ఉత్సాహ స్ట్రేత్రమలున్నవి.
- 7 అన్యజనులకు ప్రతిదండన చేయుటకును ప్రజలను శిక్షించుట కును
- 8 గొలుగులతో వారి రాజులను ఇనప్పంకెళ్లతో వారి ఘనులను బంధించుటకును
- 9 బిధింపబడిన తీర్పు వారిమీద నడుపుటకును వారి చేతిలో రెండంచులుగల ఖడ్డమున్నది. ఆయన భక్తులకందరికి ఘనత యిదే యొహోవాను స్తుతించుడి.
- 150 యేహోవాను స్తులించుడి ఆయన పరిశుద్ధాలయమునందు దేవుని స్తులించుడి.

ఆయన బలమును ప్రసిద్ధిచేయు ఆకాశవిశాలమందు ఆయనను స్తుతించుడి. 2 ఆయన స్థాక్రమ కార్యములనుబట్టి ఆయనను స్థులించుడి.

> ఆయన మహా ప్రభావమునుబట్టి ఆయనను స్తులించుడి.

3 బూరధ్వనితో ఆయనను స్తుత

ಆಯನನು ಸ್ತುವಿಂದುಡಿ.

స్వర<mark>మండలముతోను సితారా</mark>తోను ఆయనను స్తులించుడి.

4 తంబురతోను నాట్యముతోను ఆయనను స్తుతించుడి, తంతివాద్యములలోను పిల్లన గ్రోవితోను ఆయనను స్తుతించుడి,

5 మ్మోగు తాళ్ములతో ఆయనను స్తృతించుడి. గంభీరధ్వనిగల తాళ్ములతో ఆయనను స్తృతించుడి.

6 సకలప్రాణులు యెహోవాను స్తుతించుడురు గాక. యొహోవాను స్తుతించుడి.



## Date Due

		F	
JAN 5'6	0		
OCT 10'61			
*			
	*		
	4		
<b>©</b>			
	1		41 2

## LIBRARY RULES

- 1. No book may be taken from the library without being charged to the borrower. Borrowers are responsible for any damage done to the volumes while in their possession and are expected to make good all losses.
- 2. (a) Reserve Books may be borrowed for a period of two hours. In case no call has been made in the interval, books may be renewed for a second two hours. (Where there is only one copy, book must be used in the library.)
  - (b) Reserve books taken at 10 p. m. Mondays to Fridays are due at 9 a. m. the next morning. A reserve book taken from the library at 12 m. Saturday is due at 9 a. m. the following Monday.
- 3. Books not on reserve may be drawn from the library for two weeks and may be renewed once for the same period, except one-day books.
- A fine of two cents a day will be charged on each book which is not returned according to the above rule.
- 5. MAGAZINES ARE NOT to be taken from the library without the special permission of the librarian.

CB57 T23 1915

19787

